

# بِلْدَان الْخِلَافَةِ الشَّرْقِيَّةِ

يَتَنَاوَلُ صِفَةَ الْعِرَاقِ وَالْجَزِيرَةِ وَإِيرَانَ  
وَأَقَالِيمِ آسِيَةِ الْوَسْطَى  
مُنْذَ الْفَتْحِ الْإِسْلَامِيِّ حَتَّى إِثْمَارِ تَيْمُورٍ

تَأَلَّفَ  
كِي لِسْتَرَنْج  
مُؤَلِّفُ كِتَابِ "فِلَسْطِينَ فِي عَهْدِ الْإِسْلَامِ"  
و"بَعْدَادُ فِي عَهْدِ الْخِلَافَةِ الْعَبَّاسِيَّةِ"، وَغَيْرِهَا

نَقَلَهُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ  
وَأَضَافَ إِلَيْهِ تَعْلِيقَاتَ بُلْدَانِيَّةَ وَتَارِيخِيَّةَ وَأَرْضِيَّةَ،  
وَوَضَعَ فَرْهَاسَتَهُ

كُورِكِيْسْ عَوَّادُ  
مُضَرَّبِيَّةُ الْعِلْمِ الْعِرَاقِيَّةِ

بَشِيرُ فَرَنْسِيْسْ

مُؤَسَّسَةُ الرِّسَالَةِ

صف

# أقاليم الدولة العباسية

من العراق الى الالمى الشرق

## مقدمة الترجمة

عني المؤرخون المسلمون الاقدمون عناية كبيرة. بوضع التصنيف البلدية : من معجمات ورحلات ومسالك وخطط وخوارط ومصورات ، تناولوا فيها بالوصف والتخطيط أقاليم العالم المعروف في أيامهم . فلم يدعوا شاردة ولا واردة وقعت اليهم بالمشاهدة والمعاينة أو بالسماع والنقل الا دونوها في أسفارهم . فخلّفوا لنا بذلك ثروة علمية ثمينة صارت مرجعا أساسيا لمن يبحث في جغرافيا البلاد الاسلامية وغيرها ، من الوجهة العمرانية والتاريخية والاقتصادية والخطية . ولا ريب في أن عناية الاولين بهذه الموضوعات ، كابن حوقل وابن خردادبه والمقدسي والاصطخرى وياقوت ، انما كانت صفحة من صفحات النهضة العلمية التي ازدهرت منذ صدر الدولة العباسية .

والى اولئك المصنفين الثقات الذين كتبوا بالعربية ، ولا يتعدى زمنهم في الغالب المئة التاسعة للهجرة ( المئة الخامسة عشرة للميلاد ) ، نجد جماعة ممن كتب بالفارسية والتركية . وبعض ما كتبه هؤلاء مستمد من المصادر العربية وبعضه من زياداتهم . وتصانيفهم هذه لا يستغنى عنها الباحث في الجغرافيا التاريخية للاقطار الاسلامية ، ولا سيما ما تأخر زمنه عن اولئك المصنفين الاولين . وأشهرهم الحاج خليفة وأبو الفازي .

وحين بدأ اهتمام الغربيين ببلاد الشرق - ومبعث ذلك أسباب كثيرة مختلفة - ، رأينا منهم من قصد هذه الديار مستطلعا حال بلدانها وآثارها دارسا لغاتها وتاريخها . فصنفوا في ذلك الكتب وكتبوا المقالات ووضعوا الخوارط . ومنهم من وجه همه الى مخلفات اولئك المصنفين الاقدمين ، فأقبلوا عليها يتدارسونها ، وكانت يومذاك مخطوطات تفرق شملها في خزائن كتب العالم ، ويحققونها وينشرونها بالطبع وينقلون بعضها الى لغاتهم . ومنهم من انصرف الى التأليف في الجغرافيا التاريخية

للبلدان الاسلامية بلفته ، مستمدا مادة بحثه من اولئك وهؤلاء جميعا .  
ولعل في طليعة من يذكر من علماء هذا الصنف الاخير ، البحانة الانكليزي  
المشهور كى لسترنج ، مؤلف هذا الكتاب الذى نضع ترجمته اليوم بين أيدي قراء  
العربية . فقد ألفينا كتابه أجمعها مادة وأكثرها شمولاً . حوى بين دفتيه صفة  
الاقاليم الاسلامية من الفرات غربا حتى اقاصى ما بلفته الدولة العباسية فى أواسط  
آسية شرقا . وهو الى ذلك كثيرا ما تناول زمنا تقدم عصر هذه الدولة وتأخر عنه  
استيفاء للموضوع الذى يعالجه . وقد رجع فى كتابه هذا الى امهات التأليف  
البلدانية والتاريخية التى انتهت الينا من المصنفين المسلمين الاقدمين ، ويدخل فى  
ذلك المطبوع والمخطوط ، كما رجع الى ما كتبه المستشرقون والرحالون من  
أبناء الغرب .

وقد جعل المؤلف لكتابه هذا خوارط عديدة استند فى وضعها الى الخوارط  
الجغرافية الحديثة وأثبت فيها التسميات القديمة حسبما هداه اليه علمه ودلته عليه  
بحثه . فذكر فى هذه الخوارط أشهر كور الاقاليم الاسلامية ومدنها وقراها  
وأنهارها ، مبينا ما كان يتخللها من مسالك ، فان حصل فى تعيين بعض الموانع شئ  
من الوهم ، فمرد ذلك فى الغالب الى أن كثيرا من التسميات لا يعرف من أمره اليوم  
شئ ، ومبنى تعيينه على الحدس والتخمين . ولا بد من القول ان متن الكتاب وخوارطه  
وحدة متماسكة يكمل بعضها بعضا .

ثم أن المؤلف ، على ما بان لنا من تتبع النصوص التى نقلها من المراجع القديمة ،  
كان آمينا فى نقلها حريصا على رجوع الفضل لذويه . ولم يتردد قط فى أن ينوّه  
بالمراجع الذى استقى منه وبزمنه كلما نقل منه . وان وهم المؤلف أحيانا فى نقل  
بعض النصوص أو فهمها على غير وجهها - على ما أشرنا اليه فى موطنه - فقد سبق  
هو الى الاعتذار عن ذلك فى مقدمته ، بكون معظم مراجعه مكتوبا بالعربية  
والفارسية والتركية ، وهى لغات قل من أجادها معا .

والمؤلف ، على ما سيرى القارىء ، متمكن من موضوعه ، خير بدقائه ،  
مطلع على اصوله وفروعه ، يتنقل فيه تنقل العارف . وليس أدل على ذلك من  
تصانيفه الكثيرة فى هذا الباب - وسيرد ذكرها فى ترجمة حياته .



ولقد راعينا في نقل هذا الكتاب ، أن تكون الترجمة العربية مطابقة للاصل . ولما كان المؤلف قد رجع الى جملة كبيرة من المصادر العربية القديمة ، منقبا فيها وناقلا منها ما يتعلق بموضوعه ، رأينا لزاما علينا أن نعود الى تلك الاصول أنفسها فننقل منها النصوص بالحرف الواحد أو نوفق بين جملة نصوص أدمجها المؤلف نفسه في صفة مدينة أو موضع ما . ونتقى من الفاظ الحضارة والعمران ومن تعابير تلك المصادر ما طابق سياق البحث في الاصل الانكليزي وتمشى مع اسلوب المصنفين الاقدمين في هذه الموضوعات . ولم نفضل مراجعة ما ظهر من كتب بعد تأليف هذا السفر . فاستعنا بها في استكمال بعض جوانب الموضوع بما أضفناه من حواش حيثما اقتضى الامر ، وقد ذيلناها بحرف ( م ) .

ولا يسعنا ، ونحن نقدّم ترجمة هذا السفر الى قراء العربية ، الا أن نشيد بفضل المجمع العلمي العراقي ، الذي رأى ما لهذا الكتاب من جزيل الفائدة وعظيم النفع ، فعهد الينا نقله الى العربية وأقرّ طبعه بنفقته ، وعني بنشره خدمة للعلم . فله منا أبلغ الشكر وأطيب التناء .

بشير فرنسيس      كوركيس عواد

## ترجمة لسترنج

مؤلف الكتاب\*

ولد لسترنج Guy Le Strange في هنستين هل بانكلتر سنة ١٨٥٤ ، وتوفي في كمبرج في ٢٤ كانون الاول ١٩٣٣ ، عن عمر ناهز الثمانين سنة .

أمضى لسترنج وقتا طويلا من عمره خارج بلاده ، فعاش في باريس مع امه . وهناك اتصل بالمستشرق موهل Julius Mohl ناشر الشهامة . وترجمها الى الفرنسية . فشوَّقه الى درس اللتين الفارسية والعربية . وحضر في باريس دروس المستشرق ستانسلاس گويارد Stanislas Guyard في اللغة العربية . فحفظه هذه الدراسات الى زيارة بلاد فارس وهو في عنفوان شبابه ، فمكث فيها ثلاث سنوات ( ١٨٧٧ - ١٨٨٠ ) توفر في أثنائها على الوقوف على تاريخ هذه البلاد وأحوالها ولقنتها . وكان من ثمار ذلك أن نشر سنة ١٨٨٢ بمشاركة هگرد Haggard قصة The Vizir of Lankuran بالفارسية مع ترجمة انكليزية لها وممجمل لافاظها وتعليق عليها . وفي سنة ١٨٨٦ نشر ترجمة قصة فارسية اخرى عنوانها The Alchemist . ونشر في سنة ١٩١٥ القسم الجغرافي من كتاب « نزهة القلوب » لحمدالله المستوفي القزويني

(\*) استخلصنا هذه الترجمة من مراجع مختلفة ولاسيما ما كتبه عنه صديقه المستشرق براون ، في مجلة الجمعية الآسيوية الملكية JRAS الصادرة سنة ١٩٣٤ ، وما كتبه جريدة التايمس اللندنية في عددها الصادر في ١٩٣٣-١٢-٢٧ وقد تفضل علينا البروفيسور ملوان Prof. Dr. M.E.L. Mallowan فبحث الينا بما ورد في هذه المجريدة وبصورة المؤلف المنشورة في آخر ترجمته هذه . (م) .

مع ترجمة له ، فى سلسلة مطبوعات لجنة گب • وكان لسترنج من أعضاء هذه اللجنة العاملين •

ولكن أجلّ الميادين التى برز فيها لسترنج ورفعته الى مصاف كبار المستشرقين ، كان فى ما ألفه من كتب فى الجغرافيا التاريخية للبلاد الاسلامية • فقد نشر فى سنة ١٨٨٦ ترجمة لما كتبه المقدسى عن فلسطين فى كتابه « أحسن التقاسيم فى معرفة الاقاليم » • وفى سنة ١٨٩٠ ظهر كتابه « فلسطين فى عهد الاسلام » Palestine Under the Moslems • وفى سنة ١٨٩٥ نشر قطعة من كتاب « عجائب الاقاليم السبعة » لابن سراييون ( سهراب ) فيها صفة أنهار العراق والجزيرة ، مع ترجمة انكليزية وتعليقات وخرطة • وفى سنة ١٩٠٠ طبع كتابه الموسوم « بغداد فى عهد الخلافة العباسية » Baghdad During the Abbasid Caliphate • ثم أصدر فى سنة ١٩٠٥ كتابه « بلدان الخلافة الشرقية » The Lands of the Eastern Caliphate وهو هذا الذى تقدم اليوم ترجمته بالعربية •

وفى سنة ١٩١٢ نقل صفة اقليم فارس من كتاب « فارسنامه » لابن البلخى ونشرم فى سلسلة كتب الجمعية الآسيوية الملكية • وقد ساهم أيضا فى نشر « تجارب الامم » لمسكويه الذى طبعت بعض أجزائه لجنة گب • وله مقالات عديدة فى الجغرافيا التاريخية للبلاد الاسلام ، نشرها فى مجلة الجمعية الآسيوية الملكية منذ انتخابه عضوا فيها سنة ١٨٨٠ حتى وفاته •

ولقد انجز لسترنج جميع هذه التأليف الجليلة وهو يعانى ضعفا شديدا فى بصره ، آل به سنة ١٩١٢ الى العمى • ولم يحل العمى دون مواصلة نشاطه العلمى ، فكان يلجأ الى من يقرأ ويكتب له • وانكبّ وهو فى هذه الحال على دراسة الاسبانية فأنمر ذلك نشره سنة ١٩٢٠ • كتاب الاغانى الاسبانية •

The Book of Spanish Ballads . وفى سنة ١٩٢٦ نقل من الاسبانية  
تاريخ « دون جوان الفارسى » Don Juan of Persia وفى سنة ١٩٢٨ نشر  
حوادث « سفارة كلافيجو » The Embassy of Clavijo

والتفّ حول لسترنيج كثير من الاصدقاء والمعجّين به . وكان من أقرب  
أصدقائه اليه ، المستشرق براون E. G. Browne الذى مهد له السبل الى العمل  
فى جامعة كمبرج حيث ألقى محاضرات كثيرة فى شتى المواضيع . وقد اشتغلا معا  
فى لجنة كّب التذكارية . ولم تخل أيام لسترنيج من تلميذ ، شيخ أو شاب ، يتلقى  
عنه العلم بالفارسية أو العربية أو الاسبانية .



لسترنيج فى اواخر ايامه

( عن صورة تخرافية زودلا بها البروفسور ملوان )

## مقدمة المؤلف

حاولت فى هذه الصفحات ، أن أجمع فى مجلد معتدل الحجم ما تفرق من أخبار فى مؤلفات جغرافى القرون الوسطى : العرب والفرس والترك ممن وصف بلاد العراق والجزيرة وفارس والاصقاع الدانية من آسية الوسطى • وما نقلتُ عنه من مراجع يبدأ بمصنفات المسلمين الاقدمين وينتهى بالمؤلفين الذين وصفوا استيطان هذه البلدان فيما بعد وفاة تيمورلنك - أى بعد الفتوحات الكبرى فى آسية الوسطى - ففى وسعنا القول ان بالقرن الخامس عشر للميلاد ختمت العصور الوسطى فى آسية •

وما السفر الذى أضعه بين أيدي القراء الا تكملة لكتاب • بغداد فى عهد الخلافة العباسية • المطبوع سنة ١٩٠٠<sup>(١)</sup> وصلة للبحث الجغرافى الذى بدأته بكتاب • فلسطين فى عهد الاسلام • الصادر سنة ١٨٩٠ •

ولكى احافظ على اعتدال حجم هذا الكتاب ، ضربت صفحا عن جغرافيا جزيرة العرب ووصف المدينتين المقدستين مكة والمدينة ، مع أن معظم هذه البلاد كان تابعا لدولة بنى العباس • وقد يتناول هذا الموضوع من هو أدرى به منى من الباحثين فيكتب الجغرافيا التاريخية لجزيرة العرب ولمصر الفاطمية فى الجانب الثانى من البحر الاحمر • ويصف أقاليم شمالى أفريقية المختلفة وبلدان الخلافة الغربية فى الاندلس البعيدة التى ازدهرت على قصر عمرها • فحينذاك يتكامل علمنا بالبلاد الاسلامية •

وان أردنا أن يكون التاريخ الاسلامى ممتعا مفيدا وأن يفهم على حقيقته فهما صحيحا ، وجب علينا أن نبحث فى الجغرافيا التاريخية للشرق الأدنى خلال

---

(١) نقل هذا الكتاب الى العربية وعلق عليه أحدنا : بشير لرسيس ، وطبعه فى بغداد سنة ١٩٣٦ •

المصور الوسطى بحثا مستفيضا شاملا • وما أنذا قد بذلت أول جهد في هذا السبيل • أما ما يفتقر اليه هذا الكتاب من مزيد العناية به وجمله خيرا مما هو عليه الآن فانا أول المسلمين لذلك • ومهما يكن الامر فقد مهدت الطريق لمن يتناول الموضوع من بعدى بما أشرت اليه في الحواشي من مراجع كل قول وبما قوتته من أغلاط كتاب سالفين ، فكان ما جئت به بأكورة التأليف في وصف أقاليم الخلافة العباسية وصفا كاملا خلال هذه الحقبة • وما كتابي هذا الا مجمل ولست أدعي أنه وعى كل واردة وشاردة ، فقد اضطررت للمحافظة على الحجم الذى أردته له ، الى تحاشي ترجمة نصوص الرحلات المنتهية اليها من مؤلفي الاسلام ترجمة كاملة • وعلى ذكر الرحلات أقول ان الحاجة تمس الى اصدار طبعة جديدة لكتاب « طرق البريد والسفر في بلاد الشرق » Sprenger, Post und Reise Routen des Orients مصححة تصحيحا وافيا بالاستناد الى المتون المنشورة حديثا • ذلك بالرغم من أن ترجمة المسالك والممالك التى ألحقها الاستاذ دى شويه بطبعته لابن خرداذبه وقدامة ، قد سدت هذه الفجوة الى حد بعيد •

وقد ألحقت بوصف كل اقليم ، ذكر تجارته وصناعاته على ما جاء فى المصادر التى اعتمدت عليها • على أن ما أوردته ليس الا نورا يسيرا ، ومن أراد الوقوف على تجارات وصناعات الشرق الاسلامى فى المصور الوسطى ، فليرجع الى الفصل الموسوم بـ « التجارة والصناعة » من كتاب فون كريمر « تاريخ حضارة الشرق » Culturgeschichte des Orients فهو ما زال خير ما كتب فى هذا الشأن •

ويرى القارىء بعد ثبت « مضامين » الكتاب ، أسماء البلدانين المسلمين مرتبة بحسب سياق زمنهم • وقد أشرت اليهم فى الهوامش بالحروف الاولى من أسمائهم • أما غيرهم ممن رجعت اليهم فى الحواشي ، فقد ذكرت أسمائهم كاملة لدى الاشارة الاولى اليهم فقط • ومن اليسير معرفة أسماء مؤلفاتهم حين النقل منهم فى ما يلى المرة الاولى بالرجوع الى الفهرست الهجائى للوقوف على أول ذكر لهم فى الكتاب •

وسيقف القارىء فى الفصل التمهيدى ، على وصف موجز لمؤلفات

البلدانيين العرب • وكنت قد بسطت القول فيها فى كتاب « فلسطين فى عهد الاسلام » Palestine Under the Moslems •

ولقد ذكرت السنين بالتاريخ الهجرى مقرونة بما يوافقها من السنين الميلادية ( بين قوسين ) • وأرانى فى غنى عن التعليق على ما اتبعته فى ضبط الاعلام : فقد جريت فيه على الطريقة الشائعة الاستعمال • وحسبى أن أذكر أن حرف ( و ) العربى يلفظ عادة ( ف V ) بالفارسية وأن ( ض - ظ ) يلفظان بالفارسية ( ز ) ، و ( ث ) يلفظ ( س ) •

ولا ريب فى أن كتابا مثل هذا ، أعتمد فى تأليفه على مصادر يكاد جميعها يكون شرقيا ، قد يقع القارئ على هفوات جمة فيه • ثم انه لتعدد المراجع ، لا مناص من الزلل • وانى لأشكر فضل من يهدينى الى صواب أو ينهينى الى سهو •

وأرجو أن يقدم غيرى على العناية بموضوع الجغرافيا التاريخية • فان ظهر كتاب غير هذا أوفى بحثا وأشمل موضوعا ، يكون كتابى قد أصاب الغاية من تمهيد الطريق الى ما هو أحسن •

لسترنيج

شارع سان فرنسيسكو بوليفينو رقم ٣  
للورسة - ايطالية  
ايار ١٩٠٥

## البلدنيون المسلمون

وقد رتب أسمائهم بحسب زمن تصانيفهم

الاسم	السنة الهجرية	السنة الميلادية
ابن خرداذبه	٢٥٠	(٨٦٤)
قدامة	٢٦٦	(٨٨٠)
اليقوي	٢٧٨	(٨٩١)
ابن سرايون	٢٩٠	(٩٠٣)
ابن رسته	٢٩٠	(٩٠٣)
ابن الفقيه	٢٩٠	(٩٠٣)
المسعودي	٣٣٢	(٩٤٣)
الاصطخري	٣٤٠	(٩٥١)
ابن حوقل	٣٦٧	(٩٧٨)
المقدسي	٣٧٥	(٩٨٣)
ناصر خسرو	٤٣٨	(١٠٤٧)
فارسانه	٥٠٠	(١١٠٧)
الادريسي	٥٤٨	(١١٥٤)
ابن جبير	٥٨٠	(١١٨٤)
ياقوت	٦٢٣	(١٢٢٥)
القزويني	٦٧٤	(١٢٧٥)
مرصد الاطلاع	٧٠٠	(١٣٠٠)
أبو الفداء	٧٢١	(١٣٢١)
المستوفي	٧٤٠	(١٣٤٠)



<u>الاسم</u>	<u>السنة الهجرية</u>	<u>السنة الميلادية</u>
ابن بطوطة	٧٥٦	(١٣٥٥)
حافظ ابرو	٨٢٠	(١٤١٧)
على اليزدى	٨٢٨	(١٤٢٥)
جهان نما	١٠١٠	(١٦٠٠)
أبو الغازى	١٠١٥	(١٦٠٤)

## الفصل الاول

### تقديم

بلاد ما بين النهرين وفارس والقاليمها في أيام الخلفاء العباسيين - الاقاليم في  
الاطراف الشمالية الغربية والشمالية الشرقية - الطرق من بغداد الى  
القاصى حدود بلاد الاسلام - البلدان المسلمون وتسايلهم  
- المؤلفون الآخرون - اسما الموضع في  
الاقاليم العربية والتركية والفارسية .

كانت بلاد العراق والجزيرة وفارس تؤلف مملكة الاكاسرة الساسانيين التى  
قضى عليها العرب قضاء مبرما حين ساروا لهداية العالم الى الاسلام بعد وفاة النبى  
محمد . أما الروم البيزنطيون ، وهم الدولة العظمى الثانية التى هاجمها المسلمون ،  
فلم يغلبوها كل الغلبة ، بل استولوا على اقسام متفرقة من اقاليمها الفنية ، لا سيما  
سواحلها المطلّة على جنوب البحر المتوسط وشرقه . وأما فى غير ذلك ، فقد أفلح  
القيصرة فى صد تقدم الخلفاء ، وظلوا على ذلك قرونا عدة . بل ان دولة الروم  
عاشت مئى سنة ونيّفا بعد زوال الخلافة العباسية .

على أن العرب اكسحوا مملكة الساسانيين وأخضعوها لسلطانهم . أما  
يزدجرد آخر الاكاسرة فقد اعترضه بعضهم وقتله<sup>(١)</sup> . وانضوت بلاد فارس كلها  
الى الاسلام . وكانت دولة الخلفاء الذين اضطلعوا بتدبير المملكة الفارسية العابرة ،  
قد نهجت نهج الاكاسرة فى الحكم . ولاسيما فى أيام العباسيين الذين غلبوا  
خصومهم الامويين بعد وفاة النبى بقرن ونيّف من الزمن ، ونقلوا قاعدة الخلافة  
من الشام الى العراق ، وأسسوا بغداد على دجلة ، على بضعة أميال فوق طيسفون

(١) وللإطلاع على تفصيل ما كان من لراد يزدجرد ومقتله ، راجع : نفوح البلدان للبلاذرى  
( ص ٣١٥ - ٣١٦ طبعة ليدن ) وتاريخ الطبرى ( ١ : ٢٦٨١ - ٢٦٩٢ طبعة ليدن ) . ( م ) .

عاصمة الساسانيين الشتوية الاولى . وسرعان ما أصبحت بغداد قاعدة الدولة الاسلامية في الشرق . ولكن هذه الدولة منذ أيام أول خلفاء بني العباس ، لم تحافظ على وحدتها ، ولو اسمياً ، فانفصلت عنها الاندلس ، وما عثم أن قام في قرطبة خليفة أموي زاحم خليفة بغداد العباسي . ولم يمض قرن وبعض قرن على قيام دولتهم حتى أفلت مصر من أيديهم . فحين أعلن أمير قرطبة الاموي نفسه أميراً للمؤمنين في الاندلس ، كانت السلطة قد انتقلت في مصر الى الفاطميين الذين أخذوا بنظام الخلافة أيضاً ، وبذوا طاعتهم لبغداد . أما الشام فقد كانت تواكب مصر في أغلب الاحيان . وأما جزيرة العرب فكانت تتنازعها الاثنان . أما في الشرق البعيد ، فقد استقلت أقاليم كثيرة عن الخليفة العباسي ، بيد أنها لم تقم فيها خلافة تتساوى ببغداد<sup>(١)</sup> . وبالأجمال فجميع تلك الاقاليم الواسعة التي كانت تؤلف المملكة الساسانية قبل الاسلام ، لبثت حتى الاخير خاضعة لخلفاء بني العباس خضوعاً اسمياً ، ان لم يكن حقيقياً . فان هاتيك البلاد المترامية الاطراف التي يحدها شرقاً صحارى آسية الوسطى وجبال أفغانستان ، وغرباً دولة الروم البيزنطيين ، كانت منقسمة الى أقاليم عديدة ستبسط في صفة أحوالها في الفصول الآتية من الكتاب . وقد ظلت أسماء الاقاليم وحدودها في أيام العرب على ما كانت عليه في أيام الاكاسرة في الغالب ( على ما انتهى اليه علمنا ) . فالشرق في واقع الامر ، لم يتغير الا قليلاً بحيث ان الاسماء والحدود لم يطرأ عليها تبدل يذكر حتى يومنا هذا ، وان كانت أحوال البلاد السياسية وأوضاعها الاقتصادية أي المادية قد تغيرت على ما هو منتظر تغيراً كبيراً في خلال الالف والثلاثمئة سنة الاخيرة .

وقبل أن أتوغل في هذا الموضوع ، أرى أن اوجز القول في هذه الاقاليم المختلفة تبعاً لسياق ورودها في الفصول الآتية .

فالاقليم السهلي العظيم الذي أطلق عليه اليونان اسم « ميزوبوتامية » Mesopotamia ( أي ما بين النهرين ) ما هو الا هبة الرافدين : الفرات ودجلة . وهذا النهر الاخير ( على ما سنين في الفصل الثاني ) لم يكن مجراً الاسفل أيام

(١) سيأتي في الفصل الثاني عشر ، كلام المؤلف على مدينة « خشم » وان الداعي العلوي كان يحكم فيها حكم السلطان المستقل ولا يعترف للخليفة بالامامة ، هذا اذا لم تذكر صاحب الزنج في البصرة على قريتها من قاعدة الخلافة (م) .

العباسيين فيما هو عليه اليوم \* ونظرة واحدة الى الخارطة ترينا أن بادية العرب القاحلة ، تمتد حتى طف الفرات العربي ، اذ ليس لهذا النهر روافد في يمينه . أما دجلة ، فحالها خلاف ذلك : لأن الجبال الايرانية تبعد مسافة كبيرة عن شرفيه ، فتتحد منها جداول كثيرة تؤلف روافد عدة لدجلة تصب في يساره . وقد ورت المسلمون عن الساسانيين في العراق نظاما للرى جعل هذا الاقليم من أخصب بلاد الدنيا<sup>(١)</sup> . وستبسط في ذكر هذا النظام \* ولكن نكتفي الآن بالقول ان العرب كانوا يسقون أرض ما بين النهرين بتحويل الفائض من ماء الفرات الى جملة أنهر تأخذ من الفرات الى دجلة مختزقة سهول ما بين هذين النهرين . أما الارض من شرقي دجلة حتى سفوح جبال ايران ، فقد كان بعضها تسقيه أنهار تنحدر من هذه الجبال ، وبعضها تسقيه جملة أنهار تخرج من دجلة وتعود اليه في جانبه الايسر . وكانت هذه الانهار تستوعب مياه فيضانات كثير من الانهار الصغيرة التي تنبع في الجبال الشرقية \*

وقد قسم العرب بلاد ما بين النهرين الى اقليمين : الاسفل والاعلى . وفوام الاقليم الاسفل أرض الرسوب الحصبة وهي بلاد بابل القديمة ، وقد عرف هذا الاقليم بالعراق . وحدّه الشمالى ( وقد اختلف باختلاف الازمان ) خط يمتد من الشرق الى الغرب مبتدئا من دجلة ومنتها بالفرات ، حيث يأخذ هذان النهران باقتراب أحدهما من الآخر فى السهل الذى بينهما . ولا ريب أن أكبر مدن العراق فى أيام بنى العباس كانت بغداد . ولكن قبل قيام الدولة العباسية بقرن ، أنشأ

(١) فلنا : بل ان قدماء العراقيين ، منذ أبعد العصور ، قد رجعوا جل عنايتهم الى مياه الرافدين . فأقاموا السدود وشقوا الأنهار لضبط مياه الفيضان وادراء الاراضى الصالحة للزراعة . فلما من ذلك نظام للرى تعامب على رعايته وتحسينه السومريون والاكديون والبابليون والآشوريون . ويثبت ذلك ما يرى من معالم الأنهار القديمة المدرسة الكثيرة فى جميع انحاء العراق وما يرى بجانبها وبقرىها من أطلال الوف الفرى والمدن . وفى شمال العراق ، أوتقنا التحريات الاثرية على الأنهار التي شقها الآشوريون فى المناطق الجبلية وغيرها لادراء عوامهم ، نذكر منها مشروع ادراء كالح من نهر الزاب الاعلى . وادراء ينوى من نهر الكومل . وادراء اربل من مياه وادى باستورة . وفى وسط العراق وشرقيه وجنوبيه ، شقت أنهار كثيرة ، كان يأخذ بعضها من يمين دجلة ويساره ، مثل : النهروان وكان يعرف عند البابليين باسم ناران ، ودجيل . وبعضها كان يأخذ من يسار الفرات الى دجلة مختزقا أواسط وادى الرافدين لارتفاع وادى الفرات عن وادى دجلة . ومنه ذكر طه باقر فى كتابه « مقدمة فى تاريخ الحضارات القديمة » ( ١ : ٣٧٢ ) أسماء بعضها وهي باتى الليل ، الذى عرف بنهر عيسى فى العصر العباسى . ونارشارى أى نهر الملك وقد عرف فى العصر العباسى بنهر ملكا أو نهر الملك . ونهر كوشى وكان قرب مدينة كوشى البابلية . ونهر النيل وكان يأخذ من الفرات فى شمال بابل ويسر بمدينة كيش . ونهر كان يأخذ من يمين دجلة فينساب فى منطقة الغراف الحالية الى أرضى ملكة لكش ويمزى جفره الى أحد ملوك مدينة لكش ( تلو اليوم ) فى نحو سنة ٢٦٠٠ قبل الميلاد . ( م ) \*

المسلمون الاولون بعد فتح العراق ، ثلاث مدن كبيرة وهى : واسط والكوفة والبصرة . ظلت هذه المدن مزدهرة بضعة قرون ، وكانت هى والانبار (والانبار مدينة من أيام الساسانيين)<sup>(١)</sup> التى على الفرات فى خط عرض بغداد ، أكبر المدن الآهلة فى اقليم العراق أيام بنى العباس .

وتعتمد فى شمال أرض الرسوب ، السهول الصخرية فى أعلى ما بين النهرين . وهناك قامت مملكة نينوى فى العصور القديمة . وقد سعى العرب بلاد ما بين النهرين العليا بالجزيرة ، لأن تلك السهول العظيمة تحيط بها مياه أعلى الفرات ودجلة والأنهار التى تنصب فيهما جنوبى السهول الصخرية . ويمتد اقليم الجزيرة شمالا حتى الجبال التى ينبع فيها هذان النهران العظيمان . وكانت الجزيرة تنقسم الى ثلاثة أقسام ، نسب كل قسم منها الى القبيلة العربية التى نزلته أيام الأكاسرة . وأشهر مدنها : الموصل وهى على مقربة من أطلال نينوى ، وآمد فى أعلى دجلة ، والرقعة على عدوة الفرات الكبرى بالقرب من طف البادية . وفى أقصى الطرف الآخر من هذه البادية مدينة دمشق .

ويصف الفصل الذى يلبه ، البلاد الجبلية التى يخرج منها النهران التوأمان، وهما منبعا الفرات . وهذه البلاد قد تناوبتها أيدي العرب والروم . فقد كانت مدنها وحصونها تارة بيد المسلمين وتارة بيد الثصارى ، بحسب مدة الحرب وجزرها بينهم . ولم يستقر العرب فى هذه الاصفاع ، ولهذا جاء وصفها فى مصادرنا الاولى مختصرا فى الغالب . ونظير ذلك ما كان من أمر الاقليم المعروف ببلاد الروم بل بمدى أوسع : فقد لبث هذا الاقليم حتى النصف الاخير من المئة الخامسة للهجرة ( المئة الحادية عشرة للميلاد ) جزءا لا يتجزأ من دولة الروم البيزنطيين ومرجع ذلك أنه كان يفصل بين هذا الاقليم وبين بلدان الخلافة ، حاجز عظيم وهو جبال طوروس . على أن المسلمين كانوا فى نحو كل سنة يفزون بلاد الاناضول عابرين دروب جبال طوروس . ولقد حاصروا القسطنطينية غير مرة

(١) يؤخذ من دراسة وارد W. H. Ward و هيلبرخت Hilprecht لاطلال الانبار ان مدينة كانت قائمة فى هذا الموضع قبل أن يخطئ فيه الملك الساسانى سابور الثانى (٣١٠ - ٣٧٩ م) مدينة سنة ٣٥٠ م باسم ليروز سابور وهى التى عرفت بالانبار . ( انظر دائرة المعارف الاسلامة ، مادة « الانبار » ) (م) .

دون جدوى وأقاموا فى بعض الاوقات حاميات ، واستولوا على حصون فى هضبة آسية الصغرى . أما فى ما عدا ذلك فلم يكتب لحلفاء بنى العباس الاستيلاء على تلك البلاد . فقد غزوا غزوات كثيرة فى آسية الصغرى ، دون أن يتاح لهم أخذ رقعة فيها . ولم يتوطد حكم المسلمين هناك حتى ضعفت الخلافة فحلّ السلاجقة الانراك فى هذه الهضاب التى غنموها من البنظبين ، فصارت آسية الصغرى ، أى بلاد الروم أخيرا ، من جملة ديار المسلمين . وهى ما زالت على ذلك . وفى شرق اقليم الجزيرة العليا ، وهى بلاد ما بين النهرين ، اقليم اذربيجان . وقد عرّف قديما باسم « أتروباتين » Atropatene ويحدّه من أعلاه نهر أرس Araxes ومن أسفله النهر الابيض وهو « سفيد رود » ، وكلاهما يصب فى بحر قزوين . وأبرز العواض الطبيعية فى هذا الاقليم ، البحيرة الملحة الكبرى المعروفة الآن ببحيرة أرمية ، وبقرىها تبريز ومراغة قاعدتا الاقليم . وإلى شرقها : أردبيل ، وهى من كبار مدنه وأقربها الى بحر قزوين . وتناول الفصل الذى يليه ، جملة أقاليم صغيرة على الحدود الشمالية الغربية . أولها جيلان أو جيلان ، على بحر قزوين حيث يشق سفيد رود جبل البرز وهو الحاجز الجبلى فى الهضبة الايرانية . ويجرى هذا النهر فى سهل رسوبى كونه الغرين قائل دلتا صغيرة فى داخل بحر قزوين . وتناول هذا الفصل أيضا صفة اقليم موقان ، وهو عند فم نهري أرس والكر ، Cyrus المتحد . واقليم أران الى غربه ، وهو بين هذين النهرين . واقليم شروران فى شمال الكر ، وكرجستان « جورجيا » عند منابعه . وفى آخره : أرمينية الاسلامية عند منابع أرس وهى الاقليم الجبلى المحيط ببحيرة وان .

وفى جنوب شرقى أذربيجان ، اقليم ماذى الحصب الذى أحسن العرب فى تسميته باقليم الجبال . فان جباله تشرف على سهل ما بين النهرين الاسفل . وهذه الجبال تمتد شرقا حتى تبلغ حدود المفازة الكرى فى أواسط ايران . ولما علا شأن الاكراد وعظم أمرهم فى الازمنة الاخيرة ، عرف القسم الغربى من اقليم الجبال بكردستان . وسيمرّ بنا أن اقليم الجبال فى القرون الوسطى غالبا ما أخطأوا فى تسميته بالعراق العجمى تمييزا له عن العراق العربى الذى يراد به بلاد

ما بين النهرين السفلى • وفي اقليم الجبال ، مدن كثيرة : ففي الغرب كرمانشاه وهمدان ( وهى اکتانا Ecbatana القديمة ) • وفى الشمال الشرقى : الرى ( وهى Rhages ) • وفى الجنوب الشرقى : أصفهان • ثم ابثنى مغول فارس مدينة السلطانية فى سهول هذا الاقليم الشمالية ، وقد أخذت مكان بغداد حينما من الزمن فأضحت قاعدة هذا القسم من دولتهم التى كانت تتألف فى أيام الایلخانيين من بلاد ما بين النهرين وفارس • وكانت تخرج من جبال « اقليم الجبال » أنهار كثيرة ، منها كارون ، وقد سماء العرب دجيل ( تصغير دجلة ) • وهذا النهر بعد أن ينساب فى مجرى طويل متعرج يصب فى رأس خليج فارس الى شرق المصب المشترك للفرات ودجلة •

أما اقليم خوزستان ، فهو فى جنوب ماذى وشرق العراق ، على جانبى المجرى الاسفل لنهر كارون ، أى دجيل وفروعه العديدة • كان هذا الاقليم عظيم الحصب وافر الخير • وأشهر مدنه تُستَر والاهواز • ولوفرة مياهه زكت غلات أرضه • وفى شرق خوزستان على الخليج ، اقليم فارس العظيم • وهو بلاد برسس Persia القديمة مهد المملكة الفارسية • وقد ظل هذا الاقليم فى أيام العباسيين منقسما الى خمس كور على نحو ما كان عليه فى عهد الساسانيين • وكانت فارس مكتظة بالمدن الصغيرة والكبيرة • وأجلتها شيراز قاعدة الاقليم ، واصطخر ( پرسپولیس Persepolis ) ويزد ، وأرجان ، ودار أبجرد • وكانت جزر الخليج تعد من أعمال فارس • وكانت جزيرة قيس مركزا تجاريا ذا شأن قبل نشوء مدينة هرمز • وأبرز العوارض الطبيعية فى فارس بحيرة بختيكان الكبرى الملحة ، وربع مائية اخرى أصفر منها منتشرة فى وديان الهضبة العريضة • وما فى هذا الاقليم من جبال ، متشعب من سلاسل اقليم الجبال ، وقد مرت الاشارة اليه • وصارت كورة دار أبجرد فى فارس اقليما قائما بنفسه فى أيام المغول • وكانت تسمى فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة للميلاد ) شبان كاره وفى أواخر العصور الوسطى الحقت كورة يزد أيضا باقليم الجبال •

وفى شرق فارس ، اقليم کرمان • وهو دون سالفه خصبا لخلوه من الانهار تقريبا • ولتاخمته المغارة الكبرى • وكان لهذا الاقليم قصبستان فى أيام العباسيين ،

وهما : السيرجان وكرمان • وأشهر مدنه : هرمز على الساحل وجيرفت فى الداخل ، وكانت مدينة رائجة التجارة • وأبرز العوارض الطبيعية فى هضبة ايران العالية : المفازة الكبرى فى وسط بلاد فارس • وهذه المفازة مقفرة ملحة مترامية الاطراف ، تتحرف باتجاه الجنوب الشرقى قاطعة بلاد فارس من الرى فى لطف الجبال المشرف جانبها الشمالى على بحر قزوين • وهى تنبسط كمنطق عريض يندمج طرفه الاسفل بجبال مكران ، الاقليم المتاخم للمحيط الهندى • وفى هذه المفازة واحات قليلة وتغطى الاملاح رقعة واسعة من سطحها المجذب • على أن عبور المفازة هين شتاء ففيها مسالك كثيرة واضحة المعالم تربط بين المدن القائمة على جوانبها • ومع ذلك فان هذه المفازة الكبرى حاجز يحول دون الاتصال الدائم بين اقليمى فارس وكرمان ، وهما فى شقيهما الجنوبي الغربى والاقليمين الشرقين فيما يلى حدها الآخر ، ونعنى بذلك خراسان ومعه سيستان فى جنوبه الشرقى • وكان لهذا الحاجز الصحراوى أثر كبير فى تاريخ بلاد فارس خلال جميع ادواره • وبعد أن ذكرنا فى هذا الفصل ما انتهى الينا من أقوال البلدانين المسلمين فى المفازة الكبرى ، تناولنا بالبحث اقليم مكران الذى يصاقب الهند من شرقه ويصعد المرتفعات المشرفة على وادى الاندس (Indus) ويعرف قسم منه اليوم ببلوجستان • على أن مراجعنا لم تستوف صفة هذه الانحاء •

والى شمال مكران ، عبر أضيق أقسام المفازة ، بازاء كرمين ، اقليم سجستان أى سيستان • وهو فى شرق زره ، البحيرة الواسعة الضحلة • ويصب فى هذه البحيرة نهر هلمند وغيره من الانهار الكثيرة المنحدرة من جبال أفغانستان الشاهقة - فوق كابل وغزنة - الى الجنوب الغربى • وفى هذا الموضع مدينة قندهار • وهى فى سهل يحف به رافدان من روافد هلمند • ومدينة زرنج قاعدة سجستان ، عند مصب هذا النهر الكبير فى بحيرة زره • وفى شمال غربى بحيرة زره ، على شفير المفازة الكبرى ، الاقليم الجبل المسمى قوهستان ( أى بلاد الجبال ) وأشهر مدنه : تون وقاين وقد ذكرهما ماركو بولو فى رحلته معا باسم تنوكين



(Tunocain) <sup>(١)</sup> ويؤلف اقليما سجستان وقوهستان حدود خراسان الجنوبية وهو الاقليم الشرقي العظيم فى بلاد فارس .

ويحسن بنا قبل أن نصف هذا الاقليم الاخير الاشارة الى الاقليم الصغيرة الثلاثة : قومس وطبرستان وجرجان وهى موضوع الفصل المقبل . قومس وقصبة الدامغان ، يمتد بحذاء الحافة الشمالية للمفازة الكبرى شرقى الرى . وفيه السفوح الجنوبية لجبال ألبرز التى تفصل هضبة ايران العالية عن بحر قزوين . وهذه الجبال ، ولاسيما جانبها الشمالى ، تنحدر الى بحر قزوين وتؤلف اقليم طبرستان المسمى أيضا مازندران ، الممتد من كيلان ودلتا النهر الابيض ( سفيد رود ) فى الغرب الى الزاوية الجنوبية الشرقية من بحر قزوين . ويتصل هاهنا اقليم طبرستان بجرجان ، أى كركان ، وهو هركانية (Hircania) القديمة ، وفيه الاودية التى يسقيها نهر اترك (Atrak) ونهر جرجان . وعلى هذا الاخير تقوم مدينة جرجان . ويمتد اقليم جرجان شرقا من بحر قزوين الى الصحراء التى تفصل خراسان عن الارض الزراعية فى دلتا جيحون (Oxus) وهى التى يقال لها اقليم خوارزم .

واقليم خراسان الحالى ليس الا بقية للصقع الكبير الذى كان يعرف بهذا الاسم منذ أيام العباسيين حتى أواخر العصور الوسطى . فان اقليم خراسان ، كان حينذاك يضم أيضا ما هو اليوم شمال غربى أفغانستان . وكان يكتنف خراسان فى العصور الوسطى نهر بدخشان من الشرق ونهر جيحون وصحراء خوارزم من الشمال . وقسم البلدانون المسلمون خراسان الى أربعة أرباع ، عرف كل ربع باسم قصبته ، وهى : نيسابور ومرو وهراة وبلخ . وأبرز

---

(١) ماركو پولو Marco Polo سائح فندقى ( ولد نحو سنة ١٢٥٤ ومات سنة ١٣٢٤م ) رحل مع ابيه وعنه الى بلاد الشرق سنة ١٢٧١ م فعااهد بلاد فارس وعقبة بامير وصحراء غوبى ، وعاش فى بلاد قبلاى خان ( فى بكين ) منذ سنة ١٢٧٥ م وأصبح من المقيمين اليه ، فسمعه غير مرة الى بلاد شتى . وتعلم كثيرا من لغات ولهجات الاقوام التى كان يحكمها هذا الخان . وفى خلال ذلك زار يونان قرب حدود التبت وشمال برما وكوشن شين وجنوبى الهند . وأقامه الخان حاكما على يانفجو . وفى نحو سنة ١٢٩٣م عاد الى الهندية ومنها كتب رحلته التى ضمنها مشاهداته فى الصين والفرق وهى تعد من اتمن المصادر عن العالم فى المئة الثالثة عشرة للميلاد . وقد ترجمت الى لغات كثيرة وطبعت غير مرة . (م) .

العوارض الطبيعية في خراسان : النهران العظيمان ، نهر هراة ونهر مرو • ومخرجهما في جبال البلاد المعروفة اليوم بأفغانستان ، وينعطفان شمالا ، ثم يفنى ماؤهما في رمال الصحراء أمام خوارزم ، فلا يتهيان الى بحر أو بحيرة •

ويتناول الفصل الذى يليه أعلى نهر جيحون وصفة جملة أقاليم صغيرة تمتد من بدخشان فالى الغرب وتقع في شمال هذا النهر العظيم وعلى روافد ضفته اليمنى • وفي هذا الفصل أيضا وصفنا اقليم خوارزم وهو في جنوب بحر آرال • وقوامه دلنا هذا النهر ، وقصته القديمة أركنچ • وقد أفردنا بعض صفحات هذا الفصل لايضاح المجرى القديم لنهر جيحون الماد الى بحر قزوين ، وهو موضوع قد كثر حوله الجدل • ووراء هذا النهر ، فيما بينه وبين سبجون (Jaxartes) ، اقليم الصفد وهو صفديانا (Soghdiana) القديم ، وفيه المدينتان الجليلتان : سمرقند وبخارى ، وهما على نهر الصفد • وهذا الفصل يسبق آخر فصول الكتاب • أما الفصل الاخير ، فيتناول بالبحث الاقاليم التى على نهر سيحون من اقليم فرغانة ، بالقرب من تخوم صحارى الصين ، وقاعدته أخسيك ، الى الشاش وهى طشقند الحديثة • كما يتناول اقليم أسيجاب في الشمال الغربى • ووراء هذا الاقليم ينساب نهر سيحون حتى يصب في أعلى بحر آرال مارا بالتبـه الصحراوي القارس • ولم يذكر البلدان يون العرب الاقدمون الا أخبارا مختصرة عن هذه الاقاليم الشمالية التى في أقاصى الشرق فيما وراء آسية الوسطى • وتلك الاصقاع موطن الترك ولم تصبح ذات شأن الا بعد الغزو المغولى • ومما يؤسف عليه أنه لم ينته اليـنا مما يعتد به من الاخبار عن هذه الحقبة الا النزر القليل • وفى الغالب لم يسعـفنا البلدان يون العرب في ذلك • وكان لنا العوض بالمؤلفين الفرس والترك ، ولكن ما انتهى اليـنا منهم مشوش لا يوثق به •

وحين بلغت الدولة الاسلامية أقصى اتساعها في أيام بنى العباس ، انشئ نظام محكم للطرق مركزه بغداد • فكانت الطرق الآتية من أقاصى الشرق تعبر دجلة ميممة شطر الحجاز لأداء فريضة الحج ، اذ على المسلمين الحج الى مكة ولو مرة واحدة في العمر<sup>(١)</sup> • وقد انتهت اليـنا من ذلك الزمن أوصاف وافية عن نظام

(١) والله على الناس حج البيت من استطاع اليه سبيلا (آل عمران : ٩٦) • (م) •

الطرق هذا ( وقد ورثه العرب عن مملكة الفرس القديمة )<sup>(١)</sup> وفى وسعنا أن نجمل وصف أهم الطرق التى تخترق الاقاليم المار ذكرها فى الفقرات السابقة .

وأشهر الطرق العامة : طريق خراسان العظيم الضارب الى الشرق . وهو يربط العاصمة بمدن ما وراء النهر التى فى تخوم الصين . ولعل هذا الطريق أوفر الطرق حظا من وصف البلدانين له . يبدأ من باب خراسان فى بغداد الشرقية ، ثم يقطع السهل عابرا أنهارا عديدة فوق قناطر حسة البناء ، حتى يبلغ حلوان وهى أسفل الدرب المؤدى الى جبال ايران . وهناك يدخل هذا الطريق اقليم الجبال . وبعد أن يصعد الجبال صعودا حادا ، يصل كرمينشاه قاعدة كردستان فيجتاز اقليم الجبال من أقصاه الى أقصاه باتجاه الشمال الشرقى ، ويمر بهمدان ، فالرى . ومن الرى فما بعدها يأخذ نحو الشرق فى الغالب ، فيمر بقومس تاركا جبال طبرستان فى يساره والمفازة الكبرى فى جنوبه ، حتى يدخل اقليم خراسان قرب مدينة بسطام . ثم يتابع سيره فيأتى الى نيسابور ، ثم الى طوس حتى يبلغ مرو . وبعد أن يارح مرو ، يجتاز الصحراء فيبلغ ضفة نهر جيحون عند آمل ، ثم الى بخارى ، فسمرقند ، وهما فى اقليم الصغد . وينشطر الطريق فى زامين ، وهى على مسافة قصيرة من سمرقند ، شطرين : الايسر - يتابع سيره الى الشاش ( وهى طشقند الآن ) ثم الى معبر النهر عند أترار ( Utrar ) - فى أسفل نهر جيحون . أما الشطر الثانى ، فلدى مباحته زامين ، ينعطف يمينا ثم يتجه الى

(١) فلما : بل ان التحقيقات الاثرية اظهرت اتصال جنوب العراق بشماله بطرق عامة فى ايام الاكديين والبابليين والاشوريين . وكانت طرق اخرى تربط عواصم العراق القديمة بحدوده . وبعض هذه الطرق كان يمتد فيتجاوز تلك الحدود الى غير من الانظار . وكان ملوك البابليين والاشوريين يسمون بهذه الطرق وينشؤون فى نقاطها السوقية العسكرية الحصون ويقومون بالحمايات للمحافظة على سلامتها ولاسما فى المواضع القريبة من الحدود . وكانت هذه الطرق تسلكها قوافل التجار كما تسلكها الجيوش . ولاشك ان نظام الطرق هذا ، قد وجدته الفرس قائما حين محبتهم الى العراق وحكمهم له ، فاولوه عنايتهم لانه يربط بين اجزاء ملكتهم ويوحدها من جهة ، ويوصلهم الى بلاد اعدائهم فى زمن الحرب من جهة ثانية . وظل هذا النظام قائما حتى زوال الدولة العارسية فى العراق بقدم العرب اليه بعد الاسلام فاحكموا امره ووسعوا خطوطه بما يتفق هو وسعة ملكتهم .

ولم اهمات الكتب التى رصنها علماء الآثار والباحثون من تاريخ العراق القديم ، شئ كثير من احبار هذه الطرق وعناية القوم بها . وكذلك على بلدانيو العرب بهذا الموضوع فالتدوا له كثيرا عرفت بكتب « المسالك » - (م)

أقليم فرغانة ونهر سيحون الاعلى ، فيبلغ أخسيكت قاعدته • ويتهى أخيرا الى  
أزكند على تخوم صحراء الصين •

هذا ما كان عليه طريق خراسان العظيم فى أقصى مداه • وما زال طريق  
البريد فى يومنا هذا ، الذى يقطع بلاد فارس ومركزه طهران وهى قرب الرى  
القديمة ، يقتفى ذياك الطريق الطويل نفسه الذى وصفه البلدانون العرب  
الاولون • وبعد سقوط الخلافة العباسية ، تغير بعض نظام الطرق بإنشاء مدينة  
السلطانية التى أضحت قاعدة المفل • على أن كل ما طرأ فى الواقع لم يكن الا  
فتح طريق فرعى يتجه شمالا من همذان الى السلطانية التى صارت حينا من الزمن  
مركزا للطرق فى هذه الربوع بدلا من الرى •

وفى أوائل أيام الدولة العباسية ، كان يتشعب من المدن الكبرى التى على  
طريق خراسان العظيم ، طرق من يساره ويمينه ، تمتد الى سائر أنحاء بلاد  
فارس • فكان يخرج من جوار كرمانشاه ، طريق يأخذ الى الشمال نحو تبريز  
وغيرها من المدن التى على بحيرة أرمية • ولهذا الطريق شعب تنتهى الى اردبيل  
والى مواضع على نهر أرس • ويخرج من همذان طريق نحو الجنوب الشرقى  
الى أصفهان ، كما يخرج من الرى نحو الشمال الغربى الى زنجان طريق معروف  
المسافات • ومنها طريق يؤدى الى اردبيل • وكانت نيلكابور فى خراسان مركز  
طرق فرعية كثيرة يتجه أحدها جنوبا الى طبرس على سفير المفازة الكبرى فى  
قوهستان • وطريق آخر كان يذهب الى قايى وآخر يتجه نحو الجنوب الشرقى  
الى هراة ثم الى زرنج فى سجستان • ومن مرو ، يبدأ طريق يحاذى نهر مرو  
صاعدا الى نهر مرو الاصغر ( أى مرو الرود ) حيث يلتقى بطريق آت من هراة ،  
فيضى الى بلخ وأصقاع الحدود الشرقية فيما وراء نهر جيحون (Oxus) •  
ثم أنه كان يخرج من بخارى ، طريق نحو الشمال الغربى يوصلها بأركنج فى  
خوارزم • وطريق نحو الجنوب الغربى يوصلها بترمذ على نهر جيحون بأزاء بلخ •  
وبهذا ، يكمل وصف نظام طريق خراسان وفروعه • ولنعء الآن الى  
مضاد ، لنجمل القول فى الطرق العامة الخارجة منها الى الجهات الاخرى •

فقد كان بانحدار دجلة ، الطريق المار بواسط الى البصرة ، الميناء التجارى العظيم على خليج فارس ، وما فى هذا الطريق من مسافات ومراحل ، فى كلا البر والماء ، معروف لدينا . ومن واسط والبصرة ، كان يصل طريق الى الاهواز فى خوزستان ، ثم يشرق الى شيراز فى فارس . وكانت هذه المدينة مركزا لكثير من الطرق : طريق يذهب شمالا الى أصفهان ثم الى الرى ، وطريق نحو الشمال الشرقى يمر بيزد مخترقا المفازة الكبرى ، حتى يصل الى طبس . وهذه تتصل بنيسابور . ويصل شيراز بالسيرجان وكرمان فى الشرق جملة طرق . ثم فى شرقيهما يصلها بزرنج فى سجستان طريق يخترق المفازة الكبرى . وكان يتفرع من شيراز طريقان : نحو الجنوب الشرقى والجنوب ، يؤديان الى موانئ خليج فارس . أحدهما يمر بدار أبجرى الى سوروق قرب هرمز ، والثانى الى سیراف ، وكانت حينئذ من الزمن أجلى موانئ إقليم فارس .

واذا عدنا الى بغداد ، مركز الطرق العام ، ألفينا طريق الحج الى مكة والمدينة يبدأ من بغداد الغربية فينتجه جنوبا الى الكوفة على طف البادية العربية ، فيقطعها بخط يكاد يكون مستقيما حتى الحجاز . وقد كان يخرج من البصرة طريق ثان للحج ، يسير فى بادئ أمره فى موازاة الطريق الاول ، يلتقيان أخيرا على مرحلتين من شمال مكة . وكان يخرج من بغداد ، من شمالها الغربى ، طريق يصل الى الفرات عند الانبار ، ومنها يصعد بحاذية النهر الى الرقة . وكان يخرج من الرقة طريق يخترق بادية الشام الى دمشق ، وطرق غيرها كثيرة تذهب شمالا الى ثغور الروم . ثم أنه كان يمتد من بغداد الى الشمال ، طرق تصعد الى الموصل فى جانبى دجلة . ومن الموصل كان هذا الطريق يصل الى آمد من جهة ، وإلى قرقيسيا على الفرات فى الجنوب الغربى من جهة ثانية . وكانت تخرج من آمد طرق تتصل بمعظم الثغور التى بازاء بلاد الروم .

هذا مجمل ما كانت عليه المسالك الخارجة من بغداد فى أيام العباسيين . وكانت تلك المسالك ، بما يتخللها من محطات للبريد ، تربط العاصمة بأقاليم الدولة النائية . ولقد عنى البلديون العرب بوصف هذه المسالك كل العناية وللرجوع الى ما كتبوه ، يحسن بنا أن نوجز القول فى اولئك الاقدمين بحسب

زمن كتابة تصانيفهم . فعلى ما كتبوه كان اعتمادنا فى ما أوردنا من أخبار فى  
نصول هذا الكتاب<sup>(١)</sup> .

وأقدم اولئك المصنفين ، عاش فى أواسط المئة الثالثة للهجرة ( المئة التاسعة  
للميلاد ) . وأول ما دوتنه العرب فى صفة البلدان من كتب ، كان فى المسالك .  
فإن هاتيك المصنفات تبسطت فى ذكر مختلف الطرق ، وضمنت ذلك نبذا من  
الاخبار عن المدن التى كانت تمر بها تلك الطرق ، وذكرت ما يرتفع من كل اقليم  
من أقاليم الدولة من خراج وغلة . وفى طليعة ما ذكر مما فى أيدينا من كتب  
المسالك ، أربعة يكمل بعضها بعضا ، لأن نصوصها فى كثير من المواضع مخرومة .  
ومؤلفو هذه الكتب من أهل المئة الثالثة ( التاسعة ) وهم : ابن خرداذبه وقدامة  
واليعقوبى وابن رسته .

فلاثنان الاولان يكادان يتفقان فى مادتهما . فابن خرداذبه كان صاحب  
البريد فى اقليم الجبال ، وقدامة كان من عمال الخراج . وعلى ذلك فمسالكهما  
قد ذكرت المسافات التى على طريق خراسان العظيم وغيره من الطرق الكبيرة  
التي كانت تتشعب من بغداد ، مرحلة مرحلة على ما بيناء فى الفقرات السابقة .  
ومما يؤسف عليه ، ان كتاب اليعقوبى لم ينته إلينا كله . وقد تسر لنا أن نصف  
عاصمة العباسيين وصفا خطيا مفصلا بالاستناد الى ما جاء عن بغداد فى كتابه وفى  
كتاب ابن سرايون . هذا الى أن اليعقوبى أورد أخبارا ثمينة عن كثير من المدن  
الآخرى ، وتفصيل عن الطرق التى تخترق اقليم العراق مما لا وجود له فى  
غير كتابه . أما ابن سرايون ، معاصره ، فلم يصلنا من كتابه غير قسم<sup>(٢)</sup> . وهذا

(١) وللأسف من اخبار بلدان العرب ، راجع الفصل السهيدى من كتاب فلسطين فى عهد  
الاسلام Palestine under the Moslems ( لندن ١٨٩٠ ) وللوسوع فى الموضوع راجع  
مقدمة الترجمة الفرنسية لتقوم البلدان لآبى الفداء . بقلم رسو M. Reinaud ( باريس ١٨٤٨ ) .  
(٢) فى سنة ١٨٩٥ طبع لسرنج فى J.R.A.S. قطعه من هذا الكتاب فعلا عن نسخة خطية  
فريدة فى المتحف البريطانى ( رقم Add. 23379 ) تصف انهار العراق والجزيرة أى دجلة  
والفرات وما يصب فيهما أو يحمل منهما ، مع مقدمة وتعليق وترجمة الى الانكليزية . ووضع خارطة  
لالهوار العراق مستندا فى وضعها الى هذا الوصف . وفى سنة ١٩٢٩ نشر المستشرق مزك فى لينة  
Hans V. Mzik مخطوطة المتحف البريطانى تصفها كلها بعنوان « عجائب الاقاليم السبعة  
الى نهاية العمارة » لسهراب والكتاب يقوم من ١٩٢ صفحة ، وما فى طبعة لسرنج يرى فى ص  
١١٧-١٣٨ ١٤٩٩ من هذه الطبعة الجديدة . ( م ) .

القسم ، الى احتوائه على صفة بغداد ، فان قيمته الكبرى فى ذكر أنهار العراق والجزيرة . كما أن ابن سراييون أوجز القول فى صفة أنهار الاقاليم الاخرى . أما ابن رسته ، فقد صنف كتابا مماثلا لكتاب اليعقوبى ، وزاد عليه تنويهه بالمدن ، الا أن أفضل ما جاءنا به هو تدقيقه فى كلامه على طريق خراسان العظيم حتى طوس قرب المشهد ، وذكره ما تفرّع منه من طرق لاسيما الذهاب من طوس الى أصفهان وهراة . ومثل ذلك وصفه الطريق من بغداد فجنوبا الى الكوفة والى البصرة مع تمته المتجهة شرقا الى شيراز . وهو لم يقصر على ذكر مسافات هذه الطرق ومنازلها ، بل وصف طبيعة الارض التى تخترقها مبثبا عما اذا كان الطريق فى الجبال صاعدا أم هابطا ، أم كان الطريق فى السهول . فوصف ابن رسته هذا كبير الشأن فى تعيين الخطوط التى كانت تقطعها هذه الطرق وتثبت مواضع كثير من الاماكن الدارسة . ومن ثقات المؤلفين الآخرين : ابن الفقيه ، وهو معاصر لابن رسته فقد كتب كشكولا بلدانيا عجيبا جدا لم يته النيا لالأسف غير مختصرة على أن بعض أقواله فى الامكنة نافع فى استكمال أخبار من تقدمه وتصحيحها<sup>(١)</sup> .

أما البلدانون الذين نهجوا نهجا متسقا فيما كتبوا ، فكان أول ظهورهم فى المئة الرابعة للهجرة ( العاشرة لليلاد ) وقد وفوا القول فى صفة كل اقليم من أقاليم الدولة الاسلامية ولم يذكروا شيئا عن المسالك الا عرضا . ولكنهم بوجه عام ذكروا ما فى كل اقليم من طرق . ولا مراد فى أن تصانيفهم أرقى من كتب المسالك ونحن مدينون لهم بالتفاصيل البلدانية الواسعة التى سيقف عليها القارىء .

(١) حقق البروفسور دى عويه مؤلفات ابن خرداذبه وندامة واليعقوبى وابن رسته وابن الفقيه ونشرها فى المجلدات الخامس والسادس والسابع من سلسلته الموسومة بـ « الخزانة الجغرافية العربية » Bibliotheca Geographorum Arabicorum ( ليدن ١٨٨٥ الى ١٨٩٢ ) . وهو الى ذلك قد اضاف الى المجلد السادس ترجمة لرسالة الى الكتابين الاولين مع تعليقات كثيرة مهمة عليها . اما ابن سراييون ، فقد نشر منه الجزء الذى يصف العراق والجزيرة فى مجلة الجمعية الآسيوية الملكية الصادرة سنة ١٨٩٥ ص ٩ وقد اعتمد فى نشره على مخطوطة المتحف البريطانى رقم Add. 23379 . اما اليعقوبى فهو الى كتابه « البلدان » قد صنف كتابا فى التاريخ نشره البروفسور هوتسما M. T. Houtsma بعنوان « تاريخ ابن واضح المعروف باليعقوبى » ( ليدن ١٨٨٣ ) ونقّض هذا الكتاب من الغالب احبارا بلدانية ثمينة .

قلنا : كتابا اليعقوبى « البلدان » و « التاريخ » قد طبعا فى النجف سنة ١٩٣٩ . وعنى المستشرق فييت G. Wiet بنقل كتاب البلدان الى الفرنسية وطبعه سنة ١٩٢٧ فى ليدن . (م)

فى تضاعيف هذا الكتاب • وفى طليعة هؤلاء ثلاثة هم : الاصطخرى وابن حوقل  
والمقدسى • فتصانيفهم زاخرة بالفوائد • وما كتاب ابن حوقل الا نسخة محدثة  
موسعة منقحة لكتاب الاصطخرى • على أن الاصطخرى ، وهو من أهل اصطخر  
( برسوليس ) ، قد وصف فارس موطنه وصفا مسهباً فيه لا تجده فى ابن حوقل  
الذى اختصر هذا الفصل عن فارس بالقياس الى سائر فصول كتابه • أما المقدسى ،  
وقد عاصرهما ، فإنه كتب جغرافيته بأسلوب خاص يختلف عن سبقه • ذلك  
أنه بناء على ما شاهده بنفسه فى مختلف الاقاليم • فلعل كتابه أعظم من كل ما  
صنفه البلدانون العرب وأكثرها اصالة • فوصفه للأمكنة والعادات والطبائع  
والتجارات والصناعات وتلخيصه لخصائص كل إقليم يعدان من خير ما كتب فى  
سلسلة مصنفات العرب فى القرون الوسطى •

ويحسن بنا أن نشير الى أننا مدينون لأولئك البلدانين المنهجيين الثلاثة فى  
تعيين معظم الاسماء التى ذكرت فى الحوارط الملحقه بكتابنا تميّنا صحيحاً • فانهم  
أوردوا فى آخر كل فصل ثباً بالمسافات ، أى منازل الطرق ومراحلها التى  
وصفناها ، أو ما فى الاقليم المبحوث فيه من طرق • وهم الى ذكر الطرق ، قد  
أشاروا الى عدد كبير من الطرق الفرعية التى بين المدن المجاورة • وهذه المسافات  
التي سردوها ابتداء من نقاط معروفة قد أعانتنا على ملء الخارطة بشبكة من نقاط  
الثلاث ، فأوفقتنا على مواضع بعض المدن التى مضى زمن طويل على اندراسها  
وزوال معالمها فى معظم الاحوال ، فتسنى لنا تعيينها فى الخارطة بوجه تقريبي •  
مثل ذلك مدينة توج فى بلاد فارس : فإنه لم يتحقق موضع خرائبها الى اليوم ،  
وان كنا قد تمكنا الآن من تعيين موضعها فى الخارطة ضمن أضيق نطاق • ومن  
مؤلفي المثة الرابعة أيضاً ( العاشرة ) : المسعودى • فقد صنف كتابين : أولهما  
تاريخى فى جملته وهو « مروج الذهب » وثانيهما من التصانيف الجامعة الزاخرة  
بأخبار وفوائد غريبة وهو كتاب « التنبية والاشراف »<sup>(١)</sup> •

---

(١) تولى كتب الاصطخرى وابن حوقل والمقدسى ، المجلدات الاول والثاني والثالث بالتصانيف  
من السلسلة التى سبق ذكرها باسم « الخزانة الجغرافية العربية » ( ليدى ١٨٧٠-١٨٧٧ ) • اما  
كتاب التنبية والاشراف للمسعودى فقد حققه البروفسور دى غويه ونشره فى المجلد الثامن من السلسلة



فاذا انتهينا الى المئة الخامسة والسادسة ( الحادية عشرة والثانية عشرة ) ،  
أصبا كتابين لحاجّين من مشاهير الرحالين ، ووصفهما لما مرّاه من أماكن كبير  
الشان . أحدهما ناصر خسرو ، وهو رجل فارسي خرج حاجاً من خراسان في  
منتصف المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) الى مكة ، ثم عاد اليها بعد طوافه بمصر  
والشام واختراقه الجزيرة العربية . وبوميّاته التي دوّنها بالفارسية من أقدم ما وقع  
لنا في هذه اللغة من تصانيف وبعده بقرن خرج ابن جبير الرحالة العربي  
إلى أندلس ، حاجاً من غرناطة . ووصفه للعراق ، ولا سيما بغداد ، من ادّرع  
ما انتهى اليها . ومن النّصائيف الفارسية الواصلة اليها من اوائل المئة السادسة  
( الثانية عشرة ) مؤلّف يسمى « فارسنامه » ( كتاب فارس ) تناول  
مؤلّفه هذا الاقليم بوصف ثمين قد أوفى على الغاية . ووصل اليها من منتصف  
هذا القرن أيضاً ، مصنّف جغرافي علمي للادريسي الذي عاش في بلاط الملك  
النورمندی روجر الثاني ملك صقلية . دوّن الشريف الادريسي كتابه باللغة  
العربية ووصف العالم المعروف في زمنه بحسب الاقاليم المناخية وصفا تشقّ  
مراجعته . فقد قطع أوصل الولايات المختلفة في الغالب اعتباطاً لأنّه جرى في  
وصفها بحسب الاقاليم أي بحسب مناطق العرض . فبلاد العراق والجزيرة مثلاً ،  
جاء وصف بعضها في الاقليم الثالث وبعضها في الاقليم الرابع . والمؤلّف الى  
ذلك لم يكن واقفاً بنفسه على بلاد فارس ولا على الاصقاع التي في شرق  
البحر المتوسط وهو ما نهتم له في كتابنا . الا أنّه زار آسية الصغرى وقد كانت  
حتى زمنه ولاية تابعة لدولة الروم<sup>(١)</sup> . ووصفه لهذه البلاد لا يثمن ، الا أن  
أسماء الامكنة ( بسبب تصحيف المخطوط ) لا تيسر قراءتها في كثير من الاحوال

نمسا ( ليند ١٨٩٤ ) . ونشر البارون كارا دو فو Carra de Vaux ترجمة فرنسية له بعنوان  
Le Livre de l'Avertissement باريس ١٨٩٦ ) . ونشر تاريخه المسمى بـ « مروج الذهب »  
بلفه العربي وترجمته الفرنسية : بارييه دي مينار وبالف دي كورتى Barbier de  
Meynard, Pavet de Courteille ( باريس ١٨٦١ ) والكتابان من منشورات الجمعية الآسيوية  
الفرنسية .

قلنا . كتاب « التنبية والاشراف » للمسعودي طبع في القاهرة سنة ١٩٢٨ ، اما مروج الذهب  
فقد طبع في القاهرة غير مرة . ( م ) .

(١) كانت آسية الصغرى في زمن الادريسي أي أواسط المئة السادسة في حكم السلاجقة ،  
وسيشير المؤلّف الى ذلك في كلامه على بلاد الروم . ( م ) .

اذ أن التصحيف قد بلغ فيها حدا لا يمكن معه تبيين وجه الصواب في الاصل<sup>(١)</sup> .  
 ووصلنا من مصنفات المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، وفيها كان الغزو  
 المغولي وسقوط الخلافة العباسية ، « معجم البلدان » لياقوت الحموى . وهو سفر  
 كبير كثير الاجزاء . ومع أن مصنفه استقاء ممن تقدم من المؤلفين ، الا أنه زاد  
 عليهم مشاهداته في رحلاته الواسعة المدى . فهو كتاب لا يقدر بنحن اذا روجع  
 بنقد وتمحيص . صنف ياقوت المواد فيه على الترتيب الهجائي واقتبس ، دون  
 تقييد ، من كل ما وضعه أسلافه من بلدانيي العرب ، وبينهم مؤلفون لم يكن لنا  
 أن نطلع على ما دونوه لولا مقتبسات ياقوت منهم . كالرحالة ابن مهلهل الذي  
 كتب في سنة ٣٣٠ ( ٩٤٢ ) . وبعد مضي ثلاثة أرباع القرن على تأليف هذا المعجم  
 الكبير ، ظهر مختصر له بعنوان « مرصد الاطلاع » لمؤلف من أهل العراق<sup>(٢)</sup>  
 له في الغالب استدراكات ثمينة موثوق بها على الامكنة التي في أنحاء بغداد . ومن  
 نشأ في نحو هذا الزمن : القزويني ، وقد دون كتابا في جزئين وصف فبهما  
 الارض<sup>(٣)</sup> ضمنها فوائد في تجارات مختلف المدن والاقاليم وغلاتها . وانتهى  
 اليها من النصف الاول من المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كتاب منسقى في البلدان  
 لأبي الفداء . وأبو الفدا أمير شامي . ومع أنه ألّف كتابه نقلا عن تقدمه في

(١) نشر شيفر G. Schéfer النص الفارسي لرحلة ناصر خسرو مع ترجمة وتعليق بالعارسة  
 في سلسلة Ecole des Langues Orientales Vivantes ( باريس ١٨٨١ ) وعن رايث  
 W. Wright عناية نائقة بنشر النص العربي لرحلة ابن جبير ( ليدن ١٨٥٢ ) . أما فارسنامه ،  
 فما زال مخطوطا ، وقد استندنا لدى مراجعته الى مخطوطة المتحف البريطاني ذات الرقم  
 Or. 5983 وتشر جوبرت A. Jaubert ترجمة فرنسية لا بأس بها لكتاب الادريسي ( باريس ١٨٣٦ ) . وقد  
 قانلت ما اقتبسته من هذه الترجمة بالاصل العربي المخطوطة مخطوطة في الحزارة الوطنية بباريس  
 ( Mss. Ar. No. 2221-2222 )

لنا : نقل الدكتور يحيى الحشاش سفرنامه لناصر خسرو من الفارسية الى العربية ( القاهرة ١٩٤٥ ) .  
 ونشر دي عويه رحلة ابن جبير في ليدن ١٩٠٧ واعيد طبعها نفسها بالتركيز حديفا . أما فارسنامه ،  
 فقد نشر به الفارسي ، لسترنج وبكلسون سنة ١٩٢١ ضمن « مجموعة كب » . أما كتاب الادريسي  
 فقد نشر مختصره في رومة سنة ١٥٩٢ م . كما ان المستشرق ملر K. Miller نشر خارطة العالم  
 للادريسي بالالوان ، ولكنه جعل الاسماء فيها بحروف لاتينية . ثم نشر المجمع العلمي العراقي هذه  
 الخارطة بعد ان أعاد الاسماء الى اصلها العربي ( م ) .

(٢) قلنا : هو صفى الدين عبدالمؤمن بن عبدالحق البغوي سنة ٧٣٩ هـ ( ١٣٣٨ م ) . ( م )

(٣) قلنا : هذان الجزءان هما « آثار الميلاد واخبار السناد » و « عجائب المخلوقات » . وهما  
 في واقع الحال كتابان وليسا بكتاب واحد . وقد طبع ثانيهما في مصر غير مرة . ( م )

القالب ، فانه أضاف اليه مشاهداته لما زاره من بلدان<sup>(١)</sup> .

ومما جاءنا من هذا الزمن نفسه ، أى النصف الاول من المئة الثامنة (الرابعة عشرة) ، رحلة ابن بطوطة • وابن بطوطة رجل مغربي قام برحلات طويلة جارى فيها ماركو بولو البندقى • وقد دوّن كتابه بالعربية • أما حمدالله المستوفى ، وقد عاصر ابن بطوطة ، فقد كتب بالفارسية وصفا لمملكة ايران المغولية ( بلاد العراق وفارس ) اوضح فيه حال البلاد بعد أن حلّ فيها المغول أيام الايلخانيين • وصنّف المستوفى كتابا فى التاريخ وهو « تاريخ كزیده » ( زبدة التاريخ ) وهذا السفر ، الى قيمته العظيمة عن العهد المغولى ، يحتوى فى الغالب على فوائد جغرافية جليّة<sup>(٢)</sup> .

وفى طبعة ماوصلنا من مصادر عن عهد تیمور ، كتاب تأريخى لعلّ اليزدى • ثم مصنّف جغرافى لحافظ أيرو وكلاهما بالفارسية • ويرقى عهدهما الى النصف الاول من المئة التاسعة للهجرة ( الخامسة عشرة للميلاد ) • ومما نذكر من المصادر أيضا عما بعد فتوحات تیمور ، تصانيف مؤلفين تركيين أحدهما كتب بالتركية الشرقية والثانى بالتركية العثمانية ، وهما من أهل النصف الاول من المئة الحادية

(١) عفى ف • وسننقله بنشر المتن العربى لمعجم البلدان لياقوت ( لبيك ١٨٦٦-١٨٧٣ ) ومواضيعه الخاصة فى البلدان الفارسية قد نعلت الى اللغة الفارسية مع اضافات من المستوفى وغيره من جاء بعده من المصنّفين فى كتاب « معجم بلاد فارس » Dictionnaire de la Perse باريس ١٨٦١ وقد نشره باريه دى مينار Barbier de Meynard • ونشر جوبنيل « مرصع الاطلاع » وهو مختصر معجم ياقوت ( ليدن ١٨٥٢ ) • ونشر وسننقله كتابى القزوينى ( عوتنجن ١٨٤٨ ) • ونشر رينو Reinaud • ودى سلاى De Slane تفويّم البلدان لابی الفداء ( باريس ١٨٤٠ ) • وبدأ رينو ايضا بعمل هذا الكتاب الى العربية ، مقدما له مقدمة لينة عن البلدانيين العرب ( باريس ١٨٤٨ ) • واكمل الترجمة بعده سى • غويار S. Guyard ( باريس ١٨٨٣ ) ٥٠١ • ملنا : طبع « المراسد » طبعة حجرية فى ايران سنة ١٣١٥ هـ (م) •

(٢) نشر ديفريمرى وسنغوينيتى Defrémery and Sanguinetti رحلة ابن بطوطة بنصها العربى مع ترجمة فرنسية ( باريس ١٨٧٤-١٨٧٩ ) • وطبع كتاب « نزهة القلوب » لحمدالله المستوفى طبعة على الحجر فى سنة ١٣١١ ( ١٨٩٤ م ) • وكتابه « كزیده » الذى رجعت اليه ، مخطوط فى المتحف البريطانى برقم Add. 22899 وفابله مخطوط رقمه Add. 7630 ومخطوط اكرتن برقم Add. 890 Egerton . ان قسما من كتاب كزیده طبعه الـ M. J. Gantin بترجمة فرنسية ( باريس ١٩٠٣ ) •

قلنا : نشر تاريخ كزیده بالزكوفراف مع ملخص له بالانكليزية فى مجلدين من مطبوعات كب بعناية براون ونيكلسون سنة ١٩١١-١٩١٣ • اما نزهة القلوب فقد نشر القسم الجغرافى منه مع ترجمة انكليزية بعناية لستريج فى مجلدين من مطبوعات كب ايضا سنة ١٩١٥-١٩١٨ م • اما رحلة ابن بطوطة فقد طبعت غير مرة فى مصر ونقلت الى التركية والانكليزية (م) •

عشرة ( السابعة عشرة ) • وهذان السفران هما : « تاريخ الترك والمنول » لأبي  
الغازي أمير خوارزم ، وجغرافية العالم المسماة « جهان نما » للحاج خليفة واضع  
الكشف المشهور<sup>(١)</sup> بأسماء الكتب<sup>(٢)</sup> .

ولا مندوحة لنا ، ان ابتغينا التعمق في بعض التفاصيل ، من الرجوع الى  
مصنفات كثير من المؤرخين العرب • فقد كان المؤلفون الاقدمون يعالجون التاريخ  
والبلدان معا في مصنفاتهم • فمن ذلك كتاب « فتوح البلدان » للبلاذري ، وقد  
ألفه في المئة الثالثة للهجرة ( التاسعة للميلاد ) • وصف فيه فتوح المسلمين في  
الشرق والغرب بحسب وقوعها • وهذا الكتاب جليل القدر لأنه يرينا حال البلاد  
حين أصبح الاسلام الدين السائد فيها • ولدنا الى كتاب « تاريخ اليعقوبي » ،  
وقد مر ذكره ، كتاب آخر يرقى الى المئة الثالثة ( التاسعة ) صنفه ابن مسكويه<sup>(٣)</sup>  
ولم يطبع منه غير القسم السادس • ومما يدخل في هذا الباب تاريخ حمزة  
الاصفهانى ، وقد كتبه في منتصف المئة الرابعة ( العاشرة ) • ومع أن هذا الكتاب  
مؤلف بالعربية ، الا أنه رجع في تأليفه الى كثير من الكتب الفارسية الضائعة  
الآن وأورد فيه حقائق كنا على جهل بها لولاه •

على أن أكمل التواريخ العربية وأجمعها المنتهية إلينا من أوائل المئة الرابعة  
( العاشرة ) تاريخ الطبرى • والطبرى ممن عاش في ذلك الزمن • وهذا الكتاب  
مرجع جغرافى أساسى • ويحسن أن يعتمد على تاريخ ابن الاثير في تعرف أحوال  
العباسيين في أواخر عهدهم • وكذلك الموجز في التاريخ الاسلامى المعروف  
بـ « الفخرى » • ويفيدنا تاريخ ابن خلدون في استكمال الاخبار اليسيرة التى

(١) يريد بذلك كتاب « كشف الظنون عن أسامى الكتب والفنون » وقد طبع غير مرة ( م ) •

(٢) يعرف الاصل العارسى لتاريخ تيمور تأليف على اليزدى بـ « ظفرنامه » وقد نشر في مجموعة  
Bibliotheca Indica ( كلكتة ١٨٨٧ ) • وصدرت له ترجمة فرنسية بعنوان Histoire  
de Timour de la Croix ( باريس ١٧٢٢ ) وهى بقلم Petit • اما كتاب حافظ أوبرو  
ممارال مخطوطا • والنسخة التى رجعنا إليها محفوظة فى المتحف البريطانى برنم Or. 1577 •  
طبع ابراهيم الندى ( مطبوعة ) الاصل التركى لجهان نما فى القسطنطينية سنة ١١٤٥ ( ١٧٣٢ ) •  
ونشر نرويج M. Norberg ترجمة لاتينية لجزء من هذا الكتاب ( ليد Lund ١٨١٨ ) • ونشر  
البارون دميرون Desmaisons النص التركى لتاريخ المنول لأبى الغازي مع ترجمة فرنسية  
( سانت بطرسبورج ١٨٧١ ) •

(٣) والأصح انه « مسكويه » وترجمته فى معجم الادباء لياقوت ( ٢ : ٨٨ وما بعدها طبعة

مرجليوت ( م ) •

نجدها في تاريخ ابن الاثير . ويزيدنا تعريفا بها كتاب « وفيات الاعيان » لابن خلكان . فكل هؤلاء المؤلفين دونوا مؤلفاتهم باللغة العربية<sup>(١)</sup> . وما يحسن ذكره من المؤلفات التاريخية باللغة الفارسية « روضة الصفا » لميرخواند و « حبيب السير » لخواند مير حفيده . وهما كتابان جليلان حوبا فوائده جغرافية ثمينة ، لاسيما ما اتصل بالاقاليم الفارسية . ولا تفوتنا الاشارة ايضا الى تاريخين فارسيين آخرين يبحثان في الدولة السلجوقية في آسية الصغرى وكرمان وقد رجعت اليهما غير مرة في صفحات كتابي باسم المؤرخين ابن بسى وابن ابراهيم<sup>(٢)</sup> .

ويحسن بنا ، لاكمال ما بسطناه ، أن نخصص بضع صفحات نختم بها هذا الفصل النهمي ، نذكر فيها شيئا عن أسماء الامكنة التي وردت في فصول الكتاب وثبت في خوارطه . فمعظم أسماء الامكنة في اقليمى العراق والجزيرة

(١) بعد ان طبع لسنرج كتابه نشرت بصعة تواريخ عربية ذات قيمة في الجغرافية التاريخية نذكر منها ، المنظم لاس الجوزى ، والمداد والنهاية لابن كثير ، وتاريخ الاسلام للذهبي ( نشرت اجزاءه الاولى ومازال طبع البقية جاريا ) ، والحوادث الجامعة لابن العوى ، وتاريخ مختصر الدول لابن العبري ، وشدوات الذهب لابن العماد الحنبل . (م) .

(٢) نشر دى غوبه « فوج البلدان » للنلاذرى ( ليدن ١٨٦٦ ) كما نشر ابن مسكويه « اى مسكويه » في الجزء الاخير من مجموعته Fragmenta Historicorum Arabicorum ( ليدن ١٨٧١ ) . وحقق كوتوالد Gottwaldt تاريخ حمزة الاصمغاني ونشره مع ترجمته لالينية ( ليبسك ١٨٤٤ ) . اما المجلدات الكثيرة التي يتألف منها تاريخ الطبرى فقد نشرت في ثلاث سلاسل بصاية البروفسور دى عويه ( ليدن ١٨٧٩-١٩٠١ ) ، ونشر ترنبرغ Tornberg تاريخ ابن الاثير ( ليدن ١٨٦٧-١٨٧٦ ) . ونشر اهلورد Ahlwardt كتاب الفجرى لابن الطقطي ( عوطا ١٨٦٠ ) . وطبعة ابن خلدون التي رجعت اليها في هذا الكتاب هي المطبوعة في بولاي سنة ١٢٨٤ هـ ( ١٨٦٧ م ) ونشر وستنفلد Wüstenfeld ابن خلكان ( غوتنجن ١٨٣٧ ) . ونظله الى الانكليزية في سلاسل بيفقة Oriental Translation Fund ( لندن ١٨٤٢ ) . وكان اعتمادى في مراجعة الاصل الفارسى « لروضة الصفا » تأليف ( ميرخواند ) أو امير خواند و « حبيب السير » لخواند امير على الطيغين الحمريني الصادرين في بسى طبع الاول في سنة ١٢٦٦ ( ١٨٥٠ ) والثاني ١٢٧٣ ( ١٨٥٧ ) . ونشر البروفسور هوتسما Houtsma الكتابين الباحثين في اخبار الدولة السلجوقية في المجلدين الاول والرابع من سلسلة Textes relatifs a l'Histoire des Seljucides ( ليدن ١٨٨٦-١٩٠٢ ) . واولهما كبة ابن ابراهيم ( ويعرف بمحمد ابراهيم أو محمد بن ابراهيم ) وقد عاش في نحو سنة ١٠٢٥ ( ١٦١٦ ) والثاني تصنيف ابن بسى وقد كتب في نحو سنة ٦٨٠ ( ١٢٨١ ) . انظر ايضا بحثا للبروفسور هوتسما في مجلة Zeit. Deutsch. Morg. Gesell., 1885, p. 362 فلما . على لسنرج وغيره بطبع الجزء الاول والخامس والسادس من « تجارب الامم لمسكويه » بالزكوة عرف مس مجموعة كب . وعى اهدرز بنشر الجزء الخامس والسادس منه في القاهرة . ونفل مرجيلوت هدين الجريين الى الانكليزية . اما كتاب حمزة الاصمغاني فهو « تاريخ سنى ملوك الارس والانبيا » وقد طبع في برلين ايضا . وعنى دى غوبه بوصف دهراسى للطبرى ومجم لا لالفاظه نشرها في مجلدين في ليدن . (م) .

أما أن يكون عربي التجار أو أراميا ، إذ كانت الثانية هي لغة القوم الشائنة قبل الفتح الإسلامي . ولأسماء المدن بالعربية معنى ، ومن الأمثلة على ذلك الكوفة والبصرة وواسط . أما الأسماء الأرامية ، فمن اليسير تمييزها من صيغتها ومن انتهائها بحرف الالف الطويلة . مثال ذلك : « جبكتا » . ومعاني هذه الأسماء أيضا لا تصعب معرفتها بوجه عام . فمثلا « عبرتا » معناها ( المعبر ، أي موضع العبور ) فهي تعين موضعا لجسر على قوارب . و « باجسرا » ومعناها في العربية ( بيت الجسر ) . أما الأسماء الفارسية القديمة مثل « بغداد »<sup>(١)</sup> ( أي موضع عطية الله ) فنادر . وتجد أيضا هنا وهناك اسما يونانيا ما زال حيا مثل « الأبله » وهي « أبلوغس » (Apologos).

ولم تصبح بلاد الروم في آسية الصغرى بلادا اسلامية ، على ما يتنا ، الا بعد الفتح السلجوقي لها في النصف الثاني من المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) . ومن ثمة ، فالأسماء اليونانية فيها انتهت البنا بصيغتين : قديمة ( عربية ) وحديثة ( تركية ) . فسلوية (Seleucia) مثلا عرفت أولا بسلوقية ثم بسلفكة (Sclafkeh) . وهركليية (Heraclia) نجدها أولا بصيغة هرقله وفي العصور الحديثة أراكليية (Arakliyah) ولا ريب أنه بعد الفتح السلجوقي للبلاد والسيادة العثمانية التي أعقبت ذلك ، حلت التسميات التركية محل الأسماء اليونانية القديمة . ولكن ما يجب ذكره بصدد ضبط التهجئة ، أن الالفاء العربية غريبة

(١) اختلفت آراء الباحثين في اصل اسم بغداد ، فذهب بعضهم الى انه فارسي على رأى مؤلف هذا الكتاب ، وقد سمعهم الى ذلك بلدانير العرب فقالوا ان اسمها مركب من كلمتين فارسيتين « بخ » و « داد » .

ورحمه بعضهم الى اصل آرامي مركب من « ب » المنصبة من كلمة « بيت » و « كدادا » ومعنى ذلك بيت أو دار أو مدينة الضان أو الفهم . وايدوا رأيهم بإيراد اسماء آرامية لمدن عراقية مدوذة بالباء على شاكلتها .

وظهر ايضا من الدراسات الاثرية ، ان مثل هذا الاسم قد ورد في الكتابات المسبارية القديمة التي ترجع الى العصر البابلي الاشوري بصورة « بغداد » و « بغدادى » أو « خودادو » يرمى زمن بعضها الى اوائل الالف الثاني قبل الميلاد . وان مدينة قريبة من بغداد الحالية واقليا ايضا ، كانا يصرنان بمثل هذا الاسم في العصر البابلي .

راجع « مقدمة تاريخ بغداد للخطيب البغدادي » ومعجم البلدان لياقوت ( مادة بغداد ) . وغيرها من الكتب الاقدمية . وكذلك مادة « بغداد » في دائرة المعارف الاسلامية ، ومجلة لغة العرب ( ٤ : ٨٠ و ٢٤٢ و ٢٨١ و ٦٠٧ ، ٦ : ٧٤٨ ) و « اصول معنى بغداد » لتوفيق وهبي ( مجلة المجمع العلمي العراقي الجزء الاول من المجلد الاول الصادر سنة ١٩٥٠ ) .

Herzfeld, Geschichte der Stadt Samarra (p. 28-29) و

وهو المجلد السادس من مجموعة « حفريات سامراء » وقد صدر في همبرغ سنة ١٩٤٨ . ( م ) .

عن التركية غرابتها عن اليونانية • ولهذا صار للكلمات التركية ( كما يظهر ذلك في كل معجم تركي ) تهجستان مختلفتان • وكان حال أسماء الامكنة حال ألفاظ اللغة نفسها • فنجد اسم « قراحصار » و « قره حصار » و « قره سي » و « قراسي » و « قرمان » و « قرامان » وغير ذلك من الاسئلة الكثيرة •

واذا ألقينا نظرة على خوارط الاقاليم الفارسية ، تبين لنا قلة الاسماء المنحدرة من أصل عربي • فمن الصعب أن نجد أسماء مدن بالعربية هناك ما عدا المراغة<sup>(١)</sup> في أذربيجان ويزا ( البيضاء أي « البلدة البيضاء » ) في فارس • فالمسلمون لم يغيروا الاسماء في الواقع أو غيروها بعض التغيير حينما اسنولوا على المملكة الساسانية<sup>(٢)</sup> • وكثيرا ما نجد قرى ومنازل ذات أسماء مأخوذة من أشياء طبيعية أو مشهورة ، كقرية الآس وقرية الجمل وقرية الملح • فقد كانت تسمى بالفارسية : ده مرد ، ده اشتران ، ده نمك • وقد أورد البلدانون العرب هذه الاسماء مترجمة دائما ، فنجد في تصانيفهم القرى السالفة الذكر مثلا باسم قرية الآس وقرية الجمل وقرية الملح<sup>(٣)</sup> • ولدينا ما يؤيد أن الاسم الفارسي كان هو المستعمل في كل الاوقات في بلاد فارس • وبعبارة اخرى ، ان الامر هنا على نحو ما هو عليه عندنا حين نقول : الغابة السوداء (Black Forest) وهي بالالمانية (Schwarz-Wald) ورأس الرجاء الصالح (Cape of Good Hope) فعلى هذه الاسماء يرد عادة بصيغ متنوعة في الخوارط وفي الكتب على حسب لغة المتكلم •

(١) قال ياقوت في معجم البلدان ( ٤ : ٤٧٦ ) « ..... كانت المراغة تدعى أفراز هروذ ، فمسكر مروان بن محمد بن مروان ..... بالقرب منها • وكان فيها سرجين كثير فكانت دوابه ودواب اصحابه تتمرغ فيها ليجلوا يقولون : ابتوا قرية المراغة ، وهذه قرية المراغة ، فحذف الناس القرية وقالوا مراغة » (م) -

(٢) ما يلاحظ اننا لا نعثر في جميع ارجاء الاندلس ، حيث تكثر المدن العامرة ، الا على مدينة واحدة ذات اسم عربي وهي ميباء « المرية » Almeria الذي هو « المرية » ومعناها « المرقب » • وتجد اسم مكان مثل كلتايود Galatayud يمكن اتخاذه مثلا آخر لذلك • فهذا الاسم لم يطلق على مدينة بل كان اسما لقلعة ليس الا وهي « قلعة أيوب » • ثم نشأ بعد ذلك في اسفلها بلدة • وفي كثير من الاحوال لا يعرف اصل الاسم الايبيري أو الروماني أو اللوطي الغربي Visigothic لعدم وجود وثائق عنه ، على ما هو الامر في « غرناطة » Granada - وما ذكرناه هنا يمكن القول به في اسماء بلاد فارس •

(٣) قلنا : وقد جرى الكتابة العرب المحدثون في ترجمة بعض الاسماء الجغرافية على هذا الفرار ، فقالوا : رأس الرجاء الصالح ، وجزيرة ارض النار ، والمحيط الهادي ، والبحر المتوسط ، وبلاد الجبل الاسود ، وغير ذلك (م) •

ومما تحسن الإشارة إليه ، أننا قد نجد في جداول الاسماء العربية ، اسم منزل بالعربية لم يتنه إلينا ما يقابله بالفارسية . فمن ذلك « رأس الكلب » وقد يكون الموضع ما صار يعرف بعد ذلك باسم « سمنان » ونعت العرب أحيانا مدينة فارسية فعرفت في أوان واحد باسمها وبنعتها ، على نحو ما كان الامر في كنگوار فقد سماها المسلمون الاولون « قصر اللصوص » لأن دوابهم كانت تسرق فيها . ومع ذلك فالاسم الذي عاش في الاخير هو « كنگوار » لا النعت العربي ، حتى أنه لما أسس المسلمون الفانجون عاصمة أفليمية جديدة ، على نحو ما حصل في شيراز التي سرعان ما حجبت اصطخر القديمة « برسوليس » ، كانوا قد اتخذوا للمدينة الجديدة على ما يظهر اسم القرية الفارسية الاصلية وخذلوه لها . ولا يمكن تحقيق أصل اسم شيراز واشتقاقه على ما يبدو ، شأن غيره من الاسماء الكثيرة . إذ أننا يا للأسف نكاد نجعل جغرافيا المملكة الساسانية القديمة برمتها .

أما تهجئة الاسماء ، فكانت بالطبع تتغير بتغير الزمن . فان « طرثيث » أصبح « ترشيز » و « همدان » صارت تهجئتها في الكتب الحديثة « همدان »<sup>(١)</sup> . وقد تستعمل الى ذلك أيضا ، تهجئة عربية وتهجئة فارسية لاسم ما في وقت واحد . مثال ذلك « قاشان » العربية فهي تكتب في الفارسية « كاشان » ، و « صاهك » ظهرت أخيرا « جاهك » و « صفانيان » : « خفانيان » ومقتضى قواعد اللغة العربية في الالفاظ الثلاثية ذات الحروف الصحيحة ، فان : بم الفارسية يجب أن تكتب في العربية مشددة « بم » و « قم » : « قم » مجازاة لمخارج الحروف في العربية . ولم يستعمل الحرف الصحيح الاخير المشدد في الفارسية البتة . وقد يحصل أن يطل استعمال اسم لأسباب مجهولة ليحل محله اسم آخر ، ولكنه فارسي كالأول ، على نحو ما حدث في « قرماسين » أو « قرميسين » التي عرفت بعدئذ باسم « كرماتشاهان » ثم اختصرت الى « كرماتشاه » في الوقت الحاضر . وكما أننا نجعل المنشأ الاصل لهذه الاسماء ، نجعل أيضا علة تبديلها .

(١) يحسن لنا ان نلاحظ ان « ذ » يلفظه العرس في زمننا « ز » فيقولون « ازربيجان » ويكتبونها « اذربيجان » . و احيانا لا يلفظون الدال زايا ، لاسم همدان يلفظونه « همدان » لا « همدان » . والحرف « و » العربي يلفظونه في الفارسية « ف » ولكن هذا ليس دائما ، اذ يقولون « مزوين » أو « قرمين » .



أما « أل » أداة التعريف العربية التي تعرف بها أسماء الامكنة ، فاستعمالها سمعى الى حد بعيد . لأن القاعدة الصرفية تقضى بادخال « أل » التعريف على الاسماء العربية دون الاعجمية ، غير أن هذه القاعدة لا تطرد دائما . ففي العراق ، حيث معظم الاسماء من أصل سامى بطبيعة الحال ، نجد أن دجلة يكتب دائما بدون « أل » . أما القررات فقد دخلته « أل » التعريف وإن كان مثل صنوه اسما غير عربى<sup>(١)</sup> . وفى تسمية الاقاليم الفارسية درجوا على اسقاط « أل » التعريف العربية بمرور الزمن : فالسيرجان ( بالعربية ) أصبحت بالفارسية سيرجان . ومهما يكن من أمر فاستعمال هذه الاداة عرفى . فليس من تفسير لاستعمال العرب « أل » التعريف على اسم « الرى » بينما نجد أن اسم « جى » وهو الاسم القديم لقسم من أصفهان يكتب دائما بدون « أل »<sup>(٢)</sup> .

وكان العرب مقلّين فى اطلاق التسميات فكان ذلك علة كثير من الارتباك . فالقاعدة عندهم أن يسمّوا عاصمة اقليم باسم ذلك الاقليم ، حتى ولو كان لتلك العاصمة اسم آخر : فدمشق مثلا ما زالت تعرف عندهم بالشام وهى عاصمة الشام ، وزرنج أهم مدن سحسان كانوا يسمونها فى الغالب سحستان أو مدينة سحسان ويريدون بها مدينة ذلك الاقليم . وقد أدى هذا الاستعمال طبعاً الى ارتباك حينما يكون للاقليم عاصمتان ، كما حدث مثلا فى اقليم كرمان . فإن اسم كرمان ( ونقصد المدينة ) اطلق فى الكتب القديمة على العاصمة الاولى السيرجان . وفى العصور الاخيرة اطلق هذا الاسم على كرمان المدينة الحالية وهى غير تلك المدينة بالمرّة . ولم تصبح عاصمة الا بعد خراب السيرجان . وكذلك اذا قارنا بين الخوارط الموضوععة استنادا الى روايات بلداىي القرون الوسطى وبين خوارط هذه

(١) وهكذا فلدينا « الابلّة » ( وأصل الاسم يوناني ) قد دخلها « أل » التعريف . وهالك من الاسماء ما يباظرها . ونجد أحيانا اسماء عربية صرفة منها ما هى معرفة بال ومنها ما كان بدوها ، مثل الكوفة ويقال ان معناها « الكواخ القصب » بينما نجد اسم واسط يكتب دائما بدون « أل » ، وكان ممكنا ان يكون ممرفا مثل الكوفة .

(٢) اما كم تستقيم انة قاعدة من هذه القواعد ، فبتبين من حالة « جدة » ميناء مكة . فعند ذكرها جميع المصنّعين الاقدمين بصورة « جدة » و « الحده » . وفى صفحات هذا الكتاب حيث ورد اسم موضع اسمعلة الكتاب العرب مسبوقا بـ « أل » ، فانما نذكره فى الكتاب بهذا الوجه لأول مرة فقط . فاذا تكرّر الاسم لدينا منه « أل » عادة على سبيل الاختصار . وسرنا على ذلك فى الخوارط توفيرا للمكان . كما ان استعمال هذه الاداة أو عدم استعمالها يختلف باختلاف البلداتين العرب . وهم كذلك ليسوا على قاعدة ثابتة فى تهجئة الاسماء الاعجمية .

الايام ، رأينا فى الغالب أن اسم مدينة مندرسة قد بقى محافظا عليه فى الولاية الحديثة . وهكذا الامر فى بلدة السيرجان المدرسة مثلا ، فان هذا الاسم نفسه ما زال مستعملا لولاية السيرجان الحديثة . ونحو ذلك « بردسير » و « جيرفت » وكانا قبالا اسمين لبلدين جليتين فبقيا لولايتيهما فقط . ومجمل القول فالولاية وقصبتها يطلق عليهما دائما اسم واحد ، وبمرور الزمن يهجر اما اسم الولاية أو اسم المدينة . وبناء على ما تقدم من الامثلة فان اسم مقاطعة اردون القديمة يطلق الآن على بلدة صغيرة تعرف باسم اردون ، وقد كان يقال لها قديما خوار ( خوار الرى ) .

وفى الجغرافيا الطبيعية ، لم تكن التسميات العربية وافرة أيضا . نعم نجد بوجه عام أن قمم جبال مشهورة لها أسماء تعرف بها ( مثل دماوند وألوند ) ولكنهم لم يطلقوا اسما خاصا على سلسلة من الجبال . فسلسلة جبال طوروس العظيمة التى تحجز بلاد الروم عن غيرها ، نذكر غالبا ( وخطأ ) باسم جبل لكام ، غير أن هذا الاسم ليس الا جبلا واحدا من مجموعة طوروس الداخلة (اننى طوروس) . ولم يطلق البلدانيون العرب اسما لسلسلة القمم الطويلة التى تتألف منها جبال البرز العظيمة الشهيرة الفاصلة بين هضبة ايران وبحر قزوين . ولقد كانوا يطلقون عادة على البحيرات الكبيرة أسماء خاصة (مثل : ماهالو ، زره ، جبجست) . ولكن المألوف أن البحيرة كانت تعرف باسم أشهر مدينة على سواحلها كبحيرة أرمية وبحيرة وان ونسبت أيضا الى مدسة أرجيش . بل أن البحار كان الامر فى تسميتها أكثر غموضا . فكانت تذكر تسميات مختلفة مقتبسة من الاقاليم أو المدن الكبيرة الواقعة على سواحلها . وهكذا سمي بحر قزوين بتسميات شتى ف قيل فيه : « بحر طبرستان » و « بحر گيلان » و « بحر جرجان » وكذلك « بحر ياكو » وعرف أخيرا ببحر الخزر نسبة الى مملكة الخزر التى قامت فى شماله فى أوائل العصور الوسطى . ومثل ذلك « آرال » فقد كان يعرف ببحر خوارزم . وعرف خليج فارس ببحر فارس .

وفى الختام أود أن أجعل القارئ يحيط علما بأننى لم أذكر فى فصول الكتاب الا منتخبات مما بيدنا من مصادر اذ أن المدن والقرى التى وردت أسماؤها

فى هذا الاقليم أو ذاك ، كثيرة جدا • وهى ولا شك أكثر من ضعف الاسماء المثبتة فى فهرست هذا الكتاب • وقد أغفلت ذكر أسماء المواضع التى لم يكن فى الامكان تعيينها تعيينا تقريبا • أما الحوارط ، فهى على ما يرى ليست الا رسوما يابسة لا يوضح المتن ، وهى لا تبين عما كان عليه أى قطر فى حقبة ما من الزمن • وهكذا فالمدن التى تعاقبت الواحدة بعد الاخرى اشير اليها غالبا فى الحوارط كأنها كانت كلها فى وقت واحد • والمتن كقبل بياضاح ما اذا كانت هذه المدن تعزى الى زمن واحد أم لا<sup>(١)</sup> •

(١) لا مندوحة من تبين علة اكتطاط الحوارط فى صفحات هذا الكتاب بعدد كبير من المراجع وان كان الباحث الرابع فى التحقيق عن امر ما ، لا يعد ذلك نقصا ولا ريب • فلم يكن لى الا احد امرين • اما ذكرها جملة أو اغفالها جميعا • والمعروف ان المصنفين المسلمين من عرب وفارس وترك اعظم من انتحل آثار غيرهم ، وهم مل ان نوهوا بفضل من نقلوا عنه • ومن جهة ثانية اصاف كل بلدانى أو مؤرخ شيئا من عنده الى ما نقله عن سلفه ( دون التنويه بذلك ) • وهو فى الغالب ، بتوجيه كثير من المقسبات، يتوصل الى جمع اخبار مختلفة تكفى فى اثبات حقيقة أو تعيين موضع • ولا يصح ذلك اشير الى بلدة خرمان فى اقليم مومس ، فهى ليست مدينة جلييلة الشأن ولا يعرف عنها شئ كثير ، على انه يبدو من المفيد ان نقول ان خرمان مومس هذه ، وان كانت قد زالت من الحارطة ، ببغى ان تشير عن الاسم الذى يكتب بالعربية على شاكلتها وهو بلدة خرمان فى اقليم الجبال • فكل ما يعرف عن البلدة القرمسية هذه هو موضعها ، ولكن لنميينها ، علينا ١ - مراجعة القزوينى الذى قال ان البلدة على اربعة فراسخ من بسطام • و ٢ - اضاف ياقوت الى هذا القول انها تقع على الطريق الناهب الى استرانا • و ٣ - مع ان المستوفى قال ان خرمان كانت فى ابامه قرية ذات شان فيها بئر على دات مياه وامرة • وعليه فالحال لم تكن محطة بريد فقط • ومع هذا كان علينا ، لكون لدون كل ما دوناه عنها وهو شئ ضئيل ، ان نرجع الى ثلاثة مؤلفين ونشير الى تصانيفهم فى الحاشية •

## الفصل الثاني

# العراق

تقسيم ارض ما بين النهرين الى شمالية وجنوبية - العراق اى بلاد بابل -  
التفريق في مجرى الفرات ودجلة - انهر الرى العظيمة - بغداد -  
المدائن وما في جنوبها من مدن على دجلة حتى فم الصلح

قسمت الطبيعة سهل ما بين النهرين العظيم الذى اتخذ الفرات ودجلة فيه مجريهما الى قسمين : الشمالى ( وهو مملكة آشور القديمة ) ومعظمه مراعى تغطى سهلا حجرى التكوين • والجنوبى ( وهو بلاد بابل القديمة ) وأرضه رسوبية خصبة يكثر فيها النخيل وتسقيها أنهار الرى • وعدة أهل الشرق هذه البلاد من جنان الدنيا الاربع لوفرة خصبتها • وقد سمي العرب ما بين النهرين الشمالى بالجزيرة ، والجنوبى بالعراق • ومعنى العراق « الجرف » أو « الساحل »<sup>(١)</sup> وأما

(١) جاء تفسير اسم « العراق » في معاجم اللغة وكتب البلدان العربية • وقد اختلفوا ما قاله « تاج المروس » ( مادة عرق ٧ . ٩ ) في هذا الاسم : « العرق جمع عراق ، بالكسر : لشاطئ البحر على طوله ، نقله الليث • وهو ككتاب وكتب • وقال وبه سسى العراق عراقا • والعراق شاطئ الماء أو شاطئ البحر خاصة • زاد الليث • طولا ، اى على طول البحر • قال ابو زيد - كل ما اتصل بالبحر من مرعى فهو عراق • لان العراق بين الريف والبر أو لانه على عراق دجلة والفرات ، اى شاطئها • أو هي ( اى العراق ) معربة ايران شهر ومعناه كثيرة النخل والشجر ، خمرت لقليل عراق • هكذا نقلوه • وعتدى في معناه نظر • وقال الازهرى - قال ابو الهيثم ، رعم الاصمعي ان تسميهم العراق اسم اعجمى معرب • اما هو ايران شهر فاعربنه العرب فقالت عراق « اه • وفي معجم البلدان لياقوت ( مادة . عراق ) فسرله « قال فطرب : الما سسى العراق عراقا ، لانه دنا من البحر رفيعه سبخ وشجر • وقال الخليل - العراق شاطئ البحر • وسمى العراق عراقا لانه على شاطئ دجلة والفرات مدا حتى يتصل بالبحر على طوله • قال الاصمعي هو معرب عن ايران شهر وفيه بعد عن لفظه ، وان كانت العرب تغفل في التصريف بما هو مثل ذلك • وقال ابو عمرو : سميت العراق عراقا لقربها من البحر • قال واهل الحجاز يسمون ما كان قريبا من البحر عراقا • وقال حمزة . الساحل بالفارسية اسمه ايراه ، ولذلك سموا كروة اردشير خره من

كيف جرى استعمال هذا الاسم في العهود السالفة فأمر يعثريه الشك ، فلعله يمثل اسما قديما ضاع الآن ، أو أنه اريد به في الاصل غير هذا المعنى وكان العرب يسمون السهل الرسوبى بأرض السواد أى الارض السوداء . واتسع مدلول كلمة السواد حتى صارت هى والعراق لفظين مترادفين في الغالب . وأصبح يراد بها اقليم بلاد بابل جميعه<sup>(١)</sup> .

وقد تغيرت الحدود بين العراق والجزيرة في أزمنة مختلفة فكان الحد بينهما لدى البدائيين العرب الاولين يطابق بوجه عام خطا يذهب شمالا من الانبار على الفرات الى تكريت على دجلة . وكانت كلتا هاتين المدينتين تعد من أعمال العراق . أما من أعقبهم من البدائيين ، فقد جعلوا الخط يذهب من تكريت باتجاه الغرب تقريبا ، فأدخلوا في العراق كثيرا من المدن التى على الفرات في شمال الانبار . وهذا الخط ، بالنظر الى الجغرافيا الطبيعية ، أقرب الى التقسيم الطبيعى بين الاقليمين . وهو يقطع الفرات أسفل من عانة حيث ينعطف النهر انعطافه الكبير نحو الجنوب . وقد سمي العرب نهر « يفراتس » (Euphrates) بالفرات كما سمو « تاىگرس » (Tigris) بدجلة خاليا من « أل » التعريف . وهذا الاسم الاخير ورد في الترجوم بصورة « ديكالات » التى تقابل الشطر الاخير من كلمة « حدآقل » (Hiddakel) وهى الصيغة التى ذكر بها دجلة في سفر التكوين<sup>(٢)</sup> .

ارض فارس ، ايراهستان لقربها من البحر . فتربت العرب لفظ ايراه بالحق القاف فغالوا ايراق . ومال حمزة والعراق تعريب ايراف بالفاء ومعناه مفيض الماء وحدود المياه ، وذلك ان دجلة والفرات وتامرا ، تصب من نواحي ارمينية ويد من بتود الروم الى ارض العراق وبها يقر قرارها فتسقى بقاعها . ام -

وللائرى هرسفند ، رأى في اصل كلمة العراق ومعناها نشره في مجلة لغة العرب ( ٤ : ٤٤٣-٤٤٤ ) رأيا ان نجمه استكمالا للقائدة - ان العراق معرب لفظ ايراك الايراني ومعناه البلاد السفل او الجنوب . وكانت انحاء واسط الى خليج فارس عائدة الى هذا القسم من ديار الدولة الساسانية . وفي مقاييس العلوم للخوارزمي وتاريخ حمزة الاصفهائى : ايران العراق . ولا جرم انها غلط . والصواب - ايراك ( بالكاف الفارسية ) ولكنهم لم يعرفوا معنى ايراك رالفوا لعلة ايران ، فصحفوا ايراك بايران ، كما ان ابدال الهمزة من العين امر شائع . وجاء في نص الامستا كلمة « ايرانستان » وهو اسم كورة واسعة بين فيروزاباد وخليج فارس . وكان يجب ان تقرأ ايراكستان ( بالكاف الفارسية ) وما ايراكستان الا العراق . (م) .

(١) للفظ « سواد » معنى ثان هو « المقار » الذى يكتنف المدينة . فقل سواد بغداد وسواد الكوفة وسواد البصرة . ويراد بذلك ما يحيط بهذه المدن من اراض زراعية .

(٢) لا يعرف اصل اسم الفرات بالصيغ وقد ورد اسمه في الكتابات المسمارية بالعلامات نفسها التى يكتب بها اسم مدينة ( سيار ) القديسة وهى أبو حية اليوم . ويرجح ان اسمه سومرى . ومما البابليون بلقنتهم السامية باسم « يورتم » و « يورامى » ولعل الاسم البابلي ومنه الاسم العربى « الفرات »

ولما فتح المسلمون العراق في خلال النصف الاول من المئة الاولى للهجرة ( السابعة للميلاد ) ، كانت طيسفون ، وهي على دجلة ، وقد سموها المدائن ، أجلّ مدن هذا الاقليم والعاصمة الشتائية للملوك الساسانيين . ولرغبة العرب في مدن يسكنونها ويسكرون فيها ، أسسوا في زمن قصير مدناً ثلاثاً : الكوفة والبصرة وواسط سرعان ما نمت وصارت أهم مدن هذا الاقليم الاسلامي الجديد . وكانت الكوفة والبصرة بوجه خاص عاصمتي العراق الشبقتين في أيام بني امية<sup>(١)</sup> .

ولما انتقل الامر من الامويين الى العباسيين ، اقضى الحال اتخاذ عاصمة جديدة لدولتهم الجديدة . فأسس ثاني خلفاء بني العباس بغداد على دجلة فوق طيسفون ( المدائن ) بضعة أميال . وما عثمت بغداد أن غطت على ما اتصفت به دمشق من مفاخر في العهد الاموي وأصبحت قاعدة الخلافة العباسية وعاصمة العراق أيضاً بطبيعة الحال . وعلا شأن اقليم العراق فصار قلب الدولة الاسلامية ومركزها في الشرق .

وكانت أحوال العراق الطبيعية في القرون الوسطى تختلف اختلافاً بيناً عما نعهده الآن ، لما طرأ من تغير عظيم في مجرى المرات ودجلة ، وما نجم عن ذلك من خراب في أنهر الرى العديدة التي جعلت من العراق في زمن الخلفاء الاولين جنة عدن لحصب أرضه . ينساب دجلة اليوم في مجرى متعرج يأخذ الى الجنوب الشرقي ويلتقي على نحو ٢٥٠ ميلاً ( بخط مستقيم ) أسفل من بغداد هو ومياه الفرات في القرنة . ومن اقتران النهرين يتكون نهر يعرف بشط العرب ، كان يجري حينذاك في مجرى عريض أي في فيض يصب في خليج فارس .

مفنى من كلمة الفرع . اما دجلة فقد ورد اسمه بصوره « ادفلات » أو « ادكلات » . ومن معاني اسمه الاصل . « الجارى » أو « الراوى » . وعرف الآشوريون منبع دجلة وعسوه في ارمينية . فقد ذكر الملك الآشورى شبلنصر الثالث ( المئة التاسعة قبل الميلاد ) أنه أقام في عام حكمه الخامس عشر ، نصبا عند منبع دجلة ، وأنه سار من بعد ذلك الى ينابيع الفرات . راجع - مقدمة في تاريخ الحضارات العديدة للسيد طه باهر ( ١ ، ٣٧٧ ) . اما الاسم حدافل فقد ورد في سفر التكوين ٢٠ ١٤ . ( م ) .

(١) عرفت الكوفة والبصرة بالعراقيين ، ومعنى ذلك « عاصمتا العراق » . على انه حين فُتحت الكوفة والبصرة منزلتيهما بعد زمن ، صار اسم « العراقيين » يستعمل في غير وجهه الصحيح . فكان يسمى « الفليس » العراق وهما العراق العرب والعراق العجمي ، وفراد بالآخر اقليم الجبال ويستوضح ذلك في موضعه من الفصل الثالث عشر .

وكان يبلغ طوله زهاء مئة ميل فى أعدل الخطوط • وهذا ما يرى فى الخارطة الحديثة • ويغلب على الظن أن دجلة كان منذ صدر الاسلام حتى منتصف المئة لعاشرة ( السادسة عشرة ) اذا تجاوز أسفل بغداد بمئة ميل انحرف عن اتجاهه الجنوبي ، حيث مجراه الحالى ، فانساب الى واسط فى مجرى يعرف اليوم بشط الحلى ( أى شط الحية )<sup>(١)</sup> على ما سيأتى بيانه • وكانت مدينة واسط على جانبى النهر • وعلى نحو ستين ميلا أسفل من واسط كان دجلة يوزع معظم مائه على أنهار الرى ، وكانت بقيته تتشعب ثم تفنى فى البطيحة العظمى •

وكانت البطيحة العظمى طوال القرون الوسطى ، تتبّطّح فى رقعة يبلغ عرضها خمسين ميلا وطولها قرابة مئى ميل ، وتمتد جنوبا حتى تناوح البصرة • وكانت البطيحة يأتىها الماء من الفرات عند موضع فى شمالها الشرقى ، بعد بضعة أميال عن جنوب الكوفة ، اذ كان عمود الفرات فى تلك الايام شط الكوفة • ولم يكن شط الحلة حينذاك ( وهو عموده الآن ) الا نهرا عظيما للرى يعرف بنهر سورا • وكان على الحافة الشمالية من أسفل البطيحة العظمى ، أهوار يوصل ما بينها أزقة لسير السفن • وقد كان دجلة يدخل البطائح عند القطر ، وكانت السفن تخرج منها الى موضع ( قرب القرنة الحالية ) تجتمع فيه مياه الفرات ودجلة فتجرى فى نهر أبى الاسد الى رأس فيض شط العرب<sup>(٢)</sup> ، وكانت سفن النهر تنحدر فى هذا الطريق المائى دون أن تلقى صعوبة من بغداد حتى البصرة • والبصرة فرصة

(١) لا نرى رأى المؤلف فى تفسير شط الحلى بشط الحبة فالحلى هنا بمعنى محلة القوم وريهم ، ومنه حى واسط وهى بلدة الحلى اليوم ، وبها عرف هذا النهر لوفوعها عليه ، ويقال له ايضا نهر الفراف ، وهو غير النهر الذى تقوم عليه اطلال واسط ، فان عقيق هذا النهر يعرف فى يومنا بالديجلة وهو دجلة مبل رجوعه الى مجراه الشرقى الحالى (م) •

(٢) هذا ما قاله البلاذرى فى هذا الصدد • وكانت دجلة تصب الى دجلة البصرة التى تدعى الموراء فى انهار مششعبة ومن عمود مجراها الذى كان يامى ماها بجرى فيه وهو كنص تلك الانهار ، ( فتوح البلدان • ص ٢٩٠ طبعة مصر ) •

وقال ابن رسته • « ويخرج من هذه البطائح انهار • من ذلك - نهر المرة وبصب هذا النهر فى دجلة الموراء • ومن ذلك نهر يقال له نهر أبى الاسد وهو قريب من نهر المرة وبصب فى دجلة الموراء • ويمتزج هذا الماء بماء البحر الذى يدخل فى دجلة الموراء من ماء المد • ومن ذلك نهر فى أسفل البطائح مما يلى قصر انس بن مالك يقال له نهر ابن عمر ، وهو عبدالله بن عمر بن عبدالعزيز ، حفره فى ولاية بنى امية ليعذب ماء اهل البصرة • وطوله اربعة فراسخ من أسفل البطائح الى فيض البصرة - نهر ابن عمر يصب فى نهر البصرة • وما صار فى فيض البصرة وقع فى نهر الابلّة حتى يخرج الى دجلة الموراء ثم يصب فى بحر الهند » ( الاعلان النفيسة • ص ٩٤ ) • ( م ) •

بغداد . وقد كانت عند منتهى نهر قصير يحمل من الفيض الى الغرب - والفيض هو دجلة العراء على ما كان يعرف به شط العرب في الغالب حينذاك .

ودجلة الحال على ما يرى في الخارطة الحديثة ، يجري في شرق شط الحلي منسلاً من عند قرية يقال لها اليوم كوت العمارة<sup>(١)</sup> ، وهي في موضع بلدة ماذرايا القرون الوسطى . ومجرى دجلة الحال هذا الى القرنة هو المجرى نفسه الذي كان أيام الساسانيين على ما يبدو ، حين لم تكن البطيحة العظمى التي وصفها البلدانون العرب قد تبطلت . وقد ذهب المؤرخ البلاذري الى أن نشأة البطيحة كانت في أيام قباذ الاول<sup>(٢)</sup> الملك الساساني ، وقد تولى العرش في أواخر المئة الخامسة للميلاد . ففي أيامه أغفل أمر السدود في دجلة اغفالا دام سنين كثيرة . وارتفعت المياه فجأة فندفقت من جملة بثوق ، فغلب الماء على ما كان من الارضين منخفضا في جنوبه وجنوبه الغربي . وفي عهد أنوشروان العادل ابن قباذ وخليفته، رمت السدود بعض الترميم حتى عادت تلك الارضين الى عمارتها وزراعتها . الا أنه في عهد كسرى أبرويز ، وقد عاصر النبي محمد ، زاد الفرات ودجلة ثانية في نحو السنة السابعة أو الثامنة للهجرة (٦٢٩ م)<sup>(٣)</sup> زيادة عظيمة لم ير مثلها قبلها . وانبثقت بثوق عظام في مواضع لا تحصى ، وغلب الماء على الارضين . وعلى ما جاء في البلاذري ، ان كسرى أبرويز ، ركب بنفسه لسد تلك البثوق بعد قوات الاوان و « ثر الاموال على الانطاع وقتل الفعلة بالكفاية وصلب على بعض البثوق فيما يقال أربعين جساراً في يوم ، فلم يقدر للماء على حيلة » . ولما لم تعد المياه الى حالها الاولى ، أصبحت ما غمرته من بقاع بطيحة دائمة . اذ أنه

(١) راجع عن كوت العمارة كتاب « مباحث عراقية » ليعقوب سرقيس ( ص ٢٦٤ - ٢٨٣ و ٣١٢ - ٣١٤ بغداد ١٩٤٨ ) ( م ) .

(٢) حكم قباذ الاول من سنة ٤٨٨-٥٣١ للميلاد . وكسرى انوشروان من ٥٣١-٥٧٩ للميلاد (م) .

(٣) وهم المؤلف في قوله ان زيادة الفرات ودجلة كانت في سنة سبع أو ثمان من الهجرة .

فقد قال البلاذري في هذا الشأن : « ثم لما كانت السنة التي بعث فيها رسول الله (ص) عبدالله بن حنافة السهمي الى كسرى ابرويز وهي سنة سبع من الهجرة ويقال « سنة ست » زاد الفرات ودجلة زيادة عظيمة لم ير مثلها قبلها ولا بعدها » . ويؤخذ من ذلك ان سنة ٦٢٩ م التي ذكرها المؤلف اعلام لا تتفق هي وسنى حكم كسرى ابرويز ، اذ انه حكم من سنة ٥٦٠ الى سنة ٦٢٨ للميلاد . لزيادة الانهار حصلت في آخر سنة من حكمه وهي ٦٢٨ القابلة لسنة ٦ و٧ للهجرة (م) .



للفوضى التي سادت السنوات التالية ، ولقيام الجيوش الاسلامية باكتساح بلاد ما بين النهرين ، ولاتحلال المملكة الساسانية ، بقى حال السدود على ما آلت اليه مخفلة بطبيعة الحال . « فكانت البثوق تتفجر فلا يلتفت اليها ، ويعجز الدهاقين ( أى النبلاء الفرس الذين كانوا يملكون تلك الارض ) عن سد عظمها فاتسعت البطيحة وعرضت » .

والاخبار المارة الذكر عن تكوّن البطيحة الكبرى وإشارة ابن رسته الى هذه الحلقة من آخر عهد الساسانيين ، تبين أول تحول كبير لدجلة من مجراه الشرقى ، فيما وراء ماذرايا ، الى مجراه الغربى ( أى شط الحى )<sup>(١)</sup> . ثم أن دجلة « خرقت الارض حتى مرت بين يدي واسط قبل أن تكون واسط » . فلما تحولت دجلة على ما ذكر ابن رسته - صارت الارضين المتاخمة للمجرى الشرقى القديم صحارى ومفاوز ، وقد كانت على هذه الحال فى المئة الثالثة ( التاسعة ) حين كتب كتابه . ثم وصف ابن رسته ما بقى من دجلة - وكان طوله ستة فراسخ ( فوق القرنة ) - الصاعد شمالا الى عبدسى والمذار حيث سكرت دجلة<sup>(٢)</sup> ، وواضح أن هذا النهر هو أسافل مجرى دجلة الشرقى القديم والحديث . وقال ابن رسته ان هذا السكر ، وقد كان فى أيامه يعرقل الملاحة فيما فوق هذا الموضع ، لم يكن موجودا فى أيام الساسانيين . فكانت السفن تجرى الى شمال عبدسى والمذار حتى ملتقاء بدجلة ( أى دجلة أيامه ) ثانية فى كورة فى شمال واسط ( فى ماذرايا ) حتى تأتى المدائن ، فلا عائق فى النهر يحول دون سير السفن . ثم يوالى ابن رسته قوله : « فكانت سفن البحر قبل الاسلام تجرى من بلاد الهند ، فتدخل دجلة البصرة ( أى فيض دجلة ) حتى تأتى المدائن ( طيسفون ) فتمر حتى تخرج فوق قم

(١) سبب لنا القول ان دجلة تحول مجراه الى ما يعرف اليوم بالدجلة لا الى شط الحى أى الخراف وهو غير الدجلة (م) .

(٢) قال ابن رسته فى ذلك ما يأتى . « ثم ان دجلة هذه التي هي اليوم سكرت من عند الخيزرانية ليعود الماء الى دجلة العوراء وينفذ الى المذار فيصير الى نقيّة دجلة العوراء ، فخرقت وانفق عليها كسرى ابرويز مالا عظيما فاعياه ذلك وجرت دجلة فى موضعها الذى هو اليوم بين يدي واسط ، فصارت البطائح هذه التي تكون اليوم فاهورت دجلة من ذلك الموضع المكسور الى مذار وبطلت تلك البطائح التي كانت بجوخي فبقى من دجلة دجلة العوراء من المذار الى بحر الهند وذلك فى مقدار ثلاثين فرسخا . وهي دجلة البصرة ، واليه ينتهى مد البحر ومنه يجزر اذا رجع الماء الى البحر » ( الاعلاق النفيسة . ص ٩٥ ) (م) .

الصلح فتصير الى دجلة ( أى موضع دجلة السفلى فى الازمنة المتأخرة ) بغداد .  
 فأسفل دجلة الحالى ، ينساب فى المجرى الاصلى الذى كان يتبعه بوجه عام  
 فى أيام الساسانيين . ولكنه كان طوال العصر العباسى ، ينحدر الى البطيحة فى  
 مجرى الغربى المار بواسط . ولسائل أن يسأل : متى تحول النهر ثانية الى مجرى  
 الشرقى الحالى ؟ والجواب عن هذا ، ان التحول حصل ولا شك تدريجاً من ترسب  
 الطمي فى المجرى الغربى . ومهما يكن من أمر فإن مراجعنا الاسلامية حتى عهد  
 تيمور وبدء المثة التاسعة ( الخامسة عشرة ) أجمعت على أن دجلة الاسفل كان ما  
 زال يمر بواسط . وقد أيد حافظ ابرو هذا الامر ، حين كتب فى سنة ٨٢٠  
 ( ١٤١٧ م ) . وفى طليعة الرحالين الذين نوهوا بالفرع الشرقى وذكروا أنه  
 نهر صالح لسير السفن هو حون نيوبرى ( John Newberie ) فإنه بعد أن  
 زار بغداد أقبل فى سنة ١٥٨١م بسفينة الى البصرة فبلغها فى ستة أيام ، وكان قد  
 مر فى اليوم الخامس بالقرنة ، فقال انها « قلعة تقوم عند ملتقى نهر فرو ( الفرات )  
 بنهر بغداد ( دجلة ) » . وفى القرن الذى يليه انحدر تافرنيه الفرنسى برحلة فى  
 دجلة كسلفه . فقد غادر بغداد فى شباط سنة ١٦٥٢م . وذكر أنه على مسافة  
 غير قليلة أسفل من هذه المدينة ، يتفرع دجلة الى فرعين ، كان الفرع الغربى  
 ( وهو المار بواسط ) فى أيامه قد أصبح غير صالح لسير السفن ، وكان يجرى فى  
 ناحية ما بين النهرين - على حد قوله - فاتبع الرحالة الفرنسى فى سفينته النهر  
 الشرقى الحالى الذى كان يجرى فى ناحية « كلدية القديمة » بعد مغادرته ( كوت )  
 العمارة . وقبل وصوله البصرة بشئ يسير مر بالقرنة فقال : ان دجلة والفرات  
 يلتقيان هناك <sup>(١)</sup> وبعد نشوء البطيحة العظمى وما تلا ذلك من تدل فى مجرى الفرات

(١) اللادى ٢٩٢ ؛ ابن رسته ٩٤ ؛ ياقوت ١٠٦٦٩ . وفى سنة ١٥٨٣ م ، انحدر جون  
 الورد John Eldred فى النهر من بغداد الى البصرة ورصف كيف « يلتقى قبل بلوغ البصرة  
 بنهر يوم - نهر دجلة والفرات وتقوم هناك قلعة يقال لها القرنة » ( انظر رحلته فى  
 Hakluyt's Principle Navigations (Glasgow, 1904 Vol. VI, p. 6)  
 وانظر ايضا Vol. V., p. 371 فعلم ان سوزار فردريك Caesar Fredrick قد قام بما يشبه  
 هذه الرحلة فى سنة ١٥٦٣ م وذكر بشكل ذلك قلعة القرنة . وانظر عن رحلة حون نيوبرى  
 Purchas, His Pilgrimes (Fol. 1625-1626) Vol. 5, p. 1411-1412)  
 وانظر Six Voyages en Turquie de J-B. Tavernier (Utrecht, 1712, 1.240).  
 اما الرسالون الآخرون فلم يأتوا باخبار وافية . ويظهر ان اقدم من ذكر صلاح فرع دجلة الغربى

ودجلة أهم ما يلفت النظر للحالة الطبيعية لأرض ما بين النهرين السفلى فى أيام الخلافة . ولا يقل عن ذلك شأننا ما كان عليه نظام الرى الذى ورثه العرب بعد الفتح بانتقال البلاد اليهم من الفرس . وبوجيز القول نجد أن العراق جميعا ، مما كان فى شمال البطيحة وواقعا بين النهرين ، كانت تشقه على ما قد بينا ، أنهار تلو أنهار ، تأخذ من الفرات وتتجه نحو الشرق فتصب فى دجلة . بينما كان فى شرق دجلة ، نهر طوله مئتا ميل يعرف بالنهروان<sup>(١)</sup> يبدأ أسفل من تكريت<sup>(٢)</sup> وينتهى فى دجلة على نحو من خمسين ميلا من شمال واسط وكان بروي ما فى الجانب الأبعد من دجلة ، أى ما تاخم ابران . وسنسط القول فى هذا النظام المائى العظيم فى موضعه من الكتاب . على أننا ان ألقينا نظرة الى الخارطة المرفقة الموضوعية بالاستناد الى ما كتبه المؤلفون المعاصرون ، بان لنا أن مرجع حصص العراق العجيب فى أيام العباسيين كان نظامهم الدقيق فى استغلال مصادر المياه كل الاستغلال . فبينما كانت الاراضى الممتدة بين الفرات ودجلة تكاد تسقيها كلها الانهار الآخذة من الفرات الى ناحية الشرق ، كانت الاراضى التى فى يسار دجلة وأمام سفوح الجبال الايرانية ، تسقيها أنهار تأخذ من النهروان . فقد كانت توزع مياه دجلة الفائضة على الاراضى الشرقية توزيعا فنيا اقتصاديا ، وتجري مياه فيضان الانهار الكثيرة المنحدرة من جبال كردستان .

( اى الحال ) لسير السمن ، الرحالة المرتضى المجهول ، ونسخة رحله المخطوطة لدى ميجر م . هيوم ( انظر The Athenaeum عدد ٢٣ الصادر فى آذار ١٩٠١ ص ٣٧٣ ) وقد بوه فيها بالقلمة ( براد الفرنل ) وهى على سنة دراسج فوق البصره حيث يفترون الفرات بدجلة . وبؤخذ ما جاء فى كلامه ، انه قام برحله فى لحر سنة ١٥٥٥ م . وصعوه القول ان دجلة على ما بطهر ، كان منذ صدر الاسلام حتى نهاية الملة التاسعة للهجرة ، يجرى فى الفرع الغربى منحدرا الى البطيحة . ثم انه فى اوائل القرن السادس عشر للملاد ، عاد ثالية الى مجراه الشرقى حيث كان يجرى فى العصر الساسانى قبل ظهور الاسلام وهو مجراه فى ايامنا .

(١) الظاهر ان المؤلف يعد الطول الكسرى لاسا من النهروان ، وهذا مخالفا لذكره البلدانيون كياموت وغيره . (م)

(٢) تقوم تكريت فى غربى دجلة . وعراد المؤلف ان النهروان يخرج من اسفل تكريت فى الجانب الشرقى (م) .

وقد عُتيت في أحد تأليفى السابقة ، بوصف خطط بغداد<sup>(١)</sup> وغاية ما توخاه الآن هو أن نلخص أهم الاخبار عن هذه المدينة اظهارا لمتزلة العاصمة العباسية بين مدن العراق وايضا لنظام الطرق ( وقد نوهنا به في الفصل الاول ) الذى كانت بغداد مركزه .

فأول الانهار الكبيرة التى كانت تحمل من الفرات الى دجلة ، نهر عيسى<sup>(٢)</sup> . وفى نحو سنة ١٤٥ (٧٦٢) ابتنى المنصور فوق مصب نهر عيسى فى دجلة المدينة المدورة وهى نواة مدينة بغداد . وكان للمدينة المدورة أربعة أبواب متساوية الابعاد بعضها عن بعض ، بين الباب والباب ميل عربى . ويخرج من كل باب طريق . ثم نشأت مع الايام أرباض واسعة على هذه الطرق الاربعة . ولم يمض وقت طويل عليها حتى اندمجت فى نطاق المدينة وقام منها مدينة بغداد الكبرى . وكانت أبواب المدينة المدورة الاربعة :

(١) باب البصرة فى الجنوب الشرقى ، وهو يقضى الى الارباض الممتدة على ضفة دجلة حيث تصب فروع نهر عيسى المختلفة .

(٢) باب الكوفة فى الجنوب الغربى من بغداد ، ويخرج منه طريق الى الجنوب وهو طريق الحج الى مكة .

(٣) باب الشام فى الشمال الغربى ، حيث ينفرع الطريق يسارا الى الانبار على الفرات ويمينا الى المدن الواقعة على ضفة دجلة الغربية شمال بغداد .

(٤) باب خراسان المؤدى الى الجسر الكبير لمن أراد عبور النهر . وهذا الجسر كان يقضى الى بغداد الشرقية ، وهى التى عرفت بـسـكر المهدى أولا ، والمهدى هو ابن المنصور وخليفته . وقد بنى المهدى هاهنا قصره ، وأنشأ أيضا المسجد الجامع فى بغداد الشرقية .

(١) انظر ( بغداد فى عهد الخلافة العباسية ) اكسفورد ١٩٠٠ . وينبغى ان يلاحظ ان عدد كور العراق وعدله وقراء التى انتهت اليها اخبارها كبير جدا ، ولتحتاج الى محلد للذكر كل ما عرف عن هذا الاقليم الذى كان قلب الدولة العباسية . والمحاولة التى وضعها لادن سراييون JRAS, 1895, p. 32.

تبين جميع المواضع التى على النهر والثرع - الا ان هذه الخارطة لم تستوعبها جميعا . وللوسع ينبغى للقارىء ان يرجع الى كتاب البرولسورم ، شتوك الموسوم : Die Alte Landschaft Babylonien (Leyden, 1901) فالمجال يفتق عن ذكرها كلها فى هذا الفصل .

(٢) اطلق العرب لفظة « نهر » على ما كان لهم طبيعيا او صناعيا . و « عيسى » اسم الامير العباسى الذى شق هذا النهر .

وكان فى الجانب الشرقى ثلاث محلات : المحلة التى بالقرب من رأس الجسر ، وقد عرفت بالرصافة • ومحلة الشماسية فوقها على النهر • ومحلة المخرم • تحتها • وكان يطيف بهذه المحلات الثلاث من بغداد الشرقية سور نصف دائرى يبدأ من ضفة النهر فوق الشماسية وينتهى بالنهر أيضا تحت المخرم • وكان يخرق القسم الوسطى الضيق من بغداد الشرقية ، أول طريق خراسان الذى يبدأ من باب خراسان فى المدينة المدورة ، ويعبر الجسر الكبير الى باب خراسان ( الثانى ) فى بغداد الشرقية • ومنه - على ما بينا فى الفصل السابق - يتابع سيره شرقا حتى يبلغ أقصى ديار الاسلام •

وكان يخرج من باب الكوفة فى المدينة المدورة ، طريق الكوفة ، أى طريق الحج - على ما بينا - فيتجه جنوبا • وكان الرض العظيم الممتد من هذا الباب الى نحو فرسخ من أسوار المدينة المدورة يعرف بالكرخ • وفى غربى المدينة المدورة روض باب المحول ، وكان الوصول اليه من باب الكوفة وباب الشام • وفيه مجتمع الطرق التى تتصل بالطريق الغربى الكبير الذاهب الى الانبار مارا ببلدة المحول • وكان فى شمال باب الشام محلة الحربية ( تناظر الكرخ فى جنوب المدينة المدورة ) • وكانت المقابر الشمالية فى بغداد الغربية فيما وراء محلة الحربية ، يكتنف دجلة جانين منها • وعرفت هذه المقابر بعدئذ بالكاظمين وسميت بذلك نسبة الى ضريحى امامين من أئمة الشيعة<sup>(١)</sup> •

ومدينة بغداد ، تتوسط اربعة طساسيج : كل طسوجين منها فى جانب من دجلة وفى الجانب الغربى طسوج قطربل فى شمال نهر عيسى ، وطسوج بادوريا فى جنوبه • وفى الجانب الشرقى طسوج نهر بوق وهو فى شمال طريق خراسان ، وطسوج كلواذى فى الجنوب • وكانت بلدة كلواذى قائمة على ضفة دجلة على

---

(١) والكاظمية اليوم احدى المدن المقدسة فى العراق لدى الشيعة ، على بعد خمسة كيلومترات عن شمال بغداد وهى اليوم مركز قضاء الكاظمية التابع للواء بغداد ونامت فى موضع مقبرة قريش الكبرى • وقد دفن فيها الامام موسى بن جعفر الملقب بالكاظم فى سنة ١٨٣هـ (٧٩٩) لتسبب اليه لقليل لها الكاظمية • ولما مات حفيده الامام محمد بن على الملقب بالجراد فى سنة ٢٢٠هـ (٨٣٥) دفن الى جواره • فبنى شيمتهما عبارة حول القبرين ثم وسعوا فيها فصارت المشهد الكاظمى (م) •

شئ يسير تحت أقصى ابواب بغداد الشرقية الى الجنوب<sup>(١)</sup> . ويخرج من بغداد ،  
وهي المركز الذي تتفرع منه طرق الدولة جميعها ، طريقان - على ما ذكرنا -  
يذهب احدهما الى الجنوب والآخر الى الغرب ، وكانا منفصلان عند باب الكوفة في  
المدينة المدورة . وطريقان يذهبان الى الشمال والى الشرق يخترقان بغداد الشرقية  
ويبدأن من متهى الجسر الكبير . فالطريق الجنوبي وهو الداهب الى الكوفة (ومكة)  
كان بعد ان يغادر ربض الكرخ ، يصل الى بلدة صرصر وهي على نهر صرصر  
ثاني الانهار الكبيرة الاتخذة من الفرات الى دجلة ، ويجرى بموازية نهر عيسى  
في جنوبه . ويبدأ الطريق الغربى ، أى طريق الانبار ، من باب الكوفة فيخترق  
ربض برثاء ، وبعد نحو فرسخ يصل الى بلدة المحول على نهر عيسى . والطريق  
الشرقى ، أى طريق خراسان ، يترك بغداد الشرقية ، على ما بينا الآن ، عند  
باب خراسان شمال محلة المخرم . واول مدينة يبلغها : جسر النهر وان وعندها  
مجر النهر العظيم : النهران . وآخر الطرق : الطريق الشمالى ، وكان يخترق  
محلة الشماسية فباب البردان في بغداد الشرقية ، وما يتم ان يصل الى بلدة البردان  
وهي على ضفة دجلة الشرقية . ثم يتابع سيره يسار النهر فيبلغ سامراء ومدن ما بين  
النهرين الشمالى ( اقليم الجزيرة ) .

وفى غضون القرون الخمسة التى عاشت فيها الخلافة العباسية ، تغيرت خطط  
بغداد وارباضها تغيرا كبيرا ، لاتساع المدينة من جهة وخراب بعض اقسامها من  
جهة اخرى . وما صورناه فى الفقرات السابقة ان هو الا صورة المدينة على ما  
كانت عليه فى خلافة هرون الرشيد . وكانت الحروب الداخلية التى نشبت بعد  
وفاته ، قد اوقعت الحراب فى المدينة المدورة . وفى سنة ٢٢١ ( ٨٣٦ ) ، نقل مقام  
الخلافة الى سامراء فضؤل شأن بغداد فى عهد سبعة من الخلفاء ، وامست مدينة  
اقليم لا غير . ولما هجرت سامراء سنة ٢٧٩ ( ٨٩٢ ) وعاد الخليفة الى العاصمة

(١) كان يحيط بالمناكب الشرقى من بغداد ، سور عظيم بكتنفة خندق وفى السور اربعة ابواب -  
الباب الشمالى « باب السلطان » وهو باب الحظم الآن - ويليهِ « باب الطغرية » ( الباب الوسطانى  
الحالى وفيه اليوم متحف الاسلحة ) . ويليهِ باب الحلبة ( باب الطلسم وقد نسفه الاتراك سنة ١٩١٧  
حين خرجهم من بغداد ) اما أقصى الابواب جنوبا فهو باب كلواذى وعرف ايضا بباب البصلية لقربه من  
المحلة التى بهذا الاسم وسمى فى الازمنة الحديثة بالباب الشرقى . وقد نقض قبل سنوات (م) -

القديمة ، كانت بغداد الشرقية ، وقد استجد فيها الكثير من القصور ، قد خلفت  
مجد المدينة المدورة التي ازدادت خرابا على خراب . وأقام الخلفاء في الجانب  
الشرقي خلال القرون الاربعة التالية حتى الفتح المغولي دون ان يتحولوا عنه .

وقد ابتنى الخلفاء في اواخر العصر العباسي قصورهم هذه في جنوب المخرم .  
والمخرم سفل المحلات الثلاث التي في داخل اسوار بغداد الشرقية على ما كانت  
عليه في ايام هرون الرشيد . وكانت هذه المحلات الثلاث في الزمن الذي تتكلم  
عليه ، قد استولى عليها الخراب ، الا انه ما عثم ان نشأ حول القصور المحدثه  
ارباح جديدة ، ما كاد يمضى عليها وقت طويل حتى احيطت هي ايضا بسور عظيم  
نصف دائري . وقد كان سور بغداد الشرقية الجديد يضم قسما من محلة المخرم  
التيقة ، وبدؤه من ضفة النهر فوق القصور ، وانهاءه في ضفة النهر تحتها  
( أى انه يصاقب طسوج كلواذى ) . وكان المستظهر<sup>(١)</sup> قد بنى السور في سنة  
٤٨٨ (١٠٩٥) ثم رُمّ غير مرة . الا انه في سنة ٦٥٦ (١٢٥٨) لم يقو على صد  
هجوم المغول فانتهى الامر بسقوط الخلافة العباسية . ومازال هذا السور المتشعث  
قائما حتى اليوم يحتضن ما تبقى من مدينة الخلفاء ، ويحمي بغداد الحديثة عاصمة  
العراق اليوم مثلما كانت بالامس ومقام واليها التركي<sup>(٢)</sup> .

وعلى سبعة فراسخ اسفل من بغداد : المدائن ، على جانبي دجلة . والمدائن

---

(١) التحقيق انه شرع في بناء السور على عهد الخليفة المستظهر بالله ربنيث منه مئة قامة ،  
ولكنه بعد ما شيده المسترشد بالله سنة ٥١٧ . راجع المنتظم ٩ : ٢٤٣ ومقاب بغداد ص ١٧  
( الدكتور مصطفى جواد ) .

(٢) زالت اليوم معالم هذا السور ولم يبق منه سوى باب واحد يقال له الآن « الباب الوسطاني »  
وهو باب الظفرية قديما . وقد رمت دائرة الآثار العراقية هذا الباب واتخذت منه متحفا للاسلحة  
القديمة . اما بغداد فانها بعد اعلان استقلال العراق سنة ١٩٢١م صارت عاصمة المملكة العراقية  
الحديثة ، واتسعت عمارتها في السلوات الاخيرة ، فامتدت خارج حدود اسوارها القديمة مسافة بعيدة .  
فاتصلت بنايات من جهة باب المظم حتى بلغت الاعظمية فالصليخ ، اي انها شملت ما كان يعرف قديما  
بمحلة المخرم وسوق العطش ومحلة الرصافة والشاسية . ومن الجنوب اتصلت من الباب الشرقي حتى  
الزوية والسببة قصور وامتدت شرقا الى بغداد الجديدة اي انها شملت ما كان يعرف قديما بطسوج  
كلواذى اما في الجانب الغربي ، وقد كانت الى سنوات قليلة تقتصر على ما كان يعرف بمحلة الكرخ ،  
لقد امتدت المباني حوله الى الكاظمية شمالا وكرادة مريم جنوبا والحارثية ونهر الخر غربا . اي شملت  
ما كان يعرف قديما بمدينة المنصور المدورة وما حولها من محال وقسما من طسوجي بادوربا وقطربل .  
فاصبح طول بغداد اليوم من أقصى شمالها الى أقصى جنوبها نحو من عشرين كيلومترا . فلم تبلغ  
بغداد لى أى عصر من عصورها ما بلغته اليوم من سعة وعمران (م) .

هو الاسم الذى اطلقه العرب على اطلال العاصمين التوأمين : قطيسفون وسلوقية التى اسماها السلوقيون الاولون قبل الميلاد بثلاثة قرون . وسلوقية ، وهى فى الجانب الغربى ، قد سميت باسم سلوقس تقطور . اما « قطيسفون » ، وقد اختصر العرب اسمها فقالوا طيسفون ، فلا يعرف اصل اشتقاقه . وهو وان بدا اغريقياً ، فقد يكون تصحيفاً لاسم المدينة الفارسية القديم ، اذ لسنا نعلم ما كان يسمى به السامانيون عاصمة دولتهم هذه<sup>(١)</sup> وفى سنة ٥٤٠ للميلاد ، استولى انوشروان العادل على انطاكية الشام وسلوقية نهر الكلب ، واجلى اهل سلوقية هذه الى عاصمته طيسفون على عادة ملوك الفرس ، فانزلهم فيها فى ربض جديد فى جانب دجلة الشرقى ، أى بازاء موضع سلوقية العراق . وكان هذا الربض باقياً حين فتح العرب العراق بعد ذلك بقرن . وكان ما زال يعرف بـ « رومية » أى المدينة الرومية « اليونانية » وقد ذكر بعضهم انها بنيت على غرار انطاكية .

وكانت المدائن على ما ذكر المصنفون المسلمون تتألف من سبع مدن ذات اسماء معروفة على اختلاف فى قراءتها . والظاهر ان خمسا من هذه المدن فقط كانت قائمة عامرة حينما كتب اليعقوبى فى المئة الثالثة ( التاسعة ) ، وهى : المدينة العتيقة أى طيسفون . وعلى مبل من جنوبها اسبابر . وبجوارها رومية وهذه المدن فى الجانب الشرقى . وفى الجانب الآخر من دجلة كانت بهرسير وهى تصحيف « به - اردشير » - ( أى بلدة الملك اردشير الطيبة ) - وعلى فرسخ من اسفلها : ساباط ، وكان الفرس على ما ذكر ياقوت يسمونها بلاس أباذ .

والقصر الساسانى الفخم الذى مازالت بقاياها قائمة فى الجانب الشرقى من

(١) من الآراء المقبولة فى هذا الصدد ان قطيسفون تطابق كسبىا الوارد ذكرها فى سمر عذرا ( ٨ : ١٧ ) بانها بين بابل والقدس وقد ترجمت فى الترجمة السبعينية للتوراة بـ « المدينة اللطيفة » اما المدائن لهى صيغة الجمع بالعربية للفظ « المدينة » . ر « كسبىا » صيغة كلدانية للاسم الفارسى المفقود فى وقتنا لعاصمة الاكابر . اه -

قلنا: وللعالم الاثرى هرتسفيلد رأى فى اسمها ذكره فى كتابه Herzfeld, Geschichte der Stadt Samarra, p. 29-32 وهذه خلاصته : اسمها الماضى القديم كسبىا أو كسبىانام ( أى حصن القزوينيين وهم قوم سكنوا فى شمال ايران دهم عرف بحر فزوين ) ويلفظ بالآرامية « كسفون » . وعرله اليونان بصورة « كنيشفون » . وصارت منذ نحو سنة ١٥٠ ق.م مقرا للفرليين . وعسكر بوليبيوس فى كنيشفون سنة ٢٢ ق.م . ثم اتخذها السامانيون عاصمة شغالية لدولتهم ، وعزلت لى التلموذ الارامى باسم ( ماحوزى ) ومعناها المدائن . ومن بقاياها الشاخصة اليوم طاق كبرى (م) .



دجلة ، سماء العرب : ايوان كسرى • وكان هذا الايوان ، على ما جاء فى اليعقوبى يقوم فى اسبائبر • وهناك بناء فخم آخر يعرف بالقصر الابيض ، كان يرى فى المدينة العتيقة على ميل من شمالها • الا ان هذا الاخير قد اندرس وعفت آثاره منذ ابتداء المئة الرابعة ( العاشرة ) • فان جميع المصنفين المتأخرين ، اطلقوا اسم « القصر الابيض » و « ايوان كسرى » دون تفريق على البناء المفقود الكبير وهو الاثر الوحيد القائم حتى اليوم فى هذا الموضع من أبنية الملوك الساسانيين • وقد كاد هذا البناء بمحق عن آخره فى اواسط المئة الثانية ( الثامنة ) حين كان المنصور يبنى بغداد • فان هذا الخليفة امر بنقض القصر الساسانى واستعمال آجره فى بناء مدينته الجديدة ، وحاول وزيره الفارسى ، خالد الرمكى ، دون جدوى ، اقناعه بالعدول عن نقضه ، فقد اصر الخليفة على ذلك ولكن الوزير تحقق رأيه حين بدىء بالنقض وتبين ان ذلك يكلف اكثر من صنع الآجر الجديد للبناء • فترك ايوان كسرى ، على ما سماء به ياقوت ، قائما فى مكانه • وبعد ذلك بزمان نقل شىء كثير من آجره لبناء اسوار « قصر التاج » الجديد فى بغداد الشرقية • وقد فرغ الخليفة علي المكتفى من بنائه فى سنة ٢٩٠ ( ٩٠٣ ) •

والمدائن ، وقد عمها الحراب اليوم ، كانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بلدة صغيرة أهلة ذات مسجد جامع عامر بنى فى زمن الفتح الاسلامى • وبالقرب منه ضريح سلمان الفارسى<sup>(١)</sup> من اشهر صحابة النبى محمد • وكانت اسواق المدائن من الآجر ، عامرة • وقد عقد الخليفة المنصور مجلسه حينما من الزمن فى رومية المجاورة لها • كما اقام المأمون ايضا فى ساباط ، وهى فى الجانب الثانى من النهر • وكانت فخامة قصر الاكاسرة العتيق وروعة موضوعا تحدث به البلدانيون العرب وافاضوا فى الكلام عليه • فقد ذكر اليعقوبى ان علو قمة الطاق عن الارض ثمانون ذراعا • و اشار ياقوت الى عظم آجره : فطول كل آجرة نحو ذراع فى عرض اقل من شبر<sup>(٢)</sup> • وروى المستوفى ، وقد سرد حديثا خرافيا عن المدائن وقصرها ،

(١) وحول هذا الجامع اليوم بلدة صغيرة تسمى « سلمان باك » مركز ناحية بهذا الاسم فى لواء بغداد (م) •

(٢) يعد هذا الطاق ، اعرض طاق لى (المالم مفقود بالآجر دون استعمال السنت فى تقويته • عرضه خمسة وعشرون مترا وبض المتر ، وعلوه عن مستوى التبليط سبعة وثلاثون مترا (م) •

ان في المئة الثامنة (الرابعة عشرة) صارت المدائن ورومية خرابا يبابها ان بقيت القرى التي بازائها في الجانب الغربي آهلة . وكان من اعمر تلك القرى على قوله بهر سير ، وقد مر ذكرها ، سماها ياقوت حين زارها : الرومقان . والى جنوبها : زربران ، وهي على مرحلة في طريق الحاج ، وفي غربها صرصر ، وقد مر ذكرها . وهي على نهر صرصر وهو يصب في دجلة على شئ يسير فوق المدائن . والطسوج الذي حول المدائن المستد شرقا من دجلة الى النهروان ، كان يعرف بالراذان (الاعلى والاسفل) . وقد سرد ياقوت اسماء قرى عديدة فيه ، واطرى المستوفى وفرة غلاته<sup>(١)</sup> .

ودير العاقول (أى عقلة «النهر» وعوجنه) ، ما زالت الخارطة الحديثة تشير اليه ، وهو في الجانب الشرقي على عشرة فراسخ اسفل المدائن . واسمه يدل على شكل مجرى دجلة في هذا الموضع . وقد كان ديرا للنصارى حوله مدينة كبيرة كانت من اجل مدن طسوج النهروان الاوسط . وكان في المدينة مسجد جامع<sup>(٢)</sup> لا يبعد كثيرا عن السوق . وذكر ابن رسته في نهاية المئة الثالثة (الناسعة) المأصر على دجلة في هذا الموضع «وبها اصحاب السيارة والمأصر من قبل السلطان» . قال : «والمأصر ان تشد سفينتان من احد جانبي دجلة وسفینتان من الجانب الآخر ، وتشد السفن على شطين ثم تؤخذ قلوب (حبال) على عرض دجلة وتشد رؤوسها الى السفن لثلاث تجوز السفن بالليل» . وذكر المقدسى في المئة الرابعة (العاشرة) ان «ليس على دجلة من نحو واسط مدينة اجل من دير العاقول ، كبيرة عامرة آهلة» . ثم ان دجلة حول مجراه . فذكر ياقوت في المئة السابعة (الثالثة عشرة)

(١) اليعقوبي ٣٢٠ و ٣٢١ ، ابن سريون ٩ ، ابن حوقل ١٦٧ ، المقدسى ١٢٢ ، ياقوت ١ : ٤٢٥ و ٤٢٦ و ٧٦٨ و ٨٠٩ ، ٢ : ٧٢٩ و ٩٢٩ ، ٣ : ٣ ، المستوفى ١٣٩ و ١٤٠ .

(٢) (في اول هذه الحاشية كلام للمؤلف فيما جرى عليه في ترجمة لفظة «الجامع» الى الانكليزية ثم قال) : للمسلمين نوعان من المساجد : الاول ما كان صغيرا ويعرف بـ «المسجد» وفيه يصلى الناس أى وقت ارادوا ، والمسجد نظير «المقام» و «المشهد» . و «المصل» تقام فيه الصلاة بوجه خاص في الاعياد الكبيرة . والثاني المسجد الجامع وفيه تقام صلاة الجمعة وتلقى «الخطبة» وهو يترجم في الغالب بالانكليزية بلفظة «كندرائية» ويقام كبر المدينة أو القرية بما فيها من جوامع أو منابر . وهذا ما جرى عليه غالبا البلدان يون العرب لدى وصفهم المدن . فالاصطخري مثلا سرد ثبعا طويلا لمواضع في فارس منها ما كان ذا منبر ومنها ما ليس كذلك . وهذا يفصح ما يقال من ان في القرية الفلانية في بلد نصراني كنيسة اسقفية . وقد تبدلت تسمية المسجد الجامع في الازمنة المتأخرة الى مسجد الجمعة على ان هذه التسمية لم تعرف في صدر الاسلام .

ان دير العاقول كان على شاطئ دجلة ، فاما الآن فينه وبين دجلة مقدار ميل ، وهو بمفرده في وسط البرية . على ان المستوفى بعد ياقوت بقرن كان يد دير العاقول مدينة كبيرة ذات هواء رطب لتوسطها بساتين النخيل .

وفي الضفة الشرقية ايضا على ثلاثة فراسخ فوق دير العاقول ، بلدة السيب الصغيرة ، وسعت بسبب بنى قوما تفريقا لها عن غيرها . وكانت تكثر فيها بساتين الزيتون ، واشتهر امرها في التاريخ بالوقعة التي جرت فيها سنة ٢٦٢ ( ٨٧٦ ) حين تغلب جيوش الخليفة المعتمد على يعقوب الصفار . وعلى بعد قليل اسفل من دير العاقول ، دير مر ماري الملقب بالسليح ، ويعرف أيضا بدبر قننى أو ( قنه ) ، وهو في الجانب الشرقى ، بينه وبين دجلة ميل ، على ستة عشر فرسخا من بندان . وصفه الشافى<sup>(١)</sup> المؤرخ في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، ( وعنه نقل ياقوت ) ، بأنه « دير عظيم شبيه بالحصن المنيع وعليه سور عظيم عال محكم البناء ، وفيه مئة قلاية لرهبانه ، وهم يتبايعون هذه القلالي بينهم من الف دينار الى مائتى دينار ( ٥٠٠-١٠٠٠ باون ) . وحول كل قلاية بستان ، وتباع غلة البستان منها من مائتى دينار الى خمسين ديناراً ( ١٠٠-٢٥ باونا ) وفي وسطه نهر جار » .

وبالقرب من دير قننى على نهر دجلة : الصافية . وهى بلدة قال ياقوت انها كانت في ايامه خرابا ، وبازائها في الجانب الغربى : همانية ( أو همينيا ) وما زالت ترى في الحارطة الحديثة وهى على فرسخين جنوب شرقى دير العاقول . وفي بدء المئة الثالثة ( التاسعة ) كانت همانية بلدة قليلة الشأن ، وبعد وفاة الخليفة الامين حजर فيها المأمون جينا من الزمن : ابنى الامين واهه زبيدة ارملة هرون الرشيد<sup>(٢)</sup> . ووصف ياقوت في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) همانية بقوله : انها قرية كبيرة

(١) راجع كتاب الديارات للشافى ، وقد عني بتحقيقه ونشره احدا كوركيس عواد ( بندان ١٩٥١ ص ١٧١ ) ( م ) .

(٢) قال الطبرى في حوادث سنة ١٩٨ هـ « امر ( المأمون ) بتحويل زبيدة وموسى وعبدالله ابى محمد ( الامين ) معها من قصر امى جعفر الى قصر الخلد ، محولوا ليلة الجمعة لاثنتى عشرة ليلة بقيت من ربيع الاول ثم مضى بهم من ليلتهم فى حراقة الى همينيا ( وهى همانية ) على الجانب الغربى من الزاب الاعلى . ثم امر بحمل موسى وعبدالله الى عليهما بخراسان ، ( م ) .

## حولها مزارع<sup>(١)</sup> حسنة<sup>(٢)</sup> .

وعلى اربعة فراسخ جنوب شرقى دير العاقسول ، جرجرايا أو جرجراى ومازالت باقية<sup>(٣)</sup> . ووصفها المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) بانها « بلدة عظيمة ، الجامع بقرب الساحل عامر ، ولهم ماء يدور حول قطعة من المدينة » . وذكر اليعقوبى ، وقد سبقه بقرن ، انها « ديار اشراف الفرس » وهى مدينة النهروان الاسفل . وكانت فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، على ما جاء فى ياقوت ، قد « خربت مع ما خرب من النهروانات » . وفى جانب دجلة الغربى ، على اربعة فراسخ اسفل من جرجرايا ، حيث الخرائب المعروفة اليوم بتل نعمان ، تقوم بلدة النعمانية ، وقد ذكر ياقوت انها « بليدة بين واسط وبغداد فى نصف الطريق » وهى مدينة الزاب الاعلى ومسجدها الجامع فى السوق وزاد اليعقوبى على ذلك ان فى مدينة النعمانية دير هزقل ، وفيه يعالج المجانين . واشتهرت النعمانية ، على ما ذكر ابن رسته ، لان « بها تتخذ الطنافس الحرير » . وفى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ذكر المستوفى النعمانية انها بلدة زاهرة حولها بساتين النخيل<sup>(٤)</sup> . وكانت جبل بليدة فى الجانب الشرقى على تسعة فراسخ اسفل من جرجرايا . وذكر ابن رسته فى المثة الثالثة ( التاسعة ) ان بها « دار طبيخ للسلطان » وهى مدينة كبيرة وبها مسجد جامع فى السوق . وقال المقدسى ان جبل تلى دير

(١) قال ياقوت : انها « فى وسط البرية ليس بقربها شئ » من العمارات « (معجم البلدان ٤ : ٩٨٠) .  
حازال يرى على يسار مجرى دجلة الحال على مقربة من جنوب العزيزية مجموعة من القلوع تعرف حتى اليوم بخرائب حمينة يبلغ محيطها نحو ٣ كيلومترات وارتفاعها نحو عشرة امتار . وقد درست مديرية الآثار العراقية سنة ١٩٤٢ اطلالها وآثارها السطحية فوجدت انها ترقى الى الزمن الساسانى والاسلامى . ويلاحظ ان همانية القديمة كانت على يمين دجلة اما الحالية فقد صارت الى الجانب الآخر لتبدل مجرى دجلة ومازال يرى عيىن المجرى القديم فى الجانب الغربى (م) .

(٢) ابن رسته ١٨٥ و ١٨٦ ، اليعقوبى ٣٢١ ، قدامة ١٩٣ ، المقدسى ١٢٢ ، المسعودى : التنبيه ١٤٩ ، ياقوت ٢ : ٦٧٦ و ٦٨٧ ، ٣ ، ٣٦٢ ، ٤ : ٩٨٠ ، المستوفى ١٣٩ ، ابن الاثير ٦ : ٢٠٧ .

(٣) عين فيلكس جونسن فى خارطته الملونة « القاطول الكسرى والنهروان » الملصقة بكتابه ، موضح « جرجرايا » نجمله على صفة دجلة الشرقية عند صدر نهر القناعورة الحديث (م) .

(٤) على نحو خمسة كيلومترات من شمال بلدة النعمانية الحالية قرب ضفة دجلة اليمنى ، تل نعمان . وهو تل واسع محيطه نحو كيلوسر وارتفاعه نحو ثمانية امتار . وقد درست مديرية الآثار العراقية العامة آثاره السطحية سنة ١٩٣٧ فنان لها من ذلك ان ادوار سكناه ترقى الى العصر البابلى الحديث والفردى والاسلامى . والنعمانية الحديثة كانت تعرف الى وقت قريب باسم « البفيلة » بالتصغير لسميت بالنعمانية احياء لاسم المدينة القديمة التى كانت قائمة قريبا (م) .

الماقول في الكبر . الا انها صارت في ايام ياقوت قرية كبيرة<sup>(١)</sup> .

وكانت بلدة ماذرايا حيث تقوم اليوم كوت العمارة<sup>(٢)</sup> عند مخرج نسط الحى من مجرى دجلة الشرقى وهو دجلة الحالى المنحدر اليوم باتجاه الجنوب الشرقى الى القرنة . وكانت ماذرايا في ضفته الشرقية . وكان يسكنها في المئة الثالثة ( التاسعة ) اشراق الفرس ، وعندها كان مصب النهر وان في دجلة . ولى ماذرايا سفلاً : المبارك ، وهى بلدة بازاء نهر سابس الذى هو في الجانب الغربى من دجلة وبلدة نهر سابس كانت عند فم النهر الذى بهذا الاسم . وسيأتى الكلام على ذلك . وكانت هذه البلدة قصبة طسوج الزاب الاسفل ، وقيل انها كانت على خمسة فراسخ من جبل<sup>(٣)</sup> ، وفي الضفة المقابلة ، على خمسة فراسخ باتجاه دار دجلة : نهر الصلح وبلدة فم الصلح عند فم أى مخرجه . وكانت على سبعة فراسخ فوق واسط . وقم الصلح ، على ما جاء في ابن رسته ، « مدينة على شرقى دجلة » . وبها مسجد جامع وأسواق . وقد اشتهر أمرها في التاريخ الاسلامى بالقصر الفخم الذى أنشأ فيها الحسن بن سهل وزير المأمون . وفيه بنى المأمون بوران ابنته . فأنفق في ذلك العرس على العطايا والهبات أموال جسام تفوق حدود التصديق ، على ما فصله المسعودى في كتابه<sup>(٤)</sup> . ثم خربت فم الصلح .

(١) قدامة ١٩٣ ، اليعقوبى ٣٢١ ، ابن رسته ١٨٦ و ١٨٧ ، المقدسى ١٢٢ ، ياقوت ٢ : ٢٣ و ٥٤ ، ٤ : ٧٩٦ ، ابر الفداء ٣٠٥ ، المستوفى ١٤١ .

(٢) بلدة الكوت على يسار دجلة تبعد عن جنوب بغداد نحو ١٨٠ كيلومترا ، وهى اليوم مركز لواء باسمها . وفي سنة ١٩٣٦ اقيم على دجلة عندها « سدة الكوت » لضبط مياه دجلة وولع متسوبيها لستى اراضى الجانب الغربى من دجلة . ومن المرجح ان موعضا باسم « الكوت » نشأ هناك في اواخر المئة الثانية عشرة ( اوائل المئة الثامنة عشرة للميلاد ) .

جاء في دائرة المعارف الاسلامية ، ان « الكوت » كلمة هندية معناها القلعة . وعرفت هذه البلدة بكوت العمارة . ثم تغير اسمها من كوت العمارة الى كوت الامارة في رسميات الحكومة العثمانية في المدة الواقعة بين سنة ١٢٨٧ الى ١٢٩٩ هـ ( ١٨٧٠-١٨٨١ م ) . واهم سبب لقلب الاسم . قرب لفظ « العمارة » من « الامارة » ، ونزول « امارة ربيعة » في الكوت قبل استكمال هذه التسمية الرسمية ، أى كوت الامارة ، في السالطات التركية التى كانت تصدرها الحكومة العثمانية عن احوال العراق . وفي كتاب « مباحث عراقية » ( ص ٢٦٤-٢٨٣ ) فصل طويل في تاريخ قيام الكوت واسمها ( م ) .

(٣) مازالت اطلال بلدة نهر سابس ، ترى في الضفة الغربية من شط الدجيل ( وهو مجرى دجلة في ايام العباسيين ) . ويغال لها اليوم تل سابس على نحو ١٥ كيلومترا من غرب بلدة الكوت .

وورد في مذكرات تحسين العسكري اسم تل سابس في اخبار حصار الكوت في الحرب العالمية الاولى ( م ) .

(٤) ومن وصف هذا العرس من المؤلفين الاقدمين : الطبرى ( ٣ : ١٠٨١-١٠٨٤ ) ، الشافعى ( الديارات ص ١٠١-١٠٢ ) ، الثعالبي ( ثمار القلوب ص ١٣٠-١٣١ ) ، ابن خلكان ( ١ : ١٣٠-١٣٢ ) ( م ) .

فلما زارها<sup>(١)</sup> ياقوت في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) وجد البلدة وما جاورها  
من قرى على امتداد النهر خرابا الا قليلا<sup>(٢)</sup> ومن بلدة فم الصلح كان المسجد  
الجامع في واسط يرى في الأفق الجنوبي .

---

(١) لم نجد في رصف ياقوت لها انه قد زارها (م) .  
(٢) اليعقوبي ٣٢١ ، قدامة ١٩٤ ، ابن رسته ١٨٧ ، ياقوت ٢ : ٣-٩ ، ٣ : ٩١٧ ، ٤ : ٣٨١ .  
المسعودي ٧ : ٦٥ .

## الفصل الثالث

# العراق

واسط - البطائح - المذار والقرنة - دجلة الموراء - البصرة وانهارها - الابلّة  
وعبادان - دجلة فوق بغداد - البردان - طسوج دجيل -  
عكبرا وحربى والقادسية \*

سميت واسط واسطا ، لتوسطها بين الكوفة والبصرة والاهواز . فهي على  
خمسین فرسخا من كل واحدة منها . وقد كانت اعظم مدن طسوج كسكر ، بل  
كانت على ما ذكرنا احدى مدن العراق الكبرى الثلاث قبل بناء بغداد .  
ابنّى الحجاج ، والي العراق المشهور في أيام الخليفة عبد الملك الاموى ، مدينة  
واسط في نحو سنة ٨٨٤ هـ ( ٧٠٣ ) . وكانت واسط على جانبى دجلة ، بينهما جسر  
سفن . لها جامعان ، في كل جانب جامع . وذكر اليعقوبى ان الجانب الشرقى من  
واسط كان مدينة قبل زمن الحجاج . والغلبة على سكان هذا الجانب ، حتى المثة  
الثالثة ( التاسعة ) ، للحجم . وبنى الحجاج في المدينة القريبة القصر الاخضر ويقال  
له القبة الخضراء ، وهو المشهور بقبته العظيمة فقد كانت ترى من اعلاها ثم الصلح ،  
وهى على سبعة فراسخ في شمالها . كانت ارض واسط وفيرة الخصب ، وبها قوام  
مدينة السلام اذا استنت<sup>(١)</sup> نواحيها أو عيبت<sup>(٢)</sup> ، وكان خراجها في العام ألف

(١) استنتت بمعنى أصابها الجذب والقحط ، وعيبت أصابها عاعة ( م ) .

(٢) صورة الارض لابن حوفل ( ١ : ٢٣٩ طبعة كريمرز ) ( م ) .

ألف درهم ( ٤٠ ألف دينار ) على ما ذكر ابن حوقل . وقد كان في واسط سنة ٣٥٨هـ ( ٩٦٩م )<sup>(١)</sup> . وروى المقدسي ، ان جامع الجانب الشرقي قد بناه الحجاج كذلك<sup>(٢)</sup> وكانت أسواقها حسنة عامرة ، وقد جعل في طرفي الجسر موضعان تدخل فيهما السفن لتفريغ وسقها .

وبقيت واسط طوال عصور الخلافة من أشهر مدن العراق . ويظهر ان جانبها الشرقي كان اول ما اتاهه الحراب منها . فالفزوي ، وكان قاضيا في واسط في النصف الاخير من المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، ذكر ان المدينة بمفردها في جانب دجلة الغربي . واشاد ابن بطوطة ، وكان فيها في اوائل المئة التالية ، بمبانيها الفخمة ، وقال ان فيها مدرسة عظيمة حافلة فيها نحو ثلاثمئة خلوّة ينزلها القادمون للتعلم . ونوه المستوفي ، وهو ممن عاصر ابن بطوطة ، بما حولها من بساتين النخيل الكثيفة التي ترطب هواءها كثيرا . وفي نهاية المئة الثامنة للهجرة ( الرابعة عشرة ) ورد ذكر واسط غير مرة بكونها موضعا ذا شأن في حروب تيمور الذي أقام فيها حامية قوية . ولكن بعد ذلك بنحو قرن ، ابتعد مجرى دجلة عن واسط - على ما بنا في مطلع الفصل السابق - وتحوّل الى مجرى الشرق المنحدر الى القرنه . فاستولى الحراب على سائر المدينة . فلما كتب الحاج خليفة في مطلع المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) ، قال انها بمفردها في وسط البرية وان النهر قد كان مشهورا بقصبه الذي تتخذ منه الاقلام<sup>(٣)</sup> .

(١) ما في ابن حوقل ( ١ : ٢٣٦ ) ستة آلاف درهم ( م ) .  
(٢) هذا ما قاله المقدسي بصدد الجامع : « واسط ٥٥٥٠ ذات جابين وجامعين ٥٥٥٠ جامع الحجاج وفيه في الغرب في طرف الاسواق بعيد عن الشط متشعبت عامر بالقرآن » ( احسن التقاسيم - ص ١١٨ ) . ولم نقف في المقدسي على اشارة الى ان الحجاج قد بني ايضا جامع الجانب الشرقي ( م ) .  
(٣) الفزوي ٣٢٢ ؛ ابن رسته ١٨٧ ؛ الاصطخري ٨٢ ؛ ابن حوقل ١٦٢ ؛ المقدسي ١١٨ ؛ الفزوي ٢ : ٣٢٠ ؛ ابن بطوطة ٢ : ٢ ؛ المسعودي ١٤١ ؛ علي اليزدي ١ : ٦٤٠ و ٦٥٧ ؛ ٢ : ٥١٧ ؛ جهان نما ٤٦٣ .

يظهر ان حرائب واسط لم يفتقد احد من الرحالة المحدثين - الا ان من كتب من الرحالة العرب عنها ، حدد موضع خرائبها في مكان على مقربة من شط الحى . وروى جسنى في كتابه : Chesney, Report of the Euphrates and Tigris Expedition. (Vol. I, p. 37). ان اورمسي واليوت زارا هذه الخرائب في سنة ١٨٣١ - ١٨٣٢ ، ولكنها لم يشيروا الى موضعها .  
( انتهت حاشية المؤلف ) .

قلنا : تعرف خرائب واسط اليوم بالمفارة ايضا لان مفارة فديمة ما زالت قائمة في مسجد الجانب الشرقي منها . واطلال مدينة واسط واسعة فسيحة تمتد على جانبي عقيق دجلة القديم المعروف اليوم



وعلى ما ذكر ياقوت ، كان دجلة أسفل من واسط ، اذا انفصل عنها ، انقسم الى خمسة أنهر عظام تحمل السفن ، ذكرها باسمائها<sup>(١)</sup> . ثم تصب في البطائح . وهذا القول يوافق ما ذكره المصنفون الاولون . فقد ذكر ابن سراييون ، جملة مدن على دجلة أسفل من واسط وفوق القطر ، وهي قم البطيحة في المئة الرابعة ( العاشرة ) . وأولى هذه المدن : الرصافة في الجانب الايسر على عشرة فراسخ من واسط . وبالقرب منها نهر يحمل من دجلة شرقا ويصب في البطيحة ، يقال له نهر بان . وفي مصبه بلدة بهذا الاسم . ويلفظ ايضا نهر أبان . واسفله : الفاروث ، فدير العمال . وهذه المواضع في الجانب الشرقي ، وبازائها ثلاثة أنهر تجرى غربا وتصب في البطائح ، هي اولاً نهر قریش وعليه قرية كبيرة بهذا الاسم ، فنهر السيب وعليه بلدتا الجوامد والعقر ، فنهر بردودي أوله عند قرية الشديدة . وكلها كانت مدناً ذات شأن في البطيحة حول الجامدة وقربها ، ويقال لها ايضا « الجوامد » ( بصيغة الجمع ) . والى ذلك فقد وصف المقدسي مدينة كبيرة في هذه البقعة تعرف بالصليق على بحيرة حولها ضياع ومزارع حسنة . وكان تجاه هذه الأمكنة على الجانب الشرقي من دجلة : الحوانيت<sup>(٢)</sup> وبها المأصر يشد جانبي دجلة كالمأصر الذي قد وصفناه في دير العاقول ( ص ٥٤ ) . وكان هذا المأصر

بالدجلة على نحو ٢٥ كيلومترا من جنوب شرقي الحى التي على نهر الشراف .  
ولقد نعت مديرية الآثار العراقية العامة في أطلال واسط منذ سنة ١٩٣٦ حتى ١٩٤٢ وكان مما عثر عليه في الجانب الغربي ، بقايا من جامع الحجاج ، وقصره الذى كانت ترى فيه الخضراء من لم الصلح ، اى من مسافة ٣٥ كيلو مترا ، وثلاث طبقات بنائية لثلاثة جوامع اقيمت فوق جامع الحجاج بعد خرابه . وعثر بين انقاض الجامع على اسطوانة من الحجر مكسوبة ، جاء فيها « علوها الواسطين » ( كذا ) واكتشف على ضفتي النهر بقايا الجسر الذى كان يربط جانبي واسط . وعثر في مكان آخر على مئات من دمي الطين ترقى الى العصر الابلاخاني .  
وفي الجانب الشرقي من واسط كشفت عن بقايا جامع ما زال بابه واحدى متارتيه وبعض جدرانها قائمة حتى اليوم . وعثر في مواضع منه على قبور لها شواهد مؤرخة بسنوات من المئة السابعة للهجرة راجع . نشرة حفريات « واسط » لمديرية الآثار القديمة العامة في العراق ، بقلم فؤاد سفر ( طبع المعهد الفرنسي بالقاهرة سنة ١٩٥٢ ) . ( م ) .

(١) اسماء هذه الانهار ، على ما في معجم البلدان ( ٢ : ٥٥٣ ) ، هي « نهر ساسى ، ونهر الشراف ، ونهر دجلة ، ونهر جعفر ، ونهر ميسان » ( م ) .

(٢) ترى بقايا مدينة الرصافة على نحو ٣٠ كيلومترا من شرق قلعة سكر على نهر الدجلة المدرس . وتعرف بالرسالة . وترى بقايا مدينة الحوانيت على ٢٥ كيلومترا من جنوب شرقي الشطرة وتعرف بالحوانيت ايضا . انظر موضعيهما في « خارطة العراق الانثوية » لمديرية الآثار العراقية . ( م ) .

عند القطر على اثني عشر فرسخا أسفل الرصافة حيث كان دجلة في المئة الثالثة (التاسعة) ، على ما ذكر ابن رسته ، يتشعب ثلاث شعب وينصب ماؤه في البطائح<sup>(١)</sup> .

والبطائح جمع البطيحة وقد وصفناها في صفحة ٤٣ . والرقعة التي تبطنحت فيها هذه البطائح ، تنتشر فيها المدن والقرى ، وكل واحدة منها تنوسد نهرها . ومع ان هواءها وخم ، فان تربتها كانت حين تجف غابة في الحصب . فابن رسته ، وقد كتب في نهاية المئة الثالثة (التاسعة) ، وصف البطائح بقوله ينبت فيها القصب ، ويخرج من هذه البطائح أنهار منها سمكهم من الطرى والمالح ، كان يحمل الى النواحي المجاورة . اما مياه دجلة فالظاهر انها من قطر فشرقا - ولعلها كانت تتبع مجرى الفرات الحالى بوجه التقريب - تشق طريقها بين احوار متصلة الى نهر ابي الاسد ، وتنصب مياه البطائح من هذا النهر الى فيض البصرة . والبطائح ان خلت من القصب ، سماها العرب الهور أو الهول . ويصل فيما بينها أزقة تسير فيها الزواريق . اما السفن النهرية الكبيرة فانها تجنح أسفل القطر على ما جاء في ابن رسته : « ويحمل بعض ما فيها في الزواريق فتمر في شبه أزقة قصب تصل ما بين الاهوار . وبين هذه الازقة مواضع - متخذة من قصب - أشباه الدكاكين - عليها اكواخ من قصب يكتنون بها من البق » وفيها مسالح يعمل رجالها على تطهير المجرى وحماية الملاحين ، لان في البطائح مكامن طبيعية يختبئ فيها اللصوص<sup>(٢)</sup> .

وقد سرد ابن سراييون أسماء اربعة من هذه الاهوار التي تحمل الماء الى البصرة : الاول هور بحصى ، والثانى هور بكمصى ، والثالث هور بصريانا ، والهور الرابع المحمدية وهو اعظم الاهوار ، وفيه كانت المنارة المسماة منارة حسان .

(١) ابن سراييون ٩ و ٢٠ : قدامة ١٩٤ : ابن رسته ١٨٤ و ١٨٥ : القنسى ١١٦ : ياقوت ٢ : ١٠ و ٥٥٣ : ٣ : ٢٠٩ و ٤١٥ و ٨٤٠ : ٤ : ٢١٧ و ٧٥٨ .

قلنا : وعن المآصر ، راجع : « المآصر في بلاد الروم والاسلام » لميخائيل عواد ( بغداد ١٩٤٨ ) .

( م )

(٢) لعل خير ما كتب عن منطقة البطائح ( اى الاهوار ) نى المراجع الحديثة ، مقالات الشيخ عل الفرقي ، في مجلة « لغة العرب » للأب انستاس الكرملي ٤ : [ ١٩٢٦ ] ٣٧٥ و ٤٧٤ و ٥٢٦ و ٥٧٥ : ٥ : [ ١٩٢٧ ] ص ١٤٣ و ٥٣٥ و ٦ : [ ١٩٢٨ ] ص ٢٧٥ . وكتاب

Haji Rikkan Marsh Arab, by Fulanain (London, 1927).

و « للابن » اسم مستعار اتخذ Hetchcock وكان من الموظفين الانكليز الذين اشتغلوا في لواء الصنارة - ( م ) -

وانما عرفت بذلك نسبة الى حسان النبطي الذي كان في خدمة الحجاج عامل بني امية ، فاعاد بعض تلك الارضين الى عمارة • وبلى الهور الاخير زقاق قصب وهو مائة الى نهر ابي الاسد ، ويمرّ النهر بالحالة وقرية الكوانين ، وهو بحمل ماء البطيحة الى رأس فيض دجلة • وابو الاسد هذا ، ونهره يتفق هو ومجرى الفرات الحالى فوق القرنة ، كان من موالى الحليفة المنصور • وجبن كان قائدا للجيش في البصرة ، حفر بها النهر على ما ذكر ياقوت ، وقيل ان السفن لم تدخله لضيقه ، فوسعه حتى دخلته فنسب اليه • وكان على ما ذكر ياقوت ، محفورا قبله منذ ايام الساسانيين • اما القرنة ، وهى حيث يقترب اليوم الفرات بدجلة ، فلم يذكرها احد من البلدانين العرب<sup>(١)</sup> • واول اشارة الى قلعة القرنة ، وردت في جهان نما التركية في مطلع المثة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) •

وكان القسم الاسفل من مجرى دجلة الشرقي - وهو دجلة الزمن الساساني وزمننا ايضا - في العصور الوسطى ، على ما قد ذكرنا ، تصعد اليه المياه المرتدة وفد سكر في نهايته الشمالية • وكانت هذه المياه المرتدة تسمى نهر المذار • وكان طوله ستة فراسخ ويؤدى الى مدينتى عبدسى ( أو عبداسى ) والمذار اللتين لا يعرف موضعهما الصحيح • وكان ما يحف بجانيه من اراض - أعنى بامتداد عقيق دجلة الشرقي حينذاك - يعرف بجوخى ، وهى تمتد الى الشمال الغربى حتى كسكر ، كورة واسط • وكانت المذار في ايام الفتح الاسلامى بلدة جليلة ، وهى قصبة ميسان وعرفت ايضا بدستميستان • وبينهما وبين البصرة اربعة ايام ، وبها مشهد عامر عظيم فيه ضريح عبد الله بن علي بن أبي طالب . اما مدينة عبدسى ، القريبة منها فانها على ما ذكر ياقوت ، فارسية الاصل ، واسمها تعريب اقداسهى اسمها القديم ، وكانت مصنعة في كورة كسكر قبل الفتح • وكانت كسكر وميسان كورتى القسم الشرقي من البطائح • وعلى ما ذكر القزوينى ، كان يجلب من كسكر الرز الجيد ، وتربى في مراعيها الجواميس والبقر والجداء • وتكثر في احوار القصب : البطوط والفرايج التى تصاد بالشباك وتحمل الى اسواق المدن المجاورة • وكان يصاد في انهارها كثير من الشبوط فيملح ويحمل الى غيرها • وفي ميسان مشهد العزيز

(١) راجع ما كتبناه عن القرنة في مجلة « سومر » ٨ : [١٩٥٢] ص (٢٧١ - ٢٧٢) • ( م ) •

النبي<sup>(١)</sup> ويسمى عزرا . وقد ذكر القزويني انه « معمور يقوم بخدمته اليهود ، وعليه وقوف وتأنيه النذور » فقد كان مشهورا في تلك الانحاء ان الصلاة فيه مقبولة مستجابة<sup>(٢)</sup> .

والفيض العريض المتكون من اقتران مياه دجلة والفرات ، يبلغ مئة ميل طولا ، وهو يبدأ من فم نهر ابى الاسد ويصب في خليج فارس عند عبادان . وقد عرف هذا الفيض ايضا بدجلة الموراء وفيض البصرة . وسماه الفرس بهمن شير وهو يعرف اليوم بشط العرب . ويدركه المد والجزر من خليج فارس حتى رأسه عند المذار وعبدسى شمالا . ويدرك المد انهار البصرة العديدة وانهار الرى في شرق الفيض وفي غربيه ثم يجزر منها . وتقع البصرة ، ثغر العراق التجارى الكبير ، على طرف البادية على بعد قليل من غرب الفيض . وكانت السفن تبلغه من البصرة بنهرين . وفي شمال البصرة وجنوبها انهار كثيرة تحمل مياه البطائح السفلى الى دجلة الموراء . وكان يصب في الجانب الشرقى من الفيض انهار اخرى كثيرة . هذا الى نهر محفور يقال له نهر بيان على نحو من ثلاثين ميلا فوق عبادان ، يصل فيض دجلة بفيض دجيل ( نهر كارون ) ، ودجيل ينحدر من افليم خوزستان ويصب في خليج فارس عند سليمانان<sup>(٣)</sup> .

وبالْبصرة - وقد اشتق اسمها من الحجارة السود<sup>(٤)</sup> - اُنشئت في أيام عمر في سنة ١٧ (٦٣٨) ، وأقطع سوادها القبائل العربية التي نزلت فيها بعد تقويض الدولة الساسانية . وسرعان ما اتسعت هذه المدينة فاذا هي والكوفة تصبحان من عواصم العراق الجديدة . وفي سنة ٣٦ (٦٥٦) ، جرت قرب البصرة وقعة الجمل

(١) ما زال مشهد الامام عبدالله بن على ، قائما في هذه البقعة . وهو يزار . وبالقرب منه تلوى يقال لها ( البجة ) ترمى آثارها الى الصخرين الساساني والاسلامي ويظن انها تمثل مدينة ( المذار ) القديمة . اما قبر العزير وما زال قائما في موضعه القديم ( م ) .

(٢) ابن رسته ٩٤ و ١٨٥ ؛ ابن سراييون ٢٨ ؛ فدامة ٢٤٠ ؛ البلاذري ٢٩٣ و ٣٤٢ ؛ القزويني ٢ : ٢٩٩ و ٣١٠ ؛ ياقوت ١ : ٦٦٩ ؛ ٣ : ٦٠٣ ؛ ٤ : ٤٦٨ و ٨٣٠ ؛ جهان نبا ٤٥٥ .

(٣) ابن سراييون ٢٨ . تطلق لفظة « الموراء » على الانهار التي يطمرها الفرين ، وعلى الطرق التي لا تنفذ . ويبدو ان اسم دجلة الموراء اطلق أولا على نهر عبدسى ولم تتم أسفل النهر الا في زمن متأخر . المسعودى : التنبيه ٥٢ ؛ ياقوت ١ : ٧٧٠ ؛ جهان نبا ٤٥٤ . وقد ذكر المرجع الاخير فيض دجلة باسم شط العرب .

(٤) راجع لى اصل اسم البصرة : المقدسى ص ١١٨ ؛ ياقوت ١ : ٦٣٦ ؛ وسومر ٤ : [١٩٤٨] ( ص ١٢٦ - ١٤١ ) . ( م ) .

المشهورة ومع ان الامام عليا قد تغلب على من سبب موت الخليفة عثمان ، فذلك لم يؤثر في مجرى الامور . وفي هذه الواقعة قتل طلحة والزبير الصحابيَّان المشهوران . والبصرة ، على نحو اثني عشر ميلا من فيض دجلة في خط مستقيم . وقد شق اليها من دجلة نهران : نهر معقل<sup>(١)</sup> من الشمال الشرقي وثانيه السفن النازلة من بغداد ، ونهر الأُبلة وتسير فيه السفن من البصرة نحو الجنوب الشرقي فتخرج الى خليج فارس عند عبادان . ويتألف مما توسط بين هذين النهرين وبين مياه الفيض في الشرق ، الجزيرة الكبرى ، على ما كانت تسمى به . وبلدة الأُبلة في الزاوية الجنوبية الشرقية لهذه الجزيرة ، فوق مصب نهر الأُبلة في الفيض . وكانت البصرة تقوم على امتداد النهر الموصل بين نهري معقل والأُبلة . وكانت دورها من ناحية البر غربا تطيف بها البادية بشكل قوس . وللبصرة في هذه الجهة باب يقال له باب البادية . وفي المئة الرابعة ( العاشرة ) كان امتدادها من النهر الى هذا الباب نحو ثلاثة أميال . أما طولها فيزيد على ذلك بكثير . وأكثر دورها بالآجر . وحول اسوارها ارض خصبة تسقيها انهار صغار كثيرة ، ويلبها بستاتين الثخيل الواسعة . وذكر المقدسي ان بالبصرة ثلاثة جوامع : احدها على الباب الغربي في وجه البادية وهو القديم ، وجامع ثان في الاسواق « بهي جليل عامر أهل ليس بالعراق مثله ، على أساطين مبيضة » . وجامع ثالث « على طرف البلدة » . وفي البصرة ثلاث اسواق فيها الدكاكين والحانات ، وهذه الاسواق كأسواق بغداد سعة . وكان الميربند من اشهر محالها في الباب الغربي ، وفيه تحط القوافل الآتية من البادية . وهو أكثر أقسام المدينة اكتظاظا<sup>(٢)</sup> وبها قبر طلحة والزبير .

(١) قامت في عصرنا في تلك الجهة مبان واسعة كالمطار الحوي والمناء ومحطة القطار ودور الموظفين والعمال القاطنين بشؤون هذه المصالح . وقد حرف الإنكليز اسم « المعقل » حين احتلالهم البصرة في اول الحرب العالمية الاولى فغلقوا به « ماركيل » وجاراهم في ذلك من كان يشتغل عندهم ، فشاعت هذه التسمية المخلوط فيها وقتا ما . ثم رجع القوم اليوم الى استعمال الاسم الصحيح أي « المعقل » .

( م ) .

(٢) كان الميربند قبل ان تخطط البصرة ، بل كان قبل الاسلام . واحباره في الجاهلية منقطة او معدومة مما يدل على فلة أهميته اذ ذاك . انما كانت له أهمية بعد فتح العرب العراق وسكنوه وخططوا البصرة . فقد انشئت فيه المساكن بعد ان كان مربدا للابل فقط ، لان الميربند في اللغة كل شيء حبست فيه الابل والفتن . واتصلت الصارة بينه وبين البصرة . وصار الميربند في الاسلام ضرورة معدلة لمكاظ . كان سوقا للتجارة وكان سوقا للدعوات السياسية وكان سوقا للأدب . فكان مجمع العرب من

وكان كثير من محال البصرة حين كتب المقدسى قد آل الى الخراب<sup>(١)</sup> . وذكر المقدسى فيما ذكر من دور العلم : دار كتب كانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، انشأها ابن سوار ووقفها . وأنشأ أيضا دار كتب مثلها فى مدينة رامهرمز بخوزستان . « وأجرى فى الدارين على من قصدهما ولزم القراءة والنسخ » . وكانت دار الكتب فى البصرة حافلة بجمهرة كبيرة من الاسفار .

وقد عانت البصرة كثيرا من جراء الحروب والفنن المذكورة فى تاريخ الدولة العباسية . ففى سنة ٢٥٧ ( ٨٧١ ) حين كانت ثورة الزنج على أشدها ، خرب صاحب الزنج - وكان يدعى انه من سلالة الامام علي - البصرة وأحرق معظم أقسامها . وكان الجامع مما خرب . وانتهب جنده المدينة ثلاثة أيام<sup>(٢)</sup> . وفى سنة ٣١١ ( ٩٢٣ ) نهب زعيم القرامطة مدينة البصرة ، ودام النهب فى هذه المرة سبعة عشر يوما . ولكن المدينة استرجعت بعض رخائها السابق . فلما زارها الرحالة الفارسى ناصر خسرو فى سنة ٤٤٣ ( ١٠٥٢ ) قال : بها خلق كثير ولها سور عظيم يحيط بها ، وكان معظم البصرة خرابا . وكان بيت الخليفة علي ، قرب المسجد الجامع . وكان فيها ثلاثة عشر مزارا تشير الى الاحداث المختلفة التى جرت حين مقام علي فيها . وسرد ناصر خسرو أيضا اسماء العشرين ناحية المحيطة بالمدينة . وفى سنة ٥١٧<sup>(٣)</sup> ( ١١٢٣ ) استحدث القاضي عبد السلام سورا للمدينة كان يمتد نصف فرسخ فى داخل حدودها القديمة . وكانت البصرة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) حين زارها ابن بطوطة بعد الفتح المغولى ، مدينة آهلة . وقد تكلم ابن بطوطة على مسجد علي بن ابي طالب فقال : انه « بناء عال مثل الحصن

الانظار ، يناشدون فيه الاشعار ويبيعون ويشتررون . راجع : ليفس الخاطر لاحمد أمين ( ٤ : ٢٧٨ - ٢٨٧ ) - ( م ) .

(١) تعين قبر الزبير الآن ، الخرائب المروقة بهذا الاسم ، وهى فى موضع البصرة القديمة . اما البصرة الحديثة فتقوم على فيص دجلة ( أى شط العرب ) وهى فى موضع الابللة عند نهر الابللة . ولنا : والربير اليوم ، بلدة صغيرة عامرة ولها جامع فيه قبر الزبير . تقوم على جزء صغير من خرائب البصرة القديمة ( م ) .

(٢) من أحدث المراجع فى هذا الموضوع ، كتاب « ثورة الزنج » للدكتور فيصل السامر ( م ) . (٣) فى كتاب صورة الارض لابن حوقل ( ١ : ٢٣٧ طبعة كريمرز ) ان القاضي عبد السلام الجليل سور ما بقى من البصرة سنة ٥١٦ هـ . وهذا الكلام ليس لابن حوقل بل للمعلق المجهول على ابن حوقل ، وكان من أهل المئة السادسة ( م ) .

وله سبع صوامع وهم يصلون الجمعة فيه فلا يأتونه الا فى الجمعة \* وبينه الآن وبين أحيائها العامرة ميلان وحوله الخرائب ، وكذلك بينه ( أى بين الجامع ) وبين السور الاول ميلان \* وبالقرب من السور قبر طلحة<sup>(١)</sup> وقبر الزبير \* اما البلدة نفسها فلم يبق فيها غير ثلاثة أحياء أهلة \* وسرد المستوفى ، وقد كتب فى ذلك الزمن نفسه ، اخبارا طويلة عن البصرة ، فذكر ان جامعها لم يجدده الا الخليفة علي ، وكان أعظم جامع فى الاسلام - ولم بين جامع أوسع منه - وعين علي قبله هذا الجامع فى اتجاهها الصحيح \* وكان فيه منارة تتحرك أو تبقى ساكنة وفقا للقسم الذى يحلف به فى وجهها ان كان صدقا أو كذبا وهى كرامة تعزى الى الامام علي بن ابي طالب وكان رافعا \* وللمستوفى كلام آخر فى مشاهد البصرة \* وأطرى بساكنها الفنّ ونخيلها الذى يحف بالمدينة حتى انه لالتفاف اشجارها لا يكاد يرى الرائي أبعد من مئة خطوة \* وترها من أجود التمور وتجارتها رابحة فى الهند والصين \*

واشتهرت البصرة فى كل الازمنة بانهارها \* وقد عدت ، على ما ذكر ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، فزادت على مئة الف نهر تجرى فى أكثرها الزواريق \* ونهر معقل ، وقد بينا انه هو النهر الكبير الآتى من جهة بغداد ، حفره معقل بن يسار الصحابى فى أيام عمر \* وهذا النهر ونهر الابلّة ، وهما يمتدان من البصرة نحو الجنوب الشرقى ، كان طول كل منهما أربعة فراسخ \* وكانت بساكن نهر الابلّة بامتداد الجانب الجنوبى للجزيرة الكبرى ، احدى جنان الدنيا الاربع<sup>(٢)</sup> .

(١) يرى قبر طلحة لى خراب البصرة القديمة فى جنوب شرمى المنارة الاثرية \* عليه قبة معقودة مربعة الشكل \* وهو يزاد ( م ) \*

(٢) والحان الثلاث الأخرى المشهورة هى : قوطة دمشق ، رشع بران لى فارس وسنصفه لى الفصل الثامن عشر ، وراى الصفد بين سمرقند وبحارى وسياتى ذكره لى الفصل الثالث والعشرين \*

الاصطخرى ٨٠ : ابن حوقل ١٥٩ و ١٦٠ والحاشية □ : المقدسى ١١٧ ر ١٣٠ و ٤١٣ : ناصر خسرو ٨٥ - ٨٩ : ياقوت ١ : ٦٣٦ : ٤ : ٨٤٥ : ابن بطوطة ٢ : ٨ و ١٣ و ١٤ : المستوفى ٣٧ \*

فلنا : وراجع مما كتب حديثا عن البصرة \* خطط البصرة للدكتور صالح أحمد العل ( سومر ٨ [ ١٩٥٢ ] ص ٧٢ - ٨٣ ) وكتابه « التنظيمات الاجتماعية والاقتصادية فى البصرة فى القرن الاول للهجرة » ( بغداد ١٩٥٢ ) - ( م ) \*

والأُبلة ، وهى تعريب اسمها اليونانى (Apologos) ، يرجع تاريخها الى العهد الساسانى بل الى أقدم من ذلك<sup>(١)</sup> . وهى على الفيض ، ذات هواء حار . ولما ابتنى المسلمون البصرة مدينتهم الجديدة ، جعلوها فى الداخل عند طَفّ البادية . وكانت الابلّة على ما بنا ، عند فم نهر الأُبلة من قبل الشمال فى الجزيرة الكبرى وبازائها من نحو الجنوب البلدة المسماة شقّ عثمان ( ويقال ان عثمان هذا حفيد سمية الخليفة الثالث ) وكانت فوق فم نهر الابلّة وتجاهه فى الجانب الشرقى من الفيض ، مرحلة ينزل فيها من يعبّر دجلة ويريد خوزستان . وكان يقال لهذا الموضع عسكر ابى جعفر ، أى عسكر الخليفة المنصور . وكانت الابلّة فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بلدة كبيرة ذات مسجد جامع . وكان شقّ عثمان مثل ذلك . وهما على ما روى المقدسى عامرتان . وذكر ناصر خسرو ، وقد زارها بعد ذلك بنصف قرن ، ان قصور هاتين المدينتين وأسواقهما وجامعيهما فى حال حسنة . ولكن المغول بعد ذلك بقرنين خربوا هذه الجهات . ولما كتب القزوينى فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) قال ان هذه المواضع قد آلت الى الخراب . وبقي شقّ عثمان مشهورا بسدوته العظيمة . وبعد ذلك بقرن وصف ابن بطوطة الأُبلة فقال هى الآن قرية . وقد نهضت فى العصر الحديث من حالتها هذه التى ألت بها حين قامت البصرة الحديثة فى موضعها القديم<sup>(٢)</sup> .

« وكان على ركن الأُبلة فى دجلة بين يدي نهرها ، خور عظيم الخطر جسيم الضرر ، وكانت أكثر السفن تفرق فيه » . وعلى ما جاء فى ابن حوقل « احتالت له بعض نساء بنى العباس - ذكر بعضهم انها زبيدة - بمراكب أوسقتها بالحجارة العظام وبلّعتها ذلك المكان فابتلعها ، وقد توافقت على مقدار فانسد المكان

(١) كان اسم الأُبلة باسمها اليونانى Apologos معروفا فى المئة الرابعة قبل الميلاد . فقد ذكره يارخس Nearchus البحار الإغريقى وقد كان قائدا لاسطول الاسكندر الكبير . واشتهر برحلته البحرية التى طالت خمسة أشهر . وقال فيها ان هذه المدينة مستودع تجارات خليج فارس . واسم هذه المدينة ظهر فى الخارطة الثانية المرفقة برحلته المقابلة لصفحة ٢٨٥ منها . وعنوان الرحلة فى طبعتها الانكليزية :

The Voyage of Nearchus from the Indus to the Euphrates (ed. W. Vincent; London 1797). ( م ) .

(٢) خربت بلدة الأُبلة ولم يصل التحقيق الى اثبات انها البصرة الحديثة ومنها العشار . وأنظر سومر ٩ [١٩٥٣] ( ص ١٦٢ - ١٦٦ ) . ( الدكتور مصطفى جواد ) .



وزال الضرر ، • وذكر ابن سراييون الانهار التسعة وكلها يصب الى فيض البصرة  
فى جانبه الغربى وهى : نهر معقل وثلاثة فوّه وأربعة جنوب البصرة بين نهر الابلّة  
وفى الفيض<sup>(١)</sup> على ان أهم هذه الانهار هو نهر ابى الخصيب - وانما سمي بذلك  
نسبة الى مولى من موالى الخليفة المنصور - فقد بني عليه فى أواسط المئة الثالثة  
( التاسعة ) ، حصن عظيم للثوار من الزنج • وهذه المدينة التى سماها الزنج  
« المختارة » كانت حصينة مكينة فامتنعت زمناً طويلاً على جيوش الخليفة العباسى  
التي جردها عليها ولم يقض بعد ذلك على فتنة الزنج القضاء النهائى الا بعد حروب  
دامت خمس عشرة سنة<sup>(٢)</sup> .

وكانت أهم الانهار فى شرقي فيض دجلة ، على ما ذكر ابن سراييون ، نهر  
الريّان وعليه أو على مقربة منه مدينتا المفتح والسكرى ولايطم موضعهما الصحيح ،  
وان كانت الاولى ذات شأن بحيث غلب أسمها على الفيض فسمي دجلة المفتح •  
وأسفل هذا النهر ، نهر بيان وعند فمه بلدة بيان على خمسة فراسخ من الابلّة  
بازائها على الفيض • وفى موضعها اليوم ميناء المحمرة على نهر الحفار وهذا النهر  
يصل أعالى فيض دجلة بفيض دجيل ( كارون ) • قال المقدسى ، وقد كتب بعد ابن  
سراييون بثلاثة أرباع القرن ، ان هذا النهر ، وطوله أربعة فراسخ ، قد شقه عضد  
الدولة البويهى • وقبل ذلك بقرن ذكره قدامة باسم « النهر الجديد » وكانت تسير  
فيه السفن الآتية من البصرة الى الاهواز وكانت السفن قبل ان يشق النهر المضدى  
( على ما سماه المقدسى ) تذهب فى النهر الى البحر ثم تعود فتدخل من البحر الى  
فيض دجلة مارة ببيان الى الابلّة<sup>(٣)</sup> .

والجزيرة الكبرى التى بين الفيضين ( أى فيض دجلة ودجيل ) ، سماها  
ياقوت ميان رودان ( وهو فارسي معناه وسط الانهار ) وقد وصفها المقدسى بأنها

(١) هذه الانهار التسعة ، على ما فى ابن سراييون ( ص ٢٩ ) ، هى : (١) نهر المرأة (٢) نهر  
الدبر (٣) بئق شيرين (٤) نهر معقل (٥) نهر الابلّة (٦) نهر اليهودى (٧) نهر ابى الخصيب  
(٨) نهر الامير (٩) نهر العندل ( م ) •

(٢) الاصطخرى ٨١ : البلاذرى ٣٦٢ ، ابن حوقل ١٦٠ و ١٦١ : المقدسى ١١٨ و ١٣٥ : ابن  
سراييون ٢٩ و ٣٠ : ناصر خسرو ٨٩ : الفزوينى ٢ : ١٩٠ : ياقوت ٣ . ٦٧٥ : ابن بطوطة  
٢ : ١٧ : الطبرى ٣ : ١٦٨٢ •

(٣) ابن سراييون ٣٠ : ابن خردادبه ١٢ : قدامة ١٦٤ : الاصطخرى ٩٥ : ابن حوقل  
١٧١ : المقدسى ٤١٩ : المسعودى : القنبيه ٥٢ ، ياقوت ٤ : ٥٨٦ •

سبخة في زاوية منها على ساحل البحر مدينة عبادان ، وفي زاوية أخرى عند فيض  
دجيل سليمانان . وما زالت عبادان قائمة<sup>(١)</sup> ولكنها الآن على فيض دجيل تبعد عن  
ساحل خليج فارس الحالى أكثر من عشرين ميلا ، إذ ان البحر قد انحسر الى هذا  
المدى بفعل دلتا النهر العظيم . ومع ذلك فالمقدسى في المثة الرابعة ( العاشرة )  
وصف عبادان بان ليس وراءها بلد ولا قرية غير البحر ، فيها صنّاع الحصر من  
الحلفاء التي تنبت في الجزيرة وحولها مسالحي عظيمة لحراسة قم الفبض . وقال  
ناصر خسرو ، وقد حل فيها سنة ٤٣٨ ( ١٠٤٧ ) ، ان البحر في زمنه كان يتعد  
عنها أقل من فرسخين في اثناء الجزر . وقد أقاموا فيه ما عرف بالخشاب<sup>(٢)</sup> وهو  
بمشابة منار ، يتكون من أربعة أعمدة كبيرة من خشب الساج على هيئة المنجنيق وهو  
مربع قاعدته متسعة وقمته ضيقة ويرتفع عن سطح البحر أربعين ذراعا وعلى قمته  
حجارة وقرميد مقامة على عمد من خشب كأنها سقف ومن فوقها أربعة عقود يقف  
بها الحراس . . . . . ففي الليل يشعلون سراجاً في زجاجة بحيث لا تطفؤه الرياح  
وذلك حتى يراه الملاحون من بعيد فيحطون وينجون . «<sup>(٣)</sup> وكانت عبادان كثيرة  
الجوامع والرباطات ولكنها حين مر بها ابن بطوطة في المثة الثامنة كانت قد صارت  
قرية كبيرة بينها وبين الساحل ثلاثة أميال . ومع ذلك فإن المستوفى ، معاصر ابن  
بطوطة ، قال في عبادان انها ميناء كبير وروى ان جبايتها بلغت اربعمئة وواحدة

(١) اشتهرت عبادان في العصر الحديث بكونها تنتهي فيها انابيب النفط الايراني الممتدة من  
مسجد سليمان اليها مسالة ١٣٧ ميلا . وبعد ان كانت عبادان قرية أصبحت بلدة أهلة بسبب  
حصاني النفط المنشأة فيها . وصارت ميناء كبيرا تؤمه السفن ولاسيما حاملات النفط . ( م ) .  
(٢) ان « الخشاب » تحريف « الخشب » فقد ذكرها المسعودي في المروج ( ١ : ٨٧ ) من  
الطبعة المصرية الجديدة بصورة « الخشب » وقال « وخبر الموضع المعروف الحدارة وهي دخلة  
من البحر الى البر من نحو بلاد الابل ، ولهذه الحدارة اتخذت الاخشاب لى لم البحر مما على  
الابل وعبادان ، عليها أناس يوقدون النار بالليل على « خشبات » ثلاث كالكبرى لى جوف الليل  
خوفا على المراكب الواردة من عمان وسيراف وغيرها أن تقع لى تلك الحدارة فلا يكون لها خلاص » .  
وقال ابن سعيد المغربي في جغرافيته « دار الكتب الوطنية ببافيس ٢٢٣٤ ورقة ٧٥ » لى وصفها  
« الخشب » وهي علامات لى البحر للمراكب وفي شرقى الخشببات دجلة الأهواز » . وقال ابن  
الوردى في شريدة العجائب « ومن عبادان الى الخشببات - وهي خشبات منصوبة في ثمر البحر  
باحكام ومهندسة وعليها الواح مهندسة يجلس عليها أحراس البحر » . وجاء في حوادث سنة ٦٤٤ من  
كتاب الحوادث الجامعة - ص ١٢ - « وفي هذه السنة وصلت الطيور الحمام من عبادان وخشببات » .  
وهذه نصوص لا تدع شكاً لى حدوث التصحيح فيما نقل منه المحقق لسترنج ( الدكتور مصطفى  
جواد ) .

(٣) سفرنامه لناصر خسرو الترجمة العربية ليحيى الخشاب ص ١٠٠ ( م ) .

واربعين ألف دينار بصرف زمنه تدفع الى بيت مال البصرة • وكانت ميناء سليمانان على بضعة فراسخ شرق عبادان ، وهي تمد في الغالب من أعمال خوزستان • وما نعرفه عنها ان مؤسسها رجل يقال له سليمان بن جابر الملقب بالزاهد<sup>(١)</sup> •

ولنعد الى سمت بغداد لنصف المدن التي على امتداد دجلة في شمال العاصمة حتى حدود العراق والمدن القريبة من ضفاف النهر وان • ولقد تكلمنا قبلا ( انظر الصفحة ٥٠ ) على الطريق العام من بغداد الى الموصل والمدن الشمالية التي على دجلة الشرقية أي اليسرى • فهذا الطريق كان يبدأ في شرقي بغداد من باب البركان بمحلة الشماسية • وبعد نحو أربعة فراسخ يبلغ بليدة البردان وهي ما زالت قائمة باسم تحرف الى بدران<sup>(٢)</sup> • وعند البردان قرنتان أخريان جليلتا الشأن هما بزوغى والمزرق • والمزرق على ثلاثة فراسخ فوق بغداد<sup>(٣)</sup> • ويلتقى نهر الخالص ودجلة عند الراشدية قرب البردان ، على ما سيأتي بيانه ، وينتهي فوق ملتقاه منعطف دجلة الكبير المتجه شرقا وهو المنعطف الذي يبدأ من القادسية على ستين ميلا شمال بغداد • وقد كان مجرى النهر في القرون الوسطى يتابع في الغالب خطأ مستقيماً من القادسية الى البردان • واطلال ما كان على شرقي عقيقه

(١) البلاذري ٣٦٤ : الاصطخرى ٩٠ : ابن حوقل ١٧٣ : المقدسي ١١٨ : القزويني ٢ : ٢٨٠ : لاسر خسرو ٨٩ و ٩٠ : ياقوت ٤ : ٧٠٨ : ابن بطوطة ٢ : ١٨ : المسعودي ١٣٧ : المسعودي ١ : ٢٣٠ •

وأشار ياقوت ( ١ : ٦٤٥ ) الى ان من اصطلاح أهل البصرة ان يزدرا في اسم الرجل الذي تنسب اليه القرية الفا وتونا ، نحو قولهم طلحان • نهر نسب الى طلحة • وهذا يفسر صيغة اسم سليمانان وعبادان وهذه الأخيرة تنسب الى عباد •

وقد ابتعد الساحل من قم ليقض دجلة بمعدل نحو ٧٢ قدما في السنة أو نحو ميل ونصف ميل في القرن • وهذا هو السبب في ابتعاد عبادان الآن عن النهر •

قلنا : هناك نظرية جديدة في هذا الموضوع ، قامت على نتائج التحريات الجيولوجية التي أجرتها شركات النفط في جنوبي العراق وخوزستان بإيران • ريجسن بالفارسي مراجعة ما كتبه G. M. Lees و N. L. Falcon في المحلة الجغرافية (The Geographical Journal, Vol. 118, Part 1; March, 1952, pp. 24 ff). Geographical History of the Mesopotamian Plains. وعنوان البحث :

(٢) يبعد كل بدران عن الضفة الشرقية لدجلة الحالي نحو ستة كيلومترات وهو في شرق قرية الداودية التي على النهر • ويبعد عن شمال بغداد نحو ١٨ كيلومترا ( م ) •

(٣) في الجانب الغربي من دجلة ، شمال غربي محطة التاجي ، أراض تعرف اليوم بالمزرق في ناحية الطاوية • وهي تقابل كل بدران الذي في الجانب الشرقي • وقد وهم المؤلف في قوله ان بزوغى والمزرق في الجانب الشرقي ( م ) •

من مدن قد أُشير إليها في الخارطة ، وذكرها ابن سراييون وغيره من المصنفين الأولين .

والظاهر ان مجرى دجلة قد تحول هنا غير مرة ، فالمجرى الحالي ( الشرقي ) لدجلة سماه مؤلف المراسد ، وقد كتب كتابه في نحو سنة ٧٠٠ ( ١٣٠٠ ) ، الشطبة<sup>(١)</sup> ومن أعظم التبدلات في مجراه ، ما حصل أيام الخليفة المستنصر ، أعني بين سنتي ٦٢٣ و ٦٤٠ ( ١٢٢٦ - ١٢٤٢ ) فقد روت الأخبار ان الخليفة شق كثيرا من الانهار لسقي ما أجذب من أراض بتحول المجرى الاصلى عنها . وقد تكلم السعوى منذ أوائل المئة الرابعة ( العاشرة ) على تسوية شرعية لمطالبات بالاراضى بين أهل الجانب الغربى والجانب الشرقى فوق بغداد ، نشأت من هذا التحول الأخير لمجرى دجلة . فما كان من مدن في الجانب الشرقى ( وترى اطلالها الآن على عقيق دجلة وهو يبعد كثيرا عن غرب المجرى الحالي ) : «عكبرا» وهى أشهرها ويجاورها أوانا ويلبها بانحدار النهر بصرى . وهذه المدن الثلاث على نحو عشرة فراسخ من بغداد . وكانت تكتنفها البساتين التى يقصدها أصحاب اللهب والطرب . وقد أطرى المقدسى أعقاب عكبرا بوجه خاص وقال انها مدينة كبيرة عامرة . وفوق عكبرا بشىء يسير ، بلدة علك أو العلك وما زالت تبيّن فى خوارطنا ولكن فى الجانب الغربى . ووصفها المقدسى بقوله انها مدينة كبيرة أهلة على نهر «يبحر» إليها من دجلة . وفى شمال غربى العلك حيث ينعطف النهر اليوم الى ناحية الشرق انعطافه العظيم : قادية دجلة ، فلا يخلطن بين هذه القادية وقادية الفرات التى كانت فى غرب هذا النهر<sup>(٢)</sup> . وكانت قادية دجلة مشهورة بعمل

(١) الذى يفهم من كلام المراسد ، وهو المصدر الوحيد ، فى مادة « عكبرا » ر « العلك » ر « صريفون » ، ان الصراب هو العكس ، أى ان المجرى العتيق ( الغربى ) هو الذى كان يمسى الشطبة ( الدكتور مصطفى جواد ) .

(٢) يقوم سور القادية فى جنوب اطلال سامراء بين الضفة اليمنى لنهر القائم المندرس وضفة دجلة اليسرى . وهو سور مثنى من اللبن طول كل ضلع من اضلاعه ٦٢٠ مترا تدعه من الخارج ١٧ دعامة نصف دائرية ولى كل ركن من أركان السور برج مدور كبير قطره نحو ٨ أمتار - وتثنى السور أربعة أمتار وعلوه نحو خمسة أمتار . وتبلغ مساحة الأرض التى يكتنفها السور نحو ٧٤٥ دونما ( الدونم = ٢٥٠٠ متر مربع ) . فى هذا السور فتحات تدل هل انها كانت أبوابا له . والسور من الداخل مؤلف من أروقة كل رواق بين دعائمين من دعائمه وبعض هذه الأروقة أمثل حجرات . وتضاهى فى داخل القادية ، فى وسطها ، معالم أبنية من اللبن - وقد جرى بالماء الى القادية من النهر الماء من القاطول الكسرى الى نهر القائم ، ثم يعبره فوق تنطرة من الحجر لند

الزجاج<sup>(١)</sup> . وبازائها يأخذ نهر دجيل من دجلة ماداً صوب الجنوب<sup>(٢)</sup> .  
ونهر دجيل ( وهو غير نهر دجيل المعروف بنهر كارون ) ، كان في أصله ،  
على ما سنبينه في الفصل الآتي ، يحمل من الفرات الى دجلة . غير انه في مطلع  
المئة الرابعة ( العاشرة ) انطمر قسمه الغربي وبقي الماء في مجراه الاسفل وهو  
قسمه الشرقي ، بشق<sup>٣</sup> نهر جديد يأخذ من دجلة أسفل القادسية . وكان دجيل  
يسقي طسوج مسكن الخصب في شمال بغداد الغربية مما يلي طسوج قطربل .  
فنهر دجيل الأخير هذا ، على ذلك ، كان يأخذ من دجلة ثم يصب فيه باراء عكبرا  
وينفرع منه أنهار كثيرة ، منها ما يمد الى الجنوب فيسقي الحربية الرض الشمالى  
الكبير في بغداد الغربية ( أنظر ص ٤٩ ) . وكان في طسوج دجيل ، ويسمى أيضا  
مسكن ، كثير من القرى والمدن في غرب عكبرا ودجلة وأهمها : حربى وقد زارها  
ابن جبير في سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) وكانت حينذاك قائمة . وفي هذا الموضع  
اليوم بقايا قنطرة كبيرة فوق النهر شيدها ، على ما جاء في ( الفخرى ) ، الخليفة  
المستنصر بالله في سنة ٦٢٩ ( ١٢٣٢ ) وهو ما تؤيده الكتابة التي ما زالت فيها<sup>(٣)</sup> .

اندرست . وعند وصول النهر الى سور القادسية يدخلها من أحد أبوابها ويتفرع في داخلها .  
راجع : « سامراء » لدار الآثار العراقية ( ص ٧٢ ) ؛ سومر ( ٣ ١٦٧ ) ؛ رى سامراء  
١ . ٢٤٨ . ( م ) .

(١) يلاحظ الآن في شرقى سور القادسية خرائب عباسية قرب ضفة دجلة تكثر فوق سطحها  
كل من الزجاج المنصهر وكسر كثيرة من الاواني الزجاج . وقد نجت دائرة الآثار العراقية هذا  
الموضع سنة ١٩٤٠ وعثرت فيه على مقادير كبيرة من هذه المواد الزجاجية وعلى بقايا آسية وأكوام من  
الزجاج . ( م ) .

(٢) قدامة ٢١٤ : المعدى ١٢٢ و ١٢٣ : المسعودى ١ : ٢٢٣ : ياقوت ١ : ٣٩٥ و ٥٥٢  
و ٦٠٦ و ٦٥٤ : ٣ : ٧٠٥ : ٤ : ٦ : ٥٢٠ : الراصد ٢ : ٢٧٠ و ٤٢٩ .

(٣) في أعلى جهتي هذه القنطرة كتابة منقوشة بالآجر وهذا نص كنانة الجبهة العربية .  
« بسم الله الرحمن الرحيم وافيوا الصلوة وآتوا الزكاة وارضوا الله فرضا حسنا وما تقدموا  
لافسدكم من خير تحذوه عند الله هو خيرا واعظم اجرا واستغفروا الله ان الله غفور رحيم . الدين  
ينفقون أموالهم بالليل والنهار سرا وعلانية فلهم اجرهم عند ربهم ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون  
ومن اراد الآخرة وسعى لها سعيها وهو مؤمن فأولئك كان سعيهم مشكورا . أمر بأشياء هذه القنطرة  
المباركة تقربا الى الله تعالى الذى لا يطيب اجر من أحسن عملا وطلبا للفوز بجنت الفردوس التى  
أعدّها للذين آمنوا وعملوا الصالحات تزيلا ، سيدنا ومولانا الامام امام المسلمين ووارث الانبياء والمرسلين  
وخليفة رب العالمين وسجنه على الخلائق أجمعين » .

ونص الجبهة الشرقية :  
« الذى أيد الله تعالى باعزاز نصره الدين وافترض طاعته على الحاضرين والبادين ( واختصه من  
جليل لما ) يعجز عنه حصر العادين أبو جعفر المنصور المستنصر بالله أمير المؤمنين مكن الله له في أرضه

وقرب حربى كانت الحظيرة « ينسج فيها الثياب الكرياس الصفيق ويحملها التجار الى البلاد » . وسرد ياقوت ، الى ذلك ، أسماء قرى كثيرة وهي مئة قرية ونيف كانت فى هذا الطسوج ، وما زال كثير منها يرى فى الخارطة كـ « بلد » قرب الحظيرة . وظل طسوج دجيل ومدينته حربى حتى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فى غاية الخصب على ما وصفه به المستوفى . وكان رمتانه أجود ما يرى فى أسواق بغداد .

وكان فى هذا الطسوج مدن كثيرة غيرها . فلى عشرة أميال فوق القادسية مدينة سامراء وسيأتى وصفها فى الفصل الآتى . وتتوسط المسافة بينهما : المطيرة وهي فوق موضع تفرع ثلاثة أنهار صغيرة من يسار ( شرق ) دجلة . وفى منتصف الطريق بين المطيرة والقادسية وأسفل صدور هذه الأنهر يقوم بركوار ويقال له أيضا بلكوار وبزكوار . وقرية المطيرة على ما جاء فى ياقوت « نسبت الى مطر الشيبانى » وكان يرى رأى الخوارج ، وانما هى المطرية فضيرت وقيل المطيرة <sup>(١)</sup> . وكان أيضا على عشرة أميال شمال سامراء ، كرخ فيروز ويقال له أيضا كرخ سامراء تميزا له عن الكرخ ، المحلة الجنوبية فى الجانب الغربى من بغداد . ثم الى شماله « الدُّور » وبالقرب منها يحمل النهر وان <sup>(٢)</sup> من يسار دجلة . وبازائها يأخذ

تكنين الوارئين ورمع مقدس أصله الصالحات الى عليين ونشر بمدالته الزاهرة فى آفاق الارضين واربع للحلاق بولاية سبيل الرشاد ومنهج الحق المبين ابن الامام السعيد البر القفى ابي نصر محمد الطاهر بامر الله بن الامام السعيد الزكى الطاهر الولي ابي العباس الناصر لدين الله بن الامام السعيد الزكى ابي الحسن مجيد ( كذا - والصواب ابي محمد الحسن ) المستطفي بامر الله أمير المؤمنين ودارت الخلفاء الراشدين الذين قضوا بالحق وبه كانوا يعدلون صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين وذلك فى سنة تسع وعشرين وستمئة وصلى الله على سيدنا محمد النبى وآله الطاهرين وسلامه . ( م ) .

(١) اليعقوبى ٧٦٥ : ابن سراجيون ١٤ : ابن جبير ٢٣٣ : ياقوت ١ : ١٧٨ و ٦٠٥ : ٢ : ٢٣٥ و ٢٩٢ و ٥٥٥ : ٤ : ٥٢٦ و ٥٦٨ : المستوفى ١٣٨ : الفخرى : ٣٨٠ : وفى كتاب جيسس للفكس جونس

J. F. Jones, Records of the Bombay Government (New Series No. XLIII, 1857, P. 252).

صورة لقنطرة حربى . وفى ص ٤٧ منه كتب اسم بركوارا بصورة بركوارا .

قلنا : لمديرية الآثار القديمة فى العراق نشرة مصورة بالعربية والانكليزية عنوانها « جسر حربى » صدرت سنة ١٩٣٥ ولها نص الكتابة على لقنطرة حربى مع صور لها . ( م ) .

(٢) يريد به القاطول الكسوى ( م ) .

من ضفة دجلة الغربية ، أي اليمنى ، نهر الاسحاتى وهو نهر يأخذ من دجلة ثم يعود اليه ثانية بازاء المطيرة • ومواقع هذه الأمكنة جميعا تعينها الانهار وهى وان كان بعضها خرائب ، الا انها ما زالت موجودة ، ولكن علمنا بها لا يتجاوز اسماءها •

## الفصل الرابع

# العراق «تتم»

سامراء - تكريت - النهروان - باعقوبا وغيرها من المدن - مدينة  
جسر النهروان وطريق خراسان - جلولا وخانقين - البندنيجين  
وبيات - مدن الفرات من الحديثة الى الانبار - نهر  
عيسى - المحول وصرصر ونهر الملك -  
نهر كوكي

كانت مدينة سامراء التي اتخذها سبعة من خلفاء بني العباس عاصمة لهم مدى نصف قرن ونيف ، أي من سنة ٢٢١ الى ٢٧٩ هـ ( ٨٣٦ - ٨٩٢ ) ، معروفة قبل الفتح العربي ، ثم بقيت بعد ان تهاوت من ذروة عزها الذي لم يدم كثيرا مدينة ذات شأن ردحا طويلا من الزمن . واسمها بالارامية سامرا ، فأمر الخليفة المعتصم ، حين أقام فيها ، ان تسمى سر من رأى . وبهذه الصيغة الاخيرة وجد اسمها في النقود العباسية المضروبة فيها . وكانت التسمية مع ذلك تلفظ بصور مختلفة ، ذكر ابن خلكان ستاً منها أشهرها « سامراء » وهو الاسم الذي اختاره ياقوت عنوانا لبسته عن هذه المدينة (١) .

---

(١) اثبتت التقييدات الاثرية في اطلال سامراء ، ان موصع سامراء ، كان أهلا منذ ادوار ما قبل التاريخ . فقد اكتشف فيها البروفسور هرتسفلد المقعب الالائي ، مقبرة من تلك الادوار بين تقايا العصر العباسي والسن الصخرى الذي بنيت عليه المدينة العباسية على نحو ميل واحد من جنوب دار الحليفة . وقد عثر ليها على ضرب من الفخار المصبوغ اطلق عليه اسم فخار سامراء ، وهو يمثل دورا من ادوار ما قبل التاريخ في العراق سسى بـ « دور ثقافة سامراء » نسبة الى الموضع الاثرى الذي اكتشف فيه هذا الفخار لأول مرة . كما عثرت مديرية الآثار العراقية على موضعين آخرين في



وانتهى الينا من اليعقوبى ، وقد كتب فى آخر المئة الثالثة ( التاسعة ) ، حديث طويل مفصل لسامراء وقصورها . فالخلفاء السبعة الذين أقاموا فيها ، وكانوا فى الغالب أسرى جندهم من الترك ، قد شغلوا وقت فراغهم المفروض عليهم فرضاً ، بالبناء وتنظيم الأحياء وميادين اللعب . قامت المدينة نفسها على ضفة دجلة الشرقية فامتدت قصورها سبعة فراسخ بمحاذاة النهر وقام فى الجانب الغربى كثير من القصور وأنفق الخلفاء ، الواحد تلو الآخر أموالاً طائلة لا يكاد العقل يصدقها ، على إنشاء ميادين جديدة للصيد واللعب ، وكانت الأرض التى بنى عليها الخليفة المعتصم ( وهو أصغر أبناء هرون الرشيد ) أول قصر له حين قدم الى سامراء فى سنة ٢٢١ ( ٨٣٦ ) ، دبرا للنصارى اشترى من أصحابه بأربعة آلاف دينار<sup>(١)</sup> ( ٢٠٠٠ باون ) وكانت أرضه تعرف بالطيرهان . وأقطع جنده الاتراك قطائع فى الكرخ وما فوقها حتى الدور ، وقطائع أخرى فى جنوبى سامراء فى جهة المطيرة . وبنى الخليفة أول مسجد جامع قرب ضفة دجلة الشرقية . وخط قصره . وكتب فى اشخاص الفعلة والبنائين وأهل المهن من سائر أنحاء الدولة ، وفى حمل الساج وسائر الخشب والجذوع من البصرة ، وفرش الرخام من انطاكية واللاذقية . واخطت الشارع المسمى بالشارع الاعظم ، بموازاة دجلة . وقامت على يمين الشارع ويساره القصور الجديدة والقطائع . وكان الشارع الاعظم ممتداً من المطيرة الى الكرخ وفى جانبيه دروب وأسواق . وانشأ أيضاً بيت المال الجديد

سامراء برقيان الى هذا الزمن ، أحدهما فى شمال المقبرة المارة الذكر والآخر فى جنوبى سامراء على ضفة دجلة شمال صدر القام يسمى « تل صوان » . وقد جاء اسم هذا الموضع فى الكتابات الآشورية بصورة « سمارتا » Su-ur-mar-ta وكان لهذا الموضع فى أيام الفرس شأن كبير ولا سيما فى حروبهم مع الرومان ولغربه من القاطول الكسرى . ثم ادهم هذا الموضع حين انقلبه اله المعتصم وأقام فيه مدينته .

راجع « سامراء » لدار الآثار العراقية ؛ وكتاب هرتسفلد :

Geschichte der Stadt Samarra- P. 1-3.

اما ما قاله ابن خلكان فى اسماء سامراء فهو : « وسر من رأى فيها ست لغات ، حكاهما الجوهري فى كتاب الصحاح ، فى فصل رأى ، وهى ( سر من رأى ) بضم السين المهملة وتفتحها و ( سر من رأى ) بضم السين وتفتحها وتقديم الالف على الهمزة فى اللفظين و ( ساء من رأى ) و ( سامراء ) . واستعمله البحتري مبدوداً فى قوله ( ولصيته علماً لسامراء ) ( وليات الاعيان ١ : ١٠ بلاق ) فى ترجمة ابراهيم بن المهدي ( م ) .

(١) هذا المبلغ يوافق ما ذكره اليعقوبى فى البلدان ( ص ٢٥٨ ) . اما ياقوت ( معجم البلدان ٣ :

١٦ ) فقال ان المعتصم دفع خمسة آلاف دينار . ( م ) .

ودواوين الدولة ودار العامة التى يجلس فيها الخليفة يوم الاثنين والخميس •  
ولما فرغ المعتصم من الخطط ووضع الاساس للبناء فى جانب سامراء ، عقد  
جسرا الى الجانب الغربى من دجلة • فأنشأ هناك البساتين والأجنّة وحمل النخل  
اليها من البصرة وحملت الفروس من الشام وخراسان وسائر الاقاليم • وكان  
يسقى الجانب الغربى أنهار تحمل من الاسحاقي ، وقد مر ذكره ، حفره اسحق  
بن ابراهيم صاحب شرطة المعتصم • فهذه كانت الارض المسماة بالطيرهان ، وفيها  
قال اليعقوبى ان سامراء صحراء من أرض الطيرهان • ولما توفى المعتصم فى سنة  
٢٢٧ ( ٨٤٢ ) كانت سامراء قد أخذت تنافس بغداد فى فخامة قصورها وجمال  
مبانيها • واكمل ابنه الواثق والمتوكل اللذان تعاقبا على الخلافة من بعده ، ما بدأ  
به أبوهما • فقد بنى هرون الواثق القصر المعروف بالهارونى ، نسبة اليه ، على  
دجلة وجعل فيه مجالس فى دكة شرقية ودكة غربية • وحفر الواثق فرصة من  
النهر تصلح لدخول السفن التى تردّها من بغداد • وخلفه أخوه جعفر المتوكل  
على الله فى سنة ٢٣٢ ( ٨٤٧ ) فنزل الهارونى أولاً ، الا انه فى سنة ٢٤٥ ( ٨٥٩ )  
ابتدأ ببناء قصر جديد له على ثلاثة فراسخ شمال الكرخ ، ومدّ الشارع الاعظم ،  
وعرف قصره والمدينة الجديدة التى قامت حوله بالمتوكلية أو القصر الجعفرى ،  
وما زالت أطلال القصر الجعفرى فى الزاوية التى يؤلفها تفرّع النهر وان هناك ،  
واندمجت به الماحوزة وهى المدينة القديمة •

وبنى المتوكل أيضا جامعا جديدا واسعا فى مكان الجامع الذى بناه أبوه ،  
اذ ضاق على أهل العاصمة الجديدة • وامتدت القصور والبساتين من المطيرة الى  
الدور واتصلت • وفى سنة ٢٤٧ ( ٨٦١ ) قتل المنتصر أباه المتوكل فى قصره  
المعروف بالجعفرى فى المتوكلية • وأقام الخلفاء الاربعة الذين أعقبوه فى ذلك  
العهد المضطرب ، فى قصر الجوسق فى غربى دجلة قبالة سامراء ، وهو من أبنية  
المعتصم • وقد أقام المعتمد بن المتوكل وآخر الخلفاء ، فى سامراء فى الجوسق  
أولاً ، ثم ابنتى له قصرا جديدا فى الجانب الشرقى وهو القصر المعروف  
بالعشوق (١) •

(١) المعروف ان قصر « الجوسق » لى سر من رأى فى جانبها الشرقى ولعله كان حيث بلدة

ومن هذا القصر انتقل مركز الدولة الى بغداد قبيل وفاة المعتمد في سنة ٢٧٩ ( ٨٩٢ ) • وقد نوهت مراجعنا باسماء كثير من القصور الأخرى • فذكر ابن سراييون قصر النجص المشهور وهو من أبنية المعتصم على الاسحاقى (١) • وسرد ياقوت أسماء جملة كبيرة من القصور ، وزاد على غيره مبنياً ما أنفقه الخلفاء عليها من أموال خيالية • فكان مجموع تلك النفقات مئتي مليون وأربعة ملايين درهم أى ما يعادل نحواً من ثمانية ملايين باون استرلينى •

وكان طبيعياً ان يزول عز سامراء ويضيع مجدها بعودة الخلفاء منها الى بغداد وان تؤول قصورها الكثيرة الى الخراب (٢) • ولقد أطنب ابن حوقل ، وهو من أهل المئة الرابعة ( العاشرة ) ، فى وصف بسايتها الزاهرة العامرة لاسيما ما كان منها فى الجانب الغربى • ولكن المقدسى قال ان الكرخ فى الشمال أصبح فى أيامه أعمر منها ( أى من سامراء ) وكان المسجد الجامع فى سامراء ما زال قائماً ، قال فيه المقدسى : « بها جامع كبير يُختار على جامع دمشق قد لبست حيطانه بالميناء وجعلت فيه اساطين الرخام وفرش به ، وله منارة طويلة » • وقال ياقوت : انها منارة الجامع الاول الذى بناه المعتصم فقد « أمر برفع منارة لتعلو أصوات المؤذنين فيها » • وكانت هذه المنارة تشاهد من مسافة فرسنگ من كل جهة (٣) •

---

سامراء الحالية • اما المشرق ويسمى اليوم قصر العاشق فهو فى الجانب الغربى • راجع معجم البلدان ( مادة المشرق ٤ ٥٧٦ ) ولعل ما فى اليعقوبى ( ص ٢٦٨ ) من وهم الناسخ • وما زالت اطلال العاشق شاخصة ( م ) •

(١) اكتشفت دائرة الآثار العراقية موشماً من العصر العباسى قرب سامة نهر الاسحاقى المدرس فى غربى دجلة على ١٧ كيلومترا شمال محطة قطار سامراء يعرف اليوم بالحويصلات • وقد تبين من نتائج تنقيباتها فيه ومقارنتها بالآوال البلدانيتين الاقدمين فى قصر النجص ، ان موضع الحويصلات هو قصر النجص نفسه ( م ) •

(٢) أقام فى سامراء بعد المعتصم سبعة خلفاء هم • الواثق ، المتوكل ، المنتصر ، المستعصم ، المستنصر ، المهندى وآخرهم المعتمد الذى حصر سامراء وعاد الى بغداد سنة ٢٧٩ ( ٨٩٢ ) ( م ) •

(٣) ما زالت هذه المنارة قائمة الى اليوم تعرف بـ « الملوية » • وهى على بعد قليل من شمال شرقى سامراء الحديثة ، على نحو ٢٥ مترا من الجدار الشمالى لجامعها القديم • وكانت « الملوية » قد نال الخراب من بعض أقسامها ولاسيما فى قاعدتها وفى ملتوياتها الاولى ، حتى ان معالم قاعدتها خفيت عن الانظار بما تراكم عليها من القايض ، فظن كثيرون ان مرقاتها تبدأ من سطح الارض • الا ان مديرية الآثار العراقية عنتت صيانة هذه المنارة فازاحمت عنها تلك الانقاض وأظهرت أسس القاعدة وأعادت بنائها وعمرت مرقاتها حتى القبة • وهذه المنارة مخروطية الشكل تقوم على قاعدة مربعة طول ضلعها ٣٢ مترا يصعد الى قمها بمروقة حلزونية تدور حولها من خارجها خمس مرات وعرضها ٣/٥٠ مترا • وتبدأ المرقاة من وسط الضلع الجنوبية للقاعدة المقابلة لباب المسجد الجامع وتنتهى لى

والظاهر ان هذه المنارة القديمة ، وهى ما زالت شاخصة تعرف بـ « الملوية » كانت ذات مرقاة حلزونية تدور حولها من خارج يُصعد بها الى قمته . والملوية الآن على نحو نصف ميل من شمال سامراء الحالية . وهذا ما رآه المستوفى فى النصف الاول من المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فقد قال ان المنارة القائمة فى المسجد الجامع يومذاك يبلغ طولها مئة وسبعين ذراعاً ولها مرقاة من خارجها لا يرى مثلها فى مكان آخر وزاد على ذلك ان قد بناها الخليفة المنصم<sup>(١)</sup> .

اما ما هو أحدث من ذلك من مراجع ، فلم يزدنا علماً بسامراء الا قليلاً . ثم صار جل اهل سامراء من الشيعة ، اذ ان فيها ضريحى الامامين العاشر والحادى عشر : على الهادى وابنه الحسن السكري . وفى جامعها سرداب القبة يقولون ان الامام الثانى عشر غاب فيه فى سنة ٢٦٤ ( ٨٧٨ ) وهو القائم المهدي المنتظر الذى سيعود فى آخر الزمان<sup>(٢)</sup> . ويقوم هذان الضريحان فى الموضع المعروف بعسكر المنصم . والى هذا الموضع نسب الامام العاشر فعرف بالسكري . وفى اوائل المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) حين كتب المستوفى ، وهو شيعي ، ذكر هذه المراقد بوجه خاص وقال ان فى المسجد الجامع القريب من هذه المراقد ، فضلاً عن منارته العظيمة التى أشرنا اليها ، حوضاً مشهوراً من حجر ، يعرف بقصة فرعون<sup>(٣)</sup> ، محيطها ثلاث وعشرون خطوة وارتفاعها سبع اذرع وثلاثون نصف ذراع ، قائمة فى صحن

---

القمة بعرفة صغيرة مستديرة علو سقفها سنة امتار ، بابها من الجهة الجنوبية ويبلغ ارتفاع الملوية عن سطح الارض ٥٢ متراً . ( راجع سامراء لدائرة الآثار العراقية ص ٤٣ - ٤٥ ) ( م ) .

(١) اثنار ابو منصور الثعالبي ( المتوفى سنة ٤٢٩ هـ ) الى المنارة الملوية فى سر من رأى فى كتابه لمار القلوب لى المصاف والمسنوب ، فقال ( ص ٤٢١ ) ان المتوكل « كان يصعد منارة سر من رأى على حمار مريسي ، ودرج تلك المنارة من خارجها وأسماها على جريب من الارض ، وطولها تسع وتسعون ذراعاً . ومريس قرية بمصر » . ( م ) .

(٢) راجع فى صفة هذا السرداب وما فيه من نقوش وزخارف وكتابات رسالة « باب النيبة لى سامراء » لدائرة الآثار القديمة ، وقد طبعت سنة ١٩٣٨ . ( م ) .

(٣) جاء فى الحوادث الجامعة ( ص ٣٠٦ ) : « وفيها ( سنة ٦٥٣ هـ ) : « حلت القصة الحجر المبرونة بقصة فرعون من سر من رأى الى بغداد لى كلك ، ورفعت تحت دار الخليفة ، وكانت عظيمة جداً ، فلم تزل الى سنة سبع وخمسين ومستمدة ، ثم كسرت » وهذا يدل على ان المستوفى نقل خبرها . وعن انها لم تكن فى زمانه باقية ( الدكتور مصطفى جواد ) .

الجامع للوضوء • وقد أمر الخليفة المعتصم بعملها • وزاد المستوفى على ذلك ان معظم سامراء في ايامه قد استولى الحراب عليه ولم يبق من المدينة الا قليل • وايد هذا القول وصف ابن بطوطة لها ، وقد زار سامراء سنة ٧٣٠ ( ١٣٣٠ ) (١) .

وعلى ثلاثين ميلاً من شمال سامراء ، مدينة تكريت على ضفة دجلة الغربية • وكانت تعد آخر مدينة في حد العراق • وهي مشهورة بقلعتها الحصينة المطلة على دجلة • وذكر ابن حوقل في المثة الرابعة ( العاشرة ) ان أكثر أهلها نصارى وان لهم ديراً هناك • وكانت هذه المدينة ، على ما ذكر المقدسى ، معروفة بصناع الصوف وانها معدن السمس • وزاد المستوفى على ذلك ما يقال من ان البطيخ يزرع فيها ثلاث مرات في السنة بالرغم من برودة هوائها • وذكر ابن جبير حين مر في تكريت سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) انه يطيف بالبلد سور محيطه ستة آلاف خطوة وابراج مكيئة • وقد اطرى ابن بطوطة اسواقها وجوامعها الكثيرة (٢) .

والنهران يحمل من دجلة ، وأوله أسفل الدور بشيء يسير على ما قد بينا • وكان يعرف في أعلاه بالقاطول الكسروي لائن الأكاسرة أول من أحدثه • وكان يسقى الارضين التي في شرقي دجلة من فوق سامراء الى نحو مئة ميل جنوب بغداد • وذكر ابن سرايون عدداً كبيراً مما على ضفافه من مدن ، وأشار الى الجسور والشاذروانات ، غير ان جلّها قد زال الآن ، وان كانت معالم النهر ما زالت ترى

(١) البلاذري ٢٩٧ و ٢٩٨ ؛ المعري ٢٥٥ - ٢٦٨ ؛ ابن خردادبه ٩٤ ؛ ابن سرايون ١٨ ؛ الاصطخرى ٨٥ ؛ ابن حوقل ١٦٦ ؛ المقدسى ١٢٢ و ١٢٣ ؛ ابو العلاء ٢٨٩ ؛ ياقوت ٣ ، ١٤ - ٢٢ و ٨٢ و ٦٧٥ ؛ ٤ ؛ ١١٠ ؛ ابن خلكان ( رقم ٨ ص ١٥ ) ؛ المستوفى ١٣٩ ؛ ابن بطوطة ٢ ؛ ١٣٢ .  
فلنا . بعد ان صنف المؤلف كتابه ، ظهرت جملة تأليف عن « سامراء » ، « رباب القبية » في سامراء ، ومقالات في مجلة سومر ، وكتاب رى سامراء للدكتور أحمد سوسة ، وكتاب حمريات سامراء للبروسور هرتسملد Herzfeld, Ausgrabungen von Samarra وهو في سنة مجلدات الخمسة الأولى تصف الحفريات ، والسادس في تاريخ سامراء وخطتها ولقد صدر أخيراً بعنوان Geschichte der Stadt Samarra . ورحلة بيل Heylie بالفرنسية ، وكتاب نيوله Viollet بالفرنسية في حفريات سامراء ، وما كتبه البرفسور كرسويل عن عمارات سامراء في كتابه : Early Moslem Architecture ( م ) .

(٢) الاصطخرى ٧٧ ؛ ابن حوقل ١٥٦ ؛ المقدسى ١٢٣ ؛ ابن جبير ٢٣٤ ؛ المستوفى ١٣٨ ؛ ابن بطوطة ٢ ؛ ١٣٣ .

فى الخارطة • وبعد ان يتجاوز النهر وان الدور<sup>(١)</sup> التى سميت دور عربايا أو دور الحارث تميزا لها عن غيرها من المدن الكثيرة التى عرفت بهذا الاسم ، يمر مماسا لقصر المتوكلية وغيره مما فى ظاهر شمالى سامراء من احياء ، وعليه هناك قنطرة حجارة<sup>(٢)</sup> • ثم يمر الى الايتاخية وهى قرية وقطعة منسوبة الى ايتاخ التركى ، وقد كان صاحب حرس الخليفة المتصم ، وكانت أولاً تعرف بدير أبى صفرة ، وعليه هناك قنطرة كسروية • وانما سمي الدير بهذا الاسم نسبة الى ابى صفرة وهم قوم من الخوارج • ثم يمر النهر وان الى المحمدية وهى بلدة صغيرة وعليه هناك جسر زواريق<sup>(٣)</sup> • والمحمدية هذه على ما قال ياقوت اسم حديث للايتاخية ، سماها المتوكل المحمدية باسم ابنه محمد المتصر وقد تولى الخلافة بعد مصرع أبيه • وعلى بعد قليل أسفل من هذه المواضع ، يلتقى بالنهر وان القواطيل الثلاثة وهى : اليهودي فالمأموني قابو الجند • وأوائلها كلها موضع واحد فى جانب دجلة الايسر قرب المطيرة أسفل من سامراء ، وكانت تسقى البقاع الخصبة فى جنوب المدينة • وأقيم فى النهر وان ، فوق مصاب هذه القواطيل فيه ، أول سد من السدود الكثيرة ( الشاذروانات ) ، ثم يمر الى المأمونية وهى قرية كبيرة عند مصب أول قاطول • وكان على قاطول اليهودي بين المطيرة والمأمونية قنطرة تعرف بقنطرة وصيف ، نسبة الى وصيف القائد التركى فى أيام المتصم • والقاطول الثانى وهو المأموني ، يصب فى النهر وان أسفل من قرية القناطر • والقاطول الثالث وهو أبو

(١) الدور جمع الدارة • والدارة : المحل والقبيلة وكل ارض واسعة بين جبال •

قلنا • ان دور عربايا لى شمال كرخ سامراء حيث قطيعة اشناس وسوره ، بينها وبين المتوكلية ، وبالتقرب منها القاطول الكسرى ، وهى غير مدنة الدور الحالية • التى يقال ان فيها خريج الامام محمد الدورى ( م ) •

(٢) يريد المؤلف بها قنطرة الرصاص • ولا اثر لها الآن وان كان موضعها مبروفا ( م ) •

(٣) يحسن بنا ان نشير الى ان لفظة « حسر » تطلق على جسر سقن أو رواريق • « قنطرة » على ما جرى بالحجارة • والشاذروان يطلق على قسم من نهر أو ناع نهر قد وصلت لى ارضه الحجارة وبنيت جوانبه بها لضبط الماء فى النهر • وقد تطلق لفظة الجسر أيضا على القنطرة المشيدة بالحجارة كما هو الامر فى جسر الوليد المشهور وهو اسم القنطرة التى على نهر سرور بين ادنه والمصيصة Mopsuestia وقد بناها فلسطينيان • وتطلق لفظة قنطرة على أى بناء ذى عقود كالأروقة التى تعلو بعض الدروب أو القناطر التى يعبر فوقها • والقنطرة لفظ مأخوذ من البرنطين وكانوا يستعملون كلمة Kentrom وفى اللاتينية Centrum وهى الطاق الأوسط من الجسر ثم صارت تطلق على البناء كله •

الجند ، وسمي أبا الجند لكثرة ما كان يسقي من الارضين وهي التي جمعت أرزاقا للجند . وكان أبو الجند أجلّ القواطيل وأعمرها شاطئا حفره هرون الرشيد وبنى له فيه قصرا يوم أقام هناك إبتان حفره . وكانت على جانبيه مدينة طقتر<sup>(١)</sup> وعليه هناك جسر زواريق ، ووصف ياقوت طفر ، وقد زارها في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، انها « قاع موحش ليس به ماء ولا مرعى بين باعقوبا ودقوقا »<sup>(٢)</sup> . وقد سلكه ياقوت مرة من بغداد الى اربل فلم ير فيه أثر ساكن ولا أثر طارق . وقال ان دليله كان يستقبل الجدي حتى أصبح وقد قطعه .

وعلى أربعة فراسخ أسفل من التقاء آخر هذه القواطيل الثلاثة والنهروان ، مدينة صولى ( أو صلوى ) وتسمى أيضا باب صلوى أو باصلوى . وأصل منها مدينة باعقوبا ، على عشرة فراسخ شمال بغداد . وهي مدينة طسوج النهروان الأعلى . وعند باعقوبا يعرف القاطول الكبير بـ « تامرا » ويبقى بهذا الاسم حتى يصل الى باجسرا<sup>(٣)</sup> ومنها الى البلدة المسماة جسر النهروان . وبالقرب من باجسرا ( وهي الصيغة الارامية لبيت الجسر ) ، وهي وسط طسوج عامر تحف به النخيل يحمل من يمين تامرا ، نهر يقال له نهر الخالص ويصب في دجلة عند البردان شمال بغداد . ويحمل من الخالص أنهار كثيرة تسقى بغداد الشرقية . أما جسر النهروان ، ويقطعه طريق خراسان الذاهب من بغداد ، فسيأتي الكلام عليه في سياق بحثنا هذا . ويحمل هنا من يمين النهروان نهر يقال له نهر بين يصب في دجلة عند كلواذى . ويتفرع من هذا النهر أنهار كثيرة تسقى المحلات السفلى في بغداد الشرقية . ويحمل من النهروان نهر يقال له نهر ديبالى أوله أسفل الجسر بميل ، يمر بقرى وضياح ويصب في دجلة أسفل بغداد بثلاثة أميال<sup>(٤)</sup> .

(١) لم يشر في المراجع البلدية على ما يشير الى ان طفر كانت مدينة ويؤخذ من وصف ياقوت لها انها اسم لأرض واسعة بين باعقوبا ودقوقا . ( م ) .

(٢) تعرف اليوم باسم داقوق وطاوروق وهي مركز ناحية داقوق في لواء كركوك ( م ) .

(٣) اسمها اليوم ابو جسرا ، وهي من القرى السامرة في قضاء المقدادية ( شهربان ) ، وليها محطة للقطار الذاهب من بغداد الى كركوك ، وهي فوق باعقوبا لا أسفل منها كما ذكر المؤلف ( م ) .

(٤) الصواب : ثلاثة فراسخ ، على ما في ابن سريون ( ص ٢٠ من طبعة لستريج ) فالمسافة اليوم بين الباب الشرقى ببغداد ومصب ديبالى في دجلة نحو عشرين كيلومترا ( م ) .

ومن جنوب مدينة جسر النهروان ، يعرف النهر باسم النهروان • ثم يمر الى الشاذروان الأعلى ، ثم يمر الى جسر بوران ، وانما سمي بذلك نسبة الى زوجة الخليفة المأمون • وأسفل من جسر بوران : يرزاطية ( لعلها يرزاطية ) ثم يمر الى مدينة عبرتا ، وقد ذكر ياقوت انها اسم أعجمي<sup>(١)</sup> وفيها سوق عامر ، ثم الى الشاذروان الاسفل ، ثم يمر الى اسكاف بنى الجنيد ، وهى مدينة فى جانين والنهر يشقها • ويؤخذ مما ذكره ياقوت ، ان بنى الجنيد كانوا رؤساء هذه الناحية وكان فيهم كرم ، وزاد على ذلك قوله « وهاتان الناحيتان الآن ( المثة السابعة = الثالثة عشرة ) خراب ، بخراب النهروان منذ أيام الملوك السلجوقية ، كان قد اسد نهر النهروان ، واشتغل الملوك عن اصلاحه وحفره باختلافهم ، وتطرقها عساكرهم ، فخربت الكورة بأجمعها » •

ويمر النهروان بعد اسكاف بنى الجنيد ، بنحو ستين ميلا ، بين قرى متصلة وضياح مادة الى ان يصب فى دجلة أسفل ماذرايا بشىء يسير • وماذرايا ، على ما قد بينا ، فى جنوب جبل وفوق المبارك التى بازاء مدينة نهر سايس ، وكانت فى زمن ياقوت خرابا ولم يبق لاسمها أثر فى الخارطة الآن • على انها قد كانت أسفل كوت العمارة حيث يتعد دجلة عن شط الحى على ما تقدم بيانه<sup>(٢)</sup> •

وهذه الأقسام الثلاثة للنهر ( واعني بها القاطول وتامرا والنهر ) مع فروعها الثلاثة ( الخالص ونهر بين ودبالي ) التى تعود مياهها الى دجلة بعد ان تسقى نواحى بغداد الشرقية ، توضح ما أورده ابن سراييون عن الشبكة المائية المعقدة • فالأسماء التى أطلقها عليها لا توافق ما صارت اليه بعد زمنه • فان نظرة واحدة الى الخارطة الحديثة ترينا ان النهروان البالغ طوله مئتين ميل ، كانت تجتمع فيه مياه الجداول ومخارجها فى الجبال الفارسية • ولولا ان النهروان قد حفر ، لظفت مياهها ( فى أيام الفيضان ) على الجانب الايسر لدجلة • فنقسم تامرا

(١) قلنا انه ارامى ( م ) •

(٢) لعل يرزاطية هى رزطية أو زطرية الحالية وهى فوق عبرتا • اليعقوبى ٣٢١ : ابن سراييون ١٩ ر ٢٠ : البلاذرى ٢٩٧ : ابن رسته ٩٠ : ابن خردادبه ١٧٥ : المسعودى : التنبية ٥٣ : ياقوت ١ : ٢٥٣ ر ٤٥٤ : ٣ : ٥٣٩ ر ٦٠٤ : ٤ : ١٦ و ٣٨١ و ٤٣٠ •



من النهر وان كان في مبدئه جدولا من هذه الجداول • فقد ذكر ياقوت انه « خيف ان ينزل من الأرض الصخرية الى الترابية فيحفرها ، ففرش سبعة فراسخ وسيق على ذلك الفرش سبعة أنهار كل نهر منها لكورة من كور بغداد » الشرقية • وكان الخالص وديالى ، على ما ذكر ، فرعين لثامرا ( وعلى كل حال فان الخالص الذي ذكره البلدانون العرب ليس بالنهر المعروف بالخالص اليوم ، اذ ان النهر الحالي يجري على مقربة من شمال غربي باعقوبا ) • والخالص في أيام ياقوت اسم كورة في شمال طريق خراسان ، وينتهي أحد أطرافها الى أسوار بغداد الشرقية • وفي المئة الثالثة ( التاسعة ) جعل ابن رسته وابن خرداذبه النهر وان اسم نهر يأتي من الجبال ويصب في القاطول عند صلوى • وذكر المستوفي في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ان النهر وان كان اسما لنهر ديالى الذي يخرج من جبال كردستان ويتألف من اقتران نهرين هما شروان وبسمى في أسفله تيمرا ونهر حلوان وهو يمر الى قصر شيرين وخانقين ويصيران فوق باعقوبا نهرا واحدا يصب في النهر وان<sup>(١)</sup> •

اما بلدة النهر وان المعروفة أيضا بجسر النهر وان ، فهي أول مرحلة في طريق خراسان من بغداد • وكانت في القديم موضعا جليل الشأن وقد حل محلها الآن دسكرة سفوة الصغيرة • وقد وصف ابن رسته في المئة الثالثة ( التاسعة ) بلدة النهر وان بأنها مدينة يشقها نهر النهر وان بنصفين في وسطها وقال : « في الجانب الغربي أسواق ومسجد جامع ونواعير تسقي أراضيها • وفي الجانب الشرقي مسجد جامع وسوق وحول المسجد خانات ينزلها الحاج والمارة » • ونوه ابن حوقل في المئة الآتية بكثرة غلاتها وخيراتها • وزاد المقدسي على ذلك ان الجانب الشرقي كان في يومه أعمر وفيه المسجد الجامع ، ولما كتب المستوفي في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت بلدة النهر وان خرابا لان طريق خراسان قد عدل عنها واتجه شمالا مارا بباعقوبا<sup>(٢)</sup> وظلت تلك البقعة الخصبة هناك حتى أيامه تعرف بطسوج

(١) راجع عن النهر وان فليكس جونز وكتاب « رى سامراء » للدكتور احمد سوسة ( م ) •

(٢) قلنا : وما زال هذا الطريق مستعملا حتى اليوم وهو الماد من بغداد الى خانقين ومنها الى

ايران ( م ) •

طريق خراسان وكانت باعقوبا<sup>(١)</sup> على ما ذكر المستوفى أولى مدنه ، وهى ذات  
بساتين ونخيل متصلة تؤتى أجود أنواع التارنج والأترج<sup>(٢)</sup> .  
وتعرف بلدة براز الروز الآن ببلدة الروز ( أو بلد روز ) وهى فى شمال  
شرقى بلدة النهروان . وذكرها ياقوت غير مرة . وكان الخليفة المعتضد قد بنى  
فيها قصرا<sup>(٣)</sup> . وتمد من طسوج تامرا . وهى من شرقى طريق خراسان ، وقد  
أشار اليها المستوفى أيضا . والمرحلة التى تلى مدينة النهروان فى طريق خراسان  
دسكرة الملك وقد وصفها ابن رسته بقوله « هى مدينة كبيرة وبها قصر من بناء  
الأكسرة حوله سور مشرف وليس داخله شئ » من البناء له باب واحد مما يلى  
المغرب . ويتبين من موضع هذه الدسكرة انه يطابق موضع دستجرد المشهورة  
حيث ابتى خسرو برويز قصرا عظيما جاء فى التاريخ ان هرقل نهبه وأحرقه عن  
آخره فى سنة ٦٢٨ لليلاد . وهذا القصر ، وبقيت خرائبه على ما يظهر الى المثة  
الرابعة ( العاشرة ) ، يعرف بدستجرد كسروية ، قد رآه الرحالة ابن مهلهل ( وقد  
نقل عنه ياقوت ) فقال « فيها أبنية عجيبة من جواسق واوانات ، كلها من الصخر  
المهندم ، لا يشك الناظر اليها انها من صخرة واحدة منقورة »<sup>(٤)</sup> ، اما الدسكرة ،

(١) باعقوبا ، مدينة عامرة على نهر خريسان من اليوم مركز لواء ديالى . تبعد عن شمال شرقى  
بغداد نحو ٦٠ كيلومترا . وتتصل بها بالقطارات والسيارات . ولعل اسمها الحالى من الارامية  
« باعاقوبا » ( بيت عاقوبا ) ومعناه موضع الفاحص أو المفتش أو المقلب لانها على طريق القوافل  
الذاهبة شرقا الى ايران ولانها تتوسط أنهارا للرى تتفرع من ديالى . وقد جرى الناس على كتابة  
اسمها اليوم بصورة « بقوبة » و « بقوبا » . وهذه الصورة الأخيرة مستعملة فى المثة السابعة  
للهجرة فقد وردت بها فى الحوادث الجامة ( ص ٢٢٨ ) معجم البلدان ( مادة بقوبا ) ( م ) .  
(٢) ابن رسته ٩٠ و ١٦٣ : ابن خردادبه ١٧٥ : الاسطخرى ٨٦ : ابن حوقل ١٦٧ :  
المقدسى ١٢١ : ياقوت ٨ : ٨١٢ : ٢ : ٣٩٠ و ٨٢٨ : الجستردى ١٣٩ و ٢٤٦ و ٢١٦ .  
(٣) قال ياقوت ( معجم البلدان مادة « براز الروز » ) : كان للمعتضد به ( أى بطسوج  
براز الروز ) أبنية جليلة .  
وبلد روز اليوم بلدة على نهر روز من الفروع اليسرى لنهر ديالى ، وهى مركز ناحية باسمها  
تأبئة الى قضاء مندلي ، قيل اسمها مركب من « براز الروز » وأصله الفارسي براز - روز ( روز = نهر  
براز = خنزير ) فيكون معناه النهر الخنزير . وقيل فى تفسير معناها أيضا أنه « ضياء النهار »  
أو « بهاء النهار » ( راجع : اللصد والاستطراد فى أصول معنى بغداد لتوليق وهبى ص ٣٠ - ٣١ :  
ولفة العرب ١ : ٣٧ ) ( م ) .

(٤) ظهر لنا من مراجعة ياقوت ( ٢ : ٧٣ مادة دستجرد ) ان ابن المهلهل قال « تسير من قطرة  
النصان قرب نهاوند الى قرية تعرف بدستجرد كسروية فيها أبنية عجيبة من جواسق ٠٠٠٠٠٠ الح »  
على ما هو منقول فى متن الكتاب أعلاه . لهذا الوصف يعود الى دستجرد فى بلاد فارس وهى غير  
دستجرد التى كانت دسكرة الملك فى العراق . ( م ) .

البلدة العربية ، فان ابن حوقل ذكر في المثة الرابعة ( العاشرة ) ان في الدسكرة حصنا قويا بناء المسلمون<sup>(١)</sup> . وقال المقدسي في هذه المدينة انها « مدينة صغيرة سوقها واحد طويل ، الجامع أسفله ، غام بآزاج » . وعلى مقربة من الدسكرة ، قرية شهربان ، ذكرها ياقوت والمستوفى وأشار الأخير الى ان من أعمال هذه البلدة ثمانين ضيعة انشأها الأميرة گلبان من بنات الاكاسرة .

وكانت المرحلة التالية في طريق خراسان ، مدينة جلولاء ، تحف بها الاشجار ولا سور لها . وعلى مقربة من هذه المدينة قنطرة من بناء الاكاسرة من حجر مرصعة ، وهناك قرية يقال لها الهارونية . وعلى ما في ياقوت ، انها كانت فوق النهر الذي تسير فيه السفن من باعقوبا الى باجسرا . وبها كانت الوقعة المشهورة على الفرس للمسلمين سنة ١٦ ( ٦٣٧ ) فاستباحهم المسلمون وفرّ الملك يزدجرد . وسمى المستوفى هذا الموضع رباط جلولاء ، لان فيه رباطا بناء ملكشاه السلجوقي . وموضع جلولاء في وقتنا هذا هو مرحلة قزلرباط<sup>(٢)</sup> ( أى الرباط الاحمر ) الحديثة . وكان في شرق جلولاء ، مدينة خانقين وقد أشار المقدسي الى انها مدينة « على جادة حلوان » . وذكرها ابن رسته فقال : « بها واد عظيم قد بنيت عليه قنطرة عظيمة بجص وآجر وطيقان » . وبالقرب من خانقين عين للنفط<sup>(٣)</sup> عظيمة كثيرة الدخل . وقال ياقوت : « بها قنطرة عظيمة على واد تكون ٢٤ طاقا ، في أيامه أى في المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) عليها جادة خراسان . ولما كتب المستوفى في القرن التالي ، ذكر ان خانقين قد آلت الى الحراب فلا تمدو قرية كبيرة الا ان ناحيتها لبثت وافرقة الغلات<sup>(٤)</sup> » .

(١) ما في ابن حوقل ( ١ : ٢٤٦ من الطبعة الثانية = ١٦٨ من الطبعة الاولى ) « وبالدسكرة نخيل وزروع كثيرة وبخارجها حصن من طين داخله نارغ » ( م ) .

(٢) عبرت الحكومة العراقية اسم بلدة قزلرباط وجعلته « السعدية » نسبة الى القائد العربي المشهور « سعد بن ابي وماس » . « وفي اليوم مركز ناحية السعدية في قضاء خانقين - لواء ديالى » ( م ) .

(٣) وتسمى اليوم « نفلخانه » وبها آبار للنفط تستنبطه شركة نفط خانقين ويبيع في أسواق العراق . ( م ) .

(٤) اما خانقين اليوم فانها بلدة عامرة ، وفي مركز قضاء خانقين في لواء ديالى ، وبها تنتهى سكة الحديد الممتدة من بغداد ، ومنها يسر الطريق من بغداد الى ايران مارا بقصر شيرين الى كرمانشاه . ( م ) .

وعلى ستة فراسخ مما يلي خاتقين ، فى وسط الطريق الى حلوان ، وهى أول بلدة فى اقليم الجبال ، تقوم قصر شيرين . وكانت شيرين معشوقة الملك كسرى ابرويز . وهناك قرية كبيرة ذات أسوار واطلال قصر ساسانى ، وصفه ابن رسته فى المثة الثالثة ( التاسعة ) بقوله : « فيه ايوان عظيم كبير مبني بالحص والاجر ، وحول الايوان حَجَرٌ ينفذ بعضها الى بعض ومنها أبواب تؤدي الى الايوان والدكان بالبلاط والمرمر » . ولياقوت والمستوفى وصف طويل لقصر شيرين التى ما زالت أطلالها باقية . ومما يتوه به ان حكاية فرهاد ، عشيق الملكة شيرين وبهذه المغنى والمواد وشهيد فرس الملك ابرويز المشهور ، قد صارت من الحكايات المحلية فى كثير من البقاع فى تلك الارزاء<sup>(١)</sup> وتطل على قصر شيرين الجبال العظيمة التى عند بداية هضبة فارس . وحلوان ، المرحلة التالية فى فى طريق خراسان ، وهى وان كانت تعد من أعمال العراق فى الغالب ، الا انها لوتوعها فى المضيق الجبل ، سنأتى على وصفها فى فصل آخر .

وفى جنوب طريق خراسان عند حدود خوزستان ، مدينتان مهمتان تحسن الاشارة اليهما ، هما : البنديجين وبيات . والبنديجين اسم لم يبق له ذكر فى الخارطة ، الا ان هذه المدينة كانت أهم مدن طسوجى بادرايا وباكسايا ، وما زالت قرية باكسايا قائمة ولا بد ان يكون موضع البنديجين على مقربة منها<sup>(٢)</sup> . وهذان الطسوجان مما يلي شمال شرقى النهروان ، فيهما عدد كبير من القرى الحصنة . وكانت البنديجين مركز هذين الطسوجين ، عرفت بالفارسية على ما رواه ياقوت وندنيكان . وذكر المستوفى ان الاسم فى أيامه كان يلفظ بندنيكان وانها فى ناحية لحف جبال كردستان ، وينحدر نهرها من أرّجان . والبنديجين ، على ما ذكر ابن

(١) ابن رسته ١٦٤ ، الاسطخرى ٨٧ ، ابن حوقل ١٦٨ ، المقدسى ١٢١ ، القزوينى ٢ ٢٩٥ : ياقوت ١ ٥٣٤ : ٢ : ١٠٧ و ٣٩٣ و ٥٧٣ و ٥٧٥ و ٨١٣ : ٤ : ١١٢ . السنوفى ١٣٧ و ١٣٨ و ١٣٩ و ١٩٣ .

(٢) قلنا : ان البنديجين تعرف اليوم باسم « مندلى » . ومندلى على نحو ٦٣ كيلو مترا من شرقى باغقوبا ، قرب الحدود العراقية الايرانية . وهى اليوم مركز قضاء باسمها فى لواء ديالى بالعراق . واسم هذه المدينة بالآشورية « اودليكا » او « اودريكا » . وفى الفارسية القديمة « وردنيكا » وذكرها هيروdotus باسم « اودريكا » وقال ان فيها عيون نعط . والظاهر ان الاسم « مندلى » تطور من وردنيكا او اودنيكا او اودريكا الى رندنيكان وبندنيكان فالى بندنيج والبنديجين فمندليجين فمندليج فمندلى وهو الاسم الشائع اليوم . راجع سومر : ٨ ( ١٩٥٢ ) ص ٢٧٧ - ٢٧٨ . ( م ) .

خردادبه ، كانت هي وبراز الروز في كورة واحدة . اما بيات ، وما زالت خرائبها ظاهرة ، فقد ذكرها المستوفى بقوله : ان مخرج نهرها جبال كردستان ويقضى في المفاوز فلا يصل دجلة ومع ان ماء كان على شيء من الملوحة ، فان كثيرا من النواحي كانت تسقى منه . والظاهر ، ان بيات كانت حيث بلدة الطيب التي ذكرها ابن حوقل بقوله : « يتخذ بالطيب تكك تشبه الارمني »<sup>(١)</sup> . وكانت الطيب بلدة قليلة الشأن في أيام العباسيين . وتجاور خرائبها بقايا بلدة بيات الحادثة بعدها . وروى ياقوت ان أهل الطيب « نبط ولغتهم نبطية »<sup>(٢)</sup> ، ويرجعون نسبهم الى شيث بن آدم<sup>(٣)</sup> .

ولنصف الآن مدن العراق التي على الفرات وعلى الانهار الحاملة من الفرات الى دجلة . فقد بينا قبالا ، ان الخط الذي يبدأ من دجلة عند تكريت ويتجه غربا الى الفرات ثم يعبره أسفل من عانة بشيء يسير عند انعطاف النهر جنوبا ، هو الحد الطبيعي بين اقليمى الجزيرة والعراق ، على ما قال المستوفى . ومن جنوب هذا الخط يبدأ السواد ، وهو أرض بلاد بابل الرسوبية . وفي شماله السهول الحجرية فيما بين النهرين الأعلى . وتمتد « حديثة » الفرات وهي على خمسة وثلاثين ميلا أسفل من عانة ، أقصى مدينة في شمال هذا القسم . وعرفت بحديثة النورة تميزا لها عن حديثة دجلة . وذكر ياقوت ان فيها قلعة حصينة في وسط الفرات ، والماء يحيط بها ، أنشئت في أيام عمر بعد الفتح العربي بوقت يسير . ووصفها المستوفى بانها مقابل تكريت موحا وهواء . وبين الحديثة وهيت ، للمنحدر ، بلدتا آلوسة وناووسة وهما على الفرات بين الواحدة والأخرى سعة فراسخ . وآلوسة ، على ما ذكر ياقوت ، بلدة صغيرة وما زالت قائمة الى اليوم

(١) اشتهرت مدن ارمينية بعمل الملابس ونحوها من حالص الحرير تسمى « الارمني » وهي ثينة جدا لا نظير لها في باقي البلدان بالحسن والجودة . فوه بالارمني كثير من الكتبة الاقدمين . انظر الاصطخرى ٩٤ و ١٥٣ و ١٨٨ / ابن حوقل ٧٩ و ١٧٦ و ٢١٤ و ٢٤٤ و ٢٤٦ ' معجم البلدان ١ : ٢٧٢ / الاعاني ٥ : ١٧٣ بولاق ؛ والتبصر بالتجارة للجاحظ ٢١ و ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ ؛ ثمار القلوب للشمالي ٤٢٨ ؛ لطائف المعارف للشمالي ١٢٨ ( م ) .

(٢) النبطية هي اللغة الارامية التي كان يتكلم بها في العراق حتى أيام السلاجقة ( م ) .  
(٣) ابن خردادبه ٦ : الاصطخرى ٩٤ ؛ ابن حوقل ١٧٦ ؛ ياقوت ١ : ٢٣٠ و ٤٥٩ و ٤٧٧ و ٧٤٥ : ٣ : ٥٦٦ ؛ ٤ : ٣٥٣ ' المستوفى ١٣٧ و ١٣٨ و ٢٢٠ . وبادرايا طسوج في البندليجن فلا يختلطن امرها ببادوريا الطسوج الجنوبي في بطداد الغربية .

ويقترن ذكر هاتين البلدين في أخبار الفتح الاسلامي . وكانت الناوروسة تحسب من قرى هيت . وكانت هيت مدينة عليها سور ولها قلعة حصينة وفيها نخيل كثير وهى على جانب الفرات الغربى . وذكر ابن حوقل ان هيت مدينة عامرة . وقال المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ان من أعمالها نبعاً وثلاثين قرية منها قرية جبة ( جبى ) وكانت تكثر فيها فاكهة البلاد الباردة والحارة كالجوز واللوز والتمر والتاريخ ، غير ان المدينة نفسها لم تكن طيبة السكنى لما يخالط هواها من روائح كريهة تنبعث من عيون القير المجاورة لها<sup>(١)</sup> .

وفى أيام الفتح الاسلامي ، كان خندق سابور ( وهو الملك سابور الثانى ) موجودا . وقد حفر هذا الخندق فى المثة الرابعة للميلاد ، سابور ذو الاكتاف على ما أسماه العرب . يبدأ هذا الخندق من هيت ويمتد جنوبا الى الأبلّة ( قرب البصرة الحديثة ) حتى ينفذ الى البحر . وكان الماء يجرى فيه أول أمره « وجعل عليه المناظر والمسالح ليكون مانعا لمن أراد السواد من أهل النادية » . وما زالت ترى بعض أقسامه الجافة . وعين التمر ، وهى فى جنوب هيت فى البادية ، قال فيها المقدسى انها بلدة حصينة ، ويخرج من عين التمر نهر يمرّ بارضها ويصب فى الفرات أسفل من مدينة هيت . ومنها يحمل القصب والتمر الى سائر البلاد ومن موضع يقال له شفاثا بقربها . على ان موضع هذين

(١) بلدة « هيت » اليوم مركز ناحية باسمها فى لواء الدليم . تكثر بعربها عيون الغار وعيون معدنية شافية لبعض الامراض . وهى مدينة قديمة ، جاء اسمها فى السومرية بصورة دليل Dul-Dul-i اما اسمها « هيت » فمن البابلية . فالبابليون يسمون الغار فى لغتهم « ادو » . وكانوا يسمون هذه البلدة باسم « اد » ( ID ) و « ات » ( IT ) ومعناها ( مدينة ) الغار . وأشار هيرودتس فى تاريخه الى بلدة « ار » ( IS ) على مسيرة ثمانية ايام من بابل . وكان يمر من هذه البلدة نهر صغير يقال له « ار » ايضا كان يلقى بالفرات وكانت مياهه تحمل فبرا مثل القير الذى اتخذ فى تحصينات بابل . وذكر ايزيدور الكرخى (Isidore of Charax) منزلا فى كلامه على « المنازل الفرية » باسم « اذبوليس » ( Ispolis ) وجاء فى حرماتى بطليموس بلدة « ادكارا » ( Idikura ) على عين الفرات ، وهو اسم مركب من « اد » البابلية و « قارا » اللفظة الببطية العربية للغار . وذكر أميانس مرشليس ان الجيش الرومانى دخل فى سنة ٣٦٣ م مدينة « دى اثيرا » ( Diacira ) وكذلك ذكرها زوسيمس بهذه المناسبة باسم « داكيرا » ( Dakira ) وهى « دقيرا » بالسريانية و « ذوقير » بالعربية . وفى بصوص السمود - وهو مكتوب بالارامية ذكر مدينة « ادى » او « اهد قيرا » ( Ihidacira ) وفى الببطية عرفت هيت باسم « هيد » او « هد » - وحرف « الهاء » يشير الى اداة التعريف فى هذه اللفظة . وهى كذلك فى اللفظة العبرية . وعليه ، قاسم هذه المدينة قد تطور من « اد » او « ات » البابلية بمعنى القار قال « اهد اثرا » العبرية او « هد » و « هيد » النبطية ثم صار « هيت » وهو الاسم الحالى لهذه البلدة ، وبه عرفها الكتبة العرب القدمون . ( راجع سومر ٨ [١٩٥٢] ص ٢٧٩ - ٢٨٠ ) ( م ) .

قبر معروف<sup>(١)</sup> .

وكان على اثني عشر فرسخا اسفل من هيت ، قرية الرّب حث كان يحمل  
نهر دجيل القديم من يسار الفرات قبل المئة الرابعة ( العاشرة ) ويشترق فسقى  
طسوحى مسكين وفطربل ثم يصل الى الارياض الشمالية لنداد الغربية . وقد  
انطمر هذا القسم الغربى من دجيل على ما قد بنا . وحين كنب الاصطخرى فى  
سنة ٣٤٠ ( ٩٥١ ) كان دجيل يأخذ ماء من دجلة بازاء القادسية ، وقد أوضحنا  
ذلك فى كلامنا على طسوج مسكن . أما الأنبار ، وهى على يسار الفرات ، فقد  
كانت من مدن العراق العظيمة أيام العاسيين . ويرتقى زمنها الى ما قبل الفتح  
الاسلامى . وقد سماها الفرس فيروز سابور ( وباليونانية بيريسابور Perisabor )  
وكان أول من عمرها شابور<sup>(٢)</sup> وصار اسم فيروز سابور يطلق فى أيام العرب  
على الطسوج الذى بكتنفها . ويقال ان هذه المدينة انما سميت بالانبار « لانه كان  
يجمع بها أنابيب الحنطة والشعير والقتّ والتبن ، وكانت الأكاسرة ترزق أصحابها  
منها ثم جدها أبو العباس السامح أول خلفاء بنى العباس وبنى بها قصورا وأقام بها  
الى ان مات » . وأقام بها أيضا أخوه المنصور حيناً من الزمن ثم انتقل منها<sup>(٣)</sup>  
الى بغداد عاصمة بنى العباس الجديدة الى أخذ المنصور بنائها . وحكى المسوقى ،  
ان اليهود الذين سباهم نبوخذ نصر من بيت المقدس الى بابل كانوا قد حسوا فى  
الانبار . وقال ان دور أسوارها كان فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) خمسة  
آلاف خطوة<sup>(٤)</sup> .

ومنزلة الانبار فى انها عند مخرج أول نهر كبير صالح لسير السفن يحمل

(١) ابن سراجيون ١٠ و ١٣ : ابن رسته ١٠٧ قدامة ٢١٧ ؛ اللادى ١٧٩ ؛ الاصطخرى ٧٧ ' ابن حوقل  
١٥٥ ؛ المقدسى ١١٧ و ١٢٣ و ١٣٥ ؛ ياقوت ١ : ٣٥٢ . ٢ : ٢٢٣ ؛ ٣ : ٧٥٩ ؛ ٤ : ٧٣٤ و ٩٩٧ ؛  
المسوقى ١٣٥ و ١٤١ -  
(٢) اطلق العرب اسم سابور على الاسم الفارسى « شابور » ار « شاهبور » . وكبه اليونان  
سابور Sapor .

قلنا . وهو الملك الساسانى المعروف بسابور دى الاكتاف .  
(٣) الذى ذكرته الوارخ انه انتقل الى بغداد من هاشمية الكوفة . ( م ) ،  
(٤) تعوم اطلال الانبار على يسار الفرات فوق القلعة بخمسة كيلومترات ، بينها وبين صفة  
الفرات اليوم مراد يعرف بالفياض . ولقطة الاسار جمع نهر مشتق من اللغة الابرائية ( فى الفارسية .  
القديسة هم - بارا . وفى الفارسية الحديثة . البير ) . وكان فى موضع مدينة الانبار مدينة قديمة لعلها هى  
مدينة « مسكينة » ( بنج الميم والسيف ) ( سومر ٨ . [ ١٩٥٢ ] ص ٢٥٢ - ٢٥٣ ) ( م ) .

من الفرات الى دجلة ويصب في الفرضة جنوبى المدينة المدورة في الجانب الغربى . وهذا النهر هو نهر عيسى ، وانما عرف بذلك نسبة الى عيسى الامير العباسى ، وهو اما ان يكون عيسى بن موسى ابن عم المتصور ، أو عيسى بن علي عم الخليفة ( واليه ينسب النهر في الاغلب ) . ومهما يكن الامر ، فان الامير عيسى اطلق اسمه على النهر اذ جدد حفره وجعله صالحا لسير السفن من الفرات حتى بغداد . وكان على هذا النهر بعد خروجه من الفرات أسفل الانبار بشىء قليل ، قنطرة مهولة يقال لها فنطرة ديمما نسبة الى قرية ديمما<sup>(١)</sup> وكانت على ضفة الفرات عند الفلوجة . ثم يمر فبستقى قرى طسوج فيروز سابور وضباعه حتى ينتهى الى المحول على فرسخ واحد من أرباض الجانب الغربى من بغداد . فاذا صار الى المحول تفرع من يساره نهر الصراة وهو النهر الذى يؤلف الحد الفاصل بين طسوج قطربل في شمال بغداد الغربية وطسوج بادوريا في جنوبها . ونهر الصراة الذى كان يجرى غالبا بموازية نهر عيسى يصب في دجلة أسفل من باب البصرة أحد أبواب المدينة المدورة . وكانت تفرع من هذين النهرين جميع أنهار بغداد الغربية الا ما تفرع من نهر دجل وهو قليل .

أما المحول ، فقد سميت بذلك لان عندها يحول ما يكون في السفن الآتية من مدن الفرات الى بغداد الى سفن اصغر منها تعبر من تحت القناطر العديدة التى تعلو نهر عيسى فيما الى المحول الى ربض الكرخ . وكانت المحول بليدة حسنة طيبة نزهة كثيرة الساتين والفواكه والاسواق والمياه ، وكان فيها حتى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) قليل من البنايات الفخمة . ذكر المستوفى منها قصرا بناء الخليفة المتعصم فوق تل لا يقربه البعوض بفعل رقية . ولا يعرف الآن موضع المحول الصحيح ، بيد انه يجب ان يكون في شمال شرقي التل البابلى القديم المعروف بعرقوف الذى ذكره البلدانون العرب كثيرا<sup>(٢)</sup> . وقد ربط المستوفى بين هذا

(١) قال هلال الصابى ( تحفة الامراء في تاريخ الوزراء ص ٢٥٧ ) : « وكان على نهر عيسى عند خروجه من الفرات قنطرة تسمى للطرة ديمما ، لها خمسة أبواب واحد كبير واربعه صغار » . وفى أواخر القرن الثالث للهجرة جعل عرض الباب الاكبر اثنين وعشرين ذراعاً وعرض الابواب الصغيرة ثمانية اذرع وذلك بعد الاستيلاء من ان اكبر السمن تستطيع ان تمر منها ( انظر متر : الحضارة الاسلامية فى القرن الرابع الهجرى ٢ : ٣٤٥ - ٣٤٦ من الترجمة العربية ) . وقد اخلف الاندلسيون فى ضبط اسم ديمما ( م ) .

(٢) تقع اطلال عرقوف على نحو ٣٠ كيلو مترا من غربى بغداد ، فوق مزرعة ابن غريب



الثل وأسطورة نمرود الجبار الذى ألقى بإبراهيم فى نار تنور حامية<sup>(١)</sup> .  
وعلى ثلاثة فراسخ أسفل من قرية دمعا يحمل من الفرات ، النهر الثانى  
الكبير الى دجلة ، وهو نهر صرصر ومصبه فوق المدائن بأربعة فراسخ . وكانت  
أسفل هذا النهر تسقى طسوج بادوريا فى جنوب بغداد القريبة . وذكر ابن  
سرابون انه يُسقى منه بالدوالى والشواديغ . وفوق مصب هذا النهر فى دجلة  
بشيء يسير عند زريان وحيث يمكن رؤية قصر الاكاسرة الابيض فى المدائن ،  
كانت مدينة صرصر العامرة وعليه فيها جسر من مراكب يعبر عليه طريق الكوفة .  
ومدينه صرصر على فرسخين من الكرخ ، الرض الجنوبى الكبير فى جانب بغداد  
الغربى . وكان نهر صرصر على ما ذكر ابن حوقل تجرى فيه السفن . ومدينة  
صرصر عامرة بالخيول والزروع . وشبهها المقدسى ببعض قرى فلسطين فى طراز  
بنائها . وظلت صرصر مدينة ذات شأن حتى ختام الملة الثامنة ( الرابعة عشرة )  
حينما استولى تيمور على بغداد وعسكر فى الارياض المجاورة لها .

اما النهر الثالث الذى يحمل من الفرات الى دجلة فكان نهر الملك . وأوله  
عند قرية القلوحة<sup>(٢)</sup> أسفل من فوهة نهر صرصر بخمسة فراسخ ، ومصبه فى

الحكومية . وقد عرف هذا الموضع باسم « عفرقوق » منذ ازمان بعيدة . وذكره الملاحون العرب به  
وزاره كثير من السياح منذ منتصف القرن السادس عشر للميلاد . وطى بعضهم خطأ ان يرحله ، أى  
ظهوره ، هو برج بابل المذكور فى النوراة . الا انه فى منتصف القرن التاسع عشر ثبت انه موضع المدينة  
الكشفية المعروفة بدور كوريكلزو . وقد اجرت مديرية الآثار العامة تحريات محدودة فيه سنة ١٩٤٢ ، ثم  
نقبت فيه ثلاث سنوات (١٩٤٣-١٩٤٥) . فظهرت هذه التفتيات معلومات ثمينة عن أسس الزقورة وهيكلة  
قاعاتها وكشفت عن معابد المدينة ولصورها فى مكان يبعد نحو كيلو متر عن شمال البرج . فى تل  
يعرف بالثل الابيض .

وقد تبين من هذه الكشف ، ان مدينة « دور كوريكلزو » قد اسسها الملك الكشى كوريكلزو  
الاول فى بداية القرن الخامس عشر قبل الميلاد واتخذها عاصمة له بعد انتقاله من مدينة بابل وطلت  
كذلك حتى سقوط الدولة الكشفية فى سنة ١١٧٠ ق م .

راجع سومر ( ١ ) : [ ١٩٤٥ ] من ٣٦ - ٧٥ ) - ( م ) .  
( ١ ) ابن سراييون ١٠ و ١٤ ؛ ابن خرداذبه ٧ و ٧٢ و ٧٤ ؛ فدامة ٢١٧ ؛ الاصطخرى  
٧٧ ؛ ابن حوقل ١٥٥ و ١٦٦ ؛ المقدسى ١٢٣ و ١٣٤ ؛ ياقوت ١ ؛ ٣٦٧ ؛ ٢ ؛ ٦٠٠ ؛ ٣ ؛ ٦٦٧ ؛  
٤ ؛ ٤٣٢ ؛ المستوى ١٣٦ و ١٣٨ و ١٤٠ و ١٤١ .

واسأل نهر عيسى ونهر الصراة تمتد من غسن خطط بغداد ، وقد اشبعناها وصفا فى مصنف  
لنا لشراء سابقا وسند ان موضع الابار هو الخراب التى عند صغيرة ( بالتصغير ) ولعله الخراب التى فى  
شمال هذه القرية وهى التى وضع المستر بيترز J. P. Peters مخططا لها فى كتابه « نهر »  
( Nippur 1, 177 ) .

( ٢ ) الفلوجة هى نلوجية Feluchia ( Felugia Feluge ) التى ذكرها سيزار فردريك وغيره  
من تجار عصر الملكة اليزابيت الدين ، بانحدارهم فى الفرات ، ابقوا سفنهم فيها وسافروا برا الى

دجلة أسفل من المدائن بثلاثة فراسخ • وكان نهر الملك معروفا منذ الازمنة القديمة فقد ذكره اليونان باسم نهر ملخا (Malcha) • وعلى ما فى ياقوت « قبل ان أول من حفره سليمان بن داود ( عم ) ، وقيل انه حفره الاسكندر الكبير • وكانت على ضفافه مدينة يقال لها نهر الملك ، عليه فيها جسر من سفن يعبر عليه طريق الكوفة » وهى على سبعة أميال جنوبا من صرصر • ومدينة نهر الملك ، كانت على ما ذكر ابن حوقل « أكبر من صرصر ، عامرة بأهلها وهى أكثر نخلا وزرعا وثمرا وشجرا منها » • وزاد المستوفى على ذلك ان قد كان فى كورتها نيف وثلاثمئة قرية (١) •

والنهر الرابع الذى كان يحمل من الفرات الى دجلة هو نهر كوثى • أوله أسفل من نهر الملك بثلاثة فراسخ • ويصب فى دجلة أسفل المدائن بعشرة فراسخ • وكان هذا النهر يسقى طسوج كوثى من كورة اردشبر بابكان ( نسبة الى الملك الساساني الاول ) ويسقى فرع آخر منه طسوج نهر جوبر • وكانت مدينة كوثى ربّا ، وفيها جسر من سفن ، على هذا النهر ، ويقال انها تطابق كوثى الوارد ذكرها فى التوراة فى سفر الملك الثانى ( ١٧ : ٢٤ ) وكانت مدينة ذات شأن فى ناحية بابل • وكوثى ، على ما جاء فى الروايات الاسلامية ، « يزعمون انها نار النمرود بن كنعان النى طرح فيها ابراهيم واسمها من كوثى جد ابراهيم الخليل » • وقال ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) : « كوثى بلدان وتاجيتان تعرف احدهما بكوثى الطريق والاخرى بكوثى ربّا • ويزعم قوم ان كوثى ربّا مدينة كانت أكبر من بابل • وبها تلال رماد عظيمة قالوا هى رماد نار نمرود • وزاد المقدسى على ذلك « بقرب كوثى الطريق شبه منارة « قديمة » لهم فيها كلام » • وروت كتب الرحلات ان مدينة كوثى وموضعها على ما تشير اليه الخوارط هو تل

بغداد على ما جاء فى مجموعة هكلويت

Hakluyt, Principal Navigations (Glasgow, 1904) V. 367, 455, 466; VI 4.

قلنا : والفلوجة اليوم على يمين الفرات قرب خرابب الانبار • وهى مركز قضاء الفلوجة فى لواء الديلم ، وهى من المواضع المحمودة قديما • فقد جاء هذا الاسم فى اللغة الاكديه بصورة « بلوكاتو » Pallukatu وعرفها الاراميون باسم « بلوكا » Pallugtha واسمها على الانشطار بالانفلاج اذ انها فى موضع تفلج فيه ضفة الفرات ( م ) •

(١) وجاء فى ياقوت ( ٤ : ٨٤٦ ) وقد سبق المستوفى بنحو مئتين سنة « نهر الملك كورة واسعة ببغداد بعد نهر عيسى يقال انه يشتمل على ثلاثمئة وستين قرية على عدد ايام السنة » ( م ) •

ابراهيم على ما يظهر ، وكانت على أربعة أميال جنوب مدينة نهر الملك<sup>(١)</sup> .  
وعلى بضعة أميال من شمال كوثي ، قرية فراشا الكبيرة وهي مرحلة تتوسط  
بين بغداد والحلة في طريق الحاج الذاهب الى الكوفة على ما كان عليه في نهاية  
المئة السادسة ( الثانية عشرة ) . وصفها ابن جبير وكان فيها سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ )  
فقال « قرية كثيرة العمارة يشقها الماء . . . وفيها خان كبير يحرق به جدار عال  
له شرفات صفار » . وذكر المستوفي فراشا أيضا في وصفه للمسالك فقال انها  
على سبعة فراسخ جنوب صرصر<sup>(٢)</sup> .

---

(١) ترى اطلال مدينة كوثي ، في نحو منتصف الطريق بين المحاويل والصويرة ، وهي على ٢٦ كيلومترا  
من الاول . وتعرف اليوم بقل ابراهيم وتل جبل ابراهيم ، لوحود مرقد عليه نبة في أعلى التل ينسب  
الى ابراهيم . وهو اليوم في أرض لا ماء فيها . وهذه الاطلال واسعة عالية وتبين من فحص مديرية  
الآثار العراقية لها ، انها من الازمة الفرثية والاسلامية ( م ) .

(٢) ابن سراييون ١٥ : ابن رسته ١٨٢ : الاصطخرى ٨٥ و ٨٦ : ابن حودل ١٦٦ و ١٦٨ :  
المقدسى ١٢١ : ابن حنبل ٢١٧ : ياقوت ١ : ٧٦٨ ، ٤ ، ٣١٧ و ٨٤٦ ، المرصد ٢ : ٣٦٣ : على  
اليزدي ١ : ٦٣٣ : المستوفي ١٤١ و ١٩٣ .

مجرى نهر هيسى هو مجرى الصفلاوية الحال مع شيء من التفاوت . اما نهر صرصر فكان يماشي  
نهر ( ابو غريب ) ، ونهر الملك هو الرضوانية ، ونهر كوثي هو جبل ابراهيم الذي في الخوارط  
الحديثة . وهذه التحقيقات تقريبية على كل حال اذ ان سطح ارض السواد قد تغير طبعاً في خلال  
الف سنة وثيف مضت هما كانت عليه في العصر العباسي .

فلنا : ويحسن بالمتتبع لموضوع هذه الانهار وتاريخها ان يرجع الى تحقيقات موسيل في كتابه  
« الفرات الاوسط » الصفحة ٢٥٨ - ٢٨٣ .  
Musil (Alois), The Middle Euphrates (pp. 258-283; New York 1927).

## الفصل الخامس

# العراق «تتم»

انشطار الفرات - نهر سودا - قصر ابن هبيرة - النيل ونهر النيل - نهر  
النرس - نهر البجلة وبباديتا - نهر الكوفة - مدينة الكوفة -  
القادسية - مشهد علي وكربلاء - استنانات العراق  
الاثنا عشر - التجارة والصناعة - طرق العراق

كان نهر الفرات في المئة الرابعة ( العاشرة ) « اذا جاوز نهر كوثي بستة فراسخ ، انقسم الى قسمين » : الغربي ، وهو النهر الايمن ، عمود الفرات • وكان يماس مدينة الكوفة وينتهي الى البطائح • والشرقي ، وهو النهر الايسر ، عمود الفرات الحالي • سماه ابن سرايون وغيره من البلدانين العرب نهر سودا أو سوران • ثم كان ينشعب الى انهار تصب في البطائح • وذكر ابن سرايون ان نهر سودا ( وهو الفرات الحالي ) ، كان في ايامه نهرا عظيما أعظم من نهر الكوفة وأعرض منه • وكان نهر سودا الاعلى ، حيث ينقسم الفرات ، يسقى طسوج سودا وبريسما وباروسما ، وكانت هذه الطساسيج قسما من استان بهقباد الاوسط • ثم يمر بغرب مدينة يقال لها قصر ابن هبيرة وبينهما ميلان • وعندها ، على النهر ، جسر سودا وعليه يمر طريق الحج من قصر ابن هبيرة الى الكوفة • ومدينة القصر ، وسميت بذلك اختصارا ، هي قصر ابن هبيرة ينسب الى مؤسسه ابن هبيرة<sup>(١)</sup> عامل العراق من قبل مروان الثاني آخر خلفاء بني أمية •

(١) هو يزيد بن عمر بن هبيرة الغزالي الطلفاني ( م ) •

ولم يعش ابن هيرة ليستمه • وبعد زوال بنى أمية ، نزل السفاح أول خلفاء بنى العباس • واستم تسقيف مقاصير فيه ، وزاد فى بنائه وسماه الهاشمية • ، تخليدا لاسم جده هاشم • وظل الناس يسمون المدينة التى نشأت حول قصر الخليفة باسم العامل الاموي ، وبقي الامر كذلك حتى نزول المنصور فى الهاشمية قبل بنائه بغداد ، فكانوا يسمونها قصر ابن هيرة أو مدينة ابن هيرة على العادة الاولى • وكان قصر ابن هيرة فى المثة الرابعة ( العاشرة ) أكبر مدينة بين بغداد والكوفة ، وهو على نهر يخرج من نهر سورا يقال له نهر ابى رحي ، أوله من فوق القصر ويصب الى سورا أسفل من القصر • وكانت المدينة ، على ما ذكر المقدسى ، « كبيرة جيدة الاسواق كثيرة اليهود ، والجامع فى السوق » • على انه فى مطلع المثة السادسة ( الثانية عشرة ) انحطت وقل شأنها على ما يظهر بارتفاع شأن الحلة حتى ان موضعها اليوم أصبح غير معروف وان اشارت اليها الخوارط باحدى الاخربة الكثيرة التى على بضعة أميال شمال الاطلال الواسعة لبابل القديمة •

اما مدينة الحلة ، وهى على بضعة أميال من اطلال بابل على الفرات أى نهر سورا على ما كان يسمى به فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، فقد عرفت فى هذا الزمن بالجامعين • وكان معظمها فى أول أمرها فى الجانب الشرقى ، وكانت موضعا عامرا كثير الخصب • ثم بنى سيف الدولة رئيس بنى مزيد فى نحو سنة ٤٩٥ ( ١١٠٢ ) الحلة بازائها ، أى فى الجانب الايمن • وسرعان ما علا شأنها لوجود جسر عظيم فيها معقود على مراكب متصلة • وصار طريق الحج من بغداد الى الكوفة يعبر الفرات عليه لما بطل الطريق المار بقصر ابن هيرة ( وكان قد آل حينذاك الى الخراب ) الذى كان يعبر جسر سورا • وما ان حلت المثة السادسة ( الثانية عشرة ) حتى صار نهر سورا عمودا للفرات شأنه اليوم وبطل مع الزمن استعمال اسم نهر سورا • وفى سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) عبر ابن جبير جسرا فى الحلة على الفرات ، وكان هذا الجسر « عظيما معقودا على مراكب كبار تحف بها من جانبها سلاسل من حديد » • وكانت الحلة آنذاك مدينة كبيرة على جانب الفرات الغربى ممتدة مع الفرات • ولاين بطوطة ، وقد اقتفى خطوات سلفه فى أوائل المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، وصف طويل لجسر السفن المشهور هذا

فى الحلة ، فقد كان على جانبى هذا الجسر سلاسل من حديد مربوطة فى كلا الشطين الى خشبة عظيمة مثبتة بالساحل . وقد اطرى أسواق المدينة . وما ذكره ابن بطوطة أورده معاصره المستوفى بكماله فقال ان الحلة أخذت تمتد فى جانب الفرات الشرقى على نحو ما هى عليه فى جانبه الغربى . وكان النخيل يكثر فى داخلها وخارجها فكان ذلك سببا لרטوبة هوائها . واطاف المستوفى الى ذلك ان أهل الحلة كلهم امامية اثنا عشرية ولهم بها مقام يسمونه مشهد صاحب الزمان المهدي المنتظر الذى اختفى فى سامراء سنة ٢٦٤ ( ٨٧٨ ) وسيخرج لهداية الناس الى الايمان ( أنظر ص ٨٠ أعلاه ) (٢) .

واذا ما عدنا ثانية الى وصف ابن سرايون فى المثة الرابعة ( العاشرة ) لنهر سورا ، ألقناه يقول ان هذا النهر كان على ما قد بينا ، يمر فى غرب اطلال بابل . وذكر المقدسى ان فى هذه الاطلال قرية قريبة من جسر . وللمستوفى حديث طويل عن الكهنة العظام الذين عاشوا فى بابل وعن الجب الذى فى قمة التل ، وقد حبس فيه الملاك السافطان هاروت وماروت الى يوم الدين (٣) .

وفوق بابل يأخذ من سورا ، آخر الانهار الكبيرة التى تحمل من الفرات الى دجلة . وهذا النهر ، ويعرف اليوم بشط النيل ، قد سماه ابن سرايون فى قسمه الاعلى غرب مدينة النيل بـ « الصراة الكبيرة » . وشبه هذا الاسم اسم

(٢) ابن سرايون ١٠ و ١٦ : اليعقوبى ٣٠٩ : الاصطخرى ٨٥ و ٨٦ : ابن حوقل ١٦٦ و ١٦٨ : المقدسى ١٢١ : ياقوت ٢ : ٣٢٢ : ٣ : ٨٦١ : ٤ : ١٢٣ : ابن جبير ٢١٤ : ابن بطوطة ٢ : ٩٧ : للمستوفى ١٣٨ .

(٣) تقع اطلال مدينة بابل على نحو تسعين كيلو مترا جنوب بغداد على نهر الفرات . وقد لقيت فيها بعثة ألمانية قبل الحرب العالمية الاولى وكشفت عن أهم بقاياها ، على ما يرى ذلك مفصلا فى الكتاب الذى وضعه كولدواى رئيس تلك البعثة وقد نقل الى الانكليزية وطبع بعنوان Koldewey, Excavations at Babylon (London, 1914).

ومما أظهرته التنفصات : بقايا معبد ايساكلا ، اكبر معابد بابل المخصص بعبادة الاله مردوخ كبير الالهة البابلية ، وقنورة المعبد أى برج المدح ، ومعابد أخرى منها المعبد المخصص بعبادة الالهة عشتار ، وباب عشتار الذى يمر منه شارع المراكب . وقصر لبوخدنصر وعمره من القصور ، والملكى الاغريقى ، وبعض دور السكنى .

ومع ان هناك ما يدل على استيطان موضع بابل فى عصور ما قبل التاريخ ( نحو ٤٠٠٠ ق م ) . فان أقدم إشارة تاريخية الى المدينة باسمها المعروف قد جاءت من عصر السلالة الاكدية ( فى حدود ٢٣٥٠ ق م ) . وذكرت المدينة كذلك فى اخبار سلالة أور الثالثة . ولا ننسى البابليون القدماء ، سموها باب ايلو ، أى باب الاله . وقد سارت بابل عاصمة للدولة البابلية واشتهرت فى أيام حمورابى سادس ملوكها وكذلك فى أيام نبوخذ نصر ملك الكلدانيين ( م ) .

نهر آخر اشهر منه فى بغداد الغربية ( أنظر ص ٩٢ ) ونهر الصراة الكبيرة ،  
يجرى الى الشرق ابتداء من مخرجه ويمر بقرى عامرة كثيرة ، وتتفرع منه أنهار  
صغيرة متعددة • وقبل ان يصل مدينة النيل بشىء يسير ، يتفرع من يساره نهر  
صراة جاماسب ثم يعود فيصب فيه أسفل المدينة • وكان الحجاج ، عامل بنى أمية  
المشهور على العراق ، قد اعاد حفر صراة جاماسب • ولكن اسمه ، على ما انتهى  
الينا ، بقى ينسب الى جاماسب ، كبير الموايذة الذى عاون الملك كشتاسب فى توطيد  
دين زرادشت فى بلاد فارس فى قديم الزمان • كما بنى الحجاج مدينة النيل  
وصارت أجمل مدينة فى هذا الطسوج كله • واطلالها ما زال يشار اليها فى  
الخارطة باسم التيلية<sup>(٤)</sup> • وقد سمي هذا النهر باسم نبل مصر على ما يقال • ويمر  
الصراة الكبيرة بمدينة النيل ، وعليه هناك قنطرة عظيمة يقال لها قنطرة الماسى •  
وما كان من النهر فى غربى المدينة ، وهو الذى سماه ابن سرايون الصراة الكبيرة ،  
عرف فى أيام أبى الفداء بنهر النيل أيضا • اما ابن سرايون فقد اطلق هذا الاسم  
على ما جاوز منه شرق مدينة النيل فقط •

ويمر هذا النهر بقرى ورسائق على جانبيه فيسقيها حتى يصل هورا يقال  
له الهول قرب دجلة بازاء النعمانية ( أنظر ص ٥٦ ) • ومنه يتفرع نهر  
يقال له الزاب الاعلى يحمل الى دجلة رأسا • اما نهر النيل نفسه فانه من الهول  
ينساب فى طريقه جنوبا فيسير بموازية دجلة مسافة قليلة حتى يصير فى أسفل  
مدينة نهر سابس • ومدينة سابس على مسيرة يوم فوق واسط ، وعندها يصب النهر  
فى دجلة • وربما ينساب بعض مائه فى الزاب الاسفل الى دجلة • ومما يحسن

(٤) على نهر النيل المدرس وفى ما يعرف بالجزيرة بين المدحتية ( قرب الفرات ) والنعمانية  
( على دجلة ) ، اطلال واسعة تعرف بل النيل والبيليات والنيلية • فى موضع مطابق صفة موضع مدينة  
النيل التى بناها الحجاج • وقد حصتها دائرة الآثار العراقية سنة ١٩٤٥ • وبامتداد جانبى هذا النهر  
القديم ثلوث أثرية وبقايا أثرية هى معالم القرى التى كانت تقوم على هذا النهر ، وهى اليوم أرض  
رملية • ولكن أكبر هذه الثلوث وأعلاها هو المسمى بالتيلية أو البيليات • ويشق النهر هذه المدينة ،  
وعرضه نحو ثلاثين مترا • ولديه بقايا دعائم من الحجر والنورة كانت تقوم عليها ولا شك • قنطرة  
الماسى • وعند ضفته الجنوبية بناء فخم قد تدعى يقالف من بهو فيه بقايا اساطين من مدينة النيل  
كان مبنيا بالآجر - وتبين من فحص كسر الفخار التى على سطح التل انها من المثة السابعة للهجرة •  
كما عثر فيها على نقود لحاس من العصر الايلخانى • والمعروف ان مدينة النيل كانت دار ضرب فى  
العصر العباسى أيضا ( م ) •

بيانه أيضا ان ما كان من النيل أسفل الهول يقال له نهر سابس واليه نسبت المدينة التى على يمين دجلة ، على ما بينا فى ( ص ٥٧ ) • ولقد تبدلت تسميات هذه الانهار فى أزمنة مختلفة : ففي المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ذكر ياقوت ان مجرى النهر من مدينة النيل الى النعمانية كان يسمى نهر الزاب الاعلى ، بينما يظهر ان زابه الاسفل يطابق نهر سابس لدى ابن سراييون • وعلى كل فان معظم أقسام هذين النهرين قد جفت فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) وان بقى عامرا ما كان على جانبيهما من رساتيق •

فاذا عدنا الى اطلال بابل على الفرات ، وجدنا اسفل منها على نهر سورا قنطرة يقال لها قنطرة القامغان • والماء فيها منصب عظيم • ، على ما ذكر ابن سراييون • وعلى ستة فراسخ اسفل من هذه القنطرة ، بالقرب من الجامعين - الحلة الحديثة - ، ينقسم نهر سورا الى قسمين : يتجه الايمن جنوبا فيمر بالجامعين ، والايسر ويقال له نهر النرس يجرى نحو الجنوب الشرقى فيسقى حمام عمر وغيرها من القرى وينتهى الى مدينة نفر • وقد سمى هذا النهر بذلك نسبة الى نرسى ( نرسس ) الملك السامانى الذى اعتلى العرش فى سنة ٢٩٢ للميلاد وقد كان أمر بحفره • وبعد ان يجرى جنوبا بشىء يسير ، يصب نهر النرس ونهر سورا ماءهما فى نهر البداءة الذى يخترق حافة البطائح الشمالية • ونهر البداءة أو البداءة هذا كان مضيضا يأخذ من يسار فرات الكوفة على مسيرة يوم شمال مدينة الكوفة وربما من قرب بلدة قنطرة الكوفة ويقال لها أيضا القناطير • ولعل الطريق العام كان يعبر نهر البداءة عليها • ومدينة القناطير هذه على سبعة وعشرين ميلا جنوب جسر السفن العظيم الذى على سورا • وهذا الجسر على ثمانية وعشرين ميلا شمال الكوفة ولعل القناطير تجاور أو تطابق موضع فومبدية (Pombedita) المبرية ( وبالعبية فم البداءة ) وكانت ، على ما ذكر بنيامين التطيلي فى المثة السادسة ( الثانية عشرة ) ، مركزا علميا عظيما لليهود فى بلاد بابل • وبعد ان يجرى نهر البداءة نيفا وخمسين ميلا ويستقبل فى يساره مياه نهر سورا الاسفل ونهر النرس ، يصب أخيرا فى البطائح قرب مدينة نفر (٥) •

(٥) ابن سراييون ١٦ : البلاذرى ٢٥٤ ر ٢٩٠ ، ابن رسته ١٨٨ : ابن حوقل ١٦٧ : المقدسى.



وكان الطسوجان اللذان بين منقسم الفرات الاسفل ، ونهر سورا الى شرفهما وعمود الفرات الى غربهما ، يعرفان بطسوج القلوجة العليا والسفلى ، وفي اسفلهما يمر النهر بمدينة القنطرة وبفم نهر البداءة ثم ينتهي الى الكوفة في الجانب الغربي من الفرات تجاه الجسر . وفي جنوب الكوفة كانت مياه هذا النهر تنصب في البطائح من فروع صغيرة له . والنهر القديم سماه قدامة والمسعودي نهر الطقمي ، وهو على ما يظهر يطابق نهر الهندية الحالي الذي ينشطر اليوم من الفرات في أسفل المسيب . وكان يمر بخرائب الكوفة القديمة ثم يلتقي بعمود الفرات الحالي بعد ان يجرى بين أهوار البطائح التي كانت في العصر العباسي .

وأسس المسلمون مدينة الكوفة عقيب فتحهم بلاد العراق بعد ان بدأوا ببناء البصرة ، أي في نحو سنة ١٧ ( ٦٣٨ ) أيام الخليفة عمر . واخذت الكوفة لتكون معسكرا للجيش في الجانب الغربي من الفرات أي جانب البادية . وقامت على بسيط واسع من الارض على ضفة النهر جوار الحيرة المدينة الفارسية القديمة<sup>(٦)</sup> . ثم تكاثرت الناس في الكوفة . وحين قدم اليها علي ( بن أبي طالب ) في سنة ٣٦ ( ٦٥٧ ) وأقام فيها ، صارت مدى اربع سنين عاصمة المسلمين الذين والوا علياً وبايعوه بالخلافة . وقد أغتيل الامام علي سنة ٤٠ ( ٦٦١ ) في جامع الكوفة . ووصف الاصطخرى مدينة الكوفة في المئة الرابعة ( العاشرة ) فقال : « انها قريبة من البصرة في الكبر وهواؤها اصح وبنائها مثل بناء البصرة » . وكانت أسواقها عامرة ، الا انها دون أسواق البصرة شأنًا ، وكان المسجد الجامع<sup>(٧)</sup> الذي فيه أصيب الامام علي بضربة قاتلة ، في شرقي المدينة . وفيه

١٢١ : ابر الفداء ٥٣ : ياقوت ١ : ٧٧٠ : ٢ : ٣١ و ٩٠٣ : ٣ : ٤ : ٣٧٩ و ٧٧٣ : ٤ : ٧٦٨ ر ٨٤٠ و ٨٦١ : المستوفي ١٣٦ : رحلة بنيامين التطيلي ( طبعة اخر ) ١ : ١١٢ . انظر ايضا دي لموية في ZDMG. لسنة ١٨٨٥ ص ١٠ .

قلنا : نقل عزرا حداد « رحلة بنيامين التطيلي » من العبرية الى العربية وطبعها في بغداد سنة ١٩٤٥ ( م ) .

(٦) كانت الحيرة من المدن العربية قبل الاسلام ، قامت فيها دولة المائدة العربية . ( م ) .  
(٧) ترى خرائب الكوفة القديمة اليوم بين الكوفة الحديثة والنجف . وهي تتألف من آكام ومرتمشات واسعة . وقد نجت مديرية الآثار العراقية في سنة ١٩٣٦ موضع « قصر الكوفة » وغسل « المسجد الجامع » الملاصقة له وتمكنت من وضع مخطط لبقايا القصر والمسجد الجامع المجاور له . وظهر لها ان القصر كان مربع الشكل تقريبا يتراوح طول اضلاعه بين ١٦٩ و ١٧٢ مترا . وتضمن الجدران ٣٦٠ متر . وقد اصاب هذه البقايا تدمير وتخريب بسبب اقتلاع حجارته منذ عشرات او مئات السنين لاستعمالها

السواري من صم الحجارة المنحوتة التي نقلت من مدينة الحيرة المجاورة وكانت قد خلت عن الاهل بناء الكوفة . ومن محلات الكوفة الكبيرة : الكناسة ، في طفـ البادية وحولها بساتين النخيل وتمرها أحود التمور . ولما مرّ ابن جبير بالكوفة في سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) كانت « لا سور لها فقد استولى الخراب على أكثرها ، والجامع العتيق آخرها » . وذكر ابن بطوطة في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ان سقف جامع الكوفة يقوم « على سواري حجارة ضخمة منحوتة قد صنعت قطعاً ووضع بعضها على بعض وأفرغت برصاص » . وبهذا المسجد محراب يعين موضع مقتل علي . وسرد المسنوفي حديثاً طويلاً عن الكوفة فقال ان ذرع أسوارها ١٨٠٠٠ خطوة ، وقد بناها الخليفة المنصور . وكان قصب السكر فيها أجود ما في سائر العراق ، وبكثر فيها القطن . وكان في سارية من سواري الجامع علامة كف علي وفيه أيضاً « الموضع الذي فار منه النور حين طوفان نوح »<sup>(٨)</sup> .

وعلى دون الفرسخ من جنوب الكوفة ، اطلال الحيرة . وكانت مدينة عظيمة في أيام الساسانيين وبالقرب منها القصران المشهوران : الخورنق والسدير . وقد بنى النعمان ملك الحيرة قصر الخورنق ، على ما قبل ، للملك بهرام جور الصياد العظيم . وحين استولى المسلمون على الحيرة في أثناء فتح العراق ، هالهم قصر الخورنق بما كان فيه من ابهاء فسبحة . واتخذوا الخلفاء بعد ذلك موضعاً ينزلون فيه أثناء خروجهم للصيد . ومع انه لم يبق من هذا القصر شيء الاّن على ما يظهر ، الا ان بقايا قبابه الضخمة وبعض عمارته كان ما زال شاخصاً حين مر به ابن بطوطة في مطلع المئة الثامنة ( الرابعة عشرة )<sup>(٩)</sup> . وكانت القادسية مدينة على سيف البادية ، على خمسة فراسخ غرب الكوفة ، وهي أول مرحلة في طريق

في مبانى الكوفة الحديثة . راجع « مسجد الكوفة » وهو من منشورات دار الآثار العراقية . ( م ) .  
(٨) للمستشرق الفرنسي لويس ماسينيون ، رسالة في « خطط الكوفة » نقلها الى العربية تقي الدين المصمبي . وما طبع عن الكوفة « تاريخ الكوفة » للمراقى ، و « مسجد الكوفة » لدار الآثار العراقية . ( م ) .

(٩) ترى اطلال الحيرة على نحو سبعة كيلومترات من جنوب الكوفة . وقد نقب فيها سنة ١٩٣١  
الانثريان رايس Talbot Rice وريتليكر Reitlinger وعثرا فيها على مبان وبيع وزخارف  
جدارية من الجص وغير ذلك من الآثار . وليرسل غنيمة كتاب « الحيرة » طبعه سنة ١٩٣٦ .  
اما الخورنق فقد نقبت مديرية الآثار العراقية في بعض اطلاله . راجع سومر ٢ [١٩٤٦]  
ص ٢٩ - ٣٢ ( م ) .

الحج الى مكة • وكان حولها نخل وبساتين • وبالمرب منها احرز المسلمون سنة ١٤ ( ٦٣٥ ) نصرا عظيما في أول وقعة كبيرة جرت لهم مع الفرس ، أسفر عن استيلائهم على العراق • ووصف المقدسي القادسية - وتسمى قادسية الكوفة تميزا لها عن قادسية سامراء على دجلة ( أنظر ص ٧٣ ) - بأنها « مدينة تعمّر أيام الحج • ولها بابان وحصن طين • وقد شق لهم نهر من الفرات الى حوض على باب بغداد » • وعند باب البادية ، الجامع • وامامه كانت تقام السوق في أيام الحج<sup>(١٠)</sup> • ولما اجتاز ابن بطوطة بالقادسية في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت قد اضرحت قرية كبيرة • وذكر المستوفي ان معظمها في أيامه خراب<sup>(١١)</sup> •

والنجف ، وفيها مشهد علي الذي بكرمه الشيعة ويقدسونه ، على نحو أربعة أميال من غرب خرائب الكوفة • وهى مدينة عامرة الى يومنا هذا • والمنواتر لدى الشيعة ، على ما ذكر المستوفي ، ان الامام علياً لما ضرب في جامع الكوفة وحضرته الوفاة أوصى بان يوضع جثمانه على جمل ثم يطلق على رسله وحيثما يبرك تدفن جثته هناك ، فعُمل بهذه الوصية • ولكن في أيام بنى أمية لم يشيد له قبر ، اذ كان الموضع قد أخفى • على انه في سنة ١٧٥ ( ٧٩١ ) اهتدى الى موضعه الشريف ، الخليفة هرون الرشيد العباسي • فانه خرج راكبا ذات يوم الى ظاهر الكوفة يتصيد ، وطارد صيده الى كتيب فلما لحق به توقف فرسه عنده • فطلب من له علم بذلك فاخبره بعض شيوخ أهل الكوفة انه قبر علي ابن ابي طالب تلجأ اليه حتى وحوش البر فلا ينالها اذى • ثم ان الرشيد أمر بحفر الموضع واظهر قبر علي • وعلى ما ذكر المستوفي بنى عليه قبة • وأخذ الناس في زيارته • وبدء تاريخ هذا المقام مبهم ، وما أوردناه انما هو ما اتفق عليه الشيعة • على ان هرون

(١٠) ما قاله المقدسي بصدد الجامع ( ص ١١٧ ) - في القادسية « ما آخر يجرونه عند باب البادية أيام الحج • وهى سوق واحد الجامع فيه » • ( م ) •

(١١) ابن سراجيون ١٠ و ١٦ ؛ قدامة ٢٣٣ ؛ المسمودى : التنبيه ٥٢ ؛ الاصطخرى ٨٢ ؛ ابن حوقل ١٦٣ و ١٦٤ ؛ المقدسي ١١٦ و ١١٧ ؛ ياقوت ٢ ؛ ٤٩٢ ؛ ٣ ؛ ٥٩ ؛ ٤ ؛ ٣٢٢ ؛ ابن جبير ٢١٣ ؛ ابن بطوطة ١ : ٤١٤ ؛ ٣ ؛ ١ و ٦٤ ؛ المستوفي ١٣٣ و ١٣٨ و ١٤٠ •

لم تكن البحيرة الواسعة الضحلة - المعروفة ببحر النجف - الممتدة الآن غرب بقايا الكوفة القديمة ومشهد النجف ، في المصور الوسطى • وكان طريق الحج من الكوفة الى مكة يجتاز ما عد سائر قمرا لها الآن •

الرشيد وان قرّب اليه العلويين حقبة من عهده ، فان تواريخ العرب لم تذكر انه هو الذى وقع على قبر علي .

وأقدم من أطلال القول فى مشهد علي ، ابن حوقل ، فى منتصف المئة الرابعة ( العاشرة ) • فقد أخبرنا ان الامير الحمداني ابا الهيجاء - وكان أمير الموصل فى سنة ٢٩٢ ( ٩٠٤ ) وتوفى فى سنة ٣١٧ ( ٩٢٩ ) • ابتنى على القبر قبة عظيمة مرتفعة الاركان من كل جانب لها أبواب وسترها بفاخر الستور وفرشها بشمين الحصر الساماني • وجعل عليها حصارا منيعا • على ان الاصطخرى وابن حوقل ذكرا ان قبر علي فى ايامهما كان فى زاوية جامع الكوفة الكبير • وقد أيد ذلك كثير من الثقات وعززه غيرهم من المصنفين<sup>(١٢)</sup> • وزاد المستوفى على ذلك قوله : ان فى سنة ٣٦٦ ( ٩٧٧ ) شيد عضد الدولة البويهى الضريح الذى ظل قائما حتى أيامه ( أى فى أيام المستوفى ) • واصبح الموضع حينذاك مدينة صغيرة محطها ٢٥٠٠ خطوة • وجاء فى تاريخ ابن الاثير ، ان عضد الدولة دفن فيها عملا بوصيته • ودفن فيها أيضا ابناه شرف الدولة وبهاء الدولة • واقتفى أثره بعده كثير من أعيان القوم • وفى سنة ٤٤٣ ( ١٠٥١ ) أحرق أهل بغداد الضريح وأزالوا أثره<sup>(١٣)</sup> • وكانوا يشتدون فى اضطهاد الشيعة • على انه سرعان ما أعيد بناؤه فقد زاره ملكشاه ووزيره نظام الملك فى سنة ٤٧٩ ( ١٠٨٦ ) •

وحينما كتب المستوفى فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) قال ان غازان الایلخاني ، كان استحدث فى مشهد علي دارا للسادة سميت بدار السيادة وأنشأ خانقاه ( تكيه للصوفية ) • وذكر ياقوت قبل المستوفى بقرن ان « النجف بظهر

(١٢) جاء فى الاصطخرى ( ص ٨٢ ) :

« ومريب من الكوفة قبر علي ( عم ) وقد اختلف فى مكانه ف قيل انه فى زاوية على باب جامع الكوفة ، أخفى من أجل بنى أمية • ورأيت فى هذا الموضع دكان علاف • ومنهم من زعم انه من الكوفة على فرسخين وعليه قنطرة ( وفى نسخة ثانية . منطرة ) وآثار المقابر » -

وقال ابن حوقل ( ص ١٦٣ دى غويه = ٢٤٠ كرىمرز ) :

« وبالكوفة قبر أمير المؤمنين على صلوات الله عليه ، ويقال انه بموضع بل زارية جامعها وأخفى من أجل بنى أمية خوفا عليه • وفى هذا الموضع دكان علاف • ويؤمن أكثر ولده ان قبره بالمكان الذى ظهر فيه قبره على فرسخين من الكوفة » ( م ) •

(١٣) حادثة الاحراق جرت على قبر الامام موسى بن جعفر ، كما فى كامل ابن الاثير والمنظم لابن الجوزى وكما ذكره المؤلف نفسه فى كتابه عن بغداد ( الدكتور مصطفى جواد ) •

الكوفة كالمسناة تمنع مسيل الماء أن يعلو الكوفة . • ولكنه لم يشر الى المشهد .  
وقدم الرحالة ابن بطوطة الى النحف في سنة ٧٢٦ ( ١٣٢٦ ) فقال في مشهد  
علي انه « مدينة حسنة » . ودخله من باب الحضرة الفضة المؤدى رأسا الى  
الضريح . واطلب في وصف أسواقها ومدارسها الجليلة كما أشاد بجامعها وفيه  
ضريح الامام علي وكانت حيطانه بالقاشاني . وذكر ان المقعدين كانوا يبرأون من  
عاهاتهم في الروضة . وسرد كشفا بكثير من قناديل الذهب والفضة التي نذرت  
لها ، وذكر أيضا انها مفروشة بأنواع البسط من الحرير وسواه<sup>(١٤)</sup> . ووصف  
الضريح نفسه فقال : « في وسط القبة مصطبة مربعة مكسوة بالخشب عليها صفائح  
الذهب المنقوشة والمحكمة العمل مسمرة بمسامير الفضة » . ويفضي الى الضريح  
أربعة أبواب ، يلى كل باب ستار وعنبته من الفضة وعليه ستور من الحرير  
الملّون » وختم ابن بطوطة حديثه بذكر الكرامات التي يضيفها الامام علي على  
المؤمنين الصادقين<sup>(١٥)</sup> .

اما كربلاء ، أى مشهد الحسين ، فعلى ثمانية فراسخ من شمال غربى  
الكوفة . وهى تعين موضع الوقعة التى اسشهد فيها الحسين بن علي حفيد الرسول  
مع جميع آله وذويه تقريبا فى سنة ٦١ ( ٦٨٠ ) . ويزور الشيعة اليوم مشهد  
الحسين أكثر مما يزورون مشهد علي . ولا علم لنا بأول من بسى هذا المشهد ،  
الا ان هناك ما يدل على وجود بناية فيه ، منذ المئة الثالثة ( التاسعة ) . فان  
الخليفة المتوكل ، وهو الذى يمقته الشيعة مقتلا لم يضعف على مرور الزمن ، أمر  
فى سنة ٢٣٦ ( ٨٥٠ ) بهدم قبر الحسين وبسقى موضع قبره ومنع الناس من

(١٤) فى الروضة الحيدرية فى النجف ، خزانة حافلة بكنوز ثمينة وذخائر بعيصة ، اجتمعت  
من الذور المهداة اليها تبركا وتقرنا . وهى محفوظة فى موصع حرير . وقد نظم لهذه الدخائر  
ثبت فى صفنها ، وفلنا على نسخة منه ( مكتوبة بالالة الكاتبة ) فى دار الآثار العراقية . كما  
ان الاساذ محمد اعا أوعلو ، رار النجف واطلع على ما فى الحضرة من سجاجيد ومنسوجات ،  
وصفها فى كتابه الموسوم :

Safawid Rugs and Textiles. The Collection of the Shrine of Imam  
Ali at al-Najaf, (New York, 1941). ( م )

(١٥) الاصطخرى ٨٢ : ابن حوقل ١٦٣ ، المقدسى ١٣٠ : ابن الاثير ٩ : ١٣ و ٤٢ و ١٦٩  
و ١٩٤ : ١٠ : ١٠٣ : المسونى ١٣٤ : ياقوت ٤ : ٧٦٠ : ابن بطوطة ١ : ٤١٤ - ٤١٦ .  
قلنا : ومن التأليف الحديثة فى النجف ، كتاب « ماضى النحف وحاضرها » للشيخ جعفر  
محبوبة ( صيدا ١٩٣٤ ) . ( م ج )

اثنائه ، وتهتد بهم بالعقاب الشديد ان زاروه . وذكر المستوفى فى وصفه قصور سامراء ، ان هذه الاساءة التى أوقعها المنوكل قد جوزي عليها فلم ينجز بناء قصر واحد من قصوره التى ابتناها فى سامراء ، بل اصابها ما أصاب قبر الحسين على يده . ولا يعلم كم بقى هذا الموضع خرابا ، الا ان عضد الدولة البويهى ، بنى فيه سنة ٣٦٨ ( ٩٧٩ ) حضرة جليلة ، ولا ريب ان اتساع هذا البناء قد تنبه اليه الاصطخرى وابن حوقل ، البلدانان اللذان كتبنا قبل هذا التاريخ بمدة قصيرة .

وفى سنة ٤٠٧ ( ١٠١٦ ) احترقت قبة مشهد الحسين ، ولكنها جددت بعد فترة وجيزة على ما يظهر . فان ملكشاه ، زار مشهد الحسين فى سنة ٤٧٩ ( ١٠٨٦ ) حين خرج متصيدا فى تلك الانحاء . ومما يؤسف عليه ، أن ياقوتا الحموى لم يصف الضريحين فى كربلاء ، بل انه ذكر عرضا « الحائر » ، وهو السور الذى يحف بضريح الحسين . وتكلم المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) على مدينة صغيرة كانت قد نشأت حول الروضة . وقال ان محيطها نحو ٢٤٠٠ خطوة . ووصف معاصره ابن بطوطة المدرسة العظيمة التى زارها هنا وقال : « على باب الروضة الحجاب والقومة » لا يدخل احد الا عن اذنهم فيقبل العتبة الشريفة ، وهى من الفضة . وعلى الضريح المقدس ، قناديل الذهب والفضة ، وعلى الابواب أستار الحرير . . وزاد ابن بطوطة على ذلك ان أهل هذه المدينة فى قتال ابداء ، ولأجل فتهم تخربت هذه المدينة . على انها كانت تحف بها بساتين النخيل وتسقيها أنهار تأخذ من الفرات (١٦) .

ولما وصف ابن خرداذبه وقدامة اقليم العراق فى المثة الثالثة ( التاسعة ) ، قال ان هذا الاقليم كان انتهى عشرة كورة كل كورة اسنان ، وطساسيجه ستون طسوجا . وهذا التقسيم ، ولعل الاصل فيه كان لغايات مالية ، قد أعاد المقدسى

(١٦) الاصطخرى ٨٥ ؛ ابن حوقل ١٦٦ ؛ المقدس ١٣٠ ؛ ياقوت ٢ : ١٨٩ ؛ المسونى ١٣٤ و ١٣٩ ؛ ابن بطوطة ٢ : ٩٩ ؛ ابن الاثير ٧ : ٣٦ ؛ ٨ : ٥١٨ ؛ ٩ : ٢٠٩ ؛ ١٠ : ١٠٣ .  
قلنا : وقد عني بعض المؤلفين العراقيين المحدثين بوضع تأليف عن كربلاء ، منها :  
١ - كربلاء فى التاريخ ، للسيد عبد الرزاق آل رهاب .  
٢ - مدينة الحسين أو مختصر تاريخ كربلاء - للسيد محمد حسن مصطفى آل كلبدار ( جزآن ) .  
٣ - تاريخ كربلاء وحائر الحسين عليه السلام : للدكتور عبد الجواد الكلبدار ( م ) .

سرد شيء منه في القرن الذي يليه • وعليه يحسن بنا ان نذكر الاستانات الاتي عشر واشهر طساسيجها • بتألف ثبت الاستانات ، من ثلاث مجموعات ، بما يوافق الانهار التي تسقيها وماخذ تلك المياه •

فالمجموعة الاولى ، تتألف من أربعة استانات ، وهي التي في جانب دجلة الشرقي • وسقيها من هذا النهر ومن تامرا وهي : ( ١ ) كورة استان شاذ فيروز : وهي حلوان ( ويقال لها أيضا شاذ فيروز ) وفيه طسوج تامرا وطسوج خانقين وثلاثة طساسيج أخرى<sup>(١٧)</sup> • فمجموعها خمسة طساسيج • و ( ٢ ) كورة استان شاذ هرمز حول بغداد ، وطساسيجه : طسوج نهر بوق وطسوج كلواذي ونهر بين وطسوج المدينة العتيقة ( أي المدائن ) وطسوج راذان الاعلى وطسوج راذان الاسفل وطسوجان آخران<sup>(١٨)</sup> وكلها سبعة طساسيج • و ( ٣ ) كورة استان شاذ قباذ وطساسيجه طسوج جلولا وطسوج البنديجين وطسوج براز الروز وطسوج الدسكرة وأربعة طساسيج أخرى<sup>(١٩)</sup> وكلها ثمانية طساسيج • وتسميات الاستانين الاخيرين أوردناها على ما جاءت في ابن خرداذبه وقد خالفه قدامة بإبداله الاسمين ، فجعل استان شاذ قباذ : استان بغداد • واطلق اسم خسرو شاذ هرمز على طسوج جلولا مع الطساسيج السعة المجاورة له • وآخر الاستانات في شرقي دجلة كان ( ٤ ) كورة استان بازيجان خسرو ويقال له النهروان ، وقد سماه قدامة ارندين كرد ، وفيه خمسة طساسيج وهي : طسوج النهروان الاعلى وطسوج النهروان الاوسط وطسوج النهروان الاسفل ( ومعه اسكاف بنى جنيد وجرجرايا ونحوها ) وطسوج بادرايا وأخيرا طسوج باكسايا •

والمجموعة الثانية ، استانان وكان سقيهما من دجلة ومن الفرات وهما ( ٥ ) كورة استان كسكر وهي شاذ سابور اربعة طساسيج حول واسط<sup>(٢٠)</sup> و ( ٦ )

(١٧) هذه الطساسيج الثلاثة التي أغفل المؤلف ذكرها ، هي طسوج فيروز قباذ ، وطسوج

الجبيل ، وطسوج اربل ( المسالك والممالك لابن خرداذبه ص ٦ ) • ( م ) •

(١٨) وهما طسوج بزرچساپور وطسوج جازر ( ابن خرداذبه ص ٦ ) ( م ) •

(١٩) وهي طسوج رستقباذ وطسوج مهرود وطسوج سلسل وطسوج الدينين ( ابن خرداذبه

ص ٦ ) • ( م ) •

(٢٠) وهي طسوج الزندورد وطسوج الفرثور وطسوج الاستان وطسوج الجواز ( ابن

خرداذبه ص ٧ ) • ( م ) •

كورة استان شاذ بهمن وهى كورة دجلة على دجلة الاسفل وفيها أربعة طساسيج  
هى طسوج مبسان وطسوج دستميسان وطسوجان آخران<sup>(٢١)</sup> ويقع دستميسان  
حول الابلّة .

اما الاستانات الستة الباقية فكلها الى غربى دجلة وكان سقيها من نهر دجيل  
القديم ، وقد مر ذكره ، ومن الانهار الكبيرة الآخذة من الفرات والمادة شرقا الى  
دجلة . وأول هذه الاستانات كان (٧) كورة استان العالى وطساسيجه الاربعة  
يامتداد نهر عيسى وهى : طسوج فبروز سابور وهو الانبار وطسوج مسكن  
وطسوج قطربل وطسوج بادوريا . يليه اسفله ( ٨ ) كورة استان اردشير بابكان  
وهى على امتداد نهر كوئى والنبل وفيها طسوج بهرسبر وطسوج الرومقان  
بازاء المدائن وطسوج كوئى وطسوج نهر درقيط وطسوج نهر جوبر . والى  
شرق هذا الاسنان كان (٩) كورة استان الزوابى وهى به ذيوماسفان وطساسيجه :  
طسوج الزاب الاعلى وطسوج الزاب الاوسط وطسوج الزاب الاسفل .

اما الاستانات الثلاثة الاخيرة فكانت بالتعاقب : استان بهقباذ الاعلى والاوسط  
والاسفل . وأول هذه الثلاثة ( ١٠ ) كورة استان بهقباذ الاعلى وهى ستة  
طساسيج : طسوج بابل ( حول خرائب بابل ) وطسوج الفلوجة العليا وطسوج  
الفلوجة السفلى وطسوجان آخران<sup>(٢٢)</sup> . وطسوج عين النمر على بعد يسير من  
غرب الفرات . و ( ١١ ) كورة اسنان بهقباذ الاوسط وفيه اربعة طساسيج هى  
طسوج نهر البداء وطسوج سورا وبريسما وطسوج باروسما وطسوج نهر الملك .  
وأخيرا ( ١٢ ) كورة اسنان بهقباذ الاسفل وفيها خمسة طساسيج<sup>(٢٣)</sup> كانت على  
الفرات الاسفل حيث يدخل الطائج . ويتبين لنا من هذه الاسماء تقسيمات  
الاقليم التى أخذها العرب عن الساسانيين . فقد كان اردشير بابكان مؤسس الدولة  
الساسانية وشاد فيروز أو شاذ فيروز معناها بالفارسية الطالع السعيد . وبهقباذ

(٢١) ربما طسوج بهمن اردشير وطسوج ابرقباذ ( ابن خرداذبه ٧ ) . ( م ) -

(٢٢) هما طسوج خطرنية وطسوج البهرين ( ابن خرداذبه ص ٨ ) . ( م ) -

(٢٣) هى طسوج قرات بادفلى وطسوج السيلحين وطسوج نسنر وطسوج رودستان وطسوج

هرمز جرد . ويمال ان رودستان وهرمز جرد ضياع منفردة من طساسيج عدة . ( ابن خرداذبه  
ص ٨ ) . ( م ) -



ومعناها أرض قباذ الطيبة ، وشاذ معناها مجد . فشاذ هرمز وشاذ قباذ وشاذ سابور وشاذ بهمن ينوّه كلها باسماء أربعة من أشهر ملوك الفرس (٢٤) .

وكانت تجارات العراق أكثرها مما يُحمل إليها من سائر البلدان وكانت عاصمة الاقليم تستهلك محصول غيره من الانحاء . ومع ذلك فقد سرد المقدسي ثبثا بالسلع والصناعات التي اشتهرت بها جملة من المدن ، وهذا الثبث ، وان لم يكن قد أوفى على الغاية ، الا انه حريّ بالنظر .

كانت اسواق بغداد حافلة مشهورة بخرائب السلع التي تحمل إليها من سائر البلدان وكان يسج فيها ألوان ثياب الحر - النسيج القشبي المشهور وجلته من الحرير . وانما سمي بذلك نسبة الى احدى محلات بغداد (٢٥) - وبغداد أزر وستور وعمائم رفيعة وألوان المناديل السامانية الرفيعة . واشتهرت البصرة بالخز ، وأسواقها باعة اللآلئ والطرائف . والبصرة الى ذلك معدن الجواهر . وبها يصنع الراسخت والزنجفر والزنجار والمرداسنج (٢٦) . ومنها تحمل

(٢٤) ابن خردادذه ٥ - ٨ : فدامة ٢٣٥ و ٢٣٦ ، المقدسي ١٢٣ .

(٢٥) للفظه العنابي جبر طویل ذكره المؤلف في كتابه ( بغداد في عهد الخلافة العباسية ص ١٢٢ - ١٢٣ من الترجمة العربية ) قال صدد كلامه على مجلة المتأبئة ، وهي من محلات الجانب الغربي من بغداد . داعت شهر - الحرير العنابي في جميع أطراف العالم الاسلامي ، وقلدت صنعه مدن أخرى . فقد روى الادريسي في سنة ٥٤٨ ( ١١٥٣ ) ان المربة في حنوي الاندلس كان فيها في أيامه ثمانية منزل للنسيج الحرير ، منها الثياب الصافية . واستعمل هذا الاسم في اللغة الاسبانية بلفظه Attabi ومنها انتقلت الى الإيطالية والفرنسية بصورة Tabis .

واستعمل الانكليز لفظه Taby للدلالة على نوع جيد من المسوحات الحرير ، ثم أصبحت اسما عاما في القرنين السابع عشر والثامن عشر . ولما استعملت اليزات ملكة انكلترة السفير البندقي في شباط سنة ١٦٠٣ كانت عليها حلة من الفضة وال Taby ( الحرير ) الابيض . وجاء في يوميات صموئيل بيبس . انه لس في ١٣ تشرين الاول ١٦٦١ صدرية حرير Tabby وشريطا ذهبيا . كما ان المس برني ، ظهرت في حلة جميلة من ال Tabby السفسحي بنماسة حلة ولادة أميرة في قصر وندسور . وورد لفظ Tabbi في معجم جونسون وامامه هذا التفسير : وشريطا ذهبيا . كما ان المس برني ، ظهرت في حلة جميلة من ال Taby اذا كانت ذات مرور ناعم مخطط . ومن الغريب ان سم لفظ Taby بهذا الوجه وهو في الاصل اسم صحابي كان عاملا على مكة في المئة السابعة للميلاد .

وانظر ما كتبه الاب انسناس الكرمل عن العناني في مجلة غرفة تجارة بغداد ( ٤ : ٢٢ -

٢٤ ) - ( م ) .

(٢٦) الراسخت - الكحل .

الزنجفر - معدن متفتت يصاص يعمل منه الحبر الاحمر . تعريب شلحرق وقال عنه في البرهان الفاطح . انه معدني وصناعي . فالمعدني يحصل في معادن النحاس والذهب والزنبق ، وهو نادر الوجود . والصناعي يستعبط من الزنبق والكبريت وهو سم قتال . ( الالفاظ الفارسية المصرية لادى شير . ص ٨٠ ) . وانظر تاج العروس ٣ : ٣٤٤ ؛ ومحيط المحيط لبطرس البستاني

التمور والحناء والخز والماورد والبنفسج \* \* وبالبلة تعمل ثياب الكتان الرفيعة على عمل القصب \* \* واشتهرت الكوفة بالتمور والبنفسج وعمائم الخز \* واشتهرت واسط بالسبك البني وبسبك مقدد يقال له \* شيم \* وأخيرا كان يصنع في النعمانية اكسية وألوان ثياب الصوف (٢٧) \*

وقد بيّنا في الفصل المنهجي ، ان بغداد كانت في أيام الخلافة العباسية ، المركز الذي تخرج منه جميع الطرق \* فعنها كان يخرج خمسة طرق كبيرة - الى البصرة والكوفة والانباء وتكريت وحلوان - نصلها بأقصى الدولة \* ولا مرأى في ان يسر الطرق من بغداد الى البصرة ، كان بالسفن المنحدرة في دجلة \* وقد ذكر ابن رسته واليعقوبي ما في هذا الطريق من مدن على يمين النهر ويساره \* فكانت السفن تنحدر في عمود دجلة حتى القَطْر ثم تدخل البطائح فتجسارها من أزقة تتخلل الهول ( أنظر ص ٦٢ ) ثم يفضى نهر ابى الاسد الى رأس فيض دجلة ومنه الى البصرة في نهر مقل \* فاذا ارادت السفن عبادان فخليج فارس ، عادت الى الفيض بنهر الابلّة \* اما الطريق البرى من بغداد الى واسط في شرقي دجلة المار بالمداين ، فقد وصفه ابن رسته وصفا ساعدنا على تعيين المدن التي على النهر في الخارطة لانه ذكر ما بينها من مسافات بالفراسخ \* ووصف قدامة هذا الطريق أيضا وصفا مطولا ، واستكملنا وصفه الطريق في موضع أو موضعين من ابى الفداء \* وانتهى إلينا من قدامة ، وصف الطريق البري من واسط الى البصرة بامتداد الحافة الشمالية للبطائح \* وهذا الطريق هو الذى سلكه ابن بطوطة في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) \* ولابن رسته وقدامة وصف للطريق من واسط باتجاه الشرق الى الاهواز عاصمة خوزستان \* وعند محطة باذين ، وهى على مرحلة شرق واسط في هذا الطريق ، ينشطر منه فرع كان يذهب نحو الشمال الشرقي الى الطيب ومنها الى السوس ( سوسا ) في

١ : ٨٨٨ \* الزنجار - هو المتولد في معادن النحاس ( التاج ٣ . ٢٤٤ ) \*  
المراسنج - يعمل من الرصاص \* ومنه ما يعمل من الفضة ومنه ما لونه احمر وهو صغيل \*  
ويقال له الذهبى وهو أجود اصنافه \* وهو دواء يجفف كما تجفف جميع الادوية المعدنية والحجرية والارضية الا ان جميعه قليل جدا ( المغرب للجوالقي ص ٣١٧ ح ٢ طبعة احمد محمد شاكر ) \*  
وانظر محيط المحيط ( ٢ : ١٩٦٤ ) - ( م ) \*  
( ٢٧ ) المقدسى ١٢٨ \*

خوزستان (٢٨) .

وطريق الحج من بغداد الى الكوفة ، يخرج من باب الكوفة في المدينة المدورة متجها نحو الجنوب ومجتازا محلة الكرخ الى آصرصر ومنها الى قصر ابن هبيرة . فاذا جاوز هذه المدينة ، عبر نهر الفرات الشرقي ( وهو عمود الفرات الآن ) وكان يقال له في المئة الرابعة ( العاشرة ) نهر سورا ، على جسر السفن في سورا ، ومها يتجه الى الكوفة . وبازائها يعبر نهر الفرات الغربي على جسر سفن يفضي الى الارياض الشرقية في الكوفة . ومن الكوفة يتجه طريق الحج نحو الجنوب الغربي الى القادسية . فاذا خرج من القادسية وقع في البادية . وقد أورد جميع البلدانين القدماء وصف هذا الطريق . وكان أكثرهم تفصيلا له : ابن رسته . فقد ذكر لبعض اقسام الطريق من بغداد الى الكوفة مسالك أخرى مع ذكر المسافات بالامبال والفراسخ . وبعد مطلع المئة السادسة ( الثانية عشرة ) خربت مدنة قصر ابن هبيرة ، وهي مرحلة في نصف الطريق بين بغداد والكوفة ، وقامت مقامها الحلة ( أنظر ص ٩٧ ) . فكان الطريق ينحدر اليها من صرصر مارا بفراشا . وكان الطريق يعبر نهر الفرات الشرقي في الحلة على جسر سفن عظيم على غرار الجسر الذي كان قبله في سورا . وهذا هو الطريق الذي سلكه ابن جبير ومن جاء بعده من الرحالين . وكان المعروف ان طول الطريق من الكوفة الى البصرة ، بمحاذاة حافة البطائح الجنوبية ، بين ثمانين وخمسة وثمانين فرسخا . وهذا الطريق الذي يتفرع الى اليسار عند المرحلة الثانية من مراحل البادية في جنوب القادسية ، قد وصفه ابن رسته وابن خردادبه (٢٩) .

وقد مر بنا انه كان يقطع البادية العربية من العراق الى الحجاز طريقان

(٢٨) ابن رسته ١٨٤ و ١٨٦ و ١٨٨ ؛ اليعقوبي ٣٢٠ ؛ قدامة ١٩٣ و ٢٢٥ و ٢٢٦ ؛ المستوفي ١٩٥ ؛ أبو الفداء ٣٠٥ ؛ ابن بطوطة ٢ : ٨ .

(٢٩) ابن رسته ١٧٤ و ١٧٥ و ١٨٠ و ١٨٢ ؛ اليعقوبي ٣٠٨ ؛ ابن خردادبه ١٢٥ و ١٤٥ ؛ قدامة ١٨٥ ؛ أبو الفداء ٣٠٣ ؛ ابن جبير ٢١٤ - ٢١٩ ؛ المستوفي ١٩٣ .

قدر المستوفي ( ص ٢٥٢ ) المسافة بين البصرة والكوفة بمحاذاة حافة البادية بمسار مراحل وهي أكثر من مئتين وخمسين ميلا على أقل تقدير . والمشهور في التاريخ ان بلال ابن أبي بردة قطع هذا الطريق من البصرة الى الكوفة في ليلة ويومها على حماسة - وهي الناقة السريعة - في أمر خطير مستعجل له مع خالد القسري عامل الكوفة في سنة ١٢٠ ( ٧٣٨ ) أيام الحليفة هشام الاموي ( الطبري ٢ : ١٦٥٧ ) . وهذا يذكرنا بركوب دك تورين Dick Turpin من لندن الى يورك ، وبينهما نحو مئتي ميل بـ ١٨ ساعة وهي نحو سرعة نلال .

للحج : اولهما يبدأ من الكوفة والآخر من البصرة ويلتقيان عند مرحلة يقال لها « ذات عرق » • وكانت على مسيرة يومين من شمال شرقي مكة • وقد وصفت كتب المسالك في المئة الثالثة ( التاسعة ) وكذلك المقدسي ، هذين الطريقين المشهورين مرحلة مرحلة مع ذكر المنازل التي فيها المتعشى ، بين مرحلة وأخرى ، وما بينها من المسافات بالاميال • كان الطريق من الكوفة يمر بفيد على بعد قليل جنوب الحائل ، اجل مدينة في جبل شعر اليوم • اما طريق البصرة فيمر الى ضربة ، العاصمة القديمة للبلاد التي اصبحت فيما بعد دولة للوهابيين ، وما زالت خرائبها ظاهرة على بضعة أميال غرب الرياض أكبر مدن نجد الآن • وكان يتفرع من طريق الحج الآخذين من الكوفة والبصرة طرق فرعية تخرج من يمينهما وتفضي رأسا الى المدينة (٣٠) •

(٣٠) جاء وصف طريق الكوفة الى مكة والمدينة في ابن خردادبه ١٢٥ : فدامة ١٨٥ : ابن رسته ١٧٥ : اليعقوبي ٣١١ : المقدسي ١٠٧ و ٢٥١ • وجاء وصف طريق البصرة في ابن خردادبه ١٤٦ : فدامة ١٩٠ : ابن رسته ١٨٠ و ١٨٢ : المقدسي ١٠٦ و ٢٥١ •

ويحسن بنا ان نشير هنا الى ان اكبر مدينة قديمة في نجد قد كتبها البلدانيون العرب بصورة ضربة • ولكن الحاج خليفة ( جهان لما ٥٢٧ ) كان اول من أورد اسمها بالتهجئة الحديثة فقال - درعة وان كتب اسمها مرة أو مرتين في رحلته ( جهان لما ٥٢٧ و ٥٤٣ ) بصورة ضربة أو حصن ضربة • وقد عني البروفسور وستنفلد بوصف جغرافية الحجاز وبلاد العرب عامة ما هو في شمال الدمام ، بالاستناد الى المراجع العربية في سلسلة من المجلات نشرها في

Abhandlungen der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaft zu Göttingen.

وعنه البحوث التي ردها كيرت Kiepert بخواوط ذات نهارس حسنة قد اخذت على ما يأتي بيانه من البحوث يتناولونها الكاملة • ويظهر ان الجغرافيين الانكليز ليسوا على وعوف تام عليها :

Die von Medina aus laufenden Hauptstrassen (Vol. XI, 1862).

Die Wohnsitze und Wanderungen der Arabischen Stämme (Vol. XIV, 1869).

Die Strasse von Basra nach Mekka mit der Landschaft Dharija (Vol. XVI, 1871).

Das Gebiet von Medina (Vol. XVIII, 1873).

وهو بين طريق الحج بين الكوفة ومكة •

Bahrein und Jemama ( Vol. XIX, 1874).

ثم Geschichte der Stadt Medina (Vol. IX, 1860) وقد طبع هذا البحث على انفراد وكذلك المجلد الرابع من : Chroniken der Stadt Mekka (Leipzig, 1861)

وقد كتبه بالالمانية ويحتوى على خلاصة لتاريخ مكة مع تعليق خطى • ( التهمت حاشية المؤلف ) • قلنا : ومن كتب في صفة هذه البلاد ، بعد أن ألف لسترنج كتابه ، جماعة من الباحثين والرحالين •

نخص بالذكر منهم برتن Burton ودوتي Doughty وهوكارت Hogarth وموسيل Musil وحيسمان Cheesman وفلسي Philby وامي الريحاني ولؤاد سمره ( م ) •

ويخرج من بغداد عند باب الكوفة إلى المدينة المدورة ، طريق ثان يتجه غربا ويذهب إلى المحوّل أولا ثم يتابع ضفة نهر عيسى إلى الأنار على الفرات ، ومنها يصعد مع النهر فيمر بالحديثة أعلى مدينة في إقليم العراق ، ومنها يبلغ عانة في إقليم الجزيرة . وهذا الطريق هو القسم الأول لأحد الطرق ( المحاذية للفرات ) الذاهبة من بغداد إلى الشام ، وقد وصفها ابن خرداذبه وقدامة . أما الطريق الآخر إلى الشام ، فيتجه شمالا بمحاذاة دجلة إلى الموصل ، ويكون في إقليم العراق حتى مدينة تكريت . وهذا الطريق ، وكان طريق البريد ، يخرج من باب البردان في بغداد الشرقية ويسير يسار النهر مارا بعكبرا وسامراء حتى يبلغ تكريت . وعند هذه المدينة كان يلتقى هو وطريق القوافل البادية من محلة الحربية في بغداد الغربية والصاعد مع نهر دجيل إلى حربي . ثم يمر بالقصر الذي بازاء سامراء<sup>(٣١)</sup> . ثم يسير نهر الاسحاقى إلى تكريت . والطريق الآخر هذا ، هو الذى سلكه ابن جبير وابن بطوطة<sup>(٣٢)</sup> .

وأخيرا كان يشرع من باب خراسان في بغداد الشرقية ، طريق خراسان . وكان يجتاز بلاد فارس ويتجه ، على ما قد بينا ، إلى حدود الصين مخترقا بلاد ما وراء النهر . وقد اسهب ابن رسته في وصف هذا الطريق مرحلة مرحلة ، بل ان اغلب البلدانين الآخرين ، ان لم نقل كلهم ، قد ذكروا المسافات بين اقسام هذا الطريق المختلفة . فصار علمنا به يفوق ما سواء من الطرق<sup>(٣٣)</sup> .

---

(٣١) لعله يريد به قصر العاشق ، وقد مر ذكره . ( م ) .  
(٣٢) ابن خرداذبه ٧٢ و ٩٣ ؛ قدامة ٢١٤ و ٢١٦ و ٢١٧ ، المقدسى ١٣٤ ؛ ابن جبير ٢٣٢ ، ابن بطوطة ٢ ، ١٢٢ ؛ المسوى ١٩٥ .  
(٣٣) ابن رسته ١٦٣ ؛ اليعقوبى ٢٦٩ ؛ ابن خرداذبه ١٨ ؛ قدامة ١٩٧ ؛ المقدسى ١٣٥ ؛ المستوفى ١٩٣ .

## الفصل السادس

# الجزيرة

الديار الثلاث - ديار ربيعة - الموصل ولبنى والمدن المجاورة - الزاب الكبير  
والحدثة وادبل - الزاب الصغير والسن ودافوق - الغابور الصغير  
والحديثة والعصادية - جزيرة ابن عمر وجبل الجودي -  
نصيبين ورأس العين - ماردين وديسر - الهرماس  
والخابور - عربان والثرثار - سنجار  
والحضر - بلد واذمة ،

كان العرب يسمون بلاد ما بين النهرين العليا بالجزيرة ، على ما قد بينا ،  
لان أعلى دجلة والفرات كانت تكتف سهولها • وكان هذا الاقليم ينقسم الى  
ديار ثلاث وهى : ديار ربيعة وديار مضر وديار بكر ، نسبة الى القبائل العربية :  
ربيعة ومضر وبكر التى نزلت هذا الاقليم قبل الاسلام ، وكان يحكمه الساسانيون ،  
فعرف كل من هذه الديار بقييلته • وكانت الموصل على دجلة اجل مدن ديار  
ربيعة • والرقعة على الفرات قاعدة ديار مضر • وآمد فى أعلى دجلة أكبر مدن  
ديار بكر • وديار بكر ، هى أقصى هذه الديار الثلاث شمالا • على ان المقدسى ،  
وصف اقليم الجزيرة تحت اسم « اقليم اقور » • واصل اقور غير واضح ، ولكن  
يخال لنا انه كان حيناً من الزمن اسم السهل العظيم فى شمالى ما بين النهرين •  
واذا رجعنا الى المخارطة ، تبين لنا ان دجلة والفرات فى بلاد ما بين النهرين  
العليا ، يستقبلان روافدهما كلها من يسارهما • فقد كانت هذه الروافد ، تنحدر  
اليهما من شمالهما الشرقى أو من الشمال • وقد شذت عن هذه القاعدة فى القرون  
الوسطى ، انصرف ماء نهر الهرماس الاتى من نصيبين • والهرماس رافد الخابور

( الكبير ) • فمياه الهرماس قد سُكرت فوق موضع اجتماعه بالخابور بسُكير العباس • فبينما كان قسم من مائه يجري فيلتقى هو والخابور الذي يصب في الفرات عند قرقيسيا • كانت مياه نهر الهرماس نفسه تنصب في يمين دجلة عند تكريت بعد ان تجرى في واد يقال له الثرثار<sup>(١)</sup> • والى ذلك فحدود هذه الديار الثلاث قد عنتها الفواصل المائية • على ما سيتبين لنا • فقد كانت ديار بكر • وهي سقي دجلة من منبعه الى منعطفه العظيم في الجنوب أسفل من تل فافان مع ما في شمالها من ارض • تسقيها روافد دجلة الكثيرة التي تنصب في يساره غرب تل فافان • وكانت ديار مضر • الى الجنوب الغربي • هي الاراضي المحاذية للفرات من سميساط حيث يفادر سلاسل الجبال منحدرًا الى غانة مع السهول التي يسقيها نهر البليخ رافد الفرات الآتي من حران • اما ديار ربيعة • فقد كانت في شرق ديار مضر • وتتألف من الاراضي التي في شرق الخابور ( الكبير ) المنحدر من رأس العين ومن الاراضي التي في شرق الهرماس وهو النهر المنساب في وادي الثرثار نحو الشرق الى دجلة • على ما قد بينا • وكذلك مما على ضفتي دجلة من اراض تمتد بانحدار النهر من تل فافان الى تكريت • أي الاراضي التي في غرب دجلة حتى نصيبين والتي في شرقه المشتملة على السهول التي يسقيها الزابان الاسفل والاعلى ونهر الخابور الصغير •

وكانت الموصل • قاعدة ديار ربيعة • على الضفة دجلة الغربية • حيث تتصل عواقل النهر فتؤلف مجرى كبيرا واحدا • ويقال ان الموصل انما جاء اسمها من هذا الاتصال • وكان يقوم في موضعها ايام الساسانيين مدينة يقال لها بوذ اردشير • وعلا شأن الموصل في أيام بنى أمية • ونصب فيها على دجلة جسر سفن يربط المدينة التي في الجانب الغربي بخرائب نينوى في الجانب الشرقي • وصارت الموصل في عهد مروان الثاني آخر خلفاء بنى أمية • قاعدة اقليم الجزيرة وبنى فيها ايضا الجامع الذي عرف بعدئذ بالجامع العتيق<sup>(٢)</sup> • ووصف ابن حوقل •

(١) ولي ابن سرايون ( ص ١٢ ) : « ويخرج من الهرماس أيضا نهر يقال له الثرثار • اوله من عند سكير العباس • يمر في وسط البرية ويصب في دجلة اسفل من تكريت بعد ان يمر بالحضر ويقطع جبل بارما » • ( م ) •

(٢) المقدسي ١٣٦ - ١٣٨ : ابن خردادبه ١٧ : ياقوت ٤ : ٦٨٢ - ٦٨٤ : المرصد ١ : ٨٤ • وجاء في ياقوت الاسم الفارسي للموصل بصيغة بو اردشير أو نو اردشير • ولا شك ان الصيغة

وقد كان في الموصل سنة ٣٥٨ ( ٩٦٩ ) ، هذه المدينة بانها بلدة طيبة عامرة الأسواق ، نواحيها ورسايقها كثيرة الخيرات . أشهرها الرستاق المحيط بنيوى حيث دفن النبي يونس . وكان جل أهلها في المئة الرابعة ( العاشرة ) من الاكراد (٣) . وقد عني ابن حوقل بسرد ما حول الموصل من كور ورسايق كثيرة تؤلف ديار ربيعة . واطرى المقدسى حسن فنادق الموصل الكثيرة . وكانت المدينة حسنة البناء ودورها بهية . والبلد نصف مستدير نحو ثلث البصرة (٤) كبرا وفيها حصن يسمى المربعة على نهر زبدة ، في داخله سوق تعرف بسوق الاربعاء ، وكان يعرف الحصن باسم السوق أيضا . والجامع ( جامع مروان الثاني ) على رمية سهم من الشط على نشزة يصعد اليه بدرج كله آراجات من الحجاره . ومداخله المؤدية من مصلى الجامع الى صحنه لا أبواب لها . وأكثر الاسواق منطاة . وذكر المقدسى اسماء ثمانية من دروبها الكبيرة (٥) . وكانت دور المدينة تمتد بامداد الشط مسافة كبيرة . وقال ان اسم الموصل كان خولان ، وان قصر الخليفة في الجانب الآخر على نصف فرسخ من المدينة يشرف على نينوى القديمة . ولهذا القصر قديما حصون قوية تحميه ، أقلبه الريح ، ويشق خرابها الآن نهر يقال له نهر الخوسر . وحين كتب المقدسى ، كانت تلك الخرائب مزارع (٦) .

الاحيرة تصحيف للساح .

(٣) ما في ابن حوقل ( ١ : ٢١٥ ) . « وللموصل بواد واحياء كثيرة تصنيف في مصانفها وتشنو في مشائها من اجزاء العرب وفبائل ربيعة ومقر واليمن واحاء الاكراد كالكهدبانية والحديدية واللازة » . ( م ) .

(٤) جاء في المقدسى بهذا الصدد ما يأتي « والبلد شبه طبلسان مثل البصرة لس بالكير في ثلثه شبه حصن يسمى المربعة » . ( م ) .

(٥) اسماء هذه الدروب ، على ما في المقدسى ( ص ١٣٨ ) ، هي - درب الدبر الاعلى ، ودرب ناصلوت ، درب الجصاصين ، درب نني ميدة ، درب الجصاصه ، درب رحى أمير المؤمنين ، درب الدباغين ، درب جميل . ( م ) .

(٦) ترى اطلال بيتوى بازاء الموصل في الجانب الشرقي من دجلة على نحو كيلومترين من ضفته . وقد كان هذا النهر يحاذي سورها الغربي في أيام عمرائها . ويشق نهر الخوسر بقاياها ، لما كان في يمينه سمي « تل قويلجق » ، وما كان في يساره « تل النبي يونس » .

كانت لينوى من عواصم الآشوريين ، وفيها كان معبد الاله عشمار . وعظم شأنها في زمن الملك الآشورى سنحاريب ( ٧٠٥ - ٦٨١ ق م ) اذ وسعها وشيد فيها قصورا ومعابد وتكنات وحوطها بسور وخذق . وظلت عاصمة للآشوريين الى زوال ملكهم بيد الكلدانيين والماديين عام ٦١٢ ق م .

وقد نقب في تل قويلجق ، وهو من اقسام هذه المدينة ، متقبون انكليز منذ أواسط القرن التاسع عشر ، وعثر فيه على بقايا مصورها ومعابدها وكثير من آثارها ، منها مكتبة آشور بانيبال التي



وفى سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) زار ابن جبير مدينة الموصل ووصفها • وقبل هذا الزمن يسير ، كان نور الدين المشهور ، وهو الذى تحت لوائه عمل صلاح الدين ( الايوبي ) فى أول أمره ، قد بنى جامعا جديدا<sup>(٧)</sup> فى وسط السوق ولكن الجامع العتيق الذى بابه مروان الثانى كان ما زال قائما على النهر<sup>(٨)</sup> بمسره المزوق الجميل وشبابيكه الجديدة • وفى أعلى البلد قلعة عظيمة يتنظمها سور مشيد البروج وقد فصل بينهما وبين البلد شارع متسع يمتد من أعلى البلد الى اسفله • ودجلة شرقى البلد وهى متصلة بالسور وابراجها فى مائها<sup>(٩)</sup> وللبدة ربحى كبير فيه المساجد والحمامات والخانات والاسواق وفيها مارستان حفىل • ، وسوق يقال له القيسارية<sup>(١٠)</sup> • وفى المدينة مدارس للعلم كثيرة • ومرد القزوينى اسماه الديارات المخلفة المجاورة للموصل ، وأشار بوجه خاص الى خندق الموصل

استخرج منها نحو ٣٠٠٠٠ رقيم طين نعلت الى المتحف البريطانى • وآخر حفر جرى فى هذا التل كان سنة ١٩٣١ •

وفد عرلت لبتوى بهذا الاسم لانها كانت موضع عبادة الالهة « نينا » منذ اقدم الازمة • وكانت السمكة تعد من الحيوانات المقربة لهذه الالهة • ويحتمل ان للفظه ( نون ) التى كانت تسمى فى الآشورية « سمكة » صلة بهذا الاسم على نحو ما فى العربية واللفات السامية الاخرى • وقد اشئى من لفظه نون الاسم العلم بأشكاله : يونان ويونس وده النون • وللمصه يونان والحوت ، على ما يبدر ، جذور فى العقيدة الخاصة بعبادة الالهة « نينا » التى صارت أيضا لدى الآشوريين الالهة عفتار وعنت فى غير بنبوى من المدن الآشورية ( م ) •

(٧) وهو الجامع المعروف اليوم بالجامع الكبير أو الجامع النورى نسبة الى بابه نور الدين محمود رنكى المتوفى سنة ٥٦٩ هـ ( ١١٧٣ م ) • وعن الجامع النورى فى الموصل راجع سومر ( ١٩٤٩ ] ص ٢٧٦ - ٢٩٠ ) • ( م ) •

(٨) سبق للمؤلف ان قال ان هذا الجامع كان على رمية سهم من دجلة وهو الصواب • فالجامع اليوم قد زال وانما فى أرضه دور موقوفة • وفى قسم صغير من أرضه شيد جامع صغير يعرف اليوم بجامع المصلى نسبة الى الحاج محمد مصفى الذهب ، كان قد حدد بتمام سنة ١٢٢٥ هـ وما زالت منارة الجامع الاموى القديمة شاخصة فى صحن اسدى الدور وهى المنارة المعروفة بالمقطومة لان اعلامها قد سقط • وانظر عن الجامع الاموى فى الموصل : سومر ( ٦ ) • [ ١٩٥٠ ] ص ٢١١ ) • ( م ) •

(٩) ما زالت قطعة من هذا السور ترى على النهر اليوم بين « قره سراى » ( بغايا قصر بدر الدين لؤلؤ ) وباشطابية وهو البرج الكبير المطل على النهر جنوب عين كمرى • ( م )

(١٠) سسمى العرب ، لاسيما من كان منهم فى الانحاء الغربية ( ويريد بلاد الشام وما فى شمالها ) ، الابنية الكبيرة لسوق ما المتخذة فى الغالب خانات أو منازل : بالقصرية أو القيسارية • ولا شك انهم اقتبسوا هذه التسمية من اليونان • وان كانت اللفظة اليونانية لم ترد على ما يظهر عند المؤرخين المصطفيين بمعنى السوق الملوكية فى المدينة Caesarian وعلى كل حال يبعد ان يكون المسلمون قد أخذوا هذه الكلمة من اسم سيزاريون Caesarian المحلة المشهورة فى الاسكندرية ، مع ان أكثرهم يؤولونه به •

العميق وقلعتها العالية • وكان حوالها بساتين كثيرة تسقيها النواير على ما قال (١١) •  
 اما تلؤل نينوى فقد كان يقال لها منذ ايام المقدسى تل توبة وهو الموضع الذى  
 خرج اليه النبى يونس لدعوة أهل نينوى الى التوبة (١٢) وفى هذا الموضع جامع  
 حوله دور للزوار بناها ناصر الدولة الحمدانى • وعلى نصف فرسخ منه ، عين  
 يستشفى بمائها يقال لها عين يونس نسبة الى النبى يونس ، بجوارها جامع ويُرى  
 هناك شجرة اليقطين التى غرسها هذا النبى (١٣) • وذكر ياقوت ان معظم دور  
 الموصل كان مبني بالرخام وكلها آزاج • وفى المدينة قبر النبى جرجيس • ومتر  
 ابن بطوطة بالموصل فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فقال : على البلد سوران  
 اثنان وثيقان ابراجهما كثيرة عالية « مثل السور الذى على مدينة دهلي » • وكانت  
 قلعتها تعرف بالحدباء • وكان فى جامعها الحديث ( جامع نور الدين ) « خصة  
 رخام مئنة يخرج منها الماء بقوة وانزعاج فيرتفع مقدار القامة » وبها مسجد جامع  
 ثالث على شط دجلة ، ولعل هذا الجامع هو الذى نوه به المستوفى وقال ان منبره  
 من حجارة محفورة حفرا جميلا متقن الصنع كأنه حفر فى الخشب • وكان دور  
 الموصل فى ايامه الف خطوة (١٤) • وأشار الى « مشهد يونس » ، فى الجانب  
 الآخر من دجلة ، المشيد فوق خرائب نينوى (١٥) •

وعلى بضعة أميال من شرقى الموصل ، بلدتان صغيرتان ، هما : برطلى  
 وكرمليس وقد ذكرهما ياقوت والمستوفى • والى شمالهما بقليل باعشيقا • وهذه  
 البلدان الثلاثة من أعمال الموصل • وذكر المقدسى باعشيقا بقوله « بها نبت من

(١١) الموصل اليوم من أجل مدن العراق راشرهما - وتلى بغداد سعة • كان لها فيما مضى سور  
 مكين عال مبني بالحجر والجص ، محيطه نحو عشرة آلاف متر ، تتخلله عشرة أبواب • ولكن  
 قسما كبيرا من ذلك السور وأبوابه وأبراجه قد هدم سنة ١٩١٥ • وفى سنة ١٩٣٤ هدم باقيه ، الا  
 قطعة صغيرة منه فى أعلى المدينة ، مانها ما زالت شاخصة تعرف بـ « باشطابية » • وكان يحرق  
 بهذا السور خندق عريض • وبعد ان زالت معالم السور ردم الخندق فجعلت الارض التى كان فيها  
 السور والخندق شوارع وحدائق ( م ) •

(١٢) ما يسمى تل توبة ، هو جزء من التل المعروف بالنبى يونس ، وهو قسم صغير من  
 مدينة نينوى الآشورية ( م ) •

(١٣) جاء فى المقدسى ( ص ١٤٦ ) : « تل توبة على رأسه مسجد ودور للمجاورين ، بنته  
 جميلة انة ناصر الدولة ( الحمدانى ) راوقفت عليه أوقانا جليلة » ( م ) •

(١٤) ما لى نزهة القلوب ( ص ١٠٢ طبعة لسترنج ) ان دورها ٨٠٠٠ قدم ( م ) •

(١٥) ابن حوقل ١٤٣ - ١٤٥ : المقدسى ١٣٨ و ١٣٩ و ١٤٦ : ابن جبير ٢٣٤ - ٢٣٨ ؛  
 يالوت ٤ : ٦٨٤ ؛ ابن بطوطة ٢ : ١٣٥ : القزوينى ٢ : ٢٤٧ و ٣٠٩ : المستوفى ١٦٥ و ١٦٧ •

قلعه وبه بواوير أو خنازير سقطت عنه » • وزاد ياقوت على ذلك ان باعشيقا  
« من قرى الموصل ... لها نهر جار يسقى بساتينها وتدار به عدة ارجاء ، والغالب  
على شجر بساتينها الزيتون والنخل والتاريخ ، ولها سوق كبير ، وفيه حمامات  
وقيسارية ... وبها جامع كبير حسن له منارة ... وأكثر أهلها نصارى » فى  
المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) • وكانت برطلى على بضعة أميال جنوب باعشيقا ،  
وهى مثلها من أعمال نينوى • وقال ياقوت انها « قرية كالمدينة كثيرة الخيرات  
والاسواق والبيع والشراء والغالب على أهلها النصرانية • وبها جامع للمسلمين ،  
ولهم بقول وخس جيد يضرب به المثل » • وأطرى المستوفى جودة قطنها • والى  
الجنوب بضعة أميال : كرمليس وكان بها سوق عامر على ما فى ياقوت • وهى  
قرية شبيهة بالمدينة وبها تجار • وكان بالقرب من هذه الامكنة ايضا : مرجهنة أو  
مرج جهنة • بيد انها على ضفة دجلة وهى أول منزل لمن يريد بغداد من الموصل •  
وذكر المقدسى « انها كثيرة ابراج الحمام • والحصن من جص وحجر ، والجامع  
وسط البلد » (١٦) •

وبين الموصل وتكريت ، يستقبل دجلة فى ضفته الشرقية مياه الزابين •  
ويصب احدهما على نحو مئة ميل فوق الآخر • وقد اطرى ابن حوقل المراعى  
والمزارع الخصبة الواسعة فى ما بين هذين النهرين • ومبدأ الزاب الاعلى ، أى  
الكبير ، فى الجبال بين ارمينية واذربيجان ، ومصبه فى دجلة عند الحديثة • اما  
الزاب الاسفل أى الصغير ، ويسمى المجنون ايضا لحدة جريه ، فانه ينحدر من  
بلاد شهرزور وينصب فى دجلة عند السن • وتعرف البلاد التى يمر بها الزاب  
الكبير على ما ذكر ياقوت ، باسم مشتكر وبابغيش • ويكون ماؤه فى أوله شديد  
الحمرة ، وكلما جرى صفا قليلا • اما الحديثة ، وهى على فرسخ فوق ملتقاء  
بدجلة ( وتسمى حديثة الموصل تميزا لها عن حديثة الفرات وقد مرت ذكرها  
فى الصفحة ٨٩ ) ، فقد اعادها الى العمارة مروان الثانى آخر خلفاء بنى أمية على

(١٦) ما زالت برطلى وباعشيقا وكرمليس ، من اعرى شرقى الموصل • اما مرجهنة ،  
وهى فى غربى دجلة ، جنوب الموصل قرب القيارة ، فقد حريت ، وتعرف بقاياها اليوم بهذا الاسم  
ايضا • وهى على يمين طريق السيارات القاصد بغداد ، وامامها « حار » ( أى شاطئ ) واسع  
ينتهى بضعة دجلة وهو ما كان يقال له قديما مرج جهنة ، ( م ) •

جرف يشرف على مناقع ، وهى كثيرة الصيود ذات بساتين واشجار ، وقد بنيت على شبه دائرة ويصعد اليها من دجلة بدرج • وجامعها مبنى بالحجر قرب الشط • وكانت تعرف فى أيام الساسانيين باسم نوكرد ومعنى ذلك بالفارسية ( البلدة الحديثة ) ايضا<sup>(١٧)</sup> • وقد كانت قصبة الكورة قل قيام الموصل<sup>(١٨)</sup> •

وبلدة السن على ميل تحت ملتقى الزاب الاسفل بدجلة ، على ما فى المسعودى • ولكنها ، على ما فى المقدسى ، فوقه ، والزاب الاصغر فى شرقها • وكان معظم اهلها فى العصور الوسطى نصارى • وفيها ، على ما ذكر ياقوت بيع لهم • وكان يقال لها سن بارمًا تميزا لها عن غيرها من المدن المعروفة بالسن • وكان دجلة يقطع جبال بارما قرب السن • وجامع السن فى الاسواق بناؤه بالحجارة • وللمدينة سور ، والى شرقها باربعة فراسخ ، على ضفة الزاب الاسفل : مدينة البوازيج ( حسب تسمية ابن حوقل ) والظاهر انها لا أثر لها اليوم فى الخارطة • وكذلك الحال فى السن والحديثة • وتعليل ذلك ان اسافل الزابين قد تبدلت كثيرا منذ المئة الرابعة ( العاشرة ) • وأشار ياقوت الى هذه المدينة باسم بوازيج الملك ، وظلت قائمة حتى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فقد ذكر المستوفى انها كانت تؤدى الى بيت مال الایلخانين ١٤٠٠٠ دينار •

ومن جنوب السن ، كان طريق الريد الى سامراء وبغداد ، يسير ضفة دجلة اليسرى مارا أولا ببارما وهى بلدة فى لحف جبل بارما ، ويعرف أيضا بجبل حميرين • ومنها الى السودقانية ، وينتهى أخيرا الى جيلتنا أو جيلتنا ، وقد كانت على ما يظهر دارا للضرب فى سنة ٣٠٤ ( ٩١٦ ) ، وكانت على ضفة دجلة الشرقية شمالي تكريت بقليل ولا أثر لهذه البلدان الصغيرة الآن فى الخارطة الا ان كتب المسالك قد ذكرت مواضعها بوجه دقيق •

وعلى نيف ومئة ميل من شرق السن ، مدينة دقوق أو دقوق - أورد علي اليزدى هذا الاسم بصورة طاووق وطاووق وهى التسمية الشائعة الآن - وقد

(١٧) لا أثر للحديثة اليوم • وقد سماها العرب « الحديثة » لما نزلوها بعد الاسلام واستحدثوها • وعرفها الارميون « حدتا » ومعناه الحديثة • وسماها اليونان « كيني (KAINAI) » وهى بالمعنى ذاته • ( م ) •

(١٨) الاصطخرى ٧٥ : ابن حوقل ١٤٧ و ١٥٥ ، المقدسى ١٣٩ و ١٤٦ : ياقوت ١ : ٤٤٦ و ٤٧٢ و ٥٦٧ : ٢ : ١٦٨ و ٢٢٢ و ٥٥٢ و ٦٠٢ : ٤ : ٢٦٧ : المستوفى ١٦٥ و ١٦٦ و ٢١٤ •

أكثر ياقوت ومن بعده من البلدانين من ذكرها • وتكلم المستوفى على نهر دقوق ( على ما ضبطه ) ومخرجه في جبال كردستان قرب دربند خليفة ، ويقضى ماؤه أسفل مدينة دقوق في الأرض الرملية حيث ، على ما جاء في المستوفى ، مواضع شديدة الخطر يسوخ فيها من يحاول اجتيازها • ويصل نهر دقوق الى دجلة في موسم الفيضان على قوله ، ومجرأه الأسفل هو ما يعرف اليوم بنهر العظيم<sup>(١٩)</sup> ولكن في الازمة القديمة ، حين كان النهر وان حيا بأجمعه ، قد كانت مياه نهر دقوق في فيضان الربيع تنصب في النهر وان • ووصف المستوفى مدينة دقوق بانها بلدة وسطية وهواؤها أصح من هواء بغداد وبالقرب منها عيون نفط • ومما تحسن الاشارة اليه ان البلدانين العرب الاولين لم يذكروا هذا الموضع<sup>(٢٠)</sup> • اما اربل ، وهي اربلا القديمة ، ففي فضاء من الأرض واسع بسيط بين الزابين الكبير والصغير • وقد وصفها ياقوت بانها مدينة يقصدها التجار • وقلعتها على تل عال من التراب عظيم ولها خندق عميق ، وسور المدينة ينقطع في نصفها وفيها سوق عظيمة • وبها مسجد يسمى مسجد الكف فيه حجر عليه كف انسان • • وفي المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) قامت في ربضها خارج السور مدينة

(١٩) يصب في العظيم ، الفائض من مياه نهر دقوق وغيره • وما زالت بقايا بعض انهار كانت تحمل هذه المياه الى العظيم وتقع فيه فوق الهند ( أي سد العظيم ) نحو كيلومترين عند جبل حزين • وكان يخرج من العظيم انهار تنساب الى الجنوب ، تسقى الاراضي المروثة بالفرقة في فضاء الخالص • ونهر يقال له الب • كان ينساب الى الجنوب الغربي يسقى ما يعرف بالعيث • وارضى الفرقة والعيث اليوم حافة مفرقة لحراب سد العظيم وانقطاع الماء عن الانهار التي كانت تسقيها • ( م ) •  
(٢٠) الاصطخرى ٧٥ ، ابن حوقل ١٥٣ ، المسعودي • السبئي ٥٢ ، نداعة ٢١٤ ، المقدسي ١٢٣ ، بافوت ١ : ٤٦٤ ر ٧٥٠ ، ٢ : ٥٨٩ ، ٣ : ١٦٩ ، المستوفى ١٣٩ و ١٦٥ و ٢٢٠ • على اليزدي ١ : ٦٦٠ •

لم يذكر ياقوت ومن سبقه من البلدانين مدينة كركوك التي قال فيها على اليزدي ( ١ : ٦٦١ ) انها قرب طارق • ومما يلاحظ ان سجلنا ( نفتح أوله وكسر ثانيه ) أو جبلتا ( يفتح أوله وصم ثانيه ) وهي على دجلة بازاء تكريت كثيرا ما جاء اسمها خطأ بصورة سجلنا ( على نحو ما جاء في المقدسي ص ١٣٥ وهو من تصحيف النسخ أو الناشرين ) • فالحرف الاول من هذا الاسم هو « الجيم » ضمنا اد ان اسمها كثيرا ما ورد بالسريانية بصورة كلسا • وفي خط هذه اللغة لا تتشابه صورة حرف الجيم وحرف الحاء • ( انتهى كلام المؤلف ) •  
فلما : كركوك اليوم من أجل مدن العراق ، وهي مركز لواء كركوك • وقد اشتهرت بمزارع النفط الذي تستخرجه بكميات وافرة شركة النفط العراقية • ولهذه الشركة مقر كاللدة قرب كركوك •

والمعروف ، ان التل الاثرى الذي تقوم عليه قلعة كركوك ، كان مدينة في منتصف الالف الثاني قبل الميلاد ، تعرف باسم « اربخا » (Arrapkha) الذي حرف حديثا الى صورة « ارافا » واطلق على حي العمال الجديد في شركة النفط في كركوك • ( م ) •

كبيرة عمرت فيها أسواق وقساريات • واطرى المستوفى جودة غلتها لاسيما القطن<sup>(٢١)</sup> • وإلى شمال الموصل ، مدينة العمادية • وهى بالقرب من منابع الزاب الاعلى • وعلى ما ذكر المستوفى ، نسبت العمادية الى مؤسسها عماد الدولة الامير الديلمي المتوفى سنة ٣٣٨ ( ٩٤٩ ) الا ان غيره من المؤلفين يعزون انشاء العمادية أو تجديدها فى سنة ٥٣٧ ( ١١٤٢ ) الى عماد الدين زنكى ابي امير الجزيرة المشهور نور الدين وكان صلاح الدين ( الايوبي ) من أشهر رجاله ، وروى ياقوت ان حصنا للاكراد كان هناك قبلها يعرف بأش<sup>(٢٢)</sup> • ووصف المستوفى العمادية فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) بانها مدينة كبيرة<sup>(٢٣)</sup> •

وفى الجبال المجاورة للعمادية ، منابع نهر خابور الحسنة وهو ينصب فى دجلة شمال مدينة فبسابور<sup>(٢٤)</sup> على نحو مئة وخمسين ميلا فوق الموصل • ومخرج هذا النهر ( وهو غير خابور رأس العين ) على ما جاء فى ياقوت ، من أرض الزوزان ، وكان عليه عند بلدة الحسنية قنطرة عظيمة وما زالت بقاياها

١ : (٢١) ترمى مدينة اربل الى اقدم العهود الآشورية بل لعلها الموضع الآشورى الوحيد الذى ظل عامرا أهلا ومحفوظا باسمه حتى اليوم • واسم اربل الآشورى القديم هو « اربا - ايلو » ومعناه : أربعة آلهة • ولعل « اربا ايلو » من اسماء الالهة عشتار أيضا • فان مدينة اربل كانت موطنًا لعبادة هذه الالهة • وقد ذكرها الملندانيون العرب باسم « اربل » على ما نوه به المؤلف أعلاه • وهى اليوم مدينة كبيرة عامرة تقوم احياؤها السيفة على النل الاثرى العالى المعروف بعلمة اربيل وفى ارباسه امتدت احياؤها الحديثة • وسسبها الناس اليوم « اربيل وارويل وارويل واولير وهولير » والصحيح الثلاث الاخيرى هى حسب نطق الاكراد لاسمها • ومدينة اربيل اليوم مركز لواء اربيل من الولاية العراق الشمالية •

وفى سهل اربيل ، جرت الوئمة التاريخية الحاسمة بين الاسكندر الكبير ودارا ملك الفرس عام ٣٣١ ق م • وهى الموقعة المعروفة باسم « كركملا » • وكانت اربل فى العهد الفرسى عاصمة لمملكة حدناب الارامية التى امتد نفوذها فى وقت ما الى الفرات غربا ونصيبين شمالا • ( م ) •

(٢٢) العمادية اليوم بلدة فوق جبل متيخ على ١٦٨ كيلومترا من شمال الموصل • وهى مركز قضاء باسمها فى لواء الموصل •

جاء فى الكتابات الآشورية اسم مدينة فى هذا الموضع أو بالقرب منه وهى « امات » Amat واقدم ذكر لها انتهى اليينا ، فى مسلة وجدت فى القصر الجنوى العربى فى نمرود ، فيها أخبار شمسى اداد الخامس الملك الآشورى ( ٨٢٣ - ٨١٠ ق م ) وهو ابن شلمنصر الثالث • وذكرها الملك اداد نيرارى الثالث ( ٨٠٥ - ٧٨٢ ق م ) ابن شمسى اداد الخامس فى مسلة وجدت فى نمرود أيضا • وبقيت « امات » مدينة معروفة حتى العصر البابلي الحديث ( م ) •

(٢٣) المفسى ١٣٩ ؛ القرينى ٢ : ١٩٢ ؛ ياقوت ١ : ١٨٦ • ٢ : ٣٨٤ ؛ ٣ : ٧١٧ و ٩٣١ ؛ المسونى ١٦٥ و ١٦٦ •

(٢٤) وجاءت فى ياقوت بصورة فيشبابور بالشين المعجزة • اما اليوم فتعرف باسم فيشحابور وهى الآن فى قضاء زاحو على الحدود العراقية التركية • ( م ) •

قرب قرية حسن اغا ، ولعل هذه القرية تمثل البلدة القديمة . وكان في الحسنية جامع . وقد وصفها المقدسي بانها موضع ذو شأن<sup>(٢٥)</sup> . وعلى مرحلة يوم من جنوبها في طريق الموصل ، بلدة معلتاي الصغيرة وفيها جامع على تل وهي كثيرة البساتين .

وفي شمال فيسابور ، الجزيرة وهي مدينة ذات شأن وتعرف بجزيرة ابن عمر نسبة الى الحسن بن عمر التغلبي بانها . وكانت دجلة ، على ما ذكر ياقوت ، تحيط بهذه الجزيرة الا من ناحية واحدة شبه الهلال ثم عمل هناك خندق . أجري فيه الماء . . وفي المئة الرابعة ( العاشرة ) ، وصف ابن حوقل الجزيرة بقوله : « عليها سور وهي فرضة لأرمينية وكانت مشهورة بالجبن والصل » وزاد المقدسي على ذلك ان بناءها من الحجارة « وهي وحلة في الشتاء » . وشاهدها ابن بطوطة وكان فيها في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وقال : ان « أكثرها خراب . ولها سوق حسنة ومسجد غنيق مبني بالحجارة محكم العمل وسورها مبني بالحجارة أيضا » . وذكر المستوفي انه كان من أعمالها مئة قرية ونف . وكان قبالة جزيرة ابن عمر : بازبدي وهي قرية في كورة باقردي<sup>(٢٦)</sup> . وبازبدي تقوم مقام الحصن الروماني المشهور المسمى بزبدي (Bezabda) غير انه لم يتتبع لنا وصف لهذا الموضع .

ويرى من جزيرة ابن عمر ، من شرقيها ، جبل الجودي . وفي قمته مسجد نوح ، وتحت الجبل قرية الثمانين . وقد جاء في القرآن ( السورة ١١ الآية ٤٣ ) ان فلك نوح « استوت على الجودي » . وهو الجبل الذي يتفق موضعه في الجزيرة وما عنته الروايات الاسلامية . ويقال ان ثمانين من رجال نوح بنوا قرية هناك سميت ثمانين بعددهم . وأشار المقدسي في المئة الرابعة ( العاشرة ) الى هذه القرية فقال هي مدينة على مرحلة شمال الحسنية . وسماها المستوفي بسوق

(٢٥) من رأى جرتود بل G. L. Bell ان زاخر هي الموضع المعروف لدى البلديين العرب بالحسنية لنفسه . ولعل قرية حسنة الفاتية بارائها في الجانب الآخر من الخابور قد حافظت على اسم الحسنية القديم . انظر كتابها Amurath to Amurath المطبوع في سنة ١٩١١ الصفحة ٢٨٧ الحاشية ٢ . ( م ) .

(٢٦) قلنا : بازبدي قرية سميت كورتها باسمها بها وهي في غربي دجلة . وبافردي كورة اخرى في شرقيه فهما كورتان متقابلتان ( راجع معجم البلدان ١ ، ٤٦٦ ) فقرة بازبدي ليست من كورة باقردي ( م ) .

ثمانين ، وقال ان الخراب كان مستحوذا عليها في ايامه . وينصب في يسار دجلة ، قرب جزيرة ابن عمر ، روافد كثيرة سرد ياقوت اسماءها وهي : يرني وباعيناثا ( وهو باسانفا في ابن سراييون ) وعليه قرية كبيرة بهذا الاسم فوق الجزيرة . واسفل هذه المدينة في شمال خابور الحسنية ينحدر نهر البويار ودوشا من ارض الروزان (٢٧) .

وفي جانب دجلة الغربى في اسمت جزيرة ابن عمر ، كورة طور عبيدين الجبلية ، وأهلها يعاقبة ، وفيها مخرج نهرى الهرماس وخابور نصيبين . وكانت نصيبين وهي نسيبيس (Nisibis) الرومانية وقد ذكر ياقوت انها مشهورة بوردها الابيض (٢٨) وبساتينها الاربعين الفا . تقوم في اعلى نهر الهرماس وقد سماه جغرافيو اليونان سوكورس (Saocoras) أو مكدونيس (Mygdonius) وما زالت نصيبين من أعظم مدن الجزيرة شأنا ، وصفها ابن حوقل ، وكان فيها سنة ٣٥٨ ( ٩٥٩ ) ، فقال : هي اجل بقاع الجزيرة واحسنها ، الى سعة غلات من الحبوب والقمح والشعير . ومخرج مائها عن شعب جبل يعرف بالوسا . وهي من أطيب المدن لولا الخوف من عقاربها . وعلى ما في المقدسى انها ارحب من الموصل . وأطرى « حماماتها الحسنة وفصورها المنيفة وسوقها من الباب الى الباب ، والجامع وسط البلد ، وبها حصن من حجر وكلس » . وقد زار ابن جبير نصيبين في سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) وأطرى بساتينها . وذكر ان في جامعها صهريجين ، وعلى نهر الهرماس جسر معقود من صم الحجارة . وفيها مارستان ومدارس وغير ذلك من العمارات الحسنة . ووصف ابن بطوطة نصيبين ، وقد زارها في المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، فقال ان أكثرها قد خرب اما جامعها فكان قائما في ايامه وفيه صهريجاه الكبيران . وتحف بها البساتين الملتفة وبها يصنع ماء الورد الذى لا نظير له في العطاراة والطيب (٢٩) . وذكر المستوفى ان دور سورها نحو

(٢٧) الاصطخرى ٧٨ : ابن حوقل ١٥٢ و ١٥٣ و ١٥٧ : المقدسى ١٣٩ : ابن سراييون ١٨ : ابن الفداء ٥٥ و ٢٧٥ ، ياقوت ١ : ٤٦٦ و ٤٧٢ : ٢ : ٧٩ و ١٤٤ و ٥٥٢ و ٩٥٧ : ٤ : ١٠١٧ : ابن بطوطة ٢ : ١٣٩ : المستوفى ١٦٥ و ١٦٦ .

(٢٨) لم نجد في ياقوت ذكرا للورد الابيض في نصيبين . ( م ) .

(٢٩) هذا قوله فيها : « وتحف بها عن يمين وشمال بساتين ملتفة الاشجار يانعة الثمار ينساب بين يديها نهر فد انعطف عليها انعطاف السوار والحدائق تنظم بحافته وتلى ملالها الوارفة عليه » . ( م ) .



٦٥٠٠ خطوة وأطرى كرومها الفاخرة وفواكهها الحسنة وخمورها الجيدة .  
ولكنه قال انها وخمة وبثة . وتكلم كذلك على جودة وردها وشر عقاربها المميّنة  
وهى سامة مؤذية وكالبعوض كثرة (٣٠) .

وكانت رأس العين قرب منابع الخابور ، وهى رأس اينّا (Resaina)  
الرومانية على نهر خابوراس (Chaboras) مشهورة بكثرة عيونها البالغة ٣٦٠  
عينا على ما يقال . وتجتمع هذه العيون فتسقى بساتينها وتجعلها كأنها بستان  
واحد . وقيل ان عينا منها ، وهى عين الزاهرية ، لا يعرف لها قرار . والماء الماد  
منها يصب فى الخابور . وكانت الزواريق الصفار تدخل الى عين الزاهرية والناس  
يركبون فيها الى بساتينهم والى قرقيسيا على الفرات ان شاءوا . ووصف ابن حوقل  
رأس العين ، فقال انها مدينة ذات سور من حجارة وكان داخل السور بساتين  
وطواحين ، وكان لأهل المدينة نحو عشرين فرسخا قرى ومزارع مما الى  
دورها . وذكر المقدسى ان « بها بحيرة صغيرة رأس الماء نحو من قامتين زلال ،  
يطرح الدرهم فلا يخفى فى اسفله » . والبيان فى رأس العين حجارة وجص  
وقد مرّ بها ابن جبير سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) وقال : لها جامعان ومدرسة وحمام على  
الخابور . ولم يكن للمدينة فى أيامه سور يحصنها وان كان فى المئة الثامنة  
( الرابعة عشرة ) قد عمر ثانية ، لان المستوفى ذكر ان محيطه نحو ٥٠٠٠ خطوة  
وقال انها كثيرة القطن والقمح والكروم .

وعلى نحو نصف المسافة بين رأس العين ونصيبين ، فى شمالهما ، القلعة  
الصخرية العظيمة : ماردين المشرفة على دنيسر التى هى تحتها فى السهل على  
نحو ثلاثة فراسخ جنوبها وكانت قلعة ماردين فى المئة الرابعة ( العاشرة ) يقال  
لها الباز . وهى معقل امراء بنى حمدان . وهذه القلعة على قنة جبل وفى جانبها  
الجنوبى نشأ ربح عظيم كان أهلا فى المئة السادسة ( الثانية عشرة ) . وقامت فيها  
« أسواق كثيرة وخانات ومدارس وربط . ودور اهلها كالدرج كل دار فوق

(٣٠) ابن حوقل ١٤٠ و ١٤٢ و ١٤٣ : ابن سراييون ١٢ : المقدسى ١٤٠ : ابن جبير ٢٤٠  
ياقوت ٣٠٣ : ٥٥٩ : ٤ : ٧٨٧ : ابن بطوطة ٢ : ١٤٠ : المستوفى ١٦٧ .

الأخرى وكل درب منها يشرف على ما تحته من الدور ليس دون سطوحهم مانع •  
وجل شربهم من صهاريج معدة في دورهم • ووصف ابن بطوطة ماردین وقد  
زارها في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) بانها « مدينة عظيمة بها تصنع الثياب  
المنسوبة اليها من الصوف المعروف بالمرعز • ولها قلعة شماء تسمى الشهباء » •  
ويقال لها أيضا قلعة كوه « أى قلعة الجبل » • ووصف المستوفى ماردین فقال :  
يسقيها نهر صور الاتى من جبل باسمه في طور عبدین ويصب هذا النهر في  
الخابور ، وزاد على ذلك ان ناحيتها كثيرة الغلات والقطن والفواكه •

ودنيسر ، على بضعة فراسخ منها ( تفاوت القول في ذلك ما بين فرسخين  
الى اربعة ويظهر ان موضعها الحقيقى غير معروف ) • وكانت في المئة السابعة  
( الثالثة عشرة ) مدينة ذات أسواق عظيمة ويقال لها أيضا فوج حصار • وذكر  
ياقوت انه حين زارها في صباه في نهاية المئة السادسة ( الثانية عشرة ) رآها قرية  
ولكنها في سنة ٦٢٣ ( ١٢٢٥ ) « صارت مصرا لا نظير لها كبرا وكثرة أهل وعظم  
أسواق » • ووصفها ابن جبير ، حين مرّ بها في سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) ، بانها مدينة  
لا سور لها وهي مخطر للقوافل • وخارجها مدرسة جديدة وحمامات • ودارا ،  
على بضعة أميال شرقا • وكانت في أيام الرومان قلعة عظيمة • ذكر ابن حوقل  
انها مدينة صغيرة (٣١) • ووصف المقدسى « قناة تعم البلد وتجرى فوق السطوح  
وتقر في الجامع ثم تنحدر الى واد • وبنيتهم حجارة سود وكلس » • وقال ياقوت  
انها بلدة في لحف جبل • ومن أعمالها يجلب المحلب الذى تنطيب به الاعراب •  
وهي ذات بساتين • • وحين مرّ ابن بطوطة بدارا في المئة الثامنة ( الرابعة  
عشرة ) كانت قلعتها خرابا لا عمارة بها • وكفرتوثا في جنوب غربى ماردین على  
نهرها الصغير • وذكر ابن حوقل انها صارت في المئة الرابعة ( العاشرة ) بلدة  
قليلة الشأن وكانت عند ملتقى الطريق المنحدر من آمد • وكانت حينذاك أوسع  
من دارا ، الا ان ياقوت الحموى أشار في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) الى انها

(٣١) تبين من مراجعة الاصول ان هذا القول للمقدسى لا لائن حوقل • ( م ) •

قرية كبيرة (٣٢) .

كان الخابور الكبير يستقبل في يساره مياه نهر ماردين الآتي من رأس العين ، ويصب فيه أسفل من ذلك نهر الهرماس الآتي من نصيين . على ان أكثر مياه هذا النهر كانت - على ما بنا - تنساب من سكير العباس وكان على شئ يسير فوق ملتقى الهرماس بالخابور الى وادي الثرثار . فتجتمع من ذلك في الخابور مياه ثلاثة أنهار كبيرة ، هذا الى ما ينصب فيه من مياه ثلاثمائة جدول على ما ذكر المستوفى . ثم ينحدر الخابور جنوبا الى قرقيسياء على الفرات وهي أكبر مدينة في ديار مضر ، وسيجيء وصفها . وقبل ان يصل النهر الى هذه المدينة يمر بمدينتي عرابان وماكسين ، وهما في أراضي الخابور من أعمال ديار ربيعة . وعرابان أو عرابان ، وما زالت خرائبها موجودة ، كانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة عليها سور منيع وتعمل فيها الثياب القطن ، وهي كثيرة الاقطان التي تنمي في جانبي الخابور . وتكلم المقدسي على عرابان وقال انها « تل رفيع حولها بساتين » ، والى جنوبها في نصف الطريق بينها وبين قرقيسياء : ماكسين ( أو ميكسين ) حيث كان جسر سفن يقطع الخابور . وكان القطن يكثر فيها أيضا . وعلى مقربة منها بحيرة صغيرة تسمى المنخرق ، استدارتها مساحة جريب أو أزيد وفيها ماء ازرق عذب كالزجاج الملوح ولا يعرف قعرها ولا يعلم كمية مائها .

ويقال ان مخرج الهرماس من عين بينها وبين نصيين ستة فراسخ ( شمالا ) مسدودة بالحجارة والرصاص . « ويقال ان الروم بنت هذه الحجارة عليها لثلا تفرق هذه المدينة . وكان المتوكل لما دخل هذه المدينة سار اليها وأمر بفتحها ففتح منها شئ يسير . فغلب عليه الماء غلبة شديدة حتى أمر باحكامه واعادته الى ما كان عليه بالحجارة والرصاص » . وعلى مئة ميل أو يزيد جنوب نصيين ، السكر المعروف بسكير العباس وكان هناك في المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة كبيرة

(٣٢) البلاذري ١٧٦ ؛ الاصطخري ٧٣ و ٧٤ ؛ ابن حوقل ١٤٣ و ١٤٩ و ١٥٢ ؛ المقدسي ١٤٠ ؛ ابن جبير ٢٤٢ و ٢٤٤ ؛ الفريسي ٢ ١٧٢ ؛ ياقوت ٢ : ٥١٦ و ٦١٢ و ٧٣٣ و ٩١١ ؛ ٣ : ٤٣٥ ؛ ٤ : ٢٨٧ و ٣٩٠ ؛ المستوفي ١٦٦ و ٢٠٥ و ٢١٩ ؛ ابن بطوطة ٢ : ١٤٢ ؛ على البزدي ١ : ٦٧٧ .

لها جامع / وأسواق \* وسكير العباس<sup>(٣٣)</sup>، في رأس نهر الثرثار ، وقد كان يصب في دجلة على ما بينا . اما اليوم فقد قل ماء الثرثار وانقطع جريه . وكان مأؤه منذ المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ضئيلا فحين كتب ياقوت معجمه ذكر انه « يمد اذا كثرت الامطار . فأما في الصيف فلبس فيه الا مناقع ومياه حامية وعيون قليلة ملحة » . وقد ارتاد ياقوت مجرا غير مرة وزاد على ما تقدم : « يقال ان السفن كانت تجرى فيه ( من الخابور الى دجلة ) وكانت عليه قرى كثيرة وعمارة » . اما حين كتب ياقوت فلم تكن تلك البقاع غير برية مقفرة<sup>(٣٤)</sup> .

وفي برية سنجار ، كان نهر الثرثار يجري بين مرتفعات يقال لها جبل حميرين ، وهو جبل بارما ، وكان الثرثار يستقبل من الشمال نهرا صغيرا ينحدر اليه من مدينة سنجار . وكان على سنجار في المئة الرابعة ( العاشرة ) سور من حجر ، ونواحيها عامرة كثيرة الخيرات . و اشار المقدسي الى شهرة اساكفتها وترنجها ونارنجها وقال « بها نخل كثير » والجامع في وسط البلدة . وتقول الروايات الاسلامية ان سفينة نوح نطحت في جبل سنجار في زمن الطوفان ، ثم استوت على جبل الجودي في الجانب الشرقي من دجلة . وزاد ياقوت على ذلك ان في مدينة سنجار ، على ما قيل ، ولد آخر سلاطين السلاجقة سنجار أو سجر بن ملكشاه . وكانت سنجار ، على ما ذكر القزويني في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، مشهورة بحماماتها : فرشها فصوص وسقوفها جامات ملونة . ونوه ابن بطوطة ، وقد مر بها في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، بمسجدها الجامع الفخم . وكان دائر سورها على ما ذكر المستوفي ٣٣٠٠٠ خطوة وهو من حجارة ويصعد الى دورها بدرجات في سفح الجبل . وتكثر في بساينها الكروم والزيتون

(٣٣) ترى اليوم على الهرماس ( نهر حنجن ، ويسمى (Mygdonius Saocoras) بقايا سكر على شئ يسير من ملتقام بالخاور ، كما يرى بقايا حصون رومانية على جانبي النهر . راجع : الخريطة ١٤٠ من اطلس كتاب . وكذلك ص ١٢٩ - ١٤٣ من المئ ٠ ( م ) .

(٣٤) الثرثار اليوم ما زال حاله على ما وصفه به ياقوت في المئة السابعة للهجرة ( الثالثة عشرة لليلاد ) مائلا لا يجري فيه الا في موسم الامطار وتري في جهات من الوادي عيون قليلة الماء تغلب عليه الملوحة ، والبرية التي يشعبها حالية قاحلة الا في أيام الربيع فانها تتحول الى مراتع حضر ينتقل اليها الرعاة بأعصامهم من النواحي المجاورة . وتري في جانبي الثرثار معابل مدينة الحضر ، بقايا قلطرة من الحجارة . ( م ) .

والسماق<sup>(٣٥)</sup> . والحضر وهي حترا (Hatra) عند الرومان . ذكر ابن سراجيون ان الثرثار يمر بها عند نصف المسافة بين سنجار وملتقاء بدجلة قرب تكريت . وما زال يرى في الحضر بقايا قصر فرثي كبير<sup>(٣٦)</sup> . روى ياقوت ان بانيه الساطرون شيده من حجارة مربعة ، وفيه بيوت كثيرة بنيت سقوفها وأبوابها بالحجارة المهندمة وذكر انه « يقال كان فيها ستون برجا كبيرا وبين البرج والبرج تسعة أبراج صفار بازاء كل برج قصر »<sup>(٣٧)</sup> . وكان الطريق من الموصل الى نصيبين في جانب دجلة الايمن . وهذا الطريق ينقسم عند بلد ( الموضع المعروف اليوم باسمي موصل )<sup>(٣٨)</sup> وهي على اربعة فراسخ من الموصل

(٣٥) ما زالت سنجار من المدن العائرة في شمالي العراق وهي اليوم مركز قضاء سنجار في لواء الموصل . جاء في الكتابات المسمارية ما يدل على انها كانت منذ المصور الآشورية . واستولى عليها الرومان في القرون الاولى لليلاد . وذكرت كثيرا في أخبار الحروب بينهم وبين الفرس . وطلت على شيء من الاستقلال في عهدهم فان ملوكها ضربوا النمود باسمائهم ومن تلك النمود ما يرى في دور الآثار ( م ) .

(٣٦) ترى خرائب الحضر ، من قصور ومعابد وحصون وكلها مشيدة بالحجارة المهندمة على أربعة كيلومترات من غرب وادي الثرثار وعلى نحو ٧٠ كيلومترا غرب الشرفاء وعلى ١٥٠ كيلومترا جنوب غرب الموصل . وتاريخ هذه المدينة غامض غير معروف . فسا زلنا مجهل زمن بنائها ومن بناها وسبب قيامها بمعزها في البرية الراسعة التي بين نهري دجلة والفرات . ولكنها تعرف انها وصلت الى أوج عزها في اواخر المائة الاولى لليلاد وثبتت أمام جيوش الرومان في المئة الثانية لليلاد . ولكنها لم تقو على الوقوف بوجه هجوم سابور الاول الساساني فقد فتحها بعد ان حاصرها وأعمل السيف في أهلها ولهب قصورها ومعابدها في نحو منتصف المئة الثالثة لليلاد . ويظهر ان الحضر لم تمش بعد ذلك وهجرها من تبقى من أهلها .

وقد تسهت دار الآثار العراقية الى منزلة الحضر الاثرية فابتدأت في التفتيش فيها منذ عام ١٩٥١ وتوصلت في موسمين من التنقيبات الى نتائج عظيمة القية كشفت عن شيء مما غمض من أحوال هذه المدينة وتاريخها . وعثرت في بعض المعابد على عدد من السائيل الرخام وغيرها وعلى كتابات ارامية . وما زالت دار الآثار ماضية في الكشف عن خطايا هذه المدينة . راجع عن الحفريات في الحضر مجلة « سومر » ( ٧ : ١٩٥١ ) ص ١٧٠ - ١٨٤ ؛ ٨ : [ ١٩٥٢ ] ص ٣٧ - ٥٢ و ١٨٣ - ١٩٥ ( م ) .

(٣٧) يكتب اسم البلدة سنجار بالف قبل الراء ، واسم السلطان سنجر من دولها . ابن سراجيون ١٢ و ١٨ ؛ الاصطحري ٧٣ و ٧٤ ابن حوقل ١٣٩ و ١٤٨ و ١٥٠ ' المقدسي ١٤٠ و ١٤١ ؛ ياقوت ١ : ٤٦٤ و ٩٢١ ؛ ٢ : ٢٨١ ؛ ٣ : ١٠٩ و ١٥٨ ؛ ٤ : ٩٦٢ ؛ المستوفي ١٦٦ و ٢١٩ ؛ ابن بطوطة ٢ : ١٤١ ؛ القزويني ٢ : ٢٦٣ .

(٣٨) اسكنى موصل قرية على نحو اربعين كيلومترا شمال غرب الموصل على صفة دجلة اليمنى . تقوم عند الخرائب المعروفة اليوم بهذا الاسم . وهي بقايا مدينة « بلط » الآشورية التي ورد اسمها في كتابات سنحاريب الملك الآشوري ( ٧٠٥ - ٦٨١ ق م ) وقامت هناك مدينة في العصر الاسلامي ، سماها الجلائونيون العرب باسم « بلد » ر « بلط » . وقد عثر في بعض أطلالها على مسكوكات اتاكية احداها تعود الى فطرب الدين مودود ، مما قد يؤول ان هذا القسم من الاطلال والصور الذي حولها فوق التل القديم من المنشآت الاتاكية . وعلى مقربة من اسكنى موصل ،

الى طريقين : طريق يتجه الى اليسار ذاهبا الى سنجار مارا بتل اعفر . ذكر ياقوت انه كان في بلد مشهد علوى . وبلد في موضع المدينة الفارسية القديمة شهراباذ . وقال ان مدينة « بلد » ربما قبل لها بلط . وأشار ابن حوقل في المئة الرابعة ( العاشرة ) الى بلد فقال هي مدينة كبيرة . وقال المقدسى في تصورها انها حسنة البناء من جص وحجر فرجة الاسواق والجامع وسط البلدة وينمى في نواحيها قصب السكر وهي خصبة . وفوق تل « تل اعفر »<sup>(٣٩)</sup> المنفرد ، وهو على مرحلة واحدة من غربها ، قلعة حصينة تشرف على ربض كبير فيه نهر جار . وذكر ياقوت ان النخل كان ينمى في ناحية منها يقال لها المحلية « نسبة الى المحلب وهو شئ من العطر » يعمل فيها<sup>(٤٠)</sup> .

اما الطريق الايمن ، فانه يبدأ من منقسمه ، مما يلي مدينة بلد ويذهب الى مدينة باعينا وقد وصفها المقدسى بقوله « نزهة طيبة وهي خمس وعشرون محلة ، يتخللها البساتين والمياه ، ليس مثلها بالعراق مع رفق ورخص » . وينبغى ان لا تخلط بينها وبين « قرية كبيرة كالمدينة » تعرف أيضا بباعينا على النهر الذي يلتقى بدجلة شمال جزيرة ابن عمر ، على ما بيننا في الصفحة ١٢٤ وعلى طريق نصيين مما يلي باعينا : برقعيد ، وهي بلدة يضرب المثل باهلها في اللصوصية . فكانت القوافل اذا نزلت بهم لقيت منهم الامرين . وكانت في المئة الثالثة ( التاسعة ) بلدة كبيرة عليها سور ولها ثلاثة أبواب وفيها مئتا حانوت وبها آبار كثيرة عذبة . وما حلت

---

قنطرة ذات طاق واحد تعرف بهذا الاسم أيضا . ارتفاعها ١٢ مترا في الوقت الحاضر وعرضها ٢٢ر٥٠ مترا مبنية بالحجارة الكبيرة المهندمة على بعضها حروف يحتمل انها يونانية . وفي وجه الطاق كتابة عربية منقورة في الحجر هذا نصها « عمل ح . ١٠٠٠ بن محمد الجزرى رحمه الله » . ويرجح انها كتبت بعد انشاء القنطرة التي يبدو من طرازها انها رومانية . ( م ) .

(٣٩) تل اعفر ، بلدة في غربي الموصل ، على طريق سنجار ، وهي مركز قضاء تل اعفر . ويقال لى اسمها أيضا : تل يعمر وتليممر وتل يعفور وتلعفر . وهذا الاخير هو الاسم الدارج اليوم . وقيل ان اصله « التل الاعفر » لونه فغير لكثرة الاستعمال وطلب الخفة . وكان اسمها عند الآشوريين نمت عشتار . ( م ) .

(٤٠) المحلية ( كغملبية ) من قرى ناحية حميدات في لواء الموصل . قرب الحد الفاصل بين هذه الناحية وقضاء تلعفر . وهي اليوم قرية كبيرة كالمدينة فيها عين وافرة الماء تعرف بـ « سرب المحلية » ( سرب . وزان سبب ) تفيض فيها اسماك وتسقى مياهاها بساتين القرية التي تكثر فيها الاشجار المثمرة كالرمان والتين والعنب والخوخ وغيرها . وفي اطرافها بقايا بلدة اسلامية وقل عال يعرف بقل باليوز على سطحه كسر لخار من اقدار ما قبل التاريخ والدور الآشورى ، ولعل أقدم من أشار اليها من البلديين العرب البشارى المقدسى فقد ذكرها مرتين في كتابه . ( م ) .

المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) حتى تجنبتها أكثر الفواقل لكثرة أفاعيل أهلها  
فأصبحت قرية صغيرة حقيرة •

وأذمة في نحو نصف المسافة بين برقيد ونصيبين ، وكانت مدينة مثل  
برقيد كبرا وهي من كورة تعرف بين النهرين • و انتهى الينا من المئة الثالثة  
( التاسعة ) انه كان بها قصر حسن ونهر يشقها وعليه في وسط المدينة فطرة  
معقودة بالصخر والبص • وفيها سوران احدهما دون الآخر ومن خارج السور  
خندق يحيط بالمدينة • وهذا ما انتهى الينا على كل حال مما وصفها به طيب<sup>(٤١)</sup>  
الخليفة المنعقد ، وقد مرّ بها حين كان في خدمة الخليفة • وفي المئة الرابعة  
( العاشرة ) وصف المقدسي اذمة فقال « صغيرة في البرية ، شربهم من آبار  
وبنيانهم قباب »<sup>(٤٢)</sup> •

---

(٤١) في معجم البلدان ( ١ : ١٧٧ ) هو : احمد بن الطيب السرخسي العيلسوف ( م ) •  
(٤٢) قدامة ٢١٤ : الاصلخرى ٧٣ : ابن حوقل ١٤٨ و ١٤٩ • المقدسي ١٣٦ و ١٤٠ :  
جاسوت ١ : ١٧٧ و ٤٧٢ و ٥٧١ و ٧١٥ و ٨٦٣ ، ٤ : ٤٢٨ : القزويني ٢ : ٢٠٤ •

## الفصل السابع

# الجزيرة «نمرة»

ديار مضر - الرقة والرافقة - نهر البليخ وحران - اذسا وحسن مسلمة - فرطسب - نهر  
سعيد والرحبة والدالية - رصافة الشام - عانة - بالس وجسر منبج  
وسميساط - سروج - ديار بكر - آمد وحاني ومنايع دجلة -  
مياثارين وارلن - حصن كلسا وتل لافان -  
سمرت .

كانت ديار مضر ، على ما قد بينا ، تحف بضفاف الفرات . واجل مدنها  
الرقة ، وهي فوق مصب نهر البليخ المنحدر من الشمال الى الفرات . وقامت في  
موضع المدينة اليونانية القديمة كلنيكس (Callinicus) وهي تقفوروم  
(Nicephorium) . وما اسم « الرقة » العربي الا نعت لها « فالرقة كل ارض الى  
جنب واد ينسبط عليها الماء » وقت الفيضان . ومن ثمة فالرقة توجد في مواضع  
أخرى كتسمية لمكان . وهذه الرقة التي على الفرات عرفت بالرقة السوداء بميزا  
لها عن غيرها .

وحين انتقلت الخلافة الى بني العباس في المئة الثانية ( الثامنة ) ، كانت الرقة  
من أهم مدن ما بين النهرين الاعلى ، وتسبطر على تخوم الشام . فكان عليهم  
الاحتفاظ بها فشرع الخليفة المنصور في سنة ١٥٥ ( ٧٢٢ ) ببناء مدينة الرافقة على  
نحو ثلاثمئة ذراع من الرقة ورتب بها جندا من أهل خراسان المواليين للدولة  
الجديدة . ويقال ان الرافقة بنيت على غرار مدينة السلام . فكانت مدينة مدورة .



ثم ان الرشيد بنى قصورها وبنى له فيها قصرا سماه قصر السلام ، لانه كان يقيم فى الرقة أو الرافقة كلما اشتد الحر فى بغداد . وسرعان ما خربت الرقة القديمة وشيدت أبنية جديدة فى الارض الفضاء بين الرقة والرافقة ، وحول رقتها وكانت بحيرة ضحلة . وغلب اسم الرقة على الرافقة ، وقد كانت الاخيرة حيناً من الزمن ريفاً لها ، وبطل اسمها بمرور الايام . على ان ابن حوقل تكلم فى المثة الرابعة ( العاشرة ) على مدينتى الرقة والرافقة فقال هما « مدينتان كالتلاصقتين وفى كل واحدة منهما مسجد جامع » . وكانتا كثيرتى الاشجار ، اما المقدسى فلم يصف الا الرقة وقال « الرقة قصبة ديار مضر ، بحصن عريض ولها بابان ، حسنة الاسواق كثيرة القرى والبساتين والخيرات ، ومعدن الصابون الجيد<sup>(١)</sup> والزيتون . وجامع الرقة فى البزازين وبها حمامات طيبة » . ثم قال : كان لكل بيت كبير فى الرقة دكة . وبالقرب منها خرائب مدينة قديمة يقال لها الرقة المحترقة . على ان المستوفى تكلم على الرافقة وقال هى ريف الرقة ، الجامع فى الصاغة فيه شجر عناب وبالقرب منها مسجد يطل على الفرات<sup>(٢)</sup> .

وفى جانب الفرات الايمن ، بازاء الرقة فيما فوقها ، ارض صفيين المشهورة وفيها كان القتال بين اصحاب الخليفة علي ومعاوية وقبور من استشهد فى هذه الواقعة من اصحاب علي معروفة فيها . وروى ابن حوقل ، وقد تابعه فيه المستوفى ، ان من كان بعيداً عن القبور يرى عجباً ذلك انه يرى قبوراً ويصعد الى المكان فلا يرى لذلك أثراً ولا يحس منه خيراً . ومقابل ارض وقعة صفيين على ضفة الفرات الشمالية ( اليسرى ) قلعة يقال لها قلعة جبر نسبة الى مالكها الاول وكان عربياً من بنى نمر وكانت هذه القلعة تعرف فى بدء امرها بدوسر وكثيراً ما تردد ذكرها فى آخر أدوار تاريخ الخلافة . وفى سنة ٤٩٧ ( ١١٠٤ ) استولى الفرنج

(١) أشار المقدسى ( احسن التقاسيم من ١٤٥ ) الى اشتهار الرقة بعمل الصابون . وللصابون الرقى وهو منسوب الى مدينة الرقة شهرة سيده ، وقد بوه به بعض الكلبة الافنديين ( انظر شرح اسماء المعار لموسى بن ميمون من ٣٥ ، وعيون الانباء من طبقات الاطباء ١ ، ٢٦٥ ، ونخبة الدهر من عجائب البر والبحر لشمس الدين الدمشقى من ٢٠٠ ) . ( م ) .  
(٢) عرفت الرقة باسم تققور يوم . بناها الاسكندر الكبير فى زحفه على دجلة . وقد نالها الاذى اثناء الحروب الفارسية الرومانية والفارسية البيزنطية لوقوعها على ممر الجيوش حتى كان الفتح العربى لها سنة ٦٣٨ م . ( م ) .

عليها من اذسا في الحملة الصليبية الاولى • ويستقبل الفرات من يساره اسفل الرقة  
نهر البليخ ، وقد عرفه اليونان باسم بليخا (Bilecha) ومنبعه من عين تسمى عين  
الذهبية في شمال حران • وورد اسم هذه العين ايضا في المراجع التي بيدنا  
بصورة الدهمانية والذهبانية وكتبه المستوفي ( بالفارسية ) بصورة حشمة دهانة أي  
عين دهانة<sup>(٣)</sup> .

وبجرى البليخ نحو الجنوب ثم يلتقى بالفرات تحت الرقة ويمر بمدن جليلة  
كان سقها من هذا النهر وروافده • فقرب منبعه حران ( كرها Carrhae )  
وكانت مدينة الصابئين ( وهم الصابئة الحرانية فينبغي الا يخلط بينهم وبين صابئة  
العراق اليوم ) وهم على دين ابراهيم • ويقال ان حران كانت أول مدينة بنيت في  
الارض بعد الطوفان • وقال المقدسي في حران انها « مدينة تزبها عليها حصن من  
حجارة على عمل ايلياء<sup>(٤)</sup> في حسن البناء » وفيها جامع • وذكر ابن جبير ، وقد مر  
بحرّان سنة ٥٨٠ ( ١١٨٤ ) ، ان لها سورا مبنا بالحجارة ووصف الجامع فقال :  
له صحن كبير ذو تسعة عشر بابا وفيه قبة قد قامت على سوار من الرخام • ولها  
اسواق مسقفة كلها بالخشب • ولهذه البلدة مدرسة ومارسان • وزاد المستوفي  
على ذلك ان محيط سور الصحن كان ١٣٥٠ خطوة • وعلى ثلاثة فراسخ من  
جنوبها ، مشهد ابراهيم ، وما حوله من اراض تسقيه انهار لا عدّ لها<sup>(٥)</sup> .

اما ادسا وقد سماها العرب الرها ( وهو تحريف للاسم اليوناني كلرهو  
Callirhoe ) فهي عند منابع احد روافد البليخ • ولم يسهب البلدانون

(٣) البلاذري ١٧٩ و ٢٩٧ : الاصطخرى ٧٥ و ٧٦ : ابن حوقل ١٥٣ و ١٥٤ : المقدسي ١٤١ : ابن  
سراييون ١٢ : ابن رسته ٩٠ : ابن خردادبه ١٧٣ : ياقوت ١ : ٧٣٤ : ٢ : ٦٢١  
و ٧٣٤ : ٤ : ١١٢٠ : ١٦٤ : المستوفي ١٦٦ و ٢١٩ : ابن الاثير ١٠ : ٢٥٣ .

(٤) قال ياقوت ( ١ : ٤٢٣ ) ايلياء : اسم مدينة بيت المقدس • ( م ) .

(٥) تقوم حران عند ملتقى الطرق التجارية في شرق الفرات ولا سيما طريق الشام وطريق  
الجزيرة • وكانت حران منذ الالف الثاني قبل الميلاد ، قاعدة اقليم كبير وطلت عامرة حتى المئة  
السادسة ( الثالثة عشرة ) • حكمها الآشوريون وحكمها اليونان والرومان والعرب قبل ان يأخذها  
العرب صلحا سنة ١٨ ( ٦٣٩ ) • ونزلها مروان الثاني آخر خلفاء بني أمية .

تبلغ مساحة اطلالها نحو ميل مربع يحيط بها سور خرب • وقد نقب الاثريون حديثا في بقايا  
مسجدها الجامع وقلعتها • راجع عن الحفريات في حران :

Anatolian Studies (Vol. I, 1951; pp. 77-III); Illustrated London News  
(Sep. 20, 1952 p. 466). - ( م ) .

المسلمون فى أخبار هذه المدينة ، لان أغلب سكانها اقاموا على نصرانيتهم • وأكثر ما اشتهرت به هذه المدينة كنائسها الكثيرة فقد ذكر ابن حوقل « بها زيادة على ثلاثمئة بيعة ودير ، وكان بها منديل لعيسى » ، أعطاه المسلمون للروم فى سنة ٣٣٢ (٩٤٤) انقاذا للرها من هجوم الروم عليها ونهبها • وقال المقدسى فى النصف الثانى من المثة الرابعة ( العاشرة ) بعد كلامه على جامعها ان « بها كنيسة عجيبة بأزاح ملبسة بالفسافساء هى احدى عجائب الدنيا » الاربع • وقال أيضا ان المسجد الاقصى فى بيت المقدس قد بني على غرارها •

وزاد على ذلك انها كانت مدينة محصنة • ولم تثبت الحامية العربية بوجه الحملة الصليبية الاولى فى سنة ٤٩٢ ( ١٠٩٨ ) • فاستولى بلدوين على ادسا وبقيت نصف قرن ولاية لاتينية • ولكن فى سنة ٥٤٠ ( ١١٤٥ ) استعادها زنكى<sup>(٦)</sup> من جوسلين الثانى (Jocelin II) • ومنذ هذا الزمن صارت الرها بايدى المسلمين • وكانت خرائب كثير من مبانيها الجميلة شاخصة فى المثة الثامنة (الرابعة عشرة) • ووصف المستوفى قبة عظيمة حسنة البناء بالحجارة تقوم وراء صحن سبعة مئة ذراع ونيف فى مثلها • وذكر علي اليزدى مدينة الرها غير مرة فى حديثه عن حروب تيمور • وظلت الرها تعرف بهذا الاسم حتى مطلع المثة التاسعة (الخامسة عشرة) فانها بعد انتقالها الى ايدي الترك العثمانيين عرفت باسم « اورفا » وقيل ان هذا الاسم تحريف « الرها » العربى • وما زالت تسمى بأورفا حتى اليوم<sup>(٧)</sup> •

(٦) هو عماد الدين زنكى وفد حكم سنة ٥٢١ - ٥٤١ هـ ( م ) •

(٧) الاصطخرى ٧٦ ؛ ابن حوقل ١٥٤ ؛ المقدسى ١٤١ و ١٤٧ ؛ ابن جبير ٢٤٦ ؛ ياقوت

٢ : ٢٣١ ر ٥٩١ ؛ على اليزدى ١ : ٦٦٢ ؛ المستوفى ١٦٦ ؛ جهان نما ٤٤٣ •

اما منديل عيسى المشهور الذى كان فى ادسا وقتنا ما ، فانه احد المناديل الكثيرة من نوعه (Veronica) ولا تتفق المصادر الوثيقة على ما اذا كان منديل ادسا هو ذاك المنديل المحفوظ فى رومة الآن ام انه المنديل الذى يشاهد فى جنوة • وهالك صاديل أخرى غيرها • وأندم مرجع اسلامى ذكر هذا الموضوع هو كتاب المسعودى الذى ألفه سنة تسليم المنديل المشهور الى التراطور الروم قال فيه ان « ايشوع الناصرى حين خرج من ماء المعمودية تنشق به » • وذكر المسعودى ان فى سنة ٣٣٢ (٩٤٤) اعطى هذا المنديل للروم ففتحوا الى الهدنة وكان للروم عند تسليمهم هذا المنديل لرح عظيم • اما ابن حوقل ، وقد كتب لى تلك المثة نفسها ، فسماه « منديل عيسى بن مريم عليه السلام » • وقال ابن الاثير لى تاريخه فى أخبار سنة ٣٣١ ( ٩٤٣ ) ان « منديلا زعم ان المسيح مسح به وجهه

وفى جنوب حران على مقربة من شرق نهر البليخ ، مدينة باجدا الصغيرة على الطريق الى رأس العين . وكان فيها بساتين ، وهى قرب حصن مسلمة الذى هو أقرب الى البليخ منه الى باجدا وقد نسب هذا الحصن الى مسلمة بن عبد الملك الخليفة الاموى . وهو على تسعة فراسخ جنوب حران وعلى نحو ميل ونصف الميل عن ضفة النهر الحالية . . وشرب أهله من مصنع فيه طوله مئتا ذراع فى عرض مثله ، وعمقه نحو عشرين ذراعا معقود بالحجارة . وكان مسلمة قد اصلحه . والماء يجرى فيه من البليخ فى نهر مفرد فى كل سنة مرة حتى يملأه فيكفى أهله بقية عام . ويسقى هذا النهر بساتين حصن مسلمة . . وكان الحصن « قد بني على قدر جريب من الارض ( وهو ما يعادل ثلث ابر ) وارتفاعه فى الهواء أكثر من خمسين ذراعا . . وكان فى جنوب حصن مسلمة فى طريق الرقة على ثلاثة فراسخ منها : باجروان . وقد وصفها ابن حوقل فقال : « كانت منزلا خصبا نزها واسعا » . وقد عراها الاختلال فى المئة الرابعة ( العاشرة ) . اما ياقوت ، وقد قدما وصفه لحصن مسلمة ، فذكر ان باجروان قرية من ديار مضر<sup>(٨)</sup> .

وعلى نحو مئتي ميل اسفل من الرقة ، قرقيسيا وهى كركيسيوم (Circesium) القديمة على ضفة دجلة<sup>(٩)</sup> اليسرى حيث يصب الخابور فضلة مياهه فيه على ما قد بينا فى الصفحة (١٢٧) . ووصف ابن حوقل قرقيسيا بانها « مدينة لها بساتين وأشجار كثيرة وهى فى نفسها نزهة » . اما ياقوت والمستوفى فقد ذكرا انها بلد أصفر من الرقة المجاورة لها على ستة فراسخ منها فى الجانب الغربى من القرات . والرقبة هذه سميت برقة مالك بن طوق مؤسسها ، تميزا

فصارت صورة وجهه فيه . . وتابع حديثه مبينا ان الخليفة المتى والى على تسليم هذا المنديل الى ملك الروم لى يطلق كثيرا من اسرى المسلمين وبعد الروم عن الرها - اما الرواية النصرانية بشأن منديل ادسا فهى على ما ذكر موسى الخورينى Moses of Chorene انه كان فى المنديل صورة المسيح مطبوعة باعقوبة وقد ارسلها المسيح الى ابجر ملك الرها . المسودى ٢ : ٣٣١ ؛ ابن الاثير ٨ : ٣١٢ .

(٨) ابن حوقل ١٥٦ ؛ ندادة ٢١٥ ؛ ياقوت ١ : ٤٥٣ و ٤٥٤ و ٧٣٤ ؛ ٢ : ٢٧٨ .

(٩) لا شك ان ذلك من خط الطبع فان المؤلف يريد القرات ، فقد اثبتتها على القرات فى خوارطه . ( م ) .

لها عن غيرها من الرحاب • وقد عاش مالك في خلافة المأمون • وكان بالقرب منها : الدالية وهي بلدة صغيرة • والرحبة والدالية قرب نهر يقال له نهر مسيد ، كان يخرج من يمين الفرات على شيء قبلل فوق قرقيسياء ويعود فيصب فيه فوق الدالية • وهي مثل الرحبة تعرف بدالية مالك ابن طوق تميزاً لها عن غيرها • وكان قد أمر بحفر هذا النهر الأمير سعيد ابن الخليفة عبد الملك الأموي ، وكان رجلاً تقياً يلقب بسعيد الخير ، وقد تولى الموصل حيناً من الزمن • وقد وصف المقدسي مدينة الرحبة فقال هي أجل مدن ناحية الفرات ، في الجزيرة ، وكانت دورها « من نحو البادية طيلسان » ولها حصن منيع وربض كبير • أما الدالية فكانت اصغر منها حسنة فوق شرف من الأرض على شاطئ الفرات في غربيه •

وفي البادية ، بين الرحبة والرقبة : الرصافة - وما زالت بقاياها على أربعة فراسخ جنوب الرقة وكانت تسمى رصافة الشام أو رصافة هشام نسبة إلى بانيها<sup>(١٠)</sup> • فقد بنى الخليفة هشام أحد أبناء عبد الملك هذا القصر له في البادية لما وقع الطاعون بالشام اتقاء شره • وكان يسكن في هذا الموضع ملوك غسان قبل الاسلام • وذكر ياقوت ان في الرصافة آباراً طول رشاء كل بئر مئة وعشرون ذراعاً وأكثر • وذكرها ابن بطلان الطبيب في رسالة له كتبها سنة ٤٤٣ ( ١٠٥١ ) بقوله : فيها « بعة عظيمة أنشأها قسطنطين الملك ، طاهرها بالفص المذهب • وتحت البعة صهريج في الأرض على مثل بناء الكنيسة معقود على أساطين الرخام • وسكان هذا الحصن أكثرهم نصارى ( في المئة الخامسة = الحادية عشرة ) معاشهم تخفیر القوافل وجلب المناع والصعاليك مع اللصوص ، فكانوا يرافقون القوافل في اجنابها البادية الى حلب • وكان في شرقي الفرات ، بين الرقة وقرقيسياء ، على يمين فوق قرقيسياء ، الخانوقة • وهي على ما ذكر ابن حوقل مدبنة « رزحة الحال » • وزاد ياقوت عليه ان بالقرب منها أرض « المضيق » •

(١٠) تقوم اطلال رصافة الشام ، وتعرف برصافة هشام ، على نحو مئتي كيلو متر من شرق حلب • وقد ورد ذكرها في النصوص الآشورية • وفي سفر الملوك الرابع ( ١٩ : ١١ - ١٢ ) • ولم يبق من هذه المدينة الا اطلال في صحراء مفرقة ( م ) •

ولم يكن في إقليم الجزيرة اسفل من قرقيسياء ، مدينة ذات شأن غير عانة وهي اناثو Anatho القديمة وما زالت ترى في الخارطة المصرية<sup>(١١)</sup> . وقد ذكرها ابن سراجيون فقال ان الفرات يدور بها وتصير جزيرة فيها مدينة . اما ابن حوقل فقال ان عانة « في وسط الفرات ويطوف بها خليج من الفرات » . وزاد ياقوت على ذلك ان « بها قلعة حصينة مشرفة على الفرات » واليها التجأ القائم بأمر الله في سنة ٤٥٠ ( ١٠٥٨ ) حين استولى البساسيري الديلمي على بغداد<sup>(١٢)</sup> وأمر بأقامة الخطبة في غيبته باسم خليفة مصر الفاطمي . وقال المستوفي ان عانة كانت حتى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) مدينة حسنة ذات نخيل وفرضها تعرف بفرضة نعم وهي الى غرب عانة على الفرات في وسط المسافة بين عانة وقرقيسياء ولعلها عند المنعطف الشرقي للفرات ولكنها لا ترى اليوم بالخارطة . وكانت هذه الفرضة محطة مهمة عند منقسم الطريق ، فيقطع ايسره البادية مارا بالرصافة ثم الى الرقة رأسا ويصعد الطرق الايمن مع النهر<sup>(١٣)</sup> .

(١١) قلنا : ما زالت عانة بلدة عامرة على الفرات وهي مركز قضاء عانة في لواء الدليم على ٢١٢ كيلومترا شمال الرمادي . وقد ورد اسمها في الكتابات المسبارية بصورة ( اناث ) وفي المراجع الاعرفية بصورة « اناثا » وفي الكتابات النصرية باسم « عانة » وسماها الاراميون « عانات » . قال المستشرق موسيل في كتابه الفرات الاوسط Musil, The Middle Euphrates ( ص ٣٤٥ - ٣٤٦ ) كانت عانة المسكر السابح والعشرب في الطريق الذي انشاء الملك الآشوري توكلتي نينورتا الثاني ( ٨٨٩ - ٨٨٤ ق م ) فقد كان معسكره فباله جزيرة « عانات » في أرض سوخي وهي « عانة » الويت الحاصر . وكانت عانة في الاصل تقوم في الجور الخصبة ولم تكن في الارض الساقطة على ما هي عليه من امتداد ولم يكن أهلها في مأمن من غزوات البدو فقط بل ان مركزها ساعدهم على اخضاع الجهات المجاورة . ولهذا كان الآشوريون عادة يولون سادة عانة حكاما على مقاطعة سوخي . وكان الملك توكلتي نينورتا الثاني قد تسلم الجزيرة من ابلو ابلي رئيس سوخي الذي كان في بلدة « اناث » في وسط الفرات .

ومر اسطول تراجان الروماني بجزيره « اناثا » في عام ١٩٤ م . وفي سنة ٣٦٣ م حاصرها الاسطول الروماني فاحرقها وهرب أهلها منها . وفي اليوم التالي غرقت عدة سفن من هذا الاسطول لصدمها سدودا في النهر . وفي أوائل سنة ٥٩١ م ارسل ورامس جيشا الى قرية عانة لصده كسرى من الرجوع الى بلاد فارس . وفي كتاب الخراج لابي يوسف ( ص ١٨٥ ) مر حاله بن الوليد ببلاد عانات فخرج اليه « بطريقها » فطلب الصلح فصالحه وأعطاه ما اراده . . . . وقد ورد ذكر عانة في مؤلفات البلدانيين والمؤرخين العرب وغيرهم ( م ) .

(١٢) المرووف في التواريخ ان الخليفة نفي الى حديقة النورة ، وتعرف ايضا بحديقة عانة . راجع مثلا المنظم ٨ : ٩٤ ( الدكتور مصطفى جواد ) .

(١٣) الاصطخرى ٧٧ و ٧٨ : ابن حوقل ١٥٥ و ١٥٦ ، المقدسي ١٤٢ : البلاذري ١٧٩ و ١٨٠ و ٢٣٢ : ابن سراجيون ١٠ و ١٤ : ياقوت ٣ . ٣٤٩ و ٣٤٨ و ٧٦٤ و ٧٨٤ و ٩٥٥ : ٣ : ٥٩٥ و ٨٧٦ : ٤ : ٦٥ و ٥٦٠ و ٨٤٠ : المستولى ١٣٦ و ١٦٦ .

وكان على الفرات فوق الرقة ، ثلاث مدن وهى : بالس ، وجسر منبج  
وسميساط . وقد كانت تحسب جميعا من أعمال الشام فى الغالب ، لوقوعها فى  
يمين الفرات ، أى فى جانبه الغربى . وان عددا أكثر المؤلفين من أعمال الجزيرة .  
وكانت بالس فى غرب الرقة عند حد ارض صفين حيث يتجه الفرات شرقا بعد  
جريانه الى الجنوب . وهى بربلسس (Barbalissus) عند الرومان ، وكانت  
فرضة عظيمة لأهل الشام على الفرات ، ومن ثم كانت مركزا لكثير من طرق  
القوافل . وقد وصف ابن حوقل مدينة بالس فقال « عليها سور ازلي ولها بساتين  
فيما بينها وبين الفرات . وأكثر غلاتها الفمح والشعير » . وهى وان كان الخراب  
قد امد اليها ، فقد قال المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) انها ما زالت  
عامرة . على ان ياقوت الحموى ذكر ان الفرات فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة )  
« لم يزل يشرق عنها قليلا قليلا حتى صارت بينهما فى أياما هذه أربعة أميال » .  
ولتح ابو الفداء الى بالس فقال انها « بلدة كانت مسكونة » .

وجسر منبج ، على الفرات ومنه يصعد طريق يترتب الى منبج « هيرابوليس »  
(Hierapolis) من أعمال حلب وكانت موضعا ذا شأن فى القرون الوسطى .  
وعند الجسر « قلعة حصينة تحتها ربض عامر مطلة على الفرات » . ويقال لهذه  
القلعة قلعة النجم لأنها على جبل وكانت تسمى أيضا حصن منبج . ولما مر ابن  
جبير بقلعة النجم وهو آت من حران فى سنة ٥٨٠ (١١٨٤) قال « حولها ديار بادية  
وفيهما سويقة » . وقال ابو الفداء ان بناء القلعة « صار يعرف بقلعة نجم وهو من  
بناء السلطان ( نور الدين ) محمود بن زنكى وكانت مسلحة تشدد النكير على ما  
فى يد الصليبيين من مدن » . وذكر القزوينى ، وقد كتب فى النصف الاخير من  
المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، حكاية طويلة عن « طائفة يتعانون أنواع القمار » .  
فاذا رأوا غريبا أظهروا انهم مرمدين ( كذا ) ويلعبون دونا ليظن الغريب انهم  
فى طبقة نازلة يطمع فيهم ويخرجون المال اذا قمرؤا من غير اكرات فتتوق نفس  
الغريب ان يلعب معهم فكلما جلس لا يتركونه يقوم ومعه شئ حتى سراويله .  
وربما استرهنوا نفسه ومنموه من الذهب حتى يأتى أصحابه ويؤدون عنه  
ويخلصونه » .

وسميساط ، وهى سموساطا (Samosata) عند الرومان ، أعلى هذه المدن على الفرات فى ضفته اليمنى أى الشمالية . وعند هذه المدينة ينحرف النهر الى الغرب . وقد كانت قلعة حصينة مكيئة . وذكر المسعودى ان سميساط كانت تعرف أيضا بقلعة الطين . وروى ياقوت فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ان « شقا من قلعتها يسكنه الارمن » . ويحسن بنا أخيرا ان نذكر مدينة سروج اسككمالا لما وصفنا من مدن ديار مصر . فقد كانت فى نحو نصف الطريق الضارب شمالا من الرقة ، قاطعا البرية الى سميساط . ويكون هذا الطريق وترا لصف الدائرة العظيمة التى يؤلفها محرى الفرات . وكانت سروج أيضا على طريق القوافل من حران والرها الى جسر منبج . وقد قال فيها ابن حوقل انها مدينة عامرة خصبة ، وأبدى ياقوت فى ذلك دون ان يزيد شيئا<sup>(١٤)</sup> .

اما مدن ديار بكر ، وهى اصغر الديار الثلاث التى يتألف منها اقليم الجزيرة ، فان كلها على دجلة الاعلى أو فى شماليه . وكانت فصبة هذه الديار : آمد وتكتب أحيانا حامد وهى أمدا (Amida) عند الرومان . وتم اشتهرت بعد تلك الازمان باسم ديار بكر ، وهو ما تعرف به اليوم أيضا . وقيل لها أيضا قره آمد ( أى آمد السوداء ) لان حجاره بنائها سود .

ومدينة آمد ، فى غربى دجلة أى بيمينه ، ويطل عليها جبل علوه مثة فامة<sup>(١٥)</sup> ، قال ابن حوقل « عليها سور اسود من حجاره الارحية » . ووصف المقدسى آمد فقال « بلد حصين حسن عجيب البناء على عمل انطاكية . . . له أبواب وعليه شرف بنه وبين الحصن فضاء » نشأت فيه أرباض بعد ذلك . وفى آمد عيون . وأشار المقدسى أيضا الى انها بنيت « بحجارة سود صلبة وكذلك أساسات الدور . وفى وسط البلد : الجامع . ولأسوارها خمسة أبواب : باب الماء وباب الجبل وباب الروم وباب التل وباب السر يحتاج اليه وقت الحرب » . وكان بعض

(١٤) الاسطخرى ٦٢ و ٧٦ و ٧٨ ؛ ابن حوقل ١١٩ و ١٢٠ و ١٥٤ و ١٥٧ ؛ المقدسى ١٥٥ ؛ المسعودى ١ : ٢١٥ ؛ ابن جبير ٢٥٠ ؛ ياقوت ١ : ٤٧٧ ؛ ٣ : ٨٥ و ١٥١ ؛ ٤ : ١٦٥ ؛ أبو الفداء ٢٣٣ و ٢٦٩ ؛ الفزرنى ٢ : ١٦٠ .  
(١٥) هذا ما فى طبعة ابن حوقل الاول . وفى طبعته الثانية ( ص ٢٢٢ ) ان علوه نحو خمسين غامة ( م ) .



الحصن - على ما أشار المقدسي في المثة الرابعة (العاشره) - على الجبل ثم قال « لا أعرف للمسلمين اليوم بلدا أحصن ولا ثغرا أجل منها » في تخوم المسلمين بوجه الروم . وفي سنة ٤٣٨ ( ١٠٤٦ ) مرّ ناصر خسرو الحاج الفارسي بآمد ودوتن وصفا دقيقا للمدينة حسبما رآها بنفسه ، فكان طول المدينة ألفي خطوة وعرضها مثل ذلك . وسورها من الحجارة السود يحيط بالنل المشرف عليه . وعلو هذا السور عشرون ذراعا وثخنه عشر أذرع وأكثر حجارته ملتصق ببعضه ببعض من غير طين أو جص ، اذ كل حجر منه على قول ناصر خسرو يزن ألف من (١٦) (وبعادل ذلك نحو ثلاثة أطنان ) . وعلى بعد كل مئة ذراع من السور بني برج نصف دائري تنتهي قمته بشرفات من الحجارة السود أنفسها . وقد شيد في عدة أماكن داخل السور مراق من الحجر يصعد بها الى أعلى السور . وكان فيه أربعة أبواب حديد تقابل الجهات الاصلية ، يسمى الباب الشرقي باب دجلة ، والشمالى باب الارمن ، والغربي باب الروم ، والجنوبى باب التل . وخارج هذا السور سور آخر من الحجر نفسه علوه عشر أذرع . وفي الفصل بينهما ريبض كالحلقة عرضه ١٥ ذراعا . وكان من فوق هذا السور شرفات ومراقبة للدفاع . وكان له أيضا أربعة أبواب حديد تناظر أبواب السور الداخل . وزاد ناصر خسرو على ذلك انه لم ير امنع من آمد .

وفي وسط المدينة عين يتفجر ماؤها من الحجر الاصم . وهذا الماء من الغزارة بحيث يكفى في ادارة خمس أرحاء ، وهو غاية في العذوبة . وتسقى البساتين المجاورة من هذا الماء . ومسجدها الجامع جميل البناء وهو من الحجر الاسود كسائر المدينة . وقد أقيم في وسطه أكثر من مئتي سارية من الحجر كل سارية قطعة واحدة . ويعلو هذه السوارى عقود من الحجر نصبت فوقها سوار أقصر من تلك . وجميع سقوف المسجد من الخشب المحفور والمنقوش والمدهون . وفي صحن الجامع حوض مستدير من الحجر في وسطه أبواب من النحاس ينفر منه ماء صاف . فيبقى الماء في الحوض على مستوى واحد في كل الاوقات . وبالقرب من الجامع كنيسة عظيمة مبني كلها من الحجر وقد قرشت أرضها

(١٦) وفي الترجمة العربية للغصناب ( ص ٨ ) ان كل حجر منه يزن ما بين مئة واثلاث مئة ( م ) .

بالرخام • وجدرانها غنية بالزخارف • ورأى ناصر خسرو فيها بابا جميلا من الحديد المشبك يؤدي الى مذبحها لا نظير له •

وقد أيد المعلق المجهول على مخطوطة باريس من كتاب ابن حوقل ما ذكرناه عن روعة مدينة آمد وجلالها في تعليقاته أيضا • فقد كان هذا المعلق في آمد سنة ٥٣٤ ( ١١٤٠ ) وذكر ان أسواقها حسنة عامرة<sup>(١٧)</sup> • وفي المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) أعاد ياقوت والقزويني أكثر الوصف المتقدم • فقال القزويني في آمد ان دجلة في أيامه « ... محيطة بها من جوانبها الا من جهة واحدة على شكل الهلال وانها كثيرة الاشجار والبساتين » وكتب المستوفى بعد ذلك بقرن فقال انها بلدة وسط وكان ما تؤديه لحكومة الايلخانيين ثلاثة آلاف دينار<sup>(١٨)</sup> • واسنولى تيمور عليها في ختام هذا القرن<sup>(١٩)</sup> :

وفي شمال آمد على مقربة من أحد السواعد الشرقية في أعالي دجلة ، مدينة حاني • ذكر ياقوت ان « فيها معدن الحديد ومنها يجلب الى سائر البلاد » • وذكر المستوفى مدينة حاني أيضا • وعلى بعد قليل من غربها « اصل دجلة العراى فانها تخرج من تحت كهف الظلمات ماء أخضر » على حسب وصف المقدسي • وقال « أول مبداءها - أى دجلة - لا تدير أكثر من رحى واحدة • أول ما يختلط بها نهر الذئب » وهو نهر الكلاب عند ياقوت على ما يظهر • وكان يخرج من الجبال قرب شمشاط شمالي حاني • وأول مخرج دجلة فيما قال ياقوت ، على مسيرة يومين ونصف من آمد ، من موضع يعرف بهلورس « وهو الموضع الذي استشهد فيه علي الارمني » • وتكلم أيضا على الكهف المظلم الذي يخرج منه ماؤه • وذكر المقدسي وياقوت اسماء سواق ورواضع وانهار كثيرة ليس من الهين التوفيق بين اسمائها التي سردها المقدسي وسردها ياقوت في كلاميهما عليها • ولعل هذه الاسماء تبدلت تبديلا كبيرا فيما بين المئة الرابعة والمئة السابعة ( العاشرة والثالثة عشرة ) •

(١٧) من التعليق المذكور خلاف ذلك • في الصفحة ٢٢٣ من الطبعة الثانية لابن حوقل ما يأتي :

« ... لم يبق بأشواقها حانوت فضلا ان يقال مسكون » ( م ) •

(١٨) في الاصل الفارسي لنزهة القلوب ( ص ١٠٣ من طبعة لسفرنج ) « سى هزار دينار » وسنناها ثلاثون الف دينار ( م ) •

(١٩) الاسطخري ٧٥ ؛ ابن حوقل ١٥٠ و ١٥١ ؛ المقدسي ١٤٠ ؛ ناصر خسرو ٨ ؛ ياقوت

١ : ٦٦ ؛ القزويني ٣٣١ ؛ المستوفى ١٦٥ ؛ على البزدي ١ : ٦٨٢ •

وعلى شيء يسير اسفل من آمد ، يشرق نهر دجلة فيكون على هيئة زاوية قائمة ثم ينصب فيه من شماله نهر يقال له نهر الرمس أو نهر الصلب . غير ان أعظم الانهار المنصبة فيه : النهر المنحدر من شمال ميفارقين ، ويتفرع منه نهر يسقى هذه المدينة وهو نهر ساتيدما أو ساتيدما وكان أحد فروعه يسمى وادي الزور الآخذ من انحاء كللك . اما نهر ساتيدما ، فأول مائه من درب الكلاب . وانما سمي بذلك ، على ما ذكر ياقوت ، لأن الروم قتلهم انوشروان « قتل الكلاب » وقد وقعت هذه الحادثة قبيل مولد النبي محمد . ونهر ساتيدما هذا الذى ذكره ابن سراييون هو ما سماه المقدسى بنهر المسوليات وهو المعروف اليوم باسم بطمان صو وأحد روافده على ما بيننا ينحدر من ميفارقين<sup>(٢٠)</sup> .

والظاهر ان ميفارقين العربية تحريف لاسم ميفركث (Maypharkath) الارامى أو موفركن (Moufargin) الارمنى . وسماها اليونان مرتيروبولس (Martyropolis) . وقد ذكرها المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) فقال « بلد طيب حصين له شرف وفصيل بحجارة وخندق بها ريبض فيه الجامع » . ولكن المقدسى لمح الى انها « قلعة البساتين » . وزار ناصر خسرو ميفارقين فى سنة ٤٣٨ ( ١٠٤٦ ) وتكلم على المدينة قائلاً ان عليها سورا عظيما من الحجر الابيض الذى يزن الحجر منه خمسمئة من ( نحو طن ونصف طن ) . وبينما كانت آمد مبنية بالحجر الاسود ، على ما قد بينا ، كانت مباني ميفارقين كلها من الحجر الابيض . وكان سورها فى أيامه كأنه بني اليوم . وفى أعلاه شرفات . وعلى بعد كل خمسين ذراعا منه برج عظيم من الحجر الابيض نفسه . ولهذه المدينة باب من ناحية الغرب ركب فيه باب من حديد لا خشب فيه . وكان فيها على ما ذكر ناصر خسرو مسجد جامع حسن البناء ومسجد ثان فى الريبض ظاهر المدينة يقوم فى وسط الاسواق ويليه بساتين كثيرة . وزاد على ذلك ان فى ناحية الشمال ، على شيء يسير من ميفارقين ، مدينة أخرى تسمى المحدثه ، بها مسجدها الجامع وحماماتها وأسواقها . وعلى اربعة فراسخ من ميفارقين مدينة النصرية بناها مرداسد

(٢٠) ابن سراييون ١٧ و ١٨ ، المقدسى ١٤٤ ؛ ياقوت ٢ : ١٨٨ و ٥٥١ و ٥٥٢ و ٥٦٣ ج ١ : ٩٥٦ ؛ ٣ : ٧ و ٤١٣ ؛ ٤ : ٣٠٠ و ٩٧٩ ؛ المستوفى ١٦٥ .

### أمير نصر الملقب بشبل الدولة (٢١) .

وأسهب ياقوت والقزويني في حديثهما عما كان في ميفارقين قديما من مختلف البيع وعن أبراجها الثلاثة وأبوابها الثمانية . وقال ياقوت ان اسمها عند الروم مدور صالا ومعناه بالعربية مدينة الشهداء . ويرجع تاريخ هذه المباني الى ايام الملك ثيوديسيوس . وكان بها من بقايا هذه البيع حتى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) بيعة « من عهد المسيح » . وفي برج في الركن الغربي القبلي في أعلاه صليب منقور كبير يقال انه مقابل البيت المقدس . وعلى بيعة القيامة في البيت المقدس صليب مثل هذا مقابله ويقال ان صانعهما واحد . . والى ذلك فقد « كان في المحلة المعروفة بزقاق اليهود في ميفارقين قرب كنيسة اليهود جرن من رخام اسود فيه منطقة زجاج من دم يوشع بن نون وهو شفاء من كل داء . . . . . جيء به من رومبة الكبرى » . ولما انتقلت ميفارقين في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) الى يد المغول كانت ما زالت موحضا ذا شأن . وقد أطرى المستوفى طيب هوائها ووفرة فاكهتها (٢٢) .

وارزن ، على شيء يسير من ميفارقين ، على الضفة الغربية لنهر أو واد يقال له سربط . ولأرزن حصن عظيم منبع . وقد زارها ناصر خسرو في سنة ٤٣٨ ( ١٠٤٦ ) فقال انها مدينة عامرة فيها أسواق حسنة وتحف بها بساتين ياتعة كثيرة الماء . وذكر ياقوت مدينة أرزن ( ولا يخلط بينها وبين ارزن الروم أو ارشروم التي سنصفها في الفصل الآتي ) بقوله : « بلغني ان الخراب ظاهر فيها الآن » غير ان المستوفى في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) - وقد كتبها بصورة ارزنه - تكلم عليها بما يستدل منه على انها ما زالت بلدا مزدهرا عامرا .

وعلى الضفة الفرات الجنوبية ، بين مصبي النهرين الآتين من شمال ميفارقين وارزن ، حصن يعرف بحصن كيفا . وسماه الروم كيفس (Kiphas) أو كيفي

---

(٢١) ما في الترجمة العربية لسفرنامه ان الامير الذي بسى النصربة ( وجاءت في الترجمة : الناصرية ) هو « الامير الاعظم عز الاسلام سعد الدين نصر الدولة وشرف الملة ابو نصر احمد » ( م ) .  
(٢٢) ابن حوقل ١٥١ : المقدسي ١٤٠ / ناصر خسرو ٧ : ياقوت ٤ : ٧٠٣ - ٧٠٧ : القزويني ٢ : ٣٧٩ : المستوفى ١٦٧ .

(Cephe) • ووصف المقدسى حصن كيفا بأنها « كثيرة الخير وبها قلعة حصينة وكنايس كثيرة » • وتكلم الملقى المجهول على مخطوطة ابن حوقل الذى أشرنا اليه قبلا ، وقد كتب تعليقاته فى المثة السادسة ( الثانية عشرة ) على قنطرة كانت « بين يديها على دجلة » استحدثها الامير فخر الدين قرا ارسلان فى سنة ٥١٠ ( ١١١٦ ) وتحتها ربحى عامر فيه الاسواق والفنادق والمساكن الحسنة وبنائهم بالحجر والجص • ولها رساتق كثيرة وضياح عامرة وهى وخمة الهواء وبينة لاسيما فى الصيف • وذكر ياقوت حصن كيفا وقد زارها فقال : « بلدة وقلعة عظيمة مشرفة على دجلة وهى كانت ذات حائنين » وعلى دجلة قنطرة لم أر فى البلاد التى رأيتها أعظم منها • وهى طاق كبير فوقه طاقان صغيران ، وعلى ما يظن انهما كانا يقومان على دعامة فى وسط النهر قسمت دجلة الى قسمين<sup>(٢٣)</sup> • ووصف المستوفى حصن كيفا بعد ذلك بقرن بأنها مدينة عظيمة ولكن الخراب ظاهر فيها وان كانت أهلة بالناس حينذاك •

اما التل المعروف بتل فافان ، ففي أسفله مدينة بهذا الاسم على ضفة دجلة الشمالية أى اليسرى ، على نحو خمسين ميلا شرق حصن كيفا حيث ينعطف النهر انعطافا عظيما نحو الجنوب • وكان حول المدينة ، على ما ذكر المقدسى ، فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، بساتين • وأسواقها عامرة وبنائها وان كان من طين الا ان اسواقها كانت مغطاة ، والنهر الذى يلتقى بدجلة عند تل فافان ينحدر من بدليس ( بتلس ) ومخرجه فى جبال ارمينية جنوب غربى بحيرة وان • ويقترن بهذا النهر رافد عظيم ينبع من جنوب البحيرة سماء المقدسى وياقوت : وادى الرزم • ويصير دجلة اسفل اقترانهما فى مجرى واحد صالحا لسير السفن • وعلى ضفاف نهر الرزم شمال تل فافان وفوق مصب نهر بدليس فيه ، مدينة سمرت أو سمرت أو اسمرت • وكانت تعد فى الغالب من أعمال ارمينية • أشار اليها ياقوت غير مرة ولكنه لم يصفها • على ان المستوفى قال فى سمرت انها مدينة

(٢٣) اما وصف ياقوت لهذه القنطرة ( ٢ : ٢٧٧ ) بهذا نصه « وهى طاق واحد يكسفه طاقان صغيران » ( م ) •

عظيمة مشهورة بآتيها النحاس الفاخرة التي يصنعها الصغارون هناك ، وبأحد أح  
الشرب التي تجلب منها \* وكان بقرب اسعرت ، على ما ذكر القزويني ، ببلدة  
يقال لها حيزان \* وبها الشاء بلوط وليس الشاء بلوط في شيء من بلاد  
الجزيرة ... والعراق الا بها ، (٢٤) .

---

(٢٤) الاصطخرى ٧٦ ! ابن حومل ١٥٢ ! المقدسي ١٤١ و ١٤٥ ، ناصر خسرو ٧ ! ياقوت  
١ : ٢٠٥ ؛ ٢ : ٢٧٧ و ٥٥٢ و ٧٧٦ ؛ ٣ : ٦٨ و ٨٥٤ ؛ القزويني ٢ : ٢٤١ ؛ المستوفى ١٦٥ و ١٦٦ .  
جاء اسم نهر رزم بصور مختلفة في المخطوطات لقليل فيه : رزم و رذب او روب ولا يعرف  
الوجه الصحيح في تهجته .

## الفصل الثامن

# الفراتُ الأعلى

الفرات الشرقي اى ارسناس - ملاكرد وموش - شمشاط وحسن زياد اى خربوط -  
الفرات الغربى - اوزن الروم اى فالقلا - ارؤنجان وكمخ - قلعة ابريق اى  
تفريك (Tephrike) - ملطبة وطرندة - زبطرة والعدث -  
حصن منصور وبهسنا وفنطرة سنجة - تجارات الجزيرة  
وغلانها - المسالك .

كانت المدن والكور التى تحفّ بضافا الفرّات الاعلى ، الشرقى والغربى  
( فان لنهر الفرّات منعين ) تعد بوجه عام تابعة لشمالى ما بين النهرين ، بل كانت  
فى الغالب تضاف الى اقليم الجزيرة . والفرّات الشرقى هو أقصى الاثنين  
جنوبا ، ويرى بعض البلدانين انه منبع الفرّات الاصلى وقد ذكره تاسيتس  
( Tacitus ) وبلنى ( Pliny ) باسم نهر ارسناس فلومن ( Arsanias Flumen )  
وسمى ابن سرايون هذا النهر فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بنهر ارسناس .  
وذكره ياقوت أيضا بهذا الاسم حتى لكأنه ظل مستعملا حتى المئة السابعة ( الثالثة  
عشرة ) وقال انه « يوصف ببرودة مائه » . ويعرف هذا النهر اليوم عند الترك  
باسم مراد صو وسمى بذلك ، على ما يقال ، اكراما للسلطان مراد الرابع الذى  
استولى على بغداد فى سنة ١٠٤٨ ( ١٦٣٨ ) .

ومخرج نهر ارسناس في بلاد طرون ، ويكتب الارمن هذا الاسم بصورة درون (Daron) وعرفها الروم باسم ترونيتس (Taronites) وفيها الجبال التي الى شمال بحيرة وان . وأول موضع ذى شأن على نهر ارسناس : مدينة ملازكرد ، وتعرف أيضا حسب لغات هذه الانحاء باسم ملازجورد ومنزكرت وملاسكرد<sup>(١)</sup> . ووصف المقدسى ملازكرد في المثة الرابعة ( العاشرة ) بانها « حصينة ، الجامع على حافة السوق ، كثيرة البساتين » . وفي منزكرت ، على ما سماها به الروم ، وقعت سنة ٤٦٣ ( ١٠٧١ ) وقعة فاصلة بين الروم والمسلمين ، أسر فيها السلاجقة الملك رومانس الرابع ( ديوجينيس ) ، وأدت هذه الواقعة الى فتحهم آسية الصغرى وقرارهم فيها . وأشار ياقوت غير مرة الى ملازجورد أو ملازكرد . وأطرى المسنوفى ، وقد كتب اسمها بصورة ملازجورد ، حصنها المنيع وهواءها الطيب وأرضها الخصبة . وكانت مدينة موش في جنوب ارسناس في السهل العظيم غرب بحيرة وان ، وتحسب في الغالب من أعمال ارمينية . وقد ذكرها ياقوت ووصفها المستوفى فقال : فيها مراعى غنية تسقيها انهار تجري شمال الفرات الشرقى وجنوب دجلة ، وكانت المدينة في أيامه خرابا<sup>(٢)</sup> .

ويصب في يمين نهر ارسناس رافدان ينحدران من الشمال من بلاد قاليقلا . وهذان الرافدان مهمان لأنهما يمكثاننا من تعيين الموضع التفريبي لشمشاط وهي مدينة ذات شأن قد اختفت من الخارطة . وكثيرا ما يلتبس أمرها بسمشاط التي على الفرات وقد مر ذكرها ( ص ١٤٠ ) وروى ابن سراييون ان الرافد الاول كان نهر الذئب ومخرجه في قاليقلا ويصب في ارسناس فوق مدينة شمشاط بشىء يسير . والثانى نهر يقال له السلقسط . مخرجه من جبل مرور ( أو مزور ) ويصب في ارسناس اسفل مدينة شمشاط بميل . واذا رجعنا الى الخارطة رأينا ان هذين النهرين يعرف أحدهما الآن باسم كوتك صو (Gunek Su) والثانى يري جاي

(١) سيذكر المؤلف في الفصل التاسع ، صورة خامسة لاسم هذه المدينة وهي « ملسجورد » ( م ) .

(٢) ابن سراييون ١١ ؛ قدامة ٢٤٦ و ٢٥١ ؛ المقدسى ٣٧٦ ؛ ياقوت ١ ؛ ٢٠٧ ؛ ٤ ؛ ٦٤٨

و ٦٨٢ ؛ المسنوفى ١٦٥ و ١٦٧ .

ويظهر ان الحاج خليفة مؤلف جهان نما ، وقد كتبه في سنة ١٠١٠ ( ١٦٠٠ ) ، هو اندم مراجعنا التي سمت الفرات الشرقى مراد صو ( ص ٤٢٦ ) . ولما كان يد كتب كتابه قبل عهد السلطان مراد الرابع ، فان ذلك يثبت ان النهر لم يسم باسم ذلك السلطان على ما هو الشائع .



(Peri Ohay) وبلاد قاليقلا هي منطقة الجبال ، ما بين ارسناس والفرات الغربي ،  
والى غربها بلاد طرون .

وكانت شمشاط ( شمشاط ) اجل مدينة على ارسناس وهو النهر الذي سماه  
ابن سراييون نهر شمشاط أيضا . ويبدو ان المدينة كانت على الضفة الجنوبية أى  
اليسرى للنهر . ولا ريب ان شمشاط هي ارساموسا Arsamosata عند الروم .  
وذكر ياقوت - وقد نبّه بوجه خاص الى انها غير ممسّط - ان شمشاط بين  
بالوبة ( بالو الحديثة ) وحصن زياد ( خربوط الحديثة ) وكانت شمشاط فى المئة  
السابعة ( الثالثة عشرة ) حين كتب ياقوت ، قد خربت . وما افادنا به ابن سراييون  
وياقوت مكننا من حصر موضعها فى أضيق نطاق . وكان حصن رباد ، وقد ذكر  
ابن خرداذبه انه على بعد غير كبير من شمشاط ، الاسم العربى لخربت المدينة  
الارمنية على رأى ياقوت ، وتعرف اليوم باسم خربوط . وأورد المسنوفى هذا الاسم  
بصورة خربت ولم يزد على ذلك . واشارته لا تعدو كونها مدينة كبيرة طيبة  
الهواء . وذكر البلاذرى وغيره من المصنفين الاوائل ان فى هذه الارض جسر  
يفرا فوق نهر لعله من روافد ارسناس ، وهو من شمشاط على نحو من عشرة  
أميال . على ان موضع الجسر الحقيقى غير معروف . ثم ان ارسناس ، أى الفرات  
الشرقى ، يختلط بالفرات الغربى على نحو مئة ميل غرب شمشاط<sup>(٣)</sup> .

وكان الفرات الغربى يمدّ بوجه عام اصل هذا النهر العظيم ، ويعرف الآن  
عند الترك باسم فرءصو « الماء الاسود » وهو نفسه نهر الفرات عند ابن سراييون .  
ذكر ابن سراييون ان أوله من جبل يقال له جبل أقرّ دّخيس ( والظاهر ان هذا  
الاسم كتبه المسعودى بصورة افردخس كما وردت صور أخرى له ) فى بلاد  
قاليقلا شمال ارزروم . وارزروم مدينة جلييلة سمّاها العرب ارزن الروم أو  
ارض الروم وقد عرفها الارمن باسم كرن Karin والروم باسم ثيود سيوبوليس  
(Theodosiopolis) وهى المدينة الاسلامية فى بلاد قاليقلا وأكبر مدنها .  
والظاهر ان اصل اسم قاليقلا ، وهو ما أكثر البلدان العرب القدماء من ذكره .

(٣) ابن سراييون ١٠ و ١٣ و ٣٠ : ابن خرداذبه ١٢٢ : البلاذرى ١٨٩ : ياقوت ٢ : ٢٧٦  
و ٤١٧ : ٣ : ٣١٩ : المسنوفى ٣٦٢ .

غير معروف • الا انهم يجمعون على انها كانت البلاد التي يخرج منها الفرات الغربى ونهر الرس (Araxes) وروافد ارسناس • ولم يأت البلدان يون العرب الا اول شىء من التفصيل عن مدينة ارزروم ما عدا قولهم انها كانت مدينة عظيمة • وقال المستوفى ان فيها كثيرا من البيع الحسنة ، كان لاحداها بوجه خاص قبة قطر دائرتها خمسون ذراعا ، وكان بازاء هذه الكنيسة جامع شيد على غرار الكعبة فى مكة • ووصفها ابن بطوطة ، وكان فى ارز الروم ( حسبما كتب الاسم ) ، فى سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) بأنها « مدينة كبيرة الساحة من بلاد ملك العراف ، خرب أكثرها ، وفى أكثر دورها بساتين ويسفيا ثلاثة انهار » • وعلى ثمانية فراسخ شرق ارزن الروم : أونيك وهى قلعة عظيمة فوق قمة جبل بالقرب من أحد منابع نهر الرس • وقال المستوفى ان المدينة التى فى لحفه كانت تسمى ايسخور ( أو ايشخور ) وكانت من أعمال ارزن الروم • وزاد ياقوت على ذلك ان كورتها كانت تسمى باسين • وفى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) استولى تيمور على أونيك بعد حصار مديد ، وقد كثر ذكرها فى أخبار حروبه •

وعلى نحو متنى ميل غرب ارزن الروم ، فى ضفة الفرات اليمنى ، أى الشمالية ، مدينة ارزنجان • قال ياقوت انها غالبا ما تسمى ارزنكان • وتكلم عليها قائلا « هى بلدة طيبة مشهورة نزهة كثيرة الخيرات وغالب أهلها أرمن ، وشرب الخمر بها ظاهر وفيها مسلمون » • وزاد المستوفى عليه ان السلطان علاء الدين كيقباد السلجوقى قد جدد عمارة أسوارها فى ختام<sup>(٤)</sup> المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) فبناها من حجارة مهندمة متلاحمة • وارزنجان ذات هواء طيب ويكثر فيها القمح والقطن والنب • وأشار ابن بطوطة ، وقد مرّ بها فى سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) ، الى ان « أكثر سكانها الارمن والمسلمون يتكلمون بها بالتركية ، وفيها معادن النحاس ويصنعون منه الاواني وغيرها • ولها أسواق حسنة الترتيب ويصنع بها ثياب حسان تنسب اليها » • وذكر ياقوت بابر فى شمال ارزنجان وقال انها مدينة حسنة أكثر أهلها أرمن • وقد زاد المستوفى عليه ان شأنها ضؤل فى أيامه • وقلعة كمّخ

(٤) هذا السلطان تولى سنة ٦١٦ وتوفى سنة ٦٣٤ ، ليجب ان يكون قد جدد الأسوار فى أيام سلطنته ، فهو لم يبلغ منتصف القرن السابع فضلا عن ختامة ( الدكتور مصطفى جواد ) •

(كَمْخ) على الفرات الغربى على مسيرة يوم أسفل من ارزنجان فى يسار النهر  
أى فى ضفته الجنوبية • وقد أكثر ذكرها ابن سراييون وغيره من البلدانين العرب  
الأقدمين • وهى كمخا (Kamcha) عند الروم • وقال المستوفى أنها قلعة عظيمة  
فى أسفلها مدينة على ضفة النهر ، وكان من أعمالها كثير من القرى الخصبة<sup>(٥)</sup> •  
وعلى ستين ميلاً أو أكثر غرب كمخ يزور الفرات جنوباً بعد أن كانت  
وجهة مجراه من ارزروم نحو الغرب ، ويصب فى ضفته اليمنى هنا نهر سماء  
ابن سراييون نهر ابريق نسبة الى قلعة ابريق القائمة فى أعاليه • وهذا هو النهر  
المعروف الآن بنهر جلّه ايرمق الآتى من دوريك أى دوبريكى • وجاء الاسم  
فى المستوفى وابن بيسى بصورة دفرىكى • وقد كتبه الروم بصورة تفريك  
(Tephrike) ( وذكر الاسم أيضاً فى المخطوطات اليونانية بصورة افريك  
(Aphrike) وقد اختصر البلدانون العرب القدماء هذا الاسم فجعلوه بصورة  
ابريق • واشتهر هذا الموضع فى ختام المئة الثالثة ( التاسعة ) بكونه معقلاً عظيماً  
للبالقة (Paulicians) وهم فرقة غريبة من فرق نصارى الشرق ومذهبهم  
بين النصرانية والمجوسية ، فاضطهدهم بسبب ذلك ملوك القسطنطينية الارثوذكس  
اضطهاداً شديداً • وكانوا على المذهب الذى أحدثه بولس الشمشاطى • وعرفهم العرب  
بالبالقة • وقد استولى البالقة على تفريك وحصنوها • وكان الخلفاء بؤازرونهم  
ويسنونهم فتمكنوا من رد جنود القسطنطينية بضع سنين • وذكر قدامة والمسعودى  
وهما من زمن واحد تقريباً ، أن « السلقانى صاحب مدينة ابريق » • وانتهى إلينا  
من علي الهروى<sup>(٦)</sup> ( وقد نقل منه ياقوت ) وهو من كتبة المئة السابعة ( الثالثة

(٥) ابن سراييون ١٠ : ابن رسته ٨٩ ، ابن خردادبه ١٧٤ : المسعودى ١ : ٢١٤ : السببه  
٥٢ ، ياقوت ١ : ٢٠٥ و ٢٠٦ و ٤٠٨ و ٤٤٤ : ٣ : ٨٦٠ : ٤ : ١٩ و ٣٠٤ ، الفزوينى  
٢ : ٣٧٠ : المستوفى ١٦٢ و ١٦٣ : على النزدي ١ : ٦٩١ : ٢ : ٢٥٢ و ٤٠٣ : ابن بطوطة  
٢ : ٢٩٣ و ٢٩٤ •

(٦) هو على بن بكر بن على ، الهروى الاصل • ولد فى الموصل وطاف الى أنحاء الشرق  
الاسلامى وفى الهند وفى القسطنطينية والمغرب وصقلية وغيرها من جرائر البحر المتوسط • وقد عرف  
بالسائح الهروى • ألف كتاب « الاشارات الى معرفة الزبارات » وقد طبع سنة ١٩٥٣ • وله غير  
ذلك من التأليف اللدانية وقد فقدت • مات سنة ٦١١ للهجرة • رعبه نقل ياقوت فى جملة مواطن  
من معجم البلدان • ( م ) •

عشرة ) حديث غريب عن كهف عظيم وكنيسة قرب الابروق ( بحسب تسمية  
ياقوت ) فيه جثث جماعة من الشهداء ، وهم على زعمه اصحاب الكهف السبعة  
فى افسوس •

وعلى شىء يسير من جنوب جلته ايرمق وديوريك ، يلتقى نهر صاري  
جيجك هو والفرات ، وعليه قلعة عرب غير • والظاهر ان هذا الموضع لم يشر  
اليه أحد من البلدانين العرب القدماء ، وان كان ابن يبيى قد ذكره غير مرة فى  
تاريخه عن السلاجقة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) • ويرى الاسم أيضا فى  
التواريخ الزنطية بصورة (Arabracas) • وعلى كل حال فان عرب غير لا تمثل  
ابرق وتفريك كما نوهم فى ذلك بعضهم • والظاهر ان اقدم ذكر لاسم عرب  
غير أو عرب كير عند بلدانى مسلم ، فى جهان نما التركية للحاج خليفة ، فى  
مطلع المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) • وقد ذكر أيضا ديوريكى ( على  
ما تسمى المدينة اليوم ) • ومما يؤسف عليه انه لم ينته اليها وصف ما عن حصن  
البيالقة القديم<sup>(٧)</sup> •

وملطية ، وقد سماها الروم ملتين (Melitene) كانت فى الازمنة الخالية  
من اجل الثغور الاسلامية امام الروم • روى البلاذرى انه كان لها مسلحة تحمى  
الجسر الذى على ثلاثة أميال منها ، وهناك يقطع الطريق العام نهر القباقيب بالقرب  
من ملتقاء بالفرات • والقباقيب هو النهر المعروف عند الروم باسم ملاس (Melas)  
ويسميه الترك اليوم طوخمه صو • ومنبعه فى غرب ملطية بعيدا عنها فى الجبل  
الذى منه يخرج نهر جيجان • وهو نهر يرامس (Pyramus) القديم وينحدر نحو  
الجنوب الغربى ( على ما سنبينه فى الفصل الآتى ) الى البحر المتوسط فى خليج  
اسكندرونة • ونهر القباقيب أهم روافد أعالي الفرات بعد ارسناس • ولنهر القباقيب  
نفسه روافد كثيرة ذكر ابن سراييون اسماءها • وقد أمر الخليفة المنصور فى سنة

(٧) ابن سراييون ١١ و ٣١ : قدامة ٢٥٤ : المسعودى ٨ : ٧٤ : التنبيه ١٥١ و ١٨٣ : ياقوت  
١ : ٨٧ : ابن يبيى ٢١٠ و ٣١٨ : المسنوفى ١٦٢ : جهان نما ٦٢٤ •  
انظر أيضا JRAS لسنة ١٨٩٥ ص ٧٤٠ والتصحيحات فى JRAS لسنة ١٨٩٦  
ص ٧٣٣ •

١٣٩ ( ٧٥٦ ) بتجديد بناء ملطية وبناء مسجد حسن فيها وبنى لها مسلحة اسكنها اربعة آلاف مقاتل . ووصفها الاصطخرى<sup>(٨)</sup> في المئة الرابعة ( العاشرة ) بقوله : « مدينة كبيرة وتحف بها جبال كثيرة بها مباح الجوز واللوز والكروم وسائر الثمار الشتوية والصيفية » . وقد تعاورتها غير مرة ايدي الروم والمسلمين . وعدتها ياقوت في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) من بلاد الروم . وتكلم المستوفى بعده بقرن على ملطية فقال انها مدينة حسنة ذات حصن منيع . وكانت مراعيها مشهورة ويكثر فيها القمح والقطن والفواكه . وكان على قلة جبل قرب ملطية دير يسمى دير برصوما ، وصفه القزويني فقال انه دير معتبر عند النصارى وفيه كثير من الرهبان .

وحصن طرنده ، درنده الحديثة - وجاء في جهان نما بهذه الصورة - في أعالي نهر القباقي على مسيرة ثلاث مراحل فوق ملطية . وكانت فيه مسلحة اسلامية لحماية الدرب منذ سنة ٨٣ ( ٧٠٢ ) ولكن المسلمين تخلوا عن هذا الحصن في سنة ١٠٠ ( ٧١٩ ) بأمر الخليفة عمر الثاني ( عمر بن عبد العزيز ) وذكرت النوارينخ البنطية هذا الموضع غير مرة باسم نرنه (Taranta) وقد كان في المئة الثالثة ( التاسعة ) من أقوى حصون البيالقة<sup>(٩)</sup> .

ونهر قباقي رافد كبير هو نهر قراقيس ويصب فيه من جنوبه . وفي أعالي قراقيس حصن زبطرة العظيم ويقال له عند الروم سوزبطرة (Sozopetra) أو زبطرة (Zapetra) ولعل أطلاله هي ويران شهر على بضعة فراسخ جنوب ملطية على نهر سلطان صو وهو الاسم الحديث لقراقيس . وتكلم البلاذري والاصطخرى على زبطرة فذكرا انها حصن عظيم « من أقرب الثغور الى بلد الروم » خربه الروم غير مرة ثم بناه الخليفة المنصور وبعده المأمون . وقد جمع

(٨) ما نسبته المؤلف للاصطخرى انما هو لابن حوقل ص ١٨١ من الطبعة الثانية . ( م ) .

(٩) ابن سراييون ١٠ و ١٢ و ١٣ ؛ البلاذري ١٨٥ و ١٨٧ ؛ الاصطخرى ٦٢ ؛ ابن حوقل

١٢٠ ؛ ياقوت ٤ ؛ ٢٦ و ٦٣٣ ؛ المستوفى ١٦٣ ؛ القزويني ٢ ؛ ٣٥٦ ؛ جهان نما ٦٢٤ .

اما ملطية الحديثة فهي على مرسخين من جنوب الحصن الذي كان في المنصور الوسطى . واطلال المدينة القديمة في اسكى شهر على فرسخ من الجسر القديم المسمى مرق كز ، وهو يعلو نهر طوغمه صو فوق ملتقاء بالفرات بقليل .

ياقوت وغيره من الثقات بين اسمي زبطرة وقلعة الحدث التي سذكرها قريبا . واشتهرت زبطرة أو سوزبطرة في التواريخ العربية والبنطية باستيلاء الملك ثيوفيلس (Theophilus) عليها واستعادة الخليفة المتعصم لها في حملته على عمورية ، على ما سيأتي ذكره في الفصل القادم . وظلت زبطرة وقتا طويلا موضعا ذا شأن . الا ان ابا الفداء حين زارها في سنة ٧١٥ ( ١٣١٥ ) قال « ان زبطرة اليوم خراب خالية من الزرع والسكان ولم يبق منها غير رسم سورها وليس بالكثير » . حتى ان ابا الفداء اصطاد « من ارض زبطرة بين شجر البلوط صيودا كثيرا وهي ارناب كبار الى الغاية لا يوجد في الشام ارناب تفاربهن في القدر » . وقال « هي في الجنوب من ملطية على نحو مرحلتين وهي في جهة الغرب عن حصن منصور » الذي سنصفه فيما يأتي (١٠) .

وقلعة الحدث وهي اداتا (Adata) عند الروم ، قد اسنولى عليها المسلمون في أيام الخليفة عمر ولها ذكر كثير في الاخبار . ومعنى « الحدث » في العربية « الخبر » ولا سيما « الخبر المحزن » . وقال البلاذري ان الدرب ، وكان يقال له درب الحدث ، قد سمي بدرب السلامة بعد استيلاء المسلمين على هذا الحصن . وعلى كل فان اسم درب السلامة على ما سنبينه في الفصل الآتي يطلق في الغالب على طريق القسطنطينية الذي يجتاز الابواب القليقية . وكان في الحدث جامع . وقد جدد الخليفة المهدي عمارة الحدث في سنة ١٩٢ ( ٧٧٩ ) ثم أعاد هرون الرشيد عمارتها واسكنها الفي مقاتل من جنده . ونوه الاصطخري بكثرة خيراتها . وروى ان الروم والمسلمين قد تناوبوا الاستيلاء عليها غير مرة . وعلى ما ذكر ياقوت وغيره كان يقال للحدث : الحمراء ، لاحمرار تربتها وقلعتها على جبل يقال له الاحديب . وفي سنة ٣٤٣ ( ٩٥٤ ) بعد ان تعاورتها أيدي المسلمين والروم ، استعادها سيف الدولة الحمداني نهائيا فجدد عمارتها ، ثم انتقلت الى يد مسعود بن قلعج ارسلان السلجوقي في سنة ٥٤٥ ( ١١٥٠ ) .

(١٠) ابن سراييون ١٣ : البلاذري ١٩٦ : الاصطخري ٦٣ ياقوت ٢ : ٩١٤ : أبو الفداء ٢٣٤ -  
لقد بحث في تحقيق مولى زبطرة والحدث : المسير جي . جي . سي . اندرسون .  
J.G.C. Anderson في مجلة Classical Review نيسان ١٨٧٦ في بحثه عن حملة  
باسيل الاول على البيالمة في سنة ٨٧٢ م .

وكان النهر الذى تقوم الحدث بالقرب منه يسمى جوريت أو حوريت ، وهو النهر الذى جعله ابن سراييون وهماً رافداً من روافد القناب ( نهر ملطبة ) • ولكن ياقوتا الحموى وقد كتب اسمه بصورة حوريت اصاب فى قوله انه « يصب فى نهر جيحان » وهو برامس • وأفاد ابن سراييون ان اول نهر الحدث عين يقال لها عين زينا ، يصب الى بحيرات ويمر بالقرب من مدينة الحدث • وقال أيضا « انه يصب الى حوريت نهر يقال له نهر العرجان أوله من حبل الرمش ومن العرجان قناة الحدث واليه تصب » • ونكمل هذا الكلام بقول ابى الفداء : « بين الحدث وبين مخاطب العلوى على نهر جيحان انا عشر ميلا » • ولسنا على يقين من موضع الحدث ولعلها كانت تحمى الدرب من مرعش ( جرمانيقية Germanicia ) الى البسنان ( عرسوس Arabissus ) وهى على ضفاف آف صو الحالى قرب انكلى • وآق صو أحد منابع جيحان<sup>(١١)</sup>

وكان كل من حصن منصور وقلعة بهسنا ( وهى ما زالت ) على نهر له • وهذان النهران من الروافد البنى للفرات ويصان فيه أسفل سميحباط • ويقال لحصن منصور اليوم فى الغالب أديمان وكان يسميه الروم برها (Perthe) وقد نسب هذا الحصن الى بانيه منصور القيسى وكان تولى بناء عمارته ومرمته • وهو من قادة الجند فى خلافة مروان الثانى آخر خلفاء بنى أمية وقد قتل فى سنة ١٤١ ( ٧٥٨ ) • ثم ان هرون الرشيد بنى حصن منصور وأحكمه وشحنه بالرجال فى أيام ابيه المهدي • وقال فيه ابن حوقل انه « مدينة صغيرة حصنة فيها منبر ولها رستاق وقرى برسمها اعزاء »<sup>(١٢)</sup> • وذكر ابن حوقل انه قد اصاب هذه المدينة ما أصاب غيرها من الثغور من نهب وتخريب لتعاور ايدى الروم والمسلمين لها • وزاد يافوت على ذلك ان حصن منصور كان « مدينة عليها سور وخندق وثلاثة أبواب وفى وسطها حصن وقلعة عليها سوران » • وذكر ابو الفداء فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) حصن منصور فقال « هو الآن خراب ولكن به مزدراع » •

(١١) البلاذرى ١٨٩ - ١٩١ : ابن سراييون ١٤ : الاصطخرى ٦٢ ، ابن حوقل ١٢٠ : ناقت  
٢ : ٢١٨ : ٤ : ٨٣٨ : أبو الفداء ٢٦٣ •  
(١٢) العدى بالكسر وبفتح : الزرع الذى لا يسقيه الا المطر ( تاج العروس ١٠ : ٢٣٨ ) • ( م ) •

وينحدر النهر الأزرق الى شمال غربى حصن منصور وهذا الحصن « فى مسنو من الارض » فوق الفرات والفرات يحاذي حده الجنوبى • اما قلعة بهسنا ، وجاء ذكرها فى أواخر الحرب الصليبية باسم بهسدن (Behesdin) ، فهى فى غرب حصن منصور ورستافها هو رستاق كيسوم • وكانت بهسنا على سن جبل عال • وبالبلدة التى تحتها ، مسجد جامع ولها أسواق عامرة وما حولها ارض واسعة الخبز والخصب • وتكلم ياقوت عليها فقال انها قلعة حصينة عجيبة • وعلى نهر سنجة القريب منها ، وهو ما اسماء الروم سنكر Singas كانت سنجة وهى مدينة صغيرة بقربها فنطرة مشهورة على هذا النهر منخذة بحجر مهندم وهى طاق واحد • ليس أعجب ولا أعظم منها ويضرب بها المثل ، هى احدى عجائب الدنيا « على قول ابن حوقل • وقد تكلم ياقوت على نهري سنجة وكيسوم وقال انهما من روافد الفرات ، وأورد وصفا لهذه القنطرة العظيمة جاء فيه انها « طاق واحد من الشط الى الشط والطاق يشتمل على مثنى خطوة وهو متخذ من حجر مهندم طول الحجر عشر أذرع فى ارتفاع خمس أذرع » ولم يذكر نخنها • وقال أيضا انه استعين فى بنائها بطلسم (١٣) •

(١٣) البلاذرى ١٩٢ ، الاصلطخرى ٦٢ ؛ ابن حوقل ١٢٠ ، ياقوت ١ : ٧٧٠ ، ٢ : ٢٧٨ ، ٣ : ١٦٢ و ٨٦٠ ؛ ابن الفداء ٢٦٥ و ٢٦٩ •

تذكر فنطرة سنجة دائما بانها احدى عجائب الدنيا الاربع • اما الثلاث الأخرى وهى كبسة الرها ، وقد مر ذكرها ، ومنارة الاسكندرية ، ومسجد دمشق ( ياقوت ٢ : ٥٩١ ) • ومن الغرب ان المقدسى يد وهم فى موضعين فى حده القنطرة الى على سنجة وهو نهر من روافد الضفة اليسرى للفرات ويصب فيه قرب سميساط بحسب جميع الروايات فحلط ببنها وبين قنطرة الحسينية ، وهى دوبا شاما وكانت على الجاور الصغير أحد روافد دجلة ( المقدسى ١٣٩ و ١٤٧ وأنظر الصفحة ١٢٢ من كتابها ) • ونهر سنجة تسمى الآن بلم [ بضم أوله وفتح ثابته ] صو بعد ان تلتقى بكاحتته جأى يصب فى الفرات من الشمال على بعد قليل فون سميساط وهو على ما يظهر نهر سنجة نفسه عند السلدانيين العرب - وقنطرنه العظيمة التى تعد من عجائب الدنيا ما زالت قائمة ، بها فسيبسان Vespasian وهى طاق واحد مداه ( ١١٢ ) قدما تملو بلم صو صرق ملنقى كاحتته جأى به • ووصفت بانها من أعجب ما رأى من مبانى العهد الرومانى وترى صورتها فى المجلة الجغرافية Geographical Journal لشهر تشرين الاول ١٨٩٦ ص ٣٢٣ • وكذلك فى بحث مستفيض كتبه هومان Humann وبخششتين Puchstein فى كتابهما : رحلة فى آسيا الصغرى Reisen in Kleinasien راجع الاطوار ٤١ و ٤٢ و ٤٣ فه • ( انتهت حاشية المؤلف ) -

فلنا : اما الطلسم الذى أشار اليه ياقوت ( ٣ : ١٦٢ ) فهذا قوله فيه « وحككت عنه ( أى عن الطاق ) أعجوبة - والعجدة على رايها - ان عندهم طلسم على شيء كاللوح فاذا غاب من القنطرة



وفى اقليم الجزيرة أى اقليم ما بين النهرين الاعلى ، تجارات سرد المقدسى صنوفها وأكثرها من حاصلات ارضه . فقال : ترتفع من الموصل - وهى قاعدة الجزيرة - الجوب والعلل والفحم والجبن والشحوم والسماق وحب الرمان والمن<sup>(١٤)</sup> والنمكسود والطريخ القائق وكذلك الحديد . ومن المصنوعات السكاكين والنشاب والسلاسل والاسطال . ومن سنجار اللوز وحب الرمان والسماق والقصب . ومن نصيين الشاء بلوط . ومن الرقة الزيت والصابون والافلام . ومن الرجة السفرجل القائق الرائق . ومن حراى عسل النحل فى آد<sup>(١٥)</sup> والقيط<sup>(١٤)</sup> . ومن حزيرة ابن عمر الجوز واللوز والسمن والخيال الجياد وتربى فى مراعيها . ومن الحسنية ، وهى على الخابور الاصغر ( فى ضعة دجلة الشرفيه ) ، الجبن والقج وفراخ الدجاج والفواكه المقددة . ومن معلايا المجاورة لها الفحم والاعناب والفواكه الرطبة والنمكسود وبزر القنب ونسيج القنب . ومن آمد فى ديار بكر نباب الصوف والكتان<sup>(١٥)</sup> .

اما مسالك الجزيرة فانها تكملة وصلة لمسالك العراق . فطريق البريد من بغداد الى الموصل يصعد فى شرفى دجلة نحو اقليم الجزيرة فيدخله عند تكرت ويظل فى يسار النهر فيصل الى جبلتا رأساً ثم ينتهى الى الموصل عن طريق السن والحديثة . وقد جاء وصف هذا الطريق فى مصنقات الصرب القدماء وفى المسنوفى<sup>(١٦)</sup> .

ومن الموصل يعبر طريق البريد الى يمين دجلة أى الى الجانب الغربى فيتجه صاعدا الى بلد ، وعندها ينقسم الى طريقين ينتهى ايسرهما الى قرقيسياء على الفرات ماراً بسنجار ويتجه الايمن صوب كفرتوتا ماراً بنصيين وهناك ينقسم أيضاً الى

---

موضع دل ذلك اللوح على الموضع المعيب فيعرل عنه الماء حتى يصلح ويرمى اللوح لبعود الماء الى مجراه » ( م ) .

(١٤) النمكسود ووردت أيضاً بصورة النمكسود - نوع من اللحم المالح وما زال عمل « كسد » مستعملاً فى بعض انحاء شمالى العراق يسمى ملح اللحم وحفظه فى برمة أو خابية من فصل الشتاء - الطريق ( بكسر أوله وثانيه مع التشديد ) - سبك صغار نعالج بالملح .

القيط - نوع من الحلويات ( م ) .

(١٥) المقدسى ١٤٥ و ١٤٦ .

(١٦) ابن خرداذبه ٩٣ ؛ فدامة ٢١٤ ؛ المقدسى ١٣٥ و ١٤٨ و ١٤٩ ؛ المستوفى ١٩٥ .

طريقين ينتهي الايمن الى آمد والايسر الى الرقة على الفرات ماراً برأس العين • وقد جاء وصف هذا الطريق اعني من الموصل الى آمد في ابن خرداذبه وقدامة • ووصفه المقدسي أيضاً مع ذكر المراحل • وورد في هذه المصنفات نفسها ذكر الطرق التي تخرج منه الى الفرات • وسرد المقدسي كذلك مراحل الطريق من الموصل الى جزيرة ابن عمر ماراً بالحسنية • وذكر الطريق من آمد الى بدليس قرب بحيرة وان ماراً بأرزن<sup>(١٧)</sup> •

اما طريق البريد الصاعد بحذاء ضفة الفرات اليمنى ، أى الغربية ، فانه يبدأ من آلوسة ماراً بعانة الى الفرضة على النهر • وعندها ينقسم الى طريقين : احدهما يحاذي الفرات صاعداً الى فاش بازاء قرقيسياء ثم يظل في الجانب الغربي من النهر حتى الرقة • والطريق الايسر البادىء من الفرضة كان يتجه الى الرقة فيقطع البادية ويمر بالرصافة فكان بذلك يجانب تعاريج الفرات • وكانت الرصافة محطة ذات شأن اذ يخرج منها طريقان الى الغرب يقطعان بادية الشام احدهما الى دمشق فحمص (Emessa) • وكان ينتهي الى قرقيسياء والرقة ، على ما قد بينا ، طرق : واحد يأتي من الموصل ماراً بسنحار ، وآخر من نصيبين ماراً برأس العين وباجروان وثالث من الرقة ماراً بـاجروان وحران والرها ( اذسّا ) الى آمد • وأخيراً كان يخرج طريق من الرقة فيمر بسروج وينتهي الى سميساط مجانباً في سيره ازورار الفرات العظيم • وورد في كتب المسالك ذكر المسافات من سميساط الى حصن منصور وملطية وكمخ وغيرها من الثغور • على ان ما يؤسف عليه ان هذه المسافات لم تذكر بتدقيق يساعدنا على تعيين مكاني الحدث وذبطرة ، اذ ما زال ذلك موضع النظر ، مع ان المقدسي أورد بعض الفوائد حتى المتعلقة منها بهذه الثغور البعيدة<sup>(١٨)</sup> •

---

(١٧) ابن خرداذبه ٩٥ و ٩٦ ؛ قدامة ٢١٤ و ٢١٥ و ٢١٦ ؛ المقدسي ١٤٩ و ١٥٠ •  
(١٨) ابن خرداذبه ٩٦ و ٩٧ و ٩٨ ؛ قدامة ٢١٥ و ٢١٦ و ٢١٧ ؛ المقدسي ١٤٩ و ١٥٠ •

## الفصل التاسع

# بلاد الروم

### أى آسية الصغرى

بلاد الروم - الثغور من ملطية الى طرسوس - الدربان الكبيران فى جبال طوروس -  
طريق القسطنطينية المار بالابواب القليقة - طرابزون - حصارات  
القسطنطينية الثلاثة - غزوات المسلمين فى آسية الصغرى -  
نهب عمورية بأمر المعتمد - فتح السلاجقة آسية  
الصغرى - مملكة ارمينية الصغرى -  
الصليبيون - اجل مدن السلاجقة  
فى بلاد الروم .

كان المسلمون يسمون أقاليم الدولة البيزنطية فى جملتها : بلاد الروم . ولفظ  
الرومى أى الرومانى فى العصور الاسلامية الاولى كانت ترادف عندهم « النصرانى »  
سواء أكان من اليونان أم اللاتين . وكانوا يعرفون البحر المتوسط باسم بحر  
الروم أيضا ثم اختصر اسم « بلاد الروم » الى « الروم » فقط . وصارت لفظة  
« الروم » بمرور الايام اسما لأقرب الأقاليم النصرانية من بلاد الاسلام . ومن  
ثمة صار « الروم » اسما لآسية الصغرى عند العرب وهى البلاد العظيمة التى  
انتقلت نهائيا فى ختام المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) الى ايدى المسلمين باستيلاء  
السلاجقة عليها .

ولقلة ما بأيدينا من مراجع عن ذلك الزمن لم يتوفر لدينا - يا أسفا -

من وثيق الأخبار ما يعتد به عن تاريخ آسية الصغرى وجغرافيتها التاريخية في القرون الوسطى ، سواء في عهدها النصراني أم في أيام المسلمين<sup>(١)</sup> . ولا غرابة في قلة ما عرفه البلدانون العرب القدماء عن هذه البلاد : فقد كانت في أيامهم اقلية من أقاليم دولة الروم ، وبعد انتقال هذا الاقليم الى سلطان السلاجقة الترك لم يكن - يا للأسف - مصنفونا المسلمون بهذا الاقليم الاسلامي البعيد ، فلم ينه الينا وصف دقيق له يشبه ما خلفوه عن غيره من الاقاليم . وأول وصف كامل لآسية الصغرى الاسلامية ، كتبه الحاج خليفة ، غير ان هذا لا يرقى الا الى مطلع المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) أى بعد أن مضى نحو مئتي سنة على دخول هذا الاقليم في جملة أجزاء الدولة العثمانية<sup>(٢)</sup> .

كانت الحدود بين بلاد المسلمين والروم في أيام بنى أمية وبنى العباس بل حتى قبل ان يقضى المغول القضاء المبرم على العباسيين بما ينيف على قرن ونصف قرن ، تتألف من سلسلتى جبال طوروس وطوروس الداخلة ( انتي طوروس ) Anti Taurus . وكان يعين هذه الحدود ويحميها خط طويل من القلاع ( تعرف بالعربية بالنغور ) يمتد من ملطية على الفرات الاعلى الى طرسوس بالقرب من ساحل البحر المتوسط . وكان الروم يحتلون هذه القلاع تارة وتارة أخرى . فكان الفريقان فيها بين كر وفر . وينقسم خط القلاع هذا عادة الى مجموعتين : احدهما تحمي الجزيرة ( وتسمى نغور الجزيرة ) وهى الشمالية الشرقية ، والثانية تحمي الشام ( وتسمى نغور الشام ) وهى الجنوبية الغربية . وكان من نغور الجزيرة : ملطية وزبطرة وحسن منصور وبهسنا والحدث ، وقد مر

(١) يحتوى كتاب الجغرافية التاريخية لآسية الصغرى Historical Geography of Asia Minor مؤلفه البروفسور رمسى N. M. Ramsay ( رستشير اله بحروف HGAM ) على خلاصة رائعة لكل ما يعرف الآن عن هذا الموضوع . ولا عنى عنه الية لمن يبتغى تفهم هذه المعضلة المعقدة نفهما صحيحا ، والفضل فى كتابة هذا الفصل يعود الى هذا الكتاب أكثر من أى مرجع آخر مذكور فى الحواشى . ويحسن الرجوع أيضا الى مقالات البروفسور رمسى المفيدة فى المجله الجغرافيه (G.J.) لشهر ايلول ١٩٠٢ ص ٢٥٧ - وكشرين الاول ١٩٠٣ ص ٣٥٧ .

(٢) اما فى القسم الشرقى من بحر الروم فقد أجاد العرب فى معرفة جزيرتى قبرس ورودس . بان المسلمين غروا الجزيرة الاولى منذ سنة ٢٨ ( ٦٤٨ ) بقيادة معاوية الذى صار خليفة فيما بعد . على انه لم ينه الينا وصف جغرافى لهاتين الجزيرتين . البلادى ١٥٣ و ٢٣٦ : يافوت ٢ : ٨٣٢ : ٢٩ : ٤ .

وصفها في الفصل السابق • ثم مرعش والهارونية والكنيسة وعين زربى • ومن الثغور التي تحمي الشام ، وكانت بالقرب من الساحل الشمالى لخليج اسكندرية ( اسكندرونه ) : المصينة وأذنة وطرطوس •

اما مرعش ، وسماها الروم مراسيون (Marasion) فيقال انها قامت في موضع جرمانيقية • وقد جدد بناءها الخليفة معاوية في المئة الاولى ( السابعة ) • وفي عهد أواخر خلفاء بنى أمية حصنها المسلمون وانتقلوا اليها وبنوا لهم فيها مسجدا جامعا • ثم حصنها هرون الرشيد • وكان لها سوران وخنق وفي وسطها حصن عليه سور يعرف بالمروانى ، على ما جاء في ياقوت • وانما سمي بذلك نسبة الى بانيه مروان الثانى آخر خلفاء بنى أمية • وفي سنة ٤٩٠ ( ١٠٩٧ ) استولى الصليبيون على مرعش بقيادة غودفري دى بويون (Godfrey de Bouillon) ثم صارت مدينة ذات شأن من مدن مملكة ارمينية الصغرى ( وسيأتى الكلام عليها ) • ولبت أغلب الوقت في ايدي النصارى حتى سقوط هذه المملكة • وما زال ثغر عين زربى ، وعرفه الصليبيون باسم انازربس (Anazarbus) قائما • وقد كان هرون الرشيد جدده وأحكم تحصينه في سنة ١٨٠ ( ٧٩٦ ) • ووصف الاصطخرى عين زربى بقوله انها « بلد يشبه مدن الفور • بها نخيل وهى خصبة واسعة الثمار والزروع والمراعى » • وكان لها سور مكين ، كثيرة الخيرات جليلة الشأن فى المئة الرابعة ( العاشرة ) • وفى نحو منتصف هذه المئة انفق سيف الدولة الحمدانى على ما يقال ثلاثة آلاف ألف درهم ( نحو ١٢٠٠٠٠ باون ) حتى أعاد عمارتها • ثم استولى الروم عليها غير مرة ، وفى ختام المئة الثالثة استولى الصليبيون عليها وخرّبوها • ثم صارت جزءا من دولة ملك ارمينية الصغرى • ووصف أبو الفداء هذه المدينة بقوله : بلد فى جبل ذات قلعة مستعيلة عنها « • وهى على مسيرة يوم جنوب سيس • وزاد أبو الفداء على ذلك ان فى جنوبها نهر جيحان • وفى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) « غبّر الناس اسمها وسموها ناورزا » •

وموضعا الهارونية والكنيسة ، لا يعرفان على وجه الصحة ، الا انهما تقعان فى الجبال بين مرعش وعين زربى • والهارونية ، وهى على مرحلة غرب مرعش ، وحصونها نسبت الى هرون الرشيد ، بناها سنة ١٨٣ ( ٧٩٩ ) • وكان هذا الثغر غربى

جبل اللكام فى بعض شعابه • وجبل اللكام اسم اطلقه البلاديون المسلمون على سلسلة جبال اتني طوروس • والظاهر ان ابن حوقل زار الهارونية فقد قال فيها انها « فى غاية العمارة » وقلعتها حصينة وقد خربها الروم « ففى سنة ٣٤٨ ( ٩٥٩ ) سبوا من أهلها ألفا وخمسمئة مسلم ما بين امرأة ورجل وصبى » على ما ذكر ياقوت • ثم ان سيف الدولة الحمداني جدد عمارة الهارونية ، واستعادها النصارى ثانية ، وظلت بعد ذلك فى يد ملك ارمينية الصغرى • اما الكنيسة ، ويقال لها الكنيسة السوداء ، فهى حصن منيع قديم • بناها الروم بحجارة سود على ما قال البلاذرى • وزاد على ذلك ان هرون الرشيد « أمر بنائها واعادتها الى ما كانت عليه وتحصينها » وندب اليها المقاتلة • فيها منبر والظاهر انها كانت الى جنوب جيحان • فذكر الاصطخرى انها « ثغر فى معزل من شط البحر » • وقال ابو الفداء : « كان بينها وبين الهارونية اثنا عشر ميلا » • وكانت فى أيامه من جملة بلاد ارمينية الصغرى ، حالها حال الهارونية •

وأما الثغر الآخر فى هذه الجهات ، فهو المعروف عند العرب بالمتقّب ، وسمي بذلك على ما جاء فى ياقوت « لانه فى جبال كلها مثقبة • فيه كوى كبار » • والظاهر ان موضعها الحقيقى غير معروف الا انها لا تبعد كثيرا عن الكنيسة فانها كانت عند لحف جبل اللكام على ساحل البحر قرب المصيصة • وأول من بنى حصن المتقّب هشام الخليفة الاموى • وقال ياقوت ان الذى استحدثه عمر الثانى « عمر بن عبد العزيز » وكان فيه على ما ذكر ابن حوقل مصحفه بخطه ( أى بخط عمر بن عبد العزيز ) أتمنى خلفاء بنى أمية وأكثرهم ورعا • وروى البلاذرى الى ذلك انه لما ورد المهندسون لبنائها ، حفروا أولا الخندق فى حصن المتقّب فوجد فى خندقه حين حفر ، عظم ساق مفترط الطول فبعث به الى هشام لطرافته (٣) •

اما المدن الثلاث : المصيصة (Mopsuestia) واذنة طرسوس ، وكلها من بناء الروم ، فما زالت قائمة • فالمصيصة على نهر جيحان ( نهر بيرامس ) فتحها عبدالله بن

(٣) الاصطخرى ٥٥ و ٦٣ : ابن حوقل ١٠٨ و ١٢١ : البلاذرى ١٦٦ و ١٧١ و ١٨٨ : المسعودى ١ : ٢٦ : ٨ : ٢٩٥ : ياقوت ١ : ٩٢٧ : ٣ : ٧٦١ : ٤ : ٣١٤ و ٤٩٨ و ٩٤٥ • أبو الفداء ٢٣٥ و ٢٥٩ •

الخليفة عبد الملك الاموي في المئة الاولى ( السابعة ) وبنى حصنها على أساسه القديم ووضع بها سكانا من الجند من أرباب البأس والنخوة • وبنى فيها مسجدا فوق تل الحصن • وكان في الحصن كنيسة جعلت مُهرِيا • وبعد وقت قصير تشأ في الجانب الآخر من جيحان ربض أو مدينة ثانية سميت كفريا ، بنى فيها الخليفة عمر الثاني مسجدا جامعا اتخذ فيه صهريجا • ثم ان مروان الثاني آخر خلفاء بنى أمية أنشأ ربضا ثالثا في شرقي جيحان يقال له الخصوص • وبنى عليه حائطا وأقام عليه باب خشب وخندق خندقاً • وفي زمن الخلفاء العباسيين ، بنى المنصور في المصيصة مسجداً جامعاً في موضع هيكَل قديم كان بها وجعله مثل مسجد عمر ( الثاني ) ثلاث مرات • واستحدث هرون الرشيد كفريا • وزاد المأمون في مسجدِها • وكان بين كفريا والمصيصة قنطرة على نهر جيحان • ثم لما استخلف المنصور ودخلت سنة ١٣٩ ( ٧٥٦ ) أمر بعمارة مدينة المصيصة وكان حائطها متشعناً من الزلازل وسماها المعمورة • وبعد ذلك انتقلت المصيصة كسائر البلدان المجاورة لها الى ايدي ملوك ارمينية الصغرى •

ومدينة اذنة ، وهي قرب المصيصة ، تقع على نهر سيحان ( نهر سارس Sarus ) وكان في الطريق على شيء يسير من المصيصة قنطرة ترقى الى أيام إسطينيان ( Justinian ) رمت في سنة ١٢٥ ( ٧٤٣ ) وسميت بجسر الوليد نسبة الى الوليد الخليفة الاموي • ثم رمم المعتصم الخليفة العباسي هذا الجسر ثانية في سنة ٢٢٥ ( ٨٤٠ ) • وأعاد المنصور بناء قسم من اذنة في سنة ١٤١ ( ٧٥٨ ) • وصفها الاضطخري بقوله انها مدينة خصبة عامرة في غربي نهر سيحان حصينة وكان حصنها في ضفة النهر الشرقية بينه وبين المدينة • قنطرة معقودة عليه على طاق واحد ، على ما جاء في ياقوت • ولا اذنة ثمانية أبواب وسور يليه خندق •

واطلق المسلمون على نهري سارس وبيرامس اسم نهر سيحان ونهر جيحان • وكانا في صدر الاسلام حداً مائياً بين بلاد المسلمين وبلاد الروم • وقد سمي البلديون العرب نهري بيرامس وسارس باسم جيحان وسيحان ، على غرار تسميتهم نهري أوكسس ( Oxus ) وجكسارتس ( Jaxartes ) في آسيا الوسطى

وهما أكثر شهرة ، باسم جيحون وسيحون ، على ما سنسبست القول فيه • ومنابع هذين النهرين في المرتفعات شمال ارمينية الصغرى • وكان نهر جيحان - وقد ذكر ابو الفداء انه « بقارب نهر الفرات في الكبر » وتسميه العامة جهان » - بعد مروره بالمصيصة يصب في بحر الروم في خليج اياس الى شمال ميناء الملاثون ( ملس Mallus ) ثم صار ملو ( Malo ) • اما نهر سيحان فاصغر منه ، ولم يكن على ضفافه مدن جليلة غير اذنة • وعلى هذا النهر كانت قنطرة الحجر وقد مر ذكرها • وجيحان وسيحان على ما روى المسعودي من انهار الجنة<sup>(٤)</sup> •

ومهما يكن من أمر ، فان أجل الثغور مدينة طرسوس • وكان مفانيتها من الفرسان والمشاة • وهي تشرف على المدخل الجنوبي للدرب المشهور عبر طوروس المعروف بأبواب قليقة ذكر ابن حوقل ان على طرسوس سورين من حجارة وبها مئة الف فارس • ثم قال « وكان بينها وبين حد الروم جبال منيعه متشعبة من اللكام كالحاجز بين العمليين » ويقصد بهما عالمي الاسلام والصراية • وقال ابن حوقل ان الحامية العظيمة التي أدركها وشاهدها فيها سنة ٣٦٧ (٩٧٨) « كانت من الغزاة الوافدين بها من البلدان الاسلامية لقتال الروم » • وسبب ذلك - فيما ذكر - « ان ليس مدينة عظيمة من حد بلاد فارس والجزيرة والعراق والحجاز واليمن والشامات ومصر والمغرب الا وبها لاهلها دار ورباط في طرسوس ينزله غزاة تلك البلدة ويرابطون بها اذا وردوها • وترد عليها الجرايات والصلات وتدر عليهم الانزال والحملان العظيمة الجسيمة الى ما كان السلاطين يتكلفونه وينفذونه متطوعين ويتحفظون عليه متبرعين » •

(٤) اللادري ١٦٥ و ١٦٦ و ١٦٨ • الاصطخرى ٦٣ و ٦٤ : ابن حوقل ١٢٢ : المسعودي ٣ : ٣٥٨ : ٨ : ٢٩٥ : ياقوت ١ : ١٧٩ • ٢ : ٨٢ : ٤ : ٥٥٨ و ٥٧٩ • ابو الفداء ٥٠ •

جاء اسما هذين النهرين في بعض الاوقات خطأ بصورة سيحون وجيحون ، على نحو ما يسمى به صناعهما نهر آسية الوسطى • اما فيما ينصل بالقلم القديم لنهر سارس ، فيحسب بنا أن للاحظ ان ابن سراجيون ( المخطوطة : الورقة ٤٤ آ ) ذكر ان نهر سيحان ( سارس ) كان في ايامه ( اي في بداية المئة الرابعة = الماشرة ) يصب في جيحان ( بيرامس ) على خمسة فراسخ فوق المصيصة • وبهذا يشترك هو وجيحان في مصب واحد في البحر • اما اليوم ، فلنهر سيحان سم في الجهة الغربية قرب مرسينة • ومن الممكن تتبع معالم المجرى القديم • انظر : المحلة الجغرافية • Geog. Jour. لشهر تشرين الاول ١٩١٣ ص ٤١٠ •



وعني الخلفاء العباسيون الاولون ، ولا سيما المهدي وهرون الرشيد ، بتحسين طرسوس وسحبها في أول الأمر بثمانية آلاف من المقاتلة . وكانت الندبات السنوية على النصارى نجتاز من باب الجهاد المشهور لمقاتلتهم . وفي الجهة اليسرى من جامع طرسوس ، دفن الخليفة المأمون ، فقد ادركته ميته وهو فى بذندون ( بدندس Podandos ) العريية منها . وكان يشق المدينة نهر الردان ( نهر كودنس Cydnus ) . وفى سورى المدينة ستة أبواب وخذق عميق . ولبث طرسوس ، على ما قال ياقوت ، نغراً اسلامياً حتى كانت سنة ٣٥٤ ( ٩٦٥ ) فان تقفور ملك الروم Nicephorus Phocas استولى على الثغور ونزل على طرسوس فسلمها اليه من كان بها على الامان والصلح . فخرج منها من المسلمين من أراد بلاد الاسلام وأقام نهر بسير على الجزية . وخربت المساجد « وأحرق تقفور المصاحف وأخذ من خزائن السلاح ما لم يُسمع بمثله ، ولم تنزل طرسوس بيد النصارى الى هذه الغاية أى سنة ٦٢٣ ( ١٢٢٦ ) » .

وكان نهر كودنس القديم يعرف على ما بيننا ، بنهر البردان أو بردى . وذكر ابن الفقيه انه كان يسمى ايضا نهر الغضبان . ومخرجه من أصل جبل فى شمال طرسوس يعرف بالاقرع ويصب فى بحر الروم غير بعيد عن المصب الحديث لنهر سيحان . وفى ناحية الغرب ، على مرحلة من طرسوس ، نهر كان يؤلف حداً مائياً فى الازمنة الاولى ، وهو نهر لموس Lamos سماه العرب نهر اللامس . « وعليه يكون العداء اذا فودي بين المسلمين والروم » . ومما يلي هذا النهر بلدة للروم تعرف بسلوفية أو سلوقية قليقبة Seleucia of Cilicia وقد صار أسمها فى أيام الترك فى العهد الاخير سلفكة Sefekh<sup>(٥)</sup> .

ويقطع جبال طوروس دروب كثيرة سلك المسلمون اثنين منها بوجه خاص فى غزواتهم السنوية لبلاد الروم : اولهما درب الحدث وهو فى الشمال الشرقى وكان من مرعش فشمالاً الى ابليستين وقد عرفت هذه المدينة فى الازمنة الاخيرة

(٥) ابن حوقل ١٢٢ ، ابن العلقمة ١١٦ : البلاذرى ١٦٩ : المسعودى ١ : ٢٦٤ ؛  
٧ ، ٢ ، ٨ ، ٧٢ : نافيت ١ ، ٥٥٣ ، ٥٥٨ ، ٣ ، ٥٢٦ : الطبرى ٣ : ١٢٣٧ .

بالستان (وهي أبليثا البرنطية Ablastha وعربسوس اليونانية Arabissus) وكان يحسب هذا الدرب حصن الحدث Adata وقد مر ذكره في الفصل السابق . وثاني الدروب ، وكثيرا ما كان يسلك في الأزمنة القديمة ، هو درب الأبواب القليقية الضارب شمالا من طرسوس ، ومنه يأخذ الطريق العام الى القسطنطينية . كان هذا الطريق هو الذي يسلكه سعاة البريد وبرز منه وفود قيصر والخليفة ، كما انه الطريق الذي تبعه نديبات الغزو العديدة من الاسلام والنصارى . وقد عني ابن خرداذبه في سنة ٢٥٠ ( ٨٦٤ ) بوصف هذا الطريق ، وعنه نقل غير واحد من المصنفين بعده . كان هذا الدرب يعرف في قسمه الجنوبي بدرب السلامة وينصل بما يسمى بيلية قليقية Pylae Ciliciae وهي الأبواب القليقية المشهورة .

ودونك هذا الوصف ، على ان كثيرا من المواضع المذكورة فيه لا يمكن تعيينها في يومنا ، وقد وضعنا بين قوسين ما تسرت معرفته عن اسماء بعضها . قال ابن خرداذبه : « من طرسوس الى المشرق اثنا عشر ميلا ، ثم الى الرهوة ( أى المكان المنخفض ولعلها ميسكرينة Mopsukrene القديمة ) ، ثم الى الجوزات اثنا عشر ميلا ، ثم الى الجردقوب سبعة أميال ، ثم الى البزندون ( Podandos وهي بزنتى الحديثة ) سبعة أميال وفيها عين تسمى عين رفة مات عندها المأمون<sup>(٦)</sup> . ثم الى معسكر الملك على حمة لؤلؤة ( لولون Loulon ) والصفصاف عشرة أميال ( قرب فوستنوبولس Faustinopolis ) وكذلك حصن الصقالبة عشرة أميال ، وتصير الى معسكر الملك وقد قطعت الدرب ( النهاية الشمالية من درب الأبواب القليقية ) وأصحرت . ومن معسكر الملك ( حيث نهاية الأبواب القليقية ) الى وادى الطرفاء اثنا عشر ميلا ، ثم الى منى عشرون ميلا ، ثم الى نهر هرقله ( وهرقله هي اراكلية الحديثة وهركلية Heraclia عند الروم وهي المدينة التي استولى عليها هرون الرشيد عنوة ) اثنا عشر ميلا ، ثم الى مدينة اللبن ثمانية أميال ، ثم الى رأس الغابة خمسة عشر ميلا . ثم الى المسكين ستة عشر ميلا ، ثم الى عين برغوث اثنا

(٦) انظر خبر ذلك في مروج الذهب ( ٧ : ٩٦ ) وتاريخ الخلفاء للسلوى ص ٢٠٩ طبعة المنيرية . ( م ) .

عشر ميلا ، ثم الى نهر الاحساء ( أى الهر الذى تحت الارض ) ثمانية عشر ميلا ،  
ثم الى ريبض قونية ( ايكونبوم Iconium ) ثمانية عشر ميلا ، ثم الى العلمين  
خمسـة عشر ميلا ، ثم الى ابرومسمانة عشرون ميلا ، ثم الى وادى الجوز اثنا عشر  
ميلا ، ثم الى عمورية ( آموريون Amorion ) اثنا عشر ميلا . وطريق آخر من  
العلمين الى عمورية يبدأ من العلمين الى قرى نصر الاقريطشى خمسـة عشر ميلا ، ثم  
الى رأس بحيرة الباسليون ( بحيرة الاربعين شهيدا ) عشرة أميال ، ثم الى السند  
عشرة أميال ، ثم الى حصن سنادة ( وهى حصن سنادس Synades ) ثمانية  
عشر ميلا ، ثم الى متغل خمسـة وعشرون ميلا ، ثم الى غابة عمورية ثلاثون ميلا .  
ومن عمورية الى قرى الحراب خمسـة عشر ميلا ، ثم الى صاغري ( وهو  
Sangarius ) نهر عمورية ميلان ، ثم الى العليج اثنا عشر ميلا ، ثم الى  
فلامى الغابة خمسـة عشر ميلا ، ثم الى حصن اليهود اثنا عشر ميلا ، ثم الى سندابري  
( سنتابريس Santabaris ) ثمانية عشر ميلا ، ثم الى مرج حمر الملك فى  
دروالية ( دوريلوم Dorylaeum ) خمسـة وثلاثون ميلا ، ثم الى حصن غروميلي  
خمسـة عشر ميلا ، ثم الى كنائس الملك Basilica of Anna Comnena  
ثلاثة أميال ، ثم الى النلول خمسـة وعشرون ميلا ، ثم الى الاكوار خمسـة عشر  
ميلا ، ثم الى ملاجة Malagina خمسـة عشر ميلا ، ثم الى اصطلب الملك خمسـة  
أميال ، ثم الى حصن القبراء ( وهى كيبوس Kibotos ) حيث معدية تصل الى  
Aigialos ( ثلاثون ميلا ثم الى الخليج ) وهو بوسفور القسطنطينية ( Bosphorus )  
اربعة وعشرون ميلا ، ونيقية Nicaea بأراء ( أى جنوب ) القبراء . وبهذا  
يختتم ابن خرداذبه كلامه على طريق القسطنطينية (٧) .

(٧) ابن خرداذبه ١٠٠ - ١٠٢ و ١١٠ و ١١٣ وقد جاء فى ابن خرداذبه ( ص ١٠٢ - ١٠٣ )  
وصف طرق تخلف بعض الشئ عن هذا الطريق . وزاد الادريسي على ذلك ذكر المسافات ( طبعة  
جويرت Jaubert ٢ : ٣٠٨ و ٣٠٩ ) وقارن ذلك بما كتبه رمسى Ramsay فى HGAM  
( ص ٢٣٦ و ٢٤٥ ) . وقد عين البروسور رمسى ( أنظر المحلة الجغرافية GJ لشهر تشرين الاول  
١٩٠٣ ص ٢٨٣ ) حصن الصقالبة المشهور بكونه خرائب الحصن الزبلى المبني بالرحام الاسود المسمى  
الآن أنسا فلمه فى الجائبة فى أعالي الجبل المطل جنوبا على مدينة بزنى ( يدندون أى بودندس )  
أما حصن لولون Loulon الزبلى ، وقد سماه العرب لؤلؤة ، فقد عيه أيضا ( أنظر نفس

اما ما كان يعرفه المصنفون العرب القدماء عن جغرافية آسية الصغرى ، فليس  
الا لحاح خاطئة لا تمت الى الواقع بصلة الا وصفهم الطريق العام الى القسطنطينية .  
مصادق ذلك ما نراه من خلط عد ابن حوقل بين النهرين المختلفين : آلس  
وصاغره وهلس وسنكارايوس . ونجد أيضا في النواريزخ القديمة اسماء جملة من  
مدن الروم بصورتها المعربة ولكن معظم هذه الاسماء قد انتهى اليها على غير هذه  
الصور بعد الفتح التركي . على ان ما يؤسف له ، هو ان المصنفين العرب لم  
يخلفوا لنا وصفا لهذه المدن . ونذكر هنا شيئا منها مما لا شهة في صحته :  
الطوانة (Tyana) دباسة (Thebasa) ملفوبية (Malacopia) هرقلية  
(Heraclia) لاذق (Laodicea) قيصرية (Caesarea Mazaka of Cappadocia)  
انطاكية (Antioch of Pisidia) قطنة (Cotyaenum) انقره (Angora)  
افسوس (Ephesus) أبدوس (Abydos) نقيمدية (Nicomedia)  
وغيرها من المدن .

أما طرابزون (Trebizond) وكتب اسمها طرابزنده أو اطرابزنده ،  
فهي على ما جاء في ابن حوقل أجل ميناء كانت تجلب اليها السلع من القسطنطينية  
في صدر الدولة العباسية وتحمل منها الى بلاد الاسلام . فكان الحار العرب  
ووكلاؤهم ينقلون السلع منها عبر الجبال الى ملطية وغيرها من مدن الفرات  
الاعلى . وكانت هذه التجارة سد الارمن على ما في ابن حوقل . على ان كثيرا  
من التجار المسلمين ، حسبما ذكر ، كانوا يقيمون في طرابزنده . وأخص هذه  
السلع : ثياب الكتان اليوناني وثياب الصوف والدباج والاكسية الرومية وكلها  
كان يجلب بحرا من الخليج أي البوسفور . ومما يدل على شهرة طرابزون وعظم  
شأنها في ذلك الزمن ، ان البحر الاسود كان يعرف باسم بحر طرابزنده .  
على ان اسمه الرسمي كان بحر بنطس أو بنطس . وهو بنطس Pontos

المصدر ص ٤٠١ و ٤٠٢ فقه صوره لهذا الموضع ، والمؤلفة تقوم في الشمال فوق الصفصاف .  
وتدل الصفصاف على المسوطن الذي في الوادي أسفلها حيث كانت المدينة اليونانية فوستنوبوليس  
Faustinopolis .

عند الروم الذى كان لنصحييف اسمه ( من جراء اعجام الحروف العربية ) قد كتب ولفظ منذ الأزمنة الاولى خطأ بصورة نيطس ونيطش ، وغالبا ما اقتبس المصنفون الفرس والترك الاسم بهذه الصورة المصحفة ، وانتقل هذا التصحييف الى المطبعة فلا سبيل الى رجمه الى سابق اسمه<sup>(٨)</sup> .

ومع ان ما دونه مصنفو العرب عن طبرغرافية مدن آسية الصغرى فيما قبل الفتح السلجوقى ، أى فى النصف الاخير من المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) ، قبل غاية القلة ، فقد كان المسلمون يعرفون معظم هذه البلاد ، فانهم كانوا فى أيام بنى امية وصدر الدولة العباسية يقومون فى كل سنة تقريبا بل غالبا مرتين فى السنة ، فى الربيع والخريف بغزوات يحتازون فيها دروب جبل طوروس الى بلاد الروم . وكانت غاية الغايات عندهم الاستيلاء على القسطنطينية . وفى الواقع لقد ضرب المسلمون الحصار على القسطنطينية ثلاث مرات فى أيام بنى امية ولكن نهاية كل حصار كانت وخيمة على المهاجمين . وليس ذلك باستغرب اذا ما علمنا ان البوسفور يبعد عن طرسوس قاعدة الهجوم العربى نيفا واربعمئة وخمسين ميلا فى خط مستقيم يقطع هضبة آسية الصغرى الجبلية .

واول هذه الحصارات الثلاثة المشهورة كان فى سنة ٣٢ ( ٦٥٢ ) فى أيام عثمان ، حين غزا معاوية - وقد تولى الخلافة فيما بعد - آسية الصغرى واجتاها يريد القسطنطينية . فهاجمها اولاً ثم ضرب عليها الحصار ولكنه اضطر الى رفع الحصار عنها لما بلغه مقتل الخليفة عثمان . واعقب ذلك أحداث انتهت بقيام الدولة الاموية . وكان الحصار الثانى فى سنة ٤٩ ( ٦٦٩ ) حين بعث معاوية - وكان قد اصبح خليفة - ابنه وولى عهده يزيد لقتال الملك قسطنطين الرابع . بيد ان عجز قادة الجبش اوقع بالجبش الاسلامى هزيمة مكرة . فلما توفى ابوه صارت اليه الخلافة فعاد الى بلاده . أما الحصار الثالث وهو اشهر حصار وقع على القسطنطينية فقد دام سنين فى عهد الخليفة سليمان الذى بعث اخاه مسلمة فى سنة ٩٦ ( ٧١٥ )

(٨) ابن حوفل ١٢٦ و ١٣٢ و ٢٤٥ و ٢٤٦ ؛ ابن خرداذبه ١٠٣ ؛ البلاذرى ١٦١ ؛ الطبرى ٣ : ٧٠٩ و ٧١٠ ؛ ابر الفداء ٣٤ ؛ ياقوت ١ : ٤٠١ و ٤٩٦ ؛ المسودى ١ : ٢٦٠ .  
وفد يسمى البحر الاسود بحر الخزر وهو اسم يطلق فى العادة على بحر قزوين ( ابن خرداذبه ١٠٣ ) .

لقتال ليو الايزورى Leo the Isaurian وقد انتهى بنا عن هذه الحملة التى  
بادت ايضا بهزيمة المسلمين اخبار كاملة من النوايخ العربية والرومية . وفى  
هذه الحروب اشتهر عبدالله الملقب بالبطل الذى اعتبره الترك بعد زمن طويل.  
بطلهم القومى والجدى المسلم الذى لا يقهر .

ولم تحل هذه الخسائر والهزائم دون مضي المسلمين فى غزواتهم سنة بعد  
أخرى ما خلا فترة قصيرة انصرف فيها العباسيون الى توطيد أركان دولتهم ، ثم  
حلّوا فى ذلك محل بنى أمية بعد قرن أو أكثر من قرن على توليهم الخلافة .  
والعباسيون وان صعب عليهم ضرب الحصار على القسطنطينية ، فانهم غزوا ارجاء  
آسية الصغرى مرة تلو أخرى وأعملوا فيها النهب والحرق . وأشهر هذه الغزوات :  
ندبة الخليفة المتصم بن هرون الرشيد فى سنة ٢٢٣ ( ٨٣٨ ) على عمورية . وهى  
الموصوفة بانها اجل مدينة فى الشرق « وامنح واحصن بلاد الروم وهى عين  
النصرانية » فأمر الخليفة بنهبها وهدمها وحرقها وعاد الخليفة راضيا ومعه المغانم<sup>(١)</sup> .  
وقد عني ابن خرداذبه بوصف أعمال آسية الصغرى فى أيام ملوك الروم .  
ويفيدنا وصفه فى تصحيح التفاصيل المشوشة التى دونها قسطنطين بورفيريوجينيس

(١) اماض المستر بروكس E. W. Brooks لى سرد غزوات المسلمين فى آسية الصغرى  
مستفيا ذلك من المراجع العربية مع التعليق عليها لى يحته الموسوم « العرب فى آسية الصغرى من  
سنة ٦٤١ الى ٧٥٠ م » The Arabs in Asia Minor, 641 to 750 المنشور فى مجله  
الدراسات الهلنية (Journal of Hellenic Studies) المجلد ١٨ سنة ١٨٩٨ . وفى بحثه  
الموسوم « البيطيين والعرب فى صدر الدولة العباسية : ٧٥٠ - ٨١٣ م » Byzantines and  
Arabs in the time of early Abbasid, 750 to 813 المنشور فى المجلة الانكليزية  
التاريخية English Historical Review المجلد الاول منه فى عدد تشرين الاول ١٩٠٠ وقسمه  
الثانى فى عدد كانون الثانى ١٩٠١ . وقد عالج موضوع حصار القسطنطينية العظيم لى ايام خلافة  
سليمان فى مقال نشره فى مجلة الدراسات الهلنية أيضا ( المجلد ١٩ لسنة ١٨٩٩ بعنوان « حملة  
سنة ٧١٦ الى ٧١٨ بحسب المراجع العربية » The Campaign of 716 to 718 from Arabic Sources) وتناول هذا الموضوع من الجانب البيطى البروفسور جى . بى . بورى J. B. Bury  
فى كتابه History of the Later Roman Empire المجلد الثانى ص ٤٠١ . ويسمى المسلمون  
بالقسطنطينية . اما فيما يتصل باسمها البيطى الذى يقال ان منه اشتق  
لفظ « استانبول » الاسم التركى الحديث فحسن بنا ان نلاحظ ان المسعودى فى النصف الاول من  
الملة الرابعة ( العاشرة ) كتب ( النبيه ص ١٣٨ ) ان الروم فى أيامه كانوا يسمون عاصمتهم بولن  
Buln ( اى بولن Polin ومعناها : المدينة ) « واذا أرادوا عنها انها دار الملك .  
لعظمها قالوا استن بولن ولا يدعونها القسطنطينية وانما العرب تسم عنها بذلك » .

Constantine Porphyrogenitus ونحن على كل حال فى غنى عن بحث ذلك ما هنا اذ ان هذا الموضوع يدخل فى جغرافية بلاد الروم . اما عدا ما وصفنا من مدن ، فان المصنفين العرب حين تحدثوا عن الحملات الاسلامية على ما وراء الحدود ، أشاروا الى جملة مواضع يصعب تعيينها الآن اما لمفوض ما ذكروه عنها واما للبس فى الاسم . وعليه فان مرج الاسقف ، وكثيرا ما ذكروه ، جاء عنه فى أحد مسالك ابن خرداذبه انه على شى يسير غرب يدندس ( البذندون ) . والمطمورة<sup>(١٠)</sup> أو المطامير ( بصيغة الجمع ) تردد ذكرها كذلك ، وعلينا ان نبحث عنها فى ما جاور ملقوبية . وذو الكلاع وتكتب أيضا ذو القلاع كانت قلعة مشهورة . قال البلاذرى ان اسمها عند الروم تفسيره « الحصن الذى مع الكواكب » . ويبدو انها تطابق سيدروبوليس Sideropolis فى بلاد القبادق Cappadocia .

ومدينة لؤلؤة وهى لولون عند البنزنيين سماها العرب بذلك ليضفوا على اسمها معنى ، وهى على ما ذكرنا فى النهاية الشمالية لدرب الابواب القليقية والى شمالها كانت تيانا ( طوانة أو طوانة ) وقد كان هرون الرشيد شحنها بالمقاتلة وبنى فيها جامعا . وكانت مدينة أو حصن الصنصاف فى طريق القسطنطينية قرب لؤلؤة ولعلها موضع فوستينوبوليس على ما قد مرّ ( ص ١٦٦ ) . وفى جنوب البذندون حصن الصقالبة وفيه عسكر ، على ما ذكر البلاذرى ، قوم من الصقالبة كانوا فرتوا من البنزنيين . وكان مروان الثانى آخر خلفاء بنى أمية قد جعلهم فيها لحراسة الدرب<sup>(١١)</sup> .

وبعد عام ٢٢٣ ( ٨٣٨ ) وهو تاريخ حملة الخليفة المتصم المشهورة على عمورية ، قُلت الغزوات الاسلامية لبلاد الروم . فان تواتر الفتن فى بغداد صرف خلفاء بنى

(١٠) ان Mazmorra باللغة الاسبانية تعنى الدباس وهى Massamora بالاسكلمدية ( انظر The Antiquary الفصل ٣٣ فى الحاشية ) .

(١١) انظر عن أعمال بلاد الروم . البحث الموسوم بـ « الاثبات العربية لأعمال بلاد الروم » Arabic Lists of the Byzantine Themes بقلم بروكس E. W. Brooks فى مجلة الدراسات الهلينية المجلد ٢١ لسنة ١٩٠١ . ابن خرداذبه ١٠٢ و ١٠٥ البلاذرى ١٥٠ و ١٧٠ الطبرى: ٣ : ٧١٠ و ١٢٣٧ . ابن الاثير ٦ . ٣٤١ رسمى Ramsay فى HGAM ص ٣٤٠ ر ٣٥٤ و ٣٥٦ .

العباس عن التفكير فى غزو بلاد الروم • ومع ذلك فانه منذ منتصف المئة الثالثة (التاسعة) حتى المئة الخامسة (الحادية عشرة) كان كثير من الجيوش الاسلامية المجتدة من ممالك عدة تابعة للخليفة قد عبر الدروب • ولم تثبت الحدود على حال واحد بل كانت فى تقدم وتراجع واقبال وادبار وفى وسعنا القول ان المسلمين لم يحتفظوا بجزء من الارض مما وراء طوروس احتفاظا مسنداما •

ولكن بقيام الاتراك السلاجقة فى المئة الخامسة (الحادية عشرة) بعد [ كذا • والصواب : قبل ] الحروب الصليبية ، تغير وجه الامور فى آسية الصغرى كل التغير • ففي ربيع سنة ٤٦٣ ( ١٠٧١ ) أحرز الب ارسلان السلجوقى نصرا ميئا فى وقعة ملسجرد ( منزكرت ) فأباد جيش الروم على بكره أبيه وأسر ملكهم رومانس ديوجينس ( Romanus Diogenes ) • وإلى ذلك ، كان الب ارسلان قد اسولى سنة ٤٥٦ ( ١٠٦٤ ) على آنى عاصمة ارمينية النصرانية ، فتقوضت بذلك مملكة بَـرَـوْـنَـدِـدِـ الارمنية القديمة فكان من ذلك ان أسس روبن (Rupen) أحد اقاربهم مملكة ارمينية الصغرى فى طوروس • وعلى أثر وقعة ملسجرد انفذ الب ارسلان ابن عمه سليمان بن قنلمس الى آسية الصغرى • ثم ان السلاجقة بعد ما كانوا عليه من بداءة ، اقاموا فى الهضبة العالية التى تؤلف قلب هذا الاقليم وصارت مملكة الروم منذ ذلك الحين من ديار الاسلام •

وقد أوغل السلاجقة غربا وحلبفهم النصر ، فامتدت غزواتهم حتى نيفية ، وبقيت فى أيديهم زمنا قصيرا متخذوها عاصمة لهم • ولكنهم ردوا على أعقابهم فى الحملة الصليبية الاولى وتراجعوا الى الهضبة الوسطى واصبحت ايكونيوم (Iconium) وهى فونة التى فتحوها فى سنة ٤٧٧ ( ١٠٨٤ ) دار ملكهم ولبش، كذلك (١٢) •

(١٢) ابن الاثير ١٠ : ٢٥ و ٤٤ ؛ جهان نما ٦٢١ • وانظر تاريخ فن الحرب History of the Art of War بقلم اومان G. Oman ص ٢١٦ - ٢٢١ عن وقعة منزكرت •

وتاريخ السلاجقة فى بلاد الروم وخلفائهم الامراء التركمان العشرة المنتهى بشام سلاطين آل عثمان ، اعرض دور فى جميع النواحي الاسلامية يا للاسف • ولم تكن للزوجين العارسمين ميرخواند وخواند مير ما يصيبانه الى الموحز الذى كتبه المستوفى عن سلاجقة الروم فى كتابه « تاريخ كزنده » - ولعل اكمل تاريخ لهذه الدولة ما فى كتاب « العبر » لابن حلدون ( ٥ : ١٦٢ - ١٧٥ ) غير ان ذلك



دامت سلالة سلاطين قونية السلجوقية أكثر من قرنين أى من سنة ٤٧٠ (١٠٧٧) حتى سنة ٧٠٠ (١٣٠٠) غير ان سلطانهم الحفصى كان قد انتهى بفتح المغول لقونية فى سنة ٦٥٥ (١٢٥٧) وذلك قبل سقوط بغداد بسنة واحدة . واقترن قيام السلاجقة فى هضبة آسية الصغرى بنشوء مملكة ارمينية الصغرى النصرانية فى بلاد طوروس . وبعد سنة ٤٧٣ (١٠٨٠) اتخذ روبن مؤسس الدولة الجديدة مدينة سيس ويقال لها أيضا سيسية قاعدة للملكة . وبعد ذلك بمرن أى فى سنة ٥٩٤ (١١٩٨) لقب ليو بالملك . ولم ينه حكم ملوك ارمينية الصغرى الذين قاوموا الفتح المغولى الا فى سنة ٧٤٣ (١٣٤٢) . وكانت هذه المملكة قد اتسعت رقعتها من سيس فشملت البلاد الجبلية التى يسقيها نهرا سبجان وجيحان . وامدت جنوبا الى بحر الروم وضمت مدينة المصيصة واذنة وطرشوس ومعظم مدن الساحل الى غرب طرسوس . وكانت سبس ( أى سيسية ) وهى فلافيوبوليس Flaviopolis القديمة حصن عين زربى البعيد فى صدر الدولة العباسية . وقد جدد أسواره الخليفة المنوكل حميد هرون الرشيد . واستولى عليه الروم بعد ذلك . وحين كتب ابو الفداء فى سنة ٧٢١ (١٣٢١) نوه بان ليو الثانى ( ابن لاون ) الملقب بالعظيم ملك ارمينية الصغرى قد احدها ، وهى ذات قلعة بأسوار ثلاثة على جبل مسنطيل ولها بساتين ونهر صغير من روافد جيحان . وذكر ياقوت « ان عامة أهلها يقولون سبس » فى أيامه .

وفى غرب مملكة ارمينية الصغرى وشمالها تمتد بلاد سلاطين السلاجقة . ولم تمض مئة سنة على انيلائهم على هضبة آسية الصغرى حتى كانت جيوش الصليبيين قد اخترقت هذا الاقليم ثلاث مرات ، وقد انتهت الحرب الصليبية الاولى

---

لا يمدو فى الحفيضة ان يكون ثبتا بالاسماء والتواريخ . اما تاريخ ابن بيبى ، وقد نشره اخيرا البروفسور هوتسا ، فانه وآاسعا لا يبدأ الا بعد فتح ارسلان الثانى فى سنة ٥٥١ ( ١١٣٦ ) . اما السبعون سنة الاولى من حكم السلاجقة حين كانوا يفتحون آسية الصغرى ويوطدون حكمهم فيها ، فلا نعرف عنها شيئا قط . ولم ننوه الا بالنصر العظيم الذى اصابوه فى وقعة منكرت . اما المعارك التى أسفرت عن طرد الروم من هضاب آسية الصغرى فلم ندون عنها شيء كما لم بشر الى معاهدة بقرض عقدتها - بوجه رسمى او غير رسمى - بين الروم والسلاجقة بعد وقعة منكرت . وللإطلاع على خلاصه ما يعرف عن أمراء التركمان الذين خلفوا سلاطين بلاد الروم ، انظر بحث البروفسور لين بول « أخلاف السلاجقة فى آسية الصغرى » The Successors of the Saljuks in Asia Minor فى مجلة JRAS لسنة ١٨٨٢ ص ٧٧٣ .

سنة ٤٩٠ (١٠٩٧) بهزيمة قلعج ارسلان الاول (ابن وخليفة سليمان ، أول سلطان على بلاد الروم) من نيقية . ومرت شرذمة من الصليبيين بقونية وعادت الى البحر عند طرسوس وركبت السفن الى فلسطين . وفي الحرب الصليبية الثانية تغلب لويس السابع ملك فرنسا على السلطان مسعود (ابن قلعج ارسلان) عند ضفاف مياندر (Meander) سنة ٥٤٢ (١١٤٧) ولكن الفرنج في مسيرهم الى ميناء أنطالية كادوا خسرانا فادحا في المنطقة الجبلية . وفي الحرب الصليبية الثالثة يقال ان الملك فردريك بربروسة انتزع في سنة ٥٨٦ (١١٩٠) قونية عاصمة السلاجقة من قلعج ارسلان الثاني (ابن مسعود) . ولكن بربروسة في متابعته السير غرق في نهر قرب سلوقية (سلوقية قليقية) لعله نهر لاموس أو نهر اللمس المار ذكره (ص ١٦٥) حيث كان يجري في أيام العباسيين الاوائل تبادل الاسرى بين المسلمين والنصارى أى فداؤهم .

ولا ريب في ان رقعة البلاد التي حكمها سلاجقة الروم قد اختلفت باختلاف الازمنة والاحوال . فقد كان لتضاؤل شأن الروم أو ازدياد قوتهم ، ونشوء مملكة ارمينية الصغرى النصرية ، وما كانت عليه حال الدويلات الاسلامية المجاورة التي اكتسح الصليبيون بعضها وحكم بعض الوقت امراء الفرنج رعايا من المسلمين ، أثره في ذلك . وقد عرفنا أهم المدن التابعة لسلاجقة بلاد الروم على نحو ما كانت عليه في سنة ٥٨٧ (١١٩١) من توزيع قلعج ارسلان الثاني أملاكه في تلك السنة بين أولاده الاحد عشر . فقد كانت قونية (ايكونيوم) ، على ما بيننا ، عاصمة السلاجقة . وكانت قيصرية (Caesarea Mazaka) ثاني مدن سلطنتهم . وملطية (Melitene) أهم مدن الولاية الشرقية على حدود الفرات . وفي الشمال سيواس (Sebastia) ونكيسار (أو نيكسار وهي نوسيزارية (Neo-Caesarea) القديمة) ، وتوقات واماسية (Amasia) وقد اقطع كل منها أميرا سلجوقيا . ومثل ذلك انكورية (Angora) في الشمال الغربي وبرغلو في الحد الغربي ولعلها ألو برلو الحديثة وهي غرب بحيرة اكردور . وعلى الحدود الجنوبية شرقي قونية المدن

المهمة : اراكلية Heraclia ونكيدة أو نكدة وابلستين التي عرفت بعدئذ  
بالبستان (Arabissus).

وقد مدَّ السلطان علاء الدين ، الذي اعتلى العرش في سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ )  
وهو حفيد قلعج ارسلان الثاني ، سلطانه شمالا وجنوبا من سواحل البحر الاسود  
الى بحر الروم . فاستولى على سينوب (Sinope) على البحر الاسود وأنشأ على  
الساحل الجنوبي ميناء عظيما في العلايا - وقد نسب اليه - وما زالت ترى فيه بقايا  
أخشاب لبناء السفن وغير ذلك من المنشآت الخاصة ببحرية السلاجقة العظيمة .  
ومدَّ سلطانه في الشمال الشرقي الى مدينة صاري بولي . وقد كان لكتابات جلال  
الدين الرومي الشاعر الصوفي العظيم الذي عاش ومات في قونية أبلغ الاثر في  
اشتهار عهده . وبعد ان مضت ثلاثون سنة على موت علاء الدين أي في سنة ٦٣٤  
( ١٢٣٧ ) قوض الجيش المغولي سلطان السلاجقة ولم يكن السلاطين الاربعة  
الاخرون في الحقيقة غير ولاية خاضعين لایلخاني فارس . وفي سنة ٧٠٠ ( ١٣٠٠ )  
قسمت ولاية الروم بين الامراء التركمان العشرة وهم في الاصل من اتباع  
السلاطين السلاجقة (١٣) .

(١٣) البلاذري ١٧٠ : ياقوت ٣ : ٢١٧ : أبر الفداء ٢٣٧ : ابن يبي ٥ : جهان نما ٦٢١  
و ٦٢٢ .

وذكر الادريسي ، وقد كتب في سنة ٥٤٨ ( ١١٥٣ ) ، انه زار عمورية ( جوبرت ٢ : ٣٠٠ )  
ورأى سنة ٥١٠ ( ١١١٦ ) كهف أصحاب الكهف السبعة . وهو المداني المسلم الوحيد الذي وصف  
آسبة الصغرى في أيام السلاجقة . ومما يؤسف عليه ان كتابه وصل الينا مصححا تصحيحا عظيما  
فقد ذكر عددا من المسالك التي تخترق آسبة الصغرى في كل جهة ولكن من الصعب جدا التحق  
حفا . فان اسماء المواضع التي تمر بها هذه المسالك لا يميز معظمها وإن كان لا يشك في أسماء  
المراحل الختامية . الادريسي ٢ : ٣٠٥ - ٣١٨ .

وقد عين البرونسور رمسي (MGAM من ٧٨ و ٣٨٢ و ٣٨٤) حدود مملكة السلاجقة بوصف  
ويرى وصف للجوامع وغيرها من أبنية السلاجقة في سلسلة مقالات كتبها هو M. G. Haurt  
موسومة بـ : الكتابات العربية في آسبة الصغرى Epigraphie Arabe d'Asie Mineur  
في مجلة الساميات Rêvue Sémitique سنة ١٨٩٤ من ٦١ و ١٢٠ و ٢٣٥ و ٢٢٤ وسنة  
١٨٩٥ من ٧٣ و ١٧٥ و ٢١٤ و ٣٤٤ . وفي المجلة الآسيوية Journal Asiatique  
لسنة ١٩٠١ المجلد الاول من ٣٤٣ وكذلك في المقال الموسوم  
Monuments Seljoukides de Sivas etc.

الآثار السلجوقية في سيواس لكتابه كرابار M.F. Grenard المنشور في المجلة الآسيوية لسنة ١٩٠٠  
العدد الثاني من ٤٥١ وأنظر أيضا بحث البرونسور رمسي مع ملاحظات فيه للسراسي . ولسن  
C. Wilson وغيره في المجلة الجغرافية Geographical Journal لشهر ايلول ١٩٠٢ من ٢٥٧ -

## الفصل العاشر

# بلاد الروم<sup>١</sup> «تنمة»

الامارات التركمانية العشر - ابن بطوطة والمستوفى - قيسارية وسيواس - سلطان  
العراق - أمير قرمان - قونية - أمير تكة والعلايا والطالية - أمير حميد  
واكرينور - أمير جرميان وكوتاهية وصوى حصار - أمير منتشا  
وميلاس - أمير آيدين والفسوس والزمير - أمير صاروخان  
ومفنيصة - أمير فراصى وبرعاس - الولاية  
العثمانية وبرصى - أمير قزل احمدلى :  
صنوب ( سينوب ) \*

تتفق حدود الامارات التركمانية العشر فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة )  
وحدود المقاطعات اليونانية القديمة فى آسية الصغرى \* وهذه الامارات هى :  
قرمان أو قرمان أكبرها وهى ليقونية القديمة (Lycaonia) \* وعلى ساحل بحر  
الروم : تكة وتشتمل على ليقية (Lycia) وبمفيلية (Pamphylia) \* وفى  
الداخل : حميد وتضم بسيدية (Pisidia) وايزورية (Isauria) معا \* وكرميان  
أو جرميان وتطابق فريجية (Phrygia) \* وعلى ساحل البحر الاسود : قزل  
احمدلى ويقال لها أيضا اسفنديار وكانت بفلغونية (Paphlagonia) \* وعلى  
السواحل الايجية : منتشا وهى كارية (Caria) القديمة \* وآيدين وصاروخان

ما تطابقان مملكة ليدية (Lydia) • وفراصى كانت ميسية (Mysia) وأخيرا الولاية العثمانية ( وهى للعثمانيين الذين سيطروا بعدئذ على الامارات التسع الاخرى ) وكانت فى أول أمرها مقاطعة فريجية ابيكتس (Phrygia Epictetus) وفى طهرها أراضى بشية (Bythia) العالية التى انتزعها العثمانيون أخيرا من يد الروم •

وفد انتهى الينا عن حال آسية الصغرى فى أيام الامراء التركمانيين أخسار غربية جدا دوتها ابن بطوطة المغربى فى رحلته ، وكان قد نزل فى العلايا فى منصرفه من الشام وزار فى سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) كثيرا من الامراء الصغار فى طريقه الى صنوب (Sinope) • ومنها قطع البحر الاسود الى القرم ، ويبدو ان قسما من وصفه قد ضاع يا للأسف • سافر ابن بطوطة من العلايا محاذيا ساحل البحر الى أنطالية ثم ضرب شمالا فاجتاز الجبال الى اكريدور فى حميد على بحيرة اكريدور ومنها توجه الى لاذق (Laodicea ad Lycum) فوصل ميلاس فى منتشا • ثم قطع آسية الصغرى بطريق منحرف الى قونية وقيسارية فسواس وارزن الروم • ومن بعد ذلك يعترى حديث رحلته نقص : اذ ان المدينة التالية التى ذكرها كانت بركي فى آيدى • ومنها زار اياسلوق (افسوس Ephesus ) • وأخيرا اتجه ابن بطوطة صوب الشمال فالشرق فمرّ فى طريقه بمدينة برصى وغيرها من المدن حتى انتهى الى صنوب فى ساحل البحر الاسود • وقد زاد معاصره المستوفى ، فى ما كتبه عن جغرافية بلاد الروم ، بعض التفصيل على ما وصفه من مدن • على ان المستوفى ، وان كتب فى سنة ٧٤٠ ( ١٣٤٠ ) ، فقد اعتمد على مراجع قديمة • فكانت أخباره تصف حال بلاد الروم فى أواخر عهد السلاجقة أكثر مما تصف حال تلك البلاد حين وطد الامراء العشرة سلطانهم فيها •

وفى مطلع المئة التاسعة ( الخامسة عشرة ) كانت غارة تيمور على آسية الصغرى قد قلبت مجرى الامور رأسا على عقب الى أجل ما ، وردت الدولة العثمانية الحديثة النشأة على أعقابها زهاء ربع قرن ، وما أوردته علي اليزدى عن حروب تيمور وسّع علمنا بهذه البلاد • وهناك تفاصيل أخرى فى كتاب جهان نما

التركي . وهذا السفر وان دون في مطلع المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) ، حيث كانت الدولة العثمانية قد وطدت أركانها في آسية الصغرى منذ عهد بعيد ، فانه ذكر أهم ما خلقه سلاطين آل سلجوق من آثار .

وقبل ان نصف الامارات العشر التركمانية ، وقد نوهنا باسمائها آنفا ، بحسن بنا ان نذكر شيئا عن المدن التي في شرقي قرامان ، وهي التي قد يعينها المجري الاسفل لنهر هلس ( فزل ايرماق عد الترك ) وبكملها خط بتجه جنوبا الى جبجان . كانت آسية الصغرى في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) مما يلي شرق هذا الحد من مملكة الالخانين ، وهم الامراء المغول الذين تولوا حكم العراق وفارس . وكانوا يولون عمالهم على هذه البقاع لينشروا السلام بين قبائل التركمان البدوية الصغيرة التي حلت في هذه البلاد بعد الفتح المغولي العظيم . وكانت أهم المدن في شرق حدود قرامان : قيصرية ( وتكتب أيضا قيساربة وهي Caesarea Mazaka في القباذق ) وقد كانت في زمن بني سلجوق ثاية مدن الروم ، وعدّها القزويني قاعدة ملكهم . ويرى فيها فيما يرى من المقامات : جامع ( ابي محمد ) البطال ، بطل العهد الاموي . ووصف المستوفي قيصرية بان حولها شورا من حجر بناء السلطان علاء الدين السلجوقي . وكانت مدينة عظيمة محصنة عند لحف جبل ارجاست (Argaeus) . وذكر المسنوفي ان ارجاست كان جبلا شامخا لا يفارق الثلج قمه ، وينحدر منه أنهار كثيرة . وفي لحفه : دولو (Devîû) . وهو موضع سيأتي ذكره ، وفوق قمة الجبل بيعة عظيمة . وفي قيصرية « موضع يقولون انه حبس محمد ابن الحنفية » من ابناء الامام علي . ولما زار ابن بطوطة قيسارية ( وقد كتب اسمها بهذا الوجه ) « كان بها عسكر اهل العراق » من عساكر السلطان المغولي . وكانت قيصرية في مطلع المئة التاسعة ( الخامسة عشرة ) أولى المدن الكبرى التي استولى عليها جيش تيمور في آسية الصغرى .

وابلستين ( ارابيسوس Arabissus ) في شرق قيصرية . وهي من مدن النور في أيام الروم . وقد ذكرت أيضا في فتوح تيمور . قال المستوفي ان ابلستين مدينة لا كبيرة ولا صغيرة . وذكرها صاحب جهان نما بالتهجئة الحديثة

« البستان » • وكانت قير شهر ( وهي جستينانوبوليس موكيسوس Justinianopolis Mokissus ) الرومية على نحو ثمانين ميلاً غرب قيصرية ، وكانت ذات شأن ، وكثيراً ما ورد ذكرها في أخبار حروب تيمور • ووصف المستوفى قير شهر بأنها مدينة كبيرة ذات مبان جميلة • وعدها صاحب جهان نما من مدن قرامان • وكانت اماسية أو اماسية ( Amasia ) في عهد السلاجقة من مراكز حكوماتهم • وروى المستوفى ان السلطان علاء الدين قد احدثها • ووصفها ابن بطوطة ، وقد مرّ بها ، بقوله انها « مدينة كبيرة حسنة وهي فسيحة الشوارع والاسواق ذات أنهار وبساتين وعلى أنهارها التواعير تسقى حنائها ودورها • ومملكها لصاحب العراق • وبفرب منها بلدة سونسي ( كتبها جهان نما بصورة صونيسا ) » وبها سكنى أولاد ولي الله تعالى ابي العباس احمد الرفاعي • وفي شمال اماسية : لاذق ( Laodicea Pontica ) وهي موضع ذو شأن بيد السلاجقة • وكثيراً ما ذكرها ابن بيبى في تاريخه • ووصف المستوفى ميناء سمسون ( أو صامصون وهي اميسوس Amysos عند الروم ) بأنه مرفأً عظيم للسفن • وبحلول النصف الاخير من الملة الثامنة ( الرابعة عشرة ) نمت ثروتها بانتقال تجارة سنوب ( أو صنوب Sinope ) اليها وهي المباء الذي كان قبلها<sup>(١)</sup> •

وكانت نيكسار ( أو نكبسار وهي Neo-Caesarea اليونانية ) مدينة جليلة خاضعة للسلاجقة • وكثيراً ما ورد ذكرها في ابن بيبى • وقد وصفها المستوفى بأنها مدينة وسطية حولها بساتين تكثر فيها الفواكه • وكانت توقات ( وتكتب أيضاً دوقاط ) في غرب نيكسار على طريق اماسية • وكانت من الحكومات العظيمة التابعة لبني سلجوق • وبلغها في الغرب : زيلة وقد ذكرها ابن بيبى ومن جاء بعده من المصنفين • وأحدث السلطان علاء الدين مدينة سواس ( Sebastia ) على نزل ايرماي ( هلس Halys ) وقد شيد أبنائها الجديدة كلها بالحجارة المهتمة • وروى المستوفى ان الموضع كان مشهوراً بشباب الصوف التي تحمل

(١) الفزويني ٢ : ٣٧١ ، ابن بطوطة ٢ : ٢٨٧ و ٢٨٩ و ٢٩٢ : ابن بيبى ٢٦ و ٣٠٨ : المستوفى ١٦٢ و ١٦٣ و ١٦٤ و ٢٠٢ : علي اليردي ٢ : ٢٧٠ و ٤١٦ و ٤١٧ : جهان نما ٥٩٩ و ٦١٥ و ٦٢٠ و ٦٢٢ و ٦٢٣ •

منها • وهى ذات هواء بارد يكثر فيها القطن والقمح • وتكلم ابن بطوطة على سيواس فقال هى « من بلاد ملك العراق وأعظم ما له بهذا الاقليم من البلاد ، وبها منزل أمراؤه وعماله • مدينة حسنة العمارة واسعة الشوارع أسواقها غاصة بالناس وبها دار مثل المدرسة تسمى دار السيادة » •

ووصف المستوفى الطريق الضارب غربا<sup>(٢)</sup> من سيواس الى بلاد فارس وهو كما يأتى : مرحلتان الى زاره ، وهى مدينة قليلة الشأن • ثم مرحلتان الى آق شهر ( المدينة البيضاء ) وقد تردد ذكرها كثيرا فى أخبار السلاجقة • وفى شمال غربى آق شهر قره حصار ( الحصن الاسود ) وقد أكثر ابن بيبى من الاشارة اليه وسماه قره حصار دولة تميزا لهذا الحصن - الذى أشار اليه أيضا المستوفى - عن حصن آخر بالاسم ذاته • وسماه جهان نما قره حصار شيين نسبة الى معدن الشب على مقربة منه • ومن آق شهر يتجه الطريق الى بلاد فارس فيبلغ ارزنجان فى ثلاث مراحل ، ومنها مثل ذلك الى ارزن الروم ، ثم يتجه جنوبا الى ختوس ( خوناس كما كنه ابن بيبى ، وخنس اسمها الحالى ) وهو ثلاث مراحل • ومنها عشر مراحل الى ملاسجرد ( منزكرت ) وهذه على ثماني مراحل من ارجيش القائمة على بحيرة وان<sup>(٣)</sup> •

كانت اماره قرمان أو قرامان ، أكبر الامارات العشر • وانما سببت بذلك نسبة الى القبيلة التركمانية التى حلت فى هذه الارحاء • وكانت قاعدتها لارندة وقيل لها قرمان أيضا نسبة الى الامارة • وبرقى زمن لارندة الى أيام الروم • وصفها ابن بطوطة ، وقد زارها فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، وكب اسمها بصورة اللارندة فقال « مدينة حسنة كثيرة المياه والبساتين » • وفى ختام هذا القرن استولت عليها جيوش تيمور ونهبتها ، الا انها استعادت بعد ذلك ازدهارها الاول • والى جنوب لارندة مدينة ارمناك ، وقد تكام عليها المستوفى وقال انها كانت فيما مضى مدينة كبيرة ولكنها انحطت فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فصارت مدينة

(٢) الصواب « شرقا » على ما هو واضح ( م ) •

(٣) ابن بيبى ٢٦ ر ٢٩٢ و ٣٠٨ : ابن بطوطة لا : ٢٨٩ : المستوفى ١٦١ و ١٦٣ و ١٦٤ و ١٩٩ : جهان نما ٤٢٤ و ٦٢٢ و ٦٢٣ •



اقلية • ونوّه بها جهان نما حين ذكره سلفكة وكان العرب يسمونها قبلا سلوقية (Selencia of Cilicia) • ودخلت هذه المدينة في أيام العثمانيين ضمن الولاية المسماة ايج ايلي ومعناها بالتركية « الارض الداخلة » • ولما كان هذا الوصف لا يتفق هو ووضع الولاية المبحوث عنها ، اذ انها تحاذى الساحل ، ظنّ ان ايج ايلي ليس الا تصحيفا منقطعاً من الاسم البوناني القديم لقبية Cilicia .

وكانت قونية (Iconium) على ما بينا دار ملك السلاجقة • ولكنها في عهد امراء قرامان تضائل شأنها فصارت مدينة في المرتبة الثانية وروى المستوفى انه كان فيها ايوان عظيم في القصر الذي بناء السلطان قليج ارسلان وهو باني الحصن أيضا • ثم بنى علاء الدين ، أو استحدث ، أسوار المدينة بالحجارة المقدودة وجعل علوها ثلاثين ذراعاً واطاف بها خندقاً عمقه عشرون ذراعاً • وكان محيط الاسوار عشرة آلاف خطوة وفيها اثنا عشر باباً جعل فوقها أبراجاً عظيمة • ومدّ الماء الوافر اليها من الجبل القريب منها • واختزنه في صهريج عظيم تعلوه قبة عند أحد أبواب المدينة • ومنه كان يخرج ثلثمئة قناة وينفّ توزع الماء بين سائر انحاء المدينة • واشتهرت قونية بساكنيها التي يكثر فيها الشمس الاصفر وينمو في مزارعها القطن والقمح •

وذكر المسنوفى ، الى ما تقدم ، ان الخراب كان غالباً على قونية في أيامه وان بقي الربض الذي في أسفل الحصن أهلاً بالسكان • وكان في المدينة تربة الشاعر الصوفى العظيم جلال الدين الرومى ، وقد مرّ ذكره • ويزورها كثيرون • ورأى ابن بطوطة هذه التربة • وأشاد بقونية فقال انها « مدينة عظيمة حسنة العمارة كثيرة المياه والانهار والبساتين والعواكه وبها الشمس المسمى بقمر الدين ويحمل منها أيضا الى الشام • وشوارعها متسعة جدا وأسواقها بديعة الترتيب وأهل كل صاعداً على حدة » • وذكر ابن بيى في تاريخه عن السلاجقة اسماء ثلاثة من أبواب قونية ، هي : باب سوق الخيل ( دروازه اسب بازار ) وباب دار الفحص ( دروازه جاشنى گیر ) وباب جسر احمد ( دروازه بول احمد ) •

وقلعة قره حصار التابعة لقونية ، لا تبعد كثيراً عن شرق قونية • وقال

المستوفى ان بهرام شاه قد بناها • ويلبها هرقله (Heraclea) وهو اسم نحرف  
فى الازمنة المتأخرة الى اراكلية • وكثيرا ما تردد ذكرها فى جهان نما • وفى شمال  
قونية : لاديق سوخنه أى لاديق المحروقة ( Laodicea Combusta )  
وهى Katakakekaumena اليونانية ) وقد أطلق عليها ابن بيبى قرية لاديق تميزا  
لها عن غيرها من المدن التى تسمى ( Laodicea (Ad Lycum, Pontica)  
وأشار جهان نما الى لوديقية كمبوستة باسم يورغان لاديق وتسمى أيضا لاذقية  
قرمان<sup>(٤)</sup> •

وفى شمال ولاية قرمان : انكورة (Angora) ( انقرا Ancyra اليونانية )  
وقد كتبها البلدانون العرب القدماء بصورة انقرة والمؤلفون الفرس والترك  
المحدثون إنكورية<sup>(٥)</sup> • وصفها المستوفى بقوله انها مدينة ذات هواء بارد يكثر فيها  
القمح والقطن والفواكه • وقد اشتهرت فى التاريخ لان فيها تطلب تيمور سنة ٨٠٤  
( ١٤٠٢ ) على السلطان بايزيد العثماني وأسرهم بعد موقعة حامية • وقوشحصار  
أو كوج حصار على الحافة الشرقية للبحيرة الملحة الكبرى ، ذكرها المستوفى وقال  
انها مدينة وسطية • وقد ورد ذكرها أيضا فى جهان نما • وعلى شىء يسير من شرق  
الطرف الجنوبي للبحيرة : آقسرا ( القصر الابيض ) • بناها السلطان قلعج ارسلان  
الثانى فى سنة ٥٦٦ ( ١١٧١ ) • وصفها المستوفى بانها مدينة فى ارض كثيرة  
الخيرات • وأقصرا ( بحسب تسمية ابن بطوطة لها ) • يشقها ثلاثة انهار • وداخلها  
بساتين كثيرة وفيها الاشجار ودوالى العنب وتصنع فيها ( فى المئة الثامنة = الرابعة  
عشرة ) البسط المنسوبة اليها من صوف الغنم لا مثل لها فى بلد من البلاد • ومنها  
تحمل الى الشام ومصر والعراق • • وزاد ابن بطوطة على ذلك ، ان اقصرا فى  
أيامه كانت • فى طاعة ملك العراق • •

وعلى نحو خمسين ميلا شرق آقسرا : ملنقوبية ( ملكوبية Malacopia )

(٤) ابن بطوطة ٢ : ٢٨١ و ٢٨٤ : المستوفى ١٦٢ و ١٦٣ : على اليزدى ٢ : ٤٥٨ • جهان نما  
٦١١ و ٦١٥ و ٦١٦ : ابن بيبى ٨ و ٩ و ٢٨٧ و ٣٢٤ •  
(٥) فى معجم البلدان ( مادة انقرة ) انقرة : هو نيبا بلغنى اسم للمدينة المسماة انكورية ( م ) •

ذكر المستوفى أنها موضع ذو شأن في المئة الثامنة (الرابعة عشرة) • وإلى شمال هذه المدينة : قرا حصار أخرى • وصفها المستوفى بأنها من أعمال نيكدة • وإلى شرق هذه المدينة أيضا : دولو ( وجاء أسمها في جهان نما بصورة دوهلو ) • وهى على ما بينا تقوم عند لحف جل ارجاست وقد ورد ذكرها غير مرة في تاريخ ابن بيسى في كلامه على قيصرية • ووصف المستوفى دولو بأنها مدينة وسطية ، جدد السلطان علاء الدين السلجوقى بناء أسوارها • وفي جنوب ملقوية : نيكدة ( وكتبها ابن بيسى نكيدة ) وقد قامت في موضع طوانة القديمة ( تيانة Tyannah ) بناها السلطان علاء الدين • وصف المستوفى نيكدة بأنها مدينة لا كبيرة ولا صغيرة • وقد مرّ ابن بطوطة بمدينة نكدة ( على ما سماها به ) وقال ان بعضها قد خرب وانها من بلاد ملك العراق ويشفها النهر المعروف بالنهر الاسود وعليه ثلاث قناطر ، وعليه الواعير ومنها تسقى البساتين والفواكه بها كثيرة ، وفي جنوب نكدة : لؤلؤة ( لولون Loulon ) وكثيرا ما ذكرها ابن بيسى • وقد بينا انها قلعة عظيمة في الطرف الشمالى من درب أبواب قليفبة • وفي المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وصف المسنوفى لؤلؤة فقال هى مدينة صغيرة حولها أرض خصبة وهواؤها بارد وفيها مواطن للصيد مشهورة<sup>(٦)</sup> •

والظاهر ان أهم المدن في بلاد امير تكة : مدنتا العلايا وانطالية وهما ميناءان مشهوران • فالاولى ، على ما بينا ، اسمها السلطان علاء الدين السلجوقى فوق كوراكسيوم (Coracesium) وقد نزلها ابن بطوطة حين جاء من الشام سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) فوصف العلايا بأنها مدينة كبيرة على ساحل البحر ولها تجاره مع الاسكندرية ولها قلعة صعد اليها ابن بطوطة ووصفها بقوله « لها قلعة باعلاها عجيبة منيعة بناها السلطان المعظم علاء الدين » • وكانت العلايا في أيامه على ما يظهر من بلاد سلطان قرمان •

أما أنطالية ، وهى الميناء الثانى ، فكانت على نحو مئة ميل من غرب العلايا عند رأس الخليج • وقد اشتهرت بان الصليبيين كانوا يحرون منها الى فلسطين •

(٦) ابن بيسى ٥ و ٣٤ و ٤٤ و ٢٧٩ و ٣١٤ : ابن بطوطة ٢ . ٢٨٥ و ٢٨٦ : المسنوفى ١٦٢ و ١٦٣ و ١٦٤ و ٢٠٢ : ياموت ٤ . ٦٣٥ : علم اليربوع ٢ . ٤٢٩ : جهان نما ٦١٧ و ٦٢٠ •

وهى بلد كبير عده ياقوت \* من مشاهير بلاد الروم وهى حصن على شط البحر واسع الرستاق كثير الاهل \* وفيها بنى السلطان قلع ارسلان السلجوقى قصرا له فوق تشز من الارض يطل على البحر \* ووجد فيها ابن بطوطة أيضا ان \* كل فرقة من سكانه منفردة بأنفسها عن الفرقة الاخرى : فتجار النصارى مأكثون منها بالموضع المعروف بالميناء وعلبهم سور \* واليهود فى موضع آخر وعلبهم سور \* وسائر الناس من المسلمين يسكنون المدينة العظمى وبها مسجد جامع ومدرسة \* واطالية ، وهى التى ورد اسمها فى أخبار الحروب الصليبية بصورة ستالية (Satalia) أو اتالية (Attaleia) ، قد جاء ذكرها مرارا فى حروب تيمور لك باسم عدالية \* وفى غربها ، على ما ذكر علي اليزدى ، استانوس \* وهى مدينة ذكرت فى جهان نما بصورة استناز (٧) .

وفى شمال تكه كان لامير امارة حميد البلاد التى حول البحيرات الاربع : اكريدور وبردور وبقشهر وآقشهر \* وكانت دار المملكة فى أيام السلاجقة ، على ما جاء فى ابن بيبى ، فى مدينة برغلو وهى تطابق الوبرلو الحديثة على ما يظهر ( فى غرب اكريدور ) وهى سوزوبوليس (Sozopolis) أو ابولونية (Apollonia) عند الروم \* واطاكبة (Antioch of Pisidia) ، وكثيرا ما ذكرت فى التواريخ الاسلامية القديمة ، قد اضحى اسمها فى العهد التركى بلاواج . وكانت فى البرية بين بحيرتى اكريدور وآقشهر \* والظاهر ان أهم مدن هذه الولاية فى المئة الثامنة (الرابعة عشرة) ، على ما جاء فى المستوفى ، اكريدور وهى مدينة بروسنه Prostanna القديمة ( فى جنوب بحيرة اكريدور \* ووصف ابن بطوطة مدينة اكريدور بقوله \* مدينة عظيمة كثيرة العمارة حسنة الاسواق ذات أنهار وأشجار وبساتين ( ثم قال : ) ولها بحيرة عذبة الماء يسافر المركب فيها الى آقشهر وبقشهر وغيرهما من البلاد والقرى ، التى على شطآن هاتين البحيرتين \* وكانت مدينة بقشهر أو بى شهر ( وهى كرية Karallia عند الروم )

(٧) ورد فى العهد الجديد من الكتاب المقدس ذكر اتالية فى سفر الاعمال ١٤ : ٢٥ . ياقوت ١ : ٣٨٨ ؛ ابن بطوطة ٢ : ٢٥٧ و ٢٥٨ ؛ جهان نما ٦١١ و ٦٣٨ و ٦٣٩ ؛ على اليزدى ٤٤٧ و ٤٤٩ .

عند طرف بحيرتها وقد بناها السلطان علاء الدين السلجوقي على ما جاء في جهان نما .  
ولها سور من حجر فيه بابان وفيها مسجد جامع وحمامات حسنة وسوقها في  
موضع يسمى آلرغة . وإلى غرب اكريدور مدينة بردور على بحيرة بردور وهي  
بلدة صغيرة . قال ابن بطوطة انها كثيرة البساتين والانهار ولها قلعة في رأس جبل  
شاهق . وجاء في جهان نما ان اسارطة وهي في جنوب اكريدور كانت قاعدة  
حميد في الازمنة المأخرة . وكتب ابن بطوطة هذا الاسم بصورة سبرتا . وقال  
انها د بلدة حسنة العمارة كثيرة البساتين والانهار لها قلعة في جبل شامخ ،  
وتمثل هذه المدينة مدينة برس (Baris) البزنطية وتعرف اليوم باسم سبارتا<sup>(٨)</sup> .

أما بحيرة آقشهر فهي التي سماها ابن خرداذبه ( أنظر الصفحة ١٦٧ أعلاه )  
الباسليون وقد عرفها الروم بحيرة الاربعين شهيدا . وإلى غربها الحصن العظيم  
قرا حصار . وكثيرا ما جاء اسمه مرتبطا باقشهر في حروب تيمور لك . وفي  
آقشهر ، على ما ذكر علي اليزدي ، كان السلطان بايزيد يلدريم العثماني المنكود  
الحظ قد مات كمدا في سنة ٨٠٥ ( ١٤٠٣ ) وكان تيمور لك قد قهره في  
انقرة . وذكر المستوفي هاتين المدينتين : آقشهر وقرا حصار في جملة ما عرف  
من أمكنة بهذين الاسمين . وقرا حصار هذه تعرف اليوم بافيون قرة حصار  
لكثرة ما يزرع فيها من الافيون وهي تعين موضع مدينة بريمنسوس  
(Prymnessos) أو اكروينس (Akroenos) اليونانية . وتؤكد الروايات المحلية  
ان البطال ، وهو بطل عهد بنى امية الاول ، في حروبهم مع الروم قد قتل في  
وقعة جرت بالقرب منها . على ان الطبرى ، وهو أقدم مرجع لدينا ، روى في  
حوادث سنة ١٢٢ ( ٧٤٠ ) ان عبدالله البطال د قتل في أرض الروم ، ولم يشر  
إلى موضع مقتله<sup>(٩)</sup> .

(٨) سبرتا أو اسبارته هو تصحيف الاسم اليوناني (eis Bápion) أنظر الحاشية في ص  
١٩٠ عن أرميد وأزيبى ( نيقوميديّة ونيمية Nicaea , Nicomedia ) .  
(٩) ابن بيبى د ٢١٢ و ٢٥١ و ٢٨٣ : ابن بطوطة ٢ : ٢٦٥ و ٢٦٦ : المستوفي ١٦٢  
و ١٦٣ و ١٦٤ : جهان نما ٦١٨ و ٦٣٩ و ٦٤٠ و ٦٤١ : علي اليزدي ٢ : ٤٥٧ و ٤٥٨ و ٤٨٩  
و ٤٩٢ رمى HGAM ٨٧ و ١٣٩ و ٣٩٦ و ٤٠١ و ٤٠٦ ، الطبرى ٢ : ١٧١٦ .  
ورد في جهان نما ( ص ٦٤٢ ) ان قبر البطال كان قائما في المئة الحادية عشرة ( الساعة  
عشرة ) في سيدي غازي على نيف وخسين ميلا شمال قرا حصار وشرق كوتاهية . أما اليوم فانه

وفى شمال اماره حميد وغربها ، البلاد التى كان يحكمها أمير كرميان أو جرميان وكانت دار حكومته كوتاهية ( كوتيوم Cotyaenum ) \* وكتب المؤرخون العرب هذا الاسم ، على ما بينا ، قطية ولا مراة ان المدينة البنظية قد خربت منذ زمن بعيد \* وجاء فى جهان نما ان الذى بنى كوتاهية مدينة القرون الوسطى هو سلطان جرميان \* وأشار ابن بطوطة الى ان فيها طائفة من قطاع الطرق \* وفى ختام المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ذكر هذا الموضع كثيرا فى حروب تيمورلنك وكان قد جعله مقر قيادته بمضى الوقت \* وفى شرق كوتاهية بمئة ميل قرب روافد سنكاربوس (Sangarius) العليا حصن عظيم يقال له سوري حصار اتخذه تيمور أيضا مركزا لقيادته وقنا ما \* ومعنى اسمه فى التركية « الحصن المذهب » ، ( وكتبها القزوينى بصورة سبرى حصار ) ، وكان فوق موضع بسينوس (Pessinus) الرومانى الذى سمي بعدئذ جستنيانوبوليس بالبـا (Justinianopolis Palia) \* وروى القزوينى انه كان فيه فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) بعة مشهورة تسمى بعة كمنانوس \* « وان الدابة اذا اخبس ماؤها يطاق بها حول هذه البعة سبعا ينفج ماؤها » \*

والى جنوب سوري حصار : مدينة عمورية (Amorion) وهى عند أسار قلعة الحديثة ( وقد تكلمنا عليها قبلا ( ص ١٧٠ ) \* وفى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) أشار المستوفى اليها بقوله انها موضع ذو شأن وان عامة الناس كانوا يسمونها ، لسبب مبهم ، أنكورية أو انكوره (Angora). وكرر جهان نما هذه التسمية الغريبة المفلوط فيها وقال ان انكورية هى التى يقال لها عمورية \* وفى جنوب شرقى جرميان ، مدينة لاذق (Laodicea ad Lycum) التى سمّاها الاتراك دنزلو ( المياه الوافرة ) لكثرة انهارها ويعرف هذا الموضع اليوم باسم اسكى حصار ( القلعة القديمة ) وقد وصفها ابن بطوطة فقال « هى من أبدع المدن واضخمها

---

يرى فى مير شهر . اما انطاكية بسيدية (Antioch of Pisidia) فيظهر ان النوارخ العربية القديمة تميل فى كل وقت الى خلطها بمواضع اخرى بالاسم ذاته ولا سيما بالانطاكية الشام . وقد أشار اليعقوبى فى تاريخه ( ١٧٧٠ ) الى انطاكية المحترقة التى تفسر على ما يظهر معنى انطاكية بسيدية . وتكلم المؤلف نفسه ( ٢٨٥ . ٢ ) على غزوة وقعت فى سنة ٤٩ ( ٦٦٩ ) . ثم ذكر « انطاكية السوداء » ولعله أراد بهذا الاسم Antioch of Isuria انطاكية ايزورية .

فيها سبعة من المساجد لاقامة الجمعة وأسواقها حسان • وتصنع بها ثياب قطن معللة بالذهب لا مثل لها وأكثر الصنائع بها نساء الروم • وقد ذكر جهان نما ان اسمها القديم : لاذقية<sup>(١٠)</sup> •

وفي اماره أمير المنتشا ، زار ابن بطوطة المدن المتجاورة الثلاث : مغلة وميلاس وبرجين وكان مقام الأمير في مغلة ( مبله Mobolla القديمة ) وهي دار حكمه على ما جاء في جهان نما • وقد أشار ابن بطوطة الى انها مدينة حسنة • وكانت ميلاس ( Mylasa أو Melisso ) أيضا مدينة من أحسن بلاد الروم واضخمها ، كثيرة الفواكه والبساتين والمياه • وكانت برجين ( Bergylia ونعرف اليوم اسارلك ) على بضعة أميال من ميلاس « وهي جديدة على تل هناك بها العمارات الحسنات والمساجد » • وزار ابن بطوطة في القسم الشرقي من المنتشا مدينة قل حصار وقد ذكرها المنوفى باسم « گل » وقال فيها انها مدينة وسطة • وأشير اليها أيضا في حروب تيمور • ووصفها ابن بطوطة فقال « بها المياه من كل جانب قد نبت فيها القصب فلا طريق لها الا طريق كالجسر مهيأ ما بين القصب والمياه ، والمدينة على تل في وسط الماء منعة لا يُقدر عليها » • وكان في شمال المنتشا حصن طواس ويسمى في وقتنا هذا دوناس ( Donas ) وهو على مسيرة يوم ونصف من لاذق (Tnodicen ad Isyenum). وصف ابن بطوطة طواس بأنه حصن كبير في اسفله ربض • ويقال ان مُصهبا الصحابي من أهل هذا الحصن<sup>(١١)</sup> •

والى شمال المنتشا بلاد أمير آيدين وكانت قاعدتها تيرة (Teirn) • وحكى ابن بطوطة وقد زار أمير آيدين فيها انها « مدينة حسنة ذات انهار وبساتين » • وقد مر أيضا بمدينة بركي ( بركيون Pyrgion ) على مرحلة من شمال تيرة • وقد أطرى أشجارها الباسقة • وتقوم مدينة آيدين أو گزل حصار في موضع

(١٠) العزوي ٢ : ٣٥٦ ، ابن بطوطة ٢ : ٢٧١ و ٢٧١ و ٤٥٧ ، المسنوفى ١٦٢ ، على البردى ٢ : ٤٤٨ و ٤٤٩ ؛ جهان نما ٦٣١ و ٦٣٢ و ٦٣٤ و ٦٤٣ •  
(١١) ابن بطوطة ٢ : ٢٦٩ و ٢٧٧ و ٢٧٨ و ٢٨٠ ؛ المسنوفى ١٦٣ ؛ جهان نما ٦٣٨ ؛ على اليزدى ٢ : ٤٤٨ •

ترليس (Tralleis) البرنطية وكانت مدينة قليلة الشأن . وكانت أفسس على الساحل ، وقد عرفها البلدانون العرب باسم افسوس أو أسوس . واشتهرت لان فيها كهف اصحاب الكهف الذين جاء ذكرهم في القرآن ( السورة ١٨ ، الآية ٨ ) . وقد عرفت هذه المدينة بعد ذلك باسم ايا سلوق ( وتكتب أيضا اياثلوخ أو اياسليخ ) وهو تصحيف الاسم اليوناني ( Agiou Theologou ) وسميت بذلك لان فيها كنيسة كبيرة للقديس يوحنا اللاهوتي بناها الملك يسطيناس . وقد زار ابن بطوطة هذه الكنيسة حين كان هاك سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) ووصفها بقوله « مبنية بالحجارة الضخمة ويكون طول الحجر منها عشر أذرع فما دونها ، منحوتة ابداع نحت . والمسجد الجامع بهذه المدينة من ابداع مساحد الدنيا لا نظير له في الحسن وكان كنيسة للروم . فلما فنحت هذه المدينة جعلها المسلمون مسجدا جامعا ، وحيطانه من الرخام الملون ، وفرشه الرخام الابيض ، وهو مستقف بالرصاص ، وفيه احدى عشرة قبة منوعة . وزاد ابن بطوطة على ما تقدم انه كان لا يسلوق في أيامه خمسة عشر بابا ، ونهرها بشقها الى البحر . » وعن جانبي النهر الاشجار المختلفة الاحناس ودوالي العنب ومعرشات الياسمين . »

وكان في آيدن مساء عظيم آخر هو سمرة ( Smyrna ) وسماء الترك أزمير أو يزمر وهي التي ظفر بها تيمور من الفرسان الاسبالية في مطلع المئة التاسعة ( الخامسة عشرة ) . وصفها ابن بطوطة ، وكان فيها سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) ، فقال « معظمها خراب ولها قلعة متصلة بأعلاها » . وزاد على ذلك ان امير آيدن « كان كثر الجهاد ، له احفان غزوية <sup>(١٢)</sup> يضرب بها على مدن نصرانية في سواحل البحر قرب ثر آيدن فيسبي ويفهم » . ومن هذه المدن : فوجة « أو فوجة وهي فوجية ( Phocia ) على ساحل اماره صاروخان ، فقد ذكرت بعد ذلك في أيام تيمور لك بانها حصن اسلامي . وذكر ابن بطوطة في رحلته انها كانت حيث في ايدي الكفار ، والمراد بهم الجنوبيين ( أهل جنوة ) . وكانت قاعدة صاروخان مدينة مغنيسية ( مغنيسيا وهي Magnesia ) قال ابن بطوطة فيها « هي مدينة كبيرة حسنة في سفح جبل وبسيطها كثير الانهار والعيون والبساتين والفواكه » .



وفيهما يقيم أمير صاروخان • وفي حروب تيمور اطلق على البلاد التي حول مغني  
سياه ( بحسب تهجئة ذلك الزمن ) اسم سروهان ايلي<sup>(١٣)</sup> •

وفي شمال صاروخان بلاد امير قراصي ( أو قره سي ) وله داران للحكم  
في بلي كسري وبرغمة ( برغامس Pergamus ) • ووصف ابن بطوطة برغمة  
وقد زارها في سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) بقوله انها « مدينة خربة لها قلعة عظيمة منيعة  
بأعلى جبل » • اما بلي كسري ، وقد زارها أيضا ، فكانت « مدينة حسنة كثير العمارة  
مليحة الاسواق ولا جامع لها يجمع فيه » ، وان كان سلطان قراصي دموور ( أو تيمور )  
خان يعيش فيها • وأبوه هو الذي بنى بلي كسري • وكثر ذكر هذه المدينة فيما  
بعد أيام حروب تيمور •

ومن بلي كسري سار ابن بطوطة الى برصى وقد كانت في أيامه قاعدة  
الدولة العثمانية حين أخذ نجمها يتألق وسطوتها تقوى وبدأت تتلغ الامارات  
التركمانية الاخرى • وكانت برصى أو بروسة ( Prusa ) في ذلك  
الزمن « مدينة كبيرة عظيمة حسنة الاسواق فسيحة الشوارع تحتفها البساتين من  
جميع جهاتها والعيون الجارية • وبخارجها نهر ماء شديد الحرارة يصب في بركة  
عظيمة وقد بني عليها بيتان احدهما للرجال والآخر للنساء • والمرضى يستشفون بهذه  
الحمة ويأتون اليها من أقاصى البلاد » • وقد زار ابن بطوطة سلطانها العثماني  
اورخان ( وهو جد بايزيد ايلدرم ) وقد مرت الاشارة الى تغلب تيمور عليه في مطلع  
القرن التالى ) • وفي عاصمته من المباني قبر ابيه السلطان عثمان بمسجدها • وكان  
مسجدها كنيسة للنصارى •

وكانت ميخاليج ( ميلتوبوليس Miletopolis ) وقد سماها الروم  
( Michaelitze ) على نحو خمسين ميلا غرب برصى • وقد ورد ذكرها كثيرا  
في حروب تيمور وفي جهان نما • على ان أهم بلاد العثمانيين سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ )

(١٣) ابن بطوطة ٢ : ٢٩٥ و ٣٠٧ و ٣٠٨ و ٣٠٩ و ٣١١ : على اليزدى ٢ : ٤٦٦ و ٤٦٨ و ٤٧٠  
و ٤٨٠ : جهان نما ٦٣٤ و ٦٣٦ و ٦٣٧ : رسمى HGAM ١١٠ و ٢٢٨ : ياقوت ١ : ٩١ : ٢ : ٨٠٦ •  
لقد تكلت على حكاية اصحاب الكهف في انفسوس في كتابي  
Palestine under the Moslems ص ٢٧٤ •

هي نيقية التي أخذها السلطان اورخان من الروم وكان البلدان يون العرب الاولون بسمون Nicaea : نيقية ، وعرفها الترك باسم يزنيق أو ازنيق . ووصف ابن بطوطة بحيرة يزنيك فقال انها « تنبت القصب » . وفي طرفها الشرقي مدينة يزنيك « لا يستطيع دخولها الا على طريق واحد مثل الحسر لا يسلك عليها الا فارس واحد » . والمدينة على قوله « خاوية على عروشها لا يسكن بها الا اناس قليلون وبداخل المدينة البساتين . وعليها أسوار أربعة بين كل سورين خندق وفيه الماء ويدخل اليها على جسور خشب » . والى شمال نيقية : نيقوميدية (Nicomedia) وقد عرفها البلدان يون العرب الاولون باسم نيقومودية ، وسماها الترك ازنيكيد . وبهذه الصورة ورد اسمها في جهان نما ثم اخصر الى ازمد وهو ما تعرف به اليوم ولم يصف هذه المدينة ابن بطوطة ولا غيره من المصنفين<sup>(١٤)</sup> .

وكانت امانة قزل احمد لى تشرف على ساحل البحر الاسود مما يجاور البوسفور الى سبوب . وأول مدينة كبيرة بلغها ابن بطوطة في رحلته من يزنيق بعد عبوره نهر سنكاربوس الذي يسميه الترك سقري كانت : مطرني أو مدرني ( مدرلو الحديثة وهي Modrene القديمة ) وقد ذكر انها بلدة كبيرة . وجاء ذكرها في جهان نما أيضا . ووصف ابن بطوطة مدينة بولي ( كلوديوبوليس Claudiopolis ) وهي في شمال شرقي مطرني فقال : « بالقرب منها واد ليس بالصغير . وكانت كردي بولي على مرحلة من شرفها » وهي مدينة كبيرة في سيط من الارض حسنة متسعة الشوارع والاسواق وهي محلات متفرقة كل محلة تسكنها طائفة لا يخالطهم غيرهم » . وكانت كردي بولي في سنة ٧٣٣ ( ١٣٣٣ ) مقام الامير ، والظاهر انها كانت حينذاك أولى مدن قزل احمد لى .

(١٤) ازنيكيد تصحيف للاسم البيزنطي eis Nikomeesian وارنيق تصحيف eis Nikaian ابن بطوطة ٢ : ٣١٥ و ٣١٦ و ٣١٧ و ٣٢٢ ؛ على اليزدي ٢ : ٤٦٦ ؛ جهان نما ٦٣١ و ٦٣٦ و ٦٦١ و ٦٦٢ ؛ رمسى HGAM ١٧٩ .

والصورة التي وصف بها ابن بطوطة السلطان اورخان مؤسس الفرقة المشهورة بالينيجرة عربية جدا فقد قال ابن بطوطة « هذا السلطان اكبر ملوك التركمان واكثرهم مالا وبلادا وعسكرا له من الحصون ما يقارب مئة حصن وهو في أكثر اوقاته لا يزال يطوف عليها ويعيم بكل حصن منها امانا . ويقال انه لم يعم قط شهرا كاملا ببلد وعائل الكفار ويحاصرهم » .

وفى القسم الشرقى من الولاية : قصطمونية ( أو قصطمونى وأصلها قصطمون ) وقد ذكر المستوفى انها مدينة وسطية • وذكرها ابن بطوطة فقال انها « من أعظم المدن » التى زارها فى آسية الصغرى • « وهى كثيرة الخيرات رخيصة الاسعار » • وفى شمال شرقها ميناء صنوب الكبير ( سينوب وهو سينوپ Sinope ). ومنها ابجر الى القرم • وقد علمنا من وصفه لصنوب انه « يحيط بها البحر من جميع جهاتها الا واحدة وهى جهة الشرق • ولها هنالك باب واحد ، وهى مدينة حافلة جمعت بين التحصين والنحسين • والمسجد الجامع بمدينة صنوب من احسن المساجد فيه قبة تقلتها ارجل من الرخام • وبها قبر الولي الصالح بلال الحنسى » اول من أذن للصلاة فى الاسلام •

وعلى خمسين ميلاً جنوب قصطمونى : المدينة البيزنطية گنگرة جرمانيكوبوليس (Gangra Germanicopolis) وقد ستمها الترك كانقرى • وورد اسمها فى النوايخ العربية القديمة بصورة خنجرة • وغزا المسلمون فى أيام الخليفة هشام الاموي بلاد الروم وتوغلوا فيها حتى بلغوا مدينة خنجرة • وقال القزوينى ، وقد أورد الاسم بصورة غنجرة : « بها نهر يسمى المقلوب لانه آخذ من الجنوب الى الشمال بخلاف سائر الانهار » • وزاد على ذلك ان فى سنة ٤٤٢ ( ١٠٥٠ ) « وقعت زلزلة هائلة سقط منها أبية كثيرة » ولم يبق لها أثر<sup>(١٥)</sup> • وللإحاطة فى ذكر مدن امارة قزل أحمد لى ، بحسن بنا ان نذكر ما سماه صاحب جهان نما بـ « كوج حصار » وهى فى نحو نصف الطريق بين قصطمونى وكانقرى • ولعلها هى قوشحصار نفسها عند المستوفى ، وقد مرت الإشارة اليها ( ص ١٨٢ ) • ويعينها هناك المدينة التى بالاسم ذاته على البحيرة الملحة العظمى<sup>(١٦)</sup> •

فاذا استئينا الطريق من طرسوس الى القسطنطينية ( وجاء وصفه فى ص ١٦٦ ) والطريق من شرق سيواس الى تبريز ( ووصف فى ص ١٨٠ ) ألفينا ان ما

---

(١٥) مامى القزوينى ( ص ٣٦٨ ) : « سقط منها أنية كثيرة وحسف هناك حصى وكبسة حتى لم يبق لها أثر » • ( م ) •  
(١٦) المسوفى ١٦٣ و ١٦٤ : ابن بطوطة ٢ . ٣٢٥ و ٣٣٢ و ٣٣٦ و ٣٣٨ و ٣٤١ و ٣٤٨ •  
جهان نما ٦٤٥ و ٦٤٦ و ٦٤٨ و ٦٤٩ و ٦٥١ و ٦٥٢ : يافوت ٢ • ٤٧٥ : القزوينى ٢ : ٣٦٨ :  
الطبرى ٢ . ١٢٣٦ •

دوتنه اصحاب كتب المسالك عما يخترق آسية الصغرى من طرق لا طائل تحنه •  
على ان جهان نما<sup>(١٧)</sup> ذكر عددا من المسالك التى تنفرع من سبواس وذكر اسماء  
ما عليها من قرى ومنازل •  
وما زال كثير منها برى فى الخارطة • ومما يؤسف عليه ان ما بينها من  
مسافات لم تذكر فى معظم الاحوال • ومن ثم فان ما يمكن استخلاصه من وصف  
هذه الطرق قليل الجدوى •

## الفصل الحادي عشر

# أذربيجان

بحيرة ارمية - تبريز - سراو - المرافة وانهارها - بسوى واشنه -  
مدينة ارمية وسلطاس وخوى ومرند - نخجوان - المناظر على  
نهر ارس Araxes - جبل سيلان - اردبيل وآهر -  
سفيدرود وروافده - الميانج - خلخال  
وفيرزآباد - نهر شال وولاية  
شاهرود .

كان اقليم اذربيجان الجبلى ، ويلفظ اذربيجان بالفارسية الحديثة<sup>(١)</sup> ، فى أيام  
المخلافة أقل شأنًا مما صار اليه فى أواخر العصور الوسطى بعد الغزو المغولى ، وكان  
فى أقدم أدواره مبتعدا عن طريق خراسان الذى تسلكه القوافل قاطعا اقليم الجبال  
( ماذى ) . ومما امعن فى انزال اذربيجان أيضا ، ما ذكر المقدسى من انه

---

(١) انظر الحارطة ٣ ( صفحة ١١٤ ) وصورة الاسم العديدة فى الفارسية اذرباذاكان لصفحه  
اليونان الى اتروباتنه (Atropatene) . وذكر المقدسى ( ص ٣٧٣ ) ان اذربيجان والران وارميسية  
تؤلف اقليما كبيرا واحدا قد سماه اقليم الرحاب تمييزا له عن اقليم الجبال لى ماذى راعليم افور  
( الاروس المطبنة ) فى وادى ما بين النهرين . ( انتهى ) .  
فلنا . وراجع أيضا فى أصل اسم اذربيجان ومعناه . القصد والاستطراد فى أصول معنى  
بغداد لوتقى وهبى ( تابع الملحق ١ معادل ص ٢٨ وكذلك الصفحة ٣٠ ) وقد نشر هذا البحث فى  
الجزء الاول من مجلة المجمع العلمى العراقى الصادر فى سنة ١٩٥٠ ص ٤٦ - ٩٤ . ومن نكلم على  
أصل هذا الاسم أيضا J. M. Kinnsir فى كتابه A Geographical Memoir of the  
Persian Empire, p. 148 (London 1813) ( م ) .

« يقال ان به سبعين لسانا » ينكلم بها أهل جباله وهضابه • وليس بين مدنه مدينة عظيمة الكر •

وبتعاقب الازمان ، علا شأن بعض مدنه فصارت الواحدة بعد الاخرى قصبة الاقليم • فقد كانت قاعدة الاقليم فى صدر العهد العباسى اردبيل أولا ، ثم تبوأ تبرز المقام الاول فى أواخر عهد الخلفاء • ولكن بعد الغزو المغولى أخذت المراغة مكانها ثم استعادت تبرز سابق عزها فى أيام الایلخانين • ولكن نجمها افل فى أيام الملوك الصفويين الاولين بنهوض اردبيل ثانية • وبعد ذلك الزمن أى فى المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) حين اتخذ الشاه عباس اصفهان عاصمة لبلاد فارس جميعا وانحطت اردبيل ، استعادت تبرز مقامها السابق واضحت المدينة الاولى فى اذربيجان • وما زال على ذلك الى يومنا هذا • فهى الآن أجل مدينة فى القسم الشمالى الغربى من بلاد فارس •

وابرز العوارض الطبيعية فى هذا الاقليم بحيرة ارمية • وهى أوسع رقعة دائمة الماء فى بلاد فارس • اذ يربو طولها على ثمانين ميلا من الشمال الى الجنوب ونحو ثلث ذلك فى أعرض اقسامها • وهى فى غرب نريز • وقد سميت بذلك نسبة الى مدينة ارمية التى على ساحلها الغربى • وتطلق مراجعنا على هذه البحيرة اسماء مختلفة : ففي زند آفسنا سميت جيچستا • واحتفظت الفارسية القديمة بهذا الاسم بصورة جيچست وهو الاسم الذى عرفت به فى الشاهنامه • وقد ظل شائعا حتى أيام المستوفى • سماها المسعودى وابن حوفل فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بحيرة كبودان وهو اسم مشتق من الارمنية ومعناه « البحيرة الزرقاء » ( گابويد معناه : ازرق فى تلك اللغة ) • واطلق عليها الاصطخرى اسم بحيرة ارمية ( وثابتة فى ذلك المقدسى ) • وكذلك بحيرة الشراة ، والشراة فرقة من الخوارج كانت تقسم فى شطائها • وقال ان هذه البحيرة مالحة الماء وزاد على ذلك ان فيها مراكب كثيرة تختلف بالتجاره بين ارمية والمراغة وحواليها كلها عمارة وقرى ورساتيق • وفى وسط البحيرة جزيرة سماها ابن سراييون جزيرة كبودان ، فيها مدينة صغيرة يسكنها الملاحون ، وفى البحيرة سمك كثير على ما ذكر الاصطخرى • ( وخالفه

فى ذلك ابن حوقل فقد قال « ليس فيها دابة ولا سمك » . وفيها دابة غريبة تسمى كلب الماء . وفى الشتاء « يكون أمواج عظام » وتصير الملاحاة محفوفة بالاحطار . وذكر ابو الفداء هذه البحيرة باسم بحيرة تلا - غير ان هذا الاسم لا يدل على شيء معروف . ووصف القزوينى هذه البحيرة فقال « يخرج منها ملح يجلو ، شبه التوتيا » ويحمل منها الى سائر الانحاء . اما المستوفى فقد بينا انه سماها بحيرة جيجست ووصفها أيضا بلفظة « دريا شور » ( أى البحيرة الملحة ) . وذكرها أيضا باسم بحيرة طروج أو طسوج نسبة الى مدينة ذات شأن على ساحلها الشمالى . وأشار المستوفى وحافظ ابرو الى جزيرة شاها أو شاهى التى « تصير شبه جزيرة حين يضل الماء » . وفيها قلعة حصينة على جبل ، وبها مدافن هولكو وغيره من أمراء الفول . وجاء ذكر حصن شاها فى المثة الثالثة ( التاسعة ) فان مسكويه حين سرد حوادث الخليفة المتوكل حفيد هرون الرشيد تكلم على شاها ويكدُر وهما قلعتان كانتا حينذاك يد رؤساء الشراة فى تلك الانحاء . وفى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) جدّد هولكو قلعة شاها - وقد سماها حافظ ابرو قلعة تلا فى بحيرة أرمية - وجعل فيها أمواله مما نهبه من بغداد وأقاليم الخلافة . ثم صارت هذه القلعة مدفنا له . وكانت تعرف بالفارسية باسم گور قلعة « قلعة القبر » . وحين دوّن حافظ ابرو تاريخه فى أيام تيمور كانت خالية خاوية<sup>(٢)</sup> .

ومدينة تبريز على نحو ثلاثين ميلا من شرق البحيرة على نهر يصب فيها قرب جزيرة أو شبه جزيرة شاها . ويبدو ان تبريز كانت قرية حتى نزلها فى المثة الثالثة ( التاسعة ) الرواد الازدى فى أيام المتوكل وبنى بها هو وأخوه وابنه

(٢) نطع اسم ارمية اليوم عادة اورميه وكذلك حاء فى ابن سراييون ( المخطوطة - الورقة ١٢٥ ) .  
الاصطخرى ١٨١ و ١٨٩ ، ابن حوقل ٢٣٩ و ٢٤٧ ؛ المقدسى ٢٧٥ و ٣٨٠ ، المسعودى ١ : ٩٧ ؛ أبو الفداء ٤٢ ، ياقوت ١ : ٥١٣ ، القزوينى ٣ : ١٩٤ ؛ المستوفى ٢٢٦ ؛ حافظ ابرو ٢٧ : ١ ؛ مسكويه ٥٣٩ .

ومى الشاهنامه ( تورنمکان . کلکتا ١٨٢٩ ) ص ١٨٦٠ السطر ٤ وص ١٩٢٧ السطر ٦ من الاسفل ينبغي قراءة جيجست بدلا من خنجست ( وهو تصحيف ) فالتصحيف حصل من الاعجام .

قصورا ، وحصنها بسور فنزلها الناس معه . وأشارت رواية متأخرة الى ان باني تبريز : زبيدة زوجة هرون الرشيد ، غير ان التواريخ القديمة لا تؤيد هذا القول . هذا الى انه لم يرد ما يشير الى ان هذه الاميرة قد رأت اذربيجان . ووصف المقدسي مدينة تبريز في المئة الرابعة ( العاشرة ) فقال « مدينة حسنة والجامع وسط البلد تجري خلالها الانهار وتميد في سوادها الاشجار » . وذكرها ياقوت ، وكان فيها سنة ٦١٠ ( ١٢١٣ ) ، فقال انها في ايامه أشهر مدن اذربيجان . وزاد الفزويني على ذلك انه « تحمل منها الثياب العتابي والسقلاطون<sup>(٣)</sup> والاطلس والنسيج الى الآفاق » . وافتدى الناس مدينتهم حال استيلاء المغول عليها في سنة ٦١٨ ( ١٢٢١ ) فنجحت بذلك مما أحاق بالمدن التي اكسحها المغول من نهب وسلب . ثم أصبحت بعدهم في أيام الدولة الايلخانية على ما بينا أوسع مدن تلك الانحاء .

وقد اسهب المستوفي في كلامه على تبريز فقال : ان الزلازل دمرتها مرتين ثم أعيد بناؤها بعد كل تدمير وكان ذلك في سنة ٢٤٤ ( ٨٥٨ ) و ٤٣٤ ( ١٠٤٣ ) وهلك من سكانها في هذه الزلازل اربعون الفا . وبعد أن بنيت حصنت بسور محيطه ستة آلاف خطوة له عشرة أبواب . وظلت على ذلك حتى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) حين شرع غازان خان ببناء ارباض كبيرة في ما يلي سورها القديم ، وحوط هذه الارباط بسور جديد . ولهذا السور ستة أبواب وفي داخله جبل وليان . وكان محيط السور خمسة وعشرين ألف خطوة . وذكر المستوفي أسماء أبواب تبريز الداخلة والخارجة ( والمخطوطات متضاربة في هذه الاسماء ) وقال ان غازان خان كان قد دفن في سنة ٧٠٣ ( ١٣٠٣ ) في ربض الشام العظيم الذي أنشأه هو . وزاد خلفاؤه على ابنه كثيرا من المساجد الكبيرة وغيرها من الابنية في داخل المدينة وفي الربض الرشيدى في منحدرات جبل وليان . وكان يسقى بساتين تبريز نهر مهران رود ومخرجه في جبل سهند في جنوب المدينة . وكان حول تبريز سبع نواح سمي معظمها باسم النهر الذي يشقه . وسرد المستوفي أسماء

(٣) السقلاطون أو السقلاطولى : ضرب من الثياب ، والكلمة رومية من سقلاطون Sigillatun وكان فيه صور منقوشة عليه . وقد اشتهرت بعداد بصنعه . وانظر « مجلة غرفة تجارة بغداد » ( ٤ ) [ ١٩٤١ ] ٨٥٧ - ٨٦٠ ، أما العتابي ، فقد مر ذكره في الصفحة ١٠٩ من هذا الكتاب ( م ) .



هذه النواحي وما جاورها من قرى الا ان قراءة كثير من تلك الاسماء غير موثوق بها . وتكلم ابن بطوطة ، وقد زار تبريز في سنة ٧٣٠ ( ١٣٣٠ ) ، فقال « نزلنا بخارجها في موضع يعرف بالشام » . وزاد ان فيه مدرسة حسنة من بناء قازان خان وزاوية . إلى أن قال « دخلت المدينة على باب يعرف بباب بغداد . ووصلنا إلى سوق عظيمة تعرف بسوق قازان . . . . . واجتازت بسوق الجواهريين فحار بصري مما رأيته من أنواع الجواهر . . . . . ويعرضون الجواهر على الناس . . . . . ودخلنا سوق الضبر والمسك . . . . . ثم وصلنا إلى المسجد الجامع الذي عمره الوزير علي شاه المعروف بجبلان ، وصحنه مفروش بالمرمر ، ويشقه نهر جار ، وحيطانه بالقاشاني ، وكان بخارجة عن يمين القبة مدرسة وعن يساره زاوية » (٤) .

وفي تبريز نهران : اولهما مهران رود وهو يشق ارباض تبريز والثاني سرد رود ( النهر البارد ) ويجري إلى الجنوب الغربي وهو كصاحبه منبعه في جبل سهند جنوب تبريز ، ويلتقي النهران بنهر سراو على بعد قليل شمال المدينة . وسراو رود وكان يسمى أيضا نهر سرخاب ينبع في جبال سبلان كوه ، وهي على متني ميل شرقي تبريز وتشرف على اردبيل . وبعد ان يجري نهر سراو متمعجا مسافة طويلة مارا بمستنقعات ملحة يأخذ بعضها برقاب بعض ويستقبل كثيرا من الروافد ، يصب في بحيرة ارمية على نحو اربعين ميلا غرب مدينة تبريز . وقد اسهب المستوفي في وصف جلي سهند وسبلان والنهرين اللذين ينحدران منهما وقال ان مدينة سراو أو سراب ، واليهما ينسب النهر الذي بهذا الاسم ، على الطريق من تبريز إلى اردبيل . وكان في ظاهرها اربع نواح ، وهي على ما جاء في المستوفي : ورزند (٥) ودرند وبراغوش وسقهيير . وسمّاها البلدانون العرب الاولون باسم سراه ( عوض سراب ) . ووصفها ابن حوقل بانها « مدينة طيبة كثيرة الخير والمير والبساتين والمياه والفواكه والزروع والطواحين ولها أسواق حسنة

(٤) المقدسي ٣٧٨ : ياقوت ١ : ٨٢٢ : القزويني ٢ : ٢٢٧ : المستوفى ١٥٣ - ١٥٥ : جهان نما ٢٨٠ : ابن بطوطة ٢ : ١٢٩ .

(٥) نى طبعة لسترنج للزّمة القلوب ( ص ٨٦ ) : رولد . وقد ذكر سقهيير عوسا عن سقهيير . ( م ) .

وفنادق نظيفة » • وذكرها ياقوت باسم سراو أو سرو وقال خربها التتر في سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) وقتلوا كل من وجدوه فيها • على انها استعادت سابق حالها حين كتب المستوفى بعد ذلك بقرن وقال ان بنها وبين تبريز ثلاثة أيام وبينها وبين اردبيل يومان •

وعلى رافد في الجانب الايسر ( الجنوبي ) لنهر سراو : مدينة آو.جان أو أجان وكانت على عشرة فراسخ من تبريز في طريق ميسانته • وصف ياقوت أجان وكان فيها في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) بانها مدينة « عليها سور وبها سوق الا ان الخراب غالب عليها » من فعل المغول فيها • وقد أعاد غازان بناءها في أيام المستوفى وأقام فيها زمنا ما • وأطلق عليها اسما جديدا هو شهر اسلام ( أى مدينة الاسلام ) ولها سور ذرعه ٣٠٠٠ خطوة من حجارة وجص • وكانت نواحيها وافرة الحيرات يكثر فيها القطن والقمح والفواكه • ويسمى نهريها آب أجان ، وينبع في قمة جبل سهند الشرقية • والى جنوب غربى هذا الجبل ، على نحو ستين ميلا من تبريز واربعة فراسخ من شاطئ البحيرة ، القرية الكبيرة داخرقان بحسب تسمية ابن حوقل والبلدانيين العرب لها • وقد كتبها الفرس ديه خوارقان • وأورد ياقوت اسما آخر لها وهو ده نخيرجان وتفسيره « ده : قرية ونخيرجان : صاحب بيت مال ( كسرى ملك فارس ) » ووصفها المستوفى بانها بلدة صغيرة حولها ضباع وثمانى قرى تكثر فيها الفاكهة والقمح<sup>(٦)</sup> •

ومدينة المراغة على سبعين ميلا جنوب تبريز على « نهر صافى » وهو ينحدر نحو الجنوب من جبل سهند اليها ثم ينحرف غربا حتى يصل البحيرة • واسم المراغة « من قرية المراغة ( قرية المراعى ) فحذف الناس القرية وقالوا مراغة » • وكان الفرس يسمونها افراز هروذ • وفي المئة الرابعة ( العاشرة ) وصف ابن حوقل المراغة بقوله « المراغة تلى اردبيل فى الكبر » • وقد كانت فى أيامه مدينة اقليم اذربيجان • وزاد على ما تقدم انها كانت فى قديم الايام المعسكر ودار الامارة وخزانة دواوين الناحية بها فنقلت الى اردبيل • وكانت المراغة مدينة نزهة عليها

(٦) الاصلخرى ١٩٠ : ابن حوقل ٢٤٨ و ٢٥٣ : بابت ١ : ١٣١ و ١٩٨ : ٢ : ٤٢٥ و ٦٣٦ : ٣ : ٦٤ : المستوفى ١٥٥ و ١٥٨ و ٢٠٤ و ٢٠٥ و ٢١٧ و ٢١٨ •

سور كثيرة البساتين والانهار والفواكه واشتهرت بضرب من البطيخ « مستطيل الخلق قبيح المنظر غاية في الحلاوة وطيب الطعم » • وقال المقدسي : « لها حصن وبها قلعة ولها ربض » • وقال ياقوت ان هرون الرشيد امر ببناء سورها وتحصينها وقد مرم سورها في أيام الخليفة المأمون •

واضحت المراغة في أيام المغول الاولين ، على ما رأينا ، قصة اذريجان • وصفها المستوفى بانها مدينة عظيمة حولها نواح كثيرة الحيرات ذكر اسماء بعضها • وكانت تسقيها انهار كثيرة • وفي ظاهر المراغة الرصد العظيم الذي بناه الفلكي نصير الدين الطوسي بأمر هولاء وفيه وضع كتابه « الزيج الايلخاني » المشهور • وهذا الرصد ، وما زالت اطلاله ترى هناك ، كان خرابا حين كتب المستوفى في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) • وذكر القزويني القلعة المسماة روين دز فقال انها « على ثلاثة فراسخ من المراغة وهي بين رباض على بيمينها نهر وعلى يسارها نهر وعلى القلعة بستان يسمى عميد اباذ ومصنع بشر الماء من تحنها » • وعلى فرسخ منها قرية جنبذق فيها فوارات يحكى عنها عجائب كثيرة •

ونهر صافى يصب في البحيرة قرب المراغة ، وتختلط مياهه ايام الفيضان بمياه نهر جختو ورافده تغتو • وذكر المستوفى ان كليهما ينبع في جبال كردستان • وكان شاطئ البحيرة الجنوبي عند مصب هذه الانهار مستقيما كبيرا • وفي هذا الموضع ليلان ( أو نيلان ) وهي مدينة صغيرة تلتف حولها الانهار وتحف بها البساتين المثمرة • وكانت أهلة بالمقول في أيام المستوفى • وعلى شيء من جنوب ليلان بحسب المسافات الواردة في كتب المسالك قرية برزة ، وفيها ينقسم الطريق الصاعد من سيسار ( في اقليم الجبال ) • فالايمن يتجه نحو الشمال الشرقي الى المراغة واليسر الطريق الذاهب الى ارمية مصافيا غرب البحيرة •

وعلى خمسين ميلا من شاطئ البحيرة الجنوبي بسووى ، وينطق بها المرس بسووى • وقد زارها ياقوت فقال « رأيتها ، أكثر أهلها حرامية » • واطرى المستوفى بساتينها المثمرة • والى شمالها الغربى مدينة أُنْسُنْه وكان بها في أيام ابن حوقل أكرد • وفي المئة الرابعة ( العاشرة ) كان « يجلب منها ومن سوادها الاغنام والدواب الى بلد الموصل ونواحي بلد الجزيرة • وهي أيضا مدينة كثيرة الشجر

والخضر والخيرات » • ولمراعيها ينتجع اصحاب الاغنام • وقال ياقوت • وقد زارها •  
انها ذات بساتين • ووصفها المستوفى • وأورد اسمها • بصورة أشنويه فقال انها  
فى المنطقة الجبلية التى سماها ده كباهان<sup>(٧)</sup> •

ومدينة ارمية • وبها عرفت البحيرة التى باسمها • على شىء يسير من شاطئها  
الغربي • • وهى فى ما يزعمون مدينة زرادشت • • وكانت هذه المدينة على ما ذكر  
ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) • تلى المراغة فى الكبر • وهى مدينة  
نزهة كثيرة الكروم وافرة الحظ من التجارات • • والجامع فى البرازين<sup>(٨)</sup> •  
وكانت ارمية • بقلعة عامرة ولها حصن وبها نهر • ينحدر الى البحيرة وهى على  
نحو فرسخ منها • وفى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) اوضحت مدينة كبره ذرع  
سورها عشرة آلاف خطوة • ومن أعمالها عشرون قرية • وعلى الطريق فى شمال  
أرمية • على بعد قليل من زاوية البحيرة الشمالية الغربية • مدينة سلماس وقد  
وصفها المقدسى بانها بلدة طيبة ذات أسواق حسنة والمسجد الجامع منى بالحجارة  
• وقد أحاط بها الاكراد • فى المثة الرابعة ( العاشرة ) وقال ياقوت ان معظم  
سلماس قد خرب فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) • ولكن الوزير علي شاه •  
على ما روى المستوفى • كان فى القرن التالى • فى حكم غازان خان المعولى • قد جدد  
بناء أسوارها • ومحطها ٨٠٠٠ خطوة • فاستعادت المدينة شأنها الاول • وهى  
باردة الهواء • ولها نهر ينبع فى الجبال التى فى غربها ويصب فى البحيرة •

وعلى شاطئ البحيرة الشمالى مدينة يقال لها طروج أو طسوج ولعلها تُرس  
الحديثة • والمستوفى • على ما بينا • كثيرا ما ذكر بحيرة طسوج أو طروج الملحة  
وعلى هذا فمدينة طسوج مثل ارمية قد انتقل اسمها الى هذه الرقة من الماء • وفى  
المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت طسوج • على ما يبدو • موضعا ذا شأن • وكانت  
أدفا هواء من تبريز وأكثر رطوبة لشدة اقترابها من البحيرة • وحولها البساتين  
والكروم • والى شمال شرقى سلماس • مدينة خوي وتلفظ خوي على نهر يحرى

(٧) الامطخرى ١٨١ • ابن حوقل ٢٢٨ و ٢٢٩ : المقدسى ٣٧٧ : ياقوت ١ • ٢٨٤ و ٥٦٤ و ٦٢٦ :  
٤ : ٤٧٦ : القروينى ٢ : ٣٥٠ و ٣٥٨ : المستوفى ١٥٨ و ١٥٩ و ٢١٨ •  
(٨) هذا القول للمقدسى ( احسن التقاسيم ص ٣٧٧ ) • ( م ) •

شمالا فيصب في نهر ارس (Araxes) \* وخوي ، على ما ذكر باقوت والقزويني ،  
« ذات سور حصين ومياه وأشجار كثيرة الخيرات يعمل بها الديباج ، بها عين ينبع  
منها ماء كثير جدا بارد في الصيف حار في الشتاء » \* وقال المستوفي ان دائر أسوار  
المدينة ٦٥٠٠ خطوة وان أهلها من قوم بيض الاجسام كأهل الخطا ( وهم من  
الصين ) ولها ثمانون قرية .

وفي المثة الرابعة ( العاشرة ) وصف المقدسي مدينة مرند وهي في شرق  
خوي على ضفاف نهر من روافد الجانب الايمن للنهر خوي بقوله : « مرند : حصينة  
لها ريعن عامر والجامع في الاسواق تحديق بها الساتين » \* وقال باقوت فيها :  
« قد تشعت الآن وبدا فيها الخراب مذ نهبا الكرح<sup>(٩)</sup> وأخذوا جميع أهلها » \*  
وكان نهرها على ما جاء في المسوفي سمي زولو ( أو زكوير ) ويقال ان قسما منه  
كان يجري مدى أربعة فراسخ تحت الارض \* وروى المسوفي ان مرند كانت  
في أيامه على نصف سعتها الاولى الا انها بقيت مشهورة برية دود القرمز وكان  
يستخرج منها صمغ أحمر \* وحول المدينة ستون قرية كانت من أعمالها<sup>(١٠)</sup> .

وكانت نخجوان أو نخجوان الى شمال نهر ارس وتحسب عادة من أعمال  
اذريجان \* وهي تشوّى لدى اللدانيين العرب \* وذكرتها كتب المسالك كثيرا دون  
ان تنطرق الى وصفها \* وقد علا شأن نخجوان في أيام المغول \* ووصفها المسوفي  
بانها بلدة كبيرة بناؤها من الآجر وبالقرب منها في ناحية الشرق قلعة السنجق وفي  
شمالها جبل ضارب في الفضاء تغطيه الثلوج يقال له ماست كوه \* وفي نخجوان  
القبّة التي بناها ضياء الملك ابن نظام الملك وزير ملكشاه السلجوقي العظيم \*  
ووصف علي اليزدي قلعة ضياء الملك المشهورة ( وما زالت بقاياها قائمة ) فوق  
نهر ارس عند قلعة كركر على طريق مرند على نحو ١٥ ميلا من نخجوان .

وعلى نهر ارس ، اسفل منها بشيء يسير ، مدينة مجلفا وقد تكتب جولاهها \*  
دمرها الشاه عباس ملك فارس في سنة ١٠١٤ ( ١٦٠٥ ) حين نقل أهلها الارمن

(٩) هذا نص ياقوت ( ٤ : ٥٠٣ ) - اما المؤلف فقد ذكر الكرد بدلا من « الكرح » ( م ) .

(١٠) الاصطخري ١٨١ : ابن حوقل ٣٣٩ : المقدسي ٣٧٧ : القزويني ١ : ١٨٠ :

٢ : ٣٥٤ : ياقوت ١ : ٢١٨ : ٢ : ٥٠٢ : ٣ : ١٢٠ : ٤ : ٥٠٣ : المسوفي ١٥٦ - ١٥٦ و ٢١٨ .

الى ربض جديد ابناه في جنوب اصفهان وسماه جلفا نسبة الى جلفا القديمة التي على نهر ارس . ومما ذكره المستوفى من مدن نهر ارس : اردوباد ( وما زالت قائمة ) وهي قرب ملتقى نهر بارس من الجنوب . تقوم على ضفافه قلعة دزمار وقد ذكرها ياقوت أيضا . وأسفل منها على نهر ارس أيضا مدينة زنگيان في كورة مردان نعيم . وهناك قنطرة ثانية ما زالت قائمة على نهر ارس يقال لها بالفارسية بلي خدا آفرين ( جسر خلقه الله ) وقد بناها على ما ذكر المستوفى أحد الصحابة في سنة ١٥ ( ٦٣٦ ) وتشتمل ارض مردان ( أو مراد ) نعيم على نيف وثلاثين قرية (١١) .

ومدينة اردبيل في أعلى نهر سماء المستوفى اندراب ، واسفل منها يقع نهر آهر في سار نهر اردبيل وهذا يصب في نهر ارس على شيء يسير أسفل من قنطرة خدا آفرين . ومخرج نهري اردبيل واهر من منحدرات سلان كوه الشرقية والغربية ( على التوالي ) وهو الجبل العظيم المطل على اردبيل . ومن منحدراته الجنوبية يخرج نهر سرا ، على ما قد بينا ، فيجري غربا الى بحيرة ارمية . وذكر ابن حوقل جبل سلان في المئة الرابعة ( العاشرة ) ولكنه أخطأ في قوله انه اعظم من دماوند (١٢) وهو على بضعة أميال من شمال طهران ، وتكسو الاشجار سفوحه وعليه قرى ومدن كثيرة أحصاها المستوفى . وقال ان الجبل كان يرى من بعد خمسين فرسخا ولا يفارقه الثلج شتاء ولا صيفا . وبالقرب من قمته عين كان سطحها دائم الجمود . وعلى مقربة من جبل سلان ، قمتان أخريان هما كوه سرا هند شمال آهر وسياء كوه ( الجبل الاسود ) وهو يطل على كلتر وهي مدينة صغيرة فيها قلعة تحف بها الاشجار ويسقى مزارعها نهر .

وكانت اردبيل ، على ما بينا ، قصبة اذربيجان في المئة الرابعة ( العاشرة ) . قال فيها الاصطخرى « عليها سور وهي مدينة تكون ثلثي فرسخ في مثلها . والغالب على ابينتها الطين والآجر وبها المعسكر . وبها رساتيق وكور جلييلة وهي خصبة

(١١) ياقوت ٤ . ٢٦٢ و ٧٦٧ و ٧٨٤ ، المسولى ١٥٧ و ١٥٩ و ٢٠٦ ، على اليزدى ١ : ٣٩٨ و ٣٩٩ : ٢ . ٥٧٣ .

(١٢) ما في ابن حوقل ( ص ٣٧٢ ) : دنباوند ( م ) .

واسعارها رخيصة \* . وعسل اردبيل مشهور \* وتكلم المقدسي على الحصن وقال ان أسواق اردبيل \* مصلبة الى اربعة دروب والجامع وسط الصليب وخلف الحصن ربض عامر \* . وفي سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) نهب المغول اردبيل وتركوها قاعا صفصفا ولكنها قبيل ذلك كانت آهلة بالسكان حين زارها ياقوت \* وكانت اردبيل معروفة لدى الفرس قديما باسم باذان فيروز وهي حين كتب المستوفي في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وان لم تعد أولى مدن اذربيجان الا انها استعادت كثيرا من سالف عزها \* وفي المئة العاشرة ( السادسة عشرة ) اوضحت \* على ما قد بينا \* عاصمة بلاد الفرس كلها في أيام الدولة الصفوية الجديدة قبل ان ينقلوا قاعدة ملكهم الى تبريز أولا ثم الى اصفهان \*

وأهر \* وهي على مئة وخمسين ميلا غرب اردبيل \* على نهر اهر \* وقد ذكرها البلدانيون العرب القدماء \* وصفها ياقوت بانها « مدينة عامرة كثيرة الخيرات » \* . والى شمالها جبل سراهند وحولها كثير من البلدان الصغيرة القائمة على سفوح الجبل \* وقد ذكر ياقوت والمستوفي اسماءها الا انه يصعب الآن تمييز تلك الاسماء أو تعيين مواضعها \* وكانت الناحية المحيطة بها تعرف باسم بيشكين ( وهي مبشكين في الوقت الحاضر ) نسبة الى اسرة أميرها التي حكمت فيها في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) \* ومدنة بيشكين على مرحلة من اهر وكانت تعرف في الاصل باسم وراوي وكان على نهر اندراب \* فوق ملتقى نهر اهر به على ما ذكر المستوفي \* قنطرة حسنة بناها علي شاه وزير غازان خان المغولي (١٣) \*

ونهر سفدرود \* أي النهر الابيض \* وروافده الكثيرة تسقى نواحي اذربيجان الجنوبية الشرقية \* ويؤلف معظم مجرى هذا النهر الحدود الفاصلة بين اذربيجان واقليم الجبال ويصب هذا النهر أخيرا في بحيرة فزوين بعد مروره باقليم كيلان \* . وسماه الاصطخري وغيره من المصنفين العرب باسم سيذروود \* وقال المستوفي ان المغول كانوا يطلقون عليه اسم هولان مولان ( والاصح : ألان موران ) ونعني بالمغولية « النهر الاحمر » \* ويعرف اليوم قسم من سفيدروود باسم قزل اوزن

(١٣) الاصطخري ١٨١ : ابن حوقل ٢٣٧ و ٢٣٨ و ٢٤٠ و ٢٦٦ : المقدسي ٣٧٤ و ٣٧٧ : ياقوت ١ : ١٦٧ و ٣٩٧ و ٤٠٩ و ٤٦١ و ٤ : ٩١٨ : المستوفي ١٥٦ و ١٥٧ و ٢٠٤ و ٢٠٥ و ٢١٧ \*

وهي بالتركية « النهر الاحمر » أيضا • وكتب المستوفى ان مخرج سفيدرود من جبال كردستان في جبل يسمى بالفارسية بنج انگشت وبالتركية بش برماق ومعنى النسمتين « الاصابع الخمس » • وفي انحدار سفيدرود شمالا يستقبل اولاً نهر زنجان في ضفته اليمنى وهو النهر الآتى من مدينة زنجان التى سنصفها فى فصل قادم • ثم يصب فى ضفته اليسرى نهر ميانج الذى يآلف من اجتماع عدة انهار تنحدر من الغرب • وشمال ميانج ينعطف سفيدرود غربا ويستقبل فى ضفته اليسرى النهرين المتحدين سنجده وكديتو المنحدرين من خلخال الى جنوب أردبيل • ويلى ذلك نهر شال من ناحية شاهرود التابعة لخلخال • وأسفل ذلك ، على ضفته اليمنى ، يلتقى نهر طارم الآتى من اقليم الجبال ( على ما سنبينه فى الفصل الخامس عشر ) بنهر سفيدرود ثم يلتقى به نهر شاهرود ( ويحب ان لا يلبس بناحية شاهرود المارة الذكر ) الآتى من بلاد الحشيشيين ( الحشاشين ) • وأخيراً فان سفيدرود بعد ان يخترق الحاجز الجبلى يصل الى بحر قزوين عند كوتتم فى اقليم كبلان •

وكان نهر ميانج كما بينّا أهم الروافد اليسرى لسفدرود • وهو يأتى من الغرب وينبع من البلاد التى فى جنوب أوجان ( أنظر ص ١٩٨ ) • ويستقبل فى ولاية كرمروود فى ضفته اليسرى مياه نهر كرمروود ( النهر الحار ) وهو نهر ينبع فى الجبال التى فى جنوب سراو • وأسفل مدينة ميانج يستقبل النهر الاصلى فى يمينه مياه هشتروود ( الانهار الثمانية ) ومخرجها فى الجبال شرق المراغة • وكان فى أيام المستوفى عند ملتقى هشتروود بنهر ميانج قنطرة حجر عظيمة ذات اثنين وثلاثين طاقا •

وكانت ميانج أو ميانه « الموضع الوسط » التى تقوم عند ملتقى كل هذه الانهار مدينة ذات مركز خطير منذ الازمنة القديمة • ذكر ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) انها متعمة بالخيرات كثيرة الثمار ومثلها كورتها التى عرفت فى الازمنة المتأخرة باسم كرمروود • والمقدسى ، وقد أورد اسمها بصورته الحديثة اعني ميانه ، قال انها كثيرة الخير • ونوّه بها ياقوت وقد زارها فى المثة السادسة ( الثانية عشرة ) • وفى القرن التالى ذكر المستوفى انها قد ضوّلت وأمسّت قرية



كبيرة الا انها بقيت من المراحل المهمة فى شبكة الطرق التى انشأها المغول • وهى حارة الهواء كثيرة الحشرات ( وبموض مياته مؤذ للمسافرين اليوم ) • وكان فى ولاية كرمرو د نيف ومئة قرية خصبة يكثر فيها القمح •

والانهار الثلاثة المسماة سنجيده وكديو ( أو كدپو فى جهان نما ) وشال تلتقى بنهر سفيدرو د من الشمال منحدره البه من ناحية خلخال • وكانت خلخال أيضا أولى مدن هذه الناحية وقد وصفت كتب المسالك موضعها بانه على اثني عشر فرسخا جنوب اردبيل • وكانت فيروز اباد فوق قمة الدرب حيث هنالك حمة يفلې ماؤها ويفور فى وسط القمم المنقطعة بالثلوج • وعلى ما فى المستوفى قد كانت فى الازمنة السابقة دار الملك • ولما آلت الى الخراب حلت محلها مدينة خلخال • ولا يمكن الآن معرفة الموضع الصحيح لفيروز اباد • وكانت اللدتان كدُوروشال ، وما زالت الخوارط تذكرهما ، من أعمال شاهرود وتقومان على نهر شال « يسمى الآن شاهرود الصغير » ومخرجه فى جبل شال • وذكر المستوفى جملة مواضع أخرى فى خلخال غير انه لا يمكن تعيينها فى الوقت الحاضر<sup>(١٤)</sup> •

اما غلات اذربيجان فقليلة وسنأتى على ذكرها فى آخر الفصل القادم • وفى ختام الفصل الخامس عشر لحصنا القول فى مسالك هذا الاقليم بعد ان وصفنا اقليم الجبال لان كل هذه المسالك تخرج من مواضع عديدة فى طريق خراسان الذى يخترق اقليم الجبال •

---

(١٤) الاصطخرى ١٨٩ : ابن حوقل ٢٤٦ و ٢٥٣ : المقدسى ٣٧٨ : ياقوت ١ : ٢٣٩ :  
ع : ٧١٠ : المستوفى ١٥٦ و ١٥٨ و ١٩٨ و ٢١٥ و ٢١٨ : جهان نما ٣٨٤ و ٣٨٨ •

## الفصل الثاني عشر

# كيلان

### والأقاليم الشمالية الغربية

الجيلانات - أقليم الديلم وغالشي - برون ودولاب وخشم - لامجان ورشت وغيرهما من مدن كيلان -  
القليم موغان - باجروان ويرزند - محمود اباد - ورتان - أقليم الران - برذعة - البيلقان -  
كنجه وشمكور - نهر الكر ونهر الرس - أقليم شروان - شماخي - ياكويه  
وباب الابواب - أقليم كرجستان او جورجيا - تفليس وقرص  
- أقليم ارمينية - ديبيل او دوين - بحيرة وان -  
اخلاط وارجيش ووان وبتليس - حاصلات  
وتجارات الأقاليم الشمالية •

اوضحنا في الفصل السابق ان نهر سفيدرود بعد ان يخترق مجراه المتعرج  
جبال ألبرز ، يصب في بحر قزوين في النهاية الغربية من ساحله الجنوبي •  
وتتكون في هذا الموضع « دلتا » ومناطق على شئ من السعة ووراءها الجبال • ودلتا  
سفيدرود هذه التي تحفّ بها من الجنوب والغرب سفوح الجبال المتدرجة المكسوة  
بالغابات ، هي أقليم كيلان الصغير الذي سماه العرب الجيل أو جيلان ، وفيه ثلاث  
نواح<sup>(١)</sup> •

واراضى الدلتا الرسوبية هي التي اطلق عليها البلدانون العرب اسم الجيل  
أو جيلان بوجه خاص • وهم اذا أرادوا الإشارة الى الأقليم باجمعه ، أطلقوا عليه

---

(١) انظر كيلان في الخارطة رقم ٥ في اول الفصل القادم •

اسما بصيغة الجمع فقالوا جيلانات ، كيلانات ، . وقد يشمل هذا الاسم أيضا  
الاصقاع الجبلية . وفي جنوب هذا الاقليم وغربه ، مما يحاذي جبال ناحيتي  
الطالقان وتارم من اقليم الجبال ، كانت بلاد الديلم ، وقد جاء اسمها بصيغة الجمع  
ف قيل الديلمان . واشتهرت هذه البلاد في التاريخ بكونها موطن بني بويه أي  
الديالة . فقد كان رؤساؤهم في المئة الرابعة ( العاشرة ) سادة بغداد وذوى  
التفوذ على الخلافة في أكثر تلك الحقبة . اما الشقة الساحلية الضيقة والمنحدرات  
الجبلية الممتدة شمالا من جنوب غربى بحر قزوين والمواجهة من شرقها ذلك  
البحر فهي بلاد طالش وقد ذكر ياقوت هذا الاسم بصيغة الجمع فقال طالشان  
أو طلشان . وإلى الشرق ، على حدود طبرستان ، جبال روبنج ، ويلها الناحية  
الجبلية العائدة الى اسرة قارن العظيمة وكان رؤساؤها منذ أزمنة غير معروفة سادة  
هذه البقاع الفسيحة على ما سنبينه أيضا فى الفصل السادس والشرين .

وحين كتب المقدسى كتابه فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، وهو الوقت الذى  
بلغت فيه سيادة البويهيين ذروتها ، كانت جميع جيلان وأقاليم الجبل التى فى  
شرقها المحاذية لبحر قزوين ، وهى طبرستان وجرجان وقومس ، فى ضمن اقليم  
الديلم . ثم صار ينظر الى هذه الاقاليم الشرقية فى الازمنة المتأخرة كأنها مستقلة  
عنه . وبعد ذلك بطل استعمال اسم الديلم نفسه فى الغالب . وانتقل اسم المناقع  
فى دلتا سفيدرود الى جميع الجهات المجاورة فعرفت بأقليم جيلان . على ان جيلان ،  
بوجه اصح ، لم تكن غير البقاع الساحلية بينما الديلم كان الصقع الجبلى المطل  
عليها . وجرى اطلاق احد هذين الاسمين فى بعض الاحيان على جميع الاقليم  
الذى يكتنف جنوب غربى بحر قزوين (٢) .

وكانت قصبة بلاد الديلم تسمى ، على ما يقال ، روذبار . الا ان موضعها  
غير معروف . اما المقدسى فقد قال ان « قصبة الديلم : يروان » . وما يؤسف له  
ان لا أثر لها اليوم ، ولم تذكر كتب المسالك موضعها الحقيقى . وزاد المقدسى

(٢) الاصطخرى ٢٠٤ و ٢٠٥ و ٢٠٦ ؛ ابن حوقل ٢٦٧ و ٢٦٨ ؛ المقدسى ٣٥٣ ياقوت ١ : ١٧٤  
و ٨١٢ ؛ ٢ : ١٧٦ و ٧١١ ؛ ٣ : ٥٧١ ؛ المستوفى ١٤٧ و ١٩١ ؛ ابو الفداء ٤٣٦ .  
اسم طالش يكتب اما بالغاء او بالطاء . وبالجمع تالشان أو طالشان ، وذكره المستوفى أيضا  
طوالش .

على ذلك قوله انه لم يكن فى بروان « منازل رشيقة انيقة ولا أسواقها بالواسعة عطيفة ولا جوامع ... » وحيث مستقر السلطان يسمى شهرستان « • وقد كان فيها تجار من أهل الثراء فكثير خيرها • وذكر المقدسى ان « دولاب : قصبة الجبل » وقال فيها : « بلد طيب ، بناؤهم من جص وحجر ، وسوق حسن ، والجامع وسط السوق • وعلى ما فى ابى الفداء ان « دولاب تسمى كسكر » • ولم ينته الينا شيء عن مسالك هذه البلاد غير ما ذكره المقدسى من ان دولاب على اربع مراحل من بيلمان ، وهى قرية على ما جاء فى ابى الفداء • والظاهر انها كانت من أهم المواضع فى بلاد طالش • وعلى مرحلتين من سفيدرود واربعة مراحل من بيلمان ، مدينة خشم وهى مدينة الداعى ( العلوى ) فى النصف الاخير من المئة الثالثة ( التاسعة ) وكان يحكم هذه الانحاء حكم السلطان المستقل وخلق الطاعة للخليفة • ووصف المقدسى خشم فقال « لها سوق عامر وعلى طرف الاسواق جامع ثم دار الامير • والنهر منها على جانب عليه جسر هائل » • ويحسن ان نبين ان مواضع هذه المدن القديمة غير متحقق منها<sup>(٣)</sup> •

وكانت أكبر مدن كيلان فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) على ما فى المستوفى : لاهيجان وفومن • وذكر ابو الفداء لاهيجان أيضا وقال انها فى شرق مصب سفيدرود • وكانت حينذاك مدينة وسطية يجلب الحرير منها وينمو فى ناحيتها الرز والقمح والارنج والارنج وغير ذلك من فواكه المنطقة الحارة • وكوتوم أو كوتوم وهى أقرب الى قم سفيدرود ، كانت ميناء تقصدها السفن من سائر انحاء بحر قزوين • ذكرها ياقوت وابو الفداء • وكانت مدينة تجارية كبيرة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) • وقال ابو الفداء « انها ناقلة عن البحر ( بحر قزوين ) مسيرة يوم • وفومن ، وناحيتها داخلية أكثر من كوتوم ، فى غرب نهر سفيدرود • وكانت أكبر مدن القسم الجبلى فى بلاد الديلم • وذكر المستوفى انها مدينة كبيرة... فى بقعة خصبة يكثر فيها القمح والرز والحرير وهو ينسج فيها أيضا •

(٣)الاصطخرى ٢٠٤ و ٢٠٥ : المقدسى ٣٥٥ و ٣٦٠ و ٣٧٣ : ابو الفداء ٤٢٩ ( طبع فيه خطأ اسم بيلمان بصورة بيمان ) : ياقوت ٢ : ٨٣١ • وللوقوف على اسرة الداعي العلوى ( الحسنى ) انظر : G. Melgunof, Das südliche Ufer des Caspischen Meeres, P. 53.

والمستوفى من أقدم مراجعنا التى وصفت رشت ، وهى الآن قصبة كيلان والظاهر ان بلدانى العرب لم يتكلموا عليها بل لم يذكروا اسمها . فلقد أشار المستوفى الى ان هواءها شديد الحر عفن . ويكثر فيها القطن والحرير ومنها يحملان الى سائر الانحاء . وكانت هذه المدينة فى أيامه موضعاً على شىء من السعة والشأن . وفى غربى رشت اليوم بكورة تولم . ووردت تولم فى المستوفى اسماً لمدينة ذات شأن فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) . وعلى ما فى ابى الفداء ، كانت تولم اولى مدن القسم السهل فى كيلان . ونواحها ذات خيرات فيها القمح والقطن والرز والتارنج والاترنج والليمون . وشت ، أو شفته ، ذكرها المستوفى اسماً للمدينة ولم يبق اليوم من هاتين التسميتين غير ناحية تعرف بشت وهى فى جنوب رشت . وأخيراً ذكر المستوفى من مدن كيلان : اصفهد وهى مدينة صغيرة كتبها ياقوت اصبهذان . وزاد على ذلك فقال : بينها وبين البحر ( قزوين ) ميلان « . ولم يشر الى موضعها . وفيها القمح والرز وبعض الفاكهة . وفى ناحيتها نحو مئة قرية<sup>(٤)</sup> . وقد اشتق اسم المدينة ، من الاصبهذان وكانوا ملوكاً لهذه البلاد خاضعين للساسانيين اعتنقوا الاسلام ظاهراً وظلوا امراء فى طبرستان فى صدر الخلافة<sup>(٥)</sup> .

### مُورغان

مورغان ومفكان أو موقان<sup>(٦)</sup> اسم يطلق على سهل عظيم فيه مناطق يمتد من جبل سيلان حتى ساحل بحر قزوين الشرقى . وهذه البلاد فى جنوب مصب نهر ارس وشمال جبال طالش . وكانت تعد أحياناً من اقليم اذربيجان ولكنها فى الغالب كانت تؤلف اقليماً بنفسه .

وقصبة مورغان فى المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة مورغان ، ويصعب تعيين موضعها . ذكر المقدسى مدينة مورغان فقال انها « مدينة قد احاط بها نهران وحولها حدائق حسان كأنها فى رجبها جنان هى مع تبريز روضتان » . ومن وصفه

(٤) الكلام على هذه الغلات منقول من المستوفى ( ص ١٦٢ ) ( م ي ) .

(٥) ياقوت ١ : ٢٩٨ ؛ ٤ : ٣١٦ ؛ ابر الفداء ٤٢٦ و ٤٢٩ ؛ المستوفى ١٩١ و ١٩٢ ؛ جهان لما

٣٤٣ و ٣٤٤ .

(٦) لمعة مورغان واقليم السخوم الشمالية الغربية انظر الخارطة رقم ٣ ص ١١٤ .

لا يستبعد ان تكون مدينة موغان هذه مطابقة لباجروان التى عدّها المستوفى قسبة الاقليم فى القديم وكانت فى أيامه قد آلت الى الخراب . وفى وصفه للمسالك عيّن موضع باجروان على اربعة فراسخ شمال برزند ، وهذا الاسم ما زال يرى فى الخارطة . وفى الروايات الاسلامية ان عند باجروان « عين الحياة التى وجدها الخضر عليه السلام » وهو النبی الياس . والى جنوب باجروان ، على ما بينا ، برزند وقد وصفها ابن حوقل بانها مدينة كبيرة . وأشاد المقدسى بأسواقها التى تأتى اليها السلع من الانحاء المجاورة لها وتحمل الى سائر الانحاء ، فهى موئل التجارة فى هذه البلاد . وأشار المستوفى الى ان كلاً من باجروان وبرزند كان قرية فى أيامه . وهواء نواحها حار ويكثر فيها القمح<sup>(٧)</sup> .

وذكر المستوفى ثلاث مدن فى سهل موغان ، هى : بيلسوار ومحمود اباد وهمشيرة . وبيلسوار كانت على نهر يتحدر من باجروان على مسافة ثمانية فراسخ من باجروان ويقال انها سميت بذلك نسبة الى الامير يله سوار الذى ولّاه بنو بويه عليها ومعنى اسمه « الفارس أو الجندي الصنيد » . ومحمود اباد فى مفازة كاويارى قرب بحر قزوين وكانت على اثني عشر فرسخا مما يلى بيلسوار . ذكر المستوفى ان بانيتها غازان خان المغولى وكانت همشيرة المجاورة لها على فرسخين من الساحل وتعرف فى الاصل باسم ابرشهر أو بوشهرة وقد أسسها ، على ما فى المستوفى ، فرهاد بن كودرز « ويزعمون انه بوخذ نصر » . وكان فى الازمنة القديمة فى شمال باجروان : بلدة بلخاب قيل انها « قرية أهلة فيها رباطات وفنادق للسبيل تنزلها السيادة » . ووراء هذه المرحلة فى الطريق الشمالى على ضفة نهر الرس الجنوبية مدينة ورتان . وهى عند المعبر المؤدى الى بلاد الران . وكانت ورتان فى المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة عليها سور وبها أسواق عامرة ولها ربض خارج السور . وكانت أهلة وهى فى سهلة عامرة على فرسخين من ضفة النهر ومسجدها الجامع فى الربض . ويقال ان ورتان بنيت بأمر زبيدة زوجة هرون الرشيد<sup>(٨)</sup> .

(٧) ابن حوقل ٢٥١ : المقدسى ٣٧٦ و ٣٧٨ : ياموت ١ : ٤٥٤ و ٥٦٢ : ٤ : ٦٨٦ : المستوفى

١٥٦ و ١٦٠ و ١٦٨ : جهان نسا ٣٩٢ .

(٨) ابن حوقل ٢٥١ : المقدسى ٣٧٦ : ياموت ٤ : ٩١٩ : المستوفى ٢٦٠ و ٢٩٨ : جهان نسا

٣٩٣ .

### أَرَّان (الران)<sup>(٩)</sup>

أما إقليم الران وشروان وجورجيا<sup>(١٠)</sup> وأرمينية ، وهى فى جملتها شمال نهر ارس ، فقد كان يصعب عدها من ديار الاسلام . ولهذا لم يتبسط البلديون العرب فى وصفها . لقد أقام المسلمون فيها منذ صدر الاسلام وولى الخلفاء عليها عمالهم فى أوقات مختلفة ، غير ان اغلب أهلها بقوا على نصرانيتهم حتى اوشكت العصور الوسطى ان تنتهى ، وما زالت هذه البلاد على ذلك حتى حل فيها المسلمون ثانية عقب الفتح المغولى ، ولاسيما بعد الحروب الكثيرة التى شنّها تيمور على جورجيا فى ختام المئة الثامنة (الرابعة عشرة) ، اذ استقر فيها الترك فصار الاسلام الدين السائد فيها .

واقليم الران فى المثلث العظيم غرب اقتران سيرس واداكسس - وهما نهرا الكر والرس - فهو اقليم « بين النهرين » على ما سبّاه به المستوفى . وكتب البلديون العرب القدماء هذا الاسم بصورة الران (ونطقوا به أرَّان) وما ذلك الا ليجملوا منه اسما عربيا . وكانت قصبة هذا الاقليم فى المئة الرابعة ( العاشرة ) برذعة - وما زالت خرائبها باقية . ووصف ابن حوقل مدينة برذعة - وكتب بعدئذ بصورة برذعة - فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بانها نحو فرسخ طولاً فى أقل منه عرضاً وكانت أكبر مدن هذه الديار مربعة الشكل لها قلعة وهى من نهر الكر على نحو ثلاثة فراسخ على ضفة احد روافده المعروف بالثرنور . وقربها فى نهر الكر السمك المعروف بالسرمهى ( وشورماهى بالفارسية تعنى السمك المملح ) ويحمل منها الى سائر البلاد ويكون من هذا السمك أيضا فى نهر الرس بورئان . « وكان من برذعة على أقل من فرسخ ، ناحية بموضع يدعى الاندراب ، وأقطاره أكثر من مسيرة يوم فى مثله ، مشبكة البساتين والعمارات ، طيبة المنتزهات

(٩) فى المراجع المخلعة تسميتان متشابهتان وهما « الران » و « اران » . ويلاحظ ان بعض البلديين كابن حوقل والمقدسى وابى الفداء استعملوا تسمية « الران » فى كلامهم على هذا الاقليم . اما ياقوت فقد أشار اليهما ( ٧٣٩ ، ٢ ) قائلا « والذي عندى ان الران وأران واحد ، وهى ولاية واسعة من نواحي ارمينية » .

اما المستوفى فقد ذكر هذا الاقليم بصورة « اران » ( م ) .

(١٠) سماها العرب بلاد الكرچ . ( م ) .

والباغات ، ولها فواكه كثيرة ، وتشتمل اجنتها على البندق والشاه بلوط وبها  
تين ، ويربى فيها دود القز .

وفي ظاهر برذعة عند باب الاكراد ، سوق يجتمع فيها الناس كل يوم أحد ،  
مقدارها فرسخ ، تعرف بسوق الكركي ( من قرياقوس (Kuriakos) اليوناني.  
وتعني « يوم الرب » ) . ويسمون يوم الاحد هناك يوم الكركي . وفي برذعة  
مسجد جامع حسن فسيح يرتفع سقفه على اساطين خشب وحيطانه من الآجر  
مكسوة بزخارف الجص . وفيها حمامات كثيرة . وكان بيت مال الاقليم في أيام  
بنى أمية في برذعة . وفي المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) كانت برذعة حين كتب  
ياقوت قد استولى الخراب عليها اما المسنوفى فقد ذكر في القرن التالى انها مدينة  
كبيرة على نهر الثرثور . وعند المعبر الذى على نهر الكر ، ولعله اسفل من اقتران  
الثرثور به على ثمانية عشر فرسخا أى مسيرة يوم واحد فى الطريق من برذعة الى  
شماخي فى شروان ، مدينة برزنج ، ويقصدها التجار وتحمل السلع الكثيرة اليها  
ومنها<sup>(١١)</sup> .

واضحت مدينة اليلقان وتعرف بالارمنية باسم فيداكران (Phaidagaran)  
قصبة الران بعد خراب برذعة . ومعالم هذه المدينة ، وان زالت الآن على ما  
يبدو ، الا ان كتب المسالك العربية قد عرفتنا بموضعها تقريبا . واليلقان على  
أربعة عشر فرسخا من جنوب برذعة ، وعلى سبعة أو تسعة فراسخ من شمال الرس  
فى الطريق الصاعد من برزند . وقد كانت موضعا عظيما حتى المئة التاسعة ( الخامسة  
عشرة ) . وصفها ابن حوقل فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بانها « مدينة طيبة كثيرة  
المياه والاجنة والاشجار والطواحين الواسعة على انهارها » . وبها ناطف<sup>(١٢)</sup>  
موصوف . وفى سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) « فصدها التر ورأوا حصانة سورها ،  
أرادوا خرابه بالمنجنيق ، فما وجدوا حجرا برمى به الحائط ورأوا أشجارا من الدلب  
عظاما قطعوها بالمنشير وتركها فطاعها فى المنجنيق ورموا بها السور حتى خربوا  
سورها ونهبوا . . . ثم احرقوها . فلما انفصلوا عنها تراجع اليها قوم كانوا هربوا

(١١) الاصطخرى ١٨٢ و ١٨٣ و ١٨٧ و ١٨٨ ؛ ابن حوقل ٢٤٠ و ٢٤١ و ٢٤٤ و ٢٥١ ؛  
المعدي ٣٧٤ و ٣٧٥ ؛ ياقوت ١ : ٥٥٨ و ٥٦٢ ؛ المستوفى ١٦٠ ؛ القزوينى ٢ : ٣٤٤ .  
(١٢) الناطف : ضرب من الحلواء . ( م ) .



عنها وهي الآن متماسكة... وعادت الى عمادتها ، وفي ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، حاصرها تيمور واستولى عليها . ثم أمر باعادة بنائها وحفر نهر مُحمل اليه الماء من نهر ارس كان طوله ستة فراسخ وعرضه خمس عشرة ذراعا ومنه كان ماء المدينة الجديدة . وكان يقال لهذا النهر برلاسى نسبة الى برلاس قبيلة تيمور .

وحاء ذكر مدينتين أخريين في الران الى شمال غربى بردعة في طريق تفليس . أولاهما مدينة كنجة ( والاشهر في تسميتها اليوم اليزايت بول Elizabetpol ) وقد كتبها البلدانون العرب بصورة جنزه وسمى القزوينى نهرها باسم قردقاس . والى شمالها الغربى شمكور وخرائبها ما زالت موجودة . وكانت هذه المدينة تعرف في المئة الثالثة ( التاسعة ) بالمتوكلبة لان الخليفة المتوكل احدثها في سنة ٢٤٠ ( ٨٥٤ ) (١٣) .

والنهران اللذان يحدان افليم الران المعروفان لدى اليونان باسم اراكسس وسيرس ، سماهما العرب بنهر الرس ( أو ارس ) ونهر الكر ( أو كر ) . وينبع نهر ارس في بلاد فالقلا في غربى ارمينية . وبعد ان يجرى بمحاذاة حدود اذربيجان الشمالية يلفى بنهر كر ( على ما ذكر المسنوفى ) في بلاد قراباغ في شرقى الران . ومخرج نهر الكر في الجبال غرب تفليس ببلاد جورجيا ، أى في بلاد الخزر التى تتألف من ولاينى أياخاز واللان . وبعد أن يمر نهر الكر بنفليس ينحدر الى شمكور وفيها ، على ما ذكر المستوفى ، يتفرع منه نهر يصب في بحيرة شمكور العظيمة وبعد ان يلتقى الكر بنهر ارس على بعد قليل أسفل من بردعة يصب في بحر قزوين بولاية كشتاسفى (١٤) .

(١٣) ليس من الحارطة العسكرية الروسية اثر لخرائب البيلقان .

ابن خردادبه ١٢٢ : قدامة ٢١٣ : الاصطخرى ١٨٧ و ١٨٩ : ابن حوقل ٢٤٤ و ٢٥١ : المقدسى ٣٧٦ : باقوت ١ : ٧٩٧ : ٣ : ٣٢٢ : القزوينى ٢ : ٣٤٥ و ٣٥١ : على اليزدى ٢ : ٥٤٣ و ٥٤٥ . المستولى ١٦٠ .

(١٤) جاء في جهان نما ( ٣٩٦ و ٣٩٧ ) وصف طويل لنهر ارس والكر مع رواتهما المخلعة - ويفيد هذا الوصف في تصحيح المستولى وفي توضيح حروب تيمور في جورجيا ، وان كانت مواضع كثير من هذه المدن غير معروفة -

الاصطخرى ١٨٩ : ابن حوقل ٢٤٦ : المقدسى ٣٧٩ : القزوينى ١ : ١٨٤ و ٢ : ٣٣١ : المسومى ٢١٣ و ٢١٥ .

### شروان

وفى ما على نهر الكر على بحر قزوين ، حيث تفنى جبال القفقاس فيه ، اقليم شروان وقصته الشماخية وهى اليوم شماخي أو شماخي . وفى المثة الرابعة ( العاشرة ) وصف المقدسى هذه المدينة بقوله « الشماخية على أسفل جبل ، بنيانهم حجارة وجص ولها ماء جار وبساتين ونزء . » وكان ولاتها ، وهم خواقين الولاية ، يلقبون بشروان شاه . ويكثر فيها القمح . » وبالقرب منها ، بحسب الروايات الاسلامية ، على ما قال المستوفى ، صخرة موسى ( وقد أشار إليها القرآن فى السورة ١٨ الآية ٦٢ ) وعين الحياة على ما قد بينا فى باجروان . وذكر المقدسى وغيره من المؤلفين مدينتين أخريين فى اقليم شروان لم يعين موضعهما ، هما شابران و « النلبة فيها للنصارى » وهى على ما يقال على عشرين فرسخا من دربند . وشروان وهى « فى سهلة والجامع فى الاسواق » على مسيرة ثلاثة أيام من شماخي قصبة الاقليم فى طريق دربند .

وكان فى أقصى شمالى بلاد شروان ، باب الابواب وهى تسمية العرب لدربند أجل موانئ بحر قزوين . وفى ابن حوقل ان المدينة كانت فى المثة الرابعة ( العاشرة ) أكبر من اردبيل التى كانت قصبة اذربيجان « فى وسطها مرسى للسفن . وفى هذا المرسى الخارج من البحر إليها بناء قد بني كالسد بين جبلين مطلين على هذا المرسى الخارج مأؤه من بحر الخزر . وفى هذا السد باب مفلق على الماء قد استحکم من وصيده بقصد قد عقد على الماء نفسه والماء من تحته . . . وعلى فم المدخل الذى تدخل فيه السفن ، سلسلة ممدودة وعليها قفل لمن ينظر فى أمر البحر فلا يخرج المركب ولا يدخل الا بأمر صاحب القفل . والسد من صخر ورصاص . . . وهذه المدينة عليها سور منيع من حجارة » (١٥) . وفيه بابان : الباب الكبير والباب الصغير غير الباب الثالث المار الذكر وهو نحو البحر . وعلى الاسوار أبرجة (١٦) . وتصنع فى دربند ثياب الكتان تجلب منها الى سائر البلاد . وبها زعفران كثير .

(١٥) هذا النص من ابن حوقل ( ٢ : ٣٣٩ ) ( م ) .

(١٦) هذا القول للمقدسى ( ص ٣٧٦ ) ( م ) .

وفى سوق باب الابواب مسجد جامع • فقد كانت ثغرا من ثغور الاسلام لان اهل الكفر كانوا يحيطون بها من كل جانب فى أول العهد • واسهب ياقوت فى ذكر الامم التى فى أعلى جبال القفقاس وهضابها فى ناحية الغرب فان فيها على ما قال « نيفا وسبعين أمة » لكل أمة لغة لا يعرفها مجاورهم • وأول تلك الامم الخزر واليهم نسب بحر قزوين فعرف ببحر الخزر • ووصف ياقوت السور العظيم الذى على المدينة وكان يمتد من دربند حتى الغرب ليصد عنها شر الاعداء ويقال انه من بناء انوشروان ملك فارس فى المئة السادسة للميلاد • ونهر السور<sup>(١٧)</sup> وهو يصب فى بحر قزوين على شىء يسير من جنوب دربند قد ذكره المقدسى باسم نهر الملك • وكان على نهر السور جسر • بينه وبين الدربند عشرون فرسخا • وكان على الطريق الماد من شماخي •

وميناء باكوه أو باكويه ( باكو الحالية ) فى جنوب دربند وقد اشار الاصطخرى الى نفطها • وتبسط ياقوت وغيره فى الكلام على هذا النفط • قال ياقوت : فيها « عين نفط عظيمة تبلغ قبالتها فى كل يوم الف درهم ( ٤٠ باونا ) • والى جانبها عين أخرى تسبل بنفط ابض لا تنقطع ليلا ولا نهارا • • • وهناك ارض لا تزال تضطرم نارا » • وتكلم المسنوفى على قلعة باكوية التى كانت تطل على المدينة فنشر عليها ظلها فى وسط النهار • والى جنوب باكو ولاية كشتاسفي قرب قم نهر الكر وسقيها من نهر يحمل منه • ويكثر فيها القمح والقطن • وأخيرا كان فى الجبال القريبة من دربند قلعة يقال لها قَبَلَة وجامعها « ناء على تل » على ما فى المقدسى • وقد ورد ذكر قلعة غير مرة فى حروب تيمور • وزاد المسوفى انه يكثر فيها الحرير والقمح<sup>(١٨)</sup> •

(١٧) ورد ذكره بهذا الاسم فى البلاذرى ( ص ٢٠٦ و ٢٠٨ ) • ( م ) •

(١٨) الاصطخرى ١٨٤ و ١٩٠ : ابن حوقل ٢٤١ و ٢٥١ : المقدسى ٣٧٦ و ٣٧٩ و ٣٨١ : ياقوت ١ : ٤٣٧ و ٤٧٧ : ٣ : ٢٢٥ و ٢٨٢ و ٣١٧ : ٤ : ٣٢ : المسنوفى ١٥٩ - ١٦١ : القزويني ٢ : ٣٨٩ : على البزدي ١ : ٤٠٦ •

### كرجستان

وكرجستان ، هي التي نسميها جورجيا الآن ، وابتاز ويقال لها ابتازية ، لم تدخل في عداد الولايات الإسلامية الا بعد ان فتح تيمور هذه النواحي في ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) • وتقليس قصبة كرجستان وهي في أعالي نهر الكر وقد عرفها البلدانيون مع ذلك في المئة الرابعة ( العاشرة ) فوصفها ابن حوقل بقوله : « عليها سوران وهي حصينة لها ثلاثة أبواب ، وبها حمامات ماؤها سخين من غير نار ، وهي خصبة كثيرة الخيرات » • ويخرق المدينة نهر الكر ، وهي جانبان بجسر على ما في المقدسي •

اما اقليم ابخاس أو ابتاز المجاور لها فكان ، على ما في المقدسي ، يعد من جبل القبق أي القوقاس • وفيه قرية يونس وبها مسلمون وحولها قبائل من الكرج ( أهل جورجيا ) واللان وغيرهم • وتنحدر من جبل البرز انهار كثيرة على ما ذكر المستوفي الذي زاد على ذلك ان قرص من المدن الكبيرة بجورجيا<sup>(١٩)</sup> •

### أرمينية

كانت أرمينية الكرى تنقسم الى أرمينية الداخلة وأرمينية الخارجة وهي وان كان أكثر أهلها نصارى ، الا ان خضوعها لحكم المسلمين كان منذ زمن بعيد • وفي هذه البلاد جبال عظيمة تمتد بين بحيرة وان وبحيرة گوگجة • ومن هذه الجبال مخرج نهر ارس ورافدى الفرات • وكانت قصبة أرمينية الإسلامية في الازمنة الاولى ديل ، وتسمى ايضاً دوين أو توين ، وتدل عليها الآن قرية صغيرة في جنوب اريفان أو اريوان قرب نهر ارس • وكانت ديل في المئة الرابعة ( العاشرة ) أكبر من اردبيل وهي اجل ناحية وبلدة بأرمينية الداخلة ، وعليها

(١٩) الاصطخرى ١٨٥ ، ابن حوقل ٢٤٢ ؛ المقدسي ٣٧٥ - ٣٧٧ ؛ المستوفي ١٦١ و ٢٠٢ ؛ ياقوت ١ ، ٧٨ و ٣٥٠ و ٨٥٧ •

كتب المسوئي جبال البرز بصيغة الجمع وأراد بذلك سلسلة الجبال • على انه اطلق هذه اللفظة دون تدقيق ، اذ ان فسمنا من هذه السلسلة هو جبل القوقاس • ويلفظ اليوم البرز بصورة البرز أو البروز [ بكسر الهمزة في كليهما ] وهو اسم أعلى قمة في القوقاس • وفي فارس يطلق اسم البرز اليوم على سلسلة جبال كبيرة ( راعلى قمة فيها دماوند ) في شمال طهران •

سور له ثلاثة أبواب<sup>(٢٠)</sup> ، وجامعها الى جنب البيعة ، ويطلّ جبل اراراط بقمته على ديبيل وهي في جنوبه وراء نهر الرس . وقد اشرنا (ص ١٢٣) الى ان الروايات الاسلامية تقول ان جبل الجودي في الجزيرة هو الجبل الذي استوت عليه سفينة نوح . ويقال لاراراط في ارمينية جبل الحارث ( اما ان يكون الاسم مشتقا من الحارث واما ان الحارث كان علما لرجل فيما قبل الاسلام حلّ في هذه الديار ) . وكانت قمة اراراط الصغرى تسمى الحويرث ( تصغير الحارث ) ، وقال الاصطخرى ان الثلوج على هذين الجبلين دائمة ولا يرتقى الى اعلاهما من الارتفاع وصعوبة المسلك . ومحطب اهل ديبيل ومنصيدهم في هذه الجبال . وزاد المقدسى على ذلك انه كان بين شعاب هذه الجبال « ألف مدينة » . « ويرتفع ( في ديبيل ) ثياب مرعزي وصوف مصبوغ بالقرمز وهو صبغ احمر اصله من دود كدود القز » . ووصف المقدسى في المثة الرابعة ( العاشرة ) بلد ديبيل فقال : « الاكراد به الا ان الغالب عليه الصارى . ذات ربض عنق قد حفّ به البساتين » . وآنى ، وهي قصة ارمينية النصرانية وديما ، وقد استولى عليها الب ارسلان السجلقى وأمر بنهبها سنة ٤٥٦ ( ١٠٦٤ ) ود قال فيها المسنوفى ، انها بلد في الجبال تكثر فيه الفواكه . وعلى بعد يسير من شمال شرقى ديبيل بحيرة عذبة المياه سماها علي اليزدى كوكجة تنكيز ( البحيرة الزرقاء ) . ويبدو انه لم يطلق عليها هذا الاسم من المصنفين المسلمين الاوائل غير المستوفى<sup>(٢١)</sup> .

وبحيرة وان أو ارجيش ، على ما سماها به المصنفون الاولون ، كانت ولا مرأ اشهر بحيرات ارمينية . فقد كان على شطآنها مدينة اخلاط وارجيش ووان ووسطان وقد وصفها الاصطخرى ، وطولها عشرون فرسخا يخرج منها سمك صفار يعرف بالطريخ ( وهو ضرب من الشبوط ما زال يصاد فيها بوفرة ) فيملح ويحمل الى كثير من الاقطار كالموصل ونواحي الجزيرة بل الى اقصى بلاد خراسان . فقد ذكر ياقوت في المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) انه ابتاع في بلخ شيئا

(٢٠) في المقدسى ( ص : ٣٧٧ ) ان للسور أبوابا عدة ذكر منها ثلاثة فقط . ( م ) .  
(٢١) الاصطخرى ١٨٨ و ١٨٩ : ابن حوقل ٢٤٤ : المقدسى ٣٧٤ و ٣٧٧ و ٣٨٠ ، ياقوت ٢ : ١٨٣ و ٥٤٩ : المسنوفى ١٢٦ و ١٦١ و ١٦٤ : عل اليزدى ١ : ٤١٤ و ٤١٥ : ٢ : ٣٧٨ : ابن الاثير ١٠ : ٢٥ .

من هذا السمك المملح • وماء البحيرة مملح مر • وكانت اخلاط أو خلاط وهي في طرف البحيرة الغربي من اجل مدن ارمينية ، وصفها المستوفى (٢٢) بانها مدينة في سهلة تحف بها البساتين وعليها حصن ، والجامع في الاسواق ، والبرد فيها قارس في الشتاء ، وهي آهلة جدا • والنهر يخرقها ويصل جانبيها جسر • ونوه المستوفى بالبساتين المجاورة لها • ويطل على اخلاط الجبل العظيم المسمى كوه سيان وكان على ما في المستوفى يرى من بعد خمسين فرسخا ولا تفارق الثلوج قمته •

وارجيش ، وهي على الساحل الشمالى للبحيرة ، وكثيرا ما عرفت البحيرة باسمها ، كانت على ما ذكر المستوفى قد احكم تحصينها الوزير علي شاه بامر غازان خان في المئة الثامنة (الرابعة عشرة) • ويكثر الفصح في نواحيها ، وتبعد عنها من شرقيها مدينة بارگيري أو بهرگري قرب بندماهى (سد السمك) وهي على الطريق من ارجيش الى خوي في اذربيجان • ذكر المستوفى ان فيها قلعة حصينة في رأس الجبل • وكان نهرها ينحدر من مروج الأطلاق حيث ابنتى ارغون الايلخانى قصرا عظيما يصطاف فيه في وسط حير للصيد عليه سور • ومدينة وان وقد عرفت البحيرة بها اليوم ، قرب شاطئها الشرقى ، ولم يتنه البناء وصف لها • وكانت قلعة وسطام أو وسطان في ساحل البحيرة الجنوبي وقد تكلم عليها المستوفى في المئة الثامنة (الرابعة عشرة) وقال ان بالقرب منها مدينة كبيرة • وأخيرا كان في جنوب غربى بحيرة وان مدينة بدليس (بتلس) • وصفها المقدسى بانها « في واد عميق بجري فيه نهران في المدينة يجتمعان وهي جانبان فيها قلعة من حجارة » • وعلى ما جاء في ياقوت ان « تفاحها يضرب به المثل في الجودة والكثرة والرخص ويحمل الى بلدان كثيرة » (٢٣) •

وكانت حاصلات وتجارات هذه الاقاليم الشمالية قليلة • فكان يصنع فيها اصناف من الثياب المصبوغة بالقرمز واصله من دود يربى على شجر البلوط الذى يكثر في انحاء اذربيجان • والى القرمز ينسب الحرير القرمزى (Cramoisie)

(٢٢) هذا الوصف في الاصل للمقدسى ( ص ٣٧٧ ) وعنه نقل المستوفى • ( م ) •  
(٢٣) الاسطخرى ١٨٨ و ١٩٠ : ابن حوقل ٢٤٥ و ٢٤٨ : المقدسى ٣٧٧ : ياقوت ١ : ٥٢٦ :  
٢ : ٤٥٧ : الفزوي ٢ : ٣٥٢ : المستوفى ١٦٤ و ١٦٥ و ٢٠٥ و ٢٢٦ : جهان نسا ٤١١ و ٤١٢ :  
على البيزى ١ : ٦٨٥ و ٦٨٨ •

ومنه جاءت اللفظتان (Crimson) و (Carmine) <sup>(٢٤)</sup> • ووصف ابن حوقل  
والمقدسى القرمز فقال الاول : « اصله من دود ينسج على نفسه كدودة القز اذا  
نسجت على نفسها القز » • وقال المقدسى ان القرمز « دودة تظهر فى الارض  
وتخرج البها النسوان يقرنها بنحاسة معهن ثم يجعلنها فى قرن » • ويصنع به  
المرعزي والحريز والصوف وكان هذا الصبغ معروفا فى كل مكان • ومما اشتهرت  
به ارمينية ايضا : « الاثماط والتكك الرفيعة والبسط والمحפורيات والوسائد  
والستور » وكذلك التين والشاء بلوط وسمك يقال له الطريخ من بحيرة وان  
- على ما اشرنا اليه - وكل ما يعرف من عملهم هذا لا نظير له فى شىء من  
الارض » • وكانت تجلب منها هذه السلع وتحمل كلها من ديبيل • وكان يحمل  
الابريس من برذعة ومن سائر النواحي المجاورة • ومن باب الابواب تحمل  
البغال الجياد • وأخيرا يقع الى هذا الميناء الذى يقال له الدربند رقيق كثير من  
سائر البلدان الشالية المصابقة له <sup>(٢٥)</sup> •

---

(٢٤) جاء فى تاج المروس ( ٤ : ٦٩ ) :

« القرمز بالكسر هو صبغ ارمي احمر يقال انه يكون من عصارة دود يكون فى اجامهم -  
قارنى معرب ٠٠٠٠ ويمل هو احمر كالمسحج يلقى على نوع من البلوط فى شهر آذار فان غل عنه  
ولم يجمع سائر طائرا وطار • وهذا الحب منه شىء يسمى القرمز من خاصيته صبغ ما كان حيوانيا  
كالصوف والقز دون القطن » • ( م ) •

(٢٥) ابن حوقل ٢٤٤ : المقدسى ٣٨٠ و ٣٨١ •

## الفصل الثالث عشر

# الجبال

أقليم الجبال أي عراق العجم ، ولواجهه الأربع - فرميسين أي كرمان شاهان - بهستون  
ومنحوتاتها - كنگور - الدينور - شهرزور - حلوان - طريق خراسان العظيم -  
كرند - كردستان في عهد السلاجقة - بهار - جمجمال - الانى  
واليشتر - همدان ورساتيقها - دركزين - خرقالين  
وأوه الشمالية - نهاوند - كرج وروذاور  
وكرج ابي دلف - فراهان •

ان البلاد الجبلية الواسعة التي سماها اليونان ميديا ( ماذي Media ) الممتدة  
من سهول العراق والجزيرة في الغرب الى مقازة فارس الملحية الكبرى في الشرق،  
قد سماها البلدان يون العرب اقليم الجبال • ثم بطل استعمال هذا الاسم ، وصار  
الاقليم ايام ملوك السلجوقية في المئة السادسة ( الثانية عشرة ) يعرف غلطا بعراق  
العجم • وقد سمي بذلك تمييزا له عن عراق العرب ، وهو ما يعرف به القسم  
الاسفل من ما بين النهرين<sup>(١)</sup> •

وقد حصل هذا التغير في اسم هذا الاقليم على الوجه الآتي حسبما يظهر :

---

(١) اطلق العرب بالاصل اسم « عجم » و « اعجمى » على الاحتمى ، أي من لم يكن عربيا كاستعمال  
اليونان للفظه إيريرى • وما ان الفرس كانوا أول اجانب صارت للعرب علاقة بهم ، اصبحت عجم  
واعجمى مختصة بالاجانب من الفرس ، وهي تقابل الآن في الاستعمال لفظه فارسي • وجبال بالعربية  
جمع جبل • وقد استعمل ابو الفداء ( ص ٢١٨ ) « بلاد الجبل » فقال « ذكر بلاد الجبل وهي عراق  
العجم » •



فالعراق ، على ما قد بينا ( الفصل الثاني ص ٤٢ الحاشية ١ ) ، اسم اطلقه المسلمون على النصف الاسفل لما بين النهرين ، كما اطلق العرب هذا الاسم بصيغة المثنى على المدينتين الكبيرتين : الكوفة والبصرة فقالوا « العراقيين » أى « عاصمتي العراق » . وكانت هذه التسمية هى التسمية القديمة الوارد ذكرها فى الادب العربى . غير ان السلاجقة ، وقد تولوا حكم بلاد فارس الغربية فى النصف الثانى من المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) ، جعلوا دار حكومتهم فى همذان ، وبسطوا نفوذهم أيضا على ما بين النهرين حيث مقام الخليفة العباسى . واحرز السلاجقة من الخليفة لقب سلطان العراقيين ، فكان اسم عراق العجم يتفق هو ووضعهم هذا على ما يظهر . وسرعان ما اصح ثانى هذين العراقيين يراد به اقليم الجبال حيث كان السلطان السلجوقى يمضى أكثر وقته . وهكذا صار يعرف لدى العامة بعراق العجم تميزا له عن الآخر . ولياقوت رأى بصدد هذه التسمية . فقد أشار الى ان تسمية العجم لهذا الاقليم بالعراق فى ايامه غلط ، وهو اصطلاح محدث . وقد استعمل ياقوت نفسه الاسم القديم فقال الجبال . ولكن القزوينى معاصره ، وقد كتب بالعربية أيضا ، اطلق على هذا الاقليم ما يرادفه بالفارسية فسماه قوهستان ( أى اقليم الجبل ) . ومهما يكن من أمر فان لفظ « الجبال » ، بطل استعماله على ما يظهر بعد الفتح المغولى . ولم يستعمله المستوفى البتة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) . وينقسم اقليم الجبال القديم الى قسمين : الصغير ، وهو كردستان فى الغرب ، والكبير وهو عراق العجم فى الشرق . وما زال اسم « العراق » يطلق عليه حتى اليوم . وما زال ذلك القسم من البلاد الذى كان اقليم الجبال قديما فى جنوب غربى طهران يعرفه أهله اليوم باسم « ولاية عراق »<sup>(٢)</sup> . وكانت المدن الاربع القديمة - قرميسين ( كرمانشاه الحديثة ) وهمذان والري واصفهان - أجل مدن النواحي الاربع لهذا الاقليم منذ القدم . وفى أيام بنى بويه ، أى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، كانت دواوين الدولة فى الري ، على ما فى ابن حوقل ، ثم اصبحت همذان فى ختام القرن التالى قاعدة سلاجقة بلاد فارس . ولكن اصفهان كانت فى جميع الاوقات على ما يظهر اوسع بلاد الجبال

(٢) ياقوت ٢ : ١٥ : القزوينى ٢ : ٢٢٨ : المستوفى ١٤١ .

واخصبها وأكثرها مالا • وفى بحثنا هذا يحسن ان نصف الاقليم بحسب ولايات مدنه العظيمة الاربع • ونبدأ بالولاية الغربية التى تتبع كرمانشاه فقد كانت منذ أيام السلاجقة تعرف عادة بكردستان ويراد بذلك بلاد الكرد •

وقصبة كرمان شاهان ، ويختصر اسمها عادة الى كرمانشاه ، قد عرفها العرب قديما باسم قرميسين ( وتكتب أيضا قرماسين وقرماشين ) • وصفها ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) فقال : « مدينة لطيفة فيها مياه جارية وشجر وثمر ورخص وعيون متدفقة وخيرات وتجارات » • وكان المقدسى أول من ذكرها باسمها الفارسى كرمان شاهان وقال ان « الجامع فى الاسواق » وقد بنى عضد الدولة ( البويهى ) ثم دارا حسنة ، وهى على الجادة » • وتكلم القزوينى فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) على قرميسين وقال انها « بقرب كرمانشاهان فكأنهما بلدة واحدة » • واما ياقوت فقد ذكر الاسمين ، ولم يطل فى الكلام على المدينة بل قصر وصفه على الصور المنحوتة والخرائب وما فى جبل بهستان المجاور من آثار • وكان من أثر الفتح المغولى فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ان خربت كرمانشاه ، فقال المستوفى فى المثة التالية ان هذه المدينة ضوّلت فى أيامه وصارت كالقرية وقال ان اسمها فى الكتب ما زال يكتب قرماسين ( وقد بطل منذ أيامه ) • وهو الآخر قد قصر وصفه على منحوتات بهستان أو ييستون •

وهذه الصور كانت منحوتة فى سفح الجبل العظيم وقاعدته ، على حجر اسود • وهى على مسيرة يوم من شرق كرمانشاه قرب طريق خراسان • وتحتوى هذه الصور على بقايا يرقى تاريخها الى الملوك الاخمينيين ( المثة الخامسة قبل الميلاد ) والساسانيين ( السابعة للميلاد ) وقد وصفها الاصطخرى وابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) فذكرا ان اسم الجبل بهستون وييستون ، وقالوا انه كانت هناك قرية تدعى ساسانيان<sup>(٣)</sup> • ولا ريب فى انها هى القرية التى سماها المسنوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وسطام أو بسطام وتعرف اليوم باسم طاق بستان • فيها صورة دارا المشهور يستقبل الملوك التابعين له • وفيها كتابة مسمارية بثلاث لغات.

(٣) فى المطبوع من ابن حوقل ( ص ٣٥٩ ) : « ساسانان » ولعله من اوهام النسخ والطبع ( م ) •

أشار إليها ابن حوقل وقد وصفها بقوله ان فيه « صورة مكتب ومعلم صبيان من حجارة » وبيد معلمهم كالسير يومى به لضرب الصبيان ، وان هناك قدورا منصوبة على ائاف ، كل ذلك من حجارة » . واما المنحوتات الساسانية التي اضيفت الى الاولى بعد ما يربو على الف سنة فقد كانت « فى مكان يشبه الغار فيه عين ماء تجرى » . وفيه على ما جاء فى ابن حوقل وتناقله من جاء بعده من مؤلفى الفرس « صورة دابة كسرى المسمى شبداز ( شبديز ) وعليه صورة كسرى من حجر وصورة امرأته شيرين فى سقف هذا الغار » . وهذه الصور وان نالها بعض التشويه ، ما زالت ترى الى يومنا هذا ، وقد صورت ووصفت غير مرة . وروى ياقوت ، نقلا عن رحلة ابن مهمل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، والمستوفى كثيرا مما كان يحكى فى زمنهما بشأن هذه الصور . فقصة خسرو وشيرين وعشيقها النحات فرهاد الذى انتحر ياسا ، تسمع محوثة تحويرا محليا فى كثير من الامكنة المجاورة . وحوادث القصة معروفة جيدا من الشاهنامه للفردوسى ومن شعر نظامى الشاعر العظيم ( وعنه نقل المستوفى ) بعنوان « عشق خسرو وشيرين »<sup>(٤)</sup> .

ويطل على كرمانشاه من ناحية الشمال ، فى يسار الذهاب بطريق خراسان ، الجبل الفرد المسمى سن سميرة ومنه يبدأ الطريق الشمالى الى الدينور واقليم اذربيجان . وانما سمي هذا الجبل بسن سميرة نسبة الى امرأة عربية بهذا الاسم كانت لها سن مشرفة على اسنانها فسمى المسلمون الجبل بسننها حين مرت جيوشهم به تريد نهاوند . ومما يلى بيستون فى الناحية الشرقية على طريق خراسان العظيم قرية صُحنة وقد ذكرها الاصطخرى ، وما زالت قائمة فلا يلتبس أمرها بمدينة سحنة الحديثة التى سبأتى الكلام عليها . ويلي قرية صُحنة مدينة كُنكوار وقد سماها العرب بقصر اللصوص لأن أهلها سرقوا دواب المسلمين لما سار جيشهم الى نهاوند فى أول الفتح الاسلامى . وكان فى هذه المدينة على ما فى ابن رسته

(٤) ابن رسته ١٦٦ : اليعقوبى ٢٧٠ : الاصطخرى ١٩٥ و ٢٠٣ : ابن حوقل ٢٥٦ و ٢٦٥ و ٢٦٦ : المقدسى ٢٨٤ و ٣٩٣ : القزوينى ٢ : ٢٩٠ : ياقوت ٣ : ٢٥٠ : ٤ : ٦٩ : المستوفى ١٦٨ و ٢٠٣ : جهان لى ٤٥١ . بهستان هي الصورة القديمة للاسم . وبيستون ومعناها بالفارسية « بدون عمد » أى غير المسندة . ولعل هذا الاسم جاء من تسمية الناس لحال هذه الصور .

وغيره ، ايوان على دكة من حجر وهو لكسرى ابرويز ، مبني بالجص والحجارة على اساطين . وكانت مدينة كنگوار جليلة القدر وفيها منبر ، استحدثها مؤسس المظفر حاجب الخليفة المقتدر . وقال ياقوت ان الدكة التي عليها القصور الساسانية ، ارتفاعها عن وجه الارض نحو عشرين ذراعا . وزاد المستوفى على ذلك قوله ان الحجارة العظيمة التي بنيت بها القصور جيء بها من جبل بيستون<sup>(٥)</sup> .

وعلى نحو خمسة وعشرين ميلا من غربى كنگوار ، اطلال الدينور وكانت فى المثة الرابعة ( العاشرة ) قصبة للامارة المستقلة الصغيرة المنسوبة الى حسنويه أو حسنوية رئيس القبيلة الكردية الغالبة على هذه الانحاء . وفى أيام الفتح الاسلامى لبلاد فارس ، سميت الدينور ماء الكوفة لأن ( على ما فى يعقوبى ) « مالها كان يحمل فى اعطيات أهل الكوفة » . وسميت المدينة وما جاورها ماء الكوفة زمنا ما . ووصف ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) الدينور فقال هى « كئلى همذان وتزيد على همذان من جهة آداب أهلها وتصرفهم فى العلم » . وزاد المقدسى على ذلك انها « حسنة الاسواق وقد احدث بها بساين » . وكان الجامع ، وهو من بناء حسنويه فى السوق<sup>(٦)</sup> « على المنبرقة حسنة ومقصورة ما رأيت أحسن منها » . وكانت الدينور مدينة أهلة حين كتب المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، طيبة الهواء وافرة المياه يكثر فيها القمح والاعصاب . ولعل ما يرى فى هذا الموضع من خراب الآن ، قد حل به بعد فتح تيمور ، فقد ذكر علي اليزدى ان تيمور ابقى بعض جنده فى حامية هناك .

ولعله كانت فى جوار الدينور قلعة سراج العظيمة ، ولا يعرف حتى الآن موضعها على ما يظهر . وصفها ياقوت بأنها حصينة من أحصن القلاع وأشدّها امتناعاً . بناها حسنويه بالصخور المهندمة وتوفى فيها سنة ٣٦٩ ( ٩٧٩ ) بعد ان حكم حكما حافلا ، على ما فى ابن الاثير ، زهاء خمسين سنة . وفى المثة التالية استولى طغرل بك

(٥) الاصطخرى ١٩٦ \* ابن حوقل ٢٥٦ ؛ ابن رسته ١٦٧ ؛ المقدسى ٣٩٣ ؛ ياقوت ٣ : ٥٠ .  
ر ١٦٩ : ٤ ؛ ١٢٠ و ٣٨١ -

وكتب اسم القرية صحنة وسحنة ( المستوفى ١٦٨ ) .  
(٦) فى المقدسى ( ص ٣٩٤ ) ؛ « والجامع ناء عن الاسواق » ( م ) .

السلجوقي على سرماج في سنة ٤٤١ ( ١٠٤٩ ) بعد ان ضرب الجصار عليها اربع سنين<sup>(٧)</sup> ولم يستول على هذه القلعة الا بعد ان انفذ جيشا من مئة الف رجل واستنزل ( ينال ) من هذه القلعة العظيمة مقهورا<sup>(٨)</sup> .

وعلى ستين ميلا شمال خرائب الدينور تقوم اليوم مدينة سحنة الجبلية ، وهي القاعدة الحديثة لاقليم كردستان الفارسي ، وان لم يذكرها بهذا الاسم بلدانيو القرون الوسطى من عرب وفرس . وكان في موضع سحنة الحديثة في القرون الوسطى ، على ما جاء في كتابي المسالك لابن خردادبه وقدامة ، مدينة سيّسر ومعنى الاسم بالفارسية «ثلاثون رأسا» بحسب تفسير ياقوت الصحيح له . وفي سبسر عيون كثيرة لا تحصى وكانت تدعى صد خانية ( أى البيوت المئة ) أو منابع المياه لكثرة عيونها ومنابعها . وقد بنى الخليفة الامين حصنها ونزله المأمون بعسكره ، بينهم جند من القبائل الكردية التي كانت في المراعي المجاورة وقد اسخدمهم في محاربة أخيه وخلعه من الخلافة . وكانت سيسر رستاقا من الرساتيق الاربعة والعشرين التابعة لهماذان . ولعل اسم سحنة الحديث تصحيف صد خانية اختصرت الى سيخانة ( أى ثلاثين بيتا ) الا انه لا دليل على ذلك .

وعلى مسيرة اربع مراحل شمال غربى الدينور ، مدينة شهر زور في كورة شهر روز . وقد ذكر ابن حوقل في المئة الرابعة ( العاشرة ) شهر زور بأنها مدينة حصينة عليها سور يسكنها الاكراد ، وقد سرد اسماء قبائلهم المنشة في تلك الارزاء . وكانت « من رغد العيش وكثرة الرخص وخصب الناحية بحالة واسعة وصورة رائعة » . ووصفها الرحالة ابن مهلهل في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، على ما اقتبس منه ياقوت بقوله « شهرزور مدينت وقرى ، فيها مدينة كبيرة وهي قصبتها في

(٧) في الكامل لابن الاثير ( حوادث سنة ٤٤١ هـ ) « تحصن ابراهيم ينال بقلعة سرماج وامتنع على أخيه محصر طمرل بك فيها وكانت عساكره قد بلغت مئة الف من أنواع العسكر وقتلته - ملكها في أربعة أيام » . ( م ) .

(٨) الهمكوبى ٢٧١ ؛ ابن حوقل ٢٦٠ ؛ الملدسى ٣٩٤ ؛ المستوفي ١٧٦ ؛ ياقوت ٣ : ٨٢ . على اليزدى ٢ : ٥٣٠ ؛ ابن الاثير ٨ : ٥١٨ و ٥١٩ ؛ ٩ : ٣٨٠ . وعلى ما في ياقوت ( ٤ : ٤٠٥ ) الكلمة الفارسية « ماء » معناها « مصبة البلد » بالعربية ، ولعظة « ماء » التي ترى في الاسمين القديسين لدينور وبهاوند هي ( مادا ) بالفارسية القديمة - وقد انتهت اليها الكلمة نفسها عن طريق اليونان بصورة ميدية والميديين لانها اسم مكان - وقد زار اطلال دينور أخيرا دى موركن De Morgan ووصفها في كتابه Mission en Perse ( ٢ : ٩٥ و ٩٦ ) .

وقتاً هذا ، • يقال لها نيم راه<sup>(٩)</sup> عند الفرس • ( ومضاه منزل نصف الطريق ) لأنها تقوم فى نصف الطريق بين المدائن ( طيسفون ) والشيز ، وفيهما بيتا النار العظيمان فى أيام الساسانيين • وبقرّب من هذه المدينة جبل يعرف بشعران وآخر يعرف بالزّلم ، على ما ذكر القزوينى • بنبت حب الزّلم الذى يصلح لأدوية الباء • وكان أكراد هذه الكورة حين زارها ابن مهلهل تشىء ستين الف بيت • وحين كتب المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت شهرزور مدينة زاهرة وأهلها أكراد<sup>(١٠)</sup> • كان طريق خراسان ، وقد مرّ وصفه فى الفصل الاول ، يأخذ من بغداد فيشرق الى اقصى حدود بلاد الاسلام • فبعد ان يخترق سهل ما بين النهرين ، يدخل فى منطقة جبال فارس عند حلوان وهى من مدن اقليم الجبال • وقد عدّها بعضهم فى ضمن العراق العربى • وقال ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ان « حلوان نحو نصف الدينور وبنّاؤها من طين وحجارة • وهى وان كانت مدينة حارة فيها تخيل ورومان وشجر تين كثير موصوف ، فان الثلج يكون منها على فرسخين فى الصيف غير منقطع ابداً » • وقال المقدسى ان لها حصناً عتيقاً فيه الجامع ولورها ثمانية أبواب سرد اسماءها وقال « ثم كنيسة اليهود يعظمونها خارج البلد » من الجص والحجارة المربعة المتلاحكة • وكانت حلوان حين كتب القزوينى فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) خراباً • « وفى حوالها عدة عيون كبريتية ينتفع بها من عدة ادواء » • وفى المثة التالية نوه المستوفى بقعجها ، ولكنه قال ان المدينة كانت خالية خاوية ما خلا مزارات الاولياء وكان فى ناحيتها ثلاثون قرية •

وعلى طريق خراسان ، على اربعة فراسخ فوق حلوان من ناحية كرنند ، مدينة ماذرستان على مافى ياقوت ، كان فيها ايوان عظيم وبين يديه دكة عظيمة وأثر بستان خراب بناء بهرام جور • الملك الساسانى وقد آل فى أيام ياقوت الى الخراب •

(٩) فى ياقوت ( ٣ : ٣٤٠ ) ان « شهرزور يقال له نيم از راه » ( م ) •  
 (١٠) ابن حرداذبه ١٢٠ ، فندامه ٢١٢ ؛ ابن حوقل ٢٦٣ و ٢٦٥ ؛ ياقوت ٣ . ٢١٦ و ٣٤٠ •  
 ٤ : ٩٨٨ ؛ القزوينى ٢ : ٢٦٦ ؛ المستوفى ١٦٧ •  
 ان كورة شهرزور ما زالت محفوظة باسمها • اما المدينة القديمة فهى حيث الخراب المسماة الآن ياسين تبه •  
 قلنا : ولا يمكن الجرم بهذا الراى ، اذ يرى بعضهم ان مدينة شهرزور قد يمثلها تل بكرآره ( قرب حلبه ) ، او الخراب العربية من خورمال • اما كورة شهرزور فهى اليوم جزء من لواء السليمانية • ( م ) -

وعلى ستة فراسخ مما يلي مازرستان ، مدينة كرنند ويبدو ان أول من ذكرها المستوفى  
فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، وقد جمع اسم كرنند الى قرية مجاورة لها يقال  
لها خوشان ولا أثر لها اليوم . مع ان المستوفى قال انها فى أيامه آهلة أكثر من كرنند .  
وهذان الموضعان عند رأس درب حلوان فى سهل خصب ويتفق موضعهما - اذ كما  
بينّا لم يذكر البلدانون العرب القدماء موضع كليهما - مع المرج المعروف بمرج  
القلمة . ووصفها ابن حوقل فقال انها مدينة عليها سور لطيف وحولها رساتيق آهلة  
كثيرة الخيرات . وروى اليعقوبى ان « بهذا الموضع دواب الخلفاء فى المروج » .  
وعلى أربعة فراسخ مما يلي هذه المروج يمر الطريق يَطْزَرُ ، فيها على ما فى المقدسى  
بقايا ايوان للاكاسرة ، بناء خسرو جرد بن شاهان على ما ذكر ياقوت . وفى طزر  
أسواق حسنة . ولعلها قصر يزيد الذى ذكره غير ياقوت من المصنفين . وعلى مئة  
فراسخ مما يلي طزر أيضا ، الزبديّة . وهى « منزل صالح » على ما فى ابن حوقل .  
ويستدل من وجودها على الطريق العام انها قد تكون فى موضع قرية هرون اباد  
الحديثة . وينعطف طريق خراسان هنا نحو الشرق فيخترق سهل مايدشت  
( او ماهدشت ) قاصدا كرمانشاه . وذكر المستوفى ان فى سهل مايدشت فى أيامه  
خمسین قرية ذات مروج خضر يانعة كثيرة المياه المنحدرة اليها من الجبال المجاورة  
لها . وفى هذه الارزاء قلعة هرسين وعند قاعدتها مدينة صغيرة ما زالت قائمة على  
نحو عشرين ميلا جنوب شرقى كرمانشاه (١١) .

اما ما يقال فى أصل اقليم كردستان ، فيروى انه فى نحو منتصف المثة السادسة  
( الثانية عشرة ) اقتطع السلطان سنجر السلجوقى القسم الغربى من اقليم الجبال ، أى  
ما كان منه من اعمال كرمانشاه وسماء كردستان وولى عليه ابن أخيه سليمان شاه  
الملقب أبوه ( أو آلبوه ) وهو الذى صار فيما بعد - أى من سنة ٥٥٤-٥٥٦ ( ١١٥٩ ) -

(١١) ابن حوقل ١٦٨ و ٢٥٦ و ٢٦٢ ؛ ابن رسته ١٦٥ ؛ اليعقوبى ٢٧٠ ؛ المقدسى ١٢٣ و ١٣٥  
و ٣٩٣ ؛ القزوينى ٢ ؛ ٢٣٩ و ٣٠٢ ؛ المسنوفى ١٢٨ و ١٦٨ ، ياقوت ٣ - ٥٣٧ ؛  
٤ ؛ ٣٨٢ ؛ جهان نيا ٤٥٠ .

ما زالت خرائب حلوان ترى عند القرية المسماة الآن سربل ( رأس الجسر ) وعلى النهر هناك  
قنطرة .

( ١١٦٩ ) - خلفا لعمه فى رئاسة البيت السلجوقى وسلطنة العراقين • وهذه هى رواية المستوفى الذى قال ان كردستان فى أيام سليمان شاه ازدهر ازدهارا عظيما وبلغ ارتفاعه مليونى دينار ذهبيا ( ما يعادل نحو مليون استرلينى ) • وهو عشرة أضعاف ما كان يدره هذا الاقليم فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) أيام الحكم المغولى حين كان المستوفى نفسه مستوفيا أموال الدولة • واتخذ سليمان شاه بهار - وهى مدينة ما زالت قائمة على نحو ثمانية أميال شمال همذان - قاعدة له • وكان فيها قلعة منيعة • وفى أيام المغول بنى السلطان ألبانوى عاصمة ثانية فى سلطان آباد جمجمال ( جمجمال ) قرب حافة جبل بيستون • وقد وصف المستوفى هذه المدينة فقال هى وسط صقع وافر الخيرات كثير القمح • وأشار فى وصف المسالك الى موضع جمجمال أو جمجمال - وهى على اربعة فراسخ من قرية سحنة وستة من كرما نشاء - وما زالت أطلالها قائمة معينة فى الخارطة فى الموضع المنوه به • وقد ذكر على اليزدى هذه المدينة غير مرة حين وصفه زحف تيمور الى كردستان •

ومن المدن التى يقع ذكرها فى أخبار حروب تيمور ، وأشار اليها المستوفى ، مدينة دربند تاج خاتون • مدينة متوسطة السعة أكثرها قد استولى عليه الخراب الآن • • ودربند زنكى وهى دونها • وكانت فيها مراتع حسنة وهواؤها طيب معتدل ، والظاهر انه لم يبق لهاتين المدينتين أثر فى الخارطة • وبما ان دربند تعني الدرب الجبلى ، وان علي اليزدى ذكر اسم الاولى بصورة دربند تاشى خانون ، فان هاتين المدينتين المشتركتين باسم دربند كانتا فى الحدود الغربية لبلاد كردستان على ما يظهر ، ( بين شهرزور وحلوان ) فى الجبال التى تهيمن على سهول ما بين النهرين •

وذكر المستوفى أيضا اربع مدن أخرى فى كردستان هى : ألانى واليستر وخطيان ودربيل • وقال ان هذه المدن كانت فى أيامه جليلة ، اما اليوم فليس من اليسير تعيين مواضعها • وكانت ألانى ، وقد ورد ذكرها فى بعض المخطوطات بصورة ألانى ، فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) قسبة الاقليم المختبرة على ما يظهر وان لم يذكرها غير المستوفى على ما نعلم • ويكثر فيها القمح وهواؤها طيب ومروجها وافر المياه ويكثر الصيد فى انحاءها • وهى اليستر أيضا بيت للنار قديم



يسمى اردحش ( اروحش أو ارخش ) بيد ان كتب المسالك لم تعين موضعها .  
الا ان سهل اليشتر ما زال معروفا ولعل من مواضعه القديمة المدينة التي ذكرها  
المستوفى وهي بلا ريب مطابقة لمدينة ليشر أو لاشتر التي ذكر ابن حوقل وغيره  
بانها على عشرة فراسخ جنوب غربى نهاوند واتى عشر فرسخا شمال  
شابرخواست<sup>(١٢)</sup> . ويحسن بنا ان نين من الجهة الثانية انه يشك كل الشك في  
قراءة اسم اليشتر ، فان كثيرا من اوثق المخطوطات واصحها وكذلك جهان نما  
التركية ، أوردته بصورة الشر كما وقعت فيها صور أخرى مختلفة لهذا الاسم .  
ولا يعلم شيء عن خفتيان<sup>(١٣)</sup> ( وأوردها جهان نما حقتبان ، والمخطوطات بصور  
أخرى ) سوى انها كانت قلعة محكمة البناء حولها القرى على ضفاف نهر الزاب .  
وغير واضح ما اذا كان هذا الزاب هو الزاب الاعلى أم الاسفل . فموضعها غير  
معلوم والامر كذلك فى دربيل ( أو دزيبيل ) وهي « مدينة وسطة ذات هواء  
طيب » . ولم يشر المستوفى الى موضعها ولو بوجه التقريب . وبهذا يختتم المستوفى  
كلامه فى اقليم كردستان<sup>(١٤)</sup> .

وهمدان ( وقد كتبها العرب بصورة همدان )<sup>(١٥)</sup> وهي اكبانا القديمة  
قاعدة اقليم ماذي . وصف ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) همدان بأنها  
« مدينة كبيرة حسنة مقدارها فرسخ فى مثله ، محدثة ، اسلامية . ولها سور  
وربض . وللمدينة أربعة أبواب ، كثيرة التجارات والمبر ، ولها مياه وبساتين كثيرة  
وزروع خصبة » وغلان وافرة ولاسبما الزعفران . وقال المقدسى ان اسواق  
المدينة ثلاثة صفوف ، والجامع فى السوق وبنائه عتيق . وقال ياقوت ، وله فى  
همدان قوائد كتبها قبيل ان يقوضها الفتح المغولى ويحيلها أرضا يابا فى سنة ٦١٧

(١٢) هذه تسمية ابن حوقل لها ( ص ٣٦٠ ) - وفى المستوفى « شابرور خراست » ( ص

١٧٢ ) ( م ) .

(١٣) ذكرها ابن خلكان فى وفيات الاعيان ( ١ : ٥٦٩ و ٥٧٠ ) ( م ) .

(١٤) ابن حوقل ٢٥٩ و ٢٦٤ : ياقوت ١ : ٢٧٦ : ٣ . ٥ : المستوفى ١٦٧ و ١٩٢ :

على اليردى ١ : ٥٨٤ و ٥٨٥ و ٥٩٩ و ٦٤٠ : جهان نما ٤٥٠ .

ولم يذكر البلديون العرب القدماء بلدة بهار والاسى وخفتيان ودربيل ولا المدينتين المعروفتين  
بالدريند .

(١٥) همدان هى هكباتا فى الكتابات الاخمينية وقد كتبها اليونان بصورة اكباتا (Ecbatana)

( ١٢٢٠ ) ، انها اربعة وعشرون رستاقا لكل رستاق قصة ، وقد سرد اسماءها .  
ثم أورد المستوفى هذه الاسماء فى المثة التالية وقد زاد عليها اسماء القرى التى  
فى كل رستاق . على ان أكثرها لا يمكن تعيين موضعه الآن . ووصف المستوفى  
هذه المدينة فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) بانها فرسخان فى مثلها وفى وسطها  
تقوم القلعة العتيقة وقد بنيت بالطين ، يقال لها شهرستان . وقلعة همذان العتيقة  
هذه كنظيرتها التى فى اصفهان . وسأئى ذكرها - سماها ابن الفقيه ساروق<sup>(١٦)</sup>  
ولكنه لم يفسر معنى الاسم . وكان سوق الصاغة فى همذان مشهورا ، أنشئ فى  
موضع قرية قديمة يقال لها زمين ديه . وكان محيط أسوار المدينة ١٢٠٠٠ خطوة .  
وتوام همذان فى أول ايامها ، على ما ذكر المستوفى ، خمس مدن وهى : قلعة  
كبريت وقلعة ماكين<sup>(١٧)</sup> ، وكرد لائح وخورشيد وكورشيت . وزاد على ذلك « ان  
الاخيرة وهى مدينة كانت واسعة فى القديم قد آلت الى الخراب » . ومن أعمال  
همذان أيضا النواحي الخمس العظيمة الآتية مع قراها وهى : فريوار قرب  
المدينة ثم ازمدن وشرامين وأعلم . وأخيرا يلحق بها كورة سردرود  
وبرهندرود . ويحسن بنا ان نقول انه لا يركن الى قراءة هذه الاسماء ، فان  
مخطوطات الكتاب المختلفة متباينة فى ذلك كثيرا<sup>(١٨)</sup> .

وعلى ثلاثة فراسخ من همذان ، قرية يقال لها جوهسته ( ولم تذكر المراجع  
فى أية جهة من همذان هى ، كما لم تذكر الخوارط اسمها ) فيها اطلال قصر الملك  
بهرام جور . وصفه ابن الفقيه فقال ان القصر كله حجر واحد منقور فيه الحجر  
والدروب والنرف « وفى كل ركن من اركانه صورة جارية وفيه كتابة بالفارسية  
من أوله الى آخره » تشيد بفنوحات الاكاسرة . وعلى مقدار نصف فرسخ من  
هذا القصر ، تل مشرف عليه « ناووس الظبية » . وروى ابن الفقيه حكاية الملك  
بهرام جور وجاريته المحبوبة . جاء فيها خبر صيده كثيرا من الطباء فى البرية القريبة

(١٦) فى هامش ابن الفقيه ( ص ٢١٩ ) : الفاروق ( م ) .

(١٧) فى حاشية المطبوع من المستوفى ( ص ٧١ ) : قلعة ماكين أو مالكرة . ( م ) .

(١٨) ابن حوقل ٢٥٦ و ٢٦٠ : المدنى ٣٩٢ : ابن الفقيه ٢١٩ : ياقوت ٤ : ٩٨٨ :

المستوفى ١٥١ و ١٥٢ .

وقد كرر جهان نما التركية ( ص ٣٠٠ ) ما فى المستوفى من اسماء الرساتيق والقرى .

من ذلك الموضع ، ثم قتله جاريته جزاء أقوالها المهينة التي انتقصت فيها من قدرته على الصيد .

والى جنوب غربى همذان يشمخ جبل ألوند العظيم أو أروند ، على ما كتبه ياقوت . وهذا الاسم يرى فى دراهم الفضة التي ضربها فيها أبو سعيد الأيلخاني فى سنة ٧٢٩ ( ١٣٢٩ )<sup>(١٩)</sup> . وسرد المستوفى حديثا طويلا عن كوه الوند فقال فيه ان محيطه ثلاثون فرسخا وقمعه لا تفارقها الثلوج شتاء وصيفا . وكان فى ذروة الجبل عين يخرج ماؤها من شق فى صخرة . وزاد على ذلك انه ينبع من ذراع أيضا اثنان واربعون نهرا . فاذا سرنا غربا من همذان وعبرنا درب الوند فى الطريق الى كنگوار الفينا اسدآباد ، وقد وصفها ابن حوقل بانها مدينة أهلة . وذكر المقدسى ان على مقدار فرسخ منها ايوانا فى بناء سماء ياقوت مطابخ كسرى . وكان فى اسداباد جامع وأسواق عامرة وهى كثيرة الخير والسل . وقال المستوفى انه كان من أعمالها خمس وثلاثون ضيعة<sup>(٢٠)</sup> .

والسهل الذى تقوم فيه همذان تنصرف مياهه الى الشمال والشرق ، فتجد مجاريه العديدة لتؤلف أوائل نهر كاوماها (كاوماسا) وسنذكره فى كلامنا على نهر قم . والى شمال همذان ناحية دركزين وفى شمالها أيضا ناحية خرقان . وقد كتب المستوفى فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) عن دركزين وقال انها مدينة جليلة كانت قبلا قرية وهى قصبة ناحية أعلم وقد مرت بنا فى الصفحة السابقة انها واحدة من خمس نواح من أعمال همذان . وقال ان ناحية أعلم - وذكرها ياقوت قبله أيضا - سماها الفرس خطأ باسم آكمر ، وكانت هضبة عالية بين همذان وزنجان . وتكثر فيها الاعناب والقطن والقمح . أما خرقان وتسمى فى الغالب خرقانين فهى الى شمال أعلم وفيها كثير من القرى سرد المستوفى اسماءها ( ولكن قراءتها فى مخطوطات كتابه لا يوثق بها ) . وقصبتها : آوه أو آبه همذان وما زالت قائمة . وانما سميت بذلك تمييزا لها عن آوه ساوه وسميأتى ذكرها . وقد تكتب آوه

(١٩) هو ابو سعيد بهادر خان تاسع الأيلخانيين - روى المتحف العراقى عدد من هذه النقود بينها نقد باسمه ضرب فى اروند سنة ٣٣ ايلخانية وتعادل سنة ٧٣٥ للهجرة . ( م ) .  
(٢٠) ابن حوقل ٢٥٦ ، ابن الفقيه ٢٥٥ : المقدسى ٣٩٣ : ياقوت ١ : ٢٢٥ و ٢٤٥ ؛  
٤ : ١١٠ و ٧٣٣ : القزويني ٢ : ٢٣٦ و ٣١١ : المستوفى ١٥٢ و ٢٠٢ .

الشمالية هذه احيانا بصورة آوا على ما ذكر ياقوت • وجاء ذكرها منذ المثة الرابعة ( العاشرة ) فقد نوه بها المقدسى • وكان نهر خرّقان ، على ما فى المستوفى ، يفيض فى الربيع ويسيل ماؤه فى نهر كوشك رود ثم يفتنى فى المفاوز الكبيرة فى نواحي الرى • ولا يتجاوز ماء نهر خرّقان فى الصيف حدود هذه الناحية فان السقى يستنفد مياهه (٢١) •

ومدينة نهاوند على نحو اربعين ميلا جنوب همذان وكانت مدينة جليلة منذ ايام الساسانيين • وبعد ان فتحها المسلمون بجيش من أهل البصرة صارت تعرف المدينة وناحياتها باسم ماء البصرة لان خراجها كان يحمل فى اعطيات أهل البصرة مثل خراج الدينور الذى كان يحمل فى اعطيات أهل الكوفة ( راجع الصفحة ٢٢٤ ) • وتكلم ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) فقال هى مدينة جليلة كثيرة التجارة والرساتيق • ويرفع بها زعفران الروذراور ، وبها جامعان احدهما عتيق والاخر محدث • وذكر ياقوت : يروى ان كثيرا من عرب البصرة سكنوها منذ ايام الفتح الاولى • واشتهرت نهاوند بصف من الطور • وروى المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ان جل أهلها فى أيامه من الاكراد • ويكثر فى رساتيقها قطن لاسيما فى ثلاثة رساتيق ذكر اسماءها وهى : ملاير واسفيذان وجهوق • وعلى نحو نصف الطريق بين همذان ونهاوند رستاق روذراور • وهو رستاق كبير عظيم يزرع فيه الزعفران ، والمتبر منه بموضع يعرف بكرج الروذراور ، وروذراور على ما فى ياقوت « مسيرة ثلاثة فراسخ فيها ثلاث وتسعون قرية » • وجاء اسمها فى المستوفى بصورة روذراود وغير ذلك • وذكر من مدنها سركان وتوي وكلتاها ما زالت ترى • وبطلق على ناحيتها الآن اسم توي (٢٢) • وفى شرقى نهاوند كورة الاينارين وقصبتها يقال لها كرج • واشتهرت باسم

(٢١) المقدسى ٢٥ و ٥١ و ٣٨٦ : اليعقوبى ١ : ٣١٦ و ٤٠٨ : المستوفى ١٥٢ و ٢١٧ : جهان نما ٣٠١ و ٣٠٥ •

(٢٢) ابن رسته ١٦٦ : ابن حوقل ٢٥٨ و ٢٥٩ و ٢٦٢ : المقدسى ٣٩٣ : ياقوت ٢ : ٨٢٢ : ٤ : ٢٥١ و ٨٢٧ : المستوفى ١٥٢ و ١٥٣ •

لا ريب ان اطلاق كرج روذراور هى التى وصفها دى مورغن De Morgan فى كتابه « بشة الى فارس » Mission en Perse ( ٢ : ١٣٦ ) واطلق عليها اسم روذراور •

كرج ابي دلف . ولا يعرف الآن الموضع الحقيقي لكرج هذه . ولكن مع التدقيق في المسافات التي ذكرت في وصف المسالك ومما قاله المستوفي في ان المدينة كانت وراء جبال راسمند ( وهي الجبال المعروفة اليوم باسم راسبند ) ينبغي أن يبحث عن موضعها بالقرب من منابع النهر المارّ بساروق والملتقى بنهر قراصو الحالي . وتكلم ابن حوقل في المثة الرابعة ( العاشرة ) على كرج فقال انها اصغر من بروجرد ولكنها كانت مدينة ذات شأن « بنيانها عال وكانت مدينة طويلة نحو فرسخين ولها سوقان احدهما على باب مسجد الجامع وسوق آخر وبينهما صحراء كبيرة . وتصافيهما المنازل والمساكن والحمامات . وبناؤهم من طين وليس بها كثير بساتين ومتزهات » وتحف بها اراض قليلة وافرة الخصب . اما ابو دلف ، وهو الذي نسب اليه هذا الموضع ، فقد كان قائدا شهيرا وشاعرا في قصر هرون الرشيد وابنه المأمون . وقد أقام ابو دلف وآله في هذه الكورة وفي ما حول الرج<sup>(٢٣)</sup> ، وهو على اثني عشر فرسخا أمام اصفهان . وقد اوغرت لهم ايضاً أى انها معقاة من الخراج ما خلا ما يدفع سنويا من المال الى الخليفة<sup>(٢٤)</sup> . وروى ياقوت ان « كرج » فارسة وأهلها يسمونها كره . وكانت فرزين « قلعة على باب كرج » . وقد اشار المستوفي الى نهرها باسم كره - كره رود - وقال ان جبل راسمند كان يطل على السهل في شمالها . وعند حافة الجبل عين ماء غزيرة يقال لها عين الملك كبخسرو تسقى المراتع المجاورة طولها ستة فراسخ في عرض ثلاثة وكانت تعرف باسم مرغزار كيتو وتحميها قلعة فرزين . وجبل راسمند ، على

(٢٣) ابو دلف هو الفاسم بن عيسى بن ادريس بن معقل بن عمير رينتهى نسبه الى ربيعة بن نزار بن معد بن عدنان العجلي ( ابن خلكان ) . وكان أبوه قد شرع في عمارة مدينة الكرج واتسها هو . وكان بها أهله وعشيرته وأولاده . وقد بنى ابو دلف ايضاً الحاجر وهي منزل خصيب كبير على طريق الحج بين الكوفة ونجد وماؤها من البرك والآبار ( ابن رسته ١٧٦ ) . واشتهر بالشجاعة والكرم ، والف جيلة كتب وكان من رجال المأمون ثم المعتصم وحجسه الاقشيين في أيام المعتصم بسبب ما كان بين الترك والعرب من نزاع . ثم سعى ابن ابي دواد فاطلقه وكانت وفاته في بغداد سنة ٢٢٥ وقيل ٢٢٦ هـ ( تاريخ بغداد للخطيب البغدادي ١٢ : ٤١٦ - ٤٢٣ ) . ومدحه كثير من الشعراء كابن تمام ويكر بن الطاح وعلى بن جبلة الموك ( راجع - سומר ٣ [١٩٤٧] ص ٧٦ ) . وفي سامراء بقايا جامع كبير من بناء المتوكل يعرف اليوم بجامع ابي دلف ( م ) .

(٢٤) جاء في ياقوت ( ١ : ٤٢٠ ) في مادة « الايفارين » تفسير لمسى « الايفار » قال . « الايفار اسم لكل ما يحى نفسه من الصياع وغيرها ويمسح منه ٠٠٠ ولا يسى الايفار ايضاً حتى يأمر السلطان بحمايته فلا تدخله الصال لمساحة خراج ولا معاسمة غلة فيكون الايفار لقبه من بعده على مرور السنين خلا الصدقات فانها خارجة عنها يحصيه المصدق ويأخذ الواجب عنها » ( م ) .

ما قيل ، صخرة سوداء تشمخ مثل جبل يستون . وتشق سفوحه وديان صغيرة ومحيطه عشرة فراسخ اما موضع البرج وهي مدينة الايفارين الثانية فلم يتوصل الى تعيينها ولكن موضعها معروف بوجه التقريب فقد قال ابن حوقل انها مدينة حسنة الحال في الطريق الذاهب الى اصبهان على اثني عشر فرسخا من الكرج<sup>(٢٥)</sup> .  
وأسفل منها بانحدار نهر الكرج وفي شمال كرج أبي دلف ، مدينة ساروق في رستاق فراهان وقد أشار اليها ياقوت والمستوفي وعداها من أعمال همذان . ودولة آباد ، وهي ما زالت قائمة في تلك الانحاء ، ذكرت في جملة المواضع الجبلية ، وكان بالقرب منها ملاحة وهي بحيرة تكون اربعة فراسخ في مثلها فاذا كانت ايام الصيف وجفت البحيرة صارت ملحا جيدا يأخذه الناس ويحملونه الى البلدان فيباع . وقد سمي المنول هذه البحيرة ، على ما في المستوفي ، جفان ناوور ومعناها « البحيرة الملحة » وهي بلا ريب بحيرة تواله الحالية . وأخيرا فان في جوب شرقي همذان ، في نحو نصف الطريق بين هذه المدينة ونهاوند ، بلدة رامن الصغيرة وقد ذكرها ياقوت في جملة مدن هذه الناحية الا ان غيره من المصنفين لم يتعرض لوصفها<sup>(٢٦)</sup> .

---

(٢٥) ابن حوقل ٢٥٨ و ٢٦٢ : المقدسي ٣٩٤ : ياقوت ١ : ٤٢٠ و ٥٤٨ : ٣ : ٨٧٣ .  
٤ : ٢٥٠ و ٢٧٠ : المستوفي ١٥١ و ٢٠٤ .  
(٢٦) ياقوت ٣ : ٨٧٦ و ٨٨٧ : ٤ : ٦٨٣ [ قلنا : هذه الاشارة خطأ فهي تعود الى بلدة باسم رامين من أعمال الموصل . اما رامن فقد وردت في ياقوت ٢ : ٧٣٧ ( م ) ] : المستوفي ١٥١ .  
راجل مدن هذه الناحية اليوم المشهورة بصنع السجاد ، هي سلطان آباد وقد أسسها فتح علي شاه في مطلع القرن التاسع عشر . وتعرف عادة باسم شهر تار ( المدينة الجديدة ) ١٠ : ١٠٠ .  
قلنا : لم نعد وصف ياقوت ٢ : ٧٣٧ لبلدة رامن ذكر بعدها عن همذان وبروجرد وهي بينهما . ولكن ابن حوقل قد سبق ياقوت الى مثل هذا القول ووصفها بانها « مدينة صالحة الحال » - ( م ) .

## الفصل الرابع عشر

# الجبال «تابع»

المر الصغرى - بروجرد - خرماباد - شابورخواست - سيروان  
والصبرة - اسفهان وكورها - فيروزان وفارغان ونهر  
زنده رود - اردستان - فاشان - الم وكليكان  
ونهر قم - آوه وساه - نهر  
كاوماما .

فى جنوب همذان ، لورستان ( لُرسَتان ) أى بلاد المر ، والمر جبل من  
الأكراد . وانهار هذه البلاد الجبلية تقسمها الى قسمين : المر الكبرى فى الجنوب  
والمر الصغرى فى الشمال ، ويفصل بين المر الصغرى والمر الكبرى نهر كارون  
الاعلى . وقد آثرنا بسط القول فى مدن المر الكبرى فى فصلنا عن خوزستان ،  
وان عدت بعض المؤلفين كورة المر الكبرى جزءا من عراق العجم أيضا .  
وكانت أهم مدن المر الصغرى ، حسبما جاءت فى المستوفى فى المثة الثامنة  
( الرابعة عشرة ) : بروجرد وخرماباد وشابورخواست . وقد وصف ابن حوقل  
فى المثة الرابعة ( العاشرة ) بروجرد فقال هى مدينة حسنة طولها أكثر من عرضها  
وطولها نحو نصف فرسخ . وفواكه الكرج منها ، وبها زعفران كثير . واستحدث  
حمويه<sup>(١)</sup> فيها منبرا . وكان حمويه وزير آل ابي دلف وقد مر ذكرهم . وحين

(١) هكذا غلط ابن حوقل هذا الاسم . اما المؤلف فقد ذكره بصورة « حولة » . ( م ) -

كتب المستوفى فى المثة الثامنة (الرابعة عشرة) كان فيها جامعان : عتيق ومحدث .  
أما المدينة فكان الخراب قد استولى عليها فى أيامه حسب قوله . وأشار إليها  
علي البزدى غير مرة فى سباق وصفه حروب تيمور ، إلا أنه سماها وروجرد حيثما  
ذكرها وقال ان القلعة المسماة أرمبان قد جددت بأمر تيمور<sup>(٢)</sup> .

وخرماباذ وقد كانت منذ أيام تيمور اجل موضع فى اللر الصغرى بعد  
بروجرد ، لم يذكرها أحد من بلدائى العرب فى القرون الوسطى بهذا الاسم .  
ولعل خرماباذ هى مدينة شابر خواست على رأى بعضهم ، فقد كثر ذكرها قبل  
ذلك . على ان ما ثبت خطأ هذا الرأى ذكر المستوفى لهما كلا على انفراد ، هذا  
الى كونه أشار الى موضع شابور خواست . وكانت خرماباذ حين كتب المستوفى فى  
المثة الثامنة (الرابعة عشرة) مدينة حسنة وان دبت الخراب فى بعضها . وكان  
بكثرتها النخيل . وقال ان هذه المدينة هى الموضع الوحيد الذى ينمو فيه النخيل  
فى بلاد الجبال ما خلا الصيمره . على ان هذا القول لا يمكن الاخذ به على  
علاته .

أما شابور خواست وقد كتبها اللدائيون العرب بصورة سابور خواست  
فقد اشتهرت بتمورها أيضا منذ أيام ابن حوقل . وفى المثة الرابعة ( العاشرة )  
خضعت سابور خواست وبروجرد ونهاوند لحسنويه الزعيم الكردي الذى أقام  
دولته فى الدينور ( أنظر الصفحة ٢٢٤ أعلاه ) . وفى دزب ، قلعة سابور خواست  
وهى تضاهى سراج ماعة ، خا بدر بن حسنويه أمواله التى وقعت فى سنة ٤١٤  
( ١٠٢٣ ) بأيدى البويهيين . وفى المثة الخامسة ( الحادية عشرة ) ورد ذكر سابور  
خواست غير مرة فى أخبار السلاجقة . وفى سنة ٤٩٩ ( ١١٠٦ ) استولى عليها  
الأتابك منكوبرس كما استولى على نهاوند ولبشتر ( البشتر ) . وحين كتب المستوفى  
تاريخه غزيرة فى النصف الاول من المثة الثامنة (الرابعة عشرة) كان فى اللر  
الصغرى فى أيامه مدن أهلة هى : بروجرد وخرماباذ وشابور خواست ( على ما  
كتبها بالفارسية ) وذكر ان هذه الاخيرة وان كانت فى ما مضى مدينة عظيمة أهلة

(٢) ابن حوقل ٢٥٨ و ٢٦٢ : يانوت ١ : ٩٦ : ٢ : ٧٣٧ ، المسوفى ١٥١ : على البزدى  
٥٨٧ . ٢ : ٥٦٥ .



فيها اخلاط من الشعوب وعاصمة المملكة ، فان شأنها قد تضائل وتحولت الى مدينة اقليم ليس الا . وقال ان موضعها مما يلي بروجرد في الجنوب . « فالطريق من نهاوند الى اصفهان يتشعب يمينا الى شاپور خواست ، ويسارا ( أى الى الشرق ) يبقى الطريق الاصلى على اتجاهه الى كرج ابى دلف . وهذا يتفق وما أورده ابن حوقل والمقدسى ، فقد قال الاول ان من نهاوند الى لاشتر عشرة فراسخ ( جنوبا ) ومن لاشتر الى الشابرخواست اثنا عشر فرسخا . ومن الشابرخواست الى اللور ( الكبرى ) ثلاثون فرسخا - أى الى المفاوز التى فى شمال دزفل ، على ما سيأتى بيانه فى الفصل السادس عشر . وزاد المقدسى على ذلك ان من شاپور خواست الى كرج ابى دلف أربع مراحل على مثل ما كان من شاپور خواست الى اللر<sup>(٣)</sup> . وفى غرب اللر الصغرى على حد العراق الغربى : كورتا ماسبذان ومهرجان قَدْزَق . واهم مدنها : السيروان والصيمرة . وما زالت ترى اطلال هاتين المدينتين . وماسبذان اسم يطلق الآن على البقعة التى فى جنوب سهل ماي دشت . وكانت سيروان ( أو السيروان ) على ما فى ابن حوقل « مدينة صغيرة غير ان الغالب على بنائها الجص والحجر كمدينة الموصل فى أبنيتها . وفيها الثمر الكثير والجوز والدستنبويه<sup>(٤)</sup> وما يكون فى بلاد الصرود والجروم<sup>(٥)</sup> . وكان فيها أيضا النخيل على ما قلنا . وأشار القزوينى الى ما فى كورة ماسبذان من الكباريت والزاجات والبوارق ( جمع البورق ) والاملاح . وعلى نحو خمسين ميلا من شرقها : الصيمرة وهى كالسيروان وبقيت زمنا مدينة أهلة بعد زوال المدينة الاخيرة وكانت اصحح موضعا منها . واشتهرت كورة مهرجان قَدْزَق ، وهى التى تحيط بالصيمرة ،

(٣) ابن حوقل ٢٥٩ و ٢٦٤ : المقدسى ٤٠٦ : ياقوت ٢ : ٥٧٢ : ٣ : ٤ : ٨٢ و ٢٢٥ ، ابن الاثير ٩ : ١٧٤ : ١٠ : ٢٧٤ : المستوفى ١٥١ و ١٩٥ : تاريخ كزيمه لنشره كانتان Gantini ١ : ٦٢٢ وفى الورقة ١٥٩ ب من مخطوطته لبنة عن اللر الصغرى فى نهاية القسم الحادى عشر من الفصل الرابع . وهى تتقدم القسم الذى يبحث فى الفول . ووردت كتابة الاسم بصور مختلفة . شاپور خواست وشابرخواست وشاپور خواست ولا يعرف موضع خرائطها .

(٤) فى الالفاظ الفارسيه العربيه لادى شير ( ص ٦٣ ) : الدستنبويه نوع البطيخ الاصغر معرب عن دسنبوى أى القسامة وهو مركب من « دست » أى يد ومن « بوى » أى الرائحة . وفى مجلة الزراعة العراقية ( ٧ [ ١٩٥٢ ] ص ٤٥٠ ) مقال للدكتور مصطفى جواد ذكر فيه تضرعا يدل ظاهرها على ان الدستنبوية هو اللبون المعروف بالمسكى عند العراقيين . ( م ) .

(٥) فى المعاجم : الصرود الاراضى الباردة وهى خلاف الجروم أى الاراضى الحارة . ( م ) .

بكثره خيراتها في المئة الرابعة ( العاشرة ) • وأشار المقدسي الى انها كبيرة عامرة •  
ووصف ياقوت الصيمرة فقال « بها نخل وزيتون وجوز وتلج » • وفي الطريق  
بين الصيمرة والطرحان وهي ضيعة مجاورة لها « فطيرة عجيبة بديعة تكون ضعف  
قنطرة خاتقين » وهي بين حلوان وخانقين • وحين كتب المستوفي في المئة الثامنة  
( الرابعة عشرة ) كانت الصيمرة مدينة حسنة وان أخذ الخراب يدب فيها • وكانت  
نواحيها مشهورة بنخلها<sup>(٦)</sup> •

وفي الطرف الجنوبي الشرقي من اقليم الجبال ، ليس ببعيد عن شفير  
المقازة الكبرى ، مدينة اصفهان ( وكتب العرب هذا الاسم « اصبهان » والفرس  
« اسباهان » ) وكانت منذ اقدم الازمنة موضعا جليل القدر لعظم خيرات اراضيها  
ووفرة مياهها الآتية من زائنده رود<sup>(٧)</sup> • وتقوم اليوم اصفهان وارباضها على  
ضفاف هذا النهر اما في القرون الوسطى فكانت احيائها الآهلة على ضفة زائنده  
رود الشمالية أي اليسرى فقط • وقد كان في هذا الموضع مدينتان متقاربتان هما :  
في الشرق جي ويقال لها أيضا شهرستانه<sup>(٨)</sup> يحف بها سور ذو مئة برج ، وعلى  
ميلين من جنوبها : اليهودية وهي ضعف جي • وقد نسبت هذه المدينة على ما اجمعت  
عليه الروايات الى اليهود الذين اسكنهم بوخذ نصر فيها •

ووصف ابن رسته في ختام المئة الثالثة ( التاسعة ) مدينة جي فقال طولها  
نصف فرسخ وسعتها نحو ٢٠٠٠ جريب ( أي نحو ٦٠٠ أكر ) • ولها أربعة  
أبواب : الاول باب خور ويقال له أيضا باب زرین رود وهو الاسم القديم للنهر •  
والثاني باب اسفيج والثالث باب طيرة والرابع باب اليهودية • وذكر ابن رسته  
عدد أبراج السور بين باب وباب وأورد المسافات بينها بالذراع • وبمدينة جي بناء  
عنيق يقال له الساروق على مثال الحصون • وهذا الاسم يشبه اسم قلعة همذان  
على ما قد بينّا • وقال ابن رسته : « لا يعرف بانيه لقدمه فقد بنى قبل الطوفان » •  
ووصف ابن حوقل والمقدسي في المئة التالية جي واليهودية فقالا : في كل واحدة

(٦) ابن حوقل ٢٦٣ و ٢٦٤ : المقدسي ٣٩٤ : يعقوبى ٣٦٩ : الفزوينى ٢ : ١٧٢ : ياقوت  
٤٤٣ و ٥٢٥ : المسنوفى ١٥١ •

(٧) سيذكر المؤلف هذا النهر بصورة : زندروود في أوائل الفصل السادس عشر ( م ) •

(٨) تعنى شهرستان أو شهرستانه بالفارسية : المدينة رمى تطلق على العاصمة من المدن • ( م ) •

عنهما منبر واليهودية وحدها تضارع همدان سعة بل هي أكبر مدينة في إقليم الجبال . وقد تستثنى الرى من ذلك . وكانت اصفهان مركزا تجاريا في إقليم الجبال . يرتفع منها التابى وسائر ثياب القطن ويوجد . تجلب منها الى سائر النواحي . وبها زعفران وفواكه وهي أخضب مدن الجبال واوسعها عرصة وأكثرها ماء وتجارة . وعلى ما في المقدسى « يقال ان يختصر لما جلى بنى اسرائيل من الارض المقدسة لم يروا بلدا تشاكله ارضهم غيرها فسكنوها » . وقال ان للمدينة اثني عشر دربا . وبناؤهم طين وأسواقها بعض مغطاة وبعض مكشوفة . والجامع في الاسواق حسن على اساطين مدورة وله منارة في قبلته طول سبعين ذراعا . وكانت مدينة جى المجاورة لليهودية على ميلين من شرقيها . ويقال لها المدينة على ما في المقدسى وهي ترادف لفظة شهرستان . وكان على النهر أسفل قلعتهما القديمة جسر سفن في المثة الرابعة ( العاشرة ) .

وفي سنة ٤٤٤ ( ١٠٥٢ ) زار الرحالة الفارسي ناصر خسرو اصفهان وقال انها أكبر مدينة رآها في جميع البلاد الناطقة بالفارسية . وكان فيها مئتا صراف وخمسون رباطا ويقال ان طول سورها ثلاثة فراسخ ونصف وله شرفات ومراق يصعد بها الى أعلاه . وكان مسجدها الجامع بناء فخما وسوق الصرافين مما تحسن رؤيته . ولكل سوق من أسواقها الكثيرة باب يفتح عليها . وحين كتب ياقوت في مطلع المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) كان الخراب قد دب في اليهودية وجى وبقيت ثانيتهما أكثر سكانا . ونكلم أيضا على جامع جى الذى بناء الخليفة الراشد بالله ابو جعفر المنصور الذى خلعه عمه<sup>(٩)</sup> محمد المقتفى في سنة ٥٣٠ ( ١١٣٦ ) ثم انه قتل في حرب بينهما<sup>(١٠)</sup> ودفن في ظاهر باب الصحن الا ان اليهودية استعادت شيئا من منزلتها السابقة بعد الفتح المفلو . وحين كتب أبو الفداء في سنة ٧٢١ ( ١٣٢١ ) كانت اليهودية عامرة بينها وبين شهرستان ميل من شرقيها تقوم على قسم من موضع جى القديمة .

(٩) الذى في التواريخ ، وهو القول المقبول ، ان جماعة من القضاة حلموه بتحريض السلطان مسعود السلجوقى ( الدكتور مصطفى جواد ) .  
(١٠) ذكر المؤرخون ، ان الباطنية اغتالوه وقتلوه ولم تكن حرب بينه وبين عمه مط ( الدكتور مصطفى جواد ) .

وسرد معاصره المستوفى حديثا طويلا عن اصفهان وكورها ذاكرا اسما  
كثير من مواضعها التي ما زالت موجودة • ويثبت وصفه لها ان يهودية القرون  
الوسطى هي مدينة اصفهان التي وصفها شاردان Chardin في ختام القرن السابع  
عشر حين اضحت عاصمة بلاد فارس في عهد الشاه عباس • وما زالت معالم مجدها  
التالذ ظاهرة للعيان اليوم • وعلى ما في المستوفى كان طول أسوار المدينة ٢١٠٠٠  
خطوة • ويرقى زمنها الى المئة الرابعة ( العاشرة ) اذ بناها عضد الدولة البرهقي •  
وكان في بقعة اصفهان قبلا اربعة قرى انتسبت اليها محال المدينة وهي كران  
( وذكر شاردان ان باب كران كان في جبهتها الشرقية ) وكوشك وجوبارة  
( وكانت هي المحلة الشرقية حين كتب شاردان • وكان باب جوبارة في الشمال  
الشرقي ) ودردشت ( والباب الذي بهذا الاسم في الشمال • ومحلة دردشت في  
الشمال الغربي ) • وعلى ما ذكر المستوفى ان أكثر المحلات سكنا في أيام السلاجقة  
كانت المحلة التي يقال لها جلبارة ( وهي محلة كلبار عند شاردان وكانت حول  
ميدان كهنه الحالى « أى الميدان القديم » ) حيث كانت مدرسة السلطان محمد  
السلجوقي وقبره • وفيها قطعة حجر تزن عشرة آلاف من ( ولعل ذلك يعادل  
ما يقرب من ٣٢ طنا ) وهي صنم ( بُد ) عظيم حملة السلطان من الهند ونصبه أمام  
باب المدرسة (١) •

ولما استولى تيمور على اصفهان في ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ورد  
اسم القلعة التي فتحها بصورة قلعة طبرك ( وهي تعنى الراية بالفارسية ) • وقد  
وصف شاردان اطلال هذه القلعة وهي ما زالت شاخصة بانها في ظاهر باب دردشت  
والى ذلك فقد علمنا ان ملكشاه السلجوقي أقام قلعة حصينة أخرى - شاه دز  
« القلعة الملكية » - فوق قمة جبل عند اصفهان في سنة ٥٠٠ ( ١١٠٧ ) • واورد  
القزويني حكاية طويلة تدور على الاحوال التي لا بست تأسيسها • وفي مطلع  
المئة العاشرة ( السادسة عشرة ) خضعت فارس للشاه اسماعيل الصفوى وفي

(١) على ان التاريخ لم يدون ان السلطان محمدا - وقد حكم من سنة ٤٩٨ الى ٥١١ ( ١١٠٤ -  
١١١٧ ) وهو ابن ملكشاه - قد نام بفتوحاته في الهند ولعل الاسم اشبه على المستوفى لذكره وهو  
يريد به محمودا الغزنوى - ( م ) •

ختامها نقل الشاه عباس الكبير قاعدة ملكه من اردبيل الى اصفهان . وتقل ايضا جميع الارمن من جلفا ، وهى على نهر ارس ، واسكنهم فى حي جديد بالمدينة انشاء على ضفة نهر زاینده رود الجنوبية أى اليمنى . و اضاف الشاه عباس أيضا الى اصفهان احياء وارباضا جديدة فى شمال النهر . وقد وصف ذلك كله شاردان وصفا وافيا فقد عاش فى اصفهان سنين كثيرة فى خلال النصف الاخير من القرن السابع عشر للميلاد<sup>(١٢)</sup> .

والتواحي الثمان حول اصفهان ، وقد غني المستوفى بذكر اسمائها واسماء قراها ، ما زالت موجودة . ووردت هذه الاسماء نفسها فى اليعقوبى وفى غيره من مصنفى المثني الثالثة والرابعة ( التاسعة والعاشر ) . وكان اربع من هذه التواحي فى شمال النهر . اما الاربع الاخرى ففى يسنه فى الجنوب . فاذا ابتدأنا من الضفة الشمالية رأينا ناحية المدينة ، وكان يقال لها جى ، وهو اسم المدينة العتيقة التى فى شرقها . وكانت ناحية مربين فى غرب اصفهان وفيها بيت نار قديم بناء الملك الاسطورى طهمورث الملقب بـ « ديوبند » أى « مكتف الشياطين » . وإلى الشمال الغربى على شىء يسير من أبواب المدينة ناحية برخوار . وكانت جز ( كز الحديثة ) أوسع قراها . وإلى الشمال الشرقى ناحية قهاب وهى رابعة التواحي التى فى شمال النهر . وفى جنوب زاینده رود ، وإلى جنوب شرقى مدينة شهرستانه القديمة ، ناحية برآن . ويلها فى منحدر النهر ناحية رودشت . وقصبتها فارفان وكانت مدينة واسعة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ولكنها الآن قرية قرب سبخة گاوخاني الكبيرة . وكانت ناحية كراچ فى جنوب برآن . وإلى غربها فى أعلى الضفة اليمنى لنهر زاینده رود ، ناحية خان لنجان الكبيرة وهى آخر التواحي الاربع التى فى جنوب النهر . وكانت أهم مدينة فيها فيروزان . ولم

(١٢) ابن رسته ١٦٠ و ١٦٢ : ابن حوقل ١٦١ : المقدسى ٣٨٦ و ٣٨٧ و ٣٨٨ و ٣٨٩ : ناصر خسرو ٩٣ : ياقوت ١ : ٢٦٥ : ٢ : ١٨١ : ٣ : ٢٤٦ : ٤ : ٤٥٢ و ١٠٤٥ : ابو الفداء ٤١١ . المستوفى ١٤٢ : على اليزدى ١ : ٤٣١ : القزوينى ٢ : ٢٦٥ . ويلا وصف اصفهان المجلد الثامن ( انظر بوجه خاص ص ١٢٢ و ١٢٦ و ١٤٧ و ١٥٣ و ٢١٢ و ٢٢٧ و ٢٢٩ ففيها نبذ خاصة بها ) من رحلات الشفاليه شاردان فى فارس Voyage du Chevalier Chardin en Perse ( امستردام ١٧١١ ) انظر عن اصفهان الحالية هنم شندلر Houtum-Schindler فى كتابه العراق المجمع الشرقى Eastern Persian Iraq ( ١٨٩٧ ص ١٨ و ١٩ و ١٢٠ و ١٢٢ ) .

تبقى معالم ما بقايا هذه المدينة على ما يظهر مع انها كانت مدينة كبيرة ذات جانبين  
فى المئة الثامنة (الرابعة عشرة) وبين يديها نهر زابنده رود \* قال ابن بطوطة \*  
وقد مر بها \* انها تبعد ستة فراسخ من اصفهان \* وفى المئة الرابعة (العاشره)  
كانت ناحية خان لنجان مشهورة بفواكهها الوفرة وبخصوبة ارضها \* ويكتب  
اسمها غالبا خالنجان أو خولنجان كما عرفت باسم خان الابراز \* واسم خان لنجان  
اذا أريد به المدينة فانها تنطبق ولا ريب على فيروزان المارة الذكر وهى التى  
تذكر كتب المسالك انها أول مرحلة باتجاه الجنوب فى الطريق الغربى من  
اصفهان الى شيراز \* وفى المئة الخامسة (الحادية عشرة) مر ناصر خسرو بخان  
لنجان فى طريقه الى اصفهان ورأى على باب المدينة كتابة فيها اسم طغرل بك  
السلجوقى (١٣) \*

ونهر اصفهان يعرف اليوم بنهر زندرود وسماء مصنفونا على اختلافهم باسم  
زابنده رود أو زرنرود \* ويطلق اسم زرین رود اليوم على أحد فروع هذا  
النهر \* وكان المجرى الاصلى يسمى فى أعاليه جوى سرد (النهر البارد)  
ومخرجه فى زرده كوه (الجبل الاصفر) وما زال هذا الجبل يعرف بهذا الاسم  
لأن صخوره من الحجر الكلسى الاصفر \* وهو على ثلاثين فرسخا غرب اصفهان  
ولا يبعد كثيرا من منابع نهر دجيل أو كارون فى خوزستان \* وفى تلك الانحاء  
أيضا \* على ما فى المستوفى \* جبل اشكهران وهو الذى يمين حد اللر الكبرى \*  
وفى أسفل مدينة فيروزان فى خان لنجان يستقبل نهر زنده رود رافدا يضارع  
المجرى الاصلى سعة يتحدر من جوار كليكان (جرباذقان) وبعد ان يمر باصفهان  
ويسقى نواحيها الثمان ينحرف زنده رود شيئا يسيرا الى شرق رودشت ويفور  
أخيرا فى كاوخانى على شفير المفازة الكبرى \* ويقال \* على ما ذكر ابن خرداذبه فى  
المئة الثالثة (التاسعة) \* ان هذا النهر \* يفور فى رمل فى آخرها ثم يخرج بكرمان

(١٣) ابن خرداذبه ٢٠ و ٥٨ : ابن رسته ١٥٢ : قدامة ١٩٧ : ابن حوقل ٢٠١ : اليعقوبى  
٢٧٥ : المقدسى ٣٨٩ و ٤٥٨ \* يافوت ١ : ٣٩٤ : ٢ : ٣٩٤ : ٣ : ٨٣٩ \* المستوفى ١٤٣ وأكثر  
ما فيه عنها اقتبس صاحب جهان نما : ٢٩١ : ابن بطوطة ٢ : ٤٢ : ناصر خسرو ٩٢ \*  
وتشتهر خان لنجان أيضا بانها الموضع الذى التجأ اليه الفردوسى حين فر من غضب السلطان محمود  
الغزنوى \* ورود وصف استقبال والى خان لنجان له فى نسخة من الشاهنامه محفوظة فى المتحف  
البريطانى (Or. 1403, Fol. 518 a) وقد نشر نصه وترجمته سى شعر C. Schéfer  
فى طبعته لناصر خسرو (الملحق ٤ ص ٢٩٨) \*

على ستين فرسخاً<sup>(١٤)</sup> من الموضع الذى غار فيه ثم يصب فى البحر » • ولكن المستوفى لا يؤيد هذا القول بطبيعة الحال لأن بين اصفهان وكرمان جبالا عالية وان روى هو الزعم القائل ان كسر القصب التى ترمى فى سبخة كاوخانى تخرج فى كرمان وعقب ذلك • ولكن هذه الحكاية لا تصدق<sup>(١٥)</sup> •

وكانت نائين ، وهى فى شمال كاوخانى عند حافة المفازة الكبرى وكذلك المدن التى فى جنوب شرقها باتجاه يزد ، تعد من أعمال اقليم فارس فى القرون الوسطى على ما سنبينه فى الفصل الثامن عشر • الا ان اردستان وهى على بضعة أميال شمال غربى نائين كانت من أعمال اقليم الجبال • وقد وصف الاصطخرى اردستان فى المثة الرابعة ( العاشرة ) بانها مدينة حصينة عليها سور ذو خمسة أبواب • وهى ميل فى مثله ، والمسجد الجامع فى وسط المدينة • وكان يعمل فيها ثياب الحرير وتحمل الى الآفاق • وفى زوارة وهى فى شمال شرقى اردستان أبنية من بناء الملك انوشروان العادل • وذكر المقدسى ان اردستان « أرض على بياض الدقيق ومنه اشتق اسمها » فبالفارسية ، ارد : الدقيق • فمعنى اردستان موضع كالدقيق • والاطلال التى أشار اليها ياقوت باسم أزواره ، قال ان « بناءها آراج » وفى وسط حصن منها بيت نار • يقال ان انوشروان ولد فيه • غير ان المستوفى وقد كتب الاسم بصورة زوارة نسب كل هذه الاطلال بما فيها بيت النار الى الملك بهمن بن اسفنديار • وقال ان المدينة التى تقوم فى حافة المفازة كان حولها ٣٠ قرية وذكر أنها من بناء دستان أخى البطل رستم على ما يقال •

وعلى شفير المفازة بين اردستان وقاشان كرجس كوه « جبل النسر » • وصفه المقدسى بانه أعلى جبال مفازة فارس وامنعها ويليه سباه كوه « الجبل الاسود » وهو دونه فى الكبر غير انه منيع • وهذان الجبلان عاليان وعرا المسلك الى ذراهما • وجبل سياه كوه « جبل أسود قبيح المنظر والمخبر » وكلا الجبلين ، على ما قال الاصطخرى ، مأوى للصوفى يعتصمون به • وفى هذا الجبل ماء يسمى آب بنده « اذا صرت عنده كنت كأنك فى حظيرة والجبل محيط بك » • وفى نحو

(١٤) وهم المؤلف فى نقله هذا الرقم فقال تسعين فرسخا • ( م ) •  
(١٥) ابن رسته ١٥٢ ؛ ابن خردادبه ٢٠ و ١٧٦ ؛ المستوفى ٢٠١ و ٢٠٢ و ٢١٤ •

نصف الطريق في المفازة بين كركس كوه وسيام كوه ، رباط حصين يقال له دير الجص من جص وآجر ، عليه أبواب حديد . وهذا الرباط على ما ذكر الاصطخرى يسكنه بذرقه السلطان<sup>(١٦)</sup> وفيه حياض الماء يجتمع فيها ماء المطر . وقال المقدسي انه رآه شعنا وعلى باب الرباط يقال مقيم . ووصف المستوفى كركس كوه بانه جبل منقطع عن الجبال ومحيطه نحو عشرة فراسخ<sup>(١٧)</sup> . وكانت النور تعشش في صخور ذراه . وتكثر فيه الوعول التي تحمل العطش اياما طويلة . والى غرب اردستان مدينة نطنز أو نطنزة ولم يذكرها احد من بلدانيي العرب قبل ياقوت<sup>(١٨)</sup> . وروى المستوفى ان قلعتها كانت تسمى وشاق نسبة الى وال كان على نطنز . وقد عرفت هذه القلعة قديما باسم كَسَرَت . وفي جوار نطنز أيضا قرية كبيرة يقال لها طَرَق ، هي « شبه بلدة » على قول ياقوت . ولاهلها على ما ذكر القزويني « يد يأسطة في الآلات المستخرقة من العاج والابنوس يحمل منها الى سائر البلاد »<sup>(١٩)</sup> .

وقد وصف الاصطخرى مدينة قاشان بانها « مدينة صغيرة » بناؤها وبناء قم الطالب عليه الطين » . وكتب بلدانيو العرب القدماء اسمها بصورة قاشان لا كاشان . واشتهرت قاشان في ديار الشرق بقرميدها الذي يقال له القاشي ( والقاشاني ) واصبحت هذه التسمية تطلق على القرميد الازرق والاخضر المتخذ في تزويق المساجد حتى يومنا هذا . وعلى ما في المقدسي كان بقاشان « عقارب عجيبة » وقد أشار ياقوت الى « ما يجلب منها من المضائر القاشاني » وقال ان « أهلها كلهم شيعة امامية » . وذهب المستوفى الى ان اول من بنى قاشان زبيدة زوجة هرون الرشيد ، ونوه بقصر زين وهو بقرب قاشان وقال فيه حياض وكهاريز

(١٦) البدرة بالدال المهملة وقد تعجم : الخعارة . يقال بعث السلطان بدرة مع القائلة أي من يغفرها . وهي فارسية معربة . ( م ) .

(١٧) في الاصطخرى ( ص ٢٣٨ ) وابن حوقل ( ص ٤٠٢ ) ان دور ( بفتح الدال ) اسعله نحو مرسخين . ( م ) .

(١٨) بل سبقه ابو سعد السمعاني الى ذكر هذه البلدة ( انظر الانساب ، وجه الورقة ٥٦٤ ) ( م ) .

(١٩) الاصطخرى ٢٠٢ و ٢٢٨ و ٢٣٠ و ٢٣١ / ابن حوقل ٢٨٨ - ٢٩١ : المقدسي ٣٩٠ و ٤٩٠ و ٤٩١ : ياقوت ١ : ١٩٨ : ٣ : ٥٣١ : ٤ : ٧٩٣ : [ القزويني ٢ : ٢٧٣ ( م ) ] . المستوفى ١٥٠ و ١٥١ و ٢٠٦ : جهان نما ٢٩٩ .



تستمد الماء من نهر يأتي من قهرود • وكان نهر قاشان يجف صيفا قبل ان يصل  
ظاهر المدينة ، اما في الربيع فغالبا ما يطفى فيضانه على المدينة • وبعد ان يجتازها  
كان يقنى في المفازة المجاورة لها •

ومدينة قم ، وهي الى شمال قاشان ، مشهورة الآن عند الشيعة بمشهدها ،  
وهو مشهد فاطمة أخت علي رضا الامام السادس ، وقد عاش في أيام هرون  
الرشيد • والمعروف انها توفيت مسمومة في طريقها الى اخيها في خراسان • وصف  
ابن حوقل مدينة قم في المثة الرابعة ( العاشرة ) فقال ان جميع أهلها شيعة ،  
وكانت حينذاك مدينة عليها سور ، خصبة وبها بساتين وأشجار فستق وبندق •  
وكان اسم قم القديم على ما في ياقوت : « كُمدان » فاسقط العرب بعض حروفها  
فسميت بتعريضهم قما • وقال أيضا (٢٠) : « داخل المدينة حصن قديم للعجم ،  
ما زال يرى • » ولها واد بجري فيه الماء بين المدينتين ( أي بين الحصن القديم  
والمدينة الاسلامية ) عليه قناطر معقودة بحجارة • وذكر المستوفى ان دائر أسوار  
قم كان عشرة آلاف خطوة ، وقد اشتهرت قم اشتهار آوه بكثرة مخايب الثلج  
التي تحفر في الارض • ويكثر فيها السرو وتُقصّر الحمر من عنها الاحمر الفاخر •  
وحين كتب المستوفى في المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كان الحراب قد دب في  
معظم مدنة قم • ومما يحسن ذكره انه لا المستوفى ولا غيره من المصنفين القدماء  
لمح الى قبر فاطمة وان كانت المدينة معروفة بانها مركز للشيعة (٢١) •

ومخرج نهر قم في ناحية كلييكان قرب جبل خانسار على ما جاء هذا الاسم  
في المستوفى • وهذا الجبل يرتفع بين نهر قم والرافد الايسر لنهر اصفهان المار  
الذكر • وجرباذقان هو الاسم العربي لكلييكان • وصورة الاسم القديمة كانت  
كربائيكان وقد فسرهُ المسنوفى بـ « موضع الورود » وكتب اسمه بصورة  
كلبادكان • ونوه بخصب ناحية كلييكان ، وذكر ان من أعمالها خمسين قرية •  
وأشار المقدسى الى جرباذقان فقال هي في نصف الطريق بين كرج ابى دلف

(٢٠) لم يرد هذا القول في ياقوت : وقد وجدناه في البلدان لليعقوبى ( ص ٢٧٣ ) ( م ) •

(٢١) [ اليعقوبى ٢٧٣ ( م ) ] : الاصطخرى ٢٠١ : ابن حوقل ٢٦٤ : المقدسى ٣٩٠ :

ياقوت ٤ . ١٥ و ١٧٥ : المستوفى ١٥٠ و ٢١٧ : جهان لما ٣٠٥ •

واصفهان وان قرية خاسار ، وقد عرفت الناحية باسمها ، كانت مجاورة لها على ما فى ياقوت . وكانت مدينة دليجان اسفل منها على نهر قم . وذكرها ياقوت بصورة دليجان أو دليكان . وقد كانت فى ما مضى عامرة الا انها آلت الى الخراب حين كتب المستوفى . وبعد ان يجتاز نهر قم مدينة قم ، يلتقى بالنهر الكبير الاتى من همذان وهو نهر كاوماها أو كاوماسا . ويستقبل فى يمينه على بعد قليل فوق قم نهر آوه وفى يساره النهر المار بساوه وهذه الانهار بشعب كلها الى جداول كثيرة يوصل فيما بينها سواق ثم تفنى أخيرا فى المفازة الكبرى شمال شرقى قم . ومدينة آوه ( وتسمى آوه ساوه تميزا لها عن آوه القريبة من همذان . أنظر ص ٢٣١ ) على شىء يسير غرب قم . وينبع نهر آوه فى تفرش وهى ، على وصف المستوفى لها ، ولاية لا يكون الوصول الى أى طرف منها الا بدروب . وهى وافرة الخيرات كثيرة الضياع . وقد ذكرها المقدسى باسم آوه الرى . اما ياقوت فقال انها قرية أو بلدة . وكتب اسمها بصورة آبه وقال ان اهلها شيعة . وفى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وصف المستوفى آوه وقال عليها سور محيطه الف خطوة وفيها مخابىء محفورة لاختزان الثلج لان الحاجة تمس الى الثلج فى اشتداد القبط . وخبزها ردىء . وذكر ان بين آوه وقم جبل منقطع يقال له كوه كَمَك ( جبل الملح ) لان تربته يخالطها الملح . وبلوغ قمة هذا الجبل ممتنع لان ارضه هشة ولا يستقيم الثلج على سفوحه . وملحه لا يستعمله الناس لشدة مرارته . ودور هذا الجبل ثلاثة فراسخ وهو شاهق جدا فيرى من عشرة فراسخ (٢٢) .

ومدينة ساوه فى منتصف المسافة بين همذان والرى على طريق القوافل التى تقطع بلاد فارس ( أى طريق خراسان ) . وكانت ذات شأن فى المئة الرابعة ( العاشرة ) . وصفها ابن حوقل بانها « كثيرة الجمال وأكثر الحجاج يحجون على جمالهم لانهم مع قنيتهم الجمال جمّالون » . وقال المقدسى ان المدينة « عليها حصن وبها حمامات ظريفة والجامع بعيد عن السوق وهى على الجادة » . وذكر

(٢٢) الاصطخرى ١٦٥ و ١٦٨ ؛ المقدسى ٢٥ و ٥١ و ٢٥٧ و ٣٨٦ و ٤٠٣ ؛ ياقوت ١ : ٥٧ ؛ ٢ : ٤٦ و ٣٩٢ و ٥٨٤ ؛ المستوفى ١٤٧ و ١٥٠ و ٢٠٦ و ٢١٦ .



باسم قراصو ( الماء الاسود ) • ومنابعه على ما مرّ بيانه في مفازة همدان حيث تنحدر جداول متشعبة من اسداباد وجبل الوند وكورة فريوار فيجري أولا الى ناحية الشمال ثم ينعطف انعطافا حادا الى الشرق فيستقبل من الجنوب رافدا عظيما هو النهر الذي ينبع بالقرب من كرج ابي دلف ويستقبل مما يلي ساوه وآوه رافدين آخرين قد مرّ ذكرهما • وأنشئ في هذا النهر سد عظيم يخترن الماء للسقي في موسم الصيهور • ويختلط مجرى كاوماها بنهر قم الآتي من كليكان • وذكر المستوفي ان مياه هذين النهرين الفائضة بعد ان تجاز موضعا يقال له هفتاد بولان أى « القناطر الثمانين » يفنى ما يتبقى منها في المفازة الكبرى • وقال المستوفي ان مثل نهر كاوماها في ناحته مثل نهر زنده رود في اصفهان • فقد كان كلاهما مصدر الخير والبركة لهاتين المدينتين • وما تحسن الاشارة اليه ان أحدا من البلدانيين العرب القدماء لم يذكر هذا النهر (٢٣) •

---

(٢٣) ابن حوقل ٢٥٨ : المقدسي ٣٩٣ : باصرت ٣ : ٣٤٠ : ٤ : ٥٢٠ : القزويني ٢٠٢ : ٢٥٨ •  
المسنوي ١٤٨ و ١٤٩ و ١٥٢ و ٢١٧ •

بنى السد الذي في كاوماها شمس الدين صاحب ديوان السلطان احمد بن هولاكو ثالث  
أيلخاني بلاد فارس •

قلنا : هو شمس الدين محمد بن محمد الجويني صاحب دواوين الدولة الإيلخانية ( م ) •

## الفصل الخامس عشر

# الجبـال «تمة»

الري - ورامين وطهران - قزوين وقلعة الموت - زنجان - السلطانية - شير  
او ستوريق - خونج - ناحيتا الطالقان وطارم - قلعة شميران -  
تجارات اقليم الجبال وغلاته - مسالك اقليم الجبال  
واذربيجان واهاليهم الحدود الشمالية  
القريبة

فى الطرف الشمالى الشرقى من اقليم الجبال ، مدينة الري • وكيها بلدانيو  
العرب مقترنة دائما بال التعريف • وهى مدينة ربجس Rhages عند اليونان •  
وقد كانت الري فى المئة الرابعة ( العاشرة ) على ما يظهر أكبر القصبات الاربع  
لاقليم الجبال • قال ابن حوقل « ليس بعد بغداد فى المشرق مدينة أعمر من  
الري الا ان نيسابور أكبر منها عرصة وافسح رقعة ، ومقدارها فرسخ ونصف  
فى مثله » • وكانت الري فى أيام الخلافة العباسية يقال لها المحمدية ، وانما سميت  
بهذا الاسم لان محمدا ، وهو المهدي الخليفة العاسى ، نزلها فى خلافة ابيه المنصور  
وبنى أكثر مدينة الري • وبها ولد ابنه هرون الرشيد • وصارت مدينة المحمدية  
هذه أكبر دار للضرب فى هذا الاقليم • وقد وجد اسمها هذا على كثير من النقود  
العباسية •

« وبناء الري من طين ويسنعمل فيها الآجر والجص » • وعلى ما فى ابن

حوقل كان للرى حصن حسن مشهور له خمسة أبواب : باب باطاق ( فى الجنوب الغربى ) ويخرج منه طريق بغداد • وباب بليسان ( فى الشمال الغربى ) ويفضى الى قزوين • وباب كوهك ( فى الشمال الشرقى ) ويفضى الى طبرستان • وباب هشام ( فى الشرق ) ويخرج منه طريق خراسان • وباب سين ( فى الجنوب ) ويفضى الى قم • وكانت أسواق المدينة عند هذه الابواب وخارجها • وأعظمها تجارة ربض ساربانان وروذه • وبها معظم التجارات والخانات ، وهو شارع عريض مشبك الابنية والعقارات والمساكن • وفى المدينة على قول ابن حوقل : « نهران للشرب » يسمى أحدهما سور قفى ويجرى على رُوذَه ، والآخر الجيلانى يجرى على ساربانان • وذكر ياقوت أيضا نهر موسى الآتى من جبل الديلم ، فقد يكون هذا النهر هو الجيلانى أو نهر كيلان المار الذكر • وأشار المقدسى الى بنائين جليلين فى الرى أحدهما دار البطيخ وهو اسم يطلق عادة على سوق الفاكهة ، والثانى دار الكتب بأسفل الروذه فى خان ، ولم تكن كثيرة الكتب على قول المقدسى •

وفى المثة الرابعة ( العاشرة ) قال ابن حوقل والمقدسى ان الرى قد خرب أكثرها وتحولت تجارتها الى ارباض المدينة القديمة • وكان يطل على المسجد الجامع الذى بناه الخليفة المهدي وفرغ من عمارته فى سنة ١٥٨ ( ٧٧٥ ) ، على ما روى ياقوت ، الحصن وهو على قلة جبل صعب المرتقى « فاذا صعدت الى تلك القلعة اطلعت على سطوح الرى كلها » على وصف ابن رسته • اما ما رواه ياقوت عن الرى فغير واضح كثيرا الا انه اقتبس فى شطر مما روى وصفا خططا قديما للمدينة جاء فيه ان المدينة الداخلة فيها المسجد الجامع ودار الامارة وحولها خندق • وأهل الرى يدعونها « المدينة » • والمدينة الخارجة كان غالبها يعرف بالمحمدية وقد كانت فى أول أمرها ربضا محصنا • وكان على قلة جبل يطل على المدينة التحتانية ( الداخلة ) وعلى ما نقله ياقوت كان هذا الحصن يعرف بالزبيدية ( وقد ورد اسمه فى بعض المخطوطات بصورة الزيندي )<sup>(١)</sup> • وقد كان المهدي

(١) فلما • سعى ياقوت هذا الحصن بالزبيدى بتقديم النون على الباء ( ٢ : ٨٩٥ ) • على اننا لم نعثر فى مادته « الرى » و « الزبيدية » من معجم البلدان على ما يدل على ان الحصن كان يسمى بالزبيدية أيضا ( م ) •

نزله أيام مقامه بالرى • ثم جعل بعد ذلك سجنا ثم خرب وعمر فى سنة ٢٨٧ ( ٨٩١ ) • وكان فى الرى قلعة أخرى يقال لها قلعة الفَرَّخَان وعرفت أيضا بالجوسق • وفى المئة الرابعة ( العاشرة ) كره فخر الدولة البويهى القصر القديم القائم فوق قلة الجبل فابتنى له أبنية مشرفة على البساتين سماها فخر آباد<sup>(٢)</sup> •

وأشهر رساتيق الرى فى الازمنة الاولى وأكثرها خصوبة : رستاق روده ( أو الروذه ) وفيه قرية كبيرة بهذا الاسم فى ما إلى ربض المدينة • وورامين وقد أخذت مكان الرى بعدئذ وصارت اولى مدن ذلك القسم من اقلم الجبال • وبشاويه وما زالت قائمة تعرف باسم فشاويه • وأخيرا قوسين وديزه والقصران الخارج والداخل • وديزه اسم قريتين كبيرتين أو مدينتين على مسيرة يوم من الرى وهما ديزه القصرين وديزه ورامين • وكل هذه الرساتيق وغيرها مما ذكره ابن حوقل كانت اشبه بمدن صغيرة « يزيد ما فى احدها من أهلها على عشرة آلاف رجل » • وفى سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) استولت جحافل المغول على الرى ونهبتها واحرقتها ولم تبق لها قائمة منذ نزول هذه الكارثة بها • وحين مرّ بها ياقوت فى ذلك الزمان قال « رأيت حيطان خرابها قائما وقد خربت دورها • وكثير منها مبني بالآجر المنق المحكم الملمع بالزرقة مدهون كما تدهن الفضاير » • ولم ينج من أذى المغول غير ربض الشافعية وهو أصغر أحياء المدينة • اما احياء الخنبة والشيعة فقد حربت ولم يبق لها أثر<sup>(٣)</sup> •

وقد حاول غازان خان المغولى تعمير الرى واتقاها من الخراب المسحوذ عليها فأمر باعادة بناء المدينة والسكنى فيها • ولكنه خاب فى ذلك لان سكانها كانوا قد انتقلوا عنها الى مدينتي ورامين وطهران المجاورتين لها لاسيما الى الاولى اذ كانت أطيب هواء من الرى القديمة • ووضحت فى مطلع المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) أكثر مدن هذه الناحية ازدهارا • وخرائب ورامين على شىء يسير من

(٢) اليعقوبى ٢٧٥ ؛ ابن رسته ١٦٨ ؛ ابن حوقل ٣٦٥ و ٣٦٩ و ٢٧٠ ' المدهس ٣٩٠ و ٣٩١ ؛ ياقوت ٢ : ١٥٣ و ٨٩٤ و ٨٩٥ ؛ ٣ : ٨٥٥ و ٤ : ٤٣١ •

ولم يبين ما اذا كانت قلعة الرى التى بناها المهدي واطلق عليها الزبيدة ( ان صحب قراءة الاسم ) قد نسبت الى زبيدة روضة هرون الرشيد أم الى امرأة غيرها بهذا الاسم •  
(٣) ابن حوقل ٢٧٠ و ٢٨٩ ؛ ياقوت ٢ : ٥٧٢ و ٨٢٣ و ٨٩٣ و ٨٩٤ •

جنوب الري • والى شمالها ، على ما ذكر المستوفى ، جبل طبرك - وهو على ما يظن غير الجبل الذى بنى عليه ( الخليفة ) المهدي قلعة المارة الذكر - • وكان فيه معدن الفضة ويأتي منه ربح كثير • وقلعة طبرك هذه ، على ما فى تاريخ ظهير الدين ، قد بناها منوچهر الزيدى فى مطلع المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) • وروى ياقوت ان طغرل الثانى<sup>(٤)</sup> آخر سلاطين سلاجقة العراق خربها فى سنة ٥٨٨ ( ١١٩٢ ) • وتحدث طوبلا عن حصار هذا الحصن النيع المشهور وقال ان جيل طبرك على يمين القاصد خراسان وعن يساره جبل الري الاعظم ( ويظن انه موضع القلعة التى بناها المهدي ) • وهو متصل بخراب الري • ووصف المستوفى ضريح امام زاده عبد العظيم بانه على مقربة من الري وما زال هذا المشهد من المزارات المكرمة فى طهران اليوم • وفيه ضريح الحسين بن علي الرضا الامام الثامن •

ومن الولايات المشهورة قرب الري : ولاية شهر بار • وذكر المستوفى عرضا قلعة بهذا الاسم تقوم فى شمالى المدينة • وقد اصبحت هذه القلعة بعد ذلك ذات شأن لان شهر بار أو ري شهر بار هو الاسم الذى أطلقه علي اليزدى على الري حين وصف حروب تيمور • اما ورامين فكانت ، على ما بينا ، أول المراكز الآهلة الا ان الخراب قد نال من هذه المدينة فى مطلع المئة التاسعة ( الخامسة عشرة ) وبعد زمن قام فى موضعها مدينة طهران التى لم تكن فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) غير قرية من أكبر فري الري • وفى طهران القديمة ( وتلفظ تهران أيضا ) كان لاهلها نحت الارض بيوت « كنافقاء البربوع » على ما فى القزوينى • وفيها اثنتا عشرة محلة كل محلة تحارب الاخرى • ووصف المستوفى طهران فى القرن التالى فقال هى مدينة وسطية • ولكن فى ختام المئة الثانية عشرة ( الثامنة عشرة ) اتخذها اقا محمد شاه مؤسس الدولة القاجارية عاصمة لبلاد فارس<sup>(٥)</sup> •

(٤) الصحيح : الثالث . - الاول طغرل بك الفاتح ، والثانى طغرل بن السلطان محمد بن ملكشاه • والثالث طغرل الثالث بن ارسلان بن طغرل الثانى • ( الدكتور مصطفى جواد ) -

(٥) القزوينى ٢ : ٢٢٨ و ٢٥٠ ، المستوفى ١٤٣ و ١٤٤ و ٢٠٥ : ياقوت ٣ : ٥٠٧ و ٥٦٤ على اليردى ١ : ٥٨٣ و ٥٨٦ و ٥٩٧ •

وروى ظهير الدين ( Dorn ) فى : Muhammdanische Quellen ١٥٠ : ١ من النص الفارسى ( ان طبرك تسمى « الجبل » فهى تصغير طبر ومعناها « جبل » فى اللهجة الطبرية وقد أشرنا الى طبرك اسفلها فى ص ٢٤٠ •



والانهار التي تسقى سهل الرى وورامين وطهران تنساب من هذا السهل الى حدود المقازة الكبرى فتفنى فيها . وكان من أهم هذه الانهار : نهر موسى ، وقد مر ذكره ، وعليه قرى كثيرة . وتكلم المستوفى أيضا على نهر كرج وكانت عليه قنطرة ذات طاق واحد يقال لها يل خاتون (قنطرة الخاتون) ويقال انها انما سميت بذلك نسبة الى السيدة زبدة زوجة هرون الرشيد . وما زالت بقايا هذه القنطرة ترى قرب طهران . وذكر القزوينى ان أهل الرى من الشيعة يكرهون نهر سورين ويطيرون منه لان جنة القتل يحيى حفيد علي زين العابدين الامام الرابع غسلت فيه فلا يقربونه<sup>(٦)</sup> . على ان المستوفى ذكر ان أهم انهار الرى نهر جايغرود ومخرجه فى جبل جايج تحت دماوند ويتشعب الى اربعين نهرا عند وصوله سهل الرى .

وعند الحد الغربى لهذا السهل ناحية ساوج بلاغ - ومعناها بالتركية « العيون الباردة » - وهى على ما وصفها المستوفى بقعة كانت ذات شأن فى أيام السلاجقة . وقد بلغ خراجها فى أيام المغول اثنى عشر الف دينار . وكان من أهم قراها العديدة «سنة راباد» (وما زالت قائمة) وهى مرحلة جليلة فى المسالك التى وصفها المستوفى . وكان يسقى ناحية ساوج بلاغ كرمروود ومخرجه فى الجبال شرق قزوین وهو يسقى نواحي الرى وشهریار وتلقى به هناك انهار كثيرة تتحدر من الجبال فى الشمال قبل ان تضى مياهه الباقية من السفى فى المقازة الكبرى<sup>(٧)</sup> .

وقزوین على نحو مئة ميل شمال غربى طهران وهى فى أسفل الجبال العظيمة . وقد كانت منذ أقدم الازمنة موضعا جليلا تحرس الدروب المختربة إقليم طبرستان وتؤدى الى شطآن بحر قزوین . وكانت البقاع الحليّة فى الشمال

(٦) وجدنا ان القزوينى ( ١٨١٠ : ١ ) وياقوت ( معجم البلدان ٣ : ١٨٦ ) قد نفلا ما ذكرناه عن نهر سورين من مسعر بن مهلهل . وقد اتفقا فى ما نقلناه وهذا نصه :

« نهر سورين : بالرى - قال مسعر بن مهلهل رأت أهل الرى يكرهونه ويطيرون منه ولا يقربونه وسألت شيخا من أهل الرى عن سببه فقال لان السيف الذى قتل به يحيى بن زيد بن على بن الحسين بن على بن ابي طالب رضى الله عنه غسل له » - ( م ) -

(٧) القزوينى ١ : ١٨١ : المستوفى ١٤٤ و ١٤٨ و ١٩٦ و ٢١٦ وانظر مخطوطة المتحف البريطانى Add. 543, 23 الورقة ١٧٩ ب : جهان سا ٢٩٢ و ٣٠٤ .

الغربي تؤلف منذ القدم قسما من بلاد الديلم ( وقد مرّ وصفها في الفصل الثاني عشر ) وكانت وقتا ما مستقلة استقلالاً داخلها فلم تخضع لحكم العباسيين • وكانت قزوين في هذا العصر أهم ثغر يقف بوجه أولئك الكفار الأشداء • وكانت مشحونة بقوة كبيرة من مقاتلة المسلمين • وفي أيام بني أمية كان محمد بن الحجاج - والحجاج عامل بني أمية المشهور على العراق - قد بعثه أبوه على رأس جيش لمحاربة الكفار في جبال الديلم • « فنزل محمد قزوين وبني بها مسجداً » وصفه ياقوت بأنه « المسجد الذي على باب دار بني جنيد ويسمى مسجد الثور » فلم يزل قائماً حتى بنى الرشيد المسجد الجامع • ووصف ابن حوقل في المثة الرابعة ( العاشرة ) قزوين فقال « مدينة عليها حصن وداخلها مدينة صغيرة عليها حصن » - وفي المدينة الداخلة مسجداً • وأراضيها خصبة ويكون مقدارها ميلاً في مثله • وأهلها أشداء مقاتلة فكان خلفاء بني العباس يرسلون من هذه المدينة حملاتهم لمعاينة أهل الطالقان والديلم •

ولقزوين على ما ذكر اليعقوبي واديان ، يقال لاحدهما الوادي الكبير وللآخر وادي سيرم • وكان بالقرب منها آثار لبيوت النار • ونوه المقدسي بكثرة كرومها • وكان اسم إحدى المدينتين : مدينة موسى والآخرى مدينة مبارك ويقال لها المباركية أيضاً • وإنما سميت الأولى بذلك لان الخليفة موسى الهادي ( الاخ الأكبر لهرون الرشيد ) قد ابتناها فنسبت اليه • وكان بناؤه لها في خلافة أبيه المهدي • ولما نزل هرون الرشيد بعد ذلك ( وقد خلف الهادي ) قزوين في طريقه الى خراسان أنشأ الجامع الجديد وبني أسوار المدينة • وكان مبارك الزكي من موالى المأمون أو المعتصم قد بنى قلعة المباركية في مبارك أباد ويقال لها أيضاً مدينة مبارك •

وظلت قزوين في القرون الوسطى مدينة زاهرة غير ان المغول في مطلع المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) خربوها • وبعد ذلك بمئة سنة أفاض المستوفي وكان من أهل قزوين في الحديث عن قزوين • اقتبس بعضه مما يتناقله الناس فيها • فروى انه كان في موضع قزوين الحديثة مدينة فارسية قديمة بناها الملك شابور يقال لها شاد شابور « فرح سابور » • وقرب خرائبها كانت المدينتان الاسلاميتان مدينة

موسى ومبارك اباد ( وكان مارك على قول المستوفى من موالى الخليفة الهادى ) •  
ثم ان هرون الرشيد حوَّط هذه المدن الثلاث بسور حصين ولم يكمل الا فى  
سنة ٢٥٤ ( ٨٦٨ ) اذ أكمله القائد التركى موسى بن بنا فى عهد الخليفة المعتز •  
ثم ان صدر الدين وزير السلطان السلجوقى ارسلان الثانى حدد بناءه بالآجر فى  
سنة ٥٧٢ ( ١١٧٦ ) واستطرد المستوفى فقال كان من أعمال قزوين ثلاثمائة قرية  
أجملها فارسجين وسكن اباد وورد اسماهما فى سياق وصفه للمسالك • وذكر  
أيضا اسماء جملة أنهار كانت تسقى ناحية قزوين وهى : خرود ، وكذلك بوه رود  
وكردان رود ، وكانا يأتیان من الطالقان • وتركبان رود ويأتى من ناحية خرّقان  
( أنظر ص ٢٣١ ) • وعلى ما جاء فى القزوينى ، كانت الانهار الى تسقى بساتين  
المدينة : وادى درج فى الشرق ووادى أترك فى الغرب • وسرد هذا المؤلف أيضا  
اسماء جملة مدن وقرى كانت فى سهل قزوين وفى البقاع الجبلية المطلة عليها<sup>(٨)</sup> •

وكانت دستوا ( أو دستبى ) فى أيام بنى أمية دار ضرب للنقود • ويطلق هذا  
الاسم على كورة كبيرة أجلّ قراها يزد اباد • وكانت دستوا فى أيام الامويين  
مقسومة بين الرى وهمذان • والذى انتهى البناء ان طريق الرى الذهاب من الرى  
الى اقليم اذربيجان رأسا كان يخترقها عادلا عن قزوين • ولم يبق لاسم دستوا أثر فى  
الخارطة ، الا ان موضعها ينسب ان يكون جنوب قزوين ، وقد صارت تعد فى أيام  
بنى العباس من أعمالها •

والى شمال غربى قزوين ، على قنن الجبال الفاصلة بين هذه الكورة ورود بار  
التي على نهر شاهرود فى طبرستان ، قلاع الاسماعيلية المشهورة ( الحشيشية

---

(٨) ابن حوقل ٢٥٦ و ٢٦٣ و ٢٧١ : اليمعوى ٢٧١ / ابن حرداذبه ٥٧ : المدنى ٣٩١ : باقوت  
٤ . ٨٨ و ٨٩ و ٤٥٤ و ٤٥٥ : القزوينى ٢ : ١٩٠ و ١٩٣ و ١٩٤ و ١٩٦ و ٢٤٤ و ٢٧٤ و ٢٧٥  
و ٢٩٠ : المسونى ١٤٥ و ١٤٦ و ١٩٦ و ٢١٧ •

وكان القزوينى على ما يدل عليه اسمه ، من أهل قزوين ( كالمستوفى ) • وقد أورد المستوفى  
فى تاريخه ( كزیده ) حديثا مستقيصا عن بلد ، ترجمه المسير باربيه دى مينار (Barbier  
de Meynard) فى المجلة الآسيوية Journal Asiatique لسنة ١٨٥٧ المجلد الثانى  
ص ٢٥٧ • ووضع القزوينى ( ٢ : ٢٩١ ) مخططا ارضيا تقريبا للمدينة رسم المدينة فيه داخل  
دوائر من اسوار مشتركة المركز فالدائرة الداخلة مدينة شهرستان كانت تحيط بها المدينة العظمى  
وحول هذه البساتين وتحف بها المراوح ويخترق نهراها المراوح •

= الحشاشين ) وكانت خمسين قلعة عدداً على ما فى المستوفى منها آموت وكانت كرسى ملكهم ، ويمون دز أمنع حصونهم • ويقال ان معنى ألموت « عشن العقاب » أو « ما وجده العقاب »<sup>(٩)</sup> بلسان أهل طبرستان • وقيل ان أول من اتخذ له قلعة فى هذه البقاع بعض ملوك الديلم فقد ارسل عقابا للصيد فتبعه فرآه وقع على هذا الموضع فوجده موضعا حصينا • وكان القزوينى ، وهو ولا مراء ممن يجيد معرفة الموضع ، قد وصف القلعة بقوله انها « على قلة جبل وحولها وهاد لا يمكن نصب المنجنيق عليها ولا الشاب يلفها » • وقلعة ألموت على ستة فراسخ من قزوین وقد بنى آخر حصونها الحسن الداعى العلوى الملقب بالداعى الى الحق فى سنة ٢٤٦ ( ٨٦٠ ) وفى سنة ٤٨٣ ( ١٠٩٠ ) أو ٤٤٦ ( ١٠٥٤ ) على ما فى القزوينى - صارت ألموت فى حوزة حسن الصباح الملقب بشيخ الجبل ولبت مئة واحدی وسبعين سنة أمنع حصون الاسماعيلیة • ثم استولى هولاکو خان المغولى عليها وأمر بتجريدھا من آلاتها الحربية فى سنة ٦٥٤ ( ١٢٥٦ ) • وبعد سقوطها سرعان ما انهارت مقاومة قلاع الحشيشية الواحدة تلو الاخرى ف وقعت بيده كلها فجعلها قاعا صفصفا • وقد زار كثير من الرحالة ما يظن انه موضعها • وما زالت آثار كثير من قلاع الاسماعيلیة الاخرى على ما يقال ظاهرة فى الجبال شمال قزوین<sup>(١٠)</sup> .

وأبهر وزنجان ، وهما مدينتان يقترون ذكرهما معا فى الثالب ، على الطريق غرب قزوین ، وقد اشتهرتا منذ قديم الزمان • ذكر ابن حوقل فى المثة الرابعة

(٩) فى القزوينى ( ٢ : ٢٠٠ ) ان اسمها بلسان الديلم « آله أموت » أى « تعليم العقاب » وفى « تاريخ العراق بين احتلالين لمباسب المزوى ( ١ : ١٥٢ ح ٢ ) نفلا عن جامع التواريخ لرشيد الدين ، ان اسم الموت هو تاريخ حكومتهم وظهورهم ، وحروله تساوى ٤٧٧ - ( م ) •

(١٠) القزوينى ٣ . ٢٠٠ : المستوفى ١٤٧ •

أورد المستوفى فى تاريخ كزیده ( الفصل الرابع - القسم التاسع - الجزء الثانى ) تاريخ الاسماعيلیة أى الحشيشية ( الحشاشين ) فى فارس • وقد ترجم هذا القسم وعلق عليه ديفريمرى (Defrémery) فى المجلة الآسيوية ( لسنة ١٨٤٦ : ١ : ٢٦ ) وسرد فيها ( ص ٤٨ ) اسماء قلاع الاسماعيلیة التى استولى عليها هولاکو رامر بتعويضها - غير ان مواضع معظمها غير معروفة • وكانت كرد كوه ولنسمر آخر ما سقط من قلاعهم • ويظهر ان هولاکو لم يخرب ألموت تخريبا تاما ، أو لعلها بقيت ثابته بعد ذلك ، اذ ان الشاه سليمان الصفوى اتخذها ممجنا على ما ذكره شاردان فى رحلته فى فارس ( ١٠ : ٢٠ ) وفى القرن الماضى زار الكولونيل مونتيت Monteith اطلالها ووصفها فى JRGs لسنة ١٨٣٣ ( ص ١٥ ) •

( العاشرة ) ان ابهر مأهولة بالاكتراد كثيرة المياه والاشجار ويكثر فيها القمح ولها حصن منيع شيد على دكة • وأشار القزويني الى ان المدينة كلها مشتملة على طواحين تدور على الماء<sup>(١١)</sup> • وبها نوع من الكمثرى مدّور بحجم التارنج يقال له العاسي لذبد جدا ما في البلاد شيء مثله • وقال ياقوت : العجم يسمونها أوهر • وذكر المستوفى ان الاتابك بهاء الدين حيدر قد جدد بناء القلعة في أيام السلاجقة فعرفت بالحيدرية • وكان محيط أسوار المدينة ٥٥٠٠ خطوة • ونهر أبهر بعد ان يسقى نواحها يجرى نحو مدينة قزوین ثم يقنى في المفازة • ومدينة زنجان على نحو خمسين ميلا الى شمال غربى أبهر على نهر زنجان وهو بجرى غرب سفيدرود • وقال ابن حوقل ان زنجان أكبر من أبهر وانها على طريق اذربيجان • وذكر ياقوت ان العجم يقولون زنكان • وروى المستوفى ان مؤسسها هو الملك اردشير بابكان وكان اسمها أولا شاهين • وقد خربت زنجان في خلال الفتح المغولى • وطول أسوارها التى بقيت الى زمنه عشرة آلاف خطوة ، وكانت ناحيتها كثيرة الخيرات • بلغ خراجها عشرين ألف دينار • وقال السنوفى ان اللغة السائدة فيها فى مطلع المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت ما تزال لغة بهلوية صرفه ، يستشف من خلالها بلا ريب انها لهجة محلية فارسية<sup>(١٢)</sup> •

وفى نحو نصف الطريق بين ابهر وزنجان ، وسط السهل العظيم الذى يؤلف منقسم الماء بين الانهار الفائضة غرب سفيدرود وشرق المفازة الكبرى ، أطلال السلطانية ، المدينة المغولية التى أنشأها ارغون خان واتمها السلطان ألبايتو فى سنة ٧٠٤ ( ١٣٠٥ ) وجعلها قاعدة الدولة الايلخانية • قال ابو الفداء ان اسمها المغولى كان قنغرلان • وذكر المستوفى ان من أعمالها تسع مدن • ومحيط أسوارها ٣٠٠٠٠ خطوة • وفى وسط حصنها قبر ألبايتو وعليه نقوش منحوتة فى الحجر • وما زالت أطلال هذا القبر المقبب ( أو المسجد ) قائمة ولكن لا أثر للمدينة اليوم •

(١١) وقد جاء لى ياقوت ( ١٠٤٠ ) ان معنى ابهر مركب من « آب » وهو الماء و « هر » وهو الرعى • ( م ) •  
(١٢) ابن حوقل ٢٥٨ ر ٢٧١ و ٢٧٤ : المقدسى ٣٧٨ و ٣٩٢ : القزويني ٢ : ١٩١ : ياقوت ١٠٤ : ٢ : ٥٧٣ ، ٥٧٤ و ٩٤٨ : ٤ : ١٠١٧ : المستوفى ١٤٦ و ١٤٧ و ٢١٧ •

على ان المستوفى قال ان السلطانية كانت تشتمل فى أيامه على مبان أفخم مما فى أية مدينة فارسية أخرى ما خلا تبريز . وفى طريق أبهر على خمسة فراسخ شرق السلطانية قرية قهود « ويسمىها المغول صاين قلعة » على ما ذكر المستوفى . وما زال هذا الموضع موجودا باسمه الاخير صاين . ويقال له أيضا باتوخان ، وباتوخان حفيد جنكيز خان . وقلعة سرجهان المنبئة فوق قلة الجبل فى نصف الطريق بين صاين قلعة والسلطانية . وكانت تبعد عن الاخرة خمسة فراسخ . وتتوج قمة جبل وتشرف على السهول الواسعة الممتدة من هناك شرقا الى ابهر وقروين . ووصف باقوت سرجهان وكانت من كورة طارم بأنها من احصن القلاع وأحكمها وقد رآها . وحين كتب المستوفى كان الخراب قد استولى عليها بسبب الفتح المغولى فنقل سلاحها وحاميتها الى صاين قلعة .

والى غرب السلطانية : سهرورد وسجاس ، وهما بليدتان متقاربتان بقيتا حتى زمن المستوفى فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) على شيء من حسن الحال ، أما اليوم فقد آلتا الى الخراب . وكتب ابن حوقل فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ان سهرورد قد غلب عليها الاكراد وهى كشهرزور فى مساحتها ورقعتها . وهى حصينة فى جنوب زنجان فى طريق همدان . أما سجاس أو سجاس فأنها قرب سهرورد . ووصف المستوفى هاتين البلديتين بأنهما خربتتا فى خلال الفتح المغولى فلم تكونا فى أيامه غير قريتين كبيرتين أهلتين . وكانت الكورتان القريتان منها يقال لهما جرود وأنجرود ( وتعرفان اليوم باسم أيجرود وانكوران ) وكانت سجاس على خمسة فراسخ غرب السلطانية . يحف بها نيف ومئة قرية يسكنها المغول . وكان فى الجبل المجاور لها قبر ارغون خان فجل « كروغا » ( وهو المعبد الطاهر ) على عادة المغول ، وابنت ابنته الجاي خاتون خانقاها للدراویش هناك (١٣) .

وفى الحد الغربى لاقليم الجبال قرب منبع من منابع سفيدرود، الآثار المشهورة

(١٣) ابن حوقل ٢٥٨ و ٢٦٣ / الفريزى ٢ : ٢٦١ ، باقوت ٣ : ٤٠ و ٧٠ و ٢٠٣ ؛ ابن الفداء ٤٠٧ ، المستوفى ١٤٤ و ١٤٥ و ١٤٨ و ١٤٩ و ١٩٦ .  
والظاهر ان سجاس وسهرورد لا ذكر لهما فى الخارطة اليوم وان كتب السر رولنسون H. Rawlinson ( JRGS ١٨٤٠ ص ٦٦ ) ان سجاس كانت فى زمنه قرية صغيرة ، على نحو ٢٤ ميلا جنوب شرقى زنجان . وقال ان سهرورد « قد ضاعت اليوم » .

المسماة اليوم «تخت سليمان» وفيها بركة صغيرة ينبجس الماء منها ولا يشحّ مهما حمل منه . وهذه الآثار قد عدّها بعضهم من بقايا مدينة شيز التي أشار اليها البلدانيون العرب القدماء . وذكرها المستوفى أيضا باسم ستوريق . ووصف ابن خردادبه في المثة الثالثة ( التاسعة ) بيت النار في الشيز فقال هو عظيم القدر عند المجوس ويقال له اذرجشنس ، كان اذا ملك منهم الملك زاره من المدائن ( طيسفون ) ماشيا فيسريح في شهرزور وهي نصف الطريق ( وقد مرّ ذكرها في ص ٢٢٥ ) ثم يتابع سيره الى شيز . فقد ذكرت الاخبار ان في شيز ولد زرادشت . وقال ياقوت ان اسمها الفارسي كان جيس وتسمى أيضا كزن ، وشيز تصحيف عربي لهذا الاسم . واقتبس ياقوت حديثا مستفيضا عن ابن مهلهل الذي كتب في سنة ٣٣١ ( ٩٤٣ ) يصف شيز وكان قد زارها باحثا عن معادن الذهب التي في بطن جبالها على ما يقال فقال ان « هذه المدينة يحيط بها سور وبها بحير في وسطها لا يدرك قراره واستدارته نحو جريب ( ثلث اكر ) ، ويخرج منه سبعة أنهار . ومتى بُلّ بمائه نراب صار في الوقت حجرا صلبا » . ووصف ابن مهلهل ايضا بيت نار عظيم الشأن في شيز « منه تذكي نيران المجوس من المشرق الى المغرب وانهم كانوا يوقدون فيه منذ سبعة مئة سنة ولا ينقطع الوقود عنه ساعة من الزمان » . ووصف المستوفى مدينة شيز فقال انها اولى مدن ولاية انجروود سماها المغول ستوريق . ووصف قصرا عظيما فيها بناء الملك كيخسرو على ما يقال ، كان في صحنه بركة أو بحيرة صغيرة لا يدرك قرارها ولا يقل مأوها وان كان هناك نهر يأخذ منها على الدوام ، فاذا قطع الماء عن هذا النهر لا يفيض مأوها . وذكر المستوفى ان اباقاخان المغولي ابتنى له فيها قصرا اذ كانت تحيط بها مروج نضرة (١٤) .

وفي الطرف الشمالى الغربى من اقليم الجبال على الطريق من زنجان الى اردبيل مدينة خونيج التجارية الجبلية . جاء في ابن حوقل ان هذه المدينة كانت في المثة الرابعة ( العاشرة ) مشهورة بالخيول الجياد والاعنام والبقر . واورد

(١٤) ابن خردادبه ١١٩ : ابن الفقيه ٢٨٦ : العرينى ٢ : ٢٦٧ : ياقوت ٣ : ٢٥٣ :

المستوفى ١٤٨ .  
ولد عد السرحنى رولنسون ( JRGS ) لسنة ١٨٤٠ ص ٦٥ ( تخت سليمان او شيز انها اكتبنا Ecbatana الشمالية لدى الكتبة اليونان .

ياقوت ، وقد زار المدينة ، اسمها بصورة خونا ولكنه قال انها تسمى فى أيامه كاغد كنان أى « صناع الكاغد » • « وأهلها يكرهون تسميتها بخونا لقريئة قبيحة تقرر بهذا الاسم ، فى معناه الفارسى • والمستوفى وفد ذكر فى مسالكة ان كاغد كنان على ستة فراسخ جنوب سفيد رود وأربعة عشر فرسخا شمال زنجان فى الطريق الى اردبيل قال انها قد تخربت فى اثناء الفتح المغولى وانها حين صنف كتابه صارت كالقربة • وكان يسقى اراضيها فرع من فروع سفيدرود • وكان الكاغد الفاخر يصنع فيها فى أيامه • وأطلق عليها المغول الذين سكنوها اسم « المغولية » ، ولم يشن حتى الآن على ما يظهر تعيين موقع خونج الحقيقى •

وبمحاذاة السفح الجنوبى للجبال التى تفصل اقليم الجبال عن بلاد الديلم وطبرستان فى الشمال الكور الثلاث : بشكل درة والطاقان وطارم • وكثيرا ما كان يستعمل الاسمان الاخيران بدون تدقيق احدهما فى موضع الآخر • وكانت كل كورة من هذه الكور تنقسم الى قسمين : أعلى وأسفل • فالأعلى ما كان فى الجبال فهو بذلك يعد تابعا لاقليم الديلم • وكانت بشكل درة ، على ما فى المستوفى ، الى غرب قزوین وجنوب الطالقان وفيها اربعون قرية كان ريمها قبلا وفقا على جامع قزوین ، وقد زالت من الخارطة • والطاقان وهى بين سهل السلطانية وسلسلة الجبال الشمالية ، وقد اختفى اسمها من الخارطة ، كثيرا ما ذكرها بلدانيو العرب القدماء • فقد أشار المقدسى الى انها « كبيرة عامرة نبيلة ليس فى الكورة مثلها • وقد كان يجب ان تكون حضرة السلطان ( أى سلطان الديلم ) وعندي انهم كرهوا ذلك لتطرفها » • وأشار القزوينى الى ما فى الطالقان من زيتون ورمال • وسرد ياقوت أسماء عدد من قراها • وأورد المستوفى ثبوتا طويلا باسماء هذه القرى • على ان أغلبها اليوم لا يمكن رؤيته فى الخارطة الحديثة • وكان من رأيه ان معظم الطالقان يعود الى كيلان دون غيرها •

والى شمال زنجان بامتداد أسفل المرتفعات الجبلية أيضا ، كورة طارم • عرفها البلدانيون العرب بالطارمين ، مشى الطارم ، ويريدون بذلك طارم السفلى وطارم العليا • وطارم العليا تدخل كلها فى بلاد الديلم ، ونهر طارم على ما ذكرنا من فروع سفيدرود اليمنى وكانت فروعه الكثيرة تسقى هذه الكورة الخصبة • قال



ياقوت وقد كتب الاسم بصورة تارم أو ترم انه ليس فيها مدينة مشهورة • غير ان هذه البلاد اشتهرت فى التاريخ بأسرة وهسودان • وكان ركن الدولة البويهى قد خلع آخر امرائها • وذكر المسنوفى ان فيروزاباد كانت قصبة طارم السفلى • واندري (أو ايدى) أهم مدينة فى طارم العليا • ويقال لحصنها قلعة تاج • وسرد اسماء خمسة من أعمالها فى كل عمل منها قرى كثيرة •

وذكر المسنوفى فى طارم السفلى قلعة سميران العظيمة وموضعها غير معروف وهى سميران بحسب تهجئة ياقوت لها وقد زار خرائبها • ونقل ياقوت حديثا مستفيضا عن ابن مهلهل الذى رأى سميران فى نحو سنة ٣٣١ (٩٤٣) وكانت يومذاك من أمنع فلاع ملوك الديلم فقال ان فيها « الفين وثمانئة ونيفا وخمسين دارا كبارا وصغارا » • وكان فخر الدولة البويهى قد ملك هذه القلعة فى سنة ٣٧٩ (٩٨٩) وخلع آخر أمراء أسرة وهسودان • وكان طفلا قد تزوج هذا الزعيم البويهى أمته • وفى نحو هذا الزمن وصف المقدسى هذه القلعة وقد سماها باسم سميروم بانها من أعمال سلارويد وهى قلعة عليها « سبع ذهب وشمس وقمر » ويوتهم لبن • وفى أواسط القرن التالى كان الرحالة الفارسى ناصر خسرو قد زار سميران فى طريقه الى مكة سنة ٤٣٨ (١٠٤٦) وقال انها قصبة ولاية طارم فى بلاد الديلم وهى على ثلاثة فراسخ غرب ملتقى شاهرود بسفيدرود فى طريق سراو باذربيجان • وفى حافة المدينة قلعة عالية مشيدة على صخر صلد محاطة بثلاثة أسوار يقيم بها الف رجل ويحمل الماء الى القلعة بفتاة • وكان ياقوت قد زار سميران فى أوائل المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) فوجدتها مخربة • خربها شيخ الحشيشية صاحب الموت • « وبها آثار حسنة تدل على انها كانت من أمهات القلاع » • وهى على نهر كبير يأتى من جبال طارم • ويظهر ان موضعها لم يعنه أحد من الرحالين المحدثين • وذكر ياقوت أيضا قلعة أخرى فى هذه الكورة يقال لها قلاط كانت فى جبال تارم من جبال الديلم وهى بين قزوین وخلخال على قلة جبل ولها ربض فى السهل فيه سوق وتحتها نهر عليه قنطرة حجر كثيرة العقود<sup>(١٥)</sup> وذكر ياقوت ان هذه القلعة كانت من قلاع شيخ الحشيشية صاحب

(١٥) عبارة ياقوت فى سفة القنطرة • « عليه قنطرة الواح ترنح وتوضع » ( م ) •

ألموت وهي مثل سميران لا يعرف موضعها<sup>(١٦)</sup> .

وحدثنا المقدسي بما قلّ ودلّ عن تجارات وغلّات جملة مدن في إقليم الجبال، فقال : يحمل من الرى أصناف من النسيج منها صنف يقال له المنّيرات • والقطن ويفزل فيها ويصنع بالنيل • وكانت برود الرى المقلّمة مشهورة • وتصنع فيها المسالّ والامشاط والقصاع • وكانت الامشاط والقصاع على ما ذكر القزويني تعمل من خشب صلب مخروط يعرف بالخلنج وكان يؤتى به من غابات طبرستان • وكانت الرى مشهورة أيضا بطبخها وخوخها ويجلب منها طين يفسل به الرأس، في غاية النعمة •

ومن قزوين : تحمل الأكسية وجوارب الادم للأسفار والقسي والنعناع • ومن قم : الكراسي واللجم والركب وبز وزعفران كثير • ومن قاشان : يحمل القماقم ( يابس السر ) والطلخون ( نبات ) • وتشتهر اصفهان بحلّوها ونمكسودها وأقفالها • ومن همذان ونواحها تحمل الاجبان والزعفران وجلود الثعالب والسمور<sup>(١٧)</sup> ، وبالقرب منها معدن القصدير • وكان يصنع في المدينة البرز والخفاف • وأخبرا يحمل من الدينور حين مشهور<sup>(١٨)</sup> •

وأهم ما كان يخترق إقليم الجبال من طرق : طريق القوافل الكبير المعروف بطريق خراسان ، وهو الذي مرّ وصفه في الفصل التمهيدى • بدأ هذا الطريق من بغداد ويصل الى ما وراء النهر وأقصى الشرق • فكان يدخل إقليم الجبال عند حلوان ويفطعه من أوله الى آخره ، فيمر بقرميسين ( أو كرمانشاه ) أولا ، ومنها الى همذان ثم الى ساوه ثم يتجه شمالا الى الرى ثم يشترق من إقليم الجبال الى قومس ومنها الى خراسان • واكمل وصف قديم انتهى إلينا لطريق خراسان ، وصف ابن رسته في ختام المثة الثالثة ( مطلع العاشرة ) ، على ما بينا • فقد وصفه

(١٦) ابن حوقل ٢٥٣ ؛ المقدسي ٣٦٠ باقوت ١ : ٦٣ و ٨١١ ؛ ٢ : ٤٩٩ و ٥٠٠ ؛ ٣ : ١٤٨ و ٤٦٢ ؛ ٥٢٣ ، ٤ : ١٥٦ ؛ القزويني ٢ : ٢٦٨ ؛ المسنوي ١٤٩ و ١٥٠ و ١٩٨ و ٢١٧ ؛ جهان با ٢٩٧ ، ناصر خسرو ٥ [ص ٤ - ٥ من الترجمة العربية] •

(١٧) السمور - حيوان برى لونه أحمر مائل الى السواد ومنه ما يكون أسود لامعا وأشقر • يتخذ من جلده فراء ثميّة • ويعرف في العراق بالسفسار ويعيش فيه • ( م ) •

(١٨) المقدسي ٣٩٥ و ٣٩٦ ؛ القزويني ٢ : ٢٥٠ •

مرحلة مرحلة ذاكرة الانهار والقناطر التي يعبرها مبنا نزوله وصعوده والتفافه ودورانه ، مسميا ما يمر به من قرى ومدن . و انتهى اليها الى ذلك اربعة اوصاف قديمة اخرى لهذا الطريق آخرها وصف المقدسي وفيه أورد المسافات بالمراحل .

وبعد الفتح المغولي وقيام الدولة الايلخانية في فارس اضحت السلطانية عاصمة هذه الدولة ومن ثمة صارت مركزا لهذه الشبكة من الطرق . وعليه فان المستوفى في وصفه المسالك بدلا من ان يبدأ من بغداد ويشرق منها وصف الطرق مبتدئا بها من السلطانية باتجاهها الى بغداد . فانسح بذلك اتجاهها معاكسا للاول . على ان المراحل من حلوان الى همذان ( وهي معكوسة بالنسبة الى الطريق القديم ) شيء واحد في الواقع في كلا الوصفين . ولكن الطريق بدلا من ان يذهب من همذان الى الري بطريق ساو ، جعله المغول يتجه شمالا الى السلطانية مخترقا ناحيتي دركزين وخرقان فلا يمر بمدينة كبيرة ، وليس ما ذكره المستوفى من مراحل هذا الطريق الا اسماء قرى لا يعرف شيء عن جميعها<sup>(١٩)</sup> .

ومن قرب كرمانشاه ، عند جبل سن سميرة (أنظر الصفحة ٢٢٣) كان الطريق الذهاب الى مراغة في اذربيجان والى الشمال يأخذ من طريق خراسان فيتجه أولا الى الدينور ثم الى سيسر ( لعلها تطابق سحنة الحالية . أنظر ص ٢٣٣ ) فالى حدود اقليم الجبال . وهذا الطريق الذي نصف الآن تنتمه المارة باذربيجان ، قد وصفه قدامة وابن خردادبه ، ويرى وصف اجزائه الاولى في ابن حوقل . فمن كرمانشاه ( قريسين ) ومن كنكوار ومن همذان تتفرع طرق من يمينه تذهب نحو الجنوب الشرقي الى نهاوند ومنها ومن همذان كان الطريق يذهب الى كرج ابي دلف مارا بروجرد ومن كرج ابي دلف الى اصفهان . وأورد المستوفى مراحل الطريق من كنكوار الى نهاوند . ثم يتفرع الطريق عندها باتجاه اصفهان بينما ذكر المقدسي ان الطريق من كرج يتجه الى الري مارا بآوه ورامين<sup>(٢٠)</sup> .

(١٩) ابن رسته ١٦٥ - ١٦٦ ؛ ابن خردادبه ١٦ - ٢٢ ؛ قدامة ١٦٨ - ٢٠٠ ؛ ابن حوقل ٢٥٦ - ٢٥٨ ؛ المقدسي ٤٠٠ - ٤٠٢ ؛ المستوفى ١٩٢ .  
(٢٠) ابن خردادبه ١١٦ و ١٢٠ ؛ قدامة ١٩٩ و ٢٠٠ ؛ ابن حوقل ٢٥٦ و ٢٥٧ و ٢٥٨ ؛ المقدسي ٤٠١ و ٤٠٢ ؛ المستوفى ١٩٥

والطريق الحالى من أصفهان الى طهران ( مارا بالرى ) يأخذ فى الصعود فيمر بقاشان وقم . اما طريق القوافل فى أوائل العصور الوسطى فكان اتجاهه الى الشرق أكثر وإلى حافة المفازة أقرب . وكان يتفرع من يساره نحو الغرب فروع تذهب الى قاشان وقم . على أن المقدسى فى ختام المثة الرابعة ( العاشرة ) قال ان هذا الطريق كان يذهب رأسا الى قاشان وقم ، أى على ما هو عليه اليوم . والذي فى المستوفى ان هذا الطريق بعد أن يجتاز بهاتين المدينتين ينعطف يسرة فيمر بأوه فساوه ثم الى السلطانية . وعند مرحلة سومغان يلتقى به الطريق الماد من هذه العاصمة الجديدة الى الرى ، على ما سنصفه فى الفقرة التالية (٢١) .

وذكر ابن حوقل وغيره عدد مراحل الطريق فيما بين المدن التى فى غرب الرى حتى اذربيجان ، وكذلك مراحل الطريق من زنجان شمالا الى اردبيل . وقد أفاض المستوفى فى بيان مراحل هذا الطريق . فبين السلطانية والرى يمر الطريق بأبهر الى فارسجين تاركا قزوین فى شماله . ومنها يبلغ مرحلة يقال لها سومغان ( قراءة هذا الاسم غير ثابتة ) وفيها ينقسم الطريق . فكان طريق خراسان يستقبل الرى مارا بمقام عبد العظيم ومنها الى ورامين . اما الفرع الآخر وهو الايمن فيتجه جنوبا . فيذهب طريق اصفهان أولا الى سكراباد فساوه على ما مرّ وصفه (٢٢) .

ومن الطرق التى كانت تجتاز اذربيجان ، فى اوائل عهد الخلافة على ما سبقت الاشارة اليه ، الطريق الشمالى المتفرع من طريق خراسان عند همذان الذاهب الى سيسر ومنها الى برزة فى اذربيجان ، وهى على ستين ميلا جنوب بحيرة ارمية حيث يتشعب هناك (٢٣) . فالى اليمين يمر الطريق بمراغة فى شرق البحيرة الى تبريز ثم يشرق الى اردبيل مارا بسر او . والفرع الايسر المتفرع عند برزة يلازم غرب البحيرة فيمر بمدينة ارمية ثم الى خوى ومنها يمر بنخجوان ( نشوى ) فيصل ديل قاعدة ارمينية . ومن تبريز كان يأخذ طريق فيمر بمرند الى خوى ومنها يمر بارجيش الى خللاط وهى فى الطرف الغربى لبحيرة وان . ولم يصف

(٢١) ابن رسته ١٩٠ و ١٩١ : ابن خرداذبه ٥٨ و ٥٩ : ابن حوقل ٢٨٦ و ٢٩٠ : المقدسى ٢٩١ ، المستوفى ١٩٩ .

(٢٢) ابن حوقل ٢٥٢ و ٢٥٨ : المقدسى ٣٨٣ : المستوفى ١٩٦ و ١٩٨ .

(٢٣) النظر الخارطة ٣ ص (١١٤) .

هذا القسم الاخير من الطريق غير الاصطخرى والمقدسى (٢٤) .

ومن اردبيل يجتاز الطريق كورة موغان فى الشمال فيبلغ ورثان . وهناك يعبر نهر ارس ومنها الى برذعة مارا باليلقان . ومن برذعة يتجه طريق يمر بشمكور فيتجه نحو الشمال الغربى ويصل الى نهر الكر ووجهته تفليس بجورجيا . أما فى اليمين فيأخذ طريق آخر يمر ببرزنج عد معبر نهر الكر وينتهى الى شماخى قاعدة ولاية شروان ومنها الى باب الابواب وبغال لها درند . وذكر المقدسى وغيره طريقا من اردبيل قاعدة ارمينية الى برذعة ولكن ليس من السير التحقق من طوله (٢٥) .

وفى ابام المغول ، كان نظام الطرق القاطعة اذربيجان الى الحدود الشمالية الغربية على ما وصفه المستوفى فى المثة النامنة ( الرابعة عشرة ) ، يبدأ من السلطانية ، العاصمة الجديدة ، ويتفرع عند زنجان . فالفرع الايمن وهو الشمالى كان يمر بالخونج أو كاغد كنان ويمر سفيد رود ثم يمر بمدينة خلخال قاصدا اردبيل ومنها الى باجروان قاعده موغان . ومن زنجان يعبر الطريق سفيد رود على قنطرة حجر ( يقال لها قنطرة سيد رود ) وبعض هذا الطريق ذكره أيضا الاصطخرى وابن حوقل مع ذكر طريق من الميانج . وبمتابعة وصف المستوفى للطريق من باجروان نرى انه أشار أولا الى الطريق الفرعى فى الشرق الى محمود آباد . ثم ذكر مراحل الجادة الكبرى الذاهبة من باجروان الى تفليس مارة ببرذعة وشمكور .

وان عدنا الى موضع تفرع الطريق فى زنجان ، رأينا ان الفرع الايسر ، وقد وصفه المستوفى ، يذهب الى الميانج فى اذربيجان ومنها الى تبريز مارا بأوجان متابعا الخط الذى وصفه بلدانيو العرب القدماء ( باتجاه معاكس ) . وذكر المستوفى أيضا الطريق من تبريز الى ارجيش على بحيرة وان ، ومنها يعدل عن الطريق الايسر المحاذى لشاطئ البحيرة الى خلاط . وذكر المسافات فى الطريق المتجه نحو الشمال الغربى الى ملاسجرد . ثم يمر بارزن الروم ( ارضروم ) مجتازا ارزنجان الى

(٢٤) ابن خرداذبه ١١٩ - ١٢١ ، فدامة ٢١٢ و ٢١٣ ، الاصطخرى ١٩٤ ، ابن حوقل ٢٥٢ - ٢٥٤ ؛ المقدسى ٣٨٢ و ٣٨٣ .  
(٢٥) ابن خرداذبه ١٢١ و ١٢٢ ؛ فدامة ٢١٣ ، الاصطخرى ١٩٢ و ١٩٣ ، ابن حوقل ٢٥١ ؛ المقدسى ٣١٨ .

سيواس قاعدة اقليم الروم السلجوقي • وأخيرا ذكر المستوفى الطريق من تبريز  
باتجاه الشمال الشرقى الى باجروان وهو يمر بأهر ويجتاز دربين من دروب  
الجبل • وروى المسنوفى ان الوزير علي شاه بنى حديثا على هذا الطريق  
جملة ربط (٢٦) •

## الفصل السادس عشر

# خوزستان

نهر دجيل اى كارون - خوزستان والاهواز - تستر او شوستر - الشاذروان العظيم - نهر  
السرفان - عسكر مكرم - جنديسابور - دزفول - السوس ونهر كرخه - بعنا  
وهتوت - نرغوب ودور الراسبي - الخويزة ونهر نيرى - الدورق وكورة  
سرقى - حصن مهدى - فيض دجيل - رامهرمز وكورة  
الزط - بلاد اللر الكبرى - ايدج او مال امير -  
سوسن - لردكان - تجارات خوزستان  
وغلاته - مسالكه \*

يتألف اقليم خوزستان من الارض الرسوبية التى كونها نهر كارون  
وروافده الكثيرة \* وقد عرف العرب نهر كارون باسم دجيل الاهواز<sup>(١)</sup> \* وانما  
سموه بدجيل ( تصغير دجلة ) الاهواز لانه يمر بمدينة الاهواز فميزوه بذلك عن  
دجيل دجلة فى أعلى بغداد \* ومعنى خوزستان « بلاد الخوز » ويكتب هذا الاسم  
أبضا بصورة حوز أو هوز \* وجمع الهوز بالعربية الاهواز \* وكانت الاهواز  
قاعدة الاقليم واسمها مختصر من « سوق الاهواز » \* وتسمية هذا الاقليم  
بخوزستان اليوم قد بطلت ، وصارت هذه الولاية التابعة لبلاد فارس تسمى عربستان  
« أى اقليم العرب »<sup>(٢)</sup> \* وكذلك تغير اسم نهر دجيل وصار يعرف الآن بنهر

(١) انظر عن خوزستان الخارطة ٢ ص ٤٠ \*

(٢) عاد العرس الى تسميتها بخوزستان معذ أيام البهلوى رضا شاه ( م ) \*

كارون وهو اسم مصحف على ما يقال من كوه زنك « الجبل الملوّن » وهو الجبل الذى ينحدر منه هذا النهر فالاسم « كارون » على ما يظهر لم يعرفه بلدابو القرون الوسطى من عرب و فرس .

وأعلى نهر دجيل ، أى كارون ، تخلل الشعاب الجبلية فى بلاد اللر الكبرى . أما روافده فنحدر من بلاد اللر الصغرى وجبال كردستان . ومخرج دجيل فى كوه زرد « الجبل الاصفر » ( أنظر ص ٢٤٢ ) . ومن الجانب الثانى لهذه الجبال ينحدر نهر زندروود الذاهب الى اصفهان . وبعد ان يشق مجرى دجيل المتعرج وكثير من روافده الصغيرة سلسلة الجبال يصل الى مدينة تستر وهى التى عدّها المسنوفى فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) قاعدة اقليم خوزستان . ولذلك سمي هذا النهر بدجيل تستر . ويخرج من النهر عند تستر فرع يعود ثانية اليه عند عسكر مكرم ومنها يمر بالاهاوز حيث يلتقى هو ونهر جنديسابور أى نهر دزفول . ويأخذ نهر دزفول ماءه من بروجرد فى اللر الصغرى ( أنظر ص ٢٣٥ ) . وكانت أعاليه تعرف باسم قرعة ( أو قوعة ) وبعد ان يلتقى به نهر آخر يقال له مكركى يجتاز النهر مدينة دزفول فيلتقى بدجيل على ما مرّ بنا . ولدجيل رافد كبير آخر أكثر اتجاها الى الغرب هو نهر السوس ويعرف أيضا بنهر كرخه . ومخرجه فى جبال اللر الصغرى . وكان يلتقى به نهر كوكلو ونهر مخرماباد . وبعد أن تجرى هذه الانهار المتحدة مسافة طويلة وتجاوز مدينة السوس تثنى الى أراضي الحويضة فى غرب الاهاوز ثم تلتقى بدجيل . وعلى شئ يسير اسفل من ملتقى هذه الروافد ، يصير نهر دجيل فيضا عظيما يحمل مياه انهار خوزستان مجتمعة ويجرى شرق فيض دجلة ( على ما مر وصفه فى الفصل الثانى ) الى ان يصب فى خليج فارس (٣) .

وكانت الاهاوز ، وهى قاعدة الاقليم ، تعرف قديما باسم هرمز شهر ( وجاءت فى المخطوطات بصورة هرمز أوشير وهرمز اردشير ) وهو اسمها الفارسى . ووصف المقدسى هذه المدينة بانها عانت كثيرا من اذى الزنج ابان ثورتهم فى المئة

---

(٣) ابن سراييون ٣٢ : ابن رسته ٩١ و ٩١ : ياقوت ٢ : ٤٩٦ و ٥٥٥ : المسنوفى ٢٠٤ و ٢١٤ و ٢١٥ و ٢١٦ : جهان نما ٢٨٦ .



الثالثة ( التاسعة ) واتخذها زعيمهم وقتا ما مقرا له . وفي المئة التالية أعاد الامير عضد الدولة البويهى بناء قسم منها . وأشار المقدسى الى ان البضائع والاموال كانت تحمل الى الاهواز من الاطراف فكانت « خزنة البصرة » .

وكانت الاهواز حين بنيت ، جانبيين : الشرقى وهو الكبير ، وفيه الجامع ومعظم الاسواق ، وبنه وبين جزيره فى نهر دجيل قنطرة . وفي الجزيرة جانب المدينة الغربى . والقنطرة من الآجر . ويقال لها قنطرة هندوان كان عضد الدولة هدمها وبنائها وكان عليها مسجد يشرف على النهر . وعلى هذا النهر دواليب عدة يديرها الماء تسمى التواعير . وكان مجرى نهر دجيل نفسه يمر بحذاء جانب الجزيرة الاقصى وهو جانبها الغربى . وعلى شىء يسير أسفل الاهواز ، شاذروان عظيم قد بني من الصخر بتجر الماء عنده . والشاذروان يرد الماء ويفرقه ثلاثة أنهار تمتد الى ضياعهم وتسقى مزارعهم التى فى يسار النهر فوق الشاذروان . وفي الشاذروان أبواب تفتح اذا كثر الماء لولاها لفرقت الاهواز . وهواء الاهواز على ما فى المقدسى متن ذميم « وفي النهار حر السموم وفي الليل بق وبراعيث كالذئاب » على حد قوله . وذكر المقدسى انك تسمع للماء المنحدر من الشاذروان صوتا يمنع من النوم أكثر السنة . وفي المدينة عقارب وحيات وماء حميم وتراب سيخ وبقعات أهلهما خبز الرز وهو عسر الهضم<sup>(٤)</sup> .

وعلى نقيض سمعة الاهواز السيئة ، كانت شهرة قاعدة خوزستان الثانية التى سماها العرب تستر والفرس شوستر أو شوشتر . وكانت هذه المدينة على ستين ميلا شمال الاهواز بخط مستقيم . وهى على ضعف هذه المسافة بطريق الماء لكثرة منرجات دجيل . وقد ذكر المقدسى ان بساتين الانرج والغنب والتخل كانت تحف بمدينة تستر . وعلى ما روى ، ليس بالاقليم أطيب ولا أحسن ولا أجل من هذه المدينة . والبحر عندهم شديد ، وكانت أسواقها عامرة « معدن كل حاذق فى عمل الديباج والقطن » ، وديباجها مشهور فى كل مكان . وكان الجامع وسط

(٤) الاصطخرى ٨٨ : ابن حوفل ١٧١ : المقدسى ٤٠٦ و ٤١٠ : ياقوت ١ : ٤١٠ - ٤١٣ :

٤ : ٩٦٩ : المستوفى ١٦٩ .

الاسواق فى البرّازين ، وعند الجسر أسفل المدينة موضع نزه به القصارون •  
وفى سنة ٢٦٠ للميلاد وقع فاليريان Valerian قيصر الروم أسيرا بيد  
الملك شابور ( سابور الاول ) ثانى ملوك الدولة الساسانية • وفى السنوات السبع  
من اسره اشتغل ، على ما ذكر المؤرخون الفرس ، فى بناء الشاذروان العظيم الذى  
يقطع دجيل تحت تستر • وكان العرب يعدّون هذا الشاذروان من عجائب الابنية  
وما زالت آثاره باقية حتى اليوم : فلقد رصّ قاع النهر بالحجارة ورصف كله فى  
غرب تستر حتى تراجع الماء فيه وارتفع الى المدينة وانساب ماؤه فى قناة باتجاه  
الشرق كانت تعيد الماء الى النهر أسفل المدينة بأميل بعد ان تسقى تلك النواحي •  
وذكرت المراجع القديمة ان شاذروان تستر كان طوله نحواً من ميل • وعلى ما جاء  
فى المقدسى كان عليه جسر يعبره الطريق الضارب غرباً من تستر الى العراق •  
ويعلو النهر قنطرة عتيقة ذات عقود صغيرة يربو طولها على ربع ميل وكانت فوق  
الشاذروان ، ومنها يعبر الطريق • وليس هناك ما يدل على وجود هذه القنطرة فى  
أوائل القرون الوسطى • ووصف المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) مدينة  
شوستر فقال : لها اربعة أبواب وفيها قلعة حصينة • وسمى معاصره ابن بطوطة  
نهر دجيل ( أى كارون ) النهر الازرق • وذكر جسرهما فقال انه « كجسر بغداد  
والحلة » كان على النهر فى غرب المدينة عند باب دسبول<sup>(٥)</sup> • وتبسّط فى ذكر  
الترب المختلفة فيها وكانت المدينة حين زارها كثيرة الخيرات<sup>(٦)</sup> •

والشاذروان الكبير فى تستر قد بني ، على ما بيّنا ، ليرفع ماء النهر الى  
المدينة وليتسنى لمائه الدخول فى قناة تأخذ من دجيل فوق المدينة فيسقى ناحيتها  
الشرقية • ويقال لهذه القناة اليوم آب كركر • وكانت تعرف فى القرون الوسطى  
باسم الكسّرُقان أو المشرقان • وعلى رواية ابن مهلهل - وهو رحالة من أهل المثة

(٥) سيذكر المؤلف لها تسمية أخرى بصورة دلول ( م ) -

(٦) الاصطخرى ٨٩ و ٩٢ / ابن حوقل ١٧٢ و ١٧٤ و ١٧٥ : المقدسى ٤٠٥ ر ٤٠٩ : نافوت  
١ : ٨٤٧ : المستوفى ١٦٨ : ابن بطوطة ٢ : ٢٤ •

وقد روى الطبرى ( ١ : ٨٢٧ ) قصة فاليريان وبناء سابور الاول للشاذروان • ودفع فى ذكر  
اسم قيصر الروم هذا بصورة الريابوس ( وهو فريب جدا من اسمه الرومانى ) • وسرد المسعودى  
أخبار هذه الحوادث فى أيام سابور الثانى خطأ ( ٢ : ١٨٤ ) -

الرابعة ( العاشرة ) نقل عنه ياقوت - ان ماء المشرقان أبيض وماء نهر دجيل نفسه أحمر . وكان يجتمع ثمانية بنهر دجيل ( وما كان من هذا النهر اسفل شوستر يسمى اليوم الشطيط ) نهر المشرقان على نحو ٢٥ ميلا جنوب شوستر عند موضع يقرب من اطلال بندقيير . وتشير هذه الاطلال الى موضع مدينة يقال لها عسكر مكرم وقد كانت فى القرون الوسطى اجل مدينة على المشرقان . وكان هذا النهر يشقها ويسقى اراضيها . وكان بكثرت فيها قصب السكر ، وهو أجود ما يزرع منه فى خوزستان كلها على ما يقال .

وفى النصف الاول من المئة التاسعة ( الخامسة عشرة ) أشار حافظ ابرو وعلي الزدى ، وقد كتبوا بعد زمن تيمور ، الى هذه الانهار بالاسماء الاتية : فضلة مياه نهر دجيل نفسه المناسبة الى الشرق فوق شوستر ( أى مياه المشرقان أو آب كركر ) كان يقال لها حينذاك دودانكه أى السدسان «مثنى السدس» بينما كانت معظم مياه دجيل الجارية فوق الشاذروان غربى المدينة تسمى جهاز دانكه أى « أربعة أسداس » . اما اليوم فيتفرع من دجيل نهر يتجه صوب الجنوب الشرقى يقال له مينو يجرى فى سرب منقور فى الصخور التى تقوم فوقها قلعة شوستر . وكان يسقى الاراضى العالية التى فى جنوب المدينة . وهذا النهر هو الذى ذكره المستوفى باسم نهر دشتاباد . وأشار اليه حافظ ابرو بقوله ان جهاز دانكه كان ينشطر قرب المدينة شطرين احدهما كان يتحد ثمانية اسفلها بدودانكه ( أو المشرقان ) . وعلى ما يقال ان اول من حفر نهر المشرقان اردشير بابكان مؤسس الدولة الساسانية . وذكر المستوفى مدينة المشرقان فقال انها تقوم على ضفة النهر . وجنوب هذه المدينة ، على ما بينا ، فى نحو نصف المسافة بين تستر والاهواز ، يعود نهر المشرقان فيصب فى دجيل قرب مدينة عسكر مكرم .

وكانت كورة المشرقان مشهورة بصنف فاخر من التمور وبقصب السكر الذى نوهنا به .

واما عسكر مكرم فقد سميت بذلك لان مكرما ، وهو قائد عربى كان الحجاج عامل بنى أمية المشهور على العراق قد بعثه الى خوزستان لاختماد فتنة نشبت هناك ،

قد عسكر قرب اطلال مدينة فارسية يقال لها رستم كوادء وصحف العرب هذا الاسم وقالوا رستبازء فعرفت بعسكر مكرم • ونشأت في موضع المعسكر العربي مدينة جديدة بهذا الاسم • وقد زال اسم عسكر مكرم من الخارطة ولكن موضعها تشير اليه الخرائب المعروفة باسم بندقير أئ ( سد القير ) حيث يلتقى آب كر كر ( المسرقان ) بنهر كارون • وفي المئة الرابعة ( العاشرة ) كانت عسكر مكرم مدينة ذات جانين يشقها نهر المسرقان أعمرهما الجانب الغربي • وبين الجانبين جسران من سفن • والمدينة بهية الاسواق كثيرة الخير وأسواقها وجامعها في الجانب الغربي • ومن عيوب عسكر مكرم عقارب سامة لا يسلم من لسعها أحد • وعلى ما في المستوفى كان يقال للمدينة الفارسية القديمة برج شابور • وانما سميت بذلك لان الملك سابور الثاني جدد عمارتها ووسعها • وذكر المستوفى انها كانت تسمى في أيامه لشكر ومعنى ذلك بالفارسية « العسكر » وكانت حين كتب في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) اصح مدينة في خوزستان كلها •

ونهر المسرقان • على ما جاء في ابن سراييون وغيره من المصنفين الاولين في المئة الرابعة ( العاشرة ) • لا يرجع الى دجيل فيصب فيه عند عسكر مكرم بل يواصل جريه وحده بموازة نهر دجيل فينتهى آخره الى الفيض • وقد وصف ابن حوقل في المئة الرابعة ( العاشرة ) ركوبه نهر المسرقان وقت نزول الماء فيه من عسكر مكرم الى الاهواز وقال « سرنا في الماء ستة فراسخ ثم خرجنا وسرنا في وسط النهر وكان الباقي من هذا النهر ( أربعة فراسخ ) طريقا يابسا الى الاهواز • ولا يمكن الآن تعقب معالم القسم الاسفل من مجرى المسرقان القديم لأن مضي الف من السنين على هذه الارض الرسوبية قد غير وجه الارض كل التغيير • وأسفل من الاهواز كان يبدأ في المئة الثالثة ( التاسعة ) القسم العريض الاخير من دجيل المعروف بنهر السدرة وبعد ان يستقبل كثيرا من الروافد ينتهى الى حصن مهدي قرب رأس فيض كارون (٧) •

(٧) ابن سراييون ٣٢ : الاصطخرى ٩٠ و ٩٢ : ابن حوقل ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٥ : المعلى ٤٠٩ و ٤١١ : عل اليردى ٥٨٨ و ٥٩١ و ٥٩٩ : حانظ ابرو ٨٢ : المستوفى ١٦٩ و ١٧٠ : ياقوت ١ : ٤١١ و ٤١٢ : ٢ : ٦٧٦ : حمزة الاصفهاني ٤٧ •

وعلى ثمانية فراسخ شمال غربى تستر ، فى الطريق الى دزفول ، الاطلال التى يقال لها اليوم شاه آباد . وهى تعين موضع مدينة جند يسابور أو جند يسابور . وقد كانت جند يسابور فى أيام الساسانيين قاعدة خوزستان . وبقيت حتى أيام الخليفة المنصور مشهورة بمدرستها الطبية العظيمة التى أسسها الطبيب النصرانى بختيشوع ومن بعده ابناءؤه وأحفاده وكانوا من ذوى الحظوة لدى غير واحد من خلفاء بنى العباس . وكان يكثر فى نواحيها قصب السكر ويحمل الى خراسان وأقصى الشرق . على ان المقدسى ذكر فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ان جند يسابور « قد اختلت وغلب عليها الاكراد » . « ولهم طرُز كثير ومزارع الارزاز » . وفى المدينة قبر يعقوب بن الليث الصفار . وكان قد اتخذ هذه المدينة قاعدة له ومات فيها سنة ٢٦٥ ( ٨٧٨ ) . وقال المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ان جندى شابور آهلة ، فيها قصب السكر . اما اليوم فليس منها الا آثار .

ودزفول أى « قنطرة دز » أو « قنطرة القلعة » ، على نهر دز جنوب جند يسابور . وانما سميت بذلك لانها عند قنطرة مشهورة يقال ان سابور الثانى بناها . وقد سماها الاصطخرى قنطرة اندامش ، وما زالت آثارها شاخصة . وكان يقال للمدينة أيضا فى المثة الرابعة ( العاشرة ) قصر روتاش . على ان المقدسى أشار اليها أحيانا باسم مدينة القنطرة فقط . ولهذه المدينة وقنطرتها المشهورة اسماء أخرى . فابن سرايون سماها قنطرة الروم . واسم دز اطلقه على نهر جند يسابور . اما ابن رسته فذكرها باسم قنطرة الروذ « أى قنطرة النهر » . وابن خردادبه باسم قنطرة الزاب ، فان الزاب اسم نهر دز على رأيه . ووصف المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) القنطرة فقال انها ٤٢ عقدا وطولها ٣٢٠ خطوة وعرض الطريق الذى فوقها ١٥ خطوة . وكانت تسمى على قوله قنطرة انديشك ( أو اندامش ) .

وكانت مدينة دزفول على جانبي النهر وفوق جانبها الشرقى قناة منقورة فى الصخر عليها ناعور عظيم يرفع الماء الى علو خمسين ذراعا فيسقى بيوت المدينة . وحول دزفول مراتع مشهورة يكثر فيها النرجس . وذكر علي اليزدى هذا

النهر باسم « زال » • ووصف القنطرة في دزفول ( وقد كتب الاسم بصورة  
دزبل على الطريقة الفارسية ) بأنها ذات ٢٨ عقدا كبيرا و ٢٧ عقدا صغيرا تنخلل  
العقود الكبار ، فكلها ٥٥ عقدا • وان رجعا الى الخارطة الحديثة وجدنا ان نهر  
دزبل اليوم يلتقي بكارون بازاء بندقيير (عسكر مكرم ) • الا انه كان قد يصب  
في دجل اسفل من ذلك بقليل • ولعل مجراه الاعلى كان أقرب الى جند يسابور  
مما هو عليه الآن • وكان عند ملتقاء بدجيل في القرون الوسطى ، ولعل ذلك  
في شمال الاهواز ، كورتان خصبان فيهما مدن كبيرة يقال لهما مآذر الكبرى  
ومآذر الصغرى • وذكر ابن حوقل في المثة الرابعة ( العاشرة ) ان هاتين الكورتين  
« عامرتان بالنخيل والزروع » (٨) •

والارض التي في شمال دزفول وتسمر وشرقهما كانت تعرف في أوائل  
القرون الوسطى بصحراء اللر • وأهلها من قبائل اللر • وقد هاجرت منها بعد  
هذا العهد الى الكورتين الجبلتين : اللر الصغرى واللر الكبرى • وهما من  
اقليم الجبال على ما بيننا في الفصل الرابع عشر • وحين كتب ابن حوقل في المثة  
الرابعة ( العاشرة ) كان اللر قد بدأوا بهجرتهم فقد ذكر هذا المصنف ان الغالب  
على هذه الانحاء الاكراد • وقال ان بلد اللر « خصب عليه هواء الجبال » (٩) •

والى جنوب غربى دزفول اطلال السوس وهى سوسة القديمة قرب نهر  
كرخة • وقد كانت في القرون الوسطى مدينة آهلة وقصبة كورة يتبعها مدن  
كثيرة • ويكثر فيها القز والنارنج وقصب السكر • وكان فيها قلعة محكمة قديمة  
وبها أسواق بهية وجامع سوي على أساطين مدورة • ويروى ان قبر النبي دانيال  
قد بني في عقيق نهر كرخة المار في الجانب الابعد من مدينة السوس • وعلى

(٨) ابن رسته ٩٠ : ابن خرداذبه ١٧٦ : ابن سراييون ٣٢ : الاصطخرى ٩٣ و ٩٥ و ١٩٧ :  
ابن حوقل ١٧٦ و ١٧٧ و ٢٥٩ : المقدسى ٣٨٤ و ٤٠٥ و ٤٠٨ : اليعقوبى ٣٦١ : ياقوت ٢ : ١٣٠ :  
٤ : ١١١ : المستوفى ١٦٩ : على اليزدى ١ : ٥٨٨ و ٥٩١ •

اما الاطباء المعروفون باسم سخيشتوع فكانوا نصارى في خدمة الخلفاء الساسانيين منذ أيام المنصور  
حتى هرون الرشيد ، فقد كانوا أطباء دار الخلافة • راجع عليهم ابن ابى اسبيبة ١ : ١٢٥ - ١٤٣  
و ٢٠٢ طبعة أ • طر •  
(٩) الاصطخرى ٨٨ و ٩٤ : ابن حوقل ١٧١ و ١٧٦ : المقدسى ٤٠٩ •

حافة النهر في أقرب موضع من القبر المزعوم ، مسجد حسن يشير الى مكان هذا القبر . ووصف المستوفي هذه المدينة في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فقال انها موضع زاهر وذكر قبر النبي دانيال في غربها ( والظاهر انه كان حينذاك في ارض يابسة ) وقال انهم يحرمون صيد السمك في هذا النهر تكريما لدانيال . ومدينة كرخا ( أو كرخة ) وهي قرب السوس ، وبها يعرف الآن نهر كرخة المار بتلول السوس ، على شئ يسير فوق هذه الاطلال وهي في يمين النهر أي في حانه الغربى . وصفها المقدسى فقال : « صغيرة عامرة طيبة ، سوفها يوم الاحد ، وعليها حصن ، ولها البساتين » (١٠) .

وذكر البلدانون القدماء جملة مواضع على نهر كرخة أو بالقرب منه . منها ما كان في الغرب ومنها ما كان أسفل السوس ، قد كانت مدنا جليلة في القرون الوسطى ولكن لا أثر لها اليوم في الخارطة الحديثة ومع ذلك فقد لمحت كتب المسالك عن مواضعها بوجه تقريبي . وكان من أهم هذه المدن : بصينا وهي على أقل من مرحلة جنوب السوس على نهر ( أو لعله رافد صغير من روافد نهر كرخة ) كان يقال له دجيل بصنا وكانت مركزا تجاريا عظيما . وفي بصنا تعمل الستور التي تحمل الى الآفاق المكتوب عليها « عمل بصنا » وينسجون فيها الأنماط (١١) ويشزلون الصوف « وعليها حصنان محكمان » والجامع حسن على باب المدينة من نحو النهر والنهر منها على رمية سهم . « وفي دجيل نهرها « سبعة ارجحة في السفن » على ما في المقدسى . وقرب بصنا مدينة بيروت أو بيروت وهي على مرحلة أيضا من السوس ولعلها الى غرب نهر كرخا . زارها ياقوت في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) . وقال المقدسى انها كبيرة بها نخل كثير يسمونها « البصرة الصغرى » لرواج تجارتها .

ومتوت أو متوت فيها قلعة حصينة وهي من مدن هذه الاتجاه على تسعة فراسخ من جنوب السوس بين الاهواز وقرقوب . وقرقوب - وبها يعمل النسيج

(١٠) الاصطخرى ٨٨ و ٩٢ و ٩٣ : ابن حوقل ١٧٤ : المقدسى ٤٠٥ و ٤٠٧ و ٤٠٨ : المستوفي .  
٢٩٠ : ابو العلاء ٣١١ : ياقوت ٤ : ٢٥٢ ( ويطبع فيه اسم كرخا بصورة كرجا خطأ ) .  
(١١) الأنماط : واحدها النمط . وهو شرب من البسط . النظر : تاج السوس : ٢٣١ ( م )

المطرز المعروف بالسوسنجر - مدينة ذات شأن في نصف الطريق بين السوس والطيب التي في العراق . وكانت على مرحلة من السوس ومرحلتين من بصا . وفي هذه الكورة مدينة أخرى لا يعرف موضعها ولعلها في شمال قرقوب ، هي دور الراسبي . وصفها ياقوت بأنها بين الطيب وجند يسابور وفي هذه الدور ولد وعاش الراسبي<sup>(١٢)</sup> . وقد مات في سنة ٣٠١ ( ٩١٣ ) وتقلد الولاية سنين كثيرة من حد واسط الى حد شهر زور في أيام الخليفة المقتدر . واشتهر الراسبي بسرائه العظيم ، فقد خلف مالا عظيما أورد ياقوت كشفا غريبا به<sup>(١٣)</sup> .

وكان يتصل بنهر كرخة في نحو سمت الاهواز أنهار تنحدر من الحوزة ( أو الحوزة وهي تصغير حوز أو هوز على ما مر بيانه ، وهم أهل هذا الاقليم ) . وقد وصفها المستوفي في الملة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فقال هي من ازهر مدن خوزستان يكثر فيها القمح والقطن وتصب السكر . وكان يسكن المدينة في ذلك الزمن الصابئة<sup>(١٤)</sup> . وكانت مدينة نهر تيرا أو نهر تيرين على نهر أو ترعة بهذا الاسم يظهر انه كان من الروافد اليمنى في أسفل نهر كرخة بارض الحوزة . وكانت على مرحلة غرب الاهواز في طريق واسط ، وبها ثياب تشبه ثياب بغداد وتحمل اليها فتدلس بها .

ويأتي نهر كرخة من الغرب فيصب في دجيل تحت الاهواز وربما في أسفل مجراه المريض ، على ما أشرنا اليه ، وهو المعروف بنهر السدرة . وفي الشرق أسفل من ذلك ملتقى نهر الدورق به ، وعليه مدينة باسمه وهي قصبة كورة مسمى يقال لها دورق الفرس ، وهي ذات رستاق واسع وسوق كبير وخصائص

(١٢) مر ابو الحسين على بن احمد الراسبي وكان من عظماء العمال وأفراد الرجال ( معجم البلدان ٢ : ٦١٧ ) ( م ) .

(١٣) الاصل ١٧١ ر ١٧٥ ؛ ابن حنبل ٦٣ ؛ القندس ٤٠٥ و ٤٠٨ ؛ ياقوت ١ : ٦٥٦ و ٧٨٦ ؛ ٢ : ٦١٦ ؛ ٤ : ٦٥ و ٤١٢ ؛ حافظ ابرو ٨٢ ب ؛ ابر الفداء ٣١٣ .

(١٤) ما زال الصابئة يسكنون في تلك الانحاء وعلى ضفاف دجلة الجنوبي في العراق . راجع عنهم ما كتبه الاب استاس الكرملي في المشرق ( السنوات ١٩٠٠ - ١٩٠٢ ) وعبد الحميد عبادة في كتابه مندائي ، ولا سيما كتاب الليدي داور E. S. Drower : The Mandaean في كتابنا « العراق في القرن السابع عشر كما رآه الرحالة تافرنيه » ( ص ١٠٠ - ١١٥ ) وفيه تعليقات وبهذه نالمة عن الصابئة للدكتور عبد الجبار عبدالله ، وهو منهم ( م ) .



وخيرات وسوقها متشعب واليها يقصد حجاج فارس وكرمان ، فى طريقهم الى مكة . وكانت الدورق مشهورة بستورها ، والجامع على طرف السوق . وعلى نهرها قرى كثيرة وبها الكبريت الاصفر قرب عيون الكبريت الحارة ، يقصد حماماتها اصحاب العاهات ، فمن نزل فيها يسيراً يسيراً انتفع بمائها ، وهى تنبع فى جبل ويجمع ماؤها فى حوضين<sup>(١٥)</sup> . وفى المئة الرابعة ( العاشرة ) كان فى الدورق أبنية ساسانية عجيبة وبها بيت نار أيضاً على ما ذكر ابن مهلهل .

وفى هذه الكورة قرب الدورق مدينتان ، هما ميراقيان وميراينان وقد وصفهما المقدسى الاولى على « نهر يصل اليه المد والجزر ، وبرزناها قرى كثيرة وأعمال نفيسة » . وميراينان ، ذات جانين فى كل جانب جامع ولها أسواق عامرة . ومياه الاهوار التى فى جنوبى اقليم خوزستان كانت تصرف فى المئة الرابعة ( العاشرة ) الى خليج فارس فى انهار تنحدر جنوباً من الدورق وتصب فى البحر عند باسيان . وكان قرب باسيان جزيرة دورقستان وقد ذكرها ياقوت والقزوينى وقال « برفاً اليها مراكب البحر التى تقدم من ناحية الهند ، وفى وسطها قلعة كان فى أيام الخلفاء يحمل اليها المنفيون من بغداد » . وكانت السفن حتى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) تصعد فيها شمالاً فتسلك انهاراً وترعا تجرى الى عسكر مكرم فى الناحية الشرقية من دجيل<sup>(١٦)</sup> .

ونهر دجيل أسفل الاهواز يزداد عرضاً فيصبح فيضاً يصل اليه المد والجزر وهو القسم الاسفل من نهر السدرة . وعلى هذا الفيض سوق بحر ، وهو موضع كان حتى أيام الخليفة المقتدر فى منتصف المئة الرابعة ( العاشرة )<sup>(١٧)</sup> تجبى فيه مكوس باهظة . ومدينة سوق الاربعاء ، بالقرب منه ، وهى فى شرق دجيل على نهر يشق المدينة الى جانين بينهما قنطرة من خشب تحتها السفن . والجانب الشرقى

(١٥) قال القزوينى ( ٢ . ٢٤٦ ) ان الماء يجمع فى حوضين احدهما للرجال والاخر للنساء ( م ) .

(١٦) الاصطخرى ٩٣ : ابن حوقل ١٧٦ : المقدسى ٤٠٧ و ٤١٢ : ياقوت ١ : ٤١١ : ٢ : ٣٧١ و ٦١٨ ر ٦٢٠ : المسومى ١٦٩ : القزوينى ٢ . ١٣٠ و ٢٤٦ . ويظهر ان كلا من مدينتى نهر تيرا ومنادر كان موضعاً جليلاً فى أيام بى أمية فقد كانا بين سنتى ٩٠ و ٩٧ ( ٧٠٩ - ٧١٦ ) داراً لضرب النقود .

(١٧) فـل المقتدر سنة ٣٢٠ فهو لم يبلغ نهاية الثلث الاول من المئة الرابعة فصلاً عن

متصلها ( م ) .

من سوق الاربعاء أعمر وفيه الجامع ، ومدينة مجبًا بقربها ، وفيها يكثر قصب السكر ، وهى ذات قرى عامرة •

وفى رأس فيض دجيل العريض حصن يقال له حصن مهدي ، به جامع ورباطات • وقد بنى الحصن على ما يقال الخليفة المهدي أبو هرون الرشيد • وحصن مهدي على بضعة أميال فوق متفرع النهر المضدي الجارى غربا والموصل رأس فيض دجيل بدجلة الأعمى عند بيان • ويحفّ بهذا النهر سبخ وأهوار ( أنظر الفصل الثالث ص ٦٩ ) • أما فيض دجيل فينصب فى خليج فارس عند سليمان • وهى مجاز خطر للمراكب التى كانت على ما يظهر تصل الى الاهواز بصورة أسلم اذا ما جازت فى الانهار والجداول المختلفة مارة بباسيان فى صعودها الى الدورق ومنها تتابع طريقها فى نهر السدرة • أما حصن مهدي ، ولا يعرف موضعه الصحيح ، فيقال انه كان يقوم عند ملتقى طرق كثيرة وسيطر على أعلى فيض دجيل حيث كان يبلغ عرضه هناك نحو فرسخ • وذلك أسفل مصاب انهار كثيرة تأتى من أرض الحوزة من الشمال الغربى ومصب نهر الدورق الآتى من الشرق • ومن فوق هذا الموضع بدء نهر السدرة الصاعد الى الاهواز والاهواز تبعد عشرين فرسخا عن حصن مهدي (١٨) •

وعلى مسيرة ثلاثة أيام من شرق الاهواز مدينة رامهرمز وما زالت تعرف بهذا الاسم • وانما سميت بذلك نسبة الى الملك هرمز حفيد اردشير بابكان • وفى المئة الرابعة ( العاشرة ) اشتهرت هذه المدينة بدود القز وبالأبريسم الذى يحمل منها الى سائر الآفاق • وكان فى رامهرمز جامع بهى وأسواق عامرة بناها عضد الدولة البويهى • وروى المقدسى انه « جعل على أسواقها دروب تغلق فى كل ليلة يسكنها الهزازون والطارون والحصارون » • وكان بها على ما قال دار كتب مشهورة يدرس فيها ، أنشأها ابن سوار كدار الكتب التى فى البصرة • وشرب أهل رامهرمز من نهر يأخذ من نهر طاب • وكان هذا النهر يجف غالبا فى أيام

(١٨) ابن سراجون ٣٠ ، ندامة ١٩٤ ، الاسطخرى ٩٣ و ٩٥ ، ابن حومل ١٧٢ و ١٧٦ ، المقدسى ٤١٣ و ٤١٩ ، ياقوت ١ : ١٨٥ ، ٢ : ١٢ ، ٣ : ١٩٣ •

الصيف • وكان الناس فيها • يحتاحون في ليالى الصيف الى الكلل مع كثرة البق •  
على قول المفدى • وذكر المسوفى في المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ان اسم  
رامهرمز كان يختصر حينذاك الى رامز وظلت حتى أيامه مدينة زاهرة يكثر في  
ارجائها القمح والقطن وقصب السكر •

وعلى ستة فراسخ من جنوب شرفى رامهرمز ، فى طريق ارجان ، غير  
بعيد عن نهر طاب وهو نهر بعين حدود اقليم فارس : الحومة أو ديار الزط وبقال  
لهم أيضا الجات • وهم قبائل جاءت من الهند ( وهم التور على ما يقال ) • ويسقى  
هذه الكورة نهر طاب • وفيها قريتان عامرتان هما الزط والخبران • ووراءهما ،  
قبل ارجان بمرحلتين عند حدود فارس فى الطريق بين ارجان والدورق : آسك وهى  
بلدة صغيرة وبناحينها على ما فى الاصطخرى بركان صغير<sup>(١٩)</sup> • وآسك بلدة ذات  
نخل وبها يعمل الدوشاب - وهو دبس الزبيب - الذى يحمل منها الى الآفاق •  
وبالقرب من آسك آثار ساسانية هى ابوان عال بازاء قبة منقطة بنيف سمكها على  
مئة ذراع بناها الملك فاذا على عين غزيرة • والى شرف آسك ، على بضعة أميال  
من ارجان غرب القناطر التى على نهر طاب ، مدينة سنبل الجاربة فى وسط  
كورة باسمها • وكانت متاخمة لحدود فارس<sup>(٢٠)</sup> •

وديار اللر فى شرق تستر وشمالها بامتداد نهر دجيل الاعلى ( نهر كارون )  
وروافده الكثيرة • اما البلاد التى فى شرق كارون الاعلى وجنوبه ( ونهر كارون  
يؤلف هنا عدوة كبيرة ويشئى راجعا وذلك بن منبعه فى الجبال التى فى غرب  
اصفهان وموضع فى شمال تستر ومنها ينحاز أخيرا نحو الجنوب فنحدر الى خليج  
فارس ) فقد سماها المستوفى اللر الكبرى وهى تاحم ولاية شولستان عبر الحدود

(١٩) فى الاصطخرى ( ص ٩٢ ) . • ولهم بناحية آسك متاخمة لارض فارس حمل بنقد منه نار  
ابدا لا يطفى • ويرى منها الضوء بالليل والدخان بالنهار وهو فى حد خوزستان • وبشبهه ما اطن  
انه عن بطن أو زمت أو غيره مما تعمل فيه النار ، فوقع فيه على قديم الانام نار ، فعلى قدر ما تخرج بحرقه  
اندا فيها أحسنه من غير ان رايت علامة لذلك ولا سمعت به وأنا أقوله طنا • ( م ) •  
(٢٠) الاصطخرى ٩٢ و ٩٣ و ٩٤ : ابن حوقل ١٧٥ و ١٧٦ : المفدى ٤٠٧ و ٤١٣ ، ياقوت

١ : ٦١ : المستوفى ١٦٦ •  
والفرس ان يافوتا ذكر ( ٢ : ٧٩١ ) قرية الزط خطا لوضعها بصورة الرط مع انه يعرف  
الرط حتى المرفة وقد ذكر فى مادة « الزط » ( ٢ : ٩٣٠ ) انه نهر باسمهم •

فى فارس • وكانت أولى مدن اللر الكبرى : ايدج ويقال لها أيضا مال الامير • وصفها المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) بانها من اجل مدن خوزستان وهى قرب الجبال • وقصر السلطان فى موضع يقال له أسد أباد ويقع بها فى الشتاء تلج كثير يخزن ويحمل الى الاهواز والنواحي الاخرى لبيعه فيها صيفا • ومزارعهم على الامطار وفيها أجود أنواع الفستق • وقال ابن بطوطة ، وقد زارها فى مطلع المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، ان الغالب على تسمية ايدج فى زمنه مال الامير • وهى ما زالت حتى اليوم تعرف بهذا الاسم ولا يقال لها ايدج •

وكانت ايدج الى ذلك مشهورة بقطرتها العظيمة على دجيل ، وقد وصفها ياقوت فقال هى من عجائب الدنيا المذكورة • كانت هذه القطرة وما زالت آثارها باقية تعرف بقطرة ختره زاد ، وانما سميت بذلك نسبة الى أم الملك اردشير • والقطرة مبنية على واد ، وهى طاق واحد تعلو مئة وخمسين ذراعا عن الوادى • ودونها بفرسخين صوّر من الماء<sup>(٢١)</sup> يعرف بغم البواب وكان هذا الصور خطرا • وقد جدد هذه القطرة فى المثة الرابعة ( العاشرة ) وزير ركن الدولة البويهى<sup>(٢٢)</sup> • واستغرق العمل فى ذلك سنتين • وكانت حجارتها تلتحم بالرصااص والحديد • وقيل انه انفق على هذا العمل مئة وخمسين الف دينار<sup>(٢٣)</sup> ( ٧٥ الف باون ) وروى ياقوت ان ايدج كثيرة الزلازل وبها معادن كثيرة وبها ضرب من القاقلى تنفع عصارته القرس • وزاد على ذلك ان بها بيت نار عتيق كان يوقد الى أيام الرشيد • وعلى ضفتي النهر ، على أربعة فراسخ شمال غربى ايدج ، مدينة صغيرة يقال لها سوسن وتعرف أيضا باسم عروج ( أو عروح ) • وحول هذا الموضع بساتين يكثر فيها العنب والتاريخ والليمون • وقال المستوفى ان الجبال ، انتهى لا يفارقها الثلج صيفا ، تبعد عنها نحو اربعة فراسخ • وكان يقال لعروج أو سوسن : جابلق أيضا • ويرى بعض المصنفين انها « شوشن القصر » المذكورة

(٢١) هو مجمع النهر • وكل ماء دائر يسمى سمورا ( م ) •

(٢٢) اسم هذا الوزير « أبو عبدالله محمد بن احمد القسى » ( آثار البلاد ص ٢٠١ - ٢٠٢ ) ( م ) •

(٢٣) فى القزوينى ( ٢ : ٢٠٢ ) : « لم يكنهم عقد الطابق الا بعد سنتين فانه انفق على ذلك

سوى اجرة الفعلة ١٠٠٠ ثلاثمئة الف وخمسين الف دينار » ( م ) •

فى سفر دانيال<sup>(٢٤)</sup> . وعلى نحو مئة وخمسين ميلا شرق مال الامير ، على حدود فارس وقرب أقصى روافد كارون فى الشرق ، مدينة لرجان ( وتسمى أيضا لردكان أو لركان وكلها صور مشتقة من اسم لر ) . وقد وصفها الاصطخرى بانها قصبة رستاق سردان ( أو السردن ) وهى مدينة واسعة كثيرة الاشجار أطرى المستوفى عنها الكثير . تعد فى الغالب من أعمال اقليم فارس لانها على حدوده<sup>(٢٥)</sup> .

وأهم تجارات خوزستان وغلالتها السكر . فان قصب السكر كان يكثر فى كل ناحية منها . قال المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) : « كل سكر تراء ببلدان الاعاجم والعراق واليمن فمن خوزستان يحمل » . وقال يعمل بالاهواز فوط من القز حسنة تلبسها النساء . ومن تستر يرتفع الدياج الحسن المشهور فى سائر الآفاق والانماط والثياب الحسنة . ويحمل من تستر فواكه كثيرة ولاسيما الدسنبوى ( البطيخ ) . ومن السوس وهى موطن قصب السكر يحمل السكر الكثير الى سائر الجهات وبها يز وخزوز . ومن عسكر مكرم مقانع القز والمناديل والثياب . ومن بصنا الستور الجيدة . ومن قرقوب الانماط . ومن نهر تيرى أزر كيار<sup>(٢٦)</sup> .

وكانت انهار خوزستان صالحة لسير السفن ، وأكثر تجاراتها تنقل بين مدنها فى تلك الانهار . ومجتمع طرقها فى الاهواز ، وللقادم الى الاهواز من البصرة ان يقصدها بطريق الماء فى النهر المضدى أو فى البر فيجتاز السبخة من عسكر ابي جعفر بازاء الأبلّة الى حصن مهدى ومنها الى الاهواز مارا بسوق الاربعاء<sup>(٢٧)</sup> .

وقد اورد الاصطخرى والمقدسى المسافات بين مدن خوزستان بكثير من التفصيل . فقد كان يخرج من الاهواز طريق يتجه غربا الى نهر تيرى ثم الى واسط

(٢٤) ما فى سفر دانيال ( ٨ ٢ ) . « فرأيت فى الرؤيا وكان فى رؤاى وانا فى شوشن القصر

الذى فى ولاية هيلام » ( م ) .

(٢٥) الاصطخرى ١٠٣ و ١٢٦ : ابن حوقل ١٨٢ و ١٩٧ : المقدسى ٤١٤ : القزوينى ٢ : ٢٠١ :

ياقوت ١ : ٤١٦ : ٤ : ١٨٩٠ : المستوفى ١٥١ : ابن بطوطة ٢ : ٢٦ .

وعن سوسن راجع ما ناله السر هنرى لايارد والسر هنرى رولنسون فى JRGS لسنة ١٨٣٩

حتى ٨٣ سنة ١٨٤٢ حتى ١٠٣ .

(٢٦) المقدسى ٤١٦ .

(٢٧) قدامة ١٩٤ : المقدسى ١٣٥ .

فى العراق • وبدأ الطريق الشمالى من قاعدة الاقليم فيمر بعسكر مكرم الى تستر •  
ويتجه غربا من جند يسابور والسوس الى الطيب • ومن الطيب طريق آخر يذهب  
الى واسط •

وذكر المقدسى الطريق الذى يخترق جبال اللر من جند يسابور الى گل بايكان فى  
اقليم الجبال وهو شمال غربى اصفهان • وكان يخرج من عسكر مكرم طريق آخر  
( وصفه قدامة وغيره ) يتجه شرقا الى ابدج ومنها يجتاز الجبال فيصل الى  
اصفهان (٢٨) •

وكان يلتقى فى رامهرمز طريقان احدهما من عسكر مكرم والاخر من الاهواز •  
ومن رامهرمز يضربان شرقا ويصلان حدود فارس عند نهر طاب خلف  
ارتجان • وقد ذكر قدامة وغيره من المصنفين هذين الطريقين فأشاروا الى انهما قسم  
من الطريق الذاهب من البصرة الى شيراز • وذكر الاصطخرى أيضا طريقا آخر  
معظمه بالماء من حصن مهدى الى ارتجان يمر بباسبان على الساحل الى الدورق  
ومنها الى آسك فارتجان • وقد ذكر المقدسى المراحل من شمال رامهرمز الى ابدج ،  
ووصف أيضا طريقا من رامهرمز يجتاز جبال اللر الى اصفهان وطريقا آخر يجتاز  
صحراء اللر شمال دزفول فيمر بسابور خواست الى كرج ابى دلف ، على انه لم  
يذكر المسافات الا بالمراحل • ومن الصعب ، ان لم يكن مستحيلا ، تعيين مواضع هذه  
المراحل الآن • وقد ذكر المقدسى طريقا ثالثا فى الشمال يخترق الجبال من ارتجان  
فى سبعة أيام حتى يصل سميرم ( فى فارس ) فى جنوب اصفهان ويصاقب حدود  
خوزستان وفارس (٢٩) •

---

(٢٨) الاصطخرى ٩٦ ؛ ابن حوقل ١٧٨ ؛ المقدسى ٤١٨ - ٤٢٠ ؛ ابن رسته ١٨٧ و ١٨٨ ؛  
قدامة ١٩٧ •

(٢٩) قدامة ١٩٤ ؛ ابن رسته ١٨٨ ؛ الاصطخرى ٩٥ ؛ ابن حوقل ١٧٧ ؛ المقدسى ٤٠١ و ٤٢٠  
و ٤٥٣ و ٤٥٩ •

## الفصل السابع عشر

# فارس

تقسيم الاقليم الى خمس كور - كورة اردشير خره - شيراز - بحيرة ماهلوية - نور  
سمكان - جويم - بحيرة دشت ارزن - كوار - خبر والمسمكان - كارزين  
وكورة فياؤ خره - جهرم - جويم ابي احمد - ماندستان -  
ايراهستان - جور او فيروز اباد - اسياق  
لارس - جزيرة فبس - سيراف -  
لجيم - توج - القندجان -  
خارك وسائر جزر  
خليج فارس .

كان اقليم فارس ، موطن الدولة الاخمينية وقاعدة حكومتها . وقد عرفه  
اليونان باسم پرسس (Persis) ، وجروا خطأ على استعمال اسم هذا الاقليم  
الاطلس وأرادوا به المملكة كلها . وشاع وهمهم في استعمال هذا الاسم في النحاء  
أوربة الى يومنا هذا . فالاسم Persia ( بلاد فارس ) عندنا - وهو مشتق من  
Persis اليونانية - قد صار اسما عاما يطلق على دولة الشاه بأسرها ، في حين  
ان الفرس أنفسهم يسمون بلادهم مملكة ابران . وما فارس ، أى Persis  
القديمة ، الا اقليم واحد من أقاليمها الجنوبية . وقد ورت العرب  
عن المملكة الساسانية تقسيم فارس على خمسة أقسام ، يقال لكل قسم منها كورة .  
وظل هذا التقسيم - ومن الملائم أن نأخذ به في وصف الاقليم - معمولاً به حتى  
أيام المنول . وهذه الكور الخمس ، هي : ( ١ ) أردشير خره ، وقصبتها شيراز

أولى مدنها • (٢) سابور أو شاپور خُرة ، ومدينتها شاپور وهي أكبر مدنها •  
(٣) أَرَجَان ومدينتها العظمى أَرَجَان • (٤) اصطخر ، ومدينتها اصطخر القديمة  
( پرسپولیس Persepolis ) قصبة فارس الساسانية • وأخيرا (٥) دار ابجرد ،  
ومدينتها بالاسم نفسه دار ابجرد •

ثم ان مما يحسن ذكره ، أن اقليم فارس ، كان في أيام الخلافة يضم مدينة  
يَزْد وناحيتها وناحية رودان (وهي بين أنار الحديثة وبهرام أباد) • وقد كانت هاتان  
الناحيتان جزءا من كورة اصطخر • على ان يزد ، بعد الفتح المظفر ، كانت من  
أقليم الجبال • أما اليوم ، فتعدّ جزءا من كرمان • وكذلك القول في ناحية رودان  
القديمة • ومعنى « خرة » بالفارسية القديمة « بهاء »<sup>(١)</sup> • وعليه يكون أردشير  
خرّ و شاپور خَرّ اسمين لكورتين ، الاولى تخلد مجد أردشير مؤسس الدولة  
الساسانية ، والثانية تخلد ذكر ابنه المشهور سابور أو شاپور ، وهو سابور (Sapor)  
عند اليونان • وأخيرا قسّم البلدان يون العرب اقليم فارس على قسمين ، هما :  
الأراضي الحارة والأراضي الباردة ، أي الجروم والسرود ، يفصل بينهما خط  
يمتد شرقا وغربا • وما زلنا حتى اليوم نجد هذا التقسيم متبعا في الأراضي الحفيضة  
القرية من الساحل ، الممتدة من الهضاب التي تلي الدروب ، فانها تعرف بهاتين  
اللفظتين : گرم سير و سرد سير ، أي المنطقة الحارة والمنطقة الباردة ، وهما تسميتان  
جري المستوفى على استعمالهما أيضا<sup>(٢)</sup> •

وشيراز ، قصبة فارس ، قد مصرها العرب واتخذ المسلمون موضعها وقت  
الفوج في أيام الخليفة عمر ، معسكرا لهم لما أُنْخِروا على فتح اصطخر • ولعل ما  
بلغته من منزلة ، يرجع ، على ما ذكر المقدسي ، الى كونها في وسط البلاد ، اذ  
يقال انها على ستين فرسخا من الحدود في كل جهة من الجهات الأربع ، وعلى  
ثمانين فرسخا من كل زاوية من زوايا الاقليم الأربع • وجاء في الاخبار ان شيراز

(١) جاء في معجم البلدان ( ١ - ١٩٩ ) ان اردشير خَرّ « اسم مركب ، معناه بهاء اردشير •  
واردشير ملك من ملوك الفرس » • ( م ) •

(٢) انفراد المقدسي ( ص ٤٢١ ) بتقسيم فارس على ست ( بدلا من خمس ) كور ، مكورا من  
النواحي المحيطة بشيراز كورة قاله بنفسها •

الاصطخرى ٩٧ و ١٣٥ : البلاذري ٣٨٦ : المقدسي ٤٤٧ •



قد تولى عمارتها في سنة ٦٤ ( ٦٤٨ ) محمد أخو الحجاج أو ابن عمه<sup>(٣)</sup> ، والحجاج هو عامل بني أمية المشهور على العراق . ثم اتسعت رقعتها وصارت مدينة كبيرة في النصف الاخير من المئة الثالثة ( التاسعة ) حين اتخذها بنو الصفار قاعدة لدولتهم نصف المستقلة . وكانت شيراز في المئة الرابعة ( العاشرة ) نحواً من فرسخ في السعة ، أسواقها ضيقة يزدحم فيها الناس ، وكان للمدينة حينذاك ثمانية أبواب<sup>(٤)</sup> ، وهي : باب اصطخر ، تستر ، بنداستان ، غسان ، سلم ، كوار ، مندر ، مهندر . ومياه شيراز من القناة التي تجرى من جويتم وهي قرية على خمسة فراسخ من شمالها الغربي . ولشيراز بيمارستان ، وفيها دار عضد الدولة البويهى . التي أنشأ فيها خزانة كتب على ما جاء في فارسنامه .

وعلى نصف فرسخ من جنوب شيراز ، بنى عضد الدولة البويهى ، الملقب بفنا خسرو ، قصراً آخر له وخط حوله مدينة جديدة نسبت اليه ، فقبل لها كرد فناخسرو . وجعل الى جنب قصره بستانا أنفق عليه الاموال العظيمة ، سعة نحو من فرسخ . ونقل الى الدور التي نشأت حوله الصوافين وصناع الخز والديباج وغيرهم من أصحاب الحرف الذين نقلهم بنو بويه من أقاصى البلاد وأسكنوهم في فارس . وكان يقام في كرد فناخسرو احتفال في كل سنة . وقد صارت هذه المدينة أيضاً داراً لضرب النقود حيناً من الزمن . ولكن عزّها لم يدم بعد موت مؤسسها فقد أشرفت على الحراب قبل ختام المئة الرابعة ( العاشرة ) وصار ربضها يعرف بسوق الأمير . وابتجار حوائثه عشرون ألف دينار ( عشرة الآف باون ) في السنة .

وأول من بنى سور شيراز وأحكمه ، صمصام الدولة أو سلطان الدولة ( وهما ابن وحفيد عضد الدولة المار ذكره ) . وكان عرض حائطه ثمانية أذرع وطوله اثني عشر ألف ذراع . وله ما لا يقل عن أحد عشر باباً . وفي منتصف

(٣) ما في معجم البلدان ( ٢ : ٢٤٩ ) : « قيل أول من تولى عمارتها ، محمد بن القاسم بن فليل ابن عم الحجاج » . ( م ) .

(٤) ما في المقدسي ( ص ٤٣٠ من المجلد ) : لشيراز ثمانية دروب . وسرد اسماءها ( على النحو الذي في اعلاه مضافة الى كلمة « درب » . وقد ذكر ناشر كتاب المقدسي في الحاشية ، ان في مخطوطة برلين « ثمانية أبواب » . والظاهر ان لسترنج اخذ بهذه القراءة . ( م ) .

المئة الثامنة (الرابعة عشرة) تخرب هذا السور فعمره محمود شاه انجو<sup>(٥)</sup> ، غربم آل مظفر ، وأحكمه بأبراج من الآجر • وحبن زار المستوفى مدينة شيراز رآها ذات سبع عشرة محلة وتسعة أبواب • وهذه الابواب هي باب اصطخر ، وباب دارك (أو دراك موسى) نسب الى جبل بهذا الاسم على نحو من فرسخين من شيراز وفيه بخزنون تلج الشتاء في مخابئ • لاستعماله أيام الصيف • ثم باب البيضاء ، وباب كازرون ، وباب سلم ، وباب قبا ( وجاء في بعض المخطوطات بصورة قنا وقنا ) ، ثم باب نو ( الباب الجديد ) ، وأخيرا باب الدولة ، وباب السعادة • وزاد السنوفى ، على ايراده أسماء هذه الابواب قوله ، ان شيراز مدبنة فى غاية الحسن ، ذات أسواق عامرة ، غير انها قدرة على ما وصف • وكان مأوها من قناة ركن آباد المشهورة ، وهى التى حفرها ركن الدولة البويهى أبو عضد الدولة المار الذكر ، ومن قناة بستان سعدى • وفى أيام الربيع تنحدر السيول من جبل دارك فتخترق المدينة ثم تجتمع فى بحيرة ماهلوية •

وكان فى شيراز ثلاثة مساجد جامعة ، أولها الجامع العتيق وقد بناء عمرو بن الليث الصفار فى النصف الاخير من المئة الثالثة ( التاسعة ) وأشار السنوفى الى ان هذا الجامع لم يخل من المصلين قط • والثانى الجامع الجديد وهو من النصف الاخير من المئة السادسة ( الثانية عشرة ) بناء الامتابك سعد بن زكى السلفرى ، وثالثها مسجد سُنة فى مربعة الحلاقين وقد بناء أول امتابك من السلفريين • وما زال بيمارستان عضد الدولة قائما • ويزور الشيعة فى شيراز مشهد محمد وأحمد ولدى الامام السابع موسى الكاظم • وما أسلفنا من كلام على شيراز قد عزّزه ابن بطوطة ، معاصر المستوفى ، فقد تكلم هو أيضا على الجامع العتيق فيها وقال : بشماله باب يعرف باب حسن • كما تكلم على مشهد أحمد وكان فيه مدرسة • ثم انه قد أطرى الانهار الخمسة التى تشق المدينة ، أحدها النهر المعروف بركن آباد ، ينبعث من عين فى سفح جبل هنالك يسمى القليعة ، ويقربه بستان مليح يحفّ بقبر الشاعر سعدى [ الشيرازى ] المتوفى سنة ٦٩١ ( ١٢٩٢ ) أى قبل

(٥) جاء اسمه فى رحلة ابن بطوطة ( ٢ : ٦٤ ) ابو اسحق بن محمد شاه ينجوا • ( م ) -

تريارة ابن بطوطة لها بنصف قرن ، وقد كانت لسعدى منزلة رفيعة فى قصر الاتابك  
أبى بكر بن الاتابك سعد باني المسجد الجديد . وكان فى البستان الذى  
فيه قبر سعدى ، والناس يزورونه كثيرا ، حياض حسنة من المرمر لغسل الثياب ،  
صنعها سعدى عند نهر ركن آباد .

وفى خام المئة الثامنة (الرابعة عشرة) نجت شيراز لحسن حظها من محاصرة  
تمورلنك لها الذى تغلب على آل مظفر فى وقعه بإنيله فى الارض البسيطة فى  
ظاهرها ، فلم تعان المدينة الا شيئا قليلا من الأذى على ما ذكر على اليزدى . لأن  
تمورلنك قد عسكر فى بستان يقال له تخت قراجه فى ظاهر باب سلم وباب السعادة  
المفضيين الى يزد . وذكر هذا المؤلف نفسه ان الابواب الثمانية الأخرى كانت  
مغلقة حين ذاك ، وأشار أيضا الى كوه قلعة سرخ ( أى تل الملعة الحمراء ) قرب  
شيراز ، ولا يعلم موضعها . ومما ذكره المستوفى من القلاع المشهورة بالحرب من  
شيراز ، قلعة تيز ، وتقوم على تل منفرد بعد ثلاثة فراسخ عن جنوب شرقى  
المدينة ، وقد كان فيها عين ماء فى قمة التل ، وأخرى فى السهل أسفلها . وأما ما  
يلبها لمفازة معطشة ، مفدارها مبردة يوم<sup>(٦)</sup> .

وشيراز لا تقوم على نهر كبير ، غير أن أنهارها تنحدر شرقا ، على ما بينا ،  
وتصب فى بحيرة تسمى وهدة فى السهل على بضعة فراسخ من المدينة . وقد سمي  
الاصطخرى هذه البحيرة بالحنكان . وحاء اسمها فى أبى الفداء وابن بطوطة  
بصورة الجمكان . ووردت فى فارسنامه وفى المستوفى باسم ماهلوية ويقال لها  
الهوم بحيرة ماهلو ، وماؤها ملح . ويرتفع من أطرافها الملح ويحمل الى شيراز ،  
وصيد السمك فيها كثير ، وطول البحيرة اثنا عشر فرسخا ، وعلى شطآنها  
الجنوبية فرى ناحية الكهرجان ، وفى جنوبها الشرقى مدينة خورستان ويقال لها

(٦) قراءة اسم تيز ليست مضبوطة ، فقد جاءت فى غير محطوة من كتاب المستوفى بصور  
مختلفة : تير ، تهر ، بهر ، بير ، تيسير ، تشير .  
الاصطخرى ١٢٤ : المقدسى ٤٢٩ و ٤٣٠ و ٤٥٦ ؛ فارسنامه ١٧١ - ب ؛ يافوت ٣ : ٣٤٩ ،  
٤ : ٢٥٨ ، المسومى ١٧٠ و ١٧١ و ١٧٦ و ٢٠٣ ؛ ابن بطوطة ٢ : ٥٣ و ٧٧ و ٨٧ ؛ على اليردى  
١ : ٤٣٧ و ٥٦٤ و ٦٠٩ و ٦١٣ . وانما عرف بستان تخت مراجه ( أى عرش مراجه ) ، لذلك سببه الى  
الاتابك مراجه الذى حكم فارس على أثر وفاة الاتابك جاولى فى سنة ٥١٠ ( ١١١٦ ) . ويقال ان هذا  
البستان هو الذى يعرف اليوم بتخت حجر .

أيضا سروستان ويكثر فيها النخيل والقمح وهي خصبة يجتمع فيها ما يكون في بلاد الصرود والجروم • وكانت كورنجان ، على ما في فارسنامه والمستوفى ، بلدة صغيرة بالقرب من سروستان<sup>(٧)</sup> •

وأطول أنهار فارس ، نهر سكتان ، مخرجه على ثلاثين ميلا من شمال غربي شيراز ، ويجري منحرفا باتجاه الجنوب الشرقي مسافة تزيد على مئة وخمسين ميلا ، ثم ينعطف انعطافا كبيرا فينتجه نحو الغرب الى مسافة مئة وخمسين ميلا أخرى ، وتكثر التعاريج في مجراه الأخير ، ثم انه بعد ان يستقبل مياه نهر فيروز اباد من الشمال ، يقع في البحر على شيء يسير جنوب تجيرم<sup>(٨)</sup> • وذكر الاصطخرى ان اسم «سكتان» مشتق من اسم قرية سكت ، وهي في غرب المنطف الكبير لنهر سكتان بالقرب منه أما غيره من المصنفين ، فقد أورد اسمه بالصور المختلفة الآتية : سكتان ، نكتان ، سيكتان • وأورده المستوفى بصورة زكان أو زكان • وقال صاحب فارسنامه ومن جاء بعده من المصنفين ، أن مخرج هذا النهر في ناحية يقال لها ماصرم • أما الاصطخرى فقال انه يخرج من رستاق الرويجان وهو السهل الذي في جنوب جويم وخلا ، وهاتان قرينان كبيرتا الشان ، الاولى على خمسة فراسخ والاخرى على تسعة فراسخ من شيراز في الطريق الذاهب الى النونجان في شمال دشت أرزن • ويخرج من قرب جويم ، على ما بينا ، أحد أنهار شيراز • وكانت خلا ، على ما في المستوفى ، تشتهر بحجر الأرحاء وان كان أهلها لا أرحاء لهم • وكانوا يحملون حبوبهم الى أماكن أخرى لطحنها • وكان يحمل منها أيضا عسل كثير • وكان دشت أرزن ( أي سهل اللوز المر ) معروفا بمراته المرعة ( مر غزار ) • وكان طول بحيرة دشت أرزن نحو من عشرة فراسخ في موسم الأمطار ، وماؤها عذب • وربما تجف في الصيف حتى لا يبقى فيها من الماء

(٧) ابن حردادبه ٥٢ : الاصطخرى ١٢٢ و ١٣١ ، المقدسي ٤٢٢ و ٤٥٥ : فارسنامه ١٧٣ ؛  
٨٠ ب : المستوفى ١٧٢ و ٢٢٦ ، أبو الفداء ٤٣ ، ابن بطوطة ٢ : ٦١ ، ياقوت ٢ : ١٩٣ •  
وجاء فيه اسم جيكتان ( بدلا من : جنكتان ) وهو من وهم اللسان •  
(٨) ويعرف مجراه الأعلى باسم مرا آغاچ ، أي الشجرة السوداء ( بالتركية ) • ومجراه الأسفل باسم نهر مانه • ولعل نهر سكتان يطابق نهر ستكس ( Silakus ) عند نيرحس ( Neirchus )  
انظر الكولونيل روس في PRGS لسنة ١٨٨٣ ص ٧١٢ •

الا القليل ويصاد فيها سمك كثير على ما ذكر الاصطخري وزاد المستوفى على ذلك ان الاسود كانت تكثر في غابة قريبة منها<sup>(٩)</sup> .

وعلى عشرة فراسخ من جنوب شيراز يمرّ نهر سكان بمدينة كوار أو كوار وهي قرب ضفته اليسرى . وقد أشىء في هذا النهر ، على ما جاء في المستوفى ، سد من شاطئ الى شاطئ لكي يرتفع الماء به فدخل انهار السقي . وكانت المراعي القريبة من كوار مشهورة . ويكثر فيها الكرز البري واللوز وكذلك الرمان الكبير وفي ما يلي كوار ، في يسار نهر سكان أيضا ، مدينة حبر ، وهي مشهورة بقبر سعد أخى الحسن البصرى الفقيه . وذكر المستوفى ان « خبر » كانت أكبر من كوار ، وأن بالقرب منها القلعة المشهورة المسماة تير خدا ( سهم الله ) ، وانما سميت بذلك لامتاعها واعتصامها ، فقد كانت تقوم على قمة جبل ، فلا تبلغها سهام الاعداء . وأسفل من خبر يتجه نهر سكان جنوبا فينسب في مجرى متمعج مخترقا ناحية الصيكان . وكانت مدينة الصيكان قرب ضفته اليسرى عند ملتقى رافد كبير به ينحدر من دار أبجرد في الشرق<sup>(١٠)</sup> .

وكانت الصيكان ، على ما جاء في المستوفى ، مدينة حسنة ، تقوم على النهر وعليه هناك حسر . ومما بلغت النظر ان في أعلى هذا الجسر ، تنمو أشجار بلاد الصرود ( أى أشجار المنطقة الباردة ) فقط كالجنار ( الدلب ) والجوز وفي أسفله يكثر التارنج والليمون وغيرهما من فواكه بلاد الجروم . وما يعصر فيها من خمور في غاية القوة فلا تشرب الا بعد مزجها بما يعادل ضعفها أو ثلاثة أضعافها من الماء . وهيرك لا تبعد عنها كثيرا ، وهي قرية كبيرة من أعمال الصيكان . وكان بالقرب من يمين نهر سكان ، في جنوب ناحية الصيكان ، المدن الثلاث : كارزين ، وقير ، وأبرز . وكانت كورنها تعرف بقباذ خرة ( أى بهاء قباذ ) تخليدا لذكرى

(٩) تكتب جوبم أحيانا بصورة جوب ، وهي قرية كوبن الحالية .

الاصطخري ١٢٠ و ١٢٢ ؛ ابن خردادبه ٤٤ ؛ فارسنامه ٧٧ ب ، ٧٩ ب ، ٨٠ ب ، ٨١ ؛

يافوت ٢ . ٤٥٧ ؛ المستوفى ١٧٧ و ١٧٩ و ٢١٤ و ٢٢٦ .

(١٠) الاصطخري ١٠٥ و ١٢٠ ؛ فارسنامه ٧١ ب ، ٧٢ ، ٨١ ، ٨٣ ، ٨٦ ؛ يافوت

٢ : ٣٩٩ ؛ المستوفى ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٩ . وقال اليوم لهذه الناحية سيماكون ، وكثيرا ما تكتب في الخوارط خطأ بصورة آكون Akun انظر E. Stack في Six Months in Persia

٢ : ٢٣٢ .

أحد الملوك الساسانيين . وذكر الاصطخرى ان كارزين نحو الثلث من اصطخر ( پرسبولیس ) ولها قلعة منيعة يرفع الماء اليها من نهر سكان ، وكانت ضاربة في الفضاء حتى ترى منها قلاع كثيرة بعيدة عنها<sup>(١١)</sup> .

ومدينة جَهْرَم ( أو جهرم ) ، وقد كانت تحسب أحيانا من أعمال كورة دار أبجرد ، في جنوب الصيمكان وشرق كارزين ، وحولها بسيط من الارض خصب ، واشتهرت بقلعتها العظيمة التي تبعد عن المدينة خمسة فراسخ ، يقال لها قلعة خورشه . وكان نظام الملك وزير السلاجقة العظيم ، قد أحكم بناءها وزاد في تحصينها . وأول من بناها خورشه ، وكان عامل بني أمية على جهرم<sup>(١٢)</sup> . وإلى جنوب شرقي جهرم مدينة جويم أبي أحمد ، ( وقد عرفت بذلك تميزا لها عن جويم التي في أعالي نهر سكان ، أنظر الصفحة ٢٨٩ ) ، وصفها المقدسي بأنها على نهر صغير ، حولها التخليل ولها جامع حسن ، وبين الجامع والسوق زقاق طويل ، وتعرف الناحية التي في جنوبها الغربي بإيراهستان . وبالقرب من المدينة قلعة منيعة يقال لها سمران ( أو شميران ) وصفها المستوفي بقوله انها « عش اللصوص وقطاع الطرق » وتكثر حولها المراعى ، وأحسنها ما كان بين جويم وضفة نهر سكان تكثر في نواحيها الخبارى الآسنة وتكثر الأسود في غاباتها .

ومدينة الكاريان ، وتشرف عليها قلعة حصينة ، على مرحلة غرب جويم ، « وبها بيت نار معظم عند المجوس تحمل ناره الى بيوت النار في الآفاق » . وقلعتها على رأس جبل ، حصينة لا تقتحم وفي غرب الكاريان ، في منعطف نهر سكان الى الغرب ، مدينة لاغر وهي موضع كان له حين كتب المستوفي في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) بعض الشأن . فقد كان مرحلة في طريق القوافل الزاهية من شيراز الى جزيرة قيس . وجاء ذكر لاغر أيضا عند الكلام على كهرجان ( أو مكرجان ) وهذا الموضع لا أثر له في الخارطة . وما بين لاغر والساحل ، وبمحاذاة

(١١) الاصطخرى ١٢٥ : المقدسي ٤٢٢ : فارسنامه ١٧٢ ، ١٧٣ ، ٨٢ ب ، ٨٣ : المستوفي ١٧٣ و ١٧٩ . ويظهر مما جاء في فارسنامه ( الورقة ١٧٨ ) والمستوفي ( ص ١٧٧ ) أن كورة أخرى غير هذه يقال لها كورة قباد حره قد كانت على ضفاف نهر طاب فوق أرحان .  
(١٢) الاصطخرى ١٠٧ : فارسنامه ١٦٩ ، ٨٢ ب : المستوفي ١٧٥ و ١٧٩ .  
وقد جاء اسم القلعة في مخطوطات مختلفة بصورة خورشه وخورشه وخرشه ، وكذلك بصورة خرشد وخرشر . ولكن البلدانين العرب القدماء لم يذكروها .

الجانب الايمن من نهر سكان الى شماله ، مفازة ماندستان وهى فى وسط المسافة بين نجيرم وبوشكانات . وليس فى هذه المفازة قرى أو وديان الا فى ما ندر حين هطول الامطار الغزيرة ، على ما ذكر المستوفى ، فيمكن ان ينمو فى هذه المفازة القطن والقمح ، فيتل فى نهاية الشتاء الواحد ألفاً (١٠٣) .

وماندستان ، وهو ما كانت تعرف به هذه المفازة فى القرون الوسطى - ومعناه « بلاد ماند » - تحتفظ ولا ريب باسم نهر ماند ، وهذا الاسم ، على ما قد بينا ، يطلق اليوم على أسفل نهر سكان . ويستقبل هذا النهر من الشمال فى نحو من نصف المسافة بين لاغر والبحر ، رافدا كبيرا يقال له نهر فيروز اباد . ومدينة فيروز اباد كان يقال لها قديماً « جور » . وكانت فى أيام الساسانيين مدينة كورة اردشير خرم . بدلا من شيراز المحدثه . وحكى الاصطخرى « يقال ان مكانها كان ماء واقفا كالبحيرة ... فاحتال الملك اردشير فى ازالة ماء ذلك المكان بما فتح من مجاريه ، فبنى بذلك المكان جور ... وفى وسط المدينة بناء مثل الدكة يسمى الطربال (١٤) » - كان ما زال فيها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) وما بعدها - . ويعرف بلسان الفرس بايوان . وهو بناء بناء اردشير ، على الدكة . وكانت جور فى هذا الزمن « قريبة من السعة من اصطخر ... وعليها سور عامر وخنق ، ولها أربعة أبواب : باب مما يلى المشرق يسمى باب مهر . ومما يلى المغرب باب بهرام . ومما يلى الشمال باب هرمز . ومما يلى الجنوب باب اردشير » .

واسم جور ، ويلفظ بالفارسية گور ، يوافق اسم القبر . فكان اذا خرج اليها عضد الدولة ( البويهى ) قيل قد ذهب الملك الى القبر . فكره ذلك ، فسماها فيروز اباد ومعناه اتم دولته (١٥) . وتكلم المقدسى ، وقد حكى قصتها ، على رحبتها الواسعة ، وعلى بساين فيروز اباد الحسنة . وهى مدينة نزهة جدا ، يسير الرجل

(١٣) الاصطخرى ١١٧ : المقدسى ٤٢٧ و ٤٢٨ ؛ فارسنامه ٦٩ ب ، ٧٣ ب ، ٨٢ ب ، ٨٦ أ ؛

المستوفى ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٥ و ١٧٦ و ١٨٠ ؛ جهان نما ٢٦٨ ؛ القزوينى ٢ : ١٦٢ .

(١٤) الطربال : علم يبنى . وكل بناء عال . معرب تربال . وهو اسم قصر متين شامخ بناء

اردشير بن بابك بالقرب مدينة جور من اعمال فارس ، وشيد بوقفه معبدا للنار . ( الالفاظ الفارسية المعربة لادى شير - ص ١١١ ) ( م ) .

(١٥) هذا التفسير عن ياقوت . وقال المقدسى : ان معنى فيروز اباد فى اتم دولة ( ص ٤٣٢ ) ( م ) .

منها من كل باب نحو من فرسخ فى بساتين وقصور • وماؤها من جبل قريب • يخرج من قدر نحاس فيه ثقبه ضيقة ، ماء حاد جدا • وكان على نحو من أربعة فراسخ من المدينة قلعة حصينة يقال لها قلعة سَهَادَة « أو شهارة » على قول البلدانين الفرس • وقد سُمى الاصطخرى نهر فيروز آباد بنهر تيرزه • اما فارسنامه والمسوقى ، فقد سَمِيَهُ بنهر بُرَازَة ( أو براره ) وهو يخرج من ناحية الخنيفة<sup>(١٦)</sup> • ويقال ان الاسكندر الكبير قد غير مجرى النهر الاصلى حين كان ضاربا الحصار على جور ، فأغرق ما حولها من صياح وكوّن البحيرة التى احتال فى ازالة مياهها من بعده برأزة الحكيم فى عهد الملك أردشير ، ثم انه مدّ الماء من النهر الى المدنة ، فى قناة أنشأها ، فسبب النهر اليه فقبل له نهر برأزة • وذكر القزوينى ان فى فيروز آباد بيت نار مشهورا ، وأشار الى الشر العجيبة على باب المدينة الى يخرج منها ماء حاد جدا ولا يحتاج الى اسفائه • ونوّه بالورد الجوري وهو ورد أحمر من أجود أنواع الورد وله شهرة فى الآفاق • وفى شمالها ، على ما بيننا ، ناحية خَتَيْفَمَان أو خَنْفَقَان ويلفظها الفرس خَنْفَكَا ن • وكان بين الجبال قرية كبيرة بهذا الاسم يخرج منها طريق صخرى وعمر ينحدر الى فيروز آباد<sup>(١٧)</sup> •

وكان يقال للساحل البحرى فى كورة اردشير خَرَّة ، السيف ( أى الشاطىء ) وكان لها ثلاثة أسياف على خليج فارس كلها فى گرمسير أى المنطقة الحارة وهى : سيف عمارة فى شرق جزيرة فبس ، وسيف زهير على الساحل جنوب ايراهستان وحول سِراف • وأخيرا سيف المظفر الى شمال نجيرم • وكانت معمارة وزهير والمظفر ثلاث قناتل عربية عبرت الى السواحل الشمالية من الطرف الآخر من خليج فارس وأقامت فى هذه الديار من فارس • وكان فى سيف عمارة فى المئة الرابعة ( العاشرة ) قلعة على البحر لا تقدر أحد أن يرتقى اليها ، يقال لها قلعة الديكدان ( أو الديكباية ) وتعرف أيضا بحصن ابن عمارة وسيفها يتسع لعشرين مركبا • ولا يرتقى الى القلعة الا فى شىء من المحامل • وعلى مسافة قصيرة من

(١٦) ما فى الاصطخرى ( ص ١٢١ ) : « ولهر تيرة يخرج من ناحية دارجان سياه ، يسمى

وستاقى الخيممان وجور » • ( م ) •

(١٧) الاصطخرى ١٠٥ و ١٢١ و ١٢٣ : المقدسى ٤٣٢ : فارسنامه ١٧٠ - ٧٢ ب ، ٧٩ ب ، ١٨٢ :

المستوفى ١٧٢ و ١٧٩ و ٢١٩ : القزوينى ٢ ، ١٢١ •



غربها ، جزيرة قيس ، ويكتبها الفرس بصورة كيش . وصارت في المئة السادسة ( الثانية عشرة ) مرفأً تجارة خليج فارس بعد خراب سيران التي سنأى على وصفها فريبا . وفي جزيرة قيس أنشئت مدينة عليها سور مكين . وشربهم من صهاريج كثيرة ، وفي قربها مغاص على اللؤلؤ ، وهي مرفأً مراكب بلاد الهند والعرب ، ويكثر في الجزيرة النخيل . ووصف القزويني حرثها في الصيف فقال انها « أشبه شئ بيت حمام حار شديدة السخونة » . ومع ذلك فقد كانت قيس مدينة أهلة عامرة . وكانت الجزيرة على أربعة فراسخ من الساحل . وفي الساحل مرفأً هزو ، واليه كان ينحدر في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) طريق قوافل من شيراز مارا بلاغر . وكانت هزو حين رآها ياقوب قد حربت ، الا انها كانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) قلعة حصينة لبنى بويه جعلوها محبسا لمن سخطوا عليه . وكان بالقرب من المدينة قرية يقال لها ساوبه ( وجاء اسمها في المخطوطات بصور مختلفة : تابه ، تانه . أما القراءة الصحيحة لها فغير معروفة )<sup>(١٨)</sup> .

والى الغرب من سيف عمارة ، بامتداد ساحل البحر ، سيف زهير وكانت مدينته : كران في الداخل ومرفأه المشهوران سيران ونابند . وهذه الناحية كانت تمتد حتى نجير مما يلي قم نهر سكان . ومما يلي هذه الناحية نحو الداخل ، ناحية ايراهستان . وفي ناحية كران ، على ما في الاصطخرى ، « طين أخضر كالسلق » يؤكل ، لبس في ما علمته في بلد مثله . وعد المستوفي كران من أعمال

(١٨) الاصطخرى ١١٦ و ١٤٠ : ابن حوقل ١٨٨ : باقوت ٢ : ٧١١ : ٤ : ٣٣٣ و ٩٧٤ : فارسنامه ٧٤ ب : المسوفي ١٧١ و ١٧٣ و ١٨٠ : القزويني ٢ : ١٦١ .  
وبلغت اسم الجزيرة بصورة قيس وكيش .

رشد المستوفي ( ص ٢٠٠ ) المراحل التي في الطريق من لاغر الى هزو . ولكن لما لم يسلك سائح معاصر هذا الطريق ، لا نجد هذه الاسماء في الخارطة ، فمعظمها لا يعرف موضعه . وقد ذكر المستوفي ما بينها من مسافات بالفراسخ .

قال : ( من لاغر ٦ الى ناحية قارياب . ثم ٦ الى مدنة صبح ( صبح ، صبح ، صبح ، وغير ذلك من القراءات ) . ثم ٥ الى آب البار كغار . ثم ٥ الى هرم ( سپرم أو مرمر ) . ثم ٦ في دروب وعرة رافعة الانحدار الى قرية داروك ( داروك ، أورك دورك ) . ثم ٦ الى ماهان ( هامان ، مايان ) . ثم ٦ من درب لردك الى حرو على سيف البحر . وهذه الناحية التي سماها المستوفي بقارياب ، توافق باراب على ما يظهر . وهي في نصف الطريق بين الكاريان وكران ، على ما جاء في المقدسي ( ص ٤٥٤ ) . أما مدنية صبح ، فامرأها صبح ، اذ ليس في الناحية بلدة بهذا الاسم . ولكن قد تغرأ . جم ( الاصطخرى ١٠٦ ) . وما يؤسف عليه ان صاحب جهان نما أو غيره من لدائقي العرب لم يذكروا هذا الطريق . والظاهر ان سيف بني الصغار يوازي سيف عمارة ان واذا بين ما جاء في الاصطخرى ( ص ١٤١ ) وما كتبه باقوت ( ٣ : ٢١٧ ) .

إيراهستان وقال ان فى أطرافها لا ينمو غير النخيل • وفى جنوبها كانت ناحية ومدينة ميمند ، غير بعيدة عن مرفأ نابند • وتابند عند رأس الخور المعروف بخور أو خليج نابند • ويكثر فى ميمند ، على ما ذكر المستوفى ، العنب وفاكهة المنطقة الحارة ( گرمسير ) وقد اشتهرت بالمهرة من الصناعات<sup>(١٩)</sup> .

وعلى الساحل فى أعلى نابند وإلى شمالها الغربى ، مرفأ سيراى • وكانت فى المئة الرابعة ( الماشرة ) الفرضة العظمى فى خليج فارس قبل اشتهار أمر جزيرة قيس • وذكر الاصطخرى أن سيراى تقارب شيراز فى الكبر والفضامة ، • وبناءهم بالساج وخشب يحمل من بلاد الزنج ( زنبار أو زنجبار اليوم ) ، وأبنتهم طبقات ، وهى على شفير البحر • • وقال أيضا ان « أهلها يبالغون فى نفقات الانبىة حتى ان الرجل من التجار لينفق على داره زيادة عن ثلاثين ألف دينار » ( ١٥ ألف باون ) • ثم قال « وأهلها أيسر أهل فارس ، ومنهم من يجوز ماله ستين ألف درهم ( مليون باون ) ما اكتسبه الا من تجارة البحر • • وليس حوالها بساتين وأشجار ، وانما فواكههم وأطيب مباحهم من جبل مشرف عليهم يسمى جم • • وفى هذا الجبل قلعة عظيمة يقال لها سميران • وتكلم المقدسى على سيراى وقال انها أفضل تجارة من البصرة • وان دورها أحسن ما رأى • وحكى انه • جاءت زلزلة سنة ٣٦٦ أو ٣٦٧ ( ٩٧٧ ) فقلقتها وحركتها سبعة أيام حتى هرب الناس الى البحر وتهدم أكثر تلك الدور وتفطرت • • وبذهاب دولة بنى بويه ، أخذت سيراى بالزوال • وروى صاحب فارسنامه ان آخر ما أصابها من خراب أوقعه بها ركن الدولة خمارتكين أمير جزيرة قيس ، فقد اتخذ من هذه الجزيرة مرفأ للتجارة ، ولكنه بقى يبني سفنه الحربية فى سيراى • وحين زارها ياقوت فى مطلع المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، لم يبق فيها قائما غير جامعها الملبح على سوارى ساج ، وقد رآها ، وبها آثار عمارة فى طرف الساحل • ولم يكن للمراكب فيها حينذاك ميناء ، فاذا قدمت اليها استأمنت فى موضع يقال له نابند • وذكر ياقوت ان أهلها يسمونها فى زمنه شيلاو •

(١٩) الاصطخرى ١٠٤ و ١٥٢ ؛ ياقوت ١ • ٤١٦ : ٢ : ٤٨٩ : ٣ : ٢١٢ و ٢١٧ ؛ المستوفى

١٧٣ و ١٧٣ ؛ ابو الفداء ٣٢٢ •

ونجيم ، ميناء قليل الشأن ، الى غرب سيرا ، وهو مما يلي قم نهر سكان ، وكان في أول سيف المظفر ، وهذا السيف كان يمتد حينذاك حتى جنبابة في كورة أرتجان . وكان بنجيم حين كتب المقدسي جامعان وأسواق حسنة « وبرك تملأ من المطر » . وكانت ناحية الدستقان أيضا في جملة سيف المظفر ، وكانت أجل مدنها في المئة الرابعة ( العاشرة ) صفارة والظاهر ان هذه الناحية كانت بالقرب من جنبابة ، غير انه لا يعرف الموضع الحقيقي لمدينة صفارة<sup>(٢٠)</sup> .

وبالقرب من حد كورة أرتجان ، يصب نهر شابور في البحر . وعلى مسافة قليلة من فمه ، ولعل ذلك فوق التقاء نهر جرّه به ، وسنأتي على ذكره فيما بعد ، كانت تقوم مدينة توج أو توز ، المركز التجاري المهم . وقد كانت توج في المئة الرابعة ( العاشرة ) تقارب أرتجان في الكسر على ما ذكر الاصطخرى ، وهي « مدينة شديدة الحر ، في وهدة ، وهي كثيرة النخيل » ونوج مدينة ذات تجارة ، يعمل فيها ثياب كتان تنسب اليها ، ألوانها حسنة ، ولها طرز مذهبة . وكان نهر شابور المار على مقربة من المدينة يسمى في الغالب نهر توج وقد اسكن عضد الدولة البويهى فيها عربا جاء بهم من الشام وآلت توج الى الخراب في مطلع المئة السادسة ( الثانية عشرة ) . اما موضعها فلم يبين حتى الآن . ولكن يقال ان المدينة كانت عند نهر شابور أو بقرية في وهدة من الأرض على ١٢ فرسخا من جنبابة على الساحل واربعة فراسخ من الدرب المنحدر من دريز . وكانت توج من المواضع المشهورة أيام الفتح الاسلامي ويرقى زمن جامعها الى ذلك العهد . على انها كانت خرابا يبابا حين كتب المستوفى .

(٢٠) لعل ناحية الدستقان هذه توافق سيف بنى الصفار وقد مر ذكره .

الاصطخرى ٣٤ و ١٠٦ و ١١٦ و ١٢٧ و ١٤١ و ١٥٤ : المقدسي ٤٢٢ و ٤٢٦ و ٤٢٧ ، فارسنامه ٧٣ ب ، ١١٧٤ ؛ ياقوت ٣ : ٢١١ و ٢١٧ ، المسعودي ١٧٢ .

وفد وصف خرائب سيرا الكابن سيف Stiffe في JILGS لسنة ١٨٩٥ ص ١٦٦ . فلنا بل راجع عن وصف خرائب سيرا كتاب السر أوريل شنابن وهو أحدث وأكمل ما وقفنا عليه في بابهِ وعنوانه .

Stein (Sir Aurel), Archaeological Reconnaissances in North-Western India and South-Eastern Iran. (London, 1937; pp. 202-212).

وفد عرّض هذا المؤلف بحثه عن سيرا بخارطة وصور كثيرة لاطلال هذه المدينة الاثرية هيأها بنفسه حين تحرى ذلك الموضع . ( م ) .

وكانت مدينة الفندجان المشهورة ، في دشت بارين ، بالقرب من توج .  
وقد وصف فارسنامه موضع الفندجان ، ولم يبق لها أثر اليوم على ما يظهر ، بأنها  
على أربعة فراسخ من جرّ و ١٢ فرسخا من توج . وتكلم أيضا على نهر جرّ  
وقال انه يشق قسما من الفندجان . وكانت هذه المدينة في المئة الرابعة ( العاشرة )  
تقارب ، على ما يقال ، اصطخر ( پرسپولیس ) أو جنابة في الكبر . ويرتفع منها  
البسط والستور . وكانت تعد من بلاد الجروم . ووصف المقدسي نهرا في جبال  
الفندجان فقال : « وبها نهر بين جبلين يخرج منه دخان لا يمكن أحدا ان يقربه ،  
وان اجتاز به طائر سقط فيه فاحرق » . وكان فيها أيضا عيون حارة معدنية يبرأ  
من يقتسل بمائها . وأكثر أهل الفندجان على ما جاء في المسنوفى ، من صنّاع  
التعال والخفاف ومن الحاكة . وفي أيامه صار اسم الفندجان يطلقه الناس  
على ناحية دشت بارين . وبالقرب منها قلعة حصينة يقال لها قلعة رمزان ( وجاءت  
بصورة دمدران وغير ذلك ) وفيها صهاريج كبيرة أنشئت لخزن المياه . وناحية  
بوشكانات في نصف الطريق بين الفندجان ومقارة ماندستان ( أنظر الصفحة ٢٩١ )  
الى شمال نجيرم . وكانت هذه المقارة ، على ما ذكر المستوفى ، خالية من المدن ،  
الا ان التمر أهم غلاتها . لان بوشكانات من بلاد الجروم في الخليج<sup>(٢١)</sup> .

وجزيرة خارک ، البعيدة عن فم نهر شاپور ، كانت من ضمن كورة اردشير  
خرّ . وكانت ميناء للسفن اذا خرجت من البصرة تريد جزيرة قيس والهند .  
وقد زار ياقوت هذه الجزيرة وقال : « يقابلها في البر جنباه ومهروبان ، تنظر

(٢١) ذكر المقدسي وياقوت وغيرهما من المصنفين الاقدمين ، ان دشت بارين كان اسم « المدينة »  
والفندجان اسم « الناحية » . على ان الامر في الاصل لا يمكن ان يكون كذلك لان الاسم دشت  
بارين ، معناه سهل بارين ، وهذا لا يطلق على مدينة . وكثيرا ما حصل في الشرق ان أطلق على أهم  
مدينة في ناحية أو اقليم اسم تلك الناحية أو ذلك الاقليم ، فيحصل جريا على هذه القاعدة انه حين  
يطلق استعمال اسم الفندجان ، حل محله دشت بارين فأطلق اسم دشت بارين على المدينة وعلى الناحية في  
وقت واحد ، على ما سنه المسنوفى أيضا بعد ذلك ولكنه خالفهم في الاسم الذي اتخذ للناحية والمدينة  
فقال انه الفندجان .

الاصطخرى ١٠٦ و ١٢٨ و ١٣٠ ر ١٥٢ و ١٥٣ : المقدسي ٤٢٢ و ٤٢٣ و ٤٣٢ و ٤٣٥ و ٤٤٥  
و ٤٤٨ : فارسنامه ٧٣ ، ٧٦ ، ٧٩ ، ٨٢ ، ٨٦ : المسنوفى ١٧١ و ١٧٧ و ١٧٩ و ٢١٨ :  
ياقوت ١ : ١٩٩ و ٨٩٠ ، ٢ : ٥٧٦ ، ٣ : ٥ و ٨٢٠ . وقد كان الملطانيون القدماء بدون توح  
في الغالب من أعمال كورة شاپور خرّ .

هذه من هذه للجيد النظر » • وكانت كلناهما على ساحل كورة أرتجان • وهذه الجزيرة خصبة وافرة الخضرات تكثر فيها الفاكهة ويجود فيها التخيل وفي بحرها من أحسن منافع اللؤلؤ • وقد ذكرت مراجعنا جزرا كثيرة في خليج فارس غير هذه ، وعدته من كورة أردشير خرمة • غير ان أعظمها شأنًا في التجارة ، جزيرتا خارك وقيس • اما الجزر الاخرى فليس من البسير التحقق لها • وكانت أوام أهم جزيرة في جزر البحرين عند الساحل العربى • وقد جاء ذكرها في أخبار الفوحات الاسلامية الأولى • وأول من ذكر بوشهر ( بوشير اليوم ) ياقوت ، ويقابلها في الداخل ريشهر أو راشهر توج على ما ذكر البلاذرى • والجزيرة التى يقال لها لاوان ( اللان ، ولان ، أو لار ) ، هى اليوم بالاستناد الى المسافات التى أوردتها البلدانيون ، جزيرة الشبخ شعب في غرب جزيرة قيس • وجزيرة أبرون هى ولا شك هندرابى الحالية ، وهذه مع جين ( أوخين ) بالقرب من جزيرة قيس •

والجزيرة الكبرى عند مضائق الخليج التى يقال لها اليوم - كشم ، وتسمى أيضا الجزيرة الطويلة • ربما كانت الجزيرة التى أشارت اليها مراجعنا المؤلفة فى العصور الوسطى ، بالاسماء المختلفة الآتية - لعل منشأ ذلك اختلاف النسخ - : جزيرة بني ( أو ابن ) كوان ، وجزيرة أبركافان ، وجزيرة أبركمان • وذكر ياقوت انها تسمى أيضا لاف • وكانت جزيرة خاسك ، أو جاسك ، احدى الجزر القريبة منها ، وقد لا تكون غير اسم آخر لجزيرة كشم ( الجزيرة الطويلة ) • وكان « لاهلها جلادة وخبرة فى حرب البحر » • وعلى ما ذكر القزوينى كانوا يسلطون على السفن ويسلبون ما فيها ، وفى هذه الجزر مفاوص اللؤلؤ ، الا ان معظم هذه الجزر غير مأهول الا فى مواسم الفوص • ومما يلى جزيرة كشم ، فى شريقها ، جزيرة هرمز • وبما ان هذه الجزيرة كانت من اقليم كرمان ، فستكلم عليها فى الفصل الذى عقدناه عن هذا الاقليم<sup>(٢٢)</sup> •

(٢٢) الاسطخرى ٣٢ : ابن خردادبه ٦١ : البلاذرى ٣٨٦ و ٣٨٧ ، ياقوت ١ : ٣٩٥ و ٥٠٣ ،  
٢ : ٣٨٧ و ٥٣٧ : ٤ : ٣٤١ و ٣٤٢ : المستوفى ١٨١ و ٢٢٣ : القزوينى ٢ : ١١٧ •

## الفصل الثامن عشر

# فارس «ناب»

كورة شابور خرة - مدينة سابور وكهله - نهر دئين - التونجان - القلعة  
البيضاء وشعب بوان - زموم الاكراد - كازرون وبعيرة كالرون -  
نهر اخشين ونهر جرشيق - جره وقنطرة سبوك -  
كورة ارجان ومدينة ارجان - نهر طاب -  
بههان - نهر شيرين - كنب ملقان -  
مهربان - سينيز وجنابة  
- نهر الشاذكان \*

كانت كورة سابور خرة أى « بهاء سابور » ( سابور هو التسمية العربية  
للإسم الفارسي شابور ، على ما قد بينا ) ، أصغر الكور الخمس فى إقليم فارس \*  
ولا تتعدى حدودها حوض نهر شابور الأعلى وروافده \*

وكانت قصبة هذه الكورة فى الزمن القديم ، مدينة شابور \* وأصل اسمها  
كان بشابور<sup>(١)</sup> . وأكثر ما كانت تعرف بشهرستان ، أى « موضع المدينة »  
أو القصبة والعاصمة . قال ابن حوقل : « أما سابور فمدينة هى فى السعة نحو  
اصطخر الا انها أعمر وأجمع وأيسر أهلا » \* غير ان المقدسى تكلم عليها فى

---

(١) جاء الإسم فى المخطوطات بوجه عام ( ربما كان ذلك خطأ ) بصورة شابور (فتح النون وكسرها) .  
اما بشابور فاصلها به شابور . وكانت مدينا وشابور ، ومعنى ذلك « سابور الصالح » أو « رفعة  
سابور » . و « به » قد تصدرت أسماء أمكنة أخرى أنظر : به اردشير ، أو كواشير فى أوائل الفصل  
الحادى والعشرين .

النصف الاخير من المئة الرابعة ( العاشرة ) بقوله انها « اليوم قد احتلت وخرّب أطرافها ... » وخفّ البلد وقلّ أهلها وأذهبت كازرون دولتها » • ومع ذلك فقد كانت سابور وافرّة الخيرات فيها قصب السكر والزيتون والعنب والفواكه والازهار • ويكثر فيها الين • والياسمين والخرنوب • وتسمى دُنْبِلَاء وفي سورها أربعة أبواب : باب هرمز ، وباب مهر ، وباب بهرام ، وباب شهر ( أى باب المدينة ) • ولها جامع فى ظاهر البلد ، ومسجد آخر يسمى مسجد الخضر ، أى مسجد الياس • وقال صاحب فارس تامه فى مطلع المئة السادسة ( الثانية عشرة ) ان شاپور فى أيامه قد استولى عليها الخراب • وحين كتب المستوفى بعد ذلك بقرنين ، كان اسم شاپور أو بشاپور ، قد انتقل الى كورة كازرون المجاورة لها •

والظاهر ان المستوفى ، عرف نهر شاپور باسم شهریار رود ، وقال ان المدينة كانت تسمى دين دار ، نسبة الى مؤسسها الاول الملك طهمورث الاسطورى « مكتف الشيطان » • ثم خربها الاسكندر الكبير ، وأعاد الملك شاپور بناءها فعرفت باسم بناشاپور ، على ما قال المستوفى • ثم صارت شاپور أو بشاپور • وكانت فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وافرّة الجيوب ، يكثر فيها التبلوق والبنفسج والياسمين والرجس ، وينسج فيها الحرير • والى ذلك فقد أشار المستوفى الى تمثال هائل معروف للملك سابور كان فى كهف قرب أطلالها ، ووصفه بقوله انه « تمثال أسود لرحل بفوق الحجم الطبيعى ، منصب فى هيكل قال بعضهم انه طلسم ، وزعم آخرون انه كان انسانا مسخه الله حجرا • وكان ملوك تلك البلاد يزورونه ، ويكرّمونه بمسح تماثله بالزيت » • وقد سبق للمقدسى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ان نوّه بهذا الكهف وقال انه « على فرسخ من النوبندجان » • ووصف « صورة سابور على باب كهف عليه تاج • خلفه ماء واقف لا مدّ له ولا مفذ ، وثم ريح تخرج شديدة ، وتخه ثلاثة أوراق خضر • طول مشط رجله ثلاثة عشر شرا ، ومن رأسه الى قدميه أحد عشر ذراعا » (٢) •

(٢) ابن حوقل ١٩٤ ؛ المقدسى ٤٣٢ و ٤٤٤ ؛ فارس تامه ٧٤ ب ، ٧٥ ا حيث جاءت تهجئة الاسم بصورة بيشاور وبشاپور ؛ المستوفى ١٧٥ و ١٧٦ - انظر C.A. De Bode فى كتابه Travels in Luristan لندن ، ١٨٤٥ ، ١ : ٢١٤ •

وكان البلدان يون العرب بسمون أعلى نهر شابور بنهر رنين ، ومخرجه في ناحية خمياجان أو خمياگان العليا . وكان أكبر فراها ديه علي على ما ذكر المستوفى . وكانت خمياجان السفلى تعد من أعمال كورة اصطخر ( پرسپولیس ) ، وسيأتي وصفها في الفصل القادم ) وهي حول البيضاء على رافد لنهر كرك . وكان في هاتين الناحيتين ، خمياجان العليا والسفلى ، ثمار البلاد الباردة كالجوز والرمان ويحمل منها العسل الجيد . وأكثر أهلها من المكارين وأصحاب البغال ، وفي غرب خمياجان ناحية أنبوران ومدينتها النوبندجان ويقال لها أيضا النوبندگان أو النوبندجان ، وكانت هذه المدينة ، حين كتب الاصطخرى ، أكبر من كازرون . وهواؤها جار ويكثر فيها النخيل . وتكلم المقدسى على أسواقها الحسنة العامرة ، وبساتينها ذات العيون الكثيرة ، وجامعها . وآلت النوبندجان في أيام السلاجقة الى الخراب ، ولكن الأتابك الأمير جاولي المشهور<sup>(٣)</sup> ، قد جدد بناءها في المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) .

وعلى فرسخين من النوبندجان ، يبدأ الشعب المشهور الذي بعده المسلمون احدى جات الدنيا الاربع وهو شعب بوان . وتقع مياهه في نهر كرك في كورة اصطخر . وطول هذا الشعب ثلاثة فراسخ ونصف ، وعرضه فرسخ ونصف . وكان لا نظير له في الخصب والرخاء ، وعلة ذلك ، على ما هي المستوفى ، طبيعة الجبال التي تكتنف جانبيه ، فانها تخزن ثلوج الشتاء فاذا ذابت صيفا أمدت الوادي بالمياه . وعلى فرسخين من شمال شرقي النوبندجان التحصينات الجبلية المروفة بقلعة سفيد أى القلعة البيضاء ، واسفيد دز - أى قلعة اسفديار ، وهي على ضهر جبل دوره عدة أمبال وجافنه حادة قائمة الانحدار . ولعل المقدسى قد أشار اليه باسم قصر أبي طالب الذي يقال له « عيان » على ما ذكر . وقال صاحب فارس نامه ان قلعة سفيد قد جدد بناءها أبو نصر وهو من أهل تيرمردان ، في أوائل عهد

---

(٣) كان الأمير جاولي ( بالجيم المثلثة ويكتب غالباً جاولي بالجيم ) وقد ورد اسمه كثيراً في فارس نامه والمسوقى ، فمررتا بها جده من مدن وفلاع في أفليم فارس ، وما أثناء من سدود في الانهار ، حاكم أفليم فارس عن السلطان محمد السلجوقي . وقد لُقب الأتابك جاولي سقاووه ( ومعناه الباز ) بفخر الدولة . ومات في سنة ٥١٠ ( ١١١٦ ) بعد أن حكم أفليمي كرمان وفارس زهاء عشرين سنة .



السلاجقة ، ثم صارت في أيدي عاملهم في مطلع المئة السادسة ( الثانية عشرة ) • ولا يرتقى الى قمة الجبل البالغ محيطها عشرين فرسخا ، الا بدرب واحد وكان يحمي أسفل هذا الدرب حصن يقال له دُوك نشاك ، وكانت هذه القمة منبسطة السطح ، فيها عبون كثيرة وبساتين وافرة الفواكه • ومحاصرة تيمور لقلعة سفيد في ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) قد أكسبتها شهرة تاريخية • فانه في مسيره من بهبهان الى شيراز استولى عليها عنوة بعد تضيق الخناق عليها ومقاتلتها يومين كاملين وذلك في ربيع سنة ٧٩٥ ( ١٣٩٣ )<sup>(٤)</sup> •

وعلى مرحلة من شرق النوبنجان في الطريق الذاهب الى شيراز ، تقع تيرمردان • وهي بلدة حولها ست قرى ، أجلها كدرجن أو جركن وهي على خمسة فراسخ من النوبنجان • وكان رستاقها وافر الماء خصب عامر ، يحمل منه عمل كثير • ومدينة اسوران من هذه الكورة وهي في غرب النوبنجان في الطريق الى أرتجان • وتجاورها أيضا ناحية باشت قوطا وقصبها باشت وما زالت قائمة • ويشق هذه الاراضي نهران هما درخيد والخوبندان • وعلى ضفاف نهر خو رواذان ، ويقال له أيضا الخوبندان ، مدينة تعرف باسمه على اربعة فراسخ من النوبنجان • وكانت مدينة الخوبندان في المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة آهلة ، لها جامع وأسواقها عامرة • وعلى أربعة أو ستة فراسخ غرب هذا النهر ، وعلى مرحلتين من النوبنجان ، كانت المدينة الصغيرة درخيد ، على نهر درخيد ومخرج هذا النهر في بحيرة صغيرة ، ويرى بعضهم انه يصب فيها • وقد جاء في الأخبار ان نهر درخيد واسع عربض فلا بعبير • ونهر الخوبندان رافد من روافد نهر شيرين ، وسيأتي وصف هذا النهر في الكلام على كورة أرتجان • وكان على نهر الخوبندان أو نهر درخيد قنطرة عظيمة بناها رجل يسمى أبا طالب النوبنجاني ياني قلعة عيان وقد مر ذكرها في الفقرة السابقة • ولم يتفق الاصطخرى

(٤) الاصطخرى ١١٠ و ١١١ و ١٢٠ و ١٢٧ : المقدسي ٤٣٤ و ٤٣٧ و ٤٤٧ : لارس نامه ٧٦ ب ، ٧٨ ا ٨٢ ب : المسنوي ١٧٧ و ١٧٨ و ٢١٩ : عل اليزدي ١ : ٦٠٠ •  
وجاء في المخطوطات صور مختلفة لاسم القلعة السفل ، وهي دوكي بشكان واسناك • وعلامة سعيد وصفها وصفا حسنا ، مكدونالد كينر Macdonald Kinneir في كتابه Persian Empire ص ٧٣ •

والمقدسى على أى النهرين كانت تقوم هذه القنطرة الشهيرة . وقد زاد المصنفون المحدثون هذا الموضوع التباسا وارتباكاً ، حين أعطوا أسماء مختلفة لهذين النهرين ، فصار من الصعب علينا الآن ان لم يكن مستحيلاً ، معرفة أى من هذين النهرين هو الذى تعينه خوارطنا . وقد وصف المقدسى هذه القنطرة فقال « وجسر أبى طالب عمل فى هذا العصر ، يعجز عن مثله كل بناء بالشام وأقور »<sup>(٥)</sup> . فكان بناؤها فى النصف الاخير من المئة الرابعة ( العاشرة ) ، والظاهر ان ياقوت الحموى أشار فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) الى انها ما زالت باقية . وقد ذكر علي اليزدى كثيراً من هذه المواضع فى وصفه مسير تيمور لك من بهبهان الى شيراز<sup>(٦)</sup> .

وفى هذا القسم الجبلى من فارس ، وقد عرف بعدئذ بجبل جيلويه ، قبائل الأكراد الخمس ويقال لها زمّ الأكراد ، وكانت فيها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) مراعيهم ومنازلهم . وتكلم المقدسى على قلعة لهم فى الجبل قرب منازلهم ، « لها رستاق ونهر وهى وسط الجبال ذات بساتين ونخيل وفواكه وخيرات »<sup>(٧)</sup> .

ومدينة كازرون ، أضحت منذ النصف الاخير من المئة الرابعة ( العاشرة ) حين خربت سابور ، أجل مدن كورة سابور . ووصفها ابن حوقل بقوله انها فى أيامه أصغر من النوبندجان ، حسنة البناء وبيوتهم من جص وحجارة . وأشار اليها المقدسى بعدة بزمين قليل ، فقال هى « دمياط الأعاجم » وكانت واسعة التجارة ، تعمل فيها ثياب الكتان « وقد بنى عضد الدولة [ البويهى ] داراً جمع

(٥) يريد المقدسى بـ « أقور » اقليم الجزيرة . ( م ) .

(٦) تتباين تهجئة الاسماء كتابنا كثيراً . فخورا وإفان اختصر الى الخوبدان . وكتبه بعضهم بصورة خوابدان وحسادان وخاودان ، أو حاوران على ما فى على اليزدى . وكتب اسم درخيد بصورة درخويد ، الا ان دحولد ( على ما جاء فى المقدسى ) ربما كان من وهم النساخ ليس الا .

الاصطخرى ١١٠ و ١٢٠ ؛ المقدسى ٤٣٥ و ٤٤٠ ، مارس ثامه ٧٦ ا ب ، ٧٦ ا ٨٠ ب ؛ المستوفى ١٧٦ و ٢١٨ ؛ ياقوت ١ : ٩٠٥ ؛ ٢ : ٤٨٧ ؛ ٣ : ٨٣٨ ؛ ابن الاثير ٨ : ١٢٢ و ٢٠٢ . على اليزدى ١ : ٦٠٠ .

(٧) الاصطخرى ٩٨ و ١١٣ ؛ المقدسى ٤٣٥ ؛ ياقوت ٢ : ٨٢١ ؛ المستوفى ١٧٦ و ٢٠٦ .

معنى زم بالكردية « قبيلة » ( وأصبح وجه لكتاتبا « زومه » ) وقد وردت هذه الكلمة خطأ بصورة زم . انظر : ترجمة البرولسور دى عوييه لابن خرداذبه . ص ٣٣ الحاشية .

فيها السماسرة ، دخلها على السلطان كل يوم عشرة آلاف درهم ،<sup>(٨)</sup> (أى أربعمائة ياون ) . ووصف المقدسى دور المدينة فقال انها كانت كلها قصورا لها بساتين « والجامع على تل يصعد اليه » . وذكر المستوفى ان كازرون كانت تتألف في الاصل من ثلاث قرى متجاورة ، هى : نورد ودرست وراهشان ، أنشئت على قني بهذه الاسماء وظل شرب أهلها من هذه القني التي صارت من ضمن أحياء المدينة . وتمور كازرون فاخرة لاسيما المعروف منها بجيلان . وكان يحمل منها ثياب قطن تسمى الكرياس . ويقال لمراعيتها المشهورة مرغزار نرگس أى مراعى النرجس . وكان ما حولها يعرف ببلاد شول على ما ذكر ابن بطوطة وقد مرّ بها سنة ٧٣٠ ( ١٣٣٠ ) . وهى اليوم تعرف بشولستان . وكان فى السهل ، على شىء يسير من شرق المدينة ، بحيرة كازرون وكان يقال لها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بحيرة موز<sup>(٩)</sup> أو مورك ( وقراءة الاسم غير مضبوطة ) طولها نحو من عشرة فراسخ « وماؤها مالح وفيها صيد كثير » . والدريان المشهوران فى الطريق الذى فوق البحيرة الصاعدان الى شيراز ، والمعروفان اليوم عند المسافرين باسم كثال ير زن ( درب المرأة المجوز ) وكتال دختر ( درب البنت ) قد سمى المستوفى أولهما هوشنگ وهو على ثلاثة فراسخ من كازرون ، والثانى مالان وهو فوقه وكلاهما شديد الانحدار<sup>(١٠)</sup> .

والطرق المتحدرة الى الساحل البحرى من كازرون تمرّ بدريز الى كمارج ثم تمرّ بخشت على نهر سابور الى توجّ وقد مرّ وصفها فى الفصل السابق ( ص ٢٩٥ ) . وكانت دريز مدينة صغيرة . وكان بها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) « صنّاع كتّان كثير » . وخشت تليها ولها قلعة حصينة على ما جاء فى المقدسى ، ولها رستاق واسع . وورد ذكر خشت وكمارج فى فارس تامه سوية . ووصف

(٨) هذا نص المقدسى ، اما المؤلف لقد وهم بنقله ، فقال « دخلها على السلطان كل ستة عشرة آلاف درهم » . ( م ) .

(٩) ذكرها الاصطخرى ( ص ١٢٢ ) بصورة : بحيرة توز . ( م ) .

(١٠) الاصطخرى ١٢٢ : ابن حوقل ١٩٧ : المقدسى ٤٣٣ : المستوفى ١٧٦ و ١٨٠ و ٢٠٠ و ٢٦٦ . جاءت أسماء الاحياء الثلاثة فى كازرون بصور مختلفة فى نسخ خطية أخرى للمستوفى : نور ، درست ، ورحيان أو رحيان - ابن بطوطة ٢ : ٨٩ . وقد جاء فى فارس تامه ( الورقة ٨٠ ب ) اسم للبحيرة « موز » فى غاية الوضوح ، ويقال لها أحيانا درياجه شور « البحيرة الملحة » .

المستوفى أهل هذين الموضعين برداءة الخلق وقال انهم لصوص دهاء •

وعلى شيء يسير أسفل من خشت ، يستقبل نهر سابور فى يساره مياه نهر جرّه ، وهو الذى عرفه البلدانون العرب بنهر جرشيق • وهذا النهر قبل التقائه بنهر سابور ببضعة أميال ، يقع فى يساره نهر صغير سمّوه نهر اخشين • ويخرج نهر اخشين من خلال جبال ناحية داذين • وماء هذا النهر ، على ما فى الاصطخرى ، عذب « يشرب ويسقى الاراضى • واذا غسل به ثياب خرجت خضرا » • واما نهر جرشيق فانه يخرج من جبال فى جنوب جرّه فى رستاق ماصرم ( وعلى ما فى المستوفى ، كانت ماصرم ناحية تمتد من هذا النهر شمالا حتى أعالي نهر سكان ) • وقبل أن يبلغ مدينة جرّه « يجرى تحت قنطرة حجارة عادية [ أى عيقة ] تعرف بقنطرة سبوك » • ثم يسقى هذا النهر رستاق داذين • وأخيرا بعد أن يستقبل نهر اخشين يقع فى نهر سابور على شيء يسير فوق توتج • وذكر فارس نامه والمستوفى ان البلاد التى عند أعالي نهر جرّه قرب مدينة جرّه ، تؤلف قسما من رستاق الهندجان وهذا الخبر بقودنا الى معرفة موضع دشت بارين ، وقد مر بنا القول فى صفحة سابقة انه من أعمال كورة أردشير خره • ووصف المقدسى مدينة جرّه فقال انها « على رأس جبل ، كثيرة النخيل » • وقال ياقوت ان العامة تقول لها فى أبامه « گره » • وقد أبدى فى ذلك صاحب فارس نامه والمستوفى • وقد أشارا أيضا الى قمحها ونخيلها الى شدة خصب رستاقها<sup>(١١)</sup> • أما كورة أرتجان فهى أبعد كور فارس الخمس غربا • وقصبتها مدينة أرتجان فى أقصى حدها الغربى على نهر طاب • ونهر طاب يؤلف فى هذا الجانب الحد الفاصل بين اقليمي فارس وخوزستان • وأطلال أرتجان على بضعة أميال من شمال مدينة بهبهان الحالية التى انتقل اليها أهلها وصارت أهم مدن هذه الكورة منذ ختام المئة السادسة ( الثانية عشرة ) •

وكانت أرتجان فى المئة الرابعة ( العاشرة ) « مدينة كبيرة كثيرة الخير بها نخيل كثير وزيتون » • وكان عليها ستة أبواب تطلق كل ليلة ، وهى : باب

(١١) الاصطخرى ١٢٠ و ١٢٧ و ١٥٢ : المقدسى ٤٣٣ و ٤٣٤ و ٤٣٥ : فارس نامه ٧٥ ب ز ٧٦ ا ، ٧٦ ب : المستوفى ١٧٦ و ١٧٧ و ٢١٨ و ٢١٩ : ياقوت ٢ : ٣٦ و ٦٧ •

الاهواز ، وباب ريشهر ، وباب شيراز ، ثم باب الرصافة ، وباب الميدان ، وأخيرا باب الكياليين . وبها جامع حسن وأسواق عامرة . وفي المدينة يعمل الصابون . وكان قرب أرتجان قنطرتان مشهورتان من حجر على نهر طاب تعبرهما انطرق الذاهبة الى خوزستان ، وما زالت بقاياهما شاخصة ، ويقال ان احدهما تنسب الى الدلمى طيب الحجاج ، عامل بنى أمية على العراق . قال الاصطخرى في وصفها « هي طاق واحد سعة الطاق على الارض ما بين العمودين نحو ثمانين خطوة وارتفاعه مقدار ما يجوز فيه راكب الجمل بيده علم من أكبر ما يكون » . وكانت هذه القنطرة ، وتعرف بقنطرة ثكان ، على رمية سهم من مدينة أرتجان في الطريق الى سنبل . أما القنطرة الثابتة فكان طولها أكثر من ٣٠٠٠ ذراع ، وهي من بناء الساسانيين . وتعرف بالقنطرة الكسروية ، وكانت في الطريق الذاهب الى قرية دهلزان . وفي جبل قرب أرتجان كهف قال القزويني في وصفه « ينبع منه الموميا الجيد » ، وله خواص طيبة وفي أرتجان أيضا بئر لا قرار لها يقال لها بئر صاهك « يفور الدهر كله منها ماء » يسقى تلك القرية حتى في أجف أيام الصيف .

وفي مطلع المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ذكر المستوفي ، ان أرتجان كان يسميها العامة أرخان أو أرغان . وأشار علي اليزدي في نهاية هذه المئة الى نهر طاب باسم آب أرغون . وعلى ما جاء في المستوفي ، قاست أرتجان كثيرا من الاهوال حين استولى عليها في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) الاسماعيليه ( وهم الحنشيية أصحاب شيخ الجبل ) . ولم بقيت لها ان تستعد ازدهارها الاول . وقد كان للاسماعيلية قلاع في قمم الجبل المجاور لها اسم احداها قلعة طينغور والآخرى دزكلات . وكثرا ما كان رجال هذه القلاع ينزلون الى المدينة فنهبون ما فيها وما في رستاقها . ثم ان أرتجان في النصف الاخير من المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) استحوذ عليها الخراب وقام مقامها بعد وقت قصير مدينة بهبهان وهي على نحو من سنة أميال أسفل منها على نهر طاب . ولم يذكر أحد من البلدانين العرب اسم بهبهان . وأول من ذكرها علي اليزدي في وصفه مسير تيمور من الاهواز الى شيراز في ربيع سنة ٧٩٥ ( ١٣٩٣ ) . وصارت بهبهان منذ هذا

التاريخ أجل مدينة في هذه الناحية التي كانت تعرف قبلا بكورة أرتجان<sup>(١٢)</sup>.  
والنهر الذي سماه البلدانيون العرب نهر طاب ، يقال له اليوم جراحية  
وجراحی أو نهر كردستان . أما الاسم « طاب » فانه اليوم انتقل اعباطا الى أنهار  
خيراباد وهي روافد نهر هنديان أو نهر زهرة الذي يصب في خليج فارس عند هنديان  
وهو غير نهر طاب . فقد كان مخرج طاب في القرون الوسطى ، ان أخذنا بما  
ذكره الاصطخرى والمقدسى ، في جبال جنوب غربى اصفهان بقرب البرج  
مقابل سميرم في كورة اصطخر . ثم ينحدر الى ناحية يقال لها السردن في  
خوزستان . وكان يلتقى بيسار طاب نهر مسين ، وقرية مسين تقع بالقرب من  
اجتماعه به ، ثم يجرى النهران المتحدان الى أرتجان . وأسفل هذه المدينة يسقى  
طاب رساق ريشهر ثم يتجه جنوبا ويقع في البحر غرب مهروبان . وينبع نهر  
مسين المار الذكر في جبال قرب سميرم أيضا ويسر بموضع يقال له سيسخت قبل  
التقاءه بطاب على ما ذكر صاحب فارس نامه والمستوفى . ويقال ان طوله اربعمائة  
فرسخا وعرضه من السعة ما لا يسهل معها عبوره . وكان بالقرب من أعالي نهر  
طاب ، بلاد شاپور أو بلاسابور . وقصبتها تسمى جومة وهي على الحد بين فارس  
وخوزستان . وكان رستاق بلاسابور شديد الخصب ، غير ان الزراعة فيه أيام  
المستوفى قد انعدمت . وكان بامتداد مجرى طاب ، على ما في فارس نامه ، كورة  
قباذ حرّ . غير ان جميع المصنفات القديمة تطلق هذا الاسم على الكورة التي  
حول كازين على ما جاء وصفه في الصفحة ٢٨٩<sup>(١٣)</sup> .

(١٢) الاصطخرى ١٢٨ و ١٣٤ و ١٥٢ ؛ ابن رسته ١٨٩ ابن خردادبه ٤٣ ؛ المقدسى ٤٢٥ ؛  
الفزوى ٢ : ٩٤ و ١٦٠ ؛ المستوفى ١٧٧ و ١٧٨ ؛ على اليزدى ١ : ٦٠٠ .

ولقد ذكر صنيح الدولة في كتابه « مرآة البلدان » ( المطبوع بالحجر في طهران سنة ١٢٦٤ هـ ،  
طبعة الاول ص ٣٠٦ ) ان اول من نزل يهبهان بأمر تيمور عثمانى الكوهكلو البديوي وقد انتقلوا  
اليها من الكوفة . وعن اطلال أوجان والقنطريين المروفتين اليوم باسم بل بكم وبل دختر « اى قنطرة  
السيدة وقنطرة البنت » راجع De Bode في كتابه Luristan ١ : ٢٩٥ و ٢٩٧ . وغالبا ما  
ذكرت المخطوطات اسم القنطرة الاولى بصورة قنطرة ركان أو تكان . رال ذلك فقد ذكر ابن حوقل  
( ص ١٧٠ ) جسرا من خشب فوق نهر طاب « معلقا بين السماء والماء ، وبينه وبين الماء نحو  
عشر اذرع » -

(١٣) الاصطخرى ١١٩ ، المقدسى ٢٤ و ٤٢٥ ؛ فارس نامه ٧٧ ب ، ١٧٨ ، ١٧٩ ، المستوفى ١٧٦  
و ١٧٧ و ٢١٨ .  
والظاهر ان البلدانيين العرب قد خلطوا بين أعالي نهر أوجان ( طاب ) ووالده ( مسين ) وبين

وفى أسفل أَرَجَان ، بدور نهر طاب ، على ما قد بينا ، حول رستاق ريشهر ( فلا يلتبس اسم هذا الرستاق بريشهر بوشير المار الذكر فى صفحة ٢٩٧ ) وما عدا ريشهر ، فقد كان هنا فى نصف الطريق بين ارجان ومهرويان ، مدينة يقال لها دريان ( وكذلك ديرجان أو درجان ) وقد كان بها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) أسواق عامرة ورستاقها خصب كثير الخبرات . ودام شأن ريشهر فى أيام السلاجقة . وتكلم صاحب فارس نامه على قلعتها وقال ان السفن كانت تصنع فيها . وذكر المستوفى ان الفرس عرفوا الموضع باسم بربان وقال ان اسمها الأول كان ريشهر . وفيها تعمل ثياب الكتان ، ولأهلها تجارة واسعة مع موانئ الخليج . والبحر فيها صيفا شديد مؤذ فيصعد أهلها الى دزكلات وهى على فرسخ منها ، وقد مر بنا انها كانت قبلا من قلاع الاسماعيلية . وبالقرب من ريشهر بلدة هنديجان وهى مدينة ورستاق على نهر أَرَجَان الاسفل وحكى المقدسى ان هنديجان ، أو هندوان ، كانت سوقا عظيمة للسماك ولها جامع حسن . وفى رستاق هنديجان بقايا بيوت نار وأرحاء من الزمن القديم . وبها الى ذلك ، على ما يقال ، « دفائن كما فى أرض مصر » وتكلم القزوينى على بشر « يملو منها دخان لا يتهأ لاحد أن يشربها ، واذا طار طائر فوقها سقط محترقا » . وأخيرا ، حبس ، وهى مدينة فى هذه الكورة فى الطريق الى شيراز ، كان فيها مآصر أيام بنى سلجوق (١٤) .

وكانت الجلا دگان ، وتلفظ أيضا الجلا دجان ، ناحية قريبة منها بين أسافل نهري طاب وشيرين . ويخرج نهر شيرين - الماء الحلو - فى جبل يسمى جبل دينار فى ناحية بازرنج أو بازرنك . ويشق ناحية فرزك وهى على أربعة فراسخ

الانهار التى هى على ما نعلم الفروع العليا لنهر كارون . وما يلاحظ أيضا ان نهر ارجان فى أسفل قرب خليج فارس قد تغير مجراه على ما يظهر من الملة الرابعة ( العاشرة ) وقد قال المقدسى انه يقع فى البحر قرب سيليز ، ولعل ذلك من وهم النساخ لا غير بدلا من « قرب [نهر] تستر » أى نيقس دجيل .

(١٤) الامطخى ١١٢ و ١١٣ و ١١٩ و ١٢١؛ المقدسى ٤٢٢ و ٤٢٦ و ٤٥٣؛ فارس نامه ١٧٨ - ب؛ المستوفى ١٧٧ و ١٧٨ ؛ ياقوت ٤ . ٩٦٣ و ٩٩٣ ؛ القزوينى ٢ : ١٨٦ .  
الظاهر ان هنديجان وهندوان وهنديان يشير كلها الى موضع واحد . وقد اوردت المخطوطات صورا كثيرة لما يحتمل ان يكتب به اسم حبس . فجاء ، حبس ، جيس ، جنس . وقد كانت مرحلة يريد على ما ذكرت كتب المسالك .

من جنوب شرقى أرتجان • وذكر علي اليزدى ان تيمورلنك ، فى مسيره من بهبهان الى شيراز ، عبر نهر شيرين بعد مغادرته بهبهان بيوم ، ثم وصل بعد أربعة أيام الى نهر خاودان ( وقد مرّ ذكره فى الصفحة ٣٠١ باسم : الخوبدان ) • ثم سار منه الى النوبنجان • وقد مرّ بنا ان الخوبدان رافد لنهر شيرين ، وهذا الاخير يطابق ، على ما يظهر ، النهر المعروف اليوم فى أعاليه باسم نهر خيراباد ( مع روافده الكثيرة ) وفى أسفله باسم نهر زهرة وهو ما تسببه الخوارط الحديثة بنهر طاب أو هنديان • وكان على أحد روافد نهر شيرين ، گنبد ملتان ، وهى موضع ذو شأن فى الطريق من النوبنجان الى أرتجان ، ويقال لها اليوم دوگنبدان « أى القبتان » وترى فيها خرائب واسعة • وكان بجوارها جبل دينار وناحية بازرنك على ما مرّ بيانه • وكذلك صرام ، حيث يقسو الجو فى الشتاء • ولا يفارق الثلج قمم الجبل المجاور لها حتى فى الصيف • على ان مدينة گنبدملتان كانت من بلاد الجروم ومشهورة بنخيلها • وبلغ اسمها أيضا بصورة گنبد ملتان أو ملقان • وتكلم المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) على القرية هنا وقال هى خربة • وذكر صاحب فارس نامه فى مطلع المثة السادسة ( الثانية عشرة ) هذه المدينة الصغيرة وقال : كان بحميها قلعة يخزن فيها ما يكفى من المؤونة لحاميتها مدة ثلاث أو أربع سنوات • وكانت تكلل رؤوس الجبال المجاورة قلاع أخرى مثلها ، نذكر منها بوجه خاص قلعة خنك • وقال المسنوفى ان الناحية القريبة منها كانت تعرف باسم پولبولو ( وجاءت فى بعض المخطوطات بصورة : پوللولو ) وقد كانت ناحية عظيمة الخصب معروفة بمشمشها الجيد • وقال ان قلعة گنبدملتان كانت من المنعة والقوة بحيث يتمكن رجل واحد فيها من ان يصد جيشاً (١٥) •

وغير بعيد من قم نهر شيرين - وهو نهر طاب الحديث أو زهرة ، على ما

(١٥) الاصلطخرى ١١١ و ١١٢ و ١١٣ و ١١٩ و ١٢٠ : المقدسى ٤٣٥ : فارس نامه ٧٦ ب ، ١٧٧ ، ٧٨ ب ، ٧٩ أ ، ٨٣ ب ، ٨٥ ب : المستوفى ١٧٦ و ١٧٧ و ١٧٨ و ١٧٩ و ٢١٨ : يافوت ٣ : ٤ : ٥ : ٦٣٠ : على اليزدى ١ : ٦٠٠ : حافظ أبرو ٣١ ب : De Bode : لورسان ١ : ٣٥٨ • يقوم اليوم فى شمال دوگنبدان القلعة المرومة بقلعة اور ، ولعلها هى التى جاءت فى فارس نامه باسم خنك •



قد بيّنا - ميناء مهروبان ، على حدّ فارس الغربى • وكانت أول قرصة تصلها السفن الذاهبة الى الهند بعد خروجها من البصرة وفيض دجلة ، ومهروبان تعدّ قرصة أرجان • وكانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة آهلة لها جامع حسن وأسواق عامرة • قال المستوفى ان الفرس يسمونها ماهي رويان أو مهروبان • ويعمل فيها الكتان ويحمل منها التمر ، غير ان الملاحة وسير السفن أهم مورد لاهلها • وفى سنة ٤٤٣ ( ١٠٥٢ ) بلغ ناصر خسرو مهروبان ووصفها فقال : هى مدينة على ساحل البحر فى جانبه الشرقى ، أسواقها عامرة ، مسطور على مسجدها الجامع اسم يعقوب بن اللبث الصفار • ويحفظ أهلها الماء فى حياض وبنى بها ثلاثة ربط ينزل فيها من قعد أرجان من المسافرين • وتجارتهما عظيمة • ويلى مهروبان شرقا على ساحل الخليج من أسفلها ، سينز أو شينز ، وبقاباها عند سيف يقال له اليوم بندر ديلم • وقد وصف الاصطخرى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) هذه البلدة فقال انها أكبر من مهروبان • وهى على خور صغير ، فتكون المدينة على نصف فرسخ من البحر • وهى « شديدة الحر ، وبها نخيل وما يكون فى الجروم من الفواكه » • وقال المقدسى لها جامع ، ودار الامارة • وأسواقها عامرة جيدة • وذكر يافوت ان القرامطة فى سنة ٣٢١ ( ٩٣٣ ) أغاروا على سينز فقتلوا أهلها وخرّبوها ولم يبق الا اليسير • أما فارس نامه فى المئة السادسة ( الثانية عشرة ) والمستوفى فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فقالا انها ما زالت مدينة عامرة مزدهرة يزرع فيها الكتان وينسج • وكان يحمى هذه القرصة قلعة ( حصار ) • وكان زيت المسارج يحمل من رستاقها الى الاتاق<sup>(١٦)</sup> •

وفى جنوب سينز كانت جنّابة ( أو جنّابا ) ، وما زالت خرائبها ترى • وهى بالقرب من فم النهر الذى سماه البلدانون العرب الشاذكان • وجنّابة على ما فى الاصطخرى ، شديدة الحر ، وخور جنّابة « مكان مخوف لا تكاد تسلم منه سفينة عند هيجان البحر » • وهى أكبر من مهروبان ولها أسواق عامرة وفيها ولد أبو طاهر القرمطى • والفرس يعرفونها باسم گنفه أو آب گنده لماثها القذر •

(١٦) الاصطخرى ٣٤ و ١٢٨ ، المقدسى ٤٢٦ ؛ ناصر خسرو ٩٠ = [ ١٠٠ من الترجمة العربية ] ؛ يافوت ١ : ٥٠٣ ، ٣ ، ٢٢١ ؛ فارس نامه ٧٨ ب ، ٧٩ ؛ المستوفى ١٧٨ •

ومن أعمالها أربع قرى على سيف البحر مجاورة لها • أما نهر الشاذكان فإنه يخرج من ناحية بازرنگ ويسقى سهل الدستقان ، ثم يقع فى البحر • وغير واضح أى نهر يطابقه فى الخارطة الحديثة • على أنه ولا شك أحد النهرين الصغيرين اللذين بقعان فى خليج فارس قرب جنابة • ويحسن بنا ان نذكر ان هذه الناحية خالية من أنهار كبيرة ، وان قال المسنوفى ان نهر الشاذكان « نهر كبير لا يهون عبوره ، طوله تسعة فراسيخ » لانه كان يتصوره نهرا على شىء من الكبير<sup>(١٧)</sup> •

---

(١٧) الاصطخرى ٣٢ و ٣٤ و ١١٩ و ١٢٨ ؛ المقدس ٤٢٦ ؛ فارس نامه ٧٨ ب ؛ المستوفى

١٧٨ و ٢١٨ •

## الفصل التاسع عشر

# فارس «تابع»

كورة اصطخر ومدينة اصطخر اى برسيوليس - نهر الكر وبلوار - بحيرة البختكان  
وما حولها من مدن - سهل مرو دشت - البضاء وماين - كوشك زرد -  
سرمق ويزدخواست - الطرق الثلاث من شيراز الى اسفهان -  
ابرالوه - يزد : ناحيتها ومدنها - ناحية  
الروغان ومدنها - شسهر بابك  
وهراة .

تشمل كورة اصطخر جميع القسم الشمالى من اقليم فارس . وكانت هذه الكورة فى القرون الوسطى ، على ما قد بئنا ، تشتمل على يزد والمدن والرساتيق القريبة منها مما يكون فى حد المفازة الكبرى . ومدينة هذه الكورة كانت اصطخر على ما قد سمي به العرب المدينة الساسانية التى كانت تعرف عند اليونان باسم برسيوليس .

وتقوم مدينة اصطخر على نهر بلوار ، على بضعة أميال فوق اقترانه بنهر الكر ، وعلى مسافة يسيرة غرب بقايا القصور الاخمينية العظيمة . وفى أيام الفتح الاسلامى كانت اصطخر من أجل مدن فارس الساسانية ، ان لم تكن أجلها ، وكان أخذها صلحا بمعاهدة . وصفها ابن حوقل فى المئة الرابعة ( العاشرة ) فقال : « سعتها مقدار ميل . وكان فى قديم الايام على اصطخر ، سور قد تهدم » ،

• وقنطرة خراسان خارج من المدينة ، على بابها « ، ولا يعرف لم سميت هذه القنطرة بذلك • وهي قنطرة فخمة حسنة ، ورامها أبنية ومساكن تكتنفها البساتين ، وفيها كبر من الرز والرمال • ولم يزد اللدانسون العرب الآخرون شيئا على ما قاله ابن حوقل ، كما ان المصنفين المسلمين لم يذكروا شيئا مفيدا عن القبور والابنية الاخمينية المشهورة التي ينسبون لها عادة الى جمشيد والملك سليمان • وقال المستوفى ان حراب اصطخر ( ويصعب أن يعثر اليوم على معالم المدينة الاسلامية ) سبه الفن الهوجاء التي نشبت فيها ، فاضطر أخيرا صمصام الدولة ابن عضد الدولة البويهى الى أن يرسل اليها جيشا بقيادة الامير قزلمش ، فى النصف الاخير من المئة الرابعة ( العاشرة ) ، فكان مصيرها الدمار والخراب • ونضاعت اصطخر منذ ذلك الحين وأمسست قرية لا يسكنها أكثر من مئة انسان على ما ذكر صاحب فارس نامه فى مطلع المئة السادسة ( الثانية عشرة ) •

وتكلك الجبال التي فى شمال غربى المدينة ، ثلاث قلاع ، هي : قلعة اصطخر يار ( صديق اصطخر ) ، وقلعة شكسته ( القلعة المتكسرة ) ، وقلعة شكوان • وكان يطلق عليها جملة سى كنبذان ( أى القباب الثلاث ) وكان برفع الماء الى أولى هذه القلاع من غور عميق فى الجبل ، أنشئ فيه سد • وعمل عضد الدولة البويهى فى هذه القلعة حياضا عظيمة ترتفع على عشرين سارية ، يكفى ماؤها ألف رجل اذا ما ضرب الحصار عليها مدة سنة • وكان قرب هذه القلاع فوق الجبل ، ميدان لتدريب الجند ، أمر بعمله وانشائه عضد الدولة أيضا (١) •

ونهر بلوار - وسماء البلدانون العرب فرواب ، وكتبه الفرس بصورة يرواب - يخرج فى شمال أوجان أو أوجان عند قرية فرّواب فى الجوبرقان • فيجبرى أولاً الى الشرق ، ثم يدور الى الجنوب الغربى فوق بازاركد Pasargadae عند قبر كورش • وقد سعى المسلمون هذا القبر بمشهد أم سليمان ( مشهد ادر سليمان ) • ثم يخترق النهر غور اصطخر فيمر بهذه المدينة

(١) البلاذرى ٣٨٨ ؛ ابن حوقل ١٦٤ ؛ المقدسى ٤٣٥ ؛ فارس نامه ٦٧ ب ، ٨١ ب ، ٨٣ ؛ المستوفى ١٧٣ و ١٧٤ و ١٧٨ و ١٧٩ ؛ حافظ ابرو ٨٥ ب •

ما رالت ترى الملال القلاع الثلاث • وقد زار احداها J. Morier انظر : Second Journey Through Persia ( لندن ١٨١٨ ) ؛ ص ٨٣ - ٨٦ ؛ دى بود : لرسنان ١ : ١١٧ •

ويدخل سهل مرو دشت حيث يسقط في نهر الكر على مسافة قليلة فوق السد العظيم المسمى بند أمير . ومخرج نهر الكر في ناحية كروان على شئ بسير جنوب أوجان ، فهو لا يبعد عن مخرج نهر بلوار ، لكنه يتجه في أوله اتجاهها معاكسا له . ويتجرى نهر الكر نحو الشمال الغربى ، ويدور دورة عظيمة ، جاريا تحت فطره شهياري وهي في الطريق الصيفى من شيراز الى اصفهان في ناحية الأرد . ثم يتجه الكر جنوبا فيمر قرب قرينى كورد وكلا ، ثم يميل الى الجنوب الشرقى فيستقبل رافدا من شعب بوان ( أنظر صفحة ٣٠٠ ) وشق ناحيتى رامجرد وكام فيروز . ثم يخترق سهل مرو دشت حيث يستقبل في يساره نهر بلوار ويسقى ناحيتى كربال العليا وكربال السفلى . ثم يمر قرب القرية الكبيرة المسماة خرمة ويقع في بحيرة البختكان بين ناحية جفوز في الجنوب وناحية كاسكان في يساره .

وقال صاحب فارس نامه وغيره من المصنفين الفرس ، ان نهر الكر ، يعرف في أعلاه باسم رود عاصى ، لأنه وان سكر مأؤه بسكر ( بند ) ، الا ان ماء عصى عن سفى الارض فلم ينتفع به . وأول هذه السدود التى على الكر ، يعرف ببند مجرّد . وقد كان هذا السد من الزمن القديم ، فلما انهار أعاد بناءه الاتابك فخر الدولة جاولى ، في مطلع المئة السادسة ( الثانية عشرة ) وسماه فخرستان نسبة اليه . وكان يعرف بذلك في زمن حافظ أبرو أيضا . وسكر نهر الكر أسفل اقتران نهر بلوار به ، بند أمير المشهور أو البند العضدى ، ويعرف قسم من هذا السكر أيضا باسم سكر فناخسرو خرّة . وهذه الاسماء كلها منسوبة الى عضد الدولة البويهى الذى أنشأ السكر ليسقى ناحية كربال العليا . وقد كان هذا البند من عجائب فارس على ما ذكر المقدسى ، وهو من أهل ذلك الزمن . قال : « قد سكر عضد الدولة النهر بحائط عظيم جعل أساسه بالرصاص ، فتبحر الماء حوله وارتفع فجعل عليه من الجانبين عشرة دواليب وتحت كل دولا ب رجا وجرّ الماء في قنى فأسقى ثلاثمئة قرية ، وبنى ثم مدينة ، قرب البند وكان يقال للسكر الاسفل على الكر ، بند قصّار ، وقد أنشئ لرفع الماء وبسقى ناحية كربال السفلى . وكان هذا السد منذ قديم الزمن ، ولكنه انهار في مطلع المئة السادسة ( الثانية

عشرة ) ، فأصلحه الاتابك جاولى المار الذكر الذى رم أيضا بند أمير (٢) .  
وبحيرة البختكان التى يقع فيها نهر الكر ، وان كان حولها اليوم مفاوز ، الا  
انها كانت فى العصور الوسطى محاطة بقرى ومدن ذات رسائيق خصبة . ومياه  
هذه البحيرة تؤلف بحيرتين متصلتين : الجنوبية منهما كانت تعرف فى العصور  
الوسطى بحيرة البختكان ، والشمالية تسمى بحيرة الباسفوية أو جويانان . وماء  
هذه البحيرة ملح ، وصيدها كثير ، وعامة سمك شيراز منها ، وفى أطرافها آجام  
كثيرة ومنها قصب وبردى . وناحية جفوز فى الطرف الغربى من البحيرة ، وفيها  
مدينة خرمة ( وما زالت الآن قرية ذات شأن ) وهى على ١٤ فرسخا من شيراز  
فى طريق كرمان المحاذى لشاطئ بحيرة البختكان الجنوبى . وذكر المقدسى فى  
المئة الرابعة ( العاشرة ) ان خرمة لها رستاق واسع وبها قلعة فوق رأس جبل ،  
وكانت قلعة حصينة محكمة البناء ، على ما قال المستوفى وقد كتب فى العهد المنولى .  
وأشار فارس نامه الى حياضها (٣) .

وكان الطرف الجنوبى الشرقى من بحيرة البختكان ، فى كورة دار أبجرد ،  
وعليه خير و نيريز ، وسنكلم عليهما فى الفصل القادم . وبالقرب من طرفها  
الشرقى ، حيث اليوم مفازة معطشة ، كانت تقوم فى المئة الرابعة ( العاشرة )  
المدينان الجليلان : صاهك أو صاهيك ، الكبرى والصغرى . وكتب الفرس  
هذا الاسم بصورة جاهك ( ومعناه حفرة صغيرة أو بشر ) . ويجتمع عند صاهك  
الكبرى طريقان - أولهما يمتد فى الجانب الشمالى من بحيرة البختكان آتيا من  
اصطخر ، والثانى يمتد بمحاذاة شاطئها الجنوبى آتيا من شيراز - ، ويخرج منها  
طريق واحد نحو كرمان . ووصف المقدسى صاهك الكبرى فقال انها مدينة  
صغيرة ولاهلها ، حذق فى كتابة المصاحف . وبالقرب منها ، على ما فى  
المستوفى ، معدن الحديد . وتكلم فارس نامه على ما يعمل فيها من السيوف الصقبلة .  
وفى الطريق من صاهك الكبرى الى اصطخر ، وعلى الساحل الشمالى من شطر

(٢) الاصطخرى ١٢١ ، المقدسى ٤٤٤ ؛ فارس نامه ٧٩ ب ؛ المستوفى ٢١٦ و ٢١٨ ؛ حافظ ابرو  
١٣٢ . ياقوت ١٠٧ .

(٣) الاصطخرى ١٢٢ و ١٣٥ ؛ المقدسى ٤٣٧ ؛ فارس نامه ٨٠ ا ، ٨٢ ب ، ٨٧ ب ؛ المستوفى  
١٧٤ و ١٧٩ ر ٢٣٥ ر ٢٢٦ .

بحيرة البختكان المعروف بحيرة الباسفوية أو جوبانان ، مدينتان كانتا على شأن كبير في القرون الوسطى ، ولا أثر لهما في الخارطة الآن . أقصاهما شرقا على ستة أو ثمانية فراسخ من صاهك الكبرى ، هي مدينة البُدْجَجان ، وتعرف بقرية الآس . وسماها المسنوفى بالفارسية « ديه مورد » . ويكثر في رستاقها القمح والآس ، فعرفت المدينة به . وفي غرب قرية الآس ، على ستة أو سبعة فراسخ فوقها في طريق اصطخر ، قرية عبد الرحمن ويقال لها أيضا أباده ، وهي مدينة في ناحية بَرَم . وفي هذه المدينة بيوت وقصور حسنة . وحكى القزوينى ان آبارها : « عمقها قامات كثيرة ، جافة القمر عامة السنة . حتى اذا كان الوقت المعلوم عندهم في السنة ، نبع ماء يرتفع على وجه الارض . ويجرى ويتفجع به فى سقى الزروع ثم يغور » . وكان لآبادته فى أيام السلاجقة قلعة حصينة فيها آلات الحرب وبها حياض عظيمة للماء<sup>(٤)</sup> .

أما سهل مرو دشت الرحب ، فتخترقه أسافل نهر الكر بعد أن يستقبل مياه بلوار . ونشرف على هذا السهل من الشمال اصطخر وقلاعها الثلاث ، وكان السهل يتقسم بين عدة نواح . فبالقرب من الطرف الغربى لبحيرة البختكان ، ناحيا كربال السفلى وكربال العليا ، وأعلى من ذلك ، على نهر الكر ، ناحيتا خَفَرَك وقالى . وعلى ضفاف نهر بلوار مراعى ناحية قالى . وكانت فى ناحية حفرك ( وجاء اسمها بصورة : جبرك فى مخطوطات أقدم ) القلعة العظيمة خوار ، قرب قرية تعرف بهذا الاسم . وقد ذكر الاصطخرى هذا الموضع ، كما ذكره فارس نامه غير مرة وقال انه فى نصف الطريق بين السكر العضدى على الكر وآبادته على بحيرة البختكان ، فهو على عشرة فراسخ من كل منهما . وقد أشار ياقوت الى خوار أيضا مرتين ، ولكنه لم يعرف موضعها على ما يظهر . وماؤها من الآبار ، وكانت قلعتها محكمة حصينة ، أما سهل مرو دشت فقد كان مشهورا بكثرة قمحه ، وسقيه من السكور التى على الكر . وذكر فارس نامه انه اشتق اسمه من قرية

(٤) ابن خرداذبه ٤٨ و ٥٣ : مدامة ١٩٥ : الاصطخرى ١٠١ و ١٣١ : المقدسى ٤٣٧ : فارس نامه ٦٦ ، ١ ، ٦٨ ، ب ، ٨٣ : المسنوى ١٧٥ و ١٧٩ : القزوينى ٢ : ١٦٠ .  
وفد كان ما خلا مدينة آباده ( او آباده ) قرية بهذا الاسم أيضا فى الطريق من اصطخر الى اصفهان . سناتى على وصفها -

مرو التي كانت بالأصل حيا من أحياء مدينة اصطخر حيث قامت بعدئذ بستان جمشيد أسفل من الاطلال الاخمينية<sup>(٥)</sup> .

وفوق مرودشت تقع ناحية كام فيروز، ومعظمها على يمين نهر الكر، وكانت قصبتها وهي كذلك اليوم، مدينة البيضاء . واسم البيضاء عربى التحار . وهذا الاسم من الاسماء العربية النادرة التي اتخذها الفرس ( الا انهم لفظوا الاسم ببرا ) وظلوا على الأخذ به الى وقتنا هذا ، وانما سميت هذه المدينة البيضاء لان لها قلعة بيضاء بصر من بعد ، . وزاد ابن حوقل على قوله هذا ان « اسمها بالفارسية نسانك »<sup>(٦)</sup> ومعناه على ما ذكر باقوت دار اسفند أى القصر الابيض ، « وكانت هذه المدينة معسكرا للمسلمين يقصدونها فى فتح اصطخر » . وكانت البيضاء نحوا من اصطخر كبرا على ما كانت عليه هذه الاخرة فى المئة الرابعة ( العاسرة ) . وأشار اليها المقدسى فقال « البيضاء ظريفة طيبة ، بها جامع حسن ومشهد يقصد » . وحولها مراعى مشهورة ، وكانت المدينة ، وهي فى وسط حقول القمح الخضراء ، تبرز بياضها اللامع . وفى ناحية كام فيروز عدة قرى ، سرد الاصطخرى أسماءها ، وفى أمانه كان فى غابات اللوط بالقرب منها ، أسود مقترسة تخشاها قطعان الماشية التى ترعى فى مراعيها .

وكان الى شمال كام فيروز وشرفها ، ناحية رامجرد ، وقصبتها مدينة ماين . وفى نصف الطريق بينها وبين شيراز ، مدينة يقال لها هزار ، أو أزار سابور ، وتسمى أيضا نيسابور . وكثيرا ما تردد ذكرها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) . قال المقدسى فيها : « صغيرة لها رستاق واسع ، شربهم من قنى » . وهي أول مرحلة يريد فى الطريق الذهاب من شيراز الى ماين ، وفى الطريق الصيفى أى الجبلى من شيراز الى اصفهان . وكانت ماين قصبة رامجرد ، وصفها المقدسى بقوله : « عامرة كثيرة الفواكه » . وقال المستوفى ان دخلها فى أيام الدولة المملوكية ٥٢٥٠٠ دينار ايلخانى ( نحو ١٧٥٠٠ باون ) . وكان فى هذه المدينة مشهد

(٥) الاصطخرى ١٠٤ : فارس نامه ٦٦ ب ، ٦٧ ، ٨٣ ، ٨٤ ب ، ٨٦ ا - ب ، المستوفى ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٩ ، ١٨٠ : باقوت ١ : ١٩٩ / ٢ : ٤٨٠ .  
(٦) جاء الاسم بصورة « نسانك » فى ابن حوقل ( ٢ : ٢٨١ ) وباقوت ( ١ : ٧٩٢ ) وبصورة « نسانك » فى الاصطخرى ( ص ١٢٦ ) . ( م ) .



مشهور للشيخ گل أندام • وعند حافة الدرب ، فى الطريق الذهاب شمالا ، مشهد اسماعيل ابن الامام السابع موسى الكاظم • وكانت ناحية رامجرد كثيرة الغلات وافرة الخيرات لوفرة أنهار السقى فيها الاتخذة من فوق السكر الذى على الكر عند بند مجرد • وهو الذى كان الاتابك چاوى قد أصلحه وعمره ، على ما بتنا ، وفى رامجرد أيضا قلعة يقال لها سعيد آباد ، « وهى على جبل شاهق يرتقى اليها فرسخا • وكانت فى الشرك [ أى فى زمن قبل الاسلام ] تعرف بقلعة اسفند باز ( أى الموضع الأبيض ) » • وبها امتنع غير مرة رؤساء الفتن على جيوش بنى أمية التى جردوها عليهم لتأديبهم • ثم استولى عليها فى ختام المئة الثالثة ( التاسعة ) يعقوب بن الليث الصفار ، وأعاد بناءها وأحكم حصونها • وجعلها محبسا لمن سخط عليه • ولعل فى قراءة اسفند باز وهما ، فانه يكتب أحيانا بصورة اسفنديار ، وهذا يطابق ، على ما يظهر ، اسم اسفندان فى فارس نامه والمستوفى ، وقد كانت بقربه قرية قمستان وكهف فى الجبل المجاور لها<sup>(٧)</sup> •

وعلى مقربة من يسار نهر الكر ، غير بعيد عن ماين ، تقوم مدينة وقلعة أبرج ( وغالبا ما تكتب خطأ بصورة ابرج ) • وقد ذكرها الاصطخرى فى ضمن هذه الكورة • وما زال موضعها ظاهرا فى الخارطة • وفى فارس نامه والمستوفى ان أبرج قرية كبيرة ، فى أسفل جبل قامت بعض بيوتها على منحدره • اما قلعتها دز أبرج ، فبعضها ما أحكم تحصينه بالبناء وبعضها ما حصنته جروف وأسنان قمة الجبل الذى تقوم عليه ، فكانت منيعة لا تقنحم • وكان لها بساتين ، ومياهها زاخرة وافرة • وذكر المستوفى مدينة أوجان أو أزجان ، وهى على مرحلة شمال ماين ، الا انه لم يفدنا بأخبار عنها • ولعل أوجان توافق الموضع الذى سماه قدامة حوسكان ( أو حوسجان ) حيث طبع الاسم خطأ بصورة خوسكان

(٧) قدامة ١٩٦ : الاصطخرى ١١١ ، ١١٧ ، ١٢٦ ، ١٣٢ ، ابن حوقل ١٩٧ : المقدسى ٤٣٢ ، ٤٣٧ ، ٤٥٨ : فارس نامه ٦٦ ا ، ٨١ ب : المستوفى ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٨٠ : ياقوت ٢ : ٥٦١ : ٣ : ٩٣ و ٨٣٨ •

لعل قلعة سعيد آباد هى منصور اتاد الجالية ، ومد وصفها شندلر (H. Schindler) فى PRGS لسنة ١٨٩١ ص ٢٩٠ •

كما انه صحف أيضا في طبعة المقدسي فجاء فيها بصورة حرسكان<sup>(٨)</sup> .

وأعدل الطرق الذاهبة من شيراز الى أصفهان ، هو الطريق المنجه نحو ماين ومنها الى كوشك زرد مارا بديه گردو ويزد خواست الى قومشه على حد اقليم فارس . ومن ماين يصعد الطريق في الدرب الى الشمال فيعبر نهر الكر عند قنطرة شهریار ، وبالقرب منها كانت مسلحة صلاح الدين في سهل يقال له دشت رون أو دشت روم . ويليه شمالا ، على ما في المستوفى ، درب الائم والبنت ( گريوه مادر ، ودختر ) . ثم كوشك زرد ( الجوسق الاصفر ) ولعله يوافق قصر أعين عد الاصطخرى والمقدسي . وكانت سهول دشت رون الكبرى والصغرى مشهورة بمراعيها . وأرضها الزراعية وافر الخصب ، وتؤتي أربع غلات في السنة ، وبسقيها نهر الكر وروافده . وأول ذكر لكوشك زرد جاء في فارس نامه ، حيث ورد في الغالب بصورة كوشك زر أي الجوسق الذهبي . وإلى الشمال أيضا ، بين كوشك زرد وديه گردو ، تمتد أرض أوفر خصبا وأعم مرتعا تعرف بناحية أرد أو أرد ، وأهم مدينتين فيها ، على ما في الاصطخرى ، بجه وتيمبرستان ( وجاءت في فارس نامه بصورة طيمرجان ) . وأشار المستوفى الى ديه گردو . وجاء في فارس نامه بصورة ديه گوز ( بدل جوز ) وهما يدلان على اسم قرية معناه قرية الجوز . ولم يذكر اللدانيون العرب القدماء هذا الاسم ( وهو فارسي بحسب الصور التي أوردناها له أعلاه ) ، ولكن يتبين من موضعه في المسالك ، ان ديه گردو الحالية تقابل اصطخران عند قدامة والاصطخرى .

وتقوم على حدود سهل دشت أرد الشرقية ، أقليم وسرمق وقرية أباده ، ثم شورستان وقرية سروسنان في منتصف الطريق بين ديه گردو ويزد خواست . وكان لأقلد قلعة حسنة ، على ما جاء في فارس نامه . وكانت مثل سرمق ،

(٨) قدامة ١٩٦ : الاصطخرى ١٠٢ و ١٣٦ : المقدسي ٤٥٧ و ٤٥٨ : فارس نامه ٦٦ ب ، ١٨٣ : المستوفى ١٧٤ و ١٧٩ .

لا شك في أن اسم أبرج ، على ما ورد في فارس نامه ، هو اللفظ الصحيح . أما أبرج ( على ما طبع في كتابي الاصطخرى والمقدسي ) فقد جاء من وهم نساخ المخطوطات ، فنقل ياقوت ذلك عنهم ( ١٠٩ : ٤١٩ ) . والقلعة القديمة القائمة فوق أبرج ، المعروفة اليوم باسم اشكنوان ، تذكرنا باسم اشكنوان المار الذكر ( في الصفحة ٣١٢ ) . وقد كان اسم قلعة من قلاع اصطخر الفلات . انظر : Schindler في PRGS لسنة ١٨٩١ ص ٢٩٠ .

مشهورة بحقول القمح • وقد كتب المقدسي اسم سمرق بصورة جرمق • وقال فيها حسنة البناء « أخصب هذه المدن وأكثرها أشجارا » • ويكثر فيها الأجاص الاصفر ، فيجفف ويحمل منها الى سائر البلدان • وقرية أباد ، مرحلة في طريق البريد الحالي من شيراز الى اصفهان ، وأول من ذكرها فارس نامه ، ثم المستوفى • وكذلك يقال عن شورستان وهي على نهر ملح يجرى شرقا الى المفازة • أما قرية سروستان فقد قال فيها المقدسي ، في المئة الرابعة ( العاشرة ) : « الجامع وسط البلد ، وفيهم ظاهرة » تحمل ماءها من الجبال المجاورة • أما يزد خواست ، المدينة التي في شمال سروستان ، فأول من ذكرها فارس نامه ، ولكن لا ريب في انها هي التي تحت المقدسي اسمها فجعله أركاس • وأورد المستوفى يزد خواست مع ديه گردو ولكنه لم يصفها • وغالبا ما يكتب اسمها بصورة يزدخاس<sup>(٩)</sup> •

أما قومته ، وقد سماها المقدسي قومسه ، فانها على ما بينا ، في حد اقليم فارس الشمالي • وكانت في الغالب تعد من أعمال اصفهان • وقد أشار المستوفى الى قلعة قولنجان المبنية بالطين التي كانت تحميها ، وذكر انه كان لهذه القلعة رستاق خصبة • والى غرب يزدخواست ، تقوم مدينة سميرم قرب منابع نهر طاب • ويشقها الطريق الغربي من شيراز الى اصفهان • قال المقدسي فيها « بها جامع حسن محدث ناء عن الاسواق ، كثيرة الجوز والفواكه • وثم قلعة مذكورة ، فيها عين ماء » • وذكر ياقوت ان اسم هذه القلعة كان وهان زاد • والطريق الغربي الاتى من شيراز الى اصفهان ، يشق مدينة البيضاء في سهل مرو دشت ، ثم يتابع سيره الى مهرجاناوذ ( أو مهرجاناباد ) • وقد وصفها المقدسي بقوله : « لها رستاق واسع ، شربهم من أنهار » • والظاهر انها كانت على ضفاف الكر ، أو على أحد روافده الغربية • وبين هذه المدينة وسميرم ، لم يكن من المدن المهمة غير كورد وكلاّر ( على نهر الكر ، حسبما بينا ) ، وهما مدينتان متجاورتان على ما قال المقدسي والمستوفى ، تشتهران بكثرة القمح وثمار بلاد الصرود • وأشار

(٩) ابن خردادبه ٥٨ : قدامة ١٩٦ ، الاصلطحي ١٠٣ و ١٣٢ : المقدسي ٤٣٧ و ٤٥٨ : فارس نامه ٦٥ ب ، ١٦٦ ، ٨٠ ب ، ٨١ ، ٨٣ ب ، ٨٤ ب : المستوفى ١٧٤ ، ١٧٥ ، ١٧٩ ، ٢٠٠ : ياقوت ١ : ١٩٧ : ابن بطوطة ٢ : ٥٢ •

الاصطخرى الى حسن بنائها وقصورها . والظاهر انه لا أثر اليوم لهذين  
الموضعين<sup>(١٠)</sup> .

وأقصر الطرق الثلاثة من شيراز الى اصفهان ، هو الطريق الذى وصفناه  
آنفا ، المارَ بماين وسهل دشت رون ، وهو الذى سماه فارس نامه بالطريق  
الشتوى . اما الطريق الصيفى ، فقد كان أطول الطرق الثلاثة وأقصاها شرقا .  
وكان يمرّ باصطخر مخزقا كمين ومحاذيا قبر كورش الى ديهيد ، حيث يتفرع  
من يمينه طريق الى يزد . ويواصل طريق اصفهان سيره الى الغرب ، مارا بسمرق  
وقرية اباده الى يزد خواست وقومشه . وكسيين وهى غير بعيدة عن ضفة نهر  
يلوار الشرقية ، كانت ، على ما ذكر المستوفى ، مدينة كبيرة الشأن فى المئة  
الثامنة ( الرابعة عشرة ) تقوم فى رسناق خصب كثير المصح . ولها مراعى واسعة  
بامتداد النهر . وفى أعلى ذلك ، عند منحى نهر يلوار ، بازاركد Pasargadae  
وقبر كورش ، وقال المسلمون انه قبر أم سليمان على ما سبق بيانه ، وهذا الضريح  
الملكى المربع الجوانب ، المبني بالحجر ، ما زال يرى هناك ، ويقال ان طلسمه  
يحرسه . وكل من حاول السكنى داخل جدرانها باغته العمى على ما جاء فى  
فارس نامه . وكان يقال لما حوله من مراعى ، مرغزار كالان . أما ديهيد ، قرية  
الصفصاف ، فانها المرحلة التالية فى شماله ، حيث يتشعب الطريق . وهى التى  
ذكرها المقدسى وغيره من البلدانين العرب باسم قرية البيذ . وإلى شمالها أيضا ،  
فى نحو من نصف الطريق بين اصطخر ويزد ، تقوم مدينة أبرقوه .

وأبرقوه ، أو أبرقويه ، - وتختصر أحيانا الى برقوه - قد قال فيها ابن  
حوقل ، انها مدينة محصنة<sup>(١١)</sup> ، تكون نحو الثلث من اصطخر ، ولها أسواق  
عامرة . وذكر المقدسى ان لها جامعا جيدا . وقال المستوفى ، ان أهلها من الصناع

(١٠) الاصطخرى ١٢٦ : فارس نامه ١٦٦ ، ١٨٤ - ب ، المقدسى ٣٨٩ ، ٤٣٧ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨ :  
المستوفى ١٧٥ : ياقوت ٣ . ١٥١ : ٤ : ٩٤٢ .

ومما يحسن أن تشير اليه ، ان المقدسى ، فى وصفه المسالك ( ص ٤٥٨ ) قد أشار الى  
كورد وكلاز ، وكان الواحدة جلب الأخرى . اما فارس نامه ، فقد ذكر فى المسالك ( الورقة ٨٤ ب )  
ان كلاز على حصة فرائخ من شمال كورد .  
(١١) القول للمقدسى ( ص ٤٣٧ ) ( م ) .

وتنزل رساتيقها كثيرا من القمح والقطن ، وزاد على ما تقدم ان لجوتها مزبة خاصة هي ان اليهودى لا يبقى فيها حيا اذا جاوز مكنه فيها أربعين يوما ؛ ومن ثم لا تجد فى أبرقوه يهوديا • ووصف المستوفى قبرا فى المدينة نفسها لولي مشهور يسمى طاووس الحرمين ( مكة والمدينة ) • ومن الامور الشائعة عن هذا القبر ، انه لشدة تواضع صاحبه ، يأبى المر ان يرتفع فوفه سقف ومع ان كثيرين أقاموا سقفا فوق القبر مرارا الا انه تهدم بعدة خارقة على ما ذكر المستوفى ، حتى لا يكون من عظام الولي ما يعبد الناس له • وكان بالقرب من أبرقوه فرنة مراغة ( أو فراغة ) وفيها أشجار السرو العظيمة المشهورة فى سائر البلدان بأنها أكبر وأحسن حتى مما فى بلخ أو كشمير فى فهستان<sup>(١٢)</sup> •

أما يزد ، فقد كانت تعرف فى قديم الزمان باسم كته • وقد انتقل هذا الاسم حين غلب اسم يزد على المدينة الى ناحيتها ، فقبل لها حومة يزد أو جومة يزد • ووصف ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) مدينة يزد بقوله « الغالب على أبنائها أزاج الطين ، وبها مدينة محصنة بحصن ، وللحصن بابان من حديد ، ويسمى أحدها باب ايزد والآخر باب المسجد لقربه من الجامع ، وجامعها فى الربض ، ولها نهر يخرج من ناحية الجبل الذى عليه القلعة ، ورستاقها يشمل على رخص ، وهى على طرف المقارة ، وثمارها كثيرة تحمل الى أصبهان • وبالقرب منها « معدن الآتك »<sup>(١٣)</sup> • وتكلم الفزوينى وغيره على حريرها بقوله : « بها صنّاع الحرير السندس فى غاية الحسن والصفاء » يحمل منها الى سائر البلاد • • وزاد المستوفى على ذلك ان بنبان المدينة من اللبن ، وهو يدوم هنا دوام الآجر فى سائر البلاد ، اذ يندر أن يهطل المطر فيها ، غير ان مياها وافرة ، من القنى الآتية

(١٢) الاسطخرى ١٢٩ : اس حوقل ١٩٦ : المقدسى ٤٢٧ و ٤٥٧ : فارس نامه ٨١ ب ، ٨٤ ب : المسوقى ١٧٤ و ١٧٥ و ١٨٠ و ٢٠٠ : جهان نما ٢٦٦ -  
وظاهره نبر لامية عليه ، قد وصفها أيضا ابن بطوطة ( ٢ : ١١٣ ) فى كلامه على قبر ابن حبل بغداد • ولبروسور جولدسيهر ، ملاحظات نافعة على هذه الحرافة الفريية فى كتابه :  
Muhummedanische Studien ( ١ : ٢٥٧ ) •

(١٣) جاء فى طبعة ابن حوقل لسنة ١٩٣٩ ( ٢ : ٢٨٠ والحاشية ) : فى الاصل باب اندور وكتبه ناشر الطبعة الاول بصورة ايرد تبعا لياقوت •  
أما معدن الآتك فهو الرصاص الابيض • واللفظة فارسية • ( م ) •

من الجبل • وفى كل بيت حوض للماء •

وعلى مرحلة من شمال يزد ، أنجيرة « قرية التين » • ثم فى المرحلة الثانية خزانة ( وقد طبعت وهما : خزانة ) وهى قرية كبيرة • « بها زرع وضرع وبساتين وكروم » • وعليها قلعة فوق جبل قريب منها • وفى المرحلة الثالثة ، على حدّ المفازة ، ساغند • وساغند ، على ما ذكر ابن حوقل ، « قرية فيها نحو اربعمئة انسان ، وعليها حصن • لها عين ماء جار يزرع عليها ، وعليها قني وبساتين عامرة » • أما المدن الثلاث : ميسّله وعقدة ونايين ، فإنها فى شمال غربى يزد ، تلي احداها الاخرى على حدّ المفازة • وهى تعد فى الغالب من أعمال يزد ، وان ألحق بعض المصنفين مدينة نايين باصفهان • وكان على ناين قلعة ، ومحيط أسوارها ٤٠٠ خطوة ، على ما ذكر المستوفى • على ان مراجعنا لم تصف هذه المواضع ، بل اقتصرنا على ذكر اسمائها<sup>(١٤)</sup> •

وعلى نحو من ٧٥ ميلاً جنوب يزد ، فى نصف الطريق بين هذه المدينة وشهر بابك ، مدينة أنار • وتبعد عنها بهرام أباد ستين ميلاً باتجاه الجنوب الشرقى • وكلتا هاتين المدينتين معدودة اليوم من أعمال اقليم كرمان • غير ان هذه الناحية جميعها كانت فى القرون الوسطى تؤلف قسماً من اقليم فارس ، وكان يقال لها الروذان • والمدن الثلاث المهمة فى هذه الناحية هى : أبان ( اليوم : أنار ) وأذكان وأناس ( بالقرب من بهرام اباد )<sup>(١٥)</sup> •

(١٤) الاصطخرى ١٠٠ ؛ ابن حوقل ١٩٦ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ؛ المقدسى ٤٢٤ ، ٤٣٧ ، ٤٩٣ ؛ الفزوينى ٢ : ١٨٧ ؛ المستوفى ١٥٣ ؛ ياقوت ٣ : ٦٩٤ ، ٤ : ٧١١ و ٧٣٤ •

(١٥) ذكرت مراجعنا ان أبان كانت على ٢٥ فرسخاً من الفهرج ( وهى على خمسة فراسخ من جنوب شرقى يزد ) ، ومدينة الروذان على ١٨ فرسخاً من أبان • وكانت أناس على مرحلة قصيرة أو يريدين من الروذان • والى ذلك ، فان أناس على مرحلة طويلة ومرسخين ( أى يريد واحد ) من بيسند • وببسنده على أربعة فراسخ غرب السيرخان • وكان من الروذان الى شهر بابك مسيرة ثلاثة أيام • فمسيرة اليوم الاول الى قرية الحال • وهذه المسافات ترىنا ان موضعى أنار وبهرام اباد الحديتتين يؤامقان بالتعاقب ما كان يعرف فى العرون الوسطى بأبان وأناس • أما مدينة الروذان التى بظن انها الموصح المسمى أذكان ، بعد كانت اذا بين الاثنتين بالقرب من قرية كلناباد الحالية ؛ الاصطخرى ١٣٥ و ١٦٨ ؛ ابن خرداذنه ٤٨ ، المقدسى ٤٥٧ و ٤٧٣ •

وقد راد ياقوت الامر تمقيدا ذكره ( ٣ : ٩٢٥ ) ان مدينة أنار توافق أناس وذلك غير واقع بالنظر الى المسافات التى بينها ، ولعل أنار هنا ليست الا من رهم النسخ فى كتابة اسم أناس التى عدّها فى مادة أخرى ( ١ : ٣٦٧ ) من أعمال اقليم كرمان •

أما أناس قصبة الناحية فهي على ما ذكر الاصطخرى نحو من أبرقوه في الكبر .  
وتكلم المقدسى على جامعها ، فقال : « بها جامع لطيف حسن يصعد اليه بدرج » .  
وقال ان بها حمامات وبساتين حسنة « وليس بها ربض » وقد أحاطت بها الرمال .  
وحصن أناس منبع بثمانية أبواب ، سرد المقدسى اسماءها ، فانه زار هذا الموضع .  
و « هي معدن القصارين والحاقة » . ويقال ان ناحية الروذان كانت نيفا وستين  
فرسخا مربعا وكانت في أول أمرها ، كما هي اليوم ، من أعمال كرمان . الا انها  
في المئة الرابعة ( العاشرة ) أضيفت الى فارس . وقد دام هذا التنظيم على ما في  
فارس نامة الى أيام ألب أرسلان السلجوقي الذي بعد أن تم له الاستيلاء على هذه  
الديار في منتصف المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) ، أعاد الحاق الروذان نهائيا  
بكرمان (١٦) .

وبين الروذان وشهربابك ، المدينة الصغيرة ديه أشتُران ، وهي بالعربية قرية  
الجهيل . وذكر المقدسى : « لها جامع به منارة طويلة » والنهر تحت البلد ،  
وحولها بساتين حسنة » . أما شهر بابك فمعناها مدينة بابك أو بابك ، وهو أبر  
أردشير أول ملوك الساسانيين . وكانت تعد في إقليم كرمان . وما زال هذا الموضع  
قائما ، وذكره الاصطخرى والمقدسى وغيرهما ، الا انهم لم يأتوا بوصف له .  
وقد عدها المستوفى من كرمان ، وقال يكثر فيها القمح والقطن والتمر . وعلى  
مرحلتين من غرب شهر بابك ، في الطريق الى اصطخر ، المدينة الصغيرة هراة  
التي جمع صاحب فارس نامة بينها وبين صاهك ( وقد مر ذكرها في صفحة  
٣١٤ ) . قال الاصطخرى فيها ان هراة كانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) أكبر  
من أبرقوه . ويحمل منها ، على ما في المقدسى ، سائر الفواكه لاسيما التفاح  
والزيتون . ولها أسواق عامرة ، وفيها جامع حوله طرق . ولها نهر كبير يتخلل  
بساتينها . والمدينة هراة باب واحد . وذكر المقدسى ان « قرعة » مدينة صغيرة بقرب  
هراة . وذكر القزويني ، وقد كتب في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ان في

(١٦) الاصطخرى ١٠٠ ، ١٢٦ ؛ المقدسى ٤٣٧ و ٤٣٨ و ٤٦٢ ؛ فارس نامة ٦٤ ب ؛ ياقوت

٢ : ٨٣٠ .

ما رالت آثار ذات خيرات كثيرة تزيد علتها من الجمع عن حاجتها فيحمل منها الى سائر الجهات .

هراة تكثر أشجار الغبراء ، وقال : « قالوا ان نساءها يقتلن اذا أزهرت أشجار الغبراء » . والى جنوب شرفى صاهك ، على حد كورة دار أبجر د ، مدينة قطر ، وهى ما زالت على شىء من المكانة . وفيها ، على ما ذكر فارس نامه والمستوفى ( وقد كتب اسمها بصورة گدرو ) ، معدن الحديد الجيد (١٧) .

---

(١٧) وجد ميجر سايكس (Major Sykes) بالقرب من شهر بابك ، بقايا بيت نار - انظر : Ten Thousand Miles in Persia ص ٧٨ -  
الاصطخرى ١٠٢ : ابن حوقل ١٨٢ : المقدسى ٥٢ و ٤٢٣ و ٤٢٤ و ٤٢٥ و ٤٣٦ و ٤٣٧ و ٤٥٥ :  
فارس نامه ٦٦ ، ٦٨ ، ١ : ياقوت ١ : ٧٥ و ١٧٨ : المستوفى ١٧٥ و ١٨٢ : القزوينى ٢ : ١٨٦ -  
تتضمنه تهجئة اسم قرية هراة مع هراة المدينة المشهورة فى خراسان .



## الفصل العشرون

# فارس «تتم»

كورة دار أبجرد أو كورة شبانكاره - مدينة دار أبجرد - دركان وايك -  
نيريز واصطهبانات - فسا وروليز وخسو - لار وفرج -  
طارم - سورو - تجارات فارس وصناعاتها -  
مسالك اقليم فارس .

كانت كورة دار أبجرد ، أبعد كور فارس الخمس الى الشرف . وهي تكاد تطابق ولاية شبانكاره التي سلخت من فارس أيام السيادة المغولية وتألف منها حكومة قائمة بنفسها . وقد كانت شبانكاره ، على ما ذكر صاحب فارس نامه ، ( وهو على كل حال لم يطلق هذا الاسم على كورة دار أبجرد ) ، قبيلة انحدرت من فضلويه وهي أسرة ديلمبة الاصل ، كان أبناؤها على مذهب الاسماعيليه من فرق الشيعة . وفي أيام السلاجقة ، تغلبت قبيلة شبانكاره والاكراد على الاتابك جاولى . وبعد انهيار الدولة السلجوقية ، استولت قبيلة شبانكاره على القسم الشرقى من اقليم فارس ، فنسب اليهم . وقد ذكر ماركوپولو ولاية شبانكاره تحت اسم سنكاره (Soncara) فقال انها سابعة الممالك الثمان حسب تقسيمه لبلاد فارس ومهما يكن من أمر ، فقد بطل هذا الاسم أيضا . وهي تعرف اليوم باسم دار أبجرد<sup>(١)</sup> .

(١) انظر سر پول Sir H. Yule : The Book of Ser Marco Polo  
( لندن ١٨٧٤ الطبعة الثانية ) ١ - ٨٤ - ( بقية الحاشية في الصفحة الآتية ) .

وقد كانت قصبة هذه الكورة أيام الخلافة ، مدينة دار أبجرد ، أو دار  
أبسكرد . وصفها الاصطخرى بقوله « عليها سور عامر ، وعليها خندق ، ولها أربعة  
أبواب ، وفي وسط المدينة جبل حجارة » . وقال المقدسى « والمدينة دورها فرسخ  
مكسر ، ذات بساتين ونخيل ، حسنة الاسواق ، ولهم آبار وفيها » وكان بالقرب من  
دار أبجرد قبة المومياء المشهورة وعلى هذه القبة باب حديد يفتح مرة في السنة  
ويدخله عامل السلطان فيجمع ما نثر في تلك السنة من المومياء ، ثم يجعل في  
صندوق ويختم عليه ويبحث به الى شيراز ليستعمله الملوك<sup>(٢)</sup> . وفي مطلع المثة  
السادسة ( الثانية عشرة ) حل الخراب في أكثر مدينة دار أبجرد ، على ما في  
فارس نامه . وان بقي في وسطها حصن منيع . وكانت حولها مراعى مشهورة  
تعرف بمر غزار دار ابجرد . وبناحية دار أبجرد جبال من الملح بسبعة ألوان  
يؤخذ منها الملح<sup>(٣)</sup> . وذكر المستوفى انه كان قريبا من دار ابجرد درب منيع  
حصين عليه قلعة عظيمة يقال لها تنك زينه<sup>(٤)</sup> .

وحين حكم الشبانكاره دار ابجرد ، نقلوا قصبة الولاية الى داركان  
( أو زركان ) وفي شمالها كانت تقوم قلعة ايگ ( أو أويگ ) . أما البلديون  
العرب فاتهم ذكروا هذين الموضعين في المثة الرابعة ( العاشرة ) وسموها الداركان  
أو الداركان وايج . وقال الاصطخرى كان في كل منهما منبر . أما المستوفى

ورودت شبانكاره في تاريخ ابن الاثير ( ١٠ : ٣٦٢ ) بصورة الشوانكاره . أما من حارب  
الأتايبك حاول من رؤساء هذه القبيلة في مطلع المثة السادسة ( الثانية عشرة ) فقد كان فضلوه وأخاه  
خيسرو ، ولعل كتابة فارس نامه للاسم الاخير بصورة حسويه أصوب ( بدلا من حسويه ) .

(٢) أما ما قاله المقدسى ( ص ٤٢٨ ) فهو : « على قبة المومياء باب حديد ، وقد ركل رجل بحفظه ،  
فإذا كان شهر مهرماه ، صعد العامل والقاضي وصاحب البريد والعدول ، وأحضرت المفاتيح وفتح الباب ،  
ثم دخل رجل عريان ، فيجمع ما نثر في تلك السنة ، ولا يبلغ رطلا على ما سمعت من بعض العدول ،  
ثم يجعل في شيء ويختم عليه . ويبحث مع عدة من المشايخ الى شيراز ، ثم ينسل الموضع . لكل  
ما ترى في أيدي الناس ، فانما هو معجون بذلك الماء ، ولا يوجد الخالص الا في خزائن  
الملوك » . ( م ) .

(٣) قال الاصطخرى ( ص ١٥٥ ) . « وبناحية دار ابجرد جبال من الملح الابيض والاصفر والاخضر  
والاسود والاحمر ، تنحت من هذه الجبال موائد وغير ذلك وتحمل الى سائر المدن » . ( م ) .

(٤) الاصطخرى ١٢٣ و ١٥٥ : المقدسى ٤٢٨ ، فارس نامه ٦٨ ب ، ٨١ أ ، ٨٦ ب ؛  
المستوفى ١٨١ .

وذكر ابن الفقيه ( ص ١٩٩ ) ان قبة المومياء أو قبة تشبهها ترى بالقرب من أرجان ( انظر  
ص ٣٠٥ أعلاه ) .

فقد كتب الاسم بصورة زركان وسمى القلعة بقلعة أويك ، وقال ان هذه الناحية كانت وافر الخصب ، يكثر فيها القطن والقمح والتمر وغير ذلك من الفواكه . وذكر أيضا أن قبيلة خسويه كانت أول من أحكم تحصين قلعة أويك في أيام السلاجقة . وزاد ياقوت عليه ، ان فواكهها كانت تجلب منها الى جزيرة كيش . ( أى قيس ) .

والى شمال شرقي ايج ، مدينة وناحية تيريز ( أو نيريز ) ، وهى فى الطرف الشرقى من بحيرة البختكان ، وقد سرى اسم المدينة حيناً على البحيرة . وقال المقدسى ان « نيريز كبيرة ، الجامع الى جانب السوق » وما زالت ترى أطلال هذا الجامع عليه مكتوب سنة ٣٤٠ ( ٩٥١ ) . وعند ساحل البحيرة مدينة خير ( وجاءت أيضا بصورة خيار والخيره ) ، وقد ورد ذكرها من المثة الرابعة ( العاشرة ) فما بعدها بأنها مرحلة فى الطريق المحاذى لجانب بحيرة البختكان الجنوبى ، الذاهب من شيراز الى كرمان . وأطلق المستوفى وفارس نامه على الناحية التى حول خيره اسم مشكانات ، وكانت مشهورة بالكشمش ، وكان على كل من نيريز وخيره قلعة حصينة<sup>(٥)</sup> .

وفى نصف الطريق بين خيره وايج ، مدينة اصطهبانات ، وقد كتب البلدانون العرب هذا الاسم أيضا بصورة الاصطهبانات وأحيانا الاصهبانات ، فاختصره الفرس الى اصطهبان . وصف المستوفى هذه المدينة بأن الاشجار تلف عليها ، وبجوارها قلعة حصينة خربها الاتابك جاولى ، ثم أمر بعد ذلك بتجديدها . وفى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) استولت قبيلة خسويه على القلعة .

اما مدينة فسا ، ويلفظها الفرس فسا ، فقد كانت فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ثمانية المدن فى كورة دار أبجرد وتقارب شيراز فى الكبر . كانت حسنة البناء ، وأكثر الخشب فى أبنيتهم السرو ، صحبة الهواء ، أسواقها عامرة عليها حصن وخذق ، ولها ريف واسع يمتد خارج أبواب المدينة وفيها الرطب والجوز والتمر

(٥) الاصطخرى ١٠٧ و ١٠٨ و ١٣٢ و ١٣٦ و ٢٠٠ ؛ المقدسى ٤٢٣ و ٤٢٩ و ٤٤٦ و ٤٥٥ ؛ فارس نامه ٦٨ ب ، ١٦٩ ب ؛ المستوفى ١٨١ ، ياقوت ١ ، ٤١٥ ؛ ٢ : ٥٦٠ . وانظر كاتين لوفيت Lovett فى JRGS لسنة ١٨٧٢ ص ٢٠٣ .

وغير ذلك . وقال المقدسى : « الجامع فيها من آجر ، له صحنان ، على عمل جامع مدينة السلام » . وقال صاحب فارس نامه ان فسا تقارب اصفهان فى الكبر . خربت بها قبيلة شانكاره ثم أعاد بناءها الاتابك چاولى . وزاد المستوفى على ذلك ، ان المدينة كانت تسمى قديما ساسان ، وكانت مبنية بهيئة مثلث . مياها وافرة تحمل البها بقنى وليس فيها آبار . وكانت شق مسكاهان وشق رودبال ( رودبار ) من أعمالها . وبالقرب منها قلعة خوادان المنيعه ، فيها حياض عظيمة للماء<sup>(٦)</sup> . ومدينة كُرم ، على بضعة أميال شمال فسا فى الطريق الى سرستان ، على ما وصفت به فى كتب المسالك . وكانت ناحيتها وناحية روينز ( أو روينز ) من أعمال فسا ، على ما جاء فى فارس نامه . وتؤلف الاخبار قسما من ناحية خسو التى ذكر المقدسى انها على مرحلة جنوب غربى دار ابجرى فى الطريق الى جويم أبى أحمد ( أنظر الصفحة ٢٩٠ أعلاه ) . وقد أورد البلدانيون الاقدمون هذا الاسم بصورة روينج ( أو روينج ) . ولعل هذه المدينة تطابق خسو ( أو كسو ) الحالية . وقال المسنوفى فى كرم وروينز انها مدينتان هواؤهما حار كثيرا الماء . وعلى ما ذكر المقدسى ، كانت ناحية خسو ( أو خسو ) توغل نحو الشرق لانيها كانت تشتمل ، الى روينج ، على مدن رستاق الرستاق وفرج وطارم . وعد المستوفى خسو من أعمال دار ابجرى<sup>(٧)</sup> .

والى الجنوب من روينز ، المدينة الصغيرة يزرد خواست ، وقد ذكر المقدسى وياقوت انها من كورة دار ابجرى . والى جنوب هذه المدينة ، مدينة لار . ولم يذكر أحد من البلدانين العرب القدماء لار ، كما لم ترد فى فارس

(٦) الاصطخرى ١٠٨ و ١٢٧ و ١٣٦ ، المقدسى ٤٢٣ و ٤٣١ و ٤٤٨ : فارس نامه ١٦٦ ، ١٧٠ ، ٨٢ ب ، ٨٣ : المسنوفى ١٧٥ و ١٧٦ و ١٨١ ، جهان نما ٢٧٢ .  
(٧) ابن حرداذبه ٥٢ : الاصطخرى ١٠٨ ، ١١٦ ، ١٣٣ : المقدسى ٤٢٢ و ٤٣٣ و ٤٥٤ و ٤٥٥ : فارس نامه ٦٦ ب : المستوفى ١٨١ .

والظاهر أن تهجئة الاسم بصورة روينج وهى ما اخذ به ناشر كتاب المقدسى ، قد استند فيها الى ياقوت ( ٢ : ٨٢٨ ) فانه ضبط تهجئة الاسم حرفا حرفا . وجاءت فى مخطوطات فارس نامه والمسنوفى بصورة روتيز ( عوضا عن روينج وهى تهجئة ترجع الى زمن اقدم ) وكانت ما زالت اسم ناحية فى تلك الجهات حينذاك . وعلى هذا يظهر ان « روينج » بحسب ورودها فى المطبوع من الاصطخرى والمقدسى قد تكون من وهم النساخ وانه بتغيير طفيف فى نقاط الحروف تقرأ روتيز أو روينز بدلا من روينج هروينز .

نামه ، الذى يرقى الى مطلع المئة السادسة ( الثانية عشرة ) • وأول من تكلم على  
لار من المصنفين ، المستوفى فى النصف الاول من المئة الثامنة ( الرابعة عشرة )  
قال ان لار اسم ولاية على البحر ، أغلب أهلها من التجار الذين يجوبون البحر  
كثيرا • وكان ينمو فيها القمح والقطن والتمر • وقد زار ابن بطوطة معاصره مدينة  
لار فى نحو سنة ٧٣٠ ( ١٣٣٠ ) ووصفها بقوله : « مدينة كبيرة كثيرة العيون  
والمياه المطردة والبساتين ، ولها أسواق حسان » • وصارت لار فى أيام شاه شجاع  
المظفرى فى خام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ثم فى أيام الامراء التيموريين ،  
مدينة لضرب النقود ، وهذا بدلنا على انها كانت حينذاك موضعا على شيء غير قليل  
من الكبر والشأن •

أما فرّك ، وهى على ثلاث مراحل من جنوب شرقى دار ابجرد ، فانها ما  
زالت من المدن الكبيرة • ذكر المقدسى ، وقد كتبها بصورة فرّج ، ان بجانبها مدينة  
برك • ويظهر ان هذين الاسمين لم يأتيا الا من اختلاف قراءة اسميهما الفارسيين  
الاولين • ومدينة بُرك « فى هودة على فرسخين من الجبل ، والجامع على جانب  
السوق ، حسن نظيف » • أما جارتها فرج فقد كان لها قلعة على تل ، وكانت فى المئة  
الرابعة ( العاشرة ) مدينة غير كبيرة « الا ان بها جامعا وحماما » ، والماء فيهما كثير •  
ومن الطبيعى ان يقع اللبس فى اسمى هاتين المدينتين فيطلق اسم احدهما على  
الآخرى • وكتب فارس نامه هذا الاسم بصورة برك وقال انه كان للمدينة قلعة  
مكنية لا تقنم مبنية بحجارة غاية فى الكبر • وزاد المستوفى على ذلك انه كان  
يكثّر فى برك ( على ما كتب الاسم ) القمح والتمر • أما رستاق الرستاق ، فقد  
وصفها المقدسى بقوله « صغيرة ليس لسوقها ذاك الكبر ، الا ان رستاقها أربعة  
فراسخ فى مثله » وهى على مرحلة شمال غربى فرج فى الطريق الى دار ابجرد<sup>(٨)</sup> •  
ومدينة تارم ، وتلفظ أيضا طارم ، على اسم ناحية فى إقليم الجبال ( أنظر  
الصفحة ٢٦٠ أعلاه ) ، على مرحلتين شرق فرّك فى الطريق الى ساحل البحر •

(٨) المقدسى ٤٢٨ و ٤٥٤ الحاشية II : فارس نامه ١٦٩ ، ٨٣ : المستوفى ١٨١ : ياقوت

٢ : ٥٦٠ : ابن بطوطة ٢ . ٢٤٠ •

والظاهر ان مدينة برك ، توالق القلعة المدينة بهمن وهى ذات ثلاثة أسوار وخندق ، وكانت  
على نحو من ميل جنوب مدينة فرك الحالية • أنظر . سنالك Stack من Persia ١٠ ٧٥٦ •

أشار المقدسي إليها فقال : « تارم : جامعهم ناه عن السوق ، وشربهم من شعبة نهر يدخل عليهم ، لهم بساتين ونخيل ، وبها غسل كثير » . وعلى ما في فارس ناه كانت تارم تقارب فرج في الكبر لها قلعة قوية فيها حياض للماء كثيرة . وكان طريق القوافل يخرج من طارم آخذا صوب الجنوب الى الساحل حيث ميناء سورو أو شهرو مقابل جزيرة هرمز . وقد سمي المستوفى هذا الميناء بتوسر ، الا ان قراءته غير مضبوطة . وتكلم البلدانون العرب على سورو ، فقالوا انها قرية « بها صيادون ، ولبس بها منبر » . وشرب أهلها من آبار حفرت في جبل قريب منها<sup>(٩)</sup> . وزاد المقدسي على ذلك ان سورو « قد بدت تعمّر لان حمولات عمان إليها » وقال هي مدينة « بحرية صغيرة على رأس حد كرمان »<sup>(١٠)</sup> .

أما تجارات وصناعات إقليم فارس فقد عني بوصفها في المثة الرابعة (العاشرة) الاصطخرى والمقدسي . ففي هذا الزمن كانت مدينة سيراغ أجل فرضة في فارس على ساحل الخليج ، على ما قد بينا . فاليها كانت تقع أمتعة البحر وما يجلب من الهند من الاشياء النادرة والتمينة التي كان يقال لها بالعربية بربهار . وسرد الاصطخرى ما يرد الى سيراغ ، بقوله : « يقع اليها من أمتعة البحر من العود والعنبر والكافور والجواهر والخيزران والعاج والآنوس والفلقل والصندل وسائر الطيب والادوية والتوابل » التي تحمل من الهند . ويرتفع من سيراغ القوط وأزر الكتان ، وكانت سوقا كبيرة للؤلؤ .

وقد ذاع صيت فارس في كل زمان بما يعمل فيها من العطور وماء الورد بشتى صنوفه ، ولاسيما المعمول من الورد الاحمر وهو يكثر في رساتيق جور أو فيروز اباد . وكان ماء الورد ، على ما ذكر ابن حوقل ، يحمل الى سائر البلدان لاسيما الى الهند والصين وخراسان والمغرب والشام ومصر . ويرتفع من جور أيضا ، الى ماء الورد ، ماء الطلع وماء القيصوم وماء الزعفران وماء السوسن وماء الخلاف . ويعمل بسابور ، على ما جاء في المقدسي ، عشرة أدهان : « دهن بنفسج

(٩) قال المقدسي ( ص ٤٢٧ ) : « شربهم من ماء يقبل من الجبل ، فبجتمع الى موضع ، لذاذا القلع حفروا ذلك الموضع نحو خمسة أذرع فيخرج عليهم ماء حلو » . ( م ) .  
(١٠) الاصطخرى ١٦٧ : ابن حوقل ٢٢٤ : فارس ناه ٦٩ : المقدسي ٤٢٧ و ٤٢٩ : المسعودي ١٨٩ و ٢٠٩ .

ونينوفر ونرجس وكارده وسوسن وزنبق ومرسين ومرزنجوس وبادرنك  
ونارنج ، وتحمل هذه الادهان الى سائر آفاق المشرق .

وكانت لبسط فارس وثيابها الموشاة شهرة بعيدة في كل العصور . وفي  
الشرق حيث كانت الثياب تدل على منزلة الشخص وعلو مقامه ، كان للسلطان في  
كل بلد من فارس طراز يوشى فيه اسمه وطغراؤه . وكانت أشهر هذه الطرز  
ترتفع من توتج ، وكان يرتفع كذلك من فسا أنواع من الثياب بها طراز الوشى  
مذهبا ، منه ما كان أزرق كلون الطاووس وأخضر ، يعمل ذلك كله للسلطان .

أما تجارات فارس الأخرى ، فيحسن أن نصفها بحسب المدن التي تعمل  
فيها . فمن شيراز يرتفع « الأكسبة البر » كائنات والمنير « ات والابراد الجياد » ويعمل بها  
خز ودياج وقصب وحلل . ويرتفع من جهرم « البسط والتخاخ والستور  
والمصليات »<sup>(١١)</sup> هذا الى الادهان التي ترتفع منها على ما ذكرنا . ويرتفع من  
سابور الادهان من كل جنس وقصب السكر والاترج والجوز والزيت والفواكه  
والصفصاف . ويرتفع من كازرون ودريز ثياب كتان وثياب القصب على عمل الديقي  
المصري ، والمناديل المخملة . ومن الفندجان ، قصبة دشت بارين ، البسط والستور  
والمقاعد ، وبها طراز للسلطان . ويرتفع من أرتجان الدوشاب يعمل من الزيب  
ويقال له أيضا الدبس . ويرتفع منها أيضا « الصابون والقوط وثياب الكندكية » .  
وكان يحمل الى أرتجان ما يقال له البريهار . ويحمل من فرضة مهربان « الأسماك  
والتمور والقرب الجباد » ومن سينيز « ثياب تشاكل الفص » . ويرتفع منها أيضا  
الكتان وكذلك من جنتابة .

ويرتفع من اصطخرالزور<sup>(١٢)</sup> . ومن الروذان ثياب جياد والشمشكات  
( نوع من الخفاف ) والتيرب . ويحمل منها التوابل . ومن يزد وأبرقوه ثياب  
القطن .

(١١) جاء في تاج العروس ( ٢ : ٢٨٢ ) : « النخ . بساط طويل ، طوله أكثر من عرضه ،  
ومر لارسي مربع ، وجهه نخاع » . والمصليات . واحدها المصل وهو السجاد الصغير الذي يصل  
عليه . ( م ) .

(١٢) ما في المقدسي ( ص ٤٤٣ ) : الارز . ( م ) .

ويرتفع من دار أبجرد « كل شيء نفيس من الثياب المرتفعة والوسط والدون وما يشاكل الطبرستاني والبسط الجيدة والحصر » • ويحمل منها دهن الرازقي والطيوب والبرز الكثير • ويحمل من أرتجان ودار أبجرد المومياء على ما قد بينا • وقال الاصطخرى « ودار ابجرد سمك بالخندق الذى يحيط بالبلد ، لا شوك فيه ولا عظم ولا فقار ، وهو من ألد السموك » • ويرتفع من فوج « الثياب والبسط والستور والدبس الجيد والبرز والكتان » • ومن طارم « الدوشاب والقرب والدلاء الحسان » • ويرتفع من فساتيب الشعر والقر والبسط والزلاى والقوط والمناديل والستور المذهبة المعلمة وبرز الهان والعصفر والفروش والخركاها<sup>(١٣)</sup> • وأخيرا ، بفارس ، على ما ذكر ابن حوفل ، الفضة فى نائين والحديد والزئبق فى جبال اصطخر ، وكذلك فى نواح مختلفة من فارس معدن الاتك والصفير والكبريت والنفط • ولبس بها ذهب<sup>(١٤)</sup> • وبفارس أصباغ من مخلف الانواع ، فكثر فيها الصباغون وعملهم صبغ الثياب<sup>(١٥)</sup> •

أما الطرق فى فارس ، فقد أسهبت فى وصفها جملة كبيرة من المراجع العربية والفارسية ، وذكرت مسافات هذه المسالك بالفراسخ بوجه عام • على ان ما يؤسف عليه ، ان يعقوبى ، وهو من أحل مراجعنا فى المسالك ، يفتر كل الافتقار الى ما يتعلق بفارس منها • ولم يوفر لنا ابن رسته كثيرا فى هذا الباب • وأول الوافين لهذه المسالك ، ابن خرداذبه وقدامة فى المثة الثالثة ( التاسعة ) ، ثم الاصطخرى والمقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) • وفى مطلع المثة السادسة عني مؤلف فارس نامه الفارسى بذكر مسالك فارس عناية فائقة ، فلم يترك منها شاردة ولا واردة • فلهذا الكتاب قيمة جليلة الشأن فى جغرافية اقليم فارس خلال تلك الحقبة ، ما أحوجنا الى مثلها لسائر بلاد ايران • وقد دون المستوفى ، فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وهو مؤلف فارسى أيضا ، ما أحدثه الفتح المغولى من

(١٣) الخركاهات واحدها الخركاء وهى الخبجة الكبيرة • فارسية معربة • ( م ) •

(١٤) فى ابن حوفل ( ٢ : ٣٠٠ ) • « وبها معدن ذهب » • اما الاصطخرى ( ص ١٥٥ ) فقد قال :

ولا أعرف بها معدن ذهب • ( م ) •

(١٥) الاصطخرى ١٥٢ - ١٥٥ ، ابن حوفل ٢١٣ - ٢١٥ : المقدسى ٤٤٢ - ٤٤٣ •



التبدلات • ثمّ في ختام هذه المثة ، أسهب علي اليزدى في وصف زحف تيمور من الاهواز الى شيراز ، وهى تقع على طريق من أهم الطرق •  
تشعب طرق هذا الاقليم كلها من شيراز • ومن الاوفق ان نبدأ بالطرق  
الذاهبة الى ساحل البحر • فان سيراف وجزيرة قيس ثم جزيرة هرمز ، وقد  
أضحت كل واحدة منها بالعاقب أهم فرضة على خليج فارس ، كانت الطرق  
تؤدى اليها ، على نحو ما هى عليه اليوم طرق القوافل والبريد المنحدرة الى بوشير  
التي بلغت اليوم شأو هرمز في القديم • فأبعد هذه الطرق شرقا ، الذاهبة الى  
الساحل ، كان الطريق المؤدى الى الفرضة المقابلة لجزيرة هرمز • ومنها يحاذى  
الساحل ، فينتهى الى مدينة هرمز • وسنأتى في الفصل الثانى والعشرين على  
وصف هذين الموضعين • فاذا بارح الطريق شيراز ، مرّ بسروستان وفسا الى دار  
ابجرد وفرج وطارم • فاذا دار الى الجنوب فانه كان يصل قديما الى مدينة سورو  
أو شهرو أو على ما سماها به المستوفى توسر • ونشأ في أيام الصفويين ، غير بعيد  
منها ، بندر عباس ، وهى ما زالت قائمة ، على ما سيأتى بيانه ، وقد انتهت الينا  
صفة هذا الطريق في خمسة من مراجعنا<sup>(١٦)</sup> •

وثانى هذه الطرق ، الطريق الآخذ من شيراز جنوبا ، وكان ينتهى في  
الائزمنة الاولى بسيراف • ولكن بعد خراب هذه الفرضة سلكت القوافل طريقا  
يتفرع منه في منتصفه فيتجه الى الجنوب الشرقى نحو الساحل • وكان هذا  
الطريق الجديد ، ينتهى الى الفرضة المقابلة لجزيرة قيس ، وهو الطريق الذى  
وصفه المستوفى • وذكر المقدسى أيضا طريقا مهما آخر يخرج من دار أبجرد  
على طريق هرمز ، يتجه نحو الجنوب الغربى الى سيراف ، وكان يقاطع الطريق  
من شيراز الى جزيرة قيس الذى وصفه المستوفى بعد هذا الزمن • وكل هذه  
الطرق البادئة من شيراز كانت تمر بكوار الى جور أو فيروز اباد وكان فيها يتفرع  
الطريق القديم ذات اليمين منحدرًا الى سيراف • والطريق الذى جاء ذكره في  
فارس نامه ، يعطف في فيروز اباد الى اليسار فيمر بكارزين الى لاغر ، ومنها

(١٦) ابن خردادبه ٥٢ و ٥٣ ؛ الاصطخرى ١٣١ و ١٣٢ و ١٧٠ ؛ المقدسى ٤٥٤ و ٤٥٥ ؛  
فارس نامه ٨٥ ؛ المستوفى ٢٠٠ •

يأتي الى كران وينتهي بسيراف • أما طريق المستوفى ، فانه اذا بارح فيروزاباد ، اتجه شرقا بضعة فراسخ ، ثم انحدر مثل طريق فارس نامه الى لاغر ، وفيها يتفرع نحو الجنوب الشرقي ونحو اليسار فيمرّ بفارياب ثم بالمفازة الى هزو وهي القرية المقابلة لجزيرة قيس • ولا يرى وصف هذا الطريق من لاغر الى هزو الا في المستوفى يا للاسف • وقراءة ما جاء في المخطوطات عن أسماء مراحل لا يركن اليها في الغالب • والظاهر أيضا انه لم يسلك هذا الطريق أحد من السياح المحدثين. ليتسنى لنا تصويب قراءة هذه الاسماء ، فبقيت خوارطنا خالية من ذكرها • ويمر الطريق من دار ابجرد ، على ما وصفه المقدسي ، بجویم أبي أحمد الى فارياب أو باراب ، وهي مرحلة في طريق المستوفى ، ثم الى كران في طريق فارس نامه ومنها ينتهي بسيراف (١٧) •

والطريق الغربي الذاهب الى الساحل ، كان يسلك في قسه الاعلى ، الطريق الحالي من شيراز الى بوشير ، فكان يمرّ بكازرون ودریز الى توج ، المدينة التجارية الجبلية في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، ومنها الى قرية جنتابة • وجاء في فارس نامه وصف طريق آخر ذي شأن مغاير لهذا الطريق ، وهو المار بأرض ماصرم الى جره ومنها الى توج مارا بالفندجان ، وعند الفندجان كان يتفرع منه فرع ينحدر جنوبا الى قرية نجيرم ، وهي على مسافة قليلة من غرب سيراف • ولم يشر غير المستوفى الى الطريق الذاهب الى الغرب من شيراز حتى كازرون • وكانت توج في أيامه قد خربت • وأول قرية على خليج فارس حينذاك كانت جزيرة قيس (١٨) •

وأوفي طرق فارس وصفا ، الطريق الذاهب من شيراز باتجاه الشمال الغربي الى أرتجان وخوزستان • فقد انتهى إلينا عن هذا الطريق ما لا يقل عن الثانية أوصاف • وان اختلفت في ذكر بعض المراحل • وآخر وصف منها ، لعلي اليزدي ، فقد وصف سير تيمور في سنة ٧٩٥ ( ١٣٩٣ ) من الاهواز الى

(١٧) الاصطخرى ١٢٨ و ١٢٩ ، المقدسي ٤٥٤ و ٤٥٥ ؛ فارس نامه ١٨٦ - ب ، المستوفى ٢١٠ وانظر صفحة ٢٩٣ الحاشية ١٨ من كتابنا هذا •

(١٨) الاصطخرى ١٣٠ ؛ المقدسي ٤٥٣ و ٤٥٤ ؛ فارس نامه ١٨٦ ؛ المستوفى ٢٠٠ -

شيراز مارا ببهبهان ، حين هاجم فى طريقه قلعة سفيد • فبجاء وصفه هذا الطريق متبها بشيراز بخلاف من سبقه • وكان الطريق من شيراز الى خوزستان ، على ما جاء وصفه فى كتب المسالك ، يتجه نحو الشمال الغربى مارا بجويم الى التوبنجان ، ومنها مارا بكنبذ ملقان الى أرتجان ، ثم يقطع نهر طاب على قنطريته العظيمة فينتهى الى بستانك على حد فارس • وقد ذكر المقدسى والبلدانيون الاولون المسافات من أرتجان الى فرضة مهربان ، ومنها نحو الجنوب الشرقى بمحاذاة الساحل الى فرضة سينز ، ثم الى جتابة<sup>(١٩)</sup> •

وكان فى القرون الوسطى ، ثلاثة طرق منفصل بعضها عن بعض ، من شيراز الى اصفهان • وأبعد هذه الطرق غربا ، الطريق الآخذ يمينا من طريق أرتجان عند جويم • وقد كان هذا الطريق يذهب الى البيضاء فى سهل مرو دشت ، ثم يمر بكورد وكلاّر الى سميرم واصفهان • وقد وصف هذا الطريق ابن خرداذبه والمقدسى • أما الطريق الاوسط ، فهو الطريق الصيفى المار بالبلاد الجبلية • وقد كان يذهب من شيراز الى مائين ، ومنها يمرّ بكوشك زرد وديه گردو ، ويخترق يزدخواست الى أصفهان • وقد وصف هذا الطريق ، بشىء من الاختلاف فى أسماء المراحل ، البلدانيون العرب الاولون ، وكذلك المصنفون الفرس المتأخرون أما أبعد هذه الطرق الثلاثة شرقا ، فهو الطريق الشتوى أو طريق القوافل الذى يقطع السهول • وكان يخرج من شيراز ميمماً ناحية الشمال الشرقى الى اصطخر ، ومنها الى ديه بيد • وفى هذا الموضع كان يخرج من يمينه طريق يمرّ بأبرقوه الى يزد • أما الطريق الى أصفهان ، فكان ينعطف الى اليسار • فيمر بسرمق وقرية اباده ، ثم يلتقى بالطريق الصيفى فى يزدخواست ، الى قومشه وبتهى بأصفهان • وقد وصف هذا الطريق الشتوى ، وهو طريق البريد الحالى من شيراز الى اصفهان ، المقدسى وفارس نامه • وسردت جميع المصادر تقريباً أسماء ما فيه من مراحل الى يزد<sup>(٢٠)</sup> •

(١٩) ابن خرداذبه ٤٣ : ٤٤ ؛ قدامة ١٩٥ ؛ ابن رسته ١٨٩ و ١٩٠ ؛ الاصطخرى ١٣٣ و ١٣٤ ؛ المقدسى ٤٥٣ و ٤٥٥ ؛ فارس نامه ٨٥ ب ، المستوفى ٣٠١ ؛ على اليزدى ١ : ٦٠٠ •  
(٢٠) عن الطريق الغربى ، أنظر : ابن خرداذبه ٥٨ ؛ المقدسى ٤٥٧ و ٤٥٨ - عن الطريق الصيغى

والطرق من شيراز الى شهر بابك ومنها الى السيرجان احدى قصبات  
كرمان ، كانت تسلك مسلكين . الاول : فى شمال بحيرة البختكان . والثانى  
بمحاذاة ساحل البحيرة الجنوبي . فالطريق الشمالى كان يخرج أولا من شيراز  
الى اصطخر ( پرسپولیس ) ومن اصطخر الى شهر بابك طريقان : الاول كان يمر  
بقريّة هراة ، والآخر بمدينة اباده الى صاهك حيث يلتقى بالطريق المحاذى  
لساحل البحيرة الجنوبي . أما هذا الطريق الجنوبي ، فقد كان اذا بارح شيراز ،  
ينجّه الى ناحية الشرق فى الجانب الشمالى لبحيرة ماهلو الى خرّمة . ثم يصل خيرة  
من جنوب بحيرة البختكان . وقد ذكر فارس نامه مسافات طريق فرعى من خيرة  
الى نيريز وقطره . أما الطريق الكبير فكان يذهب من خيرة الى صاهك الكبرى  
حيث يلتقى بالطريق الآتى من اصطخر بمحاذاة ساحل البحر الشمالى ، على ما قد  
بيّنا . ومن صاهك الكبرى ، كان يقطع طريقا صحراويا باتجاه الشمال الشرقى  
الى شهر بابك . وقد ذكرت المراجع العربية والفارسية وصفا كاملا لهذه المسالك  
التي فى شمال بحيرة البختكان وفى جنوبها . غير ان أسماء بعض المراحل التي  
توسطها لا يركن الى صحة قراءتها ، نعني بذلك أسماء القرى التي لم يبق لها  
أثر اليوم ، اذ ان جميع هذه البقاع قد أجدبت وأمحلت وخت من سكانها منذ  
نهاية القرون الوسطى<sup>(٢١)</sup> .

---

أو الجبل : قدامة ١٩٦ و ١٩٧ : الاصطخرى ١٣٢ و ١٣٣ : المقدسى ٤٥٨ : فارس نامه ٨٣ ب :  
المستوفى ٢٠٠ . وعن الطريق الشتوى : المقدسى ٤٥٨ : فارس نامه ٨٤ ب . وعن طريق يزد : ابن  
خرّداذبه ٥١ : الاصطخرى ١٢٩ : المقدسى ٤٥٧ : فارس نامه ٨٦ ب : المستوفى ٢٠١ .

(٢١) عن الطريق المار بهراة : المقدسى ٤٥٥ و ٤٥٦ و ٤٥٧ . عن الطريق المار باباده وشمال  
البحيرة : ابن خرداذبه ٥٢ : قدامة ١٩٥ : الاصطخرى ١٣٠ و ١٣١ : فارس نامه ٨٤ ب . عن الطريق  
المار بخيرة وجنوب البحيرة . ابن خرداذبه ٤٨ : المقدسى ٤٥٥ : فارس نامه ٨٥ ا : المستوفى ٢٠١ .  
عن الطرق الملتقية فى السيرجان والآية من فارس ، انظر : الفصل القادم ، والفصل الثامن  
والطريقين .

## الفصل الحادي والعشرون

# كرمان

كور كرمين الخمس - قصبتا الاقليم - القصبة الاولى : السيرجان ،  
موضعها وتاريخها - القصبة الثانية : بردسير ، وهي مدينة  
كرمان اليوم - ماهان ووليا - خبيص - زرنند  
وكوه بنان وهي كوبنان Cobinan  
لدى ماركو بولو .

اقليم كرمين ، على ما ذكر الاصطخرى ، أكثره من بلاد الجروم ، ونحو من  
ربعه فقط جبلى يؤتى غلات بلاد الصرود . فان معظم الاقليم فى المفازة العظمى .  
« وفى أضعاف مدنه مفاوز كثيرة ، وليس اتصال عماراتها مثل اتصال عمارات فارس » .  
وقال ياقوت « قد كانت [ أى بلاد كرمين ] فى أيام السلجوقية من أعمر البلدان  
وأطيبها » . ثم حين كتب فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) كانت « قد تشعث بقاعها  
واستوحشت معاملها وخربت أكثر بلادها » . وأخيرا استولى عليها الخراب وتمكن  
منها الدمار من جراء غزو تيمور لها فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) .

وجعل المقدسى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) اقليم كرمين خمس كور ، كل  
كورة باسم قصبتها ، وهى : (١) بردسير ، ولها ناحية خبيص فى شمالها . ثم  
(٢) السيرجان ، على حد فارس . ثم (٣) بَمَ . و (٤) نرماسير وهى على شفير المفازة  
شرقا . وأخيرا (٥) جيرفت وهى تناخم ساحل بحر هرمز . وكان الحد فى الشمال

والشرق : المفازة الكبرى • وفي الجنوب الغربى : البحر • ولها فى غرب كرمان « فى حد السيرجان » دخلة فى حد فارس ، مثل الكم ، حسب وصف الاصطخرى لها • وكانت شهر بابل ، على ما روته بعض الاخبار القديمة ، تعد من اقليم كرمان<sup>(١)</sup> •

وقصبة الاقليم الحالية ، مدينة كرمان • وهذا الاقليم وقصته يعرفان باسم واحد على ما هو جار فى بلاد الشرق غالبا • ومع ذلك ، فقد كان لاقليم كرمان فى القرون الوسطى قصبتان ، هما : السيرجان وبردسير • وتوافق المدينة الاخيرة مدينة كرمان الحالية القائمة قرب الناحية التى ما زالت تعرف بناحية بردسير •

أما السيرجان قصبة كرمان الاسلامية القديمة ، فانها كانت أجل مدينة فى أيام بنى ساسان • وكتب البلدانون العرب اسمها بصورة السيرجان والسيرجان ( معرفة بال ) • ومع انه لم يبق اليوم مدينة بهذا الاسم ، الا ان ناحية السيرجان ما زالت تؤلف القسم الغربى من ولاية كرمان وأجل مدنها سعيد آباد • وما الخرائب التى اكتشفت حديثا فى قلعة سنك<sup>(٢)</sup> الجائمة على سن جبل ، على خمسة فراسخ شرق سعيد اباد فى طريق بافت ، إلا موضع السيرجان القصبة القديمة على ما يبين • اذ يستدل بحالها أنها أطلال مدينة عظيمة • وتدل مسافات المسالك فى القرون الوسطى ، على ان موضع هذه الخرائب هو حيث كانت مدينة السيرجان • ومع ان ناحية السيرجان الحالية لا تؤلف الا جزءا فقط من الكورة القديمة ، فانها قد احتفظت بالاسم القديم • ظلت السيرجان بعد الفتح العربى ، قصبة الاقليم الاسلامى حتى أواسط المئة الرابعة ( العاشرة ) ، حين صارت ايران الجنوبية كلها تحت سلطان بنى بويه • فانهم عينوا على كرمان عاملا اسمه ابن الياس • فنقل هذا العامل ، لسبب غير معروف ، مقامه الى بردسير ( مدينة كرمان الحالية ) ثم

(١) الاصطخرى ١٥٨ و ١٦٣ و ١٦٥ : المقدس ٤٦٠ و ٤٦١ / ياقوت ٤ : ٣٦٣ •

(٢) تقوم قلعة سنك ، وتسمى أيضا القلعة البيضاء ، على جبل من حجارة الكلس ، يعلو نحو من ثلاثين قدم عن السهل ، يبطى الشكل ، طوله نحو من ٤٠٠ يارد • وما زال يحيط بالاطلال حمود خفيض من اللبن • يقوم على أسس أقدم زمنا - وأول من زارها مستكشفها الميجر سايكس فى سنة ١٩٠٠ وأسهب لى وصف هذه الخرائب فى الصفحة ٤٣١ من كتابه Ten Thousand Miles in Persia المطبوع فى لندن سنة ١٩٠٢ •

بانتقال دواوين الحكومة من السرجان اليها ، سقطت منزلة السرجان وقل شأنها . ومع ذلك ، فقد ظلت السرجان حين كتب الاصطخري « أكبر مدينة بكرمان ، وأبنيتها آراج لقلة الخشب بها » على ما ذكر . اما المقدسي فقد قال ان السرجان كانت في أيام بني بويه « أبهى وأوسع من شيراز ، ولها سوقان : عتيق وجديد . والاموال كثيرة جمّة . وبها خصائص وصناعة ، وشوارع فرجة ، ودور حسنة ، بها بستين . ولها ثمانية دروب » ( وقد سرد المقدسي أسماءها ، ولكن قراءة بعضها في المخطوطات لا يركن اليها ) . وبني عضد الدولة البويهى على باب حكيم ، دارا حسنة وكان مسجدها الجامع بين السوق العتيق والسوق الجديد ، أقام منارته عضد الدولة . ومياه البلد من قناتين شقهما عمرو وطاهر ابنا ليث الصفار في المئة الثالثة ( التاسعة ) .

أما ياقوت ، وقد كتب في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) فقد قال ان السرجان في أيامه ثمانية مدن كرمان « وهى خمسة وأربعون منبرا كبارا وصغارا ، وقد نص على ان مدينة السرجان ، « كانت تسمى القصرين » ولم يوضح لم سميت بذلك . وورد في تاريخ ابن الاثير وميرخواند اسم السرجان غير مرة فى الكلام على بني بويه والسلاجقة . وقال المستوفى فيها بعد الفتح المغولى ، ان لها قلعة حصينة ، وارضها خصبة ، كثيرة القطن والقمح . ثم انتقلت السرجان الى أيدي الامراء المظفرين الذين قامت دولتهم فى شيراز وحكموا فارس ، وفى مطلع المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) قهروا دولة قراختاي ، فدانت لهم كرمان كلها . وفى سنة ٧٨٩ ( ١٣٨٧ ) زحف تيمور الى فارس وحشد قواته ازاء شيراز فانقاد له الامراء المظفريون طائعين . ثم انه لما غادر فارس لفتح العراق ، جعل منهم فيها حكاما تابعين له . فلما خلا لهم الجو وتمكنوا من الامر ، تمرّدوا وخلصوا طاعته ، فما كان من تيمور الا أن أعاد الكرة على فارس فى سنة ٧٩٥ ( ١٣٩٣ ) وتغلب على القوات المظفرية بعد وقعة حامية ، وولى ابنه الامير عمر شيخ على فارس وكرمان .

على ان كثيرا من النواحي ، لا سيما نواحي كرمان ، أبت ان تستكين لتيمور ونبت گودرز والي السرجان على الحكم فيها باسم آل مظفر . واضطر الامير عمر

شيخ أخبرنا الى ان بوجه جيشا لمحاصرة هذا الحصن المنيع . وكانت قلعة السيرجان قد جددت حصونها منذ عهد قريب ، على ما ذكر علي اليزدى ، فكانت مكيئة الجوانب يرتد عنها من هاجمها ، فمضت سنة على حصارها وهي ثابتة لا تزغزعها الشدائد . فما كان من عمر شيخ الا ان قصد السيرجان بنفسه ليحسم أمرها . على انه ، وهو يتأهب لذلك ، استدعاه أبوه . ولكن المنية ادركته حين كان يجتاز كردستان للتحاق بتمور في معسكره الذي ضربه أمام آمد في الجزيرة . وكان ذلك في سنة ٧٩٦ ( ١٣٩٤ ) . وظلت السيرجان مقاومة سنتين فاستسلم مقاتلتها بعد ذلك لما لحقهم من جوع لا من غلبة القوة عليهم . وأخيرا لما اضطر گودرز الى التسليم . أمر تيمور بقتله هو ومن بقى من رجاله القلائل ، غدرا ليكونوا عبرة لمن اعتبر في هذا الاقليم . وترك السيرجان قاعا صفصفا . وقد تكلم حافظ أبرو على السيرجان ، مع انه كتب في عهد من جاء بعد تيمور ، قال انها المدينة الثانية في كرمان ( تلي بردسير ) لها قلعة حصينة تتوج صخرة عالية . ثم خفى اسم السيرجان بعد هذا الزمن من التاريخ ولم يعرف موضعها الصحيح الا حديثا في أطلال قلعة سنك على ما قد بينا (٣) .

بينا آنفا ، ان قصبة الاقليم الحالية مدينة كرمان . وهذه المدينة ، وان لم

(٣) الاصطخرى ١٦٦ : المقدس ٤٦٤ و ٤٧٠ : ياقوت ٤ : ١٠٦ و ٢٦٥ : المستوفى ١٨٢ : حافظ أبرو ١٤٠ : علي اليزدى ١ : ٦١٨ و ٦٦٧ و ٧٨٤ ميرخواند القسم الرابع ص ١٧٠ : القسم السادس ٤٨ و ٦٩ .

ذكر البلديون العرب موضع السيرجان بالمراحل من امكنة مختلفة معروفة . وهم غالبا ما ذكروا المراحل بما يساويها بالفراسخ . ولكن مما يؤسف عليه ان وصف المسالك لى كرمان يقتصر الى ما فى كل طريق من مراحل مع وصف المدن التي تمر بها ( بخلاف ما ذكروه عن مسالك اقليم الجبال وقارس ) . ومع ذلك فاننا نلخص فيما يأتى المسافات التي ذكروها ، وهي تجع على ان موضع قلعة سنك هو مدينة السيرجان . ففى شهر بابك فى الشمال الغربى حيث تجتمع الطرق الاتية من شيراز واصطخر الى السيرجان ٢٤ او ٣٢ فرسخا بحسب اختلاف الطرق . وكانت السيرجان على ٢٨ الى ٤٦ فرسخا اى ثلاث مراحل طويلة من صاهك الكبرى . ومن رستاق الرستاق ( وهي على مرحلة يوم قصيرة من شمال غربى هرج ) كانت السيرجان على اربع مراحل ، وكانت تبعد عن بيريز خمس مراحل ونصف مرحلة . وكان الطريق الداهب الى الشرق والى الجنوب الشرقى من السيرجان الى جيرلت يقدر بست مراحل اى ٥٤ فرسخا . وكان الى رايين خمس مراحل والى سررستان ( فى الجنوب الشرقى من رايين ) ٤٥ او ٤٧ فرسخا . وأخيرا كانت المسافة من السيرجان الى ماهان ثلاث مراحل ، والى بردسير ( مدينة كرمان ) مرحلتين . اما المراجع عن هذه المسافات ، فهي : ابن خرداذبه ٤٨ و ٤٩ و ٥٢ : فحامة ١٩٥ و ١٩٦ : ابن الفقيه ٢٠٦ و ٢٠٨ : الاصطخرى ١٣١ و ١٣٥ و ١٦٨ و ١٦٩ : المقدس ٤٥٥ و ٤٦٤ و ٤٧٣ .



تكن القصة الاسلامية الاولى ، الا انها كانت على ما يظهر مدينة جليلة منذ أيام الساسانيين . أما أصلها ، فقد قال فيه حمزة الاصفهاني ، وهو من مؤرخي المئة الرابعة ( العاشرة ) ، انها من بناء الملك اردشير مؤسس الدولة الساسانية ، فسمّاها بيه أردشير ومعناها الموضع الطيب لاردشير . فحرف العرب هذا الاسم حين تلفظهم به وقالوا بهـرسيـر ( أو بهدسيـر ) وبردسيـر ( أو بردشير ) . أما الفرس فانهم على ما ذكر المقدسي « يسمونها بلسانهم گواشير » من ويه ارتخشير وهو اللفظ الأعرق زما لاسم بيه أردشير . وزاد ياقوت على ذلك أنه في أيامه كانت تسمى جواسير وجواشير ويقال گواشير . وهذه الصور كلها تقابل الاسم العربي بردسيـر وتستعمل بدلا منه دون تقييد<sup>(٤)</sup> .

ومدينة بردسيـر هذه ، التي أصبحت قصبة إقليم كرمان الجديدة في عهد بنى بويه ، لا ريب في انها تطابق كل المطابقة مدينة كرمان الحالية ، يثبت ذلك : ما ذكرته كتب المسالك عن موضعها ، ووصف البلدانيين العرب لكثير من الأبنية في بردسيـر ، والعوارض الطبيعية فيها ، وكل ذلك ما زال موجودا يرى في مدينة كرمان . كما دعمت النوارىخ العربية والفارسية ، على ما سبأتى بنا ، هذه المطابقة وعززتها . فمدينة بردسيـر صارت تعرف بعد المئة الرابعة ( العاشرة ) باسم گواشير ، وجرى على ألسنة الناس عدّهم إياها قصبة كرمان . وبمرور الزمن حل محل هذه الاسماء اسم « مدينة كرمان » أو « كرمان » فقط اختصارا . فخلع الاقليم اسمه - على ما هو الحال غالبا - على القصبة .

والمقدسي ، وقد أطل في كلامه على بردسيـر ، قال في بردسيـر حين اتخذها ولاية بنى بويه قصبة الاقليم الجديدة ، انها : قصبة ليست بالكبيرة لكنها حصينة . على جانبها قلعة كبيرة عالية فيها بساتين ، وقد حفر فيها بئر عظيمة عجيبة ، وهذه القلعة

(٤) حمزة الاصفهاني ٤٦ : المقدسي ٤٦٠ و ٤٦١ ، ياقوت ١ : ٥٥٥ : ٢ : ٩٢٧ : ٤ : ٢٦٥ .  
وعد وردت تهجته الاسم احيانا بصيغة « يزديشير » وليس ذلك الا من وهم النسخاء جاء من اعجام الحروف في الكتابة العربية . اما اليوم ، فان بردسيـر يطلق على ناحية صحيرة في جنوب غربى مدينة كرمان الحالية ، وفصينها مايسز . وليس البرم مدينة باسم بردسيـر - وانظر ص ٢٩٨ الحاشية ، من هذا الكتاب ، ان اردت مثلا آخر على ورود « به » أو « وه » على أسماء الامكنة الفارسية .

من بناء أبي علي بن الياس ، كان يصعد اليها ابن الياس على الدواب الجبلية المعتادة لصعودها ، وينام فيها كل ليلة . وعلى الباب حصن ثان وخندق ذو قناطر . وفي وسط البلد قلعة ثالثة والجامع قربها وهو لطيف ويحده بالبلد . وللمدينة أربعة أبواب الثلاثة الاولى منها سميت باسماء المدن التي تؤدي اليها الطرق الخارجة منها ، وهي : باب ماهان وباب خيصر وباب زرنده . والرابع باب مبارك . ولعله سمي بذلك نسبة الى رجل اسمه مبارك . وزاد المقدسي على ذلك ان في المدينة بساتين كثيرة وأكثر شربهم من آبار ، والقني تسقى بساتينهم المحيطة بها<sup>(٥)</sup> .

ومنذ أن نقل ابن الياس ، في أيام عضد الدولة ، دواوين الاقليم الى بردسير ، دامت هذه المدينة قصبة لكرمان ، على ما يتنا ، وارتبط مصيرها بمصير الاقليم كله . فقد كان كل من حكم بلاد فارس ألحقها به على جاري العادة . وفي النصف الاول من المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) ، سقط بنو بويه بقيام السلاجقة فكانوا سادة اقليم كerman من سنة ٤٣٣ الى ٥٨٣ ( ١٠٤١ الى ١١٨٧ ) . والسيرجان وان كانت في أيامهم من أجل مدنها ، الا ان بردسير ظلت دارا للملك . وفي تاريخ السلاجقة لابن ابراهيم جاء اسم القصة احيانا بصورة بردسير وأحيانا بصورة گواشير ، بينما أشار ميرخواند في فصول كتاب روضة الصفا التي تناول هذا العصر ، الى القصة السلجوقية باسم « مدينة كerman » أو « كerman » بوجه الاختصار . ولم يرد قط اسم « بردسير » عنده . وعليه فاسما بردسير وكرمان ، كانا يستعملان دون تقييد للإشارة الى موضع واحد دون غيره ، فابن الاثير مثلاً ذكر في أخبار سنة ٤٩٤ ( ١١٠١ ) اخراج ايرانشاه السلجوقي « عن مدينة بردسير التي هي مدينة كerman »<sup>(٦)</sup> .

(٥) المقدسي ٤٦١ .

(٦) ابن الاثير ١٠ : ٢١٩ . ولقول ابن الاثير هذا مظهر خداع ، يستشف منه الجزم بان بردسير كانت مدينة كerman الحديثة على ان الامر وان كان صحيحا لا شك فيه من الناحيتين التاريخية والخطية ، فان هذا القول لا يصح الاخذ به كبرهان عليها ، لأن « مدينة كerman » يراد بها قصبة ( أي مدينة اقليم ) كerman . فهي عبارة مبهم . وقد روى ابن الاثير في جزء سابق من تاريخه ( ٣ : ١٠٠ ) كيف نتج العرب في أيام عمر السيرجان وزاد على ذلك هذه الكلمات « وهي مدينة ( أي قصبة )

وفى سنة ٥٨٣ ( ١١٨٧ ) اكتسحت قبائل الفز التركمانية ، اقليم كرمان ، ونهبت بردسير وخرت معظمها ، واتخذت مدينة زرنند قصبة مؤقتة للاقليم . وكانت قوة السلاجقة حينذاك آخذة فى الضعف والاضمحلال . وفى سنة ٦١٩ ( ١٢٢٢ ) خضعت كرمان كلها لنفوذ الدولة المعروفة بقراختاي « قراخطاي » القصيرة العمر . وقال ميرخواند ان قتلخ خان أول أمراء هذه الاسرة ، استولى على « مدينة كرمان » ، ويقال انه دفن فى المدرسة التى أنشأها فى حي يقال له ترك آباد فى ظاهر مدينة كرمان . ومن الجهة الثانية ذكر المستوفى فى تاريخ كزیده ، وابن ابراهيم فى تاريخ السلاجقة ، ان قتلخ خان اسنولى فى سنة ٦١٩ ( ١٢٢٢ ) على « مدينة بردسير » ( أو گواشير على ما فى كزیده ) . فأضحى بذلك أميرا على مملكة كرمان كلها . وأخيرا ، فمعاصره ياقوت ، ذكر بردسير اسما لقصبة كرمان فى هذا الزمن ( أى فى المئة الثالثة عشرة للميلاد ) (٧) .

أما الفتح المغولى لایران ، فلم يؤثر فى كرمان تأثيرا محسوسا . وفى أوائل المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) تزوجت ابنة آخر أمير من أمراء قراختاي أمير فارس المظفرى الذى تولى الحكم فى اقليم كرمان تحت ظل المغول . والمستوفى ، فى كلامه على القصبة گواشير ، أى بردشير ، وصف جامعها القديم ، وقال ان زمنه یرقى الى ختام المئة الاولى للهجرة ، فى عهد الخليفة الاموى عمر الثانى المتوفى سنة ٧٢٠ للميلاد . ووصف أيضا البستان الذى أنشأه ابن الیاس عامل بنى بويه ، وكان يعرف بباغ سیرجانی أى « بستان الاتى من السیرجان » . وكان هذا البستان حين كتب ذلك فى سنة ٧٣٠ ( ١٣٣٠ ) زاهرا زاهیا . وزاد المستوفى على ذلك ، ان ابن الیاس بنى أيضا القلعة التى فوق الجبل وهى التى وصفها المقدسى على ما بینا . وكان فى المدينة جامع يسمى جامع تبریزی ، بناء توران شاه السلجوقى ،

كرمان . مع ان السیرجان فى الواقع ليست كرمان الحالية على ما یعمم من هذه العبارة فى أول نظرة .

قلنا : وجدنا ان ابن الاثير ( ١٠ : ٢١٩ ) ذكر تیرانشاه لا ایرانشاه فى سیالة هذا

الخبر . ( م ) .

(٧) المستوفى : كزیده . الفصل الرابع ، القسم العاشر ، عهد براق حاجب : ابن ابراهيم

٤ : ٥٤ و ٢٠٠ و ٢٠١ ؛ ميرخواند : الجزء الرابع ١٠٤ و ١٠٥ و ١٢٨ و ١٢٩ ؛ ياقوت ٤ : ٢٦٥ .

والمزار المشهور المنشأ على قبر الولي شاه شجاع الكرمانى . وذكر حافظ أبرو ، وقد نشأ بعد سلفه ، ان ترخان خاتون ابنة قنلق خان القراختائى ، ابنت فى سنة ٦٦٦ ( ١٢٦٨ ) جامعا فخما كبيرا فى كرمان الى غيره من الجوامع والمدارس ، وسنشير الى احداها عما قريب . وهذا المؤلف نفسه ، وقد كتب سنة ٨٢٠ ( ١٤١٧ ) ، أشار الى المدينة دون تفريق بين تسميتها بردسبر ( أو گواشير ) وكرمان<sup>(٨)</sup> .

وهذه الاوصاف الى انتهت البنا عن بردسير من مختلف مراجعنا ، من المقدسى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) حتى حافظ أبرو فى أوائل المئة التاسعة ( الخامسة عشرة ) ، قد أشارت اشارة واضحة الى كثير من الابنية التى ما زالت قائمة ، وبعضها منسخت خرب فى مدينة كرمان الحالية . وذكر المقدسى ، على ما بيّنا ، الفلاح الثلاث التى اشتهرت بها المدينة . وردّد ابن ابراهيم غير مرة فى تاريخ السلاحة الاشارة الى القلعة التى فوق الجبل ( قلعة كوه ) والقلعة الشيقة والقلعة الجديدة - وهى توافق ، على ما يتضح ، المواضع الثلاثة التى وصفها المقدسى - . أما فى كرمان الحديثة فإننا نجد ألا قلعة عيفة تتوّج جبلا قريبا منها من الشرق يقال لها اليوم قلعة دختر أى « قلعة البنت » وهى تنسب الى الملك أردشير على ما يزعمون ، ونجد ثانيا فى جنوب المدينة الشرفى ، جبلا آخر ، محكم التحصين فى الزمن القديم بأسوار وأبراج ، وقد نداعت الآن ، تعرف بقلعة أردشير . ينبغى ان تكون هى القلعة التى فى ظاهر باب المدينة . وأخيرا نجد القلعة العتيقة فى وسط البلد وكانت ولا شك حيث قصر الالى الآن<sup>(٩)</sup> .

أما جامع نوران شاه ، وهو الذى ذكره المستوفى ، فما زال قائما يعرف بمسجد ملك . وفى كرمان أيضا بناء آخر ، يصل مدينة كرمان بالزمن الذى كانت تسمى فيه بردسبر ، وهو القبة الخضراء ( أو الزرقاء ) العظيمة ، المسماة قبة سبز ، وقد كانت حتى وقت قريب تقوم فوق قبر نرخان خاتون ابنة قنلق خان أمير

(٨) المسومى ١٨٢ : حافظ أبرو ١٣٩ ب ، ١٤٠ ١ .

(٩) وصح المجر سانكس تنظيما لمدينة كرمان ( ص ١٨٨ ) وكتب لمحة عن هذين الحصين القدمين ص ١٩٠ من Ten Thousand Miles in Persia .

قراختاي ، على ما مرّ آنفاً . وجاء في التاريخ عن هذه الاميرة ، انها بعد وفاة أبيها ، خلعت أخاها عن العرش واصبحت مدى خمس وعشرين سنة الحاكم الحقيقي لكرمان ، نحكم باسم زوجها - ابن عم قنلق خان - وباسم ابنها اللذين سمح لهما بتولى العرش اسمها الواحد تلو الآخر . وروى ميرخواند انها توفيت في سنة ٦٨١ ( ١٢٨٢ ) ودفنت تحت قبة مدرسة شهر ، أي مدرسة المدينة . وفي القبة الخضراء القائمة فوق قبرها ، كتابة على الجدران تنوه بأسماء البنائين وبسنة ٦٤٠ ( ١٢٤٢ ) وهي سنة الانتهاء من عمارتها أي في أيام الحكم الاسمي لابن قنلق خان الذي خلعه اخته ترخان خاتون فيما بعد (١٠) .

ولم يذكر اللدانيون العرب عن غيرها من المدن في ناحية بردسير الالمحات خفيفة . فلم تقم فيها مجاميع من القرى ، على ما كان الامر عليه في فارس ، وكان في أضعاف مدن كرمان مفاوز . فعلى عشرين ميلا من جنوب غربي كرمان مدينة بنين . ويليهما ، على نحو المسافة نفسها ماشيز . وهاتان المدينتان في الطريق من كرمان الى السيرجان . ولبس في هذه البقعة اليوم غير هاتين المدينتين . وقد ردّد ابن ابراهيم ذكرهما في تاريخ السلاجقة في أخبار النصف الاخير من المئة الرابعة ( العاشرة ) . ومما يدعو الى العجب ، ان بنين وماشيز لم يذكرهما لا اللدانيون العرب الاولون ولا المستوفى ، بل ولا المصادر الفارسية التي وصفت حروب تيمور على ما يظهر . وعلى مرحلتين فصيرت من جنوب شرقي مدينة كرمان ، مدينة ماهان ، وهي مشهورة اليوم بمزار نعمة الله الولي الصوفي ونسنادامس (Nostradamus) (١١) إيران الذي ما زالت تبوّاته تُروى في تلك

(١٠) انهارت قبة سبر انهيارا كاملا بزلزال سنة ١٨٩٦ - وقد وصفها ماجر سانكس الذي نشر صوره لها بملفها حين رآها قبل الزلزال ( Persia ص ٢٦٤ ) . وأورد ميجر ساينكس ايضا وصفا لهذه القبة ص ١٩٤ ، وكذلك لجامع تورا شاه ، وقد حكم من ٤٧٧ الى ٤٩٠ ( ١٠٨٤ - ١٠٩٧ ) . ابن ابراهيم ٢٨ ، ٣٤ ، ١٧٧ ، ١٨٧ ، ١٨٩ ، ١٩٠ ، ١٩٤ ، ميرخواند ٤ : ١٢٩ و ١٣٠ وانظر ايضا Stack في Persia ١ : ٢٠٢ و ٢٠٤ ، وشيدر : Reise in Persien : Schindler في Zeitschrift der Gesellschaft fur Erdkunde ( برلين ) ١٨٨١ ص ٣٢٩ و ٣٣٠ .

(١١) منجم مشهور ، عاش في سنة ١٥٠٣ - ١٥٦٦ م . ولد في الفلم بروليس بفرنسة . وكان طبيب الملك شارل التاسع . ( م ) .

الانحاء الاسلامية من آسية . وقد توفي سنة ٨٣٤ ( ١٤٣١ ) وله من العمر نيف ومئة سنة . ويقال انه كان من أصحاب الشاعر حافظ ( الشيرازى ) . وفى المئة الرابعة ( العاشرة ) وصف المقدسى ماهان بقوله « مدينة العرب ، الجامع وسط البلد ، وفى وسطها قلعة بباب واحد يحيط بها خندق . وتسير منها مرحلة الى القصبة فى أشجار مشتبكة ومياه جارية ، شربهم من نهر » .

اما غُبيراء ، وكوغون ، وبينهما فرسخ ، ولم يبق لهما اليوم أثر على ما يظهر ، فقد كانتا جنوب ماهان على مرحلة غرب راين ( وهى ما زالت قائمة ) . وصف المقدسى غيرا فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بقوله « صغيرة لها قرى ٥٠٠٠ فى وسطها قلعة ، وقد بنى ابن الياص ( الوالى البويهى ) خارج البلد سوقا » . ولمدينة غيرا وكوغون جامع حسن ، وشرب أهلها من نهر وقنى . وعلى نحو من خمسين ميلا شرق كرمان ، فى شفير المفازة العظمى ، خيصر ، وكانت على ثلاث مراحل من ماهان . وكان مستوى المفازة خفيضا ، اذ ان المفازة هنا أكثر اطمئنانا بكثير من مضبة ايران الوسطى التى تقوم عليها مدينة كرمان . فكانت خيصر ، على ما أشار اليه الاصطخرى ، من جروم كرمان ، وبها نخل كثير . وزاد المقدسى على ذلك « عليها حصن بأربعة أبواب عامرة ، معدن الابرسم ، كثيرة التوت ، شربهم من نهر ، جيدة التمور » (١٢) .

وعلى مرحلتين من شمال غربى كرمان ، مدينة زرند . وكان فى نصف الطريق بين المدينتين فى القرون الوسطى ، مدينة جنزروذ ، لم يبق لها أثر على ما يظهر . وقد وصف المقدسى جنزروذ بقوله « الجامع فى الاسواق ، كثيرة الفواكه ، ولهم نهر » يسمى نهر جنز . أما زرند فما زالت قائمة ، قال المقدسى « قد بنى ابن الياص على حافتها قلعة » وكانت زرند فى المئة الرابعة ( العاشرة ) كبيرة ،

(١٢) ابن ابراهيم ٦٦ ، ١٠٨ ، ١٠٩ ، ١٢١ ؛ الاصطخرى ٢٣٤ ؛ المقدسى ٤٦٢ و ٤٦٣ ؛ كولونيل سى . اى . يات Khurasan and Sistan : G. E. Yate ص ١١ .  
وجد ميجر سايكس ( Persia ص ٤١ ) فى خبيص شاهد قبر ، فيه تاريخ ١٧٣ ( ٧٨٩ ) وكذلك بقايا بناء يظهر منه انه كان كنيسة نصرانية أو معبدا لغير المسلمين . وذكر المقدسى ( ص ٤٦٠ ) أربع مدن فى ناحية خبيص ، هى : تشك ، كشيد ، كوك ، وكثروا ( بفتح أوله وثالثة ورابعة وسكون ثانيه ) ، ولكنه لم يشر الى مواضعها . والظاهر انه لا أثر لها اليوم .

« عليها حصن ستة أبواب ، والجامع فى الميدان عند السوق » . وكان يرتفع منها نسيج يقال له البطانة ، وكانت البطانة الزرندية تحمل الى فارس والعراق فى المثة الرابعة ( العاشرة ) لشهرتها هناك .

وعلى خمسين ميلا شمال زرنند ، مدينة راور ، على شفير المفازة الكبرى .  
والى الغرب من راور : كوبنان ، وقد زارها ماركو پولو . وصف المقدسى هاتين المدينتين وقال ان راور فى المثة الرابعة ( العاشرة ) كانت « أكبر من كوه بيان ( كوبنان ) لها حصن على رأس الحد » . وقال فى كوبنان أو كوه بيان « صغيرة ، لها بابان ، وريض فيه حمامات وخانات . والجامع على الباب ، قد التفت بها البساتين ، والجبل منها قريب » . وبالقرب منها مدينة بهاباد ، وقد كتبه المقدسى بصورة بهاوذ ، وذكره مع مدينة قواق وقال هما عامرتان ، بينهما ثلاثة فراسخ وهما من المنطقة النادرة ، كلها بساتين . وما زالت بهاباد قائمة . اما قواق فليس لها أثر فى الخارطة . وذكر ياقوت فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ان « فيها وفى قرية أخرى يقال لها بهاباذ ، يعمل التوتيا الذى يحمل الى أقطار الدنيا » وأشار المستوفى فى المثة الناية للسابعة الى كوه بنان الى سماها معاصره ماركو پولو بمدينة « كوبنان Cobinan » وقد وصف هذا الرحالة البندقى ، التوتيا التى تصنع فيها بقوله « شىء فى غاية الصلاح للعيون » . وقد كانت التوتيا فى المثة الرابعة ( العاشرة ) من أهم تجارات إقليم كرمان . وقال المقدسى « النوتياء المرازبى ، وانما سعى مرازبا لانهم يتخذون شبه أصابع من الخزف كبارا ، ثم يصبونه عليه فيلتزق به فيبقى كالمرازيب . ورأيتهم يجمعونه من الجبال وقد بنوا أكوارا عجيبة طويلة يصفونه كما يصفى الحديد » (١٣) .

(١٣) الاصطخرى ٢٣٣ : ابن حوفل ٢٢٤ و ٢٦٢ ؛ المقدسى ٤٦٢ و ٤٧٠ و ٤٦٣ ؛ ياقوت ١ : ٧٦٧ : ٤ : ٣١٦ ؛ المسوقى ١٨٣ . انظر Yule, The Book of Ser Marco Polo, I, 127-130 للاطلاع على وصف عمل التوتيا . وقد شاهد ميجر ساتكس ( Persia ص ٢٧٢ ) عملها فى كوه بنان فى رقننا فى الطريقة نفسها الموصوفة اعلاه .

ويطلب أن يصحف اسم راور الى زاور ، وهو من وهم النساخ ، وكذلك ظهر اسم كوه بنان بصورة كوهيان ركوه بيان بسبب الاعجام . وبنان الاسم الفارسي للفستق البرى ، فمعنى كوه بيان جبل الفستق .

وعلى نحو من خمسين ميلا غرب كوه بنان ، على شفير المفازة في نصف الطريق بين هذه المدينة ويزد ، تقوم بلدة بآق في وقتنا هذا . وفي اقليم كرمان مدينتان اسمهما متشابه كثيرا وهو باقق المارة الذكر ، وبافت أو بافد . وهذه الاخيرة على ثمانين ميلا جنوب مدينة كرمان وتبعد مئتي ميل عن باقق الشمالية . وهذا التشابه بين الاسمين قد ازداد لبسا يكون باقق ( الشمالية ) غالبا ما تلفظ اليوم بافد . ومن ثمة ، فانها تتفق اسما مع المدينة النى في جنوب ماشيز ، اذ ان من الشائع في اللغة الفارسية قلب القاف دالا أو تاء . وذكر ياقوت بلدة باسم بافد قال فيها « بلدة بكرمان ، على طريق شيراز ، من البلاد الحارة » . وذكر ابن ابراهيم في تاريخ السلاجقة ، اسمى المدينتين بافد وباقق ، ولكن لم يورد ابن ابراهيم ولا ياقوت ، وصفا بفي بتعيين مواضعهما<sup>(١٤)</sup> .

---

(١٤) ياقوت ١ : ٤٧٤ ؛ أبو الفداء ٣٣٦ ؛ ابن ابراهيم ٣١ ، ٤٣ ، ٦٧ ، ٩٠ ، ١٥٨ ، ١٥٩ ، ١٦٤ ، ١٧٣ ، Persia : Slack ٢ ، ١٣ .



## الفصل الثمان والعشرون

# كرمان «تتمه»

كورة السرجان - كورنا بم ولرماسير - ديكان - جيرفت ولعمادين : كمادي  
Camadi لدى ماركوبولو - دلفريد - جبال البارز والقفص -  
روذكان والتوجان - هرمز المتقة والجديدة وكمبرون -  
تجارات اقليم كرمان - مسالكها .

تقوم كورة السرجان - وكانت مدينة السرجان أجل مدن هذا الاقليم، وقد كانت  
قصة اقليم كرمان القديمة التي مرّ وصفنا لها في الفصل السابق - في غرب ناحية  
بردسير على حد فارس . وقد ذكر المقدسي جملة مدن في هذه الكورة لم يعد  
لها أثر اليوم يا للأسف في الخارطة ، مع ان مواضعها بالنسبة الى موضع مدينة  
السرجان معروفة .

فعلى أربعة فراسخ غرب السرجان ، عند حد اقليم فارس : مدينة بيمند ،  
قيل فيها في المئة الرابعة ( العاشرة ) « عليها حصن منيع وأبواب حديد » . وكانت  
موضعا جليلا أيضا لكونه ملتقى ثلاث طرق - هي الطريق الآتي من شهر بابك  
( في الشمال ) والآتي من الروذان ( في الشمال الشرقي ) والآتي من صاهك  
( في الغرب ) - ومنها الى السرجان حيث تلتقى جميعا . وصف المقدسي بيمند  
بأن « الجامع وسط السوق ، شربهم من قني » . ثم انه على مرحلة يوم من شرق  
السرجان ، في طريق راين ، موضع يقال له الشامات مدينة « كثيرة البساتين

والكروم ، فواكهها تحمل الى النواحي ، والجامع وسط البلد ، . ويقال لهذه البلدة أيضا قوهستان . وعلى مرحلة واحدة أيضا شرق الشامات ، بهار . وعلى مرحلة أخرى : خشاب . وفي الموضعين الآخرين نخل كثير . وعلى ختاب ، غيرا وقد مرّ وصفها في كورة بردسير . وعلى مسيرة يومين من جنوب شرقى السيرجان ، فى طريق جيرفت ، تقوم مدينة باسم يكتب اما واجب أو ناجت ( وللإسم قراءات أخرى ) . وقال المقدسى فى واجب انها « عامرة كثيرة البساتين لهم منازل ، شربهم من قنى ، الجامع فى الاسواق » (١) .

أما كورة بسم ( ويكتبها البلدانون العرب بتشديد الميم ) ، فهي حول المدينة التى بهذا الاسم ، فى الجنوب الشرقى من ماهان ، على شفير المفاضة العظمى ، وعند الحد الشرقى لكرمان . وصف ابن حوقل مدينة بسم فى المثة الرابعة ( العاشرة ) . بأنها أكبر وأصح هواء من جيرفت ، بها نخل ، ولها قلعة منيعة مشهورة . « وبمدينة بسم ثلاثة مساجد يجمعون فيها الجمعات ، فمنها مسجد للخوارج ، ومسجد جامع فى البزازين ، ومسجد جامع فى القلعة » . « ويعمل بسم ، ثياب من قطنهم فاخرة حسنة ، تحمل الى أباعد الديار ، ويحمل من بسم أيضا العمائم والمناديل والطيالسة » . وذكر المقدسى : « عليها حصن بأربعة أبواب : باب نرماسير ، باب كوسكان ، باب أسيكان ، باب كورجين . فيها بعض الاسواق وبقية الاسواق خارج . وفى وسط البلد نهر يجرى على حافة البلد ويدخل القلعة . ومن أسواقها سوق جسر جرجان . ومن حماماتهم المذكورة ، حمام زقاق اليز . وجبل كود منها على فرسخ ، بقربها قرية عظيمة ، أكثر ما يعمل من الثياب بها » وأشار المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) الى قلعة بسم المنيعة وتكلم على هوائها وقال انه حار (٢) .

(١) ابن خرداذبه ٤٦ و ٥٤ : الاصطخرى ١٦٨ و ١٦٩ : المقدسى ٤٦٤ و ٤٦٥ . وجاء اسم ناجت لى ابن حوقل بصورة ناحته ، وفى ابن خرداذبه : باخته وناخته أو قاخته ، وكلها ولا شك تصحيف لبانت المدينة المارة الذكر فى الفصل السابق ( ص ٣٤٨ ) . وما زالت قائمة فى نحو من الموضع الموصوف .

(٢) قد وصف قلعة بسم القديمة وهي ما زالت قائمة الى اليوم ، هيجر سايكس ( انظر Persia ص ٢١٦ و ٢١٨ ) . واطلال المدينة التى كانت فى القرون الوسطى ، ترى على الضفة النهر عند كزاران ، تبعد نحوا من ميل عن الحصن .

أما راين ، فهي الى جنوب ماهان ، على نحو من سبعين ميلا شمال غربي بم .  
وصفها المقدسي بقوله : « صغيرة ، الجامع وسط الاسواق ، كثيرة البساتين » .  
وفي ثلث الطريق من راين الى بم ، تقوم أوارك ومهر كرد ( أو مهر جرد ) وهما  
ملتصقتان . أما الاولى فما زالت ، وهي تلفظ اليوم : أبارك . وكانت تقوم بين  
الاثنتين في المئة الرابعة ( العاشرة ) قلعة ، بناها ابن الياس عامل بنى بويه . وشرب  
أهلها من نهر ، وبناؤهم طين . وتقوم بين أبارك وبم مدينة دهرزين وكتبها  
المقدسي بصورة دارزين ، وغيره بصورة دارجين وديروزين « بها جامع حسن ،  
ولهم منازة وبساتين ومزارع ، وشربهم من نهر » (٣) .

اما كورة نرماسير ( وبالفارسية نرماشير ) ، فانها جنوب شرقي بم ، على  
شفير المفازة . وتقوم قصبتها مدينة نرماسير في نصف الطريق بين بم والفهرج ،  
وما زالت الفهرج قائمة . وكانت نرماسير في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، مدينة  
جليلة الشأن ، نوه المقدسي بقصورها الحسنة الانيقة وكثرة أهلها . وبها تجار من  
خراسان ، لهم تجارة مع عمان « وعليها طريق حاج سجستان ، ومنها ينقل  
البربهار » . وكانت نرماسير في المئة الرابعة ( العاشرة ) أصغر من السرجان  
« عليها حصن بأربعة أبواب : باب بم ، باب صوركون ، باب المصلى ، باب كوشك .  
والجامع وسط الاسواق ، يصعد اليه بعشر درجات من الآجر ، به منارة ليس لها  
في الاقليم من نظير . وثم قلعة يقال لها كوش وران ( ولم يفسر هذا الاسم ) ،  
وعلى باب بم ثلاثة حصون يعرفن بالاخوات . يحدق بالبلد البساتين والنخيل » .  
ولا أتر اليوم في الخارطة لمدينة نرماسير . ولكن الاطلاع المعروف موضعها باسم  
جكك اباد « أي مدينة العصفور » القائمة على يمين النهر البطيء الذي يدور في  
سهل نرماسير ، ينبغي أن تكون هي بقايا مدينة القرون الوسطى العظيمة . وهذا  
الموضع اليوم في قفر بلقع وان كان المستوفي حتى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة )  
قد أشار الى نرماسير بانها بلدة آهلة .

وعلى عشرين ميلا من جنوب الفهرج ، مدينة ريكان ( وتكتب أيضا ريقان

(٣) ابن حوقل ٢٢٣ و ٢٢٤ ؛ المقدسي ٤٦٥ و ٤٦٦ و ٤٧٠ ؛ المستوفي ١٨٢ ؛ ياقوت ٤ : ٧٠٠ .  
وقد وصف ميجر ساينس ابارك ودارزين . انظر : Persia ص ٢١٤ .

أو ريفان ) • ذكر المقدسى ان لها حصنا • والجامع على بابها ، كثيرة النخيل والبساتين • وأشار المستوفى اليها ، ففان هى بلد فى غابة الحر ، يكثر فيها النخيل والقمح • وبين ريفان وبهم ، مدينة كرك ، وقد جمع المقدسى بينها وبين جارتها باهر ( ولا يلتبس هذا الاسم باسم بهار فى السرجان أنظر ص ٣٤٩ ) • وقد كانت هاتان المدينتان فى المئة الرابعة ( العاشرة ) • عامرتين لهما بساتين ونخيل • • وكانت مدينة نسا من كورة نرماسير أيضا ، ولكن موضعها غير معروف كان ( لها بساتين ، فى سهلة ، والجامع فى الاسواق ، شربهم من نهر <sup>(٤)</sup> ) •

وقد كان جميع النصف الجنوبى من اقليم كرمان حتى ساحل البحر ، تحتوبه كورة جيرفت ( أو حيرفت ) • وكانت جيرفت فى القرون الوسطى مدينة جليلة الشأن ، يتخللها نهر ، لم بسم البلدان يون العرب غيره فى هذا الاقليم • وتعرف خرائب جيرفت اليوم ( وقد بقى هذا الاسم اليوم على ناحية جيرفت فقط ) بشهر دقيانوس ( أى مدينة الملك Decius ) الذى يضرب المثل بطغيانه فى الشرق وفى أيامه دخل أهل الكهف السبعة كهفهم على ما فى القرآن ( السورة ١٨ الآية ٨ ؛ وأنظر صفحة ١٨٨ أعلاه ) وقد أضحت قصة أهل الكهف من التفاصيل الشعبية • ويمر بالقرب من هذه الخرائب ، نهر يقال له خليل رود ( أو خليل رود ) وهو الذى سماه البلدان يون العرب والفرس بـ « ديو رود » ( أى نهر ابليس ) لشدة جريه • وهو أحد روافد يم يور ، ويصب شرق الهامون أى المناقع •

وفى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، وصف ابن حوقل جيرفت فقال « مدينة طولها نحو من ميلين ، وهى متجر خراسان وسجستان ، ويجتمع فيها ما يكون فى الصرود والجروم » • « وترتفع من نواحي جيرفت النيل الكثير والكمون ولهم فانيد ودوشاب <sup>(٥)</sup> » • وبقرى جيرفت ناحية تعرف بالميزان ( وفى الاصطخرى : الميجان ) عامرة بالبساتين والقرى ، يكثر فيها الرطب والجوز واللاترج • والثلوج

(٤) ابن حرداذنه ٤٩ ؛ المقدسى ٤٦٣ ، ٤٦٤ • فى الطبعة الحجرية للمستوفى ، ( ص ١٨٢ ) اقرا « نرماسير » بدل « ماشير » وذلك استنادا الى أحسن المخطوطات المؤيدة بنص جهان ما التركية ( ص ٢٥٧ ) • وأنظر عن جكك آباد سايكس : Persia ص ٢٢٠ •  
(٥) الفانيد : السكر •

تحمل اليها من الجبال القريبة • وماؤها من نهر يعرف بـ « ديو روذ » له وجبة ،  
وجرى سريع يجرى على الصخور ، وفيه ماء بالتقدير يدير خمسين رحي •  
ومن شعب درفارد القريب من جيرفت ميرتها وفيه ، على ما جاء فى المقدسى ،  
البطخ الحلو والرجس الذى يعمل منه الطيب المشهور • وعلى المدينة حصن  
بأربعة أبواب ، هى : باب شاپور ( سابور ) ، باب بم ، باب السرجان ، باب المصلى •  
« والجامع على طرف عند باب بم من آجر وجص ، بعيد عن الاسواق » • وزاد  
المقدسى على ذلك قوله « هى أكبر من اصطخر ، بناؤهم طين ، أساسه حجر » •  
وقال ياقوت ، ان ولاية جيرفت خصبة كثيرة الخيرات يقال لها جردوس •  
وأشار المستوفى الى الغابات المكتظة بالسباع ، التى كانت تحيط بالمدينة قبلا •  
أما فى أيامه ، فقد نشأت فى موضعها بساتين النخيل • وكثيرا ما أشار ابن ابراهيم  
فى تاريخ السلاجقة الى قمادين فى المئة السادسة ( الثانية عشرة ) بقوله انه موضع  
عند باب جيرفت ، وفيه يختزن تجار بلاد الروم والهند سلعمهم وحيث يجتمع  
المسافرون بحرا وبرا • وذكر فى مكان آخر ان السلع الفاخرة النفيسة الآتية  
من الصين وبلاد ما وراء النهر وخطاي ومن هندستان وخراسان ومن الزنجبار والحشة  
ومصر ومن الروم وأرمينية والعراق والجزيرة واذربيجان ، كان كلها يباع فى  
أسواق قمادين • وقمادين الفارسية هى الموضع الذى ذكره ماركو پولو باسم  
Camadi أو مدينة كمادى • وقد كانت قبلا موضعا عظيما جليلا • ولكن حين  
زارها ماركو پولو كانت حقيرة من جراء ما لحقها من غارات التتر المتعاقبة • وهذا  
يفسر لنا سبب اختفاء جيرفت وقمادين من التاريخ بعد ختام المئة السابعة ( الثالثة  
عشرة ) وخلو الخارطة من اسميهما • وكان حول جيرفت ناحية الروذبار التى  
ذكرها البلدانون العرب وجاءت عند ماركو پولو باسم Reobarles  
ريوبارلس (٦) •

(٦) عن اطلال شهردميانوس وهى على يمين نهر خليل روذ ، على مسافة قصيرة من عرب  
سرجاز ، انظر : Keith Abbott فى JRGS لسنة ١٨٥٥ ، ص ٤٧ وسايكس :  
Persia ص ٢٦٧ ، الاصطخرى ١٦٦ ؛ ابن حوقل ٢٢٢ ؛ المقدسى ٤٦٦ ، ٤٧٠ ؛ ياقوت  
٢ : ٥٧ ؛ المستوفى ١٨٢ ؛ ابن ابراهيم ٤٨ ، ٤٩ ، ٨٣ ؛ شندلر : JRAS لسنة ١٨٩٨ ص ٤٣ ر  
(Yule) The Book of Ser Marco Polo ١ : ١٨ •

وعلى مرحلة من شمال شرقي جيرفت وفي نصف الطريق الى دارجين ، بلدة هرمز الملك ( وقد سميت بذلك تمييزا لها عن فرضة هرمز ) وكان يقال لها أيضا قرية الجوز . وهي على ما جاء في الادريسي - ولكن غير واضح من أين استقى روايته - مدينة قديمة أسسها الملك هرمز الساساني في المئة الثالثة للميلاد ، وكانت قصبة اقليم كرمان . وظلت على ذلك حتى خرابها ، فنقلت دواوين الدولة الى السيرجان ، فظلت هذه المدينة قصبة الاقليم في الدور الساساني الاخير . وقد أشار المقدسي وغيره من البلداتيين الاولين الى موضع هرمز الملك ، غير انهم لم يذكروا شيئا عنها . وزاد الادريسي ان هرمز هذه كانت في أيامه ( أو على أكثر احتمال في أيام المؤلف المجهول الذي استقى منه روايته ) مدينة أنيقة لطيفة على صفرها . أهلها أخلاط ، يكثر فيها الماء وأسواقها عامرة حسنة . وكانت تبعد ، على قوله ، مرحلة من بم<sup>(٧)</sup> .

وعلى مرحلة يوم شمال خرائب جيرفت ، دلفريد ، وقد سماها المقدسي درفاني ، وابن حوقل درفارد . وهي في شعب خصب تجتمع فيه فواكه الصرود والجروم على ما بيّناه ومنه ميرة جيرفت . وعلى مرحلة أخرى من شمال غربي دلفريد ، جبل المعادن حيث الفضة . وتكثر بوجه خاص في واد في جبل الفضة<sup>(٨)</sup> .

والى شرق جيرفت ، جبل البارز ، وكان في المئة الرابعة ( العاشرة ) تكسوه غابات كثيفة . واليه التجأ المجوس المطاردون في أيام الفتح الاسلامي الاول تخلصا من الجيش الذي جرده عليهم خلفاء بني أمية ، ولم يخضع هذه البلاد للإسلام الا بنو الصفار . واشتهرت بعد ذلك بمعادن حديد . وأقرب منها الى ساحل البحر ، في جنوب شرقي جيرفت ، بلاد جبل القفص . كان بها في المئة الرابعة

(٧) الاصطخرى ١٦١ و ١٦٩ ؛ ابن حوقل ٢١٩ و ٢٢٥ ؛ المقدسي ٤٧٣ ؛ الادريسي ( طبعة جوبرت ) ١ : ٤٢٣ ومخطوطتا باريس : الرقم ٢٢٢١ عربيات ، الورقة ١٥٧ ب ، والرقم ٢٢٢٢ ، الورقة ١٠٤ ؛ ياقوت ٢ : ١٥١ .

وقد طابق ميجر سايكس ( Persia ص ٤٤٤ ) بين هرمز الملك ( ولا وجود لها الآن بهذا الاسم ) وبين Carmana omnium mater لدى اميانس مرشليينوس .

(٨) الاصطخرى ١٦٥ . وقد كتب الاسم بصيغة درباي ، ولعل ذلك من وهم النساخ . ابن حوقل ٢٢١ و ٢٢٢ ؛ المقدسي ٤٦٧ و ٤٧١ ؛ ابن الفداء ٣٣٥ .

( العاشرة ) قبائل جبلية ، وفي شرقها البلوص ( أو البلوج ) وكانوا ينتقلون عند تخومها الشرقية أمام الحدود السفلى للمفازة الكبرى . وسيأتي الكلام على أجيال القفص من اللصوص عند وصفنا المفازة الكبرى . وكان يقال لقسم من هذه البلاد البعيدة : الخواش ، نسبة الى قبائل يعرفون بالخواش . وهم أصحاب ابل ومراع وكانوا في شعب شديد الحر يكثر فيه قصب السكر ويحمل الى سجستان وخراسان . وهذه الرقعة الجبلية هي التي تفصل بين الطرف الجنوبي للمفازة الكبرى ومكران . وقد كانت هذه المرتفعات سبعة أجبل ، ولكل جبل رئيس منهم ، وقد حمل عليهم عضد الدولة البويهى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) لاختصاصهم . وهم « رجالة لا دواب لهم » . « وهم صنف من الاكراد كانوا أصحاب نعم وبيوت شعر مثل البادية » ، لا مدن لهم . وفي الاقسام السفلى من بلادهم نخل كثير<sup>(٩)</sup> .

وعلى خمسين ميلا جنوب غربى جيرفت ، مدينة «كلاشكرد» وقد كتبها المقدسى بصورة ولاشجرد وقال فيها : « عليها حصن ولها قهندز يسمونه كوشه » شربهم من قنى ذات بساتين . « ومنفون » كثيرة البساتين والنارنج ، وهي من معادن النيل ، شربهم من قنى « وهي على مرحلة شمال ولاشجرد نحو جيرفت ، ولعل خرائبها هي ما يعرف اليوم باسم فرياب أو يرياب<sup>(١٠)</sup> » . وعلى خمسين ميلا من جنوب ولاشجرد المدينة الجبلية منوقان ، ويقال لها اليوم منوجان . قال فيها المقدسى « هي بصرة كرمان » اشارة الى مكاتها التجارية . وهي جانبان ، بينهما واد يابس يقال له كلان ويعرف أحد جانبيها باسم كوين والآخر زامان ، بينهما قلعة [ ما زالت قائمة ] وجامع يسمى جامع سيان . وعلى مرحلة منها ، فى رملة قريبة من البحر ، مدينة درهقان ، ولا أثر لها اليوم على ما يبدو . وكان الجامع وسط البلد ، ولها بساتين فيها نيل ، وشربهم من قنى .

(٩) الخواش اليوم ، قصبة سرحد ، وهي ناحية جبلية وصفها ميجر سايكس Persia ص ١٣٠ و ( ٣٥٣ ) . وتقوم في شرق نرماشير . الاصطخرى ١٦٣ و ١٦٤ و ١٦٨ : ابن حوقل ٢٢٠ ، ٢٢١ ، ٢٢٤ : المقدسى ٤٧١ : ياقوت ٤ : ١٤٨ . وينبغي ان يقرأ فيه : البارز بدلا من القارن .  
(١٠) وقد اشار ميجر سايكس ( Persia ص ٢٦٩ ) الى فرياب بقوله كانت حينما ما مدينة عظيمة ثم خربها طوفان على ما ترويه الاساطير المحلية .

وبين ولاشجرد ومنوجان نهر كثير الروافد يقال له الآن رودخانه دزدی ، ذكره الاصطخری باسم نهر الزنکان ، ویاقوت باسم نهر راغان . وأشار المقدسی الى مدينة رودکان وقال انها عامرة ، بها بساتین ونخيل ونارنج كثير ، ولعلها كانت على هذا النهر . والى شمال شرقی منوقان ، فی طریق ریگان ، وهی على ثلاث مراحل من ميناء هرمز ، مدينتا باس وجکین ، متجاورتان ، لكل منهما جامع وسوق . ونهر سليمان أو جوي سليمان ، مدينة عامرة كثيرة الاهل على مرحلة غرب ریگان ، وقد ذكرها المقدسی فی كورة جیرفت . « وفيها نهر يتخلل البلد ، والجامع وقهندز وسطها » . وأخيرا ذكر المقدسی فی القسم الشمالی من ناحية جبل القفص مدينة قوهستان ، ويقال لها قوهستان أبی غانم تميزا لها عن غيرها وهی « وسطه حارة كثيرة النخيل ، والجامع وسطها وبها قهندز » (١١) .

أما هرمز القديمة ، أى هرمز التى فى البر ، فهى تبعد نحو يريدين أو مرحلة نصف يوم من ساحل البحر . على خليج من بحر فارس يسمى الجبر على ما فى الاصطخری « يدخل فيه السفن من البحر » . وما زالت خرائب المدينة ترى فى موضع يقال له اليوم مناب واسمها الدارج مناو . وكانت هرمز القديمة فى المثة الرابعة ( العاشرة ) مجمع تجارة كرمان وسجستان وفى الأزمنة الاخيرة ، لما بنيت هرمز الجديدة فى الجزيرة ، حلت محل قيس مثلما حلت قيس محل سیراف قبلا ، وأصبحت أجل فرضة تجارية فى خليج فارس . وتكلم الاصطخری على هرمز ( القديمة ) وقال « بها مسجد جامع ، ومساكن التجار فى رستاقها ، متفرقين فى القرى نحو فرسخين ، والبلد كثير النخل ، والغالب على زرعهم الذرة ، ويزرع فيها النيل والكمون وقصب السكر » . وأطرى المقدسى أسواق هرمز فقال « سوقهم جاد ، وشربهم من قنى ، وبنائهم من طين » . والعراصة على ساحل البحر ، تبعد عن هرمز مرحلة نصف يوم ، ويظن انها كانت عند مدخل خليج هرمز .

وقد ذكر ابن خرداذبه فى أواسط المثة الثالثة ( التاسعة ) ، الجزيرة القريبة

---

(١١) الاصطخری ١٦٦ ، المقدسى ٤٦٦ ، ٤٦٧ ، ياقوت ٤ : ٣٣٠ .



منها باسم أرموز ( وكتبها المستوفى : أرموص ) ولا ريب في انها هي الجزيرة التي تعرف بجزيرة جرون . ففي مطلع المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) - وذكر أحد مراجعنا السنة ٧١٥ ( ١٣١٥ ) - هجر ملك هرمز المدينة التي على ساحل البحر ، لاتصال غزوات اللصوص لها ، وبنى هرمز الجديدة في الجزيرة المارة الذكر المعروفة باسم جرون ( أو زرون ) وهي تبعد فرسخا عن الساحل . وفي هذا الزمن ، زار ابن بطوطة هرمز الجديدة . وقد وصفها معاصره المستوفى وأطرى كثرة نخلها وقصب سكرها . وحكى ابن بطوطة ان هرمز القديمة كانت تسمى في أيامه موغ أستان ، وأطلق على المدينة الجديدة اسم الجزيرة المعروفة بجزيرة جرون ، وهي مدينة حسنة لها أسواق حافلة ، وبها جامع ، وهي منجر سلع الهند والسند .

وفي ختام المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، جرد تيمور حملة على المدن الساحلية القريبة من هرمز القديمة ، فاستولى على سبع قلاع هناك أحرقها كلها وفرّ مقاتلتها الى جزيرة جرون . أما هذه القلاع السبع ، فان علي اليزدى سرد أسماءها ، وهي : قلعة الميناء في هرمز القديمة ، وتنگ زندان ، وكشكك ، وحصار شامل ، وقلعة منوجان ( وقد مرّ ذكر المدينة ) ، وترزك ، وتازيان . وفي سنة ٩٢٠ ( ١٥١٤ ) استولى البرتغاليون على هرمز ، واسمها الشائع أرمز ، بقيادة ألبوكرك (Albuquerque) وعرفت الميناء الساحلية التي نزلوا فيها باسم گمبرون ( Gombroon ) . وهو الموضع الذي أطلق عليه الشاه عباس بعد قرن اسم بندر عباس . وهو فرضة كرمان الحالية . ولعلها تقوم في موضع سورو أو شهرو المارة الذكر في الفصل المعقود لفارس . ويقال ان الاسم گمبرون هو الذي حوّل الى كمرک ( من اليونانية Koumerki ) ومن هذا الاسم شاعت كلمة الكمرک في أنحاء الشرق . وأشارت جهان نما التركية الى ان گمرو ميناء هرمز . ومنها الى مدينة لار ( في فارس ) مسيرة أربعة أو خمسة أيام (١٢) .

(١٢) ابن حرداذبه ٦٢ : الاصطخرى ١٦٣ و ١٦٦ و ١٦٧ . ابن حوقل ٢٢٠ و ٢٢٢ و ٢٢٣ : المقدسى ٤٦٦ و ٤٧٣ : المستوفى ١٨٢ و ٢٢٢ : ابن بطوطة ٢ : ٢٣٠ : ابو العلاء ٣٣٩ : علي اليزدى ١ : ٧٨٩ و ٨٠٩ و ٨١٠ : جهان نما ٢٥٨ و ٢٦٠ .  
ونجد احلف في اسم الملك الذي نفل العصبة الى الجزيرة فعيل انه شمس الدين وقطب الدين

وتجارات كرمان تقصر كثيرا عن تجارة فارس ، ولم ينته إلينا من البلدانين العرب شيء كثير عن تجارة هذا الاقليم . ذكر المقدسي ان في كرمان تمورا وذرة وهي طعامهم . وتحمل من كرمان التمور الى خراسان ، والنيل الى فارس ، وغلات ناحية ولا شجر الى هرمز ، ومنها تحمل في السفن الى اقاصى البلدان<sup>(١٣)</sup> .

وما ذكره بلدانيو المئة الثالثة والمئة الرابعة ( التاسعة والعاشرة ) عن مسالك اقليم كرمان ، اقل كثيرا مما وصفوا به مسالك اقليم فارس . وهم الى ذلك أوردوا المسالك بالمراحل فقط ، وهو مقياس غير دقيق . ويفتقر وصفهم لمعظم الطرق الى ذكر مراحلها الواحدة تلو الاخرى بالفراسخ .

فالطرق الآتية من فارس الى كرمان ، تجتمع في بيسند ، وهي على ما يتنا ، على أربعة فراسخ من غرب السيرجان . فمن الشمال الشرقي ينحدر طريق من أناس وناحية روذان الى بيسند ( وقد ذكره الاصطخرى والمقدسي ) . ومن صاهك الكبرى الى بيسند ( والسيرجان ) طريقان جاء وصفهما بالفراسخ ، الاول يمر بشهر بابك ( ولم يذكره غير ابن خرداذبه ) والاخر يقطع المفازة الى بيسند رأسا . وكان يبلغ اليها بطريقين : الاول ( ذكره ابن خرداذبه ) يمر بقرية الملح ، والاخر يمر برباط پشت خم ( ذكره قدامة والاصطخرى ) . والى ذلك ، ذكر المقدسي الطريق من نيريز ( بالمراحل ) الى بيسند والسيرجان . وقد وصف هو والاصطخرى ، الطريق من الجنوب الغربي الذاهب رأسا من رستاق الرستاق الى السيرجان ومسيرته نيف وأربعة أيام<sup>(١٤)</sup> .

وكان من السيرجان الى بردسير ( مدينة كرمان ) مسيرة يومين . وذكر المستوفى انها عشرون فرسخا . ولم ينته إلينا اسماء ما بينهما من محطات . مع انه كان بالقرب من هذا الطريق : ماشيز وبغين على ما قد يتنا . ذكرهما ابن ابراهيم ،

أو فخر الدين . وقد استولى الانكليز على جزيرة هرمز في سنة ١٦٢٢ . وعن وصفها الحالي انظر : Stiffe في Geographical Magazine لسنة ١٨٧٤ ، ١ : ١٢ ، و JRGS لسنة ١٨٩٤ ص ١٦٠ . وقد كتب الاسم بصورة هرمز وهو رموز .

(١٣) المقدسي ٤٧٠ .

(١٤) ابن خرداذبه ٤٨ و ٥٣ ؛ قدامة ١٩٥ ؛ الاصطخرى ١٣١ و ١٦٨ ؛ المقدسي ٤٥٥ و ٤٧٣ ؛

المستوفى ٢٠١ .

وقد كتب فى المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) ، غير مرة ، وقال انهما كاتتا قائمتين فى المئة الرابعة ( العاشرة ) • ومن بردسير ( كرمان ) الى زرتد مرحلتان • وكانت جزرود تتوسطهما • ومن السيرجان الى ماهان مسيرة ثلاثة ايام • ومنها الى خيىص ثلاثة ايام اخرى • ولكن لا يعرف ما بينهما من محطات (١٥) •

وكان طريق القوافل العظيم ، من السيرجان فشرقا الى مكران ، يمر بجملته مدن لم يبق لها أثر • فقد كان يأتى الى راين ، ومنها فى طريق يمر بدرزين وبم و نرماسير الى الفهرج على شفير المفازة • وقد ذكر ابن خرداذبه وقدامة المراحل فى هذا الطريق بالفراسخ ، هذا الى ما انتهى اليها فى مرجعين آخرين عن المحطات التى فى مرحلة كل يوم (١٦) •

اما الطريق من السيرجان ، نحو الجنوب الشرقى الى جيرفت ، فمع ان ابن خرداذبه قد وصفه بالفراسخ ، والاصطخرى بالمراحل ، لا يمكننا ان نعين من المواضع التى جاء ذكرها فيه غير درفارد ، فلربما لا يمكن العثور عليها فى الخارطة ما خلا مدينة بافت الجنوبية • كما ان القراءات المختلفة لهذه الاسماء فى المخطوطات لا يصح الركون اليها فى أى حال ، ومن جيرفت ينعطف الطريق جنوبا فيمر بولاشجرد ومنوقان ثم ينتهى بالساحل عند هرمز ( القديمة ) • وعلى ما جاء فى الاصطخرى ، كان يتفرع منه عند ولاشجرد طريق يضرب غربا الى حد اقليم فارس ، يمرّ بسلسلة من المدن والقرى قد اختفت اليوم كلها ، بل لا يمكن ، يا للأسف ، تعيين منتهى هذا الطريق فى حد اقليم فارس (١٧) •

والطريق من هرمز القديمة الى ريگان ونرماسير ، قد ذكره المقدسى بالمراحل • وكان يمرّ بمدينتى باس وجكين • أما الطريق نحو الجنوب من راين الى جيرفت ، فقد ذكر الاصطخرى المسافات فيه ما بين دارجين وهرمز الملك بالمراحل (١٨) •

(١٥) الاصطخرى ١٦٩ : المقدسى ٤٧٣ : المستولى ٣٠١ •

(١٦) ابن خرداذبه ٤٩ : تدامة ١٩٦ : الاصطخرى ١٦٨ : المقدسى ٤٧٣ •

(١٧) ابن خرداذبه ٥٤ : الاصطخرى ١٦٩ •

(١٨) الاصطخرى ١٦٩ : المقدسى ٤٧٣ •

## الفصل الثالث والعشرون

# المفازة الكبرى ومكران

امتداد المفازة الكبرى وخواصها - الواحات الثلاث : الجرمق ولابند وسنج -  
أهم مسالك المفازة - القليم مكران - فنزبور وميناء التيز -  
مدن أخرى - السند والهند - ميناء الديبل - المنصورة  
والملتان - نهر مهران (Indus) - كورة  
طوران ولصندار - كورة البدهة  
وفندابيل \*

تمتد المفازة الكبرى في إيران فتقطع هضبة إيران العالية ، من الشمال الغربي إلى الجنوب الشرقي ، فتفصل الأقاليم الخصبة في هذه البقاع إلى مجموعتين • فإن هذه المفازة تبدأ من جنوب جبال ألبرز التي يشرف شمالها على بحر قزوين ، وتمتد إلى جبال مكران المجدية ، الأقليم المتاخم لبحر فارس • ويقدر طول المفازة بنحو من ٨٠٠ ميل ، ولكن عرضها يختلف باختلاف بقاعها ، لأن شكل هذه الرقعة الفسيحة من الفيافي القاحلة أشبه شيء بزجاجة الساعة الرملية الضيقة العنق ، لا يتجاوز عنقها الضيق مئة ميل وهو يفصل بين كرمان وسيستان ، بينما يتسع عرضها كثيرا في الشمال والجنوب حتى ليتجاوز في بعض المواضع مئتي ميل<sup>(١)</sup> •

(١) بينا حدود المفازة الكبرى بوجه عام في الخارطة رقم ١ ( أمام الفصل الأول ) ، وتفصيل القسم الشمالي منها في الخارطة رقم ٥ ( أمام الفصل ١٣ ) ، والقسم الأسفل منها في الخارطة رقم ٦ ( أمام الفصل ١٧ ) والخارطة رقم ٧ ( أمام الفصل ٢٣ ) والخارطة ٨ ( أمام الفصل ٢٤ ) •

وقد عرف البلديون العرب في القرون الوسطى هذه الصحراء بالمفازة ، وعنوا كثيرا بتعين حدودها • فمن غربيها وجنوبها الغربي يحدها اقليم الجبال وكورة يزد ( وكانت تعد بالاصل جزءا من اقليم فارس ) وكرمان ، وفي جنوبها تتداخل في أضاف جبال ساحل مكران • ومن شرقيها وشمالها الشرقي خراسان والاقليم التابعة لها والمجاورة : وهي قومس في شمال المفازة ، ثم زاوية من اقليم خراسان نفسه ، ثم قوهستان ، وفي أسفل ذلك سجستان وهي عند القسم الضيق من المفازة مقابل كرمان • وسجستان اليوم مفازة بلوجستان ، وكانت في العصور الوسطى تعد جزءا من مكران •

وما كتبه ابن حوقل والمقدسي عن المفازة انما كان عن خبرة ومشاهدة ، اذ أن كليهما اجتاز قفارها غير مرة • أوجز ابن حوقل وصفها فقال : « ليست في حيز اقليم بعينه ، وهي من أكثر المفاوز لصوصا وقسادا » قد جعلوا منها ملجأ يتصمون به ويأوون اليه • وليس فيها قرية ولا مدينة سوى في ثلاثة مواضع • أما المقدسي فقد بسط في الكلام عليها • ونحن نلخص شيئا مما ذكره قال : مثل المفازة كمثل البحر ، كيفما شئت فسر اذا عرفت السميت وسلكت حيث تلمح الحياض والقباب المعمولة فيها فوق حياض المياه التي كان يعنى باتشائها في المئة الرابعة ( العاشرة ) بامتداد أهم طرقها بين مرحلة كل يوم وأخرى • وقد أمضى المقدسي في هذه المفازة سبعين يوما ، مخترقا اياها من أقصاها الى أقصاها • وتكلم كلام خبير على ما فيها من دروب ومعارج في جبال فيها وكلها مخيف ، سباحها وسرودها وجرومها ، وقال ان فيها رمالا قليلة ونخيلا وزروعا في أضاف كثير من وديانها الصغيرة •

وكانت المفازة في ذلك الزمن مخيفة ، لان عصابات من البلوص ( وهم

---

وتعرف هذه المفازة اليوم بـ « دشت لوط » أي مفازة لوط • ويعرف ما فيها من مستنقعات ملحة وسباح بـ « دشت كوير » [ بوزن ، صير ] • ويطلق أحيانا اسم كوير على المفازة تاجمها أيضا •  
أما اشتقاق اسم لوط ( وهو لوط التوراة بحسب التسمية العربية ) وكوير ، فغير معروف - أنظر :  
Major Sykes في Persia ص ٣٢ •

قلنا : وانظر أيضا الطبعة الجديدة من كتاب :

Sir Percy Sykes, A History of Exploration (London, 1949; p. 341, 372..

ففيه أحدث وصف للرحلات في ساحل مكران ومفازة لوط الجنوبية - ( م ) •

البلوج ) كانوا يستصمون فى جبال القفص عند تخوم كرمان ، وهم « قوم لا خلاق لهم ، وجوه وحشة وقلوب قاسية ، وبأس وجلادة ، لا يقون على أحد حتى يقتلوا من ظفروا به بالأحجار كما تقتل الحيات ، تراهم يمسكون رأس الرجل على بلاطة ويضربونه بالحجارة حتى ينصدع » وسألهم المقدسى عن سبب ذلك ، فقالوا له لثلاث تفسد سيوفنا . وفى أيام المقدسى أبادهم عضد الدولة البويهى ، وحمل منهم أمة رهائن الى فارس . فسلم الطريق من شرهم ، اذ كان مع القوافل بذرة من قبل السلطان . وكان هؤلاء البلوص ، على ما ذكر المقدسى ، « رجالة ، وربما ركبوا الجمّازات » (٢) . وهم وان كانوا يدعون الاسلام ، الا انهم « أشد على المسلمين من الروم والترك : اذا أسروا الرجل أمروه بالعدو معهم نحو عشرين فرسخا حافى القدم جائع الكبد . زادهم شئ مثل الجوز يتخذ من النبق . وهم أصبر خلق الله على الجوع والعطش » .

وبعد المقدسى بنحو من نصف قرن ، أى فى سنة ٤٤٤ ( ١٠٥٢ ) ، قطع ناصر خسرو الجزء الشمالى من المفازة فى عودته من حجه الى مكة . ولم يطلق ناصر خسرو على المفازة الكبرى اسما خاصا بها ، بل أشار اليها فقط بلفظ بيابان ، أى « أرض لا ماء فيها » . على انه ذكر أهم صفتين خطرتين فيها : الرمال المتحركة ( ريك روان ) والسباح ( شورستان ) التى قد يبلغ طولها ستة فراسخ . غادر ناصر خسرو ناين فى اقليم الجبال الى الواحات الوسطى فى الجرمق ، ومنها الى طبس فى قوهستان ، سالكا الطريق الذى سنصفه الآن . على ان وصفه هذا الطريق غامض لم يزد الا القليل على ما نعرفه عنه . فقد تكلم على گيلكى أمير طبس وقال انه نشر الاثمن والسلام فى المفازة ، وهابه لصوص القفص الذين سماهم كوفج ، وزال خطرهم . وذكر ان بين كل فرسخين من الطريق الذى سلكه ، قبايا فوق حياض الماء ، شيدت حتى لا يضل المسافرين الطريق ولكى يأووا اليها فى الحر والقر . وذكر انه لو لا العناية بهذه الحياض لما استطاع أحد اجتياز المفازة وهم فى خوف من اللصوص . وقد عزّز قول ناصر خسرو هذا ، ما جاء

(٢) الجمّازات : واحدتها الجمّازة . وهى ناقة تملو الجبى . والجبى نوع من البدو السريع كالوثوب ( م ) .

فى وصف كتابي المسالك لابن حوقل والمقدسى عن طرق القوافل العديدة فى هذه القفار الممتدة الى كثير من الجهات ، ففى جميعها ، حياض للماء بين مرحلة ومرحلة (٣) .

وعلى مدى الخط الاوسط لهذه المفازة الكبرى ، ثلاث واحات تبعد احداها عن الاخرى بعدا كبيرا . والىها طبعا تتوجه طرق المفازة المختلفة التى تقطعها من الغرب الى الشرق . كانت هذه الواحات تعرف فى القرون الوسطى بالجرمق وتابند ( وما زالت تسمى بذلك ) وسنج . ولم يكن فى المفازة ، على ما ذكر المقدسى ، من مدن غير هذه الاخيرة .

وتوسط القسم الاعلى الواسع من المفازة ، عند منتصف الطريق بين اصفهان وطبس فى قوهستان ، واحة يقال لها اليوم جندك أو بياتانك وهى التى كان يعرفها العرب فى القرون الوسطى بالجرمق ، وكانت تكتب بالفارسية بصورة گرمه . وهى ثلاث قرى : الجرمق ( أو گرمه ) ويادق ( أو يياده بالفارسية ) وأرابه . وأطلق ابن حوقل على هذه القرى اسم سهده وتفسيرها ثلاث قرى . وذكر ناصر خسرو انه كان فى هذا الموضع فى المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) من عشر الى اثنتى عشرة قرية . وكان فى يياده أيضا حصن صغير فيه بذرقه الامير گيلكى لحماية مسالك المفازة . وكان فى هذه الواحة نخيل وزروع ومواش كثيرة . وقال ابن حوقل كانت هذه القرى الثلاث فى رأى العين قرية بعضها من بعضها . وكان فيها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) نحو ألف رجل . ولم يزد من جاء بعده من المصنفين شيئا على ما ذكر . وكل من كتب عنها حتى زمن المستوفى فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) يطابق قول ابن حوقل ، وكلهم ناقل عنه .

أما تابند ، الواحة الثانية ، فما زالت تعرف بهذا الاسم . وهى فى الطرف الشمالى من جزء المفازة الضيق بين راور فى كرمان وخور فى قوهستان . قال ابن حوقل فى تابند انها رباط فيه مقدار عشرين مسكنا وفيه ماء يجرى ، عليه رعى صغيرة ، ولهم نخل ، ولهم زرع على ماء عين . وقبل تابند بفرسخين عين ماء

(٣) ابن حوقل ٢٨٧ و ٢٨٨ : المقدسى ٤٨٨ و ٤٨٩ ؛ ناصر خسرو ٩٣ - ٩٤ ( ١٠٣ - ١٠٤ من الترجمة العربية ) ، ياقوت ٤ : ١٤٧ .

وعندها نخيلات وقاب ، وليس بها أحد ، وهى ملجأ للتصوص .

أما الواحة الثالثة فالى الجنوب أيضا ، فى أضيق قسم من المفازة وهى مرحلة فى نصف الطريق بين نرماسير فى كرمان وزرنج فصبة سجستان . وفى هذا الموضع واد صغير فيه عبون ، يسميه الفرس اليوم بنصرت أباد ، ولكن ما زال البلوج يعرفونه باسم اسبى أو اسفى وهذا الاسم يطابق قراءة الاسم « اسبذ » لهذه الواحة فى المقدسى الذى سماها أيضا سنيج أو سنبك ، وعدتها من مدن سجستان . أما ابن حوقل فقد جعلها من أعمال كرمان . ولم يكن فى المفازة ، على ما بينا ، مدينة غيرها بحسب قول البلدانيين العرب . وقال فيها المقدسى : « عامرة أهلة ، بها مزارع كثيرة وفى ، غير انها كانت فى حدود المفازة »<sup>(٤)</sup> .

وتسط بلدانيو المئة الرابعة ( العاشرة ) فى صفة طرق المفازة . فمن غربيها كان يخرج ، من اصفهان ومن ناين ، طريقان يجتمعان فى الجرمق : أولهما ( وقد وصفه المقدسى ) ثمانى مراحل . ومن ناين الى الجرمق خمس مراحل . وبين كل بضعة فراسخ منه حياض للماء وقاب .

والمقدسى مرجعا فى وصف الطريق من الجرمق المتجه شمالا الى الدامغان فى قومس رأسا وطوله تسعون فرسخا . خمسون فرسخا الى موضع يقال له وند ، ثم أربعون فرسخا الى الدامغان . ومن الجرمق يشرق ، وبعد مسيرة أربعة أيام يبلغ موضعا يقال له . نوخانى أو نوجاى . وبين كل ثلاثة أو أربعة فراسخ منه قباب للماء . ويتفرع الطريق فى نوجاى الى فرعين : يتجه أحدهما نحو الشمال الشرقى الى ترشيز ، والآخر نحو الجنوب الشرقى الى طبس . وكلا الموضعين فى إقليم قوهستان . والمسافة من نوجاى الى ترشيز أربع مراحل . تتوسطها بن أفريدون ( وتعرف اليوم باسم ده نابد ولا يلتبس هذا الموضع بواحة نابد ، وقد مر ذكرها الآن ) . وذكر المقدسى أيضا طريقا يقطع المفازة من الجرمق الى

(٤) ابن حوقل ٢٨٩ و ٢٩٣ : المقدسى ٤٨٨ و ٤٩٤ و ٤٩٥ : ناصر خسرو ٩٣ و ٩٤ ( = ١٠٣ - ١٠٤ من الترجمة العربية ) : المستوفى ١٨٣ : ياقوت ٣ : ١٧٠ .  
واحة بيابانك ( ويقال لها جندك أو خور ) قد ذكرها تافريه فى المئة السابعة عشرة للميلاد .  
( الرحلات ١ : ٧٦٩ : لاهى ١٧١٨ م ) . وزارها الكولونيل ماك كريكور ( Macgregor )  
فى سنة ١٨٧٥ أنظر : Khorasan ١ : ٩٩ . ثم زار الميجر سايكس نابد واسفى أى  
نصرت اباد ( أنظر Persia ص ٣٦ و ٤١٦ .



بن أفريدون هذه في سبعة أيام ، في كل مرحلة منه حوض • ومن نوجاي يتجه الطريق نحو الجنوب الشرقي قبل طبس بعد مسيرة ثلاث مراحل • وذكر ابن خرداذبه المسافات بين طبس وترشيز عن طريق بن بالفراسخ • أما في غير هذا الطريق ، فإن طرق المفازة قد وردت يذكر مرحلة اليوم فقط<sup>(٥)</sup> .

والطريق من يزد الى طبس رأسا ، كان يمرّ بأنجيرة وخزانة فيبلغ ساغند وهي في شفير المفازة • وقد مرّ ذكر هذه المواضع في اقليم فارس ( أنظر ص ٣٢٢ ) • من ساغند الى طبس ذكر ابن خرداذبه المراحل الست التي فيه بالفراسخ • وقد نقل ابن حوقل والمقدسي وصفه لهذا الطريق ، ولكنهما ذكراه بالايام واتبعا طريقا يخالفه بعض الشيء • وكان على مرحلتين من ساغند حصن يقال له رباط آب مُشْتَرَان ( أى رباط نهر الجمل ) • وكان الماء يأتي من قناة ويصب الى بركة • وقد وصف المقدسي هذا الرباط بقوله « ما رأيت أحسن منه » من الحجارة والجص ، عليه أبواب حديد ، وفيه قوم يحفظونه • بناء ناصر الدولة ابن سيمجور وهو من قادة بني بويه المشهورين • وكان والي هذه الجهات في أواسط المئة الرابعة ( العاشرة ) •

وبعد هذا الحصن بثلاث مراحل ، تنتهي المفازة • وعندها بجانب الطريق طبس ، على ما ذكر ابن حوقل ( معيدا قول الاصطخرى ) ، ويسير سيرا متصلا من المحطة التي في جنوب هذه المدينة بمرحلة ، الى المحطة التي في شمالها بمرحلة في الطريق الذاهب الى بن<sup>(٦)</sup> •

والطريق الآخر الذي يقطع المفازة ، يبدأ من قرية بيرة في ناحية يقال لها شور ، أى الماء المالح ، وكانت عند حدّ كرمان قرب كوه بنان • والطريق من هذا الموضع الى كُري تسع أو ثمان مراحل - في كل مرحلة منها حوض ماء - وكري قرية عند حد المفازة في قوهستان ، تقوم على بضعة أميال من جنوب شرقي طبس • وذكر الاصطخرى عن هذا الطريق ، وقد كان يعرف بطريق شور ، ان

(٥) الاصطخرى ٢٣١ ، ابن حوقل ٢٩١ ؛ ابن خرداذبه ٥٢ ؛ المقدسي ٤٩١ .  
(٦) ابن خرداذبه ٣١ ؛ الاصطخرى ٢٣٦ ؛ ابن حوقل ٢٣٥ ؛ المقدسي ٤٩١ و ٤٩٣ .

على نحو فرسخين من شماله « حجارة في صور الفواكه ( لا ريب في انها من المتحجرات ) من اللوز والتفاح ونحوه ، وفيها صور تقارب الناس والأشجار وغير ذلك » . وذكر المقدسي انه الى الطريق المار الذكر ، طريق آخر يتجه رأسا من كوه بنان الى كري طوله ستون فرسخا ، وعند كل ثانی مرحلة حياض للماء . وراور<sup>(٧)</sup> ، وقد جاء ذكرها في الفصل الحادي والعشرين ، على بضعة فراسخ من شرق كوه بنان في حد كرمان . وكان يتجه من هذا الموضع طريق فيه خمس مراحل الى نابند وهي الواحة المارة الذكر ، ومنها طريق فيه ثلاث مراحل الى خور في قوهستان . وكان بين كل ثلاثة أو أربعة فراسخ من هذا الطريق ، حياض الماء المألوفة . أما مدينة خييص ، وهي على ثلاث مراحل من ماهان ، في حد كرمان ، فقد كانت ، على ما ذكرنا ضمن حدود المفازة تقريبا ( راجع ص ٣٤٦ ) . وكان يخرج منها طريق ينتهي الى خوست ( خوسف الحالية ) في قوهستان ، ويقطع في عشر مراحل . وكان حد قوهستان يقع على مرحلتين قبل بلوغ خوست عند قرية كوكور وهي في منتهى المفازة . وهذا الطريق ، عند مكان يقال له قبر الخارجي ، « حصي صغار بعضه في لون الكافور بياضا ، وبعضه أخضر في لون الزجاج » . وفي موضع آخر يبعد عن الطريق نحو أربعة فراسخ « حجارة صفار سود » مظهرها يسترعى النظر<sup>(٨)</sup> .

والطريق الاخير من نرماسير في كرمان الى زرنج قسبة سيستان ، يقطع الجزء الضيق من المفازة مارا بواحة سنج أو اسبي ، وقد مرّ وصفها . وكانت المرحلة الاولى في هذا الطريق الى فهرج وهي في حد المفازة ، وبعد أربع مراحل ينتهي الى سنج . وقد ذكر ابن خرداذبه المسافة بين مرحلة ومرحلة من هذا الطريق بالفراسخ . أما الاصطخرى فقد ذكره بالايام . وذكر أيضا طريقا ثانيا ينتهي الى سنج ساء الطريق الجديد . الا انه أطول مسافة . ومن سنج الى زرنج سبعة أو ثمانية أيام . وكان هذا الطريق يجتاز حد سيستان في گاوينشك .

(٧) وجاءت في الاصطخرى ( ص ٢٣٣ ) وابن حوقل ( ص ٤٠٦ ) من الطبعة الثانية والمقدسي ( ص ٤٩٢ و ٤٩٣ ) بصورة زاور . ( م ) .  
(٨) الاصطخرى ٢٣٢ و ٢٣٣ و ٢٣٤ : ابن حوقل ٢٩٢ و ٢٩٣ و ٢٩٤ : المقدسي ٤٩١ و ٤٩٢ .

وهي لا تبعد عن كندر الموضع الذى ما زال يرى فى الخارطة . وكان بين كاوشيك وكندر ، على ثلاث أو أربع مراحل جنوب زرنج ، رباط بناء عمرو الصفار فى المئة الثالثة ( التاسعة ) كان يعرف ، على ما ذكر الاصطخرى ، بقنطرة كرمان ، فقد قال « ليس هناك قنطرة ولكن تسمى كذلك » . ولهذا الموضع شأن خاص ، اذ ان بحيرة زره كانت تمتد جنوبا فى العصور الوسطى حتى هذا الموضع ، على ما سيئنه فى الفصل القادم<sup>(٩)</sup> .

### اقليم مكران

ليست جبال ساحل مكران القاحلة فى مظهرها الطبيعى العام ، الا امتدادا للمفازة الكبرى . ومع ان بلاد مكران كانت فى القرون الوسطى أوفر خصبا وأكثر أهلا عما هي عليه اليوم ، على ما يظهر ، فان هذا الاقليم لم يكن قط غنيا أو ذا شأن سياسى . وأهم ما فى مكران قصب السكر وصنف من السكر الابيض عرفه العرب بالقانيد ( من يانيد الفارسية ) وكان يحمل منه الى البلدان المجاورة<sup>(١٠)</sup> .

وسرد البلدانون الأوائل أسماء كثير من المدن فى مكران ، ولكنهم لم يتبسطوا فى وصفها . كان أجل مركز تجارى فيه ، فرضة التيز على ساحل خليج فارس . وكانت قصبة الاقليم فنزبور أو بنجبور وهي فى داخل البلاد فى موضع يعرف اليوم باسم بنج گور . وكان لبنجبور فى المئة الرابعة ( العاشرة ) على ما ذكر المقدسى ، حصن من طين حوله خندق ، وهي بين النخيل ، لها بابان ، باب التيز فى الجنوب الغربى يفضى الى الطريق الذهاب الى فرضة الخليج - وباب طوزان - فى الشمال الشرقى كان يفضى الى الطريق الذهاب الى ناحية طوزان ،

(٩) ابن خردادبه ٤٩ و ٥٠ : الاصطخرى ٢٢٧ و ٢٥١ و ٢٥٢ : ابن حوقل ٢٩٦ و ٣٠٦ و ٣٠٧ : المقدسى ٤٩٢ - سرف - كولدسميد Sir F. Goldsmid فى Eastern Persia ١ : ٢٥٦ .

(١٠) ابن حوقل ٢٦٦ و ٢٣٢ و ٢٣٣ : المقدسى ٤٧٥ و ٤٧٦ : ياقوت ٤ : ٦١٤ .  
وقد تولد على البحث فى مواضع مدن العصور المتوسطة فى مكران ، سرت - ه - هولديج Sir T. H. Holdich فى Geographical Journal  
للسنة ١٨٩٦ ص ٣٨٧ - والمعلومات التى لدينا الآن ليست بأحسن مما توصل اليه .

وكانت قصبتها قصدار ( أو قزادار ) ، وشربهم من نهر والجامع وسط الاسواق .  
وعلى رأى المقدسى ، ان أهل الاقليم « قوم غنم » ليس معهم من الاسلام الا اسم ،  
لسانهم بلوصي<sup>(١١)</sup> .

وبقايا فرضة التيز العظيمة ، تقوم فى رأس ما كان فى العصور الوسطى ميناء  
حسنا تدخله السفن الصغيرة . قال المقدسى فى التيز : « كثيرة النخيل ، بها رباطات  
فاضلة وجامع حسن ، وهم قوم متوسطون ، غير انها فرضة مشهورة » . وفى  
المئة السادسة ( الثانية عشرة ) استحوذت هذه القرضة على تجارة هرمز التى آلت  
الى الخراب وصارت أطلالا<sup>(١٢)</sup> .

أما مدن مكران الاخرى ، فالمندانيون العرب ، لم يذكروا غير أسمائها دون  
أى وصف لها . فاسما المدينتين المشهورتين بمبور وفهرج المجاورة لها ، جاءا فى  
المقدسى بصورة بربور ( بدلا من بنبور ) وفهل فهرة . وذكر ياقوت الاسم الاخير  
بصورة بهره<sup>(١٣)</sup> . أما مدينة قصرقد ، فى شمال التيز ، فما زالت موضعا  
ذا شأن . وكج<sup>١</sup> ، وهى على مسافة قليلة فى شرق قصرقد ، جاء اسمها بصورة  
كيج وكيز ، وورد أيضا اسم جالك ودزك . أما خواش ، أو خواص ، ويحتمل  
انها كوشت الحالية ، فانها الى شرق خواش فى ناحية السرهده ( وقد مر ذكرها  
فى صفحة ٣٥٥ ) . وكانت راسك فى العصور الوسطى مدينة ذات شأن لخصب  
ناحيتها المعروفة بالخروج . على انه لا يمكننا من وصف المسالك مطابقتها بالبلدة  
الحالية التى بهذا الاسم . وكانت أرمابيل وقمل ، مدينتين جليتين على الساحل

(١١) وما نيزبور ، ونيزبور ، الواردة فى بعض المطبوعات ، الا من وهم النسخ جاء بوضع نقطتين.  
لوق أول حرف من نيزبور .

الاصطخرى ١٧٠ و ١٧١ و ١٧٧ ؛ ابن حوقل ٢٢٦ و ٢٢٢ ؛ المقدسى ٤٧٨ . وقد اطلق على  
هذه المدينة اسم بنج كور « أى القبور الخمسة » نسبة الى خمسة من المقاتلين العرب الذين استشهدوا  
ليها أثناء الفتح العربى الاول . وهى على مرحلة واحدة من غرب قلعة ناغة ، وتسمى الناحية المحيطة  
بها باسم بنج كور أيضا . انظر Sykes فى Persia ص ٢٣٤ .

(١٢) المقدسى ٤٧٨ ؛ ياقوت ١ : ٩٠٧ . وللإطلاع على ما هى عليه الآن خراب تيز ، راجع :  
Sykes فى Persia ص ١٠١ و ١١٠ . وكذلك Schindler فى JRAS  
لسنة ١٨٩٨ ص ٤٥ . وانظر أيضا : تاريخ أنفيل كرماني ، طبعة هرتسما لى ZDMG. لسنة ١٨٨١  
ص ٣٩٤ و ٤٠٢ .

(١٣) تقوم لهرج على بضعة أميال من شرق مبور فى مكران . ولا يلتبس اسمها بمدينة لهرج  
التي على بضعة أميال من شرق نرماسير فى كرمان . وهناك لهرج ثالثة قرب يزد .

أو بالقرب منه في نحو نصف الطريق بين النبز والدبيل عند فم نهر مهران (الاندس) • وقال الاصطخرى في هاتين المدينتين « مدينتان كبيرتان ، وبينهما مقدار منزلتين • وبين أرمابيل والبحر مقدار نصف فرسخ » • وكان أهلها من أغنياء التجار ، أكثر تجارتهم مع الهند<sup>(١٤)</sup> •

وكاننا هذا لم نرم فيه الى البحث عن الهند في العصور الوسطى • بل ان البلدانيين العرب أنفسهم لم يعنوا بوصف هذه البلاد وصفا كاملا شاملا • فهم لم يعرفوا من الموانئ الهندية ، فيما يلي الطرف الشرقي لخليج فارس ، أكثر من معرفتهم فرصة الدبيل • فقد كانت حينذاك ميناء حسنا عند أكبر فم لنهر الاندس (Indus) ، والدبيل في اقليم السند ، وكانت قصبه المصورة ، واسمها بالهندية برهمناباذ ، وكانت مدينة عظيمة على فرع من فروع نهر الاندس الاسفل • وكان العرب يسمون نهر اندس نهر مهران • وذكروا كثيرا من المدن التي على ضفافه ، أهمها المدينتان وهى المدينة العظيمة التى فى أعلى رافد من روافد السند وهو السند رود ، وكان فيها بمت صنم ( بد ) مشهور • والاصطخرى الذى شبه نهر مهران بالببل فى الكبر والنفع ، قال ان فيه تماسيح مثل تماسيح نيل مصر ، وقال « ان مخرجه من ظهر جبل ( فى الشمال يخرج منه بعض أنهار جيحون ) • وعرف العرب أهل اقليم السند بالزط » ، واسمهم بالفارسية جت • والمقول اليوم انهم أسلاف النور أو النجر<sup>(١٥)</sup> •

(١٤) الاصطخرى ١٧٠ و ١٧١ و ١٧٧ و ١٧٨ ؛ ابن حوقل ٢٢٦ و ٢٣٢ ؛ المقدسى ٤٧٥ و ٤٧٦ ؛ ياقوت ١ : ٧٦٩ ؛ ٤ : ٣٣٢ •  
ويكثر وهم اللسان في كتابة ارمابيل بدلا من ارمابيل • ولعل اطلال ارمابيل هي لس بلا (Lus Bela) ، واطلال قبلى في خيروكوت (Khayrokot) انظر سر تى • هولنج في JRGS. لسنة ١٨٩٦ ص ٤٠٠ •

ربما سبق ذكره ، ان البلدانيين العرب العلماء لم يعرفوا الا شيئا قليلا عن مكران ، ولم يزد عليهم من جاء بعدهم ما يسمح الذكر • بعد أعاد ياقوت قول من سبقه من بلدانيين الثقة الرابعة ( العاشرة ) لا غير • ونغاية ما أفادنا به الفزوينى ( ٢ : ١٨١ ) عن هذا الاقليم ذكره العنطرة العجيبة به • قال : « ان بارى مكران نهرا عليه فطره من الحجر ، قطرة واحدة ، من عبر عليها بنفيا جميع ما في بطنه بحيث لا يبقى فيها شيء ولو كانوا ألوا ، هذا حالهم • فمن أراد من الناس العلم عبر على تلك القطرة » •

(١٥) الاصطخرى ١٧١ و ١٧٢ و ١٧٣ و ١٧٥ و ١٨٠ ؛ ابن حوقل ٢٢٦ و ٢٢٧ و ٢٢٨ و ٢٣٠ و ٢٣٤ ؛ المقدسى ٤٧٦ و ٤٧٩ و ٤٨٢ و ٤٨٣ •  
ترى اطلال ميناء الدبيل اليوم في داخل البلاد على نحو عشرين ميلا جنوب غربى ثاتا (Thatta)

وقد وصف البلدانيون العرب ، كورتين عند حدود مكران الشمالية الشرقية مصافيتين لحد الهند ، هما طوران وقصبتها قصدار ، والبُدْهَة الى الشمال منها وقصبتها قنْدابيل . وجاء اسم قصدار بصورة القزدار أيضا ، فقد ورد ذكرها بهذه الصورة في فتوحات السلطان محمود الغزنوي الاولى . قال فيها ابن حوقل انها على واد ، وفي وسط الوادي حصن . . . وهي ناحية خصبة ، وبها أعناب وفواكه الصرود ورمال حسن . . . وزاد المقدسي عليه انها « ذات جانين » بينهما واد يابس بلا جسر ، في أحدهما دار السلطان فيه قلعة ، ويسمى الجانب الآخر بودين وفيه دور التجار والمطابخ ، واليها يقصد نفر خراسان . . . وزاد المقدسي على ذلك ان بنياتها من طين وشربها من قنى ، « الا أن ماءها ردى » . قليل .

أما طوران ، وهو اسم ناحية قصدار ، فغالبا ما كانت تضم اليها ما في شمالها من أرض الناحية المعروفة بالـ « بدْهَة » وقصبتها قنْدابيل . والمتحقق انها قنْدوه الحالية وهي في جنوب سيبى وشرق كلات . قال ابن حوقل في قنْدابيل « مدينة كبيرة ، وليس بها نخيل ، وهي في برية مفردة بذاتها » . ومن أعمالها مدينة كيزكانان أو كيكان . ويمكن القول استنادا الى وصف موضعها في المسالك انها كلات الحديثة . وهاتان المدينتان كثيرا ما تصدان من أعمال طوران . وجاء ذكر أسماء غيرهما أيضا بما لا يمكن التحقق منها الآن لصالة أخبارها ولشدة اختلاف المخطوطات في تهجتها<sup>(١٦)</sup> . وإلى شمال هاتين الناحيتين : يالس أو والشتان ومدينتا سيبى ومستنج . الا ان البلدانين القدماء عدوها من أعمال سجستان . وعليه سنشير اليها في الفصل القادم .

وعلى ٤٥ ميلا شرق الجنوب الشرقي لكراشي . اما المتصورة فهي على فرع قديم من فروع دلتا الاندس ، على نحو من أربعين ميلا شمال شرقي حيدر اباد . والسند ليس بطبيعة الحال الا التسمية الفارسية القديمة للهند ، ولكن استعصال العرب لها كان مبهما ، أرادوا به الدلالة على الاقليم العظيم الذي في شرق مكران وبضفه اليوم يقال له بلوچستان ، وبضفه الآخر بلاد السند الحالية اما السند رود فهو نهر السند .

قلنا : لقد وفقت دائرة آثار الحكومة الباكستانية إلى الوقوف على بقايا الديبل . انظر مجلة «سومر» (١٩٥١) ص (١١٤) . (م) .

(١٦) ابن خردادبه ٥٦ : الاصلخرى ١٧١ و ١٧٦ و ١٧٨ : ابن حوقل ٢٢٦ و ٢٢٢ و ٢٢٣ : المقدسي ٤٧٦ و ٤٧٨ .

أما طرق مكران ، فانها استمرار لطرق المفازة الكبرى التى سبق وصفها وهى تنتهى فى بلاد الهند • على ان مما يؤسف عليه ، ان هذه الطرق قد ذكرت بايجاز ولم يتعد وصفها ، على ما هو مألوف ، ذكر الايام التى بين بلدة وأخرى ، ولا يوثق بما قبل عن المسافات التى بينها • ومع ذلك ، فان ابن خرداذبه قد أفاض فى القول فى أحد هذه الطرق فذكره بالفراسخ ووصفه مرحلة مرحلة وان كان يستحيل علينا اليوم تعيين خطه الحقيقى فى المفازة • يبدأ هذا الطريق من القهرج عند شفير المفازة فى شرق بم ونرماسير فى كرمان • وذكر ابن خرداذبه مراحل الاربع عشرة الى فنزبور قصبة مكران ، ومنها يتجه شرقا الى قصدار ، أشار فيه الى أسماء ثلاث محطات • وذكر المقدسى طريقا موازيا له تقريبا ، واصفا اياه بالاتجاه المعاكس وهو من قصدار الى جى أو نهر سليمان ، وهى على عشرين فرسخا شرق بم ، الا ان هذا الطريق يكون مسيره شمال فنزبور ويمر بجالك وخواص<sup>(١٧)</sup> • ومن فرصة التيز الى كيز خمس مراحل ، ثم مرحلتان الى فنزبور وكان ينتهى الى هذه المدينة طريق آخر من قصر قند ولكنه لا يأتينا رأسا • ومن كيز ومن قصر قند الى أرمابيل ست مراحل على ما انتهى اليها ، ثم مرحلتان الى قمبلى ومنها أربع مراحل الى الديبل فى قم الاندس<sup>(١٨)</sup> •

والمعروف انه كان من فنزبور الى الديبل أربع عشرة مرحلة • وجاءت المسافات من قصدار الى قنابيل والى كيز كنانان ( كلات ) بأرقام تقريبية ، وكذلك من هذين الموضعين الى سيبى وتمسج فى والشتان • وتختتم كتب المسالك وصفها بسرد موجز لعدد الايام التى يتطلبها الوصول الى الملتان والمنصورة ، المدينتين اللتين على نهر مهران من قصدار ومن قنابيل ومن حدود والشتان مما على سيبى<sup>(١٩)</sup> •

(١٧) ابن خرداذبه ٥٥ : المقدسى ٤٨٦ •

(١٨) الاسطخرى ١٧٨ : ابن حوقل ٢٢٢ : المقدسى ٤٨٥ •

(١٩) الاسطخرى ١٧٩ : ابن حوقل ٢٢٢ و ٢٢٤ : المقدسى ٤٨٦ •

## الفصل الرابع والعشرون

# سجستان

سجستان اى نيمروز و زابلستان - زرنج وهى القاعدة - بحيرة زره - نهر هيلمند  
والانهار الاخذة منه - العاصمة المتينة للقليم وهى رام شورشنان - نه - فره  
ونهر فره - نهر خاش ورستاق نيشك - فرنين ومدن اخرى -  
روڤ بار وبست - رساتيق زمينداور - رنج وبالس  
اى والشستان - قندهار - غزلة وكابل -  
معدن الفضة - المسالك فى  
سجستان .

سيستان - وسعتها المراجع العربية القديمة سجستان ، من الاسم الفارسى  
سگستان (Sagistan) - هى البلاد السهلية حول بحيرة زره وفى شرقها ،  
ويدخل فيها دلتا نهر هيلمند وغيره من الانهار التى تصب فى هذا البحر الداخلى  
[ أى بحيرة زره ] ، وكانت مرتفعات رستاق قندهار ، وهى بامتداد أعالى هيلمند ،  
تعرف بزابلستان . وسيستان يقال لها بالفارسية نيمروز أيضا ، ومعناه نصف يوم  
أو الارض الجنوبية . ويقال ان هذا الاقليم انما سمي بذلك ، لوقوعه فى جنوب  
خراسان . وقال الاصطخرى ، ان سجستان « خصبة كثيرة الطعام والتمور  
والاعناب ... ويرتفع منها غلة عظيمة من الحلتيت<sup>(١)</sup> ، حتى انه قد غلب على

(١) جاء فى تاج المروس ( مادة : حلت ١ : ٦ : ٥٢٨ ) : « قال ابن سيده . الحلتيت عربى او  
عرب . قال : ولم يلقنى انه ينبت ببلاد العرب ولكن ينبت بها بست وبلاد القيقان . قال : وهو نبات



طعامهم ويجعلونه فى عامة أطعمتهم» (٢).

ولا يغرب عن البال ، ان بحيرة زره كانت فى القرون الوسطى أوسع رقعة مما صارت اليه فى أيامنا . وكان يقع فى البحيرة غير نهر هيلمند ، وهو نهر عظيم ذو روافد كثيرة ، ثلاثة أنهار أخرى كبيرة ، هى نهر خواش ونهر فره والنهر الآتى من أنحاء أسفزاز ( وهى سبزوار هراة ) ويقال له اليوم هارود . وفى الاساطير الفارسية ، ان سيستان وزابلستان اشتهرتا بكونهما موطن زال أبى البطل القومى « رستم » الذى ما زال يتحدث الناس بأعماله ومآثره (٣) . وفى صدر أيام الدولة العباسية ، اشتهرت سيستان أيضا ، بأن فيها نشأ أمراء بنى الصفار الذين حكموا فى النصف الثانى من المئة الثالثة ( التاسعة ) معظم بلاد ايران الجنوبية والشرقية ، وقد كانوا أمراء مستقلين .

وكانت قاعدة الاقليم فى العصور الوسطى ، مدينة زرنج العظيمة ، وقد خربت بها تيمور وما زالت أطلالها تنتشر فى رقعة واسعة من الارض . على ان اسم زرنج قد خفي اليوم ، بل ان استعماله بطل منذ أواخر العصور الوسطى ، ولم يكن البلدانيون العرب المتأخرون يعرفونها الا بمدينة سجستان . ويقابلها بالفارسية شهر سيستان . وكان ذلك اسمها حين خربت بها تيمور أخيرا ولم يبق منها حجرا على حجر (٤) . وكانت زرنج فى أيام الملوك الساسانيين مدينة عظيمة ،

يسلطح ثم يخرج من وسطه قصبة تسمى فى رأسها كسرة . قال : والحلتيت أيضا صمغ يخرج فى اصول روف تلك القصبة . قال . وأهل تلك البلاد يطبخون بقله الحلتيت ويأكلونها ، وليست مما ينهى على الشناء . ( م ) .

(٢) الاصطخرى ٢٤٠ : ابن حردل ٣٠١ .

(٣) قال ياقوت ( معجم البلدان ٢ : ٩٠٤ ) : زابلستان ، منسوبة الى جد رستم بن دستان .

( م ) .

(٤) ترى خرائب زرنج حول القريتين الحديثتين : زاهدان وشهرستان ، باعداد عتيق أكبر نهر آخذ من هيلمند . وقد جلب مأوه فى القرون الوسطى . وللإطلاع على حال هذه الخرائب اليوم وغيرها من المواضع الخربة ، راجع السير هنرى دولنسمن (Sir H. Rawlinson) فى JRGs لسنة ١٨٧٣ ص ٢٨٠ و ٢٨٣ و ٢٨٤ ، والسير ف . كولد سميث (Sir F. Goldsmid) كتاب Eastern Persia ( ١ : ٣٠١ ) ، وسايكس (Sykes) فى Persia ( ص ٣٧٥ و ٣٨٢ و ٣٨٣ ) . ونشر سافج لندور (A.H. Savage Landor) مخطوطا لأهم أطلالها فى كتاب Across Coveted Lands . ٢٢٨ . ٢

وما زال يرى بالقرب من زاهدان ، بقايا برج علوه نجر من ثمانين قدما ، يسمى ميل زاهدان ،

وجاء ذكرها غير مرة فى أخبار الفتوحات الاسلامية الاولى ، سنة ٢٠ ( ٦٤١ ) • وكانت تقوم بالقرب من نهر سنارود وهو من الانهار الكبيرة الآخذة من هيلند نحو الغرب ، وتصل مياهه فى أيام الفيضان الى بحيرة زره •

وذكر اليعقوبى فى المثة الثالثة ( التاسعة ) ان محيط زرنج اربعة فراسخ • واتهى الينا من ابن حوقل فى المثة التالية لها ، وصف مفصل لهذه المدينة ، قال : « هى مدينة عليها حصن ، ولها خمسة أبواب • ولها رىض واسع ، وعليه سور وحصن دائر بالرىض ، وخذق على الرىض حصين ، وفيه ماء ، وماء ينبع من مكانه ويقع فيه فضل من المياه الجارية اليها • وللرىض ثلاثة عشر بابا • • والأبواب الخمسة للمدينة الداخلة كلها حديد • اثنان متجاوران يفضيان الى الجنوب الشرقى يخرج منهما الى فارس ، يعرفان ببابى فارس ، ويسمى أحدهما الباب الجديد والآخر الباب العتيق وباب يفضى الى الشمال ، يخرج منه الى خراسان ، هو باب كركويه نسبة الى مدينة كركويه القريبة منها • وكان باب نيشك فى الطريق الشرقى يخرج منه الى بست • ويعرف الباب الخامس بباب الطعام ، وهو أعمر أبوابها ، يفضى الى الطريق الذاهب جنوبا الذى يخترق الاسواق والبساتين فى ظاهر زرنج •

والمسجد الجامع كان فى الرىض قرب البابين اللذين فى الجنوب الغربى على طريق فارس • والحبس عند الجامع • وهناك أيضا دار الامارة • وبين باب نيشك وباب كركويه فى الشمال الشرقى من المدينة ، أبنية عظيمة تسمى أرك أى قلعة ، وفيها كانت الخزانة • بناها عمرو بن الليث الصفار ، ثانى أمراء الدولة الصفارية • وكان أخوه الأمير يعقوب ، مؤسس هذه الدولة ، قد بنى له قصرا صار دار الامارة الجديدة وهى فى هذا الجزء من المدينة الداخلة بين البابين اللذين فى الجنوب الغربى وباب الطعام • وبالقرب منها قصر عمرو أيضا • وكانت هذه الابنية ، كسائر أبنية المدينة ، « من طين » آراج مقلودة ، لان الخشب بها يتسوس ولا

وله درج لولبية ، وفيه كتابتان بالكوفية يمكن قراءة شيء منهما • ويرى ان هذا البرج قد خربه تيسورلنك • انظر : تيت ( G. P. Tate ) فى J.R.A.S. لسنة ١٩٠٤ ص ١٧١ • وتقوم قصرت اباد ، قاعدة سيستان الحالية ، على بقعة أميال جنوب هذه الخرائب • وكانت تعرف أولا باسم ناصر اباد ، الا ان هذا الاسم قد بطل اليوم • وعلى ما ذكر المستر سافج لندر ، تعرف اليوم بشهر نصرية أيضا •

بُشِت « لرطوبة جوها وانتشار الارضة فيها » . وفي المدينة الداخلة وربضها ، كثير من الفنادق . وفي الربض دور الامارة . وأسواق المدينة الداخلة حوالى المسجد الجامع . وأسواق الربض أسواق عامرة أيضا ، منها سوق يسمى سوق عمرو ، بناءً ثانى الامراء الصفاريين . « وغلة هذا السوق فى كل يوم نحو ألف درهم ( ٤٠ باونا ) ووقفه على المسجد الجامع واليماستان والمسجد الحرام » .

والسوق فى الربض متصل غير منقطع نحو نصف فرسخ ، مستد من باب فارس فى السور الداخلى الى باب فارس فى سور الربض . وكانت المياه وافرة فى انحاء زرنج ، تجري اليها فى أنهار صغيرة وقنى متصلة تأخذ من نهر ستارود وتدخل الى المدينة الداخلة من ثلاثة مواضع : من الباب العتيق ، ومن الباب الجديد ، ومن باب الطعام . « ومقدار هذه الانهار ، اذا اجتمعت ، ما يدير الرحى . وعند المسجد الجامع حوضان عظيمان يدخلهما الماء الجارى ويخرج ويتفرق فى بيوت أهل البلد » . وبيوت الربض تجري اليها المياه فى قنى أيضا ولا غنى عن هذه المياه لشدة حر المدينة . وفى كل بيت سرداب يعيش فيه الناس فى فصل القيظ لاشتداد الحرارة فى زرنج . وأرض المدينة سبخة ورمال ، بها نخيل « وتشتد رياحهم وتدوم ، وتنقل رمالهم من مكان الى مكان . ولولا انهم يحتالون فيها بسياسات ، لطمّت القرى والمدن بها ، وذلك ان جميع البلد رمل » . ولدوام رياحهم « نصبوا عليها أرحية لطحن قموحهم ، يديرونها بالريح » . وهو أمر اختصت به هذه البلاد . وكانت « الرمال المتحركة » مبعث خطر وضرر دائم لأهل المدينة . ولاين حوقل حديث طويل بلغته فى سنة ٣٦٠ ( ٩٧٠ ) ، ذكر فيه كيف ان الرياح قبل ذلك بسنة « أكبت بالرمال على الجامع » .

هذا ما كان من حال زرنج فى المئة الرابعة ( العاشرة ) . وقد ردّ المقدسى هذا الوصف أيضا . فأشار الى غنى أهلها والى انهم ذوو عقل وعلم ، ونوه بقلعتها الحصينة وبمنارتيتها المشهورتين فى مسجدها الجامع . بنى احدهما يعقوب بن الليث الصفار<sup>(٥)</sup> . وبقيت هذه المدينة على ازدهارها قرونا كثيرة حتى انها

(٥) قال المقدسى ( أحسن التقاسيم . ص ٣٠٥ ) : « الجامع فيها ، له منارتان . القديمة راحرى من مصر بناها يعقوب بن الليث » ( م ) .

على ما يبدو قد نجت من الدمار في خلال الغزو المغولي سنة ٦١٩ ( ١٢٢٢ ) ، حين  
بعث جنكيزخان بجموعه لتخريب سيستان . وبقيت زمنا بعد هذا التاريخ يحكمها  
وال مغولى . وفي النصف الاول من المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) تكلم المستوفى  
على زرنج ( ويلفظ الفرس اسمها زرنك ) وقال انها مدينة على غاية من  
الازدهار ، وكان يحمى زرنج من الرمال المتحركة التى تأتياها من المفازة المجاورة  
لها ، ، بند ، عظيم يقال ان أول من بناء الملك گرشاسف فى قديم الزمان .  
وجده بعد ذلك الملك بهمن بن أسفنديار . وأطرى المستوفى بساتين زرنج التى  
تكثر فيها الفواكه الطيبة . وكان يسقى هذه الساتين سياه رود ( النهر الاسود )  
وهو يأخذ من أحد قروع هيلمند . على انه فى أواخر هذا القرن أى سنة ٧٨٥  
( ١٣٨٣ ) ، ظهر تيمور بجحافل أمام المدينة ، وكانت تعرف حين ذاك ، على  
ما بيننا ، بشهرسيستان ( أى مدينة سيستان ) وما عتمت أن لاقت مصيرها المحتوم .  
ذلك ان تيمورلنك استولى على قلعتها وقوضتها ، وهى القلعة المعروفة بـ « حصار زره »  
ولعلها كانت تقوم فى شمال زرنج بالقرب من حافة البحيرة . أما سيستان العاصمة  
نفسها ، فقد سدت أبوابها بوجهه وامتنعت عن التسليم ، فحاصرها حصارا لم  
يطل أمده ، فقد استولى عليها عنوة وأعمل السيف فى رقاب أهلها ، ودك  
أسوارها وخرّب دورها . ومنذ ذلك الحين تحولت زرنج الى خرائب لا اسم  
لها<sup>(٦)</sup> .

وبحيرة زَرَّه ، أوزَرَّه ، كانت فى القرون الوسطى على ما بيننا ، أوسع  
بكثير مما هى عليه اليوم . الا ان هذه البحيرة ، كانت فى كل الازمان « تسع  
الماء فيها وينقص على قدر زيادة الماء [ فى الانهار ] ونقصانه »<sup>(٧)</sup> . وقال ابن  
حوقل فى وصفها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) : « طولها نحو ثلاثين فرسخا ( مئة  
ميل ) من ناحية كَيَوِين ( أو كَرِين ) على طريق قوهستان الى قنطرة كرمان على

(٦) البلاذرى ٣٩٢ و ٣٩٤ ؛ اليعقوبى ٢٨١ ؛ الاسطخرى ٣٣٩ - ٢٤٢ ؛ ابن حوقل ٢٩٧ -  
٢٩٩ و ٣٠١ ؛ المقدسى ٣٠٥ ؛ المستوفى ١٨٣ ؛ على اليزدى ١ : ٣٦٢ .  
(٧) وقد نشر ميجر سايكس فى كتابه Persia فى الصفحة ٣٦٤ و ٣٧٢ عددا من الخوارط  
البيانية ، توضّح حالة دلتا هيلمند والبحيرة فى يومنا . ففى أقصى الطرف الجنوبي من خوض البحيرة  
العظمى ، تتصل بمجرى كبير - طوله نحو من خمسين ميلا ومعدل عرضه ٣٥٠ ياردة وله جروف

طريق فارس ، عند حد سجستان فى المرحلة الثالثة فى الطريق من زرنج الى نرماشير ( أنظر ص ٣٦٦ أعلاه ) • وعرض هذه البحيرة مقدار مرحلة ( أى مسيرة يوم وهو نحو ثلاثين ميلا ) وهى عذبة الماء ، وافرة القصب ، ويرتفع منها سمك كثير • و « حواليتها كلها قرى سوى الوجه الذى يلى المفازة » وهى هذه القرى كان هذا السمك يحفف ويحمل الى سائر البلاد •

وأكبر الانهار التى تحمل الماء الى بحيرة زره ، هو نهر هيلمند العظيم الذى أجاد ياقوت فى وصفه « انه ينصب اليه مياه ألف نهر » • وقد ضبط اسمه بصورة هند مند • أما هيد مند فلعنه من خطأ النساخ • وكذلك هير مند ( أو هيرميد ) وبهذا الاسم الاخير ذكر المستوفى النهر ، كما سماه أيضا آب زره ، أى نهر زره • وما هيلمند الا الصيغة الحديثة الأكثر شيوعا • ومخرج هذا النهر الكبير فى الجبال بين غزنة وباميان ، وتؤلف هذه الجبال اليوم قسما من أفغانستان ، وقد كانت فى القرون الوسطى تعرف بناحية ( أو مملكة ) الفور • ويجرى هيلمند نحو الجنوب الغربى فينحدر فى الوادى العريض المعروف بزمينداور الى مدينة بست حيث يلتقى بصفته اليسرى نهر قندهار الذى يسقى بلاد رُخْج • وكانت بست أولى مدن سجستان التى يلبثها النهر • ومن هذه المدينة ينطف هيلمند انعطافه العظيم نصف الدائرى ، باتجاهه جنوبا غربا فشمالا حتى يبلغ زرنج ومنها يدور نحو الغرب ثانية ثم يقع فى بحيرة زره •

وتقوم فى نهر هيلمند ، على بعد مرحلة ، أى مسافة نحو ثلاثين ميلا من زرنج ، سدود أنشئت لتقسيم مياهه على أنهار الرى • وفى هذا الموضع تفرغ أعظم كمية من مائه فى أنهار خمسة كبيرة تجرى نحو زرنج والبحيرة • فأول هذه الانهار المنشقة عنه : نهر الطعام وهو أبعدا جنوبا • وكان يسقى الرساتيق خارج باب الطعام من أبواب زرنج وقد مر ذكره • ومن هذه الرساتيق ما ينتهى

---

ارتفاعها خمسون قدما - يقال له شيلا ، ويجرى هذا النهر نحو الجنوب الشرقى يقع فى كود زره ، أى وحدة زره وهى عتيق ثان للبحيرة الى جنوب عدوة هيلمند الاسفل • وتستقبل هذه الوحدة ( كود ) فى موسم الفيضان فضلة مياه البحيرة ، ومساحة كود زره نحو مئة ميل من الشرق الى الغرب وثلاثين ميلا عرضا • انظر : سايكس فى Persia ص ٣٦٥ •

الى حد نيشك ويليه نهر يقال له نهر باشتروذ . ثم نهر ثالث هو نهر سناروذ ، كان يأخذ من هيلمند على فرسخ من زرنج ، وهو النهر الذى يحمل الماء الى قاعدة الاقليم . ولهذا فقد أشار ابن حوقل الى ان فى موسم الفيضان كانت تجري فيه السفن من بست الى زرنج . أما النهر الرابع ، فكان يسقى مقدار ثلاثين قرية ويقال له نهر شعبة . والنهر الخامس كان نهر ميلى . وكانت فضلة ماء نهر هيلمند بعد ذلك تجري فى نهر يسمى نهر كرك ، « وقد سكر هناك سكر يمنع الماء ان يجرى الى بحيرة زره حتى يجيء المد » ، فاذا جاءت أيام المد زال السكر ووقع فضل هذا النهر الى بحيرة زره « (٨) » .

ويؤخذ من أقوال البلدانين العرب الأولين ، أن زرنج لم تكن قاعدة سجستان فى أيام ملوك السجى القدماء ، بل كانت مدينة اسمها رام شهرستان ويقال لها أيضا أبر شهریار . وهذه المدينة كانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) قد دفتها رمال المفازة ، وأبنيتها وبعض بيوتها بقيت قائمة الى ذلك الزمن . ويقال ان موضع هذه العاصمة القديمة كان على ثلاث مراحل من زرنج ، عن يسار الذهاب من زرنج الى كرمان « اذا جرت » ( مدينة ) دارك بجزاء ( مدينة ) راسك « وهما موضعان مجهولان . ويقال ان الفرع الكبير المنشق من هيلمند « كان يجرى عليها فى الايام الخالية فيسقى رسايقها . ثم انقلع السكر فى هذا النهر وانشق الماء منه ومال الى نهر آخر فانقطع عنها » ومن ثم تحول ما كان يكتنف المدينة العتيقة من رسايق الى مفازة ، فهجرها الناس وبنا زرنج .

وعلى مسافة يسيرة غرب بحيرة زره ، على حد قوهستان ، عند شفير المفازة العظمى ، مدينة نه أو نه ، وقد ذكرها البلدانون العرب الاولون بكونها من أعمال سيستان . قال فيها المقدسى « عليها حصن ، بناؤهم طين ، وشربهم أكثره من قنى » يجرى اليها الماء من الجبال . وأشار الى نه أيضا ياقوت والمستوفى . ولم يزد الاخير شيئاً الا قوله : بناها الملك أردشير بابكان . وما يشاهد اليوم من بقايا

(٨) الاسطخرى ٢٤٢ - ٢٤٤ : ابن حوقل ٣٠٠ - ٣٠١ : المقدسى ٣٢٦ : ياقوت ١٠١ : ٥١٤ : ٤ : ٢٧٢ و ٩٩٢ و ٩٩٣ : المستوفى ٢١٦ و ٢٢٦ . وأشار المقدسى الى البحيرة باسم بحيرة السنط ولعل ذلك من رهم السامع .

الحصون والخرائب الهائلة لا يدل الا على انها كانت في القرون الوسطى موضعا جليل الشأن<sup>(٩)</sup> .

أما ما يقع من أنهار في بحيرة زره من الشمال ، وهي الانهار المنحدرة من أسفـزار ( سبزوار هراة ) ويقال لها اليوم هارود ، فلم يذكرها البلدانون العرب على ما يبدو ، الا انهم أشاروا الى نهر فره • ومخرجه في جبال ناحية الفور • ووادى فره هذا ، بعد ان يجتاز الجبال ، يدخل إقليم سجستان ويصل الى مدينة فره • وقد وصفها ابن حوقل بقوله هي أرض سهلة ومدينة كبيرة ، أبنتها طين ولها رسناق يشتمل على نحو من ستين قرية ، وبها نخيل وفواكه وزروع • وزاد المقدسى على ذلك قوله « فره : ذات جابين ، جانب للخوارج وجانب لأهل الجماعة » • وعلى مرحلة من جنوب المدينة ، قنطرة على نهر فره يقال لها قنطرة فره ( وبالفارسية بل فره ) • وعندها يعبر الطريق الآتى الى زرنج من ضفة النهر اليمنى الى اليسرى • وكانت هذه القنطرة ، وعندها مدينة أيضا ، على أربع مراحل فوق جوين • وكان في نحو نصف الطريق بين المدينتين ( على ما ذكر ابن رسته ) موضع يقال له كهن • وقرب كهن ، على بعد فرسخ من غربها ، كثيب رمل كبير ، ذو خاصية اسماع الاصوات • فان القيت على رمل هذا التل الماء أو أى شيء حتى الصغير ، سمعت منه صوتا شديدا ودويا هائلا مسمعا • وذكر البيروني أيضا هذا الجبل العجيب ، وقد كتب في المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) • ومثل هذه الخاصيات التى فى الرمال المتنقلة تلاحظ اليوم فى كنان المفازة بين سجستان وقوهستان • والمدينة المزدوجة الحديثة لاش - جوين ، وهى فى يومنا موضع جليل الشأن قد ذكرها المقدسى باسم كورين ( عوضا عن كوين ) • وقال فيها « كوين ، عليها حصن منيع كبير ، وليس بها منبر من أجل انهم خوارج » •

(٩) الاصطخرى ٢٤٢ ؛ ابن حوقل ٣٠٠ ؛ المقدسى ٣٠٦ ؛ ياقوت ٤ : ٨٧١ ؛ المستوفى ١٨٣ - لا يعلم موضع رام شهرستان بالضبط • وقد جعل سر ه - رولنسن ( JRGS ) لسنة ١٨٧٣ ص ٢٧٤ ) موضعها فى دامرود بالقرب من مخرج شلا ، حيث ترى هناك اطلال واسعة كبيرة • وقد وصف هذه الخرائب التى تسمى اليوم شهر رستم أى مدينة رستم ، ووضح لها مخططا : سفح لاندز ، فى كتابه Across coveted Lands ٢ : ٢٧٠ • ووصف ميحر سايكس خرائب نه فى كتابه Persia ( ص ٤١٣ ) •

أما غير المقدسى من بلدانى القرون الوسطى ، فلم يذكروا هذا الموضع الا بكونه مرحلة فى الطريق • ولم يذكروا الاسم « لاش » •

وفى نحو نصف المسافة بين جوبن وزرنج ، يعبر الطريق أكبر فروع هيلمند على قنطرة • وعلى بضعة فراسخ جنوبها ، المدينة الجبلية كركوويه كانت هذه المدينة على مرحلة شمال زرنج ، وباسمها على ما يتنا ، سميّ باب زرنج الشمالى • وكان أهل كركويه من الخوارج على ما ذكر ياقوت • وفى كركويه بيت نار معظم عند المجوس • وأسهب القزوينى ، وقد كتب فى ختام المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) فى صفة هذه الناية • قال « بها قبتان عظيمتان ، زعموا انهما من عهد رستم الشديد • وعلى رأس القبتين قرنان قد جعل ميل كل واحد منهما الى الآخر تشبيها بقرنى الثور ، بقاؤهما من عهد رستم الى زماننا ... وتحت القبتين بيت نار للمجوس ... ونار هذا البيت لا تطفأ أبدا ، ولها خدم يتناولون فى اشعال النار ، يقعد الموسوم بالخدمة على بعد من النار عشرين ذراعا ، ويغطى فمه وأنفاسه ويأخذ بكلبتين من فضة عودا من الطرفاء نحو الشبر يقلبه فى النار • وكلما همّ النار بالخبو يلقى خشبة خشبة • وهذا البيت من أعظم بيوت النار عند المجوس • • وعلى شىء يسير من كركويه ، على ثلاثة فراسخ من زرنج ، كانت مدينة كُرُتُك • وقال ياقوت ان بعضهم يسميها كُرُون وهى ما زالت الى يومنا تعرف بهذا الاسم • وزاد ياقوت على ذلك انها « بليدة نزهة كثيرة الخيرات ، وأهلها كلهم خوارج ، حاكّة » (١٠) •

---

(١٠) ابن رسته ١٧٤ • ويصدق الكثبان الرملية المسماة أصواتا ، راجع البيرونى : الآثار الباقية من العرون الحالية وقد نقله ال الإنكليزية نسخو (C. E. Sachau) ص ٢٣٥ من الترجمة ( ص ٢٤٦ من المتن العربى ) • وللاطلاع على مثال من يومنا هذا لتل رمل يسمح أصواتا كأصوات « الفيثارة الايولية » (Aeolian Harp) انظر - سر ف • كولد سيد ( Eastern Persia ١ - ٣٢٧ )  
فقد زار هذا التل المجيب فى مشهد الامام ريد على خمسة أميال غرب فلما كاه -  
الاصطخرى ٢٤٤ : ابن حوقل ٣٠٣ و ٣٠٤ : المقدسى ٣٠٦ و ٣٢٩ : المستوفى ٢١٥ : القزوينى ٢ • ١٦٣ : ياقوت ٣ : ٤٢ و ٨٨٨ : ٤ : ٢٦٣ و ٣٦٩ •  
أما موضع كركويه ، فيمكن البحث عنه بين الخرائب الراسمة لى جنوب بيشاوران ، وعندها قنطرة قديمة ذات عقدتين ، يقال لها تخت بول • انظر أيضا : سر كولد سيد لى Eastern Persia ( ١ : ٣١٥ ) ويت Yate لى كتابه خراسان وميستان ( ص ١١٨ ) •  
كان الزردشتيون يسمون بيت النار المذكور أعلاه ، ميتبو كركو • ( التهمت حاشية المؤلف ) •



أما نهر خاش ، أو خَواش ، أو مُخَواش <sup>(١١)</sup> ، فانه يقع فى بحيرة زره بين نهر فره وهبلند . وقد سماه ابن حوقل نهر نِيَشَك . ونيشك اسم الناحية العامرة فى شرق زرنج ، وبها سمي ، على ما ذكرنا ، الباب الشرقى فى العاصمة زرنج . ومخرج هذا النهر فى جبال الفور أيضا . ومدينة خواش راكبة عليه ، وهى على نحو مرحلة من زرنج . وذكر ابن حوقل ان مدينة خواش أكبر مدن هذه الناحية ، بها نخيل وأشجار . وحين كتب ياقوت ، صار اسمها يلفظ بصورة خاش ، على ما هو اليوم . وأجل مدينة فى هذه الناحية ، وان كانت

---

قلنا : الميثارة الايولية آلة موسيقية تآلف من صندوق مستطيل فارغ ، مربوط على وجهه أوتار ، تمزف من تلقاء نفسها بفعل الريح . وانتهى اليها من أحبار رؤساء اليهود ( الربيين ) ان الملك داود كان يعلق فيثارته فوق منامه ليلا ، فاذا انتصف الليل سمع منها صوت ناعم . والمعروف ان الصينيين الى يومنا يطرون طيارات من الورق يعلق فى خيطها آلة تمطى أصواتا موسيقية اذا لاستها الريح . ونجد مثل ذلك فى العراق لدى الصبيان الذين يطرون طيارات ورقية ، فاهم يملكون فى خيط الطيارة آلة خفيفة تسمى « الدبركة أو السنطور » تمطى أصواتا موسيقية وهى فى الجو .  
وتنسب الميثارة الايولية الى ايولس (Aeolus) وهو فى الاساطير اليونانية ، على ما ذكر هوميرس ، ابن ميبوتس (Hippotus) ضابط الريح وحاكم جزيرة ايولية العائمة . وايولية Aeolia مقاطعة يونانية قديمة فى آسية الصغرى ( راجع دائرة المعارف البريطانية . مادة : Aeolian Harp من الطبعة الرابعة عشرة ) .

ان الظاهرة العجيبة التى تسمى « موسيقى الرمال » ، قد سمعها الكثير من علماء الجيولوجية ورواد الصحارى والقفار . روى بعضهم ، ان نرعا من الموسيقى الصاخبة التى تشبه الى حد ما « الجاز » العفيف ، تسمع فى بعض الاحيان فى صحراء كلهارى ( فى جنوب افريقية ) ، حيث يوجد « لسان » من الرمل الابيض مستقر على « شهر » من الرمل الاحمر . وقد ترتفع هذه الموسيقى حتى تشبه صوت محرك الطائرة . ويرون فى تفسير ذلك ، ان هذا « اللسان » من الرمل الابيض ، يزحف كله على الرمال الاحمر المستقر ليحدث الصوت .

وذكر غيرهم ، الهم سمعوا غير مرة فى صحراء بيرو ، أصواتا موسيقية واضحة تشبه طلطنة الاجراس النحاسية ، وقال آخرون انهم سمعوا موسيقى الرمال جليلة فى بلاد الافغان ، على اربعين ميلا من مدينة كابل الى الشرق .  
وفى مصر عرفت ظاهرة موسيقى الرمال أيضا . فان البدو ، فى أقصى الجنوب الغربى من صحارى مصر ، يربمون ان هذه الموسيقى اما ان تكون أصوات الاجراس فى الكنائس والاديرة التى طرقتها الرمال ، أو انها صفير الحن وعويل الشياطين . ولو زوت « جبل الناقوس » فى وادى العربى شمال مدينة الطور يشبه جزيرة سيناء ، لسمعت عجبا عجبا : رنين يندأ خافتا ثم يعلو رويدا رويدا حتى يزجج السامع ويخفه ، وقد فسر بعضهم سبب ذلك ان الطبقة العليا من الرمل تكون شديدة الحرارة ، فعانى الريح لتحركها فحدثت الموسيقى . ( م ) .

(١١) فى هذه الأجزاء ، ثلاثة مواضع بهذا الاسم أو بما يشابهه ، هى نهر ومدينة خاش الحاليين . ثم مدينة بهذا الاسم فى جبل القفص ( انظر ص ٣٥٥ ) وأخيرا خواش مكران ( انظر ص ٣٦٨ ) .

أصغر من خواش ، مدينة قيرين أو القرنين . وهى موطن آل الصفار يعقوب وعمرو ابني الليث الصفار المشهور . وكانت قرنين فى المفازة فى شمال غربى خواش ، على مرحلة منها فى الطريق الذاهب الى فره . وفيها ، على ما ذكر ابن خرداذبه ، « أثر مربوط فرس رستم » . وتكلم المقدسى على قرنين فقال : هى صغيرة وعليها حصن ولها نهر وبها جامع ولها روض . وأشار المستوفى اليها أيضا وقال : يكثر فى رساتيقها الخصب القمح والفواكه .

وفى نصف الطريق بين قرنين وفره ، مدينة جزء الصغيرة وهى نحو قرنين سعة . ذكر ابن حوقل انها تشتمل « على قرى ورساتيق ، وهى خصب ، وماؤهم من قنى لهم ، وأبنيتهم أيضا من طين » . وذكر ياقوت ان أهلها فى أيامه كانوا يقولون لها كزه . ويقال للناحية التى تحف بنهر خواش : نيشك ، وكانت فى المثة الرابعة ( العاشرة ) كثيرة السكان ، على ما بينا . وحرورى ، « قرية عامرة سلطانية » وهى ما زالت قائمة على ضفة النهر أسفل خواش حيث يعبر الطريق الآتى من بست نهر خواش على قنطرة آجر . وكانت قرية سر وزن المرحلة التالية لها فى طريق زرنج . وبين هاتين القريتين زانبوق ، وهى قرية عليها حصن منيع قال المقدسى انها نحو جوبن سعة .

وعلى مسيرة يوم شمال زرنج ، مدينة الطاق الجبلية ، ولم تعين كتب المسالك موضعها الصحيح . قال المقدسى : « الطاق صغيرة كثيرة الاعناب واسعة الرستاق » . وذكر ابو الفداء فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، نقلا عن ابن سعيد ، وقد سماها حصن الطاق : « هو على جبل مرتفع عند التواء النهر » ( أى نهر هيلمند ) ، وعنده ينعطف النهر غربا بعد أن تتفرع منه الانهار الجارية الى زرنج فيقع فى بحيرة زره . وقد جاء ذكر هذا الحصن مع قلعة زره ( أو حصار زره ) فى جملة المدن التى استولى عليها تيمورلنك قبيل هجومه على زرنج . وفى أخبار الفتوح الاسلامية الاولى ، جاء ذكر قلعة أخرى فى هذه الانحاء ، هى زالق ، قيل انها على خمسة فراسخ من كركويه ومن زرنج . ولا يعرف عنها شيء غير ذلك . ولم يرد لها ذكر فيما بعد (١٢) .

(١٢) البلاذرى ٣٩٣ و ٣٩٥ ؛ ابن حوقل ٣٠١ و ٣٠٢ و ٣٠٣ و ٣٠٤ ؛ ابن خرداذبه ٥٠ ؛

أما بست ، فأنها على نحو خط عرض زرنج . والطريق من زرنج يأخذ شرقاً ماراً بحرورى ، على ما بيننا ، ويقطع المفازة . أما مجرى هيلمند ، فانه يضاعف المسافة اذ يلتوى التواء نصف دائرى باتجاه الجنوب ، وفى منتصف امتداد مجراه تقوم مدينة رودبار . وقد ذكر البلاذرى هذا الموضع على ما يظهر فى أيام الفتوحات الاسلامية الاولى ، فتكلم على مدينة يقال لها الروذبار فى سجستان ، فى طريق قندهار وبالقرب من الروذبار هذه ، كانت كئش ( أو كس ) . ويبدو انها هى الموضع المعروف اليوم باسم كاج أو كهيج . ولم يذكر البلدانون العرب الروذبار الا عرضاً ، ولعلها تطابق روذبار التى وصفها الاصطخرى وقال انها من أعمال فيروز قند قرب بست . وأكثر غلاتها الملح ، ولهم مع ذلك زروع وفواكه ومياه جارية . وفى هذه الانحاء موضع آخر هو الزالقان ، وتكتب أيضاً الصالقان أو الجهالكان . وصفها ابن حوقل بكونها من بست على مرحلة واحدة ، ولكنه لم يذكر فى أى اتجاه هى منها . ولم يرد هذا الاسم فى كتب المسالك . وكانت مدينة « أكثر أهلها حاكّة ، وبها فواكه ونخيل وزروع ، وماؤهم أنهار جارية » وكانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) نحواً من القرنين فى الكبر .

وُبت ( أو بست ) على نهر هيلمند ، عند ملتقى النهر الآتى من ناحية قندهار معه . وقد كانت دائماً موضعاً جليلاً . قال الاصطخرى : على باب بست ، جسر من السفن كما يكون على أنهار العراق ، وعليه يعبر الطريق الآتى من زرنج . وكانت بست فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ثانية المدن الجبلية فى سجستان . « وزيّ أهلها زي أهل العراق ، وبها متاجر الى بلد الهند ، وبها نخيل وأعناب ، وهى خصبة جدا » . وكانت بست تعد أجمل مدن البلاد الجبلية فى شرق سجستان التى تشتمل على الناحيتين الكبيرتين : زمين داور ورخج . قال المقدسى ان حول بست وقلعتها أرباضاً كبيرة على فرسخ فوق ملتقى نهر خردوى ( نهر أرگنداب الحالى ) بهيرمند ( هيلمند ) . ولها جامع حسن

وأسواق عامرة • « وعلى نصف فرسخ من نحو غزنين ( غزنة ) ، مدينة صغيرة تسمى العسكر ، ينزلها السلطان » وقال ياقوت فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، ان الخراب فى بست ظاهر ، ونوّه بانها « من البلاد الحارة المزاج ، وهى كثيرة الانهار والبساتين » • وفى ختام المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) أوقع تيمور بها وبما جاورها ، الدمار حين زحفه اليها من زرنج ، وخرّب فى طريقه أحد السكور العظيمة فى هيلمند المسمى بند رستم ، وكان هذا السكر يسكر المياه التى تسقى الرساتيق فى غرب سيستان<sup>(١٣)</sup> •

وما زال الوادى العريض الذى يجرى فيه نهر هيلمند منحدرًا من جبال هندوكش الى بست ، يعرف باسم زمين داور ، وهو الاسم الذى أطلقه البلديون العرب على ناحيته • وهذه هى التسمية الفارسية ، ويقابلها بالعربية أرض الداور أو بلد الداور • ومعنى هاتين التسميتين واحد ، هو أرض الأبواب أى دروب الجبال • وكانت هذه البلاد فى القرون الوسطى خصبة عامرة كثيرة السكان ، بها أربع مدن جليلة ، هى درتل ودرغش وبغنين وشروان • ولها قرى ورساتيق عديدة • وأكبر مدن هذه الناحية درتل أو تل ، على ما كتب الاصطخرى اسمها • والظاهر انه يطابق المدينة التى وصفها المقدسى باسم الداور وقال « الداور : كبيرة طيبة وهى ثغر جليل عليها حراس مرتبون » اذ كانت فى المثة الرابعة ( العاشرة ) على حد جبال النور وهى عند ضفة نهر هيلمند على ثلاث مراحل فوق بست • وورد فى أخبار الفتوحات الاسلامية الاولى ، ان بالقرب منها جبل الزور حيث الصنم العظيم المسمى زور أو زون • وقد غنمه العرب • وكان هذا الصنم كله من ذهب وعيّناء مرصتان بياقوت •

ومدينة درغش ، على هيلمند فى الضفة التى عليها درتل ، وهى أعلى منها بمرحلة • أما بغنين ، فكانت على مرحلة من غرب درتل فى البلاد التى تسكنها القبائل التركية المعروفة بالبشلك • وتقيم بينهم قبيلة الخلّج • وقد هاجرت

(١٣) البلاذرى ٣٩٤ و ٤٣٤ ، الاصطخرى ٢٤٤ و ٢٤٥ و ٢٤٨ ؛ ابن حوقل ٣٠٢ و ٣٠٤ ؛ المقدسى ٢٩٧ و ٣٠٤ ؛ ياقوت ١٠ و ٦١٢ ؛ ٤ - ١٨٤ ؛ على اليزدى ١ : ٣٧٠ •

قبائل الخليج هذه بعد ذلك نحو الغرب ، الا ان ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، وصفهم بقوله انهم من بلد الداور ، على خلق الاتراك وزيتهم ولباسهم . وفى زمين داور مدينة خامسة هى خواش ( واسمها كاسم الموضع الذى على نهر خواش ، وقد مر ذكره ) . قال الاصطخرى انها بلد لا سور عليه ، وبها قلعة . ومما يؤسف عليه ان موضعها لم تذكره المراجع ، غير ان بعضهم عدها من أعمال كابل .

وبين بست ودرتل ، على مرحلة جنوب المدينة الاخيرة ، سروان أو شروان ولم تكن على نهر هيلمند على ما يظهر ، قال فيها ابن حوقل : مدينة صغيرة نحو القرنين ، الا انها أعمر وأكثر أهلا ، وبها فواكه واسعة تحمل ، ونخيل وكروم تجلب منها وتنقل من رساتيقها ومن فيروز قند . وهذه الاخيرة جنوب ناحية سروان . وعلى مرحلة من شرق بست<sup>(١٤)</sup> .

ورسناق رخج ، يتألف مما حول قندهار من بلاد ، وهو فى شرق بست بامتداد ضفاف النهرين المروفين اليوم بـ « ترنك » و « أرگنداب » . وكانت قاعدة رخج فى العصور الوسطى : پنجواى . وهى الصيغة العربية لـ « پنج واى » ( أى الانهار الخمسة ) . وما زال هذا الاسم يطلق على الناحية غرب قندهار قرب التقاء نهري ترنك وارگنداب . وقد كانت بلاد رخج على غاية الرفاهة والخصب والسعة فى القرون الوسطى . وعامتها صَوَافِ يَرتفع لبيت المال منها مال عظيم جسيم . ومن الصعب تعيين موضع پنجواى ، فقد كانت على طريق بست على اربع مراحل منها ، وعندها كانت تتشعب الطرق : طريق يتجه شمالا فيصل غزنة فى اثنى عشرة مرحلة . وطريق آخر الى الشرق يبلغ سيبى فى ست مراحل . ولعلها لم تكن بعيدة عن قندهار . غير ان المسافة بين المدينتين لم تذكرها المراجع . وعلى مرحلة من غرب پنجواى ، قلعة كوهك ( أى الجبيل ) . وحول القلعة المدينة . وكانت پنجواى نفسها منيعة ، وبها جامع حسن . وشرب

(١٤) البلاذرى ٣٩٤ ، الاصطخرى ٢٤٤ و ٢٤٥ و ٢٤٨ ؛ ابن حوقل ٣٠٢ ر ٣٠٤ ؛ المقدسى

٣٠٥ ؛ يافوت ٢ ؛ ٥٤١ ؛ ٤ ؛ ٢٢٠ .

لم يبق اليوم مدينة من مدن رامين دارر . الا ان درتل قاعدة هذه البلاد ينبغي انها كانت حيث موضع كيرشك الحديثة .

أهلها من نهر .

وعلى مرحلة من هذا الموضع فى طريق سيبى ، مدينة بكرأواذ ( عوضا عن بكر اباد ، وقد أشار اليها الاصطخرى وابن حوقل باسم تكى ناباذ ، ولعل ذلك من وهم النساخ ) . وهى « مدينة كبيرة ، الجامع فى السوق » . وكانت على نهر يلتقى بنهر قندهار .

أما مدينة قندهار ( أو القندهار ) فقد ذكرت غير مرة فى أخبار الفتوح الاسلامية الاولى ، فى جملة المواضع القريبة من حدود الهند . وأشار البلاذرى الى ان المسلمين وصلوها من سجستان بعد أن اجتازوا المفازة ، ثم اتوا المدينة فى السفن من ناحية النهر ففتحوها وكسروا البد العظيم ، وقد كان ولا شك تمثالا لبوذا . وبعد الفتوحات ، لم يرد اسم قندهار الا عرضا فى المقدسى وابن رسته واليعقوبى ، وذكروها انها فى الهند أو على حدود الهند . ولم يوصلنا أحد من أصحاب المسالك الى قندهار يا للأسف . ولا ذكر لهذا الاسم فى الاصطخرى وابن حوقل فى سياق كلامهما على هذا الاقليم . وربما تكون پنجواى قد حلت محلها فى صدر القرون الوسطى . اذ ان ياقوت الحموى ، لم يأتنا بوصف لها ، وبرز اسمها ثانية فى التاريخ عند الكلام على تخريب المغول لها فى النصف الاول من المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ثم تدمير تيمور لها فى ختام المئة التى تليها<sup>(١٥)</sup> .

وكانت ناحية سيبى ، تعرف لدى البلدانين العرب باسم بالس ، ويقال لها أيضا بالس أو والشتان . وقاعدتها ، على ما فى الاصطخرى : سيبى ، وكتب أيضا سيوى أو سيوى . ولكن الوالى كان يقيم عادة فى القصر ، ( أى القلعة ) . والقصر بلدة صغيرة على فرسخ من أسفنجاي أو سفنجاي ، وهى ثمانية مدن هذه الناحية ، ولم يمين موضعها الصحيح ولكنها كانت على مرحلتين شمال سيبى فى طريق پنجواى رنج . أما مدينة مستلك أو مستنج فقد ذكرها أيضا الاصطخرى

(١٥) البلاذرى ٤٣٤ ر ٤٤٥ : الاصطخرى ٢٤٤ و ٢٥٠ : ابن حوقل ٣٠١ ر ٣٠٢ و ٣٠٥ : المقدسى ٣٠٥ : ياقوت ٤ : ٢٣٦ : عل اليزدى ١ : ٣٧٦ : الدكتور هـ . و . بلو H. W. Belleu فى كتاب From the Indus to the Tigris ص ١٦٠ .

والمقدسى وقال الاخير ان فى هذه الناحية الفين ومشى قرية • ولكن لم يتنه الينا وصف لأى موضع من هذه المواضع<sup>(١٦)</sup> •

وغزنة أو غزنين ، اشتهرت فى التاريخ فى ختام المئة الرابعة ( مطلع المئة الحادية عشرة ) اذ كانت عاصمة السلطان محمود الغزنوى العظيم وقد ساد فى وقت واحد على الهند فى الشرق وبغداد فى الغرب • ولكنه لم يتنه الينا يا للأسف وصف واف لغزنة حين جدد محمود بناءها وزينها بما غنمه من غزواته فى الهند • وقد وصف الاصطخرى هذه المدينة قبل هذا الزمن بجبل ، فقال انها كالبايمان ، ولا بساتين لها • ولها نهر « ولبس فى هذه المدن التى فى نواحي بلخ أكثر مالا وتجارة من غزنة ، فانها فرصة الهند » • وسرد المقدسى أسماء كثير من رساتيقها وقراها ومدنها ومعظمها لا يعرف موضعه اليوم • وكتب اسمها بصورة غزنين ، بصيغة المثنى ، ولكنه لم يشر الى ما يقصده بغزنين وان استعمل اسم غزنين فى الأزمنة أكثر من غزنة • وزاد المقدسى على ذلك ان البلاد التى ما بين غزنة وكابل كانت تعرف بكابلستان •

جدد السلطان محمود بناء غزنة فى نحو سنة ٤١٥ ( ١٠٢٤ ) حين رجوعه الى بلاده محملا بالفتائم من الهند • وبلغت المدينة أوج ازدهارها فى أيامه واستمرت على ذلك نحو نصف قرن • وقد لقب السلطان علاء الدين الغورى هذه المدينة بجهان سوز ، ( أى مفسدة العالم ) ، انتقاما لموت أخيه على يد بهرام شاه الغزنوى ، واستولى على غزنة عنوة سنة ٥٤٤ ( ١١٤٩ ) ثم أمر بنهب المدينة وحرقها ، فلم يبق لها قائمة بعد هذه الكارثة • ولكن الظاهر ان قبر محمود العظيم فى الجامع قد نجا من هذا الدمار أو قد جدد بناؤه ، فقد رآه ابن بطوطة حين كان فى هذا الموضع فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) • وقال ان غزنة فى أيامه معظمها خراب ولم يبق منها الا يسير • وكانت قبل ذلك مدينة كبيرة • وتكلم عليها معاصره المستوفى فقال انها بلدة صغيرة ، البرد فيها شديد جدا لعظم ارتفاع موضعها • ولم يزودنا بوصف ذى وزن لها<sup>(١٧)</sup> •

(١٦) الاصطخرى ١٧٩ و ٢٤٤ ؛ ابن حوقل ٣٠٩ ، المقدسى ٢٩٧ •

(١٧) الاصطخرى ٢٨٠ ؛ ابن حوقل ٣٢٨ ؛ المقدسى ٢٩٦ و ٢٩٧ ؛ ابن بطوطة ٣ : ٨٨ ؛ المستوفى

وكان البلديون العرب ، على ما قد رأينا ، يسمون الاقليم الجبل في أعلى نهر هيلند ونهر قندهار ، بزابلستان . وهو اسم مبهم الاستعمال ، ولكنه في الغالب يعين البلاد التي حول غزنة . ومن جهة ثانية ، كانت كابلستان اقليم كابل ، وهي أبعد شمالا من غزنة ، على حدود الباميان . وهذا هو التقسيم الموجود في أخبار فنوحات بيمور . وقد وصف اليعقوبي في المثة الثالثة ( التاسعة ) مدينة كابل بقوله : « النجار يدخلون اليها ويحملون منها الاهليلج الكابلي الكبار » (١٨) . وقال أيضا : « مدينة كابل العظمى ، يقال لها جرّوس » . اما الاصطخرى في المثة التالية ، فقد قال ان اسمها طابان . ولكن الظاهر ان اسمها الشائع كان كابل ، وأكثر ما كان يطلق ، على ناحيتها .

وكان في كابل قهندز - أى قلعة - مشهور . وعلى المدينة سور منيع ، ولا يؤدي اليها الا طريق واحد ، وكانت فرضة لتجارة الهند . « باع بها من النيل في كل حول ، ما يعمل بقصبتها على ما ذكره تحارهم بألفى ألف دينار (١٩) وزائد » . وفيها تجارات الهند والصين الثمينة . وللمسلمين في كابل ربح ، ومثله لليهود والوثنيين . وفيها أسواق عامرة كثيرة السلع . وذكر المقدسى أيضا ان في قلعتها بئرا عجيبة وان كابل في نظره « بلد الهليلج الرفيع » . وعدّ كابلستان في آخر اقليم سجستان . وقال القزويني في المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) : « يجلب منها

- ١٨٤ -

ولم نأنا المسمى في كتابه « سيرة محمود صاحب غزنة » بوصف مسهب عن عاصمة هذا السلطان . وانظر مادة ( غزنة ) التي كتبها سر ه . يول ( H. Yule ) في دائرة المعارف البريطانية ( الطبعة التاسعة ) المجلد العاشر . ص ٥٦٠ ولها تخطيط للمدينة .

(١٨) الاهليلج أطلق في القرون الوسطى ، على لمر جاف وحب فايطس الخاصة . يحلب من الهند . اشتهر كثيرا في طبخ العقاقير في تلك الايام . وهذا الاسم يوناني الاصل . وثمره الهندي المستعمل في تركيب التوابل مخلف الانواع . وأجودها يقال له الكابل أى المنتج في كابل . ومسمى العرب هذا العقار ( على ما انتهى اليها ) اهليلج أو هليلج . ولان البيطار في كتابه « الجامع لمعردات الادوية والاعذية » ( وقد نقله الدكتور جى . سونثير Dr. J. Sontheimer ) راجع ١ : ١٦٣ ، ٢ : ٥٧٢ ( نبدتان فيه . انظر أيضا دورى في تكملة المعجمات العربية ) مادة : اهليلج ، و Glossary of Anglo-Indian Terms تأليف يول وبرنل Yule and Burnell في مادة : Myrobalan .

(١٩) هذا ما ذكره الاصطخرى ، أما المؤلف فقد جعل المبلغ الف الف دينار ، أى ما يساوى نصف جيون باون استرلينى ( م ) .



( أى من كابل ) النوق البخاتى ، وهى أحسن أنواع الابل ، فى أنحاء آسية الوسطى . وذكر ابن بطوطة مدينة كابل وقد زارها فى المئة الثالثة ، فقال : « كانت فيما سلف مدينة عظيمة ، وبها الآن قرية يسكنها طائفة من الاعاجم يقال لهم الافغان » .

ونهر كابل ، رافد من روافد نهر الاندس ( نهر مهران ) ، ويتكون من التقاء جدولين بنحدران من جبال هندوكش وهى الجبال التى فى شمال كابل<sup>(٢٠)</sup> . وعند منبعه الشرقى جبل الفضة ، وقد سماه العرب بنجهير ( من بنج - هير أى خمسة جبال ، فى لغة تلك البلاد ) . ومنه كان يستخرج مقدار كبير من هذا المعدن الثمين . وصارت بنجهير دارا للضرب<sup>(٢١)</sup> فى أيام بنى الصفار فى المئة الثالثة ( التاسعة ) . وكان على دراهمها اسم الخليفة العباسى ولا شك . وصف ابن حوقل مدينة بنجهير بقوله « مدينة على جبل ، وتشتمل على نحو عشرة آلاف رجل ، ويغلب على أهلها القبح والفساد » . وجارية ، تجاورها على نهر بنجهير أيضا ، أى نهر كابل ، وكان هذا النهر حين ذاك يتحدر منها الى سهول الهند مارا بقره وان وهى مدينة كبيرة لها جامع . وذكر المقدسى أيضا مدينة شيان ، وقال انها من رستاق اسكيمشت « وبها عين عجيبة ، وعلى حافتها مسجد قتيبة بن مسلم » وهو القائد المشهور فى الفوح الاسلامية الأولى . وأسهب ياقوت فى حديثه عن جبل الفضة وعن المعدنين من أهله ، وفيهم شر ، قال : ان الجبل كان كالغربال من كثرة الحفر . وكان الرجال يتبعون عروق الفضة فى أعماق الارض ، مستعينين بالمصابيح ، وهم يتسابقون ويتنافسون فى البلوغ اليها . « والرجل منهم يصبح غنيا ويمسى فقيرا ، أو يصبح فقيرا ويمسى غنيا » .

(٢٠) هندوكش معناها بالفارسية ( الجبل ) « قاتل الهنود » . وابن بطوطة ( ٣ : ٨٤ ) أول من ذكر هذا الاسم ، فلم ينوه به قبله اللطائيون العرب . وقال اليا سى بذلك « لان العبيد والجواري يؤتى بهم من بلاد الهند ( الى فارس ) يموت هنالك الكثير منهم » .

(٢١) بنجهير ، فى أفغانستان اليوم . وكانت من دور الضرب أيام بنى الصفار والسامانيين والداريين - وجاء اسمها فى بعض النفود بصورة « بنجير » . راجع :  
O. Codrington, A Manual of Musulman Numismatics, (London, 1904, p. 145).

ويتفق أن ينفق الرجل منهم على الحفر ثلاثمائة ألف درهم (١٢ ألف باون) (٢٢).  
وقد خرب جنكيزخان هذا الموضع • وحين زارها ابن بطوطة في المئة الثامنة  
(الرابعة عشرة) وتكلم على نهر بنجهير العظيم الأزرق ، لم يشاهد هناك من  
مناجم الفضة الا بقايا الحفر القديمة •

أما تجارات سجستان ، فقليلة • وما ذكره المقدسي منها : « التمور والزنايل  
والجبال من الليف والحصر » (٢٣) •

أما المسالك في سجستان ، فكلها تجتمع في زرنج ، فاليها ينتهى طريق المفازة  
من نرماسير مارا بسنيج وقد جاء وصفه في الفصل السابق • ومن زرنج يتجه  
طريق نحو الشمال قاصدا هراة مارا بكر كويه ومنها يعبر جسرا على نهر هيلمند  
الى جوين وهى على نهر فره • ومن جوين يصل طريق الى فره يصعد مع النهر  
ويعبر النهر على قنطرة فره ( وقد ذكرها في الصفحة ٣٧٩ ) • وما وراءها  
مدينة فره نفسها • وعلى ثلاث مراحل شمال فره مدينة أسفزار ( أو سبزوار  
هراة ) أولى مدن خراسان • ولم تنته إلينا يا للأسف مسافات هذا الطريق  
بالقراسخ ، بل وصلنا ما فيه من مراحل الأيام • وأوثق مراجعتنا فيها : الاصطخرى

---

(٢٢) ولطرافه وصف يافوت للطريقة التى كان أهل بنجهير يتبعونها في استخراج الفضة ، نقل  
وصفه بعروله ( معجم البلدان ١ : ٧٤٣ - ٧٤٤ ) لما فيه من مائدة عمرانية - قال : « بنجهير ٠٠٠  
فيها جبل الفضة • وأهلها أخلاط ، ربيهم عصبية وشر وقل ٠٠٠ والفضة في أعلى جبل مشرف  
على البلدة والسوق • والجبل كالفرنال من كثرة الحفر ، والناس يتبعون عروقها يجدونها تدلهم على  
انها تلغى الى الجوهر • وهم اذا وجدوا عرفا حطروا أبدا الى ان يصيروا الى الفضة ، فيثفق ان  
للرجل منهم في الحفر ثلاثمائة ألف درهم أو زائدا أو ناقصا ، وربما صادف ما يستغنى به هو  
وعقبه ، وربما حصل له مقدار بلقته ، وربما أكلنى وانفق لطلبه الماء وغير ذلك ، وربما يتبع رجل  
عرفا ربيح آخر شمعة أخرى منه بعيته ، فيأخذان جميعا في الحفر • والسادة عندهم ، ان من سبق  
فاعترض على صاحبه فقد استحق ذلك المرق وما يفضى اليه • فهم يصلون عنده هذه المسابقة عملا  
لا تعمله الشياطين • ناذا سبق أحد الرجلين ، ذهبت لعة الآخر هدرًا ، وإن استقويا اشتراكا •  
وهم يحفرون أبدا ما حبيت السروح واتفتت المصابيح • فاذا صاروا في البعد الى موضع لا يحى  
السراج لم يتقدموا ، ومن تقدم مات في أسرع وقت ٠٠٠ » •

وهذا يشبه ما يتبعه الممدنون اليوم في المناجم البعيدة الفور ، باتخاذ مصابيح خاصة يقال  
لها مصابيح الامان • ( م ) -

(٢٣) اليعقوبى ٢٩٠ و ٢٩١ : الاصطخرى ٢٧٨ و ٢٨٠ : ابن حوقل ٣٢٧ و ٣٢٨ : المقدسي  
٢٩٧ و ٣٠٣ و ٣٠٤ : ياقوت ١ : ٧٤٣ : ٢ : ٩٠٤ و ٩٠٥ : ٣ : ٤٥٤ : القزوينى ٢ : ١٦٢ •  
عل اليزدى ١ : ٥٥٨ : ابن بطوطة ٣ : ٨٥ و ٨٩ : المستولى ١٨٨ •

وابن حوقل<sup>(٢٤)</sup> . والى ذلك ، فيشك في تهجئة أسماء كثير من المحطات .  
ومن زرنج توجه الطريق شرقا الى حرورى على نهر خواش ، ومنها يقطع  
المقازة بخط مستقيم فيبلغ مدينة بست في خمس مراحل . وعند بست تنقسم  
الطرق : طريق يذهب الى بلاد زمين داور في أعالي هيلند ، وطريق الى پنجواي  
رخيخ في انحاء قندهار . وعند پنجواي تنقسم الطرق ثانية : طريق يأخذ الى  
الشمال الشرقي الى غزنة ، وطريق ثان الى سيبي مارا ببلدة يقال لها أسفنجاي .  
ومما يلاحظ ، ان المسافات في هذه الطرق قد جاءت أيضا بالمراحل فقط . وان  
كثيرا من أسماء المراحل يشك جدا في قراءته<sup>(٢٥)</sup> .

---

(٢٤) ابن رسته ١٧٤ : الاضطخري ٢٤٨ و ٢٤٩ : ابن حوقل ٣٠٤ و ٣٠٥ : المقدسي

- ٣٥٠ -

(٢٥) الاضطخري ٢٤٩ - ٢٥٢ : ابن حوقل ٣٠٥ - ٣٠٧ ، المقدسي ٣٤٩ و ٣٥٠ .

## الفصل الخامس والعشرون

# قوهستان

افليم قوهستان ، هو تونوكاين (Tunocain) لدى ماركو بولو - قاين ونون - ترشيز ورستاق  
بشت : سروة زرادشت العظيمة - زاوة - بوزجان وافليم زم - رستاق باخرز  
ومالن - خوف - زيركوه - دشت پياض - كئاباد وبجستان -  
طيس التمر - خوست او خوسف برجند ومومناباد -  
طيس مسستان ، ودره .

• عدّ البلدانون العرب افليم قوهستان ، من أعمال خراسان كسجستان .  
• وقوهستان معناه بلاد الجبل . وانما سمي هذا الاقليم بذلك ، لطبيعة أرضه .  
• فالجبال فيه تناظر السهول في اقليم سجستان ، الذي في شرق قوهستان على  
دلتا هيلمند . وأشار ابن حوقل الى ان أكثر مدن قوهستان صرودية وان النخيل  
لا ينمو الا في طيس گيلكى عند حافة المفازة الكبرى . وكان « يسكنها في المئة  
الرابعة ( العاشرة ) الاكراد وأصحاب السوائم من الابل والغنم » . ولا ريب  
في ان هذا الافليم يطابق « مملكة تونوكاين » التي ذكرها ماركو بولو . وقد  
ركّب اسمها من اسمي مدينتيها الكبيرتين : « تون » و « قاين » ، ويريد به  
البلاد كلها<sup>(١)</sup> .

---

(١) الاصطخرى ٢٧٣ و ٢٧٤ : ابن حوقل ٣٢٤ و ٣٢٥ : المقدسى ٣٠١ : ماركو بولو ( طبعة يول )  
١ : ٨٧ و ١٣١ .

كتب العرب الاسم قوهستان ( بالعاف ) وهو كوهستان بالفارسية . ومعنى « كوه » فيها الجبل .

وأجلّ مدن قوهستان : قاين • قال فيها ابن حوقل : « لها قهندز ، وعليه خندق ، ومسجد جامع ودار الامارة في القهندز • وماؤهم من القنى ، وبساتينهم قليلة ، وقراها متفرقة ، وهى ناحية من الصرود » • ولقاين ثلاثة أبواب ، وهى فرضة خراسان • وذكر ابن حوقل « فى حد قاين منها ، على مسيرة يومين مما يلى نيسابور ، الطين النجاشى الذى يحمل الى الآفاق للأكل » وزار ناصر خسرو مدينة قاين سنة ٤٤٤ ( ١٠٥٢ ) ووصف المدينة الداخلة وقال هى قلعة حصينة ، وبها مسجد جامع به مقصورة عليها عقد عظيم لم أر أكبر منه فى خراسان • وعلى جميع بيوت المدينة قباب • وأهم ما نوه به المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) موقع قاين المركزى بين المدن • فهى حسب قوله على عشرين فرسخا من كل مدينة جليلة من مدن قوهستان • وكانت مدينة حسنة ، وشرب أهلها فى البيوت من قنى ، ولها سراديب تتخذ فى أيام القنط • وتكر أثمارها فى التضج وتجنى محاصيلها قبل غيرها • ويكثر فيها القمح والفواكه ولاسيما الزعفران • وتجدد المواشى فى مراعيها لكثرة عشبها • وزاد المستوفى على ذلك ان أهلها شديرو السمرة •

أما مدينة تون ، فهى على نيف وخمسين ميلا من غربى قاين الى شمالها قليلا • قال المقدسى فيها ، انها عامرة أهلة ، أصغر من قاين ، عليها حصن ولها جامع حسن ، وأكثر أهلها حاكّة • وأطرى ناصر خسرو سجادها ، وكان بها اربعمئة نول لعمل السجاد حينذاك ولما رآها كان الحراب غالبا عليها ، أما حصنها فكان ما زال باقيا • وفى أرباضها الشرقية بساتين كثيرة حسنة ، وافرة الفستق • وقال المستوفى ، ان تون أول ما بنيت ، بنيت على غرار مدينة صينة ، ولكنه لم يوضح أمر ذلك • وتكلم على قلعتها العظيمة وخندقها الجاف العميق • وكان يحف بالقلمة شوارع وأسواق المدينة الخارحة • ورسايقها وافرة الخيرات لأن أهلها ، على ما ذكر ، يحذفون بناء السدود ( البند ) فيجمعون عندها مياه الأمطار ويحبسونها ، وكانوا ينتجون من أراضبهم البطيخ وهو مشهور بحلاوة

طعمه • ويكثر عندهم القمح والفواكه • وتزل كثيرا من الحرير لأن هواء تون معتدل ، وقيتها عديدة<sup>(٢)</sup> •

وفي شمال غربي قوهستان ، رستاق بشت أو پوشت ، أو بشت العرب • وأجل مدنه : ترشيز وكُنْدُر<sup>(٣)</sup> • وقد ذكر البلدانون العرب اسمها القديم بصورة طريث وطرث ثم كتبت ترشيش وترشيس • وعرفت أحيانا بحومة نيساپور • وقال ابن حوقل ان ترشيز كثيرة الأهل والخبر • وكان في رستاق بشت سبع مدن أخرى فيها مساجد جامعة • ووصف المقدسي جامع ترشيز بقوله : بها جامع ليس بعد جامع دمشق أغنى منه ، وعند بابه حوض للماء مدور ، وبها أسواق عامرة فكانت خزانة خراسان ، ومنها تحمل التجارات إلى فارس واصفهان ومنهما إليها • وكانت مدينة كندر القريبة منها ، في نحو ترشيز خيرات وغنى ، وفي رستاقها ٢٢٦ قرية كبيرة •

وذكر ابن الاثير انه في سنة ٥٢٠ ( ١١٢٦ ) ، حاصر وزير السلطان سنجر السلجوقي مدينة ترشيز ونهبها ، وهي التي أصبحت بعدئذ من مدن الاسماعيلية أي الحشيشية • فان « شيخ الجبل » اسولى على أكثر الاماكن الحصينة في جوارها وبنى كثيرا من القلاع لارهاب هذه الانحاء من قوهستان • وقد جمل ياقوت قدوم الاسماعيلية الى هذه المواضع في سنة ٥٣٠ ( ١١٣٦ ) وروى ان رئيس هذه الناحية ، استمد الاتراك لتصرته ، لرد الملاحدة ، وهم الاسماعيلية ، فرأى ثقل وطأة الاتراك وفلة غنائهم ، ولم تكن همتهم صادقة في دفع العدو ، وانما كان قصدهم تحصيل ما يحصلونه مما ألحق الدمار بترشيز • وفي منتصف المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، تمكن هولاءكو خان المغولى من القضاء على قوة الاسماعيلية

(٢) ابن حوقل ٣٢٤ و ٣٢٥ ؛ المقدسي ٣٢١ ؛ ناصر خسرو ٩٥ ؛ المستوفي ١٨٤ • روى جامع تايين ، كتابه فيها سنة ٧٩٦ ( ١٣٩٤ ) ، راجع سر كولد سمد في Eastern Persia ١ : ٣٤٩ • (٣) ما زال في يومنا باقية باسم ترشيز ، ولكن لا مدينة فيها بهذا الاسم • ومدينة كندر الصغيرة مؤثرة في الخارطة واستنادا الى الاصطخرى فان مدنته ترشيز ، على مرحلة من غرب كندر ، وعليه ان موسم ترشيز تعينه خرائب فيروز اباد قرب قرية عبد الابد الحالبه • وعلى كل حال ، فمدينة ترشيز التي كانت في القرون الوسطى لا تطابق سلطانا اباد القاعدة الحديثة لاحقة ترشيز ، لان هذه المدينة في شرق كندر •

واستولت جيوشه فيما يقال على سبعين قلعة من قلاعهم في اقليم قوهستان . ثم سرعان ما استعادت ترشيز مكانها حتى ان المستوفى بعد ذلك بقرن ، قال انها من أجل مدن قوهستان وان كان بعضها ما زال خرابا . وذكر القلاع الاربع المشهورة القريبة منها وهى قلعة بردارود ، وقلعة مبكال ( أو هيكال ) ، ومجاهد اباد ، وآتشگاه ( بيت النار ) - وقد كانت كلها ولا ريب من قلاع الاسماعيليه . ونوة بوفرة قمح ترشيز ، وقال انه كان يحمل الى الاتجاه الشماليه حول نيسابور . وفى ختام المئه الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، كانت ترشيز من القلاع المنيعة التى لا تقتحم لعلو أسوارها ، ولكنها ما عثمت ان انهارت أمام تيمور ولم يبق من ترشيز قائما بعد نهبا غير أنقاض . وكان ذلك فى سنة ٧٨٣ ( ١٣٨١ ) . ومنذ ذلك الحين ، اختفى اسم ترشيز من الخارطة<sup>(٤)</sup> .

وذكر المستوفى ، انه ما زالت فى قرية كشمق قرب ترشيز ، شجرة السرو المشهورة التى غرسها زرادشت تخليدا لاعتناق الملك كشتاسب المجوسية . وقد نمت هذه الشجرة نموا عظيما ، حتى أضحت شجرة لم ير مثلها فى عظمها . وهى ، على ما جاء فى الشاهنامه ، قد نشأت من غصن أتى به زرادشت من الجنة . وقد كان لهذه السروة من المقدرة شىء عظيم حتى انها حالت دون وصول ضرر الزلازل الى كشمق . وذكر القزوينى ان الخليفة المتوكل ، أمر بقطع هذه السروة العظيمة فى سنة ٢٤٧ ( ٨٦١ ) وحملها قطعا على الجمال عبر فارس لاستعمالها فى بناء قصره الجديد فى سامراء ، فقطعت ولم تنفع شفاعاة الشافعين وتضرعهم . ولما وصلت السروة الى ضفاف دجلة كان المتوكل قد لقي حتفه غيلة على يد ابنه<sup>(٥)</sup> .

(٤) ابن حوقل ٢٩٥ و ٢٩٦ ؛ المقدسى ٣١٧ ر ٣١٨ ، باقوت ١ : ٦٢٨ ؛ ٣ : ٥٣٤ ، ٤ : ٣٠٩ ؛ المستوفى ١٨٣ ؛ على اليزدى ١ : ٣٤٤ ؛ ابن الاثير ١٠ : ٤٤٥ .  
ويمثل شيخ الجبل فى رمزنا ( على ما افترته المحاكم الانكليزية ) ، اعا حان ، رئيس طائفة الخوجة فى بومى ، ومما يدعو الى العجب ان يجد جماعة من الاسماعيليه ما زالوا يابى فى موهستان ، وهم يؤدون الاعصار الى اغاخان ، على نحو ما كان يفعل اسلاهم لشيخ الموت . ولقد رأى ميجر سايكس ( Persia ص ٤٠٩ ) فى قرية سهده ( بكسر اظه رثاله ) فى جنوب ماين ، نحو الف عائلة من هؤلاء الاسماعيليه يمشون فى كل سنة مبلعا كثيرا من المال الى رئيس طائفتهم الدينى فى الهند .  
ماركو بولو ( طبعة يول ١ : ١٤٥ ) .  
(٥) المستوفى ١٨٣ ، الشاهنامه ( طبعة ترنرمان ٤ : ١٠٦٧ الاسطر الثمانية من الاسفل ) ؛

والى شرق رستاق ترشيز ، رستاق زاوة • وكان رستاق زاوة ، أو بعضه ، يعرف أيضا باسم رخ وقصبتها بيشك أو مدينة زاوة • وكان اسم رخ حين كتب ياقوت ، يلفظ رخ عادة • وفى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) اشتهرت زاوة : بكونها مقام الولي المعروف بحيدر كان يلبس اللآد وفى الصبف يدخل النار وفى الشتاء يدخل فى وسط الثلج • واليه تنسب طائفة الحيدرية من الفقراء ( الدراويش ) • وكان هذا الشيخ باقيا الى مجيئ التتر سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) • ثم عرف باسم الشيخ قطب الدين • ولما زار ابن بطوطة زاوة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، وصف مريدى الشيخ فقال « يجعلون حلق الحديد فى أيديهم وأعناقهم وآذانهم » ويجعلونها فى أعضاء أخرى من أجسامهم فكان ذلك اظهارا لقواهم وزهدهم • ووصف المستوفى زاوة بانها مدينة حسنة تقوم فى ناحية كثيرة الخيرات ومن أعمالها خمسون قرية ، ولها قلعة حصينة من اللبن ، وسقياها وافر يكثر فيها القمح والقطن والاعناب والفواكه وكذلك الحرير • وتكلم أيضا على تربة الشيخ الذى كان مكرما فى زمنه • وزاوة اليوم ، هو الاسم الشائع للناحية ، أما المدينة فتعرف عادة بتربة الحيدرى • وما زالت هذه التربة تزار<sup>(٦)</sup> •

والى شرق رستاق زاوة ، فى شمال شرقى قوهستان ، قرب نهر هراة : ناحية زام ، أو جام وكانت قصبتها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) بوزجان • وكانت مدينة كبيرة ، من أعمالها : مئة وثمانون قرية • وكان الفرس يلفظون بوزجان بصورة بوزكان ، وفى الازمنة الحديثة كسوه بوجكان • ووصفها المستوفى فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، وقد سماها جام ، فقال تقوم فى ناحية عظيمة الخيرات وافرة المياه والحرير بها كثير. لكثرة شجر التوت • واشتهرت المدينة بكثرة مزاراتها ،

الفرزى ٢ : ٢٩٩ وفيه جاء الاسم بصورة كشم وهو من خطأ الطبع • وما ذكره القزوينى ( المئة الثالثة عشرة للسلاط ) بصدها لا يتعدى ما تنافله الروايات ، ولم يرد فى الطبرى ولا فى غيره من التواريخ العربية العديدة ذكر لسروة كشمر على ما يظهر • وأطال كتاب دهبستان ، وهو من مؤلفات المئة السادسة عشرة للميلاد ( وقد ترجمه شيئا Shea وتروير Troyer ١ : ٣٠٦ - ٣٠٩ ) ، فى حكاية قصة السروة • ويبلغى ان يكون عمر سروة زرادشت نحو ١٤٥٠ سنة • ولعلها هى التى ارادها ماركو بولو فى عبارته Arbre sol ( رحلة ماركو بولو ، طبعة يول ١ : ١٣١ ) •  
(٦) المفدى ٣١٩ : ياقوت ٢ : ٧٧٠ و ٩١٠ : القزوينى ٢ : ٢٥٦ : ابن بطوطة ٣ : ٧٩ : المستوفى ١٨٨ : سر كولد سمد فى Eastern Persia ١ : ٣٥٣ •



فقد دفن فيها كثير من الرجال الصالحين . وذكر ابن بطوطة أشهرهم وهو الولي الزاهد شهاب الدين أحمد الجامي ، وأولاده وأحفاده « ولهم بها نسمة وثروة » . وكان هذا الولي مشهورا حتى ان تيمور ، في ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) زار قبره بنفسه . وتعرف المدينة اليوم ، وما زالت موصفا زاهرا ، بشيخ جام ، وهي اليوم عامرة<sup>(٧)</sup> .

أما ناحية باخرز ، أو گواخرز ، ففي جنوب جام الى غرب نهر هراة ، وعندها يتجه مجراه نحو الشمال . وكانت قصبة باخرز مدينة مالين . ويظهر من المسافات الواردة في كتب المسالك ان موضعها يطابق مدينة شهرناو ( المدينة الحديثة ) الحالية . وكانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة عامرة « ويرتفع منها الجبوب والزبيب وثياب كثيرة » . وفسر ياقوت اسم باخرز فقال « اصلها باد هرزه لانها مهب الرياح ، وهي باللغة البهلوية ، تشتمل على مئة وثمان وستين قرية » منها جـ و ذقان . أما المستوفي فقد ذكر اسم قصبتها بصورة مالان . وأفاض في ذكر خيراتها ولاسيما بطبخها الطويل وقد كان مشهورا في انحاء خراسان<sup>(٨)</sup> .

والى جنوب غربى باخرز ، ناحية خـ و آف ( وهي خواب قديما ) وتكتنف قصبتها المسماة باسمها . واشتهرت خواف في المئة الرابعة ( العاشرة ) بكثرة ما فيها من الزبيب والرمال . وكانت سـ و مـ كـ ، ثم كتبت سلام ، أكبر مدن هذه الناحية في الازمنة الاولى ، ومن مدنها المهمة أيضا سنجان ( أو سنكان ) وخرجرد . وقد ذكر ابن حوقل هذه المدينة بصورة خرکرد ، وكذلك مدينة فرکرد ( وقد كتبها ياقوت فرحرد أو فلجرد ) على مرحلة من شرقها . أما كـ و سـ و يـ أو كوسويه ، فكانت أقرب الى نهر هراة شمال فرکرد . وكانت كوسويه أكبر هذه المدن الثلاث ، ونحو ثلث مدينة بوشنج المجاورة لها في خراسان ، وسنأتي على

(٧) ابن خرداذبه ٤٤ : ابن رسته ١٧١ : اليعقوبى ٢٧٨ . ابن حوقل ٣١٣ : المقدسى ٣١٩ و ٣٢١ : ياقوت ١ : ٧٥٦ : ٢ : ٩٠٩ : ٣ : ٨٩٠ : المسولى ١٨٨ و ١٩٧ . ابن بطوطة ٣ : ٧٥ : عل اليزدى ٢ : ٢١١ و ٢٢٩ . وأنظر . سـ . اى . يات . فى . خراسان وسيسستان . ص ٣٧ .

(٨) المقدسى ٣١٩ : ياقوت ١ : ٤٥٨ . ٢ : ١٤٥ : ٤ : ٣٩٨ : المستوفى ١٨٧ .

وصفها • وبعد كثير من المراجع هذه المدن الثلاث من أعمال اقليم خراسان • وبناء أهل كوسوى من طين • ومع صغر المدينتين الآخرين ، فإن فيهما بساتين حسنة ومياه كثيرة • وذكر ياقوت أيضا مدينتي سَرَآوَنَد وَاَزَ ، وقال انهما في زمنه من المدن المهمة في ناحية خواف ، ولا يعرف موضعهما • وأطرى المستوفى الاعتاب والبطيخ والرمان والتين في خواف ، وقال ان الحرير يكثر في ناحيتها • وذكر أن سلام وسنجان وزوزن ( أو زوزن ) أهم مدنها في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) • وكانت زوزن لما كتب المقدسى ، « عامرة كثيرة الحاكة وصناع اللبود » • وكانت نقطة مهمة في نظام الطرق ، فهي تتصل بقاين وسلام ( سلومك ) وفرجرد • وسمى ياقوت زوزن « البصرة الصغرى » لكثرة تجارتها ، وأشار الى ان فيها ببت نار للمجوس ، ومن أعمالها مئة وأربع وعشرون قرية<sup>(٩)</sup> •

وذكر المستوفى ، وقد كتب في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، جملة مواضع في أواسط قوهستان ما زالت ترى في الخارطة الا ان البلدانين العرب الاولين لم يذكرهما • فقد أشار الى ناحية زيركوه ( أى أسفل الجبل ) وقال انها كثيرة الخيرات يكثر فيها القمح والقطن والحرير ويحمل الى سائر البلاد • وما زالت البلاد الجبلية جنوب زوزن وشرق قاين تعرف بهذا الاسم • وذكر المستوفى المدن الثلاث المهمة فيها ، وهى : شارخس ، وإِسْفَد ، وإِسْتَنْد ومازالت الى يومنا • وفي شمال غربى قاين ، ناحية كتب اسمها بصورة دشت بياض ومعناه السهل الابيض ، وينطق بها الفرس اليوم دشت بياز ، وكانت قصبتها مدينة فارس ، وقد أطرى المستوفى جوزها ولوزها وقال انها كانت يَتِـلَاق ، أى مصايف لأهل تون وجناباد •

وتعرف المدينة الاخيرة اليوم باسم گَناباد ، وهى مدينة كبيرة فى شمال شرقى تون ، سماها ابن حوقل يَنابذ ، والمقدسى جناد ، وفيها غير ذلك من

(٩) الاصطخرى ٢٦٧ : ابن حوقل ٢١٣ و ٣١٩ : ابن رسته ١٧١ : اليعقوبى ٢٧٨ : المقدسى ٢٩٨ و ٣٠٨ و ٣١٩ و ٣٢١ : ياقوت ٢ . ٤٨٦ و ٩٥٨ : ٣ : ٩١٠ : ٤ : ٣٤١ : المستوفى ١٨٨ • وانظر سى • اى • يات G. E. Yate : خراسان وسيستان ( ص ١٢٨ و ١٢٩ ) للاطلاع على حال هذه المواضع اليوم •

القرى • كان بناؤها في المئة الرابعة ( العاشرة ) من طين ، ومن أعمالها سبعون قرية ، وماؤها من القنى • وقال ياقوت انها تسمى گنابذ عوضا عن جنابذ • وقال المستوفى : لها قلعان كل قلعة على جبل في طرف من المدينة ، يقال لاحدهما قلعة خواشر وللأخرى قلعة درحان ، وكان يرى منهما القرى المجاورة وما وراءها من المفازة • ونوه بان الرمل لم بغز بساتين گناباد على نحو ما حدث في بعض انحاء قوهستان • وماؤها من قنى ، طول تلك القنى في الغالب أربعة فراسخ ، ماؤها من عيون في سفح الجبل وذكران مباحها عند رأس العين تجتمع في آبار يبلغ عمقها أحيانا سبعمئة ذراع • وكان يرتفع منها حرير كبير وقمح ويحمل الى المدن الأخرى • وعلى ثلاثين ميلا شمال غربى گناباد ، ومنها من شمال تون ، المدينة الصغيرة بجستان ، ويبدو ان ياقوت الحموى أول من ذكرها وقال انها قرية في زمنه • وذكر المستوفى انها تشبه تون ، ولم يزد على ذلك<sup>(١٠)</sup> •

وقد كانت وما زالت في قوهستان ، مدينتان يقال لهما « طبس » ، ولذلك كثيرا ما ذكرهما البلدانون العرب بصيغة المثنى ، فقالوا طبسين • وإلى ذلك ، فقد كان أحيانا يطلق خطأ الاسم طبسين ( المثنى ) على هذه المدينة أو تلك ويراد واحدة منهما ، على ان البلدانين العرب ، كان يميزون بين المدينتين ، فسموا الواحدة طبس التمر ، والأخرى طبس العناب •

وكانت طبس التمر ، على شفير المفازة العظمى ، وينتهى إليها كثير مما كان يجتاز المفازة من طرق • ولذلك سماها البلاذرى باب خراسان • وكانت هذه المدينة في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، على ما ذكر ابن حوقل ، أصغر من قايين ، وعليها حصن ، ونخيلها كثير • وهى ناحية جرومية • لانها على حافة المفازة •

(١٠) دشت بياض ، أو دشت بيار ، اسم مركب من العارسية والعربية ، ومثل ذلك نادر جدا في تسميات بلاد إيران • فان كانت الكلمة الأخيرة عربية حقا ، لا يبعد ان الفرس نسوا معناها الاول ( أى البياض ) وعدوها علما •

ابن حوقل ٣٢٥ ؛ المقدسى ٣١٩ و ٣٢٠ و ٣٢٢ ؛ المستوفى ١٨٣ و ١٨٤ ؛ ياقوت ١ : ٤١٧ ؛ ٢ : ١٢٠ ؛ ٤ : ٢٠٦ •  
تعرف مدينة فارس اليوم باسم قلعة كهنه ( أى القلعة الميتة ) انظر Bellew في From Indus to Tigris ص ٣٢٩ •

وماؤها من القنى ، كثير • وتكلم المقدسى على جامعها اللطيف وقال • شربهم من حياض تجرى إليها قنى ظاهرة ، ورأيت بها حمامات طيبة ، ولم أر بقوهستان نهراً جارياً ولا موضعاً ذا مشاجر الا طبس ، فاني سرت نحو مرحلة كلها قرى ونخيل وقنى •

وقال ناصر خسرو ، وقد مرّ بطبس سنة ٤٤٤ ( ١٠٥٢ ) انها مدينة حسنة عامرة لا سور عليها ، وتحفّ بها البساتين والنخيل • وكان يقبض على زمامها بيد من حديد أبو الحسن گيلكى بن محمد - وهو من گيلان - مما أشاع الامن والسلام في أنحائها ، فعرفت بطبس گيلكى نسبة الى هذا الامير المشهور ، وكان على ما ذكر ناصر خسرو معروفا بحزمه وعدله • وفي النصف الثاني من المئة الخامسة ( الحادية عشرة ) ، انتقلت طبس الى ايدي الاسماعيلية • وفي سنة ٤٩٤ ( ١١٠٢ هـ ) حاصرها الجيش الذي بعثه السلطان سنجر السلجوقي لمقاتلة الحشيشية وخرّب بعض أبنيتها • وسمى ياقوت والمستوفى طبس التمر هذه بطبس گيلكى • وذكرها السنوفى في موضعين ، وذلك في كلامه على المفازة العظمى وفي وصفه قوهستان • ويرتفع من طبس ، ما سوى التمر ، الليمون والنانج أكثر من سائر مدن خراسان • وماؤها كثير من عين ، وهو يكفى لادارة رحلين • وكان على طبس حصن منيع ، وحولها كثير من القرى<sup>(١)</sup> •

وعلى حافة المفازة شمال طبس ، في نصف طريق ترشيز ، قرية بن • وكانت ، على ما ذكر ابن حوقل ، عامرة وفيها نحو من خمسمئة رجل • والظاهر ان هذا الموضع يطابق أفريدون ، المرحلة التي ذكرها ابن خرداذبه • ويبدو ان ابن حوقل ذكر في مسالكة قرية أخرى وقال انها « بن » أخرى • ويؤخذ مما أورده من مسافات ان هاتين المرحلتين ان لم تكونا موضعاً واحداً ، فهما قرينتان متجاورتان باسم واحد • وبين اليوم ، تمثلها دهناوند ( فلا تلبس بالمدينة التي في المفازة ذات الاسم نفسه ، وقد مرّ وصفها في الصفحة ٣٩٣ ) • وكانت قرية مهمة ، لان عندها يدخل قوهستان أحد طرق المفازة الآتية من

(١) البلاذرى ٤٠٣ ؛ ابن حوقل ٣٢٤ و ٣٢٥ ؛ المقدسى ٣٢١ و ٣٢٢ ؛ ناصر خسرو ٩٤ ؛ ياقوت ٣ ؛ ٥١٣ و ٥١٤ ؛ ٤ ؛ ٣٣٣ ؛ المستوفى ١٨٣ و ١٨٤ ؛ ابن الاثير ١٠ ؛ ٢٢١ •

جَرَمَق (١٢) .

وعلى نحو من ثلاثة فراسخ جنوب شرقي طبس ، على حافة المفازة ، حيث يدخل المفازة طريق شور الآتي من كوه بنان ، كانت كَرِي أو كَرين . قال البلاذري انها احدى قلعتي طبس . وهذا قد يسوغ تسمية طبس التمر وحدها بطبسين . وقد وصف ابن حوقل كرى بأن عندها تتجمع طرق كثيرة ، « وهي قرية فيها نحو ألف رجل ولها رستاق كبير » . وذكرها المقدسي باسم كرين وقال انها أصغر من طبس . ومن أعمالها قرية الرقة . - وقد كانت على ١٢ فرسخا من طبس و ٢٠ من تون - . وكانت الرقة حين زارها ناصر خسرو في سنة ٤٤٤ ( ١٠٥٢ ) قد صارت مدينة حسنة لها مسجد جامع وحولها بساتين ومياهها وافرة . وعلى نحو ثلاث مراحل جنوب شرقي طبس مدينتا خور وخوست ، وكانتا مرحلتين ينهى اليهما الطريقان اللذان يقطعان المفازة من راور وخيص في كرمان ( أنظر الصفحة ٣٦٦ ) . وكانت خور ، على ما ذكر ابن حوقل ، أصغر من طبس ، ولها جامع وماؤها شحيح ولها بساتين قليلة ولم يكن لها حصن على قول المقدسي .

أما خوست ، فهي وان لم يكن فيها مسجد جامع في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، الا انها كانت موصفا ذا شأن . فهي حصينة ولها قلعة ، وأبنيتها من طين ولها بساتين قليلة « وشربهم من القنى ، وبمائها ضيق » . وقال المقدسي « هي أكبر وأقل أهلا من تون ، قليلة الأشجار » . ورواها ، تقوم جبال قوهستان الجرد . وكتب ياقوت اسمها خطأ بصورة جوسف وهو وهم من الناسخ في كتابة جوسف ، أو خوسب ، الحديثة لاسمها . وأول من ذكره المستوفي « وياقوت ، وان اعترف بأنه لم يتحقق ضبط الاسم وقال « ووجدتها في بعض الكتب هذا ، وبعضهم يسميها جوزف ، بالزاء » ، الا انه ذكرها في مادة أخرى باسمها الصحيح خوست ، حين نقل عن المقدسي . وقد أشرنا الآن ، ان المستوفي أول من ذكر اسمها بتهجته الحديثة ، ووصف جوسف بانها بلدة صغيرة ولها قرى « يسقيها نهر ، فيكثر فيها

(١٢) ابن خرداذبه ٥٢ / الاسطخري ٢٣١ و ٢٣٦ / ابن حوقل ٢٩٥ .

### القمح<sup>(١٣)</sup> .

وعلى نحو من عشرين ميلا شرق خوسف، مدينة برجند، وقد صارت اليوم قصبة قوهستان عوضا عن قايين . ولم يذكر برجند قبل ياقوت ، على ما يظهر أحد من البلدانين العرب . قال ياقوت في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) انها من أحسن قرى الاقليم . وأشار المستوفى إليها في المئة التالية لها ، فقال انها فصبة اقليم جليلة ، تحف بها الرساتيق والقرى العامرة ، وكان يكثر فيها الاعناب والفواكه الاخرى والزعفران . ولا وجود فيها القمح . وعلى مسيرة يوم شرقي برجند ، الناحية الجبلية التي ما زالت تعرف بمومناباد - أي بلد المؤمن - قال فيها المستوفى : عليها حصن منيع وكانت قبلا من قلاع الحشيشية . ولها قرى عامرة كثيرة ، أشار المستوفى بوجه خاص الى شاخن وكانت على نهر يقال له فشارود ، وهي ما زالت قائمة على مسيرة ثلاثة أيام من جنوب شرقي قايين<sup>(١٤)</sup> .

وعلى نحو خمسين ميلا من شرق برجند ، مدينة طبس الثانية التي عرفها البلدانون العرب بطبس العناب ، سماها الفرس طبس مسينان ، وقد وصف ابن حوقل هذه المدينة في المئة الرابعة ( العاشرة ) وقال هي « أكبر من يابذ ( گناباد في شمال غربي قايين ) ، ولها حصن خراب ولا قهندز لها ، وأبنيتها من طين » . وذكر المقدسي انها كثيرة العناب . وقال القزويني في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) : على قلة جبل ، بقرب طبس ، قرية ابراة ، ولها قلعة حصينة ، كثيرة البساتين والأشجار والمياه . وأشار المستوفى الى أن مياه طبس مسينان تكفي المدينة أيام الجذب سبعين يوما . أما رساتيقها فلا يكفيها ماؤها أكثر من سبعة أيام . وروى انه كانت فيها بشر ، في قاعها مادة سامة ، كل من شرب منها صدفة مقداراً ضئيلاً ، حتى وان كان بقدر حبة الدخن مات لساعته ، ولهذا كان الناس يحكمون مد

(١٣) البلاذري ٤٠٣ ، الاصلطخري ٢٣٢ و ٢٧٤ ، ابن حوقل ٢٩١ و ٣٢٥ : المقدسي ٣٢١ و ٣٢٢ : ياقوت ٢ : ١٥٢ : ٤ : ٢٣ و ٢٧٠ : المستوفى ١٨٤ : ناصر خسرو ٩٤ .

(١٤) ياقوت ١ ، ٧٨٣ : المستوفى ١٨٤ : سايكس في Persia ٣٠٥ و ٣٠٦ .  
وتكلم ميجر سايكس ، وقد كتب اسمها بصورة شاخن ، على قلعة قديمة بالقرب منها ولعلها كانت قبلا من قلاع الحشيشية التي مر ذكرها .

قوهتها • وكان فيها بئر أخرى تبتلع في الشتاء كل ما اجتمع فيها من ماء • وفي الصيف تسقى رساتيق المدينة كلها دون ان ينضب ماؤها • وفيها بئر ثالثة كل من حديق باطنها رأى صورة سمكة • وما زالت هذه المدينة الى اليوم تعرف بطبس مسينان ، وهي مدينة جلييلة يقال لها أيضا سني خانة ( أى بيت أو منزل السنة ) لان أكثر أهلها اليوم من الافنان السنة • وعلى نحو ستين ميلا جنوب طبس العناب ، قرية درء ، وفيها قلعة قديمة تقوم على جبل قريب منها • والظاهر ان البلدانيين العرب لم يذكروا درء ، وأول من نوه بها المستوفى فقد ذكر ان قلعة درء من الامكنة المنيعة ، فيها عين ماء قد انبسطت في داخل القلعة • ويكثر فيها شجر العناب والقمح ، وأقل من ذلك الاعناب والفواكه الأخرى •

أما تجارات قوهستان ، فقليلة • أوجز المقدسى ذكرها بقوله : « يرتفع من قوهستان ثياب تشابه النيسابورية ، بيض ، وبسط ومصليات حسنة » (١٥) • أما ما يعرف من المسالك في قوهستان ، فالأفضل ان نتكلم عليها في فصل آت لاتصالها بطرق خراسان • وقد ذكر المقدسى وغيره المسافات بين مدن قوهستان بالمراحل • ولكنه لم يذكر ما بينها من فراسخ • ويظهر ان الطرق المستقيمة في هذا الاقليم الجبلى قليلة •

---

(١٥) ابن حوقل ٣٢٥ / المقدسى ٣٢١ ر ٣٢٤ ؛ ياقوت ٣ : ٥١٣ ر ٥١٤ ؛ الفزوينى ٢ : ٢٠٢ ؛ المستوفى ١٨٤ ؛ سايكس في Persia ٣٩٦ ر ٣٩٧ -

## الفصل السادس والعشرون

# قوميس وطبرستان وجرجان

القليم قومس - الدامقان - بسطام - ييار - سمنان وخواار - طريق خراسان المار بقومس -  
القليم طبرستان او مازندران - آمل - ساريه - جبل دماوند ووساينى فادوسيان  
وقارن ورونج - فيروز كوه وغيرها من القلاع - نال وسالوس وناحية  
رويان - حصن الطاق ولاحية رستمدر - ممطير وطميسه -  
كبود جامه وخليج نيم مردان - القليم كركان او جرجان -  
نهر جرجان ونهر اترك - مدينة جرجان  
واستراباد - ميناء ايسكون - ناحية  
دهستان وآخر - مسالك  
طبرستان وجرجان .

يمتد اقليم قومس الصغير فى محاذاة جبل البرز الذى سيأتى وصفه أدناه  
وتحدّه من الشمال هذه المرتفعات ، وتؤلف أراضيّه رقعة ضيقة بين حافة هذه  
الجبال وبين المفازة الكبرى فى جنوبه . ويقطع طريق خراسان هذا الاقليم من  
أقصاء الى أقصاء ، آتيا من الرى ، فى اقليم الجبال ، الى نيسابور فى خراسان .  
وتقوم أهم مدن اقليم قومس ، على امتداد هذا الطريق . وقد بطل اليوم استعمال  
اسم قومس ، وصار معظم الاقليم ضمن حدود خراسان الحديثة . أما طرفه فى  
أقصى الغرب ، فقد صار ناحية من نواحى الرى أى طهران الحديثة<sup>(١)</sup> .

(١) راجع الخارطة ٥ فى الصفحة ٢٢٠ حول هذه الاقاليم . المقدس ٣٥٣ : ياقوت ٤ : ٢٠٣ :  
المستعزلى ١٩١ .



وكانت قاعدة الاقليم : دامتان ، وكتبها العرب الدامغان . وكثيرا ما أشاروا اليها ، على عادتهم ، باسم قومس ( أى مدينة قومس ) ، فاقبست العاصمة اسم اقليمها . والدامغان ، على ما ذكر ابن حوقل ، « قليلة الماء ، وهى متوسطة العمارة » ويرتفع منها أكسية معروفة تحمل الى الامصار ، وهى فاشية فى جميع الارض . وقال المقدسى ان الدامغان قد خربت أطرافها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ولكن كان « عليها حصن بثلاثة أبواب : باب الرى وباب خراسان » ولم يذكر اسم الباب الثالث . وقال لهم سوقان : أعلى وأسفل « والجامع فى الازقة بهي نظيف ولهم حياض مثل مرو » . وذكرت جميع المراجع المتأخرة ، كثرة رياحها ، وقال ياقوت وغيره ان الرياح تهب عليها من واد مجاور لها . فكانت أشجار الدامغان لا تنقطع عن الاهتزاز . وفى المدينة ، بناء عظيم من زمن الاكاسرة ، يقسم المباء الجارية الى الدامغان على مئة وعشرين نهرا للسقى<sup>(٢)</sup> . وتكثر فى بساتينها الكمثرى الفاخرة . وقال المستوفى ان محيط أسوار دامغان عشرة آلاف خطوة . وقال ياقوت ان على مسيرة يوم من الدامغان ( ثلاثة فراسخ ، على ما ذكر المستوفى ) ، فى وسط الجبل ، قلعة گرد كوه ، والواقف بالدامغان يراها ، وهى من قلاع الحشيشية المشهورة . وقال المسوفى ان هذه القلعة كان يقال لها دزگُ-نَبَدان ( أى القلعة المقببة ) ، ويعرف رستاقها الخصب ، بمنصور اباد . وأشار المستوفى أيضا الى معدن الذهب فى جبل كوه زر ( جبل الذهب ) قرب الدامغان ، ولكنه لم يعين موطن الذهب<sup>(٣)</sup> .

والمدينة الثانية فى الكبر بقومس : بسطام ( أو بسطام ) وتلفظ اليوم

---

وقومس ، الصيغة السريية للاسم . اما الصيغة الفارسية فهى كومس . وساء المستوفى ذيار قومس .

(٢) هذا ما قاله ياقوت بصدد مقسم الماء فى الدامغان ، نقلا عن الرحالة مسعر بن مهلهل ( معجم البلدان ٣ : ٥٣٩ ) . « وبها ( أى بالدامغان ) مقسم للناء ، كسرى عجيب ، يخرج ماء من مفارة فى الجبل ، ثم ينقسم اذا اسحدر عنه على مئة وعشرين قسما لمئة وعشرين رستاقا ، لا يزيد (بتشديد الياء الفانية) مسميا على صاحبه ، ولا يكن تاليه على غير هذه القسمة ، وهو مستطرف جدا ، ما رأيت فى سائر البلدان مثله ولا شأهت أحسن منه » ا . ه . وانظر ذلك أيضا فى آثار البلاد للقرزوى ( ص ٢٤٥ ) . ( م ) .

(٣) ابن خرداذنه ٢٣ : مدامة ٢٠١ ، ابن حوقل ٢٧١ : المقدس ٣٥٥ ، ٣٥٦ : ياقوت ٥٣٩ : المرويس ٢ : ٢٤٥ : المسوفى ١٩١ ، ٢٠٤ .

بسطام . قال ابن حوقل ان رستاقها أخصب رساتيق الاقليم . وتكثر الفواكه  
فى بساتينها . وأشار المقدسى الى جامعها فقال « ظريفة » الجامع كأنه حصن ،  
فى وسط الاسواق . ويظهر ان ناصر خسرو ، وقد زارها فى سنة ٤٣٨  
( ١٠٤٦ ) ، عدّها قسبة الاقليم ، اذ سماها مدينة قومس . وأشار الى قبر مشهور  
فيها للصوفى العظيم الشيخ ابي يزيد المعروف بابي زيد البسطامى وقد توفى ودفن  
فيها سنة ٣٩٠<sup>(٤)</sup> ( ٨٧٤ ) . وما زال قبره مكرما فى يومنا . وأطرى ياقوت  
تفاح بسطام اطراء عارف به . وقال « وعلى تل بازائها ، قصر مفرط السعة ،  
عليه سور ، ويقال انه من بناء سابور ذى الاكتاف ( سابور الثانى ) » . وأشار  
ياقوت أيضا الى أسواق المدينة وكثرة نعمها . وذكر ابن بطوطة عنها ، وقد  
زارها فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، مثل ذلك وأشار الى القبة التى فوق  
قبر الشيخ الصوفى<sup>(٥)</sup> .

وعلى أربعة فراسخ من بسطام ، فى الطريق الذاهب الى استراباد : مدينة  
خُرَقَان ، وقد كانت موضعا ذا شأن فى المئين السابعة والثامنة ( الثالثة عشرة  
والرابعة عشرة ) . قال المستوفى انها كالقرية ، هواؤها طيب ، وماؤها كثير ،  
وفيها قبر الولي ابي الحسن الخرقانى المشهور . وعلى نحو من خمسين ميلا جنوب  
شرقى بسطام ، عند شفير المفازة الكبرى ، المدينة الصغيرة بِيَّار ، ويقال لها اليوم  
بيار جَمَسَنَد . وصفها المقدسى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) فقال انها مدينة صغيرة  
ليس بها مسجد جامع ، وفيها حصن ، وأسواق عامرة ، ومزارعها خصبة . وتكثر  
فى بساتينها الكروم والثمار . « وهى معدن الابل والأسمان والأغنام » . وفى  
حصنها الداخل مسجد ، وعلى المدينة حصن له ثلاثة أبواب حديد ، وفيه باب

(٤) فى شذرات الذهب لابن العماد الحنبلى ( ٢ : ١٤٣ ) انه توفى سنة ٣٩١ هـ ( م ) .

(٥) ابن حوقل ٢٧١ : المقدسى ٣٥٦ : ناصر خسرو ٣ : ياقوت ١ . ٦٢٣ : ابن بطوطة ٣ : ٨٢ . أما مدينة شاهرود التى على ميلين جنوب بسطام ، وهى اليوم مركز التجارة فى هذه  
الانحاء ، فلم يذكرها احد من البلدانين العرب أو الفرس ، وقد اعترف صنّيع الدولة انه لم يتمكن  
من معرفة زمن بنائها . راجع : مرآة البلدان ١ : ٢١٠ .

واحد الى الحصن الداخلى<sup>(٦)</sup> .

وقال المستوفى ان هواءها طيب معتدل ، وفيها قمح جيد . وفى أقل من نصف الطريق بين الدامغان والرى ، مدينة سمنان أو سمنان ، على طريق خراسان . قال المقدسى بها جامع لطيف فى السوق ، وحياض للماء عظيمة . وقال المستوفى ان فستق سمنان مشهور ، وتكثر فيها صنوف الفواكه . وذكر أيضا أهوان . وقال انها مدينة صغيرة بين سمنان والدامغان ، فيها قبور للصالحين ، ويكثر فيها القمح والفواكه<sup>(٧)</sup> .

وخوار ، أبعد مدن قومس غربا ، على طريق خراسان ، وأهم مدينة فى شرق الرى ، وقد كتبها العرب : الخوار . قال ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ان مدينة خوار « مدينة لطيفة صغيرة ، نحو ربع ميل ، وهى عامرة . . . وفيها ماء جار يخرج من ناحية زَنْبَاوَنْد ( جبل دماوند ) » ، وزاد على ذلك قوله « وخوار ، أشد تلك النواحي ( أى قومس ) بردا . . . ولها ضياع ورساتيق » . وقال القزوينى فى خوار « بها قطن كثير ، يحمل منها الى سائر البلاد » . وذكر المستوفى انها مشهورة بالقمح والثلثوك ، وهو الرز الشلب . وسميت هذه المدينة خوار الرى ، تميزا لها عن خوار التى فى فارس ( أنظر ص ٣١٥ ) ، وبهذه التسمية جاءت فى أخبار حروب تيمور . وذكر المستوفى ، ان خوار هذه كان يقال لها أيضا بالفارسية محلة باغ ، أى محلة البستان .

وذكر المقدسى تجارات قومس ، فقال : « لهم المناديل البيض من القطن المحلّة ، صفار وكبار ، وسواذج ومحشّاة ، ربما يبلغ المنديل منها ألفى درهم

---

(٦) أطال المقدسى فى صفة مدينة بيار ، لان منها أخواله ، قال : « رانما استقصيا وصفها كالتقصيات ، لان أصل أخوال منها ، وكل قومسى تراه ببيت المقدس ، ناعلم انه منها . وقد كانوا عرفوا جدنا أبا الطيب الشوا ، وذكروا انه رحل الى الشام مع ثمانية عشر رجلا » ( احسن التفاسيم ص ٣٥٧ ) - ( م ) .

(٧) المقدسى ٣٥٦ ر ٣٥٧ ؛ القزوينى ٢ : ٢٤٣ ؛ ياقوت ٢ : ٤٢٤ ؛ المستوفى ١٨٦ ر ١٩١ . خرقان ( هم أوله وسكون ثابته ) هى تهجئة القزوينى لهذا الاسم . وهى تشبه خرقان ( نفتح أوله وتشدّد ثابته مع الفتح ) فى إقليم الجبال ، لاحداها غير الاخرى .

(نحو ثمانين باونا) ، ولهم أيضا أكسية (من الصوف) وطبالسة (للرأس) ،<sup>(٨)</sup> .  
 واقليم قومس ، كان يخترق طوله كله طريق خراسان العظيم ، على ما يتنا .  
 وقد أجمعت على ذلك كتب المسالك من ابن خرداذبه الى المستوفى . فاذا غادر  
 هذا الطريق مدينة الري ، وصل خوار في ثلاث مراحل . يليها بمرحلة ، قصر  
 أو قرية الملح ، ويقال لها بالفارسية دهنك على ما فى المستوفى ، وهو اسمها اليوم .  
 والمرحلة التالية ، على ما فى كتب المسالك كلها ، كانت رأس الكلب ، ولا يرى  
 هذا الاسم الآن فى الخارطة ، ولكن موضعه حيث قلعة لاسگرد العجبية ( ولا أثر  
 لهذا الاسم فيما كتبه بلدانيو القرون الوسطى ) . وهذه القلعة اليوم تتوّج جرفا  
 جبليا يشرف على المفازة . وتليها ، بعد مرحلة طويلة : سمنان ، والى شرقها ،  
 على مرحلة طويلة أيضا : الدامغان ( وهى التى ذكرتها كتب المسالك القديمة  
 باسم قومس ) . وعلى مرحلة مما يلى الدامغان ، كانت الحدادة وقد جاءت  
 فى المستوفى باسم مهمان دوست ( أى الضيف الصديق ) . ومنها الى بسطام  
 مسيرة يوم . أما اذا سلك الطريق الأسفل ، فالمرحلة عند محطة البريد التى  
 على فرسخين من المدينة ، وقد كانت وما زالت تعرف بقرية بَدَش ، ومنها تدخل  
 اقليم خراسان فتسلك طريق البريد الى نيسابور . وجاء فى المقدسى ، ان  
 الطريق من بسطام الى بيار يقطع فى ثلاثة أيام . ومن بيار كان يقطع المفازة مسافة  
 ٢٥ فرسخا ويرجع غربا الى الدامغان<sup>(٩)</sup> .

(٨) ابن حوقل ٢٧٠ : المقدسى ٣٦٧ : القزوينى ٢ : ٢٤٣ : المستوفى ١٩١ و ١٩٦ : على  
 اليزدى ٢ : ٢١٢ .

تقوم اليوم فى موضع خوار ، مدينة اردون ، الا ان ناحيتها ما زالت تحتفظ باسم مدينتها  
 القديمة خوار .

(٩) ابن خرداذبه ٢٢ و ٢٣ : قدامة ٢٠٠ و ٢٠١ : ابن رسته ١٦٩ و ١٧٠ ( وفد أسهب  
 فى مسالك هذا الاقليم ) : الاصطخرى ٢١٥ و ٢١٦ : ابن حوقل ٢٧٤ و ٢٧٥ : المقدسى ٣٧١  
 و ٣٧٢ : المستوفى ١٩٦ .

وللاطلاع على صورة تمثل لاسگرد الحديثة ، انظر : H.W. Bellew فى From the  
 Indus to the Tigris ص ٤٠٤ .

أما بلش ، فمن الغريب ان ياقوت الحموى ، ذكر الاسم فى معجمه مرة بتهجئته الصحيحة ،  
 ومرة ( بصورة مخلوطة ) باسم « لَش » أى بالنون . ياقوت ١ : ٥٣٠ : ٤ : ٧٧٣ .

### طبرستان اى مازندران

كانت منطقة الجبال العالية - ويتألف معظمها مما يعرف اليوم بجبال البرز<sup>(١٠)</sup> الممتدة فى حذاء الساحل الجنوبى لبحر قزوين ، مما فى شرق قومنس وشمالها - تعرف لدى البلدانين العرب الاولين بطبرستان • و « طبر » فى لغة تلك البلاد معناها « الجبل » • قطبرستان ، تعنى « بلاد الجبل » •

وفى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، أى فى نحو من زمن الفتوحات المغولية ، بطل استعمال اسم طبرستان ، على ما يظهر ، وحل محله مازندران • ومنذ ذلك الحين أصبح مازندران الاسم الشائع لهذا الاقليم • وربما شمل اسم مازندران أيضا اقليم جرجان المجاور له • ونوّه باقوت ، وهو أول من ذكر اسم مازندران ، بأنه لا يدري متى أخذ بهذه التسمية • ومع انه لم يعثر عليه فى الكتب السالفة ، فإنه كان شائع الاستعمال فى جميع أنحاء البلاد • وقد كان الاسمان : طبرستان ومازندران فى تلك الايام مرادفين فى واقع الامر • ولكن بينما كان الاسم الاول يطلق على الجبال العالية بوجه خاص ، ويشمل بصورة ثانوية الرقعة الضيقة من الارض الخفيضة المحاذية للبحر ، الممتدة من دلتا سفيد رود الى جنوب شرقى بحر قزوين ، ظهر اسم مازندران أول مرة دالا فى بادىء أمره على هذه الاراضى الخفيضة فقط • ثم شمل المنطقة الجبلية أيضا • ولا يستعمل اليوم اسم طبرستان •

---

(١٠) البرز ( بفتح الهمزة وضم الباء ) ، وبلغت اليوم البرز ( بكسر الهمزة وضم الباء ) ، هو الاسم الحالى لسلسلة الجبال العظيمة الفاصلة بين هضبة بلاد فارس والارضى الخفيضة على ساحل بحر قزوين • على ان هذا الاسم لم يرد لدى البلدانين العرب الاولين الذين لم يعطوا أى اسم لهذه الجبال • اما لفظة البرز معارسة • جاء فى معجم فارس (Vallers) الفارسى اللاتينى انها مشتقة من كلمتين رنديتين ، معناها « الجبل العالى » أما المستوفى ص ٢٠٢ ، ولعله أول من ذكر الاسم ، فقد استعمله بمذلول غير واضح الحدود • قال فى الفصل الذى عده عن جبال بلاد فارس ، ان البرز سلسلة جبلية عالية ، تمتد حتى تنصل بجبال باب الابواب ( أى جبال القمم ) ، وانها : « لى الحقيقة ، الجبال العظيمة الاتحد بعضها برقاب بعض ، التى تؤلف سلسلة عند الى ما ينيف على الف مرسخ من تركستان ( فى آسيا الوسطى ) الى الحجاز ( فى بلاد العرب ) ولهذا ، فان كثيرين حسبوا انها جبال الفاف ( الاسطورية ، التى تحيط بالارض ) وتنصل من الغرب بجبال كرجستان ( جورجيا ) » • راجع بصدد قمة البرز فى القفقاس ، الصفحة ٢١٦ اعلام •

وفى صدر أيام الخلافة ، لم يكن لهذا الاقليم من الوجهة السياسية الا بعض الشأن . فقد كان فى الواقع ، آخر جزء من أجزاء الدولة الساسانية قبل بالاسلام دينا . وظل ملوكه من أهل البلاد - ويعرفون باصفهذ أو اصبهذ طبرستان نيقا وقرنا من الزمان بعد فتح العرب بقية بلاد فارس مستقلين فى بلادهم الجبلية ، يضربون نقودهم وعليها الرموز الفهلوية حتى منتصف المئة الثانية ( الثامنة ) . كما ظل الدين المجوسى يهيمن على غابات الجبال العظيمة وغيابها . وكانت غلات هذا الاقليم فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، على ما ذكر المقدسى : الثوم والرز والقنب وطير الماء والاسماك . فان هذا الاقليم غزير الامطار ، بخلاف بقية بلاد ايران . وبعد ذلك الزمن ، ذكر القزوينى ان أهلها « يتعانون تربية دود القز ، فيرتفع منها الابريسم الكثير ، ويحمل الى سائر البلاد » . وتعمل فيها أكسية الصوف والسجاد والميازير والمناديل الرفيعة والثياب . « وبها الخشب الخليج ، يتخذ منه الظروف والآلات والاطباق والقصاع » . « وأكثر أبنيتها الخشب والقصب » . على ما ذكر ابن حوقل . وقال أيضا هو اقليم كثير الامطار ، وربما اتصل المطر فى الصيف والشتاء ، فجعلوا سطوح بيوتهم مسنمة بالقراميد ، (١١) .

وكانت قصبة طبرستان فى العصر العباسى الأخير : آمل . وان أقسام الطاهريون ، فى المئة الثالثة ( التاسعة ) فى مدينة سارية . وكانت آمل ، على ما ذكر ابن حوقل ، أكبر من قزوین وليس فى نواحيها أعمر منها . وقال المقدسى بها بيمارستان وجامعان ، العتيق فى طرف الاسواق ، بين الاشجار . والآخر بقره ، قرب سور المدينة . وفى كل جامع رواق عظيم . وتجارات آمل كثيرة ، يكثر فيها الرز ، ولها نهر كبير يشق المدينة ويسقى المزارع . ولم يزد ياقوت . على وصف المقدسى شيئا . الا ان المستوفى أشار الى حرها ووخامة هوائها ، وقال تكثر فيها التمور والاعناب والجوز والنانج والانرنج والليمون ، ولطيويتها وعطورها شهرة واسعة فى سائر البلاد . وكانت فرضة آمل تقوم حيث يقع نهرها فى بحر قزوین ، وهى بلدة صغيرة يقال لها عين الهُم ، وقد كتب ياقوت اسمها

(١١) ابن حوقل ٢٧٠ و ٢٧١ / المقدسى ٣٥٤ / القزوينى ٢ : ٢٧٠ : ياقوت ٣ : ٥٠٢ : وانظر لفظة طبر : ص ٢٥٢ اعلاه .

بصورة أهلهم وقال انها ليست بالكيرة • وقد خرب تيمور مدينة آمل في ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وأمر بنقض قلاع ماهانه سر الثلاث ، وكانت هذه القلاع على أربعة فراسخ من المدينة بازاء ساحل البحر •

وكانت قصبة طبرستان الثانية ، وهي القديمة ، مدينة سارية ، ويقال لها اليوم سارى ، في شرق آمل • قال المقدسى ان سارية عامرة فيها ثياب فاخرة وأسواق ، وهي حصينة ، حولها خندق ، ولها جامع فيه نارنجة ، وفي قنطرة الجسر تينة ظاهرة وجسورها مشهورة • ولم يتبنا الا شئ قليل عن سارية في أواخر أيامها ، فقد عانت كثيرا من الأذى في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) خلال الفتح المغولي • وكانت حين كتب المستوفى خرابا يابا • غير ان رسائيقها كانت كثيرة الاعناب والقمح ، وبها الحرير لكثرة ما يربى فيها من دود القز<sup>(١٢)</sup> •

ويهيمن جبل دماوند العظيم على أنحاء طبرستان كلها ، وترى قممه التي لا يفارقها الثلج من سهول بلاد ايران التي تبعد مئة ميل أو أكثر عن جنوب طهران • بل قال المستوفى انها ترى من مسافة مئة فرسخ ، وأشار الى أن قممه لا تفارقها الثلوج • وجبل دماوند على ما كتب اسمه البلدانون القدماء ، تعدّ الاساطير الفارسية موطن سيّم-رُغ ، الطير الخرافي الذي ربى زال أبا رستم وحاماه • وحكى المستوفى كثيرا من القصص الخيالية عن هذا البطل القومي • وقال ابن حوقل ، ان هذا الجبل العظيم يرى من قرب سطوة • وهو في وسط جبال يعلو فوقها كالقبة ، ولم أسمع ان أحدا ارتقاء الى أعلاه • • وزاد على ذلك • ويرتفع من قلته دخان دائم ، الدهر كله • • ويتحدث في خرافات الفرس ، ان السحرة من جميع أقطار الارض ، تأوى اليه وان الضحاك ( زهاك ، طاغية بلاد ايران القديم ) حيّ في هذا الجبل • •

وسميت باسم دماوند ، بلدة صغيرة تقوم على قلله الجنوبية ، قال المستوفى انها تعرف بپشيان أيضا • كما سميت به الناحية الخصبة العريضة الشقة الممتدة حول سفوحه • وكان في هذه الناحية ، في المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة ويّمّه

(١٢) ابن حوقل ٢٧١ و ٢٧٢ و ٢٧٥ ؛ المقدسى ٣٥٤ و ٣٥٩ ؛ ياقوت ١ : ٣٥٤ و ٤٠٩ ؛ المستوفى ١٠٩ ؛ على اليزدى ١ : ٣٦١ و ٥٧١ ؛ ابو العلاء ٤٣٧ •

وتجاورها شلنجه . وقد وصفهما ابن حوقل ، بقوله : « لهما زروع ومياه وبساتين وأعناب كثيرة » . وقال ياقوت ، وقد رأى ويمه ( أو ويمه ) ، قد استولى عليها الخراب وذكر ان قلعة ( فيروزكوه ترى منها ) وقد زار ياقوت هذه القلعة أيضا . وذكر المستوفي ان ماءها من ينابيع النهر الذى ينساب الى السهل ويشق خوار الرى فى قومس . وكانت فيروزكوه ، من قلاع مازندران التى ذكرت فى جملة ما حاصره تيمور من قلاع واستولى عليه . وفى سفوح دماوند ، قلعة أخرى ، لا تقل شأنًا عن الاولى ، هى قلعة أستوناوند ، أو أستاباد . قال القزوينى « عمرت منذ ثلاثة آلاف سنة » لم يعرف انها أخذت قهرا ، الى ان ورد التتر سنة ٦١٣هـ (١٣) ( ١٢١٦ ) فاستولوا عليها عنوة . وذكر ياقوت ان هذه القلعة يقال لها حرمد أيضا . وتبعد عشرة فراسخ عن الرى . وقال كانت حصنا للاصبهدي ، الملك المجوسى القديم لتلك البلاد ، وقد حاصره يحيى البرمكى حتى غلبه وأخذ بناته الى بغداد ، واحداهن ، واسمها البحرية ، تزوجها الخليفة المنصور وصارت أم المهدي أبى هرون الرشيد (١٤) . ثم ان فخر الدولة البويهى قد جدد بناء هذه القلعة سنة ٣٥٠ ( ٩٦١ ) ثم استولى عليها الحشيشية (١٥) .

وذكر بلدانيو العصور الوسطى ، أسماء كثيرة من القلاع والمدن فى طبرستان ، لم يعد لها ذكر فى الخارطة . وهى اما ان الخراب لحقها من الغزو المغولى فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) أو ان تيمور لك دمرها ، فقد اكتسح مازندران غير مرة فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) . والى ذلك ، فان أسماء معظم هذه المدن والقلاع الضائعة ، لم تذكرها كتب المسالك ، فحال كل

(١٣) ما فى القزوينى ( ٣ : ١٦٥ ) : سنة ٦١٨ . ( م ) .

(١٤) قال ياقوت ( معجم البلدان ١ : ٢٤٤ ) : « استوناوند ..... كان فى أيام العرس معقلا للمصمغان ملك تلك الناحية ، بنسب نكليتته عليه . ومعنى المصمغان مس مغان ، والمس . الكبير ، ومغان : المجوس . فسماء كبير المجوس . وحاصره خالد ابن برمك حتى غلب على ملكه وعلج دولته . وأخذ بنتين له ، وقسم بهما بغداد ، فصارا المهدي وأولدهما ، فاحداهما أم المصور بن المهدي ، واسمها البحرية . وأولد الاخرى ولدا آخر » . ( م ) .

(١٥) الاصلطخرى ٢٠٢ : ابن حوقل ٢٦٥ و ٢٧٠ : المقدسى ٣٩٢ : القزوينى ٢ / ١٦٥ : ياقوت ١ : ٢٤٣ و ٢٤٤ : ٣ : ٩٣١ : ٤ : ٩٤٤ : المستوفي ١٦١ و ٢٠٣ و ٢٠٤ : على اليزدى ٥٧٧ . مازالت فيروزكوه قائمة ، الا ان موضع اسموناوند غير معروف على ما يظهر .



ذلك دون تعيين مواضعها فى الخارطة ، ولو بصورة تقريبية . وفى المثة الرابعة ( العاشرة ) وصف ابن حوقل ثلاث نواح جبلية بقوله : « فيها أشجار عالية ، والفياض والمياه ، وهى خصبة جدا ، كانت فى جنوب سارية ، بينها وبين هذه النواحي مرحلة ، وتمتد غربا الى حدود الديلم فى اقليم گيلان . وأولى تلك النواحي : جبل فاذوسبان وهو جبل بادوسبان (الصيغة الفارسية للاسم) . وبادوسبان اسم الاسرة الحاكمة شبه المستقلة التى ساد رؤساؤها هذه النواحي نحو من ثمانمئة سنة ، أى من أيام الفتح الإسلامى حتى زمن الغزو المغولى ، وكانت القرى تنتشر فى هذه الناحية الجبلية ، وأكبرها ، قرية يقال لها قرية منصور . ويليهما أرم خاست ، أو أرم خاسته ، وهى قرىتان : عليا وسفلى ، وتبعد هذه القرية نحو أرم خاست ، أو أرم خاسته ، وهى قرىتان : عليا وسفلى ، وتبعد هذه القرية نحو من مرحلة عن سارية ، ولم يكن فى هذه الجبال مدينة كبيرة ذات مسجد جامع . وكان يجاور فاذوسبان ، الناحية الجبلية المسماة جبل قارن ، وهى مستقر آل قارن . ويقال انهم من الفرثيين . ومهما يكن من أمر ، فقد جاءت اسماء آل قارن فى أخبار الساسانيين وفى الزمن الإسلامى ، وكانوا ما زالوا رؤساء تلك الناحية ، وكان أمنع معاقل آل قارن التى توارثوها منذ أيام أكاسرة الساسانيين : فيرم ( فریم ) وأعمر مدنهم ، مدينة سهار ( أو شهمار ) . وفيها المسجد الجامع ولا ثانى له فى سائر تلك الاحياء . ولم تذكر كتب المسالك ، يا للأسف ، موضع فریم ، بوجه التحقيق . ذكرها ياقوت ، وكذلك المسنوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، فقال انها عند حد قومس . وكانت الناحية الجبلية الثالثة ، جبل الروبنج ، وهى شمال البرى ، ومن ثمة ، فهى أقرب من غيرها الى حدود الديلم . ولم ينته اليها اسم مدينة أو قرية فى هذه الناحية ، الا انها على ما يقال كانت فى غاية الخصب وماؤها كثير ، وفى جبالها الاشجار والغابات (١٦) .

(١٦) الاسطخري ٢٠٥ و ٢٠٦ ، ابن حوقل ٢٦٨ ر ٣٦٩ ؛ ياقوت ١ : ٢١٢ ؛ ٣ : ٣٢٤ و ٨٩٠ ؛ المستوفى ١٩١ . وجاء اسم فاذوسبان بصورة قادوسيان فى الاسطخري وغيره من البلدانين ، وهو من تصحيف الطبع . ومن ثمة ، كثيرا ما ظن بعضهم ان هذه الاقوام تمثل شعبا « كدوسى » ( Cadusii ) القديم الذى ذكره اسطرابون ( انظر لذلك فى Geschichte der Perser und Araber zur Zeit der Sassaniden ص ١٥١ حاشية ٢ ) وقد أوضح

وعلى مسيرة يوم ، أى خمسة فراسخ ، من غرب آمل ، فى السهلة التى قرب البحر ، مدينة ناتل أو ناتلة . وعلى مثل تلك المسافة من غرب ناتل ، مدينة سالوس أو شالوس ، قال المقدسى « بها قلعة من حجارة ، الجامع على جانب » . وجاء اسمها أيضا بصورة سالوش . وبالقرب منها مدينتان أخريان هما الكبيرة وكچه . وورد اسم شالوس فى أخبار حروب تيمور بصورة جالوس . والظاهر ان تيمور لك قد خرب فى خلال حروبه جميع هذه البلاد وكذلك البلاد الجبلية التى فى جنوبها ، أى رويان ورستمدار<sup>(١٧)</sup> .

ومدينة كلار ، وقد ظننا ياقوت انها مدينة كچه المذكورة أعلاه ، كانت على مرحلة من شالوس ، ولكن فى الجبال . ومن كلار الى حدود الديلم مرحلة . وفى هذه الاسماء شىء من اللبس . ولكن يظهر ان كلار وكچه ورويان مدن متجاورة ان لم تكن تشير الى مدينة واحدة بذاتها . وكانت رويان ، الى ذلك ، اسم رستاق كبير من رستاق البلاد الجبلية عند الحد الغربى لطبرستان . وذكر ابو الفداء ان مدينة رويان ، كان يقال لها شارستان أيضا ، وانها كانت تتوج قعة درب جلى يبعد ١٦ فرسخا عن مدينة فزوين . وذكر ياقوت ان رويان قسبة الناحية الجبلية فى طبرستان ، مثلما كانت آمل قسبة السهول الخفيضة فيه . كان بها أبنية حسنة وبساتين كثيرة الثمار . وكان بالقرب من رويان ( أو كلار ) مدينة سعيد اباد الصغيرة .

أما حصن الطاق العظيم عند حدود الديلم ، وهو آخر معقل لجأ اليه اصهبند طبرستان بعد ان غلبته جيوش الخليفة المنصور ، فينبغى ان يكون فى ناحية

ان البادوسبان كانوا فى أيام الساسانيين ولاية هذه الناحية مقابل الاصهبند الذين كانوا القادة العسكريين لهذا الاقليم الواقع فى تخوم المملكة . راجع أيضا : Justi, Iranisches Namenbuch ص ١٥٦ مادة : (Karen) ( قارن ) . وص ٢٤٥ مادة : (Patkospan) ( مادوسبان ) . وللإطلاع على أسماء رؤساء البادوسبان فى العصر الإسلامى ، انظر : G. Melgunof فى : Das Südliche Ufer des Kaspischen Meeres ص ٥٠ .

وعلى أسماء رؤساء قارن ، انظر المرجع نفسه ص ٥٢ .

(١٧) ابن حوقل ٢٧٥ : المقدسى ٣٥٩ : ابن المقية ٣٠٥ : ياقوت ٣ : ١٣ و ٢٣٧ و ٥٠٤ : ٤ : ٧٢٦ : على اليزدى ١ : ٣٩١ .

وقيل ان شالوس ، لا تبعد الا ثمانية فراسخ عن الرى ، وهذا وهم ولا شك ، لان هذه المسافة تجعلها على بحر فزوين أو فى القرب منه .

رويان هذه ، وقد أسهب ياقوت والقزويني في وصف هذا الموضع ناقلين عن سبقهما من المصنفين . كان الطاق حصنا منيعا ، « وكان في قديم الزمان خزانة ملوك الفرس ، وهو نقب في موضع عال في جبل صعب المسلك . وهذا النقب شبيه بالباب الصغير ، فاذا دخل فيه الانسان مثنى فيه نحو من ميل في ظلمة شديدة . ثم يخرج الى موضع واسع شبيه بالمدينة قد احاطت به الجبال من جميع الجوانب ، وفي هذه الرحلة مغارات وكهوف ، وفي وسطها عين غزيرة الماء ينبع من صخرة وينور ماؤها في صخرة أخرى ، على مقربة من الاولى . وأفاض ياقوت بعد هذا الكلام في ذكر عجائب هذا الموضع .

وعند منابع شاهرود - وهو الفرع الشرقي لسفید رود ( أنظر ص ٢٠٤ أعلاه ) - ناحية رستمدر . قال المستوفى ان فيها نحو من ثلاثمئة قرية . وهذه الناحية التي كانت تسقيها أنهار كثيرة تأخذ من شاهرود ، كانت بين مدينة قزوین وآمل ، وفي شرق ناحية رويان . وكان على شاهرود ، على ما بيننا في الفصل الخامس عشر ( في الصفحة ٢٥٥ ) أعظم قلاع الاسماعيلية أي الحشيشية . وربما كان في ناحية رستمدر هذه ، قلعة كلام ، وقد وصفها ياقوت بقوله انها « قلعة قديمة في جبال طبرستان ، ملكها الملاحدة ، فأنفذ السلطان محمد بن منكشاه ( السلجوقي ) من حاصرها وملكها وخرّبها » (١٨) .

وعلى فرسخين من شرق آمل ، في طريق الساحل ، مدينة ميله . وعلى ثلاثة فراسخ مما يليها : أبرجى ، وهي على مرحلة من سارية . وكانت مدينة ممطير ، أو مامطير ، على مرحلة من كل من آمل وسارية ، على ستة فراسخ من البحر ، وهي تطابق بارفروش الحديثة . قال ياقوت : « بها مسجد ومنبر ، ولها رساتيق وقرى وعمارات كثيرة » . وبالقرب من سارية ، وربما الى شرقها ، كانت نامية ( أو نامشة ) ولها رساتق حسن ، وهي على عشرين فرسخا من سارية . ومهروان ، على عشرة فراسخ من سارية ، بها مدينة ذات منبر وحامية من

(١٨) ابن حوقل ٢٧٥ : ياقوت ٢ : ٨٧٣ : ٣ : ٩٣ و ٤٩٠ و ٥٠٤ : ٤ : ٢٤٠ و ٢٩٦  
و ٢٩٧ : القزويني ٢ : ٢٣٨ أير القداء ٤٣٥ : المستوفى ١٦٠ .

ألف رجل • ولا يعرف ، وآأسفا ، الموضع الصحيح لهاتين المدينتين • وفي آخر الحدود الشرقية لطبرستان ، على ثلاث مراحل من سارية ، فى طريق استراباد على مرحلة من الأخيرة : مدينة طميس ، أو طميسة • وتقوم على درب عظيم ممدود من الجبل الى جوف البحر ، وسط المناقع • قال ياقوت ان كسرى أنوشروان ( العادل ) بناء ليكون دربا يسلكه من يخرج من طبرستان<sup>(١٩)</sup> •

وفى جنوب شرقى بحر قزوين ، خليج أشراده ، على ما يسمى اليوم ، وعنده لسان رملي طويل يمتد شرقا حتى يكاد يصل ساحل جرجان • وقد وصف المستوفى هذا الخليج وجزيرته ، أو شبه جزيرته ، باسم نيم مردان ، فيها موضع أهل فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وكان فرضة تقصدها السفن من سائر أنحاء بحر قزوين • وكانت الفرضة تبعد ثلاثة فراسخ عن استراباد • ويقال للمدينة التي وراءها : شهرأباد وهي ذات تجارات رائجة . وبجوارها ناحية يكثر فيها الحرير والقمح والكروم ، يقال لها كبود جامه ، وقد كانت بلادا كثيرة الغنى والخير ، الا ان الخراب استولى عليها فى حروب تيمور ، فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) • ومدينة روعد ، أو روعد ، وفد جاء ذكرها فى خبر مرور تيمور بها فى زحفه على مازندران ، ربما كانت فى ناحية كبود جامه • قال المستوفى كانت مدينة وسطة محبتها ٤٠٠٠ خطوة ، تقوم فى وسط رسانيق خصبة يكثر فيها القمح والقطن وصنوف الفواكه •

أما تجارات طبرستان ، فالى ما نوّهنّا به فى الصفحة ٤١٠ ، ذكر المقدسى الأكسية الحسنة والطياصة وثياب الخشن المحمولة الى الاتفاق • وكان يرتفع منها أيضا خشب الخلنج ، وقد مرّ ذكره ، وكان يقطع قطعاً ويحمل منها فتصنع منه فى الرى القصاع والاطباق والاوانى • والخلنج خشب متنوع الالوان طيب

(١٩) ابن حوقل ٢٧٥ : ياموت ٣ : ٥٠٣ و ٥٠٤ و ٥٤٧ : ٤ : ٣٩٨ و ٦٤٢ و ٦٩٩ و ٧٣٣ • وأندم من ذكر بارلرورش ، باسم باره فروش ده ( أى العرية التى تباع منها الاحمال ) : احمد الرازى لى « همت اقليم » وهو مؤلف من المئة العاشرة ( السادسة عشرة ) • انظر : دورن (Dorn) فى Muhammedanische Quellen الجزء الرابع ، ص ٩٩ من المتى الفارسى •

الرائحة تصنع منه أحيانا خرز السبحات • وأحسن أنواعه ما ينمو فى جبال  
طبرستان<sup>(٢٠)</sup> •

### جرجان

يمتد إقليم جرجان ، أو گرگان ، على ما ينطق به الفرس ، فى جنوب  
شرقى بحر قزوين • ويضم فى الاغلب السهول العريضة والوادية التى يسقيها  
نهر جرجان وأترك • وقد كان هذا الاقليم فى الاُزمنة الاولى ، قائما بنفسه ،  
وان كان مضافا الى خراسان • ولكن ما أحدثه الفتح المغولى من تغير أدى الى  
الحاقه سياسيا بما زندران • وهذا الاقليم ، كغيره من نواحى جنوبى بحر قزوين ،  
قد أغارت عليه جماعات المغول وخربته فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ثم دمرته  
حروب تيمور فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) •

وجرجان ، على ما ذكر المقدسى ، وافر الانهار ، وفى سهوله وجباله النخل ،  
ويكثر فيها التارنج والاعناب • وأهم نهر فى هذا الاقليم كان يعرف باسمه ، أى  
نهر جرجان • وهو النهر الذى قال المقدسى ، فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، انه  
يعرف بـ « طيفوري » • كما انه لم يذكر نهر أترك • وفى المئة الثامنة  
( الرابعة عشرة ) ، جاء اسم النهر فى المستوفى بصورة آب جرجان ، وقال ان  
نهر جرجان ينبع فى وادى شهر ناو ( المدينة الجديدة ) ومنها يشق سهل سلطان  
درين فيصل الى مدينة جرجان فاذا جاوزها وقع فى بحر قزوين قرب جزيرة  
ابَسْكَوْن فى خليج نيم مردان • ومجرى هذا النهر برمته كان عميقا لا يكاد يعر •  
وكثيرا ما غرق فيه من حاول عبوره من المسافرين • وكانت مياهه فى موسم  
الفيضان تجري فى أنهار للسقى ، وان كانت تذهب هدرا فى الغالب •

أما نهر أترك ، فهو أطول من جرجان ، ومخرجه فى سهول خراسان بين

(٢٠) المقدسى ٣٦٧ ! المستوفى ١٩٠ و ١٩١ ، جهان سا ٣٣٩ و ٣٤١ ، على البردى ١ ٣٤٩ •

لقد تغيرت طبعا هيئة خليج أشراذه وشبه جزيرته تقريبا كبيرا منذ المئة الرابعة عشرة للميلاد حين  
كتب المستوفى ، ولا يعلم الموضع الصحيح للمدة والفرضة •

لما وَاخْبُوشَان قرب منابع نهر المشهد • ويجرى نهر المشهد نحو الجنوب الشرقى فى اتجاه معاكس للاول • ونهر أترك عميق الغور ومعظمه صعب العبور ، كنهر جرجان ، على ما ذكر المستوفى • وبعد ان يجرى محاذيا حدود دهستان فى الجانب الشمالى من اقليم جرجان ، يقع فى بحر قزوين • وطول مجراه نحو من ١٢٠ فرسخا • ويقال ان اسم أترك ان هو الا صيغة جمع ترك • فنهر أترك انما سمي بذلك لان الاثراك كانوا يعيشون فى زمن ما على ضفافه • ولم نشر على اسم لهذا النهر فى كتب البلداتين العرب الاولين • والمستوفى ، فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، من أقدم من سماه بنهر أترك ، وهى التسمية التى ما زال يعرف بها (٢١) •

أما قصة جرجان ، فهى مدينة بالاسم نفسه ، ويقال لها اليوم « من گرگان » • وصفها ابن حوقل فى المثة الرابعة ( العاشرة ) بقوله انها مدينة حسنة • بناؤها من طين ، وهى أبس من أمل نربة ، والمطر فى جرجان أقل منه فى طبرستان • وجرجان جانبان ، بينهما يجرى نهر جرجان ، « عليه قنطرة معقودة بين الجانبين » • فجرجان الجانب الشرقى ، وبكر أباذ الجانب الغربى • والجانبان ، على وصف ابن حوقل وقد رآهما ، فى نحو مدينة الرى كبرا • ونكثر فى بساينها الفواكه ، ويعمل بها الابريس • وسمى المقدسى الجانب الشرقى من جرجان : شهرستان • وقال انها حسنة المساجد والاسواق ، وفى بساينها رمان وزيتون وبطيخ وباذنجان ونارنج وليمون وأغاب ، وهى جيدة فاخرة رخيصة • وفيها أنهار عليها جسور وطبقان ، وبها ميدان بازاء دار الامير • ولها تسعة أبواب • وحر جرجان شديد ، وذبابها كثير ، وحشرات مؤذية ، لا سيما براغيثها فانها ضارية تعرف بگرگان ، أى الذئب • وكانت بكر أباذ ، حسب تهجئة المقدسى لها « شبه مدينة عامرة بها مساجد » وتبعد أبنتها مسافة كبيرة عن النهر وتمتد قليلا بمحاذاة ضفته الغربية •

---

(٢١) المقدسى ٣٥٤ و ٣١٧ : المستوفى ٢١٢ و ٢١٣ : جهان نما ٣٤١ : حافظ ابرو ١٣٢ • يكتب الاسم اترك بدون الفاء قبل آخره • بينما جمع ترك : اترك • ومن ثمة قد يكون التفسير الضائع له لا يقوم على أساس صحيح •

ولما كتب القزويني في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، كانت جرجان مشهورة لدى العلويين ، لان فيها مشهدا يقال له گور سُرَخ ( أى القبر الاحمر ) ويقال انه لبعض أولاد علي الذي سماه المستوفى محمد بن جعفر الصادق الامام السادس . وذكر المستوفى ، ان حفيد ملكشاه السلجوقي قد جدّد بناء المدينة ، وكان محيط أسوارها سبعة آلاف خطوة . ولما كتب في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، كان الخراب قد ذبّ فيها ، ولم تبق لها قائمة بعد اكتساح الفول لها . وأطرى فواكهها الفاخرة وقد ذكر ، عدا الفواكه المنوّة بها قبلا : شجر الغناب وهو ينبت من نفسه وتثمر اشجاره ، وعمرها لا يزيد على الستين أو الثلاث ، مرتين في السنة . وكان أهل جرجان في أيامه من الشيعة ولكنهم غير كثيرين . وفي سنة ٩٧٥ ( ١٣٩٣ ) كان تيمور ، الذي خرب مازندران والبلاد المجاورة لها ، قد وقف في جرجان وابنى له على ضفاف نهرها قصره العظيم شاسع . وقد نوّه حافظ أبرو بذكره (٢٢) .

وثانية مدن اقليم جرجان : استراباد ، قرب حدود مازندران ، وصفها المقدسى في المئة الرابعة ( العاشرة ) بقوله انها مدينة أطيب هواء وأصح ماء من جرجان كلها . ويكثر فيها القز . وقد خرب حصنها في أيامه لان البويهيين خربوا كل هذه البلاد في أثناء قتالهم بنى زيار . وزاد المقدسى على ذلك انه كان لها مسجد جامع بنى في أيام الفتوحات الاسلامية الاولى ، وما زال قائما في السوق قرب باب المدينة . وكل ما أورده ياقوت والمستوفى عنها ان هو الا تأييد لما مرّ ذكره ، وأطريا هواء استراباد ووفرة طعامها ، ولم يزيدا على ذلك شيئا . وكانت فرضة جرجان واستراباد على بحر قزوین ، مدينة آبسکون ، وتبعد عن كل منهما مسيرة يوم . والظاهر ان موضعها قد غمره البحر في غضون المئة السابعة

(٢٢) ابن حوقل ٢٧٢ و ٢٧٣ : المقدسى ٣٥٧ و ٣٥٨ : القزوينى ٢ : ٢٣٥ : المستوفى ١٩٠ : على اليزدى ١ : ٥٧٨ : حافظ أبرو ٣٢ .

وكان يملك جرجان في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، بنو زيار ، وهم منها . وكان سلطانهم قد امتد الى طبرستان والنواحي المجاورة لها . وأشهر رجال بني زيار ، قابوس ، المتوفى سنة ٤٠٣ ( ١٠١٢ ) وقبره ما زال قائما قرب خراب مدينة جرجان ، يقال له كنب قابوس . انظر : مى . اى . يات C.E. Yate في كتاب خراسان وسيستان : ص ٢٣٩ - ٢٤١ .

( الثالثة عشرة ) بعد الغزو المغولي • وقد جاء فى الاصطخرى وابن حوقل ، فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، ان أبسكون سوق كبير لتجارة الحرير وكانت فى ذلك الزمن ثغرا تصدّ الأتراك والغزّ ، وهى فرضة تجارة بحر قزوين التى تحمل الى كيلان • وكان عليها حصن منبع من الآجر ، ومسجدها الجامع فى السوق • وقال المقدسى « هى فرضة جرجان » • وزاد ياقوت على ذلك ان بحر قزوين كان يسمى غالبا بحر أبسكون • واشتهرت أبسكون فى التاريخ بكونها آخر مدينة التجّ لها محمد ، آخر من حكم من شاهات خوارزم ، وقد قرأ أمام جحافل المغول ومات فيها ذليلا فى سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) ( ٢٣ ) •

وعلى مسيرة ستة أيام ( أو خمسين فرسخا ) من شمال أبسكون ، وعلى أربع مراحل من مدينة جرجان ، موضع يعرف بدّهستان فى ناحية بالاسم نفسه • وكانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ثغرا فى حد الترك • قال ابن حوقل : دّهستان بالقرب من بحر قزوين • ولم يكن فيها غير القرى وبعض البساتين ، وأهلها مبعثرون فيها • وبالقرب منها ، خليج ضحل فى بحر قزوين كانت السفن ترسو فيه ، ويصيد أهل الساحل سمكا كثيرا منه • وأهم تلك القرى : آخسر ، وقد أشار المقدسى الى انها مدينة ، حولها أربع وعشرون قرية وهذه القرى « من أجل أعمال جرجان » • وفى آخر : « منارة ترى من البعد فى وسط القرى » •

والى شرق آخر ، مدينة الرباط وهى « على فم المفازة » حيث يدخل هذه الناحية الطريق الذاهب الى خوارزم • قال المقدسى : « قد خرّب السلطان حصنه ، وكان بثلاثة أبواب ، وهو عامر ظريف • وأسواق بهية ومنازل لطيفة ومساجد حسنة • والمسجد العتيق فيه سوارى خشب » وكان النصف الأسفل منه ، فى أيام المقدسى ، تحت الأرض • وللمدينة جامع آخر ، فيه منارة جميلة ( ٢٤ ) • وذكر

( ٢٣ ) الاصطخرى ٢١٣ و ٢١٤ ؛ ابن حوقل ٢٧٣ و ٢٧٤ ؛ المقدسى ٣٥٨ ؛ ياقوت ١ : ٥٥ و ٢٤٢ ؛ المستوفى ١٦٠ و ٢٢٥ •

وذكر ابن سراييون ( الورقة ٤٦ ب ) ان مدينة أبسكون تقوم على نهر جرجان قرب مصبه لى بحر قزوين • المسعودى : التنبيه ٦٠ و ١٧٩ •

( ٢٤ ) قال المقدسى : ( ص ٣٥٩ ) فى الرباط « مسجد بخارة لأصحاب الحديث » • ( م ) •



ياقوت هذه المواضع مع مواضع أخرى في ناحية دهستان ، هي : خرتير وقرغول وهبرائان ، ولم يصفها . وذكر المستوفى ، وقد وصف الطريق من جرجان الى خوارزم ، معترقا دهستان ، ان هذه الناحية ، كانت الحد بين المسلمين والكفرة من الترك والكرد . وهوأها حار ، ولها نهر بسقيها ، ولكن فواكهها قليلة<sup>(٢٥)</sup> .

وعلى أربع مراحل من دهستان ، عند حد المفازة ، حيث يبدأ الطريق باجتيازها الى خوارزم ، تقوم مدينة فراوة . ذكر الاصطخرى انها ثغر في بادية الفز . وكان « يقيم بها المرابطون » في المئة الرابعة ( العاشرة ) . وكان بها رباط يحمى البلاد التي وراها لئلا يتنابها الاتراك . وليست لهم بساتين ولا زروع الا مابل ، وأهلها دون ألف رجل . وقد كتب المقدسى اسمها بصورة أفراوة . وقال ياقوت انها كانت رباطا بناء عبدالله الطاهري في خلافة المأمون . أما موضعها ، فأكبر الظن ان فراوة تطابق قزل أروات الحديثة ، وهذا الاسم تحريف قزل رباط ( أى الرباط الاحمر ) . ولم يذكر ياقوت غير أسماء بعض المواضع الاخرى في اقليم جرجان وقد كانت قرى من أعمال مدينة جرجان أو استراباد . ولم ينته اليها شئ عنها ولم تحدد مواضعها . ويغلب ان تكون قراءة الاسم غير مضبوطة<sup>(٢٦)</sup> .

وذكر المقدسى مما اشتهر من تجارات جرجان ، صنفا من « المقانع القزمية » كان يحمل في أيامه الى اليمن في جنوبى بلاد العرب . وكان بها ديباج دون . وكان يكثر في جرجان الاعاب والين والزيتون<sup>(٢٧)</sup> .

(٢٥) ترى خرائب هذه المواضع عند حد مفازة خوارزم ، في مسريان قرب الجبال المعروفة بـ « كورن داغ » . وقد انقطعت الزراعة في هذه الناحية منذ آمد طوبل ، وهي اليوم صحراء لا ماء فيها .

ابن حوقل ٢٧٧ و ٢٨٦ ، المقدسى ٣٥٨ و ٣٥٩ ؛ ياقوت ١ : ٥٩ و ٥٠١ : ٢ ؛ ٤١٨ و ٦٣٣ : ٣ ؛ ٨٨٠ : ٤ ؛ ٩٤٩ ؛ المستوفى ١٩٠ و ١٩٧ .

(٢٦) الاصطخرى ٢٧٣ ؛ ابن حوقل ٣٢٤ ؛ المقدسى ٣٣٣ ؛ ياقوت ٣ : ٨٦٦ ؛ المستوفى ١٩٧ .

وقد ذكر ياقوت من هذه القرى ستة عشر اسما . ياقوت ٢ : ١٣٧ و ٤٨٩ و ٧٨٢ ؛ ٣ : ٣٢٣ و ٩٢٣ و ٩٣٠ ؛ ٤ : ٢٧٧ و ٣٧٦ و ٣٩٥ و ٣٩٦ و ٥٥٥ و ٦٩٦ و ٧٢٨ و ٩٢٦ و ٩٢٧ .

(٢٧) المقدسى ٣٦٧ .

وليست المسالك في طبرستان وجرجان كثيرة • لان الجبال في الاقليم الاول تكاد لا تخترقها الطرق • وذكر الاصطخرى ( ومنه اقتبس ابن حوقل ) والمقدسى ، الطريق الآخذ شمالا من الرى الى آمل ، قاطعا الجبال ، مازا بآسك وبلور ( بلور ) • ويصعب اليوم بل يستحيل تعيين كثير من مراحلہ • والطريق الذهاب غربا من آمل في محاذاة الساحل ، ذكر فيه ابن حوقل والاصطخرى المراحل الى نائل وسالوس فالى حد كيلان ( الديلم ) ، وكذلك ذكرا مراحل الطريق الذهاب شرقا من آمل الى استراباد ومدينة جرجان • والطريق من مدينة جرجان الذهاب شمالا الى دهستان ، ذكر المقدسى مراحلہ ، وكذلك ذكر المستوفى المراحل في كلامه على الطريق من بسطام في قومس الى عاصمة خوارزم • وجاء في المقدسى أيضا وصف الطريق من بسطام الى مدينة جرجان قاطعا الدرب الجبلى مارا بجھينة ، وهى ، على ما ذكر ابن حوقل « واد لقربة حسنة » • وأخيرا وصف المقدسى الطريق من جرجان الذهاب شرقا الى خراسان وهو يقطع في خمسة أيام الى اسفرايين في سهل جوین فيجتاز أجع ويقال لها اليوم أشك • وسأثنى على وصف هذه الناحية في الفصل القادم ( ٢٨ ) •

---

( ٢٨ ) الاصطخرى ٢١٤ - ٢١٧ ؛ ابن حوقل ٢٧٤ - ٢٧٦ ؛ المقدسى ٣٧٢ و ٣٧٣ •  
المستوفى ١٦٧

## الفصل السابع والعشرون

# خراسان

أرباع خراسان الأربعة - ربع نيسابور - مدينة نيسابور وشاذيان -  
كوته نيسابور - طوس والشهد - يهق وسبزاد - جوين  
وجاجرم واسفراين - استوا وكوجان - رادكان  
ونساي وبيسورد - كلات - خابران  
وسرخس -

خراسان في الفارسية القديمة ، معناها « البلاد الشرقية » . وكان هذا الاسم في أوائل القرون الوسطى ، يطلق بوجه عام ، على جميع الأقاليم الإسلامية في شرق المفازة الكبرى حتى حد جبال الهند . فخراسان في مدلولها الواسع هذا ، كانت تضم كل بلاد ما وراء النهر التي في الشمال الشرقي ، ما خلا سبستان ومعها قوهستان في الجنوب . وكانت حدودها الخارجية ، صحراء الصين واليامير من ناحية آسية الوسطى ، وجبال هندكوش من ناحية الهند . إلا أن حدودها هذه صارت بعد ذلك ، أكثر حصرا وأدق تعيينا . حتى يمكن القول أن خراسان ، وقد كان أحد أقاليم بلاد إيران في القرون الوسطى ، لم يكن يمتد إلى أبعد من نهر جيحون في الشمال الشرقي ، ولكنه ظل يشتمل على جميع المرتفعات في ما وراء هرات ، التي هي اليوم القسم الشمالي الغربي من أفغانستان . وإلى ذلك ، فإن البلاد في أعالي نهر جيحون ، من ناحية اليامير ، كانت على ما عرفها العرب

فى القرون الوسطى ، تعد ناحية من نواحي خراسان البعيدة • وكان اقليم خراسان فى أيام العرب ، أى فى القرون الوسطى ، ينقسم الى أربعة أرباع ، نسب كل ربع الى احدى المدن الأربع الكبرى التى كانت فى أوقات مختلفة ، عواصم للأقليم بصورة منفردة أو مجتمعة وهذه المدن هى : نيسابور ، ومرو ، وهراة ، وبلخ • وبعد الفتح الإسلامى الاول ، كانت عاصمتا خراسان فى مرو وفى بلخ • الا ان الامراء الطاهريين ، نقلوا دار الامارة الى ناحية الغرب فجعلوا نيسابور فى أيامهم عاصمة الاقليم ، وهى أيضا أكبر مدينة فى أقصى الأرباع غربا<sup>(١)</sup> •

وفى الفارسية الحديثة يلفظ اسمها : نيشابور • وهى فى العربية : نيسابور • وهو مشتق من نيوشاهبور فى الفارسية القديمة ، ومعناه : « ( شىء أو عمل أو موضع ) سبور الطيب » • وانما سميت المدينة بذلك ، نسبة الى الملك سابور الثانى الساسانى الذى جدّد بناءها فى المئة الرابعة للميلاد ، اذ ان مؤسس نيسابور كان سابور الاول بن أردشير بابكان • وقد سرد البلدانون العرب فى المئة الثالثة ( التاسعة ) ثبنا طويلا بأسماء أكبر المدن فى كورة نيسابور التى كانت تضم معظم اقليم قوهستان ، وقد مرّ وصفه • وأهم ما قد يفيدنا به هذا الثبت ، التهجئة القديمة لبعض الاسماء ، وكثير من هذه المواضع لا يمكن تعيينه اليوم<sup>(٢)</sup> •

وفى صدر العهد الإسلامى ، كان يقال أيضا لنيسابور : أبرشهر ، ومعناه : مدينة النيم فى الفارسية • وبهذه التسمية ظهرت فى الدراهم القديمة التى ضربها فيها الخلفاء الامويون والعباسيون • وسماها المقدسى وغيره باسم ايرانشهر - أى مدينة ايران - أيضا • ولكن هذا الاسم ربما لم يكن غير اسم رسمى ولقب شرف

---

(١) الاصطخرى ٢٥٣ ر ٢٥٤ ؛ ابن حوقل ٣٠٨ و ٣٠٩ و ٣١٠ ؛ المعدى ٢٩٥ ؛ المستوفى ١٨٥ •  
(٢) الاصطخرى ٢٥٨ ؛ ابن حوقل ٣١٣ ؛ ابن خرداذبه ٢٤ ؛ اليعقوبى ٢٧٨ ؛ ابن رسته ١٧١ •

المطلع الأول من اسم نيشابور ، فى الفارسية القديمة : « نير » أو « نيك » • وهو موجود فى الفارسية الحديثة بصورة « نيكو » أى . الطيب • وقد تحول « نى ( سابور ) » العربى فى الفارسية الحديثة ، الى نيشابور ، لان « ب » تلعب « ب » ( مغلطة ) بالفارسية • انظر : تلكه فى Sassaniden ص ٥٩ •

لها • كانت نيسابور في المئة الرابعة ( الفاشرة ) مدينة عامرة جليلة مفترشة البناء ، نحو فرسخ في مثله ، ولها مدينة وقهندز وربض • ومسجدها الجامع في الربض ، وهو من بناء عمرو الصفار ، مقابل ميدان يعرف بالمسكر • وبقربه دار الامارة ، وتفضى الى ميدان آخر يقال له ميدان الحسينيين والحبس لا يبعد كثيرا عن دار الامارة ، وبين بناء وبناء من هذه الابنية الثلاثة نحو من ربع فرسخ •

وللقهندز بابان • وللمدينة أربعة أبواب • أحدها يعرف باب القنطرة ، والثاني باب سكة معقل ، والثالث باب القهندز ( أى باب القلعة ) والرابع باب قنطرة تكين • وأرباضها في خارج قهندزها ومدينتها ، وتحفّ بهما • وأسواقها في أرباضها ، ولها أبواب كثيرة • منها باب يعرف باب القباب • ويخرج منه الى الغرب • ويقابله باب جنك ( أى باب الحرب ) أمام ناحية بشتفروش<sup>(٣)</sup> • وباب في الجنوب يعرف باب أحوص أباذ وهناك أسماء أبواب أخرى • وأعظم أسواقها : سوقان أحدهما يعرف بالمربعة الكبيرة ، والاخر بالمربعة الصغيرة • وكان سوق المربعة الكبيرة ، قرب المسجد الجامع ، وقد تقدم ذكره • وسوق المربعة الصغيرة على بعد قليل من السوق الآخر ، في الارباض الغربية قرب ميدان الحسينيين ودار الامارة • وهى أسواق طويلة مكتظة بالدكاكين ، تمتد من مربعة الى المربعة الاخرى ، وتقطعها متعامدة معها أسواق أخرى ، بقرب المربعة الكبيرة وهى تمتد جنوبا الى مقابر الحسينيين ، وتنتهى شمالا برأس القنطرة على النهر • وفي هذه الاسواق ، خانات وفنادق يسكنها التجار ، وفيها التجارات كل صنف منها على حدة • وللأساكفة والبزازين والخرازين وغيرهم من أصحاب الحرف خاناتهم • ولكل دار في المدينة قناة تأخذ ماءها من نهر يقال له وادى سغاور ، ينحدر الى نيسابور من قرية بشتنقان المجاورة لها • وعلى هذا الوادى والقنى قوآم وحفظة ، وعمق بعض القنى تحت الارض ربما بلغ مئة درجة • وهذه القنى ، اذا ما جاوزت المدينة ظهرت على وجه الارض فتسقي المزارع والبساتين •

(٣) قال ياقوت ( معجم البلدان ١ : ٦٣٠ ) • « بشتفروش ، ويقال • بشتفروش ، بغير نون : كورة من أعمال نيسابور ، أحدثها بشتاسف الملك ، بها مئة وست وعشرون قرية » ( م ) •

وليس في كل خراسان ، على ما ذكر ابن حوقل ، مدينة « أصح هواء »  
 وأفصح فضاء وأشد عمارة من نيسابور » • وتجارها أهل ثراء ، وتؤمها السائلة  
 والقوافل في كل يوم • • ويرتفع منها من أصناف ثياب القطن والابرسم ،  
 ما ينقل الى سائر البلدان • • وأيد المقدسي ما سبق ذكره ، وزاد عليه اشياء أخرى  
 قال : « في نيسابور اثنان وأربعون محلة ، منها ما يكون مثل نصف شيراز •  
 ودروبها المؤدية الى الابواب زهاء الخمسين • ومسجدها الجامع أربع رحبات ،  
 بناء عمرو الصفار ، على ما قد بينا ، ويقوم سقفه على أساطين الآجر ، يدور  
 على صحنه ثلاثة أروقة • وأهم بناء فيه قد زوّقت حيطانه بالقرميد المذهب •  
 وللجامع أحد عشر بابا بها أعمدة رخام • وحيطانه وسقفه مجتمعة مزوّقة •  
 ونهر نيسابور ، على ما سبق ذكره ، يأتي من قرية بشتقان ، كان يدير  
 سبعين رحى • ومنه تحمل قني كثيرة تجري تحت الارض ، ويجري النهر  
 فيها مسافة فرسخ • وكان في داخل المدينة وفي دورها آبار كثيرة عذبة الماء<sup>(٤)</sup> •  
 وقال ياقوت ، ان في أيامه ، أي في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) كانوا  
 يلفظون اسم هذه المدينة : تشاور • وأبان عن ان نيسابور بالرغم مما أصابها  
 من الخراب في زلزال سنة ٥٤٠ ( ١١٤٥ ) ، فقد أعقب ذلك نهب عشائر الغز  
 لها سنة ٥٤٨ ( ١١٥٣ ) ، ولم ير ياقوت في خراسان مدينة أحسن منها ،  
 واشتهرت بساكنيها بالرياس<sup>(٥)</sup> وغيره من الفواكه • وبعد فتك الغز بها وأسرهم  
 السلطان سنجر السلجوقي وتخريبهم المدينة انتقل الناس الى محلة منها يقال لها  
 شاذياخ ، عمرها وسورها المؤيد عاملها من قبل الملك الأسير سنجر • ومحلة  
 شاذياخ ، ويقال لها الشاذياخ ، كانت قديما بستانا لعبدالله بن طاهر في أوائل  
 المئة الثالثة ( التاسعة ) حين نزل نيسابور واتخذها دارا للإمارة • وقامت حول  
 قصره ، حيث نزل جنده ، وصارت أكبر أرباض نيسابور ، ثم أضحت بعد غزو

(٤) الاصطخرى ٢٥٤ و ٢٥٥ : ابن حوقل ٣١٠ - ٣١٢ ، المقدسي ٣١٤ - ٣١٦ و ٣٢٦ •

(٥) الرياس ، على ما في تاج العروس ( ٤ : ١٥٩ ) : « نبت له عساليح غضة الى الخطرة » ،  
 عراض الورد ، طعمها حامض مع مبيض ، ينبت في الجبال ذوات الثلج والبلاد الباردة من غير  
 زرع • وفي جبال السليمانية في العراق نبت يقال له هناك « ريواس » يشبه الريباس في صفته  
 واسمه ولعل حله من تلك • ( م ) •

الفرز عاصمة • ونزل ياقوت ، حين مقامه وقتا قصيرا بنيسابور سنة ٦١٣ ( ١٢١٦ ) ،  
فى الشاذياخ ، وقد وصفها • وبعد ذلك بزمان يسير ، أى فى سنة ٦١٨ ( ١٢٢١ )  
استولى المغول عليها بقيادة جنكيز خان ونهبوها ، على ما انتهى خبره الى ياقوت •  
وقد كان حينذاك استأمن فى الموصل • وقال ياقوت ان المغول « لم يتركوا بها  
جدارا قائما » •

على ان نيسابور ، صلح أمرها بعد غزو المغول ، فان ابن بطوطة حين زارها  
فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، وجدها مدينة عامرة • وقال ان مسجدتها بديع  
ويليه أربع مدارس ، ويقال لها دمشق الصغيرة لكثرة فواكهها وبساتينها • وتسقيها  
أربعة أنهار تنحدر اليها من الجبال المجاورة • وزاد ابن بطوطة على ذلك انه  
يصنع بنيسابور « ثياب الحرير من النخ والكمخاء » ويحمل الى أسواقها كثير من  
التجارات • أما المستوفى ، معاصره ، فقد روى حديثا طويلا عن مدينة نيشابور  
وكورتها • قال ان مدينة نيشابور القديمة أسست فى أيام الاكاسرة على تخطيط  
كرقعة الشطرنج ، فى كل ضلع ثمانية مربعات على ما يقال • ثم اتسعت رقعتها  
وعظمت ثروتها فى أيام بنى الصفار وصارت أجمل مدن خراسان ، حتى حلت سنة  
٦٠٥ ( ١٢٠٨ ) فخربتها الزلازل • وقد كان بعد هذا التاريخ ، على قول المستوفى ،  
انتقال السكنى منها لأول مرة الى الشاذياخ • وكان حول هذه البلدة ، سور دوره  
٦٧٠٠ خطوة • على ان نيشابور ، قد جدت بناؤها فى الوقت نفسه ، ولكن  
الزلازل خربنها ثانية فى سنة ٦٧٩٠ ( ١٢٨٠ ) ، فابتنيت مدينة نيشابور الثالثة فى  
موضع آخر ، وهذه هى المدينة التى وصفها المستوفى • وكان دور أسوارها  
حينذاك ١٥٠٠٠ خطوة ، وهى تقوم عند حافة الجبل مقابلة للجنوب • وكانت  
مياها كثيرة ، لان نهر نيشابور ، وهو ينبع فى الجبال على فرسخين أو أزيد  
فى شرقها ، وافر الماء يدير أربعين رحى قبل وصوله الى المدينة • وقال أيضا ان  
لاكثر دور نيشابور صهاريج يخزن الماء فيها لأجل موسم الجفاف •

وتقوم مدينة نيسابور الحالية ، فى الجانب الشرقى من سهل نصف دائرى ،  
تكتفه الجبال ويواجه المفازة وهى فى جنوبه • ويسقى هذا السهل أنهار كثيرة

تنحدر اليه من المرتفعات التي في شماله وشرقه • وسرد المستوفى أسماء عدد كبير من هذه الانهار ، وهي بعد أن تسقى رساتيق نيسابور ، تفتى في المفازة • وعلى خمسة فراسخ من شمال المدينة ، عند منابع نهر نيشابور ، كانت بحيرة صغيرة في الجبال في أعلى المضيق يقال لها چشمه سبز ، أى « العين الخضراء » • ومنها كان يخرج ، على ما ذكر المستوفى ، نهران يجرى أحدهما الى الغرب والآخر الى الشرق • وينحدر النهر الشرقى الى وادى المشهد • والظاهر ان هذه البحيرة ، كانت في جبل يقال له كوه گلشان ، وفيه كانت مغارة الرياح العجيبة ، التي يهب من أعماقها ريح ويندفع منها في الوقت نفسه ماء تكفى قوته لادارة رحى • وذكر ان محيط بحيرة چشمه سبز نحو فرسخ ، وحكى عنها عجائب كثيرة ، وقيل انها لا قرار لها ، وان رمي سهم من جانب ، لا يقطعها الى الجانب الآخر •

واشتهرت في سهل نيسابور ، أربعة رساتيق بوفرة خصبها ، وذكر المقدسى في المثة الرابعة ( العاشرة ) هذه النواحي ، وهي : الشامات ( أى شامات الحسن ) ، وريوند ، وما زالت قائمة في غرب نيشابور ، ومازل ، وِبُشْتَقَرُوش • وكان رستاق ما زل في الشمال وأكبر قراء بشتقان ( أو بشتقان ) وهي على فرسخ من نيسابور وفيها أنشأ عمرو الصفار بستانا له مشهورا • ويرتفع منها ريباس فائق • ويعرف رستاق بشتقروش اليوم باسم بشت فروش ، يمتد مسيرة يوم الى الشرق من باب جنك في نيسابور ، على ما ذكر المقدسى ، وكانت بساتين قراء المثة والست والعشرين ، على ما ذكر ياقوت ، ذات غلة كبيرة من الشمس الذي يحمل الى سائر الانحاء • وكان رستاق الشامات ، يسميه الفرس على ما ذكر المقدسى تك آب ، أى « اليه يجرى الماء » وهذا الرستاق في غاية الخصب • أما ريوند ، فمدينة صغيرة في رستاق على اسمها وهي على مرحلة غرب نيسابور • وكان للمدينة في المثة الرابعة ( العاشرة ) جامع بالآجر ، ويشقها نهر ، وهي كثيرة الاعناب ، وبها سفرجل جيد لا نظير له •

ومن أكبر انهار كورة نيسابور ، على قول المستوفى ، شورة رود



« النهر الملح » • وكانت تلتقى فيه مياه النهر الآتى من دزباد ، وبعد ان يسقى رساتيق كثيرة ، يقضى فى المفازة • وقد ذكر المستوفى أيضا انها را أخرى ، غير ان كثيرا من أسماؤها مغلوط التهجئة ويصعب اليوم معرفتها ، على ان بعضها لا صعوبة فى معرفته • من ذلك نهر بشتقان ، ومخرجه من جهة چشمه سبز ، على ما قد يتنا • ونهر بشتفروش ، وكلاهما يفيض فى الربيع ، على قول المستوفى ، ويلتقى مع شوره رود • ثم هنالك نهر يقال له عطشباد • أى نهر العطش ، وهذا النهر ، وان كان مأؤه فى الربيع كافيا لادارة عشرين رحى فى مدى عشرين فرسخا من مجراه ، فانه فى الفصول الاخرى لا يبقى فيه من الماء ما يروى عطش انسان ، ومن ذلك جاء اسمه المشؤوم (٦) •

والى جنوب شرقى نيسابور ، ينقسم طريق خراسان العظيم ، عند مرحلة عرفها العرب باسم قصر الريح ، والفرس باسم دزباد أو ده باد • وقد مر بنا آنفا ذكر نهرها بين الانهار التى تصب فى نهر شوره • ومنها كان طريق مرو يتجه شرقا ، وطريق هراء يدور الى الجنوب الشرقى • وعند هذه الاخيرة ، وعلى مرحلتين من ده باد ، كانت قرية فرهادان ، وهى التى سماها ياقوت فرهاذ جرد • وأطلق المقدسى على ناحيتها التى كانت تعد من أعمال نيسابور ، اسم أشفند ، وكتب ابن رسته اسمها بصورة أشبند ، وكتبه ياقوت : أشفند ، وزاد على ذلك ان بها ثلاثا وثمانين قرية • والظاهر ، ان اسم الناحية القديم قد ضاع اليوم ، ولكن القرية التى يقال لها فراجرد ( عوضا عن فرهاذ جرد القديم ) ما زالت يؤشر عنها فى الخوارط فى الموضع الذى ذكرته كتب المسالك (٧) •

ومدينة المشهد - أو مشهد الامام - فى الجهة الشرقية من نيسابور ، وتفصلها عنها سلسلة الجبال التى فيها مخارج أكثر أنهار سهل نيسابور • وهى اليوم

(٦) ابن رسته ١٧١ : المقدسى ٣٠٠ و ٣١٦ و ٣١٧ : ياقوت ١ : ٦٣٠ : ٣ : ٢٢٨ - ٢٣١ : ٤ : ٣٩١ و ٨٥٧ و ٨٥٨ : ابن بطوطة ٣ : ٨٠ و ٨١ : المسنوى ١٨٥ و ٢٠٦ و ٢١٩ و ٢٢٠ و ٢٢٦ : جهان نما ٣٢٨ • راجع C.E. Yate فى كتابه خراسان وسيستان ص ٣٥١ و ٣٥٣ عن بحيرة چشمه سبز ومقارة الرياح • وهما ما زالتا مشهورتين فى خراسان •

(٧) ابن رسته ١٧١ : المقدسى ٣٠٠ و ٣١٩ : ياقوت ١ : ٢٨٠ : ٣ : ٨٨٧ : المستوفى ١٩٦

قاعدة القسم الايراني من خراسان • وعلى بضعة أميال من شمال المشهد ، أطلال طوس المدينة القديمة<sup>(٨)</sup> • وكانت طوس في المئة الرابعة ( العاشرة ) المدينة الثانية في ربع نيسابور من أرباع خراسان • وتتألف من المدينتين التوأمين الطابران و'نوقان • وعلى مرحلتى بريد عنها : البستان العظيم في قرية سنا باز ، حيث قبر الخليفة هرون الرشيد وقد توفي فيها سنة ١٩٣ ( ٨٠٩ ) وقبر الامام الثامن علي الرضا وقد مات من سم دسه له المأمون<sup>(٩)</sup> سنة ٢٠٢ ( ٨١٧ ) ، وكان يقال لقرية سنا باز هذه : برذعة أيضا ، وتسمى كذلك المثقب<sup>(١٠)</sup> • ويظن ان هذه التسمية جاءت من الكوى التي في الضريح أو من سبب وهمى آخر •

وكانت نوقان في المئة الثالثة ( التاسعة ) ، على ما ذكر اليعقوبى ، أكبر نصفى طوس ، الا ان الطابران قد جاوزتها كبرا في المئة التالية لها ، وبقيت المدينة الكبرى حتى أيام ياقوت ، حين أخربت جحافل المغول طوس • وكانت نوقان مشهورة بصنع البرام التي تحمل منها الى سائر البلدان ، ويستخرج من جبالها معدن الذهب والفضة والنحاس والحديد • وبالقرب من طوس أيضا : الفيروزج ، وحجر يقال له الخماهن والذهنج ، وكانت هذه المعادن تجلب الى أسواق نوقان للبيع • وهذا القسم من طوس مأوئ قليل • وكان الحصن المجاور للطابران بناء فخما عظيما يرى من بعيد ، على قول المقدسى • وأسواق هذا النصف من المدينة عامرة وجامعها حسن البناء بديع التزييق • وكان على القبرين في سنا باز ، في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، حصن حصين منيع ، وفيه قوم متكفون ، على ما ذكر ابن حوقل • وقال المقدسى : ان الامير عميد الدولة فائقا ، بنى على قبر الامام علي الرضا ، مسجدا

(٨) نشر السيد محمد مهدى العلوى رسالة في « تاريخ طوس » طبعت في بغداد • ( م ) •

(٩) راجع هذا الموضوع في كتاب « الامام علي الرضا » لعبد القادر احمد اليوسف : ( بغداد ١٩٤٧ : ص ١٠٠ - ١١٠ ) • ( م ) •

(١٠) أطلق اسم المثقب على حصون مختلفة ، أحدها قرب المصيصة (Mopsuestia) وقد مر ذكرها في الفصل التاسع صفحة ١٦٢ • ولم يفسر أصل تسميتها ببرذعة • أما نوقان ويلفظ بوكان ، فهو ما زال اسم المحلة الشمالية الشرقية وبابها في « المشهد » الحديثة وبابها المؤدى الى نوقان في طوس وما زال ماء سنا باز اليوم يسقى القسم الشمال الغربى من المشهد •

ابن رسته ١٧٢ ؛ ابن خرداذبه ٢٤ ؛ ياقوت ٤ : ٤١٤ ؛ C. E. Yate في كتاب خراسان وسيستان • ص ٣١٦ و ٣١٧ •

« ما بخراسان أحسن منه » وُني قبر هرون الرشيد بجانب ضريح الامام • وقامت  
فى أرض البستان الكبيرة دور كثيرة وسوق •

ولم يزد يافوت فى وصفه مدينة طوس شيئا على ما مرّ ذكره ، غير انه ذكر  
ان من أشهر القبور فى الطابران : قبر الفقيه السني العظيم الامام الغزالي<sup>(١١)</sup>  
المتوفى سنة ٥٠٥ ( ١١١١ ) وقد عاش فى بغداد بضع سنين مدرسا فى المدرسة  
النظامية • وكان اسم طوس حين كتب يافوت فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة )  
يدل فى الغالب على ناحيتها ، وكان بها أكثر من ألف قرية • على ان هذه البلاد ،  
وبضمنها مدينتا طوس والقبران فى سنا باز ( المشهد ) ، قد خربت ونهبتها جحافل  
المغول فى سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) • والظاهر ان طوس لم تقم لها قائمة بعد نهب  
المغول لها ، ولكن القبرين المحاورين لها ، نالا عناية الاثرياء من الشيعة فاستعادا  
بهاءهما السابق ، فكان المستوفى فى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) من أوائل من أشار  
الى قرية سنا باز مسميا اياها « المشهد » ، وهو الاسم الذى عرفت به منذ ذلك الحين •

وقال القزوينى فى قبرى الخليفة والامام « أن الرشيد فى القبر الذى يعرفه  
الناس للرضا ، والرضا فى القبر الذى يعرفه الناس للرشيد ، وذلك من تدبير  
المأمون ( وهو ابن هرون الرشيد الذى دس السم لعلي الرضا ) • والقبران  
متقاربان فى قبة واحدة • وأهل تلك القرية شعة ، بالفوا فى تزيين القبر الذى  
اعتقدوا انه للرضا وهو للرشيد " • ولما كتب المستوفى ، صارت المشهد مدينة عظيمة  
حولها قبور عديدة مع قباب مشهورة كثيرة منها قبر الغزالي وقد مرّ ذكره الآن  
وهو فى شرق قبة الضريحين ، وهناك أيضا قبر الفردوسى الشاعر المشهور •  
وحول المدينة أرض سهلة خصبة يقال لها مرغزارتكان ، طولها اثنا عشر  
فرسخا وعرضها خمسة • بكثرت فيها العنب والتين • وأهل ناحية طوس ، على ما  
ذكر المستوفى ، من أحسن الناس أخلاقا وألطفهم مع الغرباء •

وانتهى إلينا من ابن بطوطة ، وقد زار مشهد الامام الرضا بعد ذلك بضع

---

(١١) وفى بغداد اليوم لى الجانب الشرقى قرب محطة باب الشيعى قبر منسوب الى الغزالي المذكور  
ولا يصح ذلك أبدا • ( الدكتور مصطفى جواد )

سنين ، وصف حسن للضريح ، قال : مدينة كبيرة ضخمة عامرة الاسواق وحولها جبال ، وعلى المشهد قبة عظيمة ، وتجاوره مدرسة • وهذه الابنية قد زوقت جدرانها بالقاشاني « وعلى قبر الامام ، دكانة خشب ، ملبسة بصفاتح الفضة ، وعليه فناديل فضة معلقة • وعنة باب القبة فضة • وعلى بابها ستر حرير مذهب ، وهي مبسوطة بأنواع البسط " • وازاء هذا القبر ، قبر الخليفة « وعليه دكانة خشب ، يضعون عليها الشمعدانات « واذا دخل الشيعي للزيارة ركل قبر هرون الرشيد برجله وسلم على قبر الامام الرضا • وقد تنبه الى فخامة ضريح الامام وجلاله ، السفير الاسباني كلافيجو Clavijo الذي زار بلاط تيمور في سنة ٨٠٨ ( ١٤٠٥ ) فقد مرّ في طريقه بالمشهد • ومما يذكر ان النصاري في تلك الايام كان يسوغ لهم دخول المشهد ، فلم يكن الشبهة الفرس على ما هم عليه اليوم من تعصب في هذا الامر (١٢) .

وعلى مسيرة أربعة أيام من غرب نيشابور في رستاق بيهق ، مدينتا سبزوار وخسروجرد ، وبينهما فرسخ • وسبزوار أكبرهما ، وكانت تسمى هي نفسها في العصور الوسطى بيهق • ورستاق بيهق يمتد الى آخر حدود ريوند ، وقطره خمسة وعشرون فرسخا من كل جهة • وبه ، على ما قال ياقوت ٣٣١ قرية ، وزاد على ذلك ان أصل بيهق بالفارسية بيهه أي بهمين ومعناه الأجود • وأشار ياقوت أيضا الى أن سبزوار أصح تسمية للمدينة ، وان قالت العامة سبزوار • وقد كانت خسروجرد في الاصل قصبة الرستاق ، ولكن سبزوار قد حجبته في أيامه وصارت في مكانها • وقال المستوفي ان أسواق هذه المدينة كانت

(١٢) يلفظ الفرس اليوم ، اسم الامام الرضا ، بصورة وذا •

اليقوس ٢٧٧ : الاصطخرى ٢٥٧ و ٢٥٨ : ابن حوقل ٣١٣ : المقدسي ٣١٩ و ٣٣٣ و ٣٥٢ • ياقوت ٣ : ١٥٤ و ٤٨٦ و ٥٦٠ و ٥٦١ : ٤ : ٨٢٤ : القزويني ٢ : ٢٦٢ : المسنوني ١٨٦ : ابن بطوطة ٣ : ٧٧ - ٧٩ Narrative of the Embassy of Ruy Gonzalez de Clavijo من ١٢٠ (Hakluyt Society) جاء فيها : « ذهب السفراء لمشاهدة الجامع ، ثم لما سمعهم الناس من بلدان أخرى يتحدثون عن زيارتهم هذا الضريح ، قبلوا ثيابهم قائلين انهم كانوا قرب مشهد خراسان المقدس » .

ذات سقوف من الخشب تقوم على طيقان متينة البناء • وتكثر في هذا الرستاق  
الاعناب والفواكه الاخرى • وكان جلّ أهله من الشيعة في المئة الثامنة ( الرابعة  
عشرة )<sup>(١٣)</sup> •

وقد كان يصل بين بسطام ( في اقليم قومس ) ونيسابور : طريقان ، أقصرهما  
طريق البريد ، وكان في محاذاة شفير المفازة ويشق سزوار • وأطولهما طريق  
القوافل وهو في الشمال ، ويدور في هضبة جوين التي يفصلها عن المفازة  
الكبرى سلسلة من الجبال • وكان رستاق جوين هذا ، وهو ما قد سماه المقدسي  
گويان ، رستاقا واسعا كثير الخير ، واسم مدينته : أزاوار أو أزاوار • وكان  
رستاق اسفرايين في شماليه • وفي الطرف الغربي على حد قومس كان رستاق  
أرغیان ، حول جاجرم • وكان من أعمال أزاوار نحو من مئتي قرية ، على قول  
ياقوت • وأزاوار ، على وصفه ، كانت مدينة عامرة بها مساجد حسنة ،  
وبظاهرها عند الباب خان كبير للتجار • وأسواقها زاخرة بالتجارات • وكانت  
بساتين قراها متصلة حتى الوادي • وسقيها من قني تأخذ ماءها من عيون في  
الجبال الجنوبية • وفي المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) انتقلت قصبة رستاق  
جوين ، على ما ذكر المستوفي ، الى فريومد ، وهي على بضعة أميال جنوب  
ازاد وار • وكانت خداشة ، وهي على مرحلة شرق ازاد وار في طريق  
القوافل ، موضعا ذا شأن حيث قُتل في ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) حاجي  
برلاس عم تيمور ، حسبما ذكر علي اليزدي في تاريخه<sup>(١٤)</sup> •

أما مدينة جاجرم ، ويقال لها أيضا أرغیان ، وهو اسم ناحيتها بوجه خاص ،  
فان المقدسي قال فيها جامع حسن وكانت محصنة ومن أعمالها سبعون قرية •  
ووصف ياقوت مدن سملقان أو سمنقان الثلاث وقال انها شرق جاجرم ، وهي

(١٣) المقدسي ٣١٧ و ٣١٨ ؛ ياقوت ١ : ٨٠٤ ، ٢ : ٤٤١ ؛ المستوفي ١٨٦ • وللإطلاع على  
اطلال ييهق ، انظر G.E. Yate في كتاب حراسان وسيستان - ص ٣٩٨ •  
(١٤) المقدسي ٣١٨ ؛ ياقوت ١ : ٢٣٠ ، ٢ : ١٦٥ ؛ المستوفي ١٨٦ و ١٩٦ ؛ علي اليزدي  
١ : ٥٨ •

وقد يلبس بن اسم خداشه ، وهي على أربعة فراسخ من شرق ازادوار ، وخراشه ، وهي على نحو  
المسافة نفسها شمال ازاد وار ، لأن هذين الاسمين تكادان يتشابهان في كتابتهما بالمرئية •

راونير ( أو راونسر ) وبان وهما فى رستاق أرغيان أو جاجرم ، ولم يعين موضعيهما . وذكر أيضا : سبنج أو اسفنج ، وهى ما زالت قائمة فى جنوب غربى جاجرم على طريق بسطام . وقد سعى المستوفى هذا الموضع رباط سونج . ووصف المستوفى جاجرم بانها مدينة لا بالكيرة ولا بالصغيرة ولا يمكن لآى جيش أن بهاجمها . لكونها وسط برية تحيط بها مسيرة يوم من كل جهة يكسوها عشب سام يفتك بالماشية . ولكن قد كان عند قاعدة قلعتها ، شجرتان من الجنار من مضغ شيتا من لحائها فى صباح الاربعاء شفى من وجع الاسنان . وزاد المستوفى على ذلك ان هذا اللحاء كان يحمل الى سائر البلدان . وكان رستاقها كثير الخير ، فيه الفواكه والقمح . ونهر جاجرم ، وكان يجرى نحو الجنوب ويتهى بالمفازة ، قد سماه المستوفى جنان رود ، ومخرجه من ثلاثة ينابيع كل منها يدير رحى . وبعد ان يجتمع ماؤها ، يجرى مسافة اثني عشر فرسخا أو أكثر . وهذا الماء كان يستعمل أكثر للسقى (١٥) .

وسهل أسفرايين العظيم ، قد قال المقدسى فيه ان به مزارع الارزاز الكثيرة والاعناب . ومدينته على اسمه ، عامرة ذات أسواق حسنة . وذكر ياقوت ان مدينة اسفرايين كان يقال لها قديما مهرجان ، وقد كان هذا الاسم حين كتب فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ما زال اسما لقرية قرب المدينة الخربة . ومن أعمالها احدى وخمسون قرية . واسم اسفرايين على ما قال ياقوت ، أصله من اسبراين ، وأسبر بالفارسية هو الترس ، واين هو العادة . فكأنهم عرفوا قديما بحمل التراس ، فسميت مدينتهم بذلك " . وروى المستوفى انه كان فى جامع اسفرايين وعاء عظيم من النحاس لم ير أعظم منه ، فان محيط حافته الخارجة كان اثنتى عشرة ذراعا . وكان فى شمال المدينة قلعة زر ، أى قلعة الذهب . وماء البلدة من نهر يمر من أسفل التل الذى عليه القلعة . وكانت تكثر فى

(١٥) المقدسى ٣١٨ : ياقوت ١ : ٢٠٦ و ٢٤٩ و ٤٨٥ : ٤٠٧ و ٧٤٢ : ٣ : ٣٥ و ١٤٥ : المستوفى ١٨٦ و ١٩٦ و ٢٢٠ .

رستاقها أشجار الجوز • وهوأؤها رطب ويكثر فيها الاغاب والقمح<sup>(١٦)</sup> •  
وفى المستنقعات التى يخرج منها نهر أترك فيجرى الى الغرب ، ثم ينعلف  
باتجاه معاكس لمجرأ الاول، أى الى الشرق، ويخرج أيضا نهر المشهد : تقوم مدينة  
كوجان • وكان يقال لها فى العصور الوسطى خبوشان أو خوجان • وقد سمي  
البلدانيون العرب رستاقها أستوا وأطروا خصوبة أرضه ، ويقال ان معنى اسمها  
« الأرض المشرفة »<sup>(١٧)</sup> • وكان إلى أستوا من الشرق ، رستاق نسا • قال ياقوت  
ان اسم قصبه كان يلفظ فى أيامه خوشان ويشتمل على ثلاث وتسمين قرية •  
وجاء اسمها فى جهان نما بصورة خوجان • وذكر المستوفى انه وان كان اسم استوا  
ما زال يشار به الى الرستاق فى السجلات المألفة ، فانه لم يكن شائعا فى أيامه •  
وأطرى خصوبة أرضه وزاد على ذلك ان هولأكو خان المغولى قد أعاد بناء خبوشان  
فى المة السابعة ( الثالثة عشرة ) ثم وسع حقيقه أرغون ، من ايلخاني فارس ،  
هذه المدينة كثيرا • وفى نحو من نصف الطريق بين خبوشان وطوس ، مدينة  
راذگان ، ذكرها ابن حوقل ووصفها ياقوت بقوله : بليدة ، يقال ان منها نظام الملك  
وزير ملكشاه السلجوقى<sup>(١٨)</sup> •

ورستاق نسا أو نسا المشهور ، هو الوادى العريض المعروف اليوم بـ  
« دره گز » أى وادى المن وقد وصف ابن حوقل مدينة نسا بانها فى الكبر  
نحو سرخس ، ومياها جارياة ، مخرجها فى الجبال المجاورة • وامتدح المقدسى  
جامعها الطريف وسوقها العامرة وقال « أقل دار ، الا وبها بستان وماء جار » •  
وبها قرى كبار تنتشر حولها فى الوادى • أما ياقوت فقد قال فى نسا « هى

(١٦) المقدسى ٣١٨ • ياقوت ١ : ٢٤٦ : المستوفى ١٨٦ •  
ولعل مدينة اسفرايين القديمة ( وما زال السهل هناك يعرف باسمها ) تطابق الخرائب المعروفة  
بشهر بلفيس • انظر G.E. Yate فى كتاب خراسان وسيستان • ص ٣٧٨ و ٣٧٩ •  
(١٧) جاء فى معجم البلدان ( ١ : ٢٤٣ ) : « استوا ... معناه بلسانهم المضخاة والمشرقة » (م) •  
(١٨) ابن حوقل ٣١٣ : المقدسى ٣١٨ و ٣١٩ : ياقوت ١ : ٢٤٣ : ٢ : ٤١٠ و ٤٨٧ و ٧٣٠ :  
المستوفى ١٨٦ : جهان نما ٣٢٣ •  
لقد بنيت مدينة بخنود ( بضم الباء والدون ، وسكون الجيم والراء ) الحالية ، وهى فى شمال  
اسفرايين ، على ستين ميلا شمال غربى كوجان ، منذ قرنين - ولكن بالقرب منها مدينة قديمة يقال  
لها بزهان وهى ما زالت قائمة • ويقال لقلعتها الغربية ، القلعة • انظر G.E. Yate فى كتاب  
خراسان وسيستان ص ١٩٥ و ١٩٦ : وسايكس فى Persia ص ٢٢ •

مدينة وبثة جدا يكثر بها خروج العرق المديني<sup>(١٩)</sup> حتى ان في الصيف قل من ينجو منه من أهلها ، وذكر القزويني ، ان نسا كان يقال لها شهر فيروز ، لان فيروز الملك الفارسي القديم قد بناها على ما يقال<sup>(٢٠)</sup> .

والى شرق نسا ، فى ما وراء الجبل ، وعلى حافة مقالة مرو : كانت أبيورد ويلفظ هذا الاسم أحيانا باورد . قال المقدسي « ابورد أعجب اليّ من نسا وأحر سوقا وأرخبى وأخصب ، والجامع بالسوق » . وأطرى المستوفى فواكهها . وقال ان الرباط فى كوفن تابع لأبيورد ، وهو فى قرية على ستة فراسخ منها . بنى هذا الرباط عبدالله بن طاهر فى المئة الثالثة ( التاسعة ) ، وكان له اربعة أبواب ، وفى وسطه جامع . وكان يقال لرستاق أبيورد : خايران ، أو خاوران . وقصته مهتته أو ميهته . وذكر ياقوت مواضع أخرى مهمة فى هذا الرستاق ، منها أزجاء وباذن وخرور الجبل وشوكان ، الا ان ميهته كانت خرابا حين كتب . وفى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) تكلم المستوفى على بساين رستاق خاوران الكثيرة الحسنة - وجاء فيه الاسم بصورة خوردان أيضا - وقال ان فى قصبتها كان يعيش الشاعر أنوري ، من أهل المئة السادسة ( الثانية عشرة ) مادم السلطان سنجر السلجوقي<sup>(٢١)</sup> .

وفى الجبال ، فى نحو من نصف الطريق بين أبيورد ومهته ، تقوم القلعة الطبيعية الهائلة المعروفة اليوم بـ « كلات نادر » ، نسبة الى نادرشاه ملك بلاد

(١٩) العرق المديني واسمه بالانكليزية Guinea-worm واسمه العلمى Filaria Medinensis دودة بالغة ، الالى منها طفيلية تحت جلد الانسان فى الهند وغرب آسيا الجوى وافريقية الحارة وبعض جهات من اميركة ، وقد يبلغ طول الدودة سم اقدم . وينضجها يتكون خراج فى جلد الفوى المصاب بها . وتخرج منه لولادة آلاف من الاجنة الصغيرة . وقد تكلم عليه ابن سينا . ( راجع : معجم شرف . الطبعة الثانية القاهرة ١٩٢٨ ، ص ٣٤٨ ) . ( م ) .

(٢٠) الاسطخرى ٢٧٣ : ابن حوقل ٣٢٤ : المقدسي ٣٢٠ : ياقوت ٤ : ٧٧٦ : القزوينى ٢ : ٣١١ . ولعل مدينة نسا تطابق محمد اباد الحديثة ، اكبر مدن دوه كز .

(٢١) المقدسي ٣٣١ و ٣٣٣ : ياقوت ١ : ١١١ و ٢٣٢ و ٤٦٢ : ٢ : ٣٨٣ و ٣٩٥ و ٤٢٨ : ٣ : ٣٣٧ : ٤ : ٣٢١ و ٧٢٣ : المستوفى ١٨٩ : على اليزدى ١ : ٣٨٢ : جهان نسا ٣١٨ .  
واسم خاوران جاء من خوروان - بفتح اوله وسكون ثانيه - القديم ومعتاد البلاد العربية ( مقابل : خراسان أى البلاد الشرقية ) . الذى كان يطلق قديما على بلاد فارس الغربية ما لم يكن يعد حينذاك من خراسان ( أى من البلاد الشرقية ) .



فارس المشهور فى المئة الثامنة عشرة للميلاد الذى أخفى كنوزه فيها . والظاهر ان هذا المعقل الحصين لم تذكره كتب المسالك ولم ينوه به البلدانون العرب فى المئين الثالثة والرابعة ( التاسعة والعاشر ) ولم يتنبه اليه ياقوت وأقدم ذكر انتهى الينا عن كلات ، جاء به العتبى فى كتابه تاريخ محمود الغزنوى . فقد ذكر عرضا ، ان أميرا من الامراء ذهب من نيشابور الى كلات ، وتكتب بالعربية بصورة قلعة . وقد أوجز المستوفى وأفاد فى صفة هذا الموضع وقال ان أهم مدنه يقال لها جرم ومرينان ، وان كلات بها ماء وافر وأرضها زراعية وفى نواحيها كثير من القرى . وأول اشتهارها فى التاريخ جاء من حصار تيمور لقلعتها فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وبعد ان سقطت بيده ، أمر باعادة بناء حصونها وتمكين بنائها (٢٢) .

وتقوم مدينة سرخس فى أقصر طريق من طوس الى مرو الكبرى ، على ضفة نهر المشهد اليمنى أى الشرقية ، ويقال له اليوم تجند . والظاهر ، ان هذا النهر لم يذكره بلدانيو القرون الوسطى . ومخرجه ، على ما قد مرّ بيانه ، فى المناقع القريبة من كوجان . وهو يجرى أولا نحو الجنوب الشرقى مارا بالمشهد . فاذا ما جاوزها مسافة تقرب من مئة ميل ، استقبل من الجنوب رافدا كبيرا هو نهر هراة . ثم يتجه نحو الشمال فجرى الى سرخس . وعلى مسافة قليلة من شمال ذلك ، عند خط طول ابورد ، توزع مياهه ثم تفتى فى رمال المقازة عند موضع يقال له الائمة حيث تكثر أشجار الطرفاء . ولم ينوّه الاضطخري وابن حوقل بنهر تجند هذا الا بقولهما انه نهر « من فضل مياه هراة » . وقال ابن رسته ، وقد كان رأيّه فى هذا النهر رأى من ذكرنا ، اذا صار نهر هراة ( أى القسم الاسفل من تجند ) على فرسخين من سرخس ، اشعب منه نهر

(٢٢) العتبى : كتاب البينى . المن العربى ( القاهرة سنة ١٢٨٦ هـ ) ، ١ : ٢١٥ . المئين العارسى ( طهران ١٢٧٢ هـ ) ص ١٥١ : المستوفى ١٨٧ ، على اليزدى ١ : ٣٣٤ و ٣٣٧ : جهان تما ٣٢٣ .

كلات بالعارسية ترادف كلك بالارمنية ، ويراد بها « مدينة » وهى بالمربية « قلعة » . قد زار كلات لادر ، كولويل ماك كريكر Mac Gregor فى سنة ١٨٧٥ ووصفها بدقة فى كتابه ( Journey Through Khurasan ) ( الجزء الثانى ص ٥١ ) .

الى هذه المدينة ، وانشعبت أيضا انهار كثيرة تسقى رستاق سرخس ، أهمها نهر يعرف بـ « خَشَكْ رُود » ( أى النهر الجاف ) وعليه قنطرة حجارة عظيمة . ولكن فى أكثر أيام السنة ، لا يدوم الماء فى النهر ، حتى عند سرخس .

وكانت سرخس فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، مدينة عظيمة نحو من نصف مرو ، صحيحة التربة والهواء ، وتكثر فى مراعيها الجمال والأغنام ، ولو ان ما يزرع من أراضيها محدود المساحة لقلة مائها . وقال المقدسى ان فيها جامعا وأسواقا حسنة ولها بساتين كثيرة فى أرباضها . وقال القزوينى ان سرخس مدينة كبيرة أهلة « ولاهلها يد باسطة فى عمل العصاب والمقانع المنقوشة بالذهب ، منها تحمل الى سائر الآفاق » . وفى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، وصف المستوفى أسوار سرخس وقال ان دورها خمسة آلاف خطوة ، وعليها قلعة حصينة ، وشربهم من نهر يأتى من طوس وهرارة ( ولم يذكر اسم تجند ) . وهو نهر حسن ، ماؤه يساعد على الهضم ، وكان يسقى مزارع سرخس التى يكثر فيها البطيخ والعنب (٢٣) .

---

(٢٣) ابن رسته ١٧٣ ؛ الاصطخرى ٢٧٢ ؛ ابن حوقل ٣٢٣ ر ٣٢٤ ؛ المقسى ٣١٢ ر ٣١٣ ؛ القزوينى ٢ : ٣٦١ ؛ المستوفى ١٨٩ .  
تقوم سرخس الحديثة على الضفة الغربية لنهر تجند .

## الفصل الثامه والعشرون

### خراسان «تابع»

ربيع مرو - نهر مرغاب - مرو الكبرى وقراها -  
آمل وزم على جيحون - مرو الروذ او  
مرو الصفري وقصر احنف •

يمتد ثاني أرباع خراسان ، وهو ربيع مرو ، على نهر مرغاب أى نهر مرو •  
وينحدر هذا النهر من جبال الفور فى شمال شرقى هراة ، ثم يصبّ بمرو الصفري  
ويدور منها شمالا الى مرو الكبرى ، حيث تتشعب منه جملة أنهار ، ثم يفتى مأؤه  
فى رمال مفازة الفز ، وهى فى نحو من خط طول سبأخ نهر تجند أى نهر هراة ،  
ولكنها تبعد نحو من ميلا عن شرق هذا النهر •

وما خلا المدن المختلفة المنتشرة على نهر مرغاب ، فإن ربيع مرو ، يشمل أيضا  
على المواضع القائمة على طريق خراسان العظيم ، مما يلى مرو الى الشمال الشرقى  
من نهر جيحون عند آمل ، حيث معبر الطريق الى بخارا •

واسم مرغاب ، أو مرغاب ، أصله على ما ذكر ابن حوقل ، مرو آب ( أى  
ماء مرو ) الا ان الاصطخرى قال ان مرغاب اسم موضع ينبع فيه هذا النهر •  
وسمى المقدسى نهر مرغاب نهر المروين ، وقال هو « يمد الى مرو العليا ( أى  
الصفري ) ثم يعطف الى السفلى ( أى مرو الكبرى ) ، فاذا صار من مرو الكبرى  
على نحو من مرحلة مُسدّ قاعه من الجانبين بالحطب فأنحس بذلك الماء وامتنع

مجرأ عن أن يتحول • وكان على هذا السد فى المثة الرابعة ( العاشرة ) أمير  
لحمائته تحت يده عشرة آلاف رجل ، وعليه حراس يحفظونه لئلا ينشق • ولا  
ترى أحسن ولا أتقن من قسمته • • وقد أقيم لوح على السد لقياس علو الماء  
وقت الفيضان • • وربما علا الماء فبلغ طوله فى اللوح ستين شعيرة ، ويستبشر  
الناس بذلك ، وإذا كانت ست شعيرات ، كانت سنة قحط • •

وعلى فرسخ من جنوب مدينة مرو الكبرى ، أقيم فى النهر سد شبه حوض  
عظيم مستدير ، منه تخرج أربعة أنهار الى محلات وأرباض المدينة المختلفة • وقد  
أقيم فى الحوض أبواب ومقاسم تضبط علو الماء فى الحوض • ويتجهج الناس حين  
يصل الفيضان حدا عاليا ، فتفتح السدود المختلفة ويوزع الماء على الأنهار • قدر  
الحاجة • • وأسماء هذه الأنهار الأربعة ، المادة الى المدينة ، على ولاء ، هى :  
نهر هرمز فرّ • ويجرى غربا • وفى شرقه نهر الماجان ، ثم نهر الزرق أو  
الرزق ، وآخرها نهر أسمدى • ويبدو ان عمود نهر مرغاب هو نهر الماجان أحد  
هذه الأنهار الأربعة • وهو بعد أن يشق البلد ويتخلل أرباضها ، وعليه هناك  
جسور ، يخرج الى المفازة فيوالى جريه حتى تضع مياها فى السبخة • وذكر  
ياقوت فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) ان نهر مرغاب كان يعرف فى أيامه بنهر  
رزيق ( ولعله يطابق النهر المذكور أعلاه ) وقال ان هذا الاسم كثيرا ما أخطأوا فيه  
فقالوا : زريق • وهناك صورة ثلاثة سماها بها كتاب جهان نما وهى زريق • وجاءت  
هذه الاسماء فى المستوفى أيضا ، وقد ذكر ان مرغاب هى التسمية الشائعة فى أيامه •  
وما زال هذا النهر الكبير معروفا بهذا الاسم حتى اليوم <sup>(١)</sup> •

وكانت مرو الكبرى تعرف فى العصور الوسطى بمرو الشاهجان تميزا لها  
عن مرو الروذ وهى مرو الصغرى • ولعل الشاهجان ليس الا الصيغة العربية لـ  
« شاهگان » الفارسية القديمة ، ومعناها « السلطاني » أو « يخص السلطان » •

(١) الاسطخرى ٢٦٠ و ٢٦١ : ابن حوقل ٣١٥ : المقدسى ٣٣٠ و ٣٣١ : ياقوت ٢ ٧٧٧ :  
المستوفى ٢١٤ ، جهان نما ٣٢٨ •  
وأطلق حافظ أبرو على الموضع الذى تفنى فيه مياه مرغاب بين الرمال اسم ماياپ • راجع حافظ  
٢٣٢ ب • وانظر الخارطة ١٠ أمام الفصل الثانى والثلاثين للاطلاع على ما حول مرور من مدن •  
ويضمن ان ستين شعيرة تعادل ذراعا •

٢٠ أما ياقوت الحموى وغيره فقالوا ان الشاهجان مضاء « نفس السلطان » • ومرو •  
على ما وصفها الاصطخرى وابن حوقل والمقدسى • تتألف من قلعة داخلية  
« قهندز » • والقهندز مرتفع • ومقداره مقدار مدينة • حوله المدينة الداخلية •  
ولها أربعة أبواب • ويلها أرباض واسعة تمتد على ضفاف الانهار الكبيرة •  
والابواب الاربعة للمدينة الداخلية : باب المدينة ( فى الجنوب الغربى ) • واليه  
ينتهى طريق سرخس • وباب سنجان ( فى الجنوب الشرقى ) • ويفضى الى ربض  
بنى ماهان ونهر أسعدى • وباب درمسكان ( فى الشمال الشرقى ) • ومنه يخرج  
الى ما وراء النهر • والباب الرابع يعرف باب بالين ( فى الشمال الغربى ) •  
وكان فى مرو فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ثلاثة مساجد جامعة : أولها مسجد القلعة •  
ويقال له مسجد بنى ماهان • ثم المسجد العتيق • وكان على باب المدينة المفضى الى  
سرخس • والمسجد الثالث هو المسجد الجديد فى ربض ماجان فى خارج باب  
ماجان • جنب الاسواق الكبرى فى مرو •

ونهر رزىق يدخل المدينة من باب يقال له باب المدينة ثم يدخل المسجد  
العتيق • فتتفرق مياهه فى حياض لشرب أهل المحلة • ويجرى نهر ماجان فى غربه  
وهو يسقى ربض ماجان الكبير • وكان حول الميدان • وفى الميدان المسجد الجديد  
ودار الامارة والحبس • وهى من بناء أبى مسلم ( الخراسانى ) أكبر دعاة  
العباسيين • وكان له الفضل الأول فى نيلهم الخلافة • على ما فى التاريخ • وفى دار  
الامارة • قبة من الآجر سعتها خمسة وخمسون ذراعاً على ما ذكر الاصطخرى •  
وعندها • صبح أول سواد ولبسته المسودة • واتخذ السواد شعاراً للدولة  
الجديدة •

وفى غرب نهر ماجان • على ما بينا • نهر هرمز فرّ • وكان فى نهاية أرباض  
مرو • وعلى ضفافه أبنية وبيوت كثيرة وعليه بنايات حسين الطاهرى • وكان قد نقل كثيراً  
من الاسواق الى هذا الربع • وتكلم ياقوت بعد ذلك بزمان على ربض ماجان الغربى  
العظيم وذكر دربين من دروبه هما الدرب المعروف بـ « برارجان » ( عوضاً  
عن برادر جان ) أى « نفس الاخ » فى ماجان الاعلى • ودرب تخاران به • ثم

يصل نهر هرمز فره الى بلدة بهذا الاسم قرب سباح نهر مرغاب، فيها جامع . وكان على فرسخ من هرمز فره بلدة باشان ، فيها أيضا مسجد جامع . وفي هذا الجانب من مرو بلدة خرق ( أو خره ) وبلدة السوسنقان<sup>(٢)</sup> ، وبينهما فرسخ . وكان في كل واحدة منهما مسجد جامع .

وعلى مرحلة من غرب مرو ، مدينة يقال لها سنج<sup>(٣)</sup> ( وكتبها المقدسي : سنك ) . وفيها مسجد جامع حسن على نهر وبها بساتين كثيرة . ويلها على مرحلتين من جنوب غربى مرو ، فى الطريق الى سرخس ، مدينة الدمدانقان . وكانت مدينة صغيرة محصنة لها باب واحد وحمامات فى ظاهر سورها . ورأى ياقوت خرائبها فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) فان الانراك الفزية خربوها فى سنة ٥٥٣ ( ١١٥٨ ) . وعندها تنتهى مزارع مرو فى الجنوب الغربى . أما كشميهن ، وهى على مرحلة من مرو فى طريق بخارا آخر حد الزراعة من الشمال الشرقى . وكانت كشميهن أو كشماهن مشهورة ، على ما ذكر اليعقوبى ، بالزيب الكشماهنى . وفيها مسجد جامع حسن وأسواق عامرة ويسقيها نهر عظيم وفيها كثير من الخانات والحمامات . وتكثر فى بساتينها الفاكهة . وفى ظاهر باب درمسكران من أبواب مرو ، وكان يفضى الى بلدة كشميهن ، قصر المأمون وفيه عاش أيام مقامه بمرو ، حتى أفضت اليه الخلافة بعد أخيه الامين ، فانتقل الى بغداد . وكان باب مرو الجنوبى الشرقى ، وهو باب سنجان ، يفضى الى نهر أسعدى ، وعليه كانت دور بنى ماهان ( أو ميرماهان ) وقصر مرزبان مرو وهو حامى السباح الفارسى . ومن هذا الباب ، كان الطريق يذهب الى نهر مرغاب بالقرنين الى مرو الروذ . وعلى ستة فراسخ من المدينة فى اتجاهه هذا ، كانت مدينة جبرنج ( وهى كيرنك فى المقدسى ) على ضفة النهر . وعلى فرسخ مما يليها زرق . وبجنبها الطاحونة التى اختفى فيها يزدجرد الثالث آخر ملوك الساسانيين وقتله الطحان طمعا بكنوزه . وكان فى قرية زرق هذه ، على

(٢) ذكرتها المراجع البلدانية بصورة « سوسقان » و « السوسنقان » بحذف النون الاولى . ( م ) .

(٣) قال ياقوت ( معجم البلدان ٣ : ١٦١ ) : سنج قريتان بمرو ، احدهما يقال لها سنج عباد

( يفتح المعنى وتشديد الباء ) ، والثانية من اعظم قرى مرو الفاصحان . ولم يذكر المؤلف فى كلامه اعلاه احدى الاول أم الثانية ( م ) .

ما ذكر ابن حوقل ، مقسم ماء نهر مرغاب ، فتخرج منه أنهار تسقى البساتين حول مرو<sup>(٤)</sup> . وكانت هذه البساتين مشهورة بجودة بطيخها . وفي مفازتها يكون الاشتراغ<sup>(٥)</sup> الذى يحمل الى نواح أخرى من خراسان . ويرتفع من مرو : الابريسم والقرز الكثير والنياب المروية المشهورة<sup>(٦)</sup> .

وفى النصف الثانى من المئة الرابعة ( العاشرة ) ، زار المقدسى مدينة مرو ، فرأى ثلث ربضها مهدما ، وقهندرها لبس بأحسن حالا . على ان فى المئة التالية اتسمت المدينة وعظم شأنها فى أيام السلاجقة . وفيها دفن السلطان سنجر آخر السلاجقة العظام سنة ٥٥٢ ( ١١٥٧ ) وما زالت بقايا قبره فيها حتى اليوم . ووصف ياقوت ، وفد كان فى مرو سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) قبر السلطان سنجر ، قائلا « قبره بها ، فى بة عظيمة زرقاء تظهر من مسيرة يوم ، لها شبك الى الجامع . بلغنى ان بعض خدمه بناها له بعد موته » . وفى قرية أندرابة ، على فرسخين من مرو ، وهى من أملاك السلطان سنجر كانت ترى بقايا قصره فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) . وكانت أسواره باقية الا ان سائره قد استولى عليه الخراب وكذلك كان حال القرية المجاورة له ، على ما ذكر ياقوت .

وقال ياقوت ان بمرو فى أيامه كان « جامعان للحنفية والشافعية » يجمعهما

(٤) قال ابن حوقل ( ٢ : ٤٣٦ طبعة كريمز ) : « مقاسم الماء من رزق ، مرة بها مقسم ماء مرو ، وقد جعل لكل محلة وسكة من هذا النهر ساقية صميرة عليها ألواح خشب فيها ثقب مقدرة لا يترك أحد يزيدها ولا ينقص . ويأتى كل قوم من شربهم بمقدار ، ان زاد الماء دخلت عليهم الزيادة ، وان نقص نقصوا بأجمعهم ، لا يثار للقوم على قوم » - ( م ) .  
(٥) الاشتراغ : نبت طويل الشوك ترعاه الابل - مركب من اشتر أى حمل ومن غاز أى شوك  
(٦) الألفاظ الفارسية المعربة . ص ١٠ ( م ) .  
(٧) اليعقوبى ٢٨٠ : الاصطخرى ٢٥٨ - ٢٦٣ : ابن حوقل ٢١٤ - ٢١٦ : المقدسى ٢٩٨ و ٢٩٩ و ٣١٠ - ٣١٢ و ٣٣١ : ياقوت ١ ٥٣٤ و ٨٢٧ : ٢ : ٦١٠ : ٤ : ٥٠٧ .  
كانت مرة زرق وطاحونة زرق على سبعة فراسخ من مرو - وكان الحوض الذى به تقسم مياه مرغاب على أنهار المدينة الارسة ، وأحدها نهر رزق ، على مسافة فرسخ واحد من مرو . وعليه فنهر رزق وطاحونة رزق لم يكونا مجاورين - وكان للصحيب أثر فى حصول الالتئام بين : زرق أو رزق ، و رزق أو رزق . فقد جاء اسم الطاحونة أحيانا بصورة رزق ( يضم الاول وسكون الثانى ) أو زرق ( يضم الاول وتشديد الثانى مع الفتح ) ، وجاء نهر رزق بصورة رزق ، وعلى صفاه ، حسب قول بعضهم ، لى الملك يزدرج حثفه - أنظر : ياقوت ٢ : ٧٧٧ و ٩٣٥ : ٤ : ٥٠٨ . وذكر المقدسى ( ص ٣٣٣ ) ان على فرسخين من مرو ، دون ان يعنى الجبة ، رباطا « فيه ثمر صغير نالوا هو قبر رأس الحسين بن على » حفيد الرسول . الا انهم ذكروا مواضع أخرى دمن فيها رأس الحسين والتاب ان رأس الحسين بعد وفاته لم يرسل الى مرو .

السور » • وأقام ياقوت في مرو ثلاثة أعوام يجمع مادة لكتابه « معجم البلدان » لان مرو كانت قبل ورود التتر اليها مشهورة بخزائن كتبها فنوه بذلك قائلا لو لا ما عرا من ورود التتر الى تلك البلاد وخرابها ، لما فارقتها الى المات » وذكر من بين خزائنها ، خزائنين في الجامع ، « احدهما يقال لها العزيرية » وكان فيها اثنا عشر الف مجلد أو ما يقاربها • والاخرى يقال لها الكمالية ، وبها خزانة شرف الملك في مدرسته • وخزانة نظام الملك ( الحسن ابن اسحق ) في مدرسته ، وخزانتان للسمعانيين ، وخزانة أخرى في المدرسة العميدية ، « وفيها أيضا خزانة المدرسة الخاتونية وخزانة لمجد الملك ، وبها خزانة الضميرية في خانقاه أي زاوية الدراويش وليس فيها الا ٢٠٠ مجلد ، ولكن كل مجلد قيمته على ما ذكر ياقوت مائتا دينار ذهبا ، لان كل كتبها فريد لا يقدر بشئ (٧) » •

وبورود التتر الى مرو في سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) ، هرب ياقوت الى الموصل في اقليم الجزيرة ، أما ما في خزائن مرو من نفائس الكتب فقد أضحت طمعة للتياران عقب نهب المغول لهذه المدينة العظيمة • وبقي من جراء ذلك تسعة ملايين جثة بين أنقاضها لم تدفن (٨) • وقال ابن الاثير « ثم انهم أحرقوا تربة السلطان سنجر » • وأحرقوا أيضا الجوامع والخزائن وغيرها • وزاد حافظ أبرو على ذلك ، ان التتر كسروا السدود وخرّبوا المستنبات ومقاسم الماء في نهر مرغاب التي كثرت في أيام السلاجقة • فان السلاجقة قد عنوا ببناء هذا النهر عناية فائقة ورتّبوا أمر توزيعها على هذه الواحة التي تحولت الآن سبخة مقفرة وحين اجتاز ابن بطوطة بمرو في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) رآها فاذا هي جميعا خربة عظيمة •

وتكلم معاصره المستوفى على ماضي مرو الزاهر ومجدها الغابر في المئة الثانية ( الثامنة ) حين كان يتولاها أبو مسلم الذي مكن العباسيين من الوصول الى

(٧) اما ياقوت فقد قال في هذا الموضع ما هذا نصه ( ٤ : ٥٠٦ - ٥١٠ ) : « ... والضميرية في خانقاه هناك ، وكانت سهلة التناول ، لا يفارق منزلي منها مائتا محلد وأكثر بشير رهن ، تكون قيمتها مائتي دينار • فكنت ارتفع ليها واقفيس من فوائدها ... وأكثر بوائدها هذا الكتاب وغيره مما جمعتها فهو من تلك الخزائن » • ( م ) •

(٨) قلنا • لا يعقل ان يكون القتل في مدينة واحدة بهذا العدد الجسيم • وقد رجعنا الى ابن الاثير ( الكامل ١٢ : ٢٥٦ ) فالفينا يقول : « راسر [ جنكيزخان ] باحصاء القتل فكانوا نحو سبعمائة ألف قتيل » • ( م ) •



الخلافة ، وحين كان يقيم بها المأمون قبل شخوصه الى بغداد . ثم نقل بنو الصفار عاصمة خراسان الى نيسابور ، الا ان السلاجقة جعلوا مرو أولى المدن مرة أخرى . وبني السلطان ملكشاه سورا عظيما حول المدينة دوره ١٢٣٠٠ خطوة ، وكانت غلات واحة مرو مفرطة المحصول . فقد روى المستوفى ان قمحها كان يعطى الواحد فى السنة الاولى مئة ضعف وما تخلف من حب يعطى الواحد فى السنة الثانية ثلاثين . ويعطى الواحد فى السنة الثالثة عشرة حتى وان لم تزرع ، على ان هواها كان وخما وبيتا . وكان « الرشنة » فيها أى « العرق المدنى » من الاتقات الخبيثة التى تعترى أهلها . وكانت الرمال المتحركة من المفاوز المجاورة لها قد طمرت فى أيامه كثيرا من رسائيقها الخصبة ، ولكن بطيخها الجيد بقى يزرع فيها ويجفف ويحمل الى سائر البلدان وكذلك كان فيها غن وكمثرى . وقال المستوفى فى سياق وصفه مرو ، ان الخراب ما زال مستوليا على أكثرها ، وان استعادت فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) شيئا من بهائنها الاول . فان تيمور لك كان كثيرا ما ينزل عندها حين يخفت دوى الحرب . وكان غالبا ما يقيم فى موضع سماه علي اليزدى ماخان ، ولعله تصحيف النساخ لاسم ماجان ، وهو على ما بينا ، كان يطلق قديما على الربض الغربى العظيم فى مرو . وذكر ياقوت موضعا سماه أيضا ماخان وقال انه قرية قرب المدينة . واستعادت مرو عظمتها الاولى فى أيام شاه رخ ، حفيد تيمور . فقد جدد قسما كبيرا من المدينة فى سنة ٨١٢ ( ١٤٠٩ ) ، حتى ان حافظ أبرو ، حين كتب فى سنة ٨٢١ ( ١٤١٨ ) ، قال انها قد عادت ثانية الى ما كانت عليه من عمران وازدهار<sup>(٩)</sup> .

ومدينة آمل كانت فى يسار نهر جيحون ، على نحو من ١٢٠ ميلا شمال شرقى مرو ، حيث يعبره طريق خراسان الزاهب الى بخارا وما وراء النهر . وعلى نحو من مئة ميل من شرق آمل فى أعلى هذه الضفة نفسها ، كانت مدينة رَمَ وهى عند معبر النهر أيضا . أما آمل ، وقد كانت تعرف فى العصور الوسطى بأمويه ، ثم عرفت بجهار جوى ( أى الاربعة أنهار ، وما زال موضعها يعرف

(٩) ابن الاثير ١٢ : ٢٥٦ : ياقوت ١ : ٣٧٣ . ٤ : ٣٧٨ و ٥٠٩ و ٥١٠ : ابن بطوطة ٢ : ٦٣ : المستوفى ١٨٩ : على اليردى ١ : ١٤٧ و ١٥٠ و ٥٦٩ : حافظ أبرو ٢٢ ب -

بهذا الاسم ) . فقد وصفها ابن حوقل بأنها مدينة صغيرة طيبة عظيمة الشأن ، لان بها مجمع طرق خراسان الى ما وراء النهر ، وفي طريق مرو الماد نحو الجنوب الغربى ، آبار فى كل مرحلة . وما سوى ذلك ، فقد كانت المفازة تحيط بها من كل جانب حتى ضفة النهر . وامتدح المقدسى أسواق آمل العامرة . وقال ان جامعها على نشرة ، وهى على فرسخ من نهر جيحون ، كثيرة الضياع ، وفيها أعناب نفيسة . وكان بازاء آمل ، على ضفة النهر اليمنى فى رستاق بخارا ، مدينة فرّابر .

ولكى يميز بين آمل هذه ومدينة آمل الاخرى التى كانت قاعدة طبرستان ، ( انظر صفحة ٤١٠ أعلاه ) فقد ذكرتها المراجع ، على ما جاء فى ياقوت ، باسم آمل زم ( نسبة الى مدينة زم ، وهى فى أعلاها على نهر جيحون ) وآمل جيحون ، وآمل الشط ، وآمل المفازة . على ان آمل ، فى زمنه كان يقال لها أمو وأمويه ، وبهذه التسمية وردت فى أخبار حروب المنول وأخبار حروب تيمور . وكانت تعرف أيضا بقلعة أمويه . وفى المثة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) أطلق أبو الغازى عليها اسم أمويه حين وصف زحف جنكيزخان . ولكنه حين تكلم على حوادث زمنه ، ذكر اسم جهار جوى وهو يقصد هذا الموضع على نهر جيحون ، وانما أراد بهما موضعا واحدا . أما مدينة زم ، وقد بينا انها على جانب خراسان من النهر ، فهى كرخي الحديثة . وفى المصور الوسطى ، كان بازاؤها من جانب بخارا ، مدينة أخسيسك . وتكلم ابن حوقل على زم وقال انها نحو من آمل فى الكبر . ولا يمكن الوصول اليها من آمل ، الا من جانب خراسان ، فى الطريق الصاعد بمحاذاة جيحون بعد مسيرة أربع مراحل . فالطريق من زم الى مرو كان يخترق المفازة المجذبة . ومن زم ، يصل باتجاه الشرق الى بلخ وبعد عبوره نهر جيحون يبلغ ترمذ . وقد أشار المقدسى الى زم أيضا بـايجاز فقال ان الجامع وسط الاسواق . وهذا يدل على انه كان لمدينة زم ، فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، بعض الشأن (١٠) .

(١٠) الاسطخرى ٢٨١ و ٣١٤ : ابن حوقل ٣٢٩ و ٣٦٣ : المقدسى ٢٩١ و ٢٩٢ : ياقوت ١ : ٦٩ : ٢ : ٦٤٦ : عل اليزدى ١ : ١٤٨ و ٣٣٤ و ٥٦٨ : ابو الفارى ١٢٤ و ٣٢٩ .

ولنعد الى الكلام ثانية على نهر مرغاب . فعلى نحو من ١٦٠ ميلا فوق مرو العظمى ، تقوم مرو العليا أو الصغرى ، فى موضع من النهر حيث ينعطف شمالا بعد خروجه من جبال النور فيقطع البرية الى مرو الكبرى . ومرو الصغرى أى مرو العليا على ما سماها المقدسى وغيره ، هى الموضع المعروف لدى الفرس باسم بالا مرغاب أى « مرغاب الاعلى » . وهى اليوم خراب وقد ظلت على خرابها منذ غزو تيمور لها . الا ان مرو الروذ ، أى مرو الشط ، على ما كانت تسمى به فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، كانت حينذاك أكبر مدينة فى هذا الرستاق العامر الأهل . وهنالك ما عداها ، أربع مدن أخرى بها منابر . ومن مرو الروذ الى نهر مرغاب ، غلوة . ولها عليه بساتين وكروم ، وتبعد ثلاثة فراسخ عن الجبال التى فى غربها ، وفرسخين عن الجبال التى فى شرقها . وجامعها فى السوق ، وهو على ما ذكر المقدسى ، على سوارى خشب . وزاد قدامة على ذلك ان على فرسخ من « مرو الاعلى » ( حسب تسميته لها ) موضعا يقال له قصر عمرو ، فى الجبل على قم الشعب . وذكر ياقوت ان اسم مرو الروذ فى أيامه كان يلفظه الناس مروذ . والظاهر انها لم يصبها من التدمير ما أصاب مرو الكبرى على أبدى المغول . ومهما يكن من أمر فان المستوفى ، فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، قال انها موضع ، عامر ، عليه سور دوره خمسة آلاف خطوة ، بناء السلطان ملكشاه السلجوقى . وكانت رساتيقها فى غاية الخصب ، يكثر فيها العنب والبطيخ . والمعيشة فيها رخيصة<sup>(١١)</sup> .

وعلى مسيرة يوم من مرو الروذ ، على الضفة نفسها من ناحية مرو الكبرى ، كان القصر المعروف بقصر أحنف ، نسبة الى أحنف بن قيس القائد العربى فى أيام الخليفة عثمان ، وقد أخضع هذه البلاد للإسلام فى سنة ٣١ ( ٦٥٢ ) . وكانت بلدة قصر أحنف كبيرة على ما ذكر ابن حوقل ، لها بساتين وكروم حسنة . وهى طيبة الهواء والتربة . وقال المقدسى ان جامعها فى السوق . وتؤشر موضع

(١١) لدادة ٢١٠ : الاصطخرى ٣٦٩ : ابن حوقل ٣٢٠ : المقدسى ٣١٤ : ياقوت ٤ : ٥٠٦ .  
المسنولى ١٦٠ : وعن خرابات بالامرغاب ، انظر Northern Afghanistan G.E.Yate  
ص ٢٠٨ .

قصر أحنف اليوم قرية مروچك أى مروكوجك ( مرو الصغرى ) على ما يسميها  
الفرس • وكان فى العصور الوسطى ، على أربعة فراسخ فوق مرو الروذ ، بلدة  
دزه ، ويشقها نهر مرغاب الى نصفين ، بينهما قنطرة • ولها جامع حسن • وزاد  
ياقوت على ذلك انها كانت تسمى فى الاصل سنّوان<sup>(١٢)</sup> •

وقرى پنج ديه ( أى الخمس قرى ) ، أسفل من مروچك ، على نهر  
مرغاب • وقد زارها ناصر خسرو • فى سنة ٤٣٧ ( ١٠٤٥ ) فى طريقه الى مكة •  
ورآها ياقوت فى سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) وذكر انها مدينة حسنة • وجاء ذكر هذا  
الموضع أيضاً فى زمن تيمور فى ختام المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فقد  
قال علي اليزدى انها تعرف باسم يندى ( ولكن قراءتها غير مضبوطة  
على ما يظهر ، وقد جاءت فى بعض المخطوطات بصورة يندى ) • وفى أوائل  
العصور الوسطى ، كانت البلاد من مرو الصغرى الى مرو الكبرى ، على جانبي  
مرغاب ، مزروعة تنبت فيها القرى والمدن ، وكانت القرينين ، وقد نوهنا بها ،  
على أربعة فراسخ فوق مرو الكبرى وفرسخين أسفل من مرو الروذ • وفى نصف  
الطريق بين القرينين والمدينة الاخيرة : لوكر أو لوكرآ ، وكانت على ما ذكر  
المقدسى عامرة ، فى كبر قصر أحنف • وفوق مرو الروذ فى أعلى مرغاب فى  
جبال غرجستان ، نواح ورساتيق عامرة كثيرة ستكون موضوع بحثنا فى  
الفصل القادم فى كلامنا على النور فى ربع هراة<sup>(١٣)</sup> •

(١٢) بفهم ما ذكره ياقوت ( ٤ ١٠٨ ) ان نصر أحنف كان فى الاصل حصناً يقال له سنّوان  
فلما انتسحه الاحنف فى سنة ٣٢ أيام عثمان لسبب اليه • ( م ) •

(١٣) اليمعوبى ٢٩١ : الاصطخرى ٢٧٠ : ابن حوقل ٣٢١ : المقدسى ٢٩٩ و ٣١٤ : ناصر خسرو  
٢ : ياقوت ١ : ٧٤٣ : ٤ : ١٠٨ : على اليزدى ١ : ٣٥٣ • وعن خرائب مروحك النظر : G.E. Yule  
فى كتاب افغانستان ص ١١٠ و ١٢٠ و ١٩٤ •

## الفصل التاسع والمشرون

### خراسان «تابع»

ربيع هراة - نهر هراة أو هري رود - مدينة هراة - مالن والمدن التي  
في اعل نهر هري رود - بوشنج - كورة اسفزار - كورة  
بادغيس ومدنها - كنج رستاق - رساتيق  
غرجستان والقور - الباميان -

يقع ربيع هراة برمته ، في البلاد المعروفة اليوم بأفغانستان • ويسقى معظمه  
نهر هراة أو هري رود • ومخرج هذا النهر في جبال القور • ويجرى في أوله  
مسافة نحو الغرب • ولسقى وادي هراة شقت منه أنهار كثيرة ، بعضها في أعلى  
مدينة هراة وبعضها في أسفلها • وقد سمي المقدسي سبعة من هذه الانهار بوجه  
خاص وقال انها تسقى ما حول القصبة من رساتيق خضبة •

ويجري نهر هراة في أوله من الشرق الى الغرب ويمر بمدينة هراة على  
سبعة أميال من بابها الجنوبي بالقرب من مدينة مالن • وعليه هناك جسر قال  
المقدسي فيه « ليس بجميع خراسان أعجب عملا منه • بناء رجل مجوسي وكتب عليه  
اسمه - ويقال ان سلطانا أراد ان يكتب عليه اسمه - منهم من قال أسلم ، ومنهم  
من قال طرح نفسه في النهر » • وذكر المستوفي أسماء تسعة من أنهار السقى  
الكبيرة التي كانت تأخذ من هري رود من حوار هراة • وفي ما يلي هراة ،  
كان هري رود يمر بمدينة فوشنج قرب ضفته الجنوبية ، ثم يعطف شمالا فيجري

الى سرخس ، وقبل ان يصلها ، يستقبل مياه نهر المشهد ، على ما بينا فى الفصل السابق . ثم فى ما يلى ذلك تفنى مياهه فى المفازة شمال سرخس . وقال حافظ ابرو ان نهر هراة يعرف أيضا باسم خجاجران ( وتهجئة هذا الاسم تتعدد بتغير نقاط الاعجام ، أما التهجئة الصحيحة فغير معروفة ) . وهو يؤكد ان مخرجه كان فى عين لا تبعد كثيرا عن موضع مخرج نهر هيلمند<sup>(١)</sup> .

وفى المثة الرابعة ( العاشرة ) كانت هراة ، على ما وصفها به ابن حوقل والمقدسى ، مدينة جبلية عليها حصن وسور له أربعة أبواب : باب سراى مما يلى الشمال فى الطريق الى بلخ . والباب الثانى الى الغرب يقضى الى نيسابور ، وهو باب زياد . وباب فيروز اباد ، وقد سماه المقدسى باب فيروز ، كان فى الجنوب ، يخرج منه الى سجستان . وكان فى الشرق باب خشتك ، ويؤدى الى جمال النور . وكانت أبوابها هذه خشبا الا باب سراى فقد كان حديدا ، على قول ابن حوقل . وكان لحصن هراة ( ويقال له القهندز ) أربعة أبواب أيضا « بحذاء كل باب من أبواب المدينة باب لهذا الحصن ويسمى باسم ذلك الباب » . والمدينة مقدار نصف فرسخ فى مثله . ودار الامارة بمكان يعرف بخراسان اباد فى ظاهر البلد بينهما ميل ، على طريق فوشنج الذهاب غربا . وعند كل باب من أبواب المدينة الاربعة ، سوق وفى ظاهر الباب ربض واسع . وكان المسجد الجامع فى وسط أسواق المدينة . « وليس بخراسان وسجستان مسجد أعمر بالناس من مسجد هراة » . « والسحن على ظهر قبلة مسجد الجامع » أى فى غربه .

وفى شمال هراة : الجبال ، وهى من المدينة على فرسخين . والاراضى هنا بادية لا تسقى . ويرتفق الناس من هذه الجبال « بالحجارة للأرجية والفرش » . وعلى رأس هذا الجبل بيت نار ( قديم ) يسمى « سرشتك » كان يقصده المجوس فى المثة الرابعة ( العاشرة ) . وفى نصف المسافة بين بيت النار والمدينة بيعة للنصارى . والى جنوب هراة ، فى طريق مالن ، قطرة على هرى رود . وبينها

(١) الاسطخرى ٢٦٦ : ابن حوقل ٣١٨ : المقدسى ٣٢٦ و ٣٣٠ : المستوفى ٢١٦ : حافظ ابرو .

وبين المدينة بساين كثيرة ورساتيق عامرة تسقيها أنهار عديدة • وقراها متصلة  
مقدار مرحلة على طريق سجستان •

واستمرت هراة على ازدهارها وعمرانها حتى اجتياح المغول لها • وحين-  
كان ياقوت فيها سنة ٦١٤هـ<sup>(٢)</sup> ( ١٢١٧ ) أى قبل أن تنكب بهذه الكارثة بأربع  
سنوات ، وصفها بقوله « لم أر ( بخراسان ) مدينة أجل ولا أعظم ولا أنعم  
ولا أحسن ولا أكثر أهلا منها ، فيها بساين كثيرة ومياه غزيرة » • وأيد معاصره  
القزوينى كلامه هذا وأشار الى أرحيتها التى « تديرها الريح بنفسها كما يديرها  
الماء » وهو منظر لم يألفه القزوينى • على ان هراة قد انتعشت بعد ما أصابها من  
كوارث على يد التتر ، فان المستوفى فى المئة التالية لها ، أيد قول ابن بطوطة  
فى انها كانت أكبر المدن العامرة فى خراسان ، بعد نيسابور • ودور أسوارها حينذاك  
تسعة آلاف خطوة ، ولها ١٨ قرية يسبقها نهر ( نهريجه ) يأخذ من هرى رود •  
وكان وجود فيها صنف من الاعناب يقال له « الفخرى » وكذلك التين • وكان أهل  
هراة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) من السنة • وقد كان أقصى ما بلغت هراة من  
ازدهار ، على قول المستوفى ، فى المئة السادسة ( الثانية عشرة ) أيام حكم الدولة  
الغورية فيها • فقد كان فيها حينذاك ١٢٠٠٠ دكان ، و ٦٠٠٠ حمام ، و ٦٥٩  
مدرسة ، وعدد سكانها ٤٤٤ •

وكان فى شمال هراة ، حين كتب المستوفى ، حصن مكين يقال له  
شميران ، بنى فى موضع بيت النار المسمى سمرشك وقد ذكره ابن حوقل ، وهو  
على رأس جبل يبعد فرسخين عن المدينة • وعرف هذا الحصن أيضا بقلعة  
امكلجه • وفى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، بعد ان تملك تيمور هراة ،  
تقضى أسوارها وأرسل معظم الحذاق من صناعها الى مدينته الجديدة شهر سبز  
فى ما وراء النهر تكثيرا لسكانها • وجاء فى كتاب جهان نما بالتركية ، انه كان  
لهراة فى زمن كتابته ، أى سنة ١٠١٠ ( ١٦٠٠ ) خمسة أبواب : باب يقال له  
دروازه ، يملك فى الشمال ، وباب عراق فى الغرب ، وباب فيروز آباد فى الجنوب ،

(٢) ذكر ياقوت ( معجم البلدان ٣ . ٦٥٨ ) انه كان فى هراة سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) • ( م ) -

وباب مُخس في الشرق ، وباب رِكْجاق في الشمال الشرقي ، والاخير أحدثها •  
وذكر جهان نما أيضا البلوكات العشر أى الرساتيق التى حول هراة ، ولكنه لم  
يذكر موضع كل بلوك من الآخر (٣) •

وعلى فرسخين ، أى مسيرة نصف يوم ، من جنوب هراة ، مدينة مالين أو  
مالن ، ويخمن انها فى ما يلى القنطرة العظيمة التى كانت على هرى رود وبها  
عرفت القنطرة • وحول المدينة رستاق على اسمها مداء مسيرة يوم • وكان يقال  
لمالن هذه السفَلَقَات ومالين هراة ، تميزا لها عن مدينة بالاسم نفسه فى رستاق  
باخرز بقوهستان ( وقد مرّ ذكرها فى الفصل الخامس والعشرين ، ص ٣٩٧ ) •  
كانت مالن بلدة صغيرة مشتبكة البساتين كثيرة الكروم • زارها ياقوت  
وكتب اسمها مالين ولكنه قال ان الناس فى أيامه يسمونها مالان • وفى رستاقها  
خمس وعشرون قرية خص بالذكر منها أربعة : مُرغاب وباشيتان وزَمان  
وَعَبَسْتان •

وعلى مرحلة من شمال هراة ، بلدة كروخ أو كاروخ • قال ابن حوقل  
انها كانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) أكبر مدن كورة هراة بعد قصبته • ويرتفع  
من كروخ المشمش والزيب ويحمل الى سائر البلدان • ومسجدها الجامع بمحلة  
منها تعرف بسيدان ، وبنائها من طين ، وهى فى شعب بين جبال مقدار عشرين  
فرسخا وجميعها مشتبكة البساتين والمياه والاشجار والنياض والقرى العامرة • •  
ويصب أكبر أنهارها فى هرى رود ، ويظهر انه هو النهر الذى سماه ياقوت  
نهر كراغ •

(٣) الاسطخرى ٢٦٤ - ٢٦٦ : ابن حوقل ٣١٦ - ٣١٨ : المقدسى ٣٠٦ و ٣٠٧ : ياقوت  
٤ : ١٥٨ : القزوينى ٢ : ٢٢٢ : ابن بطوطة ٣ . ٦٣ : المسوقى ١٨٧ : جهان نما ٣١٠ - ٣١٢ •  
على اليزدى ١ : ٢٢٢ و ٢٢٣ •

ومما اردده الحاج خليفة من اخبار فى جهان سا ، ناد اقتبس بعضه من مقالة عن هراة كتبها  
مير الدين الاسفزارى سنة ٨٩٧ ( ١٤٩٢ ) وهى المقالة التى أدخلها بحذفها ميرخواند فى خاتمة  
كتابه « روضة الصفا » الجزء السابع ص ٤٥ - ٥١ ، وقد ترجمها باربى دى مينسار فى  
Journal Asiatique لسنة ١٨٦٠ ( ٢ : ٤٦١ ) وللسنة ١٨٦١ ( ١ : ٤٣٨ و ٤٧٣ )

ص ٢٥ - ٢٨ • ( انتهت حاشية المؤلف ) •  
قلنا : لشر محمد زبير الصديقى كتاب « تاريخ نامه هراة » ( بالفارسية ) ، تأليف سيف بن محمد  
بن يعقوب الهروى ( ولد سنة ٦٧١ هـ - ١٢٨٢ م ) وقد طبع فى كلكته سنة ١٩٤٣ • ( م ) •



والى شرق هراة ، فى وادى هرى رود العريض ، تقوم مدن تلى احداها  
الآخري ذكرها بلدانيو المثة الرابعة ( العاشرة ) ، وهى بشأن على يوم من هراة ،  
م - خيسار فاستر بيان فماراباذ فأوفه . تبعد الواحدة عن الآخري شرقا مسيرة يوم .  
ثم على يومين مما لى أوفه ، مدينة خنشت وكانت تعد من ناحية الغور . ومن  
بين هذه المدن التى ذكرناها كانت أوفه نحو كروخ فى الكبر وتليها فى الشأن .  
أما المدن الأربع الآخري ، فقد تشابهت فى الوصف ، فلكلها مياه وبساتين  
وزروع . وكلها أصغر من مالن وكانت استريان لا كروم فيها ، وهى فى جال .  
وماراباذ ، يرفع منها أرض كثير يجلب الى النواحي ،<sup>(٤)</sup> .

وعلى مسيرة يوم من غرب هراة مدينة بوشنج أو فوشنج الجبلية . والظاهر  
انها حيث تقوم غريان الحالية على شئ يسير من ضفة هرى رود اليسرى فى  
جنوبها . وقد وصف ابن حوقل بوشنج بانها كانت فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ،  
نحوا من نصف هراة ، « وهى وهراة فى مستواة ومن بوشنج الى الجبل نحو  
فرسخين » . وبنائها حسن تحف بها الاشجار . وبها من أشجار العرعر ما لبس  
فى غيرها ويحمل خشبه الى سائر النواحي . ولبوشنج سور وخذق وثلاثة  
أبواب . باب يسمى باب علي يفضى الى نيسابور ، وباب هراة الى الشرق ، وباب  
قوهستان الى الجنوب الغربى . وكان ياقوت ، قد رآها وهو مار فى طريقه ،  
فى واد كثير الشجر ، وسماها بوشنج وفوشنج وذكر ان « العجم يقولون  
بوشنك بالكاف » . ووصف المستوفى مدينة فوشنج ، فى المثة الثامنة ( الرابعة  
عشرة ) وقال انها مشهورة بالبطيخ والاعناب ، وبها من الاعناب مثة وخمسة  
أصناف . ومما خصت به ، الأرحية التى تديرها الريح . وأصلها يعزى الى فرعون  
مصر من أيام موسى ، فقد بلغ هذه المدينة فى احدى حملاته نحو الشرق . وفى  
سنة ٧٨٣ ( ١٣٨١ ) غزا تيمور مدينة فوشنج ونهبها ، وقد استولى عليها بالرغم  
من علو أسوارها وعمق ماء خندقها ، على ما نوّه به علي اليزدى . وبعد ذلك  
اختفى اسم فوشنج من التاريخ لير ما سبب واضح ثم قامت بعد زمن مدينة غريان ،

(٤) الاصطخرى ٢٦٧ و ٢٨٥ : ابن حوقل ٣١٨ و ٣٣٤ ، المقدسى ٥٠ و ٢٩٨ و ٣٠٧ و ٣٤٩ :

ياقوت ١ : ٤٧٠ : ٢ : ٩٥٠ : ٣ : ٦٠٥ : ٤ : ٢٤٧ و ٣٩٧ و ٤٩٦ .

المدينة العامرة اليوم ، على خرائب المدينة التي نهبها تيمور وخرّبها • ومما تحسن الإشارة إليه ، ان المدن الثلاث : فرجرد وخرجرد وكوسوى ، وقد سبق وصفها بين مدن أقليم قوهستان ( أنظر ص ٣٩٧ - ٣٩٨ ) ، غالبا ما عدت من أعمال فوشنج<sup>(٥)</sup> •

وكورة أسفزار ، فى جنوب هراة فى طريق زرنج • كان فيها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) أربع مدن مهمة ، ما خلا القصبة أسفزار ، وهى آدرسكر وكوران وكوشك وكواشان • وأسفزار اليوم أكبر المدن ، ويقال لها فى وقتنا سبزوار ( وتسمى أيضا سبزوار هراة ، تميزا لها عن سبزوار التى فى غرب نيسابور • أنظر ص ٤٣٢ ) • الا ان أكبر مدن هذه الكورة قديما كانت كواشان • ومقدار الكورة مسيرة ثلاثة أيام من الشمال الى الجنوب ، وعرضها مرحلة يوم • قال الاصطخرى كان عندها شعب يسمى كاشكان ، وفيه قرى عامرة • ونهرها ومنابعه بالقرب من اسفزار ( سبزوار ) هو النهر المعروف اليوم بهارود سستان ويقع فى رأس بحيرة زره غرب جوين • ومدن أسفزار هذه تحيط بها كلها الاراضى الخصبة والبساتين • وذكرت كتب المسالك اسما ثانيا لاسفزار ، هو خاشتان ( أو جاشان فان قراءته غير محققة ) ولا يستبعد ان تكون خواشان صورة أخرى لهذا الاسم • فتكون هذه المدينة فى الواقع اذّا ، مطابقة لاسفزار ( سبزوار ) • ومدينة أدرسكر أو أدرسكر ، على ما نلفظ به أيضا ، ما زالت قائمة فى شرق أسفزار ، ويكتب اسمها اليوم بصورة أدرسكن • وذكر ياقوت ان اسفزار من أعمال سجستان ، وتكلم عليها المستوفى بانها مدينة ليست بالكبيرة ولا بالصغيرة ، لها قرى كثيرة وبساتين وافرة الاعناب والرمان • وكان جل أهلها فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) من السنة على المذهب الشافعى • ومما يؤسف عليه ان كتب المسالك لم تبين مواضع المدن الاخرى فى هذه الكورة ، بالنسبة الى بعضها<sup>(٦)</sup> •

(٥) الاصطخرى ٢٦٧ و ٢٦٨ ؛ ابن حوقل ٣١٩ ؛ المقدسى ٢٩٨ ؛ ياقوت ١ : ٧٥٨ ؛ ٣ : ٩٢٣ •

المستوفى ١٨٧ ؛ على اليزدى ١ : ٣١٢ •

وذكر صليح الدولة ( مرآة البلدان ١ : ٢٩٨ ) انه مر قرب خرائب بوشنج ورآها حين قدمه

من نيسابور الى هراة ، وقال انها قرب عريان وليست فيها •

(٦) الاصطخرى ٢٤٩ و ٢٦٤ و ٢٦٧ ؛ ابن حوقل ٣٠٥ و ٣١٨ ؛ المقدسى ٢٩٨ و ٣٠٨ •

و ٣٥٠ ؛ ياقوت ١ : ٢٤٨ ؛ المستوفى ١٨٧ •

والطريق من هراة الضارب شمالا الى مرو الروذ ، يجتاز كورة باذغيس العظيمة ، وكانت تمتد بين نهر هراة من الغرب ( فى شمال فوشنج ) ومياه نهر مرغاب الاعلى من الشرق وهى الاتبة من جبال غرجستان • وكان يسقى باذغيس نفسها كثير من روافد نهر مرغاب اليسرى • وكان القسم الشرقى من باذغيس ، وهو يبدأ على نحو من ١٣ فرسخا من شمال هراة ، يعرف بكنج رستاق ، وله ثلاث مدن كبيرة هى : بّين ، وكيف ، وبشور • وقد عينت كتب المسالك مواضعها على وجه التقريب أما فى بقية باذغيس ، فقد ذكر المقدسى تسع مدن كبيرة ولكن مما يؤسف عليه انه لا يمكن تعيين موضع واحدة من هذه المدن ، لان كتب المسالك لم تذكرها • وهذه البلاد اليوم ، غامرة لا سكان فيها ، فقد خربت الفزوات المغولية فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) • وتشهد الخرائب الكثيرة المنتشرة فى تلك البقعة على ما كانت عليه هذه البلاد قلا من وفرة فى المياه وازدهار فى العمران • الا ان اسماءها الحديثة هى غير تلك التى ذكرها بلدانيسو القرون الوسطى •

أما أطلال مدينة بشور ، وهى من مدن كنج رستاق الكبيرة ، فالظاهر انها هى المعروفة بقلعة آمور • وصف ابن حوقل فى المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة بشور بقوله انها من أحسن مدن خراسان وأكثرها ثروة ، وهى نحو بوشنج • وكان سلطان هذه الناحية يقيم فى بين أو بينة وهى أكبر هذه المدن ، بل أكبر من بوشنج • أما « كيف » فكانت نحو من نصف بشور • وهذه المدن حسنة ، بناؤها من طين • وحولها البساتين والزرورع ، وفيها مياه كثيرة جارية وآبار • وقد رأى ياقوت هذه البلاد فى سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) ، وأيد ما كانت عليه بشور السابقة والمدن المجاورة لها من ثروة ، ولكنه قال « الخراب فيها ظاهر » مع ان ذلك كان قبل الغزو المغولى • وزار ياقوت بينة وسماها : بون و تون • وزار أيضا بلدة أخرى يقال لها الباميان ، أو بامنج ، وهى على شىء يسير من بينة • وقال انها ذات خير ورخص يكثر فيها شجر الفستق <sup>(٧)</sup> •

(٧) ابن رسته ١٧٣ : الاصلطرى ٢٦٦ : ابن حوقل ٣٢٠ : المقدسى ٢٩٨ و ٣٠٨ : ياقوت ٩ : ٤٦١ و ٤٨١ و ٤٨٧ و ٦٩٤ : ٢ : ٧٦٤ : ٤ : ٣٣٣ • وللإطلاع على حال كورة باذغيس

أما القسم الجنوبي من كورة باذغيس ، فإن ما يقال عن سابق عمران كنج رستاق وازدهارها ، يقال عن هذا القسم أيضا . الا ان مدنه قد زالت اليوم جميعا من الخارطة ، ويصعب تعيين مواضع أسمائها التي عرفت في القرون الوسطى أو مطابقتها مع أسماء الخرائب الحالية . وقد اتفقت الاخبار على ان قصبة هذا القسم كانت دهستان ، وموضعها قد يتفق هو ومرقد خواجه دهستان الحال في شمال شرقي هراة . وذكر المقدسي أسماء سبع مدن أخرى ، هي : كوغاناباذ و كوفابشت وجاذاوا وكابرون و كاللون وجبل الفضة . ولا يمكن معرفة مواضعها الا بوجه تقريبي . كانت دهستان في المئة الرابعة ( العاشرة ) ثاني المدن الكبرى في باذغيس ، مثل نصف بوشنج ، وهي على جبل ، وبناء أهلها طين ولهم أسراب تحت الأرض لآيام الحر ، وبساتينها قليلة ومزارعها مباحس . وكان سلطان الناحية يقيم في كوغاناباذ ، وهي أصغر من دهستان . ومدينة جبل الفضة كانت على ما يدل عليه اسمها ، عند جبل فيه معدن الفضة في الطريق الماد رأسا من هراة الى سرخس . والظاهر انها في شمال كوغاناباذ . ويكثر في ناحيتها الحطب . وكانت كوفاباذ أكبر من جبل الفضة ، في برية ، لها بساتين حسنة . ولكن المقدسي لم ينو بشيء عن المدن الأربع الأخرى ، الا قوله ان هذه المدن كانت تقوم قرب الطريق الذاهب شمالا من هراة الى سرخس .

وذكر ياقوت ، وقد قال ان دهستان « ناحية باذغيس » ، ان « أصلها بالفارسية باذ - خيز ، معناه قيام الريح أو هبوب الريح لكثرة الرياح فيها » . أما كلام المستوفي على باذغيس فيصعب فهمه لان أسماء الامكنة كثيرة التصحيف في المخطوطات . قال ان دهستان كانت القصبة وأشار الى جبل معدن الفضة بالتسمية الفارسية كوه نقره « جبل الفضة » . وفيها موضع ثالث ذو شأن هو كوه غناباد ( عوضا عن كوغاناباذ ) ، وفيها كان يقيم الامير . وجاء ذكر مدينة رابطة يقال لها بزرگترین . ولكن قراءة الاسم غير معتمد عليها . وذكر المستوفي أيضا مدينة

---

اليوم وخرائبها ، انظر : G.E. Yate في كتاب الفانستان ص ٦٧ و ٦٨ . وتري بقايا قلاع واطلال في كلران وسكردان وقزايغ ( ص ١٠١ ) وأيضا في قلعة مور ( ص ٩٦ و ١٠٣ ) وفي قرطبه . ولا شك ان بعض هذه الاطلال هي بقايا المدن التي ذكرها اليلدانيون العرب .

باسم كاديز ( أو كاديزه ) أى « الكهريز » وقال انها كانت مقام حكيم برقى  
- « الحكيم المبرقع » - المعروف لدى الناس بصانع القمر بنخشب ، وهو نبي  
خراسان المبرقع الذى ثار فى المثة الثانية ( الثامنة ) على الخليفة المهدى واقتضى  
لقمع ثورته جهد كبير<sup>(٨)</sup> .

وقد انتهت إلينا أسماء مواضع أخرى أيضا ذكرها المقدسى والبلدانيون العرب  
الاولون ( ويعتبر اسماءها كثير من التصحيف فى متون كتبهم ) دون ان يذكروا  
شيئا عنها . وفى المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، كانت باذغيس على قول المستوفى ،  
مشهورة بغابات الفستق . وفى موسم جمعه كان يخرج كثير من الناس فيحملون  
منه ما قدروا على حمله ، وكان يحمل الى سائر البلدان المجاورة . وكانت  
أشجار الفستق من الكثرة فيها حتى ان المستوفى قال ان كثيرا من الناس يعتاشون  
السنة كلها على ما يربحون مما جمعوه فى موسم جنيه . وما أعجب مرأى أشجاره .  
وفى ختام المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) استولى الخراب على باذغيس نهائيا على  
ما يظهر بمرور جيوش تيمور بها فى اثناء زحفها الملاحق من هراة الى  
مرو الروذ<sup>(٩)</sup> .

(٨) هذا ما قاله المستوفى بنصه الفارسى ( رحمة القلوب . ص ١٥٣ طبعة لسفرنج ) : ( كاديزكه  
مقام حكيم برقى كه سازنده ماه بنخشب » - وحكى القزوينى ( ص ٣١٢ ) فى كلامه على بنخشب فى  
شان هذا الحكيم ما يأتى : « بنخشب : مدينة مشهورة بأرض خراسان ؛ منها الأولياء والحكباء ، ينسب  
اليها الحكيم ابن المفع ( ابن المقنع ؟ ) الذى أنشأ بنخشب بشرا يصعد منها قمر يراه الناس مثل  
القمر ، واشتهر ذلك فى الأفاق . والناس يقصدون بنخشب لرؤيته ويتمتعون منه . وعوام الناس  
يحسبونه سحرا ، وما كان الا طريق الهندسة والكماس شعاع القمر ، لانهم وجدوا فى سر البشر  
طاسا كبيرا ملوفا زلقا ، وللى الجملة قد اهتمت الى امر عجيب سار فى الأفاق واشتهر حتى ذكره  
الناس فى الاشعار والامثال ، وبفى ذكره بين الناس » .

أما المقنع الذى ثار فى أيام الخليفة المهدى فهو المقنع الخارجى . ( م ) -

(٩) الاصطخرى ٢٦٨ و ٢٦٩ ؛ ابن حوقل ٣١٩ و ٣٢٠ ؛ المقدسى ٢٩٨ و ٣٠٨ ؛ ياقوت  
١ : ٤٦١ ؛ ٢ : ٦٣٣ ؛ المستوفى ١٨٧ و ١٨٨ ؛ جهان نما ٣١٤ و ٣١٥ ؛ على اليزدى ١ : ٣٠٨ .  
C.E. Yate فى كتاب الفانستان ص ٦ .

كان الطريق من هراة الى مرو الروذ ، على ما وصفه البلدانيون العرب الاولون فى مسالكهم ،  
يسير من مدينة الى مدينة مخترقا كنج رستاق . وأقصى المراحل فيه جنوبا مرحلة « بينة » ، على يومين  
من هراة . أما المستوفى ( ص ١٩٨ ) فقد وصف طريقا آخر فيه سبع مراحل وهو من هراة الى هتكاماباد  
فى خمس مراحل ، ومنها الى باذغيس فى خمس مراحل ( وهى ولا شك دهستان ، القصبة ) .  
ومنها الى بون ( يفتح أوله وثانيه ، أو بينة ) فى خمس مراحل - ثم الى مرغزار دوه « أى وادى  
المراعى » فى خمس مراحل - ثم الى بنجى شور ( يقشور ) فى ثمانى مراحل - ثم الى أسرود أو  
لوسرود فى خمس مراحل - وأخيرا الى مرو الروذ فى أربع مراحل .

والى شرق باذغيس عند منابع نهر مرغاب ، البلاد الجبلية المعروفة لدى بلداننى العرب الاولين بـ « غرج الشار » • ويلقب ملك هذه الجبال بـ « الشار » • والفرج على ما ذكر المقدسى ، هى الجبال فى لغتهم ، فتفسير غرج الشار جبال الملك • وصاروا يسمون هذه البلاد فى أواخر العصور الوسطى : غرجستان • وبهذا الاسم جاءت فى أخبار الحروب المغولية • ثم ان ياقوت الحموى أشار الى ان غرجستان تكتب غالباً : غرشنان أو غرستان وكثيراً ما كان يلبس اسمها بغورستان أى بلد الغور الذى فى شرقها وهى مدار بحثنا الآن • والشار ، أى ملك غرجستان ، كان يعرف لدى العرب بملك الفرجة • وفى المئة الرابعة ( العاشرة ) كان فى هذه الناحية الواسعة ، عشرة جوامع فى مختلف بلدانها • وأكبر مدينتين فى غرجستان ، هما : أبشين وشورمين ، ولا يعرف موضعاهما الصحيحان • كانت أبشين ( أفشين أو بشين ) على غلوة من الضفة الشرقية لأعلى نهر مرغاب ، وعلى أربع مراحل فوق مرو الروذ ، حولها بساتين حسنة ، ويرتفع منها أرز كثير يحمل الى بلخ • وكان لها حصن مكين ومسجد جامع • وشورمين ( او سورمين ) فى الجبال على أربع مراحل جنوب أبشين ، وعلى مثل ذلك من كروخ ، فى شمال شرقى هراة • ويرتفع منها زبيب كثير يحمل الى النواحي • • وليس مقام ملك هذه الناحية ، وهو الشار ، بهما بل بقرية كبيرة فى جبل ، تعرف بـ « بليكان » ( أو بلكيان ) • وذكر ياقوت اسم مدينتين أخريين فى غرجستان ، هما سنجة وبيوار • وغاية ما ذكره عنهما انهما فى الجبال ، نقلا عن رجل من هذه البلاد • ولم يشر الى موضعيهما<sup>(١٠)</sup> •

والبقعة الجبلية العظيمة التى فى شرق غرجستان وجنوبها ، كانت تعرف بالغور أو غورستان ، تمتد من هراة الى الباميان وتخوم كابل وغزنة • وهى جنوب

---

ومن الغانات الخربة الى ما زالت تدين هذا الطريق ، انظر : C.E. Yate افغانستان س

١٩٤ و ١٩٥ و ٢٢٢ •

(١٠) الاسطخرى ٢٧١ و ٢٧٢ ، ابن حومل ٣٢٣ : المقدسى ٣٠٩ و ٣٤٨ ، ياقوت ١ ، ٨٠٣ :

٣ : ٧٢ و ١٦٣ و ١٨٦ و ٧٨٥ و ٧٨٦ و ٨٢٣ •

وليس لغرجستان فى خراسان ، علاقة بكرجستان فى جنوبى القفقاس ( راجع الفصل الثانى عشر • ص ٢١٦ ) وهى المعروفة اليوم بجورجيا • ومن الخطأ ان يطلق اسم جورجيا على غرجستان • على نحو ما فعل بعض الكتبة فى وصفهم حروب المغول فى بلدان اعالى مرغاب ، فلا جورجيا فى افغانستان •

نهر هراة • وأشار بلدانبو المصور الوسطى الى انها البلاد التى فيها مخارج كثير من الانهار الكبيرة ، أى منابع نهر هرى رود ، وهيلمند ، ونهر خواش ، ونهر فره ( ويقع فى بحيرة زره ) ، وكان يخرج من حدود غرجستان نهر مرغاب • أما صفة هذه البلاد الجبلية الواسعة فلم ينته البناء عنها باللائف • فلا يعرف مواضع مدنها وقلاعها المذكورة فى تاريخها • وفى المثة الرابعة ( العاشرة ) كانت الغور دار كفر على ما ذكر ابن حوقل ، وان كان بها مسلمون • وفيها شعاب عامرة ذات عيون وبساتين وأنهار • وقد اشتهرت بمعادن الفضة والذهب ، وأكثرها عند البامبان وينجهير ( أنظر ص ٣٨٩ - ٣٩٠ ) • وأغزر هذه المعادن ، فى موضع يقال له خرخبز • وبعد سقوط دولة محمود الغزنوى ، استقل رؤساء الغور وقد كانوا قبلا من أعوانه • وأنشأوا لهم عاصمة فى فيروز كوه ، وهى قلعة عظيمة فى الجبال لا يعرف موضعها •

وقد استقل الغوريون فى حكمهم منذ منتصف المثة السادسة ( الثانية عشرة ) حتى سنة ٦١٢ ( ١٢١٥ ) حين غلبهم خوارزمشاه • وبعد بضع سنين ، زالت دولتهم لما غزاهم المغول • الا ان الغوريين قبل ذلك ، تمكنوا فى سنة ٥٨٨ ( ١١٩٢ ) من فتح معظم شمالى الهند وبسط سلطانهم على جميع البلدان من دهلى الى هراة • وبعد أن قضى المغول على دولتهم قضاء مبرما ، استمر ممالكهم على حكم دهلى فى سلسلة طويلة من السلاطين ، حتى سنة ٩٦٢ ( ١٥٥٤ ) •

وبلغت الغور ، أو غورستان ، أوج عزها وأعظم ثرائها ، ما بين سنة ٥٤٣ و ٦١٢ ( ١١٤٨ و ١٢١٥ ) فى أيام السلاطين الغوريين من سلالة سام • وقد تكلم ياقوت على عاصمتهم العظيمة فى فيروز كوه أو فيروز كوه ( أى جبل الفيروز ) ولكنه لم يفصل القول فيها • ولحق المسئوفى أيضا الى هذه القلعة ، وذكر ، ان من مدنها الكبيرة أيضا : هنجران ، غير انه يشك فى هذه القراءة • وفى سنة ٦١٩ ( ١٢٢٢ ) اكتسح جنكيزخان هذه البلاد جميعا ، واستولى على فيروز كوه عنوة وأنزل فيها الخراب والدمار • وجاء ذكر فلعين أخريين أتعبتا الجيش الغولى ، وهما : كليون وفبوار ، وبينهما عشرة فراسخ • ولكن لا يعرف موضع

كلاهما . ويقال ان جنكيزخان قد خربهما تخريبا تاما . وذكر القزوينى فى المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) مدينة أخرى من مدن النور الكبيرة ، وهى 'خوسست' ، ولعلها تطابق مدينة خشت وقد مر ذكرها فى صفحة ٤٥٣ ، بانها قرب منابع هرى رود . ولم يذكر من مواضع النور فى أيام تيمور ، على ما يبدو ، غير قلعة خستار ، وهذه أيضا لا يعرف شي . عن موضعها (١١) .

أما مدينة الباميان ، فقد كانت قصبة كورة عظيمة على اسمها . وتؤلف القسم الشرقى من النور . ويسندل ببقاياها السحيقة فى القدم انها كانت مركزا بوذيا عظيما قبل الاسلام بزمن طويل . وقد وصف الاصطخرى الباميان فى المثة الرابعة ( العاشرة ) فقال « تكون نحوا من نصف بلخ ، وهى على جبل وليس لها سور » وناحتها فى غاية الخصب يسقىها نهر كبير . وأشار المقدسى الى مدينة اللحوم (١٢) وقراءة اسمها مشكوك فيه ، وقد أشاد بذكر هذه المدينة وقال « هى احدى فرض خراسان وخزائن السند . البرد فيها شديد والثلوج كثيرة . ومن اختلف اليها أفاد انها حيدة لا براغب ولا عقارب بها » . وفى المدينة جامع وأسواق عامرة فى أرباضها . ولها أربعة أبواب تفضى الى خارج المدينة . وفى المثة الرابعة ( العاشرة ) كان فى ناحية الباميان مدن كبيرة كثيرة ولكن مواضعها قد ضاعت علينا اليوم . ومن أكبر مدنها ، ثلاث ، هى : بسفورفند وسكيوند ولخراب .

وفى أوائل المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) أفاض ياقوت فى وصف أصنام البد العظيمة التى كانت حينذاك فى الباميان . قال : « وبها بيت ذاهب فى الهواء بأساطين مرفوعة منقوش فيه كل طير خلقه الله تعالى على وجه الارض . وفيه صنمان عظيمان تقرا فى الجبل من أسفله الى أعلاه ، يسمى أحدهما 'سرخيبد' ، والآخر

(١١) الاصطخرى ٢٧٢ : ابن حوقل ٣٠٤ و ٣٢٣ : ياقوت ٣ : ٨٢٣ : ٤ : ٩٣٠ : القزوينى ٣ : ٢٤٤ : المستوفى ١٨٤ و ١٨٨ : على البيزى ١ : ١٥٠ وعن بلاد النور راجع ما كتبه Sir H. Yule فى دائرة المعارف البريطانية ( الطبعة التاسعة ١٠ : ٥٦٩ ) .  
(١٢) لم نثر على ذكر مدينة باسم « اللحوم » لا فى المقدسى ولا فى غيره من كتب البلدان . الا اننا لا نعلم ، من مراجعة المصححين ٣٠٣ و ٣٠٤ فى المقدسى ، اللتين ذكرهما المؤلف فى حاشيته ، ان ما ذكره من وصف لمدينة زعم ان اسمها « اللحوم » جاء فى سياق كلام المقدسى على مدينة غزني فى المصححين المذكورين . فقد قال المقدسى فى غزني « ... وخصبة الاسعار كثيرة اللحوم طيبة الفواكه ... » الى آخر النص الذى نقله المؤلف أعلاه وعزاه الى مدينة اللحوم . وهو وهم ولا شك . ( م ) .



خَشَكْبُمد ( أى بوذا الاحمر وبوذا الاشهب ) وقيل ليس لهما فى الدنيا نظير •  
وتكلم القزوينى على • بيت ذهب •<sup>(١٣)</sup> فى الباميان كما تكلم على الصنمين العظيمين  
للبد • وذكر أيضا ان بها معادن زئبق وعين كبريت • وخراب الباميان ومدن  
كورتها كلها حتى پنجهير ، على ما قد بينا ، انما كان من غضب جنكيزخان  
وسخطه لمقتل حفيده العزيز موتوكن بن جغتاي فى حصاره الباميان ، فأمر جنكيز  
جيشه بتخريب أسوار المدينة وبيوتها ودكها الى الارض • ومنع الناس من العودة  
الى بنائها أو العيش فيها • وغیر اسم الباميان الى موبلق ومعناه بلغته التركية :  
المدينة الملعونة • وأصبحت الباميان منذ ذلك الحين قفرا بلقعا<sup>(١٤)</sup> •

(١٣) ما فى القزوينى « بها بيت ذاهب فى الهواء » ( آثار البلاد • ص ١٠٣ ) ( م ) •  
(١٤) الاسطخرى ٢٧٧ ر ٢٨٠ ؛ ابن حوقل ٣٢٧ و ٣٢٨ ؛ المقدسى ٢٩٦ و ٣٠٣ و ٣٠٤ ؛  
ياقوت ١ : ٤٨١ ؛ القزوينى ٢ : ١٠٣ ؛ المستوفى ١٨٨ ؛ أبو الفاضل ١١٤ و ١٤٩ • وللقوف على  
رسوم لصنى البد العظيمين فى الباميان ، انظر : Talbot and Maitland فى JRAS  
تسعة ٨٨٦ ص ٣٢٣ •

## الفصل الثمانيون

# خراسان «تتمه»

ربع بلخ في إقليم خراسان - مدينة بلخ والنوبهار - ناحية الجوزجان - الطالقان  
والجرزوان - ميمنة او اليهودية - الفارياب ، شبركان ، انبار ، واندخود -  
ناحية طخارستان - خلم ، سمنجان واندراية - ورواليز  
والطايقان - تجارات خراسان وغلالة - المسالك في  
خراسان وبلخستان .

بلخ ، - « أم البلاد » - قد سمي بها رابع أرباع خراسان وما كان من  
هذا الربع خارج حد قصبتها ، انقسم الى قسمين : الغربي منهما في الجوزجان ،  
والشرقي في طخارستان ، ناحيتيه العظمتين .  
وفي المثة الثالثة ( التاسعة ) تكلم اليعقوبي على بلخ ، وقال انها مدينة خراسان  
العظمى ، وكان عليها في متقدم الايام ثلاثة أسوار وثلاثة عشر باباً<sup>(١)</sup> . وزاد  
المقدسي عليه : « يقال ان اسمها في كتب الاعاجم بلخ البهية » . وفي ظاهر المدينة  
ربض النوبهار . وكانت مساحة المدينة ثلاثة أميال في مثلها . وبلخ ، على  
ما ذكر اليعقوبي نيف وأربعون منبراً<sup>(٢)</sup> . وأشار الاصطخري الى ان مدينة بلخ  
« في مستو وبينها وبين أقرب الجبال اليها نحو أربعة فراسخ ، ويسمى جبل كو » .  
وقال ان بناءها من الطين وكذلك سور المدينة . ويحف بالسور خندق عميق .  
وكان المسجد الجامع في المدينة في وسطها ، وأسواقها حوالى المسجد الجامع ،

(١) ما في اليعقوبي ( البلدان . ص ٢٨٧ ) : اثنا عشر باباً ( م ) .

(٢) ذكر اليعقوبي ( البلدان ٢٨٨ ) : ان لبلخ سبعة وأربعين منبراً ( م ) .

ولها نهر يسمى دهناس ومعناه ( بالفارسية ) على قول ابن حوقل « عشر أرحية » .  
وهو بعد ان يديرها يمر على باب النوبهار ويسقى رساتيقها الى سياه جرد فى طريق  
ترمذ . ويحف ببلخ البساتين وفيها النارج والنيلوفر وقصب السكر والاعناب ،  
وتحمل منها الى سائر الجهات . وأسواقها عامرة كثيرة التجار .

وللمدينة سبعة أبواب ، هى : باب النوبهار ، وباب رجة ، وباب الحديد ،  
وباب الهندوان ( أى باب الهندوس ) وباب اليهود ، وباب شست بسد ( أى باب  
الستين سد ) وباب يحيى . ووصف المقدسى حسن موقعها وبهاها ويسارها  
وكثرة أنهارها ورخص أسعارها ووفرة غلاتها وسعة طرقها . وذكر سورها  
ومسجد جامعها واشراق قصورها . وبقيت بلخ على ما كانت عليه من بهائها هذا  
وحسنها ، حتى منتصف المئة السادسة ( الثانية عشرة ) حين استحوذ عليها  
الخراب أول مرة باستيلاء الفزّ الأتراك عليها فى سنة ٥٥٠ ( ١١٥٥ ) . الا  
انهم بعد أن تخلّوا عنها عاد إليها أهلها وجدّدوا بناء مدينتهم فى موضع آخر  
مجاور لموضعها الاول ، وما عتمت بلخ ان اسعادت بعض سابق عزّها ، فوصفها  
ياقوت فى أوائل المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، وهى فى حالها هذا ، قيل خرابها  
الثانى على يد المغول .

أما ربض بلخ الكبير ، المسمى النوبهار ، وقد كان فيه أيام الساسانيين على  
ما ذكر المسعودى ، بيت نار من أكبر بيوت المجوس ، فقد جاءنا عن ياقوت وصف  
طويل له ، نقله عن عمر بن الأثرق الكرماني . وللقزوينى وصف مشابه له .  
كان السادن الأكبر لبيت النار هذا ، يسمى برمك ، وهو جد البرامكة . وكانت  
هذه الاسرة فى أيام الساسانيين تتوارث رئاسة الدين الزردشتى فى هذه المدينة .  
وجاء عن النوبهار انهم اتخذوا بيت النار فيها « مضاهاة لست الله الحرام » فى مكة .  
فزينوا جدرانها بالجواهر النفيسة وعلقوا عليها سنائر الديباج والحرير وكانوا  
يكتلون به بالريحان لا سيما فى وقت الربيع . فمعنى نوبهار أول الربيع وبواكيره .  
وفيه يكون الحج الى هذا البيت . وكان على البناء قبة عظيمة يسمونها الأستن ،  
« وارتفاعها فوق مئة ذراع بأروقة مستديرة حولها ، وكان حول البيت ثلاثمائة

وستون مقصورة يسكنها خدامه وقوامه وسدته • وكان على كل واحد من سكان تلك المقاصير خدمة يوم لا يعود الى الخدمة حولا كاملا • وكانت الاعلام تنصب على أعلى قبة • ويقال ان الريح ربما حملت الحرير من العلم الذى فوق القبة مسافة لا تصدق • وكان فى هذا البيت كثير من الاصنام ؛ بينها الصنم الاكبر ، يحج الناس اليه من كابل ومن الهند والصين ، فيسجدون له ثم يقبلون يد بركم السادن الاكبر • وكان ما حول النوبهار من الارضين سبعة فراسخ فى مثلها وقفا على هذا البيت تملّ مالا عظيما • ولما افتتح الاثخف بن قيس بلاد خراسان فى أيام عثمان بن عفان ، نقض بيت النوبهار العظيم وأدخل أهلها فى الاسلام (٣) •

وفى سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) دمر المغول مدينة بلخ • وذكر ابن بطوطة ان جنكيزخان د هدم من مسجدها نحو الثلث بسبب كثر ذكر له انه تحت سارية من سواريه • • ولما زار ابن بطوطة هذه الناحية فى النصف الاول من المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت بلخ د خاوية على عروشها غير عامرة ، ومساجدها ومدارسها باقية الرسوم • • يزورها أهل التقي والورع • وكثيرا ما تردد ذكر بلخ فى أخبار حروب تيمور ، فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وهذا يدل على انها استعادت حينذاك شيئا من سالف مجدها • وكان تيمور قد جدّد القلعة التى فى ظاهر أسوارها المعروفة بقلعة الهندوان أى قلعة الهندوس ، وأخذت مقاما لمعامله عليها • ثم انه جدد بناء قسم كبير من المدينة القديمة •

أما اليوم ، فان بلخ تعد من أجل مدن أفغانستان الحديثة • وفيها المزار العظيم المشهور المعروف بـ « مزار شريف » حيث دفن على ما يقال ، الخليفة علي

(٣) اليعقوبى ٢٨٧ و ٢٨٨ ؛ الاسطخرى ٢٧٥ و ٢٧٨ و ٢٨٠ ؛ ابن حوقل ٣٢٥ و ٣٢٦ و ٣٢٩ ؛ المقدسى ٣٠١ و ٣٠٢ ؛ المسعودى ٤٨ ؛ ياقوت ١ : ٧١٣ ؛ ٤ : ٨١٧ و ٨١٨ •  
الغزوى ٣ : ٢٢١ -

ترجم هذه النبة الغربية عن النوبهار بحدائقها ، باربيه دى مينار Barbier de Meynard فى محله Dictionnaire Géographique de la Perse من ٥٦٩ • واستنتج السرخس رولنسن (H. Rawlinson) من وجود الاصنام الكبيرة والصغيرة والاعلام ( المقدسة ) ان النوبهار ، كان فى الاصل ، معبدا بوذيا - فسر اسمه بـ « نونهاره » « أى نهار الجديد » - أو هيرا بوذيا • انظر JRGs لسنة ١٨٧٢ من ٥١٠ •

- ويسمى شاه مردان « أى ملك الرجال » - . وعلى قول خواندامير ، ان هذا القبر الوهمى لعلي الشهيد قد اكتشف فى سنة ٨٨٥ ( ١٤٨٠ ) يوم كان ميرزا بيقرا حفيد تيمور واليا على بلخ . وفى السنة المذكورة أطلع ميرزا بيقرا على كتاب تاريخ كتب فى أيام السلطان سنجر السلجوقى ، جاء فيه ان عليا مدفون فى قرية خواجا خيران وهى بعد ثلاثة فراسخ عن بلخ . وبناء على ذلك ، ذهب الالى الى تلك القرية ، لينحى الامر فاكتشف لوحا فيه ما نصه بالعربية : « هذا قبر أسد الله ووليّه علي أخى ( عوضا عن ابن عم ) رسول الله » . فأقيم على هذا القبر مزار عظيم ، وصار منذ ذلك الحين مكرما عظيم التكريم لدى أهل آسية الوسطى ، وهو ما زال من المواضع الشريفة التى تزار<sup>(٤)</sup> .

وكانت أُلجوزجان ( أَلجوزجان أو جزجانان ) الناحية الغربية من ربع بلخ ، وبها يمرّ الطريق من مرو الروذ الى مدينة بلخ . وكانت فى الصور الوسطى من أعمار النواحي وأكثرها أهلا ، فيها مدن كثيرة لم يبق منها اليوم غير ثلاث تعرف بأسمائها القديمة . أما مواضع المدن الأخرى فقد ذكرها بلدانيو العرب ، ومن الممكن تعيينها بالاستناد الى كتب المسالك . ومع ان اسماءها قد تبدلت ، غير ان الخرائب ما زالت تعين مواضعها القديمة . وكانت هذه الناحية عظيمة الخصب كثيرة التجارات ، وأكثر ما كان يرتفع منها الجلود المدبوغة التى تحمل الى سائر خراسان<sup>(٥)</sup> .

وعلى ثلاث مراحل من مرو الروذ من جهة بلخ ، مدينة الطالقان . ولم يبق لهذا الاسم ذكر فى الخارطة . غير ان المرتفعات وبقايا الأجر بالقرب من جاجكتو ، قد تعين موضعها . وكانت الطالقان فى المئة الثالثة ( التاسعة ) مدينة جليّة الشأن . قال يعقوبى « بها تعمل اللبود الطالقانية » . وهى بين جبلين عظيمين ، بها مسجد جامع واسع . وفى المئة التالية لها ، قال الاصطخرى « الطالقان مدينة نحو من

(٤) ابن بطوطة ٣ : ٥٨ و ٥٩ ؛ على اليردى ١ : ١٧٦ ؛ خواندمير ٣ ( الجزء الثالث ) ص ٢٣٨ ؛ C.E. Yate فى كتاب القانستان ص ٢٥٦ و ٢٨٠ . ( انتهى ) .

قلنا : وراجع مادة « بلخ » فى دائرة المعارف الإسلامية ( الترجمة العربية ٤ : ٧٨ - ٨١ ) . ( م ) .  
(٥) الاصطخرى ٢٧١ : ابن حوقل ٣٢٢ ؛ المقدسى ٢٩٨ ؛ ياقوت ٢ : ١٤٩ .

مرو الروذ في الكبر . وهي أصحّ هواءً وبنائوها من طين . • وكان بالقرب منها قرية جندوَيّة وفيها على ما قال ياقوت وقعت في المثة الثانية ( الثامنة ) • أول وقعة بين أصحاب أبي مسلم الخراساني ( داعي العباسيين ) وبين أصحاب بنى أمية ، وهي وقعة مشهورة لها ذكر . • وبعد مضي زمن يسير على ما كتبه ياقوت ، استولى جنكيزخان على الطالقان في سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) بعد أن حاصرها سبعة أشهر ، وقتل جميع أهلها وسوّى قلعتها بالأرض .

وكانت الجُرْزُوان بين الجبال - وهي أشبه شئ . بمكة ، لأنها بين جبلين - وفيها كان أمير الجوزجان يقضى أيام الحر . واسم المدينة بهذه الصورة ، إنما هو بحسب تسمية العرب لها . أما الفرس فيقولون كرزوان . وكانت تكتب أيضاً جرزان أو كرزيان . وهي بين الطالقان ومرو الروذ في ما كان من نحو تخوم النور . قال ياقوت « هي مدينة آهلة ، وأهلها كلهم مياسير » • ولا يرى اليوم في الخارطة موضع بهذا الاسم . إلا أن الخرائب المعروفة بقلمة والى ، تشير في أكثر الاحتمال إليها<sup>(٦)</sup> .

أما مدينة ميمنة ، وهي على مرحلتين مما بلى الطالقان في طريق بلخ ، فما زالت مدينة عامرة . وكان يقال لها في العصور الوسطى اليهودان أو اليهودية . وكانت تعد في الغالب قصبة الجوزجان . قال ابن حوقل أن لمسجدها الجامع منارتين . ذكر ياقوت ، وقد أورد أسماها بصورة يهودان الكبرى أيضاً ، أن اليهود لما أخرجوا من البيت المقدس في أيام يختصر كانوا أول من نزل موضعها . ثم بدل اسمها إلى ميمنة • أي المدينة الميمونة أو الموقفة • تيمناً بذلك ، لأن اسم اليهودية يأباه المسلمون . وما زالت تعرف باسم ميمنة إلى هذا اليوم . والظاهر

(٦) البقوبى ٢٨٧ : الاصطخرى ٢٧٠ : ابن حوقل ٣٢١ و ٣٢٢ : ياقوت ٢ : ٥٩ و ١٢٩ : ٣ : ٤٩١ : ٤ : ٢٥٨ : أبو المازى ١١٤ : G.E. Xaia : افغانستان ١٥٧ و ١٩٤ و ١٩٥ و ١٩٦ و ٢١١ -

تبعد خرائب جاجكتو ( الطالقان ) ٤٥ ميلاً في أنصر الخطوط عن بالامرغاب ( مرو الروذ ) وهي تعادل مسيرة ثلاثة أيام في أرض جبلية من الموضع الأخير إلى الطالقان - وقد ذكر على اليزدى اسم جاجكتو ( وكتبها : جيجكتو ) في أحبار حروب تيسور ( ١ : ٨٠٦ : ٢ : ٥٩٣ ) ولكنه لم يذكر الطالقان - وترى خرائب قلعة والى ( لعلها الجرزان ) على ٢٧ ميلاً من بالامرغاب وهناك موضع آخر قد يشير إلى بقاياها العظيمة بالقرب من تحت خاتون - فلعل أحد هذين الموسمين هو كرزوان ، وما يحسن ذكره أنها كانت دار صرب للنفوذ في أيام ملوك خوارزمشاه .

ان المستوفى ذكر ميمنة أيضا في المئة الثامنة (الرابعة عشرة) فقال هي بلدة وسطية من البلاد الحارة ، ينمو فيها القمح والفواكه والتمور ، وماؤها من نهر قريب منها . ولعل هناك بعض الالتباس بين ميمنة الجوزجان هذه وميمند ، عوضا عن ميوند في زابلستان ، في نصف الطريق بين كرشك وقندهار . وظهر مثل هذا الالتباس في صفحات معجم ياقوت وقد كتب عن ميمند غزنة قال هي « بين باميان والغور » ويريد بذلك على ما يبدو ميمنة أى اليهودية . وعلى مرحلة من اليهودية أى ميمنة ، كانت مدينة كندرم ، وتكتب أيضا كندردم . وهي على ما ذكر اليعقوبى « يسكنها ملك الجوزجان » . وقال الاصطخرى « كندردم فى الجبل ، وهي مدينة كثيرة الكروم والجوز ولها مياه كثيرة » (٧) .

ومن أجلّ مدن الجوزجان فى العصور الوسطى : الفارياب . ولم يبق لاسمها ذكر فى الخارطة . الا انه يؤخذ من وصف كتب المسالك لموضعها ، ان خرائبها قد تطابق ما يعرف اليوم بـ « خيراباد » حيث توجد قلعة قديمة تحيط بها تلّول من الآجر . كانت الفارياب ، على ما ذكر ابن حوقل ، فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، مدينة أصغر من الطالقان ، الا انها أكثر بساتين ومياها ، وأصح هواءً منها ، « جامعة للصنائع والتجارة » وليس لمسجد جامعها منارة . أما ياقوت ، وقد كتب اسمها فارياب ، فانه ذكر موضعها بالنسبة الى الطالقان وشبورقان ، ولم يزد شيئا على ذلك . وفى سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) أى بعد مقامه فيها بشئ يسير ، خرب المغول مدينة الفارياب عن آخرها . ولم يذكرها المستوفى الا لماماً . وكان بين اليهودية والفارياب ، على قول ابن حوقل ، مدينة مرسان<sup>(٨)</sup> . وكانت « تقارب اليهودية فى الكبر » فى المئة الرابعة ( العاشرة ) . ولعلها تطابق قرية نريان التى ذكرها ياقوت فى ما يشبه هذا الموضع . وفى هذه البلاد الجبلية كانت بلدة سان الصغيرة ، قال فيها ابن حوقل لها بساتين كثيرة مثمرة بها الاغنام والجوز ،

(٧) اليعقوبى ٢٨٧ : الاصطخرى ٢٧٠ و ٢٧١ : ابن حوقل ٣٢١ و ٣٢٢ : ياقوت ٢ : ١٦٨

٤ : ٧١٩ و ١٠٤٥ ، المستوفى ١٨٥ . G.E. Yate افغانستان ٣٣٩ .

(٨) رجعتنا الى ابن حوقل فى طبعته الثانية ( ص ٤٤٢ و ٤٤٣ ، المقابلة لصفحة ٣٢٢ من طبعته

الاولى ) فلم نعثرفيه على مدينة باسم مرسان . بل انه تكلم على مدينة « سان » فقط فى ثلاثة مواضع . كما ذكر مدينة باسم « نريان » مما يدل على انها مدينتان لا مدينة واحدة . ( م ) .

ومياها وافرة<sup>(٩)</sup> .

وشبرقان ، وجاء اسمها بصورة أشبورقان ، أو أشبرقان ، وكذلك شبورقان أو سبورغان ، ما زالت قائمة ، صارت في المئة الثالثة ( التاسعة ) مرة قاعدة الملك في ناحية الجوزجان ، ثم انتقلت منها الى اليهودية ( ميمنة ) وكانت حينذاك تقاربها كبرا . وبساتينها ومزارعها في غاية الخصب ، كثيرة الفواكه ، تحمل منها الى سائر الانحاء . وقال ياقوت ، وقد كتبها بصورة شبرقان وشفرقان وشبورقان ، انها كانت في سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) في أيام الغزو المغولي « عامرة آهلة يقصدها التجار ويبيعون فيها الامتعة الكثيرة » . وتكلم عليها المستوفى بعده بقرن بما يشبه ذلك ، جامعا بين شبورقان وفارياب ، وقال ان القمح فيهما كثير رخيص .

وعلى يوم جنوب شبورقان ، في نحو من المسافة نفسها شرق اليهودية ، مدينة أنبار ، وكتبت أيضا أنير . قال فيها ابن حوقل : هي أكبر من مرو الروذ وبها مقام سلطان تلك الناحية في الشتاء . ولم يبق مدينة باسمها اليوم ، غير انه يؤخذ من موضعها ان أنبار قد تطابق سريول في أعلى نهر شبورقان ، وهذه ما زالت ذات شأن . وكانت الكروم تحف بأنبار ، وبنائها من طين . وتعد في الغالب أكبر مدن الجوزجان ، ولعلها هي البلدة التي زارها ناصر خسرو في طريقه الى شبورغان وجعلها قصبة الجوزجانان ، وتكلم على مسجدتها الجامع العظيم ، وأشار الى ادمان أهلها شرب الخمر . وفي البرية ، شمال غربي شبورقان ، مدينة أندخوى ، وقد كتب البلديون الاولون اسمها بصور مختلفة : أندخذ ، أدخود ، أنخذ ، وقال ابن حوقل في المئة الرابعة ( العاشرة ) انها « مدينة صغيرة في مقالة لها سبع قرى وبيوت للأكراد من أرباب الأغنام ، ولهم ابل » . وذكرها ياقوت دون أن يزيد شيئا على ما تقدم . وكثيرا ما ورد اسمها أيضا في أخبار حروب

(٩) الاصطخرى ٢٧٠ ؛ ابن حوقل ٣٢١ و ٣٢٢ . ناصر خسرو ٣ : ياقوت ٣ : ٨٤٠ و ٨٨٨ ؛ ٤ : ٧٧٥ ؛ المستوفى ١٨٨ ؛ افغانستان ٣٣٣ .

وقد سمي ناصر خسرو فارياب الجوزجان بـ « ده يارياب » وكان مر بها حين ذهابه من شابرقان الى الطالقان . وذكرها جهان نسا بصورة ناراب ( ص ٣٢٤ ) . وينبغي ان لا يلتبس اسمها بفاراب التي يقال لها أيضا باراب ، وهي اترار على نهر سسيون على ما سنبينه في الفصل الرابع والثلاثين .



تيمور (١٠) .

وناحية طخارستان العظيمة ، في شرق بلخ ، ممتدة بحذاء الضفة الجنوبية لنهر جيحون حتى حدود بدخشان . وتحدها من الجنوب الجبال التي في شمال الباميان وبنجهير . وكانت تنقسم الى قسمين : طخارستان العليا وهي في شرق بلخ في محاذة نهر جيحون ، وطخارستان السفلى وهي في جنوبها الشرقي على حدود بدخشان . وقد ذكر بلدانيو القرون الوسطى عددا من مدن طخارستان ، ولكنهم لم يأتوا بشيء كثير عنها ، ولهذا اذا استئينا المدن التي ذكرتها كتب المسالك ، وما زالت قائمة ، تندر علينا معرفة مواضع معظم المدن الاخرى .

وعلى يومين من شرق بلخ ، مدينة خلم . وصفها المقدسي بقوله « صغيرة » الا ان قراها ورستاقها ومزارعها كثيرة ، وهواءها صحيح . وعلى يومين أيضا من خلم ، سمنجان ورؤب وهما متصافتان . ولعل مدينة هيبك الحالية تمثل كليهما وهي جنوب مدينة خلم القائمة في أعالي نهر خلم . قال المقدسي : « سمنجان أكبر من خلم ، بها منبر واحد وبها ثمار » . وقال ياقوت فيها انها بين شعاب ، وقد نزلها عرب من بني تميم . وذكر المستوفي سمنجان بقوله : انها مدينة كبيرة وكانت خرابا في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ولكن القمح يزرع فيها بكثرة وكذلك القطن والعنب . وذكرها علي اليزدي بصورة سمنكان في سياق وصفه لزحف تيمور من خلم الى حدود الهند .

وفيما يلي سمنجان ، في جنوبها الشرقي كانت بقلان : العليا والسفلى والاخيرة كانت القصبة ، على ما ذكر المقدسي في المئة الرابعة ( العاشرة ) وبها جامع . ويظهر ان بقلان ، أو بقلان ، بحسب تهجئة علي اليزدي لاسمها ، كانت تتاخم طريق اندراب وهي اندراب ، وقد وصفها المقدسي بقوله « لها أودية مشجرة وبها أسواق حارة » . وكانت هذه الاودية في سفوح جبل بنجهير الشمالية ، وفيها معدن الفضة على ما ذكر ابن حوقل ، وقال أيضا ان نهر اندراب

(١٠) البقوي ٢٨٧ : الاصطخرى ٢٧٠ و ٢٧١ : ابن حوقل ٣٢١ و ٣٢٢ : ناصر خسرو ٢ : ياقوت ١ : ٣٦٧ و ٣٧٢ : ٣ : ٢٥٤ و ٢٥٦ و ٣٠٥ و ٨٤٠ : المستوفي ١٨٨ و ١٨٩ و ١٩٠ : علي اليزدي ١ : ٨٠٥ : ٢ : ٥٩٣ : C.E. Yate : افغانستان ٣٤٦ .

ونهر كاسان ، يتحدران من هذه الناحية • ولم يزد ياقوت شيئا على ما مر ذكره ، وقد كتب اسمها بصورة أندراب أو أندرابة<sup>(١١)</sup> •

ونهر خلم ، لا يصب في جيحون • بل تقضى مياهه في المنافع على بضعة أميال شمال خرائب المدينة القديمة • وفي عدوة جيحون القريبة من خلم ، كان رباط حصين منبع في المئة الرابعة ( العاشرة ) يقال له رباط ميعة ، حيث يعبر الطريق الآتي من بلخ ، النهر العظيم الى ما وراء النهر وبلاد الختل في ثلاث مراحل • وعلى مرحلتين من شرق خلم ، كانت ورواليز أو ورواليج ، وقد وصفها ابن حوقل وغيره بأنها كانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) مدينة كبيرة ، وليس هناك اليوم مدينة قائمة بهذا الاسم ، الا ان موضعها ، بناء على وصف كتب المسالك ، ينبغي ان يكون قريبا جدا من موضع قندز • ولم يصف ياقوت الى ذلك شيئا الا انه وهم ، على ما يظهر ، في كتابة اسمها فجعله وزوالين ، كما ان قندز لم يذكرها ياقوت ولا غيره من البلدانين الاولين ، ولا ريب ان اسمها مختصر من قهندز اللفظة الفارسية الدارجة للقلعة • وعلى ذلك فان قندز قد تكون القلعة القديمة لورواليز<sup>(١٢)</sup> •

وعلى يومين من شرق ورواليز ، مدينة الطايقان أو طالقان طخارستان وهي ما زالت قائمة ( وينبغي ان لا يلبس اسمها مع طالقان الجوزجان وقد مر وصفها في صفحة ٤٦٦ ) كانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) من أعمر مدن هذه الناحية وأكثرها سكانا • وذكرها المقدسي بصورة الطالقان ، وان كانت الطايقان الصيغة المفضلة لاسمها • وقال : لها سوق كبير ، وكانت في مستواة ، وبينها وبين الجبل غلوة ، وكانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) نحو من ثلث بلخ • يسقيها نهر يأخذ من جيحون يقال له ختلاب ( وقد كتب أحيانا خيالاب ) ونهر وتراب ( أو تراب ، فإنه يشك في قراءة هذين الاسمين ) • والظاهر ان هذا النهر كان من فروع

(١٢) الاسطخرى ٢٧٩ : ابن حوقل ٢٢٦ و ٢٣٢ : المقدسي ٢٩٦ : ياقوت ٣ : ٥١٨ ، ٢ : ٨٢٧ : ٣ : ١٤٢ و ٥١٨ : المستولى ١٨٨ : علي اليزدي ٢ : ١٩ : C. E. Yate افغانستان ٣١٧ • وانظر الخارطة رقم ١ مقابل الفصل الاول ، لمعرفة مواضع هذه الامكنة •  
(١١) الاسطخرى ٢٧٩ : ابن حوقل ٢٢٦ : المقدسي ٢٩٦ و ٣٠٣ : ياقوت ١ : ٣٧٢  
٤ : ٩٢٦ •

نهر ختلاب ويلتقى به فوق قندز • وكانت هذه البقعة فى غاية الخصب والنزهة  
يكثُر فيها ، على ما ذكر المستوفى ، القمح والفواكه • وكان جل سكانها فى المئة  
الثامنة (الرابعة عشرة) من الحاكة • وكان لها حينذاك قلعة منيعة ، حولها رساتيق  
كثيرة الزرع ، يكثُر فيها العنب والتين والخوخ والفسق • وقد ذكر علي اليزدى  
الطايقان غير مرة فى حديثه عن حروب تيمور • وعلى سبعة أيام من شرقها ، على  
ما ذكر البلدانون الاولون : بذخشان ، وستتوه بها فى الفصل القادم<sup>(١٣)</sup> •

وأشهر تجارات خراسان ، على ما نوه ابن حوقل ، ما يرتفع من نيسابور  
ومرو من ثياب القطن والابرسم • وتكثر فيها الابل والغنم وهى رخيصة ،  
« وأنفس الرقيق ما يقع من بلاد الترك » - فقد بيع الرقيق ، غلاما كان أو جارية ،  
على قوله ، بخمسة آلاف دينار ( نحو ٢٥٠٠ ياون ) - والاطعمة فيها وافرة وسرد  
المقدسى غير ذلك من التجارات فذكر ان نيسابور كانت مجمع الصناعات • فمنها  
« ترتفع الثياب البيض والعمائم الشهبانية الحفية والراخنج والتاختج والمقانع وبين  
الثوبين والملاحم بالقز والمصمت والعتابى والسعيدى والظرائفى والحلل وثياب  
الشعر والقز » • ويرتفع من نيسابور أيضا الحديد وغير ذلك كالابر والسكاكين •  
وبساتين نيسابور مشهورة بالتين والكمأة والراوند • ومن جبال رستاق ريوند  
فى نيسابور يرتفع معدن الفيروزج •

ويرتفع من نسا وأبيورد : القز وثيابه وما تتسجه النساء فى رساتيقهما •  
ويرتفع منهما أيضا فراء الثعالب • وفى نسا نوع من البزاة ، وفيها سمسم كثير •  
ويرتفع من طوس البرام الفاتقة والحصر والجوب والتكك الحسنة والابراد  
الجيدة • ومن هراة البر الكثير والدياج • ويرتفع منها « الزيب ودوشاب » وناطفه  
والبولاذ والفسق • • ويرتفع أيضا من هراة الحديد • ومن غرج الشار البلاد  
الجبلىة : اللبود والبسط الحسان والحقائب والسروج والذهب والخيل الجيدة  
والبقال وتحمل منها الى سائر الانحاء •

(١٣) ابن رسته ٩٣ : الاسطخرى ٢٧٥ و ٢٧٦ و ٢٧٨ و ٢٧٩ : ابن حوقل ٣٢٦ : المقدسى  
٢٩٦ و ٣٠٣ : ابو الفداء ٤٧٢ : ياقوت ٣ : ٥٠١ ، ٥٠٥ ، ٢٤ : المستوفى ١٨٨ و ١٨٩ : علي اليزدى ١ : ٨٢  
و ١٧٩ - وجاءت تهجئة هذا الاسم ( بال وبدونها ) بصورة طايقان وطايقان وطالكان مثل اسم  
المدينة التى فى الجوزجان •

ويرتفع من مرو القز والابريسم والقطن ومنها تعمل المقانع وأنواع الثياب • ويرتفع من رساتيقها الشيرج والتوابل والطور والمن • وتصنع فيها أواني النحاس • • وليس في الدنيا مثل خبز مرو ولا نظير له في أقاليم الاعاجم • • ويرتفع من بلخ السمس والارز واللوز والجوز والزبيب وصابونها مشهور • ويعمل العسل فيها من العنب والتين ولب الرمان • ويحمل منها الدوشاب والسمن • وفي أطرافها معادن الرصاص والزجاج والكبريت والزرنيخ وطيوب بلخ مشهورة وكذلك الكركم والادهان • ويحمل منها الجلود المدبوغة والحلل • ويرتفع من ترمذ في ما وراء النهر الصابون والحلث • ويحمل من ورواليج الى بدخشان • على ما ذكر المقدسي • من أنواع الفواكه الجوز واللوز والفسق والكمثرى وكذلك كثير من الارز والسمسم • ويحمل منها أيضا الجبن والسمن والقرون والفراء ولا سيما جلود الثعالب<sup>(١٤)</sup> •

أما المسالك التي كانت تخترق خراسان وقوهستان فهي : طريق خراسان العظيم ، وكان يدخل خراسان مما يلي بسطام (في قوس • أنظر ص ٤٠٥ - ٤٠٦) وكان من هذا الموضع الى نيسابور طريقان : الشمالي وهو طريق القوافل من بسطام الى جاجرم ثم منها مارا بأزادوار مخترقا بركة جوين الى نيسابور • وهو الطريق الذي وصفه المستوفي • ووصف بمضه الاصطخرى وابن حوقل • والطريق الجنوبي • وهو أقصرهما • هو طريق البريد الى نيسابور • وكان يبدأ من بدش • وقد مر ذكرها (ص ٤٠٨) • وكانت على فرسخين من بسطام • وهذا الطريق يتأخم الجبال • والمفازة على يمينه • ويصل الى اسداباد ثم يجتاز بهمن اباد أو مزينان • وعندها يتفرع منه طريق نحو الشمال الى ازادوار • ويتابع طريق البريد سيره شرقا فيجتاز سزوار حتى يصل نيسابور وهذا هو الطريق الذي وصفه ابن خرداذبه وجميع كتب المسالك القديمة • وكان من اسداباد الى الجنوب الشرقي • على ما ذكر المقدسي • طريق يقطع هذا الطرف من المفازة العظمى • طوله ثلاثون فرسخا الى ترشيز في قوهستان • أما الطريق من نيسابور الى ترشيز • فقد

ذكره ابن خرداذبه والمقدسى ، كما ذكر المقدسى مراحل الطريق من نيسابور شمالا الى نسا<sup>(١٥)</sup> .

وعلى مرحلة مما يلي نيسابور ، عند قصر الريح ، أى دزباد ، ينشطر طريق خراسان شطرين . الايمن وهو الجنوبى الشرقى ، ينزل الى هراة وسنأتى على وصفه فى الفقرة الآتية . ومن قصر الريح ينطف الطريق الى اليسار فالى الشمال الشرقى الى المشهد وطوس . ومنها عن طريق مزدران الى سرخس عند معبر نهر تَجَمَّند . ومن سرخس يقطع المفازة الى مرو الكرى ومنها يخترق المفازة ثانية حتى يصل ضفة جيحون عند آمل ( أى چهار حوى ) . ثم انه اذا غادر خراسان ، وقع متناه فى بخارا . وقد جاء وصف هذا القسم من طريق خراسان من نيسابور الى آمل عند معبر جيحون فى جميع كتب المسالك تقريبا مع اختلاف طفيف . وما زال أكثر مراحل قائما الى اليوم معروفا بأسمائه القديمة<sup>(١٦)</sup> .

مر بنا القول ان طريق خراسان ينشطر من يمينه طريق على مرحلة مما يلي نيسابور ، ومنها يبلغ هراة . وكان ينشطر من يمينه أيضا طريقان عند سرخس ومرو ، يذهب كلاهما الى مرو الروذ ، وكان ينتهى الى هذه المدينة أيضا طريق من هراة ضارب الى الشمال . ومن مرو الروذ ، كان طريق خراسان الكبير يتجه الى الشمال الشرقى نحو بلخ ، فاذا تجاوزها عبر نهرجيخون الى ترمذ . فاذا أخذنا أولا طريق هراة من موضع انشطاره عند قصر الريح ، نجد انه يصل الى بوزجان فى أربع مراحل ، وفى مثل هذه المسافة الى بوشنج . ثم الى هراة فى مرحلة يوم . وقد وصف هذا الطريق ابن رسته وبلداتىو المئة الرابعة ( العاشرة ) وكذلك المستوفى . ويخرج من بوزجان ومن بوشنج طريقان نحو الجنوب الغربى والغرب ، يجتمعان فى قاین . وقد أورد الاصطخرى وغيره

(١٥) ابن خرداذبه ٢٣ و ٢٤ ؛ قدامة ٢٠١ ، ابن رسته ١٧٠ ( ولية تفاصيل هذا الطريق ) ؛ الاصطخرى ٢١٦ و ٢٨٤ ؛ ابن حوقل ٢٧٥ و ٣٣٣ ؛ المقدسى ٣٥١ و ٣٧١ و ٣٧٢ و ٤٩١ ؛ المستوفى ١٩٦ .  
(١٦) ابن خرداذبه ٢٤ و ٢٥ ؛ قدامة ٢٠١ و ٢٠٢ ؛ ابن رسته ١٧١ ؛ البقوى ٢٧٩ ؛ المقدسى ٣٤٨ و ٣٥١ ؛ المستوفى ١٩٦ ( وقد وصف الطريق حتى سرخس ) .

المسافات بين مدن قوهستان المختلفة • وتجتمع في قايين أيضا الطرق الآتية من طبس وخور على حدود المفازة الكبرى<sup>(١٧)</sup> •

ومن هراة ينزل الطريق جنوبا الى زرنج مارا باسفرار قاطعا حد سجستان بين تلك المدينة وفره ( أنظر ص ٣٧٩ أعلاه ) ، وقد جاء وصف هذا الطريق في ابن رسته والبلدانيين الثلاثة من أهل المثة الرابعة ( العاشرة ) • والطريق من هراة شرقا يصعد في وادي هري رود الى حد الغور ، وقد ذكر هؤلاء البلدانيون أنفسهم أسماء ما فيه من مدن ، بين المدينة والمدينة يوم • وذكر بلدانيو المثة الرابعة ( العاشرة ) أيضا ، مسافات الطريق من هراة فكروخ الى شرمين وابشين في غرجستان بالايام • ثم يتحدر الطريق الى نهر مرغاب فيصل الى مرو الروذ • وجاء ذكر الطرق الى مرو الروذ أو قصر الأحنف ( مروچك ) التي تجتاز باذغيس مارة ببغشور ، قصبتها ( في الاصطخرى وابن حوفل والمقدسي ، وكذلك في المستوفي في المثة الثامنة ( الرابعة عشرة )<sup>(١٨)</sup> •

وكان يجتمع في مرو الروذ طريقان : من سرخس ومن مرو الكبرى. يقطع أولهما المفازة بين النهرين الكبيرين • والثاني يصعد مع نهر مرغاب مارا بالاراضي الخصبة وبما على ضفافه من مدن • اما طريق المفازة الذي يمر بجملة رباطات ، فلم يذكره غير المقدسي ، وقد نقل عنه المستوفي وجهان ثما الكتاب التركي • وذكر ابن خرداذبه وقدامة الطريق من مرو الكبرى الى نهر مرغاب وكذلك المقدسي ولكن وصفه كان لغير هذا الطريق<sup>(١٩)</sup> •

ومن مرو الروذ الى بلخ ، ذكر ابن خرداذبه وكتب المسالك القديمة طريقا يخترق ناحية الجوزجان ويمر بالطالقان ، ومنها الى بلخ مارا اما بفارياب وشورقان ، واما باليهودية ( ميمنة ) وأنبار • وذكره الاصطخرى والمقدسي مع

(١٧) ابن رسته ١٧٢ ( وفيه تفاصيل الطريق بدون ذكر المسافات ) ؛ الاصطخرى ٢٨٣ و ٢٨٤ و ٢٨٦ ؛ ابن حوقل ٣٣٢ و ٣٣٣ و ٣٣٥ ؛ المقدسي ٣٥١ و ٣٥٢ ؛ المستوفي ١٩٧ •  
(١٨) ابن رسته ١٧٣ و ١٧٤ ؛ الاصطخرى ٢٤٨ و ٢٤٩ و ٢٨٥ ؛ ابن حوقل ٣٠٤ و ٣٠٥ و ٣٣٤ ؛ المقدسي ٣٤٨ و ٣٤٩ و ٣٥٠ ؛ المستوفي ١٩٨ •  
(١٩) ابن خرداذبه ٣٢ ؛ قدامة ٢٠٩ ؛ المقدسي ٣٤٧ و ٣٤٩ ؛ المستوفي ١٩٦ ؛  
جهان لما ٣٢٩ -

بيان المسافات بالمراحل • وذكر المستوفي طريقا من مرو الروذ الى بلخ بشيء من الاختلاف ، كان يمر في غرب كل من الطالقان ، وتبعد عن يمين الطريق ستة فراسخ ، والفارياب وتبعد فرسخين عن يمينه أيضا ، فيصل الى شبورقان ، ثم يعبر قنطرة جموخبان الى بلخ • وقد نقل جهان نما هذا الوصف للطريق • ومن بلخ كان الطريق يصل الى نهر جيحون عند موضع منه بازاء ترمذ في مرحلتين مارا بسياه جرد (٢٠) •

ومن شرق بلخ ، يضرب الطريق الى حدود بدخشان مارا بخلم والطايقان • ويتفرع منه طريق من خلم يتجه نحو الجنوب الشرقي الى اندرابة ومعادن پنجهر شمال كابل • وقد أجمل الاصطخري والمقدسي أيضا ذكر طرق من بلخ مجتازة الجبال الى الباميان ، ثم منها نحو الجنوب الى قصدار مارة بغزنة • ويفرع من غزنة طريق نحو الشرق الى حدود الهند • الا انه يشك في مراحل هذه الطرق ، لان الامكنة المسماة بها غير معروفة (٢١) •

---

(٢٠) ابن خرداذبه ٣٢ ؛ مداعة ٣١٠ ؛ الاصطخري ٢٨٦ ؛ ابن حوقل ٣٢٢ ؛ المقدسي ٣٤٦ و ٣٤٧ ؛ المسكوني ١٩٧ ؛ جهان نما ٣٢٩ •  
(٢١) الاصطخري ٢٨٦ ؛ ابن حوقل ٣٣٤ و ٣٣٥ ؛ المقدسي ٣٤٦ و ٣٤٩ و ٤٨٦ •

## الفصل الحادي والثلاثون

# ما وراء النهر

( نهر جيحون )

- بلاد ما وراء النهر إجمالاً - اسماً جيحون (Oxus) وسيحون (Jaxartes) -  
روالد نهر جيحون العليا - بلخشان ووخان - الغتل والوخش - القباذيان  
والصغانيان ومدنهما - فنطرة العبارة - ترمذ - الأبواب العديد -  
كالف وأخيسيك وفربر - بحر آرال أى بحيرة  
خوارزم - انجماد ماء جيحون شتاء .

كان نهر جيحون القديم يعدّ الحدّ الفاصل بين الاقوام الناطقة بالفارسية والتركية ، أى إيران وتوران . فما كان فى شماله ، أى ورائه ، من أقاليم ، قد سماها العرب ما وراء النهر (وهو نهر جيحون) وكذلك سموها الهيتل . وقد كان الهياطلة فى المئة الخامسة للميلاد أعدى أعداء الدولة الساسانية . وهم الافثلاطيون (Ephthalites) لدى المؤلفين البرنطيين ، ويعرفون بالهون البيض . على ان مصنفى القرون الوسطى من العرب ، كانوا لا يتقيدون فى استعمال اسم الهيتل فقد أطلقوه اعتباطاً على جميع الشعوب والبلاد التورانية فى ما وراء جيحون وعلى ذلك جرى المقدسى فى استعماله اياه .

وقد يكون من الملائم تقسيم هذه البلاد بين خمسة أقاليم . أجلها شأننا كان الصغد ، وهو صفديانا (Sogdiana) القديمة مع قصبتيه بخارا وسمرقند . وفى غرب الصغد : خوارزم ، وهو الاقليم المعروف اليوم بـ « خيوة » . ويشتمل على دلتا نهر جيحون . وفى الجنوب الشرقى : الصغانيان ومعهم الحننل وغيرهما



من الكور الكبيرة التى فى أعلى نهر جيحون • وإليه أيضا تعود بذخشان ، وإن وقعت فى ضفته اليسرى أى الجنوبية ، فإن المنعطف الكبير للنهر فيما وراء طخارستان يكاد يطوقها • ثم اقلينا نهر سيحون ، وهما فرغانة فى أعلى النهر واقليم الشاش ( وهو اليوم تاشكند أو طشقند ) مع النواحي التى فى الشمال الغربى الممتدة حتى مصب سيحون فى مناطق بحر آرال •

وأطلق العرب فى القرون الوسطى على نهر أوكسس Oxus ونهر جكزرتس Jaxartes اسمى : جيحون وسيحون على ولاء • وهما كدجلة والفرات يعدان من أنهار الجنة حسب ما يروى • ويعتبر القموض أصل هذين الاسمين ، إنما يبدو أن العرب قد اقتبسوهما من اليهود • فجيحون وسيحون ليسا الا صورتين مصحفتين لاسمى النهرين المذكورين فى سفر الكوين ( ٢ : ١١ و ١٣ ) : جيحون ( جيحون Gihon ) وفيشون ( پسنون Pison )<sup>(١)</sup> •

وفى أواخر العصور الوسطى ، فى نحو من زمن الغارة المغولية ، كاد يبطل استعمال اسمى جيحون وسيحون • فعرف نهر اكسس فى الغالب بـ « أمويه » أو « أمودريا » أما جكزرتس فعرف بـ « سيردريا » ، على ما سنبينه فى فصل قادم • وأصل لفظة أمويه أو أمو غير واضح كل الوضوح فحافظ أبرو فسر • بأنه ليس الا اسم مدينة وكورة على ضفة جيحون من جانب خراسان كتبت فى الاصل بصورة آمل ( وهى چهار جوى • أنظر ص ٤٤٥-٤٤٦ أعلاه ) • ولعل أمر ذلك بالعكس ، فيكون التفسير الصحيح أن مدينة آمل ربما سميت أمويه أو أمو نسبة الى اسم محلى ( فارسى ) للنهر العظيم ، شاع استعماله وحل محل اسم

(١) الاصطخرى ٢٨٦ و ٢٨٧ و ٢٩٥ ؛ ابن حوقل ٣٣٥ و ٣٤٧ و ٣٤٨ ؛ المقدسى ٢٦١ - ٢٦٨ • وقد حرف هذان الاسمان تحريفا طفيفا الى سيحان وجيحان ، وأطلقا على ما قد بينا ( ص ١٦٣ ) ، على بيرامس وسارس • وهما النهران اللذان يحدان فليقية أمام بلاد الروم • وقد اشتق هذان الاسمان ، على ما يظهر ، من لفة غريبة ، ولا تعرف معنيهما • وقد صيغ اسم سيحون وجيحون على وزن ذى سجع ونغم واحد ، كما جرى الامر على أسماء دخيلة كثيرة غيرها • مثال ذلك الاسماء الواردة فى القرآن والحديث ومى : نابيل وهابيل ( Able , Cain ) وطالوت وسالوت ( شاول وجلياد ) وماجوج وماجوج ( Magog , Gog ) . انظر ما كتبه Sir H. Yule فى كتاب ورد Captain J. Wood بعنوان The Oxus ( ١٨٧٢ ) ص ٢٢ من المقدمة •

جيحون ( العربى ) الأبعد زمنا • على انه يلاحظ ان العرب قد سمو الانهار بأسماء ما عليها من مدن كبيرة • ومن ثمة فان اكسس أى أمودريا هو نهر أمو • وكان يعرف فى الغالب أيضا بنهر بلخ • وان قامت هذه المدينة على بضعة أميال من ضفته الجنوبية • أما اسم اكسس • وبه عرف اليونان هذا النهر العظيم فقد حافظ عليه وخش - آب • أى نهر الوحش وهو من روافده العليا • الا ان العرب • لم يطلقوا أبدا على ما يظهر اسم الوحش على عمود النهر نفسه •

ومنابع نهر جيحون • على ما ذكره ابن رسته وغيره من البلدانين الاولين • وما قالوه صحيح • من بحيرة فى التبت الصغرى وفى الفامر ( يامير Pamir ) وذكر الاصطخرى • وقد نقل عنه من جاء بعده من المصنفين • أسماء أربعة أنهار من روافد نهر جيحون العليا الكثيرة • وليس من السير التحقق منها ولكنه قد تسنى تعيين الاسماء الآتية منها : فعمود نهر جيحون الاعلى كان نهر جرياب • وهو اليوم نهر پنج • وكان يصل الى بدخشان من الشرق • ويخرج من بلاد يقال لها وخان • وكان يقال لنهر جرياب أيضا نهر وخاب وكان عمود جيحون هذا ينحدر من الهضاب الشرقية ويدور دورة كبيرة حول بدخشان ويضرب نحو الشمال • ثم يتجه غربا فجنوبا قبل أن يبلغ أطراف خلم • وينصب فى يمين مجراه هذا الذى يؤلف ثلاثة أرباع الدائرة • كثير من الروافد الكبيرة أولها نهر أنديجاراغ • وقرب ملتقاء بجيحون مدينة باسمه • والظاهر انه هو نفسه نهر برتاك اليوم • ثم يلتقى معه نهر فارغر ( وكتب أيضا بصورة فرغار • فرغان • فرغى ) وهو ينحدر من بلاد الختل ويطلق نهر ونج اليوم • وفى أسفله يستقبل نهر أخشوا ( أخش ) وهو يقابل عمود نهر جيحون • وعليه مدينة هذبك قصبة بلاد الختل •

ومن منابعه : نهر بلبان أو بربان • وهذه الانهار المتحدة تعرف اليوم باسمها التركى آق صو • أى النهر الابيض • فهذه روافد نهر جيحون العليا الاربعة على ما جاءت فى الاصطخرى • وقد قال ان هذه المياه تجتمع كلها فيه فوق معبر النهر فى آرهن •

وفوق هذا المعبر أيضا • ولكن فى يسار النهر • يصب فى جيحون نهر

بدخشان ، المعروف اليوم بـ « گکچه » ويقال له نهر الضرغام . وتحت معبر آرهن ، يستقبل نهر جيحون رافده الايمن الكبير وخشاب وهو نهر الوخش ، ومنه اشتق اليونان ، على ما قلنا ، تسميتهم له بـ « اكسس » (Oxus) ، وهذا النهر يفصل بلاد الختل وبلاد الوخش اللتين فى شرقه عن ناحيتي القباذبان والصغانيان اللتين فى غربه . ونهر وخشاب ، هو النهر المعروف اليوم بسرخاب أى النهر الاحمر . وفى الموضع الذى يتجه فيه نهر جيحون الى الغرب ، بعد انعطافه حول بدخشان من ثلاثة جوانب ، يستقبل فى يساره ، أى فى ضفته الجنوبية ، نهري الطايقان وقندز الآتيين من طخارستان . وهذان النهران هما اللذان سماهما ابن رسته بنهر ختلاب ونهر وتراب على الولاء ، على ما قد بينا فى الفصل السابق ( ص ٤٧٠ ) ويلتقى نهرا القباذبان والصغانيان - والاخر ، وهو يمر بترمذ ، قد سماه ابن رسته بنهر زامل - بجيحون فى ضفته الشمالية أى اليمنى . ومخرجهما فى جبال البششم . وتفصل هذه الجبال فى الشمال مياه جيحون عن مياه زرفشان التى فى الصند . فهذه هى آخر روافد النهر العظيم ، لان نهر جيحون لا يستقبل غيرها من الانهار اذا ما جاوز غرب بلخ . فيجربى فى المفازة باتجاه غربى وشمالى غربى حتى دلتاه فى جنوب بحر آرال<sup>(٢)</sup> .

وببلاد بدخشان فى شرق طخارستان ، يحدق بها من ثلاثة جوانب المنعطف العظيم فى نهر جيحون الاعلى ، على ما مر بنا . وقد وصف الاصطخرى هذه البلاد بقوله : « لها رستاق كبير عامر جدا خصب وبها كروم وأنهار » وقصبتها باسمها ، الا ان نهر بدخشان ( أى گکچه ) كان معروفا عند العرب بنهر الضرغام على ما قد بينا . أما موضع مدينة بدخشان ، فلم تفصح عنه كتب المسالك التى انتهت اليها . الا انه نظرا الى مناعة أكثر هذه البلاد ، فمن المحتمل على ما يبدو ، انها كانت فى الوادى حيث تقوم اليوم مدينة فيض آباد ( فيزاباد ) ، قصبة البلاد الحالية .

(٢) ابن رسته ٩٢ و ٩٣ ؛ ابن خرداذبه ٣٣ ؛ ابن الفقيه ٣٢٤ ؛ الاصطخرى ٢٧٧ و ٢٩٦ ؛ ابن حوقل ٣٤٨ ، المقدسى ٣٠٣ ؛ ابن سراجيون ٢٥ ، ٤٤ ؛ ياقوت ٢ : ١٧١ ؛ ٣ : ٤٦٩ . وقد جاء فى القزوينى ( ١ : ١٧٧ ) اسم جرياب عوضا عن جرياب . وفى ( ٢ : ٢٥٣ ) جريان . وهذا من وهم السامخ .

وكانت بذخشان تشتهر منذ القديم بأحجارها الكريمة ، لا سيما « معدن البلخش المقاوم للياقوت وبها معدن اللازورد »<sup>(٣)</sup> . وقال المقدسي في المثة الرابعة ( العاشرة ) انه كان فيها عند معادن الجواهر حصن لريدة زوجة هرون الرشيد ونسب اليها . وفيها غير الياقوت والبلخش واللازورد : البلور وحجر البازهر . وبها أيضا « الاسست » وقد سماه العرب حجر الفتيلة وهو لا تحرقه النار . قال المقدسي « وينسج منه الخوان ، فاذا اتسخت وأرادوا غسلها طرحوها في التور فتعود نظيفة » . وهكذا كانوا يصنعون بحجارة الفتيلة اذا اتسخت فانهم يطرحونها في النار المتأججة ساعة فتعود الى ما كانت عليه ، وزاد المقدسي على ذلك انه كان بها « حجر يجعل في البيت المظلم فيضيء أدنى شيء » . ولعل هذا الحجر ضرب من الحجر الفسفوري المضيء ( نوع من حجر الفلور ) .

وقد أعاد القزويني نقل أكثر هذا القول ، وذكر ان في بذخشان ، غير هذه الاحجار الكريمة ، حجر البجاذي « وهو حجر كالياقوت » . وقال ان حجر الفتيلة كان يحسبه العامة في أيامه « ريش الطائر لا تحرقه النار »<sup>(٤)</sup> . وكان معدن البلخش يكثر بالقرب من مدينة يمكان في جوار معدن الفضة . وذكر أبو الفداء مدينة حرم وهو الاسم الذي أطلقه علي اليزدي على نهر بذخشان . ولما غزا تيمور بذخشان في النصف الثاني من المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت قصبتها كثم ، وفيها مقام ملك بذخشان . ومن أكبر مدنها كلاوقان ، الا انه لم يته اليها وصف لهما . ولا تعرف مواضعهما .

وفي شرق بذخشان في أعلى جيحون ، مدينة وخان . قال ابن حوقل انها في الطريق الى التبت ( الصفري ) . ويرتفع منها المسك . وكانت من دور الكفر تاخم بلادا يقال لها السفينة وكران ( أو كرام ) . وبلى هذه البلاد من جهة كشمير ناحية 'بلدور' بها موضع في كل سنة ثلاثة أشهر يدوم فيه الثلج والمطر بحيث لا يرى فيها قرص الشمس . وكانت معادن الفضة في وخان مشهورة في المثة الرابعة ( العاشرة ) ، وفي أودية أنهارها معدن الذهب . وكانت فوافل

(٣) اشتقت كلمة Azure من اللازورد .

(٤) سموه « السميد » ( الدكتور مصطفى جواد ) .

الرقيق من أواسط آسية تجتاز هذه البلاد الى خراسان ومنها الى أسواق المدن  
الاسلامية في الغرب<sup>(٥)</sup> .

وكان أكبر روافد جيحون ، نهر وخشاب ، على ما مر بيانه . يصب في يمينه  
آتيا من الشمال . وكانت البقاع الجبلية العظيمة الواقعة في الزاوية التي يؤلفها  
نهر وخشاب مع جيحون ، تعرف بالختل . وكان هذا الاسم يطلق دون تقييد على  
جميع بلاد الكفر مما يلي شرق خراسان وشمالها<sup>(٦)</sup> . وكانت الختل تشتمل  
على بلاد الوخشن في قسمها الشمالي حيث مخرج نهر وخشاب وهي على ما ذكر  
الاصطخري في غاية الخصب ، وبها الخبول ودواب الحمل ، وبها جملة مدن  
كبيرة على ضفاف أنهارها الكثيرة . وبكثر فيها القمح والفواكه .

وكانت قصبة الختل في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، مدينة هلبك . وبها يقيم  
السلطان ( ولعلها كانت بالقرب من موضع خلاب الحالية ) . الا ان مدينة منك  
وهلاورد ، كانتا أكبر من هلبك . ومن مدنها الكبيرة أيضا انديجاراغ  
( أو انداجاراغ ) وفرغان ( أو فارغر ) وهما على نهرين باسميهما . وفيها كذلك  
مدينة تمليات ولاوكند ، وهذه الاخيرة كانت على نهر وخشاب أسفل من قنطرة  
الحجارة ( بالقرب من كركان تبه الحديثة ) . وصف المقدسي هلبك فقال :  
« هي قصبة الختل ، الجامع وسط البلد ، شربهم من نهر ، يسمى نهر أخشوا .  
وكانت مدينة انديجاراغ قريبة من ضفة جيحون حيث يصب رافد باسمها فيه .  
وربما كانت في موضع قلعة وَّمر الحالية . أما منك فهي أكبر مدينة في هذه البلاد ،  
وهي في شمال هلبك وشرق تمليات . وكانت هلاورد على نهر وخشاب . قال  
المقدسي : « هي أجل من هلبك ، كبيرة » . وكانت تمليات بين منك وقنطرة

(٥) الاصطخري ٢٧٨ و ٢٧٩ و ٢٩٧ : ابن حوقل ٣٢٧ و ٣٤٩ : المقدسي ٣٠٣ : الفروي ٢ : ٢٠٣  
و ٢٢٥ و ٣٢٨ : أبو العلاء ٤٧٢ : علي البزدي ١ : ١٧٩ .  
(٦) يفتور تسمية هذه البلاد كثير من الانبياس . فعندنا اسم الختل وختلان وختلان ( الاولى يسكون  
الباء والثانية بشديدها ) . على ان الفزوي ( ٢ : ٣٥٢ ) قال ان ختلان يضم أوله وتشديد ثانيه مع  
الفتح ) مدينة بارص الترك في شعب بين جبيلين ، ولم يشر الى موضعها . وعلى البزدي ( ١ : ٤٦٤ ) ولي  
غير هذه الصيغة ) لي وصفه حروب تيسور كنه بصورة ختلان ( يضم أوله وسكون ثانيه ) واسم الختل  
( بضماءاته المختلفة ) ان هو الا لفظة الهيطل نفسها على ما يظهر . وهو الاسم الذي اطلعه العرب على  
الانثلاثيين ( Ephthalites ) اي اليهود البيض في أيام الساسانيين والبيزنطيين .

الحجارة على وخشاب ولعلها في موضع بلجوان الحالية • وقد ذكر على اليزدي بلجوان في سياق حديثه عن حروب تيمور<sup>(٧)</sup> •

وقنطرة الحجارة المشهورة التي على نهر وخشاب ، ما زالت قائمة • ذكرها ابن رسته والاصطخري وكثيرون من المصنفين المحدثين بانها تقوم على وخشاب حيث يعبره الطريق من تمليات الى مدينة واشجرد في قباذيان • والى الشمال بلاد الكمبذ ، بحسب تسمية ابن رسته لها ، ويليهما أيضا بلاد الراشت عند منابع وخشاب • وكانت قنطرة الحجارة هذه على ما ذكر الاصطخري ، حيث يضيق مجرى النهر في جبل هناك • وقال « لا يعلم ماء في كثرته يضيق مثل ضيقه في هذا الموضع » • ومثل ذلك ما قاله القزويني وغيره من المصنفين • وأشار على اليزدي الى القنطرة أيضا ، وسماها باسمها الفارسي يول سنگين ، وباسمها التركي تاش كويرك • وقد وصف الرحالون المحدثون هذا الموضع غير مرة<sup>(٨)</sup> •

والى غرب نهر الوخش ، ناحية يحدها من جنوبها نهر جيحون ، سماها العرب الصفانيان ، وكتب اسمها بالفارسية جفانيان • وكان القسم الشرقي من هذه الناحية يعرف بالقباذيان نسبة الى مدينة بهذا الاسم كانت على أول نهر يلتقي بجيحون غرب وخشاب • وصف ابن حوقل قباذيان ، أو قواذيان ، بقوله « هي أصغر من الترمذ بكثير ، وتسمى فز • ويرتفع منها الفوة<sup>(٩)</sup> » ويحمل منها

(٧) الاصطخري ٢٧٦ و ٢٧٧ و ٢٧٩ و ٢٩٦ و ٢٩٧ : ابن حوقل ٣٢٦ و ٣٢٧ و ٣٤٨ و ٣٤٩ : المقدسي ٢٩٠ و ٢٩١ : ياقوت ٢ : ٤٠٢ : على اليزدي ١ : ٨٣ •

(٨) ابن رسته ٩٢ ، الاصطخري ٢٩٧ : ابن حوقل ٣٤٨ : القزويني ٢ : ٣٥٣ : على اليزدي ١ : ٨٣ و ٤٥٢ : H. Yule في كتاب Wood عن جيحون The Oxus ص ٨٢ من المقدمة • مايف Mayer في المجلة الجغرافية Geographical Magazine لسنة ١٨٧٥ ص ٣٣٧ • وللسنة ١٨٧٦ ص ٣٢٨ •

جاء في وصف قنطرة الحجارة على ما هي اليوم ، ان طولها لا يزيد على عشر خطوات وهي معلقة على صخرتين نائلتين • ويجري نهر سرخاب تحتهما وقد انحصر بين جبلين عاليين فالنمى الانحدار لا تتجاوز الفجوة التي يسر فيها النهر بينهما ، ثلاثين خطوة • وينحدر ماؤه الى هذا الضيق بهدير هائل •

(٩) الفوة ، جذور النباتات المسمى لوة أو روبيا • تستخرج منها مادة للصبيغ بالاحمر • انظر معجم شرف • ص ٤٦٥ ( م ) •

الى بلد الهند • ونهر القباذيان الذى تقوم عليه المدينة فى غاية الطول • وكان فى هذه الناحية ، على ما ذكر المقدسى ، كثير من المدن الجبلية ، منها أوزج ، ولعلها أبوج الحالية • وهى على ضفة جيحون الشمالية فوق الترمذ وتحت رباط ميمته الذى فى الضفة اليسرى • وذكر ياقوت ان هذه الناحية مشهورة بفواكهها •

وفى أعالي نهر القباذيان وغرب قنطرة الحجارة ، واشجرد ، وهى على ما ذكر الاصطخرى « نحو الترمذ فى الكبر » • وعلى شىء يسير من جنوبها ، قلعة شومان أو الشومان العظيمة • وكان بكتر فى هذه الناحية حول شومان : الزعفران ومنها يحمل الى سائر الآفاق • وأشار المقدسى الى شومان فقال « شومان من الامهات ، عامرة طيبة » • وزاد ياقوت على ذلك قوله فى أهلها « قوة وامتناع عن السلطان » • وكانت فى أيامه من الثغور الاسلامية أمام الترك • وكثيرا ما أشار على اليزدى إليها فى وصفه لحروب تيمور ، باسم حصار شادمان وغالبا ما اختصره بلفظة حصار أو حصارك فقط • وتعرف اليوم بحصار آبضا<sup>(١٠)</sup> •

ومدينة الصفانيان ، هى مدينة سرآسيا الحديثة على ما يحتمل ، فى أعالي نهر الصفانيان ، ويقال له أيضا نهر زامل • كانت الصفانيان فى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، على ما ذكر الاصطخرى ، « مدينة أكبر من ترمذ الا ان الترمذ أكثر أهلا ومالا • وللصفانيان قلعة » وكانت تقوم على جانبي النهر • أما المقدسى فقال : الصفانيان تكون مثل الرملة فى فلسطين وجامعها وسط السوق ، وهى من معادن أجناس الطيور وموضع الصيد • ومن أعمالها ٦٠٠٠ قرية<sup>(١١)</sup> ، وبها خبز رخيص • وكانت مدينة باسند الصغيرة « رجة كثيرة البساتين » ، تبعد مرحلتين عن مدينة الصفانيان تقوم فى الجبال المشرفة على النهر • وعلى نهر زامل أسفل منها فى نحو من نصف الطريق بين الصفانيان وترمذ ، كانت دارزنجي • وفيها ، على ما ذكر ابن حوقل ، رباط جليل • وعامة أهلها صوافون يعملون الاكسية ، والجامع وسط الاسواق • • وفى جنوبها أيضا ، بالقرب من نهر زامل ، مدينة صرمنجي أو

(١٠) الاصطخرى ٢٩٨ : ابن حوقل ٣٥٠ : المقدسى ٢٨٤ و ٢٨٩ و ٢٩٠ : ياقوت ٢ . ٨٨ : ٣ : ٣٣٧ : ٤ : ١٩٦ : على اليزدى ١ : ٤٩ و ٥٢ و ٤٥٠ و ٤٥٢ و ٤٦٤ -  
(١١) قال المقدسى ( ص ٢٨٣ ) « بها ( أى الصفانيان ) سنة عشر ألف قرية » ( م ) -

هرمنجان • وكان بها فى المثة الرابعة ( العاشرة ) رباط جليل أيضا « لأبى الحسن بن حسن ماه ( وهو أميرها ) ، يصدق فيه بدينار ( ١٠ شلنات ) خبزاً فى كل يوم » •

على ان أجل مدن ناحية الصفانيان ، مدينة ترمذ ( أو الترمذ ) فى شمال مضيق نهر جيحون وهو آت من بلخ بالقرب من ملتقى نهر زامل به . وكان لترمذ فى المثة الرابعة ( العاشرة ) قلعة فيها دار الامارة ، والربض حول المدينة التى كان عليها سور داخل ، وعلى الربض سور ثان ، ومسجدها الجامع من اللبن فى أسواق المدينة • وكانت أسواقها بالآجر ومعظم سككها مفروش بالآجر • كانت ترمذ فرضة التجارات المحمولة من الشمال الى خراسان • وللمدينة ثلاثة أبواب ، كانت على قول المقدسى حصينة منيعة • وفى سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) غزتها جحافل المغول وهى فى طريقها جنوبا الى خراسان • وقامت بعد هذه الغزوة مدينة جديدة فى نحو من القديمة كبرا على ما ذكر ابن بطوطة ، وقد زارها فى المثة التالية لها فقال بنيت هذه الحديثة على ميلين من القديمة المهجورة • وقد أحاطت بها البساتين الكثيرة وبها العنب والسفرجل كثير متماهى الطيب •

وفى يمين نهر جيحون ، على شىء يسير اسفل الترمذ ، كانت نويده • وفيها يعبر النهر من أراد سمرقند من بلخ • وفى نويده مسجد جامع فى وسط البلد ، وكانت آخر ما على نهر جيحون من مدن الصفانيان • وعلى مرحلة شمال غربى ترمذ ، فى طريق كش ونخشب فى الصفد ، مدينة هاشم جرد ، وقد كان لهذه المدينة بعض الشأن فى المثة الرابعة ( العاشرة ) • وعلى مرحلتين من شمالها كان الطريق يجتاز باب الحديد المشهور •

وهذا المضيق الذى فى الجبال ، قد وصفه الرحالة الصينى هوين تسانك (Hwen Thsang) وكان قد زار الهند فى سنة ٦٢٩ للميلاد بصفته حاجا بوذيا<sup>(١٢)</sup> • وتكلم البلدانون العرب على مدينة فى هذا الموضع ، قد سماها اليقويى

(١٢) وللإطلاع على ترجمة لصفة هوين تسانك له ، انظر : سر ايج يول لى مقدمته لكتاب ورد The Oxus ص ٦٩ • روى هذا الحاج الصينى ان هذا المضيق كان فى أيامه يسد بأبواب مائلة للانطلاق وتسد بالحديد ، حد علق بهذه الابواب أجراس حديد • راعى الاخبار عنه ذكر الابواب ، والظاهر انها قد رُفعت قبل زمن الاصطخرى •



بمدينة باب الحديد • وذكر أيضا انه يقال لها بالفارسية دراهنين • ونوّه كل من الاصطخرى وابن حوقل والمقدسى ، باسم باب الحديد فى مسالكهم ، ولكنهم لم يذكروا شيئا عنها • واشتهرت باب الحديد باسمها الفارسى دربند آهين منذ أيام تيمور • وذكرها على اليزدى أيضا بتسميتها التركية قهلاغة على انه لم يأتنا بوصف لهذا الموضع • وقد قطع هذا المضيق كلافيجو (Clavijo) السفير الاسبانى الى بلاط تيمور فى شهر آب سنة ١٤٠٥ للميلاد ، قال : ان هذا المضيق يبدو كأنه قدّمه يد الانسان • وتسمق الجبال على جانبيه الى علو شاهق والدرب فيه ممهد عميق جدا • وفى وسط الدرب قرية يرتفع الجبل ورامها الى علو عظيم • ويقال لهذا الدرب أبواب الحديد • ولا ترى فى كل هذه الجبال دربا آخر غيره ، فهو يحمى بلاد سمرقند من ناحية الهند • وتدر أبواب الحديد هذه دخلا لتيمور لان كل التجار القادمين من الهند يمرّون بهذا الدرب<sup>(١٣)</sup> •

وفى أسفل ناحية الصغانيان ، يشق جيحون طريقه فى المفازة فلا يستقبل نهرا مهما فى كلا جانبيه • ثم يصل دلتاه فى جنوب بحر آرال حيث اقليم خوارزم الذى سنأتى على وصفه فى الفصل القادم • وعلى امتداد المفازة تقوم عدة مدن على يمين النهر ويساره - عامتها ذات جانين - فى المواضع التى تعبر النهر العظيم الطرق الآتية من خراسان الى بلاد الترك • وقد مرّ بنا فى الفصل السابق وصف أكثر ما فى جانب خراسان من مدن • فمدينة كالف أو كيلف فى ضفته الشمالية ( وهى ما زالت قائمة ) قد كانت فى المصور الوسطى تقابل ربضا لها فى جانب خراسان يقوم حول رباط يقال له رباط ذى الكفل • وكانت كالف فى ذلك الزمن على جانبى جيحون • على عمل بغداد وواسط ، على قول المقدسى • وكان فى جانبها الشمالى رباط نسب الى الاسكندر الكبير فسمى برباط ذى القرنين • وقال ياقوت كان لكالف قلعة حسنة على ثمانية عشر فرسخا من بلخ فى الطريق الذهاب منها الى نخشب فى الصفد • وتكلم المستوفى على جبل عظيم

(١٣) اليعاقبى ٢٩٠ ، الاصطخرى ٢٩٨ و ٣٣٧ ، ابن حوقل ٣٤٩ و ٣٥٠ و ٤٠٠ و ٤٠١ ؛ المقدسى ٢٨٣ و ٢٨٤ و ٢٩١ و ٢٩٢ و ٣٤٢ ، ابن بطوطة ٣ ، ٥٦ ؛ على اليزدى ١ : ٤٩ و ٥٦ ؛ ٢ : ٥٩٣ ؛ كلاميحو فى كتاب سفارته ص ١٢٢ ؛ Geogr. Mag. لسنة ١٨٧٥ ص ٣٣٦ • وانظر هذه المجلة لسنة ١٨٧٦ ص ٣٢٨ للاطلاع على صفة باب الحديد بقلم Mayef .

بالقرب من كالف دوره ثمانية فراسخ كله من تراب أسود وفى أعلاه ماء ومرعى حسن . وزاد على ذلك ان كالف فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كانت مدينة كبيرة فى غاية المناعة .

وكان أسفل هذه المدينة ، بازاء زم ، وقد مرّ وصفها ( أنظر ص ٤٤٦ ) مدينة أخسيسك كان يخرج منها طريق الى نخشب . وصفها ابن حوقل بقوله مدينة صغيرة أهلها يعبرون الى زم للصلاة فى جامعها فلم يكن فى مدينتهم جامع<sup>(١٤)</sup> . وكانت المفازة تحف بأرضها من كل جانب ، ولكنها كانت خصبه . والثالب على أطرافها السوائم من الابل والغنم . وفى أسفل هذه المدينة ، بالقرب من ضفة جيحون اليمنى ، مدينة فرّ بازاء آمل أى أمويه . وهى فى طريق بخارا ، حولها رساق خصب ، وقرى آهلة كثيرة . قال المقدسى ان فربر بعد نحو فرسخ من ضفة جيحون الشمالية لها قهندز عامر وبها رباطات حسنة والجامع على باب المدينة من نحو بخارا والمصلّى خارج الباب . وثمّ رباط ( لنصر بن أحمد ) فيه ضيافة لأبناء السيل . وكانت فربر موصوفة بأغابها . ويقال لهذه المدينة أيضا قرية علي أو رباط طاهر بن علي<sup>(١٥)</sup> .

وبعد أن يمر جيحون بن يدى فربر وأمويه ، يبقى جاريا فى وسط المفازة مسافة مئة واربعين ميلا حتى الطاهرية ، وعندها تبدأ أراضى الدلتا المزروعة . ومن هذه المدينة يجرى النهر العظيم فى طريقه الى بحر آرال وفى نحو من ثلاثمئة ميل من مجراه كانت تمد منه كثير من أنهار الري فتسقى الاقليم الخصب المعروف فى العصور الوسطى بخوارزم . ومنذ الفتح العربى الأول غيّر نهر جيحون مجراه فى أراضى الدلتا هذه مرارا ، وكان انبثاق سدوده فى أيام الغزو المغولى فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) سببا فى تحول مجراه الاسفل ، على ما سنصفه فيما بعد . على انه ما زال فى وسعنا ، بالاستناد الى وصف البلدانين العرب الاولين ، ان نرسم خارطة تقريبية لخوارزم فى المئة الرابعة ( العاشرة ) . وواضح ان نهر جيحون فى تلك الايام كان يجرى فى مجرى واحد صالح للسفن حتى منافع

(١٤) هذا القول للاصطخرى من ٢٩٨ لا لابن حوقل ( م ) .

(١٥) الاصطخرى ٢٩٨ ر ٣١٤ ؛ ابن حوقل ٣٤٩ ر ٣٥٠ ؛ قدامة ٢٠٣ ؛ المقدسى ٢٩٦ ؛

ياموت ٣ ؛ ٨٦٢ ؛ ٤ ؛ ٢٢٩ ؛ المستولى ١٨٩ .

الساحل الجنوبي لآرال وهو البحر الذى سماه العرب ببحيرة خوارزم •

وبحر آرال قد كان ضحلا يغطيه القصب ، ولم يكن يصلح لسير السفن على ما يظهر • وكان يستقبل من شماله الشرقى مياه نهر سيحون • ولكن السفن الآتية من جيحون لم تكن تدخل شقيقه النهر الثانى • وكانت البلاد المتاخمة لساحل آرال الشرقى ، بين فمى جيحون وسيحون ، فى المئة الرابعة ( العاشرة ) وما بعدها تعرف بمفازة التركمان الفز • وهذا الاسم يطلق فى الغالب على مفازة مرو فى شرقى بلاد ايران • وقد كان البدائيون العرب الاولون يعدّون انجماد مياه نهري جيحون وسيحون فى الشتاء من العجائب ، فقد كانت القوافل للوقرة تمرهما ماشية فوق السطح المنجمد • وهما يقيان على هذه الحال من شهرين الى خمسة أشهر فى الشتاء • وقد يبلغ ثخن الجليد خمسة أشرار أو أكثر • ولقد ذكر القزوينى ان أهل خوارزم « كانوا يحفرون فيه آبارا بالمعاول حتى يخرقوه الى الماء ثم يسقون منها كما يسقون من البئر لشربهم ويحملونه فى الجرار » • وأشار الاصطخرى الى جبل يقال له جبل جفراغز على ساحل بحر آرال ، كان الماء أسفل منه يبقى جامدا طوال أشهر السنة •

وكان بحر آرال ، ولاسيما قسمه الجنوبى قرب سيف « الخليجان » حيث يصب جيحون ، مشهورا بمصائد السمك ، الا انه لم تقم عند حافة البحر قرية بل ولا بيت • وقد بينا انه كانت تمتد من نهر جيحون ، فى مجراه الاسفل الذى يخترق الدلتا ، أنهار للرعى كبيرة وصغيرة من يمينه ويساره ، كان كثير منها صالحا لسير السفن وكانت مياهها أخيرا تسقى أراضي الدلتا • وكان أكثر المدن الكبرى فى خوارزم الكبرى على هذه الانهار ، لا على جيحون للخطر الناجم من دوام تغير مجراه • وقد كان نهر جيحون صالحا لسير السفن فى جميع مجراه الاسفل • قال ابن بطوطة : « ويسافر فى أيام الصيف بالراكب الى ترمذ ، ويجلبون منه القمح والشعير ، وهى مسيرة عشر للمنحدر » الى أسواق خوارزم لتباع فيها • وكان انجماد جيحون فى الشتاء يجعل الملاحة فيه خطرة أو مستحيلة • فقد حكى ياقوت انه فى شوال من سنة ٦١٦ ( كانون الاول ١٢١٩ ) حين ذهابه من مرو

الى الجرجانية وكان بعض طريقه نهر جيحون بالسفن ، أشرف هو ومن معه على الهلاك « من ألم البرد وجمود نهر جيحون على السفينة » ولم ينزلوا الى البر الا بعد عشاء وكانت الثلوج أيضا تغطي البر وقد أضلّ ياقوت دابته التي كان يركبها ولم ينج الا بنفسه<sup>(١٦)</sup> .

---

(١٦) الاصطخرى ٣٠٣ و ٣٠٤ ، ابن حوقل ٣٥٣ و ٣٥٤ ؛ القزويني ٢ : ٣٥٣ ؛ ابن بطوطة ٣ : ٥ ؛ ياقوت ١ : ١٩٦ .

## الفصل الثاني والتلاتون

# خوارزم

القليم خوارزم - لصبتاه : كاث والجرجانية - ارگنج القديمة والجديدة -  
خيوه وهزاراسب - انهار خوارزم والمدن التي على يمين  
جيحون ويساره - المجرى الاسفل ليجحون  
الى فزوين - تجارات  
خوارزم وغلته .

كان لاقليم خوارزم في صدر العصور الوسطى ، قسبتان : اولاهما في  
الجانب الغربى ، أى الفارسى من نهر جيحون ، تسمى الجرجانية ، أو ارگنج .  
والاخرى في الجانب الشرقى ، أى التركى من النهر . ويقال لها كاث . وقد  
كانت في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، في منزلة تفوق صاحبها .

ومدينة كاث ، ما زالت قائمة . الا ان مدينة العصور الوسطى العظيمة ربما  
كانت تقوم على بضعة أميال من جنوب شرقى البلدة الحديثة . وفي أوائل المئة  
الرابعة ( العاشرة ) خرب بعضها طغيان نهر جيحون ، فقد كان عرض  
هذا النهر عندها نحواً من فرسخين . وكانت المدينة تبعد قليلاً عن يمين النهر ،  
تقوم على نهر يقال له جردور يشق البلد . وكان السوق ، وطوله نحو من  
ميل ، على جانبى هذا النهر . وكان لكاث في تلك الأزمان الاولى ، قهندز  
( أى قلعة ) فخرتها النهر وأتى عليها . وكان الجامع والحبس على ظهر  
القهندز وكذلك قصر لسلطانهم الملقب بخوارزم شاه . وقد أتى فيضان النهر على

هذه الاجزاء جميعها ، فلم يبق منها رسما ولا طلالا حين كتب ابن حوقل . فابتنى الناس مدينة جديدة الى الشرق من الاولى على مسافة من جيحون تقيها عواقب طغيانه .

وكان الفرس يسمون المدينة الجديدة ، على قول المقدسي ، شهرستان - أى القصبة - . وكانت فى ما قال « نحو نيسابور » فى خراسان . « لها جامع فى وسط الاسواق على أساطين حجارة سود الى قامة ، ثم فوقها سوارى الخشب . ودار الامارة ، وسط البلد . ولهم قهندز قد خرّبه النهر » فلم يجدّوه . وللبلد أنهار كثيرة تشق شوارعها . وعلى ما ذكر المقدسي ، كانت البلدة أوسع من أردبيل ( فى أذربيجان ) لأن أهلها ، « عامة تفوتّطهم فى الشوارع . . . وهم يدوسونها بأرجلهم الى الجماعات ( أى الى الجامع ) » . الا ان أهلها مع ذلك كانوا مياسير وأسواقها حافلة بالخيرات والتجارات ، وبنائوها حذاق ، فكانت كاث من أفخم المدن مظهرها . على انها ما عتمت فى ختام المئة الرابعة ( العاشرة ) أن بدأ نجمها بالأفول ومكاتها بالخفوت وفقدت مركزها كأهم قصبة فى خوارزم ، ولعل مردّ ذلك ما كان ينابها بين آن وآخر من طغيان جيحون عليها ، فكان يخرب منها أحياء مختلفة كل مرة ، حتى آل أمرها الى بلدة ليس لها شأن كبير .

فاذا انتهينا الى مطلع المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، وجدنا ان مدينة كاث لم تعان كثيرا من مصائب الفتح المغولى على ما يبدو . وحين مرّ بها ابن بطوطة فى المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) فى طريقه من أركنج الى بخارا ، وقد كتب اسمها ألكات قال انها « بلدة صغيرة حسنة » . فيها بركة ماء كانت وقت زيارته لها « قد جمدت من البرد ، فكان الصبيان يلعبون فوقها ويزلقون عليها » . وفى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كاد تيمور أن يقضى على كاث ، ولكنه بعد ذلك أمر بتجديد أسوارها ، فذكرها علي اليزدى غير مرة بقوله انها مدينة ذات شأن فى أيامه<sup>(١)</sup> .

(١) الاصلخرى ٣٠٠ و ٣٠١ ؛ ابن حوقل ٣٥١ و ٣٥٣ ؛ المقدسي ٢٨٧ و ٢٨٨ ؛ ابن بطوطة ٣ : ٢٠ ؛ على اليزدى ١ : ٢٣٧ و ٢٦٣ و ٤٤٩ .

أما قصبة خوارزم الثانية التي أصبحت بعد سقوط كاث أولى مدن الاقليم ، فكانت كركانج وقد سماها العرب الجرجانية ، ثم عرفت بعد هذا الزمن باركنج ، تروى أخبار الفتوح الاسلامية ، ان العرب في سنة ٩٣ ( ٧١٢ ) ، لما غزوا خوارزم بقيادة قتيبة ، كان يقال لقصبة الاقليم التي استولوا عليها : الفيل . ثم صار اسمها المنصورة . ويقال ان هذه المدينة كانت تقوم على الجانب الايمن من نهر جيحون في موضع يقابل الجرجانية المحدثه . غير ان فيضان جيحان ما عثم ان طفئ على المنصورة وخرّبها فأخذت الجرجانية مكانها<sup>(٢)</sup> .

والجرجانية في المئة الرابعة ( العاشرة ) - وان كانت حينذاك مدينة الاقليم الثانية ليس الا ، لكن كاث كانت ما زالت قصبته متجر البلاد وفيها مجتمع القوافل الآتية من بلاد الغز . ومنها تخرج الى بلاد خراسان . والجرجانية على غلوة من غرب نهر كبير تجرى فيه السفن ، يأخذ من جيحون ، ويجرى محاذيا له . وقد احتالوا في رد خطر الماء باقامة السدود من الخشب والحطب . قال المقدسي في المئة الرابعة ( العاشرة ) ان للبلد أربعة أبواب ، وهي كل يوم في زيادة . وعلى باب الحجاج قصر بناء المأمون ، عليه باب ليس بجميع خراسان أعجب منه . وقد بنى ابنه علي آخر قسداً مه ، على بابه سهلة تشاكل سهلة بخارا ، فيها تباع الاغنام ، . وبالحطاط كاث أصبحت الجرجانية أولى مدن اقليم خوارزم ، ومن ثم قصبته الوحيدة . وفي الأئمة الاخيرة ، كانت تعرف بوجه عام بمدينة خوارزم .

وفي سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) زار ياقوت الجرجانية ، أو كركانج على ما سماها به ، قيل ان يكتسحها المغول بقيادة جنكيز خان ، فقال فيها : لا أعلم اني رأيت أعظم منها مدينة ولا أكثر أموالاً وأحسن أحوالاً ، فاستحال ذلك كله بتخريب التتر اياها في سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) . وقد حدثت في سدود النهر العظيم فتوق عظيمة وتحولت مياه جيحون الى مجرى جديد ، على ما سنبينه فيما بعد ، وغمرت المياه المدينة كلها . ولما سارت عنها جحافل المغول قال ياقوت فيها : لم يبق في ما بلفتي ، الا معالمها ، وقتلوا جميع من كان بها . على ان قصبة خوارزم ما عثمت ان نهضت

(٢) ان موضع الفيل مشكوك فيه جداً . وقد جاء اسمها في نقود الخلفاء الامويين كدار للضرب .

وعلى واحد من هذه النقود تاريخ سنة ٧٩ ( ٦٩٨ ) .

من كبوتها بعد بضع سنين ، فابتنى الناس بلدا قريبا منها ، وكان ذلك فى سنة ٦٢٨ ( ١٢٣١ ) على ما جاء فى تاريخ ابن الاثير المعاصر لتلك الايام ، قال : « وعمرها مدينة تقارب مدينة خوارزم ، عظيمة » . وكان قبل الغزو المغولى لهذه الارحاء ، على ما ذكر ياقوت وغيره ، مدينة تعرف بكركانج الصغرى . وسماها الفرس كركانجك على نحو من ثلاثة فراسخ من القصبه كركانج الكبرى . ومن المحتمل ، على ما يظهر ، ان خوارزم الجديدة ، قد اخير لها موضع كركانج الصغيرة .

وسرعان ما صارت خوارزم الجديدة قصبه الاقليم . وصفها المستوفى وابن بطوطة فى المئه الثامنة ( الرابعة عشرة ) . وذكر القزوينى ، وهو ممن كتب فى النصف الاخير من المئه السابقة ، ان اهل كركانج ( الجديدة ) ، « اهل الصناعات الدقيقة كالحداد والنجار وغيرهما . فانهم يبالغون فى التدقيق فى صناعاتهم ، والسكاكون يعملون الآلات من العاج والآبنوس ، لا يعمل فى غير خوارزم الا بقرية يقال لها طرّق من أعمال أصفهان . ونساؤها يعملن بالابرة صناعات مليحة كالخياطة والنطريز والاعمال الدقيقة » . وقال القزوينى أيضا : « ومن عجائبها زراعة البطيخ الذى لا يوجد مثله فى شىء من البلاد حلاوة وطيبا » . وقد أيد هذا الامر أيضا ابن بطوطة .

وقال المستوفى ، وقد سمي هذه المدينة باسمها الشائع أركنج ، وكذلك خوارزم الجديدة ، انها على عشرة فراسخ ( ولعله وهم فى ذلك ، ويريد عشرة أميال ) من أركنج العتيقة . ورأى ابن بطوطة ، معاصره ، خوارزم ( على ما سمي البلدة ) مدينة من أعظم المدن وأجملها ، لها الاسواق المليحة والشوارع الفسيحة « وهى ترتج بسكانها لكثرتهم وتموج بهم موج البحر » . ولها سوق يقال له الشور ، وهو بناء عظيم بالقرب منه الجامع والمدرسة . وفيها مارستان كان له حين زيارة ابن بطوطة « طبيب شامى يعرف بالصهيونى ، نسبة الى صهيون من بلاد الشام » . وما كادت المئه الثامنة ( الرابعة عشرة ) تأذن بالختام ، الا واجتاح تيمور مدينة خوارزم هذه وتركها قاعا صفصفا بعد حصار دام ثلاثة أشهر . الا ان تيمورلنك أمر بتجديد بنائها فكمل ذلك فى سنة ٧٩٠ ( ١٣٨٨ ) . وكان أبو



الغازي أمير خوارزم ، وستأتي قريبا على ما قاله في مجرى جيحون الاسفل ،  
يعقد مجلسه في مطلع المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) في هذه البلدة ، وهي  
التي يسميها أركنج . قال فيها انها بلد حسن كثير البساتين . الا انه بعد هذا  
الزمن تربعت مدينة خيوة في مكانها ثم صارت قصبة الاقليم الجديدة . أما خرائب  
اركنج هذه ، أي المدينة التي ابنتت بعد الغزو المغولي ، فهي المعروفة اليوم  
باركنج العتيقة ( كهنه اركنج ) (٣) .

أما خيوة - وهي التي أخذت في عهد الرؤساء الازبك بعد زمن تيمور  
تحتجب بالتدريج مدينة اركنج وصارت قصبة خوارزم وشمل اسمها مع الايام  
الاقليم كله - فقد ذكرها غير مرة بلدانبو المئة الرابعة ( العاشرة ) بأنها بلدة صغيرة .  
كانت تهجئة اسمها القديمة خيوق ، وكان هذا الاسم هو الشائع حتى زمن  
ياقوت . قال فيها المقدسي « خيوة » على فم المفازة ، رجة ، على شعبة من النهر  
( تأخذ من يسار جيحون ) ، بها جامع عامر ، فكانت في المئة الرابعة ( العاشرة )  
موضعا ذا شأن . وتكلم ياقوت ، وقد قال ان اسمها يلفظ أيضا خيوق ، على حصنها  
وقال ان أهلها في المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) شافعية « دون جميع بلاد خوارزم  
فانهم حنفية » .

وفي هذا الزمن اشتهرت خيوة بانها بلد الشيخ نجم الدين الكبرى ، وكان  
قد أبلى بلاء عظيمًا في الدفاع عن أركنج بازاء المغول حتى قتلوه [ سنة ٦١٨ هـ ]  
فصارت تربته موضعا يزوره الناس للتبرك وهي بالقرب من اركنج على ما ذكر ابن  
بطوطة في القرن الذي تلا استشهاده . وذكر على البزدي مدينة خيوة ووصف  
مغامرة وقعت لتيمور فيها أيام شبابه . وقد أمر بعد زمن بتجديد أسوار خيوق

(٣) زار انطوني جكنسن Anthony Jenkinson مدينة اركنج ( Urgence )  
( بحسب تهجئته ) في سنة ٩٦٦ ( ١٥٥٨ ) أي قبل زمن أبي الغازي بنصف قرن - وقال فيها انها  
مدينة حسنة لها أسوار يقدر دورها بأربعة أميال . انظر Hakiuyt : Principal Navigations  
( كلاسكو سنة ١٩٠٣ ) ٢ : ٤٦٣ ؛ اليلاذري ٤٢١ ؛ الاصطخرى ٢٩٦ و ٣٠٠ ؛ ابن حوقل ٣٥٠  
و ٣٥١ ؛ المدسي ٢٨٨ ؛ ياقوت ٢ : ٥٤ ؛ ٣ : ٩٣٣ ؛ ٤ : ٢٦١ . أبو الفداء ٤٧٩ . ابن الاثير  
١٢ : ٢٥٧ و ٣٢٣ . القزويني ٢ : ٣٤٩ . المسوقي ١٦٧ و ٢٣٤ . ابن بطوطة ٣ : ٣ - ٦ .  
علي اليزدي ١ : ٢٩٨ و ٤٤٨ . جهسان نما ٣٤٥ . أبو المازي ١١١ . وراجع أيضا  
Geographical Magazine لسنة ١٨٧٤ ص ٧٨ .

( على ما كانت تسمى حينذاك ) • وفى المئة الحادية عشرة ( السابعة عشرة ) ذكر أبو الغازى هذه المدينة مرارا ، وقد عاش فيها أحيانا كما عاش أيضا فى كات ( أو كاث ) عند عدم مقامه فى اركنج • واستمرت خيوه بالتعاظم منذ أيامه حتى اليوم ، فأصبحت الآن قصبة الاقليم المعروف باسمها<sup>(٤)</sup> •

أما هزازاسب ( ومعناها بالفارسية « الف فرس »<sup>(٥)</sup> ) فهى فى سمت خيوه ، الا انها أقرب منها الى ضفة جيحون اليسرى • وهى موضع ذو شأن قد حافظ على اسمه دون ما تغير منذ الفتح الاسلامى حتى هذا اليوم • ذكر المقدسى فى المئة الرابعة ( العاشرة ) انها فى نحو من خيوه كبرا ، لها أبواب خشب وخنديق • وتكلم ياقوت عليها وقد كان فيها سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) قاتلا هى قلعة حصينة ومدينة جيدة ، فيها أسواق كثيرة وبزازون وأهل ثروة ، وكان الماء محيطا بها كالجزيرة • وليس اليها الا طريق واحد على مر قد صنع • يقبل اليها من نواحى اركنج قاطعا السهلة الممتدة من ضفاف جيحون •

وفى نحو من نصف الطريق بين الطاهرية - حيث تبدأ أراضي الدلتا الزراعية - وهزازاسب ، يخترق نهر جيحون مضيقا جبليا يقال له اليوم ديوه بويون ( أى رقبة الجمل ) وهو فى جروف جبلية عالية يضيق النهر عندها • حتى يعود عرض الماء الى نحو من الثلث • • وقد سمي الاصطخرى هذا الموضع أبو قشه أو بوقشه ، وزاد على ذلك قوله « هو موضع يخاف على السفن منه من شدة جريه والهور الذى عند مخرجه » • اما المستوفى ، وقد سمي هذا الموضع تنك دهان سير ( مضيق فم الاسد ) ، فقال ان جرفى المضيق المتقابلين لا يعتمدان عن بعضهما أكثر من مئة « گز » ( أى : ذراع ) • وعلى جانبه الايسر رباط • وفى أسفل هذا الموضع يجرى جيحون ، حسب قوله ، تحت الارض مسافة فرسخين فلا يرى منه شئ •

وبين الطاهرية وهزازاسب ثلاث مدن على ضفة جيحون اليسرى ، كانت على

(٤) المقدسى ٢٨٩ : ياقوت ٢ : ٥١٢ : القزوينى ٢ : ٣٥٥ : ابن بطوطة ٣ : ٦ : على البيزى ١ : ٦٢ و ٤٤٩ : أبو الغازى ١١٢ و ٢٦٤ •  
(٥) قال المؤلف وهما اسمعاها مئة فرس ( م ) •

بعض الشأن في العصور الوسطى : فعلى الجادة ، أسفل الطاهرية بمرحلة ،  
جكربند ، تحف بانهارها الاشجار والبساتين . وفيها ، على ما ذكر المقدسي ،  
جامع حسن في وسط سوقها . وعلى مرحلة أخرى شمالها قرب مضيق نهر  
جيحون ، مدينة درغان . قال فيها المقدسي انها تقارب الجرجانية كبرا « لها جامع  
حسن ليس بالناحية مثله ، فيه جواهر رفيعة وتراويق حسنة » والمدينة تمتد  
فرسخين على الشط ، حولها الكروم نحو من خمسة . وكانت درغان أول  
مدينة عظيمة في خوارزم تقوم على الطريق الآتي من مرو . وذكر ياقوت ، وقد  
كان فيها سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) ، « هي مدينة على جرف عال وذلك الجرف على  
سن جبل . . . وبينها وبين جيحون مزارع وبساتين لأهلها ، وبينها وبين نهر  
جيحون نحو ميلين . بناحية البر منها رمال » . وبين درغان وهزاراسپ تقوم  
سدور على ضفة النهر وهي حصينة وبها جامع وسط البلد ، وحولها أرباض<sup>(٦)</sup> .

وأول الانهار العظيمة في خوارزم كان يأخذ من ضفة جيحون اليمنى أي  
الشرقية في موضع بازاء درغان وكان يقال له گاوخواره وتفسيره « أكل البقر »  
وكان يحمل السفن وعمقه نحو من قمتين وعرضه خمس ، ويجري شمالا فيسقى  
كثيرا من المزارع حتى كاث . ومما يلي مخرجه بخمسة فراسخ ، كان يحمل منه  
نهر صغير يسمى نهر كرية « يعمر به بعض الرساتيق » . وذكر المقدسي أربع  
مدن قليلة الشأن تقوم على الجانب الشرقي هذا من جيحون بين الواحدة  
والأخرى نحو من مرحلة يوم في الرساتيق جنوب كاث . وكانت أبعدا . عن  
كاث : مدينة نوکفاغ وكانت في وسط الانهار ، وهي مدينة حسنة قرب شفير  
المفازة . وأقرب منها الى كاث كانت اردخيوة ولعلها تطابق الموضع الذي سماه  
ياقوت حصن خيوه وقال انه بعد خمسة عشر فرسخا عن خيوه الجانب الغربي .  
وكانت اردخيوة « على قم البرية عليها حصن بباب واحد تحت جبل » . وكانت  
وايخان حصنا أيضا حولها خندق « وعلى الابواب عرّادات » . وهي على مرحلة  
أيضا نحو الشمال . ثم تليها غردمان وكانت على مرحلة من كاث « عليها حصن

(٦) الاسطخرى ٣٠٤ : ابن حوقل ٣٥٤ : المقدسي ٢٨٨ و ٢٨٩ : ياقوت ٢ : ٥٦٧ : ٤ : ٩٧١ .  
المستوفى ١٩٨ و ٢١٣ .

ولها بابان وخذق ملاّان من الماء سعة رمية سهم •  
 وكان يأخذ أيضا من غرب جيحون ، أى يساره ، جملة أنهار ، أولها نهر  
 يمر بهزاراسپ ويسقى رسايقها • وهو نهر تجرى فيه السفن وان كان نحو  
 من نصف سعة كاوخواره • وكان يعود مرتدا فى انعطاف دائرى لو تابع اتجاهه  
 لوصل مدينة آمل • وعلى فرسخين من شمال هزاراسپ ، يأخذ من جيحون نهر  
 كردران خواش ويمر بمدينة باسمه ، وكانت فى نصف الطريق بين هزاراسپ  
 وخبوه وهو أكبر من نهر هزاراسپ • ومدينة كردرانخاس ( على ما سماها  
 المقدسى ) حولها خندق ولها أبواب خشب • ومن شمال ذلك كان يحمل منه أيضا  
 نهر خبوه ، وهو نهر أكبر من سابقه تجرى فيه السفن الآتية من جيحون الى هذه  
 المدينة • ويحمل منه أيضا نهر رابع من موضع يبعد عن شمال نهر خبوه ، وهو  
 نهر مدرا ، وهو ضعف نهر كاوخواره الآخذ من ضفته الشرقية ،  
 وكان يسقى مدينة مدرا وما جاورها •

وكاث ، قصبة الاقليم الشرقية ، على ما بيّنا ، بعيدة عن جيحون ، على  
 نهر يقال له جردور كان يأخذ من جيحون على شىء يسير من جنوب المدينة •  
 وعلى فرسخين شمال كاث كان يأخذ من ضفة جيحون اليسرى ، أى الضفة  
 الغربية ، نهر وذاك الكبير ( وجاء اسمه أيضا وذاك أو ودان ) وكان يحمل السفن  
 الى نحو الجرجانية قصبة خوارزم الغربية • ومخرج نهر وذاك على نحو من  
 ميل شمال مخرج نهر مدرا • وكان يأخذ من يسار جيحون فى شماله أيضا ،  
 نهر آخر يسمى نهر بوّه ( أو بوّه وبوبه ) ويجتمع ماؤه وماء وذاك فى الشمال  
 الغربى على غلوة من قرية تعرف بأندرستان على نحو من مرحلة يوم من جنوب  
 الجرجانية • وكان وذاك أكبر من بوّه وتجرى فيهما السفن الى الجرجانية • ثم  
 يكون هناك سكر يمنع السفن ، من مواصلة سيرها شمالا • وكانت على ضفافه  
 سدود عظيمة قد انشئت لتقى المدينة من طفيان مياهه ، على ما بيّنا (٧) •

وكان الطريق الذاهب شمالا من خبوه الى الجرجانية فى العصور الوسطى ، يتخلل

(٧) الاسطخرى ٣٠٦ و ٣٠٢ : ابن حوقل ٣٥٢ و ٣٥٣ : المقدسى ٢٨٨ و ٢٨٩ و ٢٩٢ و ٢٩٣ :  
 ياقوت ٢ : ٥١٢ : ٤ : ٢٣٠ •

كثيرا من المدن الكبيرة التي لم يبق منها أثر اليوم . فعلى مرحلة من خيوة كانت أرثخشمين أو راخشمين وهي التي ذكر ياقوت ، وقد أقام فيها سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) ، انها مدينة كبيرة ذات أسواق عامرة ونعمة وافرة ، وهي في قدر نصيبين ( من أعمال الجزيرة ) الا انها أعمر وأهل منها . والظاهر ان المغول قد خربوها في غزوهم لها . وإلى شمال هذه المدينة : روزوند كانت على ما ذكر المقدسي « متوسطة في الرقعة ، محصنة بخندق ٠٠٠ ، وشربهم من عين لهم ٠٠٠ ، والجامع على طرف السوق » . فاذا جاوزنا قرية أندرسنان ، بلغنا مدينة نوزوار وهي عند ملتقى نهر وداك بنهر بوه على مرحلة جنوب الجرجانية . قال المقدسي « نوزوار صغيرة ، عليها حصن وخندق ٠٠٠ ، لها بابان ( حديد ) وجسر يرفع كل ليلة . والجامع في الاسواق ٠٠٠ ، وعلى باب المدينة الغربي حمام ليس بالاقليم مثله » ولعلها هي المدينة التي سماها ياقوت نوزكاث ، ومعناه على قوله « كاث الجديدة » أو « الحائط الجديد » . وقد أزال المغول هذه المدينة عن آخرها بعد أن غادرها ياقوت بمدة قصيرة . وزمخشسر ، بين نوزوار والجرجانية ، وقد كان في هذه المدينة في المئة الرابعة ( العاشرة ) جسور عند أبوابها ترفع « وعليها حصن وخندق ومجس وأبواب محددة والجامع ظريف » . وفي المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) قال ياقوت فيها انها قرية جامعة اشتهرت لأن الزمخشري صاحب التفسير المعروف قد ولد فيها سنة ٤٦٧ ( ١٠٧٥ ) ومات سنة ٥٣٨ ( ١١٤٤ ) . وقد زار ابن بطوطة قبره فيها في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) وذكر ان زمخشسر على مسافة أربعة أميال من أرگنج الجديدة . وإلى شمال أرگنج كانت تربة نجم الدين الكبرى ، وقد مر ذكرها . وإلى هذه البلدة أيضا ، وعلى خمسة فراسخ من الجرجانية ، عند شفير المقازة ، تحت الجروف العالية في الجانب الغربي لنهر جيحون ، مدينة جيث أو گيث وقد ذكرها البلدانون الاولون غير مرة . وهي كبيرة واسعة الرساتيق لا تبعد كثيرا عن ضفة النهر اليسرى بازاء مزمينية وهي على أربعة فراسخ من يمين النهر . ويبدو ان جيث كانت في الموضع الذي قامت فيه مدينة محدثة يقال لها وزير ( أو شهر وزير ) . وربما قد حلت محلها بعد فترة من الاضطراب الذي انتابها في اثناء الفتوحات المغولية وحروب تيمور . وكثيرا ما ذكر أبو

الغازى مدينة وزير ، كما ذكرها جهان نما . والى ذلك فمن المحتمل ان شهر وزير هذه هى المدينة التى زارها انطونى جنكنسن (Anthony Jenkinson) ووصفها باسم محرف بعض التحريف وهو سليزور (Sellizure) أو شيزور (Shaysure) حين كان يجوب بلاد خوارزم فى المئة العاشرة ( السادسة عشرة )<sup>(٨)</sup> . وفى ضفة جيحون اليمنى ، على نحو من أربعة فراسخ شمال كاث ، كان يأخذ أول الانهار الاربعة المادّة شمالا ، وبعد أن يجرى مسافة قليلة ، يلتقى به الانهار الثلاثة الصغيرة الاخرى ، فتؤلف مياهها المجتمعة نهر مكر دَر ويقال أن هذا النهر ، وقد كان بكبر نهر وداك وبوه ، فى الجانب الغربى ، كان من سواعد نهر جيحون فى الاصل يجرى نحو الشمال الشرقى الى بحر آرال . وكان يقال للرساق الذى فيما بين مجرى نهر جيحون نفسه ونهر كردر رساق مزدخگان ( أو مزداخقان ) وكانت تسقيه أنهار صغيرة كثيرة تأخذ من يمين جيحون . ويقال انه كان فى هذا الرساق اثنا عشر ألف قرية ، وقصبة كردر . وقد وصف المقدسى هذه البلدة بقوله انها بلدة كبيرة حصينة جدا ، حولها قرى كثيرة وبرادى واسعة ترعى فيها الماشية . وعلى مرحلة يومين منها ، عند حد خوارزم الشمال الشرقى ، قرية كبيرة يقال لها قرية براتكين ( أو فراتكين ) وبالقرب منها مقالع الحجارة التى تحمل الى أنحاء خوارزم للبناء . وقد كان فى براتكين فى المئة الرابعة ( العاشرة ) أسواق عامرة وجامع حسن . وفى غرب هذه المدينة كانت مذبينية ، وبعد أربعة فراسخ من يمين جيحون بازاء جيث . ومن هذه المدينة حتى ساحل بحر آرال ، لا يرى بناء ولا قرية ولا أرض مزروعة ، الا منافع يكثر فيها القصب تقع عند فم نهر جيحون العظيم<sup>(٩)</sup> .

وفى المئة الرابعة قبل الميلاد ، فى زمن فتوحات الاسكندر الكبير فى آسية الغربية ، كان جيحون ، على ما وصف به آنذاك ، يصب فى بحر قزوين ، ولم

(٨) الاصطخرى ٣٠١ : ابن حوقل ٣٥٢ : المقدسى ٢٨٦ : ياقوت ١ : ١٩١ : ٢ : ٩٤٠ .  
٢ : ٨٢٢ : ابن بطوطة ٦ : ٣ : ابن الغازى ١٩٥ : جهان نا ٣٤٦ : مكلويت .  
Hakluyt, Principal Navigations 2,461.

(٩) الاصطخرى ٢٩٩ و ٣٠٣ : ابن حوقل ٣٥٠ و ٣٥٣ : المقدسى ٢٨٨ : ياقوت ٤ : ٢٥٧ .

يكن البلدان يون اليونان يعرفون شيئا عن بحر آرال على ما يظهر • أما متى جرى تبدل مجراه من بحر قزوين الى بحر آرال فغير معروف • ومع ان نهر جيحون اليوم مثل سيحون يصب في بحر آرال ، فان عقيقه القديم الذى كان يتجه الى بحر قزوين ما زالت معالمة موجودة وتعينها خوارطنا الحديثة • وقد ارتاده جماعة في أيامنا • كان مجرى جيحون في صدر العصور الوسطى ، على ما وصفه البلدان يون العرب في المثة الرابعة ( العاشرة ) هو مجراه الحالى في جملته • الا ان عقيقه القديم الماد الى بحر قزوين قد ذكره المقدسى ، فقال : في القديم كان العمود ينتهى الى مدينة خلف نسا في خراسان يقال لها بلخان ( أو أبو الخان ) • ثم انه بعد المقدسى بقرنين ونصف عاد جيحون ثانية الى مجراه الاقدم على ما يظهر • وهذا ما أفادنا به المصنفون الفرس المعاصرون لذلك الزمن • ومن ثمة ، فالحقيقة التى لا يشك فيها هي ان نهر جيحون - فيما عدا فضلة من مائه تحملها بضعة انهار صغيرة الى بحر آرال - كان منذ أوائل المثة السابعة ( الثالثة عشرة ) حتى نحو من ختام المثة العاشرة ( السادسة عشرة ) ، يصل الى بحر قزوين ، جاريا في عقيقه القديم الذى كان أيام الاسكندر الكبير • وان كان هذا المجرى اليوم بل منذ نهاية المثة العاشرة ( السادسة عشرة ) قد تعطل ثانية وصار جافا في الغالب •

وجاء في تاريخ ابن الاثير ، على ما قد بينا ، ان جيحافل المغول بثقت السدود في سنة ٦١٧ ( ١٢٢٠ ) للاستيلاء على أرگنج بعد ان حاصرتها خمسة أشهر ففجرت مياه جيحون وفروعه هذه المدينة ومنذ ذلك الحين أخذت مياهها تجري من شرق هذه المدينة في غير مجاريها الاولى • لقد عمت المياه سطح البلاد كلها وبعد مضي زمن أخذت المياه الفائضة تنصرف باتجاه الجنوب الغربى مائلة عقيق جيحون القديم وجارية في خطه المنخفض الى بحر قزوين عند منقشلاخ • وكان ياقوت ، وهو ممن عاصر تلك الاحداث ، قد تكلم على هذه المدينة قائلا انها قلعة حصينة تقوم على ساحل بحر طبرستان ( أى قزوين ) الذى يصب فيه جيحون ، حسب قوله • وهذا الدليل المستخلص من اشارات عابرة قد عززه وأيده المستوفى في المثة الثامنة

( الرابعة عشرة ) • فانه فى سياق وصفه مجرى جيحون ، ذكر انه وان كان جزء قليل من مياهه ما زالت تحملها الى بحر آرال أنهار تأخذ من يمينه ، فان عموده بعد أن يمر بآركنج القديمة ينحدر مارا بقبة عالية يقال لها حَلَمَ يسمع هدير انصباب الماء عندها من مسافة فرسخين ، ومن هذا الموضع يجرى مسيرة ستة أيام حتى يصب فى قزوين ( بحر الخزر ) عند خلخال وفيها يصاد السمك •

وموضع عقبة حلم التى يطلق عليها الترك ، على قول المستوفى ، اسم كرلاوه ( أو كرلادى ) قد ذكرها المستوفى فى مسالكة ، لان بلدة حلم الجديدة تقوم فى نحو من نصف الطريق بين أركنج القديمة التى خربها المنول قبل قرن من زمنه وأركنج الحديثة التى ابنت فى مكانها • وإلى ذلك ، فان المستوفى فى كلامه على بحر قزوين ووصفه للمبنا الذى فى جزيرة أبسكون ( أنظر الصفحة ٤١٩ - ٤٢٠ ) ، قال ان هذه الجزيرة قد اختفت فى أيامه فى البحر لأن جيحون الذى كان يصب قبلا فى البحيرة الشرقية ( أى آرال ) مما يلى بلاد باجوج وماجوج ، قد غير مجراه منذ الفتح المغولى فصار يصب اليوم فى بحر الخزر ( أى قزوين ) • وبما ان هذا البحر الاخير لا منفذ له ، فان سطح الماء فيه قد ارتفع وغمر الارض اليابسة ( أى جزيرة أبسكون ) •

وما ذكرناه أعلاه قد أيدته الاخبار التى كتبها عن جيحون فى سنة ٨٢٠ ( ١٤١٧ ) حافظ ابرو ، فقد كان من رجال حكومة شاه رخ ابن تيمور وخلفه وهو ولا شك كان حسن الوقوف على جغرافية هذه البلاد بما اطلع عليه بنفسه • فقد كتب فى السنة المذكورة فى كلامه على موضعين متباينين ، ان جيحون الذى كان قديما يصب فى بحيرة خوارزم ( أى آرال ) قد اتخذ له مجرى جديدا ، فصار الآن ينحدر مارا بكرلاوو ، وتسمى أيضا أقرنجه ، الى بحر الخزر ( أى قزوين ) • وزاد على ذلك ان بحر آرال فى أيامه كاد أن يختفى • ثم ان روى كنزاليز دى كلانيجو ( Ruy Gonzalez de Clavijo ) السفير الاسبانى الذى زار هذه البلاد سنة ٨٠٨ ( ١٤٠٥ ) أى قبل ان كتب حافظ ابرو أخباره ببضع سنين ، قد عزز ذلك بما يثبته عن ان جيحون « يصب فى بحر باكو » وهذا لا يعنى الا



قزوين . على ان مما ينبغي الاشارة اليه ، ان كلافيجو لم يكن فى ما كتبه فى هذا الشأن الا راويا ما نقل اليه .

اما سبب عودة جيحون الى ان يصب فى بحر آرال ثانية فغير معروف . ولكن هذا التحول العظيم لا بد ان حدث قبل ختام المئة العاشرة ( السادسة عشرة ) ، لان أبا الغازى ، وهو من أهل أرگنج ، قد أشار الى ذلك وكان الامر قد كان حقيقة راهنة فى سنة ٩٤٨ ( ١٥٧٦ ) أى قبل مولد أبى الغازى نفسه بنحو من ثلاثين سنة . فقد ذكر ان جيحون فى التاريخ المذكور قد اتخذ له مجرى جديدا ، وبعد ان ينطفئ أسفل من خست منارهسى ( أى برج خست ) ، يتجه رأسا الى بحر آرال وبهذا التحول قد جعل الاراضى التى بين أرگنج وبحر قزوين صحراء ماحلة . وفى موضع آخر من كتابه ، فى سياق كلامه على الأزمئة الاولى ، ذكر فى جملة حوادث سنة ٩٢٨ الى ٩٣٧ ( ١٥٢٢ - ١٥٣١ ) ان الطريق من أرگنج الى أبو الخان على قزوين كان كله حقولا مزروعة وكروما تحفت بما كان حينذاك مجرى جيحون الأسفل . على ان الظاهر ، ان أبا الغازى ، يعين حصول التغير فى مجرى النهر فى زمن متأخر كثيرا . ذلك ان أنطونى جنكنسن حين طوافه فى روسيا الى خيوة فى سنة ٩٦٦ ( ١٥٥٨ ) تكلم على نهر جيحون فقال انه يصب « لا فى بحر قزوين ، على ما كان حاله فى الأزمئة السالفة » . فانه حين رآه كان هذا النهر العظيم قد اتخذ مجراه رأسا الى بحر آرال « بحيرة كئي (Kithay) أى الخطا » (١٠) .

(١٠) المقدسى ٢٨٥ : يافوت ٤ : ٦٧٠ : المستوفى ١٩٧ ، ٢١٣ ، ٢٢٥ ، جهان نسا ٣٦٠ : حافظ ابرو ٢٧ ب ، ٣٢ ب ، أبو المارى ٢٠٧ و ٢٩١ : كلافيجو ، Embassy ص ١١٨ Hakluyt, Principle Navigations ٢ : ٤٦١ و ٤٦٢ فى « رحلة انطونى جنكنسن » .

Das Alte Bett des Oxus (Leiden 1875)

بحث البروفسور دى غويه فى

فى تنفيذ أموال الملبدين العرس ، والتهى الى ان جيحون كان فى غضون المصور الوسطى جميعها ، يصب فى بحر آرال على نحو ما هو اليوم . ومهما يكن من أمر ، فان السبات الدالة على ان تسنا من مياه جيحون كان يجرى فى المعيق القديم الى مزوين خلال مدة تزيد على ثلاثة قرون ، لا يمكن ادخالها . ولنا ان نزيد على ذلك ان المر صبرى رولسن ، الذى درس هذه القضية وهو جغرافى يشتت الحقائق بنفسه ومطلع اطلاعا تاما على ما كتبه المصنفون العرب والفرس ، يصر على الرأى العائل ان جيحون كان فى خلال تلك القرون العديدة يصب فى مزوين دون أى ريب . ربما ينبغي قوله ، ان شيئا من الالتباس قد حدث من الاسماء المتباينة التى أطلقها البلدانون المسلمون على قزوين وآرال . فابهم اشاروا الى قزوين بوجه عام باسم بحر الخزر نسبة الى قبائل الخزر التى حلت فى سواحله البعيدة ،

وأهم تجارات خوارزم ، الطعام والحبوب والفواكه • وهى بلاد خصبة • ويرتفع منها قطن كثير ، ومن أغنامها الصوف • وترعى فى مناقعها قرب آرال قطعان الماشية • وكان يحمل منها اصناف كثيرة من الجبن واللبن • وفى أسواق الجرجانية أشهر أنواع الفراء وأغلاها • وتجلب اليها من بلاد البلغار على الفولجا • وذكر المقدسى وغيره اصنافا كثيرة منها • ومما اشتملت عليه : فراء الدلق ( أو الدله ) والسمّور والثعالب ونوعين من القندس • وكذلك فراء السنجاب وقاقوم ( قاقم ، قاقون ) والفشك وابن عرس ، وتعمل منها الحلل الطويلة والقصيرة • ويحمل منها جلود الارانب والمعزى المدبوغة • وكذلك جلود الحمر الوحشية •

ومن غلات خوارزم وصناعاتها : الشمع ولحاء شجر والحوّرا الأبيض المسمى التوز وهو يتخذ غلافا للدروع ، وغراء السمك وأسنان السمك والعنبر والخلنج والعسل والبندق والسيوف والدروع والقسي • وعرفت خوارزم أيضا بالبزاة • ويرتفع منها أيضا عنب وعتاب وسمسم كثير • ويعمل فيها البسط وثياب اللحف والديباج المنسوج من القطن والحرير • وتحمل منها الأثرز والمقانع من القطن والحرير وغيرها من الثياب الملونة • والحدادون يعملون الاقفال • وتحت فيها السفن من جذوع الاشجار وتتخذ للملاحة فى الانهار الصغيرة الكثيرة • على ان أهم تجارات خوارزم فى المئة الرابعة ( العاشرة ) كانت جلب الرقيق ، فقد كانوا يشترون أو يسرقون أولاد وبنات الأتراك من يدو تلك البرارى ، وبعد أن يملوهم ويؤدبوهم بالآداب الاسلامية ، يجلبون منها الى سائر بلاد الاسلام فكانوا يتولون ، على ما يروى التاريخ ، أجل مناصب الدولة ووظائفها<sup>(١١)</sup> •

---

ولكنهم سمروا أيضا بحر طبرستان أو مازندران أو بحر أبسكون أو جرجان ، نسبة الى اسماء الاقاليم المختلفة المعروفة التى تكتنف سواحله • وسمى قزوين أحيانا ، خطأ ، باسم دريا قلزم • ولكن قلزم كان الاسم الذى أطلق على البحر الأحمر • اما آرال فكانوا يسمونه بوجه عام باسم بحيرة خوارزم وكذلك بحيرة الجرجانية ( قصبة خوارزم ) وما أسهل ما يقرأ هذا الاسم الاخير خطأ بصورة جرجان ، مما ولد التباسا كبيرا بين قزوين ( بحر جرجان ) وآرال ( بحيرة الجرجانية ) • وكان آرال يعرف أيضا لدى البلديين الفرس باسم دريا شرق ( أى البحر الشرقى ) • على ان هذا كله لا ينقض الطائى التى دولها تدوينها واضحا المستعنى وحافظ أبرو وأبو الغازى •

(١١) الاسطخرى ٣٠٤ و ٣٠٥ : ابن حوقل ٣٥٤ : المقدسى ٣٢٥ •

## الفصل الثالث والسبعون

# الصفد

بخارا والمدن الخمس داخل أسوارها - بيكتند - سمرقند - جبل البتم ونهر  
زرفشان أى نهر السفد - كرمية - دوسية وربنجن - كش  
ونسف والمدن المجاورة لهما - غلات الصفد وتجاراته -  
مسالك ما وراء جيحون حتى  
سمرقند .

يمكن القول ان اقليم الصفد ، وهو صفديانا Sogdiana القديمة ، كان  
يشمل الاراضى الخصبة فى ما بين نهري جيحون وسيحون ، التى كانت تسقيها  
مياه نهريْن ، هما زرفشان أى نهر السفد ، وعليه كانت تقوم سمرقند وبخارا ،  
والنهر المنساب حيال مدينتى كش ونسف . وكان هذان النهران ينتهيان الى مناطق  
أو بحيرات ضحلة فى المفازة الغربية من جهة خوارزم . مع ذلك ، فانه لمن الأوجه  
أن يعد الصفد اسما للرساتيق المحيطة بسمرقند . فان بخارا وكش ونسف كانت  
كل واحدة منها تعد كورة بذاتها .

وكان الصفد ، بحسب احدى جنان الدنيا الاربع ، وقد بلغ أوج ازدهاره  
فى النصف الاخير من المئة الثالثة ( التاسعة ) فى أيام الامراء السامانيين . ومع ذلك  
فقد ظل هذا الاقليم فى المئة التالية لها ، فى خصب ويسار لا نظير لهما . وكانت  
أجل مدنه : سمرقند وبخارا ، ويمكن القول ان الأولى كانت مركزه السياسى ،

بينما كانت بخارا عاصمته الدينية • الا ان كلا من المدينتين كانتا فى مرتبة واحدة وتعدان قصبتى الصفد<sup>(١)</sup> •

وكان يقال لبخارا أيضا : نومجكت<sup>(٢)</sup> • كان عليها فى المئة الرابعة ( العاشرة ) سور سته « نحو فرسخ فى مثله » • وهى مدينة فى مستواة من الارض ، على مسافة قصيرة من جنوب عمود نهر السغد • ولا جبال بالقرب منها ، وحولها كثير من المدن والقصور والبساتين والمحال ، يجمعها حائط سته اثنا عشر فرسخا فى مثلها ، ويزيد دوره على مئة ميل • ويشق ما يضمه هذا السور العظيم نهر السغد والانهار الكثيرة الآخذة منه •

اما مدينة بخارا نفسها ، فلها فى خارج السور الى شماله الغربى ، قهندز متصل بها ، « وهو فى مقدار مدينة صغيرة • وفيه مساكن الولاة والجس والخزاة » • وفى خارج المدينة وحولها ، أرباض واسعة تمتد حتى عمود النهر وتحف بضفته الجنوبية • ومن أجلها الارباض التى فى شرقها ، وهى : درب التوبهار ودرب سمرقند ودرب الراميشة وغيرها من الدروب التى لا مجال لذكرها لكثيرها ، ولا يمكن اليوم تعيين مواضعها الصحيحة • ولسور المدينة سبعة أبواب : باب المدبة ، وباب نور ( أو نوز ) ، وباب حفرة ، وباب الحديد ، وباب القهندز ، وباب مهر ، وباب بنى أسد وآخرها باب يعرف بنى سعد<sup>(٣)</sup> • أما مواضع هذه الابواب فغير معروفة ، الا ان باب قهندز يبنى ان يكون فى الشمال الغربى وهو المقضى الى الريگستان ، السهلة العظيمة أى رحبة بخارا وقد اشتهرت فى كل زمان •

وبابا القلعة هما : باب الريگستان أى باب السهل ، وباب الجامع وهذا

---

(١) الاصطخرى ٣١٦ ؛ ابن حوقل ٣٦٥ ؛ المقدسى ٢٦١ و ٢٦٢ و ٢٦٦ - ٢٦٨ ، ياقوت ٣ ، ٣٩٤ •  
(٢) هذه التهجئة للاسم ، وكذلك نومجكت ، هى الصحيحة • وكثيرا ما يكتب خطأ بصورة نومجكت ( وذلك من تصحيف السناخ ) • أنظر : المقدسى ٢٦٧ الحاشية ب • اما التهجئة الصحيحة فقد ضبطها الحجاج الصبيون الذين ذكروا بخارا باسم نومي Numi •

(٣) عدد أبواب بخارا حسبما ذكر المؤلف ثمانية لا سبعة • والظاهر انه اعتمد فى عددها على الاصطخرى وابن حوقل فانهما أشارا الى ان للمدينة سبعة أبواب ولكنهما سبوا لها ثمانية ، الا المقدسى فقد ذكر ان للمدينة سبعة أبواب وسرد لها سبعة اسماء وليس باب مهر بينها • ( م ) •

لاخير كان يفضى الى المسجد الجامع القائم فى الريگستان على باب القهندز المار  
لذكر . وكان يشق الارباض عشرة دروب ، يتهى كل درب ببابه ، وقد عنى  
كل من الاصطخرى والمقدسى بسرد أسمائها . والى ذلك فقد كان للمدينة أبواب  
أخرى عديدة تقوم فى سككها وشوارعها تفصل بين الاحياء المختلفة . وكثير من  
هذه الابواب حديد . وكان المسجد الجامع بالقرب من القلعة . وللمدينة أيضا مساجد  
صغيرة متعددة وأسواق وحمامات ورحاب لا تحصى . وفى ختام المثة الرابعة  
( العاشرة ) كانت دار الامارة فى ظاهر القلعة فى رجة كبيرة يقال لها الريگستان .  
وقد أسهب ابن حوقل فى ذكر أنهار المدينة الآخذة من يسار نهر السغد ، التى  
تسقى بخارا وبساتينها ورسايقها ، ثم تبنى أخيرا فى المقازة التى فى الجنوب  
الغربى قرب بيكند فى طريق آمل ، فلا يصل نهر منها الى جيحون . وكان المجرى  
الاسفل للنهر فى هذا الموضع يقال له سامخاس أو خواش<sup>(٤)</sup> .

وترى خرائب بخارا القديمة التى كانت فيما قبل الاسلام ، على بضعة أميال من  
شمال غربى المدينة الاسلامية قرب ضفة النهر . ويقال لهذه الخرائب ريامين ،  
قال فيها المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) : « هى بخارا القديمة ، كبيرة خربة  
الاطراف » . وكان فى داخل السور الكبير ( أى حائط بخارا ) الذى يجمع سهلة  
بخارا خمس مدن زاهرة ، منها : خجندة أو خجادة وهى على فرسخ غرب الدرب  
المنحدر من بخارا الى بيكند ، على ثلاثة فراسخ من القصبة . وصفها المقدسى بقوله  
« كبيرة ، عليها حصن فيه الجامع ، حسنة ظريفة » . وتبلغها بلدة مفكان ، وكانت  
على خمسة فراسخ من بخارا وثلاثة من الدرب لصق الجانب الغربى من السور  
الكبير . وكان لمفكان « حصن وريض حسن وجامع ظريف به ماء جار ، كثيرة  
القرى » .

وكانت تمسجكت أو تمسكت ( وغالبا ما كتبت وهما بصورة بمسكت  
وبومسكت ) مدينة صغيرة فى شمال غربى بخارا على أربعة فراسخ منها ونصف  
فرسخ عن الدرب الذى الى يسار الطريق الذاهب الى طواويس . والطواويس

(٤) الاصطخرى ٣٠٥ - ٣٠٩ ؛ ابن حوقل ٣٥٥ - ٣٥٨ ؛ المقدسى ٢٨٠ و ٢٨١ ؛ ياقوت  
: ٥١٧ .

( وتكتب معرفة في الغالب ) أعظم المدن الخمس التي في داخل السور الكبير • وكانت مدينة جليلة « لها سوق » ومجمع عظيم يتباه الناس من أقطار أرض خراسان في وقت معلوم من السنة • ويرتفع منها من ثياب القطن ما يحمل منه لكثرتة الى العراق • وفيها قهندز ، والمدينة عليها حصار ، ومسجد جامعها في المدينة • وآخر المدن الخمس الداخلة ، كانت زندنة ، وما زالت قائمة الى يومنا ، قيل انها تبعد عن شمال بخارا أربعة فراسخ • « لها حصن به الجامع وربضها عامر » • وزاد ياقوت على ذلك ان اليها تنسب الثياب الزندنجي وهي ثياب مشهورة في الآفاق •

وعلى فرسخين من خارج السور الكبير وخسة من بخارا ، في الطريق المنحدر الى جيحون عند فرّبر ، مدينة بيكندوما زالت قائمة • كان على بيكند في المثة الرابعة ( العاشرة ) « حصن بباب واحد وجامع في محرابه جواهر » ولها ربض فيه سوق ولم يكن لها قرى ، انما فيها عدد كبير من الربط قيل انه يبلغ الألف • وبلى المدينة مفازة رملية الى حد جيحون •

وحافظت بخارا على مكانتها الرفيعة في أوائل العصور الوسطى ، ولكن في سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) ادركها الغزو المغولي فنُهبت المدينة ودمرت عن آخرها • ولم تنهض مما أحاق بها من دمار وخراب مدى قرن ويزيد • وفي أوائل المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) حين زار ابن بطوطة الموضع ، نزل في ربض يقال له فتح آباد • وكان معظم الجوامع والمدارس والاسواق ، على الحال المشعة التي كانت عليها حين غادرها جنكيزخان • وفي الواقع ان بخارا لم تستعد شيئا من ازدهارها السابق الا في ختام المثة الثامنة ( الرابعة عشرة ) في عهد تيمور فقد اتخذ سمرقند عاصمة له واستعادت بخارا أختها شيئا من سابق بهائها<sup>(٥)</sup> •

أما سمرقند ، فكانت في أعلى النهر ، على نحو من ١٥٠ ميلا من شرق بخارا ، تقوم على مسافة قصيرة من ضفة نهر السفد الجنوبية على نشز من الارض • وعلى

(٥) الاسطرخى ٣١٣ - ٣١٥ : ابن حوقل ٣٦٢ - ٣٦٤ : القدسى ٢٨١ و ٢٨٢ : ياقوت ٧٣٧ و ٧٨٤ : ٢ : ٩٥٢ : ابن بطوطة ٣ : ٢٧ : E. Schuyler في Turkistan ٢ : ٨٩ •

المدينة سور حوله خندق عميق ولها قلعة مرتفعة عن الارض ، وفي أسفلها قرب النهر أرباض كبيرة ، تحف بها البساتين والأشجار ، « وقل دار تخلو من بساتين ولا دار الا وفيها ماء جار الا القليل » . وتكثر فيها أشجار السرو . وفي القلعة دار الامارة والحبس ، ولكن حين كتب ابن حوقل كان الخراب قد استحوذ على أكثر هذه القلعة . وقد كان عليها « باب حديد من داخله باب آخر حديد » على ما ذكر ياقوت . أما المدينة نفسها فلها أربعة أبواب ، هي : باب الصين في جهة المشرق ، « ينزل عنه بدرج كثيرة العدد ، مطل على نفس وادي السغد » . وباب بخارا في جهة الشمال ، وباب التوبهار في جهة المغرب ، وهو على النشز أيضا . والباب الكبير ويعرف أيضا بباب كش في جهة الجنوب .

ومساحة المدينة ، على ما ذكر ياقوت ، ٢٥٠٠ جريب ( أى ٧٥٠ اكرا ) ، فيها الأسواق والحمامات . ولهذه المدينة مساكن كثيرة « وماء جار يدخل اليها في نهر من رصاص ، وهو نهر قد بنيت له مسناة عالية من حجارة يجرى عليها الماء من الصفارين حتى يدخل من باب كش ، ووجه هذا النهر رصاص كله » . وسوق سمرقند الكبير يعرف برأس الطاق كان سوقا رحبا وفي أسفل القلعة المسجد الجامع ودار الامارة . ودورها قد بنى كلها بالخشب والطين . وكانت المدينة مكتظة بالسكان .

وأرباض سمرقند تمتد بامتداد ضفة النهر ، في بسيط من الارض ، وعليها سور نصف دائري طوله<sup>(٦)</sup> فرسخان ، يحيط بها من ناحية البر ، والنهر من ناحية الشمال ، احاطة القوس بالوتر ، فيتم بذلك خط دفاعها . وللربض ثمانية أبواب تفضي منها دروب مختلفة ، هذه أسماءها : أولا باب شداود ، ثم باب أشبك ، ثم باب سوخشين ، وباب أفشينه ، يليه باب كوهك ( أى باب الجبل ) ويفضي الى النشز حيث المدينة والقلعة . يليه باب ورسنين ، فباب ريودد . وأخيرا باب قرخشيد . ومجمع أسواق الربض رأس الطاق في المدينة « والبلد كله : طرقه

(٦) جاء في الاصطخرى عن هذا السور قوله ( من ٣١٧ ) : « ويكون قطر السور المحيط بربض سمرقند فرسخين » . وقال ابن حوقل فيه أيضا ( من ٤٩٣ من الطمة الثانية ) : « وقطر هذا السور المحيط بالربض نهر فرسخين في فرسخين » . ( م ) .

وسككه وأسواقه ، الا القليل ، مفروش بالحجارة ، • وكانت أسواق ربضها مجمع التجارات ، زاخرة بالسلع الواردة اليها من جميع الانحاء ، فقد كانت سمرقند فرصة تجارية عظيمة لبلاد ما وراء النهر • ومن جملة ما اشتهرت به الكاغد السمرقندى ، فهو يحمل منها الى سائر بلاد الشرق ، وكانت صناعته قد دخلت اليها من الصين • وهواء سمرقند رطب ، ولكل دار فى المدينة وربضها بستان « حتى انك اذا صعدت أعلى القلعة لم تبد المدينة للنظر لاستارها بالهساتين والاشجار » • وفى جنوبها جبل صغير يقال له كوهك يمتد طرفه الى مرحلة يوم عن المدينة •

ويرجع سبب الخراب الوقى الذى حلّ بسمرقند الى المغول ، على ما أوقعوه فى سائر أنحاء ما وراء النهر • فقد خربوا معظم البلد فى سنة ٦١٦ ( ١٢١٩ ) حتى ان ابن بطوطة لما زارها فى المئة الثالثة لذلك الزمن ، قال فيها « لا سور لها ولا أبواب عليها » ، وأكثر دورها خراب والقليل منها أهل • وقد سمي نهرها ( أو لعله أراد نهرًا كان يأخذ من نهر السند ) نهر القصارين « عليه النواعير » • ومع ذلك فقد استعادت سمرقند مجدها السابق بعد ذلك بقليل ، وذلك فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) حين اتخذها تيمور عاصمة له فجدّد البلد وشيّد المساجد وأقام الربط ، وقد شاهد ذلك كله السفير الاسبانى كلافيجو Clavijo فى سنة ٨٠٨ ( ١٤٠٥ ) وما زال بعض ذلك قائما الى يومنا • وذكر على البزدى ان مسجدًا الجامع قد أنشأ تيمور عند عودته من فتح الهند فكان مردّ بهائه وجماله الى ما وضعه فيه من غنائم تلك الحملة • ووصف كلافيجو سمرقند فى هذا الزمن بقوله انها يحيط بها سور طين وان كبر البلد فى نحو مدينة اشيلية ، موطنه (٧) •

أما رساتيق سمرقند فكان جلها فى شرقها وجنوبها ، وبعضها فى شمال نهر السند ، وكلها خصبة وافرة الخيرات • فعلى تسعة فراسخ من شرق سمرقند

---

(٧) الاسطخرى ٣١٦ - ٣١٨ ، ابن حوقل ٣٦٥ - ٣٦٨ : المقدسى ٢٧٨ - ٢٧٩ : القزوينى ٣ : ٣٥٩ : ياقوت ٣ : ١٣٤ : ابن بطوطة ٣ : ٥٢ : على اليزدى ٢ : ١٩٥ : كلافيجو فى كتابه Embassy ص ١٦٩ •



ومثل ذلك من جنوب النهر ، مدينة بنجيكت ، ( ما زالت قائمة حتى اليوم باسم  
ينجكد ) حولها رستاق كثير الثمار خصب ، مشجر باللوز والجوز . وتمتد حقول  
القمح على الانهار . وبين هذه المدينة وسمرقند ، القرية الكبيرة ورغسر ورستاقها  
خصب تسقيه أنهار تأخذ من نهر السفد . وفي الناحية الجنوبية من القصبه كان  
رستاق مائيرغ فيه قرية ريوتد على فرسخ من سمرقند ، ويجاوره رستاق  
سنجرفن . وليس في جميع الرستاق أكثر قرى وأشجارا وخيرات منه  
( أي مايرغ ) . وإلى جنوبه ، الرستاق الجبل المعروف بجبال السوادار وهو  
أصح رستاق الاقليم هواء . وفي هذا الرستاق ، على ما ذكر ابن حوقل ، « همر  
للنصارى - ربما كانوا من النساطرة - يعرف بوزكرد » . وكان يزار كثيرا ،  
ودخله عظيم . وكانت الادبة التي في هذه الجبال ، في غاية الخصب ، وعلى  
أنهارها تنبت القرى ، وخيراتهما وافرة . ورستاق الدرغم « أزكى الرستاق  
وأكثرهن مراعى ومياها . ويفضل من أعنابه ما يحمل الى غيرها من الرستاق » .  
وعلى حده كان رستاق أوفر أو أبهر ، وهو « رستاق ، عامته مباحس ، كثير  
القرى ، أهله أصحاب مواش » ، قطره نحو من فرسخين وهذا الرستاق هو  
آخر الرستاق في جنوب سمرقند والنهر .

وفي شمال ضفة نهر السفد ، في تخوم أشروسنة ، رستاق بوزماجن أو  
بوزماجز ، ومدينته باركت أو أباركت ، وهي على أربعة فراسخ أو مرحلة يوم  
من سمرقند الى شمالها الشرقي . وعلى أربعة فراسخ أخرى شمالا ، « كشتفان  
وهي قرية ذات شأن عرفت في الازمنة الاخيرة برأس القنطرة » . ويلها رستاق  
« برنسند » أو فورنمد ، وهو يتاخم أشروسنة ، ويله رستاق ياركت وهو أعلى  
الرستاق الشمالية . وتكثر في هذين الرستاقين المراعى .

وعلى سبعة فراسخ من شمال سمرقند ، مدينة اشتيخن ، لها قهندز وربض  
وأنهار تأخذ من نهر السفد ، وهي مشهورة بكثرة زروعها . ونبتها الاصطخرى  
يقلب السفد لخصبها . وعلى سبعة فراسخ أخرى شمالا كانت الكشانية أو كشاني  
« وهي أعمر مدن السفد » وأهلها من ذوى اليسار والثراء . وإلى شمالها أيضا ،

رستاق كبوذنجكت ، وهو على ما ذكر ياقوت يبعد فرسخين عن سمرقند ، ومدينته يقال لها لنجوغكت . وعلى ظهر هذا الرستاق ، رستاق وذار وأرضه جبلية ومدينته على اسمه ، وفيها يعمل الثياب الودارية القطنية . وأخيرا رستاق المرزبان ، وهو المرزبان بن تركسفى ، من دهاقين الصغد ، أى نبلاته . ويتصل هذا الرستاق برستاق وذار<sup>(٨)</sup> .

أما نهر السفد ، أو زرفشان ( ناشر الذهب ) على ما يسمى به اليوم ، فإن منابعه فى جبال يقال لها البُستم ، وهو يفصل بين أنهار إقليم الصغد من جهة وأنهار الصغانيان ووخشاب من جهة أخرى وقد مر ذكرهما فى الفصل الثانى والثلاثين ، وهما من روافد يمين نهر جيحون . وسفوح جبل البتم وان كانت عالية شديدة الانحدار ، فإن القرى كانت تنبث فوقها ، وفيها معادن الذهب والفضة وكذلك يستخرج منها الحديد والزئبق والنحاس والآتاك والنقط والقيز ، وبحمل من هذا الرستاق الزيت والفيروزج « وحجارة تحرق عوضا عن الفحم » والنوشاذر . والنوشاذر يجمع من غار يرتفع فيه بخار ، ذكر الاصطخرى ان فى الجبل « مثل النار ، يبنى عليه بيت ، ويستوثق من أبوابه وكواه ، فيرتفع من الغار بخار يشبه بالنهار الدخان وبالليل النار ، فاذا تلبد هذا البخار ، قلع منه وهو النوشاذر . ولا يتهاى لاحد أن يدخله من شدة حره الا ان يلبس لبودا ويدخل بها كالمختلس . وهذا البخار يتنقل من مكان الى مكان فيحفر عليه حتى يظهر ، فاذا انقطع من مكان حفر عليه من مكان آخر فظهر منه »<sup>(٩)</sup> .

ومبدأ نهر السفد فى موضع يقال له جن أو جى ، وهو « مثل بحيرة حوالها قرى ، وتعرف الناحية ببرغر » أو ورغر ، فينصب النهر من البحيرة بين جبال حتى ينتهى الى بنجيكت ثم ينتهى الى مكان يعرف بورغسر « وتفسيره رأس السكر » فى لغتهم . لان عنده تنشعب من النهر أنهار تسقى سمرقند ورستاقها التى فى شمال نهر السفد . ومن الأنهار الآتية الى سمرقند اثنان يحملان السفن ، وقد

(٨) الاسطخرى ٣٢١ - ٣٢٣ : ابن حوقل ٣٧١ - ٣٧٥ : المقدسى ٢٧٩ : ياقوت ١ : ٢٧٧ ؛ ٢ : ٤٤٧ و ٨٩٠ ؛ ٤ : ٢٢٤ و ٢٧٦ و ٩٤٤ .  
(٩) الاسطخرى ٣١٢ و ٣٢٧ : ابن حوقل ٣٦٢ و ٣٨٢ .

سرد ابن حوقل أسماء هذه الانهار المختلفة والرساتيق التي تسقيها وما فيها من قرى .

وكان على النهر في سمرقند قنطرة حجارة يقال لها قنطرة حرّدة ، كانت مياه الفيضان أحيانا تغمرها كلها . يأخذ من النهر أسفل سمرقند أنهار أخرى تسقى الرساتيق التي حول الدبوسية وكرمينية . وسنصفهما الآن . ثم يصل نهر السفند الى قرب بخارا ، فيسمى النهر في هذا الموضع بنهر بخارا ، وكان يأخذ منه في ظاهر سور بخارا الكبير أنهار تسقى المدينة وما يليها من أرضين . وقد سرد ابن حوقل أسماء هذه الانهار أيضا وما عليها من قرى وبعض هذه الانهار يؤلف شبكة للسقى تعود مياهها الى عمود النهر ، بينما كان غيرها يفنى بعد السقى ، وهو ما كان في الجنوب الغربي . والمعروف ان الانهار الكبيرة التي كانت تصل مدينة بخارا يصلح كلها لسير السفن<sup>(١٠)</sup> .

وكان بين بخارا وسمرقند في ضفة السفند الجنوبية ثلاث مدن كبيرة في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، هي كرمينية ( وما زالت قائمة ) والدبوسية وربنجن . أما كرمينية فهي على مرحلة بريد شرق الطواويس في ظاهر السور الكبير ، وهي أكبر من الطواويس وأعمر وأكثر عددا ، ولها قرى كثيرة ، وأراضيها خصبة وانهارها وافرة تأخذ ماءها من نهر السفند . وقد ذكر ياقوت كثرة أشجارها . وعلى مرحلة بريد من شرقها ، مدينة الدبوسية وهي كذلك على نهر يأخذ من ضفة السفند الجنوبية ولكنها لا قرى كبيرة فيها ولا أعمال لها .

وبلدة خديمينكن ، كانت تبعد فرسخا عن كرمينية وغلوة عن شمال الطريق العام . وعلى ضفة السفند الشمالية ، على فرسخ فوق خديمينكن ، بلدة هديامشكت . وكانت أسفل منها بفرسخ قرية خرغانكت وهي على ضفة النهر الشمالية بازاء كرمينية ولا تبعد عنها غير فرسخ . وهذه القرى الثلاث ، كانت من الكبر في المئة الرابعة ( العاشرة ) بحيث ان لكل منها مسجدا جامعا . وذكر ياقوت ان خديمينكن تختص بأصحاب الحديث . اما اربنجن ، أو ربنجن ،

(١٠) الاسطخرى ٣١٠ - ٣١٢ و ٣١٩ - ٣٢١ ؛ ابن حوقل ٣٥٩ - ٣٦١ و ٣٦٨ - ٣٧١ .

فعلی مرحلة بريد من شرق الدبوسية وأكبر منها • وإلى شرقها أيضا ، فى نصف الطريق بين رهنجن وسمرقند ، على سبعة فراسخ من هذه القصبه ، كانت زرمان • هذا ، وقد سرد المقدسى أسماء عدد كبير من المدن الصغيرة الاخرى حول بخارا ، ووصفها • ولكن مما يؤسف عليه انه لم يذكر المسافات بينها ليتسنى تأشير مواضعها<sup>(١١)</sup> •

وفى الناحية الجنوبية من نهر السفد ، يجرى نهر مواز له ، وينتهى مثله فى مناقع بيد أنه أقصر منه ، يقال له اليوم كُشْكَه دريا ، وعليه تقوم شهر سبز وقرشى ، كانت شهر سبز ( أى المدينة الخضراء ) فى العصور الوسطى ، تعرف باسم كَشْ • قال فيها ابن حوقل : « مدينة لها قهندز وحصن وربض • ومدينة أخرى متصلة بالربض » لعلها هى المعروفة اليوم بكتاب • وكان يقال لها قديما المصلى ، فيها الخانات ودار الامارة • وفى ربضها الاسواق • « والجس والمسجد الجامع فى المدينة الداخلة ، ومقادها نحو ثلث فرسخ فى مثله ( أى ربع ميل مربع ) ، وبنائها من طين وخشب ، وهى مدينة خصبة جدا ، جرومية ، تدرك فيها الفواكه أسرع مما تدرك بسائر ما وراء النهر ، وتأتى بواكيرها الى بخارا » • ولمدينة كَشْ الداخلة أربعة أبواب هى : باب الحديد ، وباب عبد الله ، وباب القصابين ، والرابع باب المدينة الداخلة • وللمدينة الخارجة بابان ، أحدهما باب بركنان • وبركنان قرية ينسب اليها الباب ، وباب المدينة الخارجة<sup>(١٢)</sup> •

والنهر المعروف اليوم بنهر كَشْكَه كان يقال له فى المثة الرابعة ( العاشرة ) نهر الفصارين « ويخرج من جبل سَيَّام ويجرى فى جنوبى المدينة » أى مدينة كَشْ • ويجرى فى شمالها نهر أسرود • وفى ما بلى طريق سمرقند ، على فرسخ ، كان يقطع هذا الطريق نهر يقال له جاي رود ، وإلى جنوبه ، على فرسخ من كَشْ فى طريق بلخ ، نهر خَشْك رود ( أى النهر الجاف ) • وفى ما بلى

(١١) الاسطخرى ٣١٤ و ٣١٦ و ٣٢٣ : ابن حوقل ٣٦٣ و ٣٦٥ و ٣٧٥ : المقدسى ٢٨٢ : ياقوت ٢ : ٤٠٦ ر ٩٢٥ : ٤ : ٣٦٨ •

(١٢) ذكر المؤلف الباب الثانى بهذا الاسم مستندا الى المقدسى ( ص ٢٨٢ ) • ولكن ابن حوقل ( ص ٥٦٩ ) سقاها باب المدينة الداخلة ( ص ٨ ) •

هذا النهر ، على ثمانية فراسخ منه ، نهر خُزار رود . وهذه الانهار ، بعد أن تسقى رساتيق كش ، تجتمع فضلاتها فتصير نهرا واحدا يمر بمدينة نسف . وكان طول عمل كش نحو أربعة أيام في مثلها . وهو معروف بوفرة خصبه . وفي الجبال المجاورة لكش : الملح . وبها يسقط المن المسمى الترنجيين والعقاير الكثيرة . وكانت تحمل الى كثير من آفاق خراسان . واشتهرت كش في الازمنة الاخيرة بان فيها ولد تيمور الذي جدد في أواخر المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) المدينة وبنى فيها القصر الابيض - آق سراي - وكان يؤثر الإقامة فيه . وفي هذا الزمن عرفت كش باسم شهر سبز ( المدينة الخضراء ) وما زالت تعرف به حتى اليوم (١٣) .

وعلى مئة ميل ونيف في منحدر النهر أسفل كش من ناحيتها الغربية ، المدينة المعروفة اليوم باسم قَرَشِي وكان يسميها عرب القرون الوسطى نسف والفرس نخشب . كان لنسف في المئة الرابعة ( العاشرة ) قهندز ، وريض عامر في ظاهر المدينة ، له سور وأربعة أبواب هي : باب التجارية وباب سمرقند وباب كش وباب غوبذين . وتقوم نسف على النهر الذي يتألف ، على ما يتنا ، من مجتمع فضلات أنهار عديدة تأتي من رساتيق كش . وعلى ضفته : دار الامارة ، عند الموضع المعروف برأس القنطرة . وجبسها عند دار الامارة ، والمسجد الجامع قرب باب غوبذين . وأسواقها في الريض مجتمعة ما بين دار الامارة ومسجد الجامع والمصلى بناحية باب التجارية داخل الباب . وقد أطرى المقدسى كثرة أعناب نخشب الجيدة وتكلم على أسواقها الحسنة . وكانت مزارعها خصبة وبساتينها كثيرة . الا انها ليست لها قرى كثيرة ولا نواح ، مثلما كان لكش .

وعرفت نسف أو نخشب في التاريخ بأنها موطن المقنع - نبي خراسان - الذي نهض في النصف الاخير من المئة الثانية ( الثامنة ) وصنع المعجائب . فقد كان يصعد من بئر في نخشب ليلة بعد ليلة القمر أو ما هو مثل القمر ، فكان الناس يتعجبون من ذلك . وكان الفرس يلقبون المقنع بـ « ماه سازنده » أى صانع

(١٣) الاصطخرى ٣٢٤ ؛ ابن حوقل ٣٧٥ - ٣٧٧ ؛ المقدسى ٢٨٢ ؛ على اليزدى ١ : ٣٠٠ و ٣٠١ .

القمر • وتروى الاخبار التاريخية ان فتنة اتباع المقنع قد عانى منها كثيرا قادة جيش الخليفة المهدي مدى سنين • أما مدينة نخشب ، فقد ابنتى فيها كيك خان بعد الغزو المغولى فى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، قصرًا له فى موضع على فرسخين من المدينة القديمة ، و « القصر » فى اللغة المغولية يسمى « قرشى » فسرى هذا الاسم على الربض الذى قام حوله وحل محل نصف القديمة أى نخشب • نزل ابن بطوطة هنا فى أوائل المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) ، ووصف قرشى بأنها بلدة صغيرة تحفّ بها البساتين • وفى ختام هذا القرن ، كان تيمور كثيرا ما يشتى فى قرشى ، ثم بنى قريبا حصارا أى قلعة<sup>(١٤)</sup> •

وكان قرب نصف ، فى المئة الرابعة ( العاشرة ) وما بعدها ، مدينتان لكل منهما جامع ، صفراهما بزده أو يزدوه • لها قلعة قوية وهى على ستة فراسخ غرب نصف فى طريق بخارا • والاخرى ، وهى الكبيرة كَسْبَه ، كانت على أربعة فراسخ من نصف فى طريق بخارا • ولها أسواق عامرة على ما ذكر ياقوت • وكان الى ذلك ، بين نصف وكش ، على مرحلة بريد غرب المدينة الاخيرة ، المدينة أو القرية الكبيرة المسماة تَوَقْدَقَرِش • وعلى مرحلة أخرى جنوب شرقى نصف ، فى الطريق الى باب الحديد ( أنظر صفحة ٤٨٥ ) ، كانت « سَوْتِج » وهى قرية كبيرة • وفى جوارها على فرسخ منها : اسكيفن ، ويسقى هاتين القريتين نهر خزار وقد سبق ذكره<sup>(١٥)</sup> •

اما حاصلات اقليم الصغد وصناعاته ، فعديدة • فكان يرتفع من بخارا بطبخ فائق يحمل الى الآفاق ، ويرتفع منها أيضا البسط والمصليات والثياب الرخوة وثياب الفرش التى كانت تفرش فى حجرات الضيوف ، وكانت تنسج فى محابسها « حَزْمُ الخيل » وتدبغ فيها جلود الضأن ، ويرتفع منها الشحم ودهن الرأس وتحمل الى الآفاق • وأكثر ما اشتهرت به سمرقند : الكاغد • يعمل فيها ثياب

(١٤) الاصطخرى ٣٢٥ : ابن حوقل ٣٧٧ و ٣٧٨ : المقدسى ٢٨٢ : القزوينى ٢ : ٣١٢ : ابن بطوطة ٣ : ٢٨ : عل اليزدى ١ : ١١١ •  
(١٥) ابن حوقل ٣٧٦ - ٣٧٨ : المقدسى ٢٨٢ : ياقوت ١ : ٦٠٤ : ٣ : ١٩٧ : ٤ : ٢٧٣ و ٨٢٥ •

حمر وديباج وقر • وكان الصفاون يصنعون القدور العظيمة من النحاس ، وغيرهم يعملون الركب والسيور وأحزمة السرج وكذلك أصناف القماقم والقناني • ويحمل من رساتيقها البندق والجوز • وكان يرتفع من كرمينية بين بخارا وسمرقند : المناديل • ومن الدبوسية : ثياب وديباج • ومن ربنجن : اللبود الحمر ومصليات وطاسات والجلود وحبال القنب والكبريت ويرتفع منها أيضا أزر النساء<sup>(١٦)</sup> •

ولقد بيّنا في الفصل الثلاثين ( ص ٤٧٣ ) ، ان طريق خراسان كان يقطع جيحون مما يلي أموية الى فربر ، ومنها يتابع الى بكند فيدخل باب السور الكبير الى بخارا • ومن هذه القصبة يصعد الطريق في محاذاة ضفة نهر السفد اليسرى الى سمرقند مارا بمدن هذه الناحية الكبيرة • وقد وصف هذا الجزء من الطريق جميع المصنفين القدماء باختلاف طفيف فيما بينهم • غير ان ابن حوقل والمقدسي ذكرا أيضا المسافات بين المدن الخارجة في رساتيق بخارا وسمرقند<sup>(١٧)</sup> •

والطريق الذي يخترق خراسان الى بلخ ( أنظر صفحة ٤٧٤ ) يمر جيحون الى ترمذ ، وعندها يتشعب الى طرق مختلفة : ففي الشمال طريق يتخلل الصفايان وقباذيان الى واشجرد • ومنها يمر قنطرة الحجارة فيصل الى ناحيتي الوخش والختل • وفي الشمال الغربي ، يصعد طريق آخر من ترمذ الى باب الحديد • وفي ما يلي كنبندك بمرحلة ، يتشعب : فالى الشمال يذهب الطريق الايمن الى كش ومنها يبلغ سمرقند والى الشمال الغربي ينتهى الطريق الايسر الى نخشب • وهناك ينعطف فرع منه يتجه شرقا فيعود الى كش • أما الطريق الكبير نفسه ، فانه يقطع المفازة الى بخارا • وقد وصف هذه الطرق ، مع ذكر المسافات القصيرة في الغالب ، الاصطخرى وبعضها المقدسي<sup>(١٨)</sup> •

---

(١٦) ابن حوقل ٣٦٤ : المقدسي ٣٢٤ و ٣٢٥ • قلنا : في المقدسي ( ص ٣٢٤ ) : « ومن ربنجن أزر الشتاء » وفي الحاشية « النساء » • وقد وهم المؤلف بقراءة لفظة « أزر » لجعلها في المتن الاتكليزي « أزر الشتاء » • ( م ) •

(١٧) ابن خرداذبه ٢٥ و ٢٦ : قدامة ٢٠٣ : الاصطخرى ٣٢٤ و ٣٤٢ : ابن حوقل ٣٩٨ و ٤٠٢ : المقدسي ٣٤٢ و ٣٤٣ •

(١٨) الاصطخرى ٣٣٧ - ٣٤١ : ابن حوقل ٣٩٩ - ٤٠٣ : المقدسي ٣٤٢ - ٣٤٤ •

وكانت دلتا جيحون في اقليم خوارزم ، يصلها من آمل في جانب خراسان طريق يصعد في محاذاة ضفته اليسرى الى الطاهرية حيث يبدأ حد الزراعة ومنها يتابع الى هزاراسب . وهنا طريق يذهب يسارا مارا بخيوة الى الجرجانية ( اركنج ) . وطريق آخر ينحطف الى كاث والمدن التي على يمين جيحون . وقد وصف الاصطخرى والمقدسى هذه الطرق . وكذلك الطريق الذي يقطع المفازة نحو الجنوب الشرقي من كاث الى بخارا رأسا . والى ذلك ، فقد ذكر المستوفى في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) طريقين يأتيان من الجنوب ويجتمعان في اركنج ، فيذهب أحدهما شمالا من فراوة ( هي الآن قزل اروات . أنظر صفحة ٤٢١ ) الى اركنج قاطعا المفازة . والآخر يذهب من مرو ويقطع المفازة أيضا ويجتاز في مواضع كثيرة الرمال المتحركة حتى يصل الى الطاهرية على جيحون . وقد ذكر هذا الطريق الاخير أيضا جهان نما . ومن هزاراسب يكاد هذا الطريق يتابع الطريق نفسه ، الذي وصفه البلدايون العرب المنتهى بقصبة خوارزم في الجرجانية<sup>(١٩)</sup> .

---

(١٩) الاصطخرى ٣٣٨ و ٣٤١ و ٣٤٢ ؛ ابن حوقل ٤٠٠ و ٤٠٢ ؛ المقدسى ٣٤٣ ر ٣٤٤ ؛ المستوفى ١٩٧ و ١٩٨ ؛ جهان نما ٤٥٧ .



## الفصل الرابع والثلاثون

# اقليم نهر سيحون

الليم اشروسنة - بونجكت وهي لمصبته - زامين والمدن الاخرى - الليم فرغانة - نهر جكسارتس  
Jaxartes اى سيحون - الحسيكت وانديجان - اوش واوذكند والمدن الاخرى - الليم  
الشاش اى بنكت - بناكت اى شاء رغبة والمدن الاخرى - ناحية ايلاق ومدينة  
تونكت - ومعادن الفضة فى خشت - ناحية اسبيجاب - مدينة اسبيجاب  
اى سيرام - جيكند وفاراب اى الرار - يسى وصبران - جند  
وينفكنت - طراز وميركى ومدن الترك النائية -  
حاصلات اقليم سيحون - المسالك  
التي فى شمال  
سمرقند .

اقليم اشروسنة - وكتب أيضا : أسروسنة وسروسنة وستروسنة - يقع فى  
شرق سمرقند ، بين الرساتيق الممتدة فى محاذاة يمين نهر السند والرساتيق التى  
فى يسار نهر سيحون ، ولا يدخل هذان النهران ضمن اقليم اشروسنة ، وأرض  
الاقليم سهول وجبال ، ولا تتخللها أنهار كبيرة . أما حده الشرقى على ما ذكر  
البلدانيون العرب ، فكان يامير ( الفامر ) .

وكانت قصبته مدينة اشروسنة ، ويقال لها أيضا بونجكت وبنجكت

وبونجكت ، وموضعها يطابق مدينة أراتيه<sup>(١)</sup> الحالية . كانت بونجكت فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، مدينة يحزر رجالها نحو عشرة آلاف رجل ، وبنائها طين وخشب ، ولها مدينة داخلية منها ، عليها سور بذاتها ، وسور على ربضها ، ولها سور آخر من وراء ذلك . وللمدينة الداخلية بابان : أحدهما يدعى باب الاعلى ، والآخر باب المدينة . وداخل المدينة القهندز والسجن ومسجد الجامع والاسواق . ويجرى بالمدينة الداخلية نهر كبير عليه رحي ، . ويشتمل سورها المحيط بالربض ، أى المدينة الخارجة ، على الدور والبساتين ، ويبلغ دوره نحو من ثلاثة فراسخ . وكان لهذا السور أربعة أبواب ، هى : باب زامين ، وباب مرسندة ، وباب نوجكت ، وباب كهلباذ . وكان لهذه المدينة ستة أنهار صغيرة تسقى أراضيها سرد ابن حوقل اسماءها . وجميع هذه الانهار ، من منبع واحد وعين واحدة ، ويكون مقدار ما يدير عشر أرحية ، ومن المدينة الى منبع الماء أقل من نصف فرسخ ، . وكانت المدينة مشهورة بكثرة التره والبساتين .

وزامين ، وهى ما زالت قائمة ، الى الشرق من بونجكت . وهى على طريق خراسان الآتى من بخارا وسمرقند ، حيث يتشعب أخيرا الى طريقين : أحدهما يذهب شمالا الى الشاش ( تاشكند ) والآخر نحو الشمال الشرقى الى فرغانة وما وراءها . كانت زامين فى المثة الرابعة ( العاشرة ) تقارب القصبة بونجكت فى الكبر ، وهى مدينة قديمة جدا كانت تعرف باسم سوسنده أو سرسنده ، لها مسجد جامع وأسواق حسنة ، تحف بها البساتين والمزارع ، وليس عليها سور . وللمدينة نهر عليه جسور صفار . ومدينة ساباط ، ما زالت قائمة أيضا وهى بين زامين وبونجكت فى طريق فرغانة . قال فيها المقدسى « عامرة ، وبها عين ماؤها جار ، يحدق بها بساتين »<sup>(٢)</sup> .

(١) ينبغي ان لا يلتبس على القارىء اسم بونجكت ، قصبة اشروسنة بهنجيكت ( بنجكت ) التى على شرق سمرقند . وقد عينت المسالك موضع قصبة اشروسنة ( انظر : ابن خرداذبه ٢٩ ؛ قدامة ٢٠٧ والاصطخرى ٣٤٣ ) هنا فيما عدا الروايات المحلية اليوم التى تؤيد ذلك ( انظر : Schuyler Turkistan ١ : ٣١٢ ) . الاصطخرى ٣٢٥ ؛ ابن حوقل ٣٧٩ ؛ المقدسى ٢٦٥ ؛ ياقوت ١ : ٢٤٥ و ٢٧٨ و ٧٤٤ .

(٢) الاصطخرى ٣٢٦ و ٣٢٧ ؛ ابن حوقل ٣٧٩ و ٣٨٠ ؛ المقدسى ٢٧٧ .

أما مدن اسروشنة الاخرى ، فقد انتهت اليها اسماؤها ، ولكن دون ما وصف ، ومواضع أغلبها غير معروفة . فما زال منها قائما ، أو ما يمكن تعيين مواضعه من وصف المسالك ، هو ما يأتي : ديزك ، ويقال لها أيضا جيزك في شمال غرب زامين . والى جنوبها ، في الطريق من سمرقند ، مدينة خرقانة ، وخواوس ، أو خواوس ، في الطريق الذهاب شمالا من زامين الى الشاش . وكركت على حدود فرغانة في نصف الطريق بين ساباط وخجندة . ولا يمكن تعيين موضعي المدينتين الصغيرتين منك ومرسمندة تعينا صحيحا لان كتب المسالك لم تذكر ولا واحدة منهما . ولكن ينبغي ان تكون مرسمندة مجاورة للقصبه ان استدلنا باب مرسمندة في بونجكت على ذلك . كانت مرسمندة في الجبال ، شديدة البرد ، لها ماء جار ، قليلة البساتين لارتفاع سطحها . ذكرها المقدسي فقال « بها أسواق عامرة ، الجامع على ناحية من السوق » ، وهي مدينة جلييلة . والظاهر ان مدينة منك كانت في جوارها . واشتهرت بانها الموضع الذي قاتل فيه قتيبة [بن مسلم] وهو القائد العربي في الفتح الاسلامي الاول لما وراء نهر سيحون . « وهناك حصن يعرف بالافشين الاكبر وهو صاحب المتصم » وكان قد اتخذه لثروته . وفي ناحية منك ومرسمندة « تتخذ آلات الحديد التي تعم خراسان ويجهز الى العراق ، وذلك لان الحديد بفرغانة لين ممكن لما يراد قتيته في أي صنعة قصد منه » (٣) .

كان نهر جكسارتس العظيم يسميه العرب ، على ما قد بينا ( ص ٤٧٧ ) ، سيحون . على ان اسمه الاكثر شيوعا كان نهر الشاش ( والشاش القديمة هي تاشكند ) . وانما سمي بذلك لوقوع المدينة المهمة التي بهذا الاسم في القرب من ضفافه . وذكر المستوفي انه في المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) كان المقل القاطنون في هذه الارحاء يعرفونه باسم گل زريان . ومنذ ذلك الحين حتى يومنا هذا ، أطلق عليه الترك اسم سيردريا أو سيرصو ( نهر سير ) . وقد ذكره ابو الغازي بهذا الاسم .

(٣) الاصلطري ٣٣٦ و ٣٤٣ : ابن حوقل ٣٨١ و ٣٨٢ و ٣٨٣ : المقدسي ٢٧٨ : ياقوت ٢ : ٣٩٥

و ٤٢٥ و ٧١٠ .

وذكر ابن حوقل ان نهر سيحون ، يخرج من بلد الترك ، وهو « يعظم من أنهار تجتمع اليه » تأتي من الجبال ويدخل وادي فرغانة العظيم من طرفه الشرقي في حدود اوزكند . ويمتد اقليم فرغانة نحواً من مئتي ميل ونيف الى شمال وجنوب مجراه الاعلى<sup>(٤)</sup> . فاذا ما جرى نهر سيحون شرقاً استقبل روافد عديدة وهو يتخلل فرغانة ، هي : نهر خرشان ونهرا اُورست وقبا وكذلك نهر جدغيل ولعله هو نهر نرين الحالي ، وأنهاراً أخرى غيرها . فاذا جاوز أسوار اخسيكث القصبة وصل سيحون الى خجندة وعندها يارح نهائياً اقليم فرغانة . ثم ينعطف شمالاً فيستقبل في يمينه نهرين يقال لهما نهر ايلاق ونهر ترك ، ويمرّ بغرب رستاق ايلاق والشاش . وفي ما يلي ذلك ، ينتهي سيحون الى رستاق اسيجاب ثم اذا اجتاز مفاوز الغز والرك ، توزعت مياهه على أنهار عديدة حتى يقع في بحر آرال في القسم الشمالي الشرقي منه . وقد ذكر اللدانيون العرب ان نهر سيحون صالح لسير السفن كنهر جيحون وان سيحون يجمد شتاء مدة أطول من جيحون فكانت القوافل تعبره . وكان يعد « نحو ثلثي جيحون »<sup>(٥)</sup> .

أما اقليم فرغانة الذي كان الى وقت قريب يعرف بخانيّة خوقند ، وقد أعادت اليه الحكومة الروسية رسمياً اسمه القديم ، فكانت قصبته في أوائل العصور الوسطى مدينة أخسيكث ، وسماها ابن خرداذبه وغيره مدينة فرغانة . وهي تقوم على ضفة نهر سيحون الشمالية . وخرائب هذه المدينة شاخصة . وفي المثة العاشرة ( السادسة عشرة ) لما كان بابر حاكماً على فرغانة ، كانت مدينة الاقليم الثانية ، تعرف باسمها المختصر « اخسى » . وانديجان كانت هي القصبة حينذاك . قال ابن حوقل في مدينة اخسيكث ، انها مدينة واسعة لها قهندز وفيها الجامع ودار الامارة والحبس ولها ريف واسع . والمدينة الداخلة ميل في مثله ، فيها مياه جارية وحياض كثيرة . وفيها وفي ريفها أسواق ، وعلى ريفها سور . وللمدينة الداخلة خمسة أبواب ، هي : باب كاسان ، وباب الجامع ، وباب

(٤) ومن ثمة ، فان نرين هو أطول منابع نهر سنير . ولم يكن العرب يعدونه عمود النهر .

(٥) ابن حوقل ٣٩٢ و ٣٩٣ ؛ المقدس ٢٢ ؛ ياقوت : ٣ ؛ ٢١٠ ؛ المستوفى ٢١٥ ؛ حافظ

ابرو ٣٣ ؛ جهان ما ٣٦٠ ؛ ابر الغازي ١٣ و ١٨١ و ٢٩٠ .

رهانة ، وباب لم يضبط اسمه ، ويمكن أن يقرأ بختر • وأخيرا باب المردقشة •  
وكان يحف بالمدينة البساتين الملتفة مقدار فرسخين مما يلي أبواب ربضها •  
واذا عبرت جيحون وجدت في جانبه الجنوبي المروج والمراعى الكثيرة • والظاهر  
ان اخسيكت قد استولى عليها الخراب كما استولى على مدن كثيرة في اقليم فرغانة  
اثناء حروب محمد خوارزمشاه في مطلع المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) • وما لم  
تتل هذه الحروب بسوء قد دمرته غزوات المغول ، فانتقلت بعدها قصبة الاقليم  
الى انديجان • وفي زمن تيمور ، ذكر على اليزدى اسمها بصورة اخسيكت أو  
اخسيكت ، فاختصر هذا الاسم على ما بينا الى أخسى في أيام بابر<sup>(٦)</sup> •

أما انديگان ( انديجان الحالية ) ، فقد اتخذها ، على ما ذكر المستوفى ،  
كيدوخان حفيد اغتاي بن جنكيز قصبة لفرغانة في النصف الاخير من المئة السابعة  
( الثالثة عشرة ) • وقد جاء الاسم انديگان أو اندُكان بين اسماء المدن التي سردها  
ابن حوقل في المئة الرابعة ( العاشرة ) ، وكذلك ذكره ياقوت ، ولكن دون أن  
نجد وصفا لهذه المدينة في مرجع ما ، وان أشار إليها علي اليزدى غير مرة في  
كلامه على حروب تيمور • ويستبان من وصف المسالك ان مدينة قبا كانت في المئة  
الرابعة ( العاشرة ) ، على ما يظهر ، موضعا ذا شأن ، ينبغي ان يكون قريبا من  
انديجان • وقبا ، على ما في الاصطخرى ، تقارب اخسيكت في الكبر ، وهي من  
أنزه تلك المدن • ولها قلعة مكيئة فيها الجامع في وسط ميدانها ، ولها ربض  
فيه دار الامارة والحبس • وكان على الربض سور محيط به • وفيها أسواق

(٦) ابن خردادبه ٣٠ ؛ الاصطخرى ٣٣٣ ؛ ابن حوقل ٣٩٣ و ٣٩٤ ؛ المقدسى ٢٧١ ؛ القزويني  
٣ : ١٥٦ ؛ علي اليزدى ١ : ٤٤١ ؛ ٢ : ٦٣٣ •  
أشارت الى اخسى ، الخارطة الروسية التي طبعتها Schuyler في كتابه « تركستان »  
١ : ٣٣٦ ، وعينتها على مسالة قصيرة من جنوب غربى نمنكن الحديثة - اما « كت » أو « كات »  
التي تنتهى بها بعض الاسماء ، فتترادف « قند » أو « كند » • وكلتاها تريان في كثير من اسماء  
الامكة في آسية الوسطى ومناسها في اللغات التركية « مدينة » - وقد أصاب ياقوت ( ١ : ٤٠٤ )  
في التنويه بذلك • انظر مثلا نوزكات ( أى الحائط الجديد ) في خوارزم المذكورة في صفحة ٤٩٧ •  
قلنا : سر ياقوت معنى مدينة اوزكند بقوله « ان كند بلفة أهل تلك البلاد معناه القرية » ،  
كما يقول أهل الشام الكفر » وقال في نوزكات « ونوز معناه بلفة الخوارزمية الجديد ، وكان معناه  
الحائط الجديد • وهناك مدينة اسمها كات ، فكانهم قالوا كات الجديدة » ٤ : ٨٢٢ ( م ) •

كثيرة عامرة (٧) •

وفى نصف الطريق بين اخسيكث وقبا : مدينة اشتيقان ، لها جامع فى الاسواق • والى شرق قبا مدينة أوش ، وقد كانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) موضعا عظيم الشأن • وفى قلعة اوش دار الامارة والحبس ، حسب المعتاد • وحول المدينة ربض وعلى الربض سور ، وهى ملاصقة للجبل • • ولها ثلاثة أبواب ، هى : باب الجبل ، وباب الماء وباب مفكدة • وكان جامعها فى رجة واسعة وسط الاسواق • والمدينة كثيرة الانهار التى تسقى أراضيها • وبالقرب منها جبل عليه « مرقب الاحراس على الترك » • وكان فى ما يلى أوش ، مدينة اوزكند ، وهى آخر مدن فرغانة شرقا • • وهى نحو ثلثى أوش ، ولها قهندز وبساتين ومياه جارية • • ولها ربض والاسواق فيه « وهى متجر على باب الاتراك » • و « على بابها نهر ... يحيط بربضها حائط له أربعة أبواب ، وجامعها فى الاسواق •

وما هو فى جنوب نهر سيحون من اقليم فرغانة ، يقال له كورة نسيا أو نسائية • وهى اثنان : عليا وسفلى بالنظر الى اختلاف مستوى سطحيهما • فالعليا فى الجبل • وكان فى نسائية السفلى مدينة مرغينان ( مرغيلان الحديثة ) وقد كانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) « صغيرة وجامعها ناء عن الاسواق » • وفى الغرب منها رشتان وكانت فى ذلك الزمن كبيرة ولها جامع حسن • أما خوقند التى صارت فى الازمنة الحديثة قصبة فرغانة ونسبت اليها خانييتها ، فلم يرد ذكرها الا عرضا بين مدن نسائية العليا باسم خواكند أو خواقند •

أما خجندة ، فانها أول مدن فرغانة من الغرب ، اذا جئت من سمرقند تقوم على ضفة سيحون اليسرى • وعلى فرسخ من جنوبها : كند وهى ربضها • وخجندة مدينة « طولها أكثر من عرضها » ولها قلعة قوية فيها السجن ، وجامعها فى المدينة • ودار الامارة فى الميدان بالربض • قال فيها ابن حوقل « هى مدينة نزهة » • وأهلها لهم سفن يسافرون فيها فى سيحون • وكان ربض كند الخارج

(٧) الاصطخرى ٣٣٣ : ابن حوقل ٣٩٤ و ٣٩٥ : المقدسى ٢٧٢ : المستوفى ٢٢٨ : ياقوت ١ : ٣٧٥ : ٤ : ٢٤ : على اليزدى ٢ : ٦٣٣ •

يقال له كند بازام ( أى كند اللوز ) على ما ذكر القزوينى لان بها لوزا كثيرا  
 « وهو لوز عجيب ينقشر اذا فرك باليد »<sup>(٨)</sup> .

أما مدن شمالى فرغانة ، أى ما كان منها فى يمين سيحون ، فلا يعرف من  
 أمرها فى الأزمنة الاولى الا الشئ القليل . فقد ذكر المقدسى مدينة وانكث  
 فقال : لها جامع وأسواق حسنة . ويتبين من وصف المسالك ، ان وانكث كانت على  
 سبعة فراسخ من غرب اخسيكث وعلى فرسخ من ضفة سيحون ، لا تبعد كثيرا عن  
 حد ايلاق . والى شمال وانكث ، فى وسط الجبال ، كانت خثيرم أو خيلام ، وهى  
 مدينة فى رستاق ميان روذان ( أى ما بين الانهار ) لها جامع حسن فى وسط  
 الاسواق . والى شمال هذه أيضا كانت شيكت أو سيكت ، وهى على قول المقدسى  
 « كثيرة الجوز حتى ربما وجدت ألف جوزة بدرهم ، والجامع فى السوق » .  
 اما مدينة قاسان فما زالت قائمة . وصفها البلدانيون الاولون بأنها تقوم فى ناحية  
 مسماة باسمها ، وزاد ياقوت على ذلك ان لها قلعة حصينة ، وعلى بابها نهر يلتقى  
 هو وسيحون عند اخسيكث . وأبعد منها شمالا ، ناحية جدغل وكانت مدينتها  
 أردلانكث . والى شرق هذه ، ناحية كروان ، واسم مدينتها نجم . ونوه المقدسى  
 أيضا بجملة مدن أخرى ولكن مما يؤسف عليه انه لا يعلم شئ عن مواضعها<sup>(٩)</sup> .  
 والى غرب فرغانة ناحية الشاش . وهى على ما بيننا ، على ضفة نهر سيحون  
 اليمنى أى الشمالية الشرقية . والخرائب المعروفة اليوم بتاشكند القديمة هى موضع  
 المدينة التى سماها العرب الشاش ، والفرس جاج . كانت فى المصور الوسطى  
 أعظم المدن العربية فى ما وراء سيحون . وكان يقال لمدينة الشاش أيضا بنكث<sup>(١٠)</sup>  
 وذلك على غرار كثير من أسماء المدن فى بلاد ما وراء النهر ، فان لها تسميتين  
 ايرانية وتورانية .

وكان على مدينة الشاش فى المئة الرابعة ( العاشرة ) أسوار كثيرة ، فقد كان

(٨) الاصطخرى ٣٣٢ و ٣٣٣ و ٣٤٧ ؛ ابن حوقل ٣٩١ و ٣٩٢ و ٣٩٤ و ٣٩٥ ؛ المقدسى ٢٦٢  
 و ٢٧٢ و ٣٤٥ ؛ ياقوت ١ - ٤٠٤ ، ابو الفداء ٤٩٨ ؛ القزوينى ٢ - ٣٧٢ .  
 (٩) الاصطخرى ٣٣٤ و ٣٤٧ ؛ ابن حوقل ٣٩٦ ؛ المقدسى ٢٧١ و ٢٧٢ ؛ ياقوت ٤ - ٢٢٧ .  
 (١٠) لعل ذلك من تصحيف اسم بيكت وقد ذكر ياقوت هذا الاسم ( ١ : ٧٤٦ ) .

لها مدينة داخلية ، لها قهندر أى قلعة تلاصقها • عليها سور ، وفى خارج المدينة الداخلية ، الرىض الداخل ، وعلى هذا الرىض سور • ويليه أيضا الرىض الخارج وفيه بساتين وحقول كثيرة ، حوله سور ثالث • وأخيرا السور الكبير على غرار ما كان لبخارا ، يحمى الناحية كلها فيكون حول الشاش من ناحية الشمال بهيئة نصف دائرة يصل ما بين ضفة نهر الترك فى الشرق وسيحون فى الغرب •

فإذا عدنا الى المدينة الداخلية والقلعة ، وجدنا ان فى القلعة دار الامارة والحبس ، ولها بابان أحدهما يقضى الى المدينة الداخلية والآخر الى الرىض • وكان المسجد الجامع على سور القلعة • والمدينة الداخلية فرسخ فى مثله ، وفيها بعض الاسواق ، ولها ثلاثة أبواب : باب أبى العباس ، وباب كئش ، ولا شك انه كان يقضى الى الجنوب حيث يصل الطريق الآتى من سمرقند • وأخيرا باب الجنيد • وكان لسور الرىض الداخل عشرة أبواب ( ذكر المقدسى ثمانية فقط ) • وللرىض الخارج سبعة أبواب سرد ابن حوقل اسماءها • وكان فى الرىض الداخل أسواق مدينة الشاش • ويشق البلد أنهار وفى كثيرة تسقى البساتين والاشجار التى فى داخل الاسوار •

أما السور الكبير ، فانه فى أقرب نقطة منه الى البلد ، كان يبعد فرسخا واحدا عن باب الرىض الخارج • وهذا السور يبدأ فى الشرق من جبل على نهر الترك يقال له جبل سابلغ • كان يكتنف السهل الواسع المعروف بالقيلاص • وقد بنى هذا السور عبدالله بن حميد لحماية الشاش من غارات الترك فى الشمال • وكان هناك على فرسخ مما يليه ، خندق عميق يمتد من الجبل على نهر الترك الى حافة سيحون فى الغرب • وكان الطريق من شمال الشاش الى اسبيجاب يخترق هذا السور عند باب الحديد •

وفى أوائل المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، لحق الدمار بعض الشاش فى غضون فتوحات محمد خوارزمشاه ، ثم كان للنزوى المقلوب الذى أعقبها ما أضاف الى يؤس أهلها يؤسا على نحو ما حل بغيرها من البلدان • والظاهر ، ان المدينة سرعان ما صلح حالها مما ألم بها من بلايا ، فأصبحت موضعا ذا شأن فى المئة الثامنة



( الرابعة عشرة ) حين وقف عندها تيمور بساكره • وعلى اليزدى الذى ذكرها غير مرة فى وصفه حروب تيمور ، تطرق الى ذكرها بأسماء مختلفة مثل الشاش والجاج وتاشكنت ، ويظهر ان الاسم الاخير قد حرفه السكان الناطقون بالتركية من الشاش الى تاش • وتاشكنت معناه مدينة الحجر • وباسمها هذا قد اصبحت اليوم عاصمة تركستان الروسية<sup>(١)</sup> •

ونهر الترك المعروف اليوم بنهر چرچك المار بجنوب شرقى الشاش ، يخرج ، على ما ذكر ابن حوقل ، من جبال جدغل فى شمال نهر نرين ومن بلد الترك الخرقية الذى يقال له بسكام • وفى جنوبى هذا النهر كان يجرى نهر آخر بحذائه يسمى نهر ايلاق ، ويعرف اليوم بنهر انكرن • وأسفل من التقائه بنهر سيحون مباشرة ، تقوم مدينة بناكت ، ثانى مدن ناحية الشاش • ويقال لبناكت أيضا بناكت ، ويسمىها الفرس فناكنت • ولم يكن لهذه البلدة فى المئة الرابعة ( العاشرة ) حصن • والجامع فى سوقها • وكانت تقوم على ضفة سيحون اليسرى حيث كان طريق خراسان الآتى من سمرقند يعبر النهر الى الشاش • وقد بقيت موضعا كبير الشأن حتى المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) لما خربها جنكيزخان • وبعد مضى قرن ونيف ، أى فى سنة ٨١٨ ( ١٤١٥ ) ، جدد شاه رخ حفيد تيمور مدينة فناكنت ، فنسبت اليه وعرفت بـ « شاه رخية » ، وبهذا الاسم ذكرها علي اليزدى غير مرة •

وكان الطريق من بناكت شمالا الى الشاش ، يخترق مدينة جينانچكث ، وهى على ضفة نهر الترك الجنوبية أى اليسرى على فرسخين فوق ملتقاء هو وسيحون • كانت هذه المدينة فى المئة الرابعة ( العاشرة ) كبيرة ليس عليها حصن ، بنيانهم خشب ولبن • وكان فى الجانب الاخر من نهر سيحون الى غربه ، على مرحلة من جينا نجكث فى طريق جيزك ، بلدة وينكرد • قال فيها ابن حوقل « وينكرد قرية للنصارى » ( من النساطرة ) وفى الجانب الآخر من نهر الترك على شىء قليل من غربه ، فى الزاوية التى أسفل من التقائه هو وسيحون ، مدينة أشتوركث أو

(١) تدامة ٢٧ ؛ ابن حوقل ٣٨٤ و ٣٨٦ - ٣٨٨ ؛ المقدسى ٢٧٦ ؛ القزوينى ٢ : ٣٦٢ ؛  
عل اليزدى ١ : ٩٤ و ١٠١ و ١٦٦ •

شُتركت ( أى مدينة الجمل ) • وكان عليها حصن • وينبغي ان يكون المغول قد خربوا هذه البلدة ، اذ نجد فى النصف الاخير من المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) قد نشأ فى مكانها بلدة جيناس ( وما زالت قائمة ) وقد ذكرها علي اليزدى كثيرا بهذا الاسم • وذكر ابن حوقل والمقدسى أكثر من عشرين مدينة أخرى فى ناحية الشاش ، ولكنهما لم يصفاهما • ولهذا لا تعرف مواضع هذه الامكنة اليوم • وان كان من الواضح ان هذه الناحية ، وكذلك ناحية ايلاق فى جنوبها واسييجاب فى شمالها ، كانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) مكتظة بالسكان وافرة القرى التى تقارب المدن كبرا<sup>(١٢)</sup> •

اما ناحية ايلاق ، فكانت فى جنوب نهر ايلاق وشمال المنطف الكبير لنهر سيحون أسفل خجندة ، وقصبتها تونكت • كانت هذه الناحية منصلة بالشاش ، وتشتمل على ما يقرب من عشرين مدينة مهمة ذكرها ابن حوقل وغيره • ومواضع هذه المدن ما زالت غير معينة حتى انه لا يمكن ، ويا للأسف ، معرفة موضع تونكت قصبتها • وكانت تونكت ، على ما ذكر ابن حوقل ، تقوم على نهر ايلاق ، على نحو من ثمانية فراسخ من الشاش وهى نحو نصف الشاش<sup>(١٣)</sup> • كان لها قهندز ومدينة داخلية حولها ربض يحيط به سور • وفى القهندز دار الامارة والعجبس. والمسجد الجامع ، والاخيران عند باب القهندز • وأسواقها داخل المدينة وفى الربض • وفيهما ماء جار • وكانت البلاد من الشاش الى ايلاق متصلة العمارة مختلطة العمل • وقد سرد ابن حوقل اسماء هذه المدن • ولكن مما يؤسف عليه قد ضاعت علينا جميع مواضعها • ومن أهم المدن التى انتهى اليها أمرها ، مدينة خاشت الآهله ( ويكتب اسمها أيضا بصورة خاش وخاس أو خاص ) قرب معادن الفضة فى جبال ايلاق على حد فرغانة • وفى المئة الرابعة ( العاشرة ) ، على ما ذكر ابن حوقل ، « بايلاق دار ضرب للعين والورق » • وتحف بالمدينة قرى

(١٢) الاسطخرى ٣٢٨ - ٣٣٠ و ٣٣٦ و ٣٤٥ : ابن حوقل ٣٨٤ و ٣٨٥ و ٣٨٨ و ٤٠٥ ؛ المقدسى ٢٦٤ و ٢٧٦ و ٢٧٧ ؛ على اليزدى ١ : ١٠١ : ٢ : ٦٣٦ •

(١٣) جاء اسم تونكت احيانا بصورة توكت ، وذلك من وهم السناخ • انظر : الاسطخرى ٣٣١ العاشية س • ولمعرفة المسافة بين الشاش وتونكت ، انظر - الاسطخرى ٣٤٤ : ابن حوقل ٤٠٤ •

عديدة (١٤) .

وفى شمال الشاش من يمين سيحون فشرقاً ناحية أو اقليم إسييجاب أو إسييجاب ، وقصته باسمه . ذكر المقدسى فى المثة الرابعة ( العاشرة ) ، نحواً من خمسين مدينة مشهورة فى هذا الاقليم لا يمكننا الآن ان نعين غير عدد قليل منها .

فمدينة اسبيجاب تفق هى وموضع سيرام التى على نحو من ثمانية أميال شرق چمكنت على نهر اريس أو بدم ، وهو رافد من روافد سيحون اليمنى (١٥) . كانت على ما ذكر ابن حوقل « نحو الثلث من بنكت » أى الشاش « تشتمل على مدينة وقهندز وربض . وعلى المدينة الداخلة سور ، وعلى الربض أيضاً سور يحيط به مقداره فرسخ . وهى فى مستواة وبينها وبين أقرب الجبال اليها نحو ثلاثة فراسخ ، . وفى خارجها مياه وبساتين . وكان للمدينة أربعة أبواب ، على كل باب رباط . وفى المدينة وربضها أسواق . وفى المدينة الداخلة دار الامارة والجبس والجامع . وأشار المقدسى الى سوق الكرايس ( أى سوق القطّانين ) . وغلة دكاكين السوق فى كل شهر سبعة آلاف درهم ( نحو من ٣٠٠ پاون ) « يجرى على الضعفاء الخبز والادام » . والظاهر ان مدينة اسبيجاب قد تغير اسمها بعد الغزو المغولى الى سيرام ، وبهذا الاسم ذكرها على اليزدى كثيراً فى أخبار فتوحات تيمور .

وكذلك فان علي اليزدى كثيراً ما ذكر چمكنت وكبت چميكنت ، ويبدو انها توافق المدينة التى كتبها المقدسى بصورة جموكت وقال فيها « كبيرة عليها حصن ، والجامع فيه ، والاسواق بالربض » (١٦) .

(١٤) الاسطخرى ٣٣١ و ٣٣٢ و ٣٤٥ : ابن حوقل ٣٨٦ و ٣٨٨ و ٣٨٩ و ٤٠٤ : المقدسى ٢٦٥ و ٢٧٧ و ٢٧٨ .

(١٥) المقدسى ٢٦٢ - ٢٦٤ . لقد ذهب شويلر Schuyler ( فى كتابه Turkistan ١ : ٧٥ ) الى ان مدينة اسبيجاب هى چمكنت ، الا ان ذلك ليس الا وهماً ، لان « تاريخ رشيدى » ( ترجمة ن - الياس ، و ١ - د - روس ، ص ١٧١ ) ذكر : « سيرام هى التى سمىها الكتّاب القديسة اسبيجاب » . ويرى النص الفارسى لهذه العبارة فى الورقة ١٠٥ ب من مخطوطة المتحف البريطانى رقم Add. 24080 .

(١٦) الاسطخرى ٣٣٣ : ابن حوقل ٣٨٩ : المقدسى ٢٦٣ و ٢٧٢ و ٢٧٥ : على اليزدى ١ : ١٦٦ : ٢ : ٦٣٣ و ٦٣٦ .

وعلى ضفة سيحون الشرقية ، أسفل انصباب نهر جمكنت فيه مباشرة ، المدينة التى عند معبر سيحون ، المعروفة قديما بباراب أو فاراب وفى الازمنة الحديثة باسم أترار ، وفيها لقي تيمور حثفه فى سنة ٨٠٧ ( ١٤٠٥ ) وهو على أهبة السير لفتح الصين . وكان الاسم فاراب أو باراب يطلق على الناحية والمدينة . وقد حسبت فاراب أحيانا قصبة ناحية اسيجاب . وكان يقال أيضا لارباض المدينة فى المئة الرابعة ( العاشرة ) كدر . قال المقدسى فى باراب « هى كبيرة ، تخرج نحو سبعين ألف رجل ، عليها حصن فيه الجامع ، وأسواق وقهندز » . وكان لكدر أيضا جامعها وكانت هى المدينة الجديدة . وعلى ما فى القزوينى ، ان فاراب فى أرض سبخة ذات غياض . وينسب إليها أبو نصر الفارابى المتوفى سنة ٣٣٩ ( ٩٥٠ ) وهو أشهر فلاسفة المسلمين قبل ابن سينا . على ان ابن حوقل قد نسب مولد الفارابى الى وسيج لا الى فاراب<sup>(١٧)</sup> . ووسيج بلدة صغيرة محصنة على فرسخين من فاراب ، وفى سوقها المسجد الجامع . ثم بعد هذا الزمن ، عرفت فاراب باسم أترار أو أطرار وقد نهبها المغول فى أوائل المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ولكنها سرعان ما جدد بناؤها ، ففى سراى المدينة توفى تيمور على ما بيننا<sup>(١٨)</sup> .

وفى نحو من نصف الطريق بين سيرام وأطرار ، مدينة ارسبايكث أو سبايكث . قال فيها المقدسى « نبيلة ، نظيفة ، محصنة . الجامع بها ، والعمارات فى الربض » . وكان يقال لرساقها كنجيدة . وعلى مرحلة يوم شمال أطرار ، على ضفة سيحون اليمنى ، مدينة شاوغر . قال فيها المقدسى « كبيرة ، واسعة الرستاق ، عليها حصن ، والجامع على طرف السوق ، وهى من الجادة بممزل » . ولم يرد اسم شاوغر لدى البلدانين المحدثين ، ولكن يبدو من موضعها انها تتوافق

(١٧) قلنا ما فى ابن حوقل ( ص ٥١٠ من الطبعة الجديدة ) : « ٠٠٠ وأما كدر ، فابها قصبة باراب ، ووسيج أيضا من مدن باراب . ومنها أبو نصر الفارابى ، صاحب كتب المنطق ، المفسر لكتب القدماء ، والمتقدم فى ذلك على كل من كان فى زماننا وعصرنا وأيامنا » . ( م ) .  
(١٨) ابن حوقل ٣٩٠ و ٣٩١ : المقدسى ٣٦٢ و ٣٧٣ : القزوينى ٢ : ٤٠٥ : أبو الفداء ٤٩٣ : ابن بطوطة ٣ : ٢٣ : على الهزدي ١ : ١٦٦ و ٢٧٥ : ٢ : ٦٤٦ : ابن خلكان : الرقم ٧١٦ ص ٦٣ . وكثيرا ما يقع الالتباس بين فاراب أو باراب ( أطرار ) التى على سيحون ، وفارباب ( أنظر ص ٤٦٧ أعلاه ) التى فى الجوزخان ، وكان يقال لها باراب أيضا .

هى ويسى ، الموضع الذى غالبا ما ذكره علي اليزدى ، وما زالت قائمة الى هذا اليوم باسم حضرة تركستان ، وهو الولي الحامى لبلاد القرغيز المدفون فيها . وعلى ما ذكر علي اليزدى ، انه هو الشيخ احمد اليسى من أحفاد محمد بن الحنفية ابن الخليفة علي ، وقد توفى هذا الشيخ هنا فى أوائل المئة السادسة ( الثانية عشرة ) . وابتنى تيمور فى ختام المئة الثامنة ( الرابعة عشرة ) الجامع على قبره ، وما زالت بقاياها العظيمة شاخصة . ويزوره الناس من سائر الجهات .

وعلى مرحلة يوم من شمال يسى أو شاوغر ، كانت سوران أو صبران . وهى ما زالت قائمة الى هذا اليوم ، وكانت فى المئة الرابعة ( العاشرة ) نفرا أمام الفز ، و « يجتمع بها الغزاة للصلح والهدنة والتجارات اذا كان صلح » . قال فيها المقدسى « كبيرة » عليها حصون سبعة بعضها خلف بعض ، والريض فيها ، والجامع فى المدينة الداخلة . وكثيرا ما ذكر علي اليزدى صبران حين كلامه على حروب تيمور . ووصف ياقوت قلعتها العالية المشرفة على حد البلد<sup>(١٩)</sup> .

ومن جملة المواضع الاخرى على سيحون ، التى أكثر من ذكرها علي اليزدى ولم يشر اليها البلدانون العرب الاولون : سفناق . قال فيها انها قصبة قبچاق وهى على ٢٤ فرسخا من شمال اترار . وأبعد منها شمالا كانت آجند ، وقد ذكرها البلدانون الاولون وياقوت ، وقالوا فيها انها من مدن الاسلام الكبرى فى تركستان فى ما وراء سيحون . وفى أوائل المئة السابعة ( الثالثة عشرة ) ، دمرها المغول . وكان آزال كثيرا ما يسمى ببحر جند ، وعنده على نحو من مرحلتين من فم سيحون ، قصبة الفز التى سماها العرب : القرية الجديدة ( أو الحديثة ) وعرفت فى الازمنة الاخيرة باسم ينفكت ، أو ينگى شهر ، أى المدينة الجديدة بالتركية<sup>(٢٠)</sup> .

(١٩) ابن حوقل ٣٩٠ و ٣٩١ : المقدسى ٢٦٢ و ٢٧٣ و ٢٧٤ : ياقوت ٣ : ٣٦٦ ، على اليزدى ١ : ٤٦٦ و ٥٥٧ : ٢ : ٩ و ٦٣٦ و ٦٤٢ : Schuyler فى Turkistan ١ : ٧٠ . والاسم الذى ينبغى ان يكتب سوران أو صبران ، كثيرا ما طبع خطأ بصورة صبران فى كتاب طفرامه لعل اليزدى .

(٢٠) ابن حوقل ٣٩٣ : ابو الفداء ٤٨٩ : ياقوت ٢ : ١٢٧ : على اليزدى ١ : ٢٧٥ و ٢٧٦ . وعن خرائب جند انظر Schuyler فى تركستان ١ : ٦٢ .

وعلى نحو من ثمانين ميلا من شمال شرقي سيرام ( أى اسبيجاب ) خرائب طراز بالقرب من المدينة الحالية أوليه - اتا . وكانت طراز أو الطراز ، مدينة ذات شأن فى المثة الرابعة ( العاشرة ) . قال فيها ابن حوقل « والطراز متجر للمسلمين من الاتراك الخرلخية » . وزاد المقدسى على ذلك انها « مدينة جليلة حصينة كثيرة البساتين مشتبكة العمارة ، لها خندق وأربعة أبواب ، ولها ربض عامر ، على باب المدينة نهر كبير . والجامع فى الاسواق » . وعلى ما فى القزوينى ان أهل طراز « فى غاية حسن الصورة ، ليس فى تلك النواحي أحسن منهم صورة رجالهم ونساؤهم الى حد يضرب بحسن صورتهم المثل » . وهى مدينة طيبة التربة لطيفة الهواء » . ومن مدن بلاد الترك أيضا ، على نحو من مئة ميل من شرق طراز ، مدينة بركى أو ميركى ( وهى مركه ) الحديثة . قال فيها المقدسى : « متوسطة الرقعة ، محصنة ، ولها قهندز وكان الجامع فى القديم كنيسة ( للنصارى النساطرة ) ، وقد بنى الأمير عميد الدولة فاتق ( من البويهيين ) خارج الحصن رباطا ، فى المثة الرابعة ( العاشرة ) . وذكر المقدسى أيضا كولان ، وهى على مرحلة واحدة غرب ميركى باتجاه طراز . وكانت قرية كبيرة محصنة ولها جامع ، تعد موصفا ذا شأن كبير (٢١) .

وفى الختام ، يحسن بنا ان نلاحظ ، ان ابا الفداء ذكر جملة قصبات للترك يصعب اليوم تعيين مواضعها الصحيحة . منها بلاساغن وكانت قصبة خانات تركستان فى غضون المئين الرابعة والخامسة ( العاشرة والحادية عشرة ) . وذكرها أيضا ابن الاثير فى تاريخه ، ولا يعرف موضعها الصحيح . ولمح ابو الفداء الى انها كانت قرب كاشغار ولكن فى ما وراء سيحون . وقد عثر على خرائب أمالغ التى اتخذها المغول عاصمة لهم فى عهد جغتاي بن جنكيزخان بالقرب من موضع كَلْجَه القديمة على نهر ايله ، وقد أشار الى موضعها على اليزدى الذى ذكر أيضا نهر إرْتِش وُنَلاس . ولكن لم يتتبع البناء عن جميع هذه المدن . وكلها مثل كاشغار وُخْتَن وياركند وغيرها من المدن التى على حدود الصين ، لم تذكرها

(٢١) ابن حوقل ٣٩٠ و ٣٩١ : المقدسى ٣٦٣ و ٣٧٤ و ٣٧٥ : القزوينى ٢ : ٣٦٥ : ابو الفداء ٤٩٧ : Schuyler فى تركستان ٢ : ١٢٠ .

مراجعتنا الا لما ودون ان تنطوى على فائدة جغرافية ذات بال (٢٢) .

ليس فى اقاليم سيحون صناعات متنوعة كبيرة ، وكان جلب الرقيق أهم عمل لمن يقصدها من التجار . ذكر المقدسى انه كان يرتفع من ديزك ( جيسك ) فى اشروسة اللبود الجياد والاقية . ويرتفع من فرغانة الذهب والفضة والفيروزج والزئبق والحديد والنحاس وكذلك النوشادر والنفط والزفت . واشتهرت فرغانة بحجر الارحاء والفحم الحجري للوقود . وكان يرتفع من بساتينها ويحمل الى الآفاق : الاعناب والتفاح والجوز . ومن الرياحين : الورد والبنفسج . ويرتفع من الشاش ثياب بيض رقيقة ، وسيوف وغيرها من السلاح ، وآلات النحاس والحديد كالابر والمقاريض والقصور . ويرتفع منها أيضا « سروج الكيمخت ( جلود الحمر الوحشية ) الرفيعة والجعاب والقسي الجيدة وجلود تجلب من الترك وتدبغ والمصليات والاخية » . ويرتفع من رستاقها الرز والكتان والقطن . ويرتفع من طراز فى بلاد الترك جلود المعز واشتهرت فى كل وقت بالخيول والبغال التركستانية (٢٣) .

أما مسالك هذه الاقاليم ، فان طريق خراسان كان يواصل اتجاهه شمالا من سمرقند فيعبر نهر السغد ، ومنه يصل الى زامين فى اشروسة حيث يتشعب ، فكان الطريق الايسر يذهب الى الشاش وسيحون الاسفل . والايمن الى أعلى سيحون وفرغانة . وكان الطريق من زامين الى الشاش رأسا ، يعبر سيحون عند بناكت . وهناك طريق آخر من سمرقند يمر بديزك ويقطع المفازة الى وينكرد ، فاذا تجاوزها كان يعبر سيحون الى شتوركت فيلتقى عندها هو والطريق من بناكت الى الشاش . وكان يشرق من الشاش طريق الى تونكت قصبة اقليم ابلق . وطريق آخر يتجه شمالا الى اسيجاب ، وعندها يتشعب . فكان يذهب من اسيجاب غربا طريق الى فاراب ( أترار ) لعبور سيحون ، ومنها نحو الشمال أيضا يحذاء ضفته اليمنى الى صبران . والى اليمن من اسيجاب شرقا كان يذهب طريق آخر الى طراز ، ومنها الى بركى أو ميركى آخر مدينة اسلامية فى بلاد الترك فى المة

(٢٢) ابو الفداء ٥٠٥ : عل اليزدى ١ : ٤٨٥ و ٤٩٤ : ٢ : ٢١٨ و ٢١٩ .

(٢٣) ابن حوقل ٣٩٧ و ٣٩٨ : المقدسى ٣٢٥ : القزوينى ٢ : ٤٠٥ .

الرابعة ( العاشرة ) • ومن هذه المدينة أورد ابن خرداذبه وقدامة المراحل التي في المفازة الى نوشنجان العليا على حدود الصين ، وربما كان هذا الموضع يتفق هو وختن (٢٤) •

وكان الطريق الى فرغانة الذي ينشطر من طريق خراسان عند زامين على ما بيننا ، يمر بساباط ( حيث ينعطف الطريق الى بونجكت قسبة اشروسة ) الى خجندة على سيحون • ومنها يبقى محاذيا ضفة النهر الجنوبية صاعدا معها حتى يصل الى اخسيكت قسبة فرغانة عند معبر نهر سيحون • وقد أورد الاصطخرى وابن حوقل المسافات من اخسيكت الى المدن المختلفة التي في شمال أعالي سيحون ، كما ذكر ابن خرداذبه وقدامة الطريق من قسبة فرغانة فشرقها مارا بأوش الى اوزكند • والى ذلك فقد لمتح المقدسى الى الطريق من اوزكند الى داخل بلاد الترك ثم الى حدود الصين • ويصعب تتبع ما ذكره بهذا الصدد ، ولكنه ، كابن خرداذبه وقدامة ، جعل المرحلة الاخيرة فيه نوشنجان أو برسخان العليا ، التي يحزر انها ختن (٢٥) •

---

(٢٤) ابن خرداذبه ٢٦ - ٢٩ ؛ قدامة ٢٠٣ - ٢٠٦ ؛ الاصطخرى ٣٣٥ - ٣٣٧ و ٣٤٣ - ٣٤٦ ؛ ابن حوقل ٣٩٨ و ٣٩٩ و ٤٠٣ - ٤٠٥ ؛ المقدسى ٣٤١ - ٣٤٣ • ربما يؤسف عليه ان المستوفى لم يذكر المسالك في ما وراء جيحون • وعن الطريق الى ختن والصين انظر مادة سد ياجوج وماجوج للبروفسور دي غويه في: *Mededeeling der Koninklijke Academie Amsterdam* لسنة ١٨٨٨ ص ١٢٣ • وعن الطريق الذي سلكه عبد الرزاق سفير شامرخ ، وقد رحل الى الصين وعاد منها بين سنتي ٨٢٢ و ٨٢٥ ( ١٤١٩ و ١٤٢٢ ) ، انظر النص الفارسي وترجمته بقلم كترمير في *Notices et Extraits* المجلد ١٤ الجزء ١ ص ٢٨٧ وكذلك تعليقات سر ه • يول *Sir H. Yule* في كتاب *Cathay and the Way thither* ص ١٩٩ - ٢٠٩ • قلنا : راجع البحث النفيس لمولانا ابو الكلام آزاد ، وزير معارف الهند ، في مجلة « ثقافة الهند » وعنوانه : سد ياجوج وماجوج ( المجلد ١ العدد ٣ سبتمبر ١٩٥٠ ص ٢٥ - ٤٠ ) وهو قسم من بحث واسع عنوانه : « شخصية ذي القرنين المذكور في القرآن » ( م ) •

(٢٥) ابن خرداذبه ٢٩ و ٣٠ ؛ قدامة ٢٠٧ - ٢٠٩ ؛ الاصطخرى ٣٣٥ و ٣٤٣ - ٣٤٦ ؛ ابن حوقل ٣٩٨ و ٣٩٩ و ٤٠٣ - ٤٠٦ ؛ المقدسى ٣٤١ و ٣٤٢ •



# فهارس الكتاب

## ١ - فهرست البلدانى

ويشتمل على أسماء الأقاليم والمدن والقرى والجبال والأنهار  
والوديان والمفاوز والبحار والبحيرات وغير ذلك

## ٢ - فهرست الاشخاص والالوام

## ٣ - فهرست العمرانى

ويشتمل على مصطلحات الحضارة العمران ، وعلى  
الألفاظ الدخيلة والمعربة

## ١- الفهرست البلداني

۱۸۸	۱۸۷	۱۷۶	آیدین						
۳۱۹	۳۱۸	۳۱۵	ایاده						
۳۰۱			ایارک	۳۰۵					آب ارغون
۵۰۹			ایبارکت	۲۴۳					آب بنده
۳۲۲			اناق	۴۱۷					آب جرجان
۲۱۶	۲۱۳		ایخاز ( ابغازیه )	۳۷۷					آب روه
۲۱۶			ایخاس	۳۶۵					آب شمران
۱۶۸			ایدوس	۲۷۲	۲۷۰				آب کرکر
۳۱۸	۳۱۷		ایرج	۳۰۹					آب کلده
۲۸۹			ایرن						آبه ( انظر : آوه )
۴۲۴	۲۱۰		ایرشمهر	۳۹۵					آتشگاه
۳۷۸			ایر شهریار	۴۲۰					آخر
۳۳۱	۳۲۰		ایرتو- ( ارتویه )	۴۷۷	۳۸	۲۲			آرال ( بحر )
۲۹۷			ايركافان ( جزيرة )	۵۰۲	۴۹۹	۴۸۷			
۲۹۷			ایركسان ( جزیره )	۴۷۸					آوهن
۱۵۲			أیروق	۴۲۲	۲۷۹				آسک
۱۶۷			ایروسانه	۱۶۰	۲۹				آسیه الصفری
۲۹۷			ایرون ( جزیره )	۱۲۲					آشب
۱۵۱			أیریق	۱۸۲					آقسرا
۱۵۰			ایسخور	۵۱۳					آفسرای
۵۰۰	۴۲۰	۴۱۹	ایسگون	۱۸۵					آقشهر ( بحیره )
۱۸۸			ایسوس	۱۸۴					آقشهر ( مدینه )
۴۵۸			ایشین	۱۸۰					آت شهر قره حصار
۵۰۹			ایضیر						آقسرا ( انظر : آقسرا )
			ایلمستین ( انظر : الیستان )	۴۷۸	۱۵۵				آت صو
۶۵	۴۳	۳۷	الابله	۱۵۸	۸۹				آلومه
۶۸				۱۴۲ - ۱۴۰	۱۲۶	۱۱۴			آمد ۲۵
۲۵۷	۲۵۶		آیهر	۴۴۵	۴۱۴	۴۱۰			آمل ( زم )
۸۳			آیو حسرا	۴۷۷	۴۴۶				
۴۹۹			آیو الخان	۲۱۷	۱۷۲				آنی
۴۱۴			آیو قسه	۲۰۳	۲۰۲				آهر
۴۷۱	۴۳۶		آییورد	۲۴۶					آوه الری
۵۲۸			آترار	۲۴۶					آوه ساوه
۴۱۸	۴۱۷	۲۵۵	آترك ( نهر )	۲۳۱					آوه ( آبه ) حمدان

الفهرست البلدانى

۴۵۴	اودسگر	۱۹۳	اتروپاتيه
۵۲۳	اودلانكت	۴۲۳	ايج
۲۰۲	اودباد	۱۵۴	الاحيدب ( جبل )
۴۰۸	اودون	۵۲۱	اخشى
۴۹۵	اودخيوه	۴۸۶	احسيسك
۱۴۹	اودز روم	۵۲۱	احسيسك
۱۴۴	اودزن	۳۰۴	اخشين ( نهر )
۱۴۹	اودزن الروم	۴۸۱	اخشور ( اخش )
۱۵۰	اودزنگان ( اودزنگان )	۲۱۸	اخلاط
۲۱۶	اودس ۲۰۰ - ۲۰۲	۳۵۱	الاخوات ( حصون )
۵۲۸	اوسياتيك	۴۶۸	ادخود
۱۵۰	اوشروم	۴۵۴	اوسگر
۴۳۳	اوقيان	۴۵۴	اوسكن
۴۹۱	اوكنج	۱۳۴	اوسا
۴۹۳	اوكنداب ( نهر )	۱۹۳	اذربيجان
۳۸۵	ارمايل	۲۵۹	اوجشمنس
۳۶۹	ارمناك	۱۳۱	اوزمه
۴۱۳	ارمناك ( خاسته )	۳۲۲	اذكان
۱۸۰	ارموز ( ارموز )	۱۶۳	اذنة
۳۵۷	ارمينا	۳۶۳	ارابه
۲۳۶	ارو ( قلعة )	۵۱۷	اراتيه
۳۰۸	ارمينيه		اراكليه ( اطر : هرتلة )
۲۱۶	ارميه ( بحيرة )	۲۱۷	اراراط ( جبل )
۱۹۴	ارميه ( مدينة )	۲۱۱	اران
۲۰۰	اريس ( نهر )	۱۲۱	اربا ( ارايا )
۵۲۷	اريفان ( اريوان )	۱۲۲	اربل ( اربيل )
۲۱۶	ازاذ وار	۵۱۱	ارينجن
۴۳۳	ازار سابور	۵۳۰	ارتش ( نهر )
۳۱۶	ازحان	۴۹۷	ارغشيش
۳۱۷	ازجاء	۱۸۳	ارجاست ( جبل )
۴۳۶	ازكاس	۳۳۱	ارجان
۳۱۹	ازمدين	۳۳۲	ارجيش ( بحيرة )
۲۳۰	ازميد	۲۱۷	ارجيش ( مدينة )
۱۹۰	ازمير	۲۱۷	۱۸۰ ۳۸
۱۸۸	ازنگيد	۲۱۸	
۱۹۰	ازنيق	۳۱۸	ارد
۲۴۳	ازواره	۲۰۳ - ۲۰۲	اردبيل
۱۸۷	اسارلك	۲۲۹	اروش ( اروش )
۱۸۵	اسبارطة	۱۰۸	اروشير ( استان )
۵۲	اسيانبر	۲۹۱	اروشير غره
		۲۸۴	۲۸۳
		۲۴۳	اردستان

الفهرست البلدانى

٤٢٢	اشك	٣٦٤	اسمى ( اسقى )
٣١٨	اشكنوان	٥٢٧	اسمىچاب
٢٤٢	اشكهران	٣٦٤	اسمىد
٢٠٠ - ١٩٩	اشنه	١٧٠	استانبول
	اصبهان ( انظر : اسفهان )	١٠٨	استان العال
٢٠٩	اصبهيدان	١٨٤	استانوس
٣١١	اصطخر	٤١٩	استراياد
٣٣١	٣١٢	٤٥٣	استريپان
٣١٨	اصطخران	٤١٢	استناباد
٣١٢	اصطخريار ( قلعة )	٣٩٨	استند
٣٢٧	اصطهبالات ( اصطهبان )	٤٣٥	استورا
٣٢٧	اصطهباناتان	٤١٢	استونارند
٢٣٨	اصفهان	٢٨٠	اسند اباد
٢٦٢	٢٤١	٥١٢	اسرود
٢٠٩	اصفهيده	٥١٧	اسروضة
	اطرايزنده ( انظر : طرايزون )		اسمرت ( انظر : سمريت )
٥٢٨	اطرار	٣٩٨	اسفد
٥١	الاعظميه	٤٣٥	اسفراين
٢٣١	٢٣٠	٤٥٤	اسفزار ( مدينة )
٤٢١	افراوه	٣٧٣	اسفزار ( نهر )
٤٠٠	افريدون	٤٣٤	اسفنج
١٨٨	افسس ( السوس )	٣٨٦	اسفنجاي
٤٥٨	افشين	٤٢٩	اسفند ( اسفند )
٣٧٧	٢٢	٣١٧	اسفنديار
٤٦٤	٤٤٩	٣١٧	اسفندان
١٨٥	افيون قزمحصار	٣١٧	اسفندياز ( قلعة )
١٦٥	الاقرع ( جبل )	٣٠٢	اسفند دز
٥٠٠	اقرجه	٢٣٢	اسفندان
٣١٨	القليد	١٠٧	اسكاف بنى الجديد
١٩٣	اقور	١٨٦	اسكى حصار
٢٥٩	اكبتانا	١٥٣	اسكى شهر
١٨٤	اكريدور	٥١٤	اسكيغن
٢١٨	الاطاق	٣٨٩	اسكيشست
٢٢٨	الانى	١٢٩	اسكى موصل
٢١٦	٣٨	٤٢٩	اشبند
٤٠٩	٤٠٤	٤٦٨	اشبورقان
٢٦١	٢٥٦	٥٣٥	اشنورك
٢٠١	النيجق ( قلعة )	٥٠٩	اشنيخن
١٨٤	الويرلو	٥٢٢	اشنيقان
٢٣١	الوند	٤١٦	اشراة
٢٢٩	٢٢٨	٥١٧	اشروسة

الفهرست البلدانى

۳۱۸	أورد	۱۲۲	امات
۱۳۵	اورله	۱۷۹ ۱۷۴	اماسية ( اماسية )
۱۸۳	اوزج	۵۳۰	امالغ
۵۲۲	اوزگند	۴۵۱	امكلجة
۵۲۲	ارش	۴۷۸ ۴۷۷	امو ( نهر )
۵۰۶	اوئر	۴۷۷	امودريا
۴۵۳	اورقه	۴۴۶ ۴۴۵	امويه ( امو )
۲۷۸ ۴۷۷	اركسس	۴۷۷	(امويه ( نهر جيحون )
۵۳۰	اولية - انا	۳۲۳ ۳۲۲ ۲۸۴	انار
۱۵۰	ارنيك	۳۲۳ ۳۲۲	اناس
	اوهر ( انظر : ابهر )	۱۰۸ ۹۱ ۴۱	الانبار ۱۷
۱۸۸	اياسلوڭ	۴۶۸	انبار ( خراسان )
۸۲	الايثاخية	۳۰۱ ۳۰۰	انبوران
	ايچ ( انظر : ايك )	۴۶۸	البيير
۱۸۱	ايح ايل	۲۵۶ ۲۵۸	انجروود
۲۵۸	انجروود	۳۲۲	انجيرو
۲۸۰	ايلاج	۴۶۸	انخد
۴۷۶ ۲۸۳	ايران	۲۷۳	الدامش ( تنطرة )
۴۲۴ ۴۰	ايرانشهر	۴۶۸	انخذ ( اندخوى )
۲۶۳ ۲۶۰	ايراهستان	۲۶۱	أندر
۴۲	ايراه	۲۱۱ ۲۰۲	اندراب
۳۱۸	ايرج	۴۶۹ ۴۴۳	اندرابه
۱۷۶	ايزورية	۳۸۱ ۳۶۹	الانديس ( نهر )
۳۲۷ ۳۲۶	ايك ( اويك )	۱۵	الاندلس
۵۲۶ ۵۳۰	ايلاق	۴۸۱	انديجاراغ ( مدينة )
۵۳۰	ايله	۴۷۸	انديجاراغ ( نهر )
۱۳۴	ايليا	۵۲۱ ۵۲۰	انديجان ( انديكان )
۵۳	ايوان كسرى	۱۶۷	انشا قلعهسى
۴۸۳	ايوج	۱۶۸ ۱۴۰ ۵۲	انطاكية
		۱۸۶ ۱۸۴	
	ب	۱۸۴ - ۱۸۳ ۱۷۴	انطالية
		۱۸۲ ۱۶۸	انقرة
۲۱۴	باب الابواب	۲۵۸	انكوران
۵۲۴	باب ابى العباس ( الشاش )	۱۷۴	انكورية
۴۲۵	باب احوى اباذ ( نيسابور )	۴۱۱	اهلم
۲۶۱	باب اردشير ( جور )	۲۸۱ ۳۶۸ ۳۶۷	الاهواز
۱۴۱	باب الارمن ( آمد )	۴۰۷	اهوان
۳۵۰	باب اسبيكان ( بم )	۳۵۱	اوارك
۲۳۸	باب اسفنج ( جى )	۲۹۷	اوال ( جزيرة )
۵۰۷	باب اشبىسك ( سمرقند )	۷۲	اورانا
		۳۱۷ ۱۹۸	اوجان ( اجان )

الفهرست البلدانی

۵۰۴	باب الحديد ( بخارا )	۲۸۶	باب اصطخر ( شیراز )
۴۶۳	باب الحديد ( بلخ )	۵۱۸	باب الاعلى ( بولجک )
۵۱۲	باب الحديد ( کش )	۵۰۷	باب القشینه ( سمرقند )
۲۸۶	باب حسن ( شیراز )	۲۱۲	باب الاكراد ( بردعة )
۵۰۴	باب حفره ( بخارا )	۳۲۱	باب اندور ( یزد )
۳۳۹	باب حکیم ( السرجان )	۳۰۵	باب الاهوار ( ارجان )
۵۰	باب الحلیة ( بغداد )	۳۲۱	باب ايزد ( یزد )
۳۴۲	باب خبيص ( بردسير )	۶۵	باب البادية ( البصرة )
۱۱۳	باب خراسان ( بغداد ) ۲۳	۱۰۳	باب البادية ( الکوفة )
۴۰۵	باب خراسان ( الدامغان )	۲۵۰	باب باطلاق ( الری )
۴۵۲	باب خش ( هراة )	۴۴۱	باب بالئي ( مرو )
۴۵۰	باب خشک ( هراة )	۵۰۷	باب بخارا ( سمرقند )
۲۳۸	باب خور ( جی )	۵۱۳	باب البخارية ( نسف )
۲۸۶	باب دارک ( شیراز )	۵۲۱	باب بخت ( اخسيكت )
۱۴۱	باب دحلة ( آمد )	۵۰	باب البردان ( بغداد )
۴۴۲	باب درستان ( مرو ) ۴۴۱	۵۱۲	باب برکنان ( کش )
۴۵۱	باب دروازه ملک ( هراة )	۴۸	باب البصرة ( بغداد )
۲۷۰	باب دسبول ( تمشتر )	۵۰	باب البصلية ( بغداد )
۲۸۶	باب الدولة ( شیراز )	۱۶۷	باب بغداد ( تبریز )
۴۶۳	باب رحبة ( بلخ )	۱۰۳	باب بغداد ( الکوفة )
۳۰۵	باب الرصافة ( ارجان )	۲۵۰	باب بليسان ( الری )
۵۲۱	باب رحانة ( اخسيكت )	۳۵۳	باب يم ( جيرفت )
۱۴۱	باب الروم ( آمد ) ۱۴۰	۳۵۱	باب م ( نرمامير )
۳۰۵	باب ريشهر ( ارجان )	۲۸۵	باب بندامستانه ( شیراز )
۵۰۴	باب الريکستان ( بخارا )	۵۰۴	باب بنى اسد ( بخارا )
۴۰۵	باب الری ( الدامغان )	۵۰۴	باب بنى سعد ( بخارا )
۵۰۷	باب ريودد ( سمرقند )	۲۹۱	باب بهرام ( جور )
۵۱۸	باب زامين ( بولجک )	۲۹۹	باب بهرام ( سناور )
۳۴۲	باب زرنده ( بردسير )	۲۸۶	باب البيضا ( شیراز )
۲۳۸	باب زرين رود ( جی )	۲۸۵	باب تمشتر ( شیراز )
۴۵۰	باب زياد ( هراة )	۱۴۱	باب التل ( آمد ) ۱۴۰
۱۴۰	باب السر ( آمد )	۳۶۷	باب النير ( بنجهور )
۴۵۰	باب سراى ( هراة )	۵۲۰	باب الجامع ( اخسيكت )
۲۸۶	باب السعادة ( شیراز )	۵۰۴	باب الجامع ( بخارا )
۴۲۵	باب سكة معقل ( نيسابور )	۱۴۰	باب الجبل ( آمد )
۵۰	باب السلطان ( بغداد )	۵۲۲	باب الجبل ( اوش )
۲۸۶	باب سلم ( شیراز ) ۲۸۵	۴۳۵	باب جک ( نيسابور )
۵۱۳	باب سمرقند ( نسف )	۵۲۴	باب الجنيد ( الشاش )
۴۴۲	باب سنجان ( مرو ) ۴۴۱	۱۶۵	باب الجهاد ( طرسرس )
۵۰۷	باب سوخشين ( سمرقند )	۴۹۱	باب الحجاج ( کات )
۳۵۳	باب السرجان ( جيرفت )	۴۸۵	باب الحديد

الفهرست البلدانى

۲۸۵	باب كوار ( شیراز )	۲۵۰	باب سنی ( الری )
۳۵۰	باب كورجین ( بم )	۳۵۳	باب شاپور ( ساپور : جیرفت )
۳۵۰	باب كوسكان ( بم )	۴۸	باب الشام ( بغداد )
۳۵۹	باب كوشك ( نرماشیر )	۵۰۷	باب شداود ( سمرقند )
۴۸	باب الكوفة ( بغداد )	۱۴۱	الباب الشرقي ( آمد )
۲۵۰	باب كوهك ( الری )	۵۱	الباب الشرقي ( بغداد )
۵۰۷	باب كوهك ( سمرقند )	۴۶۳	باب شست بند ( بلخ )
۳۰۵	باب الكيالین ( ارجان )	۳۹۹	باب شهر ( ساپور )
۱۴۰	باب الماء ( آمد )	۳۰۵	باب شیراز ( ارجان )
۵۲۲	باب الماء ( آوش )	۳۵۱	باب صوركون ( نرماشیر )
۴۴۱	باب حاجان ( مرو )	۵۰۷	باب الصين ( سمرقند )
۳۴۲	باب ماهان ( بردسیر )	۳۷۴	باب الطمام ( زرنج )
۳۴۲	باب مبارك ( بردسیر )	۵۰	باب الطلسم ( بغداد )
۴۹	باب المحول ( بغداد )	۳۶۷	باب طوران ( پنجبور )
۵۰۴	باب المدينة ( بخارا )	۲۳۸	باب طبره ( جی )
۵۱۸	باب المدينة ( بولجكت )	۵۱	باب الظفرية ( بغداد )
۴۴۱	باب المدينة ( مرز )	۵۱۲	باب عبيدالله ( كاش )
۵۱۲	باب المدينة الفارحة ( كاش )	۴۵۱	باب عراق ( هراة )
۵۱۲	باب المدينة الداخلة ( كاش )	۴۵۳	باب علی ( بوشنج )
۵۲۱	باب المردفسة ( اخسيكت )	۲۸۵	باب غسان ( شیراز )
۵۱۸	باب مرسنده ( بولجكت )	۵۱۳	باب غولدين ( نسف )
۳۲۱	باب المسجد ( یرد )	۳۷۵	باب فارس ( ررنج )
۳۵۳	باب المصلی ( جیرفت )	۵۰۷	باب نروخشميد ( سمرقند )
۳۵۱	باب المصلی ( نرماشیر )	۲۸۶	باب لقا ( شیراز )
۵۱	باب المعظم ( بغداد )	۴۵۱	باب فیروز اباد ( هراة )
۵۲۲	باب مفكدة ( اخسيكت )	۴۲۵	باب القناب ( نيسابور )
۲۸۵	باب مندر ( شیراز )	۵۱۲	باب العصاين ( كاش )
۵۰۴	باب مهر ( بخارا )	۴۲۵	باب الفنطرة ( نيسابور )
۲۹۱	باب مهر ( جور )	۴۲۵	باب قنطرة تكين ( نيسابور )
۲۹۹	باب مهر ( ساپور )	۵۰۴	باب القهندز ( بخارا )
۲۸۵	باب مهندر ( شیراز )	۴۲۵	باب القهندز ( نيسابور )
۳۰۵	باب المندان ( ارجان )	۴۵۳	باب قوهستان ( بوشنج )
۳۵۰	باب نرماشیر ( بم )	۲۸۶	باب كازرون ( شیراز )
۲۸۶	باب نو ( شیراز )	۵۲۰	باب كامسان ( اخسيكت )
۴۶۳	باب النوبهار ( بلخ )	۴۵۲	باب كيجان ( هراة )
۵۰۷	باب النوبهار ( سمرقند )	۳۷۴	باب كركويه ( زرنج )
۵۱۸	باب نوحكت ( بولجكت )	۵۰۷	باب كشي ( سمرقند )
۵۰۴	باب نور : نوز ( بخارا )	۵۲۱	باب كشي ( الشاش )
۳۷۴	باب نيشك ( ررنج )	۵۱۳	باب كشي ( نسف )
۴۵۳	باب هراة ( بوشنج )	۵۰	باب كلواذى ( بغداد )
۲۹۱	باب هرمز ( جور )	۵۱۸	باب كهلباد ( بولجكت )

الفهرست البلدانى

١١٧	باشطاييه ( الموصل )	٢٩٩	باب هرمز ( ساپور )
٤٥٢	باشيفان	٢٥٠	باب هشام ( الرى )
٨٢	باصلو	٤٦٣	باب الهندوان ( بلخ )
١١٩ - ١١٨	باعشيقا	٥٠٧	باب ورسنين ( سمرقند )
٨٦ - ٨٣	باعقوبا	٥١	الباب الوسطانى ( بغداد )
١٣٠ - ١٢٤	باعيناثا	٤٦٣	باب يحيى ( بلخ )
٢٤٣	باغ سيرجاني	٤٦٣	باب اليهود ( بلخ )
٣٤٨	بافت ( باغد )	٢٣٨	باب اليهودية ( جى )
٣٤٨	بالق	١٥٠	بابرت
١٢٣	باتردا	١٠٨	٩٨ ٩٧ ٤١
١٠٧ - ٨٨	باكسايا	١١٩	بابعش
٢١٥	باكوه ( باكو ، باكويه )	٢٥٨	باتوخان
٤٤٧	بالامرعاپ	١٦	باتى ابليل
١٣٩	بالس	١٣٦	باجدا
٣٨٦ - ٣٧٠	بالس ( سجستان )	٢٠٩	١٣٦
٣٨٦	بالق	٨٣	٣٤
١٤٩	بالو	٤٥٢	٣٩٧
١٢٤	بالوسا	١٠٧	٨٨
١٤٩	بالويه	١٠٨	
٤٥٥	بالنچ	١١٠	
٤٦١ - ٤٦٠ - ٤٥٥	الياميان	٤٥٦	٤٤٥
٥١٧ - ٤٧٨ - ٤٢٣	اليامير	٤٣٦	
٤٣٤	يان	٥٢٨	٤٦٨
٣٥٢	ياهر	٤١٦	٤١٥
٤٣٦	ياورد	٥٠٩	
٤٥٥	بين ( بينه )	٢١٨	
١٢٠	الپت	١٢٠	
٥١٠ - ٤٧٩	اليتيم ( جبال )	١٠٨	٩٦
٦٦	بقت شيرين	١٢٣	
٣٩٩	بجستان	٣٢٠	٣١٢
٤٣٥	بجنرد	١٠٧	
٣١٨	بجه	٣٠٨	٣٠٧
٥٠٢ - ٤٢٠	بحر آزال ( انظر : آزال )	٣٥٦	
٣٨	بحر ابسكون	٣١٣	
١٦٨	بحر باكو	١٨٥	١٦٧
٥٠٢	بحر بنطس ( بنطس )	٤٨٣	
٢١٥ - ٣٨	بحر جرجان	٢٧٧	
١٥٩	بحر الخزر	١٥٠	
٤٩٩	بحر الروم	٤٤٢	
١٦٨	بحر طبرستان	٣٠١	
	بحر طرابزنده	٣٠١	
			بابهرست



الفهرست البلدان

۱۸۵	۱۸۴	بر دور	۳۸	بحر فارس
۴۳۰	۲۱۹	بر دعة ( بر دعة )	۴۲۰	بحر قزوين
۲۱۲		بر دنج	۵۰۲	۴۹۹
۲۱۰		بر دند	۵۰۲	بحر مازندران
۱۹۹		بر دة	۱۰۳	بحر النجف
۳۱۱	۲۸۴	بر سبوليس	۱۶۹	بحر ليطس ( ليطس )
۲۸۳		بر سس	۲۹۷	البحرين
۱۸۹		بر صي	۳۱۴	۳۱۳
۱۱۹	۱۱۸	بر طل	۵۰۲	بحيرة البختكان
۵۱۰		بر غر	۵۰۲	بحيرة الجرجانية
۱۸۴	۱۷۴	بر غلو	۱۹۴	بحيرة خوارزم
۱۸۹		بر عة	۳۰۳	بحيرة الشراة
۱۳۰		بر قعيد	۳۰۳	بحيرة كازرون
۳۲۰		بر فوية	۵۰۴	بحيرة موز
۳۲۹		بر ك	۵۱۴	۵۰۳
۵۱۲		بر كنان	۷۱	۴۷۶
۷۴		بر كوار ( يلكوار ، يزكوار )	۲۱۸	۲۲
۵۳۰	۱۸۷	بر كي	۵۲۷	۵۰۶
۲۱۳		بر لاسي ( نهر )	۳۱۵	۵۰۵
۳۱۵		بر م	۳۷۰	بدوان
۵۰۹		بر ند	۴۸۰	بدليس ( بتلس )
۲۳۰		بر هند رود	۴۰۸	بدم
		بر واب ( انظر : بلوار )	۱۶۶	البدليجان
۲۰۸	۲۰۷	بر واد	۲۴۱	البدعة
۲۳۵		بر وجر د	۴۹۸	بذخشان
۱۸۹		بر وسه	۵۰	بفش
۳۵۵		بر ياب	۸۶	البدندون
۱۴۸		بري جاي	۴۷۸	بر آن
۵۱۴		بر دة ( بز دة )	۳۶۸	بر اتكين
۴۵۶		بر دكترين	۳۰۷	بر اثا
۱۶۶		بر نطى	۱۰۸	براز الروز ( بلدروز )
۴۳۵		بر هان	۴۷۸	بر بان
۷۱		بر وعى	۲۳۴	بر بور
۳۸۴	۳۸۳	بر ست	۲۷۲	بر بيان
۱۷۱	۱۷۸	البدستان	۴۰۲	بر بيسما
۳۱۶		بدستان جمشيد	۴۱۵	بر تنك
۲۸۶		بدستان سعدي	۱۸۷	البرج
۴۶۰		بدفورلند	۲۴۱	برج شاپور
۵۲۵		بدكام	۹۱	بر جند
۱۹۹		بدوى	۳۳۸	بر سى
			۳۳۷	بر چين
			۳۸	بر خوار
			۳۴۵ - ۳۴۱	البردان
				بر دسيه

الفهرست البلدانى

۲۰۲	بل خدا آفرين	۱۷۶	بسيدي
۳۰۶	بل دختر	۲۹۸	بشاور
۳۷۹	بل لره	۴۵۲	بشان
۴۶۲	بلغ	۲۵۱	بشاويه
۴۷۲	۴۶۳ ۴۲۴	۴۵۶	بشت
۷۴	بلد	۳۹۳	بشت خم
	بلد روز ( انظر : براز الرور )	۳۵۸	بشفرش
۱۳۰	بلط ( بلد )	۴۲۸	بشتنعان ( بشتنعان )
۵۰۲	البلغار	۴۲۵	۴۲۶ ۴۲۵
۳۱۲	بلوار ( نهر )	۴۶۰	بشكل دره
۳۷۰	بلوچستان	۴۱۱	بشيان
۴۸۰	بلور	۴۵۸	بشيق
۱۳۴	۱۳۲ ۱۱۵	۴۳	البصرة
۴۵۸	بليكان ( بليكان )	۴۲	۲۴ ۲۵
۱۸۹	بل كسرى	۲۹۴	۶۷ - ۶۴
۳۵۰	۳۶۷ ۳۶	۷۲	بصرى
۱۰۰	ببادينا	۲۸۱	بصنا
۳۶۸	۳۵۲	۱۴۳	بطمان سو
۵۰۵	بنجكت ( بومجكت )	۶۲	الطبيحة ( البطائح )
۱۷۶	بنجيلية	۴۲	بفداد
۴۰۰	بن	۵۱ - ۴۸	
۳۶۴	بن الريدون	۴۵۵	بنشور
۵۲۵	بنالك ( بنالك )	۴۶۹	بنقلان
۲۰۴	بنك انكست ( جبل )	۳۸۴	بنقي
۳۶۷	بنجور	۵۶	البنيلة
۴۴۸	بنج ديه	۳۴۵	بنين
۵۱۷	بنجكت ( بنوحكت )	۱۷۶	بنطولية
۵۰۹	بنجكت	۱۸۴	بنقشهر
۳۶۷	بنج كور	۴۶۹	بنقلان
۴۶۹	۳۸۹	۴۱۸	بنكرا باد
۳۸۵	بنجواى	۳۸۶	بنكراواذ
۳۸۹	بنجير	۲۲۶	بنكراوه ( تل )
۵۰۹	بنجيك	۴۷۰	بلاد الغتل
۳۸۴	بلاد رستم	۳۴	بلاد الروم
۳۷۶	بنج زرنج	۵۲	بلاد اباد
۳۱۵	۳۱۳	۳۰۶	بلادسايور
۱۲۱	البندي ( السكر ) المضدى	۵۳۰	بلادسافن
۳۱۳	بندي العظيم	۴۷۸	بلدان ( نهر )
۲۷۲	۲۷۱	۳۰۶	بل بكم
۲۱۸	بندي قصار	۴۸۲	بلجوان
۳۱۷	۳۱۳	۲۱۰	بلخاب
	بندي سامي	۲۵۳	بل خاتون
	بندي مجرد	۴۶۹	بلخان

الفهرست البلدان

٤٠٦	بيار	٣٠٩	بندر ديلم
٤٠٦	بيار جند	٣٥٧ ٣٣٣	بندر عباس
٦٩	بيان	٨٨	البنديجين
١٤٤	بيت المقدس	٤٤٨	بندی
١٧٧	بيثية	٥٢٣	بنكت
٤٧٧	برامس	٣٤٧	بهاباد
٣٠٥	بئر صاهك	٣٥٠ ٢٢٨	بهار
٣٦٥	بره	٣٤٧	بهارذ
٢٧٥	بروت ( يروز )	٣٠٥ ٣٠٤	بهجهان
٤٥٦	بروز كوه	٣٢٢ ٢٨٤	بهرام اباد
٢٨٠	پشاوران	٣٤١ ١٠٨ ٥٤ ٥٢	بهرسير
٢٠٤	بش برماق	٢١٨	بهرگري
٣٩٦	بيشك	٣٦٩	بهرماباد
٢٠٣	بيشكين	٣٦٨	بهره
٣١٦ ٣٥	البيشاه ( بيزا )	٢٢٣ ٢٢٢	بهستان ( جيل )
١٤٤	بيعة القيامة	٢٢٣ ٢٢٢	بهستون ( بيستون )
٥٢٣	بيكت	١٠٨	بهقباد الاسفل
٥٠٦	بيكند	١٠٨	بهقباد الاعلى
٢١٠	بيلسوار	١٠٨ ٩٦	بهقباد الاوسط
٢١٢	البيلقان	١٢٠	البوازيح ( نواريج الملك )
٢٠٨	بيلمان	٣٦٦	برجكان
٢٨٦	بيمارستان عهد الدولة ( شيراز )	١١٥	بود اردشير
٣٤٩	بيمند	٣٩٦	بوزجان
٤٣٢	بيهق	٥٠٩	بوزماجن
٤٥٨	بيوار	١٦٩ ١٦٧	البوسفور
		٣٩٣	بوش
	ت	٢٩٦ ٢٩١	بوشكانان
		٤٥٤ ٤٥٣	بوشنج ( بوشنك )
٥٣	التاج ( بغداد )	٢٩٧	بوشهر ( بوشير )
	تارم ( انظر تارم )	٤٦٤	بوقفة
٣٥٧	تازيان	٣٠٨	بول بولو
٤٨٢	تاش كوبريك	٤٨٢	بول سلكين
٥١٩ ٥١٨ ٤٧٧	تاشكند	١٩٠	بول
٥٢٥ ٥٢٣		٤٥٥	بون
٨٤ ٨٣	تامرا	٥١٨ ٥١٧	بونجكت
٤٨٠ ٤٧٨	التبت	٢٥٥	بوه رود
١٩٧ - ١٩٤	تبريز	١٢٤	البويار ( نهر )
٤٣٧	تجند	٣٦٢	بيايان
٣٨٠	تخت بول	٣٦٤ ٣٦٣	بيايانك
٢٥٩	تخت سليمان	٨٩ ٨٨	بيان
٢٨٧	تخت قراجه	٣٦٣	بياوق ( بياره )



الفهرست البلدان

٤٦٦	الجزر	١٠٢	١٠١	جامع الكوفة
٣٠٤	جرش	١١٧		جامع المصطفى ( الموصل )
٣٠١	جرن	١١٧		الجامع النوري ( الموصل )
٤٨٠	جرم	٩٧		الجامع
٤٠١	الجرمق	٣١٤	٣٦	جامك
١٧٦	جرميان	٢٥٣		جايچ
٣٠٤	جره	٢٥٣		جايچرود
٤١٢	جرمد	٥١٢		جاي رود
٢٥٨	جرود	٢٧٨		جبا
٢٨٨	جرور	٢٤٩	٢٣٥	الجبال ( اقليم )
٣٥٧	جرور ( جزيرة )		٢٦٢	
٤٧٨	جرباب	٤٠٩		جبال باب الابواب
٢٤١	جز ( كز )	٤٠٩		جبال القاف
٢٨٢	جزه	٥٧	٥٦	جبل ( بتشديد الباء )
٤١	الجزيرة ( اقليم )	١٤٩		جبل اقردخس
	١١٤	٤١٣		جبل بادوسبان
١٥٧	جزيرة ابن عمر	٣٥٤		جبل البارز
٢٩٧	جزيرة بنى ( ابن ) كوان	١٢٨	١٢٠	جبل بارما
٢١٧	جزيرة الشيخ شعيب	٤٨٧		جبل بخرافز
٢٩٧	الجزيرة الطويلة	٢١٧		جبل الحارث
١٩	جزيرة قيس	٤١٣		جبل الروينج
٣٠٢	جسر ابي طالب	٣٨٤		جبل الزور
٨٤	جسر بدران	١٢٨		جبل سنجار
٩٦	جسر سورا	٤١٣		جبل فاوسبان
١٣٩	جسر ملج	٤٥٦	٣٨٩	جبل الفضة
٨٥	جسر النهروان ( مدينة )	٤١٣	٣٥٤	جبل قارن
١٦٣	جسر الوليد	٤٦٢		جبل كوه
١٤٩	جسر يفر	١٤٨		جبل مروت ( مروت )
٤٢٩	جشمه سبز	١٢١	١٢٠	جبلتا
٧٨	الجفري ( سامراء )	٥٢٣	٣٤	جبدل ( مدينة )
٤٣٤	جنان رود	٥٢٠		جبدل ( نهر )
٢٣٤	جنان ناوور	٣٧		جدة
٤٨٢	جفانيان	٣٠٦		جراحية ( جراحي )
١٢٨	جشيج ( نهر )	٢٤٥		جرباذقان
٣١٤	جفور	٤١٨	٤١٧	جرجان
٤٩٥	جكر بند		٢١	٤١٩
٤٧٧	جكزرتس ( جكسارتس )	٤٩١	٤٨٩	الجرجانية
٣٥١	جكك اباد	٥٦		جرجايا
٣٥٦	جكين	١٦٦		جردقوب
٣٠٧	الجلادجان ( الجلادكان )	٤٩٦	٤٨٩	جردود
٢٤٠	جلبار	٣٥٣		جردوس

الفهرست البلدانى

٢٣٠	جوهسته	٢٤١	٢٠٩	جللا
٢٤٢	جوى سرد	٨٧		جلولاء
٣٥٦	جوى سليمان	٢٩٤		جم ( جبل )
٢٨٨	جوى	٢٨٧		الجنكان
٣٢٨	جوى ابى احمد	٥٢٧		جىمكت ( جىمكت )
٤٣٣	جوين	٥١٠		جن ( جى )
٢٣٨	جى	٣٩٨		جناباد
٤٩٧	جيٹ	٥٢٦	٣٣١ ٣٠٩ ٢٩٥	جنابه
١٩٤	جيچست	١٩٩		جندلق
٤٧٧	جيحان	٥٢٩		جند
٤٧٧	جبحون	٣٦٤	٣٦٣	جندك
٤٨٧		٤٦٦		جندويه
٤٩٨		٢٧٣		جنديسايور
		٣٤٦		جنز رود
٣٥٦	الجيز ( حليج )	٢١٣		جنزه
٣٥٢	جيرفت	٢٨٧		الجنكان
٤٤٢	جيرنج	٤٧٧	٤٤٦ ٤٤٥	جهار جوى
٥١٩	جيزك	٢٧١		جهار دانكه
٥٢٩	جيس	٣٨٣		الجهالكان
٢٠٦	الجيل	٣٨٧		جهان سوز
٢٠٧	جیلان	٣٣١	٢٩٠	جهرم
٢٠٧	جسلانات	٢٣٢		جهرق
٢٥٠	الجيلانى ( نهر )	٤٢٢		جيهنة ( جرجان )
٣٠٢	جیلويه ( جبل )	٦١		الجوامد
٢٩٧	جیل	٢٤٠		جوياره
٥٢٦	جیناس	٣١٣		جوبالان
٥٢٥	جینانجكت	٦٣	٤٥	جوخى
		٢١٧	١٢٣	الجودى
		٣٩٧		جوزقان
		٣٣٠	٢٩١	حور
٥٩	الحارثية	٤٥٨	٢١٦ ٢١١	حورجيا
٦٣	الحالة	١٥٥		جوشيت
١٤٢	حالى	١٦٦		الجوزات
١٠٦	الحائر ( كربلاء )	٤٦٥	٤٦٢	الجوزجان
٣١٥	حبرك	٤٦٥		الجورجانان
٣٠٧	حبس	٤٠١		جوسف
٩٥	حبيل ابراهيم	٢٥١		الجوسق ( الرى )
٤٠٨	الحدادة	٧٨		الجوسق ( سامراء )
٤١	حدائق	٢٠٩		جولاما
١١٨	الحدباء ( الموصل )	٣٠٦		جومه
١٦٦	الحدث ( قلعة )	٣٢١		حومة بزد

٢٢٦	١٠٧	٨٨	٢٣	حلوان	١٢٢				حدباب
			٢٢٧		١١٩				الحديثة ( دجلة )
٣٥٠				حمام زمان البيد ( سم )	١١٩	٨٩			الحديثة ( الفرات )
١٠٠				حمام عمر	٨٩				حديقة النورة
١٢٨	١٢٠			حميرين	١٦٧				الحراب ( مري )
١٧٦				حميد	١٥٧	١٣٤			حوران
٦١				الحوانيت	٧٣				حررى
١٥٥				حوربت	٤٩				الحربية ( بغداد )
٣١٧				حوسكان ( حوسجان )	٢٨٢				حرورى
٢٧٩				الحومة	١٢٣				حسنا ( مري )
٣٩٤				حومة نيسابور	١٢٣				حسنة ( مري )
٣٢١				حومة يزد	١٥٧	١٥٦	١٢٣	١٢٢	الحسنية
٢١٧				الحويرث ( جبل )	٤٨٣				حصار
٢٧٦	٢٦٨			الحوزة	٣٧٦				حصار زره
٧٩				الحويصلات	٤٨٣				حصار شادمان
٤٣				الحى	٣٥٧				حصار شامل
٣٧٠				حيدر اباد	٢٩٢				حصن ابن عمارة
٢٥٧				الحيدرية ( قلعة )	٥٩٩				حصن الانكشيين
١٠٢	١٠٠			الحيرة	١٥٢				حصن البيالقة
١٤٦				حيزان	٤٩٥				حصن خيوة
					١٤٩				حصن زياد
					١٦٧				حصن سناده
					١٧١	١٦٧	١٦٦		حصن الصعالبية
					٢٨٢				حصن الطاق
					٩٥٣				حصن طرلدة ( درنده )
					١٦٧				حصن الفبراء
					١٦٧				حصن غردبيل
					١٤٥	١٤٤			حصن كيفا
					١٦١				حصن المرواني
					١٣٦				حصن مسلمة
					١٣٩				حصن سبيج
					١٥٥				حصن منصور
					٢٧٨	٢٧٢			حصن مهدى
					١٦٧				حصن اليهود
					١٢٩	١٢٨			الحضر
					٥٢٩				حفرة تركستان
					٧٤				الحظيرة
					٣١٥				حراك
					٢٢٦				حلبجة
					٥١٠				حلم
					١١١	٩٨ - ٩٧			الحلة

الفهرست البلدانى

٤٤٤	خزاة الضميرية ( مرو )	٤٣٦	خاوران
٤٤٤	الخزاة العزيرية ( مرو )	٥١٦	خاوس ( خارس )
٤٤٤	الخزاة الكسالية ( مرو )	٢٨٩	خبير
٤٤٤	خزاة مجد الملك ( مرو )	٤٣٥	خبوشان
٤٤٤	خزاة المدرسة الغاتونية ( مرو )	٣٤٦ ٣٣٧	خبيص
٤٤٤	خزاة نظام الملك ( مرو )	٤٨١ ٤٧٨ ٤٧٦	الختل
٤٦٠	خستار	٤٧٩ ٤٧٠	ختلاب
٥٠١	خست مناره سى	٤٨١	حتلان ( بضم اوله وسكون ثانيه )
٤٣٢	خسرو جرد	٤٨١	حتلان ( بضم اوله وتشديد ثانيه مع الفتح )
٣٢٨	خسو	٥٣٢ ٥٣٠	خترن
٤٦٠ ٤٥٣ ٣٠٣	خشت	٤٥٠	خجارجان
٥١٢ ٤٣٨	خشكروذ	٥٠٥	خجده ( خجاده )
٢٠٨	خشم	٥٢٢	خجده
١٦٣	الخصوص	٤٣٣	خداشة
٢٢٦ ٢٢٨	خفتيان	٥١١	خديمتكن
٤٨١	خلاب	٤٣٤ ٤٢٣ ٢١	خراسان ( اقليم )
٢٨٨	خلار	٤٦٢ ٤٤٩ ٤٣٩	
٢١٨	خلات	٤٥٠	خراسان اناذ
٥٠٠ ٢٠٥	خلحال	١٤٩	خربوط
٤٦٦	خلم	١٤٩	خربورت
١٦١	خليج اسكندرونة	٤٢١	خربتير
١٦٤	خليج اياس	٤٥٤ ٣٩٧	خرجرد
٢٨	خليج فارس	٤٥٩	خوشيز
٣٥٢	خليل رود	٢٨٣	خردروى ( نهر )
٣٠٠	خمايجان ( خسايجان )	٢٦٠	خرشد ( خورش ، خرشه )
٣٥٠	خفاب	٥١١	خرغانكك
٢٦٢	خفافكان	٤٤٢	خرق ( خره )
١٦١	خفجرة	٤٠٧ ٤٠٦	خرقان ( بسكون الراء )
٦٠	خندق سابور	٢٣١ ٣٩	خرقان ( بتشديد الراء )
١٨٠	خفس ( خموس )	٥١٩	خرقانه
٣٠٨	خفك	٢٣١	خرقاني
٢٦٢	خنيغقان ( خنيغقان )	٣٩٧	خرگرد
٤٦٥	خواجه خيران ( قرية )	٢٣٦ ٢٣٥	خرماياذ
٣٢٨	خوادان ( قلعة )	٣١٤ ٣١٣	خرمه
٤٠٨ ٤٠٧ ٣١٥ ٣٨	الخوار	٣٦٨	الخروح ( ناحية )
٤٨٩ ٤٧٦ ٢٢	خوارزم ( اقليم )	٤٣٦	خرد الجبل
٥٠٢ ٤٦١		٢٥٥	خروذ
٤٦٢ ٤٦١	خوارزم ( مدينة )	٢٦٠	خروشه
٣٨١ ٣٦٨ ٣٥٥	الخواش	٥١٣	خزار
٣٨١ ٣٧٣	خواش ( نهر )	٣٢٢	خزانة
٤٥٤	خواشان	٤٤٤	خزاة شرف الملك ( مرو )



الفهرست البلدانى

١٣٦	دارا	٣٩٩	خواشر
٣٢٦	دار ايجرد	٣٩٧	خواف
٣١٤	٣٢٢	٥٣٢	خواكند ( خواقند )
٢٨٤	دارجان سياه	٣٠٨	الخوبدان
٣٥١	دارجين	٤٣٥	خواحان
٤٨٣	دارزنجي	٤٠٦	خور
٣٥١	دارزين	٣٠٩	خور اراذان
١٨٠	دار السيادة ( سيمواس )	٣٠٩	حور چنابه
١٠٤	دار السيادة ( النجف )	٢٨٧	حورستان
٣٧٨	دارك	٢٩٠	خورشه ( قلعه )
٣٢٦	داركان	٢٣٠	خورشد
١٣٧	الدالية	٢٩٤	خورتابند
٤٠٨	الدامقان	١٠٣	الخورنق
٧١	الداردية	٢٦٧	خوزستان
٣٨٤	الداور	٤٠١	خوست
١٦٨	دباسة	٤٦٠	خوست ( القور )
٥١٥	الديوسية	١١٦	الخوسر
٢١٦	ديبل	٤٠١	خوسف ( خوسب )
٤١	دجلة	٤٣٥	خوشان
٤٧٧	١٤٢	٥٢٢	خوتند
٦٤	٤٥	١١٦	خولان
٦٩	دجلة المفتح		خوليجان ( انظر خان ليجان )
٩١	دجيل ( اهل بغداد )	٢٦٠	خونا
٢٦٨	دجيل الامواز		خوناس ( انظر خلوس )
٢٧٥	دجيل بصنا	٢٥٩	خونج
٢٦٨	دجيل تستر	٢٠١ - ٢٠٠	خوى
٤٣	الدجيله	٣٢٧	خير ( خيار ، الخيره )
٤٨٥	دراحين	٤٦٧	خيراباد
١٦٦	درب الابواب القليقية	٥٢٣	خيرلم
٤٤١	درب يرارجان	٣١٤	خيرم
٤٤١	درب تخاران به	٣٦٩	خيروكود
١٦٥	درب الحدك	٤٥٣	خيسار
٢٢٧	درب حلوان	٥٢٣	خيلام
٥٠٤	درب الراميتنة ( بخارا )	٢٩٧	خين
١٦٦	درب السلامة	٤٩٣	خيون
٥٠٤	درب سرقند ( بخارا )	٥٠١	خيويه
٥٠٤	درب التوبهار ( بخارا )		
٣٥٤	درباي		د
٣٠٣	دريست		
٢١٤	دريسد	١٩٨	داخرقان
٤٨٥	دريسد اهنين	٣٠٤	دازين

الفهرست البلدانى

۱۰۸	۶۳	دستميسان	۲۲۸	دربند تاج خاتون
۲۵۵		هستوا	۱۲۰	دربند خليفه
۶۹		السكره	۲۲۸	دربند زنكى
۸۶		هسكره الملك	۲۲۹	دربيل
۳۱۸		هفت ارد	۲۲۸	درتل
۲۸۸		هفت ارزن	۳۸۴	درج ( واد )
۲۹۶		هفت يارين	۲۵۵	درجان
۳۹۸		هفت بياض ( بياز )	۳۹۹	درجيد
۳۶۱		هفت كوير	۳۰۱	درجست
۳۶۱		هفت لوط	۲۴۰	درغش
۲۷۱		هشاداد ( نهر )	۳۸۴	الدرغم
۳۱۸		هشوروم ( هشورون )	۵۰۹	درفارد
۱۲۰	۸۳	دقوتا ( داقوق ، دقوق )	۲۵۴	درفاني
۳۵۴		دلفريد	۳۵۴	دركزين
۲۴۶		دليجان ( دليكان )	۲۲۱	درتمان
۴۱۱	۴۰۷	دماوند	۴۹۵	دره
۴۴۲		الدماوندان	۴۰۳	درهقان
۲۹۶		دمدران	۳۵۵	دره كز
۳۷		دمشق	۴۳۵	دروازه اسب باراد ( قونية )
۹۲		دما	۱۸۱	دروازه بول اسمد ( قونية )
۴۱۱	۴۰۷	دماوند	۱۸۱	درواره جاشنى كبر ( قونية )
۲۹۹		دنبلا	۱۶۷	دروليه
۱۸۶		دنزلو	۳۰۳	درياجه شور
۱۲۶	۱۲۵	دنسر	۵۰۲	دريا شرق
۳۵		ده اشتراان	۱۹۵	دريا شور
۴۲۹		ده باد	۵۰۲	دريا فلزم
۴۶۸		ده بارياب	۳۰۷	دريان
۳۵		ده مرد	۳۳۱	دريز
۴۰۰		ده ناپند	۳۰۳	در ابرج
۴۰۸	۳۵	ده نيك	۲۱۷	درباد
۴۶۳		دهاس ( نهر )	۴۲۹	دربز
۳۵۱		دهرزين	۲۳۶	درفول ( دزبل )
۴۵۶	۴۲۰	دهستان	۲۷۴	درك
۳۰۵		دهلزان	۳۶۸	دركلات
۴۵۹		دهلي	۳۰۷	دركلبدان
۱۸۳	۱۷۸	درالو	۴۰۵	درك نشاك
۸۲	۷۴	الدور	۳۰۱	دزمار
۸۲		دور الحارث	۲-۲	دزه
۲۷۶		دور الراسمى	۴۴۸	دستمى
۸۲		دور عربايا	۲۵۵	دستمجرد
۲۷۷	۲۷۶	الدورق	۸۶	دستمقان
			۲۹۵	

الفهرست البلدانى

٤٩٤	ديوه بويون	٢٧٧	دورستان
		١٥١	دوريك
	ذ	١٣٣	دوسر
		١٢٤	دوشا ( نهر )
١١٢	ذات عرق		درقاط ( انظر : توقات )
١٧١	ذر الكلاع ( القلاع )	٣٠٨	دوكبندان
		٢-٨	دولاب
	د	٢٣٤	دولة اباد
		١٨٧	دولتاس
٤٩٧	راحشمين	٢٧١	دولدانكه
١٠٧	الراذان ( الاعلى والاسفل ) ٥٤	٢١٦	دوين
٤٣٥	راذكان	١٤٠	ديار بكر
١٢٥	راس العين	١١٤	ديار ربيعة
٥٠٩	راس العطرة	١٣٢	ديار مصر
٤-٨	راس الكلب	٨٥	ديالى
٣٧٨	راسك	٣٦٩	الديبل
٢٢٤	راسلند	٨٢	دير ابي صفرة
٤٨٢	الراشت	١٥٣	دير برصوما
٧١	الراشدبة	٢٤٤	دير الجصى
٣٥٦	راعان	٥٤ - ٥٥	دير العاقول
١٣٣	الرافقة	٦١	دير العمال
٣١٦	رامجرد	٥٥	دير مى
٣٧٩	رامرود	٥٥	دير مرمارى ( السليح )
٢٧٩	رامز	٥٦	دير مزمل
٣٧٩	رام شهرستان	٣٠٧	ديرجان
٢٢٤	رامن	٥٣١	ديزك
٢٢٤	رامين	٢٥١	ديزه
٢٧٩	رامهرمز	٢٥١	ديزه المصرين
٢١١	الران	٢٥١	ديزه ورامين
٣٠٣	راعتشان	٢٦٢	الديكباية
٣٦٦	رارر	٢٠٧	الديلم ( بلاد )
٤٣٤	راونسر	٢٠٧	الديلمان
٤٣٤	رارنير	٣٠٨	دينار ( جبل )
٣٥١	راين	٢٩٩	دين دار
٩١	الرب	٢٦٢	الدينور
٤٢٠	الرباط ( جرجان )	٢٢٢	ديه اشتران
٤٨٥	رباط ذى القرنين	٣٢٠	ديه بيد
٤٨٥	رباط دى الكفل	٣٠٠	ديه على
٤٣٤	رباط سونج	٣١٨	ديه كردو
٤٨٦	رباط طاهر بن على	٣١٥	ديه مورد
٤٧٠	رباط حيله	٣٥٣	ديروزود

٥٢	رومية المدائن	٤٩	ربض باب المحول ( بنسداد )
٣٢٨	روتيج ( روتيج )	٤٤١	ربض بنى ماهان
٣٢٨	روتيز	٤٤١	ربض حاجان
٤١٤	رويان	٥١٥	ربنجن
٢٨٨	الرويحان	١٥٧	الرجبة
١٩٩	روين دز	٣٩٦	رغ
٢٥٠	٢٤٩ ٢٢١ ٣٧	٣٨٥	٣٧٧
	٢٦٢		رجج
٢٥٢	رى شمريار	٢١٢	٢١١
٥٠٥	رياميشن	٣٢٩	٣٢٨
٣٠٧	٣٠٦	٥١٠	رستاق الرستاق
٢٩٧	ريشهر	٢٧٢	رستاق المزيبان
٣٠٧	ريشهر توح	٤١٥	رستاق
٣٥٢	ريشهر	٤١٤	رستمدر
٣٥١	ريمان	٢٧٢	رستم كواد
٣٥١	ريقان	٢٠٩	رشت
٣٥١	ريكان	٥٢٢	رشتان
٥٠٤	الريگستان	٥١	٤٩
٣٥٣	ريو بارلس	١٥٨	١٣٧
٥٠٩	ريوده	٦١	
٤٧١	٤٢٨	١٥٧	١٣٢ ١١٤
		٤٠١	٢٥
		١٣٣	الرقعة ( طيس )
		٢٩٦	الرقعة المحترقة
		١٥٥	رمزوان ( قلعة )
		٤٨٣	الرمش ( جبل )
		١٣٥ - ١٣٤	الرملة
		١٦٦	الرها
		٤٦٩	الرهوة
		٢٠٧	رؤب
		٣٥٦	روبنج ( جبل )
		١٦٠	روبخانة دزدی
		٢٤١	رودس
		٣١٣	رودشت
		٣٣١	رود عاصی
		٣٥٣	٢٨٤
		٢٣٢	٢٠٧
		٣٥٦	الروذان
		٢٥١	الروذبار
		٤٩٧	الروذ رار
		١٠٥	روذگان
		٤١٦	روذ
		١٠٨	٥٤
			روز وید
			الروسة الحيدرية
			روعد ( روعد )
			الرومقان

الفهرست البلدانى

٤٣٢	سايزوار	١٥٣	زبطرة ( حصن )
٥٢٤	سابلع ( جبل )	٢٥٠ ٢٢٧	الزبيدية
٢٣١ ٢٩٩ ٢٩٨	سايرود	٦٦	الزير
٢٩٨ ٢٨٤	سايرود خرم	٢٤٢	زرد كوه
٢٣٦ ٢٣٥	سايرود خواست	٥١٠ ٥٠٣ ٤٧٩	زرنشان
٢٥٠	سايربانان	٤٤٣ ٤٤٢	زرق
٢٧٧	ساوس		زركان ( انظر : داركان )
٢٣٨	ساروى ( جى )	٥١٢	زرماع
٢٣٤	ساروق ( همدان )	٣٧٣ ٣٧ ٢٠	زولج ( زونك )
٢٣٠	ساروقا	٣٧٨ ٣٧٦ ٣٧٤	
٤١١	سارى	٣٤٦ ٣٤٣	زوند
٤١٥ ٤١١ ٤١٠	ساربه	٣٦٧ ٣٨ ٢٠	زوه ( بحيرة )
٢٢٢	ساسانيان	٣٧٦ ٣٧٣ ٣٧٢	
٢٢٢	ساغند	٩٣ ٨٤	زيربان
٤١٤	سالوس ( سالوش )	٢٧٩	الزط
٢٤٧	سامان	٢٨٨	زكان
٥٠٥	سامخاش ( نهر )	٢٢٦	الزلم ( جبل )
٨١ - ٧٦ ٧٤ ٥٠	سامراء	٤٨٦ ٤٤٦ ٤٤٥	زم
٢٦٧	سان	٤٩٧	زمخشى
٢٥٣	سارج بلاغ	٢٨٣ ٣٧٧	زمن داور
٥٠٩	الساودار	٢٣٠	زمن ديه
٢٤٧ ٢٤٦	ساوه	٢٥٧ ٢٥٦	زيجان ( زنگان )
٢٩٣	ساربه	٢٩٤	زنجبار ( زنجبار )
٤١	سبار ( ابو حبة )	٤٥٢	زندان
٥٢٨	سبانيكت	٢٦٨ ٢٤٢ ٢٣٨	زندرود
١٨٥	سبيرا	٥٠٦	زندة
٥٣٢	سبزوار ( ليسابور )	٣٥٦	الزنگان ( نهر )
٤٥٤	سبروار هرات	٢٠٢	زنگيان
٢٠٩ ٢٠٢ ١٩٧	بسلان كوه	٣٠٨	رهره ( نهر )
٤٣٤	سبج	١٠٨	الزرايى
٤٦٨	سبورغان	٢٤٢	زراوه
٤٥٢	سبيدان ( كروخ )	١٢٤ ١٢٢	الزوزان
٢٨٨	ستجان	٣٩٨	زوزن
٢٥٩	ستريق	٢٠١	زولو
٢٥٨	سجاس	٥١	الروية ( بغداد )
٢٧٣ ٣٧٢ ٢٠	سجستان ( الاقليم )	٣٩٨	زيركوه
٣٩٢ ٣٧٦		١٧٩	زيله
٣٧٣	سجستان ( المدينة )	٢٥٠	الزيتدى
٢٢٥ ٢٢٣	سحنة		
٥٧	سدة الكوت		س
٤٩٥	سندور	٥٣٢ ٥١٨ ٥٢	ساباط

الفهرست البلدان

٢٨٩	٢٨٨	سكان ( نهر )	٥٣٢	سد ياجوج و ماجوج
٥٢٣		سكت	١٠٢	السدير
٤٥٦		سكردان	٤٨٣	سر آسيا
٣١٣		سكرك قناخسرو خرم	٢٠٣	سرهند
٢٥٥		سكراياد	٢٠٢	سراو
٣٧٢		سكستان	١٩٧	سراو رود
١٢٧	١١٥	سكير العباس	٣٩٨	سراوند
٤٦٠		سكيوند	١٤٤	سربط
٢٦١		سلاروند	٢٢٧	سربل
٣٩٨	٣٩٧	سلام	٤٦٨	سربول
		سلمكة ( انظر : سلوقية )	٢٥٨	سرجهان
١٤٨		السلفط	٤٧٩	سرخاب
٣٩٤		سلطاناباد	١٩٧	سرخان ( نهر )
٢٣٤	٢٢٨	سلطان اباد حبيجمال	٤٣٨	سرخس
٤١٧		سلطان دوين	٨٠	سرداب التيبة ( سامراء )
١٥٣		سلطان صو	٢٨١	سردان ( السردن )
٢٦٣	٢٥٨	السلطانية ٢٤	٢٣٠	سردود
٢٠٠		سلساس	٥١٨	سرسنده
٥٣		سلمان باك	٤٥١	سروشك ( بيت نار )
١٨١	١٦٥	سلويه ( الروم ) ٢٤	٢٧٦	سرق
٥٢		سلوئية ( العراق )	٢٣٢	سرکان
٣٩٧		سلومك	٢٢٤	سرماج ( قلعة )
٢٧٨	٧١	سلمانان ٦٤	٣١٨	سرمق
٤٢٦		السليمانية	٣٥٥	سرحد
٥٠٣	٤٨٥	سمرند ٢٢	٣٨٥	سروان
	٥٠٨	٥٠٧ ٥٠٦	١٥٨	سروج
١٧٦		سمسون	٣٨٢	سروژن
٤٣٣		سلفان ( سلفان )	٣٧٨	سروستان
٤٠٨	٤٠٧	ستان ٣٦	٥١٧	سروشنة
٤٦٦		سمحان ( ستمكان )	٨٧	السعدية
٢٩٤	٢٩٠	سميران	١٤٥	سمعت ( سمرد )
٣١٦	٢٦١	سميرم ( سميرم )	٤١٤	سميد اباد
١٤٦	١٤٠	سميساط ١٢٩	٥٢٩	سمفان
١٢٠	١١٩	السن	٤٥٢	السلفقات
٢٦٣	٢٢٣	سن سيرة	٣٨٦	سفنجاوى
٤٣١	٤٣٠	سناباذ	٨٥	سفوة
٣٧٨	٣٧٥	سنارو ٣٧٤	٣٠٠	سفيد ( قلعة )
٢٧٩		سنجيل	٢٠٦	سفيد رود ( سيد رود )
٤٤٢		سنج	١٩٠	سقرى
١٥٧	١٢٩	سنجار ١٢٨	٤٨٠	السقية
٣٩٨	٣٩٧	سنجان ( ستمكان )	٢٨٨	سك

الفهرست البلدانى

۱۷۹	مولسى	۵۰۱	سنجر فغن
۵۱۲	سيام ( جبل )	۴۵۸ ۱۵۶	سنجة
۴۶۳	سيام جرد	۲۰۵ ۲۰۴	سنجيه
۳۷۶	سيام رود	۱۶۷	السند ( الروم )
۲۴۳ ۲۰۲	سيام كوه	۳۷۰ ۳۶۹	السند ( نهر )
۵۵	سيب بى موما	۱۶۷	سندابرى
۳۸۶ ۳۷۰	سيبي	۳۷۰ ۳۶۹	السندروذ
۴۷۷ ۱۶۴ ۱۶۳	سبحان	۲۵۳	سنقراياد
۴۸۷ ۴۷۷ ۱۶۴ ۲۲	سبحون	۲۴۲ ۳۴۰ ۳۲۸	سبك
۵۳۱ ۵۲۰ ۵۱۹ ۵۱۷	سبراف	۲۲۵	سنگاره
۲۹۵ ۲۹۴ ۲۹۳ ۲۵	سبراف	۴۴۸	سوان
۳۳۰			ستوب ( انظر سينوب )
۵۲۷	سبرام	۳۶۴ ۳۶۳	سنيج ( سنيك )
۳۳۸ ۳۳۷ ۳۸ ۳۷	السبحان	۴۰۳	سنى حانة
۳۴۹ ۳۴۰ ۳۳۹		۲۹۲	سهاده ( قلعة )
۵۱۹ ۴۷۷	سبردريا	۳۹۵	سهاده
۵۱۹	سبرصو	۲۵۸	سهرورد
۳۳۷	السبروان	۴۱۳	سهمار ( شهمار )
۱۷۳	سيسى ( سيسية )	۱۹۶	سهنه ( جبل )
۲۲۵	سپهر	۸۹ ۴۱	السواد
	سپستان ( انظر سچستان )	۱۲۰	السودقانية
۲۹۵ ۲۹۳	سيف بى الصلار	۵۱	سور بغداد ( الشرقية )
۴۸۷	سيف الخليجان	۱۱۸ ۱۱۷	سور الموصل
۲۹۳ ۲۹۲	سيف رهبر	۱۱۱ ۱۰۸	سورا
۲۹۲	سيف عمارة	۵۲۹	سوزان
۲۹۵ ۲۹۲	سيف المظفر	۲۵۰	سور قلى
۲۸۸	سيگان	۴۵۸	سوزمين
۳۱۲	سى گنبدان	۳۵۷ ۳۳۰	سوزر
۲۸۹	سيماكون	۲۸۱ ۲۷۴	السوس
۳۳۱ ۳۰۹	سينيز	۴۴۲	السوسقان ( السوسنقان )
۱۹۱ ۱۷۵	سيوب	۲۸۰	سوسن
۱۸۰ ۱۷۹ ۱۷۴	سيواس	۵۱۸	سوسندة
۱۸۶	سيورى حصار	۲۷۷	سوق الاربعاء ( مدينة )
	سيوى ( انظر : سيبي )	۱۱۶	سوق الاربعاء ( الموصل )
	ش	۲۸۵	سوق الامير
		۲۶۷	سوق الاهواز
		۲۷۷	سوق بحر
۲۱۴	شاپران	۳۵۰	سوق جسر جرجان ( بم )
۲۹۹ ۲۹۸ ۲۸۴	شاپور	۵۱	سوق العطش
	شاپور خراسان ( انظر : شاپور خراسان )	۲۶۴	سومنان
۲۰۲	شاخن	۵۱۴	سونج

الفهرست البلدان

۲۷۱	الشمطيط	۲۵۴	شاهشاپور
۷۲	الشمطيطه	۱۰۸	شاذبهمن
۳۱۳	۳۰۰ ۶۷ شمس بوان	۱۰۷	شاذ سايور
۲۲۶	شمران ( جبل )	۱۰۷	شاذ فيروز
۶۰	شماتا	۱۰۷	شاذ فياذ
۲۰۶	شفت ( شفتة )	۱۰۷	شاذ هرمز
۳۲۸	شق رودبال ( رودبار )	۸۴	الشاذروان ( الاعلى والاسفل )
۶۸	شق عثمان	۲۷۰	شاذروان تستر
۳۲۸	شق مسكاهان	۳۱۰ ۳۰۶	الشاذكان
۵۲۳	شكت	۴۲۶ ۴۲۷	شاذباخ
۳۱۲	شكسته ( قلعة )	۳۹۸	شارحس
۴۱۲	شلنبه	۴۱۴	شارستان
۳۷۹	۳۷۷ شله	۷۷	الشارع الاعظم ( سامراء )
۲۱۴	الشاحية ( شاخي )	۴۱۶	شاسس
۵۱	۴۹ الشساسية	۵۱۶ ۵۱۸ ۴۷۷	الشاش
۱۴۹	۱۴۸ شمشات	۵۳۱ ۵۲۴ ۵۲۳	
۲۱۳	شمكور	۲۰۵	شال ( جبل )
۴۵۱	۲۹۰ ۲۶۱ شميران	۲۰۵	شال ( مدينة )
۳۱۲	شنگوان ( قلعة )	۲۰۵ ۲۰۴	شال ( نهر )
۱۲۶	الشهباء ( قلعة ماردين )	۴۱۴	شالوس
۴۱۶	۱۳۰ شهر آباد	۴۲۸ ۳۴۹	الشامات
۱۶۸	شهر اسلام	۱۶۵	شاهها ( جزيرة )
۳۳۸	۳۲۳ شهر بابك	۲۷۳	شاه اباد
۸۷	شهربان	۴۴۱ ۴۴۰	الشاهجان
۴۳۵	شهر بلقيس	۲۴۰	شاه دز
۳۵۲	شهر ديبالوس	۵۲۵	شاه رعية
۳۷۹	شهر رستم	۴۱۵ ۲۰۶ ۲۰۴	شاهرود
۲۵۸	۲۲۶ ۲۲۵ شهرزور	۲۵۷	شاهين
۵۱۳	۵۱۲ ۴۵۱ شهر سبز	۵۲۸	شاوخر
۲۳۰	شهر ستان ( قلعة )	۳۲۸ ۳۲۶ ۳۲۵	شبانكاره
۲۳۸	شهرستانه	۴۶۸	شبريان ( شيرقان )
۳۷۶	۳۷۳ شهرسيستان	۵۲۶	شتركت
۴۱۷	۳۹۷ ۲۳۴ شهر لاور	۶۱	الشمدنية
۳۵۷	۳۳۰ شهرور	۲۳۰	شرامين
۴۶۸	۴۹۷ شهروزير	۳۸۵ ۲۱۴ ۲۱۱	شروان
۲۵۲	شهر يار	۴۳	شط الحلة
۲۹۹	شهر يار رود	۴۳	شط الحى
۳۲۶	شوانكاره	۶۴ ۴۴ ۴۲	شط العرب
۳۶۵	شور	۴۳	شط الكوفة
۳۱۹	۳۱۸ شورستان	۹۸	شط النيل
۴۵۸	شورمين	۶۱	الشرطة



الفهرست البلدانى

١٣٣	صلين	٤٢٨	شور- رود
٨٣	صلوى	٣٦٩	شوستر ( شوشتر )
٥١	الصلبخ ( بغداد )	٢٨٠	شوشن القصر
٦١	الصلبخ	٤٣٦	شوكان
٣٧٨	الوسط	٣٠٣ ٢٧٩	شولستان
	صوب ( انظر : سيلوب )	٤٨٣	الشرومان ( قلعة )
٨٣	صول	٣٨٩	شيان
٢٣٨ ٢٣٧	الصيعة	٣٩٧	شيخ جام
٢٨٩	الصيكان	٢٨٤ ٢٨٣ ٣٦ ٢٥	شيرار
٥٣٢ ٥٢٨ ٥٠٨	الصين	٣٣١ ٢٨٦ ٢٨٥	الشيرجان
	ض	٣٣٨	شيز
٤٧٩	الضغام ( نهر )	٢٥٩ ٢٢٦	شميلو
١١١	ضرية	٢٩٤	شمپيز ( انظر : سمينيز )
	ط		ص
٣٠٤ ٢٩٠ ٢٧٨	طاب ( نهر )	١٧٦	صاروخان
٣٠٨ ٣٠٦		١٧٥	صارى بولى
٢٨٨	طابان	١٥٢	صارى جيجك ( نهر )
٤٣٠	الطابران	١٦٧	صاعرى ( نهر )
٣٢٨ ٢٦٠	طارم	١٩٩ ١٩٨	صافى ( نهر )
٢٦٠ ٢٠٤	طارم ( نهر )	==	الصالية
٢٦٠	الطارمين	٣٨٣	الصالحان
٧١	الطارمية		صامسون ( انظر : سمسون )
٤١٤ ٣٨٢	الطاق	٣٢٣ ٢١٤ ٣٦	صامك
٢٢٢	طاق بستان	٢٥٨	صاين قلعة
٢٤٧ ٥٢	طاق كبرى	٥٢٩	صبران
٢٠٧	طالغ	٢٧٤	صحراء اللر
٢٠٧	طالشان ( طالشان )	٢٢٣	صحنة
٤٧٠ ٤٦٥ ٢٦٠	الطالقان	٢٢٥	صدخانية
٥١٦ ٤٩٤	الطاهرية	٣٠٨	صرام
	طاروق ( انظر : دقولا )	٩٣ ٥٤ ٥٠	صرصر
٤٧٠	الطالقان	٤٨٤	صرمنجان
٤٠٩ ٤٠٤	طبرستان	٤٨٣	صرمنجى
٢٥٢ ٢٤٠	طيرك	٤٨٣ ٤٧٦ ٣٦	الصنانيان ( بلدة )
٤٠٠ ٣٩٩ ٣٦٢ ٣٦٢	طيس	٤٨٣ ٤٧٩	الصمانيان ( نهر )
٤٠١ ٤٠٠ ٣٩٩	طيس التمر	٥١٤ ٥٠٣ ٤٧٦ ٢٢	الصغد
٤٠٢ ٣٩٩	طيس العتاب	٢٩٥	صفارة
		١٧١ ١٦٦	الصنصاف ( حصن )

الفهرست البلدانى

٨٩	الطيب	٤٠٠	طيس كيلكى
٧٧	الطيرحان	٤٠٣ ٤٠٢	طيس مسينان
٥٢ ٤٢	طيسلون	٤٠١ ٣٩٩	طيسين
٣٠٥	طيفور ( قلعة )	٤٦٩ ٤٦٢	طغارستان
٤١٧	طيفورى ( نهر )	١٦٨	طراپرون ( طراپزنده )
٣١٨	طيسرجان	٥٣٠	طراز
		٣٩١	الطربال
		٣٩٤	طريث
		٣٣٨	الطرحان
١١٣	الماشق ( سامراء )	١٦٩ ١٦٤ ١٦٢	طرسوس
١٣٨	عانة	٤٩٣ ٢٤٤	طرق
٧٠	عبادان	١٩٥	طروح ( بحيرة )
٣٩٤	مهد الاياد	٢٠٠	طروح ( مدينة )
٦٣ ٤٥	عبدسى	١٤٨	طرون
٨٤ ٢٤	صرتا	٣٩٤ ٣٦	طريث
٤٥٢	عيسقان	٤٩ ٣٧ ٣٣	طرين حراسان
١٠٩	المنابذة ( بغداد )	٤٠٨ ٢٦٣ ١١٣	
٧٦ ٥٩ ٤٠	المراق ١٦	٥١٥ ٤٧٣ ٤٧٢	
	٢٢١ ٩٦	١٦٦	طرين القسطنطينية
٢٢١ ٢٢٠	عراق المعجم	٢٧٧	طرز
٢٣٠	عراق العرب		طسوج ( انظر : طروح )
١٢٧	عربان ( عربان )	٥١ ٤٩	طسوج بادوريا
٢٦٧	عربستان	٩٦	طسوج سورا
١٥٢	عرب كير	٨٦	طسوج طريق خراسان
١٥٥	الرحان ( نهر )	١٠١	طسوج القلوة ( العليا والسفلى )
٣٥٦	المرصة	٥١ ٤٩	طسوج قطربل
٢٨٠	عروج	٥١ ٤٩	طسوج كلواذى
٦٤ - ٦٣	العزير	٤٩	طسوج نهر بوق
٣٨٤	المسكر	٩٤	طسوج نهر جوير
٢٨١ ٦٨	عسكر ابن جعفر		طشقند ( انظر : تشكند )
٨٠	عسكر المتصم	٨٣	طفر
٢٨١ ٢٧٢ ٢٧١ ٢٦٨	عسكر مكرم	٤١٦	طميس ( طميسة )
٤٨	عسكر المهدي	٤٠٤ ٣٥٢ ٢٥١	طهران
٦٨	المشار	١٨٧	طواس ( حصن )
٤٢٩	عطشاياد	١٨٣ ١٧١ ١٦٨	طوانة
١٢١	العزيز ( نهر )	٥١١ ٥٠٦ ٥٠٥	الطواويس
٥٠٠	عقبة حلم	١٥٢	طوخمة صو
٢٢٢	عقدة	٣٧٠ ٣٦٧	طوران
٦١	المقر ( البطيحة )	١٢٤	طور عيدين
٩٢	عقرونق	١٦٠ ٢٨	طوروس
٧٢	عكبرا	٤٧١ ٤٣١ ٤٣٠	طوس

الفهرست البلدانى

ف				١٨٣	١٧٥	السلايا
				٧٢		السلت
٥٢٨			ماراب	١٦٧		السلح
٣١١	٢٩٨	٢٨٣	مارس	١٦٧		السلين ( الروم )
		٣٣٢	٣٢٥	١٦٦		السلين
٢٥٥			فارسجين	١٢٢		الصادية
٤٨١	٤٧٨		فارعر ( فرغار )	١٨٦	١٧٥	عمورية
٢٤١			فارفتان	٣٠١	٣٠٠	عيان
٦١			الفاروث	١٢١		البيث
٤٦٨	٤٦٧		الفارياب	١٦٦		عين برعوث
١٥٨			فاش	١٠٨	٩٠	عين القصر
٥١٧	٤٧٨		القامر	١٣٤		عين الذهبانية
٥٠٦			فتح اباد	١٦٦		عين رقة
٢٥١			لخر اباد	١٢٥		عين الراهرية
٣١٣			فخرسان	١٦١		عين زوى
٤٢	٤١	٣٧	الفرات	١٥٥		عين ريفيا
٤٧٧	١٤٩	١٤٧	٩٦	١١٧		عين كمرت ( الموصل )
٤٥٨			فراكين	٢٣٣		عين الملك كيطسرو
٤٢٩			فراجر	٤١٠		عين الهم
٩٥			فراشا	١١٨		عين يونس
٢٣٤			فراخان			
٤٢١			فراوه			
٤٨٦	٤٤٦		فريز			
٣٣٢	٣٢٩	٣٢٨	فروج			
٤٥٤	٣٦٧		فروجرد ( فرکرد )	٤٣	١٦	الغراف
٢٥١			الفرخان	١٦٧		القبراء
٣٠٧			فوزك	٣٤٦		غبيرا
٢٣٣			فوزين	٤٥٨	٤٥٥	غرجستان
٣٢٣			فرعا	٤٧١	٤٥٨	غرج الشار
٤٨١			فرغان	٤٩٥		فردهان
٥٢٠	٥١٨	٤٧٧	فرغانة	٤٥٨		غرجستان ( غرجستان )
		٥٣١		١٢١		الغرفة
٤٢١			فرغول	٣٥	٢٩	غرناطة
٣٢٩			فرك	٤٥٤	٤٥٣	غربان
٤١٣			فرم ( فريم )	٣٨٨	٣٨٧	عزلة
٣٧٩			فره	٣٨٧		فرزين
٤٢٩			فرهادان	١٩١		غنجرة
٤٢٩			فرهادجرد	٣٣١	٢٩٦	الغندجان
٣١٢			فرواب	٣٧٩	٣٧٧	الفور
٢٨٩			فروان	٤٥٩	٤٥٨	غورستان
٣٥٥			مرياب	٦٧		عوطة دمشق

غ

الفهرست البلدانى

١٠٣	١٠٢	القادسية ( الكوفة )	١٧٦	فريجية
٥٢٣		قاسان	١٧٧	فريجية ابيكتتس
٢٦٢	٢٤٤	٣٦ قاشان	٢٣٠	فريواد
٨٢		عاطول ابو الجند	٤٣٣	فريومد
٨١	٧٤	٤٧ العاطول الكسروى	٤٨٢	فز
٨٢		العاطول المامونى	٣٣٢	فسا ( بسا )
٨٢		العاطول اليهودى	٤٠٢	فشارود
٣١٥		قالى		فشاويه ( انظر : بشاويه )
١٤٩	١٤٨	فاليفلا	١٦٧	فلامى القابة
٣٩٣	٣٩٢	فاين	٩٤	٩٣ ٩١ الفلوجة
٥٢١		قبا	١٠٠	فم البداة
٣٠٦	٢٨٩	قباد حرم	٢٨٠	فم البواب
١٧١		المبادق	٥٨ - ٥٧	٤٥ فم الصلح
٤٨٢		المبادبان ( مدينة )	٥٢٥	فناكت
٤٨٣		المباديان ( نهر )	٣٦٧	فنز نور
٥٢٩		قيجاق	٣٥١	٣٢٢ الفهرج
٢١٦		القبي ( القفقاس )	٣٦٨	لهرج ( مكران )
٢١٥		قبلة ( قلعة )	٣٦٨	فهل مهره
٥٦		القلعة الخضراء ( واسط )	١٨٨	فوجه
٣٤٥	٣٤٤	قبة سبز ( بردسير )	٥٠٩	فور لمث
٢٨٨		قرا الحاج	٤٥٣	٤٤٩ قوشنج
٤٥٦	٢١٣	قرا باغ	٥٠٢	العولجا ( نهر )
٢٤٨		قراصو	٢٠٨	مومن
١٨٩	١٧٦	قراصى	٩١	الفياض
١٨٠	١٧٦	قرامان ( قرمان )	٢٩٢	٢٩١ ٢٦١ ٢٠٥ ميرور اباد
٢١٣		قردفاس	٣٣٠	
٢١٦		لرصى	٢٤٢	٢٤١ ليروزان
١٥		قرصة	١٠٨	٩١ قيروز سابور
٥١٤	٥١٣	٥١٢ قرشى	٣٨٥	٣٨٣ ليروز قند
٣٦٨		قرعة ( فرعة )	٤٥٩	٤١٢ ليروز كوه
٥٢٩		القرغز	٤٦٧	فيرياب
١٥٣		قرق كز ( جسر )	١٢٢	نيسابور ( نيشخاپور )
٢٨١	٢٧٥	قرغوب	٤٧٩	نيس اباد ( ميز اباد )
١٣٦	١٢٧	٢٥ قرقيسيا	٦٤	٦٣ فيص البصرة
١٩١		القرم	٢٧٧	٢٧٢ ٦٤ ليش دجيل
٢٢٢	٢٢١	٢٦ فرماسين ( فرميسين )	٤٩١	الليل
٦٣	٤٦	٤٣ ٤٢ القرنة	٤٥٩	ليوار
٣٨٢		القرين		
١٨٥	١٨١	قره حصار		ق
١٨٠		قره حصار دولة		
١١٧		قره سراى ( الموصل )	١٠٣	٧٣ ٧١ القادسية ( سامراء )

الفهرست البلدانى

٢٦١	قلاط	١٤٩	لره صو
١٨٧	مل حصار	٤٤٨	الفرينين
١٢٢	قلعة اربيل	٣١٥ ٣٥	مربة الاس
٣٤٤	قلعة اردشير	٣٢٠	قرية البند
٣٥	قلعة ايوب	٥٢٩	القرية الجديدة
١٢٥	قلعة البار	٣٢٣ ٣٥	قرية الجبال
٣٦٥	قلعة بردارود	٣٥٤ ٣١٨	قرية الحور
١٥٦ ١٥٥	قلعة بهسنا	٣١٥	قرية عبدالرحمن
١٢٠	قلعة تل اعفر	٤٨٦	قرية على
٢٨٧	قلعة تيز	٤٠٨ ٣٥	قرية الملح
١٢٣	قلعة جبر	٤١٣	قرية منصور
٣٤٤	قلعة دخر	٣١٦	قرية يونس
٦١	قلعة سكر	٣٦٨	قزدار
٢١٢	قلعة الدندان	١٧٦	قزل احمدل
٤٢٤	قلعة زر	٥١٦ ٤٢١	قزل اروات
٢٩٠	قلعة كادرين	٢٠٣	قزل اوزن
٢٨٠	قلعة كاه	١٧٩	قزل ارماق
٢٣٠	قلعة كريت	٨٧	قزلرباط
١٥٠	قلعة كنج	٢٦٢ ٢٥٤ ٢٥٢ ٢٨	قزوين
٢٨٥	قلعة كوكك	١٧٠ ١٦٩	القسطنطينية
٢٣٠	قلعة ماكين	٢٧٠ ٣٦٨	قصدار
٤٥٦ ٤٥٥	قلعة مور	١١١ ٦٦	قصر ابن صيرة
٣٩٥	قلعة مكال ( هيكل )	٥٣	القصر الابيض ( المدائن )
٤٦٤	قلعة الهندوان	٤٤٧	قصر الاحنف
٤٦٦	قلعة والى	٣١٨	قصر اعين
٢٨٦	القلعة	٧٩	قصر الجص
١٨١	قلعة	٢٧٣	قصر روناش
٢٦٢ ٢٤٥ ٣٦	قصر	٤٢٩	قصر الرياح
٣٥٣	قصادين	٨٨ ٨٥	قصر شيرين
٣٦٩ ٣٦٨	قصل	٢٤٤	قصر فين
٢١٧	قستان	٣٦٨	قصر قند
٨٢	القناطر ( قرية )	٢٢٣ ٣٦	قصر اللصوص
١٠٠	القناطر	٢٣٦	القصران
٣٧٠	قندابيل	١٦١	قصلمونية ( قصلونى )
٤٧٠	قندز	٤٣	القطر
٢٨٦ ٣٨٥ ٣٧٢ ٢٠	قندهار	١٠٨	قطربل
٣٧٠	قندوه	٣٢٤	قطره
١٣٠	قنطرة اسكى موصل	١٨٦ ١٦٨	قطية
٢٧٣	قنطرة انديمشك	٣٦٢ ٣٥٤	القنص ( جبل )
٣٠٥	قنطرة تكان	٤٠٩ ٢١٦ ٢١٥	القنقاس
٥١١	قنطرة جرد	٥٢٤	القنقاس

٤٨٢	٤٨١	قنطرة الحجارة
٧٣		قنطرة حربي
٣١٢		قنطرة خراسان
٢٨٠		قنطرة خرزاد
٩٢		قنطرة دما
٨٢		قنطرة الرصاص
٣٠٦		قنطرة ركان ( تكان )
٢٧٣		قنطرة الرود
٢٧٣		قنطرة الروم
٢٧٣		قنطرة الزاب
٣٠٤		قنطرة سوك
١٥٦		قنطرة سفينة
٣١٣		قنطرة شهريار
١٠٠		قنطرة القامان
٣٦٧		قنطرة كرمان ( رباط )
١٠٠		قنطرة الكوفة ( بلدة )
٩٩		قنطرة الماسي
٨٢		قنطرة وصيف
٢٥٧		قنطرة نفلان
٢٤١		قنطرة قهاب
٢٤٥		قنطرة نهرود
٤٨٥		قنطرة قلعة
٢٥٨		قنطرة نهرود
٣٤٧		قنطرة نواك
١٢٦		قنطرة قوچ حصار
٢٥٩		قنطرة فوسين
١٩١	١٨٢	قنطرة كوشحصار
٣١٩		قنطرة توليجان ( قلعة )
٤٠٤	٣٩	قنطرة قومن
٤٠٨	٤٠٥	قنطرة قومن بسطام
٣١٩		قنطرة مومسه ( قومشة )
١٨١	١٧٤	قنطرة قونية
٤٠٢	٣٩٢	قنطرة قورستان
١١٩		قنطرة القيارة
٢٨٩		قنطرة تير
١٦٠		قنطرة قيرس
١٧٩		قنطرة قيرشهر
٢٩٣	٣٩٠	قنطرة قمس ( جزيرة )
١٧٨	١٧٤	قنطرة تيسارية ( قيصريه )

الفهرست البلدان

۳۴۴	۳۴۱	۳۴۰	۳۳۸	کرمان (مدینه)	۳۳۴	کدو
۲۲۱	۳۶			کرمانشاه ( کرمانشاهان )	۲۰۵	کدیو
	۲۲۲				۳۱۳	الکر ( نهر )
۲۵۳	۲۰۴			کرمرود	۳۷۰	کراچی
۱۱۹	۱۱۸			کرملیس	۵۱	کراده مریم ( بغداد )
۳۶۳				کره	۲۴۱	کراچ
۱۷۶				کریمیا	۴۵۲	کراخ ( نهر )
۵۱۵	۵۱۱			کریمینیه	۲۹۳	کراو
۲۲۷				کرتد	۴۸۰	کراو ( کرام ، بشمیدیه الرء )
۳۸۰				کرنک	۳۱۳	کربال
				کره ( النظر : جرة )	۱۰۶ - ۱۰۵	کربلا
۲۳۳				کره رود	۲۳۳	کرج ابي دلف
۵۲۳	۳۱۳			کروان	۴۵۸	کرجستان
۴۵۲				کروخ ( کاروخ )	۳۰۱	کرچن
۳۸۰				کردم	۵۱	الکرخ ( بغداد )
۴۰۱	۳۶۵			کری	۷۹	کرخ فیروز ( سامراء )
۴۰۱				کروین	۲۷۵	کرخا ( کرخه )
۴۶۵				کرینه ( نهر )	۲۴۶	گرخی
۲۶۸				کژکی	۲۵۵	گردان رود
۱۸۷				کزل حصار	۴۹۸	گردور
۲۵۹				کژن	۴۶۹	گردور انخاس
۳۸۲				کره	۴۹۶	گردران خواش
۵۱۴				کسبه	۲۲۸	کردستان ۱۸
۵۲				کسیبا ( کسبیانام )	۲۸۵	کردنفا خسرو
۵۲				کسغیا	۴۰۵	کردکوه
۲۰۸				کسکر ( دولاب )	۲۳۰	کردلاخ
۱۰۷	۶۳	۵۹		کسکر ( راسط )	۱۹۰	کردی بولی
۵۱۲	۵۰۳	۳۸۳		کش	۴۶۶	کوزوان
۵۰۹				الکشایه ( کشانی )	۳۵۲	کوک
۲۱۵	۲۱۳			کشاسفی	۴۸۱	کرکان تبه
۵۰۹				کشعمن	۴۹۱	کرکانج
۳۵۷				کشکک	۴۹۲	کرکانچک
۴۸۰	۲۹۷			کشم	۵۱۹	کرکت
۴۴۲				کشامن ( کشمین )	۲۰۱	کوکو
۵۱۲				کشکه دریا	۲۴۴	کرکس کوه
۳۹۵				کشسر	۱۳۱	کرکوک
۴۸۰				کشیر	۳۸۰	کرکویه
۳۴۶				کشید	۲۱۲	الکرکی ( سوق )
۱۵۰				الکعبه	۵۰۰	کرلادی ( کرلاده کرلادر )
۱۶۳				کفریا	۳۲۸	کرم
۱۲۶				کفرکوتا	۳۴۹	کرمان ( اقلیم ) ۱۹

الفهرست البلدانى

٢٩٩	كهف ساپور	٤٧٩	ككجه
١٤٢	كهف الظلمات	٣٧٠	كلات
٣٧٩	كهن	٤٣٧	كلات نادر
٤٩٣	كهنة اركنج	٤١٥	كلار
٣٨٣	كهيج	٣٥٥	كلاشكرد
٣٩٧	كواخرز	٣٥٥	كلان
٢٨٩	كوار	٤٨٠	كلارغان
٤٥٤	كوانشان		كلبايكان ( انظر : جرباذنان )
	كواسير ( انظر : بومسير )	٥٣٠	كلجه
٦٣	الكوانين	٤٥٦	كلراي
٣٤٧	كوبنان	٣٢٢	كلناپاذ
٢٨٨	كوبنجان	٢٠٢	كلنتر
١٨٦	كوتاهية	٨٣	كلواذى
٥٧	كوت الصارة	٢١٥	كلور
٢٠٨	كوتم	٤٥٩	كلون
١٠٨	كوئى	٣٥٣	كادى
٩٤	كوئى ربا	٣٠٣	كارج
٩٤	كوئى الطريق	٣٥٧	كبرون
٤٣٥	كوجان	١٥١	كبح
	كوج حصار ( انظر : قوشحصار )	٢٤٤	كمرت
٣٥٠	كود ( جبل )	٣٥٧	كمر
٣٧٧	كود زره	٢٤٥	كندان
٤٥٤	كوران	٤٨٢	الكميز
٣١٩	كورد	٢٢٠	كس
٤١٩	كور سرخ ( المشهد )	٣٦٨	كتاباذ
٢٣٠	كورشنت	٣٩٩	كاند
٤٢١	كورنداغ	١٠٢	الكاسه
٣٩٧	كوسوى ( كوسويه )	١٦٧	كنائس الملك
٣٦٨	كوشنت	٤١٩	كند مابوس
٤٥٤	كوشك	٣٠٨	كبد ملغان
٣١٨	كوشك زر ( زرد )	٤٥٥	كنج رستاق
٣٥٥	كرشه	٢١٣	كجه
٣٥١	كرش واران	٥٢٨	كنجيه
٤٥٦	كوعاناباذ	٥٢٢	كند
٣٤٦	كولجون	٥٢٣	كندباخام
٤٥٦	كولنا	٣٩٤	كندر
٤٣٦	كولن	٤٦٧	كندرم ( كندرم )
١٠١	الكومة	٣٠٩	كنفه
		٢٢٤	كنكوار
٣٤٦	كوك	١٦٢	الكنيسة
٢١٧	كوكجه ( بحيرة )	٢٨٧	الكمهرجان
		٣٦٧	
		٣٦	
		٣٧	
		٣٤	
		٣٧	
		٤٢	
		٤٢	
		٢١٦	



الفهرست البلدانى

١١٥	اللامس ( نهر )	١٢٢	كوكمىلا
٢١٣	اللان	٣٦٦	كوكور
٢٠٨	لامجان	٥٣٥	كولان
٢١٧	لاوان	٢٦٨	كولكو ( نهر )
٤٦٠	لخراب	١٤٨	كونك صو
٢٣٥	اللى الصغرى	٢٥٥	كونين
٢٦٨	اللى الكبرى	٣٤٧	كوه بنان ( كوه بيان )
٢٨١	لرجان ( لركان )	٢٦٨	كوه روك
٣٦٦	لسى بلا	٢٦٨	كوه زرد
٢٧٢	لشكر	٢٠٢	كوه سراهند
١٦٢	اللكام ( حل )	٢١٨	كوه سيبان
٢٥٦	لنيسر	٢٨٧	كوه قلعة سرخ
٥١٠	لنجوتكت	٤٢٨	كوه كلشان
٢٣٥	لورستان ( لورستان )	٤٥٦	كوه نفرة
٤٤٨	لوكر ( لوكره )	٢٤٦	كوه سك
١٧١	لؤلؤة ( لولون )	٤٣٣	كوبان
	١٦٧ ١٦٦ ١٨٣	٣٧٦	كوبن
١٧٧	ليدة	٤٩٧	كيث
١٧٦	للقوية	٣٦٨	كيج
١٧٦	ليقة	٤٢٢	كيتك
١٩٦	ليلان	٣٦٨	كيز
		٣٧٠	كيز كانان
	م	١٥٦	كيسوم
١٥	ما بين النهرين	٢١٣	كيش ( جزيرة )
٤٧٦	ما وراء النهر	٤٥٥	كيف
٧٨	الماحوزة	٣٧٠	كيكان
١١٢	ماحوزى	٢٠٦	كيلان
٤٤٥	ماحان		
٨٤	ماذرايا		ج
٢٢٦	ماذرستان	١٨٢	لاديق سوشه
٢٢٠	ماذى	١٨٦	لاذق
٤٥٣	ماراباذ	١٨٧	لاذبة لزمان
١٢٦	ماردين	٣٢٦	لار
٤٢٨	مازل	٣٢٨	لارند
٤٠٩	مازندران	١٨٠	لاز
٢٣٧	ماسيدان	٣٩٨	لاسكرد
٢٠١	ماست كوه	٤٠٨	لاش - جوين
٣٤٥	ماشيز	٣٧٦	لاشتر ( ليشتر )
٣٠٤	ماصرم	٢٢٩	لاش
١٢٧	ماكسين	٢٩٠	لافت
		٢٩٧	

الفهرست البلدانى

٤٤٤	مدرسة شرف الملك ( مرو )	٣٠٣	مالان ( درب )
٤٤٤	مدرسه نظام الملك ( مرو )	٢٨٠	مال الامير ( مال امير )
٤٣١	المدرسة النظامية ( بغداد )	٣٩٧	مالى ( مالان )
١٩٠	مدرو	٤٥٢	مالن هراة ( مالان )
٢٥	المدينة	٨٢	الماونية ( سامراء )
٥٢	المدينة الصيفة ( طيسلفون )	٢٩٩	ماندستان
١٦٦	مدينة اللبن	٣٨	ماهالو ( بحيرة )
٤٨	المدينة المدورة	٣٤٦	ماهان
٧٥٤	مدينة موسى	٤١١	ماهانة سر ( فلاح )
٦٣	المدار	٢٢٢	ماء البصرة
٤٩٨	مدمبية	٢٢٥	ماء الكوفة
٥١١	مديامشكت	٢٨٧	ماحولبة ( ماحلو )
١٤٨	مراد صو	٣٠٩	ماهى رويان
١٩٩ - ١٩٨	المراعه	٤٤٠	ماياب
٣٢١	مراغة ( قرية )	٢٢٧	مايدشت ( ماهدشت )
٦٥	المربد	٥٠٩	مايسرخ
٢٤١	مربى	٣١٦	ماين
١١٦	المربعة ( المرصل )	٥٧	المبارك
١٧١	مرج الاسقف	٢٥٤	مبارك اناد
٢٢٧	مرج القلعة	٢٥٤	المباركية
١١٩	مرجعية ( مرج جهينة )	٥١	متحف الاسلحة ( بغداد )
٢٠٢	مردان تعم	٢٧٥	مقوت ( منوت )
٤٦٧	مرسان	٢١٣	المركلية ( اران )
٥١٩	مرسدة	٨٢	المركلية ( سامراء )
١٦١	مرعش	٤٣٠	المركب ( سناناد )
٤٥٢	مرغاب	١٦٢	المركب ( المصيصة )
٤٣١	مرغزار تكان	٣٩٥	مجاهد اباد
٣٢٠	مرغزار كالان	١٤٣	المحدثة
٢٢٣	مرغزار كيتو	١٣٠	المحلية
٣٠٣	مرغزار مركس	٤٣٦	محمد اباد
٥٢٢	مرغينان ( مرغيلان )	٢٤٩	المحدية ( الرى )
٥٣٠	مركه	٨٢	المحدية ( سامراء )
٢٠١	مركه	٦٩	المحمرة
٤٣٩	مرو ( الكبرى )	٢٦٥	محمود اناد
٤٤٤	٤٤٣ ٤٤٠	٦٢	المحول
	٤٧٢ ٤٧١	٦٩	المختارة
٤٣٩	مرو آب	٥١	المخرم ( بغداد )
٣١٥	مرو دشت	٥٤ - ٥١	المدائن
	مرو الروذ ( مروچك ، مرو الصفرى )	٩٩	المدحيتية
٤٤٨	٤٤٧ ٤٤٠	٤٩٦	مدرا
٤٤٧	مروذ	٢٤٠	مدرسة السلطان محمد السلجوقى

الفهرست البلدانى

٤٩	مقبرة نريش	٤٤٠	مرو الشاهجان
١١١	القلوب ( لهر )	٤٣٧	مرينان
٣٦٠	٢- مكران	٣٥	المرية
٢٩٠	مكرجان	٤٩٨	مزدانيكان ( مرداخقان )
٢٥	مكة	٢٤٧	مزدنان
١٦٧	ملاجة	٧٩	المزوفة
١٨٠	١٤٨ ملاسكرد (ملازكرد، ملسجرد)	٣٨٦	٣٧٠ مستنج ( مستنك )
٢٣٢	ملاير	١٣٥	المسجد الاقصي
٣٦٩	الملتان	٧٩	المسجد الجامع ( سامراء )
١٧٤	١٥٣ ١٥٢ ملطية	٢٧٢	٢٧١ المشرقان ( المشرقان )
١٨٢	١٦٨ ملتوية ( ملتوية )	٤٢١	مصريان
١٦٤	الملون	١٠٨	٧٣ مسكن
٨٠	٧٩ الملوة ( سامراء )	١٦٦	المسكنين
٤١٥	مطير ( ماطير )	١١١	المسيب
٣٥٦	ماب ( مابو )	٣٠٦	مسين
٢٧٤	مناذر	١١٩	مشتكهر
٦٢	منارة حسان	٤٣٢	٤٣١ ٤٣٠ ٤٢٩ المشهد
١٣٩	منارجرد ( مزكرت ) انظر : ملاسكرد	١٠٦	١٠٥ مشهد الحسين
١٣٦	مليج	٦٤	٦٣ مشهد عبدالله بن علي
١٧٦	منتشا	١٠٥	١٠٣ مشهد علي
١٢٧	المخري ( بحيرة )		مصدقان ( النظر : مزدقان )
٨٨	مندلي	٥١٢	المصل ( مدينة )
٤٠٥	٣١٧ منصور اباد	٤٣٠	١٦٣ ١٦٢ المهيصة
٤٩١	٣٧٠ ٣٦٩ المنصورة	١٩٠	مطري ( مدرتي )
٤٩٩	منقشلاخ	١٧١	المطورة
٤٨١	منك	٧٤	المطيرة
٤١٨	من كركان	٤٢٥	المسكر ( نيسابور )
٣٥٧	٣٥٥ موفان ( منوجان )	١٦٦	مصكر الملك
١٦٦	منى	٧٨	المعشوق ( سامراء )
٣٨٩	٣٦٩ مهران ( نهر )	١٥٧	١٢٣ مملتايا
١٩٧	١٩٦ مهران رود	٥٠٥	٢٠٩ مكفان ( موفان ، موفان )
٤٣٤	مهرجان	١٦٧	مغل
٢٣٧	مهرجان قلنق	١٨٧	مغلة
٣١٩	مهرجانات ( مهرجانات )	١٨٨	مفتيسية
٣٥١	مهر كرد	٣٦٠	المنولية
٤١٥	مهردان	٣٥٥	مسون
٣٣١	٣٠٩ ٣٠٦ مهوريان	٦٩	المفتح
٤٠٨	مهمان دوست	٤٨٧	٤٣٩ مفازة التركمان الفز
٤٣٦	مينة ( مينه )	٣٦٠	٣٣٧ ٣١١ المفازة الكبرى
٤٦١	مويلق	٣٩٩	٣٦٧ ٣٦١
٣٠٣	مورك	٤٨٧	مفازة مرو

الفهرست البلدانى

٢٩٥	١٨٨	نجيم	١٤٨	موش
٢٠١		نخجوان ( نخجوان )	١٥٧ ١١٨ - ١١٥ ١١٤	الموصل
٥١٤	٥١٣ ٤٥٧	لخشب	٣٥٧	موغ استان
٣٥١	٣٣٧	لرماسير	٤٠٢	موغاباد
٤٦٧		لريان	١٤٤ - ١٤٣	ميافارقين
٤٧١	٤٣٦ ٤٣٥ ٣٥٢	لسا	٢٠٤	ميانج ( ميانة )
٣١٦		لساتك ( لساك , لساتك )	٥٢٣ ٦٩	ميان رودان
٥١٣	٥٠٣	لسف	١٧٤	مياندر
٥٢٢		لسيا ( لسائية )	٣٢٢	ميهيد
٤٢٦		لشاور	٣٥٢	الميجان
٣٤٦		لشك	١٨٩	ميخالج
٢٠١		لشوى	٢٧٧	ميرانيان ( ميرانيان )
٣٧٤	٣٦٤	لصرت اباد	٥٣٠	ميركي
١٤٣		الصعيرة	٣٥٢	الميزان
١٥٧	١٢٤	لصيبين	١٠٨ ٦٣	ميسان
٢٤٤		لطنز ( لطنزة )	١٧٧	ميسية
١٣٨		لعم ( لرغة عالة )	٣٢٧	ميشكانات
٩٩	٥٦	السمانية	٢٠٢	مشكين
١٠٠		لفر	١٨٧	ميلاس
٨٧		المطخانه	٣٧٣	ميل زاهدان
١٩٠	١٦٨	لعودنة	٤١٥	هيله
١٨٣	١٧٥	لكيدة ( لكدة )	٤٦٧ ٢٩٤	ميد
١٧٩	١٧٤	لكسار ( لكسار )	٤٦٧ ٤٦٦	ميدنة
٥٢١		لستكن	٢٥٦	ميجون دز
٥٠٤		لنوجكث	٥١٩	ميك
٥٠٤		لنى ( لنارا )	٢٧١	ميو
٣٧٩	٣٧٨	له ( ليه )	٣٨٠	ميليوكركو
٢٣٢		لهاوند		
١٥١		لهر ابريق		
٦٩	٦٧ ٦٥	لهر الالة		
٤٣		لهر ابن عمر	٣١٣ ٢٩٤ ٢٩٣	تاند
٦٣	٤٣	لهر ابى الاسد	٤١٤	لناتل ( ناتلة )
٦٩		لهر ابى الخصيب		تاجنه ( انظر : واجب )
٩٧		لهر ابى رضى	١٦	لارشارى
١٤٨	١٤٧	لهر ارمناس	٣٧٤	ناصر اباد
١٥٦		النهر الازرق	٣٦٨	ناعا ( قلعة )
٧٨	٧٥	لهر الاسحاقى	٤١٥	نامية ( نامشة )
٦٩		لهر الامير	٨٩	ناروسه
٥٢٥	٥٢٠	لهر ايلاق	٣٣٢ ٣٢٢ ٢٤٢	نابين
٦١		لهر بان	١٠٥ - ١٠٣	النخف
١٠٠		لهر البداة	٥٢٣	نجم

ن

الفهرست البلدانى

٢٨١	٢٧٨	٦٩	النهر المصدى	٦١		نهر بردوى
١٠١			نهر الملقى	٦٩	٦٤	نهر بيان
٩٢	٤٨		نهر عيسى	١٠٧	٨٣	نهر بين
٦١			نهر الفراف	٢٨١	٢٧٦	نهر تيرى
١٥٢			نهر القباب	٦١		نهر جعفر
١٥٢			نهر فراخيز	١٥١		نهر جلته ايرمق
٦١			نهر قريش	١٠٨		نهر جوبر
٥١٢	٥٠٨		نهر القصارين	٦٩		نهر الحفار
٦٩			نهر الصدل	٨٥		نهر حلوان
٦٤٢			نهر الكلاب	٨٥	٨٣	٧١
٩٤	١٦		نهر كوثى	٥١		نهر الخالص
٩٦			نهر الكوفة	٨٦		نهر الخرخ
٦٣			نهر المذار	١٠٨		نهر خريسان
٦٦			نهر المرأة	٦١		نهر درقيط
٤٣			نهر المره ( البطائح )	١٢٠		نهر دقلة
٦٤٢			نهر المسوليات	٢٧٦		نهر دفوف
١١	٦٧	٦٥	نهر معقل	٦٩		نهر الدورق
١٠٨	٩٤	٩٣	نهر الملك	١٤٨	١٤٢	نهر الدير
٦١			نهر ميسان	١٤٦		نهر الذهب
١٠٠			نهر النرس	١٥٠		نهر الرزم
١٦			نهر النيل ( العراق )	٩٥		نهر الرس
٤٤٩	٤٣٧		نهر هراء	١٤٣		نهر الرضوانية
١٠١			نهر الهندبة	٨٦		نهر الرمس
٦٩			نهر اليهودى	٦٩		نهر الروز
٨٥ - ٨١	٧٤	٤٧	النهر وان	١١٦		نهر الريان
		١٢١		٩٩	٥٧	نهر ربيدة ( الموصل )
٣٠٠			النهر بنجان	١٤٣		نهر سابس
٣٠٠	٢٩٩		النهر بنجان	٦١		نهر ساتيدما
٤٦٤	٤٦٣	٤٦٢	النهر بنجان	٢٧٨	٢٧٦	٢٧٢
٣٦٤			نهر جاني ( نوحى )	٥١٠	٥٠٤	٥٠٣
٣٠٣			نورد	١٥٦		نهر السفد
٤٩٧			نوركاث	٩٨	٩٧	٩٦
٤٩٧			نوزوار	٦١		٤٣
٤٣٠			نوفان	٨٥		نهر سورا
٥١٤			نوفد فرش	١٤٩		نهر السيب
١٢٠			نوكرد	٩٢		نهر شرران
٤٩٥			نوكفاغ	٦٩		نهر شمشاط
٤٨٤			نويده	٩٩		نهر الصراة
٣٢٧	٣١٤		نويين	٩٩	٩٨	نهر صراة جاماسب
٤٢٥	٤٢٤	٢١	نيسابور ( نيسابور )	٩٩	٥٠	نهر الصراة الكبيرة
٤٧١	٤٢٧	٤٢٦		٩٣		نهر صرصر
				٩٥		نهر الصفلاوة
				١٤٣		نهر الصلب

الفهرست البلدانى

٢٩٧	هندرابى	٣٨١	نيشك
٣٧٧	هند مند	١٦١ ١٧٢ ١٦٧	نيقية
٢٠٧ ٢٦٩	هندوان	٩٩ ٩٨	النبل ( مدينة )
٣٨٩ ٣٨٤ ٤٢٣	هندوكش ( هندكوش )	٩٩	النيليات ( القيلية )
٣٠٨	هنديان	٢٢٥	بيمرام
٣٠٧	هنديجان	٢٧٢	كيم رور
٤٥٩	هنكران	٤١٧ ٤١٦	نيم مردان
٦٢	هور بحصى	١١٨ ١١٦ ١١٥	لينوى
٦٢	هور بصريانا		
٦٢	هور بكصى	٣٧٩ ٣٧٣	هارود
٦٢	هور المحمدية	٤٥٤	هارود سيستان
٣٠٣	هوشنك ( درب )	٧٨	الهادونى ( سامراء )
٩٩	الهول	١٦١ ٨٧	الهارونية
٢٠٣	هولاب مولان	٤٨٤	هاشم جرد
٤٦٩	هيبك	٩٧ ٩١	الهاشمية
٩١	هيت	٣٥٢	الهامون
٢٨٩	هيك	٤٢١	ميرانان
٤٨١ ٤٧٦	الهبطل	٤٤٩ ٤٢٤ ٣٢٣ ٢١	مراء
٣٧٧ ٣٧٢ ٢١ ٣٨٣	هبلند ( نهر )	٤٧١ ٤٥١ ٤٥٠	
		٢٢٧	هرسين ( قلعة )
		١٧٥ ١٦٨ ١٦٦ ٣٤	هرقله
			١٨٢
٣٥٠	واجب	١٢٧ ١٢٤ ١١٥ ١١٤	الهرماس
١٦٧	وادي الجوز	٣٥٨ ٢٩٧	هرمز ( جزيرة )
١٤٥	وادي الررم	٢٦٨	هرمز شهر
١٤٣	وادي الزور	٣٥٧ ٣٥٦ ٣٥٤	هرمز الملك
٤٢٥	وادي سفاور	٢٢٧	هرون اباد
٢٥٤	وادي سيرم	٣١٦	هزار
٦٧	وادي الصفد	٤٩٤	هراراس
١٦٦	وادي الطرنا	٢٩٣	هزر
٢٥٤	الوادى الكبير ( مزوين )	٢٠٤	هشترود
٤٢ ٣٧ ٣٤ ٢٥ ٤٣	واسط	٢٤٨	هفتاد بولان
		٤٨١	هلاورد
٤٨٣	راشجرد	٤٨١ ٤٧٨	هلبك
٣٨٦ ٣٧٠	والشان	١٤٢	هلووس
٢١٦ ١٨٠ ١٤٥	ران ( بحيرة )	٥٦ ٥٥	همانية ( حمنيا )
		٢٦٢ ٢٢٩ ٢٢١ ٣٦	هذان
٢١٨ ٢١٧ ٣٨	ران ( مدينة )	٢١٠	هشمة
٥٢٣	وانكت	٤٨٤ ٤٥٩ ٣٨٧ ٣٦٩	الهند
٤٩٥	رايخان		٥٠٨

الفهرست البلدانى

٤٧٩	٤٧٠	وئراب ( نهر )
٤٧٨		وخاب
٤٨٠	٤٧٨	وخان
٤٨١	٤٧٩	٤٧٨ الوختى
٤٨٢	٤٨١	٤٧٩ وختساب
٥١٠		وذاو
٢٥٢	٢٥١	ورامين
٢٠٣		وراوى
٢١٠		ورئان
٥١٠		ورغر
٥٠٩		ورعسر
٤٧٢	٤٧٠	ورواليز ( ورواليج )
٥٠٩		وزگرد
٤٩٨	٤٩٧	وزر
٢٢٢	٢١٨	وسطام ( وسطان )
٥٢٨		وسيج
٢٤٤		وشاق ( قلعة )
٢٥٥		ولاشجرد
١٩٦		وليان ( جبل )
٤٨١		ومر ( قلعة )
٣١٩		وهان زاد
١٥٢		ويران شهر
٤١٢	٤١١	ويته
٥٢٥		وينگرد
٤٧٩	٤٧٠	وئراب ( نهر )
٤٧٨		وخاب
٤٨٠	٤٧٨	وخان
٤٨١	٤٧٩	٤٧٨ الوختى
٤٨٢	٤٨١	٤٧٩ وختساب
٥١٠		وذاو
٢٥٢	٢٥١	ورامين
٢٠٣		وراوى
٢١٠		ورئان
٥١٠		ورغر
٥٠٩		ورعسر
٤٧٢	٤٧٠	ورواليز ( ورواليج )
٥٠٩		وزگرد
٤٩٨	٤٩٧	وزر
٢٢٢	٢١٨	وسطام ( وسطان )
٥٢٨		وسيج
٢٤٤		وشاق ( قلعة )
٢٥٥		ولاشجرد
١٩٦		وليان ( جبل )
٤٨١		ومر ( قلعة )
٣١٩		وهان زاد
١٥٢		ويران شهر
٤١٢	٤١١	ويته
٥٢٥		وينگرد

ى

٥٠٩ ياركت  
٥٢٠ يارگند  
٢٦٦ ياسين تبه  
٨٤ يوزاطية  
١٢٢. فرنى  
٣٣١ ٣٢١ ٣١١ ٢٨٤ يرد  
٢٥٥ يزد اباد  
٢١٩ يزد خاس  
٣٢٨ ٣١٩ يزد خواست  
١٨٨ يزمير  
١٩٠ بزنق ( بزنك )  
٥٢٩ يسى  
١٦٥ بگرد  
١٨٤ يلاواچ  
٤٨٠ بهكان  
٤٠٢ ٣٩٨ يناد  
٥٢٩ ينفكت  
٥٢٩ نكى شهر  
١٨٢ بورلمان لادبق  
٤٦٦ اليهودان  
٤٦٦ ٢٣٩ ٣٣٨ اليهودنة

## ٢- فهرست الأشخاص والأقوام

٢٢٣	٣٠	ابن مهلهل ( مسعر )	٤١٣	آل قارن
٢٧٠	٢٦١		٢٨٧	آل مظفر
٩٦		ابن هبيرة ( يزيد بن عمر )	٢٥٩	إثاقا خان المغول
٦٣		ابو الاسد	٣٢	إبراهيم منقرقة
٤٨٤		ابو الحسن بن حسن ماه	٢٢٤	البروين
٢٣٣		ابو دلف	٤٤	
٢٣١		أبو سعيد الابلخاني	٣٣	ابن ابراهيم
٣٠٦		ابو طالب القرمطي	٤٩٢	ابن الاثير
٣٠١		ابو طالب النونجاني	٣٢	
٤٠٧		ابو الطبيب الثمرا ( خال المقدسي )	٣٣٨	ابن الياس ( أبو علي )
٥٠١	٤٩٣	ابو الغازي	٣٤٢	
	٣٢		٣٥١	٣٤٦
٢٦		ابو الفداء	١٣٧	ابن بطلان الطبيب
٥٣٢		أبو الكلام آزاد	٣١	ابن بطوطة
٤٤٤	٤٤١	أبو مسلم الخراساني	١٧٣	ابن بيبى
١٠٤		ابو الهيجاء الحميداني	٢٨٨	ابن البيطار
٦٦		أحمد أمين	٣٠	ابن جبير
٤٦٤	٤٤٧	الاحنف بن قيس	٢٩	
٣٥٥		الاخواش ( قبائل )	٣٣	ابن الجوزي
١٧٥	٣٠	الادريسي ( الشريف )	٢٨	ابن حوقل
	٢٩		٢٦	ابن حرداذبه
٣٤١	٢٨٤	اردشير بابكان	١٧٢	ابن خلدون
	٣٧٨		٣٣	ابن حلكان
٤٣٥	٢٥٨	أرغون	٢٧	ابن رسته
٤٩٣		الازبك	٢٦	ابن سراييون
٤١٣		استرايون	٢٧	
			٢٩١	٢٧٨
		اسحق بن ابراهيم ( صاحب شرطة المقتسم )	٤٣٦	ابن سينا
		٧٨	٢٣	ابن الطقطعي
٤٥٢		الاسمراري ( معين الدين )	٣٠	ابن عبد الحق ( صفى الدين )
٤٨٥	٢٦٩	الاسكندر الكبير	٢٣	ابن العبري
	٤٩٨		٣٣	ابن العباد الحيل
٢٤٠		اسماعيل الصفوي	٢٧	ابن الفقيه
٣٢٥	٣٠٥	الاسماعيلية	٢٥٦	ابن افوطي
٤١٥	٤٠٠	٣٩٥	٣٩٤	ابن كثير



فهرست الاشخاص والاقوام

١٠٢	البراقى	١٨٧	١٧٥	١٥٢	اصحاب الكهف
٤٦٣	البرامكة		٣٥٢	١٨٩	
٣١	٨ براون ( المستشرق )	٢٨			الاصطخرى
٢١٣	برلاس ( قبيلة )	١٠٥			آغا اوغلو ( محمد )
٤٢٣	برلاس ( عم تيمور )	٣٩٥			آغا خان
٤٦٤	٤٦٣ برمك	٤٨١	٤٧٦		الافلاطيون
٤١٢	٥٣ البرمكى ( خالد )	٥١٩			الاقصين
٤١٢	البرمكى ( يحيى )	٣٦٨			افضل كرماني
١٢٨	البساسيرى	٤٠٣	٣٨٩		الافغان
٤٠٦	البسطامى ( ابو يزنه )	٣٠٢	٢٥٧	٢٢٦	٢٢٥ الاكراد
٢٨٤	البشتلك ( مبانل )				٤٦٨
٩	بشير فرنسيس	٢١٧	١٧٢		ألب ارسلان السلجوقى
١٨٥	١٧٨ ١٦٩ البطلال ( عبدالله )	٢٥٧	٢٢٨		ألباتر
١٢٣	بل ( جرتود )	٤٦			الدرد ( جون )
٤٤	٣٢ البلاذرى	٢٥٢			امام زاده ( عبد العظيم )
١١١	بلال ابن ابي برده	٣٣			امدروز ( المستشرق )
١٩١	بلال الحشى	٤٤٢	٢٢٥	٥٥	الامين ( الخليفة )
٤٠٨	١٨٦ بلو ( هـ و )	٢٧٦	١٠٩		الستاس الكرمل
٣٦٢	٣٦١ ٣٥٥ البلوح ( البلوس )	٤٣٦			انورى ( الضاهر )
٤٦٩	بنو تميم	٢٤٣	٢١٥	٤٤	انوشروان بن قباد
٤١٩	بنو زيار			٤١٦	
٢٨٢	٣٧٣ ٣٥٤ ٢٨٥ بنو الصغار				اهل الكهف ( انظر : اصحاب الكهف )
	٤٤٥ ٤٢٧ ٣٨٩	٣٣			اصلورد ( المستشرق )
٤٤٢	٣٧٣ ٣٥٤ ٢٨٥ بنو صاهان ( ميرماهان )	٢٥٨			اولجاى حاتون
١٠٠	بنيامين التليل	١٨٩			اورحان العشاني
١٠٤	بهاء الدولة البويهى	٣٤٢			ايرانشاه السلجوقى
٢٣٠	٢٢٦ بهرام حور				ب
٢٨٧	١٨٢ بهرام شاه				
٢٧٦	٢٤٣ بهمن بن اسفنديار	٥٢٠			بابر
٢٨٦	بوذا	٢٥٨			ناتوخان المولى
٨٤	بوران	٤١٤	٤١٣		الباهوسيان
١٧٠	بورى ( المروفسور )	٤٥٢	٢٩		ناربه ديميتار ( المستشرق )
١٥١	بولس الششاطى			٤٦٤	
٥٢	بوليموس	٢٩			بافه دى كورتى ( المستشرق )
٢٠٧	البويهيون	١٨٥	١٨٢		بايزيد الملدم العتاني
١٥١	النيالقة	٤١٢			البحرية ابنة الاصمهيد
٢٨٠	٣٧٩ البيرونى	٢٧٤	٢٧٣		بختيشوع
٤٦٥	بيقرا ( ميرزا )	٢٣٦			بدر بن حسنويه
١٥١	البيلقاني	١١٧			بدر الدين لؤلؤ
٢١٠	بيته سوار ( الامير )	٢٩٢			برازة الحكيم

٣٢١		جولدسيهر ( المستشرق )	٣٦٤	٢٧٦	٤٦	تالريه	
٨٥	٥٦	جرنس ( فليكس )	٤٨٤	٤٥٩	٤٤٤	٤١٢	القتر
٣١		جوبيل ( المستشرق )	٤٩٩	٤٩٧	٤٩٣	٤٩١	
٢٤٨		الجوينى ( شمس الدين )	٥٣٠	٥٢٩	٥٢١	٥١٩	
			٣٤٥	٣٤٤			ترخان خاتون
٣٢		الحاج خليفة	٣٣				تربرج ( المستشرق )
٥٠٠	٣٢	حافظ ابرو	٣٤٣				توران شاه
٣٤٦		حافظ الشيرازى	٨٦	٣٤			توفيق وهبى
٩٩	٥٩	الحجاج بن يوسف الثقفى	٣٧٣	٣٥٧	٣٣٩		تيبور ( تيسور لك )
١٠٠		حداد ( عزرا )	٣٨٨	٣٨٤	٣٨٢	٣٧٦	
٦٣		حسان البيطى	٤١١	٤٠٧	٣٩٧	٣٩٥	
٥٧		الحسن بن سهل	٤١٧	٤١٦	٤١٤	٤١٢	
٢٥٦		حسن الصباح ( شيخ الجبل )	٤٥٣	٤٤٥	٤٣٧	٤١٩	
٣٩٥	٣٩٤		٥٠٦	٤٩٢	٤٨٥	٤٦٤	
٨٠		الحسن المسكرى ( الامام )	٥٢١	٥١٤	٥١٣	٥٠٨	
١٢٣		الحسن بن عمر التغلبى	٥٢٩	٥٢٨	٥٢٧	٥٢٥	
٢٣٦	٢٢٤	حسوبه					
٤٤١		حسين الطاهرى					
١٠٥		الحسين بن على ( الامام )					
٢٥٢		الحسين بن على الرضا					
٢٠٤		الحشيشية ( الحشاويين )					
٣٠٥	٢٦١	٢٥٥ - ٢٥٦					
٤٠٥	٤٠٢	٣٩٤ - ٤٠٠					
		٤١٢ - ٤١٥					
٣٣	٢٢	حنة الاصقهاى	٢٧٩				الجات
٢٣٥		حموية	٩٩				جاماسب
٢٦٧		الحوز	٣٩٧				الجامى ( شهاب الدين احمد )
٢٥٧		حيدر ( الاتابك بهاء الدين )	٣١٣	٣٠٠	٢٨٧		جاولى ( الاتابك )
٣٩٦		الحيدرية ( دراويش )	٣٢٨	٣٢٧	٣٢٥		جت ( انظر : الزط )
			٦٠				جسنى
			٣٥				جفناى
			١٨١	١٧٥			جلال الدين الرومى
			٣١٢				جمشيد
			١١٨				جميلة الحمدانية
٤٠٦		الخرقانى ( ابو الحسن )	٥٠١	٤٩٨	٤٩٣		جنكنسن ( اطرونى )
٥٣٠	٥٢١	الخزعية ( قبائل )	٤٤٤	٤٢٧	٣٩٠	٣٧٦	حنكين خان
٢١٥		الخزر	٤٦٤	٤٦١	٤٥٩	٤٤٦	
٢٢٧		خسرورد بن شاهان	٥٢٥	٥٠٦	٤٩١	٤٦٦	
٣٢٧		خسوبه ( قبيلة )	٣٠				جوورت ( المستشرق )
٢٠		الغضاب ( الدكتور يحيى )					
٣٤		الخطيب البغدادى					

فهرست الاشخاص والالوام

١٧٥	١٦٧	١٦٠	رسمی ( البروفسور )	٣٨٥	٣٨٤	الخلع ( ببيلة )
٣٩			رجبر الثاني ( ملك صقلية )	٣٩٤		خمارتکين ( الامير )
٢٨١	٢٥٩	٢٥٨	دولسن ( هنري )	٥٢١	٤٥٩	خوارزمشاه ( محمد )
٤٦٤	٣٧٩	٣٧٣			٥٢٤	
		٥١		٤١		الخوارزمي
٣١			رينو ( المستشرق )	٣٣		خواندامير
				٢٩٠		خورشه ( عامل بني أمية )
				٢٦٧		الخور
٤١١	٣٧٣		رال ( ابو الملك رسم )			
٤٨٠	٥٥		زبيدة			
٣٩٥	٣٨٠	٢٥٩	ررادشت	٢٢٢		دارا
		٣٩٦		٢٥٦	٢٠٨	الداعي الطوسي
٣٦٩	٢٧٩		الزط	٣٨٩		الداوديون
٤٩٧			الزحشري	٢٧٦		دواور ( اللقي )
٢٦٨			الزنج	٣٢		دميسون ( البارون )
٢٩٢			زهير ( ببيلة )	٣٨٨		دوذي ( المستشرق )
				٢٠٧		الديالمة
				٣٠٦		دي بودي
				٣٢	٣١	دي سلان ( المستشرق )
٤٢٤			سابور الاول	٢٧	١٠	دي غويه ( المستشرق )
٢٧٢	٩١	٩٠	سابور الثاني	٣٣	٣٠	٢٨
٤٢٤	٤٠٦	٢٧٣			٥٣٢	٥٠١
١٢٩			الساطورون	٢٥٦	٣١	ديفيسري ( المستشرق )
٥٠٣	٢٨٩		السامانيون	٣٠٥		الديلي ( طبيب الحاج )
٦٦			السامر ( فيصل )	٢٤١		ديو بند
٣٤٤	٣٣٨	٣٢٤	ساينس ( الميجر )			
٣٥٠	٣٤٧	٣٤٦	٣٤٥			
٣٥٥	٣٥٤	٣٥٢	٣٥١			
٣٧٣	٣٦٨	٣٦٤	٣٦١			
١٠٢	٣٩٥	٣٧٩	٣٧٦	٣٣		الدهبي
١٠			سبرنكر ( البروفسور )			
٣٥٨	٢٩٥		ستيف ( الكتاين )			
٣٨٠			سنخو ( المستشرق )			
٤٤			سركيس ( يعقوب )	٤١٦		الرازي ( احمد )
٢٨٧	٢٨٦		سملق الشيرازي	٢٧٦		الراسبي ( علي بن احمد )
١٢٧			سميد بن عبد الملك الاموي	٣٢٩		الراشد ياقه
٩٧	٩١		السفاح	٣٠		رايت ( وليم )
٣٧٩	٣٧٣		سلف لندر	٢٨٠	٣٧٣	رسم بن دستان
٦١			سفر ( فزاد )	١٧٩		الرفاعي ( ابو العباس احمد )
٢٨٥			سلطان الدولة البويه	٢٨٦	٢٦١	رکن الدولة البويه

فهرست الاشخاص والاقوام

٢٨٦	السلفرى ( سعد بن زكى )	٢٨٦	شيخ الجبل ( انظر : حسن الصباح )
٥٣	سلمان الفارسى	٥٣	ص
٥٢	سلوقس نيكاتور	٥٢	الصابئة
٧١	سليمان بن جابر	٧١	صاحب الزنج
٢٢٧	سليمان شاه الملقب أبوه	٢٢٧	صالح احمد العلى ( الدكتور )
٢٥٦	سليمان الصفوى	٢٥٦	صدر الدين وزير ارسلان الثانى
١٧٠	سليمان بن عبد الملك	١٧٠	الصدبلى ( محمد زبير )
١٧٢	سليمان قتلش	١٧٢	الصفار ( طاهر بن الليث )
٢٤٤	السعافى ( ابو سعد )	٢٤٤	الصفار ( عمرو بن الليث )
٤٠٠	سنجر السلجوقى	٤٠٠	٢٨٦ ٣٦٧ ٤٧٤
٤٤٣	٤٢٦ ٤٣٦ ٤٤٤	٤٤٣	٤٢٨ ٤٢٦ ٤٢٥
٣١	ستفونيسى ( المستشرق )	٣١	الصفار ( يعقوب بن الليث )
١٦	سهراب	١٦	٣١٧ ٣٧٤ ٣٧٥
٨٥	سوسه ( الدكتور احمد )	٨٥	صلاح الدين الايوبى
٤٦	سيراف فردريك	٤٦	صمصام الدولة البويهى
١٦١	سيف الدولة الحمدانى	١٦١	صنيع الدولة
١٦٢	سيف الدولة ( رئيس بنى مزيد )	١٦٢	صهيب ( الصهاى )
٩٧	ش	٩٧	نصير بنى ( الطبيب )
٥٥	الشابيسى	٥٥	ض
٢٤١	شاردان ( الرحالة )	٢٤١	الضحاك ( زهاك )
٥٢٥	شاه رخ	٥٢٥	غياث الملك بن طام الملك
٣٤٤	شاه شجاع الكرماني	٣٤٤	ط
٣٢٩	شاه شجاع المظفرى	٣٢٩	الطاهريون
٤٦٥	شاه مردان	٤٦٥	طاووس الحرمين ( ولى )
٣٢٥	غباتكاره ( قبيلة )	٣٢٥	الطبرى ( محمد بن جرير )
٢٩٥	شتاين ( السر اوريل )	٢٩٥	طفرليك
٤٨	شترك ( البرومسور )	٤٨	طفرل الثالث
١٩٥	الشراة	١٩٥	طه باقر
٤٣٦	شرف ( الدكتور محمد )	٤٣٦	طهورث
١٠٤	شرف الدولة السويى	١٠٤	الطوسى ( نصير الدين )
٦٣	الشرفى ( عل )	٦٣	ع
٣٠	شفر ( المستشرق )	٣٠	عبادة ( عبد الحميد )
٤٢	شلمنصر الثالث	٤٢	٢٧٦
٣١٨	شعذر ( هنم )	٣١٨	٢٤١ ٣٦٨
٥٢٩	شويلر	٥٢٩	٥٢١

٢٤٠	٢٠١	١٩٤	عباس الصقوى
	٣٥٧	٢٤١	
٥٢٤			عبدالله بن حبيد
٤٢٦	٤٢٦	٤٢١	عبدالله الطاهرى
١٦٢			عبدالله بن عبد الملك الاموى
٦٣			عبدالله بن على بن ابي طالب
٢٧٦			عبد الجبار عبدالله ( الدكور )
١٠٦			عبدالرزاق آل وهاب
٥٣٢			عبدالرزاق سفير شاه رخ
٦٦			عبدالسلام الجيل
٤٣٠			عبدالقادر احمد اليوسف
٤٣٧	٣٨٣		العقبى
١٦٩			عثمان بن عفان
٢٥٦			الحزائى ( عباس )
٥٧			المسكرى ( تحسين )
١٠٦	١٠٤	٦٩	عضد الدولة البويهى
٢٧٨	٢٦٨	٢٢٢	
٢٩٥	٢٩١	٢٨٥	
٣١٣	٣١٢	٣٠٢	
٣٦٢	٣٥٥	٣٣٩	
٣٨٧			علاء الدين العورى
١٧٥	١٥٠		علاء الدين كيقباز السلجوى
١٨٣	١٨١	١٧٨	
٤٣٠			العلوى ( السيد محمد مهدى )
١٠٣	١٠١		على بن ابي طالب ( الامام )
	٤٦٤		
١٤٢			على الارمنى
٢٠٣	٢٠٠	١٩٧	على شاه الوزير
	٣٦٦	٢١٨	
٨٠			عل الهادى ( الامام )
٣٢	٣١		عل اليزدى
١٢٢			عماد الدولة الديلى
١٢٢			عماد الدين زنكى
٢٦٢			عمارة ( قبيلة )
٣٤٠	٣٣٩		عمر شيخ
٥٣٠	٤٣٠		عميد الدولة فائق ( الامير )
٥٥			عواد ( كوركيس )
٦٢			عواد ( ميخائيل )

١

١٠٢	( ماستيون ( المستشرق )			
٤٣٧	٣٦٤	مالك كريكور		
١٣٦	مالك بن طوق			
٢٢٥	١٦٦	١٦٥	٥٥	الأمون
٤٦١	٤٤٥	٤٤٢	٤٣٠	
٢٥٤	مناراك التركي			
٤٥٧	المبرنع ( الحكيم )			
١٢٧	١٠٥	٧٨	الحوكل ( الخليفة )	
٣٩٥	٢١٣	١٧٣		
٤٠١	٣٩٨	٣٨٠	٣٥٤	المحوس
	٤٦٣	٤٥٠		
١٠٥	محبوبة ( الشيخ جعفر )			
٤٤	١٤	محمد ( النبي )		
٤١٩	محمد بن جعفر الصادق			
٢٥٤	محمد بن الحجاج			
١٧٨	محمد بن الحنفية			
٤٢٠	محمد الخوارزمي			
٢٥٢	محمد ثناء القاجاري			
٤٩	محمد بن علي الملقب بالجواد			
٤١٥	محمد بن ملكشاه السلجوقي			
٣٨٧	٣٧٠	٢٤٠	محمود الفزري	
		٤٥٩		
١٤٧	مراد الرابع			
٣٣	٣٢	مرجليوت		
٥١٠	مرزيان بن تركمقي			
١١٩	١١٥	٣٥	مروان بن محمد	
		١٦٣		
٢٦	مزبك ( المستشرق )			
٥١	المسترشد بالله			
٥١	المستظهر بالله			
٧٣	٧٢	المسنصر بالله		
٣١	المسورمي ( حمد الله )			
١٥٤	مسعود بن قلج ارسلان السلجوقي			
٢٣٩	١٧٤			
٢٨	المسعودي			
٣٣	٣٢	مسكوه		
١٦٩	١٣٦	مسلمة بن عبدالمك		
٦٨	٥١	مصطفى حواد ( الدكتور )		
١٠٤	٨١	٧٢	٧٠	
٤٣١	٢٣٩	٢٣٧	١٥٠	

٢٩	كارا دو فو ( المستشرق )			
٣١	كالبان ( المستشرق )			
٥١٤	كهك خان			
٤١٣	كدوسي			
٢١٦	الكرج			
	الكرد ( انظر : الاكراد )			
٣٧٦	كرشاسف			
٨١	كريسول ( الاساذ )			
١٠	كريمس ( فون )			
٣٩٥	كفناسمب			
٥٠٠	٤٨٥	٤٣٢	كلاميجو ( السفير )	
		٥٠٨		
٥١٩	كل رزيان ( فيلة )			
١٠٦	الكليدار ( الدكتور عبدالجواد )			
١٠٦	الكليدار ( محمد حسن )			
٣٣	كوتوالد ( المستشرق )			
٣٤٠	٣٣٩	كودوز		
٣٧٣	٣٦٧	كولدسيد ( المستشرق )		
٣٩٦	٣٨٠			
٣٠٦	كوهكلو ( عشائر )			
٣١	٦	كوبار ( ستاسلاس )		
٢٥٩	كيخسر			
٥٢١	كيدوخان			
٤٠٠	٣٦٣	٣٦٢	كيلكي ( امر طيس )	
٣٠١	كيفر ( مكدوتلد )			

ل

٢٦	مزبك ( المستشرق )			
٥١	المسترشد بالله			
٥١	المستظهر بالله			
٧٣	٧٢	المسنصر بالله		
٣١	المسورمي ( حمد الله )			
١٥٤	مسعود بن قلج ارسلان السلجوقي			
٢٣٩	١٧٤			
٢٨	المسعودي			
٣٣	٣٢	مسكوه		
١٦٩	١٣٦	مسلمة بن عبدالمك		
٦٨	٥١	مصطفى حواد ( الدكتور )		
١٠٤	٨١	٧٢	٧٠	
٤٣١	٢٣٩	٢٣٧	١٥٠	

٢١٦	اللان			
٢٨١	لايارد ( هنري )			
٢٧٩	٢٧٤	٢٣٥	الر	
٣٠	٢٦	٦	٤	لسترنج
		٣٢	٣١	
١٧٣	لبن برل			

م

٢٣٥	٣١	٢١	٢٠	ماركوبواو
٣٩٦	٣٩٢	٣٥٣	٣٤٧	

٢٣٥	٣١	٢١	٢٠	ماركوبواو
٣٩٦	٣٩٢	٣٥٣	٣٤٧	

فهرست الاشخاص والاقوام

٣٦٢	٣٠	٢٩	ناصر خسرو	٤٠٢	المصعبى ( تقى الدين )			
١١٨			ناصر الدولة الحمداني	٧٤	مطر الشيباني			
٣٦٥			ناصر الدولة بن سيمجور	٢٩٢	المظفر ( قبيلة )			
٤٩٣			نجم الدين الكبرى	٣٣٩	المظريون			
٣٢			نرمج ( المستشرق )	١٦٦	١٦١	١٦٠	مناوبة ( الخليفة )	
١٠٠			نرسى ( الملك الساساني )	٢٥٥	المعز			
٥٣٠	٥٢٥	٥٠٩	النساطرة	١٧٠	٧٦	المصمم		
٣٤٥			نسترا دحس	٨٦	المعتز			
٤٨٦			نصر بن أحمد	٧٨	المعتز			
١٦٧			نصر الاقريطي	٦٧	معقل بن بسار			
٤٣٥			نظام الملك ( الوزير )	المعول ( أطر النثر )				
٢٢٣			نظامى ( الشاعر )	٢٧٧	المقتدر			
١٠٢			النعمان بن المنذر	٢٣٩	المفتى			
٣٤٥			نعمه الله الولي الصوفي	٤٠٦	٢٨	المعدى ( البشارى )		
١٦٥			نقور	٥١٤	٥١٣	٤٥٧	المقنع ( الخارجى )	
٤٢٤	٤١٣		نلدكه ( المستشرق )	٥٣	المكفى			
٣٦٩	٢٧٩		النور ( بفتح النون والواو )	٢٧١	مكرم ( القائد العربي )			
١٣٩	١١٧		نور الدين ركني	٣٠	مطر ( كفراد )			
٢٨٨	٦٨		نيارخس	٢٤٠	١٠٦	٨٧	ملكشاه السلجوقي	
٣١	٣٠		نكلس ( المستشرق )	٤٤٧	٤٤٥			
٤٦			نيوبرى ( جون )	٤١٤	ملكوف			
هـ				٦	ملوان ( البرفسور )			
				٨٢	٧٨	المبصر		
٢٥٤			الهادى ( موسى )	١٣٢	٥٣	٤٨	المصور ( ابو جعفر )	
٨١	٤١	٣٤	هرسفلد ( الاستاذ )	٤١٢	١٥٢			
١٣٣	١٠٣	٨٣	هرون الرشيد - ٥٠	١٥٥	منصور العيسى			
	٢٥٤	٢٤٩	١٦١	٢٣٦	مكوبرس			
١٥١			الهرودى ( السائح )	٢٥٢	موجهر الزيارى			
١٩١	١٦٢	١٣٧	هشام بن عبد الملك	٢٧٨	٢٤٩	٤٨	المهدى ( الخليفة )	
١٧			هليزخت ( الاستاذ )	٥١٤	٤٥٧	٤١٢		
١٧٣	٣٣	٢٧	هوتيسا ( المستشرق )	٤٦١	موتوكن بن حناى			
٢٦٧			الهوز	٢٥٥	موسى بن نفا			
٤٣٥	٣٩٤	١٩٥	هولاكو	٤٩	موسى بن جعفر الكاظم			
٣٦٩	٣٦٧		هولج	١٣٨	٩٥	موسيل ( المستشرق )		
٤٨١	٤٧٦		الهورن الببيض	٢٢٤	مؤنس المظفر			
٤٨٤			هورن تساك ( الرحالة الصيني )	٦	موهل ( المستشرق )			
٤٧٦			الهياطة	٣٣	ميرخواند			
و				ن				
٧٨			الوائق	٤٣٦	نادر شاه			

فهرست الاشخاص والاقوام

٤٤٤	٣٤	٣٠	ياقوت الحموي	١٧	واود ( الاستاذ )
		٤٨٨		٣٣	٣١ وسمنفند ( المستشرق )
١٦٩			يحيى بن معارية	١٦٣	الوليد الاموي
٢٥٣			يحيى ( حفيد علي زين العابدين )	٢٦١	وحسوفان ( اسرة )
٤٤٢	٨٧	١٤	يردجرد	٤٧٧	وود ( الكتبتن )
٥٢٩			اليسي ( الشيخ احمد )		
٣٢	٢٧	٢٦	اليعقوبي ( ابن واضح )		ي
٢٢٥			يساك ( ابراهيم )	٤٢٩	٤١٩ ٣٤٦ يات ( سي . اي )
١٩٠			الينيجرية	٤٥٦	٤٣٥ ٤٣٠
٥٣٢	٤٦٠	٣٨٨	نول ( السر هـ . )	٥٣٢	٥٠٠ ياجوج وماجوج



### ٣- الفهرست العمراني

[illegible]

الفهرست العمراني

ج				بيت النار (لدى المجوس) ٢٢٦	٢٢٨	٢٤١
				٢٤٣	٢٥٤	٢٥٩
				٢٧٧	٢٨٠	٢٩٠
				٢٩٢	٣٠٧	٣٢٤
				٣٨٠	٣٩٨	٤٥٠
				٤٥١	٤٦٣	
				البيمارستانات ( انظر : المارستانات )		
				ث		
				٤٧١		
				٥١٣		
				٤٩٥		
				٤٩٢		
				٣٨٩		
				٢١٨		
				٢١٩		
				١٠٩		
				٤٧٢		
				٣٣٠		
				٣٤٧		
				٥٠٢		
				ث		
				١٦٠		
				٢٨٦		
				٢٤٥		
				٣٥٢		
				٤٧١		
				٥٣١		
				٤٧١		
				٣٣٢		
				٥١٤		
				٤٧١		
				٣٥٠		
				٣٣١		
				٣٠٢		
				٥٠٦		
				١٨٧		
				٣٠٧		
				٣٠٢		
				٢٩٥		
				٢٧٦		
				٤٤٣		
				٣٣١		
				٥١٠		
				ج		
				٢١٤		
				٤١٧		

الفهرست العمراني

٢٣٢	الرازي ( دهن )	٢٣٢	الخركايات
١٠٩	الراست	٢٣١	الغز
٤٤٥	الرشحة		خزائن الكتب ( انظر : دور الكتب )
٢٧٢	الرماس	٧٠	الخشب ( الخشبات )
١٩٩	الرمصد ( مراغة )	٤١٦ ٤١٠ ٢٦٢	الخلنج ( خشب )
٥٣١	الريون ٤٧١ ٤٨١ ٥٠٢	٥٠٢	
١٥٩	الروم ( مدلول اللفظة عند العرب )	٤٣٠	الضامن
٣٧٥	الرمال المتحركة ( المنقلة ) ٣٦٢ ٣٧٦	٤٦٨ ٢٨٩	الغور
٥١٦	٤٤٥ ٣٧٩	٤٦١	خنكيد ( صنم يوذى )
٢٨١	الرمال المصوطة ( الموسيقية ) ٣٧٩	٤١٦	الغيش
٤٢٨	الربياس ( الربواس ) ٤٢٦	٤٨١ ٤٧١ ٢٥٩ ١٥٧	الغيل
		٥٣١	
ز		د	
٤٧٢	الراج	٢٣٢ ٢٣١	الديس
٤٤٢	الزبيب الكشماشى	٢٣١	الديبى
٧٣	الزجاج	٥٠٢	الدروع
٥٣١	٥١٠ الزنت	٢٨١ ٢٣٧	الدستبرية ( المستبرى )
٢٩٤	الزلزل	٤٥	الدقان ( ج : الدهاقين )
٣٣٢	الزلالى	٤٣٠	الدهنج
١٠٩	الزنجار	٢٥٥ ٢٤٩ ١٢٠ ٦٩	دور الغرب
١٠٩	الزنجفر	٤٦٦ ٢٨٩ ٢٢٩ ٢٨٥	
٥٠٦	الزندجى ( ثياب )	٥٢٦ ٤٩١	
٥٣١	٥١٠ ٤٦١ ٣٣٢ الزلق	٢٧٨ ٢٥٠ ٢٤٧ ٦٦	دور الكتب
		٤٤٤ ٢٨٥	
س		٣٥٢ ٣٣٢ ٢٣١ ٢٧٩	الدوشاب
٢٨١	٢٧٧ ٢٧٥ ٢١٩ السور	٤٧٢ ٤٧١	
	٣٣٢ ٣٣١ ٢٩٦	٢٨٥ ٢٨١ ٢٦٩ ٢٠١	الديباج
٤١٠	٣٩٣ ١٠٥ السجاييد	٤٧١ ٤٦٣ ٤٢١ ٣٣١	
٣١٢	٣١٢ ٢٨٩ ٢٤٨ السدود	٥١٥ ٥٠٢	
٤٤٤	٤٤٠ ٣٩٣ ٣٧٧		
	٤٩٩ ٤٩٦ ٤٩١		
٤٦٠	سرخ بد ( صنم يوذى )	٤٣٠ ٤٠٥ ٢٣٢ ٢٥٩	الصب
٢٨٤	سردسج	٥١٠ ٤٨٠ ٤٧١ ٤٥٩	
٢١١	السرماهى ( سبك )	٥٣١	
٣٩٦	٣٩٥ سرور زرادشت		
٤٧١	السعيدى ( نسج )		
٥٠٢	السفن	٤٧١	الراختج

٢٨٢	٢٦٥	٢٣	٢٢	الطرق	١٩٦			السقلاطون
٣٢٦	٣٣٢	٣٢٠	٣١٨		٣٦٧	٢٨١		السكر
٣٦٥	٣٦٤	٣٥٨	٣٤٩		٤٩٦	٣٨٤	٣٧٨	السكرور
٤٢٢	٣٩٠	٣٨٥	٣٧١		٢٢١			سلطان العراقين
٤٧٥	٤٧٢	٤٥٧	٤٣٣		٣٠٣			السماسرة
٥٣١	٥١٨	٥١٥	٤٩٦		٢٦٢			السور
٣٣٤	١٥٨	١٥٧	١٢٠	طرق البريد	٢٧٦			السوسنجرود ( نسيج مطرز )
	٤٧٢	٣٣٥			٤١١			سپيرغ ( طير خرافي )
٣٥٩	١١٢	١١١		طرق الحج	٢٩٢			السياف ( ج : الاسيف )
٢١٧	١٥٧			الطريق	٥٣١	٥٠٢	٣١٤	السيرف
١٠٨	١٠٦			الطسوج				
٢٦٢				الطنخون				
٢٥٧				الطواحين				
٤١٦	٤٠٨	٣٥٠		الطيلاسة				
٢٩٣				طين اخضر يؤكل	٢٧٠	٢٦٩	٨٢	٨١
٢٦٢				طين لغسل الرأس	٤٥٨			
٣٩٣				الطين النجاشي	٢١٤			
٤١٠	٣٥٣	٣٣٢	٣٣٠	الطيوب	٤٤٠			
			٤٧٢		٤٠٧			
					٣٣١			
					٥٠٢			
					٢٣٨			
٤٧١				الطرائقي ( نسيج )				
٤٩٢	٣٣٠			العاج	٣٣١	٣٠٥	٤٧٢	الصابون
٤٧١	٢٣٩	١٩٦	١٠٩	العابى	١٣٣			الصابون الرقي
٤٩٥				العراذات	٣٦			صاحب البريد
٤٥٣				العزعر	٣٥٤	٣٣٧	٢٨٤	٢٣٧
٤٤٥	٤٣٦			العرق المدينى	٢٣٢			
٣٠١	٣٠٠	٢٨٨		العسل	٣٣٠			
٥٠٢	٤٧٢	٣٣٠			١٨١	١٦٣	١٢٦	١٢٤
٤٣٨				المصائب	٤٢٧	٢٩٦	٢٩٣	
٤٧٢	٤١٠	٣٣٠	٢٣٢	المطور	٤٨٣	٢٣٠		
٤٧١	٣٥٠			العمائم				
٥١٣	٥٠٢	٤٨٦	٤٥٣	العنب				
			٥٣١					
٥٠٢	٣٣٠			العبر	٥١٥			
٢٧٧	٢٢٦	١١٧		عيون الكبريت	٣٣٢			
	٤٦١				٣٣١			
					٢٩١			

٢٨٢	٢٦٥	٢٣	٢٢	الطرق	١٩٦			السقلاطون
٣٢٦	٣٣٢	٣٢٠	٣١٨		٣٦٧	٢٨١		السكر
٣٦٥	٣٦٤	٣٥٨	٣٤٩		٤٩٦	٣٨٤	٣٧٨	السكرور
٤٢٢	٣٩٠	٣٨٥	٣٧١		٢٢١			سلطان العراقين
٤٧٥	٤٧٢	٤٥٧	٤٣٣		٣٠٣			السماسرة
٥٣١	٥١٨	٥١٥	٤٩٦		٢٦٢			السور
٣٣٤	١٥٨	١٥٧	١٢٠	طرق البريد	٢٧٦			السوسنجرود ( نسيج مطرز )
	٤٧٢	٣٣٥			٤١١			سپيرغ ( طير خرافي )
٣٥٩	١١٢	١١١		طرق الحج	٢٩٢			السياف ( ج : الاسيف )
٢١٧	١٥٧			الطريق	٥٣١	٥٠٢	٣١٤	السيرف
١٠٨	١٠٦			الطسوج				
٢٦٢				الطنخون				
٢٥٧				الطواحين				
٤١٦	٤٠٨	٣٥٠		الطيلاسة				
٢٩٣				طين اخضر يؤكل	٢٧٠	٢٦٩	٨٢	٨١
٢٦٢				طين لغسل الرأس	٤٥٨			
٣٩٣				الطين النجاشي	٢١٤			
٤١٠	٣٥٣	٣٣٢	٣٣٠	الطيوب	٤٤٠			
			٤٧٢		٤٠٧			
					٣٣١			
					٥٠٢			
					٢٣٨			
٤٧١				الطرائقي ( نسيج )				
٤٩٢	٣٣٠			العاج	٣٣١	٣٠٥	٤٧٢	الصابون
٤٧١	٢٣٩	١٩٦	١٠٩	العابى	١٣٣			الصابون الرقي
٤٩٥				العراذات	٣٦			صاحب البريد
٤٥٣				العزعر	٣٥٤	٣٣٧	٢٨٤	٢٣٧
٤٤٥	٤٣٦			العرق المدينى	٢٣٢			
٣٠١	٣٠٠	٢٨٨		العسل	٣٣٠			
٥٠٢	٤٧٢	٣٣٠			١٨١	١٦٣	١٢٦	١٢٤
٤٣٨				المصائب	٤٢٧	٢٩٦	٢٩٣	
٤٧٢	٤١٠	٣٣٠	٢٣٢	المطور	٤٨٣	٢٣٠		
٤٧١	٣٥٠			العمائم				
٥١٣	٥٠٢	٤٨٦	٤٥٣	العنب				
			٥٣١					
٥٠٢	٣٣٠			العبر	٥١٥			
٢٧٧	٢٢٦	١١٧		عيون الكبريت	٣٣٢			
	٤٦١				٣٣١			
					٢٩١			

٢٨٢	٢٦٥	٢٣	٢٢	الطرق	١٩٦			السقلاطون
٣٢٦	٣٣٢	٣٢٠	٣١٨		٣٦٧	٢٨١		السكر
٣٦٥	٣٦٤	٣٥٨	٣٤٩		٤٩٦	٣٨٤	٣٧٨	السكرور
٤٢٢	٣٩٠	٣٨٥	٣٧١		٢٢١			سلطان العراقين
٤٧٥	٤٧٢	٤٥٧	٤٣٣		٣٠٣			السماسرة
٥٣١	٥١٨	٥١٥	٤٩٦		٢٦٢			السور
٣٣٤	١٥٨	١٥٧	١٢٠	طرق البريد	٢٧٦			السوسنجرود ( نسيج مطرز )
	٤٧٢	٣٣٥			٤١١			سپيرغ ( طير خرافي )
٣٥٩	١١٢	١١١		طرق الحج	٢٩٢			السياف ( ج : الاسيف )
٢١٧	١٥٧			الطريق	٥٣١	٥٠٢	٣١٤	السيرف
١٠٨	١٠٦			الطسوج				
٢٦٢				الطنخون				
٢٥٧				الطواحين				
٤١٦	٤٠٨	٣٥٠		الطيلاسة				
٢٩٣				طين اخضر يؤكل	٢٧٠	٢٦٩	٨٢	٨١
٢٦٢				طين لغسل الرأس	٤٥٨			
٣٩٣				الطين النجاشي	٢١٤			
٤١٠	٣٥٣	٣٣٢	٣٣٠	الطيوب	٤٤٠			
			٤٧٢		٤٠٧			
					٣٣١			
					٥٠٢			
					٢٣٨			
٤٧١				الطرائقي ( نسيج )				
٤٩٢	٣٣٠			العاج	٣٣١	٣٠٥	٤٧٢	الصابون
٤٧١	٢٣٩	١٩٦	١٠٩	العابى	١٣٣			الصابون الرقي
٤٩٥				العراذات	٣٦			صاحب البريد
٤٥٣				العزعر	٣٥٤	٣٣٧	٢٨٤	٢٣٧
٤٤٥	٤٣٦			العرق المدينى	٢٣٢			
٣٠١	٣٠٠	٢٨٨		العسل	٣٣٠			
٥٠٢	٤٧٢	٣٣٠			١٨١	١٦٣	١٢٦	١٢٤
٤٣٨				المصائب	٤٢٧	٢٩٦	٢٩٣	
٤٧٢	٤١٠	٣٣٠	٢٣٢	المطور	٤٨٣	٢٣٠		
٤٧١	٣٥٠			العمائم				
٥١٣	٥٠٢	٤٨٦	٤٥٣	العنب				
			٥٣١					
٥٠٢	٣٣٠			العبر	٥١٥			
٢٧٧	٢٢٦	١١٧		عيون الكبريت	٣٣٢			
	٤٦١				٣٣١			
					٢٩١			

٢٨٢	٢٦٥	٢٣	٢٢	الطرق	١٩٦			السقلاطون
٣٢٦	٣٣٢	٣٢٠	٣١٨		٣٦٧	٢٨١		السكر
٣٦٥	٣٦٤	٣٥٨	٣٤٩		٤٩٦	٣٨٤	٣٧٨	السكرور
٤٢٢	٣٩٠	٣٨٥	٣٧١		٢٢١			سلطان العراقين
٤٧٥	٤٧٢	٤٥٧	٤٣٣		٣٠٣			السماسرة
٥٣١	٥١٨	٥١٥	٤٩٦		٢٦٢			السور
٣٣٤	١٥٨	١٥٧	١٢٠	طرق البريد	٢٧٦			السوسنجرود ( نسيج مطرز )
	٤٧٢	٣٣٥			٤١١			سپيرغ ( طير خرافي )
٣٥٩	١١٢	١١١		طرق الحج	٢٩٢			السياف ( ج : الاسيف )
٢١٧	١٥٧			الطريق	٥٣١	٥٠٢	٣١٤	السيرف
١٠٨	١٠٦			الطسوج				
٢٦٢				الطنخون				
٢٥٧				الطواحين				
٤١٦	٤٠٨	٣٥٠		الطيلاسة				
٢٩٣				طين اخضر يؤكل	٢٧٠	٢٦٩	٨٢	٨١
٢٦٢				طين لغسل الرأس	٤٥٨			
٣٩٣				الطين النجاشي	٢١٤			
٤١٠	٣٥٣	٣٣٢	٣٣٠	الطيوب	٤٤٠			
			٤٧٢		٤٠٧			
					٣٣١			
					٥٠٢			
					٢٣٨			
٤٧١				الطرائقي ( نسيج )				
٤٩٢	٣٣٠			العاج	٣٣١	٣٠٥	٤٧٢	الصابون
٤٧١	٢٣٩	١٩٦	١٠٩	العابى	١٣٣			الصابون الرقي
٤٩٥				العراذات	٣٦			صاحب البريد
٤٥٣				العزعر	٣٥٤	٣٣٧	٢٨٤	٢٣٧
٤٤٥	٤٣٦			العرق المدينى	٢٣٢			
٣٠١	٣٠٠	٢٨٨		العسل	٣٣٠			
٥٠٢	٤٧٢	٣٣٠			١٨١	١٦٣	١٢٦	١٢٤
٤٣٨				المصائب	٤٢٧	٢٩٦	٢٩٣	
٤٧٢	٤١٠	٣٣٠	٢٣٢	المطور	٤٨٣	٢٣٠		
٤٧١	٣٥٠			العمائم				
٥١٣	٥٠٢	٤٨٦	٤٥٣	العنب				
			٥٣١					
٥٠٢	٣٣٠			العبر	٥١٥			
٢٧٧	٢٢٦	١١٧		عيون الكبريت	٣٣٢			
	٤٦١				٣٣١			
					٢٩١			

٢٨٢	٢٦٥	٢٣	٢٢	الطرق	١٩٦			السقلاطون
٣٢٦	٣٣٢	٣٢٠	٣١٨		٣٦٧	٢٨١		السكر
٣٦٥	٣٦٤	٣٥٨	٣٤٩		٤٩٦	٣٨٤	٣٧٨	السكرور
٤٢٢	٣٩٠	٣٨٥	٣٧١		٢٢١			سلطان العراقين
٤٧٥	٤٧٢	٤٥٧	٤٣٣		٣٠٣			السماسرة
٥٣١	٥١٨	٥١٥	٤٩٦		٢٦٢			السور
٣٣٤	١٥٨	١٥٧	١٢٠	طرق البريد	٢٧٦			السوسنجرود ( نسيج مطرز )
	٤٧٢	٣٣٥			٤١١			سپيرغ ( طير خرافي )
٣٥٩	١١٢	١١١		طرق الحج	٢٩٢			السياف ( ج : الاسيف )
٢١٧	١٥٧			الطريق	٥٣١	٥٠٢	٣١٤	السيرف
١٠٨	١٠٦			الطسوج				
٢٦٢				الطنخون				
٢٥٧				الطواحين				
٤١٦	٤٠٨	٣٥٠		الطيلاسة				
٢٩٣				طين اخضر يؤكل	٢٧٠	٢٦٩	٨٢	٨١
٢								

١٥٦	١٤٥	٨٧	٨٢	القاطر	٢٩٦	العيون المدنية		
٢٥٣	٢٣٨	٢٠٤	١٦٣			ع		
٢٧٣	٢٧٠	٢٦٩	٢٦١					
٣٠٥	٣٠٤	٣٠١	٢٨٠					
٣٨٠	٣٧٩	٣٦٩	٣١٢		٣٢٤	( اشجار )		
٤٨١	٤٥٢	٤٣٨	٤١٨			ف		
			٥١١					
٥١٥				الفناني	٢٦٧	٣٥٢	( الفانيد )	
٤٤٠				فياس عطر الفيضان	٥٣١	٥١٠	الفحم الحجري	
٣٨١	٣٨٠			المشارة الايرلية	٤٥١		( عنب )	
٥١٠				الفيبر	٥٠٢	٤٧٢	٤٧١	العراء
١١٧				القيسارية	١٣٥		( السيفساء )	
					٤٥٧		الفسق	
				ك	٤٣٠	٣٨٩	٣٥٤	٣٣٢
					٤٨٠	٤٦٩	٤٥٩	٤٥٦
						٥٣١	٥٢٦	٥١٠
٥١٤	٥٠٨	٢٦٠		الكاغد	٤١٠	٣٩٧	٢٥٧	( البهلوية )
٣٣٠				الكافور	٣٣٢	٢٨١		القوط
٥١٥	٤٧٢	٣٣٢		الكبريت	٤٨٢			العوة
٣١٤				كابة المصاحف	٥٣١	٥١٠	٤٧١	٤٣٠
٢٣٢	٣٠٩			الكتان				الفيروج
٢٦				كتب المسالك				
٣٠٢	٧٤			الكرباس ( ثياب )				ق
٢٨٤				كرم سير	٤٣٢	٢٤٤	١٩٧	١٠٥
٢٥٨				الكرورغ ( المعبد المخول )	٢٨٠			القاشاني
٢٧٩				الكلل ( اللبن )	١٥٧			القائل
٢٥٧				الكشرى العباسي	٥٣١	٥١٥	٢٩٢	القبيط
٤٢٧				الكمخاء	٣٣١			قندر النحاس
٣٥٧				الكمر	٢١٩	٢١٨	٢١٧	٢٠١
٣٣١				الكندكية ( ثياب )	٢٤٤			القرميد
١٠٨ - ١٠٦				الكورة	٤٧١	٤٤٣	٤١٩	٢٣٢
٥٣١				الكبيخت			٥١٥	٤٧٢
					٥٣١	٥٠٢		القسي
					٤١٦	٤١٠		القصاص
٤٨٠				اللازورد	٣٣١			القصب ( نسيج )
٥٣١	٥١٥	٤٧١	٤٦٥	البود	٢٦٢			القصدير
٤٣٤				لعاء الجار ( لوجع الاسنان )	١٣٩			القمار
				اللغة البهلوية ( النظر . المملوية )	٢٦٢			القمام ( يابس البسر )
٨٩				اللغة البعلية	١٨١			قمر الدين
٣٣٠	٢٩٧	٢٩٣		الزلزل	٤٣١	١٠٥		القناديل

الفهرست العمراني

ن				م			
٤٧١	٢١٢		الناطف	٣٠٧	٢١٤	٦٢	٥٤
٥٣١	٥١٠	٤٣٠	النحاس	٢٨٦	٢٨٥	٢٤٧	١٢٤
٤٢٧	٣٣١		النخاع		٤٩٢	٤١٠	٣٧٥
٢٩٤	٢٩٣	٢٣٧	النخيل	٣٣٠			
٣٠٨	٣٠٤	٣٠٠		٣٣٠			
٣٥٢	٣٥١	٣٥٠		٣٣٠			
٣٦٣	٣٦١	٣٥٧		٣٦٦			
٣٨٣	٣٧٩	٣٧٥		٢١٩			
٤١٧	٤٠٠	٣٩٩		٤٧٢	٤٧١		
١٢١	٨٨	٨٧	النفط	١٠٩			
٥١٠	٣٣٢	٢٧٩		٢١٤			
		٥٣١		٢١٧	١٢٦		
٤١٠	٢٤٩	٢٣١	النقود	٤٨٠			
		٤٩١		٢٢٢			
٢٦٢	١٥٧		النمكسود	٥٠٧			
٥٠٧			نهر رصاص	٥١٥	٥٠٤	٤٠٣	٣٣١
٥٠٨	٢٧٣	٢٦٩	النواعير				٥٣١
٥٣١	٥١٠		النوشادر	٤٧١			
٤٠٣			النيسابورية ( ثياب )	٤١٢			
٣٥٨	٣٥٦	٣٥٥	النيل	١٣٦	٦٣		
		٣٨٨		٥٣١			
				٥٠٢	٤٣٨	٤٢١	
				٤٤٤	٤٤٣	٤٤٠	٤٠٥
				٢٧٧			
				٤٧١			
٦٢			الهور	٥١٣	٣٨٣	٣٢٦	٢٣٤
٦٢			الهرل	٥١٣	٤٧٢		
				٣٥١	٣٣٢	٣٣١	١٠٩
					٤١٥	٤١٠	٤٠٧
٢٩٢			الورد الجوري	٢٥٦	٢١٢		
٤٣٤			رعاء عظيم من النحاس ( اسفرايين )	٢٣١	٢٦٢		
				٦٩			
				٢٨١	٣٧٩		
				٢٣٢	٣٢٦	٣٠٥	
٤٨٠			الياقوت	٤١٠			



